

# Gartenschönheit

eine Zeitschrift mit Bildern

für Garten- und Blumenfreund · für Liebhaber und Sachmann

4. Jahr

1923



in Gemeinschaft mit Karl Soerster und Camillo Schneider  
herausgegeben von Oskar Kühl

Verlag der Gartenschönheit G.m.b.H. Berlin-Westend

ALPHABET TO THE  
YANGTZE RIVER

BUCH- UND KUNSTDRUCKEREI W. SOMMER, BERLIN-SCHÖNEBERG



52  
403  
Gr 19  
1923

# INHALT DES 4. JAHRESBANDES

## Textbeiträge

Gustav Allinger / Wandern und Schauen . . . . .	189
Georg Arends / Neue Aftilien . . . . .	163
— Phlox canadensis und pilosa-Hybriden . . . . .	188
Alwin Berger / Blühende Kakteen . . . . .	81
— Ludwig Winter . . . . .	230
R. Bergfeld / Gartenmotive aus der Wummeneriederung . . . . .	214
Gustav Belofe / Gloxinien . . . . .	149
C. Bonfeldt / Suptropische Farne . . . . .	34
— Das Alpinum in Göttingen . . . . .	106
— Tropische Nymphaeaceen . . . . .	206
Gustav Braudes / Vier Bremer Bürgergärten . . . . .	72
Marie von Bunfen / Italienische Garteneindrücke . . . . .	117, 128
— Spanisch-portugiesische Gärten . . . . .	109
— Erinnerungen an Korfu . . . . .	201
Ludwig Butz / Die Königsberger Stadtgärtnerei . . . . .	210
Henry Coreovei / In den Seealpen . . . . .	239, 137, 157, 177, 220
Friedel Dahn / Gartenvogelleben im Frühjahr . . . . .	96
— Unfere Vögel im Vorwinter . . . . .	196
Siegfried Decker / Aus Sao Paulos Gartenwelt . . . . .	18, 39, 57
Paul Dobe / Die Möhre . . . . .	156
— Flieger im Winter . . . . .	236
W. v. Engelhardt / Gartenhöflichkeit und Pflanzenkundschaft . . . . .	28
Karl Forstner / Schneerollen im Garten . . . . .	41
— Aprilblumen . . . . .	61
— Gartengang im April . . . . .	79
— Neue Fortschritte der Iris . . . . .	84
— Tulpen . . . . .	91
— Pruhonitz . . . . .	97
— Erigeron . . . . .	109
— Gartengang Anfang Juni . . . . .	118
— Edelritterpore . . . . .	121
— Gartengang Anfang Juli . . . . .	136
— Einjahresblumen . . . . .	141
— Weigrandblumen . . . . .	158
— Alte und neue Dahlien . . . . .	161
— Dahlienliste . . . . .	179
— Im Nymphenburger Steingarten . . . . .	181
— Unendliche Heimat . . . . .	197
— Gartendrylanthemum . . . . .	214
— Vom Gartenerlebnis 1923 . . . . .	237
George Forrest / Die Blütenkundschaft des Lichts . . . . .	152
Franz Frimmel / Bedeutung des Mendelismus für die gärtnerische Pflanzenzüchtung . . . . .	17
— Ziele der Blumenzüchtung . . . . .	78
Netta Gebhardt / Blattbegonien . . . . .	168
M. Geier / Blaumannen . . . . .	108
Emma Gräfenhahn / Ein Gartenparadies auf einer nordlichen Felseninsel . . . . .	89
Hertha Harries / Ein Garten an der Kieler Fährde . . . . .	188
Curt Herrmann / Die alte Elche . . . . .	36
Jens Jenfen / Die Landschaftsgärtnerei eine Kunst . . . . .	68
Paul Kache / Unfere Stiefmütterchen . . . . .	65
Wilhelm Keffelring / Actiniden . . . . .	20
— Freilandfarne . . . . .	43
Berthold Körtgen / Post festum . . . . .	119
Paul Landau / Brunnen und Gärten . . . . .	104
— Veitshöhheim . . . . .	145
— Die ältesten Pflanzendarstellungen . . . . .	194
— Korfu im Wandel der Zeiten . . . . .	201
Wilhelm Lindner / Wintergrüne . . . . .	4
— Stauden . . . . .	69
— Leberblümchen . . . . .	56
Emil Ludwig / Telfiner Gärten . . . . .	108
Josef Misák / Immergrüne im Winter . . . . .	221

Arpad Mühle / Orchideen . . . . .	1
Wilhelm Mütze / Tage der Rosen . . . . .	101
E. Nußbaumer / Freiland-Opuntien . . . . .	122
— von Oheimb / Das Blatt . . . . .	37
— Der Stamm . . . . .	48, 129
— Ein Sonnenfrah . . . . .	77
— Steine . . . . .	88
— Ganz dahinten im alten Park . . . . .	148
— Schnee . . . . .	229
Oscar Prager / Aus dem Golden Gate Park in San Francisco . . . . .	111
Helene Raff / Gepreßte Blumen . . . . .	228
Edwin Redtsch / Nippesvale oder Bauerntopf . . . . .	76
Wilhelm Röhnick / Die Bewässerung des Gartens . . . . .	99
Richard Roth / Die Stauden am Teichrand . . . . .	86
Camillo Schneider / Knolpen und Zweige im Winter . . . . .	8
— Studienfahrten: . . . . .	
— — Gartennotizen aus Ostpreußen . . . . .	19
— — Callen . . . . .	38
— — Wörlitz . . . . .	59
— — Göttingen . . . . .	59
— — Eisgrub . . . . .	98
— — Weener . . . . .	138
— — Oldenburg . . . . .	139
— — Malonya . . . . .	159
— — Laulitz . . . . .	178
— — Pyrmont . . . . .	240
— Die Dendrologen in Gotha . . . . .	178
— Eindrücke aus Holland . . . . .	199, 218, 239
— Weiden im Frühling . . . . .	46
— Frühe Magnolien . . . . .	70
— Der Park im Mai . . . . .	81
— Aus dem Golden Gate Park in San Francisco . . . . .	112
— Plafik im Park . . . . .	125
— Die Einjahresblumen der Voreltern . . . . .	165
— Japanische Prunkwinden . . . . .	186
— Chinesische Friedhöfe . . . . .	210
— Im Arnold Arboretum . . . . .	224
Paul Schultze-Naumburg / Meine Anfdung in Saaleck . . . . .	12
— I. Das Land und das Gelände . . . . .	52
— II. Die Aufteilung des Geländes . . . . .	92
— III. Das Gartenparterre . . . . .	132
— IV. Das Gartenparterre (Fortsetzung) . . . . .	172
— V. Die Terrassen . . . . .	172
G. Stripp / Springbrunnen im Winter . . . . .	9
Heinrich Teufel / Im Arnold Arboretum . . . . .	25
— Morton Arboretum . . . . .	217
Carl Trüdinger / Alpenakelei . . . . .	90
H. F. Wiekling-Jürgensmann / Der Birkhof . . . . .	114
— Baumcharaktere . . . . .	126

## Sachregister

Actiniden . . . . .	20
Alpenakelei . . . . .	90
Alpinum in Göttingen . . . . .	106
Amaryllis . . . . .	120
Arborea: Zwei französische . . . . .	241
Arnold Arboretum . . . . .	25, 224
Astilben: Neue . . . . .	163
Bäume: . . . . .	
— Baumcharaktere . . . . .	126
— Die Süntelbude . . . . .	126
— Die Edelkastanie . . . . .	127
Ludwig Bartning / Pflanzenbilder . . . . .	7
Ernst Benary / Die Anzucht der Pflanzen aus Samen im Gartenthat . . . . .	140
Blatt . . . . .	37
Blattbegonien . . . . .	108
Blaumannen . . . . .	108
Blütenkundschaft des Lichts . . . . .	152

Blütenteppiche im Garten . . . . .	233
Blumen . . . . .	
— Aprilblumen . . . . .	61
— Nippesvale oder Bauerntopf . . . . .	76
— Weigrandblumen . . . . .	158
— Japanische Prunkwinden . . . . .	186
— Gepreßte Blumen . . . . .	228
Brunnen und Gärten . . . . .	104
Callen: Gartennotizen . . . . .	38
Chrysanthemum: Freiland . . . . .	215
Clematis serratifolia . . . . .	20
Walter Dänhardt / Praktisches Handbuch für Gartenfreunde . . . . .	80
Dahlien: Alte und neue . . . . .	161
Dahlienliste . . . . .	179
Dendrologen in Gotha . . . . .	178
Einjahresblumen . . . . .	141, 160
— der Voreltern . . . . .	105
— Spätblühende . . . . .	171
Erigeron . . . . .	109
Elche . . . . .	36
Farne: Anzucht aus Sporen . . . . .	59
— Freiland . . . . .	43
Flieger im Winter . . . . .	236
Friedhöfe: Chinesische . . . . .	212
Gärten: . . . . .	
— Schultze-Naumburg . . . . .	12, 52, 92, 132, 172
— Aus Sao Paulos Gartenwelt . . . . .	18, 39, 57
— Telfiner . . . . .	56
— Werkstoff . . . . .	59
— Vier Bremer Bürgergärten . . . . .	72
— Gartengang im April . . . . .	79
— — Anfang Juni . . . . .	118
— — Anfang Juli . . . . .	136
— Ein Gartenparadies auf einer nordlichen Felseninsel . . . . .	89
— Die Bewässerung des Gartens . . . . .	99
— Der Birkhof . . . . .	114
— Italienische Garteneindrücke . . . . .	117, 128
— Cornaros Garten in Padua . . . . .	128
— Veitshöhheim . . . . .	145
— Der Alkazargarten von Sevilla . . . . .	169
— Ein Garten an der Kieler Fährde . . . . .	188
— Eindrücke eines Gartengefalters . . . . .	189
— Aus dem Achilleion-Garten auf Korfu . . . . .	201
— Königsberger Stadtgärtnerei . . . . .	210
— vom Gartenerlebnis 1923 . . . . .	237
— Gartennotizen aus Weener . . . . .	138
— — Oldenburg . . . . .	139
— — aus der Laulitz . . . . .	178
— — Albersleben . . . . .	178
— — Aus Pyrmont . . . . .	240
Gartenbauausstellung in Amsterdamm . . . . .	200
Gartenbaukongress in Amsterdamm . . . . .	239
Gartendrylanthemum . . . . .	215
Gartenrundschau . . . . .	20, 40, 80, 100, 120, 140, 160, 179, 240
— Post festum . . . . .	119
Gartenpflege . . . . .	99, 160
Gartenhöflichkeit und Pflanzenkundschaft . . . . .	28
Geum sibiricum . . . . .	120
Gloxinien . . . . .	149
Göttingen: Gartennotizen . . . . .	59
Adolf Grabe / Der praktische Kleingärtner . . . . .	160
Heimat: Unendliche . . . . .	197
Holland: Eindrücke . . . . .	199
Immergrüne im Winter . . . . .	221
Iris: Neue Fortschritte . . . . .	84
Kakteen: Blühende . . . . .	21
Knolpen und Zweige im Winter . . . . .	8
Königsberger Stadtgärtnerei . . . . .	210
Korfu, Achilleiongarten . . . . .	201
E. M. Kronfeld / Park und Garten von Schönbrunn . . . . .	69
Kryptomerien-Allee bei Tokio . . . . .	65
Landformen der Natur . . . . .	131
Landchaftsgärtnerei — eine Kunst . . . . .	68
Leberblümchen . . . . .	60

Literatur . . . . .	
20, 60, 80, 100, 120, 140, 160, 179	
J. Horace McFarland / American Rose Annual . . . . .	120
Möhre . . . . .	156
Naturtheater . . . . .	214
Morton Arboretum . . . . .	217
Nymphaeaceen: Tropische . . . . .	206
Orchideen . . . . .	1
Opuntien: Freiland . . . . .	122
Ostpreußen: Gartennotizen . . . . .	19
Park . . . . .	
— Pruhonitz . . . . .	97
— Eisgrub . . . . .	98
— Der Park im Mai . . . . .	81
— Aus dem Golden Gate Park in San Francisco . . . . .	111
— Plafik im Park . . . . .	125
— Ganz dahinten im alten Park . . . . .	148
— Malonya . . . . .	159
Parkbilder aus Pruhonitz . . . . .	46
Pflanzen . . . . .	
— Pflanzendarstellungen: Die ältesten . . . . .	194
— Pflanzpflege . . . . .	120
— Pflanzenwelt der Seealpen . . . . .	137, 157, 177
— Pflanzenzüchtung: Bedeutung des Mendelismus . . . . .	17
— — Ziele der Blumenzüchtung . . . . .	78
Phlox canadensis und pilosa-Hybriden . . . . .	188
Ritterpore . . . . .	121
Rosen . . . . .	
— Tage der Rosen . . . . .	101
— Die Lieblingsrosenorten der Vereinigten Staaten . . . . .	120
— Rolfgarten Bergfeld . . . . .	210
— Rolfgarten in Sing-Sing . . . . .	120
Rother-Berger / Praktischer Leitfaden für die Anzucht und Pflege der Kakteen und anderer Sukkulente . . . . .	179
Schnee . . . . .	229
Schneerollen im Garten . . . . .	41
E. Silva Tarouca und C. Schneider / Unfere Freiland-Laubgehölze . . . . .	60
— — Unfere Freiland-Nadelgehölze . . . . .	179
Sonnenfrah . . . . .	77
Springbrunnen im Winter . . . . .	9
Stamm . . . . .	48, 129
Stauden: Wintergrüne . . . . .	4
— am Teichrand . . . . .	86
Alexander Steffen / Unfere Blumen im Garten . . . . .	20
Stiefmütterchen . . . . .	65
Steine . . . . .	88
Steingarten in Nymphenburg . . . . .	181
Sukkulentekunde: Zeitschrift . . . . .	60
Tulpen . . . . .	91
Vögel . . . . .	
— Gartenvogelleben im Frühjahr . . . . .	93
— Unfere Vögel im Vorwinter . . . . .	196
Wandern und Schauen . . . . .	189
Weiden im Frühling . . . . .	46
Wörlitz: Gartennotizen . . . . .	59
E. Wode / Gehölzbuch für Gartenfreunde und Gärtner . . . . .	60
Francis Younghusband / Das Herz der Natur . . . . .	100
Bilder . . . . .	
(Die kursiv gedruckten sind farbig)	
Acer Negundo: Blüte . . . . .	61a
Acroclium roscum . . . . .	143
Aedmea fasciata . . . . .	208a
Aesculus octandra: Blüten-austrieb . . . . .	61a
Ajuga genevensis . . . . .	5
Alpinum in Göttingen . . . . .	103, 107
Alsophila australis . . . . .	111
Amaryllis und Calla: Bild von Bartning . . . . .	8a

<i>Ammobium alatum grandiflorum</i> . . . . .	170	<i>Erigeron Quakeress</i> . . . . .	110	<i>Mahonia rotundifolia</i> Herveyi . . . . .	222	<i>Rosa glauca</i> -Austrieb . . . . .	75
<i>Anemone nemorosa purpurea</i> . . . . .	64	<i>Eryngium alpinum luxurians</i> . . . . .	130	<i>Malope trifida</i> . . . . .	170	— Vorbergi . . . . .	102
— <i>Pulsatilla</i> . . . . .	50	Elche: Zeichnung von Curt Herrmann . . . . .	36	<i>Malus pumila X baccata</i> . . . . .	181a	— <i>Rosa Willmottiae</i> in Frucht . . . . .	188a
<i>Anthurium Scherzerianum</i> . . . . .	48a	<i>Eucalyptus globulus</i> . . . . .	113	— <i>sublobata</i> . . . . .	181a	— <i>xanthina</i> . . . . .	102
<i>Aquilegia alpina</i> . . . . .	90	<i>Eugenia myrtifolia</i> . . . . .	112	— <i>transitoria</i> toringoides . . . . .	27	<b>Rosen:</b> . . . . .	
— <i>coerulea hybrida</i> . . . . .	90	<i>Euphorbia Myrsinites</i> . . . . .	62	<i>Mamillaria longimamma</i> . . . . .	22	— <i>Thelychthide</i> Hofgärtner . . . . .	
<i>Aralia spinosa</i> : Winterzweig . . . . .	101	<i>Evonymus alata</i> : Winterzweig . . . . .	10	— <i>pusilla</i> . . . . .	22	— <i>Kalb</i> . . . . .	101a
<i>Arenaria montana</i> . . . . .	63	— <i>planipes</i> . . . . .	27	<i>Meconopsis integrifolia</i> . . . . .	155	— <i>Kletterrose</i> Mosel . . . . .	102
<i>Aristolochia ornithocephala</i> . . . . .	131	Farne: Subtropische im Göttinger Botanischen Garten . . . . .	34, 35	<i>Mirabilis Jalapa</i> . . . . .	193	— <i>Georgeous</i> . . . . .	103
<b>Arnold Arboretum: Scenerien</b> . . . . .	25, 224, 225, 226, 227	<i>Flieder im Winter</i> . . . . .	236	<i>Monstera deliciosa</i> . . . . .	235	— <i>Nelly Vershuren</i> . . . . .	103
<i>Aspidium angulare proliferum</i> . . . . .	45	<b>Friedhöfe: Chinesische</b> . . . . .	212, 213	<i>Morina longifolia</i> . . . . .	182	— <i>Hortulanus Fiet</i> . . . . .	103
— <i>Goldieanum</i> . . . . .	45	<b>Gärten:</b> . . . . .		<i>Nachtviole: gefüllte</i> . . . . .	106	— <i>S.S. Pennock</i> . . . . .	103
<i>Astilbe hybrida crispa</i> . . . . .	163	— <i>Winterfenerie in Dahlem</i> . . . . .	1	<i>Naegelia hybrida</i> . . . . .	234	— <i>George Bedwitt</i> . . . . .	108a
— <i>simplicifolia</i> . . . . .	164	— <i>Saaleck 12, 13, 14, 15, 16, 52, 53, 54, 55, 56, 92, 93, 94, 95, 96, 132, 133, 134, 135, 136, 172, 173, 174, 175, 176</i> . . . . .		<i>Narcissus Pseudonarcissus</i> Em= . . . . .	51	— <i>Aspirant Marcel Rouger</i> . . . . .	108a
<i>Astilbe simplicifolia hybrida rosea</i> . . . . .	164	— <i>Goethes Gartenhaus</i> . . . . .	21	— <i>press und Hoboken</i> . . . . .	51	— <i>Kletterrose Hlawattha</i> . . . . .	128a
— <i>carnea</i> . . . . .	164	— <i>Hausgarten Engelhardt</i> . . . . .	32	<i>Narzissen im Garten Röber</i> . . . . .	41a	— <i>Dorothy Perkins</i> . . . . .	128a
<i>Aubretia Moerheimii</i> . . . . .	233	— <i>Vier Bremer Bürgergärten</i> . . . . .	72, 73, 74	<i>Naturtheater: Bergfeld</i> . . . . .	215	<b>Rosengarten: Bergfeld</b> . . . . .	214
<i>Azolla caroliniana</i> . . . . .	168	— <i>Aus dem Königsberger Stadtgarten</i> . . . . .	101, 141, 210, 211	<i>Nelumbium speciosum</i> . . . . .	208	<i>Rudbeckia bicolor</i> . . . . .	130
<b>Blattbogenien - Sorten</b> . . . . .	168a	— <i>Der Birklehof</i> . . . . .	114, 115, 116	<i>Nemophila maculata</i> . . . . .	192	<b>Säulenwacholder in Nymphenburg</b> . . . . .	181
<b>Bauertöpfe für Blumen</b> . . . . .	76	— <i>Bauerngarten in Oberneuland</i> . . . . .	121	<i>Nymphaea gigantea</i> . . . . .	207, 209	<i>Salix alba pendula</i> . . . . .	47
<b>Blütenepidie im Garten</b> . . . . .	233	— <i>Veitshöhheim</i> . . . . .	145, 146, 147	— <i>Lotus</i> . . . . .	206	— <i>Caprea</i> . . . . .	47
<b>Blumen: Gepreßte</b> . . . . .	228, 228a	— <i>Skizzen eines Gartengestalters</i> . . . . .	189, 190, 191	— <i>Pensylvanica</i> . . . . .	206	— <i>incana</i> . . . . .	48
<b>Blumenbild von Bartning</b> . . . . .	141a	— <i>Aus dem Adelfeien-Garten auf Korf</i> . . . . .	201a	<i>Oncidium Forbesii X varicosum</i> Rogersii . . . . .	4	— <i>nigricans borealis</i> . . . . .	46
<i>Bulbophyllum Deari</i> . . . . .	3	— <i>Bordighera</i> . . . . .	230, 231, 232	<i>Opuntia Rafinesquei</i> . . . . .	122	— <i>petiolaris</i> . . . . .	47
<i>Calanthe vestita Rejniere</i> . . . . .	1a	<b>Gartenbrunnen im Weimarer Belvedere</b> . . . . .	104	— <i>camandica albispira</i> . . . . .	123	<i>Salpiglossis variabilis</i> . . . . .	171
<i>Calendula officinalis grandiflora</i> . . . . .	171	— <i>im Kloster Eberbach</i> . . . . .	105	— <i>mesacantha</i> . . . . .	124	<i>Sambucus nigra pendula</i> -Austrieb . . . . .	75
<i>Camellia japonica</i> -Formen . . . . .	33	— <i>Gleithertal des Lidiang</i> . . . . .	152	— <i>missouriensis</i> . . . . .	122	<i>Santolina pinnata</i> . . . . .	182
— <i>im Freien</i> . . . . .	222	— <i>Gloxinien-Sorten</i> . . . . .	148a	— <i>rhodantha</i> . . . . .	124	<i>Saponaria ocymoides</i> . . . . .	106
<i>Campanula Medium</i> . . . . .	148a	— <i>Helleborus-Hybriden</i> . . . . .	150, 151	— <i>xanthostemma</i> . . . . .	123	<i>Saussurea leucoma</i> . . . . .	153
<i>Carya ovata</i> . . . . .	26	— <i>Helleborus niger</i> . . . . .	42	<i>Osmunda Claytoniana</i> . . . . .	43	<i>Saxifraga coryophylla</i> . . . . .	64
<i>Castanea sativa</i> -Früchte . . . . .	184	— <i>Helichrysum bracteatum monstrosum</i> . . . . .	171	<i>Pachysandra terminalis</i> . . . . .	5	— <i>Cotyledon</i> . . . . .	107
<i>Celastrus cristata</i> . . . . .	142	— <i>Hieracium am Waller</i> . . . . .	211	<b>Park:</b> . . . . .		— <i>irritiana</i> . . . . .	7
<i>Centaurea moschata</i> . . . . .	142	<i>Hibiscus Rosa-sinensis</i> . . . . .	234	— <i>Aus dem Golden Gate Park in San Francisco</i> . . . . .	111, 112, 113	<i>Scabiosa atropurpurea</i> . . . . .	142
<i>Cereus flagelliformis</i> . . . . .	208a	<i>Hordeum jubatum</i> . . . . .	192	— <i>aus Melony</i> . . . . .	222	<i>Schneerollen-Hybriden</i> . . . . .	41
— <i>Martianus</i> . . . . .	24	<i>Hyacinthen-Sorten</i> . . . . .	51	— <i>aus Pruhonitz</i> . . . . .	81	<i>Scolopendrium vulgare</i> . . . . .	43
— <i>Silvestrii</i> . . . . .	24	<i>Hydrangea arborescens sterilis</i> . . . . .	27	— <i>aus Pillnitz</i> . . . . .	82	— <i>vulgare undulatum</i> . . . . .	44
<i>Chaenomeles japonica</i> . . . . .	48a	— <i>opuloides</i> -Form . . . . .	33	— <i>aus dem Grossen Garten in Dresden</i> . . . . .	83	<i>Scutellaria orientalis</i> . . . . .	183
— <i>japonica</i> -Früchte . . . . .	184	<i>Iberis sempervirens Schneeflocke</i> . . . . .	61	— <i>Wilhelmshöhe</i> . . . . .	161	<i>Sedum album</i> . . . . .	233
<i>Citrus trifoliata</i> : Winterzweig . . . . .	11	— <i>Teppich</i> . . . . .	233	<i>Pennisetum villosum</i> . . . . .	192	— <i>oppositifolium</i> . . . . .	233
<i>Clerodendron trichotomum</i> . . . . .	27	<i>Ilex Aquifolium</i> -Formen . . . . .	223	<i>Petasites niveus</i> . . . . .	50	— <i>reflexum</i> . . . . .	6
<i>Clethra acuminata</i> . . . . .	27	— <i>Pernyi</i> . . . . .	223	<b>Pflanzenbilder von Ludwig Bartning</b> . . . . .	7, 8	<i>Skimmia</i> -Form . . . . .	222
<i>Cobaea scandens</i> . . . . .	193	<i>Impatiens Balsamina fl. pl.</i> . . . . .	170	<b>Pflanzenstellungen: die ältesten</b> . . . . .	194, 195, 196	<b>Sommer-Rittersporne</b> . . . . .	108a
<i>Cydonia oblonga</i> -Früchte . . . . .	184	<i>Ipomoea Learei</i> . . . . .	234	<i>Phajocalanthe Arnoldiae</i> . . . . .	3	<b>Sonnenblume: Vielblütige</b> . . . . .	165
<i>Cypripedium luteum</i> . . . . .	154	<i>Iris caespitosa</i> . . . . .	6	<i>Philodendron pertusum</i> . . . . .	235	— <i>Grosse</i> . . . . .	165
— <i>margaritaceum</i> . . . . .	155	— <i>germanica</i> -Formen . . . . .	84, 85	<i>Phlox canadensis</i> -Hybride . . . . .	188	<i>Sorbus commixta</i> -Früchte . . . . .	185
<b>Dahlien</b> . . . . .	161a	— <i>odroleuca</i> . . . . .	84	— <i>setacea</i> . . . . .	233	<b>Springbrunnen im Winter</b> . . . . .	9
— <i>Pompadour-Gretchen</i> . . . . .	161	— <i>ruthenica</i> . . . . .	6	<b>Phyllocactus-Hybride Latona</b> . . . . .	21a	<i>Stapelia hirsuta</i> . . . . .	131
— <i>Halskrautensterndahlie Leitfarn</i> . . . . .	162	<i>Isopyrum grandiflorum</i> . . . . .	154	<b>Plastik im Park</b> . . . . .	125	<i>Statice Suworowii</i> . . . . .	144
— <i>Liliput-Dahlie Effekt</i> . . . . .	162	<i>Japanische Ahorn in Wolsowitz</i> . . . . .	81a	<i>Pleione Delavayi</i> . . . . .	155	<b>Stauden am Teichrand</b> . . . . .	80, 87
— <i>Hybrid-Dahlie</i> . . . . .	163	<i>Kryptomerien-Allee bei Tokio</i> . . . . .	65	<i>Pontederia cordata</i> . . . . .	131	<b>Stiefmütterchen-Formen</b> . . . . .	66, 67
<i>Daphne Laureola</i> . . . . .	223	<i>Laelia superbiens</i> . . . . .	2	<i>Primula denticulata</i> . . . . .	68a	<b>Süntelbuche</b> . . . . .	126
<b>Darwin Tulpen</b> . . . . .	88a	<i>Leptosyne Stillmanii</i> . . . . .	148a	<i>Primula vittata</i> . . . . .	153	<i>Taxus baccata in Frucht</i> . . . . .	188a
<i>Datura ceratocaula</i> . . . . .	193	<b>Liquidambar styraciflua:</b> . . . . .		<i>Prunkwinden: Japanische</i> . . . . .	186, 187	<i>Tropaeolum majus</i> . . . . .	143
— <i>sanguinea</i> . . . . .	235	— <i>Winterzweig</i> . . . . .	10	<i>Pulsatilla vulgaris</i> . . . . .	50	<i>Tulipa Kaufmannii</i> . . . . .	91
<i>Digitalis lanata</i> . . . . .	130	<i>Magnolia Kobus</i> . . . . .	70	<i>Pyrus betulifolia</i> -Früchte . . . . .	185	<b>Tulpen-Formen</b> . . . . .	91
— <i>gloxiniiflora</i> . . . . .	210	— <i>parviflora</i> . . . . .	71	<i>Quercus Sargentii</i> . . . . .	26	<i>Ulmus foliacea suberosa:</i> . . . . .	
<i>Dimorphoteca aurantiaca</i> . . . . .	144	— <i>stellata</i> . . . . .	71	<i>Ranbrant Tulpen</i> . . . . .	88a	— <i>Winterzweig</i> . . . . .	10
<i>Dufkornblume</i> . . . . .	167	<i>Magnolia Soulangiana</i> . . . . .	68a	<b>Rhododendren und Azaleen in Wolsowitz</b> . . . . .	81a	<i>Utricularia montana</i> . . . . .	235
<i>Echinocactus edigna</i> . . . . .	23			<b>Rittersporne-Sorten</b> . . . . .	121a	<i>Vanda coerulea X tricolor</i> . . . . .	1a
— <i>microsperma</i> . . . . .	23			<i>Rosa britzensis</i> . . . . .	102	<i>Verbena hybrida</i> . . . . .	143
<i>Echinocereus polyacanthus</i> . . . . .	21a					<i>Viburnum rufidulum</i> -Austrieb . . . . .	75
<i>Echinocereus pulchellus amoenus</i> . . . . .	23					<i>Viola tricolor</i> -Formen . . . . .	67
<i>Edition in La Mortola</i> . . . . .	28a					— <i>Germania</i> -Formen . . . . .	66
<i>Edelkaltanie</i> . . . . .	127					<b>Ludwig Winter</b> . . . . .	230
<i>Epidendrum Medusae</i> . . . . .	1					<i>Wunderblume</i> . . . . .	167
— <i>prismatocarpum</i> . . . . .	2					<i>Wunderbaum</i> . . . . .	166
<i>Eremurus himalaicus robustus</i> . . . . .	211					<b>Zierapfel-Formen</b> . . . . .	181a
						<i>Zygopetalum crinitum</i> . . . . .	3



# Gartenschönheit

eine Zeitschrift mit Bildern

für Garten-und Blumenfreund · für Liebhaber und Sachmann



Januar

1923

in Gemeinschaft mit Karl Soerster und Camillo Schneider  
herausgegeben von Oskar Kühl

Verlag der Gartenschönheit G.m.b.H. Berlin-Westend



# GARTENSCHÖNHEIT

## EINE ZEITSCHRIFT MIT BILDERN

FÜR GARTEN- UND BLUMENFREUND / FÜR LIEBHABER UND FACHMANN

IN GEMEINSCHAFT MIT KARL FOERSTER UND CAMILLO SCHNEIDER

HERAUSGEGEBEN VON OSKAR KÜHL

### Erklärte dauernde Mitarbeiter:

GEORG ARENDS, Ronsdorf / Professor PETER BEHRENS / Gartendirektor ALWIN BERGER, Stuttgart / FRANZISKA BRUCK, Berlin / AUGUST BRÜNING, Leipzig / PAUL DOBE, Weimar / Gartendirektor FRITZ ENCKE, Köln / Professor AUGUST ENDELL / VON ENGELHARDT, Stadtgartendirektor Düsseldorf / Geheimrat ADOLF ENGLER, Dahlem / Obergärtner M. GEIER, Offenstetten / MARIE LUISE GÖTHEIN / Hofgartendirektor a. D. GRABENER, Karlsruhe / Professor HECK, Direktor des Zoologischen Gartens Berlin / CLARA HELLER, Miltenberg / ERNST LUDWIG VON HESSEN / Gartenarchitekt REINHOLD HOEMANN, Düsseldorf / Oberinspektor HOLFELDER am Botanischen Garten Nymphenburg-München / Geheimrat PETER JESSEN, Direktor am Kunstgewerbemuseum Berlin / PAUL KACHE, Dahlem / WILHELM KESSELRING am Botanischen Garten Nymphenburg-München / Dr. ing. HUGO KOCH, Architekt, Nerdau / Gartenarchitekt HERMANN KOENIG, Hamburg / BERTHOLD KÖRTING, Neubabelsberg / Gartenarchitekt O. KRÜPPER, Berlin / Oberhofgärtner KUNERT, Sanssouci / Dr. PAUL LANDAU, Berlin / Gartendirektor LUDWIG LESSER / Gartendirektor HARRY MAASZ, Lübeck / Garteninspektor WILHELM MÜTZE, Dahlem / Obergärtner E. NUSSBAUMER am Botanischen Garten Bremen / VON OHEIMB, Woislowitz / Professor BRUNO PAUL / Gartenarchitekt ERYK PEPINSKI, Steglitz / Oberinspektor PETERS am Botanischen Garten Dahlem / Obergärtner PUSCH, Bornim / RUDOLF RÖBER, Wutha / Gartenarchitekt RÖHNICK, Dresden / Professor PAUL SCHULTZE-NAUMBURG / ALEXANDER STEFFEN, Pillnitz / MARGARETE STUBDEL, Steglitz / Garteninspektor VOIGTLÄNDER, Tharandt / Geheimrat WITTMACK, Berlin / Garteninspektor WOCKE, Oliva / H. ZÖRNITZ, Barmen / *Österreich*: Gartenarchitekt FRANZ LEBISCH, Wien / Hofrat Professor HANS MOLISCH, Wien / Hofrat Professor VONWETTSTEIN, Wien. *Böhmen*: ERNST Graf SILVA TAROUCA, Pruhonitz / F. ZEMAN, Pruhonitz. *Ungarn*: ISTVAN Graf AMBRÓZY-MIGAZZI, Malonya. *Rumänien*: ARPAD MÜHLE, Temesvár. *Schweiz*: Gartenarchitekt AMMAN, Zürich / HENRI CORREVON, Genf / Gartenarchitekt HEROLD, Zürich / Architekt HUNZIKER, Degersheim / *Holland*: J. F. CH. DIX, Assen / E. H. KRELAGE, Haarlem. *Dänemark*: Garteninspektor AXEL LANGE, Kopenhagen. *Schweden*: Professor ÖSTBERG, Stockholm. *England*: GEORGE FORREST, Lasswade-Schottland. *Nordamerika*: Gartenarchitekt JENS JENSEN, Chicago / ALFRED REHDER, Arnold Arboretum, Jamaica Plain, Mass. / RICHARD ROTHE, Glenfide, Pa.

### Inhalt des Januarheftes.

	Seite		Seite
Aus dem Botanischen Garten zu Dahlem / Bild . . . . .	1	Franz Frimmel / Bedeutung des Mendelismus für die gärtnerische Pflanzenzüchtung . . . . .	17
Árpád Mühle / Orchideen / Mit 7 Bildern . . . . .	1	Siegfried Decker / Aus Sao Paulos Gartenwelt I. . . . .	18
Wilhelm Lindner / Wintergrüne Stauden / Mit 6 Bildern . . . . .	4	Camillo Schneider / Studienfahrten / Gartennotizen aus Ostpreußen . . . . .	19
Ludwig Bartning / Pflanzenbilder / Mit 2 Bildern . . . . .	7	GARTENRUNDSCHAU	
Camillo Schneider / Knospen und Zweige im Winter / Mit 6 Bildern . . . . .	8	Vom Werkstoff des Gartens	
G. Stipp / Der Springbrunnen im Winter / Mit Bild . . . . .	9	W. Kesselring / Actinidien . . . . .	20
P. Schultze-Naumburg / Meine Ansiedlung in Saaleck I. / Mit 8 Bildern . . . . .	12	W. Kesselring / Clematis serratifolia . . . . .	20
		Literatur	
		Alexander Steffen: Unfere Blumen im Garten . . . . .	20

### FARBIGE BILDBEILAGEN

Calanthe vestita var. Regneri / Vanda coerulea × tricolor  
Ludwig Bartning / Amaryllis und Calla

### Monatlich ein Heft

Preis des *Januarheftes* 400 M., des *Februarheftes* 500 M. bei Voreinlösung des Betrages in Deutschland postfrei oder gegen Nachnahme zuzüglich Kosten.

Bezugspreis für das *Vierteljahr* in der *Schweiz* 6 Fr., in *Holland* 2.50 fl., in *Dänemark*, *Norwegen* und *Schweden* 6 Kr., in den *Vereinigten Staaten* 1.25 \$.

Postfachkonto Berlin 76290 / Verlagspostanfalt: LEIPZIG

VERLAG DER GARTENSCHÖNHEIT G.M.B.H. BERLIN-WESTEND / AKAZIEN-ALLEE 14







*Blickt man auf einen Blütenstand der Calanthe vestita var. Regnieri, so glaubt man einen Schwarm phantastischer tropischer Insekten vor sich zu haben. Es ist eine Erdorchidee aus Cochinchina, die sich in unseren Orchideenhäusern leicht im Dezember und Januar zur Blüte bringen läßt. Die typische Art hat rahmweiße Blüten.*



*Diese Vanda stellt eine Kreuzung von coerulea und tricolor aus den Burgeffschen Kulturen dar, die im Botanischen Garten zu Nymphenburg weiter gezogen wurde und sich als einer der dankbarsten Blüher erwiesen hat. Sie vereinigt manche Vorzüge beider Elternarten, die als Schnittblumen seit langem bekannt sind. — Bilder C.S.*





Aus dem Botanischen Garten zu Dahlem

Im Januar

## ÁRPÁD MÜHLE / ORCHIDEEN

ES sind jetzt erst rund hundert Jahre her, daß man sich tiefer und umlichtiger mit der weitverzweigten Pflanzenfamilie der Orchideen zu beschäftigen begann. Auch früher kamen wohl schon gelegentlich durch seefahrende Handelsleute einige dieser eigenartigen Pflanzengebilde in europäische Pflanzenkulturen. Man betrachtete sie aber als ganz exotische Wunderdinge, mit denen man nicht recht etwas anzufangen wußte. Es wurde mehr von ihrer rätselhaften Blütenpracht gesprochen, als man davon zu sehen bekam. Sie wurden durch über-

mäßige Wärme und Feuchtigkeit in dampfenden Gewächshäusern gewöhnlich zu Tode kultiviert. Erst als wissenschaftliche Expeditionen, Sammler und Botaniker wie Batemann, Wallace, Skinner, Warszewicz, Linden, Roezl und viele andere sich eingehender mit den Lebensbedingungen und klimatologischen Verhältnissen befaßten, unter denen die Orchideen in ihrer Heimat gedeihen, ist ein rascher Umchwung eingetreten. Man trachtete die Kulturbefehle entsprechend einzurichten, beobachtete auch in den Gewächshäusern die Trockenperiode und Regenzeit der Tropen, die übermäßigen Wär-

megrade wurden herabgemindert, für frische und zuweilen auch recht kühle Luftzufuhr wurde Sorge getragen, und so entwickelte sich aus vielen Versuchen und aufmerksamen Beobachtungen die heutige rationelle Orchideenkultur.

Englische und belgische große Gartenbetriebe haben stets ein wachstames Auge auf diese immer zahlreicher auftauchenden Wundergestalten der Tropenwälder gehabt und erkannten schon vor vielen Jahren die Bedeutung, die die Orchideen für die schönheitsdürstige Menschheit erlangen konnten. Sie fanden wagemutige Männer nach Indien, Java, Borneo, Zentral- und Südamerika und nach allen Tropengegenden aus, die botanisch noch wenig oder gar nicht erforscht waren und so Aussicht auf neue Entdeckungen boten. Ganz besonders das Gebiet von Costa Rica, Honduras, Nicaragua, Venezuela, Bolivien und Peru waren Fundstätten von ungeahnter Ausbeute. Die Kosten solcher Expeditionen verschlangen oft Riesensummen, der monatlang währende Transport durch die woglosen Urwaldgebiete war für das gesammelte Material nur zu oft verderblich, und

*Das aus Ekuador stammende Epidendrum Medusae trägt seinen Artnamen mit Recht. Mutet es nicht an wie ein Medusenhaupt, von Schlangenslocken umringelt? Dazu tritt die schwarzpurpurbraune Färbung der Lippen, die sich so düster von dem Gelbgrün der Petalen abheben.*



Die Kisten solcher Expeditionen verschlangen oft Riesensummen, der monatlang währende Transport durch die woglosen Urwaldgebiete war für das gesammelte Material nur zu oft verderblich, und

schließlich kam noch die lange Seefahrt mit ihren unberechenbaren Tücken dazu, so daß oft Tausende dieser Orchideenexemplare schon auf der Überfahrt zu Grunde gingen. Der nun wachgerufene Geschäftsegeist ließ sich jedoch nicht mehr zurückschrecken, das sich immer mehr steigende Interesse für Orchideen, die sich überall mehrenden günstigen Kulturerfolge und die überraschende Pracht der Blüten bewirkten, daß aus dem großen Kreis der Pflanzenfreunde oft so außerordentliche Preise für jede neuentdeckte Spezies bezahlt wurden.

Dieser großen Sammelzeit, etwa der zweiten Hälfte des vorigen Jahrhunderts, erwuchsen die beiden großen Männer der Orchideenkunde, Lindley und Reichenbach fideles, sie waren die Ordnung und Systematiker in diesem unheimlich verworrenen und rätselhaften Pflanzengeschlecht. Sie legten den festen Grund für allen weiteren Aufbau, den die Wissenschaft niemals missen kann. Linné hat im Jahre 1763 wohl von tropischen Orchideen einige Notizen hinterlassen, er kannte jedoch nur einige Arten aus trockenen Herbarienexemplaren und Abbildungen. Im Jahre 1798 konnte der größte botanische Garten der Erde, Kew bei London, nur elf Arten aufweisen, im Jahre 1813 erst deren neunzig, während heute die beschriebenen, gesammelten und erforschten Arten und Varietäten in das zehnte Tausend gehen. Und doch gibt es noch viele Gebiete in Zentralbrasilien, Westchina, Neuguinea und viele Inseln des Stillen Ozeans, wo noch Orchideen in reichem Maße ihrer Entdeckung harren.

Die Orchideen sind heute für Blumenfreunde und Bindekünstler ein unentbehrliches Schmuckmaterial geworden, sie sind die vornehmsten und auch seltensten Blüten, die uns die verschwenderische Tropenwelt befehrt hat. Die reichste Phantasie kann sich keine überraschenderen Blumen gestalten ausdenken, als die Orchideen sie in unerföpflichsten Abwandlungen bieten. Man hat ihre Blüten mit gleißenden Juwelen, Schmetterlingen, Vogelköpfen, Spinnen, Schlangenschädeln und anderen krausen Dingen verglichen. Und doch ist es immer wieder nur ein und dieselbe fünfteilige Grundform der Sepalen und Petalen mit dem endlos variierten, charakteristischen Labellum, die diese ungeheure Verschiedenheit der Formen und Gestalten hervorzubringt. Lindley sagte einst, die Orchideen wären feiner Anblick nach modifizierter Liliaceen — sie wären somit die letzten und kühnsten Versuche, die aus dem großen Schöpfungsakt der uns umgebenden Pflanzenwelt hervorgegangen sind. Sie stellen die subtilste und höchste Stufe dar, die die Pflanze in ihrem Werdegange bis heute erreichen konnte. Nicht nur daß ihre Blumen uns so ganz ungewöhnliche Verkleidungs- und Verwandlungskünste einer und derselben Grundform erschließen, auch der Ha-



Ein so reich ausgebildeter Blütenstand von *Laelia superbiens*, wie wir ihn hier aus dem Dablemer Botanischen Garten zeigen können, ist nicht häufig zu beobachten. Die so edle Form und die sattnelrote Färbung der Einzelblüten, deren Lippen in Gold und Purpur prangen, machen diese Art zu einer der schönsten ihrer Gattung. Sie stammt aus Guatemala und ihre Blüte fällt mitten in unsern Winter.

bitus der Pflanze selbst gefällt sich in den vielseitigsten Erscheinungen. Von den kleinsten moosartigen Gebilden wie etwa *Bulbophyllum Odoardi*, deren Scheinbulben nur die Größe von Stecknadelköpfen besitzen — sogar die alte ausgewachsene Pflanze selbst ist nur einige Centimeter lang —, bis zu dem riesigen javanischen *Grammatophyllum speciosum*, deren arm-

starken fleisigen Triebe die Höhe von vier Metern erreichen, während die Pflanze selbst einen Koloss von gigantischem Umfange darstellt, gen ihre Wachstumsformen durch alle Höhen- und Größenabstufungen.

Ebenso gibt es unter ihnen gewaltige Kletterpflanzen, von denen die merkwürdigste wohl *Galea altissima* ist, die ihre Triebe an den Urwaldsbäumen bis zu vierzig Metern in die Höhe sendet. Unter diese Kletterer ist auch die *Vanilla aromatica* einzureihen, die einzige Orchidee, die einen praktischen Welthandelsartikel bildet und uns das feine aromatische Gewürz der Vanillenschoten liefert. Schon die alten Azteken würzten damit ihre Schokolade. Einen bedeutenden Fortschritt hat die Orchideenkultur in den letzten Jahrzehnten dadurch erfahren, daß die Züchter sich eingehend mit der Kreuzung befaßten und aus dem gewonnenen Samen eine Unzahl junger Pflanzen heranziehen. Es entstehen auf diese Weise die interessantesten künstlichen Hybriden. Solche Blendlinge wurden früher nur in den seltensten Fällen gewonnen. Die ersten Versuche damit wurden von dem begabten Orchideenkultivateur Schlömm bei Veitch & Son in London vor etwa 70 Jahren vorgenommen, indem er *Cypripedium*, *Phajus* und andere Arten befruchtete und davon eine vielverheißende Nachkommenchaft erzog. Alle Anzucht aus Samen scheiterte jedoch früher aus unerklärlichen Gründen, man kam nicht vom Fleck damit. Endlich stieß man darauf, daß zur Keimung der mikroskopisch feinen Samenkörner ein Wurzelpilz vonnöten ist, mit dem sämtliche Orchideen in Symbiose leben. Über die Untersuchungen Burgeffs, der endlich Licht über diesen bisher verklärten Vorgang verbreitet hat, ist unlängst hier ausführlich berichtet worden (Band III, Seite 244). Heute weiß man, daß die Keimung

Wie ganz verschiedenartig die Arten der gleichen Gattung sein können, lehrt ein Vergleich dieses *Epidendrum prismatocarpum* mit dem *E. Meusae*. Man könnte dies schlankrispige Leopardenblume nennen, zeigen doch die schwefelgelben Blütenblätter eine tiefe sepiafarbene Färbung. Diese Art aus Costa Rica blüht auch im Sommer.



Von den Philippinen kam dies eigenartige Bulbophyllum Dearei zu uns, dessen Linienpiel und Farbenverwegenheit die kühnste Phantasie der modernen Künstler überbietet. Die fleischige Lippe ist beweglich und verleiht den Blüten etwas Tierartiges, wenn man sie berührt. Durch ihre weiße Farbe mit der roten Punktierung, während die übrigen Kronenblätter gelb und bräunlich getönt sind, wirkt sie anlockend.

stets gelingt, wenn das Substrat der Samenschale, auf das der Same ausgestreut wird, mit Wurzelfüßchen oder auch nur mit Moosteilchen (Sphagnum) von alten Orchideentöpfen gepickelt wird.

Als erfolgreichste Züchter der allerfeinsten und ungewöhnlichsten Varietäten sind bis jetzt Vuylsteke in Loochryft (Belgien), Karthaus in Potsdam, Sanders in St. Albans (England) zu



Die Kreuzungen zwischen den Gattungen Phajus und Calanthe ergeben sehr stattliche Formen, die im allgemeinen die Gestalt von Phajus bewahren. Die Phajocalanthe Arnoldiae hatte im Heidelberger Botanischen Garten, wo die meisten heute gezeigten Orchideen aufgenommen wurden, eine fast zwei Meter hohe Blütenrispe. Farbe bräunliches Gelb mit rosa Lippe. — Die Zygopetalum-Arten sind dankbare Winterblüher, deren Blumen sich lange halten. Das brasilianische Z. crinitum im unteren Bilde hat grüne, braungefleckte Kronenblätter und eine weiße, purpurn geaderte Lippe mit behaartem Diskus. Aderung und Färbung der Lippe wechseln. — Bilder C. S.

nennen, doch befaßten sich überall Züchter mit diesem neuen und vielversprechenden Kulturzweige. Eine sehr abwechslungsreiche Sammlung Catleyen- und Laelienhybriden wurde in Schönbrunn in reicher Anzahl herangezogen.

Diese künstliche Anzucht der Orchideen aus Samen ist von großem botanischen Interesse und von einer noch nicht abzuschätzenden gärtnerischen Tragweite. Man erzielt mit diesem Verfahren vollkommen neue Formen und Abarten, wie solche in der Natur niemals von selbst zustande gekommen wären. So wurden Catleyen mit Brassavola, Odontoglossen mit Cochlioden, Laelia mit Sophronitis gekreuzt und daraus eine ungeahnte neue Formenreihe der eigenartigsten Typen und Farbenkombinationen zutage gefördert. Botanisch sind diese Blendlinge darum so interessant, weil sie die enge Blutverwandtschaft der oft äußerlich so grundverschieden anmutenden Arten deutlich dartun. Gärtnerisch ist die dadurch eröffnete Perspektive noch gar nicht abzulehnen, da das gemeinsame Blut zweier früher getrennter Pflanzengeschlechter einen außergewöhnlichen Reichtum neuer und überraschender Nachkommenchaft im Gefolge hat. Die Natur selbst wäre nie imstande gewesen, die im südlichen Brasilien beheimatete Orchideenrasse mit einer blutsverwandten aus dem nördlichen Venezuela zu befruchten, dazu sind die Entfernungen viel zu groß, kein Insekt kann diese Riesenflächen mit frischen Pollenkörnern durchfliegen — der gärtnerische Eingriff aber bringt diesen Zauber zuwege und rüttelt hier an Geheimnissen, die biologisch wie morphologisch dem Botaniker von größtem Reize sind. Heute





Dieses reichblühende *Oncidium* stellt eine Kreuzung zwischen *O. Forbesii* und *O. varicosum* Rogersii dar. Es stammt aus den Kulturen von Professor Burgeff in Nymphenburg. Beide Orchideen sind Winterblüher und kamen aus Brasilien. Die Form *Rogersii* ist eine treffliche Orchidee zum Blumenkürz. Die Blüten sind gelb mit purpurbrauner Zeichnung und mühen uns an wie schönste tropische Schmetterlinge. — Bild Burgeff.

sind bereits ganze Flächen in Zentral- und Südamerika durch die dort durch Jahrzehnte rücksichtslos geübte Sammelwut und Geschäftsgier vollständig ausgeplündert. Wo früher eine schier unerschöpfliche Fülle von Orchideen ihren Standort hatte, sind heute kahle, von Orchideen völlig entblößte Strecken übrig geblieben, so gründlich wurde damit aufgeräumt. Durch die massenweise Anzucht der Orchideen aus Samen könnten jedoch die kostspieligen Sammelexpeditionen überflüssig werden.

dereinst eine tiefe Erkenntnis über das Schalten und Walten des großen Entwicklungsprozesses im ewig natürlichen Werden erschlossen wird? Kein Geringerer als Darwin hat sich liebevoll und eingehend mit den Orchideen beschäftigt und ihnen vieles für seine Lehre abgelauscht. Wir haben in ihnen, in verhältnismäßig kleinem Kreise, ein bereichendes Beispiel von der Vielseitigkeit der Schöpfungsmöglichkeiten, die sich im großen All abspielen.

## WILHELM LINDNER / WINTERGRÜNE STAUDEN

AUF die Schönheit immergrüner Gärten und auf das genügend reichhaltige Material an Bäumen und Sträuchern, das uns zu deren Anlage zur Verfügung steht, wurde bereits mehrfach

hingewiesen. Eine Musterrang der Stauden auf immergrüne Arten liegt danach nahe und verdient fast ebenso eingehende Betrachtungen. Dem Auge leicht erreichbar, auch in größerer Entfernung, werden uns Bäume und Sträucher sehr bequem zu freundlicher Gewohnheit. Die kleinen Pflanzen, mehr Aufmerksamkeit erheischend, sind gleichsam wie

Für halbschattige frische Lagen ist *Saxifraga rotundifolia* aus den Alpen und Pyrenäen in der Form *heucherifolia* sehr gut zur Bodenbegrünung geeignet. Sie entwickelt auch ganz hübsche weiße, bis 30 Centimeter hohe Blütenrispen. Am rechten Platze verwildert sie unschwer und weicht in der Tracht gut ab von den vielen anderen Steinbrecharten, die sich an ähnlichen Orten so besonders wohl fühlen, wie etwa *umbrosa*.

der tiefere Sinn eines literarischen Werkes, sie ähneln der Welt des Kindes, dem Herzen seines Pflegers nahe, und reden ihre eigene Sprache. Dem mit dauernd grünen Bäumen und Sträuchern gut besetzten Gar-





Zu unseren besten immergrünen Bodenbedeckungspflanzen gehören die beiden *Pachysandra*-Arten, von denen *P. terminalis* hier dargestellt ist. Sie verbohrt leicht am Grunde, während bei *P. procumbens* eher von einer Staude gesprochen werden kann. Die erste trägt ihre weißlichgrünen duftenden Blütenstände im Frühjahr am Triebende, bei *procumbens* stehen sie seitlich.



ten soll es deshalb nicht an eben solchen Stauden fehlen.

Die Zahl der immergrünen, völlig winterharten Arten, deren Blätter ohne Bedeckung aushalten — nur solche können in Frage kommen — ist groß genug. Leider erlaubt die Ungunst unseres Klimas nicht die Behauptung großer Blattformen den Winter hindurch, wie sie als Kontrastwirkung und so wünschenswert wären. Schneedruck, Rauheiselaft und andere widrige Einflüsse würden sie zerstören, die Natur ließ deren Herausbildung nicht zu. Einige verhältnismäßig großblättrige Arten besitzen wir aber erfreulicherweise doch. Der besten eine ist der großblättrige Steinbrech (*Megasea*, *Bergenia*, *Saxifraga*), infolge seiner guten Eigenschaften bekannt geworden und weit verbreitet. In der großblättrigen Form, *M. cordifolia*, ist es eine prachtvolle Pflanze, zu deren Lob nicht leicht zuviel gesagt werden kann. In halbschattiger, geschützter Lage, in gutem Boden und bei genügender Feuchtigkeit erreichen die Blätter eine erstaunliche Größe, und so wirken alte Pflanzen von zwei bis drei Meter Umfang herrlich. An freien, trockenen Standorten bleiben die Blätter klein und haben mehr rötlichen Bronzeton, sind aber auch so nicht häßlich. Die übrigen wintergrünen Arten der Gattung *Megasea* sind ebenfalls empfehlenswert. Anschließend müssen die Christrofen genannt werden, deren tiefeingeknickte fünf-lappige Blätter ein schönes Gegenstück bilden.

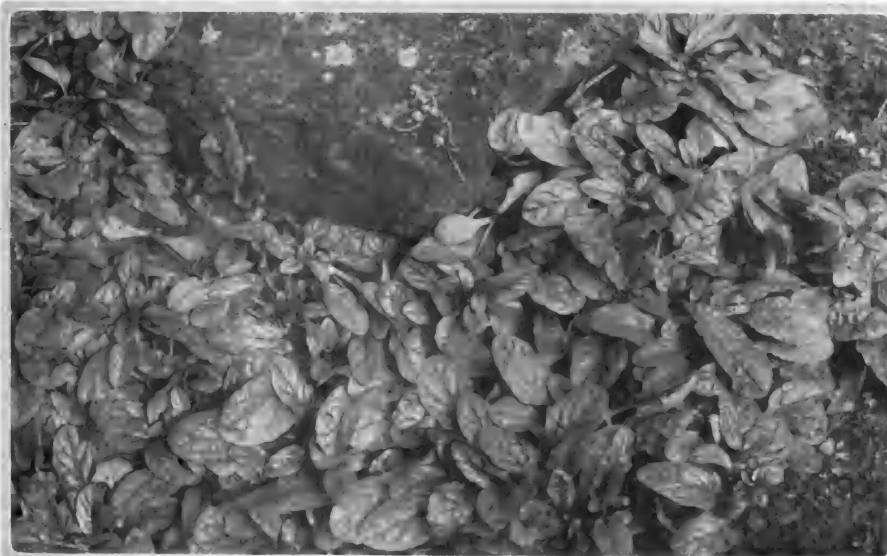
Zu welcher bedeutenden Größe Arten wie *Helleborus orientalis*, cau-

*casicus*, *coldicus*, *abschasicus* sowie deren Hybriden heranwachsen können, wenn sie günstige Verhältnisse finden, ist nicht genügend bekannt. Die tief dunkelgrüne Farbe der Blätter solcher üppiger Pflanzen hat wenig Beispiele unter den Immergrünen. Die echte Christrofe, *Helleborus niger*, ist wohl nicht weniger schön, wird aber leider oft von einer blätterzerstörenden Pilzkrankheit heimgesucht. Sie bleiben gesund, wenn sie einigermaßen gegen häufige Befeuchtung der Blätter geschützt sind, wie unter Bäumen oder an Ostseiten von Felspartien und Gebäuden. Hervorragend schön und fast unter allen Verhältnissen fröhlich gedeihend ist *Helleborus foetidus* mit blaugrünem, hüßlich geformtem Laube und von etwas straufigem Wuchs.

Die Farne mit ihren zierlichen Blattformen stellen dem wintergrünen Garten in mehreren Arten edlen Schmuck. Die besten sind: *Aspidium aculeatum*, deren Wedel in günstigem Standort mehr als dreiviertel Meter Länge erreichen, *Aspidium Londchitis*, *A. angulare* mit Abarten, *A. acrostichoides*, *A. minutum*, *Asplenium Trichomanes* und *viride* (für Felspalten), *Blechnum spicant*, *Polypodium vulgare* und Abarten, *Scopolopendrium* und ihre Formen. Einige weitere Arten sind wintergrün, wenn sie besonders günstige Verhältnisse finden.

Alle genannten Stauden gedeihen am besten an nördlichen Abhängen, im Schatten von Bäumen, Felsen oder Gebäuden,

Unter den Günsel-Arten ist *Ajuga genevensis* besonders wertvoll, weil sie in trockenen sonnigen Lagen eine treffliche Bodenbegrünungspflanze abgibt. Ihre hüßliche Blattzeichnung und auch ihre sehr verschieden abgetönte Blattfärbung schätzen wir im Winter ebenso wie im Mai-Juni die blau, weiß oder rot getönten Blüten.



die auch die Winter Sonne abhalten, da zu häufiges Gefrieren und Wiederauftauen selbst härtestem Blattgewebe schadet. Die glänzend dunkelgrüne Hafelwurz, Leberblümchen, Immergrün, vorzügliche Pflanzen zur Begrünung größerer Flächen, lieben wohl mehr unter laubabwerfenden Bäumen und Sträuchern zu stehen.

Es ist eine Eigenart der meisten immergrünen Pflanzen, daß sich ihre Blätter sehr früh entwickeln. Es geschieht, weil sie, wenn Schattenpflanzen (Unterholzpflanzen), dann noch freies Licht bekommen, aber auch weil es später an Feuchtigkeit fehlen würde und an Zeit zum genügenden Ausreifen der Blätter. Nachtrieb findet fast gar nicht statt, größte Schonung ist deshalb angebracht. Gut ausgereifte Blätter von Megasea, Christrosen, Leberblümchen, Hafelwurz sind besonders im Schatten sehr zählebig. Nach Monate währende Dürre, platt am Boden liegend, schlaff und wie vertrocknet, erheben sie sich wieder unverletzt mit eintretendem Herbstregen.

Größter Artenreichtum an wintergrünen Stauden findet sich auf den freiliegenden Steinpartien. Die Bewohner des regenreichen Hochgebirges mit seinen kürzeren Sommern sind zum Teil immergrün und haben nicht Zeit, ihr Kleid zu wechseln. Im Gegenlatz zu den nicht immergrünen Pflanzen, die ihre Reservestoffe in Wurzel, Knolle, Zwiebel, in Holz oder Rinde sammeln, nutzen die dauernd grünen auch die Blätter zu diesem Zwecke.

Die Überwinterung immergrünbleibender Hochgebirgspflanzen ist an ihren natürlichen Standorten durch die regelmäßig entstehende Schneedecke gesichert. Besonders zeichnet sich als zuverlässig winterhart die Gattung Saxifraga aus. In den mannigfaltigen Formen, Größen und Färbungen ihrer Blattoleiten sind sie unvergleichlich schön und interessant. Auf die Felspartien sind jedoch nur die kleinsten Formen beschränkt, die stärkewüchsigeren eignen sich vorzüglich zu Kannten. Für schattige Lagen ist S. umbrosa (Porzellanblümchen) eine unserer besten Einfallungspflanzen.

Aus anderen Gattungen verdienen Erwähnung: Andro-



*Iris caespitosa* oder *rubrica* entzückt nicht nur im Mai-Juni durch ihre lila und blau-violett-purpurnen Blüten, sie bietet auch zur Winterzeit durch ihre ein edleres Grün wachsenden üppigen Blattpolster einen schönen Dauer Schmuck.

sace, Antennaria, Arabis, Arenaria, Armeria, Aubrietia, Cerastium, Dianthus, Draba, Erysimum, Gentiana, Hutchinsia, Lysimachia, Paronychia, Phlox (polsterbildende), Pyrola, Ramondia, Soldanella, Thymus, Veronica, Wulfenia.

Die frühgrünen, bläulichen braunen oder silberweißen Polster und Teppiche dieser Bergpflanzen sind den ganzen Winter hindurch wohl kaum weniger schön als im Sommer, trotzten allen Witterungseinflüssen und sind zum Teil besser als Ralenerlatz. Von Succulenten oder Fettpflanzen sind einige Mauerpfeffer-Arten gut wintergrün, ebenso die meisten Hauslauborten. Sehr wertvoll sind die winterharten Opuntien. Immerlich gleichbleibend, passen sie sich dem Gestein sehr nahe an. Einige andere schöne Kakteenarten sind leider noch zu selten.

Die weiße Gartenlilie bringt üppiggrünen Blätterklopp durch den Winter. Von anderen Liliengewächsen sind mehrere Schwertlilienklassen nahezu wintergrün. Leider zerstört eine Pilzkrankheit oft die Blätter.

*Yucca filamentosa* und ihre Arten sind völlig winterhart. Sie ist vielleicht die edelste Erscheinung unter den größten wintergrünen Stauden. Anspruchlos in jeder Hinsicht, wenn nur Sonne nicht fehlt, ist sie ein unvergleichliches Juwel nördlicher Gärten zu jeder Jahreszeit.

In geschützteren Lagen und nicht zu strengen Wintern behalten folgende Stauden bis tief in den Winter hinein oder bis zum Frühjahr volles schönes Laub: *Tritoma Tuckeri* und *Expreß*, *Campanula persicifolia*, *Hypericum calycinum*, *Geumarten*, *Heuchera*, *Spiraea filipendula*, *Stachys*,

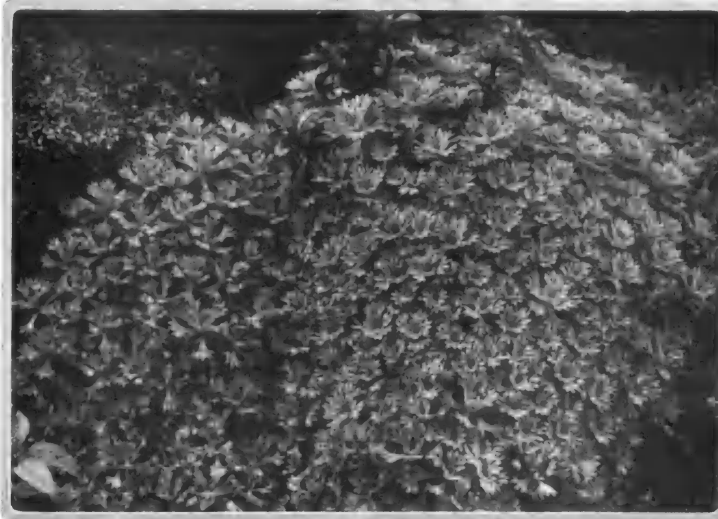
Ganz wunderbar sind auch im Winter diese graugrünen Rasen von *Sedum reflexum*, wenn sie über Gestein und an Trockenmauern hingeleiten. Auch die Form der Blätter ist so reizvoll, daß man die gelben Blüten, die im Juli erscheinen, gar nicht vermißt. Es gibt fälschlich auch als *nicaense*.



Tiarella, Tellima, Verbascum, Epimedium, Ajuga, Alyssum, Galeobdolon, Primeln, Bellis, Veilchen, Hornveilchen. Die Nelkenarten sind fast unter allen Umständen wintergrün.

Anschließend verdienen drei Halbstaude eine besondere Erwähnung: Digitalis ferruginea, mit ihren prächtigen, großen und sehr harten Blattrosetten, D. purpurea, für geschützte Plätze, und die Bartnelke, so wohl in voller Sonne als auch im Halbschatten gedeihend, üppig, frischgrün oder rotbraun.

Iberis sempervirens, Santolina, Teucrium chamaedrys, gewöhn-



Unter den feinblättrigen Steinbrecharten, die dichte immergrüne Polster bilden, zählt Saxifraga iratica zu den zierlichsten. — Bilder aus dem Göttinger Botanischen Garten C. S.

lich den Stauden hinzugerechnete Halbsträucher, sind sehr wertvoll für den Steingarten, zu Einfassungen und zur Vorpflanzung. Die dichten hübschen Büsche erreichen mit den Jahren großen Umfang.

Schöne wintergrüne Grasarten sind nicht zahlreich. Festuca elegans, Carex maxima, Luzula nivea, letztere auch für schattige Lagen gut geeignet, verdienen ihren Platz.

Von den Heide- und Moorpflanzen sind die wertvollsten: Arctostaphylos, Cassiope, Bruckenthalia, Gaultheria, Erica carnea und Abarten, die Preiselbeere, Shortia und Galax.

## LUDWIG BARTNING / PFLANZENBILDER

ICH bin von der Landschaftsmalerei aus zum Blumenmalen gekommen. Der Weg war lang und mühsam. Denn der Impressionismus beherrschte das Kunstleben, als ich lernte. Sein entscheidender Vorwurf war die Landschaft. Er faßte neu und eigenartig das Fluidum, in dem sie lebt: Luft und Licht. Ihm mußte sich aber die Form ganz und die Farbe zum großen Teil unterordnen. Und als Ausdrucksmittel hatte er sich eine Technik geschaffen, die breit und gewaltsam dahinfloß, alle Einzelheiten vernichtend. Es hat ziemlich lange gedauert, ehe mir klar wurde, daß das impressionistische Stimmungsbild der Landschaft dem nicht genügte, was ich in der Naturempfindung. Allen großartig aufgebauten Gegenden ging der Impressionismus bewußt und absichtlich aus dem Wege. Aber auch in seinen bescheidenen Motiven suchte er nicht Reichtum und Fülle von Form und Farbe, sondern immer



wieder jenes Allgemeine, gewissermaßen das rein Physikalisch-Optische der Erscheinung, im Gegensatz zum organischen Leben der Erde. Dies verkörpert sich in der Pflanze, in den unzähligen Formen des Pflanzenlebens vom Baumriesen bis herunter zum kleinsten Moos und noch weiter abwärts ins ganz Winzige. Die grenzenlose Fülle, der quellende Reichtum, die leidenschaftliche Bewegtheit und die sanfte Stille unserer lieben erdwurzelten Schwester war es aber gerade, was mich unwiderstehlich anzog und was ich darzustellen wünschte, ich wünschte ihr den Zoll der Dankbarkeit zu entrichten für die vielen Augenblicke reinen Glückes, die sie mir schenkte.

Dafür waren die Ausdrucksmittel des Impressionismus ganz untauglich. Gerade noch mit dem Baum als Landschaftsglied befaßte er sich — doch stellte er nicht die rauschende, bewegte Fülle seiner Blätter dar, sondern eine mehr oder

minder feste Masse. So zarte, feine Dinge aber, wie etwa der Rand eines Kornfeldes, ein feuchter Graben voll Blumen, eine Stauende am Wegrand, ein einzelner Zweig am Abendhimmel, ein überwuchter Felsblock, das Geheimnis des Schilfs, eine hängende Schlingpflanzenranke waren ihm ganz undarstellbar. Und doch, wieviel von der eigentlichen Freude an der Natur, wieviel Wanderglück, wieviel Erfrischung der Augen und Erquickung des Herzens geht gerade von diesen Dingen aus! Bescheidenen, unscheinbaren Landschaftsbildern geben sie das Leben, aber auch unter erhabensten Formen des Hochgebirges, wer möchte die dichten Polster winziger Blüten vermessen, jene Pflänzchen, die aus Felsenritzen dringen, die vom Schneewasser leben, die über die furchtbaren Gefahren von Eis und Sturm mit den leuchtendsten Farben triumphieren? Wer kann sagen: ein übergletscherter Berg ist groß, und dies klein?

Ausgerüstet mit den Darstellungsmitteln des Impressionismus faß ich vollkommen hilflos vor solchen Dingen, die mich entzückten und ohne die mir eine Landschaft schließlich gar nicht mehr malenswert erschien. Es kostete einen langen und schrittweisen Kampf, ehe ich endlich den breiten Borstenpinsel, den dicken Farbbrei, die grobkörnige Leinwand und die großen Formate beiseite warf und dem ersehnten Ziel mit einem spitzen harten Bleistift und einem glatten weißen Papier zu Leibe ging, einem noch härteren, ehe die ersten Zeichnungen zustande kamen — zwei Quadratcentimeter am Tage, aber die Blättchen an einem Zweig waren gezählt, und für den Umriss eines jeden konnte ich einsteilen. Mit grenzenloser Mühe zeichnete ich mir nahe Vordergründe für meine Landschaftsbilder, die nun in Tempera und mit dem spitzen Pinsel gemalt wurden, und scheiterte gänzlich an dem Problem, diesen nah und im einzelnen gesehenen Vordergrund in den Mittel- und Hintergrund hinauszuführen.

Warum ich den hier eingeschlagenen Weg wieder verließ und mich anderen Aufgaben zuwandte, gehört nicht hierher. Als ich ihn nach Jahren von neuem einschlug, ging ich ihn weiter und machte das, was Vorder-



grund des Bildes gewesen war, zum Bild selbst und drückte die »Landschaft« zu einem bloßen Hintergrunde herab, der nur dazu diente, den Raum in die Ferne hinaus zu öffnen. Das hier wiedergegebene Bild »Gewächs an der Mauer« stellt einen der ersten Versuche dieser Art dar. Er entstand in einer lieblichen, aber nicht sehr großzügigen süddeutschen Landschaft. Zwischen üppigen Wiesen ziehen von Mauern eingefasste, von Gebüsch überwucherte Feldwege dahin, eine zauberhafte Fülle von lockerer, bewegter Form, aus den Mauern quillt das reichste Pflanzenleben, heute noch drängt sich für mich der Inhalt jener Landschaft zusammen in die Erinnerung an das Dahinwandern zwischen diesen grünbelebten Wänden, und wenn ich das Landschaftsbild im gewöhnlichen Sinne des Wortes aufgab, so geschah es nur, um es von einer andern Seite her neu anzufassen, von einer Seite, die unserer Naturliebe vertraut und unserer Malerei unbe-

kannt ist. Jahrelang liebte ich die wildwachsende Pflanzenwelt deutscher Landschaft so sehr, daß ich mit Entrüstung den Gedanken abwie, Gartenblumen zu malen, die ja zum größten Teil von auswärts zugereift sind. Ich kehre auch immer wieder zu den wilden Kindern der Flora zurück, die so unscheinbar und dabei so unerhört schön sind, wenn man sie näher kennt. Aber als ich mich nach dem Krieg aus äußeren Gründen auf meinen Garten beschränkt sah, entdeckte ich, als etwas Neues für mich, auch seine Blumen und suchte sie in ihrem natürlichen Wuchs im Freien darzustellen, die überlieferte Form des »Blumenstücks« vorläufig vermeidend, nicht auf immer freilich, denn die Möglichkeit, in einem Strauß die verstreute Schönheit eines ganzen Gartens eng zusammenzudrängen, Gegenätze zu vereinigen, die sich sonst fliehen oder mindestens aus dem Weg gehen, ist zu verlockend, um sie nicht auch zu versuchen. Die beigegebenen Bilder zeigen nicht diese beiden Gattungen von Bildern, sondern zwei Versuche, einzelne großformige Pflanzen allein zum Inhalt des Bildes zu machen und den sie umgebenden landschaftlichen Raum frei zu erfinden, als Begleitertheilung für sie, die ihren eigenen Ausdruck verstärkt und verdeutlicht.

## CAMILLO SCHNEIDER / KNOSPEN UND ZWEIGE IM WINTER

WENN nach den ersten stärkeren Frösten die laubabwerfenden Gehölze sich völlig entblättern haben, so offenbaren sie uns gar manche Eigenarten, an denen wir im Sommer achtlos vorübergehen oder die uns das Blatwerk ganz verbirgt. Am eindrucksvollsten ist dabei die durch die Art der Verästelung bedingte Kronenbildung (Band III, Seite 1). Weit stärker als sonst tritt im Winter auch die Eigenart der Borke und Berindung der Stämme in Erscheinung (Band II, Seite 34). Doch es gibt noch intimere Schönheiten, deren nähere Betrachtung uns

eine für viele Pflanzenfreunde ganz neues Gebiet der Pflanzenarchitektur erschließt. Als ich vor etwa 25 Jahren daran ging, mich mit der Gehölzkunde oder Dendrologie zu beschäftigen, fiel es mir sofort auf, daß in der botanischen Literatur, wie auch unter den Gartenbaubüchern ein Werk fehlte, nach dem man die laubabwerfenden Gehölze auch im Winter bestimmen könnte. Allerdings hat schon der alte Roßmähler, dessen hübsch geschriebenes Buch »Flora im Winterkleide« 1854 erschien, die Bedeutung der Wintermerkmale hervorgehoben, und bald darauf ver-



*Ludwig Bartning / Amaryllis und Calla*



## Der Springbrunnen im Winter

Mag es auch nur als ein Seher, als ein Ausfluß fröhlicher Winterlaune erscheinen, wie man wohl aus Schnee auch kunstvolle Gestalten formt, man kann selbst dem Springbrunnen eine reizvolle Winter Schönheit abgewinnen. Hier ist draußen bitterer Frost und ist alle Natur wie erstarrt, dann ist die Zeit gekommen, in der der Springbrunnen auf einige Zeit aus seinem Winterschlaf erweckt werden kann. Auf die Mündung des Wasserrohrs steckt man ein verlängertes Rohr, befestigt daran eine Tanne oder auch eine Kiefer, so daß sie noch ein wenig von der Rohrverlängerung überragt wird, und läßt nun das Wasser mäßig springen. Die Tanne wird bald in eine Eispypiramide verwandelt, Eispapfen reiht sich an Eispapfen, und fällt dann noch leichter Neuschnee, so hat man das Bild, das wir hier wiedergeben und das besser als alle Worte zeigt, welch reizvolles Schauspiel sich da entfaltet, besonders wenn das Ganze unter den Strahlen der Winter Sonne in tausend Farben glitzert. G. Stipp.



öffentliche der ausgezeichnete Forstbotaniker Moritz Willkomm im Jahre 1859 seine vortreffliche Schrift über Deutschlands Laubbölder im Winter. In der 1887 herausgegebenen zweiten Auflage seiner forstlichen Flora hat Willkomm seine ersten Beobachtungen wesentlich ergänzt. Der amerikanische Dendrologe William Trelease und der japanische Forstmann Homi Shirafawa haben schon Mitte der neunziger Jahre begonnen, gewisse Gattungen oder wie Shirafawa die meisten Laubbölder Japans mit Rücksicht auf ihre Wintermerkmale zu untersuchen. Ein wirklich umfassendes Werk jedoch, worin nicht nur die Kennzeichen der Zweige und Knospen, sondern auch die der Rinde und Borke und der winterlichen Tracht bildlich dargestellt werden, fehlt uns auch heute noch. In meinen eigenen »Dendrologischen Winterstudien«, die 1903 bei Gustav Fischer in Jena erschienen, habe ich wohl schon den Versuch gemacht, alle diese Kennzeichen zu verwerten und zu veranschaulichen, doch konnte ich damals nur wenige Borkebilder und Trachtbilder einschalten. Erst im Arnold Arboretum war es mir möglich, die Rindenstudien und Borkebilder zu ergänzen.

Das auffallendste Kennzeichen, das die Zweige bieten können, ist die Färbung der Rinde. Gerade an sonnigen Wintertagen leuchten uns über der blendenden Schneedecke die purpurnen und karminroten, wie auch gelben Töne der Hartriegel-Formen schon von weitem entgegen. Wer kennt nicht die *Cornus alba* oder *tatarica*, die blutrote Zweigmassen bildet und ihre var. *sibirica* mit den leuchtenden korallenroten Trieben? Auch bei der amerikanischen stolonifera sind rote Töne neben gelben (var. *flaviramea*) und grünen (var. *nitida*) nicht selten. Manche Sträucher, wie unser Belenginfir, *Sorothamnus scoparius*, wirken durch ihr grünes Holz sehr auffällig, das gleiche gilt von *Citrus trifoliata*. Immerhin sind es nur wenige Gehölze, die sich durch so augenfällige Wintermerkmale dem Gedächtnis förmlich aufdrängen. Die meisten müssen scharfer ins Auge gefaßt, wenn nicht gar unter die Lupe genommen werden, wollen wir sie ohne Blätter und Blüten mit Sicherheit bestimmen. Das in die Augen springendste Kennzeichen ist die Stellung der Knospen am Zweige. Diese sind wie bei der Esche, dem Ahorn dem Flieder oder der *Cornus officinalis* einander gegenüber gestellt oder gegenständig, wie man sagt, oder sie stehen in einer bestimmten spiralförmigen Anordnung, sie sind abwechselnd, wie bei der Weide, Pappel, Linde, Ulme, Platane und den meisten unserer Gehölze, wofür unter den heutigen Bildern die Johannisbeere, *Ribes multiflorum*, und die Aralie

Beispiele bilden. Die Knospen selbst sind nun in der verschiedensten Weise ausgebildet, treten aber in manchen Fällen nicht oder nur wenig in Erscheinung, da sie teils im Gewebe des Zweiges verborgen sein können, wie bei der Gleditschie, der Aktinidie oder dem Menispermum, teils durch Anhangsgebilde, wie den bleibenden Blattstielgrund oder bleibende Nebenblätter oder nebenblattähnliche Anhänge verborgen werden. Die eigenartigen Knospenkappen bei Berchemien, die fahnenartigen Nebenblattlappen bei *Petteria ramentacea* und ähnliche so interessante Mittel, in denen die Natur ihre wunderbare Fähigkeiten offenbart, sind im Bilde gar nicht zu veranschaulichen.

Sind die Knospen frei, höchstens am Grunde durch das Knospenkissen oder den Blattstielgrund etwas verdeckt, so untercheidet man zwischen beschuppten und nackten Knospen. Die letzteren besitzen keine Knospenhüllen, sondern setzen sich aus unausgebildeten behaarten Blättern zusammen. Sehr hübsch ist dies zu beobachten bei der Flügelnuß, *Pterocarya*, und bei den meisten Arten der Hickorynuß, *Carya*. Ferner gehören in die Gruppe der nacktbeschuppten die Sophore, der Faulbaum, *Rhamnus Frangula*, der Korkbaum, *Phellodendron*, die Flügelnuß, *Ptelea* und das Gelbholz, *Cladrastis lutea*. Bei den richtig beschuppten Knospen unterscheiden wir solche, die nur von einer einzigen Schuppe tütenartig umhüllt sind, im Gegensatz zu solchen, deren Knospen deutlich mehrere spiralig gestellte Schuppen erkennen lassen. Zu den einschuppigen zählen einige sehr bekannte Gehölze, wie die Weiden, die Magnolien und die Platanen. Unter den mehrschuppigen können wir zunächst einige Gattungen und Arten ausheben, deren Knospen äußerlich nur zwei bis drei Schuppen erkennen lassen. Dies ist der Fall bei unseren Erlen, deren Knospen außerdem noch durch eine kurze Stielung auffallen. Ferner bei den Walnüssen, die ihre dicken Triebe und die aromatische Rinde verraten, wenn man von anderen Kennzeichen abläßt. Auch der Tulpenbaum und die Linden gehören hierher.

Bei den vielschuppigen Knospen denken wir sofort an die schönen großen Knospen der Roskaltanien, der Pappeln, der Eichen, Ulmen, Ebereschen, Rotbuden, Hainbuden, wie auch der Kirichen, Birnen und anderer Obstgehölze, von denen auch Johannisbeeren und Stachelbeeren zu nennen sind. Eine Zierjohannisbeere, *Ribes multiflorum*, ist im Bilde dargestellt. Bei der oben erwähnten Hauptgruppe der Gattungen mit gegenständigen Knospen wiederholt sich das Gleiche. Wenn die Merkmale der Knospen allein zur Unterscheidung nicht genügen, dann müssen wir einige weitere



Kennzeichen mit heranziehen, die zum Teil ja noch zur Ausbildung der Knospen gehören. Das sind in erster Linie die Blattnarben, die Stellen, an denen die Blätter sitzen. Diese hinterlassen nach ihrem Fall im Herbst bestimmte Narben, die für viele Gattungen und Arten höchst bezeichnende Formen besitzen. Für eine solche Blattnarbe ist neben der Form, dem Umriss, noch ein zweites Merkmal sehr wichtig, die von den Gefäßbündeln zurückgelassene Spur. Die Gefäßbündel sind die Leitungsbahnen, die vom Zweig zum Blatt führen. Ihre Spuren bleiben nach dem Blatfall als mehr oder minder scharf ausgeprägte Punkte im Antlitz der Blattnarbe stehen. Sie sind nicht immer deutlich zu erkennen, man kann sie aber gut in Erscheinung treten lassen, wenn man mit einem scharfen Messer die gewöhnlich korkige oberste Narbenscheidet abläßt. Dann erkennen wir auf dem glatten Schnitt klar die Zahl der Gefäßbündel, die die Blattnarbe durchziehen, und können auch ihre Anordnung beurteilen. Beides ist wichtig. Ihrem Umriss nach zeigt die Blattnarbe gewöhnlich eine rundlich-dreieckige Form, wie etwa bei Ulmen und Eichen. Sie kann aber sehr schmal bandartig sein, wie bei Apfelarten und Weidenarten, wo die Narben die Knospen fast hufeisenartig umklammern. Die Hufeisenform ist besonders ausgeprägt bei der Aralia, bei Cladrastis und der Platane. Die letzte zeigt uns neben der Hauptblattnarbe noch kleine Narben der Nebenblätter, durch die die Hauptnarbe noch vergrößert wird. Sehr große in die Augen fallende Blattnarben finden wir bei den Roß-



kastanien, beim Götterbaum, Ailanthus, und dem Surenbaum, Cedrela. Alle die genannten Gattungen haben Narben mit mehreren bis vielen Spuren. Bei der Aralia sind es über ein Dutzend, die auf dem Narbenband nebeneinander liegen, bei der Cedrela pflegen es fünf und beim Ailanthus sieben zu sein. Sie liegen hier in ziemlich gleicher Entfernung voneinander nahe dem Rande und wirken im Schnitt bei Cedrela wie Punkte, beim Götterbaum wie winzige Halbmonde. Bei der Roßkastanie wechselt die Zahl der Spuren sehr, und sie verteilen sich manchmal in drei mehr oder minder deutlich verschiedene Gruppen gegen die Ecken der Narbe. Einspurige Narben treten nur bei Gehölzen mit kleinen schmalen Laubblättern auf, wie vielen Ericaceen, Cytisus, Genista und manchen Spiräen. Zweispurige habe ich nur bei einem einzigen Baum gefunden, dem Ginkgo. Drei Spuren sind sozusagen die Regel. Vier Spuren sind ebenfalls selten, ich kenne sie nur vom Wilden Wein und der echten Rebe. Beispiele mit fünf und mehr Spuren findet man ziemlich häufig.

Es treten jedoch bei vielen Gehölzen noch eine Reihe von recht augenfälligen Merkmalen hinzu. Vor allem ist die Ausbildung von Dornen und Stacheln für eine Reihe von Gattungen sehr bezeichnend. Unter Dornen versteht man Achsentheile, also in erster Linie umgewandelte Kurztriebe, während Stacheln umgewandelte Anhangsbilde darstellen. Dornen sind im allgemei-

Oben: *Evonymus alata*.  
Mitte: *Liquidambar styraciflua*.  
Unten: *Ulmus*.





*Ribes multiflorum*

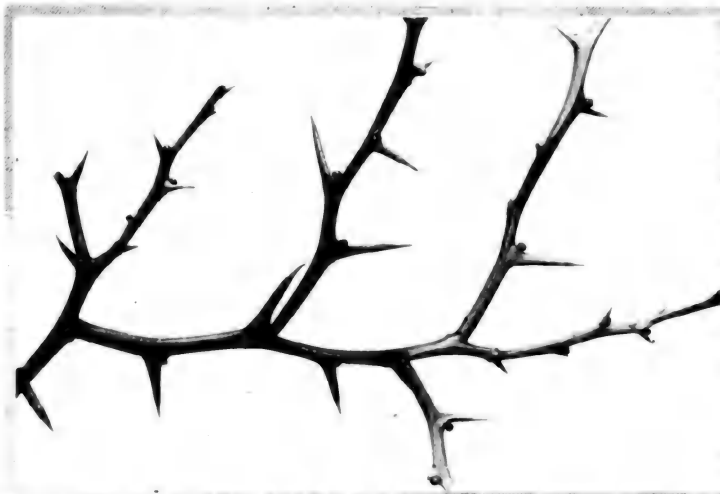
*Aralia spinosa*

nen nicht so charakteristisch, da sie nicht an allen Teilen der bedorneten Pflanze vorhanden zu sein brauchen und auch viele Arten dornlose Formen entwickeln, wie etwa die Gleditschie, deren verzweigte Dornen sonst so auffallend sind. Die Art der Bedornung wie der Bestachelung

ist so mannigfaltig, daß ich darüber ein ander Mal an der Hand von Bildern sprechen möchte. Heute zeige ich nur in *Citrus trifoliata* einen Dornstrauch, dessen Zweige blattwinkelförmige einfache Dornen tragen und außerdem durch ihre Abgeflachtheit, Gewundenheit, Glätte und grüne Färbung gerade im Winter sich so gut kennzeichnen. Stacheln finden wir bei den Stachelbeeren, Caragänen und vor allem den Rosen, obwohl man zu sagen pflegt: keine Rose ohne Dornen. Ein anderes Merkmal,

durch das sich gewisse Gehölzformen, wie die drei zum Vergleiche abgebildeten in auffälliger Weise auszeichnen, sind eigentümliche Korkbildungen der Rinde in Form von Wülsten, Rippen oder Flügelleisten. Am bekanntesten ist unsere Korkrüster, *Ulmus foliacea* (oder *campestris*) var. *suberosa*.

Schon deutlicher flügelartig wird die Bildung beim Liquidambar *styraciflua*, und am klarsten ist sie ausgeprägt beim geflügelten Spindelbaum, *Evonymus alatus*. Schon diese kurze Übersicht über die Wintermerkmale der Zweige und Knospen zeigt, wieviel verborgene Schönheit auch in diesen Aufbaueinheiten der Pflanzenformen sich birgt. Ihr verständnisvoll nachzugehen, sollte im Winter kein Gartenfreund verläumen.



*Citrus trifoliata*



## P. SCHULTZE=NAUMBURG / MEINE ANSIEDLUNG IN SAALECK I.

### *Das Land und das Gelände*

**W**ENN ich das Wort Ansiedlung hier gebrauche, so geschieht das nicht, um ein heute so in Mode gekommenes Wort anzubringen, sondern weil es sehr schwer ist, ein anderes Wort zu finden, das den ganzen Begriff deckt, was ich schildern möchte, deckt. Gartenanlage wäre nur ein Teil davon und vielleicht nicht einmal der wichtigste.

Als ich vor zwanzig Jahren nach Saaleck übersiedelte, befand die Aufgabe für mich nicht allein in dem Bau eines Wohnhauses mit weiteren Baulichkeiten für den Nebenbedarf, sondern in dem Einfügen einer Ansiedlung in eine an sich vollkommen fertige Landschaft, die sich durch eine Herrlichkeit auszeichnet, wie man sie nicht allzuhäufig in Deutschland antrifft. Haus und Hof so hineinzustellen, daß sie aussehen, als ob sie immer drin gestanden hätten und nicht, als ob sie erst eines Tages darin abgesetzt und stehen geblieben wären, schwebte mir als wichtigstes Ziel vor. Des weiteren aber wollte ich nicht allein den eigentlichen Garten, sondern auch den ganzen Teil der Landschaft, soweit er mir gehörte,



so in den Rahmen hineinziehen, daß die Landschaft zwar nicht aufhörte, Landschaft zu sein, daß sie aber doch deutlich Züge der Zugehörigkeit zu dem Gesamtbesitz annähme. Schon um sie überhaupt zugänglich zu machen, war dies bei einem Gelände nötig, das zum großen Teil aus Felsabhängen, Höhen, Schluchten und kaum betretbaren Flußufern bestand. Wenn ich daher meine Schilderung, die etwas ausführlich werden soll, mit der Beschreibung des Landes und des ganzen Talkessels beginne, so hat das seinen guten Grund.

Mein Plan, mich ganz auf dem Lande anzusiedeln, war schon recht alt. Mir schwebte dabei nicht die resignierte Vorstellung des »sich auf das Land zurückziehen« vor, sondern ganz im Gegenteil: ich wollte mir mein Stück Welt erst recht von diesem festen Posten aus erobern, was bei den leichtesten Verkehrsmöglichkeiten der damaligen Zeit von jedem zugänglichen Ort aus möglich war. Mein jetzt zwanzigjähriger Aufenthalt auf dem Lande hat mir darin recht gegeben: ich fand die Arbeitsruhe und die Möglichkeit,



meine Interessen für Land und Garten voll auszuleben, in reichstem Maße, ohne einen Stützpunkt in der deutschen Zentrale aufgeben zu brauchen. Doch das nur nebenbei.

Im Jahre 1902 fing ich mit dem Bau in Saaleck an und konnte die Arbeiten bis zum Jahre 1914 fortsetzen, bis der Krieg sie unterbrach. Um alles auf einmal fix und fertig hinzustellen, dazu fehlten mir nicht allein die Mittel, sondern es machte mir auch mehr Freude, jedes Jahr ein neues Stück zu erobern und es nach seinen Zwecken zu gestalten. In den Jahren 1914 und 1915 konnten noch einige Arbeiten zu Ende geführt werden, dann blieben alle Entwürfe liegen, und das Ganze wird unter den Verhältnissen, wie sie sich jetzt herausgebildet haben, für mein Leben wohl ein Torfo bleiben. Wer kann heute sagen, ob es jemals zu Ende geführt werden wird.

Ich ging an das Gebiet, das ich erworben hatte, nicht mit einem so festen und durchgebildeten Plan heran, wie das wohl gut gewesen wäre, und wie ich das heute befürworten, ja für notwendig erachten würde. Zu einem solchen fehlte mir damals nicht allein die Erfahrung, sondern ich wußte auch noch nicht, wie weit sich aus rein wirtschaftlichen Gründen die ganze Anlage würde steigern lassen. Der Plan für das eigentliche Wohnhaus war sehr alt, er stammt noch aus sehr jugendlichen Zeiten und bei der Ausführung war ich schlecht beraten. So pflege ich leider mein Haus selbst als eine Jugendfunde zu bezeichnen, da es in keiner Weise dem Vorbild von Haus entspricht, das sich inzwischen in mir herausgebildet hatte, und wie ich es dann für andere Leute so oft

bauen konnte. Ich habe aber an nichts mehr gelernt, als an meinem eigenen Haule und lerne an dem Verfehlten jeden Tag noch, was vermieden werden muß. Die späteren Saalecker Anlagen wurden dann auch schon besser, und wenn ich nicht durch den Krieg und seine Folgen verhindert worden wäre, mein Programm zu Ende zu führen, so würde ich wohl auch das Wohnhaus durch Um- und Anbauten so umgestaltet haben, daß ich gern meinen Namen darunter geschrieben hätte.

**S**AALECK liegt etwa 25 Kilometer oberhalb des Austrittes der Saale in die Ebene. Bei Saaleck tritt der Fluß aus dem eigentlichen Gebirge heraus. Auf dem Fichtelgebirge entspringen, durchfließt er eine tiefe Talfurche zwischen Frankenwald und Thüringer Wald. Bei Saalfeld ändert sich nun der Charakter des Flusses, der jetzt ein meist ziemlich breites Tal bildet, das er sich in die Hochebene gefressen hat. Bei Saaleck treten die Talwände noch einmal ziemlich eng zusammen und bilden eine Enge, durch die sich das Wasser in weiten Bogenwindungen seinen Durchlaß suchen muß. Obwohl es sich nirgends um irgendwie beträchtliche Höhen handelt, — die Höhendifferenzen gehen meist nicht über 150 Meter hinaus — bietet sich durch das Zusammenschieben der Talwände ein reich in Kulissen aufgebautes Bild, dem es an Überraschungen und stetem Wechsel nicht fehlt. Und da der Baumbestand trotz aller Verwüstungen immer noch Reste seiner alten Herrlichkeit bewahrt hat und die gütige Natur immer wieder für das Zuwachsen sorgt, so entsteht in dem kleinen Rahmen der Eindruck der Üppigkeit und der Fülle, wie er in Deutschland sonst nicht zu dem Alltäglichen gehört.



Das anstehende Gestein ist durchgängig Mulchelkalk, den der Fluß an vielen Rändern des Tales zu hohen Steilabfürzen abgenagt hat. Treten dann Seitentäler hinzu, so entstehen oft Halb- oder Ganzinseln, die sich schroff erheben, obgleich es sich nirgends um Berge im eigentlichen Sinne, sondern immer nur um eine zerklüftete Hochebene handelt. Auf solchen vorgelagerten Bastionen und isolierten Kegeln erheben sich in unmittelbarer Nachbarschaft die beiden so weit bekannten Burgruinen Rudelsburg und Saale-

eck, die eine eigentümliche Belebung der Höhen hervorbringen. Wir befinden uns hier auf historischem Boden, und es gibt im thüringischen Lande wohl nicht viele Stellen, die so wie dieser hier unendlich viele Strahlenbündel in einem Brennpunkt vereinigt. Es ist das Gebiet der jahrhundertelangen Grenzkämpfe zwischen den von Westen und Süden vordringenden Germanen und den ihnen langsam weichenden Slawen. Saale und Unstrut spielen dabei als Schauplatz ständig eine wichtige Rolle, und die Burgen, die sich an ihnen erheben, sind, soweit sie älteren Datums sind, fast alle gegen die Wendengerichtet. Gleich nach

dem Durchbruch der Saale zwischen Thüringer Wald und Frankwald erhebt sich der Hohelchswarm, der heute noch die Sorbenburg heißt und den wichtigen Paß schloß. Von hier aus nach Nordwesten ziehen sich am Abhang des Waldes die festen Plätze entlang, wie sie das vorgelobene Germanentum sich schuf. Als weit vorgelagerter Posten im Thüringer Becken schob sich dann Erfurt vor, das als späterer Bischofsitz über Hersfeld und Mainz die Hand nach Westen reichte





und den gesamten Verkehr von dort her aufnahm und weiterleitete. Im Osten bezeichnen Merseburg, Wettin, Leipzig, Grotzsch und Altenburg die immer weiter vorgeschobenen festen Plätze. Der Köfener Engpaß war damals unpassierbar, da der reißende Fluß dicht an die Steilränder herantrat und keine Straße da vorbeiführte. Es war daher ein Leichtes, die Enge mit geringen militärischen Mitteln zu schließen. Die großen Heerstraßen, die dann allmählich entstanden und sonst so oft und gern das Flußtal benutzen, vermieden hier die Enge und führten auf beiden Seiten der Hochebene in oft recht unbequemem Auf und Ab von Ost nach West. Auch in der späteren Geschichte haben diese Engen eine wichtige Rolle gespielt. Die Schlacht von Jena und Auerstedt wurde dicht vor den Toren westlich von hier gekämpft, und der Rückzug Napoleons im Jahre 1813 ging über die nördlichen Höhen über Kösen nach Hallenhäusen und Eckartsberga. Erst um die Mitte des 19. Jahrhunderts wurde unser Paß dem Verkehr geöffnet und zwar diesmal nicht zuerst durch Straßen, sondern durch die Eisenbahn. Und nun mit einemmal wird diese nur ein paar hundert Schritte breite Passage die Straße, die ein ungeheures Gebiet im Osten verkehrstechnisch zusammenfaßt, es hier auf zwei Schienenstränge drängt, um es dann im Westen wieder auf ein ebenso großes Gebiet zu verteilen. Denn alles, was von Magdeburg, Berlin, Leipzig, Dresden oder Breslau nach dem Westen will, vereinigt sich auf diese beste Schnellzugstrecke, die sich gleich hinter Saaleck wieder teilt, um nach Nürnberg — München, dann bei Erfurt nach Würzburg, Stuttgart und bei Bebra nach Cassel abzuzweigen, während der alte Hauptstrang nach Frankfurt — Mainz weiterführt. Ungezählte Tausende werden täglich in den Bahnzügen hier vorübergeführt und werfen vielleicht einmal einen flüchtigen Blick aus dem Fenster, ohne zu ahnen, welche Herrlichkeiten die Natur hier zusammengelassen hat, die im raschen Vorüberfahren von unten aus nicht zu erkennen sind. —

**SÜDLICH** von dieser Enge liegt das Gebiet, von dem hier die Rede sein soll. Mit seinem Fuße den Flußrand berührend, erhebt es sich in Felsenwänden, die mit 25 bis 30 Meter Höhe beginnen und nach Süden bis zu zirka 85 Meter Höhe ansteigen. Linden, Eichen und Weideland

mit kurzem Gras vermitteln den Übergang zum Plateau, dessen lehmige Oberfläche sich vortrefflich zu Garten- und Feldkultur eignet, während drei Waldpartien das Ganze im Westen, Osten und Süden begrenzen. Das erste Bild zeigt es in seiner Hauptausdehnung, vom Tale aus gesehen. So entstehen im Wesentlichen zwei Terrassen: die eine, die östliche und niedrigere, die sich unmittelbar über dem Dorf erhebt und für die Baustelle von Haus, Hof und Garten gewählt wurde, da sie immer noch ansehnlich hoch genug über Fluß und Tal liegt, während die zweite und höhere bald hinter dem Hause ansteigt und sich ziemlich lang bis zu einer Schlucht erstreckt, die sich tief in das Gelände hineinschiebt. Die westliche Waldparzelle schließt jenseits von ihr das Gebiet ab.

Eine Treppenanlage von 116 Steinstufen führt vom Wohnhause an den Felswänden zum Flusse herunter. Die einzelnen natürlichen Ablätze dieser Terrassen haben sich inzwischen mit üppigem Grün bedeckt, da der Überlauf der Abwässer über diese Felsstufen verteilt und ihnen so Feuchtigkeit und Düngung zugeführt wurde.

Reizend ist das Ufer, wie es sich als ganz schmaler Streifen am Fuße der Felsen hinzieht, und wie eine Abbildung es an der Badestelle und dem Bootsanlegeplatz zeigt. Von lieblichem Baumbestand umflaumt, fließt hier der Fluß in einer großen Windung an den oft stark unterhöhlten Felsen entlang, so daß es recht schwer war, hier einen Weg anzulegen, der das ganze untere Gebiet erst zugänglich machen sollte. Sehr schwierig wurde es dann aber in und nach dem Kriege, diese dem Hochwasser stark ausgesetzte Anlage zu erhalten, wie es denn überhaupt allmählich zum Hauptproblem wird, alles Gelschaffene vor dem Verfall zu bewahren.

Besonders schön sind die Blicke, die sich von der halben oder der ganzen Höhe auf Tal, Dorf und gegenüberliegende Abfälle bieten. Von oben her kommt der Fluß in einer mächtigen Windung von Großerhingen her, wo er die Ilm in sich aufnimmt, indem er seine süd-nördliche Richtung in eine mehr nach Westen gerichtete umbiegt. Hier in der Enge stößt er sich an die vorgelagerten Felswände und ist genötigt, die Hindernisse in einer großen S-förmigen Schleife zu überwinden. Die Hauptzierde an diesem Wege ist eine uralte Lindenallee am jen-





gen führen. Solche Bahn- und Straßenbauten haben oft zu schlimmen Entstellungen der Landschaft geführt, besonders wenn sich ein dünnes Eisengerippe in die weichen und vollen Formen der Natur hinein drängt. Hier hat aber ein gutes Geschick gewaltet, denn die Bahnlinie ist eine der ältesten Deutschlands, und diesem Umstande ist es zu verdanken, daß um die Mitte des neunzehnten Jahrhunderts, als noch eine leidliche Bautradition das Szepter führte, die Eisenbahnbrücken in Form guter massiver, wenn auch vielleicht im Gegensatz zu älteren Bauten etwas nüchternen Formen entstanden. Aber auch die neueren Landstraßenbrücken, die dem Heimatsinne eines hier begüterten einstigen

seitigen Ufer, die das Rittergut Stenndorf vor wohl zweihundert Jahren angelegt hat und die die pietätvollen Besitzer heute noch sorgfältig erhalten. Auf beiden Seiten des Wiefengrundes steigen dann die Talwände empor in lieblichem Wechsel zwischen steilen, kahlen Felsabhängen und Feldern, die in großen Windungen die Höhe erreichen. Vereinzelte Waldteile schieben sich dazwischen, so daß nirgends im Bilde Einförmigkeit entsteht. Auf einer etwas über Hochwassergebiet liegenden Platte hat sich das Dörfchen Saaleck angesiedelt, gegenüber dem Gut Stenndorf.

Richtet sich dann der Blick flussabwärts, so erheben sich zunächst in unmittelbarer Nähe die beiden schon oben erwähnten Burgen, unter denen das Tal zu seiner schmalsten Stelle zusammentritt. Ein sich von Norden her hineinschiebender felsiger Buckel verriegelt den Blick nach dem etwa 3 Kilometer abwärts liegenden Bad Kösen, während über den Burgen auf einer noch höher liegenden Terrasse der Hochebene am äußersten Rande derselben das Dorf Kreipitzsch mit seiner zackigen Silhouette erscheint. Eine eigene Belebung erhalten diese Talblicke durch die sich in großen Windungen durch die Sohle hinziehende Bahnstrecke und die Landstraße, die wiederholt zu parallelen Brückenanlagen

Landrates ihre anständige Form verdanken, vertragen sich gut mit den Nachbarbrücken.

Auch das Dorf Saaleck bietet mit wenigen Ausnahmen noch das vertraute und anmutige Bild eines thüringisch-sächsischen Dorfes, das mit seinen dunkeln Ziegeldächern und hellen Giebeln in grüne Gärten eingebettet liegt. Das vor dreißig Jahren errichtete Pfarrhaus mit seiner gut gemeinten heftischen Holzarchitektur fällt zwar etwas heraus und würde hier auch dann als Fremdling erscheinen, wenn die Formen, die man damals noch nicht so beherrschte, echter wären. Dafür ist die kleine





alte Kirche mit ihrer beschieferten Haube um so bodenständiger und steckt im Landschaftsbilde, von allen Seiten gesehen, ihr dickes rundes Köpfchen aus den Bäumen hervor.

Dies ist in gedrängter Kürze die Beschreibung eines Landes, wie ich es vorfand. Einige weitere Aufsätze sollten der Schilderung von Haus, Hof, Garten und der übrigen Anlagen dienen.

## FRANZ FRIMMEL / BEDEUTUNG DES MENDELISMUS FÜR DIE GÄRTNERISCHE PFLANZENZÜCHTUNG

GROSSE Probleme beschäftigen, so lange sie noch einer Lösung harren, vor allem die Phantasie. Wo der denkende Geist noch nicht die Klarheit der Zusammenhänge erfaßt hat, da ist jene gern bei der Hand, die noch ungeordneten Anhaltspunkte zu verknüpfen, Wahres mit Gedachtem verwebend Bilder zu schaffen, die von genialer Hand entworfen, stets den Reiz schöpferischer Eigenart bewahren werden, von roher Hand stammend zum wüsten Aberglauben herabstürzen. Auch den großen Problemen der Artentstehung und der Vererbung ist es nicht anders gegangen. Ein Buch läßt sich mit der Aufzeichnung der verschiedenen, oft recht bizarren Vorstellungen füllen, die einst in Forkerkreisen und Laienwelt den Mangel an Klarheit mit phantasievollen Vermutungen zu ersetzen suchten. Sollte man es für möglich halten, daß noch im Jahre 1865 der berühmte Botaniker Nägeli gegen Darwin mit der Anschauung polemisieren konnte, daß die Organismen fort und fort durch Urzeugung entstehen, die einfach organisierten Tiere und Pflanzen seien erst vor relativ kurzer Zeit entstanden, hätten also demgemäß noch nicht Zeit gehabt, bis zu einer Stufe der Entwicklung zu gelangen, auf welcher die vor viel längerer Zeit entstandenen höheren Lebewesen derzeit schon angelangt seien? Mutet es nicht sonderbar an, daß der geniale Verfasser des »Pflanzenlebens« Kerner von Marilaun im Jahre 1898 zur Stütze seiner Theorie, nach welcher der Vorgang der Kreuzung der wesentlichste Anstoß zur Bildung neuer Formen im Pflanzenreiche ist, nach Bearbeitung eines außerordentlich reichen Materials von eigenen und fremden Kreuzungsexperimenten zu dem Schluß kommt, daß bei der Gestaltung der Bastarde die Unregelmäßigkeit die Regel sei und daß Bastarde nach Selbstbefruchtung in ihrer Form konstant bleiben, es sei eine Fabel, wenn behauptet werde, daß sie aus innerer Notwendigkeit in ihre Stammarten zurückschlagen? Zwei Beispiele aus dem letzten Akte des großen geistigen Ringens nach Klarheit in der grundlegenden Frage nach dem Werden der organischen Formen. Darwin und Mendel sind die beiden Hauptpfeiler der Erkenntnis auf diesem Gebiete geworden. Darwin mit seiner zwingend logischen Begründung der inneren Notwendigkeit der Entwicklung alles Organischen. (Überproduktion an Nachkommen, Variabilität, Kampf ums Dasein, Erhaltung des Besten.) Mendel mit seiner verblüffend einfachen Lösung der Frage nach dem »Wie« der Vererbung. Die Mendel'schen Gesetze (Band II, Seite 41), sind heute ebenso allgemein bekannt wie die Grundgedanken der Darwin'schen Theorie. An Stelle der oft phantasiegeschmückten Theoreme, an Stelle vorsichtigen Tastens ist der nüchterne Ernst klarer Erkenntnis getreten. Es gab, wie uns Kerner sehr anziehend berichtet, eine Zeit, in der ein renommierter Züchter behaupten konnte, zeitig des Morgens spännen sich in seinem Garten zarte Fäden von Blüte zu Blüte und aus dieser unendlich zarten Verbindung verschiedener Formen seien seine Züchtungen hervorgegangen. — Heute ist der Schleier des Mystischen von all dem gefallen, der Züchter geht geradewegs auf sein Ziel zu, er ist imstande, bewußt und mit Absicht seine Pflanzen zu zwingen, in dieser oder jener Richtung zu variieren, um sich dann die ihm schon längst vorstehende Form auszuwählen und weiter zu züchten. Fragen wir uns, inwiefern die Fortschritte der wissenschaftlichen Anschauungen auf die Grundlagen der gärtnerischen Pflanzenzüchtung eingewirkt haben, so können wir dies in zweifacher Hinsicht feststellen. Das Verständnis der Darwin'schen Theorie leitet uns zu folgender grundlegenden Anschauung. Durch die Kunstgriffe der Pflanzenkultur erleichtert der Gärtner seinen Pflänzlingen den Kampf ums Dasein sehr wesentlich, fast möchte man angesichts der staunenswerten technischen Höhe gärtnerischer Kulturmethoden sagen, er hebt sie aus dem Kampfe ums Dasein heraus. Es gibt für seine Glashauskulturen keine widrigen Einflüsse des Klimas mehr, das Thermometer sagt ihm zu jeder Tages- und Nachtstunde die physiologischen Wünsche seiner Pflänzlinge an, Heizung und Lüftung kommen diesen Wünschen aufs genaueste nach, kein Übermaß an Licht, keine verderbliche Trockenheit, keine Schädigung durch übermäßige Feuchtigkeit, kein Konkurrenzkampf mit Artgenossen, Fremdlingen und Schädlingen, die alle sorgsamst abgehalten werden, ist es da ein Wunder, wenn unter solch künstlich fast konkurrenzfreien Bedingungen Varianten

am Leben bleiben, und sich sogar kräftig entwickeln können, die in der freien Natur der Summe der zahllosen widrigen Einflüsse unweigerlich erliegen müßten? Aus dieser Überlegung geht mit Bestimmtheit hervor, daß im selben Maße als die kulturtechnischen Bedingungen sich vervollkommen, die Möglichkeit für das Erhaltenbleiben immer zahlreicher Varianten besteht, die in der freien Natur wohl auch gelegentlich auftreten, dort jedoch dem unerbittlichen Kampfe ums Dasein zum Opfer fallen müssen, hier sich zu staunenswerter Pracht entwickeln können. Aus dieser Überlegung ergibt sich für die Praxis des Züchters die Erkenntnis, daß ein zielbewußtes züchterisches Fortschreiten untrennbar mit der Steigerung der kulturtechnischen Methoden verbunden ist. Die spontane Variabilität der Pflanzen gibt zwar diesem Entwicklungsvorgange sehr weite Möglichkeiten, die Anwendung der Mendel'schen Entdeckung jedoch erlaubt erst, die Variabilität künstlich und in gewollter Richtung zu beeinflussen, und gibt dem Züchter Mittel in die Hand, sich sein Auslesematerial selbst in bewußt gewollter Variationsbreite zu erzeugen. Das was Mendel gelehrt hat, ist keineswegs die Kunst der Kreuzung als solcher. Diese Kunst beherrschten die Gärtner schon lange vor ihm. Das Schwergewicht des Wertes der Kreuzungszüchtung liegt auch gar nicht in der Erzeugung eines Bastardes sondern vielmehr in der Tatsache, daß dieser Bastard infolge seiner Mischlingsnatur (Heterozygotie) keine einheitliche Nachkommenchaft liefert, sondern in zahlreiche verschiedene Formen »aufspaltet«. Die Gesetze dieser Aufspaltungen sind durch Mendels Forschungen klar auf der Hand liegend. Wir kennen also den Umfang und die Richtung der Variabilität, welche der Nachkommenchaft eines Bastardes innewohnt, und können durch geeignete Wahl der Eltern diese Variabilität beherrschen, und können schließlich aus dieser künstlich erzeugten Variantenfülle diejenigen herausgreifen, die unseren Zwecken am besten entsprechen. Stünden wir noch auf dem alten Standpunkte, daß bei der Gestaltung der Bastarde die Unregelmäßigkeit die Regel ist und daß Rückschläge in der Nachkommenchaft der Bastarde in das Reich der Fabel zu verweisen seien, dann könnten wir nichts anderes machen, als Kreuzungen wahllos zu vollführen in der Hoffnung, daß der Bastard schöner sein möge als die Ausgangsformen. Es ist kein Zufall, daß die gärtnerischen Bastarde der vormendelischen Zeit zum überwiegenden Teile Gewächsen angehörten, welche sich vegetativ vermehren lassen. Tulpen, Hyazinthen, Nelken, Rosen und manche andere ließen erfahrungsgemäß gute Resultate erwarten. Gelang eine Kreuzung und schien der Bastard erfolgversprechend, dann wurde er eben durch Zwiebel, Ableger, Veredelung vermehrt, von Rückschlag keine Spur, die Neuheit war fertig. Mit dieser relativ einfachen und für diese Gruppe von Gewächsen vollkommen sinngemäßen Methodik sind gewiß staunenswerte Erfolge erzielt worden, der mendelistisch geschulte Gärtner braucht aber bei diesen Erfolgen nicht stehen zu bleiben. Die Erfahrungen der wissenschaftlichen Forschung, welche stetig durch neue vermehrt werden, erlauben schon heute einen bedeutenden Einblick in das erbliche Verhalten der verschiedenen Eigenschaften. Man kann in vielen Fällen das Aussehen eines Bastardes aus zwei bestimmten Elternformen sowie die Variationsbreite seiner Nachkommenchaft auf das bestimmteste voraussagen, diese Erkenntnis ermöglicht es dem Gärtner, an Stelle wahllosen Kombinierens, an Stelle des vabanque Spielens, bewußte Absicht treten zu lassen und bestimmte, scharf umschriebene Zuchtziele zu verfolgen, er ist nicht mehr bloß auf zufällige Erscheinungen angewiesen. In der züchterischen Selektionsbehandlung der zweiten und folgenden Bastard-Generationen liegt der große Fortschritt gegen das tastende Probieren früherer Zeit. Die Sache liegt nun in der Blumistik allerdings nicht so einfach, wie auf dem Gebiete der Züchtung von Nutzpflanzen. Für jede Nutzpflanze sind bestimmte Zuchtziele un schwer festzustellen, alles läuft auf Leistungszüchtung hinaus, dem Boden soll eine möglichst hohe Rente abgerungen werden. Anders steht es mit den Wünschen, welche wir der Blumenwelt gegenüber hegen. Da treten die nüchternen Leistungseigenschaften zurück, die Neuheit als solche wird vielfach gesucht, persönlicher Geschmack und Mode sind bedeutende Wertmesser, Imponderabilien, die es dem Züchter erschweren, feststehende Zuchtziele auf-

zufüllen, und die ihn aus der Beengung des exakten Experimentes immer wieder auf das freie Feld des Zufälligen lenken. Solche Erwägungen machen es verständlich, wenn in der Werkstatt des Blumenzüchters auch heute noch vielfach ein Glücksspiel nach altem Muffel getrieben wird, und daß die exakten Methoden der Nutzpflanzenzüchtung nur langsam Eingang finden. Andererseits ist es zweifellos, daß in der Blumistik eine ganze Reihe scharf umschreibbarer Aufgaben schlummern,

die durch exakte Methodik verhältnismäßig schnell und sicher lösbar sind. Es soll unsere Aufgabe sein, auf die eigenartige Problemstellung in der Blumistik hinzuweisen und die Aufmerksamkeit auf solche Fälle zu lenken, in denen der Blumenzüchter den derzeitigen Stand der wissenschaftlichen Forschung sich für eine ganz speziellen und gerade wegen der ästhetischen Bewertung seiner Züchtungen heiklen Aufgaben mit Vorteil zu eigen machen kann.

## SIEGFRIED DECKER / AUS SAO PAULO'S GARTENWELT I

WENN ich versuchen will, die Pflanzenwelt der Gärten von Sao Paulo (Südbrasilien) zu schildern, zu verzeichnen, was von drüben hier gedeiht und was Unbekanntes gehegt und gepflegt wird, so muß ich mich auf das Wichtigste beschränken. Wollte man jede dieser Pflanzen auch etwas charakterisieren oder die noch ungehobenen, unermesslich reichen und gärtnerisch nicht verwandten Pflanzenschatze S. Paulos oder gar Brasiliens aufzählen, so gäbe dies ein dick-leibiges Werk. Hier gedeiht alles mit Ausnahme der Polarpflanzen und der edelsten, an ewig feuchtheißes Äquatorialklima gebundenen Tropengewächse, und auch von diesen kommen die meisten noch fort. Sao Paulo liegt auf einem Hochplateau, das in der Serra do Mare bei Santos steil in den Atlantischen Ozean hinabfällt. Das Klima ist subtropisch, verhältnismäßig rau, durch extreme Tagestemperaturschwankungen ausgezeichnet, die bis 30 Grad erreichen können. Im Sommer zu heiß bei ungemein hoher Luftfeuchtigkeit, im Winter trocken bei reichlichem nächtlichem Taufall und gelegentlicher Nachtkälte bis 3 bis 4 Grad unter Null. Tropenpflanzen leiden dann allerdings, verlieren ihr Laub, treiben dann aber meistens fröhlich weiter, auch durch Wurzel- oder Stockauschlag. Die Erde ist schwarze, trockene Moor-erde oder fogenannte rote Erde, sehr stark austrocknend, eisenhaltig und mächtig staubend. Der Humus ist meist nur in dünner Schicht vorhanden. Ganz prachtvoll gedeihen hier die Nadelhölzer. So schön, so edel und doch federleicht aufgebaut wie *Araucaria excelsa* ist doch keine. Ein jedes alte Exemplar ist eine wahre Augenweide. In einigen Gärten fand ich eine typische Hängeform von ihr, die im Wuchs unseren bekannten Schlangenseiten sehr ähnelt. Herrlich ist auch *Araucaria Bidwilli*, die mit ihrem gedungenen dichten Astwerk bei streng pyramidalem Bau das gerade Gegenstück von *A. excelsa* ist. Einen würdigen Rivalen hat *A. Bidwilli* in der prächtigen *Cunninghamia sinensis*, die ob ihres »Tannenwuchses« gern als Weihnachtsbaum gekauft und zu diesem Zwecke sogar plantagenmäßig angebaut wird, für viele tut es auch *Cryptomeria japonica*. Eine eigenartig düstere Note bringen *Podocarpus Sellowii* und *P. Lambertii* in die Gärten, im schwarzgrauen Nadelkleid und mit ihrem sparrigen Wuchs wirken sie fast eibenhaft, nur viel lockerer aufgebaut. Unendlich anheimelnd wirkt *Casuarina equisetifolia*, wenn leise der Abendwind in ihrem Gezweige spielt und uns das traute Singen heimlicher Tannenwälder von drüben hören läßt. Es ist der einzige Baum hier, der dies Erinnern in uns wachruft. Ganz fremdartig mutet uns *Damara orientalis* an mit ihrem breiten Nadelwerk. *Pinus silvestris*, die hier ganz vorzüglich gedeiht, wechselfert an Schönheit mit *P. canariensis*, deren Jugendform so prachtvoll silbergrau erglänzt, und ist auch *P. halepensis* überlegen. Ganze Anlagen, auch zu gewerblichen Zwecken, werden hier von *Cryptomeria japonica* gebildet, während deren Form elegans mehr Park- und Gartenpflanze blieb und in ihrem eigenartigen stahlgrau, oft fast bronzefarbig leuchtenden, straußenfederartigen Nadelwerk tatsächlich einen herrlichen Schmuck abgibt. Mädchen für alles ist hier *Cupressus sempervirens*, aber sei es als Einzel-, Gruppen- oder Heckenpflanze, stets ist sie von höchstem Wuchs, und willig, geduldig wie sie ist keine andere. Sehr bekannt ist die säulenförmige *Cupressus sempervirens fastigiata*, sie fällt durch ihren schlanken Wuchs sofort auf. *Cupressus Lambertiana* ist ebenfalls von großer Schönheit. Von den vielen *Chamaecyparis*-Arten sind besonders die breitwachsende *Ch. Lawsoniana*, *Ch. pisifera plumosa* und filifera verbreitet. Die Varietät *squarrosa glauca* wird viel, besonders auch zur Gewinnung von Kranzgrün ihrer schönen stahlblauen Bündelung wegen angebaut. *Biota orientalis*, *Thuja occidentalis* und ihre Gartenform *ericoides* sind Gemeingut hiesiger Gärten, indes die formenreiche *Cedrus Deodara* und *Cephalotaxus pedunculata* nur vereinzelt angetroffen werden. Recht selten ist auch *Taxodium distichum*, das mit seiner fuchsroten Herbstfärbung so wundervolle Stimmungen auslöst. *Juniperus communis hibernica*, mehr noch *J. prostrata* und die einzig schöne *J. virginica pyramidalis viridis* sind dagegen öfter zu sehen. Zum Schluß sei noch die typisch brasilianische

*Araucaria brasiliana* genannt, stets in die Augen fallend durch ihren kerzengeraden, abstummelgeschmückten Stamm und die breit aus- holende Pinienkrone. Im Süden bildet sie noch ausgedehnte Wälder. Ihre riesigen Zapfen bergen mandelgroße Samen, die gekocht wie Kastanien schmecken, nur etwas fader. Zur Zeit der Samenreife treibt man die Schweine einfach in die *Araucaria*-Wälder, um dort eine billige Mastkur durchzumachen.

Das edelste Geschlecht sind aber doch die Palmen. Kulturwürdig sind sie alle, verbreitet, kultiviert sind aber doch nur wenige, zum allergrößten Nachteil unserer Garten Schönheit. Und doch ist Brasilien das Land der Palmen ohnegleichen. Nicht da, wo alles abgegrast und leider abgeholzt, ein Raubbau ohne Maß und Ziel. Sah ich doch einstens einen Palmenhain in einem Quellgebiet, nur von *Euterpe edulis* gebildet. So duftiges und doch so luftiges Blätterdach sah ich seitdem nie mehr, so weichen, schwellenden Bodenteppich, nur aus unzähligen Palmenfämlingen gewoben, beging ich nie wieder. Geben auch alle Palmen ein wunderbar plastisches Baumaterial für hiesige Gärten ab, das sich überall einfügt und dennoch diskret überall hervortritt, *Euterpe edulis* ist doch mein Liebling. Man muß gehen und erlebt haben, wie der laulende Sturmwind sich der meterlangen Fiederwedel als kלאftende Peitschenfchnüre bedient, gehört haben, wie die schlanken Stämme surren und sich biegen, man muß sie vor dunklen, blitzedurchzuckten Wetterwolken gesehen haben, man muß das Sonnenstrahlenklofen der orangefarbenen Fruchttrauben geschaut und das Aufbrechen der keuchenden, meerfchaumfarbenen Blütenwedel miterlebt haben, die aus langen Perlenfchnüren zu bestehen scheinen, um ihr Wesen ganz zu erfassen. Fast wehe tut es einem, sieht man am Markt die Massen der Palmkohlherzen, die den schmackhaften Palmkohl abgeben. Ein jedes Palmherz bedeutet auch den Tod folch eines edlen Königskindes. Sehr schön ist auch *Cocos Romanzoffiana*, deren überfchlanke Stämme hoch über alle ihresgleichen emporragen, und jeder Zoll königlich heißt es bei *Oreodoxa oleracea*, die hier den stolzen Namen Königspalme führt. Gleich fällt sie auf durch ihren facklenförmigen Stamm, immer unvergänglich bleibt sie jedem durch ihr mächtiges, ganz königliches Blätterdach. Gefelle ich den dreien noch *Caryota urens* und *Areca lutescens*, dann habe ich ein auserlesenes Quintett. Wie lieb fchmiegt sich als Unterholz die buhig wachfende und darum hier *Areca bambu*, *Bambuspalm*e, genannte *Areca lutescens* an, wie schön ihr zierliches, glänzendes, dunkles Blattwerk mit den gelben Stengeln und Rippen. Und welches Bild eigenartiger Schönheit gibt *Caryota urens* mit ihren riesigen, rhombisch-fumpf abgelagerten Blattwedeln! Wie reizend die violetten Blütenfchnüre, die moosgrünen Fruchtfränge. Wenn da im Hintergrund leise der Mond vorüberzieht . . . Mehr Filigranarbeit ist *Cocos Weddelliana*. Von ähnlichem Wuchs sind auch die vielen *Kentia*, wie *Forsteriana*, *Belmoreana*, ganz besonders schön, und *rubra*, nur eine ganze Anzahl von Hybriden, Unbekannten und Unbenannten. Viel mäßiger wirken *Borassus flabelliformis*, *Thrinax argentea*, *Chamaerops humilis*, *Ch. excelsa*, diese mit mächtiger Fächerkrone auf befestertem braunem Säulenstamm, in dessen Blattfächerresten sich eine ganze Welt von Farne, Araceen, Begoniaceen, von Rhipsalis und anderen Pflanzen eingenistet. Von welcher breiten, architektonisch ganz anderen Wirkung als die *Euterpe*, *Cocos*, *Areca* sind die herrlichen *Phoenix canariensis*, *Roebeleni*! Welch impotante Schönheit geht von ihnen aus, sei es durch die so edlen, übergeneigten Wedel des *canariensis*, sei es durch die luftig hängenden des *Roebeleni*. Auch *Pritchardia filifera* ist von großer Wirkung, wie auch die buhige, breitfiprige *Latania borbonica*. Ein wahrer Princeps ist der *Sabal Adansonii*, der seine stolzen Wedel aufrecht hält und dadurch zur Form der *Musa*-Arten überleitet, die ob ihrer schmackhaften Früchte in vielen Spielarten gezüchtet werden, und *Ravenala madagascariensis* mit ihrem mächtigen, aufrechten Blätterfächer. Zum Schluße seien noch die *Zamia Brogniartii* und *religiosa*, sowie die *Cycas revoluta* und *circularis* genannt. Nur wenige sind es, und doch welch unendliche Schönheitsfülle!

Gehölze und Blattpflanzen sind in fast jedem Garten tonangebend. Nach der Artenzahl stehen die Schmetterlingsblütler an erster Stelle. Zu den höchsten Parkblumen gehören *Shizolobium excelsum* und *Cassia imperialis* mit der mächtigen pinienähnlichen Blätterkrone. *Cassia laevigata*, *corymbosa*, *fistulosa* und die über und über mit goldgelben Blütenrispen bedeckte *ferruginea* sind vielverbreitet. Selten ist *C. mimosa*. Unfern Goldregen erletzt hier *Cassia silvestris* mit langen hängenden Blütentrauben. Zwar ist sie in S. Paulo leider selten, und dennoch, welche Augenweide gewährt nicht ihr Zusammenblühen mit den zahlreichen, meist violettblühenden Quaresmas, den Falstzeitblumen, die von den Gattungen *Tibouchina*, *Melastoma* und ähnlichen gestellt werden. Wie weich ist das Rosafalla der großen Blütensterne von *Tibouchina mutabilis*, die sich beim Verblühen weiß färben, wie schön das leuchtende Violett der dichtbehaarten *Tibouchina holosericea*, wie wundervoll die großen, rein violett gefärbten Blüten von *Lasiandra macrantha*, wie herrlich eint sich das warme Gelb der *Cassia* mit den Blütenmassen der *Bougainvillea Sanderiana*, *glabra*, *spectabilis*. Zur großen Familie der Leguminosae gehören auch *Hymenaea stilbo-carpa*, *Caesalpinia echinata*, *C. ferrea*, das *Pao ferro* d. i. Eisenholz, ob seiner außerordentlichen Härte so genannt. *Copaifera Langsdorffii*, *Centrolobium tomentosum*, *Platycomus Regnellii*, das feingefiederte *Euterolobium timbana* und *Tipuana speciosa*. Auch *Robinia Pseudo-*

*acacia* nebst ihrer Form *umbraculifera* ist zu finden. Ganz prächtig ist *Erythrina falcata* in ihrem granatroten Blüten Schmucke. Ein weit schöneres Schmuckstück aber ist so ein altes Exemplar von *Chorisia speciosa*, über und über bedeckt mit den leuchtend rosfarbenen riesigen Malvenblüten, die vor und gleichzeitig mit dem Ausbrechen des wunderkühlen Laub- es erscheinen. Ein einziger Blütenstrauch ist ein solcher Baum! Und deren findet man in vielen Gärten, wo sie auch ohne Blüten Schmuck schon von weitem durch den mächtigen, rübenförmigen, aschblaugrauen Speicherstamm auffallen! Unendlich lange blühen Inga pulcherrima und *ferruginea*, erste mit leuchtend roten, letzte mit zartrosa Blütenmassen, deren junge Pracht von den dichtgestellten Staubfäden ausgeht und besonders auf sonniger Rasenfläche die Büsche wie mit duftigem Blüten- flockenschau ganz und gar übergossen erscheinen lassen. Daselbe gilt für den prächtigen Blätter Schmuck der bronzefarbenen, rosa gerandeten *Acalypha Wilkeana*, der grün und gelb marmorierten *A. mosaica* sowie von *A. obovata* und *A. macarheana*. *Plumbago capensis* und deren var. *alba* bilden riesige, unendlich lange blühende Farbenflecken vom zartesten Himmelblau und schneeligsten Weiß. *Ixora coccinea*, *Justicia aurea* und splendens sind immer schön, *Ixora* gehört überhaupt zu den dankbarsten Blütensträuchern, zu gleicher Zeit ein wahrer Lock- apparat für viele Arten von Schmetterlingen! Der Rasen wird hier stets von *Stenotaphrum americanum* gebildet.

## STUDIENFAHRTEN

### Gartennotizen aus Ostpreußen

FÜR den Sommer 1922 hatte Graf Fritz Schwerin seine Getreuen von der Deutschen Dendrologischen Gesellschaft nach Ostpreußen entboten: Gegen 200 Mitglieder waren seinem Rufe nur zu gern gefolgt, galt es doch, ein Stück Erde kennen zu lernen, das vielen noch fremd war. Die Reife, die in die ersten Augusttage fiel und vom Weiter- gote über Erwartung rüchtlsvoll behandelt wurde, war, wie es sich ja von allen Veranstaltungen der D. D. G. von selbst versteht, wieder ganz vorzüglich vorbereitet worden. Die Teilnehmer trafen sich in Allen- stein und fuhren am ersten Tage auf Lastkraftwagen und Leiterwagen höchst vergnügt in die urwaldartigen Forste: den Wienduga-Wald und das Ramucker Revier. Hier in diesen prächtigen Waldungen sieht es ganz anders aus als in den zahmen Forsten Mitteldeutschlands. Die Altholzmitbestände zeigen Kiefern und Fichten von riesigen Aus- maß, deren schlanke Stämme bis 42 Meter hoch sind. Auch die Stiel- eichen gedeihen vorzüglich. Sonst finden wir in den Laubholzbeständen Weißbuchen, Zitterpappeln, Hefeln und vor allem Winterlinden, *Tilia cordata*, die für Ostpreußen so typisch ist. Von den Veruchen mit exotischen Gehölzen in der Försterei Ramuck kann man nur sagen, daß höchstens *Pseudotsuga taxifolia*, die Douglasie, in der grünen Form und die *Lawson-Scheinzypresse*, von forstlichem Werte zu sein scheinen. Die Mittagsrast unter den alten Eichen am Ulfrichsee, wie auch die Kaffeepause im Walde boten willkommene Rast. Den Schluß des Tages bildete eine stimmungsvolle Wanderung durch das schattige malerische Tal der Alle bis zur Soyka-Mühle. Wohldurchtrübelt kamen wir des Abends wieder in Allenstein an.

Doch schon um fünf Uhr ging es am nächsten Morgen weiter. Zu- nächst mit der Bahn nach Rudzanny. Ehe wir hier die zwei Dampfer bestiegen, die uns durch die malerische Seenkette bis Angerburg tragen sollten, besichtigten wir einen neu angelegten Park, der gar zu sehr einem dendrologischen Sammellurum glich und die Unfähigkeit seines Gestalters offenbarte, sich dem großzügigen einfachen Charakter der Gegend anzupassen. Man atmete auf, als man vom Dampfer herab die herbe Schönheit des Niedersees und der dann folgenden tieferliegenden nördlichen Seen: Beldahn und Spirding genießen konnte. Der Spirding- see ist der drittgrößte Deutschlands. In Nikolaiken, dem malerischen Venedig und dem Orte der wohlbedeckten Maränen, hatten wir die landschaftlich schönsten Teile hinter uns, doch bot auch die Fahrt durch die weiteren Seen und die sie verbindenden stillen Kanäle eigen- artige, sehr an Holland gemahnende Stimmungsbilder. Über den Löwen- see gelangten wir am späten Mittag nach Lötzen und fuhren dann durch den Lötzer und Dargainer See nach Groß-Steinort. Schloß und Park Steinort gehören der gräflich Lehndorffschen Familie, die ebenfalls die Insel Upalten besitzt, auf der wir riesige Winterlinden antrafen. Schöner noch waren die großen Steineichen im Park zu Steinort, die bis 300 Jahre alt sind und bei einem Stammumfang bis zu 5,56 Meter eine Höhe bis 28 Meter aufweisen. Freilich bietet der Park heute sonst nichts als die Baumriesen, er ist seit Jahrzehnten recht ungepflegt und

schreit förmlich nach der Axt. Es war bereits dunkel, als wir das kleine gasliche Städtchen Angerburg erreichten und uns in die verschiede- artigen Nachtquartiere zerstreuten.

Bei Angerburg liegt auf freier Höhe mit einem weiten Ausblick über die Seen ein Kriegerfriedhof. Ihm stattete ich am frühen Morgen des dritten Tages mit seinem Schöpfer, Gartenarchitekt Martin, und einigen anderen Herren einen schnellen Besuch ab. Diese Morgenstunde auf geweihter Erde, in der in einfacher würdiger Art deutsche und russische Krieger zur Ruhe gebettet sind, wird mir unvergesslich bleiben. Leider hieß es eilen, denn schon frühzeitig fuhren wir nach Gerdauen weiter. Auf der Fahrt schlug das Wetter um, und die Parks zu Gerdauen und Arklitten wurden im Regen besichtigt. Es war dies jedoch eine für beide Anlagen höchst pallende Stimmung. Gleich Steinort boten sie leider ein Bild arger Verwahrlosung. Der gelehrte Besitzer von Ger- dauen würde sich ein großes Verdienst erwerben, wenn er eine kräf- tige Durchlichtung der an sich nicht üblen Bestände vornehmen ließe. Noch mehr als hier könnte in Arklitten die Axt Wunder wirken. Der Park umfaßt etwa 60 Morgen und stammt gleich dem Schlosse aus dem Ende des 18. Jahrhunderts. Freilich ist von den ältesten Teilen kaum noch etwas zu erkennen, doch die heute bestehende landschaftliche An- lage könnte in einem Jahrzehnt durch geeignete Behandlung wieder in einen recht sehenswerten Park umgewandelt werden. Der Abend des 2. August sah uns in der alten preußischen Krönungsfest Königsberg.

Der nächste Vormittag war einem Besuche des Bades Neuhauser ge- widmet und am Nachmittag ging es zunächst in den Botanischen Gar- ten der Universität zu Königsberg. Er ist jetzt gute einhundert Jahre alt und enthält im wesentlichen das, was man in jedem Garten seiner Art findet. Was ihn besonders auszeichnet, ist außer der Bromellaceen- Sammlung, die den Studien des bekannten Direktors, Professor Mez, diente, eine ungemein sorgfältig angelegte reiche Sammlung von Win- terharten Farnen, die unter dem früheren Direktor Professor Luerben und seinem Garteninspektor Buchholz zusammengebracht wurde und jetzt verständnisvoll weiter gepflegt wird. Ich hatte Gelegenheit, eine ganze Anzahl der schönsten Farntypen hier zu photographieren, die später in Wort und Bild geschildert werden sollen. Daß der Garten nicht uninteressant ist, dafür sorgt auch der ausgezeichnete Kenner der Flora Ostpreußens, Professor Abromeit, der mit dem Direktor und dem jetzigen Garteninspektor Butz, die Gäste führte. Dann ging es in den Tiergarten, der landschaftlich recht hübsch ist und manches dendrologisch Wertvolle birgt. Die Tierbestände zu besichtigen blieb keine Zeit, da uns der Besuch des ausgezeichneten Ostpreußischen Heimatmuseums in Anspruch nahm. Die eigenartigen Schätze dieser so sehenswerten Sam- lung, die uns in getreuen Nachbildungen Bauten und Einrichtungen aus Ostpreußens Vorzeit bis zur Gegenwart zeigt, erläuterte sein Leiter, Professor Detschmann, in vortrefflicher Weise. So schloß der Tag mit einem für alle Besucher wohl unvergesslichen Eindrücke.

Ein sonniger 4. August führte uns in das weitbekannte Seebad Cranz und das bei weitem anmutsvollere waldumfaunte Rauhken. Die Wan- derung an der bizarr gestalteten Meeresküste Samlands von Warnicken



über Georgenswalde nach Raulichen bietet wunderhübsche Ausblicke auf die See, romantische Bilder an der strandornamentierten Küste und Einblicke in heiteren Mischwald. Wer Erholung sucht, wird sie hier finden. Der 5. August brachte am Vormittag in der Aula der Universität die Hauptfütterung mit einem Vortrag über die Versuche mit ausländischen Gehölzen in Ostpreußen. Am Nachmittag ging's nach Marauenhof in die Stadtgärtnerei, die der verstorbene Gartendirektor Käber im Verein mit Garteninspektor Butz geschaffen hat. Jetzt steht sie unter der Leitung von Stadtgartendirektor Schneider. Die auch landschaftlich recht reizvolle Anlage bot in ihrem Reichtum an Gehölzen wohl allen Besuchern eine große Überraschung. Kaum einer von uns hatte hier oben im Norden eine solche Fülle des Sehenswerten erwartet. Die

Gehölze sind zumeist in lockerer breiter Pflanzung angeordnet und bieten eine gute Übersicht dessen, was in Ostpreußen sich noch mit Erfolg heranziehen läßt.

Die Studienfahrt der D. D. G. endete mit einem Besuch des Parkes in Waldburg, einer gräflich Dohna'schen Besitzung unweit der Stadt Königsberg. Über diesen Park und einige andere bemerkenswerte Anlagen, die ich im Anschluß an die Tagung in Ost- und Westpreußen besuchte, werde ich später in Wort und Bild berichten. Reich an neuen Eindrücken kehrte ich mit dem Wunsche über die Weichsel zurück, recht bald wieder das gasliche Ostpreußen und all seine versteckten Herrschaftssitze zu besuchen, wo gar manche kaum bekannte Gartenanlage einen Dornröschenschlaf schlief.

Camillo Schneider

## GARTENRUNDSCHAU

### Vom Werkstoff des Gartens

**ACTINIDIEN.** An der Pergola des Nymphenburger Botanischen Gartens brachten im Laufe des Monats Oktober weibliche Individuen des scharfzahnigen Strahlengriffels, der, *Actinidia arguta*, ihre großen stachelbeerähnlichen grünen Früchte zur vollen Reife. Es ist dies eine bekannte starkschlingende Art, die von Japan über Korea bis in die südwestliche Mandchurie hinüber vorkommt, dort sich bis in die Baumkronen hinauf schlingt und durch ihre schöne glänzende, tiefgüne, scharfzahnige Belaubung auffällt. Die dunklen, fast lederartigen Blätter stehen in angenehmer Wechselwirkung zu den roten Blattscheiden und Trieben, halten sich auch lange bis in den Herbst hinein grün. *Actinidia arguta* gehört zu unseren besten holzigen Schlinggewächsen, ist jedoch in den Gärten noch nicht häufig anzutreffen. Trotzdem ist sie da unter den verschiedensten Namen vertreten: erstens unter ihren Synonymen *A. rufa* und *A. volubilis*, alsdann unter den irrthümlichen Bezeichnungen *A. polygama* und *A. callosa*, die anderen Arten zukommen. Im Juni erscheinen in den Adels der eilänglichen bis breit-rundlichen Blätter die zahlreichen weißen, maiglöckchenähnlichen Blüten, denen dann die bis stachelbeergrößen etwa  $2\frac{1}{2}$  Centimeter langen, eiförmigen, grünen Früchte folgen. In Münden reifen sie wie gefagt erst im Spätherbst. Im Zustande völliger Reife verlieren sie den leicht herben Beigeschmack und gleichen dann etwa recht süßfleischigen Stachelbeeren. In der Heimat, der Mandchurie, sind die Früchte dieser Art recht beliebt und gelangen dort in großen Mengen auf den Markt, wie der bekannte Botaniker W. Komarow in seiner Flora der Mandchurie mitteilt. Die Golden heißen sie »Gaolidsao«, die Russen »Kischmisch«. Bei uns sind die Früchte dieser zweihäuligen Liane noch kaum bekannt, weil die beiden Geschlechter nur selten miteinander verbreitet und angepflanzt werden, sonst würden ihre großen süßen Früchte bald sich der gleichen Beliebtheit erfreuen wie Stachelbeeren, mit denen sie die gleiche Verwertung teilen. Obwohl winterhart auch im Norden Deutschlands, dürfte *A. arguta* der späten Fruchtreife wegen besser in milderen Gegenden angebaut werden, wo die Früchte gut zur Reife gelangen. Die beiden Geschlechter lassen sich durch halbharte Sommerflecklinge gut heranziehen, aber auch durch Ausfaat.

Die gleichfalls mandchurische *A. Kolomikta* reift ihre kleineren bräunlich überlaufenen schmackhaften Früchte früher, im Spätsommer. Sie ist weit härter als vorige, schlingt jedoch weniger hoch. Diese Art ist insbesondere dadurch auffällig, daß die Spitzen ihrer mattgelblichgrünen Blätter sich zu Beginn des Sommers weiß verfärben, um dann späterhin ein hell- bis dunkelrotes Kolorit anzunehmen. Eine Wand mit *Kolomikta* bekleidet, nimmt sich alsdann recht hübsch aus. Leider sind fast nur männliche Individuen dieser Art in Kultur und darum Früchte in den westeuropäischen Gärten davon kaum bekannt. In St. Petersburg reifen diese im Arboretum des Forstinstitutes im Monat August.

Die so prächtige, leider nur für warme Lagen empfehlenswerte *A. chinensis* aus China mit ihren für die Gattung riesigen Blättern, die oberhalb dunkelgrün, unterhalb graugrünlich sind, soll auch recht schmackhafte stachelbeerartige Beeren tragen, die in der Heimat von den Einwohnern recht geschätzt werden. Ob diese hoch ornamentale Art in Kultur schon gefruchtet hat, weiß ich nicht. Jedenfalls käme sie nur für die günstigsten Lagen Deutschlands als Fruchtstrauch in Betracht.

Interessant wäre es, festzustellen, ob von den anderen neu eingeführten chinesischen Actinidien wie: *A. rubricaulis*, *A. Henryi*, *A. venosa*, *A. purpurea* usw. noch die eine oder andere Art schmackhafte Beeren zeitigt. Von der echten *A. polygama*, unter deren Namen meist *A. arguta* in den Gärten geht, kann dies leider nicht behauptet werden, sind doch ihre gelblichen Früchte herb und ungenießbar.

W. Kesselring.

**CLEMATIS SERRATIFOLIA.** Unter den spätblühenden Waldreben oder Clematis-Arten ist *Cl. serratifolia* Rehder eine der schönsten. Als ich im Jahre 1907 meinen Sammler in der Mandchurie beauftragte, von der neuen großblättrigen *Aristolochia manshuriensis* an ihrem bei Nikolsk-Ussurijsk gelegenen Standort Samen zu sammeln, fandte er mir gleichzeitig damit eine ganze Reihe anderer seltener Gehölze, darunter auch eine gelbblütige Clematis unter der Bezeichnung »*Atragene koreana*«. Ich verteilte den Samen unter dieser Bezeichnung, ohne erst die Blüte abzuwarten, und tat gut daran, denn in St. Petersburg erwies sich diese Art als sehr empfindlich und kam nie zum Blühen. Wie nun der bekannte Dendrologe Alfred Rehder in den Mitteilungen der Deutschen Dendrologischen Gesellschaft für 1910 feststellte, ist diese angebliche *Atragene koreana* eine neue Art, die er *Cl. serratifolia* nannte. Auch im Nymphenburger Botanischen Garten und anderorts traf ich sie unter der irrthümlichen Bezeichnung von *Atragene koreana* an. Ob Fellen überlappend und darüber herabhängend oder Laubgänge, Wände oder Mauern bekleidend, überall ist diese mandchurische Waldrebe schön dank ihrem reichen hellgelben Blütenflock gegen Ende August oder Anfang September. Sie übertrifft die ihr nahestehenden *Cl. glauca* und *Cl. orientalis* bei weitem an Schönheit, schlägt durch ihren stärkeren Wuchs die sonst auch schöne, wenn auch früher blühende goldgelbe *Cl. tangutica*. Die nickenden, 3 bis 4 Centimeter breiten hellgelben, mit *Atragene* oder *Clematis alpina* vergleichbaren schönen Blüten erscheinen in übergroßer Zahl zu einer Zeit, wo es nur noch wenige blühende Schlinggewächse gibt. *Cl. serratifolia* ist daher besonders wertvoll als Spätblüher, der Bewegung und Leben in die im Absterben begriffene Natur bringt, heben sich doch die ansehnlichen gelben Blüten angenehm von der zierlichen doppeltdreizähligen scharfgefügten grünen Belaubung ab, wirken durch ihre Masse auch auf die Entfernung und helfen somit das Herbstbild im Garten verschönern. Im Oktober, wenn die Blüte bereits längst vorüber ist, gereichen die silberigen Federfrüchte unserer Waldrebe zu hohem Schmucke. So mag denn *Cl. serratifolia* ihren Lauf durch die Gärten nehmen als vorzügliche, völlig winterharte Art, sie wird gewiß allerorts Beifall finden.

W. Kesselring.

### Literatur

**UNSERE BLUMEN IM GARTEN.** Von Alexander Stoffers hübschem Büchlein, das unter diesem Titel geht, ist jetzt bei Troitzsch & Sohn die fünfte Auflage erschienen, ein Zeichen dafür, daß es sich in knapp zwei Jahrzehnten viele Freunde erworben hat. Daß es praktisch abgefaßt und sachlich gut durchgearbeitet ist, dafür bürgt schon der Name des Autors, der in der deutschen Gärtnerwelt mit an allererster Stelle steht. Es steckt eine Fülle persönlicher Erfahrungen in dem schmalen Bande, dessen Ausstattung für die heutige Zeit recht anerkennenswert ist. Bei alledem scheinen mir doch einige Hinweise am Platze. Vor allem im Hinblick auf die Bildbeigaben. Manche Zeichnungen, wie etwa die der Hohenzollernaster oder des Tropaeolum wirken stark altmodisch. Auch solch Bild, wie das von *Anchusa italica* Dropmore zeigt alles andere eher, als die wahre Schönheit der Pflanze. Am allermeisten scheinen mir aber verschiedene der Beete der Umräumung bedürftig, wie 16 a, 17, 19, 30 bis 37 usw. Gerade solche an sich so wichtigen Aufgaben sollen im zeitgemäßen Sinne gelöst werden. Bei der Auswahl der behandelten Gattungen wäre es vielleicht wünschenswert, einige, wie *Anemone*, *Aster*, *Gentiana*, *Phlox*, *Primula*, *Saxifraga*, *Sedum* eingehender zu besprechen, dafür solche wie *Fenzlia*, *Gamolepis*, *Calochortus*, *Ixiolirion*, *Ostrowskia* und selbst *Rhomynea* auszulassen.

C. S.

ERSTES ENTWURFSBÜRO FÜR ZEITGEMASSE  
GARTENGESTALTUNG IN DER TSCHECHOSLOWAKEI



## JOSEF KUMPÁN

GARTENARCHITEKT  
PRAG-SMICHOV

*Tschechoslowakische, deutsche, österreichische Auszeichnungen - Troppau 1922; 1. Preis Silberne Staatsmedaille - Brunn 1922; 1. Preis große Silberne Medaille - Prag 1920; 2. Ehrenpreise (5000 Kč) für die Entwürfe der Gärten des Präsidenten auf der Prager Burg - Berlin-Briza 1913; Wettbewerb Rosen-garten III. Preis - Cüstrin 1910; 1. Preis große Silberne Medaille - Wien: große Silberne und große vergoldete Medaille sowie viele andere Auszeichnungen*

GESCHMACKVOLLE ENTWÜRFE VON GARTEN JEDER  
ART AN ALLEN ORTEN DER GEMÄSSIGTEN ZONE

Viele Dank- und Anerkennungsbriefe



## Garten-Gestaltung

Katalog und Sonderheft  
auf Verlangen

Paul Hauber  
Großbaumschulen  
Dresden-Tolkewitz



Winterharte Schmuck-  
und Blütenstauden  
Felsenpflanzen  
J. Fehrlé  
Schwab. Ominb

## Meine Crescat neue Hauptpreisliste in Gemüse- und Blumen- Sämereien

Für das Jahr 1923  
erschien im Dezember v. Js.  
Bei rechtzeitiger Bezugnahme  
auf diese Anzeige Nr. 321  
erfolgt mit Erscheinen Zusen-  
dung der Preisliste unter  
Beilage meiner illustrierten  
Broschüre "Die Hausapotheke  
im Garten".

August Billehoff Sohn  
Samenzüchterei u. -Handlung  
Berlin O 24  
Postkarte genügt!

## Gladiolen

in farbenprächtigen Sorten  
per 100 Stück Kc. 45.-

Gärtnerei Vöth  
Mähr.-Schönberg C. S. R.

## KAUFGESUCH

Herrschaftliche Gewächshausanlage in nur bestens  
erhaltenen Zustande aus Privathand  
zu kaufen gesucht.

Angebote mit eingehender Beschreibung u. äußerster  
Preisangabe an Josef Buerbaum, Gartenarchitekt,  
B. D. G. A. u. D. W. B., Düsseldorf, Rathausufer 14.

## Winterharte Blütenstauden

für alle Zwecke, in den  
schönsten Arten.

Preisliste frei.

Wilhelm Mölle  
Hindorf  
bei Lüneburg.

## Geb. Gärtnerin

Abt. einer Gartenbauschule, erf. u. fäh.  
in leitender hochherrsch. Stellung  
m. la. Referenzen sucht z. 1. od. 15. 3.  
1923 Stellung in Holland od.  
England. Angeb. u. S. N. 51 a. d.  
Verl. d. Gartenkühn. Berl.-Westd.

## Gehilfe, 1. Kraft

in leitender hochherrsch. Stellung  
m. la. Referenzen sucht z. 1. od. 15. 3.  
1923 Stellung in Holland od.  
England. Angeb. u. S. N. 51 a. d.  
Verl. d. Gartenkühn. Berl.-Westd.

## Geb. Gärtnerin,

22 J. alt. Ausbildung: 2 J. Gartenb.-  
Schule, 1 J. Praxis, low. künstlerisch.  
Blumenschmuck, sucht per 15. 4.  
Stellung. Ang. u. H. 394 a. d. Verl. d.  
Gartenkühn. Berl.-Westd.

# ZEISS FERNROHRLUPEN

für ein- oder beidäugige Beobachtungen haben den Vorteil eines bedeutend größeren Beobachtungsabstandes als einfache Lupen. Die Vergrößerung lässt sich durch Vorstecklinfen bis auf dreißigfach steigern. Ohne Vorstecklinfen können Zeiss-Fernrohrlupen als Fern- oder Theatergläser benutzt werden. Gartenfreunde finden in Zeiss-Fernrohrlupen ein vielfeitig verwendbares Instrument von bleibendem Wert.



Druckschrift »Medtel 65« kostenfrei

## CARL ZEISS, JENA

## Winterharte BLÜTEN- STAUDEN

Sumpfstauden, Seerosen,  
Schnitt- Dekorationsstau-  
den, alpine Felsenstauden,  
Cacteen, Freilandfarne,  
Ziergräser

## SCHLINGER

Ampelopsis Veitchi u. and.  
Selbstklimmer, Clematis,  
Glycinen, Polygonum, Lo-  
nicera, Schlingrosen

## FEINE

ZIERGEHÖLZE

Neuester belehrender illu-  
strierter Prachtkatalog geg.  
Einsend. von 500 M. (Aus-  
land 1000 M.), welcher Be-  
trag bei Auftragserteilung v.  
3000 M. zurückvergüt. wird

Kayser & Seibert  
Großgärtnerei  
Roßdorf - Darmstadt



Samen- u. Pflanzengroßkulturen  
Wilhelm Pfitzer  
St. m. b. H.  
Stuttgart - Fellbach  
Gegründet 1844

Zuerstklassige Bezugsquelle für  
Gemüse- u. Blumenamen und  
Pflanzen aller Art. Versandt  
für den gesamten Gartenbau.  
Neupreisen  
eigener und fremder Züchtung.  
hauptpreisverzeichnis  
auf Verlangen.

## V. W. GEWÄCHSHÄUSER



C. BERNDT  
Baumschulen  
ZIRLAU  
bei Freiburg in Schles.

Massenanzucht  
von Heckenpflanzen,  
Koniferen, Allee-  
bäumen, Ziersträu-  
chern, Schlingpflanz-  
en, Obstpflanzen,  
Rosen und Stauden  
Gegründet 1854

Fläche ca. 250 Morg. in  
rauhor Vorgebirgslage  
Preisbuch  
umsonst und postfrei

Carl Ansoerg  
GARTENBAU  
Klein-Flotbek  
(Holtzmin)  
Dahlm- und Pflanzensortimente  
auf Wunsch

Gebild. Gärtnerin  
mit mehrjähriger Praxis und guten  
Zeugnissen, sucht Stellung in Gut-  
oder Herrschaftsgärtnerei. Ange-  
bote an die Gehaltsstelle unter  
V. W. 704 erbeten

Ein Schmuckstück für Ihr Heim bildet ein  
**ZIMMERGEWÄCHSHAUS**  
Verlangen Sie bitte Offerte  
**KARL SCHULZE, DRESDEN-N. 22**  
Bürgerstraße 20, III.



Nisthöhlen  
als Gartenschmuck und zur  
Schädling- u. B.-Kämpfung



Siebel von  
Bielefeld'sche  
Nisthöhlen  
Herrn. Scheld  
Herrn L. Wehl.  
Einsige unter  
persönlicher  
Kontrolle des  
Schreibers von  
Bielefeld'sche  
tende Firma.  
Preisliste und  
Druckbogen  
ab. Vogelstich  
kostenlos.

# KURT WINKELHAUSEN

GARTENARCHITEKT B. D. G. A.

Neuzeitliche Gartenanlagen  
Eigene Pflanzenkulturen

\* EISENACH \*  
Thüringen

Umwänderungen nach allen Orten  
Stauden und Sämereien



**KARL FOERSTER**  
KULTUR UND VERSAND WINTERHART AUSDAUERN-  
DER BLÜTENSTAUDEN UND RANGGEWACHSE

*Bornim bei Potsdam-Sanssouci*

*Rabatten-, Schnitt-, Steingarten- und Sumpf-  
stauden für alle Zwecke der Gartengestaltung*

Mein Auswahlheft mit künstlerischem Bilderdruck und ausführlicher Pflanzen-  
beratung zum jeweiligen Herstellungspreis

**Wilhelm Röhnick**

V. D. G. D. W. B.  
Gartenarchitekt

Beratung / Entwürfe / Ausführung

DRESDEN-A. 24

George-Bähr-Str. 2 — Anruf Nr. 40771

**PALMEN- u. GEWACHSHAUSER**

WINTERGÄRTEN — FRÜHBEETENSTER  
HEIZUNGS-ANLAGEN UND HEIZKESSEL  
GLAS, KITT UND SÄMTLICHE GÄRTNEREI-  
BEDARFSARTIKEL

*liefern gut und preiswert*

**REINHOLD SCHWARZE**  
WIEDENBRÜCK (WESTFALEN)



**Otto Wilh. Stein**  
Gartengestaltung  
Dresden - Loschwitz  
Pillnitzer Straße 20  
Planung / Ausführung von  
Nutz- und Schmückgärten  
Verlangen Sie kostenlos illust. Prospekt  
„Schöne Gärten“

\* **ROSEN** \*  
*in allen Formen und vielen Sorten*

*liefern*

ROSENFIRMA  
**W. KORDES' SÖHNE**  
SPARRIESHOOP IN HOLSTEIN

**Spezial-Kultur**  
farbiger winterharter  
**SEEROSEN**  
Verfand ab April!

W. Schlobohm  
Mölln (Lauenburg)

**Dahlienknollen**  
in Prachtorten empfiehlt  
K. Hannuß  
Treu-Lilienthal Bz. Brem.  
Export Korresp.: engl. u. franz.

**ROSENGARTEN**  
STAUDEN-  
PFLANZUNGEN  
PARKS

*Beratung, Umge-  
staltung, Neuan-  
lage, Überwachung  
Sorgfältige  
Sortenwahl*

F. BERCKMÜLLER  
HAMBURG 13

**KAYSER u. SEIBERT**  
GARTEN  
BERATUNG  
PLANUNG  
AUSFÜHRUNG  
FRANKFURT M.  
HEIDELBERG  
ROSSDORF B.  
LEITUNG HEIDELBERG  
ILLUSTR. SCHRIFTEN

ROHRBACHER STR.  
FERNRUF 1916  
VON PFLANZEN  
U. GÄRTEN

*Prachtvolle winterharte Blütenstauden*

für Haus-, Stauden-, Steingärten und Trockenmauern.  
Niedrige Rank- und Hochstammrosen; Zier- und  
Blütengehölze; Obstbäume, alle Arten und Formen  
Berenobst usw. in Qualitätsware, sehr preiswert  
Beratung, Entwurf und Ausführung ganzer Anlagen  
Preislisten frei in nach allen Plätzen Preislisten frei

Gustav Wutrig, Semmelwitz-Jauer in Schlesien.  
Fernprediger: Jauer Nr. 267

NEUE GARTEN



GEBRÜDER  
**MERTENS**  
GARTENARCHITEKTEN  
ZÜRICH 7

Reichhaltige Baumschulen.  
Obst- und feine Ziergehölze  
Koniferen · Heckenpflanzen

PERENNIERENDE  
BLÜTEN-STAUDEN

Verlangen Sie meine  
Preisliste über die besten  
größtenteils, frühblühende, einfache und Topforten  
Mein Chrysanthemumbuch ist erschienen,  
brochüert 1500 M. / in Halbleinen gebd. 2500 M. / Ausland doppelt  
Otto Heynrich, Gartenbau, Magdeburg-Cracau

*Moderne  
Staudengärten  
Neu-Anlage  
und Umänderung  
Große  
eigene Kulturen*

Verlangen Sie gratis  
und franko meinen neuen  
Spezialkatalog für Stauden  
(winterharte Blütenpflanzen)  
Er bietet  
vom Guten das Beste!

**Adolf Vivell**  
Gartenarchitekt  
Olten (Schweiz)  
Etablisement für moderne  
Gartengestaltung  
Besuch kostenlos

**Herm.  
R. Hesse**

Immergrüne  
Moorbeet-  
Pflanzen

Azalea,  
Rhododendron,  
Kalmia, Andromeda,  
Kirchdorbeer

**Koniferen**

reiche Sortenauswahl in  
allen Größen

**Solitärpflanzen**

**Taxus**

zu Gartenhecken

Katalog  
über ständ. Baumchulartikel  
Parkroten · Stauden  
auf Anfrage

**Baumschulen**  
Meener a. Eins  
Provinz Hannover.

Gegründet 1877

**VICTORIA BAUMSCHULEN G.M.B.H.**

Obstbäume aller Arten und Formen  
Beerenobst / Koniferen / Alleeobäume  
Rosen / Stauden / Zierfräucher  
Edelreifer usw.  
Sämereien / Gartengeräte

**SCHOLLSCHITZ bei Brunn (Mähren)**

Preisblätter kostenlos!

Garten-Gestaltung  
Beratung - Entwurf - Leitung  
Ausführung

Gartenpflege  
Blütenstaudenpflanzungen  
nach Farbsociationen  
L. Otto, Gartenarchitekt  
Berlin O. 34  
Königsplatz 33



*Lieben Sie Rosen?*

Alle hervorragenden Sorten inkl. letzte Neuheiten er-  
halten Sie in bester Qualität bei

**E. Heizmann, Rosenkulturen**  
La Crotaz b. Vevey (Schweiz)  
Belehrender Katalog gratis und franko

STAUDEN-GÄRTNEREIEI  
**ADOLF MARXSEN**  
OSDORF BEI HAMBURG

Gegründet 1895

Mallenzucht / Stauden-Neuheiten eigener sowie  
anderer Züchter / Stauden für sämtliche Zwecke  
(auch vorzügliche Sortiment-Zusammenstellungen)  
Preisbuch auf Anfrage frei  
Verfand nach allen Ländern / Anerkannt erkl. Sorten

Norddeutsche  
neuzeitliche Staudengärtnerei  
**GUSTAV DEUTSCHMANN**  
**LOKSTEDT-HAMBURG**  
Stauden-Versand: Februar bis Mai  
und September bis November

Neuester Katalog  
nebst Dahlien-Preisliste  
auf Anfrage

Telegramm-Adresse: Deutschmann-Lokstedt  
Fernruf: Hamburg Nordsee 8708

Basteln Sie? So verlangen Sie Gratis-Prospekt  
Universal-Tischhobelbänke  
Schneider & Co., Leipzig 14

**OTTO MANN**  
Großgärtnerei und Samenhaus  
**LEIPZIG-EUTRITZSCH**

Gemüsesamen aller Arten, Blumensamen, Blumen-  
zwiebeln und Knollen, Großkulturen winterharter  
Stauden. Das gegen Ende Dezember alljährlich er-  
scheinende Hauptpreisverzeichnis wird Interessenten  
auf Verlangen gegen Bezahlung zugesandt.

# Gartenschönheit

eine Zeitschrift mit Bildern

für Garten-und Blumenfreund · für Liebhaber und Sachmann

Februar



1923

in Gemeinschaft mit Karl Soerster und Camillo Schneider  
herausgegeben von Oskar Kühl

Verlag der Gartenschönheit G.m.b.H. Berlin-Westend



# GARTENSCHÖNHEIT

EINE ZEITSCHRIFT MIT BILDERN

FÜR GARTEN- UND BLUMENFREUND / FÜR LIEBHABER UND FACHMANN

IN GEMEINSCHAFT MIT KARL FOERSTER UND CAMILLO SCHNEIDER

HERAUSGEGEBEN VON OSKAR KÜHL

## Erklärte dauernde Mitarbeiter:

GEORG ARENDS, Ronsdorf / Professor PETER BEHRENS / Gartendirektor ALWIN BERGER, Stuttgart / FRANZISKA BRUCK, Berlin / AUGUST BRÜNING, Leipzig / PAUL DOBE, Weimar / Gartendirektor FRITZ ENCKE, Köln / Professor AUGUST ENDELL / VON ENGELHARDT, Stadtgartendirektor Düsseldorf / Geheimrat ADOLF ENGLER, Dahlem / Obergärtner M. GEIER, Offenstetten / MARIE LUISE GÖTHEIN / Hofgartendirektor a. D. GRABENER, Karlsruhe / Professor HECK, Direktor des Zoologischen Gartens Berlin / CLARA HELLER, Miltenberg / ERNST LUDWIG VON HESSEN / Gartenarchitekt REINHOLD HOEMANN, Düsseldorf / Oberinspektor HOLFELDER am Botanischen Garten Nymphenburg-München / Geheimrat PETER JESSEN, Direktor am Kunstgewerbemuseum Berlin / PAUL KACHE, Dahlem / WILHELM KESSELRING am Botanischen Garten Nymphenburg-München / Dr. ing. HUGO KOCH, Architekt, Nerdau / Gartenarchitekt HERMANN KOENIG, Hamburg / BERTHOLD KÖRTING, Neubabelsberg / Gartenarchitekt O. KRÜPPER, Berlin / Oberhofgärtner KUNERT, Sanssouci / Dr. PAUL LANDAU, Berlin / Gartendirektor LUDWIG LESSER / Gartendirektor HARRY MAASZ, Lübeck / Garteninspektor WILHELM MÜTZE, Dahlem / Obergärtner E. NUSSBAUMER am Botanischen Garten Bremen / VON OHEIMB, Woislowitz / Professor BRUNO PAUL / Gartenarchitekt ERYK PEPINSKI, Steglitz / Oberinspektor PETERS am Botanischen Garten Dahlem / Obergärtner PUSCH, Bornim / RUDOLF RÖBER, Wutha / Gartenarchitekt RÖHNICK, Dresden / Professor PAUL SCHULTZE-NAUMBURG / ALEXANDER STEFFEN, Pillnitz / MARGARETE STEUDEL, Steglitz / Garteninspektor VOIGTLÄNDER, Tharandt / Geheimrat WITTMACK, Berlin / Garteninspektor WOCKE, Oliva / H. ZORNITZ, Barmen / *Österreich*: Gartenarchitekt FRANZ LEBISCH, Wien / Hofrat Professor HANS MOLISCH, Wien / Hofrat Professor VONWETTSTEIN, Wien. *Böhmen*: ERNST Graf SILVA TAROUCA, Pruhonitz / F. ZEMAN, Pruhonitz. *Ungarn*: ISTVAN Graf AMBROZY-MIGAZZI, Malonya. *Rumänien*: ARPAD MÜHLE, Temesvár. *Schweiz*: Gartenarchitekt AMMAN, Zürich / HENRI CORREVON, Genf / Gartenarchitekt HEROLD, Zürich / Architekt HUNZIKER, Degersheim / *Holland*: J. F. CH. DIX, Assen / E. H. KRELAGE, Haarlem. *Dänemark*: Garteninspektor AXEL LANGE, Kopenhagen. *Schweden*: Professor ÖSTBERG, Stockholm. *England*: GEORGE FORREST, Lasswade-Schotland. *Nordamerika*: Gartenarchitekt JENS JENSEN, Chicago / ALFRED REHDER, Arnold Arboretum, Jamaica Plain, Mass. / RICHARD ROTHÉ, Glenide, Pa.

## Inhalt des Februarheftes:

	Seite		Seite
Goethes Gartenhaus am Stern / Bild . . . . .	21	C. Bonstedt / Subtropische Farne / Mit 4 Bildern . . . . .	34
Alwin Berger / Blühende Kakteen / Mit 7 Bildern . . . . .	21	Curt Herrmann / Die alte Elche / Mit Zeichnung . . . . .	36
Heinrich Teufcher / Im Arnold Arboretum / Mit 9 Bildern . . . . .	25	von Oheimb / Das Blatt . . . . .	37
Baron W. v. Engelhardt / Gartenschönheit und Pflanzenschönheit / Mit 4 Zeichnungen . . . . .	28	Camillo Schneider / Studienfahrten / Gartennotizen aus Cassel . . . . .	38
Camellien und Hydrangea / 3 Bilder . . . . .	33	Siegfried Decker / Aus Sao Paulos Gartenwelt II . . . . .	39
		GARTENRUNDSCHAU	
		Neues aus aller Welt . . . . .	40

## FARBIGE BILDBEILAGEN

Phyllocactus Latona / Echinocereus polyacanthus  
Gartenbild aus La Mortola

## Monatlich ein Heft

Preis des *Februarheftes* 800 M. bei Voreinblendung des Betrages in Deutschland postfrei oder gegen Nachnahme zuzüglich Kosten.

Bezugspreis für das *Vierteljahr*

in der *Schweiz* 6 Fr., in *Holland* 2,50 fl., in *Dänemark*, *Norwegen* und *Schweden* 6 Kr., in den *Vereinigten Staaten* 1,25 \$.

Postfachkonto Berlin 76290

VERLAG DER GARTENSCHÖNHEIT G.M.B.H. BERLIN-WESTEND / AKAZIEN-ALLEE 14





*Die* einfarbigen Bilder schönblühender Phyllokakteen, die wir schon früher brachten (Band II, Seite 10 und 11), veranschaulichten wohl den ungemeinen Reiz der Form, ließen uns aber nichts ahnen von der Tiefe und Leuchtkraft der Farbe, wie sie bei wenigen anderen Formen so wundervoll zum Ausdruck kommt, wie bei der schönen Hybride Latona, die Georg Bornemann gezüchtet hat.



*Gar* vielgestaltig ist die Gattung Echinocereus, Igelkaktus, nicht nur in ihrer wech-selreichen Formengebung und eigenartigen Bestäubung, sondern auch in ihrer Blumensprache. Zu den reich und willig blühenden Arten gehört E. polyacanthus mit seinen ungewöhnlich gefärbten Blüten, die eine so edle Form besitzen. – Bilder C. S.





Goethes Gartenhaus am Stern - Bild L. Held

Im Februar

## ALWIN BERGER / BLÜHENDE KAKTEEN

**G**ARTENSCHÖNHEITEN im gewohnten Sinne sind freilich viele Kakteen nicht. Es sind keine Schmuckpflanzen im Sinne des Erwerbsgärtners, sie eignen sich nicht zu Schnittblumen und zu Blumengewinden, ihnen fehlen die eleganten Blätter und die leichte Gestalt der übrigen Pflanzen. Und andere sagen: Jedes Gewächs im Garten zeigt Leben, Bewegung, Gestaltung, nur der Kaktus ist immer der gleiche, seine starre Form erscheint leblos und wie selten erlebt man einmal eine Blüte! Und kommt sie wirklich, so ist sie so schnell dahin, daß man kaum Zeit hat, sich an ihr zu freuen.

Gewiß, ich lasse alle diese Einwände gelten. Es ist mir auch ein müßiger Streit, ob die Kakteen schön seien oder nicht. Um unser epigonenhaftes Urteil hat sich die Natur nicht geforgt, als sie sie schuf. Sie hat sie ihren Zwecken entsprechend, wie es die Lebensbedingungen der zu beliedelnden Gebiete erforderten und es die im Welen der Pflanzenfamilie begründete Eigenartigkeit bedingte, gestaltet und hat Meisterwerke geschaffen, Meisterwerke, wie alles, was sie hervorgebracht hat, und dankbar sollten wir uns in die Schöpfung vertiefen, dankbar dafür, daß sie uns die Fähigkeit verlieh, ahnend ihre Spuren zu verfolgen, die Wunder zu bestaunen, und sollten versuchen, sie im Zusammenhange des Kosmos verstehen zu lernen. Und voller Wunder sind die Kakteen, ganz gleich ob schön oder nicht schön, das bleibt nur ein relativer Begriff. Aber die meisten Wunder erschaut nur der, dem die Augen dafür geöffnet sind, der tiefer in die Kenntnis und das Welen dieser merkwürdigen Gewächse einzudringen sich bemüht. Wer ihre Schönheiten erst einmal erfährt hat, der wird sich nie mehr von ihnen loslagen.

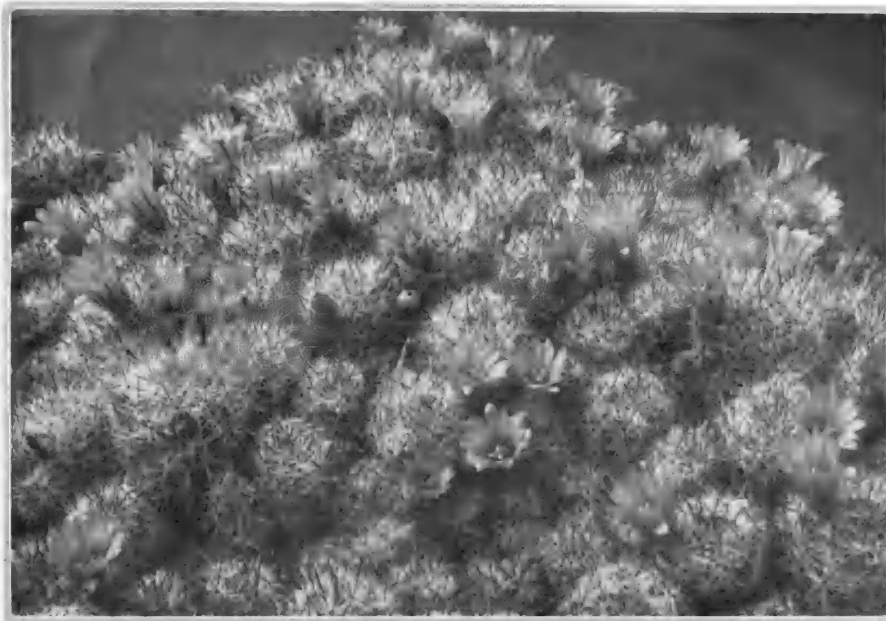
Leider sind unsere klimatischen Verhältnisse nicht solche, daß sie den Kakteen eine üppige Entfaltung erlaubten oder ihnen gar so etwas wie eine zweite Heimat bieten könnten, wie das etwa an den wärmeren Gestaden des Mittelmeeres der Fall ist. Für viele Kakteen sind unsere Breiten zu hoch, das Klima zu kühl, die Sommer zu kurz und die Tage zu lichtarm. Das sind Hemmungen, die durch kein noch so kluges Kulturverfahren aufgehoben werden können, und solche Pflanzen bleiben für uns heimwehkranken Gäste, die wie ein gefangener Stubenvogel Fröhlichkeit und Singen ihr Wachen und Blühen verloren haben.

Aber wann wir uns auch auf das beschränken, was bei unseren Kulturver-

hältnissen willig wächst, so bleibt uns immer noch eine solche große Auswahl, daß wir uns der Kakteenblüten reichlich erfreuen können. Seit Jahr und Tag haben sich begeisterte Liebhaber mit der Kakteenzucht und -Einfuhr befaßt, sodaß unsere heutigen blühenden Kakteen unsere alten Meister wie Miller, De Candolle, Haworth, Salm, Pfeiffer zum Jubeln bringen würden.

Was den Reiz der Kakteenblüten erhöht, ist ihr stets eleganter rosetten- oder röhrenförmiger Bau, wobei die spiralig angeordneten Blütenblätter von den äußeren kelchartigen bis zu den inneren reingefärbten alle Übergänge zeigen. Obwohl zarte weiche Färbungen namentlich bei den Nachtblühern sehr häufig vorkommen, leuchten jedoch die meisten Kakteenblumen in tiefen lauten Farbtönen, die durch einen feinen seidigen Glanz eine weitere Steigerung erfahren. Sie sind oft von folcher Schönheit, daß es keinem Maler glücken wird, sie in aller Pracht wiederzugeben.

Das gilt namentlich von den schalen- oder rosenartig gebauten Blüten der mit Unrecht viel verachteten Opuntien. Freilich sind die meisten subtropischen oder tropischen Opuntien bei uns nur ausnahmsweise in guter Entwicklung zu sehen. Aber im Süden wachsen sie zu mächtigen Büschen oder Bäumen heran, wie jedermann die massenhafte gepflanzte oder verwilderte *O. Ficus-indica* am Mittelmeer wenigstens aus Bildern kennt. Wenigere schon haben im Juni-Juli ihre leuchtend gelben Blütenrosen gekhaut oder die dunkelroten Blüten der *O. tomentosa* beobachtet, die noch etwas später erscheinen. Auf sandigen Felsen am Strande zwischen Bordighera und San Remo leuchten fast das ganze Jahr hindurch die tiefroten großen Blumen der *Opuntia Bergeriana* aus dem fatten dunklen Grün der Glieder hervor. In Massen stehen sie auf den fassigen Gliedern neben den dunkelroten Früchten des vorigen Jahres, selbst einzelne noch tief im Winter, wenn alle anderen längst abgeblüht sind. In unseren Gärten wurde sie durch Ludwig Winter reichlich verbreitet. Im Nymphenburger Botanischen Garten steht heute noch ein mächtiger, etwa 3 Meter hoher Strauch davon. Wo sie eingegangen ist, beruht das wohl auf falscher Erdmischung, sie will reinen nahrungsarmen Sand, auf dem sie üppig wuchert. In kräftigem Lehm Boden, wo andere gedeihen, verfaßt sie völlig. Von der Blütenpracht und Fülle dieser tro-



*Mammillaria pusilla*

folge geschmacklosen Aufbindens oft häßlich, uns die kletternden Stämmchen anmuten, um so wunderbarer sind ihre Blumen. Schon das erste Hervorbrechen der wolligen Blütenknospen ist ein Ereignis und ihr langsame Heranwachsen wird mit Spannung verfolgt, bis an einem schönen Abend die vollgewachsenen Knospen sich zum Öffnen anschicken. Leider sind auch diese edlen Blumen nur von der Dauer einer einzigen Nacht. In wunderbarer Reinheit erstrahlen die zarten weißen Blütenblätter und geheimnisvoll lagern die Massen feiner Staubfäden mit den strahligen Narben um den Eingang der tiefen Röhre, aus der ein beständiger Duft entströmt. So warten die Blumen die Nacht hindurch auf den bei uns vergeblich ersehnten Besuch besäuber-

pischen und subtropischen Opuntien haben nur wenige eine richtige Vorstellung. Wenn die warmen Sommertage im Juni einsetzen, eröffnen sie den Flor ihrer herrlichen großen Rosen.

Unsere Freilandopuntien jedoch sind wohl imstande, uns ebenfalls einen reichen und leuchtenden Flor zu bieten. Man sehe sich nur einmal ihre blühenden Massen im Göttinger oder im Darmstädter Botanischen Garten an, wohin C. A. Purpus an seinen Bruder so viele sandte. Wie leuchtend und rein sind die tief rosafarbenen Blumen der *O. rhodantha*! Sie ist bei uns ganz hart. Man fragt sich, warum unsere Landschaftsgärtner diese anspruchslosen und farbenfrohen Blütenpflanzen auf geeigneten Stellen so wenig anbringen.

Unter den säulenförmigen Kakteen, die uns durch ihre gerippten, hohen oder niederliegenden Stämme so merkwürdig anmuten, finden wir viele, deren Blüten bei uns zu den größten Seltenheiten gehören. Die meisten sind Nachtblüher. Unvergesslich sind mir die mondellen Juniabende an der Riviera, wenn das Meer fast taghell erglänzte, und die an Mauern gelehnten, über Felsen kriechenden oder in den Oliven kletternden Cereen ihre stark duftenden, blendend weißen, großen Blumen den langgrüslichen Schwärmern zum Besuche boten. Am nächsten Morgen waren die zarten Blumen meist noch nicht ganz geschlossen, erst unter der höher steigenden Sonne welkten sie gegen Mittag dahin, um am Abend von neuen Knospen abgelöst zu werden.

Wenn auch naturgemäß bei uns diese Blütenfülle sich nur in großen Kakteenhäusern ähnlich entfalten kann, so bleibt uns genug, um auch unter weit bescheidenen Verhältnissen diese edlen Blumen zu bewundern. Denn gerade die großblumigen rankenden Cereen, die als Königinnen und Prinzessinnen der Nacht volkstümliche Namen erlangt haben, lassen sich bei einigermaßen vernünftiger Kultur zu reichlichem Blühen selbst am Wohnzimmerfenster bringen. *Mammillaria* gen. So unscheinbar, ja in: *longinamua*

der und Honig nachhender Gäste, und das Blumenwunder neigt am Morgen müde das Haupt für immer.

Es gibt eine stattliche Zahl dieser großblütigen rankenden Cereen in unseren botanischen Gärten und in den Sammlungen der Liebhaber, von denen die meisten Menschen sich nichts träumen lassen. Wo sie in Massen wirken können, machen sie einen unvergesslichen Eindruck. Wenn im Kakteenhause des Nymphenburger Botanischen Gartens die große Wand mit *Cereus nycticalus* in einer Nacht an die Hundert Blumen gleichzeitig öffnet, ist man überwältigt von so viel Pracht und Herrlichkeit. Sind diese rankenden Cereen als Nachtblüher der Mondgöttin geweiht mit dem Namen *Selenicereus*, so hat auch die Sonne ihre Lieblinge unter den Cereenblumen, die *Heliocereus*, zu denen *C. speciosus* und



*Echinocactus microspermus.* –  
Bilder Nußbaumer

Seine Verwandten gehören, die mehrere Tage ihre leuchtend roten Blumen geöffnet halten. Am schönsten wirken die tiefrot gefärbten Formen, deren innere Blumenblätter einen stahlblau schillernden Hauch zeigen, auf dem die weißen Staubfäden sich scharf abheben. Erist längst ein volkstümliches Gewächs geworden, ebenso wie der feintriebige, hängende Peitschenkaktus, *Cereus flagelliformis*, dessen kleine rosafarbene Blumen zu Dutzenden, ja bis zu Hunderten auf den Stöcken erscheinen. Durch ihren schiefen Saum und die vorstehenden Staubfäden und Griffel weichen sie etwas von der gewöhnlichen Form ab. Überhaupt herrscht unter den verschiedenen Verwandtschaftsgruppen der alten Sammelgattung *Cereus* eine weitgehende Mannigfaltigkeit der Struktur, die indessen hier nicht erörtert werden soll. Ebenso volkstümlich wie *C. speciosus* wird bald der einige Jahre vor dem Kriege aus Argentinien eingeführte kleine *Cereus Silvestri* werden. Er wächst außerordentlich leicht und bleibt dabei niedrig und gedrungen. Seine etwa fingerlangen und ebenso



*Echinocactus* starken Stämmchen sind fein und dünn bestachelt, sodaß man sich an ihnen nicht verletzt. Aus ihnen treten im Vor-sommer zahlreiche aufrechte röhrigglockige, herrlich rot gefärbte Blüten, die mehrere Tage dauern und an denen jeder seine helle Freude haben muß.

Prächtige Tagblüher sind nun auch fast alle folgenden Kakteen, auf die wir hier noch kurz eingehen wollen. So vor allem die Gattung *Echinocereus*, lauter niedrige Gestalten mit ausgebreiteten oder röhrigen Blumen, oft von wunderbarer Färbung, häufig mit dunklerer Mitte und immer mit grünen Narbenstrahlen. Indessen zählen nicht alle Arten zu den leicht blühenden oder leicht wachsenden, aber dem, der reich- und schönblühende Kakteen wünscht, bietet die etwa 60 Arten umfassende Gattung sehr viel.

Von den größeren Kugelkakteen werden die *Echinopsis* aus dem südlichen wärmeren Amerika diesseits der Anden sehr häufig bei uns gezogen. Man liebt sie fast an jedem dritten Fenster. Bei den bescheidensten Ansprüchen fristen sie ihr genüßliches Dasein und erfreuen ihren Pfleger oft mit einer Anzahl großer trompetenförmiger zart gefärbter Blumen. Große Stöcke bringen oft 8 bis 12 und auch mehr Blumen gleichzeitig und bilden unvergleichliche Schaustücke.

Durch ihre langen, röhrig trichterigen Blumen unterscheiden sie sich von den *Echinocactus*, jener ungeheuer reichen Sammelgattung, die eine große Zahl häufig farbenprächtiger Arten umfaßt. Ihre Blumen dauern mehrere Tage, bleiben über Mittag geöffnet und sind kürzer, von etwas glockigem, offenem Bau. Aber nicht alle Arten wachsen gleich gut und auch von diesen sind nicht alle mit ihren Blumen gleich freigebig. So manche Klage über das schwere Blühen gilt auch *Echinocereus pulchellus* v. *amoenus* von diesen Kugelkakteen. Aber einige gehören zu



den dankbarsten, die wir kennen. Oft sind die Kugelkörper von den ausgebreiteten, scheitelförmigen Blumen ganz verdeckt. Ich erinnere nur an die prächtig blühenden *E. Ottonis*, *E. tabularis* und *E. concinnus*. Aus dem seidigen Gelb ihrer spreizenden Blumenblätter und Staubfäden ragen die tiefrotgefärbten samtigen Griffel und Narben in lebhaftem Kontrast. Auch schöne rosafarbene und reinweiße Blumen kommen in dieser Gattung vor, ebenso wie weniger auffällige oder auch unansehnliche Blumen keine Seltenheit sind.

Von unbefreiblicher Lieblichkeit, wie sie häufig alpinen Gewächsen eigen ist, wirkt die niedliche, aus den Gebirgen von Tucuman in Argentinien vor etwas über 20 Jahren eingeführte *Rebutia* (*Echinocactus*) *minuscule*. Aus dem kleinen flachrunden Körper sprossen die aufwärtsgebogenen lichtroten Blüthen in Menge, nahe von der Erde aus nach oben strebend. Eine Schale voll dieser zwergigen Art bietet für Wochen eine reizende Schau. Ihr ähnelt wie ein Schwesterchen die später eingeführte *Rebutia* (*Echinocactus*) *Fiebrigii* aus Bolivien.

Kleine, aber meist leuchtende Blumen zieren auch die meisten Mammillarien, deren schier endlose Reihen von Formen, Varietäten, Arten und Bastarden wohl die zierlichsten Kugelkakteen umfassen. Die kleinen tags offenen Blumen erscheinen meist in Menge zwischen den Warzen gegen den Scheitel und winden um ihn für längere Zeit einen leuchtenden Kranz, dem später die ebenfalls meist lebhaft rot gefärbten Früchte folgen. Reizende Bilder mögen manche dieser Mammillarien an ihrem Standort bieten, wie aus Ehrenbergs Beschreibung von der *M. Humboldtii* hervorgeht: »Kleine zierliche Massen von dicht gedrängten Köpfchen, glänzend weiß, wie frischgefallener Schnee, waren mit Tausenden karmoisinroten Blüthen überfäet, und funkelten im Tau wie Rubine und Brillanten.«

Nur einige wenige, den *Echinocactus* zum Teil nahestehende Mammillarien haben größere Blumen wie die abgebildete *Mam. longimamma*. Gleichfalls beiseiden, aber dennoch liebliche Erscheinungen bilden die fast immer reinweißen Blüthen der epiphytisch wachsenden, flachellofen *Rhipsalis*, die man am besten in Hängekörbchen mit den Orchideen in einem Haufe hält.

Allgemeinerbekannte Vertreter flachellofer Kakteen sind die anmutigen Weihnachts- oder Gliederkaktus, die *Epiphyllum*. Man zieht sie meist auf *Peireskia* gepfropft und um die Weihnachtszeit bis in den Nachwinter bilden sie einen willkommenen Zimmerschmuck. Ihre großen zarten Blumen glänzen in anprechenden roten oder



*Cereus Silvestrii*

blaffen Tönen, sie besitzen eine gekrümmte Röhre, zurückgeschlagene Blumenblätter und einen schiefen Saum, aus dem die Staubfäden und der Griffel zierlich gebogen herausragen.

Ungleich großartiger aber prangen die herrlichen, weit geöffneten, oft riesigen Blumen der *Phyllocactus*. Zu vielen Hunderten zählen die Züchtungen, deren Farbenschemelz sich nur schwer mit Worten und selbst mit dem Pinsel nur höchst unvollkommen schildern läßt. Wir verdanken diese gesteigerte Blumenpracht in der Hauptsache zwei gleich erfolgreichen deutschen Züchtern, die beide zu früh aus dem Leben abgerufen wurden, Johannes Nicolai in Blasewitz und Georg Bornemann in Blankenburg. Der erste hatte namentlich mit den großblumigen rankenden *Cereen* und *Cereus speciosus* gearbeitet, während Bornemann viel *Phyllocactus phyllanthoides* verwandte. Wenn auch die

Blumen der *Phyllocacteen* von keiner großen Dauer sind, so ersetzen sie das durch reichliches Erscheinen, namentlich wenn sie in Mengen gezogen werden. Da sie leicht wachsen und ebenso leicht zu vermehren sind und in der Überwinterung nur wenig Schwierigkeit verursachen, kann man sie allen Blumenfreunden empfehlen.

So sehen wir das anscheinend starre Bild der Kakteen von einem farbenprächtigen und reichen Kranz zarter Blumen umwunden, mit denen die Natur ihre Gebilde in liebevoller Freigebigkeit bedacht hat.

Gerade deshalb haben sie sich auch immer mehr Freunde erworben, die es reizt, den uns so eigenwillig dünkenden Gefellen das abzurufen, was sie uns an Blütenpracht zu bieten haben. Kaum eine andere Pflanzengruppe bringt in der Kultur so reizvolle Überraschungen mit sich, und nur wenige Pflanzengruppen lassen sich so leicht im Zimmer halten. Wie sehr die Freude an der Kakteenpflege zunimmt, beweist das Anwachsen der Mitglieder der Deutschen Kakteen-Gesellschaft, die eine der wenigen Vereinigungen auf dem Gebiete der Pflanzenzucht ist, die auch

heutzutage sich freudig weiterentwickelt.



Gerade die *Cereen* sind im Schmucke ihrer oft so tief und leuchtend roten Blüten von ergreifender Schönheit. Die Sammlung im Botanischen Garten zu Dahlem, aus der der *Cereus Silvestrii* des oberen Bildes und der *Cereus Martianus*, der unten abgebildet ist, sowie die farbig dargestellten Arten stammen, ist reichhaltig und sehr gut gepflegt. Zumal im März - April, wenn die *Phyllocacteen* blühen, lockt ihre Farbenpracht, von der unsere Farbentafel häßliche Kunde gibt, viele Besucher herbei, selbst den wieder in Erstaunen setzend, der diese wundervollen Blüten schon oft gesehen hat. C. S.





*In der Weidenammlung des Arnold Arboretum.*

## HEINRICH TEUSCHER / IM ARNOLD ARBORETUM

WAS ist ein Arboretum? fragt mancher und denkt bei diesem Namen meist zuerst an eine Baumschule, wo die jungen Gehölze, eins so ausdruckslos wie das andere, gleichförmig in Reihe und Glied stehen. »Wie langweilig und uninteressant muß das sein.« Welche Überraschung wäre es wohl da für viele, wenn es ihnen einmal vergönnt sein würde, das Arnold Arboretum zu betreten, das in seiner Art erste derartige Institution der Welt, das in einer Vorstadt von Boston in den nordöstlichen Vereinigten Staaten gelegen nicht nur einen botanischen Garten für Gehölze, sondern zugleich auf einem Gelände von über 1000 Morgen Ausdehnung einen einzigartig schönen Park darstellt. Prachtvoll gehaltene Parkwege, die von der Bostoner Bevölkerung mit Vorliebe zu Spazierritten benutzt werden, führen durch die ganze Anlage, und lauschige Fußpfade mit kurzgeklorntem sammetweichem Rasen bewachsen, dienend dem Fußwanderer sowohl

zu beschaulichem Studium wie zu erquickendem Spaziergang. Erst wenn man so wie hier fast alle Gehölze der Welt vereinigt sieht, die unter diesem Breitengrad gedeihen, bekommt man einen Begriff von der ungeheuren Reichhaltigkeit der Gehölzflora unserer Erde, und der Gartenkünstler sieht mit Erstaunen, welche Fülle noch bei weitem nicht ausgenutzter Möglichkeiten zur Bereicherung der Gärten sich ihm bietet.

Das Arnold Arboretum ist das ganze Jahr über schön. Immer blüht es hier an irgend einer Stelle und täglich neue Überraschungen erwarten den aufmerksam beobachtenden Pflanzenfreund. Besonders berühmt ist die Fliederblüte, zu der sich eine wahre Völkerwanderung durch die Anlagen ergießt; besonders aber im Herbst ist das Arboretum eine Sehenswürdigkeit. Wir leben



*Die Eichenammlung im Arboretum ist sehr reichhaltig. Zuweilen handelt es sich um die vielen Arten der amerikanischen Rot- und Weißeichen, sowie um die Formen der europäischen Hauptarten.*



ja hier im Gebiete des berühmten Indian summer, des langen Nachkommers, in dem sich alle Gehölze in die prächtigsten Farben kleiden. Vom Lichtgelb und Goldgelb bis Orangefarlach und Purpur sind da alle Zwischenstufen vertreten, das leuchtet und schimmert so bunt und mannigfaltig, daß der Pinsel eines Malers nicht imstande sein würde, es zu schildern. Einige der hervorragendsten Gestalten in diesem Farbenkonzert seien im folgenden besonders genannt. Da ist vor allem *Cornus florida*, dem die Amerikaner den häßlichen Namen dogwood, Hundsholz, gegeben haben. In allen Schattierungen des Orange leuchtet er aus allen

Büschen, und seine korallenroten Beeren erhöhen noch den farbenreichen Anblick, *Hamamelis virginiana*, die amerikanische Zaubernuß, die im Oktober ihre lichtgelben Sternblütchen entfaltet und zugleich ihre Blätter goldgelb verfärbt, bietet dazu einen hübschen Gegensatz. Auch *Liquidambar styraciflua*, der Amberbaum oder sweet gum, wie ihn die Amerikaner nennen, mit seinen gelborange-purpurn getönten Blättern, *Acer rubrum*, der prachtvoll rot verfärbende allbekannte Rot-Ahorn und *Betula lutea*, die Gelbbirke, die ihrem Namen alle Ehre macht, indem sie im zartesten Herbstgold schimmert, ferner *Viburnum lentago* und besonders auch *Viburnum prunifolium*, zwei Schneeballarten, die sich leuchtend scharlachpurpurn verfärben, wobei sich die um diese Zeit meist noch unreifen, dann gelblich-grünlichen Beeren zierlich von dem dunklen Laube abheben, und *Rhus typhina*, der fast feuerfarben-orangerot glühende Essigbaum, sind hier heimische Gehölze, die in einer Aufzählung der Farbengewaltigen nicht vergessen werden dürfen. Alle diese sind ja auch schon längst in Deutschland eingeführt und gedeihen dort gut, erfreuen sich freilich auch noch lange nicht der allgemeinen Wertschätzung, die sie verdienen. Welcher Fülle der Schönheit aber, die für Deutschland ein noch zum größten Teil ungehobener Schatz ist, begegnen wir, wenn wir die asiatischen Gehölze, besonders die in den letzten Jahrzehnten vom Arnold Arboretum selbst eingeführten (mit \* bezeichneten), sichtlich betrachten. Hier finden wir vor



*Quercus Sargentii* ist eine Hybride zwischen der Kasanien-Eiche, *Q. montana*, die bei uns vielfach unter dem Namen *Q. prinus* geht, und unserer heimischen Wintereiche, *Q. robur*. Sie steht im Blatt der amerikanischen Eiche näher und erweist sich als üppiger Wadler.

Die *Hickorynüsse*, *Carya*, gehören zu den stolzeften Erscheinungen der nordamerikanischen Baumwelt und spielen, wie *C. ovata* zeigt, auch im Arboretum eine Rolle.



weißen Glockenblüten aus der Verwandtschaft der Linnaea, der weit in den Oktober hinein blüht, bis der erste starke Frost dem Blüten ein Ziel setzt.

*Hydrangea paniculata*, die Rispen-Hortensie, mit ihren Formen *prae-cox* und *grandiflora*, ist ein ja auch in deutschen Gärten schon beliebter, unerfetzlich wertvoller Herbstblüher, der bis in den Oktober hinein ein herrliches Schmuckstück bildet und den ich hier nur der Vollständigkeit halber erwähne.

\**Elsholtzia Stauntonii* mit zierlich überhängenden, zart lilafarbenen Blütenähren. Ein schöner, malerischer Strauch, der größere Beachtung verdiente. Auch er blüht bis September-Oktober. \**Leptodermis oblonga*, bis 50 Centimeter hoch werdend, mit lilafarbenen, fliederartigen Blüten, die zart duften, beginnt hier schon im Juli zu blühen, macht dann Ende August mal eine Pause, um Ende September von neuem mit lebhaftem Blühen einzusetzen, das bis zum ersten starken Frost andauert.

Durch reichen Beerenschmuck zeichnen sich besonders aus: das noch seltene \**Viburnum theiferrum*, dessen Zweige sich beugen unter der Last der gelbroten Beeren, \**Viburnum hupehense* mit lebhaft roten Beeren und *Viburnum dilatatum* mit kleinen perlenartigen roten Beeren. *Viburnum dilatatum* befindet sich schon länger in Kultur, doch besitzt das Arnold Arboretum eine noch wenig bekannte gelbfrüchtige Form von ihm, die sogar noch schöner ist als die Grundform. Die hellgelben kleinen

allen Dingen auch noch einige bis spät in den Herbst hinein blühende Gehölze:

*Lespedeza formosa* (meist als *L. Sieboldii* in den Gärten) und *bicolor* sind vielen deutschen Gärtnern schon bekannt und beginnen bereits, sich einen Platz im deutschen Garten zu erobern, noch selten aber sind \**Lespedeza cyrtobotrya* und die freilich schon länger in Kultur befindliche *Campyloptropis macrocarpa* (auch *Lespedeza macrocarpa*). Alle vier blühen bis Ende September, die letzte sogar bis in den Oktober hinein. Ferner muß erwähnt werden *Abelia grandiflora*, ein reizender, halbimmergrüner, bis etwa 1 Meter hoch werdender Strauch mit



Wie reich das Arnold Arboretum im Herbst an schön blühenden Gehölzen und an solchen, die in farbigem Frucht- schmuck zieren ist, so- len des weiteren die hiergegebenen Bilder Tuschens andeuten. Die Zieräpfel, *Malus*, lenken um diese Zeit ebenso wie zur Blütezeit im Mai un- sere Blicke auf sich. Oben links sehen wir fruchtbehangene Zweige der neueren nordchinesischen *M. transitoria* var. *tor- ringoides*, die zur Gruppe der gelappt- blättrigen gehört und sich als harter Strauch- artiger Baum erwie- sen hat. Er steht der bekannten japani- schen *Malus Sieboldii* oder *Toringo* nahe. Nichtminder schmuck- voll sind durch reichen Fruchtbehang die Pfaffenhütchen, *Evo- nymus*, von denen



wir oben rechts *E. planipes* sehen, eine japanische Art mit lockhaft blutroten Früchten, die unserer schönen *E. latifolia* sehr eng verwandt ist. Aus den blutroten Kapseln schauen die weißen Sa- men mit ihren orangefar- benen Samenmänteln her- vor, alles in großen hängen- den Fruchtständen vereint. Prächtige Späthäher sind außer der bekannten japani- schen *Hydrangea panicu- lata* auch die nordamerika- nischen Arten *H. arborescens* und *H. cinerea*, wels letz- te in ihrer Form sterilis unser Mittelbild zeigt. Sie ist bei uns noch recht selten und im allgemeinen nicht so hart, wie die kahleren *arbores- cens*-Formen, von denen bei var. *grandiflora* ebenfalls



alle Blüten unfruchtbar sind. Geradezu charakteristisch für das Arnold Arboretum sind zahlreiche schön ent- wickelte Pflanzen der Schwe- eller, *Clethra acuminata*, deren Blütenreichtum uns das Bild links unten veran- schaulicht. Sie können bis gegen vier Meter hoch wer- den und entfalten ihre weiß- lichen duftenden Rispen vom Juli bis zum September. Ein vortrefflicher Herbst- blüher ist der japanische Loosbaum, *Clerodendron trichotomum*, auf dem rechten unteren Bilde. Er friert al- lerdings gelegentlich bis auf den Grund zurück, treibt aber üppig wieder aus und bringt seine weißen Blüten mit gerötetem Kelch dann nicht minder reich. C. S.



Beeren leuchten bis auf weite Entfernung aus dem allmählich immer dunkler sich färbenden Laub hervor.

Von den neuen hier kultivierten Cotoneaster-Arten will ich besonders hervorheben: \*Cotoneaster hupehense mit schönen großen dunkelroten Beeren, \*Cotoneaster racemiflora soongarica mit rosaroten Beeren, \*Cotoneaster racemiflora Veitchii mit etwas größeren leuchtend roten Beeren und \*Cot. Zabelii miniata mit kleinen hellroten Beeren, sowie Cotoneaster rosea und Cotoneaster Dielsiana, die sich beide besonders dadurch auszeichnen, daß sie die Beeren bis in den November hinein halten, während die erlängenen, so schön sie sind, die Beeren leider schon Anfang Oktober abwerfen. Cotoneaster rosea wirft die Blätter vor den Früchten ab. C. Dielsiana hält auch die Blätter oft bis Dezember.

Von den Loniceren, den Heckenkirchchen, will ich nur eine nennen, die als eine Zierde ihrer Gattung sich aus dem religiösen Schwarm von Arten und Formen heraushebt, es ist das \*Lonicera Maackii podocarpa, ein sehr starkwüchsig, ungemein reich fruchtender Strauch, der seine leuchtend roten Beeren ebenso wie seine dunkelgrünen Blätter bis in den November hinein hält.

Aus dem reichen Sortiment der Zieräpfel sei vor allem hingewiesen auf den noch seltenen \*Malus toringoides, ferner \*Malus Sieboldii calocarpa, einen reizenden kleinen Zierapfel, dessen reicher Behang mit kleinen dunkelroten Äpfeln oft die Blätter fast verdeckt, und \*Malus Sieboldii arborescens, eine mehr baumartige Varietät mit kleinen rosaroten Früchten, die nach dem Laubfall noch wie kleine rosa Perlen an den Zweigen aufgereiht sitzen bleiben. Der auch in Deutschland schon bekannte und verbreitete Bastard Malus baccata  $\times$  prunifolia zeichnet sich wie überall so auch hier durch seine ungeheure Reichfruchtigkeit sehr aus. Zweige dieses schönen Baumes, besetzt mit den etwa 1 Centimeter dicken, großen, kirchroten Äpfeln sind ein entzückender Valensschmuck in jedem Raum.

Die Crataegus, die vielgestaltigen, von denen das Arnold Arboretum eine mehrere Hundert Arten und Formen zählende Sammlung besitzt, weisen auch einige Perlen auf, die ich besonders hervorheben

möchte. So \*Crataegus Arnoldiana mit großen roten, süßmeckenden Früchten, die allerdings schon Ende September abgeworfen werden. Crataegus prunifolia, eine erst im Oktober reife Mehlbeere, und den auffallenden Crataegus phoenopyrum mit kleinen orangefarbenen Früchten.

Von den Pfaffenhütchen oder Spindelbäumen sei außer dem ja schon bekannten Evonymus alatus, der sich durch eine prachtvolle Herbstfärbung auszeichnet, noch besonders der schöne großfrüchtige \*Evonymus plapipes erwähnt.

Wie wunderbar schön all diese Farben- und Formenpracht an einem kühlen, klaren Herbstmorgen ist, wenn die aufgehende Sonne in den Tautropfen auf den bunten Blättern und Früchten glitzert, oder an einem der schwermütig stillen, noch milden Abende, wenn das Sonnengold alle Farben noch leuchtender erscheinen läßt, ist unmöglich zu beschreiben. Wie in einem süßen Traum befangen wandelt man dann durch diese bunte Herrlichkeit. Das Herz wird weit, und als ein unendliches Glücksgefühl erwacht das Bewußtsein, auch ein Teil zu sein dieser schönen, stolzen und doch so mütterlich milden Natur.

*Nachschrift:* Das Arnold Arboretum blickte im vergangenen Jahre auf ein fünfzigjähriges Bestehen zurück. Professor C. S. Sargent, der 1873 zum Direktor ernannt wurde, hat über die ersten fünfzig Jahre des von ihm so erfolgreich geleiteten einzigartigen Institutes im Journal des Arboretum berichtet. Wir werden auf diesen Bericht und auf die Tätigkeit des Arboretums noch zurückkommen. Die Geschichte der Dendrologie der letzten Jahrzehnte ist auf das innigste mit ihm verknüpft. Erst als das Arboretum das Werk aufnahm, das E. H. Wilson für Veitch in England begonnen hatte, wurden die dendrologischen Schätze Chinas systematisch gehoben und der ganzen Welt zugänglich gemacht. Ich selbst hatte reichliche Gelegenheit, die Einrichtungen dieses Institutes kennen zu lernen und mich davon zu überzeugen, was dort geleistet wurde und geleistet werden kann. Ich wünsche Professor Sargent aufrichtig Glück zu dem bedeutenden Erfolge seiner Lebensarbeit, der ihm beschieden war. C. S.

## BARON W. v. ENGELHARDT GARTENSCHÖNHEIT UND PFLANZENSCHÖNHEIT

IN Wort und Bild hat die Gartenschönheit eine unübersehbare Fülle schöner Pflanzenarten und Abarten vor ihren Lesern ausgebreitet: Bäume und Sträucher im jugendlichen Frühlingskleid, im Blüthen Schmuck, im Laub des Sommers, in farbigem Herbstgewand mit Früchten und buntem Blattwerk und gar in glitzernder Rauhreif-Wintertracht — Stauden in schier unglaublicher Mannigfaltigkeit, zu jeder Jahreszeit neue Überraschungen bietend — dazu die reiche Pracht des Sommerblumenflors, in allen Farben spielend. Darunter Gewächse für trockenes und feuchtes Land, für sonnige und schattige Lagen, breit und niedrig lagernde Formen, lang und schlank aufstrebende Säulen, schlängelnde und kletternde Arten oder am Boden kriechende, laubabwerfende und auch zur Winterszeit grünende — solch ein Überfluß an Pflanzenformen und Farben bietet sich uns an als lebendiger Werkstoff, um Gartenschönheit durch ihn werden zu lassen. Bedarf es denn hier noch eines »Werdens«? Ist denn nicht jedes dieser Lebewesen an sich schön genug, ja oft vollkommen genug in seiner Eigenart und Stilgerechtigkeit, jedes seiner Organe mit dem anderen in sinn- und zweckvollen Zusammenhang gebracht, daß wir staunend vor diesen geheimnisvollen Schöpfungen der Natur stehen? Ohne Zweifel beantworten wir diese Frage mit einem uneingeschränkten Ja. Und dennoch bedarf es eines Werdens, einer neuen schöpferischen Kraft im Garten, denn Gartenschönheit und Pflanzenschönheit sind zweierlei. Der Unterschied zwischen beiden ist noch lange nicht genügend geklärt. Beide werden nur allzu oft mit einander verwechselt. Mancher kennt und bewundert nur Pflanzenschönheit und weiß von Gartenschönheit wenig oder nichts. Andere genießen Gartenschönheit und gehen achlos an der Schönheit des Pflanzenindividuums vorbei. Nur wer für beides Auge und Verständnis hat, wird das Zweierlei beachten und unterscheiden können. Erfahrungen auf dem Gebiet des Kunsthandwerks geben uns Beispiele für die verhängnisvollen Folgen einer Wertübertragung vom Werkstoff auf den daraus gefertigten Gegenstand. Aus Mahagoni- und Ebenholz, Elfenbein und Perlmuter sind herrliche Truhen und Tische, Türen und Wandbekleidungen geschaffen worden, Gold und Silber gaben den Bildstoff für Schmuckgerät von hoher Schönheit, aus Porzellan und Dia-

manten, Samt und Seide entstanden in der Hand des Meisters formvollendete Prachtgewänder. Und was hat man aus allen diesen Materialien für abscheuliche Gegenstände hergestellt, besonders in der zweiten Hälfte des vergangenen Jahrhunderts? Trotz dem gelang es dem Erzeuger solcher Waren, viele Käufer zu finden. Der Kunstwert wurde gedanklos und gewohnheitsgemäß nach dem Materialwert bemessen. Diese Gefahr lag bei der Werthschätzung eines Gartens um so näher, als sein lebendiger Baustoff, für sich allein betrachtet, eine geschlossene Sonderschönheit darstellt. Ihren natürlichen Zusammenhang, ihre »Hingehörigkeit«, findet sie aber nicht in einem Garten, sondern in der heimatischen Umwelt, der sie entsprossen. Dort gehört sie als selbstverständliches Glied in das Ganze hinein. Palmen und Baumfarne dienen so der Schönheit des tropischen Urwaldes, die Kaktusformen dem Charakter mexikanischer Felsenlandschaften, blauer Rittersporn und Eintagslilien gehören der Uferflora städtischer Flüsse, während Ginster und Heidekraut unsere trockenen, sandigen Landstriche zieren, Porch und Sonnentau unsere Sümpfe schmücken und die Birke in den nördlichen Laubwäldern zu Hause ist. Der bodenständigen Heimat entrissen, ist die Pflanzenschönheit zunächst ein isolierter Wert. Er hat den naturgemäßen Zusammenhang mit seiner gleichgestimmten Pflanzengemeinschaft verloren. Eine beliebige Anhäufung solcher Einzelschönheiten kann ebensowenig eine harmonische, das heißt sinnvoll zusammenklingende Einheit geben, wie ein Saal, in dem etwa dreißig Stühle verschiedenartiger, fremdländischer Stilformen um eine gedeckte Tafel stehen — oder wie eine Siedelung, in der die Häuser in ähnlicher Weise nebeneinander errichtet wurden. Ein aufmerksamer Blick in manche städtische Straße, in manchen reich ausgestatteten Wohnraum beweist, daß diese beiden Beispiele sinnloser Nebeneinanderstellung heterogener Einzelschönheiten nicht allzu plump gewählt sind. Ist es denn in unseren Gärten, großen und kleinen, in öffentlichen Anlagen, Friedhöfen, besser damit bestellt? Spielen nicht da die Pflanzen gar zu oft Einzelrollen als Pflanzenschönheit, ohne sich darum zu kümmern, ob Gartenschönheit gestört oder gar unmöglich gemacht wird? Die landläufige Beurteilung von Gärten und Parks kümmert sich meist wenig um solche Störung und der schönen Pflanze





*Kann schon unser gemeiner Natternkopf, *Echium vulgare*, wenn er in Masse auftritt, zur Blütezeit eine Odländerei in ein blaues Paradies verwandeln, so ist die stilvolle Schönheit der strauchigen Vetter von den sonnigen Kanaren noch eine ungleich eindrucksvollere. *Echium fastuosum* und Verwandte haben sich in dem jeden Rivierawanderer so wohlbekannten Hanbury'schen Garten in La Mortola völlig eingebürgert und wetteifern mit Meer und Himmel in ihrer reinen Farbenfülle. — Bild Hildenbrand.*





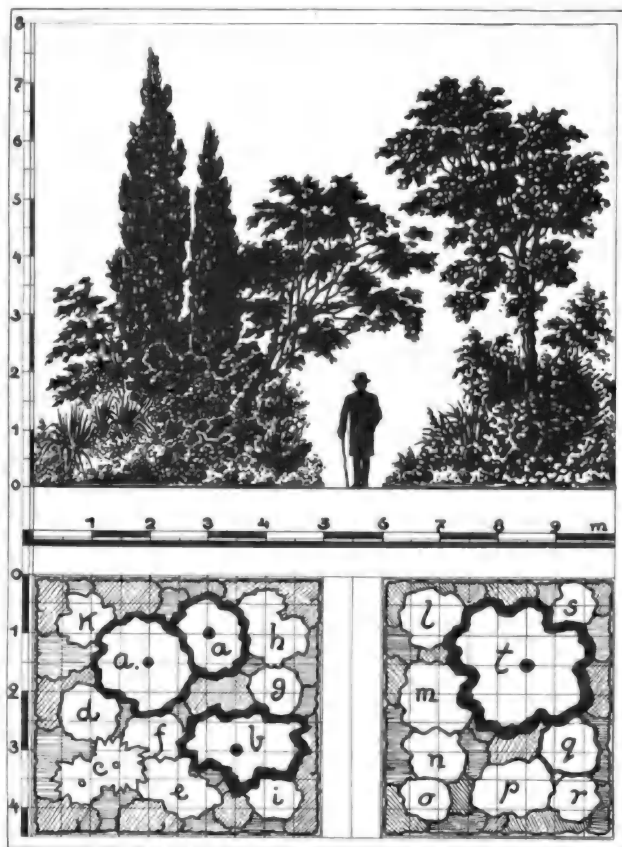
wird bedingungslos Freipaß gewährt. Auch der Gartenfachmann huldigt dieser verbreiteten Anschauungsweise, leider allzu häufig. Ja, — was ist denn eigentlich Gartenschönheit? wird der Leser fragen. Die Antwort wird sich schwerlich erschöpfend in kurzer Definition geben lassen. Aber Andeutungen und Parallelen werden uns vielleicht zu einer Verständigung bringen. Der Garten ist ein Raumgebilde, geschaffen von Menschenhand. Dieses Raumgebilde kann viele oder wenige oder auch nur einen Raum bergen, je nachdem, welchem Gesamtzweck das Ganze zu dienen hat und wieviel Teilzwecke durch Einzelräume zu erfüllen sind. Wie für den Bau eines Hauses wird auch für jeden Garten ein Zweckprogramm und damit ein Raumprogramm aufgestellt werden müssen, das, wie dem Hause, so dem Garten erst seinen Sinn verleiht. Ein Rathaus, ein Theater, ein Museum, ein Hotel, ein Wohnhaus werden demnach ganz verschiedene Raumgebilde werden. So werden auch ein Hausgarten, ein Klubhaus- und Hospitalsgarten, ein öffentlicher Stadtgarten, der Friedhof, der zoologische und botanische Garten von einander abweichende Raumgebilde sein müssen. Wie im Hause, so im Garten ist organische Anordnung, das heißt für den Gebrauch geeignete, also sinnvolle Beziehung der Räume zu einander erste Bedingung für Gartenschönheit. Die gleiche Bedingung wird jeder Raum für sich seiner Sonderbestimmung gemäß zu erfüllen haben, das heißt seine Einzelteile sollen als Organe dem Sinn dieses Raumes untertan sein. Aber nicht allein diese Forderung, auch die obwaltenden Umstände, die Größe und Lage des Geländes, die verfügbaren Geldmittel, die Eigenart und Betätigung der Menschen in der künftigen Gartenanlage — alles das beschränkt den Spielraum der Möglichkeiten, aus dem die schöne Form des gesamten Raumgebildes und seiner Teile geboren werden muß. Bedenkt man, daß Zwecke, Umstände, Mittel kaum bei zwei Aufgaben die gleichen sind, so folgt daraus, daß jede Aufgabe neu ist, ihrer besonderen Lösung bedarf und damit neuer Überlegung, neuer Formgebung.

Das Gefagte wird vielen Lesern nicht mit Unrecht banal und selbstverständlich erscheinen. Es ist aber unerläßlich, auf Binsenwahrheiten hinzuweisen, die zwar von vielen gekannt, aber leider von wenigen angewendet werden. Wenn wir aufmerksam prüfende Umschau halten, ob diese einfachen, grundlegenden Bedingungen zum Werden gesunder Gartenschönheit erfüllt werden, so müßen wir uns auf ein wenig erfreuliches Ergebnis gefaßt machen. Bei der gedankenlosen Übertragung des englischen Fahrparkgrundrisses in den kleinsten Hausgarten, in den Friedhof, den botanischen und zoologischen Garten hat man an Räume im Garten und ihre Sonderzwecke überhaupt nicht gedacht. Diese Anlagen jüngst vergangener Zeit sind mit geringen Ausnahmen unbrauchbare Mißgebilde, in denen freilich Pflanzenschönheit oft in schöner Vollkommenheit wohnt. Die schönsten Cannas- und Dahliengruppen oder gar Palmen in Prachtexemplaren und alle die sogenannten »Vorplantungen« vor Gehölzgruppen, die auf tadellos gehobener formloser Rasenfläche »natürliche Aufstellungen« genommen haben, sind aber nicht imstande, aus dem Wirrwarr Gartenschönheit zu machen. Um den Anfang unseres Jahrhunderts trat bekanntlich eine andersartige Gestaltungsmethode an Stelle der alten. Aber auch diese architektonische Gartenform hat nur selten die genannten Bedingungen erfüllt. Auch sie wurde zum Schema, wenn auch das Streben nach Raumbildung einen Fortschritt bedeutete. Aber von einem Raumprogramm im geschilderten Sinn war selten etwas zu bemerken. Wieviele Hausgärten, die sich heute des »modernen Stils« rühmen, bestehen nur aus einem Schmuckraum, den man von der Mittelachse des Wohnzimmers als Bild genießt, dessen Fußboden gehobener Rasen bildet, der von Hainbuchen- oder Taxuswänden umschlossen ist, in deren Nischen wenig einladende Bänke stehen, wo aber kein behaglicher Sitzplatz unter Bäumen, kein Kinderplatz, kein Pfingstblumengarten, keine Bleiche, kein gesonderter Küchenhof — kurz nichts zu finden ist, was zum Wohnen im Garten, zum Gebrauch des Gartens auffordern könnte. Solch ein Schmuckraum ist ein Einzelgebilde, das sich verirrt hat aus dem Raumkomplex eines Schloßgartens, wie etwa großzügige Vorhallen mit Kaminen, Flügeltüren und Enfiladen aus großen Schlössern in kleine Einfamilienhäuser. Erzwingt nun der Besitzer für sich und seine Familie Gebrauchsfähigkeit des Gartens, so ist von dieser falsch verstandenen Gartenschönheit bald nichts mehr da. Der Rasen wird durch Kinderplatz zertreten, an anderen Stellen wird zeitweilig Wädicke geblüht, um einen schattigen Platz im Garten zu gewinnen, wird eine schöne Kastanie in den Gartenraum gesetzt und die Taxuswände leiden unter ihrem Druck. So ist der stolze Schmuckraum zerstört, wie er's verdient hat. Keine Pflanzenschönheit hätte ihn retten können. Dieses Beispiel steht nicht vereinzelt da, wenn es auch kraß erscheint. Man achte doch darauf, wie

Hausgärten in der Stadt trotz unscheinbarer unsymmetrischer Hausfalten symmetrische Schloßparterres in Miniaturformat erhalten, ohne zu überlegen, daß solche Formen trotz ihrer guten Wirkungsmöglichkeit an anderen Stellen, hier einem vernünftigen Zweckprogramm widersprechen, daß sie sinnlos bleiben, wenn auch die schönsten Staudenfortimente oder Geranienstreifen sich darauf niederlassen. Unter dem Banne jener monumentalen Symmetrie werden heute Terrassen-Gärten aus Trockenmauern in der pathetischen Form eines Palastgartens mit symmetrischen, seitlichen Treppenanlagen hergestellt. Die Pflanzenschönheit der buntesten Alpenflora kann solch einen Mißgriff nie und nimmer gut machen. Die Trockenmauer ist nun mal eine primitive Bauart, die anspruchslose Bauform erhelbt.

Nehmen wir demgegenüber an, die architektonischen Raumformen seien vom Gartengestalter glücklich gewählt, hingemäß und gebrauchsfähig ausgestaltet, der Art des Wohnhauses angepaßt und somit alles in besser Ordnung, so muß man leider häufig die Erfahrung machen, daß der Besitzer als Pflanzenliebhaber diese Räume mit allerhand Gewächsen bevölkert, die ihm Schönheitswerte, vielleicht sogar nur Nutzzwecke, bedeuten, die Gartenschönheit aber zerstören. So werden Rosenfortimente in Hochstammform in Reihen auf die Randrabatten eines Rasenrecketes gesetzt, obgleich die Stämme durch Überschneidung die ruhige Flächenwirkung zerstören, und die Kronen mit ihren durch die Sorte bedingten mannigfachen Silhouetten erfüllen den Luftraum mit einem Kunterbunt von Laubkörpern, die wiederum die aufrechten Flächen der Heckenwände überschneiden, kurz: das Hineintragen schöner Rosen hebt hier die Gartenschönheit auf. »Ich wollte aber doch so gern Rosen haben, — finden Sie denn Rosen nicht schön?« Ähnliche Einwände beweisen nur, daß Pflanzenschönheit allein gilt und Gartenschönheit eine unbekannte Größe ist. Man hat eben anfangs im Zweckprogramm das Wort »Rosengarten« vergessen, sodaß ihm kein angemessener Raum zugesprochen wurde, und bei nachträglichen Bedarf hat man die Rosen irgendwo, »wo Platz war«, hingepflanzt. So werden Rosen auch auf runden und ovalen, umfangreichen Beeten in den Wiesenvordergrund großzügiger Parkbilder gesetzt, wo sie ebenso häßlich als Fremdkörper wirken. Jedem, der den Sinn der Alleepflanzung fühlt, wird es unangenehm auffallen, wenn zwei Baumarten in ihr abwechseln. Es ist klar, daß die Begründung, zwei Arten böten mehr Pflanzenschönheit als eine, nicht sich haltig sein kann. Ohne Bedenken werden Araucarien, Cryptomerien, Chamaecyparis oder gar Palmen und Mulagruppen in eine Birken- oder Kiefernserie des Parks gesetzt, weil diese Pflanzen an sich schön und selten sind. Ähnliche Verflöße gegen die Gartenschönheit ruhig abgestimmter Baumgruppen entspringen auch der Sucht nach Effekthalderei durch die Sonderköhnheit nichtgrüner Laubgehölze, Blutbuche und weißer Acer Negundo, gelber Holunder und Blautanne verderben viel edle Bilder in Garten und Park. Beispiele ähnlicher Art ließen sich in allen Abstufungen nicht etwa nur konstruieren, sondern leider aus vorhandenen Anlagen in erschreckender Weise nachweisen, auch die oben geschilderten Mißgriffe sind der Wirklichkeit entnommen.

Was soll nun aber der Pflanzenliebhaber machen, wenn er eine Fülle verschiedenster Bäume, Sträucher, Stauden in seinem Garten zu vereinigen wünscht? Soll er auf diese Freuden verzichten und anstatt dessen sich zwingen, jene »ruhigen vornehmen, architektonischen Gartenräume« zu genießen? Keineswegs soll er verzichten! Er sollte aber, bevor er seinen Garten anlegt, wissen, wozu er dienen soll. Braucht man einen Gemüsegarten, so wird man der Fläche doch nicht die Form eines Rokokoornaments geben, sondern eine Form, die dem Gemüsebau gemäß ist. Braucht man ein Schulhaus, so baue man ein Schulhaus, nicht aber ein Theater oder Museum, weil sie stattdessen aussehen. Braucht man einen botanischen oder zoologischen Garten, so soll man nicht einen verkleinerten Fahrpark nach englischem Muster anlegen. Obgleich das für jedermann selbstverständlich sein sollte, sind fast alle botanischen und zoologischen Gärten Deutschlands in diesem sogenannten »landschaftlichen Stil« gehalten und dadurch verunglückt und zweckwidrig. In einem botanischen Garten sind Pflanzenfamilien, geordnet nach verschiedenen wissenschaftlichen — ich betone nicht künstlerischen — Gesichtspunkten, versehen mit beschrifteten Schildern, Hauptfache. Daher sind die Gartenräume für diesen Zweck schlicht, einfach, übersichtlich, praktisch zu gestalten wie ein Laboratorium, das durch seine wissenschaftliche Sachlichkeit und geschmackvolle Ordnung erfreut. In einem zoologischen Garten sind Tiere mit ihren Ställen, Käfigen, Gehegen Hauptfache. Von diesen Gegenständen hat daher die Gestaltung des Gartens auszugehen. Ihre Gruppierung, die Struktur des Wegenetzes, die Pflanzung werden als Leitmotive den städtebaulichen



Grundfätzen etwa einer Siedlung folgen müssen. Fast als Parallele dazu könnte man dem Garten des Pflanzenliebhabers mit seiner Fülle mannigfaltiger Gewächse dasselbe Leitmotiv anempfehlen. Der Vergleich mit dem Städtebau ist hier insofern zutreffend, als städtische Straßen und Plätze, die von Häuserblocks begrenzt werden, Verkehrsräume und Aufenthaltsräume sind, wie die Wege und Plätze eines Gartens, die von aufstrebenden Gehölzwänden umschlossen sind. Der Wirkung massiver Gebäudekomplexe kommen im Garten hohe gehobene Baumwände am nächsten. Ich brauche nur an die großen fürstlichen architektonischen Gärten vergangener Zeiten zu erinnern, um die Vorstellung jener monumentalen Raumgebilde wachzurufen. Dort wird die niedrig blühende Pflanze in Massen einer Art als Farbe, in den Dienst des Flächenornaments gestellt, das Gehölz durch Hecken schnitt zu architektonischer Massenwirkung gezwungen. Je stärker der Charakter solcher »Kulturform« des Gartens ausgeprägt ist, je monumentaler, achsialer, differenzierter er ist, um so weniger duldet er in seiner Organismus-Einheit die »Naturform« der individuell und frei sich entwickelnden Pflanze. Diese strenge Physiognomie entspricht städtebaulich den breiten Prachtstraßen und weiten Plätzen vor Herrscherpalästen und Repräsentationsgebäuden der Residenzen. Bedeutend gemildert ist diese zeremonielle Haltung, wenn wir uns dem alten Marktplatz dieser Städte nähern. Der Gesichtsausdruck der alten Patrizierhäuser ist freundlicher, persönlicher. Die Gartenhäuschen, die zwischen Linden und Kastanienkronen über die Mauern schauen, erzählen stumm von ihren Erlebnissen. Neben der Bäckerladen, die Apotheke, die Schuhmacherwerkstatt — jedes plaudert in seiner Art. Zwischen ihnen drängt sich die Straße. Sie strebt zum geräumigen Platz, der mehrere solcher Straßen und Gassen in sich vereinigt. Wie laudlich, behaglich muten uns solche Plätze in der Altstadt der Residenzen an. Das kalte Bauchema der Neuzeit, die Begradigungen und Fluchtliniengesetze haben hier zum Glück noch kein Unheil stiften können. Diese Plätze sind selten regelmäßig rechteckige, oft unregelmäßige Vielecke, vorspringende Gebäude bilden Nischen im Platz. Dunkle Torwege, Treppen,

die etwas höher gelegene Teile des Platzes zugänglich machen, in einer stillen Ecke seitlich des Straßenverkehrs der Brunnen, gekrönt mit Sandsteinfiguren — und dann die Häuser mit ihrem naiv aufrichtigen Gesicht, bald heiter lachend, bald still verträumt, behäbig zufrieden oder bescheiden zurückgezogen, — abseits eins in würdigem Selbstbewußtsein — und doch alles miteinander trotz Verschiedenartigkeit durch innere Verwandtschaft freundschaftlich verbunden. Diese Klangfarbe ist es, aus der wir für die Gartengestaltung mancherlei lernen können. Gegenüber der Palastart, die den Gesamteindruck als disziplinierte Einheit unterstreicht und alles Individuelle einklammert, fühlen wir hier eine Struktur des Gesamtbildes, in der die Individualität tonangebend ist, freilich unter der kaum merklichen Aufsicht einer Dominante, die Umfang und Grenzen des Spielraumes der individuellen Freiheit von Fall zu Fall abgestimmt zu haben scheint.

Diese Andeutungen werden genügen, um das Verständnis dafür zu wecken, daß die skizzierte Physiognomie der Altstadt mit ihrer lebendigen Individualitätsgemeinschaft als Leitmotiv für eine Form der Gartenschönheit dienen kann, die ihr eigenartiges Gepräge vornehmlich durch Mannigfaltigkeit der Gewächse zum Ausdruck bringt.

Dementsprechend wird der Pflanzenliebhaber seine Gartenform wählen. Die Pflanzenindividuen läßt er die Hauptrollen spielen, begrenzt Wege, Rasenflächen, Pflanzengruppen gradlinig, winklig, kreisförmig, vermeidet dabei indessen Monumentalität und Symmetrie. Auch die Raumbildung entspricht dieser anspruchslosen Art der Flächengliederung. Sie ist nicht streng architektonisch diszipliniert. Die Pflanzengruppen, die die Räume und Gänge umschließen, sind individualistisch gehalten, das heißt, jede Pflanze zeigt zunächst ihre besondere Eigenart, trägt aber zugleich durch ihren Standort zur malerischen und raumbildenden Gesamtwirkung bei. Die Gruppe kann verständlicherweise nur dann ihre Rolle als Glied des ganzen Gartenorganismus erfolgreich spielen, wenn jede Pflanzenart vom Gartengestalter sorgfältig ausgewählt wird. Je nach der Wichtigkeit der Rolle, die der Pflanze in der Gruppe zugeteilt wurde — wird bei dieser Auswahl der persönliche Formcharakter und die Wachstumsart bestimmend sein müssen. Denn nicht allein der Eindruck der vollendeten Pflanzung, vielmehr das künftige lebendige Zusammenspiel der Pflanzengesellschaft muß vorausschauend im Auge behalten werden, wenn die Gruppierung glücken soll.

In der Skizze I habe ich versucht, die Silhouettenwirkung eines beliebigen Pflanzenblocks als Erläuterung darzustellen. Zwei Rechtecke 4,5×5 und 4,5×4 Meter durch einen Pfad von 1 Meter Breite von einander getrennt, bilden den Grundriß der Gruppe in der beispielsweise folgende Pflanzenarten verwendet werden könnten. Die erste Namenreihe bezieht sich auf den in der Skizze angenommenen Maßstab. Die zweite Namenreihe auf einen doppelt so großen in Flächen- und Höhenmaß. Dieser zweiten Namenreihe würde demnach dieselbe Skizze entsprechen, wenn der Mann auf dem Wege die Höhe des Spazierstockes hätte.

#### I (im Maßstab der Skizze)

- |  |                                 |
|--|---------------------------------|
| a) <i>Thuja occidentalis</i> Columna . . . . . | oder Thuja Lobbi                |
| b) <i>Prunus serrulata</i> Hisakura . . . . .  | „ Zelkova Keaki                 |
| c) <i>Yucca filamentosa</i> . . . . .          | „ Eulalia japonica              |
| d) <i>Hamamelis japonica</i> . . . . .         | „ Magnolia stellata             |
| e) <i>Ilex crenata</i> . . . . .               | „ Evonymus rad. Carrieri        |
| f) <i>Phillyrea gracilis</i> . . . . .         | „ Buxus arborescens             |
| g) <i>Staphylea colchica</i> . . . . .         | „ Ilex Fortunei                 |
| h) <i>Taxus adpressa</i> . . . . .             | „ Rhododendron White Pearl      |
| i) <i>Berberis Thunbergi</i> . . . . .         | „ Cytisus praecox               |
| k) <i>Ilex aquifolium</i> fol. var. . . . .    | „ Evonymus japonica             |
| l) <i>Acer carpinifolium</i> . . . . .         | oder Viburnum tomentos. sterile |
| m) <i>Cotoneaster horizontalis</i> . . . . .   | „ Spiraea cana                  |
| n) <i>Pyracantha Lalandi</i> . . . . .         | „ Kalmia latifolia              |
| o) <i>Fothergilla alnifolia</i> . . . . .      | „ Rhododendron praecox          |
| p) <i>Azalea mollis</i> . . . . .              | „ Hydrangea hortensis           |
| q) <i>Paeonia arborea</i> . . . . .            | „ Juniperus Sabina              |
| r) <i>Taxus baccata</i> (Bulsh) . . . . .      | „ Aucuba japonica               |
| s) <i>Rhododendron catawbiense</i> . . . . .   | „ Azalea pontica                |
| t) <i>Koeleruteria paniculata</i> . . . . .    | „ Liquidambar styraciflua       |

## II (im doppelten Maßstab der Skizze)

- |  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| a) <i>Populus pyramidalis</i> . . . . .              | oder <i>Quercus pedunc. pyramid.</i> |
| b) <i>Ailanthus glandulosa</i> . . . . .             | " <i>Pavia lutea</i>                 |
| c) <i>Bambusa Metake</i> . . . . .                   | " <i>Cytisus ratisbonensis</i>       |
| d) <i>Crataegus coccinea</i> . . . . .               | " <i>Cytisus Laburnum</i>            |
| e) <i>Stephanandra flexuosa</i> . . . . .            | " <i>Stephanandra Tanakae</i>        |
| f) <i>Malus floribunda</i> . . . . .                 | " <i>Crataegus Crus galli</i>        |
| g) <i>Philadelphus Gordonianus</i> . . . . .         | " <i>Forsythia viridissima</i>       |
| h) <i>Ligustrina amurensis</i> . . . . .             | " <i>Acer monspessulanum</i>         |
| i) <i>Spartium junceum</i> . . . . .                 | " <i>Caragana frutescens</i>         |
| k) <i>Acer Ginnala</i> . . . . .                     | " <i>Cydonia japonica atrosang.</i>  |
| l) <i>Acer campestre</i> . . . . .                   | oder <i>Acer tataricum</i>           |
| m) <i>Berberis Thunbergii</i> . . . . .              | " <i>Potentilla fruticosa</i>        |
| n) <i>Malus Toringo</i> . . . . .                    | " <i>Rhus Osbeckii</i>               |
| o) <i>Philadelphus Lemoinei</i> . . . . .            | " <i>Diervilla praecox</i>           |
| p) <i>Rosa rugosa</i> . . . . .                      | " <i>Spiraea van Houttei</i>         |
| q) <i>Rubus odoratus</i> . . . . .                   | " <i>Amelanchier canadensis</i>      |
| r) <i>Ligustrum Regelianum</i> . . . . .             | " <i>Philadelphus Lewisii</i>        |
| s) <i>Crataegus monogyna atrococcinea</i> . . . . .  | " <i>Malus floribunda</i>            |
| t) <i>Acer dasycarpum Wieri laciniatum</i> . . . . . | " <i>Betula papyracea</i>            |

Die schraffierten Flächen bedeuten die niedrigsten, bodendeckenden Pflanzengruppen. Im Innern des Pflanzenblocks im Druck und Schatten find verwendbar:

bei I kleinblättriger Efeu, Vinca, Mahonia, Aucuba japonica viridis, Pachysandra, Saxifraga und Funkia-Arten,

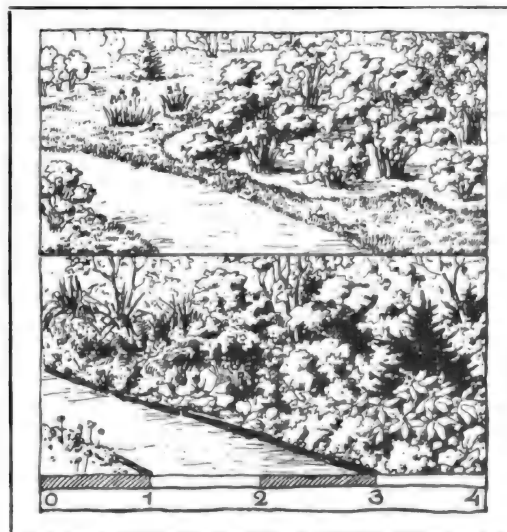
bei II Acanthopanax pentaphyllum, Ribes alpinum pumilum, Hedera Helix, Aruncus, Asperula, Asarum.

Am Rande des Pflanzenblocks in freierer Lage sind verwendbar:

bei I Erica carnea, Calluna, Vinca, Ilex sempervirens, Gaultheria, Lyonia calyculata, Cotoneaster adpressa und congesta, Daphne Cneorum, Evonymus radicans, Saxifraga, Acaena und andere.

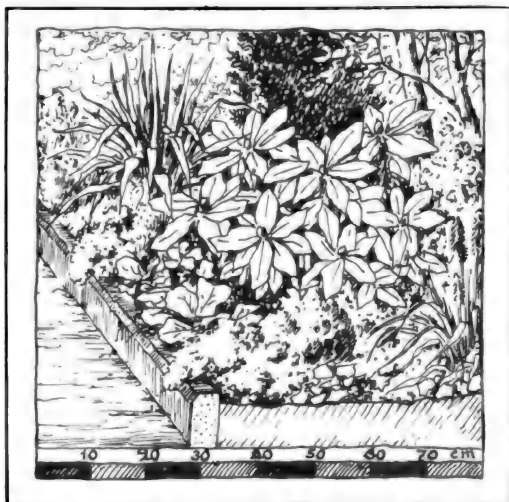
bei II Farne, Calluna, Moos, Empetrum, Saxifraga, Efeu, Bergenia. Je älter die Gruppe wird, um so inniger schließen sich die Individuen zusammen. Schlingpflanzen durchweben das Ganze und hängen ihre Blütengirlanden in die Baumkronen. Entsteht allzu großes Gedränge, muß hier ein Zweig ausgemerzt, dort ein ganzer Busch auf den Stock gesetzt werden, die Erica nach der Blüte kurz gekürzt und ungebetene Gäste, die durch angelegene Saat sich einnisteten, entfernt werden. So hat der Regisseur des Pflanzenschauspiels immer wieder von Zeit zu Zeit einzugreifen, aber so unmerklich, daß der Eingriff keinen Mißklang in das persönliche Zusammenpiel bringt.

Die Skizze II soll andeuten, wie der Bordstein die glatte Wegfläche einfaßt und der niedrig wuchernden Randflora des Pflanzenblocks mit den polsterbildenden und rankenden Gewächsen Halt gebietet. Dieser Gegenplatz der üppig naturfrohen Pflanzengesellschaft zum einfach gebauten Weg wirkt selbstverständlich und überzeugend: Naturprache auf der einen, Menschenprache auf der anderen Seite. Beide in ihrer Art aufrecht und deutlich. Die Naturprache hat die Führung, die Melodie, die Menschenprache folgt mit verhaltener Begleitung. Wie peinlich mutet

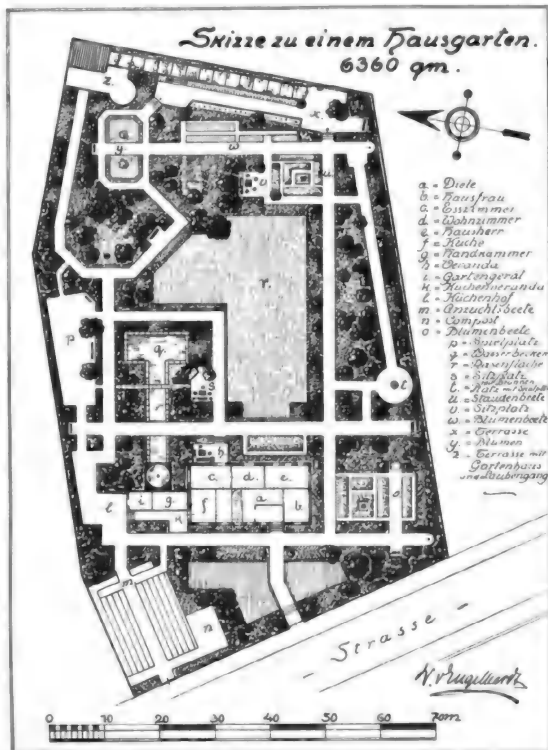


einen hingegen die Vermischung dieser beiden Sprachformen an, wie wir sie im »landschaftlichen« Garten anzutreffen gewohnt waren. Auf Skizze III soll die obere Zeichnung an jene gelchwungenen Wege in gekhörenen Rasenflächen erinnern, die auf baumkularig umgrabenen Erdflecken kahlebeinige Sträucher zeigen, in regelmäßigem 1 Meter-Abstand voneinander, als »Vorpflanzung« Stauden in kreisrunden Erdscheiben im Rasenteppich. Das nannte man »natürliche« Pflanzung. Wieviel reizvoller muß die Pflanzung sein, die die untere Skizze andeutet. Der Gruppenkörper ist an seiner Basis ganz dicht und deckt vollständig das Erdreich. Erst dadurch kann er als raumbildende Masse wirken. Wachstumfördernd ist es, daß die Pflanzenreste im Innern ungestört Humus bilden können. Denn der Gärtner hat fast garnicht daran herumzupflegen, wenn die Pflanzenarten trefflicher gewählt und an die richtige Stelle gesetzt wurden. Der Bordstein gibt dem Weg eine wohlthuend sichere Grenzlinie und erspart dem Gärtner die mühlame und den Weg zerstörende Arbeit des Rasenkantenstechens. Technische und ästhetische Vorzüge vereinigen sich aufs Beste bei dieser Art der Pflanzenverwendung. Trotz der Unzulänglichkeit dieses Versuches in Wort und Skizze, meine Gartenform vorzuführen, wird der Pflanzenliebhaber hoffentlich eine annähernde Vorstellung gewonnen haben, von der Fülle mannigfaltiger Gestaltungsmöglichkeiten, die diese Pflanzenblockformung in sich schließt. Von den kleinsten Pflanzengesellschaften der Mühlenbecken, Sempervivums und Aubrietien auf einem Viertel Quadratmeter bis zu den mächtigsten Liriodendron, Ginkgo und Taxodien, von der schlichtesten, ruhigen Pflanzung weniger Arten als geschlossene Masse bis zu märchenhafter Mannigfaltigkeit lassen sich alle Abstufungen in unendlich verschiedenen geometrischen Grundrissformen und Größen überaus wirkungsvoll ausgestalten.

Freilich hängt das Gelingen davon ab, ob der Gartengefalter ein erfahrungsreiches Auge hat für das Benehmen einer Pflanze im Verlauf des Jahres. Als »Dauerpflanzen« hat man die Gewächse bezeichnet und aufgezählt, die alle 12 Monate hindurch wohlstandige Formen bewahren. Sie bilden die »Stützen der Gesellschaft«. Dazu gehören fast alle Bäume und immergrünen Gehölze. Berberis Thunbergii, Rosa rugosa (die man freilich stets nach 3 Jahren bis auf die Erde herunter schneiden muß), Ligustrum betragen sich einwandfrei, aber Rubus nutkanus, sorbifolius, xanthocarpus sind wüthlerisch und fören durch dauernde Grenzüberschreitungen. Ebenso Polygonum Sieboldii und sachalinense, die man wegen ihres breitspürigen Wefens in feingebildete Gesellschaften nicht einzuladen pflegt. Auch vor dem großblättrigen Efeu muß gewarnt werden. Bei den Stauden muß man besonders acht geben. Sie werden uns meist in der Blütezeit ihres Daleins vorgestellt und im Bilde gezeigt, sodaß wir uns leicht verführen lassen, ihnen einen bevorzugten Platz beim Blumenfest zu geben und peinlich enttäuscht werden, wenn sie wie Delphinium und Papaver, Dicentra und Aconitum ihrer Rolle »nicht gewachsen« sind. Und weiter hängt das Gelingen davon ab, ob der Gartengefalter das Gefühl dafür hat, welche Pflanzenarten sich ineinander schicken. Die Abies und Picea z. B. werden sich kaum







jemals mit einem Nachbar befreunden — eine Würde, eine Höhe entfernt bei ihnen die Vertraulichkeit. Die Hainbuche, die buchförmigen Ahorne, Weißdornarten, Quitten und Zierapfelformen sind lebenswürdiger Natur. Sie vermitteln in der Gesellschaft die einander fernstehenden Persönlichkeiten durch ihre Verbindlichkeit. Kurz, der Gartengestalter muß, wenn er sich diese Gartenform wählt, ein trefflicher Pflanzenkenner fein und vorausschauend einen feinen Sinn haben für die einheitliche Tonart, den Sinn der Pflanzengesellschaft, die er einzuladen gedenkt. Wer weiß nicht aus eigener Erfahrung, wie ein Mißgriff in der »Komposition« einer Abendgesellschaft die Stimmung rauben kann, wie Breitpugigkeit und vorlautes Wesen eines Gastes die führenden Persönlichkeiten schweigen macht!

Zum Schluß möchte ich in *Skizze IV* den Grundriß eines Hausgartens von 2 1/2 Morgen als erdachtes Beispiel dafür zeigen, wie mannigfaltig der Pflanzenblock, den ich im einzelnen schilderte, im Gesamtorganismus eines größeren Hausgartens verwendet werden kann: Das Haus denke man sich ganz schlicht, einstöckig, die Wände warm-grau verputzt, ein pfannengedektes Satteldach, die Fenster unregelmäßig gruppiert mit grünen Schlagläden, das Gelände fast horizontal. Von der etwas tiefer gelegenen Straße führt der geknickte Weg zur Haustüre durch den Vorgartenraum, der der Physiognomie des Hauses entsprechend mehr behaglich als feierlich wirkt. Vom Sockel des Hauses strahlt Ampelopsis Veitchii mit seinen Kletterranken über die Wand. Mahonien und andere immergrüne Pflanzen betten das Haus in einen grünen Rahmen und verbinden es so wirksam mit der Gartenumwelt. Die Verteilung der Zimmer im Erdgehoß erkennt man aus der nebenstehenden Erklärung. Aus dem Esszimmer (c) tritt man auf die Veranda (d). Der Durchgang liegt auf der einen Seite, auf der anderen ein geräumiger Aufenthaltsraum. Die Rückwand hat keine Fenster, sodaß man vom Esszimmer aus nicht gesehen werden kann. Durch die Veranda wird kein Zimmer des Hauses verdunkelt, weil sie seitlich liegt. Das sind unerschätzbare Vorteile im Vergleich zu symmetrisch in der Fallade liegenden Mittelveranden, deren Durchgang in der Mitte liegt, wodurch die beiden seitlichen Räume als Sitzplätze, meist zu klein und unbrauchbar werden. Von der Veranda aus sieht man auf die große, gradlinig begrenzte ruhige Rasenfläche (r), die von Pflanzstreifen umgeben ist. Da das Raumbild mit großem Gesichtswinkel betrachtet wird, muß die Pflanzung auf Fernwirkung berechnet werden. Die Silhouettenlinie der

Gehölzstreifen wird einfachen Rhythmus zeigen und die Formen und Farben der niederen Bushalmen werden sich nicht in buntes Vielerlei verlieren dürfen. Solch ein Raum hat je nach Tages- und Jahreszeit herrliche Stimmungen, — bei Sonnen- und Mondchein, bei Nebel und Rauhreif, im blütenreichen Frühling und buntblaubigen Herbst. Durchwandern wir nun die Seitengemächer dieses Hauptraumes, so finden wir abwechslungsreiche Blicke und Szenarien. Ein Blick aus dem Nordfenster des Esszimmers fällt auf ein rundes, feingefasstes Wasserballon, dessen Mitte eine anspruchslose, kleine Puttengruppe ziert. Damit verbunden ist ein Wallersprudel, der das schlichte regelmäßige Becken (q) speist. Stehen wir in seiner Längsachse, so sehen wir nach Osten gewandt wie in einen Bühnenraum, der auf der Wallerfläche Gruppen schönster Gewächse, japanische Schwertlilien und Seerosen, Butomus und Sagittarien vereinigt. Der Rand des Beckens aus bemosten Steinplatten dient als Pfad. Von da kann man alle Einzelheiten des kleinen Schaufiels, die Molche, die Goldfische, die Wallerlibellen bewundern. Eine Bank ladet zum Sitzen ein. Ein willkommener Platz, um die Vogelwelt des Gartens zu beobachten, die sich hier zum Baden versammelt. Der Steinplattenweg führt uns zum geräumigen Sitzplatz (s) mit einem Brunnen und der Aussicht auf den weiten Rasen. Als Zielpunkt fürs Auge lugt aus dem Gehölz gegenüber eine Steinvalle auf einfachem Sockel (t). Wir folgen dem Grenzweg der großen Rasenfläche. Er führt in mehreren Knickungen durch reizvollste Pflanzengesellschaften, die in nächster Nähe genossen werden können. Unvermutet gelangt man mit leichtem Anstieg zwischen überhängenden Baumkronen und üppigem Gedränge mannigfacher Staudenpollster zu dem Platz mit dem Gartenhäuschen (z) aus dessen Öffnungen man Aussicht hat auf ein liebliches Waldwiesental. Den selben Blick genießt man, besonders bei Nachmittagsbeleuchtung, aus dem Laubengang, dessen Pfeiler und Gitterwerk von schönblühenden Schlingpflanzen umspannt ist. Ein bunter Sommerblumen- und Staudenflor (u), Alpenpflanzen an der Trockenmauer der Terrasse (x) stimmen mit ein in das lustige Farbenkonzert. Am östlichen Ende der Rasenbahn finden wir wieder einen breiteren Sitzplatz (v). Von da nach Westen schauend hat man das Wohnhaus von Gehölzen eingerahmt im Mittelpunkt des Bildes. Der Mittelgrund ist wiederum die ruhige, grüne Fläche, der Vordergrund niedriges Gebüsch aus Mahonien, Evonymus radicans, Cotoneaster horizontalis. Den Rahmen bilden Linden, Ahorn und Hainbuchen, die mit schirmartig ausladenden Kronen hier am richtigen Platz sind. Rabatten mit seltenen ausgeluchten Einzelpflanzen (w) liegen vor dem Sitzplatz und laden zu eingehender Betrachtung ein. Längs der Südgrenze des Gartens kehren wir wieder zum Haupte zurück, von Gruppen immergrüner Gehölzarten begleitet. Stellenweise treten sie zurück um auch der Bodenflora etwas Sonne zu gönnen. Da finden wir im Halbschatten im ersten Frühling Märzbecher und Primeln, Leberblümchen, Anemonen und Schachbrennblumen. Seidelbalt und Hamamelis stehen auf einem Teppich blühender Vinca und sprießenden Waldmeißens. Zurückgekehrt zur Veranda besuchen wir noch das Rolengärtchen (o) vor der Südfront des Hauses und auf der anderen Seite als geschlossenen Raum den Spielplatz der Kinder (p), der mit dem Küchenhof (r) und der Arbeitsecke des Gärtners (m) beim Anzuchtgarten im Zusammenhang steht.

Ich überlasse es der regen Phantasie des Lesers, in dem Gärtchen neue Überraschungen und abwechslungsreiche Bilder zu finden und Pflanzenschönheiten hineinzudenken, die sich im Dienst der Einheitsdominante der Gartenschönheit glücklich fühlen.

Wer sich in die Art dieser Gartengestaltung vertieft, wird es erfahren und erleben, daß bei gewissenhafter Berücksichtigung des jeweils vorliegenden Zweckprogramms, der verfügbaren Mittel und der obwaltenden Umstände dieser Gartenstil immer neue und weit zahlreichere Formungen gestaltet als der streng architektonische, symmetrische Stil. Trotzdem werden wir diesen gelegentlich nicht missen mögen, aber unser innersten germanischen Wesen ist er fremd, unserer Lebensart und Neigung nicht gemäß, auch unseren wirtschaftlichen Verhältnissen selten angepaßt. Die äußeren und inneren Notwendigkeiten, aus denen er geboren ist, sind »westlich« gestimmt. Statt der erzwungenen Gleichmacherei der Individuen ist die Unterschiedlichkeit der Persönlichkeiten und ihre Steigerung uns Lebensbedürfnis. Das Problem intuitiver Verbindung lebendiger Persönlichkeiten zu einheitlichem Organismus ist germanisch-deutsch. Der Garten als Ausdruck dieses Wesens stellt uns die Aufgabe, lebendige persönliche Pflanzenschönheit in ihrer Unterschiedlichkeit zu einheitlicher Gartenschönheit zusammen zu schließen. Möge dieser Versuch etwas zur Lösung dieser Aufgabe beigetragen haben.



Hydrangea



Auch die Hortensie, *Hydrangea opuloides*, ist eine alte Kulturpflanze Chinas und Japans, die sich bei uns besonders in den letzten Jahrzehnten sehr eingebürgert hat. Die Zahl ihrer Sorten ist sehr groß und man erzieht jetzt ganz mächtige hochgewölbte Dolden in herrlichen blauen und rosa Tönungen. Für Wintergärten sind sie im Frühjahr ebenso unentbehrlich wie die Camellien.

Bilder C. S.



Vor etwa hundert Jahren begann der Siegeszug der *Camellia japonica* durch unsere Gärten. Berühmt war im Jahre 1828 die Sammlung von Baumann in Bollweiler, und Verschaffelt beschrieb in den Jahren 1848 bis 1866 in seinem berühmten Werke nicht weniger als 576 Formen der *Camellia*. Ihre eigentliche Heimat ist China, dort haben sich auch die meisten Kulturformen entwickelt, ehe sie nach Europa gelangte. Sie spielte in der Gartenkultur der Japaner und Chinesen seit Alters eine große Rolle und erwarb sich auch bei uns eine Beliebtheit, wie kaum eine andere Pflanze. Gegen Ende des letzten Jahrhunderts wurde sie allerdings durch andere Pflanzen verdrängt und ist in den Kalshäusern und Wintergärten leider sozusagen im Aussterben begriffen, während sie früher dort die Herrscherin war. Auch als Zimmerpflanze findet sie sich heute nur noch selten. Sie ist zu altmodisch und hat ihre Eigenarten, die bei Sachverständiger, liebevoller Pflege sich allerdings leicht überwinden lassen. Doch wer hat heute Geduld genug mit seinen Pfleglingen? Wer richtet heute noch wirkliche Blumenrker im Zimmer ein, wo die Pflanzen sich ungestört entwickeln können? Die *Camellia* verlangt mehr als andere gleichmäßige Behandlung und ist empfindlich gegen Wechsel, sei es in bezug auf die Luftfeuchtigkeit oder das Begießen. Und doch wie reich ist sie an stiller Formensöhne und ruhiger, sich nicht aufdrängender Farbenpracht, für die das schön glänzende Laubwerk solch wundervollen Hintergrund abgibt.



*Bilder aus dem Farnhaus im Görtinger Botanischen Garten. C. S.*

ihnen Schatten spenden, also nicht mehr in der eigentlich tropischen Region selbst. Neuseeland, das ja auch sonst in seiner Flora und Fauna noch viele Anklänge an längst vergangene Entwicklungsperioden aufweist, birgt neben den stattlichsten Baumfarnen im Verhältnis zur Anzahl der Blütenpflanzen die größte Zahl Farnkräuter, es kommen dort auf 1000 Blütenpflanzen 130 Farnarten, während in Europa auf 10000 Blütenpflanzen nur 60 Farnspezies entfallen. Im ganzen beherbergt unser Erdball noch etwa 4000 Farnarten.

Dem Liebhaber steht also eine reiche Auswahl zur Verfügung, zumal sehr viele davon auch in den Gärten eingeführt sind. Sie würden als Schmuckpflanzen noch weit mehr Eingang gefunden haben, wenn wir ihnen auch in unsern Wohnräumen ihr

eigenes Lebenselement, die Luftfeuchtigkeit, bieten könnten. Hier müßten wir uns bei der Artenauswahl Belchränkung auflegen. Aber auch in Gewächshäusern mit andern Pflanzen untermischt, wird man ihnen an sich einfachen Ansprüchen nicht immer gerecht werden können, denn während Palmen und anderen Blaupflanzen der künstliche Regen, der aus der Spritze des Gärtners willig gependet, auf sie hernieder-

## C. BONSTEDT SUBTROPISCHE FARNE

**L**ANGE bevor der Mensch auf unsern Planeten erschien, waren sie da, zu einer Zeit als Reptilien von ganz ungeheurem Ausmaß neben Mollusken und Fischen die Herrn der Erde waren, im Palaeozoicum und Mesozoicum haben sie neben baumartigen Schachtelhalmen und bis 30 Meter hohen Bärlappgewächsen den Landschaftscharakter bestimmt. Wenn auch die Wissenschaft in den beiden letzten Jahrzehnten erst festgestellt hat, daß nicht alles, was die bisherige palaeontologische Forschung als Farne anfah, wirklich zu diesen gehörte, sondern ein Teil davon schon Blütenpflanzen waren und zwar Gymnospermen, die den heutigen Cycadeen nahestanden, so ist trotzdem ihr Anteil am Landschaftsbilde sicher bestimmend gewesen. Eine unserer heute noch lebenden Cycadeen *Stangeria paradoxa* ist von Hooker, dem die Blüten- oder Fruchtzapfen nicht vorgelegen haben, ja auch noch als Farn beschrieben worden. Kein Wunder, denn Stamm und Blätter täuhten eine *Marattia* vor.

Größere Landstrecken finden wir heute nicht mehr mit Farnwäldern bedeckt. Einzelne Felschluchten und luftfeuchte dunkle Waldpartien schmücken sie wohl noch mit ihren graziösen Wedeln, wie wir die Farnblätter zu bezeichnen pflegen, und schaffen hier Bilder von eigenem intimen Reiz, aber die Giganten der Vorwelt sind es nicht mehr, trotz der 5 und 6 Meter hohen Stämme tropischer und subtropischer Vertreter. Jedenfalls hat in damaliger Zeit hohe Luftfeuchtigkeit die Strahlung der Sonne abgeschwächt und ihnen auch ohne schattenpendende Bäume Lebensmöglichkeit gegeben und die immense Wachstumsenergie angeregt. Nachdem Mutter Erde sich allmählich veränderte, mußten auch ihre Bewohner andere Lebensgewohnheiten annehmen oder den Staub des Erdendafens von ihren Füßen schütteln. Was den Sauriern und ihren Nachkommen aus der Tierwelt nicht gelang, brachten die Farne in ihrer erstaunlichen Entwicklungsmöglichkeit fertig. In allen Erdteilen und unter allen Himmelsstrichen sind ihre Nachkömmlinge anzutreffen. Ihre Anpassungsfähigkeit ging so weit, daß sie sich in die lufttrockenen Regionen wagten, wenngleich sie dort nur als Zwerge, oft mit dichter Schuppenbekleidung gestützt wie unser *Ceterach officinarum*, auftreten. Andere richteten ihre Lebensweise sich als Epiphyten ein und bewohnten Bäume und Felsenklippen der Tropen, wozu sie sich besondere Blatarten, die Nischenblätter zulegten, die sie befähigten, Regenwässer und Humus selbst zu sammeln. Ihre höchste und stattlichste Ausbildung erreichten sie aber dort, wo hohe Luftfeuchtigkeit den klimatischen Ausschlag gibt, in den Tropen und Subtropen. Auch in den tropischen Ländern entwickelt sich das Farnleben dort am üppigsten, wo auf den Bergen unter Laubwald nicht mehr die sengende Glut der Sonne wirkt, sondern ihre Strahlen durch Nebelchwaden abgeschwächt werden und Urwaldbäume



strömt, wohltut, verhalten sich viele von ihnen, besonders die statlichen Baumfarne ablehnend gegen stehende Nässe auf den Blättern, sie bekommen dann schwarze Flecken oder knicken wasserbedeuert bei *Cybotium* und *Alsophila* ab. In einem besondern Raum vereinigt lassen sich ihre Ansprüche dagegen mit geringer Mühe befriedigen. Hier kann man die Luftfeuchtigkeit auch ohne Brausebäder regeln, hier kann man die lockern Stämme der Baumfarne mit ihrem charakteristischen Wurzelmantel, der einen Scheinstamm um den eigentlichen aus den Gefäßbündeln gebildeten Farnstammformt, durch öfteres Anfeuchten bei trockenem heißem Wetter laben, so daß diese oberirdische Wurzelbildung gefördert wird, was sehr zum frischen Gedeihen beiträgt. Bei trockenem heißem Wetter schließt man die Luftklappen und läßt nur die Nacht- und Morgenluft einströmen.

Im Botanischen Garten zu Göttingen wandelte ich vor etwa 15 Jahren ein altes hohes Kalthaus zu einem Heim für subtropische Farne um. Die hohen Wände des sonst unmodernen Gewächshauses bekleidete ich mit Lavatuff, wie er in der Gegend von Andernach in der Eifel gebrochen wird. Diese felsartige Bekleidung setzte sich in einigen Felsvorsprüngen im Hause fort. Dies Gestein eignet sich besonders gut dafür. Die braune



Farbe gibt einen wirkungsvollen Hintergrund für alle Nuancen des Blaugrüns ab. Das Wasser wird von dem porösen kalkfreien Gestein gut aufgenommen und verbreitet durch seine allmähliche Verdunstung eine erfrischende Kühle während der heißen Tageszeit oder während die Heizung in Tätigkeit ist. Der die Wände begrünende Anflug junger Farnsprößlinge gibt beredtes Zeugnis dafür, daß sie sich auf diesem Substrat wohl fühlen. Es ist ja auch eine bekannte Tatsache, daß nach vulkanischen Ausbrüchen in den Tropen sich Farne als primäre Vegetation auf den Lavamassen anliedeln, denen erst später bei sich weiter bildender Ackerkrume andere Pflanzenarten folgen. Alles wurde je nach Wachstumseigenart in landschaftlicher Weise angeordnet, in den freien Grund des Hauses ausgepflanzt. Statliche Stämme von Baumfarnen, besonders *Cyathea medullaris* mit 3 bis 4 Meter hohen stark umwurzelten Stämmen und mehrere Meter langen Wedeln mit ebenholzschwarzen Stielen, *Cyathea dealbata* mit silberweiß bepudelter Blattunterseite, *Dicksonia squarrosa* mit braunen Blatstielen, die lange nach Vergehen der Blätter noch am Stamm haften und diesen in den obern Teilen umkleiden, *Alsophila australis* mit lichtgrünen Wedelkronen und rostbraun beschuppten Blatstielen und jungen Wedelsprossen nebst Stamm, die schlankstämmigen südamerikanischen *Alsophila*-Arten, *Dicksonia antarctica* mit dickem Stamm, auf dem sich durch Sporenanflug eine Anzahl anderer Farnarten etabliert haben, *Dicksonia dryotricha* mit goldbraunen Schuppenhaaren an Blatstiel und jungen Wedeln bilden den Farnwald. Von einer Felskuppe herab läßt das kurzstämmige *Cibotium* Schiedei seine lichtgrünen langen Wedel herabhängen. Aus vielen Felspalten oder aus lichtgrünem Selaginellaren heraus begrüßen den Beschauer die mannigfachen Formen der Aspidien, *Pteris*, *Adiantum*, *Nephrolepis*, *Asplenium*, *Gymnogrammen*, *Davallien* und viele andere. In einer dunklen Schlucht, die kein direkter Sonnenstrahl trifft, über dem Gierinsel eines Bächleins wuchern zarte Hautfarne, deren dünne durchscheinende, nur aus einer Zellschicht bestehende Blätter nie trocken werden dürfen. Wohin der Blick trifft, andere Formen, andere Gestaltung und welche Sinfonie in Grün, hier düster in allen Abstufungen bis zum lichtesten Maigrün, andere wieder lackglänzend, wie der Vogelneßfarn. Man vermißt darin gar nicht die fehlende Blütenpracht, ja man würde hier jeden grellen Ton als Mißklang empfinden. Mag man die Palmen die Könige des Pflanzenreichs nennen, mit ihrem starren raschelnden Laub müßen sie sich doch hier dem weichen Annutzauber beugen, den hier die Vorweltspflanzenwelt auf den Beschauer ausströmt. Warum wird dieses Motiv nicht öfter zur Gestaltung von Wintergärten beim Hause angewendet? Ein Raum nach Norden oder Nordwesten gelegen, mit mattem Glase abgedeckt, in sinngemäßer Weise bepflanzt, läßt gerade bei dieser Pflanzengemeinschaft auch den menschlichen Aufenthalt zu jeder Tageszeit angenehm erscheinen. Keine Überhitzung während der heißen Zeit, im Winter eine Mindesttemperatur von + 5 Grad C des Nachts.





## Die alte Esche

SCHADE, daß nicht vor einigen Menschenaltern ein liebender Jüngling ein Herz mit dem Namenszug seiner Geliebten und einer Jahreszahl in seine Rinde geschnitten hat, dann hätte ich doch einen Anhaltspunkt für das Alter des herrlichen Baumes, der den Eingang zu meinem Garten nun schon seit Menschen-gedenken bewacht und seinen kühlen Schatten über den Weg breiter, als wollte er einladen und vorbereiten zur Ruhe und Genuß, die den Eintretenden erwarten.

Wie eine riesige Spinne breitet er im Winter sein bizarres Geäst vor dem Hauſe aus. Wie Blitze schießen die Zweige in scharfem Zickzack nach allen Richtungen, trotzig und kraftstrotzend, ein alter Recke, ein treuer Freund des Hauſes, wie dieses vor Alters fest im Boden verankert. Aber im Frühling schmilzt mit dem letzten Schnee doch sein trotziges Aussehen. Aus den knorrigen Ästen schießen tauflend und abertausend geschmeidige Kätzchen, in graziösen Schwingungen und Bogen sich zur Erde neigend, als würden sie magnetisch angezogen vom Mutterboden, ihn zu grüßen und die zarten Gräser und Pflänzlein zu küssen, die in seinem Schatten gedeihen. Zum riesigen Blätterdach entwickelt sich seine Krone und wie ein gewaltiger Sonnenschirm breitet sie sich, immer weiter tastend und greifend, in die Luft.

Man nennt den Baum gewöhnlich Traueresche. Aber diesen Namen verdient er nur, wenn er über Gräber seine Zweige schirmend ausbreitet. In meinem Garten braucht er nicht zu trauern, das *Leben* soll er beschirmen, soll glückliche Menschen in seinen Schatten aufnehmen, soll einladen zu stillen Freuden.

Die hängende Esche findet sich häufig in unserer Gegend, aber ein so schönes Exemplar ist mir noch nicht begegnet, und ich bin dem Manne dankbar, der sie hier an passender Stelle gepflanzt hat. Dies schöne Vorbild hat auch mich angeregt, und so suche ich seit Jahren im ganzen Orte nach geeigneten Stellen, wo ich Bäume anpflanzen kann, um späteren Geschlechtern denselben Dienst zu erweisen. Denn nicht immer denkt der schwer arbeitende Landmann daran, die Schönheit seines Heimatortes zu pflegen und sich selbst und seinen Nachkommen damit Freuden zu bereiten. So ist es Pflicht der Gebildeten, daran freiwillig mitzuarbeiten, und in jedem Orte finden sich Plätze, wo eine schöne Esche, Linde oder Kastanie gedeihen kann, ohne den Bewohnern Licht und Sonne wegzunehmen oder anderes Wachstum zu schädigen. Daß ein schöner Baum auf dem richtigen Platze steht, das erst gibt ihm seinen wahren

Wert und seine Bedeutung, und sich vorstellen zu können, wie ein Baum oder eine Anlage sich im Laufe vieler Jahre entwickeln und welche Wirkung auf die Umgebung sie haben wird, das ist, was den Gärtner zum Künstler macht, denn es gehört dazu Phantasie. Aber darin wird viel gefördert, und manche Reform scheitert an den vor Jahren begangenen Fehlern. Auch mein Garten leidet darunter, aber ich mag nicht alle Bäume auf einmal fällen, die an sich schön sind aber an falscher Stelle stehen, das kann erst nach und nach geschehen und erfordert viel Überlegung und Erfahrung, sonst begeht man neue Fehler zu den alten. So kehre ich immer zu meiner alten Esche zurück und staune das Wunder an, das an ihr sich offenbart. Welche Kraft ist es, die ihre Äste zwingt, an ganz bestimmten Stellen umzukehren und fast in entgegengesetzter Richtung weiterzuwachsen, bis wieder ein Halt eintritt und so die bizarrsten Formen, Figuren und Verflechtungen entstehen, die dem Baume eine Schönheit verleihen, die scheinbar aller Regeln spottet und doch das Gesetz alles Gewachsenen in sich trägt. Warum bauen Eiche, Tanne und Esche ihre Äste verschieden auf, warum streben die einen zum Himmel, während andere, wie magnetisch angezogen, mit ihren Zweigen fast den Erdboden berühren? Wie kommt es, daß im erwachenden Frühling selbst am höchsten Baume die Blattknospen, wie von einem Zauberstab berührt, am untersten und obersten Zweige sich gleichzeitig öffnen, während wir doch wissen, daß der Saft unter der Rinde nur allmählich steigt, und man daher meinen sollte, daß die untersten Zweige zuerst, die obersten zuletzt ihre Blätter entfalten müßten. Fragen über Fragen und Rätsel über Rätsel, alles Gewachsene ist Gesetz und alles Gesetz ist Natur, in einem berühren sich alle, in der Schönheit und Harmonie, die allein der Mensch empfinden und genießen, aber reiflos nicht enträtseln kann.

Doch auch der Mensch kann zum Schöpfer werden, wenn er, Gottes Ebenbild, seinen Geist in den Geist der Allmacht verlenkt, wenn er die Winke der Natur versteht und aus ihr schöpfend Werke schafft, die die Gesetze alles Werdens in sich tragen.

Das nennen wir Kunst.

»Im Fleiß kann Dich die Biene meistern,  
In der Geschicklichkeit ein Wurm Dein Lehrer sein,  
Dein Wissen teilst Du mit vorgezogen Geistern,  
Die Kunst, o Mensch, hast Du allein.«

Curt Herrmann

## VON OHEIMB / DAS BLATT

VOR meinem Fenster hängt an verkümmertem Stiel jetzt, im Winter, ein altes Kastanienblatt. Verrunzelt, verdorrt, ganz zusammengekrümmt, die Unterseite nach oben. Die Rippen hochstehend und dick, die Zwischenhaut tief eingesunken und eingedorrt. Das erinnert an eine uralte, abgearbeitete Hand, so rissig und tief, daß sie kaum noch zu öffnen ist. Beide waren mal schön gewesen, ja sehr weich und mollig sogar in ihrer Kindheit, schön und voll und beweglich im Lebensmai. Dann kam die Sommerhitze, wo beide fleißig sein mußten, im Schützen und Aufzugen von Regen, Galen und Sonne: das eine, im Schaffen und Mehren für Haus und Familie die andere. Nun sind sie beide außer Dienst, abgetan, häßlich und vergessen, tot! Ja, wie freudig hatte das Blatt sich hoch oben in herrlicher Schau gefühlt, droben, wo neben ihm die Amel ihre Frühlingsflöten blies, der Star sich vor der Geliebten spreizte und blähte, im Morgenlengenglanz sein Metallkleid schillern und blitzen ließ. Es reckte und spreizte auch sich wohl und glättete seine Falten und Fältchen, die es vom Auskriechen aus der dick geschwollenen Knospe noch einige Tage behalten hatte.

Das Auskriechen muß eine sehr große Anstrengung sein, denn längere Zeit hängen die einzelnen Blättchen ganz schlaff, müde und bleich herab in ihrem mollig schützenden Filzkleide, das sich erst später abstößt, wenn die Luft schon wärmer, das Wachstum völlig beendet, das ganze Blatt ausgereckt ist, wie ein aufgespreizter Schirm. Jetzt erst pulsieren die froztenden Säfte durch alle Teile von den starken Rippenleisen aus nach allen Stellen hin, beleben, nähren und spannen jedes Teilchen. Wie fühlte es sein Chlorophyll, sein Blatgrün, im heißen Sonnenlicht schwellen und in alle Poren drängen. Wie logen die dicht geschützten Mundöffnungen an der Unterseite die währenden Gase, die warme Luft und die Sonnenstrahlen fröhlich ein, besonders nach prächtigem Gewitterregen! Und es hing so sicher am Zweige, durch den es immer wieder neue Säfte erhielt für die bereits ausgenützten, wieder ausgeföhnten und verdunsteten. Dabei schaukelte es wohl, im leisen, warmen Windhauch pendelnd immer hin und her, kühl und rätselnd den Nachbar fröhlich an und beide lachten glücklich und übermütig. Mit allen andern konnte es im Luftzug flüstern und plaudern und das gab dann ein Summen und Rauschen, den großen Walderton, den der Naturfreund über alles liebt.

Dies Rauschen war im laulichen Lenz noch durch das tiefe Brummen von tausend Maikäfern verstärkt, die nach echter Schlemmerweise die warme wonnige Nacht durchschwärmten, durchbummelt hatten, um dann schlaftrunken sich an den Blättern anzuhaken und so den sengenden Tag zu verkhlafen. Zwischen durch wurden die Mahlzeiten mit großer Freßgier gehalten und jedes junge, zarte Blättchen als Salat genossen, angeknabbert. Aber nach echter Schlemmerart war's eben nur ein Nalchen, ein Anbeißen gewesen, sodaß unser Blatt völlig lebensfähig geblieben war, es gab ja übergenug andere.

Bald nachher waren Tausende von Spinnern geflogen gekommen, hatten hoch oben auf den Ästen Ehen gekhloffen, die Weiblein Eier gelegt, die die Sonne bebrütete, aus denen darauf kleine, durchsichtig glasige Räuplein mit dicken glänzenden Blondköpfen auskrochen. Das war nun nicht schön, wie die garstigen Hungerleider mit hochgebogenen Rücken heraufkletterten bis in die allerfeinsten Zweigspitzen. Dicht am gelben Kopf hatten sie drei Paar Beine und ebenfolche ganz hinten, während die ganze Leibeslänge nur dazu diente, sich schlingentartig zu biegen und die Hinterbeinchen nachzuziehen bis zum Platze der vorderen. Dann erhoben sich diese zu neuem taufenden Schritt, bis sie den gesuchten Halt gefunden hatten. Nun wurde alles gierig abgefressen, was von saftigem, jungem Grün rechts und links sich bot und wenn das gründlich besorgt war, ging's ans Weiterkriechen. Bald waren viele Zweige leer gefressen, die schon den Maikäfern fovel hatten hergeben müssen. Da hörte dann der Wanderer ein stetes Tropfen und Klopfen, so eifrig ging der Verdauungsprozeß vor sich. Aber die Blätter der Roßkastanie schmeckten all dem Ungeziefer nicht so gut, wie die von Eichen und Linden, darum blieben viele ungeschoren und so auch unser Blatt.

So war der Frühling vergangen, der heiße Sommer gekommen. Junge Blättchen waren als Ersatz für die abgefressenen ausgetrieben und hatten nun auch ihrerseits ihr Leben, hörten aber oft andächtig und staunend von den schweren Zeiten die alten Blätter erzählen. »Ja, in unserer Jugendzeit — dazumals, das raunten dem jungen, unerfahrenen Blättervolk die alten zu, vielfach von Schrammen, Schmissen und Narben bedeckt. Und bei jedem neuen Erzählen wurden diese Erlebnisse größer, schrecklicher oder schwerer, wie das nun einmal bei alten Leuten so ist. Die Vergangenheit wirkt oft als Vergrößerungsglas. Längst schon

machten diese Jugenderinnerungen den Jugendlichen nicht mehr den Eindruck von zuerst und sie tuschelten und freuten sich schon auf ihre alten Tage, um auch etwas aufschneiden zu können.

Da kam nun der dürre, heiße August, im Menschenleben so die Fünfziger Jahre, wo die Locke hinweggerafft, der Mensch schon mangelhaft, das Blatt verstaubt und dürftig wird. Nun hing es oft schlaff und lebensmüde herab und pendelte beim Westwind hin und her, grau und blaß, bis das Abendrot es etwas rosig anhauchte, der Nachttau es erquickte und aufmunterte. Aber Mitte September fühlte es, daß es vom Zweige her gar nicht mehr versorgt wurde. Die Nächte wurden arg kühl und lang, es war gar nicht mehr hüßlich zu leben. Plötzlich erschauerte es durch alle Rippen, war über Nacht gelb und mager geworden und kam sich so dürftig und uralte vor. Ringsherum waren alle Nachbarblätter schon tiefbraun oder hellgelb oder rötlich, jene von der Erde bleichsüchtig, die vom Spitzhorn sehr vielfarbig und fleckig geworden. Und nun kam ganz unvermittelt ein schauerhafter Sturm, der sich den schön klingenden Namen Aquinoctialwind beigelegt hatte, und riß unbarmherzig Millionen von Blättern herab, daß es nur so raschelte auf Wegen und Stegen.

Aber noch blieben ebensoviele Blätter oben an den nun viel weiter schauenden Zweigen und glühten in herrlichen Farben, bis nach Wochen ein eisiger, harter Frost über Nacht kam, nach dem ein großes Sterben anhub. Die Blättchen fielen nun wie auf Kommando alle in schraubendem Schwebflug herunter und bedeckten die Erde weithin mit fußdickem, gemlenfarbigem, weichem Teppich. Unser Blatt aber hatte dies alles noch überlebt, und erst ganz vor kurzem war ein besonders grober Stoßwind gekommen, der hatte es vom Zweige gerissen und fortgewirbelt bis hierher an die Ranken des wilden Weins an meinem Fenster. Dort blieb es wochenlang hängen, wie eine Flagge nach rechts und nach links, nach oben und unten geweht und gebogen.

Täglich wird es häßlicher, schrumpfiger, dürftiger und krummer, kaum noch anzusehen und einst war es doch so wunderschön gewesen! Aber auch jetzt ist's noch nützlich, denn wie mir eine niedliche Blaumais beweist, hat es noch einer feinsten grünlichen Spinne als Winterquartier dienen sollen, bis der Meisenchnabel die Wohnungsfrage endgültig und sehr anders entschied.

Oft drängt sich mir die Frage auf, wozu all die Blätterpracht wohl sein mag, diese Fülle, wenn sie im Herbsthauch doch so schnell und spurlos fast vergeht, wozu die Bäume und noch dazu in ihren zartesten Zweigen und Ästen solche Schwergewichte tragen, die ja eigentlich zum wirklichen Fruchtbringen gar nicht nötig wären, und das ist doch schließlich der Endzweck ihres Daseins. Nur und einzig und allein zu unserer größeren Freude ganz gewiß nicht. Die Bäume trugen schon ihre Blätter lange bevor der Neanderthaler Mann gelebt und die gelebt hatten, die ihn begruben. Sie tragen ihren Blattschmuck in jenen paradiesischen Gegenden der Tropen erst recht, wo es fast gar keine Menschen gibt und unter diesen sicher keine, die sich der reichen Blätterpracht so sehr erfreuen, daß sie nur ihrer wegen vorhanden sein müßte.

Nein, das Blatt ist während des ganzen Sommers fast der einzige Ernährer der Baumwurzel mit Galen und Nährstoffen aus der Luft, während wiederum die Wurzel diese umgesetzten und gelösten Stoffe mit dem heraufgepumpten Wasser zurück nach oben abgibt. Während die Blätter im Winter fleißig für Nährstoffe des Aufbaus usw. zu sorgen haben, ist die Hauptaufgabe der Wurzeln neben der Wasserzufuhr wahrscheinlich die Raumbewinnung im Boden, um sich und dem Baume immer neue Nährquellen zu erschließen.

Um nun aber ihrerseits den Wurzeln die gasförmigen Stoffe zuzuführen und die verbrauchten, überflüssigen auszustoßen und zwar in dem Maße, als jene dies benötigen, sind die Blätter da und in solchen Massen, daß eben auch die ganze Oberfläche eines Baumes ins Ungeheure vergrößert wird gegenüber der nackten Wintergestalt.

Dies Bestreben, möglichst viel Oberfläche zu schaffen, zeigen uns viele Seebewohner, wie die Discomedusen, Scheibenqualen, die Acanthopacta, Wanderstrahlänge, Phaeodoria, Röhrenstrahlänge, die Anthomedusen, Blumenqualen, die Siphonophoreae, Staatsqualen, die unzählige zum Teil faden- oder strahlendünne Arme und Glieder ausstrecken, einzig und allein zu dem Zwecke, möglichst große Flächen dem Meerwasser zu bieten zur Aufsaugung und Verwendung von Nährstoffen. Die allerfeinsten Organe dieser Qualen sind vielfach so lang, daß sie viele Meter ausspannen, kaum sichtbar fürs Menschenauge.

Also Strauch und Baum und jede Pflanze braucht im Sommer, in der Zeit, in der die Luft mehr Nährstoffe in Gase zerlegt als im kalten Winter, auch eben seine Aufnahmeorgane und eine vertrauensfähige

Oberfläche, und diese schaffen die Blätter und Halme, um fleißig mit ihren Spaltöffnungen zu atmen und aufzunehmen und auszuatmen.

Um die Oberfläche noch mehr zu vergrößern als dies durch die Blätter geschieht, sind fast alle diese mehr oder weniger ausgezackt, vielfach sogar gefingert, gefiedert, wenigstens in allen den Gegenden und Zonen, die viele Luftfeuchtigkeit und Miasmen haben. Dagegen können den Wüstenbrand, die trockenen Stürme nur wieder solche Pflanzen ertragen, die möglichst ganzwandig ein Mindestmaß an Spaltöffnungen besitzen und die allerkleinste Oberfläche bieten. Das sind die Kakteen und Agaven, die Roehren und andere Dickhäuter.

Wunderbar ist bei diesen Auszackungen der Blätter die scheinbar spielerische Mannigfaltigkeit der Formen und Einschnitte. Jede Art hat ihre Gestalt und jedes Landkind trägt diese bei den handläufigen Bäumen und Sträuchern unterscheiden, kann sie wohl auch nur daran erkennen. Beim näheren Eingehen auf diese Beobachtungen kommt man nun wieder zu einer neuen Tatsache: Ein Baum mit kleinen Blättern wie Buche, Kirsche muß mehr Blätter erzeugen als ein großblättriger, wie Ahorn und Rosskastanie und ganz große Blätter entwickelnde Pflanzen wie Paulownia, Ricinus oder Gunnera und andere Blaupflanzen brauchen folcher sehr viel weniger. Eine Staude der letztgenannten treibt oft nur 3 bis 10 Blätter, die dann aber auch noch neben ihrer Größe allerlei Falten und Runzeln tragen und vielfach auch noch sehr viele Bortenhaare, die wohl auch noch ihr Arbeitsfeld haben mögen beim Aufsaugen und Ernähren. Durch diese Runzeln und Falten wird die Oberfläche noch vergrößert.

So paßte sich eben durch die Jahrmillionen ihres Daseins jede Pflanze ihren vaterländischen Standortverhältnissen an und nur so konnte sie lebensfähig sein und gedeihen und fruchten.

Manche Blattarten können Gifstoffe ausstoßen, die andern Blättern schädlich sind, ganz abgesehen von solchen, die wie bekanntlich die der

Primula obconica der menschlichen Haut Entzündungen machen können selbst schon ohne Berührung.

Man kann beobachten, daß die Zweige einzelner Pflanzen verkümmern, die Triebe kürzer und die Blätter kleiner werden, wenn die benachbarten Zweige solcher böser Pflanzen in der Sonne vielleicht giftige Gase ausstoßen oder vom Winde bewegt bestimmte Luftwellen erzeugen. So ist die unmittelbare Nachbarschaft der Rhusarten ganz entschieden zartbefeiteten anderen Zweigen schädlich, so jedenfalls von Rhus cotinus und Rhus toxicodendron dem Goldregen. Man sollte solche also lieber allein stehend pflanzen.

Andererseits ist wieder merkwürdig, daß andere Giftpflanzen wie Stachelapfel und Bilsenkraut nirgends üppiger gedeihen als in dem locker gebauten Perückenstrauch, eben dem Rhus cotinus, das ist mir schon lange aufgefallen. Also auch hier wieder: Gleich und gleich gesellt sich gern! Auch unsere scharfe und gefürchtete Brennellie fühlt sich in solchem Giftrauch scheinbar äußerst wohl, vielleicht deshalb, weil andere Pflanzen bei dem Giftrauch weniger üppig den Boden bedecken und den Platz jenem bösarigen Gelindel und Gelichter räumen.

Nach all diesen Ausführungen noch einmal schnell zurück ins volle Gartengrün, das wir Millionen von Blättern verdanken. Wie könnte es unser Auge einen ganzen heißen Sommer hindurch aushalten, immer nur die gelbe, braune oder eine heiße staubige Erde zu sehen, es würde sicher längst farbenblind und geblendet sein, also auch hier wieder ein großer Nutzen der Blätter!

Und wenn ich so durch den Garten ging und das unendliche verschieden gefärbte Grün auf Rasen, Strauch und Baum betrachtete, die große Abwechslung des Baumfchlages und des Anwuchses der Blätter beobachtete, so konnte ich mich oft gar nicht fau sehen an all diesen Bildern durch Sommer und Herbst, ich denke nur immer wieder, wie doch alles, Stamm und Blüte und Blatt sich prächtig vereint zur vollen Schönheit.

## STUDIENFAHRTEN

### *Gartennotizen aus Cassel*

WILHELMSHOHE oder richtiger der Herkules in Wilhelmshöhe ist das Wahrzeichen Cassels. Gewaltig ragt er im Westen empor auf den Höhen des Habichtswaldes und krönt eine der grandiossten Gartenschöpfungen, die wir in deutlichen Landen besitzen. Freilich das, was der geniale italienische Künstler Guernieri erräumte, hat sich nicht verwirklichen lassen. Der Herkules und die von ihm herabstürzenden Kaskaden sind alles, was zur Ausführung kam. Doch wie mächtig wirken sie, vielleicht gerade, weil sie heute in einer reinen Waldlandschaft stehen und gewaltig aus der Umgebung heraustreten. Auch das Schloß, das später nach Plänen von du Rys erbaut wurde, fügt sich in seinen Formen gut in die weitläufige Landschaft ein, die sich vor ihm breitet. So ergibt sich eine wohlthuende Harmonie. Die großen Züge sind auch in der später landschaftlich ausgestalteten Anlage gewahrt. Diese könnte heute allerdings noch weit wuchtiger und einheitlicher wirken. In den letzten Jahrzehnten ist verläumt worden, die Bestände rechtzeitig auszulichten und dafür zu sorgen, daß besonders in den Hauptlichtern Einzelbäume zu freierer Entfaltung und stärkerer Wirkung kamen. Teilweise sind die Bäume, besonders die Buchen, Tannen und Fichten hoch aufgeschossen. Es fehlt ihnen aber an Breite und Mächtigkeit. Sie sind auch in dem flachen Mutterboden auf dem felsigen Untergrund nicht genügend fest verankert, sodaß heute ein stärkeres Auslichten und Freistellen nicht mehr ratsam ist. Ferner leidet der Gesamteindruck der Anlagen unter der Unruhe vieler Gruppenpflanzungen. Das dendrologische Moment tritt zu stark hervor und hat das künstlerisch-ästhetische all zu sehr beeinträchtigt. Auch hier zeigt es sich wieder, daß die Dendrologie eine der ärgsten Feindinnen der Gartenkunst ist. Der Parkgestalter soll sicherlich ein Gehölzkundiger sein. Er soll seinen Werkstoff kennen. Doch für ihn muß die Wirkung ausschlaggebend sein, die er in der Landschaft erzielen kann. Er darf nicht den Baum um der Sorte willen pflanzen, nicht seiner Seltenheit oder Besonderheit halber, sondern lediglich unter Berücksichtigung der ästhetischen Wirkung im Landschaftsbilde. Dies muß aber gerade in einer so großartigen Parkschöpfung, wie in Wilhelmshöhe, ruhig und tunlichst einheitlich gehalten sein. Die großen Züge, die in der Architektur so glücklich zur Geltung kommen, müssen sich im Parke fortsetzen und im Einklang mit der Landschaft stehen. Buche und Eiche sind die herrschenden Laubgehölze. Ihnen gesellen sich Linde, Hainbuche und Rüster.

Von Nadelhölzern treten gestaltend auf Fichte und Tanne. Kiefer und Lärche in zweiter Linie. Das, was hinzugefügt wird, muß möglichst weisengleich sein. Hie und da können einige starke Akzente durch Pyramidenformen, durch Einschaltung von anderen Typen, wie Birke, Esche, ferner durch fremde Nadelhölzer gegeben werden. Doch die große Linienführung darf nicht zerrissen werden. Das Szenenbild muß ruhig und geschlossen bleiben, darf nicht in Einzelheiten sich auflösen, die vielleicht in der Nähe nicht übel wirken, für die Gesamtsicht aber störend in Erscheinung treten. Will man sich hie und da dendrologisch ausleben, so muß das in abgeschlossenen Teilen geschehen, nicht in den tonangebenden Sichten.

Die Unterhaltung der Anlagen ist für die heutigen Verhältnisse eine sehr gute. Der Blumenschmuck ist gegen früher nicht eingeschränkt, ja für mein Gefühl zu mannigfaltig. Die Art, wie die Blumenbeete und Gruppen sich breit machen, ist etwas veraltet. Wenn man auch gewisse Traditionen wahren möchte, so ließe sich doch manches vereinfachen und dabei viel wirklicher gestalten. Gerade die einfache wohlhabengewogene Architektur des Schlosses verlangt größere Ruhe und Schlichtheit auch in den Blumenanlagen. Breitere sattere Farbenmassen, die nicht in gekünstelte Formen gezwängt sind, sondern flächiger, großzügiger sich geben. Die Wilhelmshöher Anlagen gehören noch immer zu den lebenswertesten Deutschlands.

Die Karlsaue in Cassel dagegen ist keineswegs mehr das, was sie war. Die einst gewiß wundervoll sich dahinziehenden regelmäßigen Anlagen mit ihren großen Achsen sind längst durch sinnlose Gruppen zerstückelt worden. Die Insel Siebenbergen ist gartenkünstlerisch bedeutungslos, bietet aber in den Pflanzungen besonders im Frühjahr hübsche Einzelheiten. Auch im Schönfelder Park sind nur sehr wenige Punkte, die zu gewissen Jahreszeiten erfreuliche Anblicke bieten. Die übrigen städtischen Anlagen Cassels sind ohne Bedeutung.

Auch ein Ausflug nach Wilhelmstal ist fast nur in architektonischer Hinsicht lohnend. Die landschaftlichen Anlagen, die das reizende Rokokoßchloßchen jetzt umziehen, sind sehr gekünstelt und überdies seit Jahrzehnten zu wenig mit der Art behandelt. Es ist sehr schade, daß von den einstigen formalen Anlagen so wenig erhalten blieb. Die landschaftliche Manier hat zu viele künstlerisch bedeutsame Werte vernichtet und sehr wenig von wirklichem Wert an deren Stelle gesetzt. Wilhelmstal ist dafür ein sehr bezeichnendes Beispiel.

*Camillo Schneider*



## SIEGFRIED DECKER / AUS SAO PAULO'S GARTENWELT II

**D**AS rafenbildende Stenotaphrum wird im Schatten gewöhnlich durch die hier sogenannten Gramma convallaria — Maiblumen-gras — von dunkelstem Schwarzgrün ersetzt, den richtigen Namen konnte ich noch nicht ermitteln, es soll eine japanische Majanthemumart sein. Sehr viel verwendet werden auch Hedera helix und canariensis, die beide großartig gedeihen. Sehr reizvoll sind die winterblühenden Acacia cultriformis und longifolia. Schon das reine Silbergrau der cultriformis-Blätter ist eine seltene Zierde, und wie herrlich wirkt erst sein Zusammenklingen mit Poinsettia pulcherrima und deren tief-lachsroter Spielart, überragt von den schneeweißen, margueritenförmigen Riesenstrauben der Montanoa bipinnatifida mit akanthusähnlichem Blätterwerk. Was aber gibt es Schöneres als eine Masse alter, vom Boden auf verzweigter, über und über mit herrlich duftenden rahmweißen Tulpenblüten überlagter Magnolia Yulan? Ein großer Strauß davon bringt in jedes Heim den hellsten Frühling. Wie herrlich sind auch M. ovata, die Formen Lenciana, Soulangeana, davor das Reinweiß der pulmifolia-Blütensterne. Was aber Azalea indica sich an Blütenreichtum leisten kann, das hätte ich mir nie und nimmer träumen lassen, da sieht man tatsächlich kein Blatt mehr, von Juli bis September beherrscht sie das gesamte Gartenleben Sao Paulos mit ihrem tiefen Violett purpur und Rot und Weiß, mit Lachs und Rosa und weißrot gestreift, die einfachen ganz besonders viele Meter breite und mannshohe Farbenkomplexe bildend.

Ewige Hochzeiter sind hierzulande die Hibiscus-Arten. Hibiscus Schizanthus ist seltener, überall aber findet man Hibiscus rosa-sinensis. Besonders schön sind die einfachen leuchtend roten, auch die karminfarbenen sind hübsch. Unter den gefüllten ziehe ich ein glühendes Schwarzrot allen anderen vor. Kronenbäumchen, die aber einen sehr respektablen Durchmesser aufweisen, sind davon ewig schön, besonders, wenn sie, wie im Luz-Park, aus meterhohen, regelmäßigen Azaleenhecken hervorkommen. Sehr verbreitet ist Hibiscus mutabilis, dessen morgens weiße Blüten mittags rot, abends karminrot werden, davon kein Name: wandelbar, veränderlich. Prätig ist auch Sanchezia nobilis mit dem gelblichweiß gestreiften Laub und den großen, goldgelben, stets kolibriumwärmten Blütenrispen, öfters sieht man auch leider in recht unreinen Farben die herrliche Lagerstroemia indica, die hier den schönen Namen Estremosa trägt ob der einzig schönen freudig rosaroten Blüten mit dem wundervoll gekräuselten Blütenrand. Seltener ist Habrothamnus elegans, häufiger der teeduftende Osmanthus fragrans. Franciscea Hopeana (Brunfelsia), Allamanda cathartica und var. grandiflora sind allüberall zu finden, erste mit violetten, später weißblühenden hyazinthenduftenden Blüten, letzte mit einer Fülle großer, goldgelber Trichterblüten. Einen großartigen Straßenschmuck bildet die feingefiederte Jacaranda mimosaeifolia, für deren große Rippen blauvioletter Fingerhutblumen leider der geeignete Hintergrund fehlt, um die so bezaubernde Schönheit zu voller Geltung zu bringen, blaue Blüten auf blauem Himmelsgrund heben sich nicht ab. Quercus pedunculata zeigt im Alter die volle Wucht und Pracht wie bei uns drüben, leidet auch hier unter Schimmelpilz, verliert auch hier ihr Laub wie drüben, nur unmerklicher. Platanus orientalis, Artocarpus integrifolia, ausgezeichnet durch großes, glänzendes, lederiges Laub, aus dessen Stamm die mächtigen Riesenfrüchte hervorkommen, und Mangifera indica, in S. Paulo aber nicht reifend, vorm aber ein paar Stunden von hier, gehören zu den bekanntesten und beliebtesten Straßen- und Parkbäumen, während Magnolia grandiflora nur als Einzelbaum verbleibt.

Sehr verbreitet hat sich Astrapea bornea in einer rosa- und einer weißblütigen Form. Prätiges großes, lindblütähnliches Blattwerk duftend, honigreiche und darum bienenumschwärmte hängende Blütenbälle, die im Winter erscheinen, zeichnen diese Kostbarkeit aus. Zum Allerhöchsten aber unter den Bäumen gehören die vielen Ficus-Arten. Der durch große, prächtig marmorierte Blätter ausgezeichnete Ficus Parvelli dient viel als regelmäßig wachsender Alleebaum, während der durch riesige Blätter und überall aus Stamm und Ästen und Wurzeln hervorstechende Feigenfrüchte ausgezeichnete Ficus Roxburghii einen großartigen Parkschmuck abgibt. Nur darf man darunter keine Bänke aufstellen, sonst wird man oft von den herabfallenden milchenden Früchten belästigt. Von Ficus stipulacea, dann eximia und elastica, ganz reizend und originell durch ihre tütenförmige Blätterknappe zur Zeit des Austriebes, kann man großartig gewachsene Bäume sehen, das landschaftlich weitest Schöne aber ist Ficus benjamina, sei es als regelmäßig gezogener, beschnittener Straßenbaum mit glänzend grünem, liguliertem Laub, sei es als alter, nur wenig über dem Boden schon

verzweigter Park-, Allee- und Einzelbaum, ganz bedeckt mit Moosen und Flechten, Bromeliaceen und Orchideen, von Farnen und Cactaceen, ein Bild urwüchsigster Rassenförmigkeit. Ficus benjamina in der Laubwirkung ähnlich ist der ebenfalls viel als regelmäßiger Straßenbaum gepflanzte weißstipige, duftende Ligustrum ovalifolium, außerordentlich häufig ist der orangebraunblütige, berückend duftende Melia Azedarach, oft sieht man Lafoensia replicata mit großen alabasterweißen Blüten, deren Blütenränder Lagerstroemia-artig gefranst sind, ferner Melaleuca leucodendron und verschiedene Metrosideros-Arten, sowie das große Heer der Myrtaceen, besonders Myricaria Jabuticala, Stenocalyx pitanga, St. brasiliensis, verschiedene Psidium-Arten und gewürznelkige Eugenia caryophyllacea. Die großen, runden, pflaumenförmigen schwarzen Früchte der Myricaria schmecken ausgezeichnet, ähnlich reifen schwarzen Johannisbeeren, und sind dadurch interessant, daß Blüten und Früchte aus der Rinde von Stamm und Ästen hervorbrennen. Als Straßenbaum sieht man häufig auch Grevillea, deren unterseits weißgraue Fiederblätter ein immerwährender Schmuck sind. Mehr Gartensträucher blieben dagegen die rahmfarbene G. Hilliana mit eigenartig ausgefurchten und abgefügten Blättern, und G. Preisii mit karminroten Blütenständen. Von Nerium oleander ist mir die leuchtend rosafarbene flore pleno die liebste. Als Parkbaum weniger, doch als Nutzholz Riesenkomplexe bewachsend sind die Eucalyptus-Arten verbreitet, für die man extra Verfüßgärten eingerichtet hat. Am besten bewährt haben sich robusta, globulus, tereticornis, rostrata, gigantea und die trauerweidenartige salicifolia, sie ähnelt gar sehr in der Wirkung und auch im Äußern der Salix babylonica, die auch hierzulande allzu fremdartig wirkt. Als Straßenbaum muß ich auch noch die vielgepflanzte Michelia champaca erwähnen und neuerdings die schon erwähnte Cassia ferruginea. Ein nicht geringer Gartenschmuck sind die Zitronen-, Orangen-, Mandarinenbäumchen, doch über Fruchtbäume könnte man ein eigenes Kapitel schreiben. Datura arborea zeigt überall die großen weißen Blütenkelche und bildet eine ganz wundervolle, breit lachsrosa geränderte Gartenform, jeder Zweig schlägt sofort Wurzeln. Ebenso gutmütig ist Buddlejia Davidii Veitchiana, die ihre schönen Blütenrispen dann entwickelt, wenn sie alljährlich tief heruntergeschnitten wird.

Unzählig sind die herrlichen, im Winter blühenden Camellia-Sorten, sie blühen mit Freesia und Iris florentina, sowie einer Art blauen germanica. Von neuen Iris-Arten keine Spur, und doch könnten sie, wie ich an den alten Sorten sah, ganz gut gedeihen. Rhododendren gedeihen hier nicht, sie blühen einmal, dann ganz spärlich, es fehlt ihnen, scheint es, eine volle Ruheperiode, gerade wie beim Flieder, Syringa, der hier auch nicht vorwärts kommt. Diervilla ist hier fast unbekannt, aber gedeiht, Philadelphus geht weniger, ist dafür aber auch nur in einer blütenarmen, erbärmlichen Sorte zu sehen, Berberis vulgaris ist auch recht selten, Paeonia sieht man gar nicht, dagegen gedeihen gut die Deutzien, wovon auch nur eine Sorte (Deutzia scabra) hier zu finden ist. Überaus gut vorwärts kommen Spiraea Thunbergii, prunifolia fl. pl. und van Houttei, sowie die Hortensie, Hydrangea opuloides, besonders verbreitet in den Sorten lilacina, Manglesi, M. Renée Caillaud und einigen anderen besonders tiefblau blühenden, da das Erdreich hier ganz außerordentlich eisenhaltig ist. Abutilon fluviatile, die leuchtend roten Euphorbia fulgens und splendens, sowie die seltene baumartige rhipsaloides, die hohe Hecken bildende Morus nigra, Sambucus australis, das sich so heimisch jedem Gärtchen und jedem Häuschen anschmiegt, Gardenia grandiflora, floribunda und Vitex Agnus Castus vervollständigen die bekannte Gehölzflora, während zu den Hauptblattpflanzen Maranta perennis, zebrina, Veitchii, Dieffenbachii, picta, imperialis, superbiens, Caladien und die wundervollen Philodendron Seloum und Imbe gehören, wovon die erste durch wundervoll gefärbten, monumentales Blattwerk ausgezeichnet ist, ferner Dracaena indivisa und fragrans mit der gelbgestreiften Form Massangeana, die verästelte brasiliensis in einer besonderen Form und die kopfbüchelige D. Draco, Cordyline terminalis wirkt stets durch ihr bronzenfarbnes, unten karmin getöntes Laub, wie auch Yucca filamentosa und gloriosa, sowie die häufige, oft Wasserläufe begleitende Y. brasiliensis. Nolana recurvata und Sansevieria guineensis schließen diese Liste. Wo aber bleiben dann die wundervoll orangefarbenen Heliconias? Wo so viele andere prächtige Blattpflanzen, Blütensträucher, Bäume? Von den seltensten will ich zum Schluß nur die folgenden kurz aufzählen. Tecoma capensis mit scharlachorangefarbenen Blüten und T. chrysotricha, zur Blütezeit — noch vor Laubausbuch — ein einziges, herrlich rein gelb leuchtendes Riefenbukett,

*Peireskia aculeata* (als Hecke), *Poinciana regia* mit flammenden Schmetterlingsblüten, *Liriodendron tulipifera*, hier in schönen Bäumen mit wenigen kleinen Blüten, *Palauma ovata*, *Anona Pisonis*, *Ailanthus*

*glandulosus*, *Ocotea*-Arten, *Moquilea tomentosa* und *Eriobotrya japonica*, *Cedrela fissilis*, *Joannesia princeps*, *Eisenbeckia leiocarpa*, *Schinus terebinthifolius*, *Cupania rubiginosa*. (Schlußartikel folgt.)

## GARTENRUNDSCHAU

### Neues aus aller Welt

AN dieser Stelle sollen regelmäßig kurze Hinweise aus der *Gartenbauliteratur* des Auslandes gegeben werden, soweit uns solche allgemein von Belang zu sein scheinen. Wir müssen uns dabei auf knappe Angaben beschränken, werden aber Artikel von besonderem Werte wie bisher noch in Auszügen bringen.

**England:** Ein Blatt wie *The Gardeners' Chronicle*, das man mit Recht die führende Gartenbauzeitchrift der englisch sprechenden Welt nennen kann und das in seiner Art überhaupt einzig dasteht, bringt in jeder Wochennummer eine Fülle wertvoller Betrachtungen und Mitteilungen, von denen wir nur einiges andeuten können. A. E. Thatcher, auf dessen wichtige dendrologische Notizen wir schon hinwiesen, berichtet auch über chinesische Schlingfräucher, die zum großen Teil von E. H. Wilson eingeführt wurden und in Aldenham sich bewährten. Eine Anzahl davon sind freilich für Mitteleuropa kaum geeignet, doch sollten die folgenden, soweit sie noch nicht bei uns bekannt sind, ernstlich gewürdigt werden; einzelne werden wir nach und nach besonders behandeln: *Actinidia chinensis*, *A. venosa*, *Celastrus angulatus*, *Clematis Armandii*, immergrün, und die schon bekannte *C. montana rubens*, wie auch die später blühende var. *montana*, *C. nutans*, *C. Spooneri*, *Cocculus variabilis*, *Lonicera tragophylla*, *Rubus bambusarum*, *R. flagelliformis*, *R. irenaeus*, *Schizandra grandiflora*, *Sinofranchetia sinensis*, *Vitis Davidii*, *V. Piaszkii* und *V. flexuosa*, *Ampelopsis megalophylla*. — Hübsch und wertvoll scheint die neue After Barr's Pink zu sein, wie ein Bild zeigt. Nach einem solchen zu urteilen, kann *Berberis polyantha*, eine der neuen chinesischen Arten, zur Fruchtzeit im Schmucke seiner Fruchtblasen wundervoll wirken. — Zu den besten zierfrüchtigen Weißdornen gehören *Crataegus orientalis*, *C. mollis*, *C. Carrierei*, *C. cordata*, *C. succulenta*, *C. oxyacantha Gireoudii*, *C. macracantha*, *C. crus-galli*, *C. prunifolia*, *C. elongata*, *C. coccinea* und *C. arkansana*. — Interessant ist ein Bericht Brotherton's über ein Buch von Miss E. A. Maling über Blumenbindekunst und Blumen Schmuck aus dem Jahre 1862. Diese Dame und ein Herr March waren in England die Pioniere auf diesem Gebiete. — S. Savage beginnt in Nr. 1880 eine Artikelserie über frühe botanische Maler. Es handelt sich um ein in Poitiers aufgefundenes Manuskript: *Recueil de plantes à la Gouache, avec légendes français et rubriques*. Es dürfte um das Jahr 1500 herum entstanden sein und Kopien noch älterer Originale darstellen. — In Nr. 1881 wird ein Blütenzweig von Iris germanica abgebildet. — In Nr. 1881 werden mit Recht als wertvolle chinesische Sträucher *Stranvaesia undulata*, *Pyracantha Gibbsii*, nächstverwandte mit *P. crenulata*, und *Rubus biflorus quinquefolius* empfohlen. Diese Brombeere hat sich auch bei uns bereits hart und reich fruchtend erwiesen.

Eine weitere englische Gartenbauzeitchrift von hervorragendem Werte ist das *Journal der R. Horticultural Society in London*. Es stellt eine geradezu vorbildliche Publikation dar. Der letzte Jahresband ist schon der 47. und steht in bezug auf Inhalt und Ausstattung den früheren nicht nach. Sehr lefenswert ist ein Aufsatz von E. J. Holland über wohl duftende Rosen, und die Mitteilungen über Versuche und Beobachtungen in dem wundervollen Garten der Gesellschaft in Wisley verdienen größte Würdigung. Als wertvoll werden an der Hand prächtiger Bilder geschildert: *Buddleia alternifolia* aus Kauflu, eine Farrerische, bei uns meines Wissens noch nicht erprobte Einführung, sowie die ebenfalls von Farrer nach England gefandene *B. variabilis* var. *nanhoensis*. Ferner *Clematis tangutica* var. *obtusiuscula* und *Rosa Helenae*. Dykes, der beste Iris-kenner, berichtet über die Einteilung der Garten-Iris, worauf wir noch zurückkommen werden.

**Nordamerika:** Nächst England besitzen die Vereinigten Staaten die reichste Gartenbauliteratur. *The Gardeners' Chronicle of America* ist allerdings anderer Art als die führende englische Zeitschrift. Im amerikanischen Blatte herrscht der Amateur, das rein Fachliche ist weniger betont. Dabei finden sich fast in jedem Monatsheft wertvolle Beiträge. So im Dezember-Heft ein Bericht über Heckenpflanzen, in dem folgende Arten empfohlen werden: *Ligustrum ovalifolium* und *L. ibota* Regeleianum, *Deutzia gracilis*, *Spiraea Bumalda*, *S. Vanhouttei*, *S. callosa*, *Carpinus Betulus*, *Fagus silvatica* und var. *purpurea*, *Syringa vulgaris*, *Berberis Thunbergii*, *Rosa rugosa*, *Crataegus oxyacantha* und *Crus-*

*galli*, *Chaenomeles japonica*, *Gleditsia triacanthos*, *Maclura aurantiaca*, *Thuja occidentalis* Little Gem und Wareana, *Taxus baccata repandens*, *T. cuspidata* und var. *nana*, *Tsuga canadensis*, *Picea excelsa*, *Ilex crenata*, *Buxus sempervirens*.

Von besonderer Bedeutung für Gehölzfreunde sind die Veröffentlichungen des *Arnold Arboretum*. Die ältere, das *Bulletin of Popular Information* erscheint nur im Sommer und enthält immer zahlreiche Beobachtungen über lebende Pflanzen. Die jüngere, das *Journal*, ist wissenschaftlicher gehalten und bietet besonders in den Mitteilungen von A. Rehder und in denen Wilsons über seine letzten Reisen in Südafrika und Australien viel Bedeutames. Rehder beibringt zum Beispiel in Nr. 1 des III. Bandes eine Anzahl von Balfarden, wie *Rosa Paulii* (*R. arvensis* × *rugosa*), *R. anemonioides* (*R. laevigata* × *odorata*), *R. dilecta* (*R. odorata* × *borbonica*), *R. arnoldiana* (*R. rugosa* × *General Jacqueminot*), *Prunus Dunbarii* (*P. americana* × *maritima*), *Robinia Slavini* (*R. Kelseyi* × *Pseudoacacia*), *Rob. ambigua* (*R. Pseudoacacia* × *viscosa*), *Ligustrum ibolium* (*L. ibota* oder *obtusifolium* × *ovalifolium*) und andere.

Für uns wichtig ist in Amerika ferner die Zeitschrift *Landscape Architecture*, die unserer deutschen Gartenkunst entspricht, nur bedeutend besser ausgestattet ist. Ferner haben in Nordamerika die Jahrbücher der Iris-Gesellschaft, der Rosen-Gesellschaft und anderer Vereinigungen große Bedeutung. Bei uns haben nur die Deutsche Dendrologische-Gesellschaft und die Kakteen-Gesellschaft etwas ähnliches zu bieten.

**Frankreich:** Hier steht nach wie vor die seit 94 Jahren bestehende *Revue Horticole* an der Spitze, wenn sie auch nicht mehr das ist, was sie unter André einst zu sein pflegte. Einer der besten Mitarbeiter ist S. Monet von der Firma Vilmorin, dessen Mitteilungen über neue asiatische Rhododendron im Juliheft des letzten Jahres wieder von hervorragender Fachkenntnis zeugen. Er beibringt Rhododendron surcouense (mit farbigem und schwarzem Bilde), *R. rubiginosum*, *R. longistylum*, *R. pachytrichum* und *R. floribundum*.

Auch die Zeitschrift *Jardinage* bringt öfter Beiträge von allgemeinem Belange. Das Januarheft enthält ein Verzeichnis der wichtigsten durch das Museum d'Histoire Naturelle de Paris eingeführten Gewächse. Diese Angaben sind von großem historischen Werte. Folgende Gehölze seien als die ältesten hervorgehoben: *Robinia Pseudoacacia* (1635), *Aesculus Hippocastanum* (1656), *Gleditsia triacanthos* und *Kerria japonica* (1700), *Chamaerops humilis* (1704), *Camellia japonica* (1730), *Sophora japonica* (1747), *Ailanthus glandulosa* und *Broussonetia papyrifera* (1751), *Ginkgo biloba* (1754), *Bougainvillea spectabilis* (1767), *Chimonanthus fragrans* (1776), *Malus coronaria* (1780), *Aucuba japonica* (1783), *Araucaria excelsa* und *Eucalyptus globulus* (1793), *Paeonia Moutan* oder *arborescens* (1707) und *Liriodendron tulipifera* (1798). Von Kräutern kamen im 18. Jahrhundert nach Paris *Dianthus sinensis* (1713), *Callistephus sinensis* (1730), *Reseda odorata* (1736), *Chrysanthemum sinense* (1789), *Dahlia variabilis* (1802), *Dicentra spectabilis* (1710), *Primula sinensis* (1820) und *Astilbe japonica* (1835).

**Belgien:** Uns liegt hiernur die Monatschrift *Le Jardin d'agrément* vor. Im Januarheft spricht der bekannte Bambuskennner Houzeau de Lehaie über den Schutz empfindlicher Freilandgewächse gegen die Schwankungen des belgischen Klimas. Er gibt eine Fülle belangreicher Beobachtungen bei Bambusen, *Gunnera scabra* und verschiedenen Immergrünen.

**Holland:** Selbstamerweise besitzt dies auf dem Gebiete des Gartenbaues so hoch stehende Land keine Gartenbauzeitchrift, die sich mit den guten englischen oder französischen messen kann. Das Wochenblatt *Floralia* wird der Bedeutung der holländischen Kulturen nur recht unvollkommen gerecht.

**Schweiz:** Der Schweizer Pflanzenfreund ist am ehesten mit unserem Praktischen Ratgeber oder Erfurter Führer und ähnlichen Blättern zu vergleichen, die sich vor allem den Bedürfnissen des Gartenfreundes anpassen.

**Oesterreich:** Seit Januar ist infolge der Umstellung der Oesterreichischen Gartenbaugesellschaft nach längerer Pause die *Zeitschrift für Garten- und Obstbau* in gleicher Weise wieder erschienen, wie sie 1920 durch Löschnig und mich im Verein mit Schedner eingerichtet wurde. Es ist ein erfreuliches Zeichen, daß selbst unter den heutigen Verhältnissen die Weiterführung des Blattes möglich ist.

C. J.

VERLAG DER GARTENSCHÖNHEIT G. m. b. H. in Berlin-Westend / Verantwortlich für die Schriftleitung OSKAR KÜHL in Berlin-Westend, für den Anzeigenteil D. KLETT in Berlin-Lichterfelde / Druck von THALACKER & SCHÖFFER in Leipzig







**KARL FOERSTER**  
KULTUR UND VERSAND WINTERHART AUSDAUBERN-  
DER BLÜTENSTAUDEN UND RANGGEWÄCHSE  
*Bornim bei Potsdam-Sanssouci*

*Rabatten-, Schnitt-, Steingarten- und Sumpfs-  
tauden für alle Zwecke der Gartengestaltung*

Mein Auswahlheft mit künstlerischem Bilder Schmuck und ausführlicher Pflanzen-  
beratung zum jeweiligen Herstellungspreis

**Wilhelm Röhnick**  
V. D. G. D. W. B.  
Gartenarchitekt

Beratung / Entwürfe / Ausführung

DRESDEN-A. 24  
George-Bähr-Str. 2 - Anruf Nr. 40 771

**PALMEN- u. GEWACHSHAUSER**

WINTERGÄRTEN - FRÜHBEETENSTER  
HEIZUNGS-ANLAGEN UND HEIZKESSEL  
GLAS, KITT UND SÄMTLICHE GÄRTNEREI-  
BEDARFSARTIKEL

liefert gut und preiswert

**REINHOLD SCHWARZE**  
WIEDENBRÜCK (WESTFALEN)

Jeder Kakteenliebhaber lese:

*Haages Kakteen-Zimmer-Kultur*

Ausführliches Handbuch mit 19 Abbildg.  
Preis M. 400.-, Versandkosten M. 50.-

Friedrich Adolph Haage junior, Erfurt  
Gegr. 1822 Älteste Kakteen-Spezial-Kultur Gegr. 1822

Hauptpreisliste über Kakteen u. Sukkulente sowie Samen,  
Dahlien, Stauden usw. auf Wunsch zu Di. 1927

\* **ROSEN** \*

in allen Formen und vielen Sorten  
liefert

ROSENFIRMA

**W. KORDES' SÖHNE**  
SPARRIESHOOP IN HOLSTEIN

**Dahlien-  
Knollen**

in Prachtorten empfiehlt

K. Hannuß

Trupe-Lillenthal Bz. Brem.  
Export Korresp.: engl. u. franz.

*Moderne  
Staudengärten  
Neu-Anlage  
und Umänderung  
Große  
eigene Kulturen*

Verlangen Sie gratis  
und franko meinen neuen  
Spezialkatalog für Stauden  
(winterharte Blütenpflanzen)  
Er bietet  
vom Guten das Beste!

**Adolf Vivell**  
Gartenarchitekt  
*Olen (Schweiz)*  
Etablement für moderne  
Gartengestaltung  
Besuch kostenlos

**Winterharte  
Blütenstauden**

für alle Zwecke, in den  
schönsten Arten.

Preisliste frei.

**Wilhelm Wieje**  
Radeburg  
bei Lüneburg.

**Herm.  
A. Hesse**

Immergrüne  
Moorbeet-  
Pflanzen

Azalea,  
Rhododendron,  
Kalmia, Andromeda,  
Kirschlorbeer

**Koniferen**

reiche Sortenauswahl in  
allen Größen

**Solitärpflanzen**

**Taxus**

zu Gartenhecken

Katalog

über sämtl. Baumkulturarartikel

Parkrosen, Stauden  
auf Anfrage

**Baumschulen**

Wernpe a. Eins  
Provinz Hannover.

**Prunus Laurocerasus Fiesserana**

*Nahe bei / "Fiesser-Lorbeer" Nahe bei /*  
Diese hier vollst. winterharte Sorte, befür. im Jahrbuch der  
D. D. G. 1921, werde ich im April d. J. in den Handel geben

Nehme schon jetzt Aufträge entgegen.  
Preise auf Anfrage.

Preisbuch über sämtl. Baumkulturarzeugnisse zu Diensten.  
J. Zavelberg, Baumkulturen, Brühl-Köln.

**NEUE GARTEN**



GEBRÜDER

**MERTENS**

GARTENARCHITEKTEN  
ZÜRICH 7

Reichhaltige Baumkulturen.

Obst- und feine Ziergehölze

Koniferen · Heckenpflanzen

PERENNIERENDE  
**BLÜTEN-STAUDEN**



**J. SCHWEIZER**  
GARTENBAU-GESCHÄFT  
GLARUS · SCHWEIZ

ENTWURF UND AUSFÜHRUNG  
NEUZEITLICHER GÄRTEN

AUSGEDEHNTE GEWÄCHSHAUS- u.  
FREILANDKULTUREN  
SPEZIALGESCHÄFT WINTERHARTER  
BLÜTENSTAUDEN

Gegründet 1877  
**VICTORIA BAUMSCHULEN G.M.B.H.**

Obstbäume aller Arten und Formen  
Beerenobst / Koniferen / Alleebäume  
Rosen / Stauden / Ziersträucher  
Edelreiser usw.  
Sämereien / Gartengeräte

**SCHOLLSCHITZ bei Brünn (Mähren)**

Preisblätter kostenlos!

**Spezial-Kultur** **Garten-Stadler**

farbiger winterharter  
Fischen a. Ammerlee

**SEEROSEN** Post Pähl, Oberbayern

Verwand ab April!  
Anzucht neuzeitlichen  
Gartenschmucks.

W. Schloßbohm  
Mölin (Lauenburg)

Beantwortung von Anfragen gegen  
Einsendung des Briefpostes auf  
Postkarte-Konto München 52 210.

*Lieben Sie Rosen?*

Alle hervorragenden Sorten inkl. letzte Neuheiten er-  
halten Sie in bester Qualität bei

**E. Heizmann, Rosenkulturen**  
La Crotaiz b. Vevey (Schweiz)

Beliebender Katalog gratis und franko

STAUDEN-GÄRTNEREIEIN  
**ADOLF MARXSEN**

OSDORF BEI HAMBURG

Gegründet 1895

Massenanpflanzung / Stauden-Neuheiten eigener sowie  
anderer Züchter / Stauden für sämtliche Zwecke  
(auch vorzüglich die Sortiment-Zusammenstellungen)

Preisbuch auf Anfrage frei  
Verwand nach allen Ländern / Anerkannt erblüht. Sorten

Norddeutsche  
neuzeitliche Staudengärtnerei

**LOKSTEDT-HAMBURG**

Stauden-Versand: Februar bis Mai  
und September bis November

Neuester Katalog  
nebst Dahlien-Preisliste  
auf Anfrage

Telegramm-Adresse: Deutschmann-Lokstedt  
Fernruf: Hamburg Nordsee 9708



**REINOLD ROSE**

GARTENARCHITEKT

DRESDEN-A. 27

FERNRUF NR. 41005 MONCHENER STR. 17

Beratung - Neuanlagen - Änderungen  
im In- und Ausland  
EIGENE STAUDENGÄRTNEREI

# Gartenschönheit

eine Zeitschrift mit Bildern

für Garten- und Blumenfreund · für Liebhaber und Sachmann

März

1923



in Gemeinschaft mit Karl Soerster und Camillo Schneider  
herausgegeben von Oskar Kühl

Verlag der Gartenschönheit G.m.b.H. Berlin-Westend



# GARTENSCHÖNHEIT

EINE ZEITSCHRIFT MIT BILDERN

FÜR GARTEN- UND BLUMENFREUND / FÜR LIEBHABER UND FACHMANN

IN GEMEINSCHAFT MIT KARL FOERSTER UND CAMILLO SCHNEIDER

HERAUSGEGEBEN VON OSKAR KÜHL

## Erklärte dauernde Mitarbeiter:

GEORG ARENDS, Ronsdorf / Professor PETER BEHRENS / Gartendirektor ALWIN BERGER, Stuttgart / Garteninspektor BONSTEDT, Goettingen / FRANZISKA BRÜCK, Berlin / PAUL DOBE, Weimar / Gartendirektor FRITZ ENCKE, Köln / Professor AUGUST ENDELL / VON ENGELHARDT, Stadtgartendirektor Düsseldorf / Geheimrat ADOLF ENGLER, Dahlem / Obergärtner M. GEIER, Homburg, Saar / MARIE LUISE GÖTHEIN / Hofgartendirektor a. D. GRÄBENER, Karlsruhe / Professor HECK, Direktor des Zoologischen Gartens Berlin / CLARA HELLER, Miltenberg / ERNST LUDWIG VON HESSEN / Gartenarchitekt REINHOLD HOEMANN, Düsseldorf / Oberinspektor HOLFELDER, Nymphenburg-München / Geheimrat PETER JESSEN, Direktor am Kunstgewerbemuseum Berlin / PAUL KACHE, Dahlem / WILHELM KESSELRING, Nymphenburg-München / Dr. ing. HUGO KOCH, Nerdau / BERTHOLD KORTING, Neubabelsberg / Oberhofgärtner KUNERT, Sanssouci / Dr. PAUL LANDAU, Berlin / Gartendirektor LUDWIG LESSER / EMIL LUDWIG, Heidelberg / HARRY MAASZ, Lübeck / Garteninspektor WILHELM MÜTZE, Dahlem / Obergärtner E. NUSSBAUMER, Bremen / VON OHEIMB, Woislowitz / Gartenarchitekt ERYK PEPINSKI, Steglitz / Oberinspektor PETERS Dahlem / RUDOLF RÖBER, Wutha / Gartenarchitekt RÖHNICK, Dresden / Professor PAUL SCHULTZE-NAUMBURG / ALEXANDER STEFFEN, Pillnitz / MARGARETE STEUDEL, Steglitz / Garteninspektor VOIGTLANDER, Tharandt / Gartenarchitekt H. FR. WIEPKING-JÜRGENSMANN, Berlin / Garteninspektor WOCKE, Oliva / H. ZÖRNITZ, Barmen / *Österreich:* Gartenarchitekt FRANZ LEBISCH, Wien / Hofrat Professor HANS MOLISCH, Wien / HERBERT Graf SCHAFFGOTSCH, Purgstall / Hofrat Professor VON WETTSTEIN, Wien. *Böhmen:* Dr. FRIMMEL, Eisgrub / ERNST Graf SILVA TAROUCA, Pruhonitz / F. ZEMAN, Pruhonitz. *Ungarn:* ISTVAN Graf AMBROZY-MIGAZZI, Malonya. *Rumänien:* ARPAD MÜHLE, Temesvár. *Schweiz:* Gartenarchitekt AMMAN, Zürich / HENRI CORREVON, Genf / Gartenarchitekt HEROLD, Zürich. *Holland:* J. F. Ch. DIX, Assen / E. H. KRELAGE, Haarlem. *Dänemark:* Garteninspektor AXEL LANGE, Kopenhagen. *Schweden:* Professor ÖSTBERG, Stockholm. *England:* GEORGE FORREST, Lasswade-Schottland. *Nordamerika:* Gartenarchitekt JENS JENSEN, Chicago / ALFRED REHDER, Arnold Arboretum, Jamaica Plain, Mass. / RICHARD ROTHE, Glenide, Pa. / HEINRICH TEUSCHER, Morton Arboretum, Chicago

## Inhalt des Märzheftes:

	Seite		Seite
Karl Foerster / Schneerosen im Garten / Mit 2 Bildern . . . . .	41	GARTENRUNDSCHAU	
Wilhelm Kesselring / Freilandfarne / Mit 6 Bildern . . . . .	43	Neues aus aller Welt . . . . .	59
Camillo Schneider / Weiden im Frühling / Mit 6 Bildern . . . . .	46	Vom Werkstoff des Gartens	
von Oheimb / Der Stamm . . . . .	48	W. Kesselring / Anzucht der Farne aus Sporen . . . . .	59
Kaiferkrone, Pestwurz und Küchenschelle / 3 Bilder . . . . .	50	Literatur	
Narzissen und Hyazinthen / 3 Bilder . . . . .	51	Camillo Schneider / Unsere Freiland-Laubgehölze . . . . .	60
P. Schultze-Naumburg / Meine Ansiedlung in Saaleck II. / Mit 7 Bildern . . . . .	52	Gehölzbuch für Gartenfreunde und Gärtner . . . . .	60
Emil Ludwig / Tellerer Gärten . . . . .	56	Park und Garten von Schönbrunn . . . . .	60
Siegfried Decker / Aus Sao Paulos Gartenwelt III. . . . .	57	Zeitschrift für Sukkulantenkunde . . . . .	60
Camillo Schneider / Studienfahrten / Gartennotizen aus Wörlitz und Göttingen . . . . .	59	Sammelmappe	
		Orchideen in den Wäldern des Himalaja . . . . .	I

## FARBIGE BILDBEILAGEN

Narzissen unter Birken / Schneerosen-Hybriden  
Chaenomeles japonica / Anthurium Scherzerianum

## Monatlich ein Heft

Der Bezugspreis jedes Heftes in Deutschland im Abonnement (mindestens 3 Hefte) ergibt sich durch die Multiplikation der Grundzahl 0,75 mit der jeweiligen Schlüsselzahl des Buchhändler-Börsenvereins (Mitte März 2000). Beim Bezug einzelner Hefte ist die Grundzahl 1

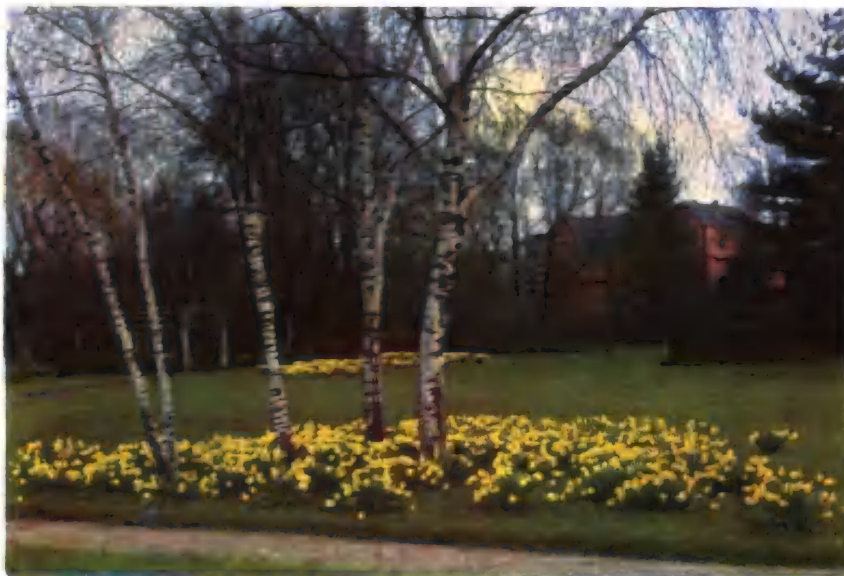
Einzahlungen auf Postfachkonto Berlin 76290

Bezugspreis für das Vierteljahr in der Schweiz 6 Fr., in Holland 2,50 fl., in Dänemark, Norwegen und Schweden 6 Kr., in den Vereinigten Staaten 1.25 \$

VERLAG DER GARTENSCHÖNHEIT G.M.B.H. BERLIN-WESTEND / AKAZIEN-ALLEE 14







*Gelbe Trompeternarzissen in lockerem Rasen unter Birken gehören zu den frühlingshafteften Anblicken. Zwischenpflanzung von derben Farnen hilft über mißliche Zeiten der absterbenden Narzissen hinweg. Als Mittelglied zwischen Baum und Blume wählt man Wildrose, wilden Schneeball oder Hartriegel. Leider dauert das reiche Blühen der Narzissen im Rasen, wenn er nicht sehr fruchtbaren und feuchten Boden hat, nicht sehr lange Jahre. – Bild Röber.*



*Helleborus hybridus, die farbige Schneerose, ist ein Ding für sich im Garten. Sie scheint wie eine Botschaft aus einer Welt, von der sie die einzige Botschaft ist. Sie gehört zu den manderlei Pflanzen, mit denen wir mehr als zehn Jahre in Gärten leben müssen, ehe wir den vollen Begriff zu fassen und auszuschöpfen vermögen, welsch ein Schönheitsbesitz uns in ihnen ward. – Bild Metzner.*



*Schneerosen-Hybriden*

*Im März*

## KARL FOERSTER / SCHNEEROSEN IM GARTEN

In diesem Winter hatte man beim ersten Schlittschuhlaufen schon fünf Wochen Vorfrühlingsblumenfreuden hinter sich und mochte den Frost kaum noch ernst nehmen. Bald nach Weihnachten gab's schon Leberblümchen und Winterling und auf den Saatbeeten der Primeln Farbenüberflutung in ihren bekannten Sammet- und Kattunstoffen. Der Schneejasmin umblühte endlose Wochen lang die Hauswände mit goldgelbem Flor, der vom ungeübten Auge so oft für vorzeitigen Forsythienflor gehalten wird, obgleich er so unendlich viel schöner und edler ist. Rhododendron mucronulatum in feinen anderthalb Meter hohen Büschen leuchtete mit seiner unwahrscheinlichen rotviolettten Farbe mitten im Winter über weite Entfernungen.

Die Menschen sprachen erregt von zeitlichen Dingen in Zeitbeleuchtung und nie von ewigen Dingen wie Leberblümchen, Schneeheide und Schneerose, wenn all diese Winterblüher einen Hang zur Grämlichkeit hätten, würden sie nicht den Winter Deutschlands durchblühen. Unglaublich, bei wie geringen Temperaturen hier auffallende Wachstumsvorgänge stattfinden und auch scheinbar völlige Zerstörungswirkung soeben erst vorübergegangener Fröste wieder aufgehoben wird. An einem Tag liegen die Blumen wie verbrannt oder gekocht lang über den Boden hin, am nächsten strahlen sie in straffer Haltung und in unberührtem Schmelz. Fern herkommende Gewächse leisten hierin oft noch Erstaunlicheres als einheimische. Rhododendron mucronulatum dagegen nimmt wirklich schwere Fröste in der Blüte übel, aber man hat doch immer genug Freude von ihm im Garten, und über lange Frostwochen hinweg auch in der Wohnung, da sich seine Blütenzweige vierzehn Tage lang abgeschnitten frisch halten.

Es gibt eigentlich kein stärkeres Mittel, die Menschen unternehmungslustig in der Verwendung der Winter- und Vorfrühlingsgewächse zu machen, als das Wissen um die Rolle, welche all diese Kämpferaturen in ihren Wildnisheimaten spielen, gegen welche Widerstände diese zarten Dinge ihr Dasein durchgesetzt haben, daneben ist Anpassung an Gartenbedingungen das reine Kinderpiel. Landschaftlich sind allerdings all diese Pflanzen oft recht verwöhnt und tragen dem, der es weiß, einen Abglanz davon in den Gärten.

Während die großen farbigen Schneerosen durch ganz Mittel- und Süd-Europa und in schmaler Zunge bis zum Kaukasus verbreitet sind, stammt

die eigentliche winterblühende weiße Schneerose *Helleborus niger* aus den niedrigen und mittleren Bergen unseres ganzen europäischen Alpengebäudes. Die Erinnerung an Frühlingschneerosenflor ist untrennbar von wunderbaren Landschaftserinnerungen, von strahlenden Vorfrühlingswochen an den Tannenwaldrändern der Vorberge und niederen Waldbergkuppen der Alpen, überglänzt vom brennenden Blau des Berghimmels, dessen Höhenföhnfeuer die Schneerosen in ihrer Bergheimat schon eher erblühen läßt als in der Ebene. Ich habe Schneerosen immer nur da gefunden, wo es ohnedies schon wunderschön war.

Stundenlang ist man auf Winterwanderungen im November beständig von Schneerosen begleitet, oft lange Wochen ehe überhaupt der erste Schnee fiel, überall unter den breiten, tief niederlangenden Tannenzweigen sieht man die grüne schützende Hand des Schneerosenblattes über den marmorweißen Knospennestern. Von welcher strahlenden unglaublichen Schönheit ist solche einzelne Schneerosenblume aus der Nähe betrachtet in den Zeiten ihrer schönsten Entfaltung. Die Blume ist nicht nur weiß, sondern steckt voll meergrüner und rosigter Scheine, welche die zartgelbe Strahlenfönne der Staubgefäße umgeben.

Die Einbürgerung der Schneerosen in die Gärten macht gute Fortschritte und knüpft wieder ein neues Band zwischen unserem täglichen Leben und jenen gewaltigen Weltparadiesen, mit denen unsere Seele jede Art Verbindung pflegen muß, um zu ihrer vollen Blühekraft zu gelangen. Seitdem sich unsere Schneerosen in den Gärten um die frühblühende Sämlingsform *H. praecox* bereicherten, sind wir in der Ebene wieder dem Bergschneerosenflor voraus. Sechs volle neue Schneerosenwochen sind hierdurch neu erobert.

Gespannt sieht man bei den Wildniswanderungen durch Schneerosenhorfte immer nach Variationen des Schneerosenthemas, nach besonders reichblühenden, nach großen Blumen oder nach besonders spät- oder frühblühenden Pflanzen.

»Ein einziger Tag im Winter oder frühesten Frühling in den Subalpinenwäldern von Garda oder Como, selbst nur ein Viertelfündchen von Menadio und seinen Hotels«, so berichtet der englische Schriftsteller Farrer im größten und grundlegendsten Steingartenbuch, »bringt uns ein halbes Dutzend neuer besonderer Schneerosenformen, hervorragend durch Größe, Schönheit, breite Blumenblätter, Frühzeitigkeit oder Spät-



fior, sodaß die Zeit von Oktober bis April niemals ohne frische Schneerosen ist«. Es handelt sich hier um Sämlingsformen, deren Nachkommen noch stark variieren. Eine besondere Rasse dagegen bildet die riesenblumige bosnische Schneerose *Helleborus niger macranthus*, die auch im Garten vorzüglich wächst. Eine schöne Rosaform *Mad. Furkat* ist leider im Garten etwas schwachwüchsig. Die schönsten Nachbarpflanzen für die Schneerose im Garten unter Einfluß ihrer Gefährten aus der Wildnis, nämlich der Seidelbast, Schildfarn, Schneeheide, Alpenveilchen, hoher Enzian, Frauenschuh, Leberblümchen sind alle Winterblüher und erste Frühlingsblüher (Band III, Seite 6). Es ist zu merkwürdig, wie schwer die Gartenbesitzer von der Vereinzelung solcher Gewächse wie Schneerose, Schneeglöckchen oder Seidelbast abkommen, während diese Dinge doch alle nach enger Benachbarung mit ganz anderen Farben und Formen führen.

Schneerosen lieben etwas Kalk- und Lehmzufatz in Böden, wo dies fehlt. Sie gedeihen aber auch ohnedies schließlich ganz erfreulich, wollen dann aber einen kräftigen Zufatz von Laub- und Misterde in den Boden. Erst vom dritten Jahr ab nach der Pflanzung entfaltet sich die Staude zu voller Schönheit, läßt aber dann außerordentlich lange Reihen von Jahren nicht nach in der Schönheit. Es sind wirklich lohnende, rührend treue Gartenpflanzen auch an mäßigem gutem Pflanzort und bei völlig fehlender Pflege. Für nährkräftige Nachdüngung mit veroteteten Stoffen sind sie auffallend dankbar.

Schönste Gartenstätten der Schneerose sind kleine halbschattige oder absonnige, von Gehölzwurzeln nicht bedrängte Hänge in Stein- oder Naturgärten. Volle Sonne vertragen sie nur bei ausgesprochen frischbleibendem Boden, ganz im Gegensatz zu *Helleborus hybridus*, der auch hierin eine viel größere Widerstandskraft gegen Trockenheit entfaltet. Letzteres tritt aber erst auf die Dauer voll zu Tage, denn im ersten Jahr nach der Pflanzung scheint er Trockenheit und viel Sonne übel zu nehmen. Die Samen fät man baldigst nach Reife in schattige Rahmenbeete oder in Handkästen, an schattigem Platz aufgestellt, und bedeckt sie leicht mit Moos. Die Pflanzen wachsen sicher aber langsam, brauchen bis zur Blüte zwei bis drei Jahre, bis zum vollen Ausbau wesentlich länger. So frosthart die Schneerose ist, so ist doch merkwürdigerweise die abgetriebene Topfpflanze empfindlich, wenn der Topf, ohne eingelenkt zu werden, dem Frost überlassen bleibt. Zum Treiben nimmt man alte Klumpen aus dem Boden und setzt sie in nur geringer Temperaturerhöhung aus, nämlich fünf bis acht Grad.

Die farbigen Schneerosen sind Ende Februar bis April blühende Kreuzungen aus den bald 50 Centimeter hohen stark- und schnellwüchsigsten Mittelmeer- und Kaukasus-Arten, nämlich dem *Helleborus olympicus*, weißgrün, *H. coldicus*, dunkelrot, *H. abchasicus*, mattrot, *H. antiquorum*, rosa-weiß, und *H. purpureus*, schwarzrot. Alte ausgebaute Pflanzen dieser prachtvollen und zukunftsreichen Gartenhybriden sind auch in ihrem Laubwerk sehr schmuckvoll und wuchtig, so daß man oft aus der Ferne ein gedrungenes, etwa einen halben Meter hohes Rhododendron zu sehen meint. Die Blütenbüsche mit vielen Blumen daran erheben sich in kräftigeren feuchteren Böden bis zu 70 Centimeter

Höhe, in ärmeren Böden werden sie etwa 40 Centimeter hoch. Die Farbenwelten dieser Blumen kommen in der übrigen Natur kaum vor, es sind feltam edle, fahle und nächtliche Farbentöne, mit Tönen dazwischen von wunderlicher gefleckter Heiterkeit oder von der Schönheit bereifter Früchte. Man kann sich nicht faulen an ihnen. Ihre ganze Wesenheit scheint uns auf immer höhere Rangordnung der Schönheit und in immer ausdrucksvollerer Beziehung zum Vorfrühling zu stehen. Das Laub bleibt auch im Winter sehr schön und die Knospen der roten Arten kommen wie mit glänzend rotem Lack überzogen aus dem Boden. Alle 10 bis 15 Winter kann es wohl vorkommen, daß die Pflanzen durch allzu schweren Frost etwas verknüpft sind, was sich dann nur darin äußert, daß sie ärmer blühen. Ihre Gartenplätze sind dieselben wie die der weißen Schneerosen, nur vertragen sie, wie gesagt, viel mehr Sonne und Dürre. Auch läßt ihre wuchtigere Erscheinung noch andere eindrucksvolle Verwendung zu, an Stellen, an denen es auf derbere Wirkungen ankommt, wie bei massenhaftem Auspflanzen an neuen Parkplätzen. Merkwürdig schön wirkt eine Gruppe nur aus farbigen Schneerosen, *Arabis*, Schneeheide, Seidelbast und *Bergenia*. Die Pflanzen haben ebenso wie *Helleborus niger* außerordentlich lange Blütezeiten. Sie verblühen auf wenig störende Art, indem die Blüten ganz allmählich und immer noch schmuckvoll in Früchte übergehen, die von den Blütenblättern umrahmt bleiben.

Einige Versuche bei mir und bei Freunden mit der frühblühenden sehr schönen korrischen Schneerose, welche unter allen Schneerosen den südlichsten Charakter hat, verliefen gleichmäßig ungünstig, indem sich das schöne Gewächs vom dritten oder vierten Jahr ab ohne Angabe von Gründen heimlich empfahl. Aber vielleicht gedeiht sie von Mitteleuropa nach Südwest. Jedenfalls würde sie eine erhebliche Bereicherung der Winterblütenbeete darstellen.

Die grünblumigen, meist sehr kräftig wachsenden Schneerosen gehören dem westlichen Europa an, von Spanien bis England. Am häufigsten sieht man sie in Deutschland am Rhein. In Gärten fallen sie in Naturgartenpartien, Vorfrühlingsbeete oder auch in Immergrüngärten. Ihr Hauptvertreter ist *Helleborus foetidus*, der jedoch keine zuverlässige Perenne ist und oft nach einigen Jahren verschwindet, während *H. odoratus* unter den starkwüchsigsten grünblumigen *Helleborus* eine sichere Perenne darstellt. Man möchte diese grotesken und tollpatschigen Gewächse nicht mißsen wegen ihrer fabelhaften, alles andere übertreffenden Wachstumsvorgänge im Winter.

Sehr grundlegende Überraschungen der Neuzüchtung sind auf dem *Helleborus*-Gebiete nicht zu erwarten, zumal die weiße Schneerose, *H. niger*, mit den übrigen nicht gekreuzt werden kann. Bei anderen Pflanzenarten findet man dann immer einmal wieder absonderliche Verwandte in China oder Südamerika, durch die neuartiges Leben in die Zuchtarbeit gebracht wird. Das Wunderland der Schneerose ist aber nur Europa bis zum Kaukasus hin.

Als das wichtigste Zuchtziel auf dem Hybridengebiet muß die Nackenstärkung des Blumenstengels angesehen werden, wodurch die Haltung der Blumen immer schöner und aufrechter werden wird.

Weiße Schneerose, *H. niger*, im Januar aufgenommen.



# WILHELM KESSELRING / FREILANDFARNE

AUF Wanderungen über Berg und Tal, wie Wald und Flur werden wir überall da Farnkräutern begegnen, wo sich ihnen genügend Schatten vorzu intensiver Sonnenbelichtung bietet. Je feuchter die Luft, je niederschlagsreicher das Klima, also vorzugsweise in den Gebirgen, werden wir oft ganze Kolonien derselben Art antreffen, die dann dank ihrer Masse um so wirkungsvoller sind. Wie majestätisch wirkt doch ein Waldgrund mit einem ganzen Horst Straußfarntrichter bestanden oder eine Gruppe stattlicher Königsfarne, wie sie am

stillen Gewässer oder tosenden Waldbach ihre hübsch gefiederten mächtigen Wedel überneigend im Wasser netzen oder auf sumpfigem Grunde sich zu üppigster Schönheit entwickeln. Aber auch da und dort im Waldschatten zerstreut sind die dunkelgrün belaubten Schildfarnarten wie *Aspidium Filix mas*, *aculeatum*, *lobatum*, *spinulosum*, *dilatatum*, *Athyrium alpestre* und *Filix femina* eine hohe Zierde. An schattiger Berglehne ist ein Bestand vom prächtigen *Blechnum spicant* oder *Aspidium Lonchitis* mit ihren immergrünen glänzenden Wedeln ein ganz wunderbarer Anblick, den man auch bei sich im Garten nachahmen möchte. Auf felsigem Waldesgrund begegnen wir in Menge den kleinen hellbelaubten *Aspidium Dryopteris* mit verwandten Arten. In feuchter schattiger Schlucht oder in der Nähe herabstürzenden Wallers fesseln uns die Hirschzunge mit ihren schönen ungeteilten Wedeln und eine Reihe kleiner Felsenfarne, wie *Asplenium viride*, *A. Trichomanes*, *Cystopteris*, *Aspidium* der *Phegopteris*-Gruppe, *Cryptogramme*, *Wood-*

sia. An sonnigen Felsen finden wir xerophilere Arten, wie *Asplenium Ruta muraria*, *A. septentrionale*, *Ceterach* und manche der bereits vorhin erwähnten, in südlicherer Gegend *Notholaena*, *Cheilanthes*, *Asplenium* *Adiantum nigrum*, *Asplenium Seelosii* usw. Bis auf nasse oder sumpfige Stellen begleiten uns die Farne, wie *Osmunda*, *Aspidium Thelypteris*, *cristatum*. Selbst zum Saprophyten wird der Farn, wenn er sich auf vermoderten oder faulenden Stämmen oder Wurzeln anliedelt. Auf moosigem Felsen, zwischen Baumwurzeln hindurch kriechend, an Mauern oder auch im Walde, stets im Schatten, gefällt sich *Polypodium vulgare* mit seinen fieder- teiligen Wedeln. Aber auch an sonnigeren Stellen finden wir im Gebüsch oder lichten Wald, doch stets an feuchten Standorten größere Farnarten vertreten, wie *Aspidium Filix mas*, *Athyrium Filix femina*, *Onoclea Struthiopteris* und vor allem *Pteridium*, letzte oft in gewaltigen Mallen, die alles andere unterdrücken.

Aus all dem ergibt sich von selbst die Verwendung der Farne im Garten und Park. Es gibt nichts Feineres, Zierlicheres wie die so mannigfaltigen,



*Scolopendrium vulgare*

oft so wundervoll gestalteten Farngebilde, diese von der Natur in bezug auf Blüte so stiefmütterlich behandelten, blütenlosen Waldkinder, die in aller Einfachheit und Prunklosigkeit doch so gediegen und vornehm wirken, zur Ausschmückung schattiger Plätze so unerlässlich sind. Sie helfen uns, den stillen Reiz des Walddylls in Garten und Park verletzen. Die Natur ist uns dabei das beste Vorbild. Die größeren Arten wie Straußfarn (*Onoclea Struthiopteris*), Königsfarn (*Osmunda regalis* und andere),

die verschiedenen größeren Schild- oder Wurmfarne (*Aspidium*), der Schleierfarn (*Adiantum pedatum*), die zahlreichen Frauenfarne (*Athyrium Filix femina* mit Formen) werden wir an feuchten schattigen Plätzen in größeren Trupps auf uns einwirken lassen, wo es angeht, um das Bild imposanter zu gestalten, wir können solche als Vorpflanzung vor Gehölzgruppen, als Unterpflanzung lichter Baum- oder Gehölzbestände, an schattigen Ufern von Gewässern, Weihern, Teichen, Bächen oder sonst an schattigen Stellen, selbst an schattiger Mauer im Hof verwenden. An sonnigeren lichter Standorten gedeihen diese Arten auch bei genügender Bodenfeuchtigkeit, doch im Schatten werden sie freudiger und üppiger belaubt sein. Besonders widerstandsfähig gegen stärkere Belichtung sind alle *Onoclea*- und *Osmunda*-Arten, auch *Adiantum*. Für recht sumpfige Lagen passen *Onoclea sensibilis*, *Aspidium Thelypteris*, *A. noveboracense* an kleineren, *A. cristatum*, *A. dilatatum*, *Osmunda regalis* an größeren Arten. Zur Bepflanzung schattiger Felsbänke, Schluchten, Grotten, Steinpartien können wir bei genügendem Platz, selbstverständlich im Hintergrunde, auch größere Farne verwenden, doch meist wird es der Raum nicht gestatten. Da werden wir uns auf die zierlichen, kleineren beschränken wie *Polypodium*, *Athyrium* und *Aspidium* in ihren Monstrositäten und Zwergformen, *Adiantum*, *Blechnum*, *Scolopendrium*, *Aspidium Lonchitis* und andere immergrüne oder kleinere Arten, *Onoclea sensibilis* usw. In Felsenritzen können wir die kleinen Felsenfarne anbringen. So wird bei nötiger Umlicht und Sachkenntnis ein reizendes farnbedecktes Felsen-Schmuckstück entstehen, wie wir es des öfteren auch in der Natur in so unvergleichlicher Ausgestaltung beobachten können. Für Trockenmauern und feuchte Wände werden wir auch nur Arten wie *Cystopteris*, kleine *Asplenium* und *Aspidium*, *Polypodium*, *Ceterach* in Anwendung bringen. Um größere Wirkung zu erzielen, werden wir dunkellaubige Arten gegen hellerbelaubte, im Austrieb bräun-



*Osmunda Claytoniana*



liche oder fröhliche gegen grüne, grauliche, zierlichere gegen massivere, bizarre gegen einfache Formen auszuspielen suchen oder geschickt aufeinander einwirken lassen. Die immergrünen werden wir wohl am besten da und dort truppweise anpflanzen, um hiermit in kalter Jahreszeit ein eindrucksvolleres Bild zu erzeugen. Wem eine Anpflanzung aus Farnen trotz ihrer Vorzüge zu monoton erscheinen sollte, der kann ja, wiederum der Natur folgend, hier und da Waldblumen einstreuen. Wie schön machen sich vor feinem Farnhintergrund die lieblichen Frauenschuh- oder Cyripeden-Arten mit ihren wunderbar gefalteten, je nach Art und Form verschieden gefärbten Blumen. Wir finden da Gelb und Braun, Weiß und Rosa bis zum dunklen Rot vertreten. Wir können auch Leberblümchen, Christrosen, Hain-Anemonen, Primeln, zwergige Dicentra, Jeffersonia, Podophyllum, Sockelblumen, Dentarien, Vancouveria, Vinca, Pachysandra, Arum, Arisaema, Phlox canadensis, Fingerhut, Rodgersien, buntbeerige Actaea, Cimicifuga, Astilbe-Formen, duftige Platantheren, Epipactis, Cephalanthera, ferner manche Orchis unterbringen. Nicht zuletzt aber auch manche Corydalis, Erythronium und sonstige Frühlingsblüher, die prächtigen Lilien-Arten von Martagon-Tracht mit hängenden Blüten oder solche wie Lilium Browni, regale, cordifolium und giganteum mit großen weißen duftenden trichterförmigen Blumen. Wie schön wirken so von rotblütigen Tropaeolum speciosum durchwirkte Adiantum, wie stimmungsvoll sind die lieblichen Frühlingsblumen im Verein mit dem jungen Farngrün oder adiantumlaubige rosablühende Adlumia cirrhosa, schlingende Aconitum-Arten, wenn sie in Farnnähe, im Spätsommer unsere Augen durch unermüdeliches Blüten erfreuen. Wollen wir jedoch den Charakter des Farnidylls nicht stören oder gar aufheben, so möchte ich vor einem Zuviel eindringlich warnen.

Bei dieser Gelegenheit will ich noch auf die kriechenden, flachzweigigen, schuppenblättrigen Selaginellen hinweisen, die, obwohl nicht zu den Farnen gehörig, doch als Kryptogamen so recht in ihre Gemeinschaft oder Nähe hineinpassen. Wie prächtig machen sich an halbschattiger Stelle der Felspartie, oder auch in tieferem Schatten, die *Scolopendrium vulgare undulatum*

*Onoclea orientalis* polster der so zierlich belaubten kleinen Selaginella-Arten, wohl am besten bald freudigen, bald düfteren grün gefärbten Moospolstern vergleichbar. Im Herbst erheben sich dann über dem meist leicht gebräunten Selaginella-Grün die zierlichen ährenförmigen Fruchtstände. Zu den dankbarsten, bekanntesten, völlig winterharten Arten zählen Selaginella Douglasii, Underwoodii aus Nordamerika, sowie die heimische S. helvetica. Die von mir eingeführte zwergige S. sibirica ist wohl kaum verbreitet. Ich traf sie im Darmstädter Botanischen Garten, wo auch S. apus noch freudig im Freien gedeiht und S. rupestris.

Haben wir nun einen passenden, nicht zu sonnigen, mehr schattig-laufdigen Platz im Garten oder Park gefunden, womöglich in der Nähe von Wasser, oder steht uns gar eine Felspartie, ein schattig gegebener Felsanhang oder Schlucht zur Verfügung, so gehen wir an die Ausgestaltung des uns vorstehenden Bildes. Doch zuvor müssen wir das für die Farnpflanzung bestimmte Terrain gut umarbeiten, von Baum- und Unkrautwurzeln

möglichst tief und gründlich säubern lassen. Fehlt uns eine Felspartie, so können wir ja durch malerisch da und dort hingeworfene Gesteinsblöcke eine Steinpartie improvisieren, dem Gelände etwas felsigen Charakter verleihen und dann die Ritzen dieser Steine und Blöcke mit felsliebenden Arten besiedeln. Wenn wir mit diesen Vorarbeiten fertig sind, erst dann können wir an die Aufbesserung des Erdreichs herantreten, um den Farnen ein fröhliches Gedeihen zu sichern. Auch hierin muß Mutter Natur wiederum unsere Lehrmeisterin sein. Auf unserer Wanderung durch Wald und Flur wird es uns sicher schon passiert sein, daß wir beim Abreißen eines schönen Farnwedels den ganzen Wurzelsack herausgerissen haben. So locker ist der Farnboden. Es sind meist gemischte oder reine Laubwälder, die von Farnen besiedelt werden. Das alljährlich abfallende Laub bildet mit dem natürlichen Waldboden jenes lockere Gefüge, bestehend aus Lehm, Torf oder Moor und Laub, dem entsprechend müssen auch wir unsere Farnerde umgestalten. Ich bin ein Gegner von fertigen Proportionen, die sich ja doch je nach den Verhältnissen ändern werden, doch im allgemeinen kann man sagen, daß etwa eine Mischung von je einem Drittel Lehm, grobem feuchtem Torf





und ebensolcher *Aspidium angulare proliferum* Lauberde das rechte

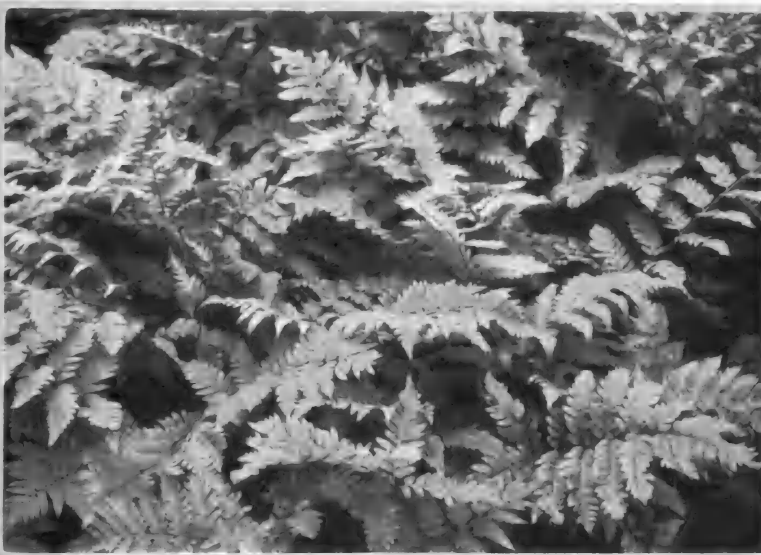
Medium für unsere Farne sein wird, soweit es sich nicht um direkte Felsenfarne handelt. Ich habe leichten Böden meist eine Beigabe von Lehm und Torfmull zugeführt, schwere Bodenarten jedoch besonders reich mit Torf durchsetzen lassen, bis sie ein lockeres Gefüge darstellten, das die Feuchtigkeit nicht nur aufnahm, sondern auch behielt und nur langsam wieder abgab. Je trockener der Standort ist, um so größer muß der Gehalt an grobem feuchtem Torfmull sein. Auf solchem Boden habe ich die besten Erfahrungen mit der Kultur von Freilandfarnen gemacht, auch sumpfliebende Arten bevorzugen im allgemeinen mehr Torf, doch gibt es auch indifferentere Arten, die in gewöhnlicheren feuchten Böden selbst an sonnigerem Standort gedeihen, wie *Onoclea*, *Osmunda*, auch gröbere *Aspidien*, *Pteridium* und *Athyrium*. Ihr Optimum wird jedoch immer auf recht lockerem, torfigem Farnboden liegen in mehr schattiger feuchter Lage. Der Torfmull kann im Notfall auch durch Lauberde ersetzt werden, doch absorbiert diese, insbesondere wenn später stärker in Zersetzung übergegangen, nicht so gut die Feuchtigkeit wie der Torf, ist also ein weniger geeignetes Medium für Farne. Die kleinen Felsenfarne sehen wir in der Natur sich mit nur ganz wenig Humus in der Fellenritze begnügen, wenn sie nur genügend Schatten und Feuchtigkeit haben. Wir werden für sie eine ähnliche, jedoch sandigere Mischung als oben angegeben, herstellen, unter Beigabe von Gesteinsbrocken bei schwierigen Arten. Manche kleine Farnarten sind kalkhold und bevorzugen die Ritzen kalkiger Felsen, auch von Tuffsteinen, so *Asplenium Trichomanes*, *A. fissum*, *Ceterach*, *Cystopteris alpina*, *Aspidium rigidum* und *Robertianum*; andere sind absolut kalkfeindlich wie *Asplenium Adiantum nigrum*, *ebeneum*, *germanicum*, *septentrionale* (auf Granit), *lanceolatum*, *Seelosii* (auf Serpentin), und *adulterinum* (auf Serpentin). Viele sind indifferent wie: *Woodsia*, die meisten *Cystopteris*, *Cryptogramme*, *Asplenium viride*, *A. fontanum*, *Blechnum*, *Polypodium vulgare*, *Cheilanthes*, *Aspidium* der *Phegopteris*-Gruppe und *Microlepia*. Das Gleiche muß von den Selaginellen gesagt werden, die in einer Mischung von je einem Drittel Lehm, Torf und Lauberde unter



Beigabe von Sand in feuchter halbschattiger Lage gut gedeihen. Die Pflanzung der Farne wird am besten im Herbst oder auch bei günstiger Witterung im Winter vorgenommen, kann auch noch im Frühjahr vor Austrieb mit Erfolg ausgeführt werden. Empfindlichere oder kleinere Arten oder Formen wird man besser im Frühjahr setzen. Nach vollführter Pflanzung wird sich die Pflege auf Spritzen oder Gießen bei andauernd trockener Witterung beschränken. Je trockener der Standort, um so notwendiger wird dies sein. Wir werden unser Augenmerk auf die Entfernung etwa sich ansiedelnder Unkräuter, Moose, Marchantien (Lebermoose) richten, überhaupt auf Ordnung und Sauberkeit schauen, um das Bild der Farnvegetation schöner zu gestalten. Sollten, wie es beim Wachstum der Farne oft passiert, die Wurzelsöcke feinerer Arten aus dem Boden hervortreten, die Wurzeln derselben bloßgelegt werden, so werden wir durch Nachfüllen mit Erde Abhilfe schaffen, sonst könnten uns gerade kleinere Formen über Winter zu Grunde gehen, nicht aus Frostempfindlichkeit, sondern aus unserer eigenen Unachtsamkeit. Über Winter werden wir frostempfindliche Arten decken, den Wurzelsock mit Laub umhäufeln und darüber eine Schicht Tannenreisig legen. Im

Frühjahr nehmen wir die Schutzdeckung wieder ab, drücken etwa durch Frost herausgezogene Wurzelsöcke wieder fest ins Erdreich ein. Sollten sich Farnarten mit kriechendem Rhizom zu breit, zu lästig machen und zartere, seltenere Arten unterdrücken, so werden wir sie rücksichtslos mit dem Spaten eindämmen, wieder in die alten Grenzen zurückveretzen. Wenn nach Verlauf von Jahren Baumwurzeln in unsere Farnpflanzung durchgedrungen sein sollten und den Boden auslaugen, die Farnpflanzen in ihrem Wachstum beeinträchtigen, so werden wir an ein Verpflanzen khreiten müssen, das Erdreich umarbeiten und von den Baumwurzeln säubern müssen, so kategorisch wie nur möglich. Danach werden wir die Erde, wie eingangs erwähnt, wieder erneuern oder aufbessern müssen. Beim Verpflanzen werden wir einzelne Stöcke, wo es wünschenswert erscheinen sollte und zulässig ist, teilen, ohne jedoch die Wurzeln zu schädigen oder zu stark zu beschneiden. Das lieben die Farne nicht, man schneide daher am besten die Wurzeln überhaupt nicht.

*Aspidium Goldieanum.* — Bilder C. S.





Aus dem Pruhonitzer Park

## CAMILLO SCHNEIDER / WEIDEN IM FRÜHLING

**W**ENN die erste Lerche, um mit dem Dichter zu sprechen, an ihren bunten Liedern fiegend in die Luft klettert und vom blauen Himmel ihr schmetterndes Lied jauchzend über die zitternde Flur zu uns herabfächelt, dann wird uns so froh und frei ums Herz und wir wissen, daß der Frühling kommt. Die Wiese ergrünt freudig unter der steigenden Sonne, und rings um uns spüren wir die ersten Atemzüge des Lenzes. Das eben noch so düster schwarze Erlenkronengewirr belebt sich mit Purpur und Gold. Die Haselkätzchen schaukeln sich übermütig im Wind und überschütten uns lustig mit ihrem Blütenstaub. Ganze Gebüschgruppen leuchten auf in roten und gelben Tönen und weben in die Landschaft jene zarten Farben, die das Scheiden des Winters, das Erwachen des neuen Lebens künden. Unter den Gehölzen, die solche Farben in unsere Winterlandschaft hineintragen, spielen die Weiden eine große Rolle. Auf Wiesen und Flußauen, am Waldrand und Wegrain begegnen wir der Purpurweide, *Salix purpurea*, und ihren Formen. Teils als niedrige sparrige Sträu-

cher, teils höher mit schlankerem befiger Verästelung oder auch als kleiner Baum. Immer leuchten die Gruppen schon von weitem in roten, gelb-roten oder ins Rotbraune spielenden Tönen. Unter den Baumweiden ist es hinwiederum die Knackweide, *S. fragilis*, deren glänzend gelbes

oder gelbbraunes Gezweig gerade im Nachwinter so augenfällig in Erscheinung tritt. Solche hellbraungelbe Töne trägt auch die Kahlweide, *S. glabra*, in die Landschaft, sie bewohnt aber die Krummholzregion der Gebirge und hält dort kräftige Flecke in das dunkle Grün der Latschenhänge ein. Auch die heimliche Reifweide, *S. daphnoides*, die als Baum in dem Überschwemmungsgebiet unserer Flüsse sich findet, ist durch ihre braun-roten oft stark blauweiß bereiften Triebe auffällig. Düster dagegen wirken im allgemeinen als laublose Büsche die Salweide, *S. caprea*, die Weißweide, *S. cinerea*, die Schwarzweide, *S. nigricans*, während die Ohrweide, *S. aurita* lebhafter gefärbte kurze dünne Triebe hat. Auch die durch schmale lange Be-



*Salix nigricans borealis*



*Salix alba pendula*

*S. incana*, die im Gebiet der Alpenflüsse eine so charakteristische Strauchvegetation bildet, macht noch im Frühjahr einen düsteren Eindruck. In den Gärten treten zu diesen heimischen Typen noch eine Anzahl von Kulturformen und ausländischen Arten, deren Zweigfärbung sie zur Belebung des winterlichen Parkbildes empfiehlt. Das Auffälligste sind wohl die verschiedenen Formen der Trauerweiden, seien es nun die dottergelben *S. alba vitellina*-Formen, oder *S. blanda*, die falsche babylonica, die einer Kreuzung der echten Art mit der Bruchweide entstammt und prächtige Trauerbäume bildet. Im sonnigen Februar und März stehen solche Bäume in ihrem in der Sonne leicht aufleuchtendem Gelb wundervoll gegen das um diese Zeit bei uns so zarte etwas graue Blau des Himmels. Auch die Purpurweide hat Hängeformen, die kürzere und feinere Triebe besitzen. Von Ausländern seien wegen ihrer Zweigfärbung kurz erwähnt die nordamerikanische Herzweide, *S. cordata*, von der ich so oft bis mannshohe Gebüsch am Bachrande hellgelbbraun sich zusammenhängen sah. Auch *S. discolor*, die mit ihr so gemein-



*Salix petiolaris*

auftritt, wird durch purpurbraune Triebe und sich davon abhebende gelbbraune Knospen mitunter recht auffällig. Ähnlich unserer glabra tritt in den Gebirgen Nordamerikas auf und wirkt in ihrer gelb bis rotbraunen Färbung *S. planifolia* (*S. chlorophylla*). Leider bei uns noch nicht zu finden sind die niedrigen so prächtig bereiften *S. Geyeriana* und *S. subcoerulea* aus den westlichen Vereinigten Staaten.

Im März, wenn die ersten Bienen und Hummeln noch halb betäubt von der Winterruhe zu fliegen beginnen, bieten sich ihnen in den Weidenkätzchen reiche Honigquellen dar. Und mit diesen Kätzchen entfalten die vor den Blättern blühenden Weiden einen neuen augenfälligen Schmuck. Allen anderen voran eilen die Reifweiden, *S. daphnoides*, die als Bienenweide geschätzt wird, und ihre asiatische Schwester, *S. acutifolia*. In allen Fällen sind es dabei vorzugsweise die männlichen Kätzchen, die durch das Gold ihrer Staubbeutel so reizvoll wirken, während die weiblichen an sich in Form



*Salix caprea*



und Größe meist recht analogen Blütenstände mit den gelblichgrünen Narben viel bescheidener ausfallen. In der Nähe betrachtet, haben allerdings auch sie ihre hohen Reize. Schon ehe sie voll erblühen, fallen bei den Reifweiden, wie bei den ihnen schnell folgenden Salweiden, an deren Spitze *S. caprea* steht, die mächtig anschwellenden Knospen auf, die beim Locken der steigenden Sonne ihre Hüllen sprengen und die dicken seidigen Kätzchen langsam hervorkriechen. Immer mehr plustern sich diese auf, das Gold der Staubbeutel befreit sich aus den seidigen Hüllen und wetteifert stolz mit der Sonne. Oft stehen sie bei daphnoides recht unregelmäßig verstreut im Gewirr der letzten Verzweigungen, meist aber reihen sie sich zu vielen hintereinander am Endtrieb und bilden kleine Goldruten. In den nördlichen katholischen Gegenden dienen diese als »Palmzweige«, während in Süddeutschland *S. daphnoides* an ihre Stelle tritt. Nicht immer sind die Staubbeutel intensiv gelb gefärbt, zuweilen haben sie purpurrote Bäckchen oder werden ganz purpurn. Dies ist der Fall bei der ebenfalls früh in dicken Kätzchen blühenden japanischen *S. gracilistyla*. Ihre niedrigen breiten Büsche habe ich durch manches Frühjahr im Arnold Arboretum beobachtet und mich an der Eigenart ihrer Blüten erfreut. Leider erblühen die einzelnen Kätzchen fast immer zögernd und einzeln, so daß die erhoffte Gesamtwirkung nicht zu Stande kommt. Unsere goldenen *caprea* und *daphnoides* übertreffen die Japanerin bei weitem.

In Nordamerika tritt an Stelle unserer Salweiden im Osten vor allem *S. discolor* und im Westen *S. Scouleriana*, deren Formenfülle mit der unserer *S. nigricans* wetteifert. Mächtige zylindrische Kätzchen hat die alaskische *Salix*, auch *S. Piperi* aus Washington und Oregon sollte, da durchaus winterhart, als Frühblüher bei uns eingeführt werden. Aus dem Formenkreise der heimischen *S. nigricans*, die durch ihre Vielgestaltigkeit den echten Salicologen je nach Veranlagung in Verzweigung oder Entzückung versetzt, sei im Bilde eine Form gezeigt, die im Botanischen Garten zu Dahlem-Berlin, wo ich die Bilder aufnahm, unter *var. borealis* geht. Ob dieser Beinamen der rechte ist, überlasse ich dem Urteil der dazu berufenen. Sie wirkt als dichter kurztriebiger Busch überladen mit kleinen goldenen Kätzchen nicht übel.

Die weiter abgebildete *S. petiolaris* ist eine Amerikanerin von schlank aufrechtem Wuchs, etwa wie die hohen *repens*-Formen. Die Staubbeutel röteten sich teilweise sehr hübsch. Von heimischen Arten mit roten Antheren sind die *purpurea*-Formen die bekanntesten. Auch *S. myrsinites* hat purpurrote Staubbeutel.

Noch vor dem Laube aber später als die obengenannten blüht *S. incana*. Die recht schlanken kaum sechs Millimeter dicken oft etwas gekrümmten Kätzchen wirken abweichend von denen der Salweiden und Reifweiden. Wenn die Zweige überhängen, so biegen sich die Kätzchen steil nach oben um. Bei *incana* sind auch die Blümentragblätter ganz einfarbig gelb, während sie sonst an der Spitze schwärzlich oder purpurlich gefärbt zu sein pflegen, woraus sich hübsche Kontraste ergeben. Mit Laubausschub blühen die Formen von *alba* und von *fragilis*, wo-



*Salix incana* zu, wie gesagt, die Hängeweiden gehören. Eine Hängeform von *alba* zeigt unser Bild. Hier sind die Kätzchen kurz gestielt und tragen winzige Blättchen am Stiel.

Die Blütenstruktur im einzelnen zu erforschen bietet einen hohen Genuß, so einfach auch, verglichen mit anderen Blütenpflanzen, die Weidenblüten gebaut sind. Besonders unter den vielmännigen Weiden, deren männliche Blüten 5 oder mehr Staubgefäße besitzen, kommen in der rechten Nähe und mit der Lupe betrachtet Bildungen von hohem Reiz zu Stande. Von heimischen Arten gehören hierher *S. pentandra*, die ihres lorbeerartigen Laubes halber auch Lorbeerweide heißt. Sie wird an Schönheit von der verwandten nordamerikanischen Glanzweide, *S. lucida*, übertroffen. Noch prächtiger sind die zu dieser Gruppe zählenden Arten aus dem Westen der Vereinigten Staaten, *S. lasiandra* und *S. caudata*.

Unter den *Pentandras* ist eine nordamerikanische Form, die sich durch eine sehr späte Blütezeit auszeichnet: *S. serissima*, deren Blüten oft erst zu Anfang Juni erscheinen, und dies hat zur Folge, daß die Früchte an Baume sitzen, was ebenfalls eigenartig wirkt. Eine ausgesprochene Sommerblüherin ist *S. Bockii* aus Westchina. Ich erinnere mich noch genau daran, wie ich ihr im August 1914 zum ersten Male auf Wegrainen zwischen Reisfeldern bei der Stadt Tali in Jünnan begegnete. Ich traute meinen Augen kaum, als ich kleine, kaum 40 bis 50 Centimeter hohe Sträucher vor mir sah, die voll belaubt und über mit winzigen Weidenkätzchen bedeckt waren. Diese ganz reizende Art ist jetzt auch bei uns in Kultur, und ich sah sie im Arnold Arboretum zur selben Zeit wie in der Heimat blühen. Sie kann jedoch nur in warmen Lagen mit Erfolg verwendet werden.

Da einmal von seltsamen Typen bei Weiden die Rede ist, so darf ich die Prachtweide, *S. magnifica*, nicht unerwähnt lassen, die sicherlich den auffallendsten Typ der ganzen Gattung darstellt. Sie wurde durch E. H. Wilson aus Mittelchina gebracht und zeichnet sich im Blattwerk wie im Ausbau der Kätzchen aus. Das breite tiefergrüne Laub ist fast magnolienartig, gleicht jedenfalls täuschend gewissen *Prunus* der *Padus*-Gruppe aus China. Die Blüten erscheinen ebenfalls spät und bilden bis 30 Centimeter lange sehr dünne Kätzchen. Sie gemahnen eher an Pappelkätzchen als an Weiden.

Auch die Gruppen der amerikanischen Schwarzweiden, mit *S. nigra*, und die der Langblattweiden, mit *S. longifolia*, die wir nur aus der neuen Welt kennen und die bei uns in der Kultur trotz ihrer Winterhärte kaum vertreten sind, zeichnen sich aus durch meist ziemlich späte Blüte und lange dünne Kätzchen. Die schmalen oft linealischen Blätter sind für die Gruppen ebenfalls charakteristisch. Die Schwarzweiden sind drüben in der Landschaft durch ihre Dürstheit im Winter recht bezeichnend. Sie bilden kleinere Bäume als die europäischen Weißweiden und die Verästelung ist unregelmäßiger kürzer, buschartiger. So bietet die Gattung *Salix* gerade um die Jetztzeit wechselvolle Erscheinungen für den Park und in gewissen Formen auch für den Garten.

## VON OHEIMB / DER STAMM

ALLERLEI hatte ich im Park und Garten gesehen und besprochen, aber merkwürdigerweise das nächstliegende nicht, an dem man täglich vorübergeht: den Stamm. Ja, die Stämme aller herrlichen Bäume, der ehrwürdigen, alten, an denen schon Kinder wohl Anschlag spielten, die längst den Ehrentitel Urgroßmütterlein, Urahn erwarben und seit Jahrzehnten dorthin gingen, wo die alleräußersten Taster

dieser Stämme sich verzweigen, in unsere heilig stille Muttererde. Viele dieser Stämme sehen auf die erhebenden, alle damaligen Gemüter tief bewegenden Freiheitskämpfe des vorigen Jahrhunderts zurück. Freilich waren's damals junge Stämmchen mit spiegelglatter, weicher, lustiger Rinde gewesen und kleinen, üppig vollen, dichten Kronen, denn Kinder haben ja auch einen mächtigen Schopf. Bei Obstbäumchen wird die Haut



*Unter den ersten Frühlingssträuchern steht Chaenomeles japonica, die japanische Scheinquinae, in Blütenreichtum und Farbenpracht vielleicht an erster Stelle. Von weitem schon flammen sie uns entgegen aus dem dunklen Gezweig in brennendem Scharlach Karmin, oder Blutrot. Auch Weiß, Rosa und zarte Chamoisstönungen sind vertreten. Selbst als Hecke geschnitten ist der Flor noch reich. Auch den Frucht- wert darf man nicht übersehen.*



*Es gibt kaum einen Monat im Jahre, in dem die Anthurien nicht blühen, doch entfalten sie meist im Frühjahr im Warmhause ihre reichste Pracht. Die von großen blendend gefärbten Blütenkelchen gestützten schwanzartigen gewundenen und ebenfalls lebhaft farbigen Blütenstände muten uns gar seltsam an und üben über dem tiefgrünen silbvollen Blattwerk einen eigenen Reiz aus. A. Scherzerianum ist die bekannteste Art. — Bilder C. S.*





so glatt und prall, daß sie an einzelnen Stellen aufplatzt und so böse Geschwüre gibt, in denen sich dann allerlei Schädlinge aus Tier- und Pflanzenwelt, sehr zum Schaden der Bäume einnisten, und ihre edelsten Säfte als Harz herausrinnen. Der erfahrene Baumzüchter kommt diesen Schäden durch einen schlängelnden, nicht allzu tiefen Schnitt zuvor, den er vom Kronen- zum Wurzelansatz auf der Nordseite des Stammes zieht. Schon nach wenigen Tagen erweitert sich dieser erst ganz feine Ritz, sodaß man die Wohltat wahrnimmt, die er dem aufgepreßten Stämmchen erweist. Nach 50 Jahren sind solche Schnitte mehrere Centimeter breit. Trotzdem bleibt er funkelnd glänzend und die verschiedenen Pusteln und Wärschen erhöhen nur den schönen Eindruck, der dazwischen sich dehnenden übrigen Flächen, die fast wie gesponnenes Glas zusammenliegen. Ganz besonders schön ist die Rinde mehrerer fremdländischer Ahorne, des Pennsylvanischen, des Eichenblättrigen und vor allem des gestreiften Ahorns, *Acer striatum*. Letzter hat elfenbeinweiße Längsstreifungen wie aus Emaillegüssen in regelmäßiger Unregelmäßigkeit in senkrechten, wurmartigen Formen. Die Stämme der japanischen reizenden Ahorne führen ähnliche Streifungen in Rot und Ziegelrot. Wieder andere Stämme setzen schon frühzeitig korkartige dicke Rinden an, wie unsere Rüster und Pfaffenhütchen. Beide ahmen die spanischen Korkarten nach, leider nicht mit gleichem Erfolg. Neuerdings besitzen wir auch eine korkansetzende Tanne aus Arizona. — Haft du einmal das Gefühl gehabt, geistig nach längerer, einflussender Lebensbahnfahrt plötzlich auf einer Station angekommen zu sein? Weit, weit in grauer Ferne liegt die zurückgelegte Vergangenheit, aus der nur noch ganz winzig klein und verschwommen größere, kürzlich noch bewunderte Giebel und Bauwerke herüber leuchten, Berge und Wasser und Schneefelder lagern, die kürzlich noch eine große Rolle für dich spielten — all das fast verschwunden. Aber über allem liegt doch einlichter Dunst, ein feiner Hauch, ja sogar Sonnenflecken in halber Ferne. Und vor dir ist's trübe und gewitterschwer. So erscheint dir wohl ganz plötzlich im geistigen Aussteigen dein bisheriges Leben, Arbeit mit Hand und Kopf, gleichförmiges Dahinleben, gleicher Kreis mit Austausch immer gleicher Gedanken haben dich eingelullt, du sitzt nicht schlecht und hast das Gefühl, vorwärts gekommen zu sein. Da plötzlich ein Ruck, ein Halten. Du merkst, daß du älter, viel älter, staubiger und gedankenärmer geworden. Haare, Ideale, Leidenschaften und Hoffnungen sind dünner geworden. Nimm den geistigen Bleistift: das Fazit ist klein, weit kleiner als du's gedacht, viele deiner Äste und Zweige brachen vorzeitig ab, verdorrten. Merkwürdig, der ganze Stamm ist anders geworden, alles glänzend Leuchtende ging verloren. Du hast wie jener einst junge Stamm rauhe Rinde angelezt.

Die alten Bäume haben auch, freilich nach und nach rauhe Rinde angelezt, teils wegen schwerer, überstandener Unbilden, teils als nötigen Schutz für die nun kommenden. Der Baum entwirft der durch Zaun und Hecke geschützten Baumkule, er muß, auf sich selbst gestellt, sich und sehr bald auch anderen Schutz und Trutz sein und starken Panzer anlegen, den das Messer des Schicksals nicht gar zu leicht von oben bis unten anritzen kann, und diese rauhe Rinde kann bei manchen rau und dickhäutig sein, das sehen wir an alten Kiefern und Linden und erst bei Eichen und Erlen, während die Buchen fast bis zum höchsten Alter, Birken bis auf wenige Meter herunter ganz glatt bleiben. Ebenso Platanen, diese haben die Eigenart, ganz große Rindenflächen abzustoßen, wie allerdings in bescheidenem Maße auch einige Ahorne.

Die recht rauhrindigen Bäume sind nun selbst der Tierwelt wieder nützlich, wie man oft zu seiner Freude sehen kann. Zwischen den dicken Borken findet man eingeklemmt allerlei Spinnen und Schmetterlingseiergepäck, Falterpuppen, Marien- und andere Käferchen, allerlei flügellose Kerfe und Larven, die ihren Winterchlaf halten. Aber auch Vorratskammern bilden solche Fugen und Risse: dicke Hornflügelfamen haben die Meilen und Kleiber, Haselnüsse die Eichhörnchen und Waldmäuse, Holunder-, Ebereschen- und Cotoneasterbeeren die Ameisen eingeklemmt, aus weißer Voraussicht der unaussprechlichen Hungerzeiten. Es ist oft drollig, was das suchende Auge dort aufgespeichert findet. Daß jeder rauhrindige Stamm auch als Wohnstätte aller möglichen Moose, Farne, Flechten und Algen dient, weiß jedes Landkind. Ganz besonders die Nordseiten der Stämme beherbergen viele Flechten und Moose und dienen in erster Linie zu Vorratskammern. Daß sich dadurch die Oberfläche unserer Erde auch wieder ins Ungeheuer vergrößert, das überlegt man viel zu wenig, das geometrische Maß derselben ist wie durch Gebirgs-Talfalten so auch durch alle die Millionen Bäume als Wohnungsstelle in allen möglichen Stockwerken und alle den Rinden-falten innerhalb derselben ganz stark vergrößert, und das ist wieder ein unendlicher Nutzen der Stämme neben dem weit größeren feiner Holz-

abgabe zu tausend Zwecken. Zu welchen Zwecken die armen Stämme verwendet werden, das geht ins Unglaubliche, und sie selbst, wenn sie in der Vollreife ihres Lebens das erstmal spazieren fahren aus dem herrlichen Wald heraus, sie haben keine Ahnung, was später von ihnen verlangt wird. Wäre ich ein solcher Stamm und dürfte mir einen Beruf wählen, so würde ich Maßbaum eines stolzen Segelschiffes, eines Dreimasters oder Vollschiffes, um zu allen fremden Ländern zu kommen und bewundert zu werden, nicht einer jener armlässigen Küstenfahrer, der es immer nur mit überleuchtenden Heringen oder schmutzigen Kohlen zu tun hat. Wie wundervoll jahraus, jahrein bis — ja, bis zum endlichen Untergang auf all den mächtigen Ozeanwellen schaukeln zu dürfen mit weiter, unendlicher Schau, Aufgang und Scheiden der Sonne täglich bewundern zu können!

Oft, wenn ich im Gebirge diesen fahrenden Riesen begegnete, hielt ich stille Zwiegespräch mit ihnen, sie gingen ja erst nun als Tote ins Leben aus aller Einförmigkeit fort, gewöhnlich zu zweien und dreien, und doch gingen diese Fahrtgenossen wohl bald recht verschiedene Wege. Aber auch die Garten- und Parkstämme haben ihren Beruf und erfüllen ihn meisterlich durch Schönheit und Feuchthaltung. Wie stolz können hohe, schlanke Stämme das dicke Blätterdach, wie ein Kirchengewölbe die schlanken Säulen, tragen, es kann so still und erhaben werden unter diesen grauen, glatten Schäften und so überaus wundervoll heimatlich.

Wenn ein Nadelholzstamm gefällt wird, so zeigt er uns allerlei in seinen Jahresringen von feinem Jugend- und Mannesalter. Nicht allein sein Alter können wir abzählen, nein, er zeigt uns auch seine glücklichen Jahre und seine mageren in kleinen oder großen Perioden durch die Weite oder Dichtigkeit der Jahresringe. Neuerdings hat man sogar einen 4000 Jahre zurückliegenden Kalender zusammenstellen können, als man einige der gefällten Riesen der Mammutbäume, der Wellingtonien in ihren Jahresringen studierte. Da zeigten sich bedenkliche Hungerjahre, ja vieljährige Hungerperioden und solche üppigen, reichsten Wohllebens, und zwar nicht nur an einem Stamm, sondern an all den gefällten zugleich, sodaß man mit Sicherheit ganz veränderte Zeiträume ablesen konnte, in Zeiten, in denen die 40000 Sklaven die Pyramiden ihrer Pharaonen bauen mußten, wirklich im Schweife ihres Angebildes, wo im kommunistisch, hierarchisch verwalteten Bolivien immer dem 16 Jahre alt gewordenen, bis dahin streng einsam erzogenen, jungen Wahlkönig das Herz aus der lebenden Brust geschnitten wurde, damit er einem nur zwei Jahre alten Könige Platz mache, Zeiten, in denen man in Mexiko Walmauern aus den Schädeln der Krieger- und Tempelopfer mauerte in Stärke von 3 bis 6 Metern und 8 bis 10 Meter Höhe, Zeiten, in denen die wunderbarsten Tempelbauten in Java entstanden, die Griechen die erste Staatsform in Europa schufen. Sie waren vielleicht schon Riesen, als der Neanderthaler Mensch noch lebte.

Was sind dagegen die mächtigsten Stämme unserer ältesten Eichen doch für kleine Waisenknaben gegen jene 4 bis 5000 jährigen Stämme mit einem Durchmesser von 8 bis 12 Metern. Bei uns wirkt ein alter Park, eine Herrenhauser, Jelskentaler oder Lichtentaler Allee auch schon großzügig, vielleicht ebenso wie dort im Mosemitteltale dieser Riesenwald, weil hier eben solche Größen nicht als Maßstab vorhanden sind. Schon ein Hochwald von Tannen oder langstämmigen Buchen ist ein überwältigender Anblick, die Stämme wirken mit ihrer Gleichheit in Farbe und Form wie die ersten Pfeiler unserer Dome und Münster. Sehr gern sehe ich die starken Leisten und Wülste von den Wurzeln hinauf, den kräftigen Muskeln eines schönen Frauenhalses ähnlich, Zeichen der Kraft und Schlankheit, ebenso den ausladenden Ansatz der Äste. Darin ist eben auch unser Baumstamm schöner als jede Säule. Von diesem Astansatz klettert das Auge so federleicht weiter hinauf bis in die Rippen der Wölbung ohne Belchwerde, Atemlosigkeit und Schwindel, ein wahres Vergnügen, oben im dichten und doch lockeren Blätterdach angekommen zu sein.

Und zu diesem bunten und doch einfarbig wirkenden Blätterdom passen die Farben der verschiedenen Stämme einzig schön, das schwere Graublau der Eiche, ernste Schwarzgrün der Buche, lustig frische Schneeweiß der Birke, das Ziegelrot der Fichte und Perlgrau der Edeltanne, all das ist reizvoll abgestimmt im schweren Luftton. Wie kraftvoll und in ihrer trockenen Faltung drahtig kann der Stamm unserer Akazie mit seinen starken, netzförmig umspinnenden Rindenwülsten werden, während der der Rosskastanie wieder durch seine starke Schraubendrehung auffällt, die übrigens auch Weißbuche und Ulme eigen find.

Kurz ein Spaziergang durch Park und Garten unter solchen Beobachtungen bietet so sehr viele Anregungen, daß man reich belohnt und freudig heimkehrt aus seinem stillen Dome und seinem Park und sehr vieles höher bewertet.



*Es liegt etwas Kaiserliches, Festliches in dieser Pflanze, die wir Kaiserkrone, Fritillaria imperialis, nennen. Sie ist die stolzeste ihres Geschlechtes und hebt ihre frohen Schäfte mit den strahlend gelben Blüten bis meterhohempor, alle die Frühlingsblüher um sie herum überragend.*



*Welch ein wunderlicher Gefelle ist doch die Pefwurz, Petasites niveus. Jetzt im Frühjahr entzückt sie durch ihre frühen Blüten, die sich in großer Zahl zusammenhäufen. Später aber, wenn die riesigen Blätter erscheinen, drängt sie sich leicht zu sehr im Garten auf.*

*In der großen Gattung der Anemonen bilden die Küchenbellon, Pulsatilla, eine beliebte Gruppe. Als eine der ersten blüht im März die heimische A. Pulsatilla oder Pulsatilla vulgaris, die sich durch ihre aufrechten offenen Blüten gut von ihrer Schwester A. pratensis mit den bekannten nickenden Blüten unterscheidet. Man weiß nicht, welche man mehr schätzen soll. Jede hat ihre Reize und führt eine Reihe von Formen und anderen Arten um sich, die ins Violett der Typen hellere oder dunklere Töne, auch reines Weiß hineinragen. Starke Pflanzen bilden breite Blumentuffs im jungen Grün.*





*Unter den eigentlichen staudigen Freilandzwiebelgewächsen stehen die Narzissen als Frühlingsblüher an der Spitze. Sie sind dort, wo sie sich einmal eingebürgert haben, außerordentlich dankbar, wenn man sie nicht Hunger leiden läßt. Die verbreitetste ist die Trompetennarzisse, *Narcissus Pseudonarcissus*, von der hier holländische Sorten, links *bicolor Empress*, rechts *Hoboken* dargestellt sind.*



## Narzissen und Hyazinthen

*Was waren es für schöne Zeiten, als neben den Narzissen und den heute auch so seltenen Tulpen die Hyazinthen in jeden Garten den rechten Frühlingsduft hineintrugen. Heute sind sie in deutschen Gärten selten geworden, und die Schätze von den großen weiten Hyazinthenfeldern Hollands sind den meisten nur noch eine ferne Erinnerung. Wer noch Sorten hat wie die rosa und roten Gertrud und Rosine, die weiße L'innocence, König der Blauen, die das Bild zeigt, und König der Gelben oder die orangene Duc de Malakoff, der pflanze sie gut, denn sie lassen sich an südlicher Hauswand in nicht zu schwerem und feuchtem Boden ein Jahrzehnt bei freudiger Blüte erhalten.*





## P. SCHULTZE=NAUMBURG / MEINE ANSIEDLUNG IN SAALECK II.

### *Die Aufteilung des Geländes*

**W**AS in diesem Kapitel zu beschreiben ist, hat wenig mit Garten zu tun, soweit ein solcher sich auf Pflanzen und Gewächse bezieht, da es sich zunächst um Raumbildung handelte. Die Mittel zu dieser Raumbildung sind im freien Gelände oder bei den eigentlichen Parks im wesentlichen die Bäume, wohl gelegentlich auch das Ufer eines Wasserlaufes oder eines Sees und die vielen Formen der Bodenbewegungen. Beim kleineren oder größeren Hausgarten dagegen sind es vor allem die Gebäude, die das Material zur Raumbildung geben, zu dem dann natürlich Umfassungsmauern, Terrassen, Wasserbecken, Treppen, Hecken und Bäume hinzutreten. Aber die rein baulichen Anlagen schaffen doch stets das Gerippe der Gesamtanlage, an die sich dann, wenn man es mit einem Bilde nicht allzu genau nehmen will, die Sehnen und Muskeln erst ansetzen können. In dem hier zu schildernden Falle handelt es sich zunächst um die im vorigen Aufsatz beschriebene un-



tere Terrasse, die von der unter den Saalecker Türmen entlanglaufenden Straße in mäßiger Steigung bis zu dem Felsrande führt, der hier steil, fast senkrecht, zur Saale abstürzt. Bei meiner Übernahme bestand diese schiefe Ebene aus Krautäckern und Graspiesen, die mit alten Obstpflanzen besetzt waren, ohne irgendeine besondere Gliederung aufzuweisen. Nach Norden zu wird das Gelände durch einen ziemlich tiefen Bahneinschnitt begrenzt, hinter dem weiter unten das Dorf liegt, während es sich mit der Südseite an den Berg anlehnt, der die obere und weit größere Terrasse trägt. Daß nur diese untere Terrasse der Ort für die baulichen Anlagen sein könne, stand für mich von Anfang an fest. Es hätte zwar auch einen hohen Reiz gehabt, diesen Bauplatz auf die oberste Terrasse zu verlegen, die beinahe 100 Meter über dem Tale liegt und eine weit umfassendere Aussicht geboten hätte. Indessen habe ich diese Idee, auf die hin ich oft angedeutet wurde, nie ernsthaft in Erwägung gezogen und dies auch niemals bereut. Dem Bau hätte dort oben zwar ein weit einfacheres ebenes Gelände, das nicht so mit Terrassierungen erst hätte bezwungen

werden müssen, zur Verfügung gestanden, allein die Anlage hätte doch viele andere Nachteile gebracht, die sicher in der Mehrzahl standen. Allein der umfassenden Aussicht wegen kann man ein Haus nicht bauen. Die Anfahrt auf die größere Höhe wäre ziemlich beschwerlich gewesen, hätte die Anlage eines ganz neuen, langen und gut befestigten Fahrweges nötig gemacht, und die Abwicklung des gesamten Wirtschaftsbetriebes hätte sich sehr viel schwieriger gestaltet. Auch darf man die stärkeren Winde, die auf der gänzlich ungeschützten Höhe wehen, nicht unterschätzen, die sich in der Abkühlung der Mauern und ihren nachteiligen Folgen bei Obst- und Blumenzucht sehr unangenehm auswirken. Aber diese Gründe einer rein praktischen Überlegung wurden damals bei mir durch solche überwogen, die rein aus ästhetischen Gefühlskulturen hervorgingen. Und diese wiesen nur allzu deutlich darauf hin, daß sich eine nur mäßig große Anlage leichter in den Rahmen dieser unteren Terrasse einfügen ließ, die an sich ja auch schon ansehnlich hoch über Fluß und Tal lag, und daß es sich bei der Wahl des Ortes wie so oft im Leben um ein Optimum, nicht um ein Maximum handelte. Die Blicke von der mittleren Terrasse auf die sich hinter ihr erhebenden Abhänge konnten nirgends schöner sein. Und war es nicht richtiger, diese lieblichen Blicke der Alltäglichkeit des Lebens einzureihen, während der weit großartigere Blick von oben immer die Frucht des Aufstieges zur Höhe blieb? Auch gebot ein dunkles Gefühl, keine Konkurrenz für die riesigen Trümmer der beiden Burgen zu schaffen, was geschehen wäre, wenn die Baulichkeiten auf gleiche Höhe gesetzt worden wären. Hätte das aus irgendwelchen Gründen geschehen sollen, so hätten die aufzuwendenden Mittel weit größere sein müssen, um umfangreiche Mauermaffen zu schaffen, die jenen die Wage gehalten hätten. Die untere Terrasse war jedoch noch in keiner Weise ein Terrain mit ausgeprägten Zügen, sondern noch reichlich chaotisch. Die Höhenunterschiede von dem untersten Punkt der schiefen Ebene bis zu ihrem obersten mochten ungefähr 10 bis 15 Meter betragen. Eine solche schräge Fläche läßt sich natürlich als Gras- und Obstgarten sehr hübsch gestalten. Wenn aber eine Vielheit von Wohnhaus, Zufahrtsweg, Gartenparterre, Blumenanlagen, Gärtnerei, Treibhaus und Stallung daraus gemacht werden soll, so bleibt nichts übrig, als das Zerlegen der schiefen Ebene in einzelne Geländestufen, Terrassen, die durch Stützmauern gehalten werden müssen. Solche Anlagen sind im Anfang teuer, bilden aber die unerläßliche Unterlage, auf der überhaupt erst weitergearbeitet werden kann. Von diesen Terrassenbildungen soll in einem weiteren Aufsatz eingehender die Rede sein. Hier sei zunächst einmal die topographische Verteilung und die Begrenzung im Raum erörtert, wie sie sich als erste Aufgabe darbot.

Unter diesen stand nun die Bestimmung des Platzes für das Wohnhaus obenan. Daß es nicht in der Senke unten an der Straße stehen könne, war wohl selbstverständlich, ebenso, daß es mehr oder minder an den Rand des Abhangs rücken mußte. Mir schwebte anfangs dort ein langgestrecktes niederes Gebäude vor. Ich ließ mich aber damals als junger Anfänger bange machen, weil man mir sagte, ein solches Haus würde



zu weitläufig werden und sich zu schwer heizen lassen, während eine gedrungene, mehr zentralisierte Anlage das Bessere wäre. So entstand etwas, was ich oftmals genug später in meiner Seele verwünscht habe, und ich nahm mir vor, mich niemals wieder von Leuten, die behaupteten, es besser zu wissen, von meinen Ideen abbringen zu lassen, wenn ihre Gründe nicht völlig überzeugend wären. Der Bauplatz als solcher lag nun fest, denn wenn man weder an die Nordseite, wo man der Eisenbahnstrecke zu nahe gerückt wäre, noch an den Berg, wo man in dessen Schatten geraten wäre, gehen wollte, so blieb nur annähernd die Mitte der Terrasse übrig. Es gab kaum einen Punkt, von dem aus sich der Rundblick nach allen Seiten so schön und mannigfaltig abwickelte, dessen Höhe noch mühelos zu erreichen war, und der nach Norden, Osten, Süden relativ große Flächen vor dem Hause frei ließ, während nach Westen die Felsen fast senkrecht zum Fluße abstürzen und der Blick frei bis Großheringen und Bad Sulza schweifen kann. In einem Bilde des vorigen Aufsatzes ist diese Lage gut zu erkennen.

War nun erst dieser eine Nagel auf die Geländekarte als Richtpunkt eingeschlagen, so ergaben sich die andern eigentlich von selbst. Die Zufahrt zum Hause konnte nur von der vorhandenen Straße aus geschehen und zwar möglichst von deren höchstem Punkte, um die Stei-

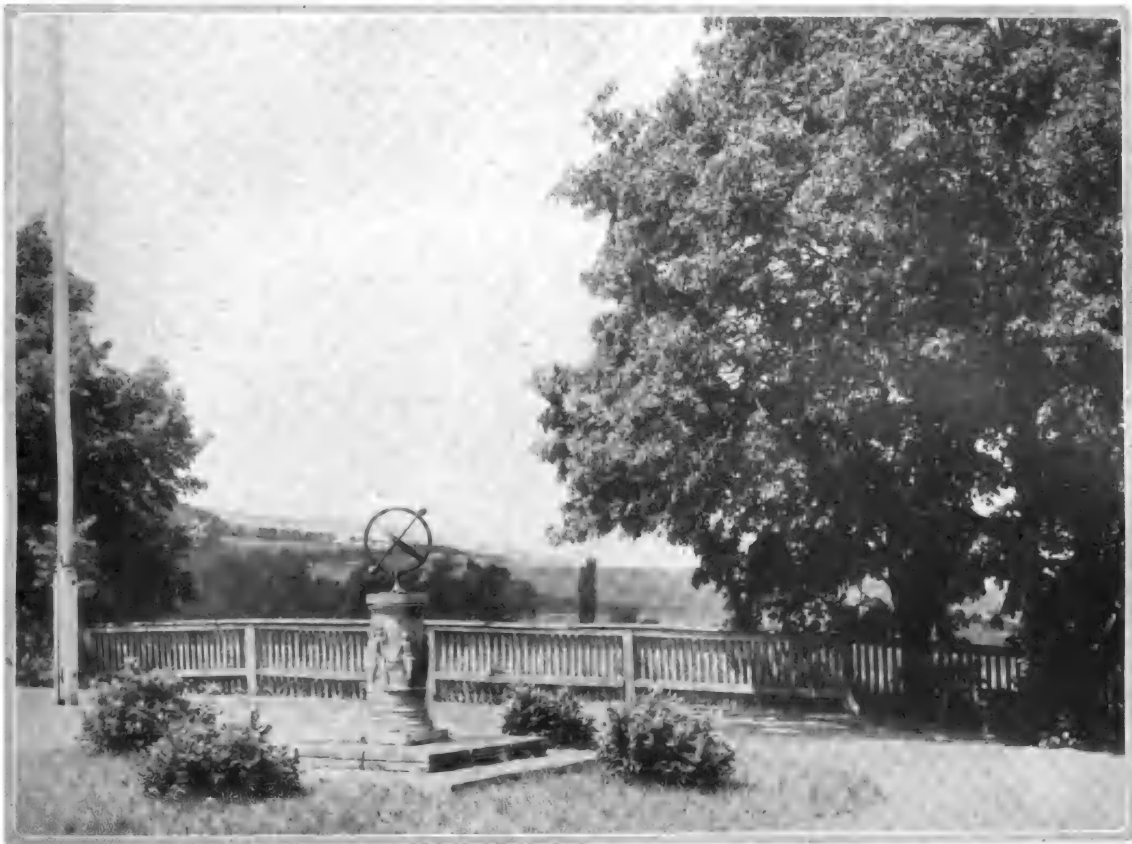


gung innerhalb des Geländes selbst gering zu halten. So lag ein zweiter Punkt fest, die Einfahrt, die durch ein Torhaus mit Wohnhaus für Bedienstete ausgestaltet werden sollte. Da an dieser Stelle aber einige ländliche Häuser standen, so sollten diese zum Teil mit in den Neubau hineingezogen werden. Die Durchfahrt erforderte einen ziemlich weiten Hohlraum, und so ergab sich als Ersatz für diesen verloren gehenden Raum ganz von selbst ein turmartiger Aufbau, jene uralte Form, die sich auch hier wieder nach dem Diktat der Forderung gleichsam von selbst einstellte. Die Torfahrt durfte des Tags über offen bleiben, da sie von der Pförtnerstube aus leicht kontrolliert werden konnte, während sie nachts natürlich geschlossen werden muß. Die Verbindung zwischen diesem Torhaus und der Vorfahrt zum Hause mußte die Linie des Zufahrtsweges ergeben. Hierbei wären auch zwei Arten von Auffassungen möglich gewesen: die schnurgerade Allee, mit einer langen Perspektive auf einen Blickpunkt, hier also wohl das Portal des Hauses, oder eine leicht geschwungene Linie, die mehr die Wandung als das Ende des Weges betont. Hätte ich es damals mit einem vollkommen kahlen und erst neu anzupflanzenden Gelände zu tun gehabt, so hätte ich wohl die erste Auffassung gewählt. Allein der Weg führte durch einen Obstgarten mit alten schönen

Apfelbaum-Hochstämmen, und es tat mir damals zu leid, diese alle zu fällen, wie es eine gerade Achse notwendig gemacht hätte. So wurde der Weg in einer leichten Kurve mit Erhaltung der Bäume durchgeführt und dann auf einen Blickpunkt verzichtet. Da aber die Bäume nur am Anfang des Weges standen, wurde dann doch als Fortsetzung eine Kastanienallee gepflanzt. Heute erscheint mir als Erfahremem diese halbe Maßnahme verkehrt, denn die alten Obstbäume haben natürlich eine wesentlich beschränkere Lebensdauer als die jungen Kastanien. Für







meine Generation ist dadurch trotzdem ein besonders hübsches Bild geschaffen, besonders zur Zeit der Obfblüte oder auch zur Rosenzeit, wenn die an den Stämmen hochrankenden Kletterrosen im vollsten Flor stehen. Aber eine spätere Generation wird die Obfbäume ersetzen müssen, und es ist fraglich, ob dann mit Kastanien und der Wegkrümmung ein gleich günstiges Bild entsteht. Obfbäume neu zu pflanzen wäre dann auch nicht empfehlenswert, da wohl gut zwei Menschenalter vergehen würden, ehe sie einen auch nur annähernden Erlatz böten, wobei noch garnicht zu berechnen ist, ob wieder eine gleich günstige Gabelung und Verästelung entstehen würde, die das jetzige Bild so reizvoll macht. Allein sollte man grundsätzlich immer gleichzeitig und vollständig anlegen, da nur dann die Möglichkeit einer harmonischen Zukunftsentwicklung gegeben ist.

Die nächste Aufgabe der Ortsbestimmung war der Platz für die Anlage von Pferdefall und Garage. Da diese Gebäude doch am besten in der Nähe des Einfahrtsweges liegen, wenn nicht Raum für ganz selbständige Bezirke da ist, so ergab sich für sie als gewiesener Platz ein breiter Streifen zwischen Weg und südlicher Grenze des unteren Gebietes. Ein hier stehendes altes Haus konnte in die Gruppe mit hineingezogen werden, indem es, wörtlich genommen, nach unten verlängert wurde. Da nämlich der Fahrweg hier einen Erdschnitt erforderte, mußten die Fundamente dieses Hauses unterfangen werden, und der so neu entstehende Sockel ergab den Pferdefall, während der Neubau die Remise und Garage enthält, die durch weitere Anlage von Garagewerkstatt und das an diese anstoßende Hühnerhaus eine ziemliche Länge erhalten hat.

War durch die Länge dieser Gebäude ganz von selbst eine feste Umwehrung für einen beträchtlichen Teil der Grenze entstanden, so lag doch noch eine längere Strecke des unteren Geländes offen an der Straße. Die Anlage eines stillen und ungestörten Gartens und die Entstehung eines wirklichen Gartenlebens ist aber nur möglich, wenn er durchaus den hundert Blicken der Neugierigen entzogen ist, und die unmittelbare Nachbarhaft der Straße, selbst wenn sie auch nur an einem

Teil des Gartens besteht, mußte unbedingt ausgeschaltet werden. Dashierv für so beliebte »Zupflanzen« hätte indessen Jahre erfordert, ehe es zur Wirksamkeit gelangt wäre, und hätte viel Raum verschluckt, wenn es sich um einen waldartigen Streifen gehandelt hätte, der hier im Hausgarten nicht am Platze war. Eine bloße Hecke hätte aber nicht genügt, um eine vollkommen feste und undurchdringliche Wand gegen den viel begangenen Weg herzustellen. So blieb hier nur eine hohe Steinmauer übrig, zu der vorzügliches Material (wie ebenso für die Terrassenmauern) in dem heimlichen Kalkbruchstein zur Verfügung stand. So wurde denn an der Straße, überall da wo keine Gebäude standen, soweit bis waldiges Gebiet an sie herantritt, eine feste und hohe Mauer gezogen, die die Wirkung mit sich brachte, daß das ganze untere Gartengebiet in vollkommener Abgeschlossenheit da liegt, obgleich es unmittelbar an den Weg anstößt.

Bei dieser Mauer wurde der Versuch gemacht, hier und da kleine Höhlungen auszulapen, um in ihnen blühende Mauergewächse anzusiedeln. So schön dieser Versuch auch in den inneren Mauern, besonders den Stützmauern, die von hinten her Feuchtigkeit erhalten, gelungen ist, so unmöglich erwies es sich an den der Straße zugekehrten Seiten, da die Passanten hier alles mit Stumpf und Stiel ausrissen.

Waren das die Hauptumhegungsaufgaben an der Ost- und Südfront, so stellte die Westgrenze mit ihren steilen Felsen, die senkrecht vom Flusse aufsteigen, ganz andere Anforderungen. Eine eigentliche Umwehrung nach dieser Seite war überflüssig, da hier der Fluß selbst fast  $\frac{3}{4}$  Kilometer lang die Grenze bildet, an dem nur ein schmaler betretbarer Streifen entlang läuft, hinter dem unmittelbar die Felsen aufsteigen. Gegen Eindringlinge, die sich vom Waller aus nähern, kann man sich sehr schwer schützen. In den Jahren vor dem Kriege schien das auch keine so wichtige Frage, allein nach dem Kriege mußte ich oft genug die Erfahrung machen, daß jeder Eindringling nicht allein meist ein Dieb ist, sondern daß die Zerstörungswut auch an Anlagen ausgelassen wird, die sich nicht mitnehmen lassen. Es steht in dem ganzen äußeren Gebiet keine der Bänke mehr, die hier so zahlreich errichtet waren, ja sogar



bei vielen Stützmauern sind die Kronen ausgebrochen und die Steine den Berg hinuntergewälzt worden. Da das eigentliche Garten- und Hausgebiet mit dem Flußufer ohnehin schon durch 118 steinerne Stufen in Verbindung steht, konnte es sich bei der Befestigung dieses Weltraumes auch weniger um eine Einzäunung, als eine Bekrönung der Felswände handeln. Deren oberer Rand geht im natürlichen Gelände fast nie aus der senkrechten Fläche unmittelbar und unvermittelt in die wagerechte Ebene über, sondern es schiebt sich ein mehr oder weniger breiter vermittelnder Hang dazwischen. Eine solche natürliche Form verbindet sich nicht mit der architektonischen. Soll auf einem solchen Rande eine Terrasse angelegt werden, so geschieht dies immer am schönsten und praktischsten in der uralten Form der Stützmauer, die dann hinterfüllt wird, wobei man die obere Fläche nicht allein wesentlich

Unmöglichkeit auf lange Zeit hinaus geworden ist. Der große Platz vor dem Hause mit der Sonnenuhr ist dadurch reichlich 10 Meter schmaler als er hätte werden sollen und entbehrt des rechten Abchlusses gegen das Tal, denn das Holzgeländer, das jetzt am Rande der Böschung steht, kann nur als Provisorium angesehen werden.

Für die Einfriedigung blieb jetzt nur noch die Nordgrenze offen, die durch die Errichtung eines langgestreckten Büro- und Werkstättengebäudes gebildet werden konnte. Da dieses Gebäude aber nicht unmittelbar mit dem Garten zusammenhängen sollte, sondern seinen selbständigen Zugang vorn von der Straße aus erhalten mußte, wurde bis dahin ein langer Laubgang angelegt, der den Zugangsweg überwölbt und auf diese Weise eine deutliche Grenze zwischen diesem im gewissen Sinne doch öffentlichen Teile und dem rein privaten Garten herstellt.

verbreitert, sondern überhaupt erst den freien Standort schafft und auch dem Auge erst die Terrassenform erklärt. Das Mittel hierzu, die Stützmauern sind zu allen Zeiten echter und vernünftiger Gestaltung stets verwendet worden. Nur mit ihnen ist es möglich, den Ausdruck des das Plateau Beherrschens klar und erkennbar zu gestalten. So war es auch mein Bestreben, hier entlang dem Rande dieses bebauten Geländes eine solche Terrassenmauer einheitlich durchzuführen. Leider ist dies nur auf der einen Hälfte geschehen, während der ziemlich kostspielige Bau der anderen, die viel höher hätte werden müssen, solange verschoben wurde, bis ihre Ausführung zur

## EMIL LUDWIG / TESSINER GÄRTEN

IMMER wieder flieht man aus der Kultur in die Wildnis, doch kaum ist man da, so fängt man an, sie zu kultivieren. Als vor 15 Jahren wahrhaft unbetretene Wälder am Rande des großen Sees uns aufnahmen, wucherte unter den edlen Kastanien die ungepflanzte, ungeschüttelte Welt der Farne und Ginster, des Lorbeers, des Efeus und der Moos. Was den an Nord und Süd gewohnten Weltwanderer hier fasziniert, ist diese Mischung zweier Klimate, die sich in Farben und Landschaft, in Temperaturen und Traditionen, vor allem in den Pflanzen offenbart.

Denn an den steilen oder sanften, immer terrassenhaft gestuften Hängen des nördlichen Lago Maggiore, wo Sonne und italische Luft schaffender atmen als in dem schmalen Ernst des Ticino-Tales, stecken in den zermorsten Weinbergen vergangener Geschlechter neue Gärten, die hervorzulocken den Kömmling reizt, wie den Bildner die Statue, die er im Marmorblock schlafen fühlt. Blickt er nach Norden, so steigt hinter den Burgen von Bellinzona das harte Geklüft der rasch verengten Gebirge empor, die sich in der Ferne zum Mafiv des Gotthardts zusammenschließen, nach Süden aber öffnet sich in konzentrisch schwingenden Kreisen eine lionardeske Landschaft um den breit gelagerten See und verliert sich hinter schrägen, zart und maßvoll gezeichneten Hügeln in die gewaltige Ebene der Lombardei. Gleichnißhaft atmet in völlig verschiedenen Linien die Landschaft nach Nord und Süd.

So auch die Pflanzen. Das klassische Blatt der echten Kastanie zeichnet

sich am Hang dieser Wälder neben dem zackig barocken der Eiche ab, dunkel sprühen die romantischen Spitzen uralter Wacholder neben der stillen Rundung ehrlicher Lindenblätter, Feige breitet sich neben der Eiche in die lichtgelöste Luft, mannshoch breiten sich gefiederte Farren, an die man japanische Laternen hängen kann, über die Schlingen kleinblättrigen Efeus, und wie erratische Blöcke ragen Granitfelsen, in Urzeit gestürzt, aus der Wirnis grüner Lebensfreude.

»War es so schmächtig, was ich verbrach,« als wir allmählich mit ordnender Hand Lichtungen schufen, kleine Wege, natürliche Plätze, Flächen und Hügel teilten und diesem Walde das zuschmeichelten, was ihm gemäß war? Wer heute diesen Naturpark betritt — so nennen dergleichen Bürger und Handbücher —, wird kaum entscheiden, was Kunst sei. Hoch wie der eingeborene Uradel dieses Waldes, die Kastanie, doch biegsamer, wie eben jüngere Geschlechter tun, wiegen sich die Kronen der Mimosen im Dunst, und schon im Herbst, schon im August strecken sie ihre tausend Rippen in die Sonne, als könnten sie's nicht erwarten zu blühen und wollten ihren Februar mit den bereiten Knospen heranziehen. Alte hohe Kamelienbäume, die einst unser Boot vom andern Ufer her einem halb verlassenem Garten entführt hatte, prangen mit unzählbaren weißen Blüten im März, zuweilen öffnen sich die ersten Knospen schon um Weihnachten. Neben dem lackierten Kirschlorbeer, der, nur freigelegt und geschnitten, zu großen fruchttragenden Bäumen sich entfaltete, ist nun die Zeder des Libanon getreten, die

zarter, fedriger als die vom Himalaja anzudeuten scheint, daß man an jener lyrischen Küste weniger streng, ist als in indischen Eishöhen und mit sich reden lasse. In wunderlicher Parallele ragt neben der Kulisse einer eingeborenen Eiche heut eine Zypresse obeliskenhalt in die Fläche des Sees, der unten, steigend und linkend mit den Niederflügel, doch unbekümmert um die Gartenkünste eines Deutschen in sich selber ruht. Doch das sind nur die Bäume, und wenn die klanke Kirche jetzt neben der Himalaja-Magnolie blüht, heiter mädchenhaft neben dieser prangenden Juno, wenn sich die gerade strenge Tanne, unnahbar und schweigend von den elastischen Abenteuern wegwendet, die die weichen Büschelzweige einer rotstimmenden *Cryptomeria* mit dem Südwinde treiben, dann staunt der fremde Gärtner über das Spiel von Nord und Süd, denkt an die Hohenstaufen, aber die heroische Schönheit der Orangen an der Südwand eines gelben Hauses lächelt über solche Kreuzungen und fühlt sich hoch und einsam, fern von allem Ehrgeiz des Vergleichens:

»Die Schöne ist sich selber selig,  
die Anmut macht unwiderstehlich.«

Alles ist voll von Steinmauern, die zerfallen, überwuchert, ein Paradies der Schlinggewächse, nur hier und da einer wählenden Hand bedürften, um von Natur zu leisten, was Geschmack und Fleiß neuer Gartenkenner in die allzu gepflegten Ebenen ihrer Gärten zu verzetzen sucht. Fragt man die Bauern, so sagen sie, diese Mauern ständen »del tempo di Jesu Christo«, aber die Alten wissen, daß bis vor hundert Jahren hier oben Weinberge blühten, bis die Reblaus Früchte und Bauern vertrieb, und so sind wir auf unsern Berge die ersten, die wieder Trauben ernten: diese wunderbar starken kalifornischen, die hier americano heißen und eine süßige Traube auf die Tafel, einen starken Wein ins Faß liefern.

Doch außerhalb dieser künstlichen Lichtung, wo lange ungenutzter Waldboden sich rasch in redliche Gemüseerde verwandeln ließ (freilich selten und immer wieder zu entfernen), haben allmählich die Hänge und Fugen, die kleinen Ebenen und langen Hügel hängende Nelken, Clematis, Passionsblume, immergrünen Jasmin aufgenommen, der nun

mit dem autochthonen *Sedum*, *Steinbrech*, *Thymian* zusammenwächst. An steilen Ecken steht die *Agave* warnend hervor und *Yucca* baut im Sommer ihre weißen Glockentürme, die phantastisch wie fiamelische Pagoden ihre Schattenriffe gegen den See erheben. Um die granitnen Blöcke tummeln sich das ganze Jahr wilde weiße Veilchen, *Adiantum*, und Immergrüne heben ihre blauen Augen so stark und vielfach in die Welt, daß sie der kleine Kaabe wohl Immerblau nennen dürfte.

Aber wo es flacher wird und ein Weg vom Hause fort zum Schattenganglädt, raucht in tausendfältigen Katarakten, zartgelb und weiß, *Banksia*, die chinesische Rankrose — alle mehr in Buschform — an granitnen Weinbergspfeilern empor, über die Pergola hin, um in Luft und Sonne rankedurstig zu versprühen. Hinter dem Hause ragen Limonen in Töpfen ornamental vor dem See, Flieder im April, Oleander im August, Mandarinen und Granaten, und an einer zweiten Pergola läßt die blaue *Glycine* ihre magisch duftenden Trauben an weißen Säulen niedergaukeln und hebt sie bis ins Silbergeäst der Olive, die vor dem Hause stehen blieb, um auf amoröse Art die Aussicht halb zu sperren.

Drüben, »in einem andern Teil des Waldes«, wie es in *Shakelpares* Komödien heißt, raucht schwarzer und gelber Bambus um eine kleine japanische Laube, er gibt der getigerten Hauskatze die Rück Erinnerung an die Dschungeln ihrer Ahnen und wundert sich nicht mehr über die Eideh, die ihm ins tropische Bild fallen. *Rotilla* glühen daneben aus langfingerigem Laube die pathetischen Blüten des *Rhododendron*, unter deren plastischem Ernst sich eine andere Reihe hügelan zieht: das sind die lockeren Büsche weißer und roter Azaleen, die unter ihrer Hut wie Balltöchter hin und wieder wehen und immer lächeln, wenn man sie ansieht. Vor ihnen zittern die weißen Traumbüsche der *Spiräen*, immer bräutlich und noch in der Buntheit ihres Herbstkleides unberührbar, aber zu Füßen der Ruten, den hier nur fürstliche Mittel rein aufstehen könnten, schimmert zur Zeit der *Spiräenblüte* vom Weiß und Gelb der Narzissen, die ein weißer Gärtner *Narcissus poetarum* nannte.

Ist es töricht, so von seinem Garten zu reden? Alles hat die Natur gemacht. »Sie wird ihr Werk nicht hassen... Was wahr ist und was falsch ist, alles hat sie gesprochen. Alles ist ihr Verdienst.«

## SIEGFRIED DECKER / AUS SAO PAULO'S GARTENWELT III

Ein charakteristischer Schmuck von Landschaft, Parks und Gärten sind die verschiedenen Bambusarten, die hier alle ausgezeichnet gedeihen, viele Arten sind recht verbreitet, besonders *Phyllostachys nigra* und *aurea*, *Arundinaria japonica*, *Phyllostachys flexuosa* und *sulphurea*.

Zu diesem Grundstock hiesigen Gartenlebens gesellt sich die überaus große Zahl an *Rank- und Schlinggewächsen*: *Bougainvillea spectabilis* und *glabra* findet man auch im kleinsten Gärten, ganz ohne Blüten sind sie nie. Nicht weniger oft sieht man *Thunbergia azurea grandiflora*, fast das ganze Jahr hindurch mit türkisblauen Blüten überdeckt. Herrlich ist *Passiflora quadrangularis* im Schmucke ihrer granatroten Blüten mit den violetten und weiß gestreiften Nebenkronen, deren intensiver Duft den ganzen Garten erfüllt und die außerdem noch erfrischende Früchte schenkt. Im September blühen überall *Wistaria* (*Glycine*) *sinesis* und ihre weiße Abart *alba*. *Allamanda cathartica* und *grandiflora* sind wunderlichöne Schlinger, fast immerwährend und in großer Menge ihre beigelben Blütenkelche hervorbringend. *Pyrostegia venusta* ist auf jedem Camp zu finden und im Juni bis August ein glühend orangeroter Farbensack, reizend an Wallerläufen aus dem Geste ins Wasser fallend, ferner die im September überreich blühende, in Waldbäumen hoch hinaufragende violettblaue *Petrea serrulata*.

Zwei *Banisteria*-Arten, die eine mit flaumigen, die andere mit glatten Blättern schmücken sich mit einer Unmasse ocidenartigen hellgelber oder nankingfarbener Blütenrispen. Häufig ist *Clerodendron Balfouri*, selten *Aristolochia elegans*, ganz gemein verwildert, unbeachtet fast *Cobaea scandens*, *Hedera helix* umrankt Zypressen, Palmen, Cassien und *Ficus*-Arten. Gemäuer sind von *Ficus repens* umspannen, Gitter und Zäune von *Muhlenbeckia complexa*. *Asparagus plumosus* rankt hoch in die herrlich hochstämmigen *Alsophila australis*, leider des einzigen kultivierten Baumfarnes, und doch gibt es deren eine große Anzahl ganz herrlicher Gestalten. *Asparagus falcatus* wird viel für Säulen und Pflöge gebraucht. *Ipomoea Horsfalliae* umrankt vielfach die Gartenlampen, während *Manettia fulgens*, *Mina lobata* und *Medeola angustifolia* sowie *myrtifolia* mehr auf Veranden und Balkons beschränkt sind. Einzig schön war ein altes Gartenhaus ganz überponnen, ganz vergoldet mit *Bignonia chrysodoxa*. Unermüdlich blühen *Polygonum viticella kermes-*

*sina* und deren Form *alba*, und wahre Kostbarkeiten an Blütenreichtum und süßem Duft sind *Trachelospermum jasminoides*, *Jasminum officinale* und *Echites suaveolens*. *Solanum jasminoides* ist schön im Blütenkuckuck, nett im Schmucke seiner roten Beeren. *Solanum Wendlandii* will nicht ermüden im Hervorbringen seiner großen Blütenolden. *Hoya carnosu* blüht reich als alte Pflanze an geschützter Wand. *Stephanotis floribunda* rankt fröhlich unterm Dachlins hin. Zu wahren Büschen wird *Lonicera japonica*, das japanische Geißblatt, und ich weiß Hecken, wahre undurchdringliche Hecken aus ihr und der *Peireskia aculeata*, der Kaktushochstammunterlage.

Doch darf ich nicht die große Welt der *Rosen* vergessen. Rankrosen, Frühlingsgruß, hier im September hervorgezaubert durch all die Taufend schön, *Lady Godiva*, *Dorothy Perkins* weiß und rosa, *Banksiae* *alba*, *lutea*, die *Crimson Rambler*, *Lady Gay*, Veilchenblau und andere mehr. Und doch zu kurz ist dieser Blütenraum. Viel länger blühen da die alten *Maréchal Niel*, die *Duchesse d'Auerstadt*, *Mme. Jules Graveraux*, *Reine Marie Henriette*, *Aimé Vibert* — lauter alte, ewig Junge.

Als Hochstamm sind sie hier am besten, Buschrosen leiden zu sehr unter der überheißten Bodenausstrahlung, werden zu leicht zerfalten von der Wucht tropischer Regengüsse. In meinem neunjährigen Aufenthalt hierzulande hatte ich Gelegenheit, weit über 1000 Sorten zu beobachten und zu prüfen, darunter die meisten Neuheiten der Kriegsjahre, die aus England, Frankreich und Nordamerika kamen. Nur wenig Auserlesenes war dabei, auserlesene an Größe, Haltung, Farbenpracht, an Widerstand gegen Hitze, Regenzeiten, Temperaturschwankungen, schlechten Boden, noch schlechtere Behandlung. Zu den in jeder Hinsicht befriedigenden gehört vor allen anderen Frau Karl Druschki. Dann folgen Killarney in Weiß und Rosa, *Mme. Jules Bouché*, in Rosa, Sachsegruß und Heinrich Münch (wärmebedürftig), *Radiance*, *Rose Queen*, *Jonkheer Moch*, *Mme. Second Weber*, *Mme. Marie Delaney*, *Edgar M. Burnett*, dann *Bryce Allan* und in Rot *Generalsuperior* *Arnold Janssen*, *General Mac Arthur*, *Laurent Carle* und K. of K. (Kitchener of Khartum); dann eine überaus wüchlige, karminrolarote Art à la Teplitz, die hier entlang und den Namen José Bonifacio führt. In Gelb sind es außer *Maréchal Niel* noch *Natalie Bötner* (nässeempfindlich), *Sunburst*, *Lady Hillingdon*, überreich blüht A. R. Goodwin, die einzige hier, gedeihende *Pernet-*

ana, Juliet, Lyon-Rose, Willowmere, Herriot, Chamaeleon; andere verlangen ganz, liegt es am Boden, Klima, an der Unterlage? Von *Polyantharosen* sind die besten Orléans-Rose, Mme. N. Levavasseur, Marie Pavie, Erna Tschendorff, Clothilde Souper, Leonie Lamelch und Mme. Turbat. Sie blühen ohne Ende jahraus jahrein.

Dahlien wurden gar viele eingeführt, hauptsächlich aus England, bewährt aber haben sich nur wenige. Die enorme Sommerhitze, die flutartigen Sommerregen, wahre Windböen usw., nicht zu vergessen der ganz gewaltig austrocknende rote Boden stellen höchste Ansprüche an die Dahlien. Aber was durchhält, ist Goldes wert.

Canna gedeihen großartig, können immer in der Erde bleiben, etwas Rechtes aber findet man leider absolut nicht. Gladiolen blühen fast das ganze Jahr, man braucht sie nur zu verschiedenen Zeiten zu legen. Von Lilien sind Lilium Harrisii und tigrinum die verbreitetsten. Früher gab es auch auratum- und lancifolium-Sorten, aber da die Gartenpflege meistens ganz Unwillenden übertragen ist, wenn sie auch tüchtig graben und beschneiden können, gingen die importierten Zwiebeln bald ein. Hyazinthen gedeihen nicht, selbst besonders für Tropen präparierte vertragen, ebenso Tulpen, Narzissen wachsen wohl, blühen jedoch nicht. Amaryllis vitata-Hybriden sind hier wenig beliebt und leiden viel unter Raupen und Käferlarvenfraß. Die ersten zerstören das Blattwerk, die letzten die Zwiebeln, und doch sind die Amaryllis äußerst dankbar, großartig in der Blüte. Auch Himantophyllum (Clivie) gedeiht prächtig. Calla aethiopica, besonders die Sorte Perle von Stuttgart, gehören zu den dankbarsten Herbst-Winterblüchern (Mai bis Oktober), desgleichen Agapanthus umbellatus, weiß und blau. Calla Elliottiana ist selten, Freesen verwendet man als Einfassung, und gefüllte Tuberosa The Pearl gibt ein allgemein beliebtes Buketmaterial. Ranunkeln (asiaticus superbissimus) verwendet man zu farbenfatten Beeten und Gruppen. Anemonen, besonders die St. Brigit's-Rasse, gedeihen vorzüglich. Sonderbar, daß hier die Caladien so wenig verwendet werden, und dann noch in den gewöhnlichsten Sorten, und dennoch existiert in Petropoli ein hervorragender Züchter. Auch Hedydium Gardnerianum und coronarium sind wenig verbreitet. Montbretia ist überall zu finden, besonders Germania und King Edward. Nymphaen sind von ganz tropischer Üppigkeit, besonders Marliacea albida und chromatella und die blaue stellata. Auch eine kleine rosa Art sieht man, aber wo bleiben denn die Gloriosa, Froebelii, James Brydon, die Marliacea rosea und andere mehr? Man sieht fast gar keine Wallerbecken, man fürchtet die Moskitos wohl. Cyperus-Arten sind neben Eulalia und Glycerium fast die einzigen Gartengräser. Tritoma Pfizeri ist eine lange blühende Uferstaude, desgleichen Watsonia iridiflora, weiß und rosa, Alstroemeria-Arten und zwei Tradescantia, die man nicht mit Namen kennt, aber täglich verwendet.

Von *Strauden* gedeihen sehr gut die Wahlenbergia, Physostegia, Stokesia cyanea, auch deren weiße Form, Aetheopappus pulcherrimus, Delphinium hybridum, leider in scheußlichen alten Sämlingsformen, Aster amellus, Veilchen Le Czar und La France, Leucanthemum Stern von Antwerpen, die unsagbar dankbare Gerbera Jamesonii hybrida, die man bei Teilung im April und August fast das ganze Jahr in Blüte haben kann. Chrysanthemem geben hier bei normalem, nicht zu nassem Wetter ganz ausgezeichnete Resultate. Verbreitet sind hier ältere Sorten, die aus Portugal eingeführt wurden. Englische, vor zwei, drei Jahren eingeführte Sorten verlagten fast ganz.

Fuchsen, die hier in Wäldern wild zu finden sind, und von denen eine Riccartonii-ähnliche oft in Gärten gepflanzt wird, sieht man selten, sie werden hier auch viel von einer meltauähnlichen Krankheit befallen, nur fulgens-Formen gedeihen willig. Die Edelforten wollen Luft und Sonne. Von Heliotrop, der in gewöhnlichen Sorten sich selbst überlassen an Mauern oft 2 bis 3 Meter erreichen kann, sind als schöne, dankbare Beetpflanzen Mme. R. Lederle und einige hier aus Samen entstandene Sorten viel zu sehen. Sehr gut gedeihen Pentstemon.

Pelargonien zonale sind hier die besten Lückenbüßer, aber auch prachtvolle Beetpflanzen, die gewöhnlichen, fast wilden heimischen Sorten wachsen zu wahren Hecken heran, recken sich so hoch an Mauern empor, daß ihre dichtgedrängten Blüten dolden so hervorlugen, als wären die Geranien auf die Mauer selbst gepflanzt. Efeu-pelargonien sieht man viel. Recht gut gedeihen Odier-Pelargonien, leider sind sie jedoch gar nicht regenfest.

Phlox ist sehr beliebt, sehr verbreitet und bringt trotz jährlicher Teilung dankbar feine schönen Blütensträuße von Dezember bis April hervor, fortenecht! sind hier zu erhalten: Antoine Mercier, Asia, Europa, Ant. Buchner, Laßberg, Ströhlein, Frau General von Schott, Hödur, Heinrich Kanzleiter, Mme. Paul Dutrie, Paul Ehmann, Sophie Cordes.

Auch die Verbenen sind farbenecht, als Teppichbeet- und Böschungspflanze äußerst beliebt, ergeben auch ein prächtiges Kranzmaterial.

Opuntia carnea, Säulenkaktus und die wandbepflanzende und in die Bäume rankende Cereus Königin der Nacht sind Prachtschmuck manchen Gartens. Als Balkonpflanze sieht man oft Epiphyllum truncatum, Russellianum, Gardnerianum und hybridum Deutsche Kaiserin.

Von Nelken sind die Amerikaner Trumpf, leiden aber sehr unter Wurzel- und Stengelfäule. Asparagus plumosus, pl. nanus und Sprengerii dienen im allgemeinen als Ampelpflanzen, während A. plumosus und falcatus, wie schon erwähnt, prächtige Schlingpflanzen abgeben. Strelitzia reginae gedeiht ausgezeichnet auch im ziemlich tiefen Schatten. Phormium tenax und seine Formen gedeihen, blühen und fruchten hier wie zu Hause. Die Blätter erleiden vorteilhaft den teuren Balf.

Farne sind in Brasilien so häufig, und unter ihnen befinden sich solche schönen Gestalten, daß es einen wundern müßte, wären sie nicht oft kultiviert, und doch viel zu wenig. Von all den herrlichen Baumfarne sieht man nur Alsophila australis, von Adiantum: cuneatum, decorum, formosum, giganteum, gracillimum, roseum, venustum, Weigandii u. a. Topfpflanzen sind Adiantum Farleyense und Polypodium Reinwardtii, herrlich mit seinen meterlangen Wedeln, wenn in Ampeln kultiviert. Gute Topfpflanzen sind auch Nephrolepis Neubertii und Weigandii, indes N. todaeodes Gartenpflanze bleibt wie auch das hiesige Blechnum brasiliense. Dies ist aber Mato, Unkraut. Selten sind die Pteris-Arten. Nicht vergessen darf ich Agave americana und die Form fol. variegatis.

Und nun die vielen, vielen *Orchideen*, sind wir ja hier im Lande der Cattleyas und anderen Orchideen, und Cattleya Harrisoniae, Loddigesii und deren Abart violacea sind bald in jedem Gärtlein zu finden, in Kästen, an Klötzen, an Bäumen, wo es geht. Häufig ist intermedia, hier Cattleya mimosa geheißen, seltener ist bicolor, noch seltener Forbesii. Liebling ist Cattleya amethystiglossa, weiß und violett getupft, die eigenartig getupfte und bronzierte guttata Leopoldii. Die schönsten aber sind labiata autumnalis, Warneri und die sehr teuren von England importierten Trianae, Gaskeliana, Mossiae, die unzähligen Brassocattleyen, Cattleya-Hybriden, Laelia-Cattleyen. Cyripedium gedeihen schlecht, am besten noch Spicerianum, Lathamianum, Leezanum, insigne-Formen und giganteum. Auch Dendrobium nobile, thyrsiflorum, densiflorum sind importiert und gedeihen vorzüglich unter Bäumen aufgehängt. Das schönste aber ist Laelia purpurata mit ihren 5 bis 6 schneeweißen, manchmal zartrosa angehauchten Blütensternen und tiefpurpurroter Lippe sowie die gleichzeitig blühende kupferbronze gefärbte und violett-purpurn gelippte Laelia grandis tenebrosa, Ganz großartig gedeihen die Oncidien, besonders flexuosum, crispum, Forbesii, sarcodes, Marshallianum und die einzig schöne varicosum Rogersii, und nie vergesse ich den Camp-Riesen, ganz mit Tillandsia usneoides behangen, über und über von einer kleinsulbigen, aber mit Riefenrispen großblütigster Oncidium varicosum Rogersii bedeckt. Phajus grandifolius, Sobralia macrantha und Zygopetalum Mackayi sind Gartenpflanzen und Erdorchideen, während Zygopetalum cernitum nur an Baumfarnen wächst. Vanda coerulea, importiert, blüht willig und gut. V. teres und insignis wollen warmen Standort. Cymbidium Sanderi, Gotianum und Alexandrae sind sehr teuer, aber sehr würdig und dankbar. Ganz wundervoll sind Baumäste mit der scharlachroten Sophronites grandiflora bedeckt, die oben in der Sierra di Mar zur Blütezeit im Juni bis Juli hin und wieder 4 bis 6 Grad Kälte ausgehalten haben und lustig weiterblühen. Selten sind Brassavola cordata und die gefranste B. Digbyana kultiviert, sehr viel die »Stiefmütterchen« genannte Miltonia Regnellii, ferner B. Clowesii und B. candida grandiflora und Stanhopea eburnea, aurea und oculata, von denen mein Freund Emil Dieterle hier zwei alte Exemplare besitzt, deren eines 127, das andere 118 gleichzeitig geöffnete Blüten hatte. Das war ein Blumenfest und Duft und Hummelflumen.

Zum Schluß noch die *Sommerblumen*! Sie kommen alle fort. Am meisten sieht man hier: Acroclonium, Ageratum, Amarantus, Antirrhinum in guten reinen Sorten, Arctotis, Bellis, Calendula, Calliopsis, Celosia, Centaurea Cyanus, Cinerarien, im freien Lande herrliche Farbenbeete abgebend, Cosmea, Chinesenmelke, Ritterpflanz, Levkojen, Helichrysum, Iberis, Lathyrus odoratus, Lupinus, Papaver Rhoeas-Sorten, Petunien, Phlox Drummondii, Portulaca, Reseda, Salpiglossis, Scabiosa, Tagetes und Zinnien, diese ein wahres Eldorado für Schmetterlinge.

Ich bin zu Ende. Vieles nannte ich, wenig ist's, wenn man bedenkt, was man hier kultivieren könnte, und vieles wartet noch der Einführung. Aber dieses wenige läßt immerhin ein reiches Gartenleben ahnen.



# STUDIENFAHRTEN

## Gartennotizen aus Wörlitz

EIN still heiterer Herbsttag. So recht die Stimmung für diesen Park vergangenen Romantik. Ein wehmütig Gefühl überfliehet den Wanderer, der diese geheimnisreichen Anlagen suchend durchirrt. Nur wer das Heute vergißt, wer sich ein gut Jahrhundert zurückträumen kann, wird rechten Genuß an dem haben, was er sieht. Nicht als ob die pflanzliche Umwelt noch die sei, die Goethe in Begleitung von Behrlich bewunderte. Wenig aus jenen Tagen ist erhalten, und die Linden, Eichen, Platanen, die der kunstflinige Herzog Franz pflanzte, sind alt und zum Teil müde geworden.

Doch wohin man sich auch in diesem großen Irrgarten verliert, immer wieder sieht man vor einem Monument der klassischen Zeit, die Klopstock, Herder, Lavater und Goethe vereinte. Der fürstliche Schöpfer der Anlagen holte sich Anregungen aus der Welt der Griechen und Römer, der Franzosen und Engländer. In uns heute sehr naiv anmutender Weise brachte er seine Ideen zur Geltung und schuf in Wörlitz eine Stätte der Anregung und Erleuchtung. Bald ist es ein Venustempel, eine Eremitengrotte, ein geheimnisreiches Sammelurium, wie etwa der Stein, wo Neapels blaue Grotte, die Halbinsel von Sorent mit der Scylla und Charybdis und andere Weltmerkwürdigkeiten symbolisiert sind. Es ist ein Vergnügen für sich, den alten Führer diese Wunder erklären zu hören. Er bringt die Besucher in die rechte Stimmung.

## Aus Göttingen

BEI dem kurzen Besuche, den ich Göttingen Mitte September abstatte, beschränkte ich mich auf eine Belichtung des Botanischen Gartens der altberühmten Universität. Der Garten erfreut sich seit

langem eines guten Rufes, und Garteninspektor Bonstedt hat es außerordentlich verstanden, diesen Ruf nicht nur zu erhalten, sondern die Bedeutung des Gartens wesentlich zu steigern. So gehört denn jetzt der Garten zu den sehenswerthesten, die wir in Deutschland besitzen. Besitzt er auch nicht durch landschaftliche Reize, wie der Hamburger, oder durch Großzügigkeit und Architektur, wie der Nymphenburger, fehlen ihm auch die Ausmaße und reichen Sammlungen, die wir in Dahlem bewundern, so bietet der Göttinger Garten doch in manchen Einzelheiten Überraschungen genug. Er verdient es, daß wir ihn später einmal in Wort und Bild schildern, für heute muß ein kurzer Hinweis genügen. In den Glashäusern, die zum großen Teile in ihrer Konstruktion recht veraltet sind, ist es Bonstedt nichtsdestoweniger gelungen, prächtige Einzelheiten zu bieten. Das Farnhaus muß zu den bestausgestatteten gerechnet werden, die es gibt. Es zeigt eine sehr geschickte Anordnung einer reichhaltigen Artenzahl und wurde im Februarheft in Wort und Bild geschildert. Auch die Nepenthesammlung ist sehenswert, vor allem wegen der schönen Hybriden, die hier gezüchtet werden. Im Freien lenken besonders die üppig gedeihenden winterharten Opuntien die Aufmerksamkeit auf sich. Am meisten aber zieht uns das Alpium an, in dem eine Reihe von Seltenheiten willig gedeihen. da sie mit guter Beachtung ihrer Lebensbedingungen angepflanzt sind. Das Dendrologische tritt bei dem kleinen Umfang und der eingegengten Lage des Gartens mitten in der Stadt naturgemäß zurück. Überrascht war ich aber, einige trefflich gedeihende Hydrangea Sargentiana zu finden, die den vorletzten Sommer und Winter ungedeckt gut überstanden hatten. Dieser neue Hydrangeentyp ist ein ganz besonderer und weunert in der Eigenart der riesigen Belaubung mit Viburnum rhytidophyllum, wenn auch die Hydrangea nur sommergrün ist. Der Göttinger Erfolg zeigt, daß man diese schöne Art noch an sehr vielen Orten versuchen muß. Camillo Schneider

# GARTENRUNDSCHAU

## Neues aus aller Welt

**Dänemark:** Unter den Gartenzeitschriften ist die von dem Gartenarchitekten E. Ersfad-Jørgensen herausgegebene dänische Zeitschrift *Havekunst* noch nicht erwähnt, die sich in erster Linie mit Fragen der Gartengestaltung befaßt. Das Januarheft behandelt Friedhofsanlagen, das Februarheft bringt Beiträge über die Birke und über Gartenstädte. **Nordamerika:** Das Januarheft der *Landscape Architecture* enthält einen interessanten Beitrag über gartenstadtliche Fragen und solche des Städtebaues unter dem Titel »Regional Planning Theory«. Auch die Erörterungen über den Gebrauch von Ridgeways Farbenkarten bei der Gartengestaltung verdienen Aufmerksamkeit. Der obere Garten der Varne Villa zu Caprarola wird eingehend an der Hand von guten Bildern besprochen. Sehr wichtig sind immer die von Theodora Kimball, der ausgezeichneten Bibliothekarin der Schule für Gartengestaltung an der Harvard Universität in Boston, gegebenen Übersichten, wie diesmal der »Survey of city and regional planning in the United States, 1922«. Schließlich wird über die Kosten von Baumpflanzungen in Straßen berichtet. Auch die Buchanzeigen sind stets sehr lesenswert. Leider können wir uns heute diese englischen und amerikanischen Werke nicht kaufen.

Auch auf das Bulletin der »American Dahlia Society« sei verwiesen, das als No. 26 im Januar herauskam. Es enthält besonders Einzelangaben über Sortenprüfungen in den Versuchsfeldern der Gesellschaft im Jahre 1922.

Im »Gardeners' Chronicle of America« vom Februar sind hübsche Betrachtungen über einen Sumpfarten.

**England:** Jede Nummer des »Gardeners' Chronicle« ist reich an gärtnerischen und botanischen Einzelheiten. Eine Bereicherung der schon beinahe übergroßen Zahl der chinesischen Primeln ist *Primula calcephila* aus Hupeh. Sie kam bereits 1892 nach England, ging aber wieder verloren, bis Wilson sie erneut einführte. Ursprünglich galt sie als wilder Typ der *P. chinensis*, deren Kultur sie teilt. — Von einem der ältesten und seltensten englischen Gartenbücher aus der Zeit Elisabeths »The orchard and the garden« ist kürzlich die erste Ausgabe von 1596 aufgefunden worden. — S. Arnott spricht sehr anschaulich über Mißerfolge mit Pflanzen, wie an einem Orte eine Art gut geht, die anderswo anscheinend ohne Ursache verliert. — Die Farbensche

für März zeigt eine Kanne von *Nepenthes mixta* der Hybride *N. Northiana* und *N. Curtisii*. Eine seltene Primel aus Kalmir, *P. Inayatti*, wird abgebildet. Sie dürfte auf dem Kontinent nirgends in Kultur sein und hat kaum mehr als botanisches Interesse.

**Frankreich:** Im Januarheft der *Revue Horticole* behandelt Houzeau de Lehaie *Phyllostachys aurea* und Mottet das neue *Rhododendron strigulosum*. Die Farbenschele »Coloquintes d'ornement« ist nicht übel gelungen.

**Belgien:** In *Le Jardin d'agrément* wird im Februar das Material besprochen, was für schattige Gärten in Frage kommt. Die Angaben sind jedoch teilweise viel zu allgemeiner Art, um wirklich Nutzen zu haben. C. S.

## Vom Werkstoff des Gartens

ANZUCHT DER FARNE AUS SPOREN. Unter den Farnen lassen sich die Arten mit kriechendem Rhizom leicht teilen, auch manche sich reichlich selbstkennende. Andere vermehren sich auch durch von den Wedeln abfallende Brutknöllchen wie *Cystopteris bulbifera*, *Aspidium angulare proliferum*, viele aber, gerade die edelsten Farne lassen sich vegetativ kaum vermehren. Hier müssen wir zur Ausfaat von Sporen greifen. Hierüber noch ein kurzes Wort.

Wir können an den Farnen zwei Generationen unterscheiden. Die Farnekräuter, wie wir solche zum Schmucke unserer Gärten verwenden, ist die erste, sporentragende Generation, die zweite ist das aus der Sporensfaat erwachende meist einem laubartigen Lebermoose nicht unähnliche Prothallium, an dessen Unterseite sich die weiblichen Organe, die sogenannten Archegonien befinden, sowie die männlichen oder Antheridien. Die letzteren stellen meist kugelige Behälter dar, in welchen die Samentierchen oder Spermatozoiden enthalten sind, winzige schraubenartig gewundene bewimperte Plasmakörperchen. Im Zustande völliger Reife öffnen sich die Antheridien. Die Spermatozoiden entweichen, zeigen bei Vorhandensein von Wasser lebhafteste Bewegung und gelangen zu den Archegonien. Hier nun findet erst die Befruchtung statt, jener Vorgang, der an jeder Blüte phanerogamer Pflanzen beobachtet werden kann, wenn der Blütenstaub oder Pollen aus den Antheren auf die Narbe gelangt. Wir müssen also zur Zeit der Reife, meist im Herbst, die sporentragenden Wedel der zu vermehrenden Farnarten abschnei-

den und in Papier hüllen, wo die Sporen aus den Sporangien oder Sporenhäufchen herausfallen. Die zur Ausfaat bestimmten etwa 5 Centimeter dicken Torfstücke werden wir mehrfach mit heißem Wasser überbrühen, um die darin etwa enthaltenen Unkräuter oder anderweitige Farnsporen, auch Schädlinge, zu vernichten. Sollten wir in Schalen ausleeren wollen, so werden wir die dazu bestimmte Farnerde, wohl am besten feinsten Torfmoos, durchkochen, um ihn gleichfalls zu sterilisieren. Nachdem wir das Substrat haben etwas abtrocknen lassen, läßt wir die Sporen möglichst dünn aus. Da von oben nicht gegossen werden darf, legen wir also die Torfstücke in mit Wasser gefüllte Unterlätze, damit sie von unten auf Feuchtigkeit aufliegen. Die Gefäße stellen wir zu gleichem Zweck einige Centimeter tief ins Wasser. Wir bedecken die Auslaaten mit Glasglocken oder Scheiben, halten sie käutig, recht feucht und warm, wohl am besten im Gewächshause. Dies sind die drei Hauptfaktoren zur Keimung. Nach Verlauf einiger Zeit, die bei verschiedenen Gattungen verschieden ist, bedeckt sich der Topf oder die Schale mit den grünen Prothallien. Nun wird die Glasbedeckung entfernt. Nach erfolgter Befruchtung entwickeln sich die Farnpflanzen, die nun in Töpfe oder Kisten mit entsprechender Farnerde pikiert werden. Wenn solche erstarkt sind, werden sie einzeln in Töpfe oder im kalten Kasten oder auf Anzuchtbeete ausgepflanzt, bis sie genügend groß geworden sind, um den Garten am ständigen Standort zu schmücken. Dies in aller Kürze die Heranzucht von Farnkräutern aus Sporen. In günstiger feuchter Farnlage können wir auch in der Natur, im Fessengarten, das Ansiedeln von Farnen in Felsenritzen durch Sporenanflug beobachten.

Die Wedel unserer winterharten Farne sind leider abgeknitten recht häufig und verwelken bald. Ich möchte daher zum Schluß auf einige Ausnahmen hinweisen. Am dauerhaftesten sind die dunkelgrünen Wedel unserer immergrünen und wintergrünen Arten. Sie halten sich zum Herbst abgeknitten im Keller recht lange und werden vom Blumenbinder gern zu Bindzwecken verwandt. Dies gilt für *Aspidium angulare*, *aculeatum*, *acrostichoides*, *munitum*, *Londithis*. Der Schleierfarn, *Adiantum pedatum*, ist leider, abgeknitten, zu kurzlebig, dagegen lassen sich die Wedel des bei uns leider empfindlichen *Asplenium Adiantum nigrum* gut zu Sträußen verwenden.

Unsere doch so schönen Freilandfarne mit ihren wie von Künstlerhand geschaffenen feinsten, zartesten und bizarrsten Blagebildern sind der großen Mehrheit unserer Pflanzenliebhaber, auch manchem Manne vom Beruf, noch lange nicht genug bekannt, sonst würde es sicherlich nicht so viel unbenutzte dunkle Winkel in Park, Garten und Hof geben, sie würden ohne Zweifel mit den so anpruchsvollen, dekorativen winterharten Farnkräutern belebt und geschmückt werden. W. Kesselfring

## Literatur

UNSERE FREILAND-LAUBGEHÖLZE. Im Dezemberheft 1922 habe ich den ersten Band (Unsere Freiland-Stauden) der Kulturhandbücher angezeigt, die ich im Verein mit Graf Ernst Silva Tarouca und unter der Mitwirkung einer Anzahl bekannter Fachleute herausgebe. Jetzt im März folgt die zweite Auflage des zweiten Bandes »Unsere Freiland-Laubgehölze«. Dies Buch gleicht in der Anlage und Ausstattung durchaus dem Staudenbuche. Es ist in noch höherem Maße als die dritte Auflage des ersten Bandes neu durchgearbeitet und durch sehr wichtige Einfügungen wesentlich ergänzt worden. Die Zahl der schwarzen Textbilder beträgt 499, ist also noch reicher als im Staudenbuche. Trotzdem im Allgemeinen Teile vier Kapitel eingezogen wurden, ist der Umfang von 419 auf 465 Seiten gestiegen. Dies rührt zum Teil davon her, daß im Besonderen Teile alle für Mitteleuropa wichtigen neuen Einführungen, die zum Teil aus China stammen, eingefügt wurden. Alle heikleren und nur für erfahrene Pfleger oder bestimmte Zwecke bedeutenden Gattungen werden auch hier in kleinerem Druck behandelt, was in der ersten Auflage noch nicht der Fall war. Dafür sind alle wichtigen Gattungen, wie etwa *Acer*, *Berberis*, *Betula*, *Cornus*, *Cotoneaster*, *Crataegus*, *Deutzia*, *Evonymus*, *Fraxinus*, *Hydrangea*, *Ligustrum*, *Lonicera*, *Magnolia*, *Malus*, *Philadelphus*, *Populus*, *Prunus*, *Pyrus*, *Quercus*, *Rhamnus*, *Rhododendron*, *Rosa*, *Sorbus*, *Spiraea*, *Syringa*, *Tilia*, *Ulmus*, *Viburnum* und *Vitis*, sehr eingehend besprochen. Es wurde dabei zur schnelleren Übersicht über alle behandelten Arten und Formen eine alphabetische Liste dieser an die Spitze gestellt. Die Anmerkungen sind wieder in einem Schlußabschnitt vereint und enthalten sehr viele botanisch und kulturell wichtige Hinweise. Von neuen Mitarbeitern trat Paul Kache hinzu, wogegen H. Veitch infolge der Auflösung der englischen Firma H. Veitch & Sons ausschied.

Auch das zweite Buch wendet sich an jeden Gartenfreund. Wer bei genauer Durchsicht Mängel findet und Vorschläge zur Besserung und Ergänzung zu machen hat, wolle sich an den Unterzeichneten wenden.

Camillo Schneider.

GEHÖLZBUCH FÜR GARTENFREUNDE UND GÄRTNER. *GE. Wokes* knappes, aber inhaltsreiches Buch ist bei Trowitzsch & Sohn in zweiter, bedeutend erweiterter Auflage erschienen. Eine genaue Durchsicht hat mir viel Freude bereitet. Woke besitzt eine anschauliche Art der Darstellung und ist ein ausgezeichnete Beobachter und sehr erfahrener Fachmann. Man braucht nur die Kapitel des zweiten Teiles durchzugehen, so findet man auf jeder Seite eine Fülle wertvoller Hinweise. Dreierlei scheint mir jedoch bei einem solchen Buche, das sich ja doch, wie der Verfasser selbst betont, in kein allzu wissenschaftliches Gewand kleiden will, nicht recht angebracht. Zum ersten hat der Verfasser sich leider dem Standpunkte der D. D. G. hinsichtlich der Rechtschreibung angeschlossen und fördert damit die von Voss eingeleiteten Sonderbestrebungen, die nicht im Einklang mit den internationalen Regeln sind. Warum sollen wir *Liriodendrum* oder *Clerodendrum* schreiben? Warum *Diervillea* oder *Buddlea*? Bedeutender erscheint mir jedoch die Frage, ob in einem dem Praktiker gewidmeten Buche eine systematische Anordnung nach Ordnungen und Familien richtig ist, oder ob es nicht besser wäre, die Gattungen alphabetisch zu ordnen, wobei man ja immerhin Koniferen und Laubgehölze trennen kann. Drittens scheint es mir notwendig, ein ganz genaues Verzeichnis der behandelten Arten und Varietäten zu geben, denn bei größeren Gattungen ist es jetzt nur mit Mühe möglich, herauszufinden, ob bestimmte Formen besprochen wurden oder nicht. Noch dazu wird im Text zu viel Sperrdruck angewendet, wodurch das Satzbild sehr unruhig wirkt. Wenn nun auch die lateinischen Namen in Antiqua gesetzt sind, so hätte man sie nicht auch sperren sollen. Man beachte solche Stellen, wo die Namen ungesperrt sind. Dort heben sie sich viel besser im Schriftbild hervor. C. S.

PARK UND GARTEN VON SCHÖNBRUNN. In einem recht ansprechend ausgestatteten Büchlein, das im Amalthea-Verlage in Wien unlängst erschien, verfuhr der auf dem Gebiete der Gartengeschichte und Botanik bekannte Schriftsteller E. M. Kronfeld die Lebensgeschichte des Schönbrunner Gartens und seiner Kulturen zu schreiben. Das ist ihm in anknäulicher Weise gelungen. Der Gartenskünstler kommt vielleicht nicht ganz auf seine Rechnung, aber der Gärtner und Botaniker, jeder Gartenfreund, ja letzten Endes jeder Leser, der dem Thema Teilnahme entgegenbringt, wird das hübsche Buch nicht ohne große Befriedigung aus der Hand legen. Es lieft sich in manchem wie ein Roman, wenn dem Verfasser auch sicherlich nichts ferner gelegen hat als phantastische Darstellungen. Gerade die so gereuen historischen Angaben bringen eine Fülle lebendiger, für die Zeit der GröÙe Schönbrunn von Maria Theresia bis um die Mitte des vergangenen Jahrhunderts so bezeichnender Welenszüge. Wir verfolgen mit größter Teilnahme die unermüdliche Fortschrittsarbeit der Gärtner, wie F. Boos und H. W. Schott, bei deren Reifen das pflanzliche und zoologische Interesse Hand in Hand ging. Auch verschiedene geschichtlich bedeutsame Ereignisse kommen in dem mit großer Liebe geschriebenen Buche zur Sprache. Daß auch heute noch die Schönbrunner Pflanzenkulturen Bedeutendes bergen, geht aus den Schlußabschnitten, die Schätze der Glashäuser und im Reiche der Orchideen, hervor. C. S.

ZEITSCHRIFT FÜR SUKKULENTENKUNDE. Die Deutsche Kakteen-Gesellschaft, die im Dezember auf ein dreißigjähriges Bestehen zurückblicken konnte, gibt jetzt unter dem genannten Titel eine eigene Zeitschrift heraus, deren erstes Heft am 1. Februar erschien. Die Schriftleitung liegt in den Händen des Vorsitzenden, Dr. F. Vaupel. Dieser hat es verstanden, trotz der so ungünstigen Zeiten, die Gesellschaft nicht nur lebensfähig zu erhalten, sondern die Zahl der Mitglieder auch beträchtlich zu mehren. Im Gegensatz zu den meisten anderen ähnlichen Vereinigungen zeigt die Kakteen-Gesellschaft regles Leben und ist mit Erfolg bemüht, die Kakteenkunde und Pflege zu fördern. Jede Nummer der Zeitschrift enthält wertvolle Beiträge und auch Bilder. Sie unterrichtet die Mitglieder gleichzeitig über das für sie Interessante aus der Fachliteratur. Im ersten Heft ist ein sehr lehrreicher Beitrag von K. Pfanz über Kakteen in Bolivien, und G. Schwantes bespricht an der Hand eines Bildes *Mesembrianthemum lapidiforme*, eines der so fessamen südafrikanischen Wüstengebilde. C. S.





Zusammenstellung von Linien und Kurven. Sie ist offensichtlich eine erfinderische Einrichtung, die zu einem bestimmten Zweck bestimmt ist. Wie wir jetzt wissen, ist dieser Zweck das Anlocken von Insekten, die beim Saugen des Orchideenhonigs unbewußt auf ihren Flügeln oder Rücken den Blütenstaub mit sich forttragen und damit eine andere Orchidee befruchten.

Wir können keine Orchideen irgendwelcher Art pflücken, ohne über ihren verwickelten Bau zu staunen. Wenn wir sie in ihrer natürlichen Umgebung, im Walde selbst, betrachten und dabei die ungeheuren Mengen der Insekten um sie herum sehen und deren unendliche Verschiedenheit an Größe, Gestalt und Gewohnheiten, wenn wir daran denken, wie die Orchideen ihre eigene besondere Insektenart sich auslesen

und für deren Bedürfnisse die entsprechende Nahrung beschaffen, während das Insekt andererseits unter allen Blumen die besondere Orchideenart auswählen muß, wenn wir sehen, wie Insekt, ob Schmetterling, Biene, Motte, Schnake oder Ameise oder irgendeine andere der zahlreichen Insektenarten, und Orchideen sich aufeinander einstellen müssen: dann erkennen wir, wie wunderbar die gegenseitige Anpassung von Insekt und Blüte gewesen sein muß.

Vielleicht das am meisten Bewundernswerte an einer Orchidee ist die Tatfache, daß dieses Wunder an Farbe, Gestalt und Bau sich aus einem höchst unförmigen, unschönen, unähnlich aussehenden Knollen heraus entfaltet. Aus formlosen, farblosen Knollen, die sich an Baumstämmen und Ästen festsetzen oder an Felsen anklammern, gehen diese Aristokraten

der Blumenwelt hervor, die ihresgleichen nicht haben, von vollendetem, fleckenlosem Schlicht, nur durch ihren Rang und ihre Vollendung in jeder Einzelheit als Erste herrschend, und auch dadurch ausgezeichnet, daß ihre Schönheit offensichtlich nicht die Eintagschönheit einer Winde ist, die im Augenblick welkt und dahinschwindet, sondern daß sie eine Schönheit ist, die zu höchster Reife gelangte, die kraftvoll, tief und beständig ist.

Von den 450 Orchideenarten, die in den Wäldern von Sikkim vorkommen, sind viele sehr selten. Glücklicherweise sind die seltensten Arten nicht auch die schönsten an Farbe und Gestalt.

Sir Francis Younghusband  
in „Das Herz der Natur“  
Leipzig bei F. A. Brockhaus 1923



**Gartenmöbel von Holz**  
Gartenhäuser, Lauben, Spalere, Pergolas, Blumen-  
klippen, Blumenläufe usw.  
Bob. Fuchs, Frankfurt a. M., Oberlindau 17

**V. W. GEWÄCHSHÄUSER**  
dem Pflanzenleben angepasst bauen  
**YÖTH. WICHE**  
Versuchsgärtner / Werkstätten  
in Hildesheim  
Briefumschreib: Völb, M. Jöhndberg, Söhlberggasse 67A

**Wir kaufen zurück** die hier vergriffenen Hefte der Gartenschönheit:  
I. Jahrgang 1920: September, Oktober, November, Dezember  
II. Jahrgang 1921: Januar, Februar, März, April, Mai, Juni, Juli  
III. Jahrgang 1922: Januar  
Es kommen nur gut erhaltene Nummern in Betracht oder allenfalls solche, deren Umschläge gelitten haben. Angebote erbeten  
**Verlag der Gartenschönheit, Berlin-Westend**

**Adolf Ernst**  
Gärtnerei für winterharte Zierpflanzen  
**Möhringen a. F. bei Stuttgart**  
Reichste Auswahl  
in Stauden für Blumenkürschn und Gartenkürschn  
Belehnender Katalog mit Bildern gegen Einsendung von 100 M. und Porto (100 M.) auf mein Postkürschkonto Stuttgart 5760 od. geg. Nachnahme / Einfache Preisliste kostenlos

**Nisthöhlen**  
als Gartenkürsch und zur  
Schädlinge-Bekämpfung  
Fabrik von  
Bierk. L. Wehl  
Einsige unter  
persönlicher  
Kontrolle des  
Gartenkürsch  
tende Firma.  
Preisliste und  
Druckkürsch  
ab. Dogelkürsch  
kostenlos.

**Winterharte Rhododendron**  
schönster Gartenkürsch  
Kaiserpreis  
Berlin 1890 Dresden 1896  
**T. J. Rud. Seidel**  
Gartenvermittlung Grüngärtnerei  
Post u. Bahn Striepenitz 5a

**Alpenpflanzen**  
Frühlingsblumen. Schatten-  
pflanzen. Verzeichnis zu Diensten.  
Jakob Laule, Tegernsee.  
**Carl Ansorge**  
GARTENBAU  
Klein-Flottbek (Holstein)  
Dahlien- und Pflanzenvermittlung  
auf Wunsch  
**Gebild. Gärtnerin**  
sucht Stellung in Privatgarten od.  
groß. gärt. Betrieb in Deutschland,  
England od. Holland. Zuschriften  
erbeten unter N. O. 777 a. d. Verl.  
d. Gartenschönheit, Berlin-Westend

**Spezialität**  
komplette  
Lieferungen  
allen Bedarfen für  
**Obst-  
Wein-  
Gartenbau u.  
Landwirtschaft**  
für Übersee  
— Samereien —  
**Paul Hauber Dresden 34**  
Monatlicher Katalog

**Lediger Gärtner**  
für Schloß Reichen in Kärnten  
gekauft. Gehalt in Mark,  
Verpflegung usw. frei. An-  
träge erbeten an **Hugo Graf  
Henckel von Donnersmarck**,  
dzt. Schloß Wolfsberg, Kärnten.

**Gesucht**  
zum möglichst baldigen Antritt ein  
**erfahren. Gärtner**  
od. Gärtnerin f. Obst- u. Gemüsebau  
Verwaltung  
des Ritterguts Garvensburg  
Zülpden bei Fritzlar

**Herrschaftsgärtner**  
24 J. alt, gewissenhaft u. mit den  
besten Kenntnissen u. Erfahrungen  
in allen Zweigen des Berufes,  
auch in der Neuanlage und Um-  
gestaltung moderner Stills,  
**sucht selbständ. Stellung**,  
wo evtl. spätere Verheiratung ge-  
statet ist. Off. Angebote unter  
F. N. 437 an die Geschäftsstelle der  
Gartenschönheit, Berlin-Westend

**Kaffee-  
Kaiser**  
München  
Teufels 16  
Einlagen erbeten  
Küchen

**Gartenschönheit**  
1920, Nr. 6-9, od. kompl. gb. od.  
broch. fuch Buchhandlung Berlin  
Wilmsrd., Hohenzollernsdamm 13

**Champignonbrut**  
aus Sporen-Rein-  
zuht hergestellt, da-  
her von höchster Er-  
tragsfähigkeit, liefert  
**Wilhelm Witt, Torgau a. E.**

**KARL FOERSTER**  
**VOM BLÜTENGARTEN  
DER ZUKUNFT**  
51. BIS 60. TAUSEND  
Die ursprüngliche Skizze, die einen so starken Beifall bei allen  
Gartenfreunden weckte, ist hier zu einem reichen Gemälde des  
Gartenjahres ausgeführt, das alle Seiten des Gartenlebens nach ihrer  
Jahresfolge in Wort und Bild darstellt,  
mit 25 farbigen und 75 schwarz-weißen großen Bildern  
Fest kartonniert Grundzahl 3 / In Halbleinen Grundzahl 4  
und Verlegendungskosten  
\*  
**KARL FOERSTER**  
**VOM BLÜTENGARTEN  
DER ZUKUNFT**  
NEUE BILDERFOLGE  
Eine Mappe mit 9 farbigen Kunstblättern mit kurzem Text  
Grundzahl 0,50 und Verlegendungskosten  
Die Grundzahlen ergeben, mit der jeweiligen Schlüsselzahl des Buchhändler-Börsenvereins (Mitte März 2000) multipliziert, den Preis in Mark  
Auslandspreise auf Anfrage / Verlegung gegen Einzahlung auf Postkürschkonto Berlin 76 290 oder gegen Nachnahme  
**VERLAG DER GARTENSCHÖNHEIT G. M. B. H. BERLIN-WESTEND / AKAZIENALLEE 14**

**GARTENSCHÖNHEIT**  
3. JAHRESBAND / 1922  
Der jetzt fertig vorliegende dritte Jahresband 1922 enthält neben  
zahlreichen größeren Textbeiträgen und Notizen 360 Bilder in  
Schwarz und 46 in Farbe, die durch die Einteilung der Hefte auf  
die Monatserscheinungen alljährlich für jeden Monat wieder neue  
Bedeutung erhalten  
In Ganzleinen Grundzahl 12, in Halbleinen Grundzahl 11  
und Verlegendungskosten  
\*  
**EINBANDDECKEN**  
In Halbleinen mit Rückentitel Grundzahl 1,50  
in Ganzleinen mit farbigem Aufdruck Grundzahl 2,50  
und Verlegendungskosten  
\*  
Zur Aufbewahrung der Hefte während des Jahres  
**SAMMELMAPPE**  
Grundzahl 1,50 und Verlegendungskosten

VERLAG DER GARTENSCHÖNHEIT G. M. B. H. in Berlin-Westend / Verantwortlich für die Schriftleitung **OSKAR KUHL** in Berlin-Westend, für den Anzeigenteil  
D. KLETT in Berlin-Lichterfelde / Druck von **THALACKER & SCHÖFFER** in Leipzig



# ZEISS FERNROHRLUPEN

für ein- oder beidäugige Beobachtungen haben den Vorteil eines bedeutend größeren Beobachtungsabstandes als einfache Lupen. Die Vergrößerung läßt sich durch Vorstecklinfen bis auf dreißigfach steigern. Ohne Vorstecklinfen können Zeiss-Fernrohr-Lupen als Fern- oder Theatergläser benutzt werden. Gartenfreunde finden in Zeiss-Fernrohr-Lupen ein vielseitig verwendbares Instrument von bleibendem Wert.



Druckchrift »Medtel 65« kostenfrei

## CARL ZEISS, JENA

Spezialität: Niedere u. Hochstamm-Rosen  
Obstbäume  
Beeren- und  
Formobst  
Biertrüben  
Schling-  
und  
Bedenpflanzen  
Nadelhölzer  
Katalog auf 200 Seiten  
frei zu Diensten.



Baum- und  
**Victor Teschendorff**  
Coffeabaude-Dresden



Samen- u. Pflanzengroßkulturen  
**Wilhelm Pfitzer**  
G. m. b. H.  
Stuttgart - Fellbach  
Gegründet 1844

Superdüngte Bezugsquelle für  
Gemüse- u. Blumenamen und  
Pflanzen aller Art. Geschäft  
für den gesamten Gartenbau.  
Neuheiten  
eigener und fremder Züchtung.  
Hauptpreisverzeichnis  
auf Verlangen.



Tief-  
dunkel-  
blaues  
**Sommer-Ver-  
gößmeinnicht**  
(Cynoglossum amabile)  
**NEUHEIT!**

Jetztausaat blüht Aug. bis  
Okt. im Zimmer bis Weihn.  
1 Port. m. Kulturanzw. 90 M.  
Porto 50 M.  
Voreinsendung auf mein  
Postfachkonto Berlin 4952.  
Hauptpreisliste in Sämereien  
mit vielen interessanten Neu-  
heiten umföht.

**August Ritterhoff Sohn**  
Samenzüchterei u.-Handlung  
Berlin O 34

## DIE SCHÖNSTEN STAUDEN

aus allen Klassen, für  
Schnitt und Rabatte,  
alpine Pflanzen usw.  
bester Neuheit, reiches  
Sortiment empfiehlt

**LORENZ LINDNER**  
STAUDENGÄRTNER  
EISENACH



Winterharte Schmuck-  
und Blütenstaudeu  
Felsenpflanzen

**J. Fehrle** Schwäb.  
Gmünd

**Dauernde Freude erzeugen  
unsere herrlichen  
winterharten Blütenstaudeu**  
im Haus und im Garten. Jetzt beste Pflanzzeit!

**Nonne & Hoepker, Ahrensburg bei Hamburg**  
Katalog gegen Nachnahme

## GARTEN-WERKZEUGE

Wir liefern unter Garantie für jedes Stück preiswerte und praktische als Messer, Scheren, Sägen usw.  
Verlangen Sie illust. Liste Nr. 6

**KARL SCHULZE, DRESDEN-N. 22**  
Bürgerstraße 20, III.

## Blütenstaudeu

Auswahl besser Sorten für Schnitt, Rabatte, Felsengarten / Entwurf und Anlage von Staudengärten / Preisliste auf Wunsch  
**Gärtnerei Hellerau bei Dresden**

## Winterharte BLÜTEN- STAUDEN

Sumpfstauden, Seerosen,  
Schnitt - Dekorationsstaudeu,  
alpine Felsenstaudeu,  
Cacteen, Freilandfarne,  
Ziergräser

## SCHLINGER

Ampelopsis Veitchi u. a. u.  
Selbstklimmer, Clematis,  
Glycinen, Polygonum, Lo-  
nicera, Schlingrosen

## FEINE ZIERGEHÖLZE

Neuester belehrender illustrierter Prachtkatalog geg. Einsend. von 500 M. (Ausland 1000 M.), welcher Betrag bei Auftragserteilung v. 3000 M. zurückvergüt. wird

**Kayser & Seibert**  
Großgärtnerei  
Roßdorf (Hessen)  
(unbesetztes Gebiet)

## C. BERNDT Baumschulen ZIRLAU bei Freiburg in Schles.

Massenanzucht  
von Heckenpflanzen,  
Koniferen, Allee-  
bäumen, Ziersträu-  
chern, Schlingpflanzen,  
Obstpflanzen,  
Rosen und Stauden

Gegründet 1854  
Fläche ca. 250 Morg. in  
rauhcr Vorgebirgslage

Preisbuch  
umsonst und postfrei

## Gemüsesamen- Kollektion

für Familien-Schreber-Gärten  
bis 200 qm groß in 30 Sorten mit  
garantierter Keimkraft und Kul-  
tur-Anweisung franko Kc. 40,-  
liefert die Gärtnerei

**Vöth, Mähr. Schönberg**

## Uspulun Saatbeize

für alle Gemüsesämereien

Bekämpfung der Brennfliegenkrankheit der Bohnen und Erbsen, des Zwiebelschimmels, der Kohlhernie usw.

<b>Solbar</b> gegen Mehltau, Fuseladium, rote Spinne usw.	<b>Ustin</b> zur Vernichtung der Blutlaus
---	---

<b>Sokial-Kuchen</b> gegen Wühlmäuse	<b>Sokial-Weizen</b> gegen Hausmäuse
<b>Certan</b> gegen Vieh-Ungeziefer	<b>Caporit</b> zur Haus- und Stalldeinfektion

Erhältlich in Apotheken, Drogerien, Samenhandlungen usw.

**Farbenfabriken vorm. Friedr. Bayer & Co.**  
Landwirtschaftliche Abteilung  
**Leverkusen bei Köln am Rhein**



## Kakteen und Kakteensamen

Stauden, Dahlien u. a. d.  
Knollen - Gewächse usw.

Illustrierte Preislisten neu erschienen!

Empfehle besonders: Ein Sortiment **Kakteenamen** in 10 Sorten nebst genauer Kulturangeweiung . . . 1200 M.  
Ein Sortiment **Eddeldahlien-Knollen** in 10 Farben, nur beste Sorten . . . . . 2000 M.

**Friedrich Adolph Haage junior**  
Älteste Kakteen-Spezial-Kultur  
Gegründet 1822 **Erfurt 9** Postfachkonto Erfurt 5575

## OTTO MANN Großgärtnerei und Samenhaus LEIPZIG-EUTRITZSCH

Gemüsesamen aller Arten, Blumensamen, Blumen-  
zwiebeln und Knollen, Großkulturen winterharter  
Stauden. Das gegen Ende Dezember alljährlich er-  
scheinende Hauptpreisverzeichnis wird Interessenten  
auf Verlangen gegen Bezahlung zugesandt.

## Dahlien- Knollen

in Prachtorten empfiehlt

**K. Hannuß**  
Trape-Lilienthal Bz. Brem.  
Export Korresp.: engl. u. franz.

## Winterharte Blütenstaudeu

für alle Zwecke, in den  
schönsten Arten.  
Preisliste frei.

**Wilhelm Wieje**  
Hendorf  
bei Lüneburg.

## Norddeutsche neuseitliche Staudengärtnerei GUSTAV DEUTSCHMANN LOKSTEDT-HAMBURG

Stauden-Versand: Februar bis Mai  
und September bis November

Neuester Katalog  
nebst Dahlien-Preisliste  
auf Anfrage  
Telegramm-Adresse: Deutschmann-Lokstedt  
Fernruf: Hamburg Nordsee 9708

## Botan. Alpengarten

Lindau im Bodensee

Spezialkultur  
von Alpen- und Felsenpflanzen

Katalog 100 M. geg. Antwortkarte od. Postfachkonto 31278 München  
Oekonomie-Rat Sändermann

# KURT WINKELHAUSEN

GARTENARCHITEKT B. D. G. A.

Neuzeitliche Gartenanlagen  
Eigene Pflanzenkulturen

★ **EISENACH** ★  
Thüringen

Umänderungen nach allen Orten  
Stauden und Sämereien



**KARL FOERSTER**  
KULTUR UND VERSAND WINTERHART AUSDAUERN-  
DER BLÜTENSTAUDEN UND RANGGEWÄCHSE

*Bornim bei Potsdam-Sanssouci*

*Rabatten-, Schnitt-, Steingarten- und Sumpfs-  
stauden für alle Zwecke der Gartengestaltung*

Mein Auswahlheft mit künstlerischem Bilderdruck und ausführlicher Pflanzen-  
beratung zum jeweiligen Herstellungspreis

**Wilhelm Röhnick**

V. D. G. D. W. B.

Gartenarchitekt

Beratung / Entwürfe / Ausführung

DRESDEN=A. 24

George-Bähr-Str. 2 - Anruf Nr. 40771

**PALMEN- u. GEWÄCHSHAUSER**

WINTERGÄRTEN - FRÜHBEETENSTER  
HEIZUNGS-ANLAGEN UND HEIZKESSEL  
GLAS, KITT UND SÄMTLICHE GÄRTNEREI-  
BEDARFSARTIKEL

*liefert gut und preiswert*

**REINHOLD SCHWARZE**  
WIEDENBRÜCK (WESTFALEN)

\* **ROSEN** \*

*in allen Formen und vielen Sorten*

*liefert*

ROSENFIRMA

**W. KORDES' SÖHNE**  
SPARRIESHOOP IN HOLSTEIN



**ERICH KRETZSCHMAR**

Gartenarchitekt CHEMNITZ Kaiserstraße 36

Entwurf und Ausführung neuzeitlicher

Gärten / Obstanlagen

PERNRUP 8444

Basteln Sie? So verlangen Sie Gratis-Prospekt  
unserer 1000 fach bewährten  
**Universal-Tischhobelbänke** D. R. M.  
Schröder & Co., Leipzig 14

**Herm.  
H. Hesse**

Frühling

im Garten durch

Ainus, Betula, Populus

Corylus

*Salix-Arten*

beste Käschenträger

Bienenfutter!

Azalea mollis u. pontica

**Rhododendron**

in Sorten

Schlingpflanzen

zur Wandbekleidung

*Stauden*

für Frühjahrssort u. Trocken-

mauern

Katalog

über sämtl. Baumchulartikel

Parkroten : Koniferen

auf Anfrage

**Baumschulen**

Meyer & Co.

Provinz Hannover.

*Moderne  
Staudengärten*

*Nou-Anlage*

*und Umänderung*

*Große*

*eigene Kulturen*

Verlangen Sie gratis  
und franko meinen neuen  
Spezialkatalog für Stauden  
(winterharte Blütenpflanzen)

Er bietet

vom Guten das Beste!

**Adolf Vivell**

Gartenarchitekt

*Osten (Schweiz)*

Etablissement für moderne

Gartengestaltung

Befuch kostenlos

**Prunus Laurocerasus Fiesserana**

*Neuheit! "Fiesser-Lorbeer" Neuheit!*

Diese hier vollst. winterharte Sorte, befr. im Jahrbuch der  
D.D.G. 1921, werde ich im April d. J. in den Handel geben.  
Nehme schon jetzt Aufträge entgegen.

Preise auf Anfrage.

Preisbuch über sämtl. Baumchul-Erzeugnisse zu Diensten.

J. Zavelberg, Baumchulen, Brühl-Köln.

NEUE GARTEN



GEBRÜDER

**MERTENS**

GARTENARCHITEKTEN

ZÜRICH 7

*Reichhaltige Baumschulen  
Obst- und feine Ziergehölze  
Koniferen · Heckenpflanzen*

PERENNIERENDE  
BLÜTEN-STAUDEN



**J. SCHWEIZER**  
GARTENBAU-GESCHÄFT  
GLARUS-SCHWEIZ

ENTWURF UND AUSFÜHRUNG  
NEUZEITLICHER GÄRTEN

AUSGEDEHNTE GEWÄCHSHAUS-U  
FREILANDKULTUREN  
SPEZIALGESCHÄFT WINTERHARTER  
BLÜTENSTAUDEN

Gegründet 1877

**VICTORIA BAUMSCHULEN G.M.B.H.**

Obstbäume aller Arten und Formen  
Beerenobst / Koniferen / Alleebäume  
Rosen / Stauden / Zierfräucher  
Edelreifer usw.

Sämereien / Gartengeräte

**SCHÖLLSCHITZ bei Brünn (Mähren)**

Preisblätter kostenlos!

**Haage & Schmidt**

Gärtnerei / Samenzucht / Samenhandlung **Erfurt**

**SAMEN** von Gemüsen, Sommerblumen, Stauden,  
Topfgewächsen, Gehölzen, Palmen.

**PFLANZEN:** Reichhaltige Sammlungen von  
Gewächshauspflanzen, darunter  
Kakteen, Sukkulenten und Wasserpflanzen / Groß-  
Anzucht von STAUDEN, Gladiolen, Dahlien.  
Viele Spielarten von Paeonien, Anzucht von Rosen  
und anderen Baumchulartikeln.

*Botanisch wichtige Samen und Pflanzen,  
Blumenzwiebeln und Knollengewächse.*

ITALIENISCHE SCHWEIZ

*Neuzeitliche Gartengestaltung*

**HERMANN HEMBES**

*Obst- und Gartenbautechniker*

*Gartenbaugeschäft*

**MASSAGNO-LUGANO**

*Raterteilung, Entwürfe und Kostenvoranschläge*

Neuanlage, Umgestaltung, Unterhaltung, Blütenstauben  
Italienische Gartenflora

*Lieben Sie Rosen?*

Alle hervorragenden Sorten inkl. letzte Neuheiten er-  
halten Sie in besser Qualität bei

**E. Heizmann, Rosenkulturen**

La Crotaz b. Vevey (Schweiz)

Belehrender Katalog gratis und franko

**KAYSER u. SEIBERT**

GARTEN

BERATUNG

PLANUNG

AUSFÜHRUNG

FRANKFURT M.

HEIDELBERG

ROSSDORF

LEITUNG: HEIDELBERG  
ILLUSTR. SCHRIFTEN

BOHRBADER STR.  
FERNRUF 4916  
VON PFLANZEN  
U. GÄRTEN

# Gartenschönheit

eine Zeitschrift mit Bildern

für Garten-und Blumenfreund · für Liebhaber und Sachmann

April



1923

in Gemeinschaft mit Karl Soerster und Camillo Schneider  
herausgegeben von Oskar Kühl  
Verlag der Gartenschönheit G.m.b.H. Berlin-Westend



# GARTENSCHÖNHEIT

## EINE ZEITSCHRIFT MIT BILDERN

FÜR GARTEN- UND BLUMENFREUND / FÜR LIEBHABER UND FACHMANN  
IN GEMEINSCHAFT MIT KARL FOERSTER UND CAMILLO SCHNEIDER  
HERAUSGEGEBEN VON OSKAR KÜHL

### Erklärte dauernde Mitarbeiter:

GEORG ARENDS, Ronsdorf / Professor PETER BEHRENS / Gartendirektor ALWIN BERGER, Stuttgart / Garteninspektor BONSTEDT, Göttingen / FRANZISKA BRUCK, Berlin / PAUL DOBE, Weimar / Gartendirektor FRITZ ENCKE, Köln / Professor AUGUST ENDELL / VON ENGELHARDT, Stadtgartendirektor Düsseldorf / Geheimrat ADOLF ENGLER, Dahlem / Obergärtner M. GEIER, Homburg, Saar / MARIE LUISE GOTHEIN / Hofgartendirektor a. D. GRÄBENER, Karlsruhe / Professor HECK, Direktor des Zoologischen Gartens Berlin / CLARA HELLER, Miltenberg / ERNST LUDWIG VON HESSEN / Gartenarchitekt REINHOLD HOEMANN, Düsseldorf / Oberinspektor HOLFELDER, Nymphenburg-München / Geheimrat PETER JESSEN, Direktor am Kunstgewerbemuseum Berlin / PAUL KACHE, Dahlem / WILHELM KESSELRING, Nymphenburg-München / Dr. ing. HUGO KOCH, Nerdau / Gartenarchitekt HERMANN KÖNIG, Hamburg / BERTHOLD KÖRTING, Neubabelsberg / Oberhofgärtner KUNERT, Sanssouci / Dr. PAUL LANDAU, Berlin / Gartendirektor LUDWIG LESSER / EMIL LUDWIG, Heidelberg / HARRY MAASZ, Lübeck / Garteninspektor WILHELM MÜTZE, Dahlem / Obergärtner E. NUSSBAUMER, Bremen / VON OHEIMB, Woislowitz / Gartenarchitekt ERYK PEPINSKI, Steglitz / Oberinspektor PETERS, Dahlem / RUDOLF RÖBER, Wutha / Gartenarchitekt RÖHNICK, Dresden / Professor PAUL SCHULTZE-NAUMBURG / ALEXANDER STEFFEN, Pilsnitz / MARGARETE STEUDEL, Steglitz / Garteninspektor VOIGTLÄNDER, Tharandt / Gartenarchitekt H. FR. WIEPKING-JÜRGENSMANN, Berlin / Garteninspektor WOCKE, Oliva / H. ZÖRNITZ, Barmen. *Österreich:* Gartenarchitekt FRANZ LEBISCH, Wien / Hofrat Professor HANS MOLISCH, Wien / HERBERT Graf SCHAFFGOTSCH, Purgstall / Hofrat Professor VON WETTSTEIN, Wien. *Tschechoslowakei:* Dr. FRANZ FRIMMEL, Eisgrub / ERNST Graf SILVA TAROUCA, Prahonitz / F. ZEMAN, Prahonitz. *Ungarn:* ISTVAN Graf AMBROZY-MIGAZZI, Malonya. *Rumänien:* ARPAD MÜHLE, Temesvár. *Schweiz:* Gartenarchitekt AMMAN, Zürich / HENRI CORREVEON, Genf / Gartenarchitekt HEROLD, Zürich. *Holland:* J. F. CH. DIX, Allen / E. H. KRELLAGE, Haarlem. *Dänemark:* Garteninspektor AXEL LANGE, Kopenhagen. *Schweden:* Professor ÖSTBERG, Stockholm. *England:* GEORGE FORREST, Lasswade-Schottland. *Nordamerika:* Gartenarchitekt JENS JENSEN, Chicago / ALFRED REHDER, Arnold Arboretum, Jamaica Plain, Mass. / RICHARD ROTHE, Glenide, Pa. / HEINRICH TEUSCHER, Morton Arboretum, Chicago

### Inhalt des Aprilheftes:

Seite	Seite
Karl Foerster / Aprilblumen / Mit 6 Bildern . . . . . 61	von Oheimb / Ein Sonnenstrahl . . . . . 77
Kryptomerien-Allee am Hakone-See bei Tokio / Bild . . . . . 65	Franz Frimmel / Ziele der Blumenzucht . . . . . 78
Paul Kache / Unsere Stiefmütterchen / Mit 5 Bildern . . . . . 65	Karl Foerster / Gartengang Anfang April . . . . . 79
Jens Jensen / Die Landschaftsgärtnerei — eine Kunst . . . . . 68	GARTENRUNDSCHAU
Wilhelm Lindner / Leberblümchen . . . . . 69	<i>Neues aus aller Welt</i> . . . . . 80
Camillo Schneider / Frühe Magnolien / Mit 3 Bildern . . . . . 70	<i>Literatur</i>
Gustav Brandes / Bremer Bürgergärten / Mit 6 Bildern . . . . . 72	Handbuch für Gartenfreunde . . . . . 81
Formen des Austriebs / Rosa glauca / Sambucus nigra pendula /	<i>Sammelmappe</i>
Viburnum rufidulum / 3 Bilder . . . . . 75	Gerda Christine Tilk / Gardone im April . . . . . I
Edwin Redtslob / Nippesvale oder Bauertopf / Mit 2 Bildern . . . . . 76	

### FARBIGE BILDBEILAGEN

Acer Negundo in Blüte / Aesculus octandra im Austrieb  
Primula denticulata / Magnolia Soulangeana

### Monatlich ein Heft

Bezugspreis für das Vierteljahr in der Schweiz 6 Fr., in Luxemburg 10 Fr., in Holland 2.50 fl., in Dänemark, Norwegen und Schweden 6 Kr., in der Tschechoslowakei 16 Kč., in Rumänien 65 Lei, in Jugoslawien 50 Dinar, in Italien 12 Lire, in Finnland 15 Fmk., in den Vereinigten Staaten 1.25 \$.

VERLAG DER GARTENSCHÖNHEIT G. M. B. H. BERLIN=WESTEND / AKAZIEN=ALLEE 14



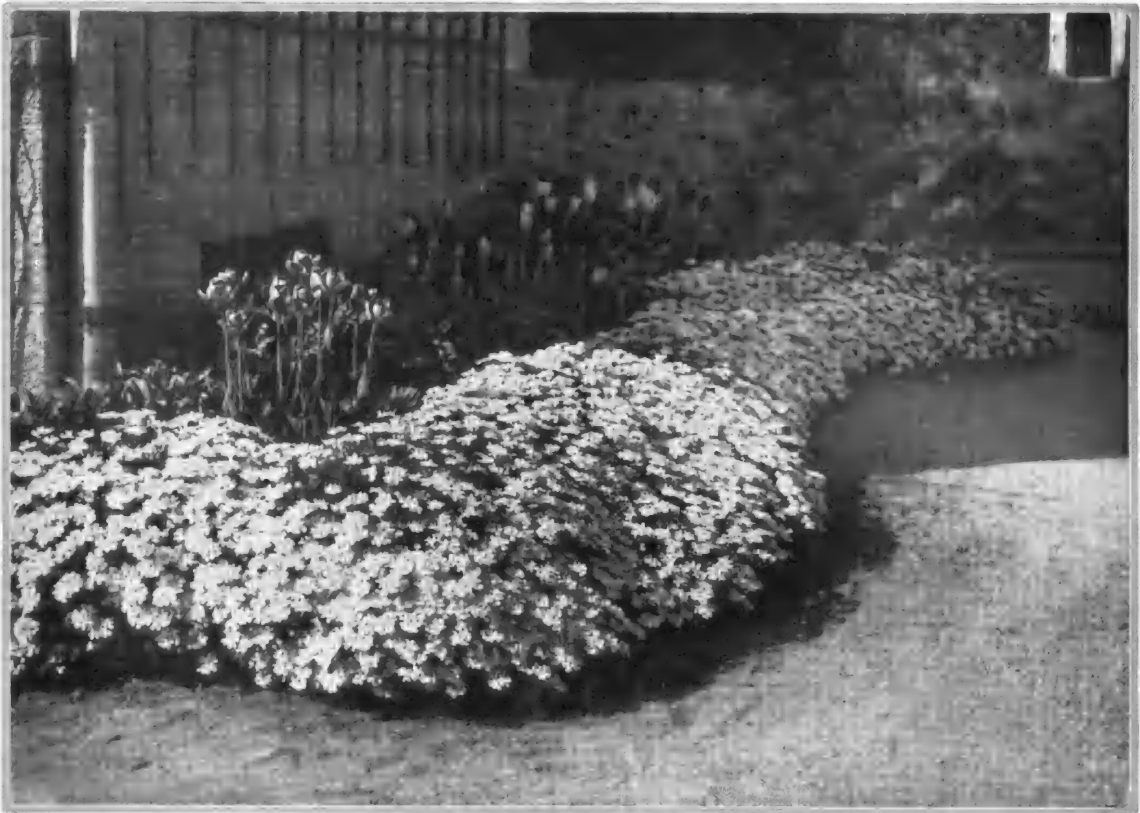


*Ebenso wie sich die Blattentwicklung bei Abornarten in außerordentliche verschiedene Formen vollzieht, ist auch ihre Blütenentfaltung von großem Reiz. Bei dem zweihäufigen Eschenahorn, *Acer Negundo*, tritt der Flor vor dem Erscheinen des Laubes ein. Es handelt sich im Bilde um weibliche Blütenstände in schon etwas vorgerückter Entwicklung, die eben die jungen Früchte ahnen lassen.*



*Bei kaum einem anderen Gehölz bietet der Austrieb so viele reizvolle Einzelheiten, wie bei den Rostkastanien. Wir führen heute die amerikanische *Aesculus oerandra* farbig vor, um den so außerordentlich feinen Farbenschmelz, der besonders auf den inneren Knospenschuppen und dem ganz jungen noch gefalteten Blättchen liegt, zu zeigen. Die Schuppen werden dann abgestoßen.*





*Iberis sempervirens* Schneeflocke

Im April

## KARL FOERSTER / APRILBLUMEN

JEDER Monat hat Besonderheiten des Wetters, der Beleuchtung und der ganzen Garten- und Landschaftswelt, die zu Blumenerlebnissen führen, wie kein anderer Monat sie hervorbringen könnte. Der April hat den weiten Blick auf Blumen und Blütengelsträucher und blaue Fernen durch die noch wenig belaubten Gehölze hindurch, das stundenlange schräge Frühlingssonnenlicht am Morgen und am Abend und den gewaltigen Wechsel der Wetteranblicke und der Himmelsbilder hinter blütenbeladenen oder kätzchentragenden Zweigen. Er ist der dramatisch bewegteste, der verwandlungsreichste aller Monate. Seine Blüten würzen eine so ungeheure Mannigfaltigkeit von Bildern und Stimmungen des Gartens, der Himmelsdecke und Landschaft, wie die keines anderen Monats.

Wieviel Lebensgefühl unserer Kindheit hätte sich an diesen Blüten schätzen entzündet, die wir jetzt in unseren Gärten haben. Das alles reifte damals in Verborgenheit unserer späteren Jahre entgegen. Welten von Jugenderinnerungen aller Art wären uns wohl durch reicheren Umgang mit Blumen und Blütengelsträuchern in unserer Kindheit vor dem späteren Verflinken und Verdämmern bewahrt und in eine Sphäre lebenslangen Nachblühens erhoben worden.

Um den Blumen ihren Einzug in den Gärten recht leicht zu machen, kann man neben der Kenntnis ihrer Bedürfnisse und doch so fest und so leicht überkchaubaren Lebenswünsche nicht genug einleuchtende Begriffe schöner Anwendungsmöglichkeiten für den kleinen und großen Garten verbreiten. Weit über die augenblickliche deutsche Weltlage hinaus sollte bei allen Pflanzungen immer mehr die Rücksicht auf die zu verringernde Pflegearbeit ein Leitgedanke werden; denn gerade er führt am sichersten zu künstlerisch richtigen Gestaltungen, zu herzhafter, Auge und Sinn wirklich fättigender Gartenschönheit.

Die Zunahme der ganz neuen Pflanzen und der Veredlungszüchtung für den April wie für jeden Gartenmonat ist so groß, daß es kaum möglich scheint, ihr ganz gerecht zu werden.

Je größer die Fülle, desto wichtiger ihre Bändigung und Einordnung. Diese Gedanken müssen uns so in Fleisch und Blut übergehen, daß wir beim Auftauchen jeder neuen Pflanze gleich fühlen, an welche Stätte des Pflanzenreigens im regelmäßigen oder unregelmäßigen Garten sie gehören. Der April ist nun schon ein Monat von unabsehbarer Blütenpracht geworden. Zu allem neuen treten noch beständig Verlängerungen und Verfrühungen des Flors von Gewächsen, die früher nur kleine Teile des Aprils, jetzt aber lange Aprilwochen erfüllen, so Veilchen, Hyacinthen, Ginster, weiße und rosa Schmuckkirschen, Steinbrech, Heckenkirschen und Primeln. Viele Schattenblütengewächse werden neuerlich um Arten oder Sorten bereichert, die auch an Sonnenplätzen selbst in leichteren Böden und lufttrockenen Gegenden gedeihen, oder aber Sonnengewächse haben neue Widerstandskräfte gegen Schatten erworben.

Wie kann man nun die Blütenpracht des April im Garten am besten entfalten und zusammenfassen? Wollte man einem neuen Gartenbesitzer die ganze Herrlichkeit des Aprils in Kisten und Körben zur Verwendung in seinem Garten verehren, so würde er mit großem Eifer alles durch seinen ganzen Garten verteilen und verzetteln, jede Fehlermöglichkeit begierig auffaugend. Die Veilchen würde er ins Verborgene pflanzen, wo sie nur mäßig blühen und im nächsten Jahr von seinem neuen Gärtner zergraben werden. Licht- und Schattenwünsche der Pflanzen würde er überhaupt nicht recht anerkennen. »Diesen Eigensinn müßte man den Dingen doch austreiben können«. — Der Gedanke an Farbenbenachbarungen liegt ihm fern. Die ganzen Körbe mit den Steingartenpflanzen bringt er zunächst mal in der tiefstehenden, vollkommen wurzeldurchfüllten Steingartenböschung seines Eiskellers unter, auf die gerade die Aprilsonne scheint. Zur Entschuldigung der meisten landläufigen Gärten und Gartenbesitzer von heute ist eben zu sagen, daß sie alle noch aus blumenfremden Jahrzehnten stammen. —

Eine reizende Aprilpflanzung ist die Vereinigung aller für den Naturgarten geeigneten Blumen des Monats zu Füßen einer kleinen Garten-



Die immergrüne italienische Wolfsmilch, *Euphorbia Myrsinites*, fällt zu jeder Jahreszeit im Garten sofort durch ihre blaugrünen Blätterbüsche auf.

partie, in der lichter, deutscher Laubwaldrand stilisiert ist. Ein Gartenplatz von reichlicher Zimmergröße kann schon Raum für eine fabelhafte Frühlingsfülle bieten. Man muß hier, wie überall, Pflanzen immer mit ganz besonderen Partnern verheiraten. Manchmal kann es auch eine Ehe zu dreien sein. Unsere ganzen Speisekarten sind von diesem Geleitz erfüllt, aber im Garten merkt man meist wenig davon, hier wird immer alles getrennt serviert.

Veilchen sind schön mit gelben Kissenprimeln, Immergrün in drei Farben mit den heimischen Lerchenpornarten, *Adonis vernalis* mit lila Waldwickien, Kaukasusvergißmeinnicht mit weißen und rosafarbenen Waldwickien, *Omphalodes verna* und wohl auch *cappadocica* mit weißen Narzissen.

An hellen trockeneren Stellen wirkt *Anemone pulsatilla*, die Küchenschelle gut mit dem gelben Fingerkraut *Potentilla verna*, zwischen der blauen und weißen Muskathiazinthen blühen. An einem etwas feuchten kleinen Plätzchen, welches man auch in einem sonst ziemlich trockenen Gartengelände leicht und billig herstellen kann, vereinigt man Wiesen-dotterblumen mit Wiesenchaumkraut, beides in einfachen oder gefüllten Gartenformen und setzt auch hier das Kaukasusvergißmeinnicht hinzu, das schon in der ersten Aprilhälfte blüht, während das Alpenvergißmeinnicht erst in der zweiten und *Myosotis palustris* erst im Mai Farbe zeigt. Vom März her blühen noch Schneeglöckchen, Märzbecher, die heimische kleine blaue *Scilla* mit Seidelbast zusammen und sehr reizvoll von feinen rosa und weißen Farben überragt. Den Flor einer kleinen Anemonenecke kann man durch Hinzunehmen der gefüllten Formen um 12 Tage verlängern. Jeder beliebige leidliche Gartenboden, der auch manchmal recht trocken werden kann, liefert Dauerstätten für *Anemone nemorosa* in Weiß-Rot und Blau, der man die Leberblümchen in drei Farben und auch in gefüllten Formen hinzugefügt. Dazwischen setzt man die kleine gelbe *Anemone ranunculoides*. Schachbrettblumen in drei Farben kommen zwischen kleine Trupps von Hundsviehlen, mit denen sie auch in Wiesenwaldrändern vorkommen. Das nächste Quadrat-Räumlein enthält wieder ein anderes Bild, nämlich blaue und rote Lungenkräuter durchsetzt von Schlüsselblumen und Knollenfeinbrech, um einen Kern von Hartriegel und Schlehdorn oder vor blühende Dotterweiden gelagert. Diese drei genannten sind die blühenden Wildsträucher des April.

Eine weitere bequeme und natürliche Verwendung der Aprilblumen im Garten ist die Pflanzung von Streublumen im Rasen. Hier behaupten sich auf die Dauer ausgezeichnet Knollenfeinbrech, Muskathiazinthen, Wiesenchaumkraut, Günel, Schlüsselblumen und frühe *Veronica*. In lockerem und nicht zu trockenem Rasen hält sich auch der *Crocus* als Streublume sehr lange.

Mittelglieder ein und pflanzt die kleinen in breiter Fläche oder man legt den Weg als flachen Hohlweg mit kleiner Steingartenböschung oder zwei kleinen flachen Terrassenstufen an. Auf dieser langgestreckten Sammelstätte des gesamten Vorfrühlingsflors kann sich wirklich der ganze April austoben und alles kann vereinigt werden, ohne jede andere Rücksicht als die auf reizvolle Farben- und Formenklänge.

Solche Gartengestaltung ist als ein neuartiges Kunstwerk aufzufassen, für dessen feinste Durchbildung fünf Jahre nur eine kurze Zeit sind.

Im *Prunus*- und *Lonicerenkalender* sind noch einige Ergänzungen und auch kleine Zeitemtellungen gegeben. Insbesondere soll man dem April nicht die großblumige weiße chinesische Heckenkirsche *Lonicera hispida* vorenthalten ebenfowenig *Lonicera Altmanni*, eine mittelgroße rosaweiße Heckenkirschenart, die ungewohnt früh in rosaweißer Blüte steht. Von den höchsten Glanzerscheinungen unter den neuen aprilblühenden Sträuchern, den weißen und rosafarbenen japanischen Schmuckkirschen und auch dem Schmuckapfel, *Malus micromalus*, der sich bis tief in den April hineinwagt, ist hier schon oft gesprochen worden.

Auch Schattengärten brauchen auf einen sehr großen Teil dieser Blütengewächse nicht zu verzichten.

Zu den spannendsten Gartenreizen des April gehört ein modernes Primel- und Farngärtchen. Die außerordentlichen Fortschritte im Gartenprimelreich zu verfolgen, genügt sich ein Primelgärtchen von etwas mehr als Zimmergröße. Wer es anlegt, halte sich für die nächsten Jahre genügend Platz darin frei, denn unerhörte Dinge sind im Anmarsch. Die Freude am Primelreiche wird in kommenden Zeiten einen viel größeren Raum im Gartenwesen einnehmen und Sortimente von Gartenzüchtungen zuzufande bringen, wie bei den Gladiolen oder Rhododendron. Bis dahin wird die Primel, die jetzt schon bald dreieinhalb Gartenmonate beherrscht, über 4 Monate des Jahres erfüllen und den Frühling immer wirksamer gegen den Sommer und Winter verteidigen. Ein sehr aufregendes Primelereignis ist die Verschmelzung der neueren kaukasischen Teppichprimel *Primula juliae* mit deutschen Gartenprimeln, genannt *Primula Helenae*. Es ist ganz erstaunlich, wie hier zwei ganz außerordentlich verschiedene Naturgebilde zu einem bezaubernden Dritten verbunden sind, das aussieht, als käme es unmittelbar aus Schöpferhand. Die felsam geriffelten und gekräufelten Blattrosetten scheinen wie von einer ungeheuren Last dem Boden platt angegedrückt, oder scheinen sich mit fabelhafter Anstrengung dem Boden entwunden zu haben. Die Rosetten bilden oft wahre Schmuckformen am Boden und erregen schon durch ihre verschiedenen Blattfarben die Neugier auf die Blütenfarben, die in diesen kleinen Nestern gebräut werden. Eine fast broncefarbene Rosette hatte heute im ersten Frühlicht einen sammetblauen Stern erschlossen. Diese neue Rasse ist von einer ungeheuren Lebens-

Unter den rosa blühenden Aubrietien ist *A. Moerheimii* eine der unentbehrlichen von vorzüglichsten Eigenschaften des Wachstums und der völligen Härte. Von den roten und rosa Tönen der Aubrietien macht man noch viel zu wenig Gebrauch. Bilder K. F.

kraft, verträgt mehr Sonne als die anderen Gartenprimeln und besitzt eine zehnmal so feine Aufteilbarkeit als jene, was also ermöglicht, bestimmte hohe gewonnene Eigenschaften einer einzelnen Sämlingspflanze in kurzer Zeit zu vervielfältigen.

Sehr reizvoll kann auch eine Apriellecke für Trockenheitsblüher wirken. Zum Gelb passen dann prachtvoll einige orangerote, ganz blaßgelbe, sowie die blaugrünen Töne kleiner Staudengräser. Hier wären also im Hintergrund Forlythien zu pflanzen, denen man den Elfenbeinginster *Cytisus praecox* und Mahonien vorlagert.

Die wichtigsten Stauden für diese kleine Frühlingsecke wären *Adonis vernalis*, *Fritillaria pallidiflora*, *F. imperialis*, in den Sorten *Aurora* und *lutea*, *Euphorbia polychroma*, *Geum sibiricum* und *bulgaricum*, *Doronicum Columnae*, *Alyssum saxatile*, fl. pl. und *citrinum*, *Corydalis nobilis* und *Iris exelsa*, sowie *Waldsteinia geoides*, *Epimedium sulphureum* und *pinnatum*. Im Vordergrund könnte *Potentilla verna* ihre gelbe Fläche ausbreiten.

Eine andere Aprilpflanzung, die jetzt noch zu den größten Seltenheiten gehört, wird in späteren Zeiten einmal eben so häufig und selbstverständlich werden wie die Zusammenfassung der Rosen in Rosarien, zumal hier verhältnismäßig kleine Beeträume zur Ausbreitung eines geradezu ungeheuerlichen Reichtumes von Natur und Kulturschätzen genügen; es ist die Besetzung von Rabatten mit Hunderten von Sorten der Tulpe, Hyacinthe, Narzisse und des *Crocus* zu je drei bis fünf Stück jeder Sorte, eingefast von einem Saum früher und später Zwergschwertlilien. Im April werden solche Beete etwas mit Dahlien und Gladiolen durchpflanzt.

Ich stand heute vor einem blühenden Crocustrupp der Sorte Gelber Großer. Der vor etwa elf Jahren



gelegte Trupp ist noch immer von herrlicher Uppigkeit und enthält wohl 50 gleichzeitig geöffnete Blumen. Es ist wirklich der edelste und kostbarste gelbe Blumenanblick, den man überhaupt im ganzen Gartenbereiche haben kann. Die Kalksteine daneben, die halbvergraben lagen und von später Frühlingsnachmittags-Sonne beschienen waren, waren zur selben Zeit dort hingebacht und wirkten schon wie uraltes Gemäuer aus dem Mittelalter. Die ganze kleine, an der Lebensbaumhecke hingelagerte, von einem Steinmüerchen gehaltene Vorfrühlings-

Das Bergsandkraut *Arenaria montana* ist anfangs ein langamer Wächser, wird aber in voller Entwicklung an dünnen Plätzen ein Schatz an Schönheit, so in der Tat bestimmt, Volksgut zu werden. -



rabatte, aus der zwischen zerflüßtem Laub und moosigem Stein das bunte Blumenfeuer brach, schien einem früheren Jahrhundert oder auch einem Gottfried Keller'schen Traum zu entstammen; kaum zu glauben, daß man bei ihrer Erschaffung selber seine Hände im Spiel gehabt hatte. Da, wo das Futtermäuerchen auf den viel betretenen Weg aufsetzte, brach aus dem harten Wegboden ein Trupp schneeweißer Crocus mit breiten Glocken und reichem orangefarbenem Schmuck aus dem Boden. Sie standen da, wie aus kostbarem Porzellan geformt — die herrlichste Orchidee kann nicht den Adel und Schmelz dieser Blumen übertreffen. Wie hoch geht die Schönheit der Namenlosen des Crocus über die sehr verbreiteten gewöhnlichen Mischungen hinaus. Die Freude bewegt sich auf einer ganz andern geistigen Ebene. Über solcher Blume liegt es wie ein Hauch des eben Erschaffenen. Wenn Schönheit einen gewissen Grad übersteigt, scheint sich etwas in ihr dem Begriff schön zu entwinden; es ist, als wären Grenzen irdischen Lebensstoffes aufgelöst. Bei mancher Blume finden wir's, bei einer andern ebenso schönen ist keine Spur davon. Bei einer Blumenart war es früher nicht, aber in ihren neuen Züchtungen erleben wir es auf ganz neue Weise. So war die Dahlie früher eine ganz diesseitige Blume, seit einiger Zeit ist dies anders geworden. Wie schön sind hier die lockeren Blumenformen der halbverwilderten Hyacinthen. Wenig bekannt ist die Abneigung der Hyacinthen, die man auf die Dauer verwildern lassen will, gegen Befchattung oder Gehölzwurzeldruck. Auch die Möglichkeit, die Florzeit dieser nie genug zu schätzenden Gartenblume durch die Hinzunahme der späten einfachen und gefüllten Sorten von Ende März bis Ende April hinzuziehen, bleibt fast immer unbenutzt, obgleich hierdurch die doppelte Blütezeit erzielt wird. Nette Vorwände für Blumenpflanzung sind alle möglichen festen Einfassungen mit hierzu geeigneten Pflanzen oder auch ein dichtes Beflecken von Buchsbaum-Einfassungen mit Frühlingsknollen aller Art auf beiden Seiten, die sich prächtig mit dem Buchsbaum vertragen. Die schönste aller schneeweißen Einfassungspflanzen ist Iberis in ihren besten drei Sorten. Ebenso wie



Die Fülle der Steinbrech-Arten, die wirklich in Gärten gehören, ist unsehbar groß. Sehr erfreulich ist die Zunahme der Bastarde von freudigstem und leichtestem Wachstum im Garten. Saxifraga coreophylla gehört zu denen, die in Steine gebettet, an heller, absonniger Stelle stehen wollen.

In jedem Frühling ist man wieder betroffen von dem außerordentlich starken Reiz des Buchswindröschens, der durch die rote Form, Anemone nemorosa purpurea, und die bläulichen Sorten noch verstärkt wird. Einmal gepflanzt, hat man sie immer. Streue die Wurzeln und bedecke sie leicht mit Erde.



zwischen Buchsbaum kann man auch zwischen diese bunte Frühlings-Knollen werfen. Überhaupt soll man Blumeneinfassung nicht aus einer, sondern aus zwei Blumenarten machen, die in reizvoller Beziehung zu einander stehen. Die Erfindungsgabe hat hier auch für den April reichen Spielraum und es gilt ebenfalls von den Einfassungs-Pflanzen, daß man sich um die wunderbarste Schönheitsernte jeder Blume bringt, wenn man sie nicht zielbewußt mit einer anderen eng benachbart.

Die besten Einfassungspflanzen des Monats sind: Leberblümchen, niedrige bunte Primeln, Zwergiris, Aubrietien, Teppichphloxe, Crocus, Muskat-Hyacinthen, niedere Tulpen, frühe Iberis, Epimedium und Alyssum. Aubrietien wirken gut mit Iberis, Muscathyacinthen halten sich auf die Dauer in Polstern von gut gefüllter Arabis,

Zwergiris pflanzt man mit starker Wirkung in Polster rosa und blauer Teppichphloxe. Primelbänder kann man mit blauer Scilla oder mit Veilchen durchsetzen, wählt aber bei letzteren die nicht rankenden, sondern buschigen Formen wie die edle, vegetativ vermehrte Sorte Charlotte.

Die eigentliche Heimat der Kleinfanden des April ist der natürliche oder architektonische Steingarten, in dem dann auch die kleinen im April blühenden Zwergsträucher wie Rosmarin, Seidelbalt, Zwergginster, Blauer Steinlame, sowie kleine Strauchazaleen und Rhododendron ihre wahren Stätten finden.

Wer sich auf diesen ungeheuern schwebenden Reichtum, zu welchem noch der schwimmende von Ufer- und Wallerblüthern des Frühlings hinzutritt, in seinem Garten wirklich einmal näher einläßt, der denkt manchesmal ganz wehmütig der so kargen grauen Gärten, in denen wir in unseren Kindheitstagen Oster-eier suchten.

All diese neuen Blumendinge, aus denen die Sortenveredlung und das feierliche Licht der frühen oder späten Sonne Wirkungen herausholt, die uns täglich mit unaussprechlichen Einfüssen treffen, sind in Wort und Bild nur in einem behämend matten Aufguß aufs Papier zu bringen. Man muß darauf hoffen, daß alles wie eine Partitur vom notenkundigen Leser aufgefaßt wird und die rechten Ergänzungskräfte in ihm vorfindet.

## Kryptomerien = Allee am Hakone-See bei Tokio

**D**IE Kryptomerie oder Sugi, wie sie in Japan genannt wird, ist die edelste der japanischen Koniferen, und viele berühmte Plätze in Japan verdanken ein gut Teil ihrer Reize städtischen Straßen und Hainen dieses eindrucksvollen Baumes. Mit ihrem ganz geraden schlanken Stamm, der zum Himmelaufragt und in eine dunkelgrüne konische Krone endet, wohnt ihr Feierlichkeit und Würde inne, wie es sich für einen Baum geziemt, der Tempel, Schreine und geheiligte Plätze umhegt. Die berühmten und wohlbekannten Alleen in Nikko, die die bescheidene Gabe eines an weltlichen Gütern armen Daimios sein sollen, sind das prachtvollste aller Monumente, die zu Ehren des ersten Shogun errichtet wurden. Obgleich viel weniger bekannt, gibt es in verschiedenen Teilen Japans viele Alleen und Haine von Kryptomerien mit größeren Bäumen, als die von Nikko. Bei den Schreinen von Ise sollen einige wundervolle alte Bäume sein, doch ich besuchte diesen berühmten Ort nicht. Der feinste Baum, den ich sah, der wohl der größte in Japan ist, steht in den Tempelgründen zu Sugi, einem Ort in der Provinz Toza, Shikoku, und besitzt eine Höhe von fünfzig Metern und einen Umfang von fünfundzwanzig. Er ist vollkommen gesund, obgleich die Spitze von Stürmen abgebrochen wurde, und er war einst um volle fünfzehn Meter höher als jetzt. Beim Schreine des Jimmu-Tenno, des ersten Kaisers, zu Sano in der Provinz Osimu, Kiushu, ist eine prächtige Allee von Kryptomerien, die vor fünfhundert Jahren gepflanzt wurde, die Bäume haben eine Höhe von vierzig bis fünfzig Metern bei einem Umfang von drei bis sechs. Auf dem Kasuga-yama zu Nara sind Bäume von fünfzig bis sechzig Meter Höhe, deren Stämme einen Umfang von zehn bis zwölf Metern besitzen. Auch der Park und die Tempelgründe zu Nara bergen viele herrliche alte Kryptomerien. Die eindrucksvollste Allee, die ich sah, ist die auf dem Koya-san an der Grenze der Provinzen Yamato und Kii, die von einem Priester, Ogo Shonin, vor 650 Jahren gepflanzt worden sein soll. Sie ist mehr als eine englische Meile lang, und die Bäume schwanken in der Höhe von sechzig bis achtzig Meter, bei einem Stammumfang von vier bis acht Metern, und ich bin der gleichen Meinung wie Elwes, daß sie an Größartigkeit alle anderen Bäume, die von Menschen gepflanzt wurden, übertreffen.

E. H. Wilson  
in *The Conifers and Taxads of Japan*. —  
Bild: Petzold



## PAUL KACHE / UNSERE STIEFMÜTTERCHEN

**S**TIEFMÜTTERCHEN: ein eigen Wort. Es mutet in seiner Bedeutung so kühl und fremd an. Und doch klingt es hinwiederum so lieb und traut, so froh und heiter, wenn uns das Bild eines farbenbunten lustigen Blütenfloss vor Augen steht. Nur wenige Blütenpflanzen haben als Frühlingsblüher sich im Laufe der Jahre eine so große und tiefe Beliebtheit errungen. Wir besitzen auch wenige, die so bescheiden in ihren Ansprüchen sind und ihrem Pfleger die kleine Mühe so verschwenderisch lohnen. Das Stiefmütterchen kann ja eigentlich nicht anders als blühen, blühen, bis es sein Dasein abdriest. Und neben der Blütenfülle, welch Farbenklang! Eine Melodie in allen Tonarten. Sind doch in den Blüten mit Ausnahme des reinen brennenden Rot, wie es etwa die Zonalpelargonie Meteor zeigt, fast alle Farbtöne, die wir kennen, vertreten. Das Weiß in Schneegigler Reine, das Gelb gleich dem fatten tiefen Sonnen-gold, sich ins Rahmgelbe verfeinernd oder ins feurigste Scharlachorange vertiefend. Unter den roten Tönen herrscht kein Mangel, doch fehlt ihnen eben die Reinheit. Das Rot ist stets an Begleitfarben gebunden, wie Gelb

oder Braun. Wundervoll sind die Farbenspiele in Blau, das in tiefes, nachdunkles, fast reines Schwarz übergeht. Unbeschreiblich reich und klangvoll sind die Mitteltöne. Zu all dem das frohe Blau des Frühlingshimmels, das goldene warme, Leben schaffende Sonnenlicht, das Flöten und Pfeifen der Amsel und Drossel: welch echter rechter Frühlingsstag. Woher kommt der Name Stiefmütterchen? Wie kam diese schöne Pflanze dazu, mag auch die Endung Mütterchen veröhnend wirken. Damals, als vor langen Zeiten das Wort geprägt wurde, wußte man noch nichts von dem heutigen Farbenbild, da war es noch das kleine bescheidene Ackerblümchen, *Viola tricolor*. Ein aufmerksamer Betrachter fand, daß das untere große Blütenblatt sozusagen auf zwei Kelchblättern saß, diese wurden zu Stühlen umgedeutet und das buntfarbige Blatt Stiefmutter geheiß. Die zwei mittleren rechts und links darüber stehenden auch bunten Blütenblätter, von denen jedes auf einem Kelchblatt, also Stuhl sitzt, wurden als Töchterchen angeprochen. Die beiden oberen bescheiden einfarbigen Blütenblättchen, die nur ein Kelchblatt haben, also auf einem

Stühle sitzen müssen, galten als die zwei kleinen Stiefmütterchen. Die Verteilung der Stühle blieb bis auf den heutigen Tag, anders aber wurde das Farbenkleid, denn jetzt sind auch die Stiefmütterchen farbenprächtig gekleidet. Diese Farbenfreudigkeit des Stiefmütterchens, seine Fähigkeit, die unglaublichsten Farbtöne anzunehmen, macht es dem Züchter sehr schwer, bestimmte Farbenbilder, ob nun einfarbig oder mehrfarbig, herauszuzüchten, sodaß sie famentreu fallen. Immer wieder treten neue Färbungen und Abstufungen selbst bei alten hochgezüchteten Sorten auf. Diese Vielseitigkeit in der Farbe und teilweise auch in der Form ist der Grund, daß sich eine nur einigermaßen genaue Einteilung in Klassen oder Gruppen kaum durchführen läßt. Es gibt hier keine feste Grenzlinie. Wie Wellengebilde greift eins ins andere, geht eins ins andere über. Vom Standpunkt der Züchtung aus kann man wohl verschiedene Klassen unterscheiden, unter anderem die maxima-, Odier-, Trimardeau-, Callier-, Bugnot-, hiemalis-, wie die Germania- und orchideae-flora-Sorten. Aber wo soll man hier einen Grenzstrich ziehen? Dies ist schon deshalb schwer, weil jeder Züchter seinen Kindern einen besonderen Charakter mitgibt, ist dabei der Unterschied auch oft noch so klein, er ist doch vorhanden. Ob nun außer Viola tricolor noch andere Wildtypen an der Entstehung der Gartenstiefmütterchen beteiligt sind, bleibt ungewiß. Es ist zu vermuten, daß innerhalb einer kurzen Zeitspanne plötzlich ganz andere Blütenformen auftraten. Vielleicht brachte Viola altaica den Blütenreichtum in die bescheidenen Zuchten. Um uns ein Urteil über die Rassen zu bilden, müssen wir einen kurzen Rückblick auf die Entstehung der Gartenformen werfen. Die eigentliche Hochzucht darin haben uns trotz der langen



Die Germania-Klasse hat sich zu einer sehr bezeichnenden Stiefmütterchen-Gruppe entwickelt, von der wir oben eine dunkelblau und rote, weißgeränderte Form und unten eine gelb und rot geäderte aus den Kulturen von F. C. Heinemann zeigen.



Kultur der Stiefmütterchen erst die letzten drei bis vier Jahrzehnte gebracht. Vor rund einhundert Jahren begann man zuerst in England der Vervollkommenung des Stiefmütterchens besondere Aufmerksamkeit zu widmen. Später, etwa vom Jahr 1860 ab, nahmen sich einige französische Züchter der damals bekannten Gartenformen an. Es entstand die an und für sich noch kleinblumige Odier-Klasse, gekennzeichnet durch fünf scharf umrissene dunkle Farbflecke in der Blüte. Das Farbenspiel der Klasse war zunächst sehr begrenzt und ist auch heute noch nicht so reich, wie in den anderen Klassen. Rote und sogenannte modelfarbene Töne herrschen vor. Gegen Anfang der achtziger Jahre brachte Callier in Paris die nach ihm benannte Klasse, die eine wesentliche Verbesserung der Odier-Sorten darstellt. Typisch für die Callier-Blumen ist ein großer scharfandiger runder Fleck auf jedem Blumenblatt. Die Blüten sind groß, edel geformt und fest und lang gestielt. Das Farbenspiel ist reicher als bei den älteren Odier-Blumen. Wenige Jahre nach der Callier-Klasse kam durch Bugnot in St. Brieux die Bugnot-Klasse auf. Auch sie hat wie die Callier-Formen fünf fleckige Blüten, doch sind hier die Flecke nicht scharf umrissen, sondern es strahlen von jedem Fleck nach dem Blütenrande zu feine Adern aus, wodurch die Blüte ein ganz anderes Gepräge erhält. Das Farbenspiel ist minder reich als bei der Callier-Klasse und besteht hauptsächlich aus rötlichbraunen und modelfarbenen Tönen. Ein weiterer Zweig der Callier-Stiefmütterchen ist die neue Germania-Klasse, die jenen sehr ähnlich, aber durch schöne wellige Kräuselung der Petalen gekennzeichnet ist. Aus den Germania-Sorten gingen die orchideae-blütigen Formen, die orchideae-flora-Klasse, hervor. Die Blüten sind durch unregelmäßigen Bau





Links *hiemalis*-Klasse:  
Jupiter, rechts *Callier*-  
Klasse, unten *maxima*-  
Klasse: Pfyde. -  
Bilder Bissinger.

mit zackig eingeschnittenem Rand und bunte Färbung charakterisiert. Zur gleichen Zeit als *Callier* seine Sorten brachte, kam *Trimardeau* in Paris mit einer nach ihm benannten Klasse heraus. Sie bildete eine ganz bestimmte Gruppe und ist seit jener Zeit ganz außerordentlich verbessert worden. Die Pflanzen sind rauh und starkwüchsig, voll und schön belaubt. Die Blüten sind die größten aller Rassen, stehen auf festen langen Stielen, sind schön geformt und besitzen derbe feste Petalen. In den Farben herrschen helle Töne in Weiß,



Gelb und Blau vor. Hauptmerkmal sind nur drei Flecke in der Blüte. Die zwei mittleren (seitlichen) Blütenblätter haben dunkle Augenflecke und das untere hat ebenfalls solchen Fleck, den sogenannten Bart. Diese drei Flecke sind von einer hellen Zone umgeben. Dagegen sind die zwei oberen Petalen einfarbig dunkel oder hell, sodaß die Blüten ausgesprochen dreifleckig erscheinen, im Gegensatz zu den fünffleckigen *Odier*-, *Callier*- und *Bugnot*-Sorten. Das letzte Wort der *Trimardeau*-Formen stellen jetzt die dreifleckigen *Parifer* Rassen - *Penfées* dar, die an Blütengröße die älteren *Trimardeau*-Sorten noch übertreffen. Die einfarbigen großen Sorten faßt man am besten unter dem Namen *maxima*-Klasse zusammen. Schließlich bleibt noch eine neue Klasse oder besser Rasse zu nennen, die unter dem Namen *hiemalis*-Stiefmütterchen geht. Sie zeichnet sich durch eine besonders frühe Blüte aus. Der Flor beginnt bei früher Aussaat schon im Herbst und hält bei mildem Wetter auch im Winter an, um mit dem Schluß des Winters sofort stark einzusetzen. Die *hiemalis*-Formen gingen aus der *maxima*-Rasse hervor.

Aus dem Gefagten ergibt sich, daß man folgende Gruppen festhalten kann, wenn man die Stiefmütterchen nach der Färbung einteilt. Erste Gruppe: ein- und zweifarbige Sorten, mit Augpunkt in der Blütenmitte, aber ohne Flecken. Hierher besonders Vertreter der *maxima*-Klasse, wie *alba pura*, *Faust*, *Kaiser Wilhelm*, *Gelb mit Auge*, *Lord Beaconsfield*, *Feenkönigin*. Zweite Gruppe: dreifleckige Blumen, sogenannte

Doppelaugen. Hierher die echte *Trimardeau*-Klasse mit riefigen, typisch dreifleckigen Blüten, ferner die riefenblütigen dreifleckigen *Parifer* *Penfées*. Dritte Gruppe: fünffleckige Blumen. Sie umfaßt die *Odier*-Klasse und die daraus hervorgegangenen *Callier*-, *Bugnot*- und ähnlichen Formen, bei denen die fünf Flecken rein und scharf herausgezüchtet sind. Sie bieten ein ganz anderes Bild als die Doppelaugen der *Trimardeau*.



Vierte Gruppe: Milchfarbene, gefleckte, marmorierte und gestreifte Blumen, die sich kaum in weitere Gruppen zerlegen lassen. Diese bunten Sorten gehen fast nur in Mischung. Sie ergeben ein für sie bezeichnendes buntes Bild. Fünfte Gruppe: krause und eingeschnittene, zerklüftete Blütenformen. Es erscheint am richtigsten, die *Germania*- und *orchideae*-Formen zusammenzufassen. Durch noch schärfere Herausarbeitung der Blütenform wird sich diese Gruppe immer noch besser kennzeichnen.

Jede solche Gruppierung hat etwas Gezwungenes. Es scheint mir aber notwendig, die angegebenen Zeichen der Klassen als führende Merkmale für die weitere Zuchtichtung gelten zu lassen. Es sollte keine dreifleckigen *Callier*, *Odier*- oder *Bugnot*-Formen geben, ebenso wenig fünffleckige *Trimardeau*. Wie weit sonstige im Handel übliche Bezeichnungen wie *Mammut*-Stiefmütterchen und andere zu Recht bestehen, bleibe dahingestellt. Mit der dauernden Auffstellung neuer Klassen ist uns nicht gedient, und es tut vielmehr eine Beschränkung not, die aber allseits durch-

geführt werden müßte. Im Rahmen der angegebenen Klassen kann noch eine weitgehende Hochzucht erfolgen. Alles was aber innerhalb einer Klasse längst überholt ist, sollte endlich verschwinden. Für Gruppen und Beete sind leuchtende Farben Bedingung, zumal wenn man Fernwirkung erzeugen will. Die einfarbigen Sorten sind da die wirkungsvollsten. So alba pura, gleich Schneewittchen reinweiß, ferner Weiß mit Auge. In Gelb ist aurea pura, gleich Goldsele, zu nennen, dann Goldgelb, auch als Gelb mit Auge gehend. Sehr gut ferner Fürst Bismarck, bronzirt gelb mit dunklem Auge, Diana, schwefelgelb, Eros, mit schönen breit goldgelb gerandeten Blüten. In roten Tönen ist Feuerkönig in goldgelb mit purpurroter sehr wirkungsvoll, auch Viktoria ist als Gruppenforte in Rot geschätzt. Blau ist in verschiedenen Abstufungen vertreten: hierher die Sorten Azurblau, Hellblau mit Auge, Kaiser Wilhelm, schönste dunkelblaue, Schwarzblau, noch tiefer im Ton als vorige, Feenkönigin, hellblau mit weißem Rande, Lord Beaconsfield, purpurviolett mit weiß, Coquette de Poissy, rolig hellblau, vorzügliche Gruppenforte, Faußt, fast schwarz, gute Schnittforte. Alle diese Sorten stammen aus der maxima-Klasse. Den einfarbigen Sorten dieser Klasse entsprechen solche der himmalis-Klasse unter anderen Namen wie Erlkönig, silbrig weiß, Himmelskönigin, hellblau, Märzzauber, sammetig-tiefblau, Mars, dunkelblau, Winterfönne, goldgelb, Wotan, schwarz und Helios, prachtvoll goldgelb mit dunklem Auge. Ganz analoge Farben bieten die Trimardeau-Sorten; hiervon seien noch genannt: Adonis, zart hellblau mit Auge, gleich der prachtvoll tiefblauen Prinz Heinrich gute Gruppenforte, ebenso Merkur, schwarzpurpurn, Kardinal, lebhaft

dunkelrot. Die eingezüchteten Bugnot-, Caslier- und Trimardeau-Sorten sind als Beetforten auch sehr wertvoll, doch sollte man sie so pflanzen, daß die Blütenzeichnung aus der Nähe zur Geltung kommt. Aus der Entfernung geben sie ein buntes Bild, in dem die Einzelblüte verschwindet. Dem Liebhaber wird aber gerade dies vielfarbige bunte Bild Freude bereiten, während die einfarbigen oft gar zu sehr als Malfenware wirken.

Über die Anzucht und Pflege ist wenig zu sagen. Um recht früh reichblühende Pflanzen zu haben, muß die Ausfaat Anfang Juni erfolgen, denn eine zu späte Saat ergibt zu schwache Pflanzen. Da zur Zeit der Ausfaat meist trocknes heißes Wetter herrscht, muß man sorgfältig zu Werke gehen. Man sät am besten in einen kalten Kasten in sandige humose Erde und nicht zu dicht. Bis zum Auflaufen der Sämlinge wird schattiert und feucht gehalten, dann soll das volle Licht einwirken. Sind die Pflanzen stark genug, so werden sie auf Freilandbeete ausgepflanzt, diese nach Bedarf gewässert und mehrmals behackt. Über Winter können sie ohne jede Schutzdecke bleiben. Im Verlauf des Frühjahres erfolgt gewöhnlich erst das Auspflanzen an den bestimmten Platz.

Die Ausfaat muß besonders dort früh erfolgen, wo man ganz einfarbige Beetbepflanzungen haben will. Hier kann man nur blühende Pflanzen setzen, die also schon im Herbst Blüten zeigen müssen. Die großblumigen Bugnot-, Caslier- und Trimardeau-Sorten pflegen aber erst spät in Blüte zu kommen. Den reichsten und farben schönsten Flor bringen die Stiefmütterchen nur in vollsonniger Lage, worauf also bei Anlage der Beete wohl zu achten ist.

## JENS JENSEN / DIE LANDSCHAFTSGÄRTNEREI—EINE KUNST

OFt und oft geht mir ein Wort durch den Sinn, das Dr. Hegge-  
man einst bei einem Besuch hier äußerte. Jahre sind seitdem ver-  
flossen. Ein schöner Wintertag war es. Wir durchquerten das  
offene Land vor den Wäldern längs des Des Plaines River, als er mich  
bat, mein Automobil halten zu lassen, damit er den Farbenzauber un-  
serer winterlichen Wälder, wie sie jenseits des Weidelandes in der Per-  
spektive sichtbar wurden, voll genießen könnte. Nachdem er mich nach  
den Namen der verschiedenen Bäume und Pflanzen gefragt, welche dies  
Farbenbild bildeten, sprach er die bedeutamen Worte: »In Deutschland  
haben wir nur noch wenige von unseren ursprünglichen Wäldungen;  
die meisten Wälder sind aufgeforscht und bedeuten demzufolge einen  
Wert von so und sovielen Mark. Glauben Sie nicht, daß, wenn uns ein  
solcher Farbenreichtum in unseren Wäldern verblieben wäre, wir noch  
hoffen dürften, es würde Edles und Großes dem deutschen Boden ent-  
springen?« Immer und immer wieder habe ich diese Worte vom Vor-  
tragstisch aus wiederholt, weil sie nicht nur für uns hier in Amerika,  
sondern weit mehr für Euch im alten Europa höchst bedeutsam sind.  
Heute nun umgibt mich wieder die gleiche Farbenpracht, wie sie Dr.  
Hegge man erschaut. Sie scheint mir so verklärt, so erfüllt von Musik  
und Poesie, ein so glücklicher Zusammenklang, daß wir armen Sterb-  
lichen kaum im Stande sind, sie voll zu würdigen, geschweige denn sie  
mit unseren kläglichsten Verflüchen der Landschaftsbilderei zum Aus-  
druck zu bringen. Gerade mir gegenüber liegt ein grundverschiedener  
Garten; er trägt deutlich den Prägelsiegel der Dollars und Cents, eines  
Sammlers, der nichts von Kunst versteht, wohl aber die Mannigfaltig-  
keit, die Anhäufung von Dingen und besonders von solchen Dingen,  
die den Vorübergehenden und Besuchern in die Augen fallen, liebt. Es  
ist eine Art Konglomerat von Verschiedenheiten, von denen eine jede  
ihre eigene Weise in schriller Disharmonie mit den andern singt, nicht  
eine Symphonie, wie sie die Wälder rings um mich bilden, ein Freilicht-  
museum, gleichsam als stände es im bewußten Glänzen eines herrlich-  
füchtigen Klassengeistes im Wettstreit mit seinen ähnlich gearteten Nach-  
barn. Die wahre Kunst kennt keinen Wettstreit; hier herrscht die Liebe.  
Ich hadere nicht mit diesem Bilde; ich muß ja nicht hinschauen, da es  
doch bei mir steht, meine Augen zu schließen, wenn ich vorbeigehe oder  
nach der anderen Seite zu blicken, wo die Landschaft voll Anmut und  
Schönheit ist. Aber eines suche ich für mich selbst zu ergründen: ob die  
Landschaftsgärtnerei oder -Architektur zu den schönen Künsten gehört,  
gemessen an denselben Regeln wie ein schönes Gedicht oder eine musi-  
kalische Komposition, oder ob sie nur gerade ein Handwerk ist. Und ich  
bin zu dem Schlusse gelangt, daß, solange sich der Schöpfer eines Land-  
schaftsbildes vom Gesichtspunkt der Mannigfaltigkeit, des Sammelns  
von Arten für Novitäten oder aus willkürlichen Gründen oder um  
es einfach seinem Nachbarn zuvor zu tun, leiten läßt, nicht aber von  
der Liebe, der Schönheit und der geistigen Freude, die das Bild gewährt,

von Kunst nicht die Rede sein kann. Es mag vielleicht etwas engherzig  
Begrenztes darin liegen, ein Landschaftsbild nur aus einfachen einheimi-  
schen Pflanzen gestalten zu wollen, aber bedenkt, daß sie es waren,  
zwischen denen wir groß geworden sind, daß sie uns eine besondere  
Sprache gelehrt haben, ununterbrochen seit den frühesten Kindheitstagen  
unseres Stammes, daß sie mitverwoben sind in die Seele der Rasse und  
wahrlich, keine Kunst der Landschaftsgärtnerei wird eine wahre Kunst  
genannt werden und die Seele eines Volkskammes wieder spiegeln  
können, wenn sie ihre Ausdrucksmittel nicht dem Umkreis der tiefen  
Menschen lebensnotwendigen Dinge entlehnt. Nur auf diese Weise wird  
es überhaupt möglich sein, die Welt mit heiterer Freude zu erfüllen,  
indem jeder auf seine eigene einfache Weise das Beste aus seinem eigen-  
en Material und von dem Besten, was in ihm schlummert, schafft. Darin  
erblicke ich einen wahrhaften Höhepunkt der Zivilisation. Wenn du  
deine eigene Sprache sprechen kannst, dann ist es Zeit, die Sprache an-  
derer Völker zu lernen, wenn du dies wünschst, aber erst lerne deine  
Mutter Sprache! Wenn du dich zunächst selbst genau kennst, dann wirst  
du auch andere Völker verstehen und würdigen können und ihnen die  
Freiheit zubilligen, ihr eigenes Leben nach eigenem Gutdünken zu leben.  
Es hätte niemals einen Beethoven gegeben, wenn die Noten, mit denen  
er seine herrlichen Tonwerke schrieb, nach Motiven des Materials oder  
der Neuheitsucht von ihm ausgewählt oder aus einem Katalog zu-  
sammengestellt worden wären. Seine Töne entsprossen seiner Schöpfer-  
seele wie jedes echte Kunstwerk. Es muß frei und ungefesselt aus der  
Seele des Künstlers fließen, wo immer er ist: Es muß wie ein süßes  
Volkslied — wie es Gärten in Wahrheit sind — frei von jedem Neben-  
gedanken an Besitz und an das Prunk mit Reichtum sein, jenen Quellen  
des Dünkels, der Unduldsamkeit, des Hasses und der Eifersucht. Die  
reine Liebe zur Schönheit des Ganzen und nicht die wissenschaftliche  
Kenntnis des Einzelwesens macht die Schöpfung eines Gartens aus. Der  
Geist eines solchen Gartens ist der Geist der Demokratie, der Geist des  
neuen Tages; er ist eine Würdigung der einfachsten Dinge des Lebens  
und jener, die im heimlichen Boden festgewurzelt, einem reifen Alter  
entgegenwachsen, frei und ungehemmt durch Menschenhand. Ich sage,  
frei von menschlicher Beeinflussung, weil jede voll entwickelte Pflanze  
eine besondere Schönheit, einen individuellen Ausdruck besitzt, den aus-  
zugestalten ihr gestatten sein sollte. Ich bin voll überzeugt, daß hier die  
Aufgaben der Landschaftsgärtnerei liegen.

Mißversteht mich nicht: ich spreche nicht von Gemüse- oder Obstzucht,  
nicht von der ökonomischen Seite des Gartenbaues, für die die Produktion  
der leitende Gedanke sein muß. Ich meine jene leise Berührung mit der  
Welt der Farbe, jenes Etwas, in dem unser ganzes Heim, unser Haus,  
unser Alles wiederklingt. Unglücklicherweise sind wir ersten Stadtbau-  
wohner meist dessen nicht teilhaftig, besitzen vielleicht nicht einmal eine  
einzige Pflanze, aber hier muß die Gemeinschaft an die Stelle des Ein-



*Primula denticulata*, die Himalayaprimel, ist als eine der Glanzerscheinungen des modernen Frühlingsgartens sowohl im Steingarten als auch in der Rabatte und in Farbenflächengruppen und Beeten von tiefer Wirkung. Ebenso darf sie im Schnittblumen-Garten nicht fehlen. Die Blütezeit beginnt an warmen Stellen schon früh im März und währt dann wochenlang.



Die Blüten der frühblühenden Formen der *Magnolia Soulangiana* sind gerade im Knospenzustande besonders lebhaft gefärbt. Wenn sie sich dann breit becherförmig erschließen, dann tritt auch das weiße Innere stark in Erscheinung und dämpft die Farbenwucht. Kein anderes Gehölz kann um diese Zeit mit ihnen wetteifern. Später Frost bräunt oft die Pracht. — Bilder C. S.





zelen treten und in Parks und Gärtenanlagen die Kunst der Landschaftsgärtnerei zum Ausdruck bringen. Dennoch wird es immer Männer und Frauen geben, die mehr irdische Güter ihr eigen nennen und genügend Land besitzen, um ihrem Heim eine bescheidene Anlage anzugliedern – etwas worauf wir alle eigentlich Anspruch hätten, ob wir nun dazu in der Lage sind oder nicht. Dann aber fällt uns auch dessen eingedenk sein, daß mit der wachsenden Bevölkerung, mit dem fortschreitenden Wachstum unserer Städte die Urgestalt unserer Landschaft, das, was dem Lande seinen eigentümlichen Charakter verleiht, langsam verschwindet und den breiteren Bevölkerungsschichten immer mehr entrückt wird. Wir können nicht zu einer gefunden und normalen Zivilisation gelangen ohne einen gewissen Einfluß jenes Ursprünglichen, jenes Urgrundes, in dem wir alle verwurzelt sind, der ein Teil unsres Selbst ist und immer bleiben muß. Das tut uns, hier in Amerika, not; mehr not tut es Euch, drüben im alten Europa, und ganz besonders jenen Kulturfürsten, die wurzelkrank sind. Ruhm und Machtgefühl mag in dem Zurücktaufellen großer Reichtümer liegen; aber das Leben innerhalb bescheidener Richtlinien ist sicherer und letzten Endes auch fruchtbarer. Die Kunst eines Volkes wird es bezeugen, ob seine Seele gesund ist oder nicht. So ist es auch mit den Gärten: sie spiegeln in gewissem Sinne das kulturelle Leben ihres Volkes wieder, und glücklich der Volksstamm, der seiner schlichten Volkslieder und des heimlichen Haseibulches an der Landstraße nicht vergißt. Es liegt mehr Liebllichkeit, mehr Schönheit, mehr Vertrautheit und mehr Liebe in jenen Dingen, die uns allen zugehören als in dem fremden Baum – so schön er auch sein mag – in des reichen Mannes Garten, der sich mit seinem Besitz brüsst. Oft ist seine Seele unberührt von einem Hauch wahrer Schönheit und er gleicht einem Sammler von Gemälden, der mehr Interesse für ihren materiellen als ihren künstlerischen Wert hegt.

Vor einigen Jahren stieß ich in einer der neu besiedelten Gegenden von Wisconsin auf das Heim eines armen Fischers. Von der Ferne nahm ich einen leuchtenden Farbenfleck vor dem Fenster des kleinen Blockhauses wahr. Das Häuschen lag wundervoll unter dem schützenden Geiß von Zuckerahorn und Buche, einer reizvollen Zusammenstellung, durchaus natürlich aber in einer Weise ausgewählt, als ob dieser Fischer, voll Ehrfurcht für diese Bäume besetzt, sie unberührt gelassen hätte. Als ich näher herankam, sah ich, daß der leuchtende Farbenfleck eine Gruppe von Herbstfarnen war – Herbstfarnen, bedenket – deren Wurzeln er vor Jahren von einem teuern, längst verstorbenen Freund erhalten hatte. Es ist ein rauhes Land, wo dieser Fischer heimisch ist, und man kann die Sehnsucht nachfühlen, mit der diese Familie dem Erwachen des Frühlings entgegenblickt, wenn der Schnee, nach sechs Monaten endlich schmilzt und die erste Regung erwachenden Lebens an den Rosen wahrnehmbar wird. Dann dies sehnsuchtsvolle Harren, wenn die Schößlinge wachsen, vorbei an der Fensterbank, aufwärts über dem Fenster, und der allgemeine Jubel, wenn eines Morgens ein Glied der Familie die erste Blüte entdeckt, die durch das Fenster hereingrünt und ihre holde Botschaft verkündet! Sie haben gerade nur eine Gruppe Rosen, das ist ihr ganzer Garten, das ist alles, was sie brauchen. Er ist dieser Fischerfamilie mehr wert als alle Gärten aller Reichen allüberall in der Welt: er ist der einzige Garten, der Mühe wert, er spricht eine wunderbare Sprache zu ihnen all die Zeit, selbst im Winter, wenn sie das Wiedererwachen des Frühlings im voraus genießen. Er ist ein Volkslied, eine Dichtung, und er rührt an ihre Seelen. Eines Tages – so hoffe ich – wird jeder einen solchen Garten sein eigen nennen, einen Garten, den er liebt und der ihm seine Liebe wiedergibt und der den süßesten Sang singt, der je gesungen. Nur gute Menschen leben in einem solchen Garten. (Übersetzt Hedwig Fijchmann)

## WILHELM LINDNER / LEBERBLÜMCHEN

IN lichten Laubholzwäldern, an Abhängen von Kalkhügeln, blüht im März und April das Leberblümchen. Die Frühlingssonne hat noch freien Weg zu dem mit gelben Buchen und Eichenblättern dicht bedeckten Waldboden, zeichnet schmale, wandelnde Schattenstreifen der Baumstämme und Zweige auf die Flächen, entfaltet die runden, tief ätherblauen Anemonen-Blüten und bringt sie zu größter, das Auge fast blendender Leuchtkraft. Schwarzblau im Schatten, ernst und traurig, erscheinen sie lachend freundlich im Sonnenglanz. Oft in großen Kolonien von vielen Tausenden zusammen, oft ganz rein, ohne Gesellschaft anderer Pflanzen, sind ihre Farbenwellen ein prächtiges Bild. Die Farbensymphonie des edlen Blau der Blüten in allen Stufen, der fettgrünen Blätter, der gelben Bodendecke und der graublauen Rinde Buchenstämme, dies alles verkörpert von gleitenden Goldstrahlen der Sonne, ist zugleich Wiege und Hochzeitsfestschmuck des Blauäugle. Kurz ist der Tag in diesem Reich, spät hell wird's und früh kommt die Nacht. Langsamer als draußen, nie schroff, wechseln Wärme und Kälte. Grünes vorjähriges Laub ziert noch zur Blütezeit die Pflanzen und der Flor währt lange. Reichliche Feuchtigkeit unterstützt sie hierin und üppige Nahrung im verwesendem Laub. Doch nicht immer geht es ihnen gleich gut. Das Schicksal des Waldes, ihres Wirtes, ist auch das ihre. Reichlich blühen sie im lichten, spärlich und kümmerlich klein im dunklen, zu dichtem Walde.

Die Buchen und schließlich auch die langschlafenden Eichen erwachen wieder. Vorerst kaum merklich wird es dunkler im Walde. Dreilappige, edelgeformte Blätter wickeln sich aus seidenbehaarter Hülle. Nach einigen Wochen ist der Sonne der Zutritt fast verwehrt. Vom Juli ab trocknet der Boden unbarmherzig aus, platt und welk liegen die Blätter oft am Boden. Der Sommer ist die Ruhezeit des Leberblümchens.

Sehr langsam entwickelt sich der Nachwuchs. Ganz nahe der Mutterpflanze keimen die vorjährigen Samen zur Blütezeit und treiben zwei Keimblättchen. Nicht mehr im ersten Jahr! Warum auch sollten sie sich beeilen? Sind sie doch langlebig, sterben kaum den Alterstod. Dem glücklichen Geschlecht der Leberblümchen scheint ewige Jugend verliehen. Treu zeichnen sich ihre Jahre am schwärzlichen langgestreckten Wurzelstock ab, als Narben abgestorbener Blätter. Ersttaunlich lang ist die Reihe, die sich daran fast sicher nachweisen läßt. Vielleicht überlegen dem Alter ihrer rieligen Schirmherren, der Buchen und Eichen. Schwer zu schätzen ist das Alter großer, weit ausgedehnter Gesamtbestände. Aus kleinen Anfängen heraus mögen zu solcher Entwicklung Hunderte von Jahren vergehen, denn die Verbreitungsmöglichkeit der Samen ist gering. Nur Armeen vermehren die Ausdehnung der Kolonie. Haseibmäule fressen die Samen, verschleppen vielleicht auch davon.

Das Leberblümchen kommt auch mit weißen und roten Blüten frei wachsend vor, jedoch nicht häufig. Auch Zwischenfarben, rosa, violett, hellblau, zwei- und auch dreifarbig gestreifte finden sich, wenn auch sehr selten, natürliche Kreuzungsprodukte, durch Insekten veranlaßt. Als eine besondere Eigentümlichkeit erscheint es, daß andere als blaublühende fast nicht an solchen Orten vorkommen, die infolge reichlichem Humus und sonstiger günstiger Wachstumsverhältnisse üppigsten Wuchs veranlassen, sondern an mehr trockenen, unfruchtbaren und weniger schattigen Plätzen. Sie finden sich auch niemals in reinem Bestande, sondern immer gemischt. Infolge ihrer reichen und anhaltenden Blüte sehr geschätzt sind die gefüllten blühenden Leberblümchen. Die blaue und besonders die rote Varietät hiervon ist seit langer Zeit in den Gärten bekannt, der Zeitpunkt der Entstehung aber nicht mehr zu ermitteln. Daß sie aus Thüringen stammen, darf als feststehend betrachtet werden. Vor einigen Jahrzehnten waren dicke breite Einfassungen hiervon zu Wegen und Rundbeeten in Thüringer Hausgärten nicht so selten wie gegenwärtig. Da nun im allgemeinen nur unter besonders günstigen, nicht sehr häufigen örtlichen Verhältnissen üppigster Wuchs und reichlichere Vermehrung stattfindet, so darf man annehmen, daß diese zwei Varietäten schon einige hundert Jahre als Zierpflanzen gepflegt werden und waren vielleicht bereits in mittelalterlichen Thüringer Klostersgärten heimisch. Zudem ist mehr als wahrscheinlich, daß beide Varietäten ihren Ausgangspunkt von je einer einzigen Pflanze genommen haben; untrügliche Merkmale beweisen dies. Von der blaugefüllten ist erst in neuerer Zeit eine Abart aufgetaucht mit etwas größeren Blüten und Blättern. Das weißgefüllte blühende Leberblümchen datiert vom Jahre 1889 und ist noch immer so selten, daß es kaum in einigen Dutzend Gärten zu finden sein dürfte. Es ist reinweiß, wesentlich großblumiger und langstieliger, auch kräftiger im Wuchs als die farbigen Arten.

Das Leberblümchen der Karpathen, *Hepatica angulosa*, ist nicht unbedeutend verschieden von unserer *Hepatica triloba*. Die größeren Blätter zeigen neben den zwei Haupteinschnitten noch weitere kleine Buchtungen. Die etwas helleren Blätter erscheinen ungefähr um acht Tage früher und haben fast den doppelten Umfang, sind jedoch weniger zahlreich. Die Pflanze hat bedeutend stärkeren Wuchs, der Wurzelstock ist mehr kriechend. Sehr schön ist von dieser auch die weiße, rosa und die dunkelblaue Varietät. Gefülltblühende sind bisher noch nicht bekannt geworden. Künstliche Kreuzungen des ungarischen mit dem deutschen Leberblümchen ergaben Pflanzen, welche gut die Mitte zwischen beiden halten. Sie sind reichblühend, starkwüchsig, fast ebenso früh als das ungarische und haben aufrecht stehende Keime. Besonders verraten die Blätter das doppelstielige Erbe bei dieser wertvollen Hybride.

## CAMILLO SCHNEIDER / FRÜHE MAGNOLIEN



*Magnolia Kobus*

sie zuerst 1826 in den Handel. Sie dürfte aber in Japan damals schon vorhanden gewesen sein. Jedenfalls sind die jetzt bekannten, unter dem Namen *Soulangeana* zusammengefaßten Sorten zum Teil in Ostasien entstanden.

Die Stern-Magnolie, *M. stellata*, eröffnet als erste im März den Reigen der frühen Sorten. Sie ist eine Japanerin, die lange Jahre hindurch unter dem Namen *M. Halleana* in den Gärten ging. Ihre Blumen sind klein, verglichen mit denen der folgenden Arten und Formen. Die ganze Pflanze bleibt niedrig und bildet bei uns selbst in den günstigsten Lagen kaum einen kleinen Baum, wie sie es vielfach in der Heimat tut, wo sie indes auch die Höhe von vier Metern nicht überschreiten soll. Wenn der Sommer warm ist und in einem langen und schönen Herbst die Blütenknospen

UNTER den Blütingewächsen des Gartens und Parkes mit großen lockenden Einzelblüten sind die Magnolien die frühesten. Im Laufe des Gartenjahres haben sie überhaupt wenig Rivalen. Sehen wir von den Pfingstrosen und den Seerosen ab, so müssen die allermeisten unserer Blütenpflanzen sich durch eine Häufung von kleinen Blüten bemühen, den Reichtum und die blendende Wucht blühender Magnolien zu erreichen oder gar zu übertreffen. Dabei sind ihre Blumen so vornehm und stilvoll, werden so edel von dem schöngeschwungenen Zweigwerk getragen, daß es kein Wunder ist, wenn sie sich nicht nur in ihrer ostasiatischen Heimat, sondern auch bei uns die Gunst der Gartenfreunde erworben haben. Gehören sie in Ostasien auch nicht zu den für die Kunst und das Volksempfinden bezeichnenden Frühlingsblumen der Chinesen und Japaner, wie etwa die Kirsche oder Pflaume, so hat doch seit Jahrhunderten ihre Schönheit das blumenfreudige Auge des Chinesen gefesselt. Von China kamen sie erst um die Wende des achtzehnten Jahrhunderts zu uns und sind bis vor wenigen Jahrzehnten Fremdlinge unserer Gärten geblieben, wenn sie sich auch in England und Frankreich ihr Bürgerrecht schneller erwarben. Allerdings schreibt schon H. Jäger in seinem Ziergehölzhandbuch im Jahre 1865: »Man kann den Magnolien unbedingt den Preis der Schönheit unter den Bäumen zusprechen, insofern schöne Belaubung und prächtige Blüten dazu berechtigen, die härteren Arten sollten daher in keinem parkartigen Garten fehlen, und auch kleine Gärten haben Raum für die strauchartigen. Daß diese herrlichen Pflanzen nicht allgemeiner, in ganzen Landschaften gar nicht zu finden sind, liegt fast nur in dem verbreiteten Vorurteil, daß sie die kalten Winter nicht vertragen und bedeckt werden müßten, obgleich das Gegenteil der härteren Arten in den verschiedensten Gegenden Deutschlands, ja noch in Tilsit an der kalten Oligrenze, wo die Kälte oft 25 Grad übersteigt, das Gegenteil beweist.

Zur Zeit, als Jäger dies schrieb, fehlte aber unter den frühen Magnolien noch die allerfrüheste, die Sternmagnolie, *Magnolia stellata*. Sie wurde um 1862 von Petersburg aus verbreitet und auch nach dem botanischen Garten zu Kew bei London gelangt. Die Yulanmagnolie kam bereits 1780 durch Sir J. Banks nach Kew und 1790 soll der Duke of Portland die Lilienmagnolie nach England gebracht haben. Heute zeigen uns Anlagen in fast allen Gegenden Deutschlands im April einen reichen Magnolienflor, der vor allem durch die vielen Formen der *M. Soulangeana* gebildet wird, die aus einer Kreuzung der beiden genannten Arten hervorging. Der französische Züchter Soulang-Bodin in Fromont brachte

gut ausreifen, so überdeckt sich der Busch zu oft nur allzufrüh im März verschwenderisch mit den weißen duftenden Blüten, die zuletzt ihre schmalen Blumenblätter breit sternförmig auseinander legen. Leider liegen um diese Zeit Winter und Frühling zumeist noch recht bedenklich im Streite, und jäh bräunt ein Frost die weißen Blüten. Sie will daher recht windgeschützt stehen, da jeder kalte Luftzug die Frostgefahr verstärkt. Wäre dies nicht immer zu befürchten, so gäbe es kaum einen schöneren Vorfrühlingsblütenstrauch in jedem Garten. Immerhin kann man durch geschickte Anbringung von immergrünen Hecken der Gefahr sehr vorbeugen und erreicht dann gleichzeitig eine Erhöhung der Blüten Schönheit durch den dunkelgrünen Hintergrund. Die rosa blühende Form ist selten. Ehe noch die Sternmagnolie ihre letzten Blüten erschlossen hat, naht sich die Yulanmagnolie, die unter diesem ihrem chinesischen Namen am bekanntesten ist. Ihre botanisch richtige Bezeichnung ist *M. denudata*, bezugnehmend auf ihr Blühen vor den Blättern, doch auch die Namen *M. conspicua* und *M. precia* sind ihr verliehen worden, sodaß es am besten ist, die Magnolienfreunde einigen sich auf die Bezeichnung Yulanmagnolie. Sie stammt aus Mittelhina und ist dadurch gekennzeichnet, daß alle Kronenblätter, die der eigentlichen Blumenkrone, wie die hier ihnen ganz gleichenden des Kelches, gleich lang sind. Bei der Lilienmagnolie, *M. liliflora*, sind dagegen die Kelchblätter noch deutlich durch ihre kürzere Form zu unterscheiden. Diese geht auch unter den Namen *M. obovata* und *M. purpurea*, wie selbst unter *denudata*, mit der sie leicht und häufig verwechselt wird. Die typische Yulanmagnolie hat jedoch duftende weiße Blüten, während die Blumen der Lilienmagnolie so gut wie duftlos und wenigstens außen reinpurpurn sind.

Es treten nun schon bei *M. denudata* rotenoten Formen auf, und durch die Kreuzung mit *M. liliflora* sind die zahlreichen Hybriden entstanden, die uns heute in den Gärten oft unter den Namen der Eltern begegnen. Sie haben als Hauptnamen *Soulangeana* zu führen, und alle Formen des gleichen Ursprungs müssen der *M. Soulangeana* als Varietäten untergeordnet werden. Diese Kreuzungsprodukte neigen nun bald dieser bald jener Elternart deutlicher zu, bald stehen sie anstehend in der Mitte zwischen beiden, und nicht selten machen sie den Eindruck ganz neuer Arten. Wir haben davon bereits Blütenformen im Bilde veranschaulicht (Band I, Seite 79). Einige blühen vor dem Erscheinen der Blätter, während diese bereits ziemlich halb erwachsen sind, wenn andere Sorten ihre Tulpenblüten voll entfalten. Zu den ersten gehört var. *alexandrina*, zu den letzten var. *Norbertiana*. Die Färbungen sind sehr wechselnd. Es gibt rein weiße



wie *alba superba*, nur eben außen am Grunde violett-purpurn schattierte, wie var. *Brozzoni*, etwas stärker gerötete, wie var. *speciosa* und var. *triumphans* und die bekannte Sorte *Lennei*, die schon mehr an *liliflora* erinnert. — Die echte purpurne *liliflora* ist jetzt sehr selten. Ich sah nur an wenigen Orten Pflanzen davon, die aber zur Blütezeit in ihrer dunklen Färbung die meisten anderen Sorten übertreffen. Durch pyramidalen Wuchs zeichnet sich besonders aus die var. *Niemetzii* der *M. Soulangeana*.

Da die Lilienmagnolie auch in der Heimat kaum über vier Meter hoch wird und die Höhe der Yulanmagnolie fünfzehn Meter selten erreicht, so bilden die Bälgarde meist breite Büsche, die gelegentlich etwas baumartigen Charakter annehmen, ohne höher als fünf bis sechs Meter zu werden. Solche Pflanzen sind zur Blütezeit höchst schmuckvoll. Zu höheren Bäumen erwähnt die *Kobusmagnolie*, *M. Kobus* oder *M. Thunbergi* mancher Gärten (Bild Bd. I, Seite 97). Sie bildet breite pyramidale Kronen und wie auffallend sie trotz ihrer etwas kleineren Blumen zur Blütezeit sein kann, habe ich im Arnold Arboretum beobachten können. Freilich blüht sie nur selten über und über, wie wir es von den Formen der *Soulangeana* gewohnt sind. Sie ist dafür etwas früher als diese und kommt schon, wenn die Sternmagnolie eben erst so richtig begonnen hat. Als eine besonders harte Form der *M. Kobus* gilt var. *borealis*, die im nördlicheren Japan ihre Heimat hat.

Japan hat uns noch eine frühe Art in der bei uns allerdings seltenen Weidenmagnolie, *M. salicifolia*, geschenkt. Sie erschließt ihre kleinen alabasterweißen ebenfalls an Tulpen erinnernden Blüten kurz nach *stellata* im April und ist an und für sich härter als diese. Sie wird in der Heimat zum kleinen Baume und scheint nicht wie *stellata* schon als kleine Pflanze zu blühen.

Zur Gruppe der frühen Magnolien gehört schließlich noch die prächtige *M. Campbellii* aus dem Himalaya, die leider für unser Mitteleuropa



nicht in Betracht kommt. Sie muß wundervoll wirken als hoher Baum in der Überfülle ihrer bis 25 Centimeter breiten weißen, zart rosa aber getönten und außen karmin überlaufenen Blüten.

Eine bei uns noch recht seltene, zur Blütezeit auffällige Art aus Japan sei heute noch kurz erwähnt, trotzdem sie erst zu der später nach Blattaustrieb blühenden Gruppe der Magnolien gehört. Es ist *Magnolia parviflora*, in deren weißen duftenden Blüten sich die roten Staubgefäße wunderhübsch abheben. Wie schon der Name sagt, sind die Blüten für eine Magnolie nicht groß, jedoch von besonderem Reize. Bei uns bleibt die Pflanze strauchartig und kommt im wesentlichen nur für die wärmeren geschützteren Lagen in Betracht, erreicht jedenfalls weder die Sternmagnolie noch die Weidenmagnolie an Winterhärte. Das mattgrüne, unterseits blaugraue Laubwerk ist hübsch, wie denn alle Magnolien an gefunden Pflanzen auch ohne Blüten durch die großen Blätter ruhig und schmuckvoll wirken.

Die Früchte der Magnolien sind ganz eigenartig. Sie stellen fast fleischig-lederige Kolben oder Zapfen dar, die sich stark bräunen und aus denen bei Aufspringen der Fruchtfächer die roten Samen hervorgucken oder an Fäden heraushängen, wodurch die Fruchtfächer recht auffällig werden können. Die Hybriden entwickeln aber nur selten gute Früchte und es reifen gewöhnlich auch nur wenige Samen aus.

Die Kulturbedingungen der Magnolien sind leicht zu erfüllen. Sie wünschen sich einen nährhaften tiefgründigen Boden, gehen aber auch in noch ziemlich armen, nicht zu trocken, leicht lehmigen Sandböden recht gut. Man gebe ihnen eine warme sonnige Lage, damit das Holz gut ausreift und die Blütenknospen, die im Sommer angelegt werden, sich vor dem Winter gut ausbilden. Sie sind durch ihre Dicke leicht kenntlich. Was sie nicht lieben, ist ein Verpflanzen namentlich im älteren Stadium. Es hat am besten im April-Mai zu geschehen, wenn die jungen Triebe eben zu erscheinen beginnen. Ein Beschneiden ist nur in besonderen Fällen notwendig und ratlos. Der Wuchs ist sehr regelmäßig und macht ein Zurechtstutzen der Kronen überflüssig. Die Spielarten werden durch Veredlung vermehrt.



*M. parviflora.* — Bild Kadé

## GUSTAV BRANDES / VIER BREMER BÜRGERGÄRTEN

WER sich in Bremen zum Vorort Horn begibt, der folgt kurz vorm Ziele gern einem Richtwege, der uralten Zuwegung zum landgüterreichen Hollerlande, um an der Riensbergstraße ein Wunder ihrer Rieselichen zu erleben. Kurz bevor man dann wieder in die Heerstraße einbiegt, wird das Auge von einem mit erlebnem Gelchmade zierlich gestalteten kleinen Anwesen gefesselt. Über einen schlichten grünen Lattenzaun blickt man in einen Vorgarten, der sich von einem reizenden Häuschen sanft zu der Straßherablenkt. Zur



Linken grenzen Obstbäume dieses Bild von der Nachbarschaft ab; zur Rechten hebt eine mächtige Linde die Laubmassen ihrer Krone fast vom Boden aus hoch über die Spitze des freundlich roten Pfannenzeltdaches. Niedrige und breite, streng gegliederte Ligusterhecken umhegen in ihrem scharfkantigen Schnitt die freie Mitte des Gärtchens, wo der Blick ungehindert über lichtgrüne Ralenteppiche streift. Wohlgepflegte Buchsränder und tieffarbige Blumenborden umfäumen die Flächen, und goldgelbe Säulentaxus verengen die Blickbahn im Hintergrunde. Eine Hainbudenlaube schickt ihre grünen Bogen von der Seite her gegen den Garten vor und lädt mit einer schönen weißen Bank zu behaglichem Verweilen ein. Wer im Vorbeigehen die künstlerische Verworfenheit und Unüberlegtheit zahlreicher Gärten gestreift hat, der hält wohl den Schritt an vor dem wohlausgeglichenen Werk. Dieser Garten und ein paar weitere Hausgärten von Bergfeld mögen als Zeugnisse künstlerischen Schaffens zu einigen Betrachtungen Anlaß geben.

Wenn man die Werke der alten architektonischen Gartenkunst mit denen der malerisch-landschaftlichen Gestaltung vergleicht, die seit dem 18. Jahrhundert an ihre Stelle trat, so muß man immer wieder staunen, wie ein solcher Bruch mit der Überlieferung möglich war: es war ein vollständiges Verfallen der bis dahin gültigen Grundlagen. Auch wenn wir von der verfliegenen Gartenpsychologie der empfindsamen Zeit absehen und nur die angenehmen späteren Gartenschristeller befragen, so stoßen wir auf eine Ästhetik, von der wir heute sagen müssen, daß sie zum größten Teil an dem eigentlichen Problem des Gartens vorbeiredet. Wenn Wilhelm Benque, der Schöpfer des Bremer Bürgerparks, bemerkt, was der Maler nicht malen könne, das dürfe auch der Landschaftsgärtner nicht pflanzen, so meint er damit, daß die Gartenkunst als eine Art materialisierte Malerei aufzufassen sei. Und dieselbe Ansicht treffen wir bei Pückler-Muskau, so wenn er über den englischen Landschaftsgärtner Repton urteilt, er sei der größte Genius einer mit vielen Schwierigkeiten verbundenen Kunst gewesen, der ebenso hoch geschätzt zu werden verdiene, wie Claude Lorrain, Ruysdael und andere Meister, die durch ihre leichter zu führenden Pinself groß geworden. Man setzte sich einfach darüber hinweg, daß es sich bei der Gartengestaltung doch unzweifelhaft um eine unmittelbare künstlerische Bezwingung des Raumes handelt, um eine Kunst, die im Raume selbst mit raumformenden und raumklärenden Mitteln an der Verfinlichung eben dieses Raumes zu arbeiten hat. Und für dieses Gestalten leitete man Gesetze ab aus einer rein darstellenden Kunst, der Malerei. Was diese an unmittelbarer Anregung aus der Landschaft entnimmt und auf der Bildtafel als rhythmisch geordneten schönen, farbigen Schein der Dinge festhält, das sollte nun wieder als Gartenkunst in die Wirklichkeit projiziert werden. Die Gartengestaltung lief also darauf hinaus, von bestimmten Punkten aus gute Bildvorwürfe im Sinne des Malers aufzubauen. Sie wurde eine Art von plastischer Kulissenkunst, und es ist auch kein Zufall, wenn sich in den Darlegungen der Theoretiker des landschaftlichen Gartens immer wieder das Wort Gartenfzene findet.

Die weitläufigen Parklandschaften haben sich zwar im Laufe der Zeit manchmal zu beeindruckender Schönheit entfaltet, aber zu einer Schönheit, welche der tieferen architektonischen Ausdruckskraft entbehrt. Wie den im 19. Jahrhunderte geschaffenen Innenräumen und vor allem den Straßen und Plätzen fast immer die aus starkem Raumgefühl zum Klingen gebrachte geheime Musik fehlt, die uns an den Werken früherer Zeiten so tief beglückt, so sehen wir auch in der Gartenkunst ein Erlahmen des Raumempfindens. Kein Wunder, denn unsere landschaftliche

Gartenkunst negiert ja insofern den Raum, als sie, indem sie sich im wesentlichen auf die Formung der plastischen Masse der Naturobjekte beschränkt, den zwischen ihrem Aufbaumaterial befindlichen Raum nicht als künstlerisch zu bewältigende positive Aufgabe ansieht. Eine künstlerische Raumschöpfung aber geht nicht aus der Erieling einzelner bildmähtiger Wirkungen hervor, sondern ergibt sich erst aus der Summierung einer größeren Zahl von Eindrücken, die unser Vorstellungsleben zu einem gesetzmäßig gebundenen Gesamtkomplex vereinigt, in dem sich alle Teile gegenseitig bedingen, um das Ganze organisch aufzubauen. Die Pflanzung also neben ihrer schmückenden Bedeutung zugleich als raumbildendes Mittel zu empfinden, daß die Aufgabe hat, die kubische Hohlform des Raumes zu klären und fühlbar zu machen, darin besteht das aktive seelische Verhalten des Betrachters, der den Garten als ein Problem künstlerischer Gestaltung auffaßt und sich nicht mit dem Eindruck stimmungsvoller Einzelheiten begnügt.

Deshalb geben auch die besten photographischen Aufnahmen nur selten ein erschöpfendes Bild von den höheren raumkünstlerischen Werten eines Gartenkunstwerkes. Am besten gelingt noch eine möglichst getreue Vergegenwärtigung der Wirkung, wenn man sich aus mehreren Aufnahmen desselben Gartenraums von verschiedenen Punkten aus eine Gesamtvorstellung zusammenfallen kann. Bei den hier wiedergegebenen Aufnahmen wird einem die häufig zu machende Beobachtung, daß Gärten in Wirklichkeit das nicht halten, was Bilder von ihnen zu versprechen scheinen, erspart. Im Garten selbst wird die ruhige Klarheit und sichere Gestaltung, in dem ganzen Werk sofort stark empfunden.

Auf dem Gelände eines ehemaligen bauerlichen Anwesens konnte das Wohnhaus so situiert werden, daß sich die geräumigerückwärtige Gartenfläche durch eine vorhandene hohe Ulmenreihe vorteilhaft in zwei selbständige Teile gliedern ließ. Die breitstehende Laubwand dieser Bäume trennt den in den Bildern veranschaulichten, an das Haus angelehnten Vorgarten von dem hinteren großen Obst- und Gemüsegarten, der mit der lichtbeglänzten Pracht seiner Staudenrabatten unter dem Astwerk sichtbar wird. Der vordere Garten ist durch Kreuzpfade aufgeteilt, die in der Mitte um ein langruniges Beet herumgeführt sind: ein uraltes Schema, das aber ewig neu sein wird, solange menschlicher Schöpfergeist eine überlieferte Form mit eigenartigem Inhalt zu erfüllen vermag. Im einzelnen ist dieses Gefüge mit großer Liebe und feiner Überlegung durchgebildet, sowohl in der Verhältniswirkung der Wegebreiten zu den Beeteinflüssen, als auch in der Abwägung der plastischen Werte im Raume. Der freigehaltene Ralenteppich in der Mitte ist mit einer Borde von niedrigen Charlotte Klemm-Rosen umfäumt. Buchsgefaßte Rabatten begleiten die Wege mit dem holden Farbengetümmel ihres Blütendickdichts, aus dem sich edle hochstämmige Rosen erheben. Pfeilgerade aufstehende dunkle Scheincypressen betonen in ihrem feltzusammeng gehaltenen Wuchs die Eckpunkte. An der einen Seite, leicht aus der Achse des Mittelraums gerückt, wölbt eine stattliche Hainbudenlaube ihre



grüne Architektur, und gegenüber hat ein Sitzplatz mit einem schweren alten Steintisch im Halbschatten einer jungfräulichen Birke Platz gefunden. Die Auflockerung der strengen Symmetrie in Einzelheiten, wie dem Standort der Laube und der anders geformten Gegenüber, kommt der traulichen Wohnlichkeit des Gartens sehr zugute. In solcher Freiheit und der malerisch bunten Blumenfülle kommt etwas von dem Charakter alter Bauerngärten zum Vorschein, der mit Glück festgehalten worden ist. Auch die Ausnutzung der von den Rabatten umgebenen Flächen von Gemüsepflanzen stammt nicht aus der Kriegszeit, sondern war schon vorher bei der Planung vorgesehen. Im Gegensatz zu der an sich gewiß schönen Ruhe gepflegter Rasenstücke bietet die abwechslungsreiche Erscheinung solcher Nutzflächen an richtiger Stelle dekorative Werte, die von sehr vorteilhafter Wirkung sein können. Von der breiten, sonnigen Hausterrasse umfaßt der Blick die ganze Fülle dieses wohlgeordneten Garten-Werkes, das geborgen im Schutze der hohen Baumreihen liegt, ein behaglicher, gut bürgerlicher Wohnraum im Freien. Der Nutz ist ein Teil der Schönheit, sagt Albrecht Dürer. Das soll heißen, wir können uns ein Werk, das dem Gebrauche dienen muß oder das wir dem Ertrage bestimmen, nicht als ganz vollendet schön vorstellen, wenn seine Formgebung mit seinem praktischen Zweck in offenbarem Wider-

spruch steht. Wir wissen alle, daß diese elementare Weisheit ganz geraume Zeit nicht sehr hoch im Kurle stand, und daß die ganze Erneuerung der sichtbaren Dinge unseres Lebenschauplatzes gerade aus dieser aufgefrischten Erkenntnis ihre wertvollsten Antriebe empfangen hat. Aber der »Nutzen« ist doch nur ein *Teil* der Schönheit. Von der Zweckdienlichkeit allein kann man noch kein Kunstwerk erwarten, das nur aus der Durchgeistigung der nackten Zweckgestalt mit einer höheren Formgewalt hervorgeht. Und so fragen wir mit Goethe: »Welcher Unsterblichen soll der höchste Preis sein?« und erteilen ihm »der ewig beweglichen, immer neuen Tochter Jovis, seinem Schöpfkinde, der Phantasie«. Wenn wir aber das Geborensein aus der künstlerisch gestaltenden Phantasie als das entscheidende Kriterium auch für die Werke der Garten-

kunst festhalten, so hat manche ihrer modernen Schöpfungen einen sehr schweren Stand; denn der überlaute Ruf nach Zweckgerechtigkeit, der Erkenntnis der »älteren Schwiegermutter Weisheit«, hat die »Törlin« Phantasie heute etwas eingeschüchtern, so daß wir viele Gärten sehen, die eine gewisse Armfeligkeit der rationellen Nüchternheit bewußt zur Schau tragen. Um so lieber weisen wir hier auf die beiden Bilder des dritten Gartens hin, der zunächst wenig poetischen Absichten sein Dasein verdankt, dem aber sein phantasiebegabter Schöpfer ein originelles Gepräge gab.







überwölbte Lattentore in der Buchenhecke. Der Garten erhielt nunmehr einen originellen Aufbau und einen ausgesprochenen Charakter durch ein »Laubenschiff«, wie es der Künstler selbst nennt. In der Mittelachse, über die Grundstücksmitte nach hinten hinausgerückt, wurde über einem einfachen Gerüst eine Hainbuchenlaube mit »Tür« und »Fenstern« und kuppelförmigem »Dach« gezogen. In der Linienführung des ursprünglichen Entwurfs ist diese Laube wohl noch etwas phantastischer gewesen, als sie unter der Scheere schon geworden ist. An die Laube schließt sich rückwärts ein aus breiten niedrigen Ligulierhecker gepflanzter zweiteiliger »Kasten«, aus dem sich hinter als Gegengewicht zu dem Laubkörper ein Pyramidentaxus erhebt. In dem Garten selbst erkennt man noch besser als auf den Abbildungen, wie dieses Laubenschiff aus der Situation heraus empfunden ist und darum dem ganzen Aufbau einen sicheren architektonischen Halt gibt. Es erinnert an die einst beliebten kunstvoll verknittenen Formen, die besonders der altholländische Garten liebte und die man heute wieder in englischen Anlagen findet. Es

Im Anschluß an eine vorhandene Obstwiese hinter dem Wohnhaufe sollte ein stattlicher Gemüsegarten angelegt werden. Vorhandene hohe Baumreihen ergaben an der Rückseite einen schönen Raumabluß, der durch heckenartigen Aufschnitt nach dem Garten zu noch tektonisch straffer gefaltet wurde. Auch die nachbarlichen Anwesen grenzen das viereckige Grundstück durch Laubmassen wirkungsvoll ab, und zwischen Obstwiese und Gemüsegarten wurde eine sauber in Schnitt gehaltene Hainbuchenhecke aufgezogen. Schattender Baumwuchs war fernzuhalten, denn erfolgreicher Gemüsebau ist auf Licht, Luft und Sonnenwärme angewiesen. Die Reihenkultur der Pflanzungen verlangte durchweg geradlinige Grundstücksaufteilung. Diese ist jedoch nicht in der üblichen Form der alten Bauern- und Bürgergärten mit Mittelweg und Rabatten oder durch ein Wegekreuz erfolgt, sondern es wurden zwei Längswegen in mäßiger Entfernung von einander durch das Grundstück gezogen, wodurch die Anlage eine entschiedenere Richtung erhielt. Vom Oblgarten her betritt man diese Wege durch zwei mit Laubbogen



wäre natürlich bedenklich, ein solches Gebilde, das hier in dem abgeschlossenen Raum eines Gemüsegartens mit seiner gebändigten Masse als heiterkapriziöser Accent durchaus angemessen ist, nun als willkommenes »Motiv« irgendwohin zu verpflanzen.

Wie die geschilderten Gärten so ist auch der in einem Bildausschnitte wiedergegebene dritte Hausgarten in Bremen-Horn die ungesuchte Ausdrucksform bürgerlicher Bedürfnisse, eines Familienlebens, das in einem Außenbezirk der Großstadt während der guten Jahreszeit sich möglichst ausgiebig des Aufenthalts und der Betätigung im Freien erfreuen möchte. Von einer weiten, gepflegten Rasenfläche hinter dem Hause, die mit einzelnen Obstbäumen besanden ist, blicken wir in den zurückliegenden Gemüsegarten. Ein breitgespannter Bogen aus wilden Rosen führt in einen geraden Mittelweg, den Rabatten mit Stauden und Obstbäumen begleiten und der mit einem stattlichen Gartenhaufe abschließt. Turngeräte und Sandkasten weisen darauf hin, daß auch den Kindern ihr Recht auf den Garten nicht verlagert ist.

## Formen des Austriebs

Wie jede Pflanze so haben auch die Rosen im Austrieb ihre Besonderheiten, die sich in der Art der Entwicklung der jungen Blättchen ausprägen. Der individuelle Eindruck ist bei den einzelnen Arten nicht allzuverschieden und *Rosa glauca* mag als typisch angesehen werden.



Beim Hollerbusch, *Sambucus nigra*, dessen Hängeform pendula hier als Vorlage diente, ist das Schauspiel der allmählichen Herausgestaltung der Blätter aus dem Knospenzustand ganz besonders reich an Einzelheiten. Sie alle in Erscheinung treten zu lassen, müßte man Bilder aus dem Zeitraum von etwa zehn Tagen geben.



Das Ornamentale im Wuchs der Schneeballsträucher tritt im unbelaubten Zustande besonders deutlich hervor. Bei gewissen Arbeiten ist es noch verstärkt durch ein Haarkleid der Triebe und Knospenschuppen, wie bei *Viburnum rufidulum*, dessen rostbraunes Gewand beim Austrieb sehr reizvolle Tönungen gibt. — C. S.

## EDWIN REDSLOB / NIPPESVASE ODER BAUERNTOPF



WENN auch die Freude an der Blume Verlangen nach unmittelbarer Verbindung mit der Natur ist, so kommt für viele doch die Blume nicht aus der Erde, sondern aus dem Blumenladen. Und ebenso wenig kommt für sie die Blumenvase aus der Erde, aus der doch Keramik und Glas gebildet sind, sondern aus dem Laden. Dieses Aufgeben des Naturgefühls gegenüber der Blume und dem Gefäß, das die Blume aufnimmt, wird einem erschreckend klar, wenn man sich die Vasen oder Blumentöpfe ansieht, die in Blumengeschäften und Warenhäusern, oder gar auf der Messe und im Exportlager zu sehen sind. Daß diese Gefäße Blumen aufnehmen sollen, scheint fast vergessen, denn mit Vorliebe sind sie durchaus realistisch mit Blumen bemalt, oder gar mit plastischen Blumen bedeckt, sodaß im Augenblick der Verwendung für Blumen eine fatale Rivalität zwischen den naturalistisch gemalten und den wirklichen Blüten entsteht. Wie »Natur« ist denn auch das höchste Lob für die Bemalung, »ganz wie gemacht« das höchste Lob für die Blume.

Der wahre Blumenfreund und gar der Blumenzüchter und fachmännisch empfindende Verkäufer hat das größte Interesse daran, daß dieses gekünstelte Verhältnis zur Blume und Vase verschwindet. Er will nicht, daß die Erinnerung an die Erde bei der Blume ausgeblendet wird und freut sich daher, wenn im Gefäß das Erdene stark zur Geltung kommt. Besonders die heutige Blumenzucht mit ihrer gefundenen Hinneigung zu starken reinen Farben braucht auch gefundenes kräftiges Material an Töpfen und Vasen. Auf der einen Seite stehen hier die Höchstleistungen des Kunstgewerbes, daneben aber hat die Töpferei einfacher Handwerksbetriebe, wie wir sie besonders auf dem Land in Deutschland noch zahlreich finden, ein reiches Material, das noch längst nicht genug von den Blumenzüchtern und Blumenfreunden beachtet wird.

In diesen Arbeiten heimatischer Keramik steckt dem Material gegenüber ein gefundenes Naturgefühl. Das Erdene des Tones wird in all seinen Möglichkeiten verstanden und zur Darstellung gebracht. Zugleich aber steckt im deutschen Bauerntopf ein gefundenes Stilgefühl: die Blume, die selbstverständlich auch hier meist das Motiv gibt, erscheint nie als Naturnachahmung, sondern immer als Ornament und vermag gerade dadurch

ganz anders zu leben als eine naturalistische Imitation. Die Farben, welche die Töpfer verwenden, eignen sich in besonderem Maße zur Verbindung mit den Farben der Blume. Es gibt da ein bestimmtes keramisches Rot, ein in der Glazur lebendig schimmerndes Grün, es gibt Ornamente in weiß, blau, gelb und in dunklen Farben, die, im Glanz der Glazur, einen wundervollen Gegenatz zu der Farbe der Blume bilden. Und es gibt Formen, die dazu herausfordern, daß man sie durch Art, wie man die Blumen verteilt, lebendig steigert. So gibt es einfache Töpfe mit schweren Henkeln, so Zwillingstassen, die zur Aufnahme von zwei starken Farbkraften geeignet sind, so bauchige oder schlanke Krüge und Flaschen, die Zweige oder rankende Gewächse besonders gut zur Geltung bringen. Während man bei einigen Blumen — ich denke dabei besonders an Rosen — in vielen Fällen Gläser bevorzugen wird, um den Stiel zu zeigen, wird es bei den meisten

Blumen besonders schön sein, wenn sie in dieser irdenen Hafnerware stehen. Es liegt viel Liebe in so einem handwerklich geformten irdenen Topf: man hat das Gefühl, als hätte die Blume auch im Zimmer noch ihre Erde behalten, eine Erde, welche die Hand des Künstlers geformt und veredelt hat.

Aus solchen Überlegungen mag es verständlich sein, warum eine kleine Ausstellung für heimatische Keramik, welche die Arbeitsgemeinschaft für deutsche Handwerkskultur als erstes praktisches Beispiel ihrer Tätigkeit auf der Frühjahrmesse in Leipzig zeigte, gerade den Blumenfreunden besondere Freude bereitete und so auch die Veröffentlichung dieser Betrachtung in der Gartenschönheit veranlaßte. Handwerksmeister und Gärtner reichen sich hier die Hand, beide mit dem Gefühl, daß einer dem anderen helfen kann. Dies gilt ideell, aber auch praktisch, denn die Arbeit der ländlichen Töpfereien ist schwer bedroht. Das Schicksal der





einzelnen Werkstätten ist infolge der Teuerung der Materialien und besonders des Holzes von Brand zu Brand gefährdet. Kalte Herzen gehen an diesen Arbeiten, in denen das verebte Können von Generationen lebendig ist, interesselos vorbei, andere wintern in der Hinnigung zu diesen einfachen Dingen falsche Romantik. Berechnende Kaufleute aber lassen sich von der Verbindung mit den kleinen Betrieben vielfach dadurch abschrecken, daß die Ware im Vergleich zur fabrikmäßig hergestellten Ziervase so schwer zugänglich und zu erfassen ist. Dennoch liegt in der handwerklichen Keramik Deutschlands ein Erbe, das lebendig zu halten lohnt. Nichts aber wird besser geeignet sein, dies

Erbe zu schützen und nutzbar zu machen, als das Verständnis des Blumenfreundes für den Reiz und die innere Kraft der heimatlichen Keramik. So ist es ein gefundenes Zeichen, daß der gute deutsche Bauerntopf gegenüber der Nippesvase seine herzhafteste Kraft mehr und mehr beweist.

*NACHSCHRIFT: Die Geschäftsführung der Arbeitsgemeinschaft für deutsche Handwerkskultur, deren Vorsitz beim Reichskunstwart in Berlin geführt wird, befindet sich in Hannover, Podbielski-Str. 250. Sie wird in Verbindung mit dem Reichsverband des deutschen Handwerks auch den Vertrieb zu fördern suchen.*

## VON OHEIMB / EIN SONNENSTRAHL

Ein munterer Sonnenstrahl hatte sich den Besuch unserer Erde vorgenommen, wie andere den der Städte und Länder auf den andern Planeten der Sonne. Aber er hatte es im kaltesten Winter wirklich nicht leicht gehabt auf dieser Reise. Als er glücklich gegen zehn vormittags alle die dichten Schneewolken überwunden hatte, kam er furchtbar zerteilt und dünn auf unserer winterharten Erde an. Er war schon mächtig abgekühlt und fror, als er auf die kalten weißen Schneefelder herabfiel und konnte im Park gar keine Sträucher erkennen, die dicke Mützen und Ärmel von eisartigem Schnee aufgelegt hatten; es war ihm so unbehaglich, daß er hüftend und prustend gegen drei Uhr schon wieder heimstieg zur wonnig warmen Mutter und sich vornahm, nun lange nicht wieder die beschwerliche Reise zu versuchen. So war es März geworden. Da hörte er ein Brausen, das vom Südwind kam, der bisher warm und sicher im afrikanischen Sande gelegen und gefaulenz hatte. Da wollte er doch zusehen, was der mit seinem Fauchen und Stoßen gegen den nordischen Winter ausrichten würde. Bei dem Stürmen waren alle Wolken fortgejagt, so kam er wärmer und ungeteilt auf der Erde an. Und wie er das nutzlose Herumtoben des Südwindes ein Weildchen lächelnd mitangesehen hatte, sagte er ihm, er wolle jetzt diesen armligen Erdenkindern helfen. »Wir Himmelskinder kennen das schon. Ihr richtet rein gar nichts aus, habt Ihr uns nicht zu Genossen.« Er blickte heiß und lange auf die starren Flächen, die nun fortschmolzen und bei dem längeren Tageslicht schon große Flecken brauner Erde, moorgrüner Rasenlängchen in den Gärten Platz gemacht hatten. Bei seiner Wiederkehr guckten schon Schneeglöckchen und Leberblumen aus den Schneereifen hervor und auf den Alpenmatten waren die reizenden Soldatennellenglöckchen, die sich durchgebohrt hatten durch den Schneerand und winzige Enziane und Ranunkeln und die fast farblos schlichten Crocusse. Aber im Garten begann nun sich zu regen, die Stachelbeerfräucher zeigten schon bei seiner Ankunft grüne winzige Blätter, wie sie die Liliputaner als Fächer auf ihren Bällen tragen sollen. Die Rasenflächen wurden lebhafter und die Wege weicher und ungangbarer, bis sie dann bald trockneten.

Recht befriedigt von dieser tüchtigen Arbeit kehrte der Sonnenstrahl heim, um den Wolken Platz zu machen, die einige Tage tüchtig weinen und damit die letzten Schneefetzen fortwaschen wollten. Im April gefiel es ihm schon sehr viel besser. Winde und Wolken hatten mächtig aufgeräumt und gefegt, die Gärten und Parke waren kaum wiederzuerkennen, und als es an den Mai herankam, erfaunte er unterwegs, daß plötzlich der Schnee wiedergekommen sei an allerlei Rainen, Wegen und Gartenlehnen. Aber bald sah er, daß das blühende Kirchen und Schlehen und Traubenkirchen waren, aus denen Finken schmetterten und Nachtigallen jauchzten und das große Volk der Bienen wahnwitzig arbeitete. Dann kam der Mai. Da gab es schrecklich viel Arbeit überall. Verlobung und Hochzeit hielt alles, es war ein eifrig Suchen und Finden vom kleinsten Maikäferlein und Maikäfer und Frosch bis zu Spatz und Nachtigall, Star und Schwalbe, Steinkauz und Reh, Hochzeit, Hochzeit überall! Und wie war das schön und wohl! Selbst die Rinder im Stall blökten verliebt und die Pferde wieherten. Und bei allen Pflanzenblüten brachten laulicher Wind und Hummeln Blütenstaub in alle Hochzeitssäle und befruchteten die jungen mairischen Pflanzen. Auf den Rabatten gaukelten Tagfalter, klein und groß vom winzigen Sonnevogel bis zum Schwalbenfchwanz mit seinem vornehmen Schwebeflug. Kurz, es gab eine geschäftige Seligkeit, und der Sonnenstrahl hatte überall zu tun mit Wecken und Schaffen und Entfalten. Der Juni steigerte noch all dies Blüten und Werden. Ganze Raps- und leider auch Hederichfelder waren goldgelbe Tücher, die, wenn groß genug, nach den weißen Astronomen und Professoren selbst von den Marsbewohnern gesehen werden könnten. Nun gabs junge Vögel in allen Nestern und des Fütterns gabs kein Ende und die Katzen, Eulen

und manche anderen Raubvögel hatten es gut bei diesen jungen Braten. Dem Sonnenstrahl gefiel es jetzt so gut im Garten, daß er ganz nach Art der eifrig beschäftigten Kinder gar nicht ins Bett zu bekommen war und sehr bald war er nach spätem Abzug früh morgens wieder da und dann war er wirklich vielseitig, er guckte überall hin und man sah ihm seine helle Freude dabei an. Wie wunderbar erhellt der Sonnenstrahl jedes Blättchen, wie klärt er jede Blüte und schickt ganze Armeen von Hummeln und Schwärmen und Eulden und Blattwespen, um sie zu umgaukeln und zu umschwärmen.

Draußen im Felde hat die Augustflone mächtig gebrannt und gedörst. Steht man an einer Getreidesiege, so finds nicht allein die Heupferdchen und Grillen und Käfer, die darin Geräusche machen, nein, es knirscht allenorten von zuzammendorrenden Spelzen und Halmen, die Toten bewegen sich noch einmal auf ihrem Alleinfelde, bevor sie eingefahren und gedrohten werden und zerklagen.

Nun komme ich vom Felde durchs Gartenpförtchen und habe Zeit, dem Sonnenstrahl von der Aussichtsbank überall zuzuflehnen, denn hier ist er so recht in seinem Element. Die großen Scheiben der Sonnenröhre, die ihm ins Gesicht sehen, werden förmlich selbst zu Sonnen, die Gladiolen glühen bis tief in den herrlich gefärbten Schlund hinein und die noch kürzlich regen- und taufchweren Dahlien richten sich aus der tief gebückten Stellung auf und strahlen nun ihre grellen Farben frisch und hell hinaus. Um die Wegecke herum und er liegt in breiten Flächen auf den Rasenplätzen, sie in goldgrünen Smaragd tauchend, noch mächtig erhöht durch die fast schwarzen Schatten, die die hohen Nadelholzgruppen neben sie hinwerfen. Von meiner Bank aus sehe ich die Bewegung der Lichtflächen, die von den immer länger und tiefer werdenden Schatten mehr hinaufgedrängt werden, bis sie an den dicken Stämmen der Ahorne und Kiefern dort im Osten hinaufzuklettern beginnen.

Von Alt zu Alt klettert der Sonnenstrahl, auch darin wieder ein großer Künstler, so leicht und geschickt, daß man ihm mit größter Lust zusieht. Nun ist er droben in der letzten großen Zwielf der alten Kiefer, deren leidig strahlende Rindenfetzen hell durchstrahlend, daß sie wie muntere Flaggen und Fähnlein hinausschwenken in strahlender Freude, wie der junge Matrose vom obersten Maikorb, dem Top, über weite unendliche Fernen, so hier ins Tal hinein, das längst im Dunkel liegt. Da ist es wie Alpenglühn, wenn viele alte Kiefern zusammen ihre rotbraunen Äste durchglühn lassen und die Schönheit des Gartens ist, wie ich mit Freude beständige, durchaus nicht nur unten auf Beeten und Rasenflächen und blühenden Sträuchern, sie reicht bis hoch hinauf, immer noch ist der heimliche Garten.

Jetzt aber hat der Sonnenstrahl auch die höchsten Baumspitzen, die eben noch weiß leuchtenden, zappelnden Blätter der hohen Silberpappeln verlassen und dunkel wirds im Garten. Bald aber ist es nochmals wieder heller. Der Sonnenstrahl trifft jetzt die unteren schweren Wolken und durchleuchtet und färbt sie in Rosenrot und Orange in reichstem Pinselfrich. Solche herrliche Kontraste, wie diese Goldlöten unten an den blauschwarzen balligen Wolken malen, kann der größte Künstler nicht schaffen.

Immer höher steigt der Sonnenstrahl. Nun erst, nach einer Stunde des Abkhieds, trifft er ganz oben — wohl über der Höhe des Monte Rosa — die allerhöchsten Cumulus- und Cirruswolken, die er wohl stark erhellen, aber kaum noch bunt färben kann, dazu fehlt es oben zu sehr an Luftfeuchtigkeit. Dann aber geht er für heute heim in sein Gluthaus, um sich von all der Arbeit und den weiten Reifen auszuruhen bis morgen.

Ich trete an meinen Schreibtisch und betrachte die reizende zarte Mimosa pudica aus China, die aus frischem Samen gezogen in kleinem Topfe vor mir steht. Sie hat alle Blättchen dicht zusammengefaltet, die Stiele und die rosafila winzigen Pompons oder Morgensternchen gesenkt — sie schläft, sie schläft! Ja, nun schläft alles in der Natur und im Garten — bis auf morgen in aller Frühe!

## FRANZ FRIMMEL / ZIELE DER BLUMENZUCHT

**N**ICHTS ist geeigneter, die Schwierigkeiten, aber auch den Reiz der Arbeit der Blumenzüchtung hervorzuheben, als die Gegenüberstellung mit der Züchtung der Nutzpflanzen. Dort der nüchtern zu erreichende Nutzeffekt, Wägungen, Messungen, hier das duftige Reich der Schönheitswerte, unwägbare, unmeßbare, immer geneigt, sich nüchterner, verstandesmäßiger Beurteilung zu entziehen. In der jede Blume ist etwas Gewordenes, unter der Hand des Menschen Gewordenes und dieses Werden der Formen und Farben zu regulieren, ist Aufgabe des Züchters, dessen Tätigkeit über den unbefangenen Genuß der Schönheit hinausgehend in Abwägen, Bewerten und methodischem Vorwärtsschreiten, geleitet von ästhetischem Taktgefühl besteht. Eben diese Verbindung streng methodischen Vorgehens mit der gefühlsmäßig ästhetischen Wertung macht die Schwierigkeit und den Reiz solcher Blumenzüchtung aus. Bei der überwältigenden Fülle von Formen, zu deren vollständigen Erfassung kaum ein Menschenalter ausreichen mag, bei der großen Fülle wissenschaftlich begründenden Tatsachenmaterials, und der noch größeren Fülle offener Fragen der Vererbungs-wissenschaft scheint ein Versuch exakter Begründung des methodischen Teiles der Aufgaben der Blumenzüchtung gewagt, er könnte auch nur in dem Bewußtsein unternommen werden, daß es nur ein dünner Faden sein kann zur erlehnten Verknüpfung von Wissen und Können.

Verfuchen wir die verschiedenen Richtungen der Blumenzüchtung zu überblicken, so läßt sich un schwer ein tief in der Eigenart der menschlichen Natur begründeter Zwiespalt entdecken, auf der einen Seite die Neigung anknüpfend an die in der freien Natur gegebene Schönheitswirkung die zu steigern, andererseits die merkwürdige Neigung zur Freude am Ungewöhnlichen, Überraschenden, Bizarren. Es hat beispielsweise die natürliche Auslese ihre geradlinige Fortsetzung gefunden, wenn die Züchtung der Delphinium-Formen durch Steigerung der Wüchsigkeit, der Kraft der Stengel und der damit verbundenen edleren Haltung der Blüten, durch Erhöhung der Farbeffekte, durch Ausmerzungen krankheitsbefälliger Formen die Gruppe an Schönheitswerten so außerordentlich bereichert hat. Wenn andererseits *Celosia cristata* mit ihrer bizarren Veränderung, wenn zahllose gefüllte und zwergwüchsige Sorten gewisse Endpunkte der Entwicklung darstellen, so können wir uns nicht verhehlen, daß diese Entwicklung eine dem natürlichen Auslesevorgange geradewegs zuwiderlaufende ist. Der Züchter arbeitet hier im ausgesprochenen Gegensatz zu den natürlichen Auslesemomenten. Über den ästhetischen Wert beider Richtungen läßt sich nicht streiten, es ist Geschmackssache, Stimmungssache und eine Frage gärtnerischen Stiles, nicht zuletzt Modellsache, welcher Richtung in einem gegebenen Falle der Vorzug zu geben ist. Beide Richtungen stehen der Züchtung offen, beide haben zu Erfolgen geführt. Im speziellen Falle steht der Züchter auch noch vor einer anderen Überlegung, welche die Richtung der Auslese beeinflußt, und das ist die Frage der Verwendbarkeit der betreffenden Blume. Für architektonische Massenwirkung wird neben Reichblütigkeit und möglichst langer Blühdauer vor allem die Einfarbigkeit eine wesentliche Rolle spielen, auch ist es zweifellos, daß leuchtende, gesättigte Farben bei dieser Verwendungsart solchen vorzuziehen sind, deren zarte Abrönung eine Fernwirkung ausschließen. Kontrastwirkungen in der Blüte selbst können ja nicht zur Geltung kommen, im Gegenteil, sie könnten den reinen Farbenton in der Gesamtwirkung eher stören. Die ästhetisch wirklichen Kontraste hat ja in diesem Falle der Gartengestalter durch Wahl der Nachbarpflanzung in der Hand.

Blütenfüllung, Nanismus und die damit verbundene Zusammen drängung der Blütenmasse, Steigerung der Blühdauer sind die für diese Gruppe vorgezeichneten Wege. So sind wir, um ein Beispiel anzuführen, geneigt, der *Iris pumila florida* ihre verwachsen bläulichen Streifen auf gelben Grunde als Fehler anzurechnen und ihr das reine Gelb der *excelsa* oder der *citra* vorzuziehen, und sehen in der rein weißen Farbe der Schneekoppe sowie in der einfarbig blauen *cyanea* hervorragende züchterische Leistungen.

Schließt dergestalt der Verwendungszweck dieser Blumengruppen eine Reihe züchterischer Möglichkeiten aus, so steht andererseits der Umbildung von Formen, deren Wert auf der intimeren Einzelwirkung der ganzen Pflanze im Freien oder ihrer Blüten in der Vase beruht, ein ganzes Register verschiedenster Möglichkeiten offen. Die Variationsfähigkeit der Pflanzen ist eine ganz enorme, die Methode der Kreuzungszüchtung erhöht die Variationsbreite weiterhin, so daß die Schwierigkeiten weniger in dem Auftreten geeigneter Varianten als vielmehr in der Erfassung eines Zuchtwerthes und bei Einjährigen in der Erreichung ihrer Konstanz liegt. Die Variabilität der Farbe ist gegeben durch die Skala der Farbtöne

des Anthokyans von Blau bis Rot durch wechselnde Reaktion des Zell-farbes, durch das Vorhandensein von Karotin (gelbe Töne) und durch Vereinigung verschieden gefärbter Zellen resp. Zellgruppen zu Misch-farben (Additionsfarben), schließlich durch gemeinsame Wirkung verschiedener Farbstoffe in einer und derselben Zelle (Subtraktionsfarben). Die verschiedenen Sättigungsgrade der Farben beruhen auf Variationen des optischen Baues der Blumenblätter, welcher den Strahlengang in der Farbstoffschicht physikalisch optisch regelt. Der Vererbungsmodus der Farbwirkungen ist in vielen Fällen genau studiert, in seiner Gesamtheit bildet das Farbproblem ein ausgebreitetes Wissensgebiet, von größtem Interesse für den Züchter, das verdient, in ausführlicher Darstellung für sich gewürdigt zu werden. Gewisse praktische Erfahrungen, wie die von Mühl mitgeteilte sonderbare Farbvererbung bei *Canna*, gewinnen im Lichte der bisherigen theoretischen Forschungen große Bedeutung. Es scheint sich hier um einen Parallellfall zu Batelons Sweet Pea-Kreuzung zwischen der weißen Emily Henderlon mit der ebenfalls weißen Blandine Burpee zu handeln. Diese Kreuzung ergab das unerwartete Resultat eines roten Bastards (Type Purple Invisible), der in der zweiten Generation in purpurn, rot und weiß aufspaltete. Die genaue Analyse ergab die überraschende Aufklärung, daß in Emily H. der eine zum Erbscheinen der Farbe notwendige, in Blandine B. der andere hierzu notwendige Erbfaktor steckte, erst die Vereinigung beider Faktoren, deren jeder für sich allein nicht wirksam ist, ergab die Färbung. Die Erfahrungen Mühlens mit Kreuzungen von fast rein weißen *Canna*-Formen untereinander, in deren Nachkommenschaft intensive Farbtöne auftraten, lassen einen analogen Fall interessanter Farbvererbung vermuten.

Ist in Bezug auf Farbstudien die Wissenschaft heute so weit, der praktischen Züchtungsarbeit klare Vorstellungen zu Grunde zu legen, so ist das Gebiet des Blütduftes noch eines der dunkelsten. Ist es doch nicht einmal möglich eine gelicherte anatomisch physiologische Grundlage für die Erzeugung der Duftstoffe in den Blumen zu erkennen, von den Gesezmäßigkeiten der Vererbung und Variation dieser Eigenschaft ganz zu schweigen, wenn von Luther Burbank einige gelungen, speziell auf Erhöhung des Blütduftes gerichtete Züchtungen berichtet werden, so sind das Virtuosenstückchen eines außerordentlich feinen Unterlebensvermögens, bei der Schwierigkeit, Düfte überhaupt zu charakterisieren wird auf diesem Gebiete die züchterische Arbeit auf Gelegenheitserfolge beschränkt bleiben. Die Blütezeit ist eine auch dem Züchter von Nutzpflanzen sehr geläufige Zuchtziel und hier arbeiten die Züchter beider Gebiete parallel. Bei diesem wie bei allen solchen physiologischen Merkmalen ist folgende Vorstellung zur Klärung der Begriffe notwendig. Die Eigentümlichkeit, früher oder später in ein gewisses Entwicklungsstadium einzutreten ist zweifellos erblich bedingt. Doch wäre es verfehlt anzunehmen, daß diese von uns so genannte »Eigenschaft« als solche in der Pflanze erblich begründet sei, sie ist vielmehr bedingt durch eine Reihe verschiedenster physiologischer Vorgänge, deren jeder für sich erblich begründet ist, es spielen also bei dem Zustandekommen des »Merkmals Frühzeitigkeit« sehr verschiedene Ursachenkomplexe in einander, daher folgt dieses Merkmal scheinbar auch nicht dem Mendelschen Schema, im allgemeinen läßt sich sagen, daß bei Kreuzung zweier zeitlich verschieden blühender Formen der Bastard eine Mittellstellung einnimmt, die zweite Generation eine sogenannte Serien-aufspaltung zeigt, also Individuen von einem Extrem bis zum anderen in kontinuierlichem Übergange aufweist. Bei der Züchtung von Zeitrassen bei Stauden besteht die Möglichkeit, Zwischenformen zwischen zwei Extremen durch Kreuzung beider zu erhalten, der Bastard ist erfahrungsgemäß zeitlich zwischen beiden Eltern stehend zu erwarten, die Möglichkeit vegetativer Vermehrung sichert die Konstanz (z. B. interregna-Gruppe bei Iris). Bei Sommerblumen allerdings ist ein langwieriger Ausleseprozeß zur Fixierung notwendig. Was die Blühdauer anlangt, so ist diese meistens erblich in engen Grenzen fixiert und ihre Verlängerung vielfach nur indirekt, nicht durch Verlängerung der Dauer der Einzelblüte, sondern durch größere Blühdauer und damit Verlängerung der Zeit des Flores des ganzen Blütenstandes zu erreichen. In dieser Beziehung ist folgender Gesichtspunkt von Bedeutung: Viele Blumen verblühen unmittelbar nach dem Befruchtungsakte, bleibt dieser aus, so wird dadurch die Lebensdauer der Einzelblüte verlängert. Die Beobachtung, daß gefüllte Sorten, bei welchen die Befruchtung erschwert oder ganz verhindert ist, länger blühen als verwandte einfache, gibt einen wertvollen Finger- zeig, daß der Wunsch nach Verlängerung der Blütezeit, durch Züchtung auf Füllung indirekt erreichbar ist. Die gefüllten Sorten von Pelargonien, Tulpen, Levkoien, Arabis sind Beispiele für diesen ausgedeuteten Zusammenhang. Die Form und Größe der Blüten variieren natürlich auch

und zwar wird es sich, falls es sich nicht um die Züchtung von erblichen Formmonofröfritäten handelt, um jene Variation handeln, die als fluktuierende Variabilität bezeichnet wird. Die Variationskurve der Dimensionierung der einzelnen Blünteile läßt sich in genotypisch nicht einheitlichem Materiale, und solches liegt ja in der Mehrzahl der Fälle dem Blumenzüchter vor, verdrängen, das heißt, durch fortgesetzte Auslese in einer bestimmten Richtung läßt sich aus der Fülle der Varianten ein Zuchtstamm ziehen, der eine vom Mittelwerte der Ausgangsrasse verschiedene Dimensionierung der Teile hat. Ist einmal ein Endpunkt erreicht, d. h. ein bestimmter Formtypus konstant erhalten, dann hat der Züchter in der Methode der Kreuzungszüchtung das Mittel in der Hand, durch Einführung neuer Formelemente die Variationsbreite in der zweiten Bastardgeneration zu vergrößern und eine neuerliche Auslese auf dieser neuen erblichen Grundlage vorzunehmen. Reichblütigkeit und üppiger Wuchs sind wie alle graduellen Merkmale komplex bedingt, und sind analog zu behandeln, wie eben angedeutet. Bei Stauden, wo es infolge der vegetativen Vermehrungsfähigkeit ohne weiteres möglich ist, einen Bastard erster Generation als solchen zu vermehren, gewinnt die Beobachtungstatsache, daß der Akt der Kreuzung sehr häufig eine ausgesprochen stimulierende Wirkung auf das Wachstum des Bastardes ausübt, besondere Bedeutung. Alle diese Zuchtziele laufen parallel der natürlichen Auslese, die Einwirkung von züchterischer Seite zeigt sich nur in der Art, daß sie gewisse in der natürlichen Entwicklungsrichtung liegende Momente einseitig feigert. Der natürlichen Auslese zuwiderlaufend sind jedoch die Zuchtziele, welche auf Steigerung von Anomalien hinauslaufen, von Verbildungen, die im scharfen Daleinschneide in der freien Natur bei gelegentlichem Auftreten unerbittlich ausgemerzt werden. Es wäre einseitig, aus diesem Gesichtspunkte solche Zuchtrichtungen abzulehnen, wer möchte heute auf die zahllosen gefüllten Formen verzichten? Gerade diese »Anomalie« hat ja die Blumenzucht um ungeheure Werte bereichert. Dieses Gebiet allein ist so wundervoll mannigfaltig, daß es mit wenigen Worten nur angedeutet werden kann. Wenn auch der Endeffekt der Erscheinung stets ein gleicher ist, so sind doch die formalen Grundlagen der Füllungsercheinungen in den verschiedenen Gruppen so mannigfaltig, daß eine einheitliche Beurteilung vom züchterischen Standpunkte aus kaum möglich erscheint. Die Verführung liegt

nahe, diese Frage zu eigener Besprechung aus dieser allgemeinen Betrachtung herauszuheben. Diese, man möchte fast sagen, spielerisch hingeworfene Fülle von Erscheinungsformen, vom Menschen aufgegriffen und seinem Schönheitsinne entsprechend weiterentwickelt zu staunenswerter Vollkommenheit, wirkt fast verwirrend, aber ein tiefes Verständnis für die *Einheit* der Natur vermittelt ein Einblick in ihr Walten, wo sie sich in einer anderen Erscheinung offenbart. Kann es auf den denkenden Naturfreund ohne tiefen Eindruck bleiben, wenn er sieht, wie der Bauplan all der zahllosen Formen durch eine einzige Strukturänderung in der Erbsubstanz in überall gleichwertiger Weise verändert erscheint? Wir denken an das sonderbare Phänomen des Nanismus, des Zwergwuchses. Es muß im Bauplane aller Gewächse etwas Gemeinsames liegen, wenn es möglich ist, daß bald da, bald dort, man ist versucht zu sagen überall eine und dieselbe Abweichung von der Norm auftritt, stets von gleichem erblichen Verhalten; eine Verlustmutation, die dort, wo sie auftritt den normalen Aufbau der Pflanze ändert, eine Verzerrung herbeiführt. Die Bedeutung der zahllosen Zwergformen ist eine nicht zu unterschätzende. Wie bei allen Mutationen ist hier der Züchter zunächst auf die Beachtung und Erkennung zufälliger Vorkommnisse angewiesen. Ist aber einmal in einem Formenkreise die Zwergform aufgetreten, dann läßt sie sich un schwer durch Kreuzung auf verwandte Rassen übertragen. Die Zwergform ist recessiv gegenüber dem normalen Wuchs, der Bastard zwischen normalwüchsig und Zwerg ist normalwüchsig, die zweite Generation liefert normalwüchsig und zwergwüchsig im Verhältnis 3 : 1. Eine dritte in der Blumenzucht allerdings nur ausnahmsweise verwertete Anomalie ist die Verbänderung (Fasciation), auch diese verhält sich bei Kreuzung recessiv, wenngleich hier der Vererbungsmodus nicht so ganz ausgesprochen klar liegt. Die Zahl der im Pflanzenreiche gelegentlich vorkommenden Anomalien ist eine sehr große, nur der aller kleinste Teil dieser Vorkommnisse hat züchterischen Wert; es sind das diejenigen, die durch Vermehrung oder Verdichtung der gefärbten Blünteile den Effekt steigern. Es war nie Streben der Züchtung, wahllos jede Möglichkeit zu erschöpfen, stets ist es die ästhetische Wertung, die der sachlichen Methodik die Richtung weist und diese Wertung wird immer eine Sache feinen Taktes bleiben, der als angeborene Eigenschaft wohl geschult, nicht aber erlernt werden kann.

## KARL. FOERSTER / GARTENGANG ANFANG APRIL

AUCH in diesem Jahr wiederholten sich die langen blauen stillen Wetterfesttage im März und in der ersten Aprilzeit, die eine unglaubliche Schönheit und Behaglichkeit über die noch fast winterkühle Welt breiten. Der ferne Duft über Wald- und Wasserlandschaften ist so farbig, wie Ende Sommer an schwülen Tagen. Man schwebt mit der Welt in einem Frieden des Raumes und der Weite wie in einem Freiballon. Vor einem Wallerblau von südlicher Tiefe steht die nördliche kahle Baumwelt der Ufer wie kostbares Filigran feiner brauner Radierungsarbeiten auf blauen Gründen und südlich violette Töne hüllen mit zartem Hauch auch unferne Wald- und Parkufer ein. Das grelle gärende Sonnenlicht dieser überfüllt warmen Tage — welken fern der Nüchternheit eines gewissen kalten Ostwindwetters — wirft überall Schatten kahler Äste auf das scheinbar schon sommertrockne Erdreich, das aber unter der Oberfläche noch ganz feucht ist. Alte Bäume mit schwarzer trockner Rinde starren wie totenhaft und unerweckbar in diese silberblaue Welt, und winterbasse Menschen in schwarzen Kleidern wandeln darunter wie aufgetaucht aus Todeschlaf. Jeder Windhauch weht aus dunklen Eibenbüschen Rauchwolken von Blütenstaub auf. Die Menschen graben in ihren Gärten, sehen dabei lange regungslos still und blicken wie in fester Erwartung auf den Erdboden. Die Gitter an den Gärten werden neu gefrischen, und in manchen Lichtfunden des Frühlings sehen auch alle Landhäuser festlich neu gefrischen aus; selbst bis zum Mond und zu den Sternen scheint die neue Herrlichkeit der Welt gedungen. In Deutschlands Blumengärten blüht es in den Gefträuchen und am Boden noch so spärlich, als seien sie eilig angelegt von zerstreuten Leuten, oder von einer puritanischen Sekte, die in das irdische Jammertal den paradiesischen Blütenreichtum der neuen Zeit nicht recht hineinlassen will. Die Blütenwelt des Vorfrühlings ist inzwischen eine Unendlichkeit geworden und auch ihr Kenner fühlt sich nach jahrzehntelanger befonderer Beschäftigung mit ihr noch immer wie in einem märchenhaften Schatzhaus, in dem man sich heimlich zu machen versucht und doch immer neue Schatzkammern aufspringen sieht. Und immer wieder, wenn unter den Vorfrühlingsblumen ein ganz neuer Festgenosse dieser frühesten

Gartenwachen auftaucht, freuen wir uns dieses Zuwachses stärker als in anderen Jahreszeiten.

Kennst du die weißgelbe rosegestreifte Tulpe, die schon Ende März aus üppigen Blauschöpfen erblüht, vierzehn Tage früher als jede andere Tulpe. Diese Vorfrühlingsstulpe heißt *Tulipa Kaufmanni*. Zu allererst denkt man: Welch ein Siebenmonatskind von Tulpe! Aber schnell arbeitet sich Form und Farbe heraus und wir stehen entzückt vor der kindlichen Frühgotik dieses Gebildes.

Die neue Schneeheide *Erica carnea* Vivelli sieht selten in ihrer tiefsten Farbe aus, fast als würde gewöhnliche Schneeheide bengalisch beleuchtet. Immer häufiger bringen Berggewächse in den Gärten Sämlinge hervor, welche die Leuchtkraft der Hochgebirgsblumen noch übertreffen und dabei an Wachstumskraft im Garten nichts zu wünschen übrig lassen. Erst in diesem Frühjahr ist mir der volle Garteninn der Ufer-Erdwurz, *Geum rivale* Leonards variety, aufgegangen. Sie blüht nämlich mehr als 14 Tage vor allen anderen und ist dann mit ihren 30 Centimeter hohen Blütenbüschen sehr willkommen. Nur das 10 Centimeter hohe gelbe Zwerggeum *Geum Rossi* ist allen übrigen ebenfalls voraus und bringt in den ersten Apriltagen ein gelbes Blüten von einer Welsensart hervor, die man sonst nur aus viel späteren Wochen gewöhnt ist.

Heute in heißer Mittagsstunde starrte ich im Steingarten die bienenumlumten Zwergblütenkissen weißer und gelber Hungerblümchen neben den blauen Halbkugeln der *Aubrietia tauricola* an. Da war ein feiner Vanille- und Honigduft unbekannter Quelle in der Luft. Nach einigem Umherwimmern zeigte es sich, daß die winzige *Draba dedeana* das Duftkissen war. Die starken Fröste der letzten Nächte hatten ihr und dem anderen Hungerblümchen-Juwel *Draba olympica* nichts angetan, während die derbere und häßlich gelbe *Draba aizoon* stark verschuppt war, was man nicht ohne Schadenfreude feststellte.

Die Blütenmassen der weißen Alpenkresse zittern und schaukeln täglich sieben Stunden lang unter reichem Befug schwerer großer Hummeln und verduften ähnlich zu duften wie das weiße Hungerblümchen, aber es fehlt das Feinste. Hinter ihnen steht die rote köstliche Schneeflocke, die von der Rückseite sonnendurchfeuert in einer wahren Kirchenfensterglut



sieht. Unglaublich ist das Farbenpiel der roten und blauen Leberblümchenhorfte, wenn wir an der Sonnenleite vorübergehen und unsler Schanten über sie gleitet. Diese beiden Farben gibt es sonst in der ganzen übrigen Natur nicht.

Ein reizender kleiner Veilchenfortschritt ist in der Züchtung, genannt Schwanenmädchen, erreicht. Hier ist dunkle Farbe mit aufrechter Haltung langgestielter Blumen und reichem, gegen Fröste völlig unempfindlichem Flor in besonderer Weise vereint.

Man sollte Veilchen wirklich an alle möglichen und unmöglichen Plätze des Gartens pflanzen, selbst halb unter Hecken und auf völlig dürre Plätze und man sollte nicht beim Garten stehen bleiben, sondern auch überall in der Landschaft Veilchen ansiedeln, so wie Goethe das in der Weimarer Gegend tat.

Ende März, Anfang April kommt auch über die scheinbar so stillen und starren Sempervivumrosetten das neue Lebensfeuer, das sich in einem plötzlich lebhafteren und Schönerwerden aller Farben und Formen äußert. Bei manchen weiß durchspinnenen, wie bei S. Webbium, scheinen Smaragdöne durch das Silbergespinnst hindurch, andere bekommen glühend rote Töne, wieder andere, wie tomentosum, sind noch wochenlang ganz tot.

Schwer verständlich, warum es in der Welt vom Adonis pyrenaica so stille ist. Seine atlasglänzenden gelben Scheiben sind mehr als 7 Zentimeter breit und sehen so fremdartig und erlesen aus, als gehörten sie einer Gewächshauspflanze an und nicht einem unverwüthlichen Vorfrühlingsgewächs, das in voller Blüte lange Nachfröste ohne jeden Schaden erträgt. In den Zeitungen stehen doch immer Beobachtungen über den Sternhimmel des Monats, warum da kein Platz für die Wunder des Gartenmonats sein soll, ist unerfindlich.

Neben dem Elisabeth-Steinbrech, dem freudigen und urwüthigen Kinde zweier zarter Steinbrechelttern, deren verborgene und unerlöste Kräfte plötzlich in diesem Prachtkinde offenbar werden, blüht noch vom März her die kleine Azur-Hyazinthe, die Vorläuferin der Perl-Hyazinthen. In ihren Knospenpackungen hat sie einen Farbenschmelz wie Edelgstein,

ähnlich einem Opal, während ihre verblühten Blüten in dunkellila-farbenen Kränzen unter den kleinen hellblauen Zuckerhüten stehen.

Der Steingarten macht auch aus geringen Mengen kleiner Pflanzen wirkliche Bilder, aus etwas Oben und Unten, ein paar »kühn« gelagerten Steinplatten und einigen kleinen, fleischgewachsenen Kämpfergestalten aus dem Stauden- und Zwergstrauch-Reich eine fremdartige, fast heroische Geste. Dieses so wichtige Ausmaß des Gartens zwischen dem Mittelpunkt der Erde und dem Polarn, — katasteramtlich und grundbuchmäßig nicht eingetragen —, dieses geheimnisvolle Oben und Unten mit der ungeheuren Ausdruckskraft jeder Fußspanne Raumes ist ein Reich der Gartenschönheit, dessen wahre Erhellung ganz neuen Zeiten angehört.

Sehr angenehm ist die Fähigkeit des Krokus, in voller Blüte, ohne Erdbehang der Knollen, herausgerissen und an anderer Stelle neu gepflanzt werden zu können. Sie blühen ruhig weiter und bringen dann ihre Blattbüschel in nur wenig veringert Uppigkeit.

Erfahrunglich ist das Verhalten mancher Blumen in den ziemlich schweren Nachfrösten, die Anfang April oft noch 5 Grad unter Null überfeigen und sich tagelang wiederholen.

Die schon 80 Centimeter hohen Kaiserkronen legen sich platt auf den Boden, um nach kurzer Zeit wieder normale Haltung anzunehmen. Die besten bekannten Veilchenarten bleiben völlig unberührt, während etwas verzärtelte, sehr langgestielte völlig verfroren aussehen. Selbst die Primeln ertragen überraschend viel, nur bei einigen Farben lind die Töne etwas blind und verblasen, während die Knospen ganz unbeschädigt bleiben.

Bei den Ballprimeln bleiben viele Pflanzen in den aufgeblühten Blüten völlig unberührt vom Frost, andere leiden im äußeren Kranze.

Man könnte also auf die Dauer den Grad der Frosthärte der Blüten noch weiterhin außerordentlich steigern.

Viele große Bäume füllen sich jetzt mit Blütenkätzchen und andern Blüten und geben uns schon Anfang April eine Vorahnung der neuen und verwandelten Raumgefülle, welche der Laubausbruch uns nun bald überall in bekannte Gartenplätze, Wälder und Alleen tragen wird.

## GARTENRUNDSCHAU

### Neues aus aller Welt

**England:** Die Märznummern des *Gardeners' Chronicle* sind wieder überreich an wertvollen Beiträgen. Bei Kritik eines französischen Berichtes über die Geldschichte des Chrysanthemum wird festgestellt, daß diese Pflanze im Jahre 1789 durch Pierre Louis Blanchard nach Frankreich und Europa überhaupt eingeführt wurde. — Als ein interessanter neuer Rhododendron wird abgebildet *R. strigulosum*, der ein Wertzeugnis der Gartenbaugestaltlichkeit erhielt. Ein extremer Frühblüher ist *R. praevernum*, ebenfalls eine Neuheit aus China. — Wundervoll wirkt ein Wedel von *Polystichum aculeatum gracillimum* und zeigt von neuem, welche Formenköhheit in diesen Farnsorten steckt, die aber leider bei uns im Freien nicht immer ganz hart sind. — Sehr interessant ist eine weitere Notiz über einen botanischen Maler aus dem Anfang des siebzehnten Jahrhunderts, einen gewissen Jacques Le Moyne de Morgues, von dem einige Blumenbilder sich in Paris und London befinden. Eines davon wird abgebildet, das Papaver Rhoeas darstellt und von seltener Feinheit in der Wiedergabe der Form ist. Wenn auch die anderen angeführten 58 Bilder die gleichen malerischen und zeichnerischen Qualitäten besitzen, so stellen sie wundervolle Kunftblätter dar, denen nur wenige in ihrer Art an die Seite zu setzen sind.

**Holland:** In meinem ersten Hinweis auf die holländischen Gartenbauzeitchriften habe ich der *Flora van Utrecht* getan. Ich kannte bisher die Sonderhefte mit den farbigen Tafeln und den dazu gehörigen Beiträgen über ein Sonderthema nicht, sondern hatte nur immer andere Nummern zu Gesicht bekommen, die mir keinen vollen Einblick in die Reichhaltigkeit des Inhalts boten. So sind im Laufe des letzten Jahres eine ganze Anzahl solcher Sonderhefte erschienen, in denen Urdiolen, Palmen, Iris, Rosen, Sukkulente und was sonst noch im Gartenbau von hohem Interesse ist, behandelt worden. Für die Gartenfreunde, die die holländische Sprache beherrschen, finden sich mancherlei wertvolle Anregungen in jedem Hefte, wie das ja bei einem so hoch entwickeltem Gartenbau, wie dem Hollands, gar nicht anders sein kann.

**Dänemark:** Die *Havkunf* bringt in ihrem Märzheft Betrachtungen über die Verwendung von Fellen und Beipiele aus der Natur und dem Garten.

**Frankreich:** In der *Revue Horticole* vom 16. März spricht S. Motter über die holländischen Iris und die Arten *I. Xiphium praecox* und *I. filifolia*, wobei *I. Xiphium praecox* Imperator abgebildet wird. Die Farbentafel zeigt die neue Theehybridrose Toison d'or, dürfte aber von deren wirklicher Schönheit keine Vorstellung geben. — Aus *Jardinage* lei ein Aufsatz über St. Cloud erwähnt, der ein hübsches Motiv aus dem bekannten Park bringt.

**Belgien:** In *Le Jardin d'agrément* berichtet Houzeau de Lehaie über einen sehr bemerkenswerten Fall von »Schlaf« bei *Cyclamen neapolitanum*. Von diesem hatten sich eine Anzahl Knollen während fünf aufeinander folgender Jahre im Boden gehalten, ohne auszutreiben.

**Schweiz:** Im *Schweizer Pflanzenfreund* wird auf die neuesten Züchtungen von *Antirrhinum majus maximum* hingewiesen, ohne aber deren Ursprung anzugeben. C. S.

### Literatur

**HANDBUCH FÜR GARTENFREUNDE.** Hatte sich schon Max Hesdörffers Büchlein in seiner alten Form viele Freunde erworben, so dürfte die loben bei Paul Parey erschienene fünfte Ausgabe des nunmehr von Walter Dünhardt bearbeiteten *Praktischen Handbuches für Gartenfreunde* sich in der neuen erweiterten als ein noch nützlicherer Ratgeber für die Pflege und sachgemäße Bewirtlichung des häuslichen Zier-, Gemüse-, und Obstgartens erweisen. Es gibt wenige Gartenbücher, die so kurz und klar geschrieben sind und deren Bilder — wenigstens soweit es in diesem Falle die neu eingefügten Skizzen von A. Dressel betrifft — das Gelayte so treffend veranschaulichen. Den Pflanzenlisten könnte man allerdings eine etwas eingehendere Bearbeitung wünschen, da mit so allgemeinen Angaben, wie man sie über Herbstaltem, Glockenblumen, Delphinium findet, niemand gedient ist. Einige Gattungen ließen sich streichen, um dafür bei den Hauptstäuden, Gehölzen und Sommerblumen das wirklich Wichtige schärfer hervorzuheben. Sonst bietet das Buch dem Anfänger in der Gartenpflege alles, was er wissen muß. Die Bilder lassen sich sicherlich in einer weiteren Auflage etwas einheitlicher gestalten. C. S.

VERLAG DER GARTENSCHÖNHEIT G. m. b. H. in Berlin-Westend / Verantwortlich für die Schriftleitung OSKAR KÜHL in Berlin-Westend, für den Anzeigenteil D. KLETT in Berlin-Lichterfelde / Druck von W. SOMMER, Buch- und Kunftdruckerei in Berlin-Schöneberg.

## Sammelmappe

GARDONE IM APRIL / Tagebuchblätter

NUN bin ich in dem Lande, wo Frühling und Sommer schon die Erde schmücken, während bei uns der Winter kaum wich, ein Zagen noch die Bäume und Sträucher und Blumen hält. Hier sollt ich schon der Erde befreites, jauchzendes Sommerlied, aber schwere graue Nebel verhüllen Erde und Himmel und erlösen jeden Ton. Keine Grenze zwischen Waller und Land. Nebel, Nebel, wogendes undurchsichtiges Element — wird der Schöpfer nicht sein Wort sprechen und die Waffer und Fesse rheiden? Ich lehne mich nach dem deutlichen Land! Dort sind Nebel und Regen lebende Gestalten. Dort sind es die Alpen, die durch das Land ziehen, lebendig, welenhaft. Da sind sie heimlich, doch hier muß Sonne glühen! Aber unter dem Nebel grünt doch der Feigenbaum und ich will seiner Verheißung trauen, von der in der Bibel gesagt ist: Wenn sein Zweig saftig wird und Blätter gewinnt, so wisset ihr, daß der Sommer nahe ist.

So war es gestern — und heute erwachte ich in einem Märchenland und konnte die Schönheit kaum fassen und mußte laufen überall hin, wo sie mich rief: Hinter dem Haus gleich die langsam steigenden Berge, die terrassenförmig mit Olbäumen bepflanzt sind. Der Weg führt durch die Olivenhaine an manchem verfallenen Garten entlang. Es hat für mich immer einen eigenen zauberhaften Reiz, draußen zu stehen vor diesen Toren, weil man nur wenig sieht von der Schönheit drinnen, und darum wirkt die geheimnisvoller und mächtiger. Durch die traumhafte Wirklichkeit findet man folglich den Weg zum Lande der Märchen. Von Menschen verlassen leben jetzt diese Gärten, entfalten die Bäume und Blumen zügellos ihr Dasein. Und weiter führt der Weg, langsam steigend hinauf zu einem Kirdlein, von ersten Cypressen umgeben, oder auf eine Höhe, oder vorbei an zartbunten, halbverfallenen Häusern, winkeln am Bergabhang. Das dunkel-fattgrüne Gras unter den silbergrauen Oliven und der dichtbewachsene Rain am Weg entlang geben immer wieder neue Wunder. Im Ralen leuchten tiefblaue und gelbe und blutrote Blumen, am Rain rankt sich Epheu und Immer-

grün, oder es zieht sich eine Hecke, mit feinen duftigen Weißdornblüten ganz über und über belast bis herunter auf die Erde, wo leuchtend blaue Männertreu blühen. Dabei geht man immer im Schatten von blühenden schwer duftenden Lorbeerbäumen. Und immer höher führt der Weg, immer tiefer in den strahlend arzurblauen Himmel hinein. Unten dehnt sich der See, leuchtend dunkel tiefblau, weit in die Ferne. Drüben erhebt sich ein Herrlicher, der Monte Baldo, machtvoll in der Ruhe seiner Linien. So weit sein Blick geht, beherrscht er das Land und all die Höhen zu seinen Füßen ist ihm Tribut. Sein Haupt mit der leuchtenden Krone von Eis und Schnee trägt den Himmel. Das gibt ihm Weihe und Majestät. Wie die Natur hier die kühnsten Kontrafte vereinigt in unendlichem Reichtum, verweht sie lieblichste Zartheit mit dämonischem Ernst. Und so großartig und weitläufig ist sie, daß unsere Seele befreit mitdwingen muß in die kraftvollen Akkorde ihrer Schöpfung.

Heute habe ich wieder einen tiefen Blick in die Natur getan: Wildes reißendes Waffer und schroffe Felsenwände! Wir

PREIS: Für den Raum der sechsgepaltenen Millimeterzeile gilt die Grundzahl 0,10, multipliziert mit der Schlüsselzahl d. Buchhändler-Börsenvereins (April 2500)

## ANZEIGEN

ANNAHME durch die Geschäftsstelle des Verlages der Gartenschönheit G. m. b. H., Berlin-Westend, Akazienallee 14 / Postcheckkonto Berlin Nr. 76290

## Blütenstauden

Auswahl bester Sorten für Schnitt, Rabatte, Fessengarten / Entwurf und Anlage von Staudengärten / Preisliste auf Wunsch  
Gärtnerei Hellerau bei Dresden

**Carl Ansorge**  
GARTENBAU  
Klein-Flottbek (Holstein)  
Dahlben- und Pflanzenverzeichnis auf Wunsch



Winterharte Schmuck- und Blütenstauden  
Fesselpflanzen  
J. Fehrl Schwab. Gmünd

## Champignonbrut

aus Sporen-Rein-  
sucht hergestellt, da-  
her von höchster Er-  
tragsfähigkeit, liefert  
Wilhelm WIL, Torgau a. E.

## FÜR LIEBHABER!

o Stück  
Rhododendronkugel-  
Bäume,  
über u. über mit Knospen be-  
setzt, in Kronendurchmesser,  
gelangen zum Verkauf.  
Auskünfte erteilt Gärtnerei  
Voth, Mähr.-Schönberg.

Hiermit empfehle ich bei eintretendem Bedarf in  
Niedrig-, Fuß-, Halb-, Hochstamm

## veredelten Rosen

allen Interessenten des In- und Auslandes meine  
schönen und sorgfältig gepflegten Bestände.  
Spezialofferte wird auf Wunsch gern zugefandt.

Math. Tantau, Uetersen, Holstein  
Rosen-Spezialkulturen und Verlandgeschäft

## Adolf Ernst

Gärtnerei für winterharte Zierpflanzen  
Möhringen a. F. bei Stuttgart

Reichste Auswahl  
in Stauden für Blumenkühn und Garten Schmuck  
Beliegender Katalog mit Bildern gegen Einsendung von  
100 M. und Porto (100 M.) auf mein Postcheckkonto Stutt-  
gart 5760 od. geg. Nachnahme / Einfache Preisliste kostenlos

Verlangen Sie Offerte!

## Frühbeefenster und Rahmen

Kin. Glas, Gießkannen, Laubgänge, Esekukäten sowie  
sämtliche Gartenwerkzeuge liefert prompt und billigst

Karl Schulze, Dresden-N. 22, Bürgerstr. 20, III.

## Gesucht

zum möglichst baldigen Antritt ein  
erfahren. Gärtner  
od. Gärtnerin f. Obst- u. Gemüfebau

Verwaltung  
des Ritterguts Garvensburg  
Zülpfen bei Fritztal

## Amerikaner Nelkenpflanzen

Curt Moll / Borgsdorf  
(Niederbarnim)

Eine in der Blumen- u. Ge-  
müsezucht gründl. erfahrene

## Gärtnerin

für Privatgarten gesucht.  
Frühbeete und Gewächshaus  
vorhand. Wohnung i. Haus.  
Familienanfluß a. Wunsch.  
Angebote mit Angaben über  
bisherige Tätigkeit an  
Fabrikdir. Emil Grothe,  
Duisburg, Mülheimerstr. 39

## Spezial-Kultur

farbiger winterharter  
SEEROSEN  
Verfand ab April!

W. Schlobohm  
Möln (Lauenburg)

KARL FOERSTER

## VOM BLÜTENGARTEN DER ZUKUNFT

51. BIS 60. TAUSEND

Die ursprüngliche Skizze, die einen so starken Beifall bei allen  
Gartenfreunden weckte, ist hier zu einem reichen Gemälde des  
Gartenjahres ausgeführt, das alle Seiten des Gartenlebens nach ihrer  
Jahresfolge in Wort und Bild darstellt,  
mit 25 farbigen und 75 schwarz-weißen großen Bildern

Fest kartoniert Grundzahl 3 / In Halbleinen Grundzahl 4  
und Verlandungskosten

KARL FOERSTER

## VOM BLÜTENGARTEN DER ZUKUNFT

NEUE BILDERFOLGE

Eine Mappe mit 9 farbigen Kunstblättern mit kurzem Text  
Grundzahl 0,50 und Verlandungskosten

Die Grundzahlen ergeben, mit der jeweiligen Schlüsselzahl des Buchhändler-Börsenvereins (Mitte April 2500) multipliziert, den Preis in Mark  
Auslandspreise auf Anfrage / Verlandung gegen Einzahlung auf Postcheckkonto Berlin 76 290 oder gegen Nachnahme

VERLAG DER GARTENSCHÖNHEIT G. M. B. H. BERLIN-WESTEND / AKAZIENALLEE 14

## GARTENSCHÖNHEIT

3. JAHRESBAND / 1922

Der jetzt fertig vorliegende dritte Jahresband 1922 enthält neben  
zahlreichen größeren Textbeiträgen und Notizen 300 Bilder in  
Schwarz und 46 in Farbe, die durch die Einfassung der Hefte auf  
die Monatserscheinungen alljährlich für jeden Monat wieder neue  
Bedeutung erhalten

In Ganzleinen Grundzahl 12, in Halbleinen Grundzahl 11  
und Verlandungskosten

## EINBANDDECKEN

in Halbleinen mit Rückentitel Grundzahl 1,50  
in Ganzleinen mit farbigem Aufdruck Grundzahl 2,50  
und Verlandungskosten

Zur Aufbewahrung der Hefte während des Jahres

## SAMMELMAPPE

Grundzahl 1,50 und Verlandungskosten

wanderten durch das Barbarano-Tal, durch wilde Bergschluchten Schmale Stege führen über braufendes Wasser. Wie es um mich herum tobte und braufte, so mit höllischer Macht! Der Weg ging über Berge und bunte Wiefengründe, über Matten und Täler. Immer sah man von fern wieder neue Berge und geheimnisvoll lockende Schluchten, und immer toste der reißende Fluß zur Seite, und seine Fälle brauften über die braunroten Felsen wildschäumende Gischt. Und ringsherum und in der Ferne Berge, hohe Berge mit saftigem Grün! Dort oben sollen Felder mit weißen Narzissen blühen, ich fand hier unten schwarzblaue Akeleien, die gehören hierher in die Unheimlichkeit, die dunklen Blumen sind als wären sie Hexenkräuter.

Ich pflückte von den goldenen Äpfeln der Helferiden. Da war es so sommerlich wie in den Terrallengängen unter den Limonenfräuchern, als fingen sie besonders das Sonnengold auf, damit ihre Früchte leuchtend werden. Matt floß das Licht über die metallenen Sträucher, kein Raunen webte zwischen den harten, dunkelgrünen Blättern, den strahlenden Früchten und dem tiefen Himmelsblau, nur schwerer herber betäubender Duft. So starr und still war es. —

Es wird von Tag zu Tag märchenhafter, weil alles mit Rosen überhäuft ist. Besonders diese kleinen feinen gelben Röschen sind über jede Mauer, über jeden Torbogen, über viel streng düstere Cypressen millionen- millionenfach gefast, wie Sternenecken, und eben so rinnen, wie blaue Ströme, Glycinen an grauen Oliven herab, umspinnen Laubengänge und Gartenmauern. Über dem allen liegt schwer-schwere Sommerluft. Es ist, als trüge der Duft den Klang der höchsten Lebensfreude all der vielen Blumenwelten! Ich pflücke Arme voll Rosen — jetzt sind sie alle um mich gebaut, die schweren dunklen und die zarten Hedenröschen und eine große Schale voll Maréchal-Niel. Die sind so zart und schön, eine besondere Stimmung geht von ihnen aus, ich möchte lagen, sie fingen ganz fein. Ein Fest muß sein, wo diese goldenen Rosen sind! Sie dürfen nicht so still verblühen, ihr Schimmer muß sich fangen in frohen Herzen! Aber es ist kein Festtag und an den Rosen gehen sie hier vorüber, wie man bei uns im Alltag den Jasminstrauch freift.

Jetzt ist es Nacht und alles Sommerjauchzen ist verstummt. Die Rosen im Garten stehen bleich und kühl. Sie atmen keine Freude mehr, es ist, als wäre ihnen bang.

Der Mond wirkt feinen Zauber hier viel stärker als bei uns, sein bleiernes Licht hält alles starr im Bann. Die Bäume, die Blumen und den See.

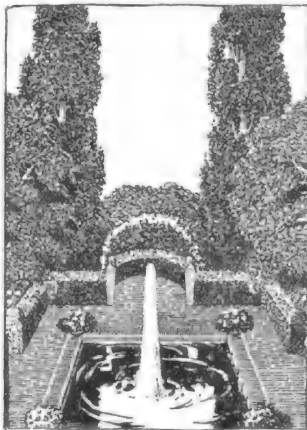
!art klingt der Wellenschlag und hart das Klappern der Blätterfächer von den Palmen, wenn auch der Nachtwind nur so leise weht, daß sich die vollerblichte Rose nicht entblättert. Stumm, wie Geisterhülle, gleiten Segel durch die Wellen und Fledermäuse schnellen unsichtbar umher, wie Seelen, die sich fürchten vor sich selbst.

Wie mir die Welt ein Tag voll Singen schien, so hör ich jetzt ein wehes Weinen, und doch liegt Andacht, tiefe Weihe über allem. Ich möchte nicht den Zauber brechen und mit harten Schritten über den Kiesweg gehen.

Befriedigt in der tiefen Stille klingt das Lied der Grillen, Milliarden geben ihren Ton dazu, daß es fast brausend klingt. Mir ist als käme dieser Nachtgesang nicht von der Erde her, als käme er von den Sternen, deren Flimmern tönend hier die Welt erfüllt.

Der kühle Nachtwind bringt den schweren Duft der aber-tausend Blüten.

Gerda Christine Tilk.



Otto Wilh. Stein

Gartengestaltung  
Dresden-Loschwitz

Verlangen Sie kostenlos illust. Prospekt  
„Schöne Gärten“

## Uspulun Saatbeize

Bekämpfung der Brennfleckenkrankheit der Bohnen und Erbsen, des Zwiebelschimmels, der Kohlhernie usw.

**Solbar**  
gegen Mehltau, Fusarium,  
rote Spinne usw.

**Ustin**  
zur Vernichtung der  
Blutlaus

**Sokial-Kuchen** gegen Wühlmäuse

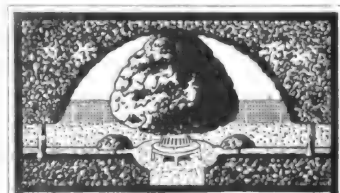
**Sokial-Weizen** gegen Hausmäuse

**Certan** gegen Vieh-Ungeziefer

**Caporit** zur Haus- und Stallesinfektion

Erhältlich in Apotheken, Drogerien, Samenhandlungen usw.

Farbenfabriken vorm. Friedr. Bayer & Co.  
Landwirtschaftliche Abteilung  
Leverkusen bei Köln am Rhein



OSWALD WOELKE  
GARTENARCHITEKT  
DÜSSELDORF

EHRENSTR. 1 / FERNRAUF 9879

D.V.D. + V.D.G.

BÜRO FÜR GARTENKUNST  
ENTWURF u. GESTALTUNG  
VON GARTEN-PARK- u.  
FRIEDHOF-ANLAGEN,  
SPIEL- u. SPORTPLÄTZEN

Herm.  
A. Hesse

Jetzt  
beste Pflanzzeit  
für  
Koniferen

Größter  
Sortenreichtum  
in allen Größen

Solitärpflanzen  
wegen Platzmangel  
besonders preiswert

Sämtliche Baumfruchtartikel  
katalog auf Anfrage

Baumschulen  
Weener a. Ems  
Prov. Hann.

Alpenpflanzen  
Frühlingblumen, Schatten-  
pflanzen, Vorselektion zu Diensten.  
Jakob Laule, Tegernsee

GARTNEREI  
ERICH FISCHER

Wiefenthal a. d. Neisse Böhmen

empfiehlt

sich zur Lieferung eigensgezüchteter

großbl. Amaryllis hybriden

sowie bot. Abarten,

Importe japanischer

Zwergbäumchen . . .

/ Preisliste kostenlos zu Diensten /

Bei Bestellungen bitten wir

auf die „Gartenschönheit“

Bezug nehmen zu wollen.



Garten-  
Gestaltung

Katalog und Sonderheft  
auf Verlangen

Paul Hauber  
Großbaumschulen  
Dresden-Tokewitz

Buch- und Kunstverlag

W. SOMMER

BERLIN-SCHÖNEBERG  
HAUPTSTRASSE 159

Rechnungs-  
Stephen 3401



Herstellung  
moderner Drucksachen  
für Kunst, Handel, Industrie  
Drei- und Vierfarben-  
Druck

## KULTURHANDBÜCHER FÜR GARTENFREUNDE

Unter Mitwirkung von

Hilvan Graf Ambrasy-Migazzi, O. Appel, G. Arends, Adolf Cieslar,  
M. Geier, Oos & Koenemann, C. Heide, Herm. A. Helle, P. Kadde,  
W. Kellering, A. Purpus, Alfred Rehder, Herbert Graf Schaffgotsch,  
Prof. Schwappach, Fritz Graf Schwerin, Hellmut Spaeth, H. Teutcher,  
E. H. Wilson, Egbert Wolf, Franz Zeman und H. Zörnitz

herausgegeben von

Ernst Graf Silva Tarouca u. Camillo Schneider

Bisher erschienen in neuer Auflage:

Band I

### UNSERE FREILANDSTAUDEN

Anzucht, Pflege und Verwendung aller bekannten in Mitteleuropa im Freien kulturfähigen ausdauernden krautigen Gewächse

Dritte, vollständig neu bearbeitete Auflage / XII und 418 Seiten mit 451 Abbildungen im Text und 12 Tafeln mit 23 farbigen Abbildungen

Preis: Grundzahl 20, mal Schiffsatz des Börsenvereins (jetzt 2500), für das Ausland: 20 Schweizer Franken oder entsprechender Preis in der Landeswährung

7 Von der Außenhandelsnebenstelle gemäß § 7 der Verkaufsordnung für Auslandslieferungen genehmigt

Band II

### UNSERE FREILAND-LAUBGEHÖLZE

Anzucht, Pflege und Verwendung aller bekannten in Mitteleuropa im Freien kulturfähigen Laubgehölze

Zweite, gänzlich umgearbeitete und vermehrte Auflage / XII und 461 Seiten mit 499 Abbildungen im Text und 16 Tafeln mit 24 farbigen Abbildungen

Preis: Grundzahl 24, mal Schiffsatz des Börsenvereins (siehe oben)

Der Deutschen Dendrologischen Gesellschaft, der Deutschen Gartenbau-Gesellschaft und der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst werden die Werke im Sinne des § 12 der Verkaufsordnung zum Vorzugspreis von Grundzahl 16 für Band I und Grundzahl 19 für Band II angeboten. Beteiligungen sind durch die Vereinsleitung sofort nach Leipzig, Fritzsche-straße 2, an G. Freytag zu leisten

HOLDER-PICHLER-TEMPSKY A. G.  
WIEN / G. FREYTAG G. M. B. H. / LEIPZIG

Original from  
zu beziehen durch jede Buchhandlung



**Nisthöhlen**  
als Gartenstimmung und zur  
Schädlinge-Bekeämpfung



fabrik von  
Berleghofen  
Tübingen  
norm. Scheid  
Klein u. Mehl.  
Einige unter  
persönlicher  
Kontrolle des  
Führers von  
Berleghofen  
tende Sime.  
Preisliste und  
Druckladungen  
ab. Vogelstaus  
kostenlos.

**ROSENGARTEN  
STAUDEN-  
PFLANZUNGEN  
PARKS**

Beratung, Umge-  
haltung, Neu-  
anlage, Überwachung  
Sorgfältige  
Sortenwahl

F. BERCKMÜLLER  
HAMBURG 13

**DIE  
SCHÖNSTEN  
STAUDEN**

aus allen Klassen, für  
Schnitt und Rabatte,  
alpine Pflanzen usw.  
beste Neuheit, reiches  
Sortiment empfiehlt

**LORENZ LINDNER  
STAUDENGÄRTNER  
EISENACH**

**Kakteen-  
& Kiefer**  
München  
Langstraße 16



Anfragen erfordern  
Kakteen

**Gemüsesamen-  
Kollektion**

für Familien-Schreber-Gärten  
bis 200 qm groß in 30 Sorten mit  
garantierter Keimkraft und Kul-  
turen-Anweisung franko K. 40,-  
liefert die Gärtnerei  
Vöth, Mähr. Schönberg

**Tief-  
dunkel-  
blaues  
Sommer-Ver-  
gößmeinnicht**  
(Cynoglossum amabile)



**NEUHEIT!**  
Jetzttautau blüht Aug. bis  
Okt. im Zimmer bei Wehn.  
1 Port. m. Kulturzw. 90 M.  
Porto 50 M.

Voreinführung auf mein  
Postcheckkonto Berlin 4952.  
Hauptpreisliste in Sämereien  
mit vielen interessanten Neu-  
heiten umföht.

**August Bitterhoff Sohn**  
Samenzüchterei u. -Handlung  
Berlin U 34

**OTTO MANN**  
Großgärtnerei und Samenhaus  
**LEIPZIG-EUTRITZSCH**

Gemüsesamen aller Arten, Blumensamen, Blumen-  
zwiebeln und Knollen, Großkulturen winterharter  
Stauden. Das gegen Ende Dezember alljährlich er-  
scheinende Hauptpreisverzeichnis wird Interessenten  
auf Verlangen gegen Bezahlung zugesandt.

**Prachtvolle winterharte Blütenstauden**

für Haus-, Stauden-, Steingärten und Trockenmauern.  
Niedrige Rank- und Hochstammrosen :: Zier- und  
Blutgehölze :: Obstbäume, alle Arten und Formen  
:: Beerenobst usw. in Qualitätsware, sehr preiswert ::  
Beratung, Entwurf und Ausführung ganzer Anlagen  
Preislisten frei :: nach allen Plätzen :: Preislisten frei

**Gustav Wuttig, Semmelwitz-Jauer in Schlesien**  
Fernprediger: Jauer Nr. 267

**Neue Gewächshäuser**

in erstkl. Ausführung sof.  
aus Lagervorrat zusamm.  
oder getrennt lieferbar:  
2 Stück, je 14,28 x 5,00 m im Grundriß gemessen, mit seitlichen Glassteh-  
wänden, Glasgabel- und Trennwand, kompl. Inneneinrichtung  
für Warm- und Kaltwasser, mit oder ohne Warmwasserheizung;  
3 Stück, je 15,03 x 3,00 m im Grundriß gemessen, ohne seitliche Glassteh-  
wände, mit Glasgabel u. Trennwand, kompl. Inneneinrichtung  
für Warm- und Kaltwasser, mit oder ohne Warmwasserheizung.  
Zeichnungen u. Kostenanschläge über die Häuser  
stehen ersthaften Relikanten zur Verfügung.  
500 Frühbeetfenster der Größe 94/156 cm in bester Qualität mit  
2 und 3 Holz-, sowie 3 Eisensprossen.

**Reinhold Schwarze, Gewächshausfabrik,**  
Telefon 13. Wiedenbrück i. Westf. Telefon 13.

**Kakteen und  
Kakteensamen**  
Stauden, Dahlien u. and.  
Knollen-Gewächse usw.



Illustrierte Preislisten neu erschienen!

Empfehle besonders: Ein Sortiment **Kakteensamen** in 10  
Sorten nebst genauer Kulturangew. . . 1200 M.  
Ein Sortiment **Edeldahlien-Knollen** in 10 Farben, nur  
beste Sorten . . . . . 2000 M.

**Friedrich Adolph Haage junior**  
Älteste Kakteen-Spezial-Kultur  
**Erfurt 9** Postfachkonto  
Gegründet 1822 Erfurt 3575

**Hornspähne  
Hornmehl**  
garantiert rein mit ca.  
14% Stickstoff, ohne jede  
Beimischung von Kunst-  
horn empfehlen in jedem  
Quantum  
**Straub & Banzenmacher,**  
Ulm a. D. 11.  
Samenzucht und Samengroßhandlung.

Norddeutsche  
neuezeitliche Staudengärtnerei  
**GUSTAV DEUTSCHMANN  
LOKSTEDT-HAMBURG**  
Stauden-Versand: Februar bis Mai  
und September bis November  
Neuester Katalog  
nebst Dahlien-Preisliste  
auf Anfrage  
Telegramm-Adresse: Deutschmann-Lokstedt  
Fernruf: Hamburg Nordsee 9708

**Basteln Sie?** So verlangen Sie Gratis-Prospekt  
unserer 1000 fad bewährten  
**Universal-Tischhobelbänke** D. R. G. M.  
Schäfer & Co., Leipzig 14



**Gartenmöbel von Holz**  
Gartenhölzer, Lauben, Spalliere, Pergolas, Blumen-  
krippen, Blumenstische usw.  
**Job. Fuchs, Frankfurt a. M., Oberlindau 17**

**Rhododendron Hybr.**  
in schönsten winterharten Sorten  
30-40 cm hohe Pflanzen 10 Stück M. 40.000  
40-50 " " " 10 " 50.000  
über große bis 250 cm hohe Pflanzen Preise auf Anfrage.

**Rhod. Pink Pearl**  
125-150 cm hohe Pflanzen mit vielen Knolpen  
1 Stück M. 15.000  
**Azalea pontica hybr.** in Sorten u. **Azalea mollis**  
30-40 cm hohe Pflanzen 10 Stück M. 40.000  
40-50 " " " 10 " 50.000  
**G. D. Böhlje, Baumfch., Welterfede i. Oldbg.**

**V. W. GEWÄCHSHÄUSER**  
dem Hause leben angepasst bauen  
**VÖTH WICHE**  
Versuchsgärtnerei / Werkstätten  
H. INGENIEUR ZERTAU  
Briefumschreib: Vöth, Mähr. Schönberg, Gärtnergasse 27 R.



**Zu kaufen gesucht:**  
**Gartenschönheit**  
Jahrgang 1920, 1921, 1922.  
Angebote erbitet  
**H. G. Wallmann, Leipzig, Seeburgstr. 100.**

**Moderne  
Staudengärten**  
Neu-Anlage  
und Umänderung  
**Große  
eigene Kulturen**

Verlangen Sie gratis  
und franko meinen neuen  
Spezialkatalog für Stauden  
(winterharte Blütenpflanzen)  
Er bietet  
vom Guten das Beste!

**Adolf Vivell**  
Gartenarchitekt  
**Osten (Schweiz)**  
Etablisement für moderne  
Gartengestaltung  
Besuch kostenlos



**Winterharte Rhododendron**  
schöner Gartenschmuck  
**Kaiserpreis**  
Berlin 1890-Dresden 1890  
**T. J. Rud. Seidel**  
Gartenverwaltung Grungraben  
Post u. Bahn Schweinfurt 3a

**Bohs. von Ehren  
Baumschulen**  
in Nienstedten (Holst.)  
ladet Gartenkünstler und Pflanzen-  
liebhaber zum Besuch seiner Baum-  
schulen herzlich ein.

Es gibt gute Dorräte in allen  
gangbaren Laub- und Nadel-  
baummaterialien in besonders  
starker u. guter Qualität Ware  
vorrätig. - Defensibel made  
in auf sehr starke Bäume für  
Streifen-, Solitäre u. Grup-  
penpflanzung, sowie a. schöne  
Exempl. in Koniferen: Abies,  
Beech, Spruce u. Spruce in oc-  
ciden. Sorten u. Höhen bis zu  
3 m aufwärts. Auch Taxus  
baccata u. Buxus für Boden-  
pflanzung sind in großer Aus-  
wahl, schon teils für beide ge-  
genwärtig und bis zu 250 cm  
Höhe vorhanden.

Meine Baumschulen liegen nahe am  
Bahnhof Klein-Florbet und sind in  
10 Min. vom Altonaer Hauptbahnhof  
zu erreichen.

**Winterharte  
Blütenstauden**  
für alle Zwecke, in den  
schönsten Arten.  
Preisliste frei.  
**Wilhelm Wiele**  
Hindorf  
bei Lüneburg.

**Garten-  
Gestaltung**  
Beratung - Entwurf - Leitung  
Ausführung  
Blütenstaudenpflanzungen  
nach Farbsociationen  
**L. Otto, Gartenarchitekt**  
Berlin O. 34  
Rommestraße 33



**Zuverlässige Samen**  
von  
**Gemüse und Blumen**

**F. C. Heinemann**  
Erfurt 405  
Katalog umsonst



**KURT WINKELHAUSEN**  
GARTENARCHITEKT B. D. G. A.  
**Neuezeitliche Gartenanlagen**  
Eigene Pflanzenkulturen  
\* **EISENACH** \*  
Thüringen  
**Umänderungen nach allen Orten**  
Stauden und Sämereien



**KARL FOERSTER**  
KULTUR UND VERSAND WINTERHART AUSDAUERND-  
DER BLÜTENSTAUDEN UND RANGGEWÄCHSE

*Bornim bei Potsdam-Sanssouci*

*Robatten-, Schnitt-, Steingarten- und Sumpfstauden für alle Zwecke der Gartengestaltung*

Mein Auswahlheft mit künstlerischem Bilderdruck und ausführlicher Pflanzenberatung zum jeweiligen Herstellungspreis

**Wilhelm Röhnigk**  
V. D. G. D. W. B.  
Gartenarchitekt

Beratung / Entwürfe / Ausführung

DRESDEN-A. 24  
George-Bähr-Str. 2 — Anruf Nr. 40771

**PALMEN- u. GEWÄCHSHAUSER**

WINTERGÄRTEN — FRÜHBEETENSTER  
HEIZUNGSANLAGEN UND HEIZKESSEL  
GLAS, KITT UND SÄMTLICHE GÄRTNEREIBEDARFSARTIKEL

*liegt gut und preiswert*

**REINHOLD SCHWARZE**  
WIEDENBRÜCK (WESTFALEN)



**ERICH KRETZSCHMAR**  
Gartenarchitekt CHEMNITZ Kaiserstraße 36  
Entwurf und Ausführung neuzeitlicher  
Gärten / Obstanlagen  
FERNRUF 8446

\* **ROSEN** \*  
*in allen Formen und vielen Sorten*  
*liefert*  
ROSENFIRMA  
**W. KORDES' SÖHNE**  
SPARRIESHOOP IN HOLSTEIN



**REINOLD ROSE**  
GARTENARCHITEKT  
DRESDEN-A. 27  
FERNRUF NR. 41009 MÜNCHENER STR. 17  
Beratung — Neuanlagen — Änderungen  
im In- und Ausland  
EIGENE STAUDENGÄRTNEREI

**KAYSER u. SEIBERT**  
GARTEN  
BERATUNG  
PLANUNG  
AUSFÜHRUNG  
FRANKFURT M.  
HEIDELBERG  
ROSSDORF B.  
LEITUNG: HEIDELBERG  
ILLUSTR. SCHRIFTEN

ROHRBACHER STR.  
FERNRUF 1916  
VON PFLANZEN  
U. GÄRTEN

*Lieben Sie Rosen?*  
Alle hervorragenden Sorten inkl. letzte Neuheiten erhalten Sie in bester Qualität bei  
**E. Heizmann, Rosenkulturen**  
La Cronaz b. Vevey (Schweiz)  
Belehrender Katalog gratis und franko



**GEBRÜDER MERTENS**  
GARTENARCHITEKTEN  
ZÜRICH 7  
*Reichhaltige Baumschulen · Obst- und feine Ziergehölze · Koniferen · Heckenpflanzen*  
PERENNIERENDE  
**BLÜTEN-STAUDEN**



**J. SCHWEIZER**  
GARTENBAUGESCHÄFT  
GLARUS-SCHWEIZ  
ENTWURF UND AUSFÜHRUNG  
NEUZEITLICHER GÄRTEN  
AUSGEDEHNTE GEWÄCHSHAUS- u.  
FREILANDKULTUREN  
SPEZIALGESCHÄFT WINTERHARTER  
BLÜTENSTAUDEN

Gegründet 1877  
**VICTORIA BAUMSCHULEN G.M.B.H.**  
Obstbäume aller Arten und Formen  
Beerenobst / Koniferen / Alleebäume  
Rosen / Stauden / Ziersträucher  
Edelreiser usw.  
Sämereien / Gartengeräte  
**SCHOLLSCHITZ bei Brünn (Mähren)**  
Preisblätter kostenlos!

Spezialität: Niedere u. Hochstamm-Rosen  
Obstbäume Beeren- und Formobst Ziersträucher  
Schling- und Heckenpflanzen Nadelgehölze  
Katalog auf Wunsch frei zu Diensten.  
Baum- und Rosenschulen  
**Victor Teschendorff**  
Coffeabaude-Dresden

STAUDEN-GÄRTNEREIEIEN  
**ADOLF MARXSEN**  
OSDORF BEI HAMBURG  
Gegründet 1895  
Massenanzucht / Stauden-Neuheiten eigener sowie anderer Züchter / Stauden für sämtliche Zwecke (auch vorzügliche Sortiment-Zusammenstellungen)  
Preisbuch auf Anfrage frei  
Verfand nach allen Ländern / Anerkennung erbkaff. Sorten

**Botan. Alpengarten**  
Lindau im Bodensee  
Spezialkultur  
von Alpen- und Felsenpflanzen  
Katalog 100 M. geg. Antwortkarte od. Postfischkonto 31278 München  
Oekonomie-Rat Sündermann



**C. BERNDT**  
Baumschulen  
ZIRLAU  
bei Freiburg in Schles.  
Massenanzucht  
von Heckenpflanzen,  
Koniferen, Alleebäumen, Ziersträuchern, Schlingpflanzen, Obstpflanzen, Rosen und Stauden  
Gegründet 1854  
Fläche ca. 280 Morg. in  
rauhem Vorgebirgslage  
Preisbuch  
umsonst und postfrei

**Wilhelm Pfister**  
G. m. b. H.  
Stuttgart - Zellbach  
Gegründet 1844  
Zuverlässigste Bezugsquelle für  
Gemüse- u. Blumenamen und  
Pflanzen aller Art. Gedacht  
für den gesamten Gartenbau.  
Neuheiten  
eigener und fremder Züchtung.  
Hauptpreisverzeichnis  
auf Verlangen.

# Gartenschönheit

eine Zeitschrift mit Bildern

für Garten-und Blumenfreund · für Liebhaber und Sachmann



Mai

1923

in Gemeinschaft mit Karl Soerster und Camillo Schneider

herausgegeben von Oskar Kühl

Verlag der Gartenschönheit G.m.b.H. Berlin-Westend



# GARTENSCHÖNHEIT

## EINE ZEITSCHRIFT MIT BILDERN

FÜR GARTEN- UND BLUMENFREUND / FÜR LIEBHABER UND FACHMANN  
IN GEMEINSCHAFT MIT KARL FOERSTER UND CAMILLO SCHNEIDER  
HERAUSGEGEBEN VON OSKAR KÜIL

### Erklärte dauernde Mitarbeiter:

GEORG ARENDS, Ronsdorf / Professor PETER BEHRENS / Gartendirektor ALWIN BERGER, Stuttgart / Garteninspektor BONSTEDT, Göttingen / FRANZISKA BRÜCK, Berlin / PAUL DOBE, Weimar / Gartendirektor FRITZ ENCKE, Köln / Professor AUGUST ENDELL / VON ENGELHARDT, Stadtgartendirektor Düsseldorf / Geheimrat ADOLF ENGLER, Dahlem / Obergärtner M. GEIER, Homburg, Saar / MARIE LUISE GÖTHEIN / Hofgartendirektor a. D. GRÄBENER, Karlsruhe / Professor HECK, Direktor des Zoologischen Gartens Berlin / CLARA HELLER, Miltenberg / ERNST LUDWIG VON HESSEN / Gartenarchitekt REINHOLD HOEMANN, Düsseldorf / Oberinspektor HOLFELDER, Nymphenburg-München / Geheimrat PETER JESSEN, Direktor am Kunstgewerbemuseum Berlin / PAUL KACHE, Dahlem / WILHELM KESSELRING, Nymphenburg-München / Dr. ing. HUGO KOCH, Nerdau / Gartenarchitekt HERMANN KÖNIG, Hamburg / BERTHOLD KÖRTING, Neubabelsberg / Oberhofgärtner KUNERT, Sanssouci / Dr. PAUL LANDAU, Berlin / Gartendirektor LUDWIG LESSER / EMIL LUDWIG, Heidelberg / HARRY MAASZ, Lübeck / Garteninspektor WILHELM MÜTZE, Dahlem / Obergärtner E. NUSSBAUMER, Bremen / VON OHEIMB, Woislowitz / Gartenarchitekt ERYK PEPINSKI, Steglitz / Oberinspektor PETERS, Dahlem / RUDOLF RÖBER, Wutha / Gartenarchitekt RÖHNICK, Dresden / Professor PAUL SCHULTZE-NAUMBURG / ALEXANDER STEFFEN, Pillnitz / MARGARETE STEUDEL, Steglitz / Garteninspektor VOIGTLANDER, Tharandt / Gartenarchitekt H. FR. WIEPKING-JÜRGENSMANN, Berlin / Garteninspektor WÖCKE, Oliva / H. ZÖRNITZ, Barmen. *Österreich*: Gartenarchitekt FRANZ LEBISCH, Wien / Hofrat Professor HANS MOLISCH, Wien / HERBERT Graf SCHAFFGOTSCH, Purgstall / Hofrat Professor VON WETTSTEIN, Wien. *Tschechoslowakei*: Dr. FRANZ FRIMMEL, Eisgrub / ERNST Graf SILVA TAROUCA, Pruhonitz / F. ZEMAN, Pruhonitz. *Ungarn*: ISTVAN Graf AMBROZY-MIGAZZI, Malonya. *Rumänien*: ARPAD MÜHLE, Temesvár. *Schweiz*: Gartenarchitekt AMMAN, Zürich / HENRI CORREYON, Genf / Gartenarchitekt HEROLD, Zürich. *Holland*: J. F. CH. DIX, Alfen / E. H. KRELAGE, Haarlem. *Dänemark*: Garteninspektor AXEL LANGE, Kopenhagen. *Schweden*: Professor ÖSTBERG, Stockholm. *England*: GEORGE FORREST, Lasswade = Schottland. *Nordamerika*: Gartenarchitekt JENS JENSEN, Chicago / ALFRED REHDER, Arnold Arboretum, Jamaica Plain, Mass. / RICHARD ROTHE, Glenside, Pa. / HEINRICH TEUSCHER, Morton Arboretum, Chicago

### Inhalt des Maiheftes:

	Seite		Seite
Camillo Schneider / Der Park im Mai / Mit 4 Bildern . . . . .	81	Friedel Dahn / Gartenvogelleben im Frühjahr . . . . .	96
Karl Foerster / Neue Fortschritte der Iris / Mit 5 Bildern . . . . .	84	Studienfahrten / Nach Pruhonitz von Karl Foerster / Nach Eisgrub von Camillo Schneider . . . . .	97
Richard Rothe / Die Staupe am Teichrand / Im Garten von Chelion House / Mit 3 Bildern . . . . .	86	GARTENRUNDSCHAU	
Von Oheimb / Steine . . . . .	88	Gartenpflege	
Emma Gräfenhahn / Ein Gartenparadies auf einer nordischen Felseninsel . . . . .	89	Wilhelm Röhnick / Die Bewässerung des Gartens . . . . .	99
Carl Trüdinger / Alpenakelei / Mit 2 Bildern . . . . .	90	Literatur	
Tulpen / 3 Bilder . . . . .	91	Das Herz der Natur . . . . .	100
Paul Schultze-Naumburg / Meine Anliederung in Saaleck III. / Das Gartenparterre / Mit 7 Bildern . . . . .	92		

### FARBIGE BILDBEILAGEN

Aus dem Woislowitzer Park  
Rembrandttulpen und Darwintulpen

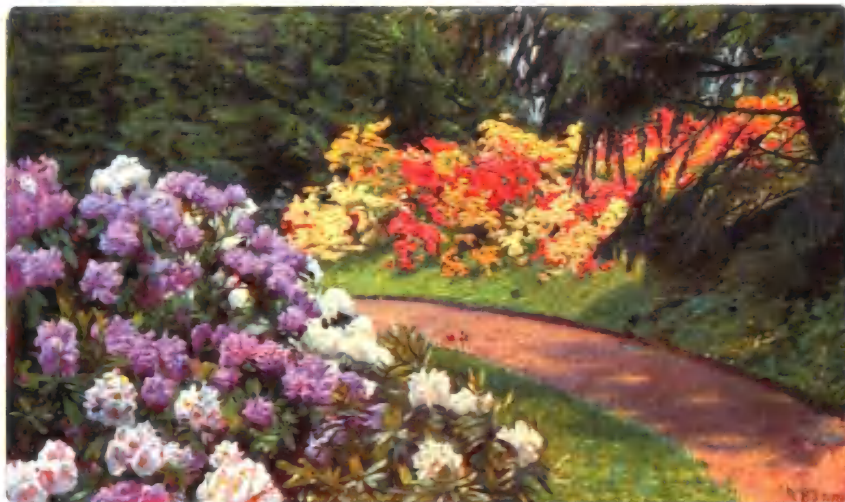
### Monatlich ein Heft

Der Bezugspreis jedes Heftes in Deutschland im Abonnement (mindestens 3 Heft) ergibt sich durch die Multiplikation der Grundzahl 0,75 mit der jeweiligen Schlüsselzahl des Buchhändler-Börsenvereins (Mitte Mai 3000). Beim Bezug einzelner Hefte ist die Grundzahl 1

Einzahlungen auf Postfachkonto Berlin 76290

- Bezugspreis für das Vierteljahr in der Schweiz 6 Fr., in Holland 2,50 fl., in Dänemark, Norwegen und Schweden 6 Kr., in den Vereinigten Staaten 1,25 \$





*In dem Park von Woislowitz, der Schöpfung des Herrn von Oheimb, der in diesen Blättern schon eine so reiche Fülle von tiefdringenden Beobachtungen und Erfahrungen aus dem Gartenleben niedergelegt hat, sind viele köstliche Pflanzensätze zusammengetragen und zu eindrucksvollen Bildern gruppiert. Nachdem wir schon oft Motive aus diesem Garten zeigten, geben wir heute farbenglühende Anblicke aus dem Mai, Rhododendron und Azaleen sowie japanische Zwergahorne, wieder.*



*Gerade Rhododendron und Azaleen findet man nur selten in solcher Art mit breitem Pinsel in das Gartenbild gesetzt, in der sie mit dem feinen Spiel ihrer Farbenmassen die höchsten Wirkungen erzielen. Die japanischen Zwergahorne in ihren schönsten Formen tragen raumbildende Reize in sich, die Gartenplätze in fast unerklärlicher Weise stimmen. So sehr ihre erlesene fremdartige Schönheit darauf schließen lassen möchte, bieten sie indessen keinerlei Schwierigkeiten für unsere Gärten.*





Aus dem Pruhonitzer Park

Im Mai

## CAMILLO SCHNEIDER / DER PARK IM MAI

Die Bilder dieser Seiten rufen mir die Tage zurück, die ich im letzten Jahre in Dresden, Pillnitz und Pruhonitz verbrachte, als der junge Mai gerade eingezogen war und volles Frühlingsleben mit sich in den Park gebracht hatte. Grämliches Zögern des langsam scheidenden Winters hatte es dem Frühling schwer gemacht, sich durchzusetzen. Dann aber wandelte sich der wetterwendliche, zögernd-stürmische April in den zielbewußt-entschlosseneren Mai, der im Bewußtsein seiner überlegenen Jugendkraft die letzten Spätfrostangriffe lustig zurückschlug und voll lockender Wärme auch die schüchternste Pflanze wieder zu keckem Austrieb verführte.

Der Mai gleicht der Morgendämmerung, die uns aus der Nacht des Winters in den hohen Tag des Sommers leitet. Was diese Morgenstunden in unseren Breiten für das tägliche Leben bedeuten, das bedeutet der Mai für das Erleben des Jahres. Uns, die wir diese Stunden und Wochen zu erleben gewohnt sind, erscheint es undenkbar, daß es Erdenzonen gibt, die ihrer entbehren müssen. Gerade in dem allmählichen Übergang von Nacht zum Tage, vom Winter zum Sommer liegt solch unaussprechlicher Reichtum, daß die Bewohner der Tropen, trotz aller Wunder, die für sie die Umwelt birgt, uns arm dünken müssen. Der Kreislauf des Jahres in unseren Breiten entspricht in viel mehr dem Kreislauf unseres eigenen Lebens. Hier ist der Mai die volle Jugend, die Schaffenszeit voll Übermut und unbegrenzt dünkender Kraft, und doch mit dem Bewußtsein der Gewißheit, daß das reifste Erleben noch vor uns liegt.

Auch der Mai ist noch übermütig, gar zu oft vorwitzig und unüberlegt. Er fühlt sich oft zu sicher, traut seiner jungen Kraft zu sehr. Die rücksichtslosen Eingriffe der Eismänner müssen ihn meist erst zur rechten Befinnung bringen und seinen Drang in feste Bahnen lenken. Dann aber jauchzt er befreit auf in lebendigen Melodien und webt den farbenfrischen Naturteppich, über den wir froher Hoffnung voll schreiten.

Wir dürfen den Begriff Mai nicht im astronomischen Sinne nehmen. Er ist da, wenn der Flieder duftet und die Roskaltanienkerzen leuchten, er entschwindet, wenn die Edelrose sich öffnet und der Nachtigall melancholischer Schlag mählich verhallt. Aber was haben wir in seinem Verlaufe erlebt! Wie hat die Welt des Parkes sich gewandelt. Jedes Kraut, jeder

Bulch und Baum haben uns neue Offenbarungen und Wunder geschenkt, die wir leider meist nur wie Träume erleben. Wie ein ungeheurer Film gleitet alles vor uns vorüber. Ehe wir uns noch einer bestimmten Schönheit bewußt sind, wird das, was wir anstarren, durch ein Neues, uns sofort gefangen Nehmendes verdrängt, und mit angehaltenem Atem lassen wir staunend eine Welt der Wunder vor uns vorbeiziehen.

Wie gar oft und unter welch wechselnden Bedingungen habe ich diese Übergangszeit im Parke durchlebt und doch dünkt mich jede Maienzeit eine neue Offenbarung. Sie recht zu schildern, müßte man ein Dichter sein. Doch selbst das aus tiefstem Erfühlen geborene Wort verlagert wie der Pinsel des Malers, mag er ihn auch in die reichsten Farben tauchen. Selbst der Künstler kann nur Andeutungen dessen geben, was die Natur um diese Zeit in ihm auslöst.

Es liegt ein gewaltiger Rhythmus in diesem Werden. Wir spüren ihn in gleicher Weise durch die ganze gemäßigte Zone: sei es in der engeren Heimat, sei es in England, in Nordamerika oder in China. Aber die Fülle der Gesichte wechselt mit den Breitengraden. Eine Farbenbildreihe aus Parkanlagen dieser Gebiete könnte uns ihre Maienwunder nahe bringen. Hier würde die objektivere Photographie dem subjektiven Zeugnis des Malers vorzuziehen sein. Aber farbig muß die Darstellung sein, um die Dämmerungstöne dieser Übergangszeit uns zu zeigen und nicht nur ahnen zu lassen.

Es gibt kaum einen zweiten Ort in Mitteleuropa, wo wir uns der Formenwelt des Parkes und seines Farbenreichtums im Mai so tief bewußt werden können, wie in Pruhonitz. Aus allen Breiten der gemäßigten Zone sind hier die Pflanzenschatze zusammengetragen und bieten uns Offenbarungen nicht nur der mitteleuropäischen Umwelt, sondern auch der Pflanzenwelt Ostasiens und Nordamerikas. Ausgedehnte Parklandschaften wechseln mit intimen Szenerien, die wir anderswo im Alpinum, Steingarten und Pleasure ground suchen müssen. Ergänzen wir die Maienerlebnisse in Pruhonitz durch solche in der immergrünen Schönheit von Malonyva, so umfassen sie alles, was Mitteleuropa uns bieten kann, wenn wir seinen eigenen pflanzlichen Werkstoff durch den der übrigen Teile unserer Zone bereichern. Gewiß kann auch schon ein botanischer Garten



Aus dem Pillnitzer Park

Worléci. Rot und braunrot herrscht bei den meisten Gehölzen im Austrieb vor; manchmal nur eben leise angedeutet, wie bei *Aemilanchier canadensis* oder *Viburnum Sargentii*, nicht selten aber stark durchglüht, wie bei der Rotbuche, der *Malus Niedzwetziana*, der Roteiche oder der *Myrobalane*, *Prunus cerasifera* *Pissardii*. In schönem Gegensatz dazu stehen die goldenen oder lichtgelben Austriebe vom gelbblättrigen Goldregen, *Laburnum anagyroides*, *chrysophyllum*, der Goldeiche, *Quercus Robur Concordia*, dem gelben Holler, *Sambucus nigra aurea*, oder der Goldmehlbeere, *Sorbus Aria chrysophylla*. Hie und da glitzern auch silberne Spitzen uns entgegen, wie beispielsweise bei den Silberpappel-Formen. Doch nicht zuletzt

wie etwa der Dahlemer oder Nymphenburger vieles davon vermitteln; doch hier fehlt eben der Park im eigentlichen Sinne, die künstlerisch gestaltete Landschaft, die kein Mäuleum mit Naturbildauschnitten, sondern Natur selbst, beherrscht vom Künstlerwillen, ist.

Das Bildende, Raumformende im Parke sind die Gehölze, in erster Linie die Bäume. Sie sind es, deren Wandlungen uns am sinnfälligsten das Kommen und Gehen der Jahreszeiten künden. Die ersten Pulschläge des Frühlings spüren wir im Ergrünen des Holler, der *Chamaebatiaria*, der Alpenjohannisbeere, der Ebereschen-Spire, *Sorbaria sorbifolia*, der *Exchorda Albertii*, der Strauchpotentillen und der Strauchpaeonie. Sind ihre Blätter heraus, dann wagen sich alle anderen hervor, bis schließlich im Mai auch die Langschläfer erwachen. Daß ihre Zahl nicht zu gering ist, trägt nicht zuletzt zur Erhöhung der landschaftlichen Reize dieser Jahreszeit bei. Wie schön ist es, wenn Birken, Linden, die meisten Ahorne, Roßkastanien, Traubenkirchchen, *Ribes*, *Spiraeen*, *Viburnum* und *Cornus* schon voll belaubt sind und dann vor und zwischen ihnen Eichen, Götterbäume, Trompetenbäume, Paulownien, Walnüsse, späte Magnolien, Robinien und Platanen neben Roteichen, Steineichen und Rotbuchen sich langsam begrünen. Die meisten dieser Typen, denen die *Sophora* und das Gelbhorn, *Xanthoceras*, wie auch die Maulbeere, die *Hickorynüsse*, *Cladrastis lutea* und *Maackia amurensis* anzureihen sind, stehen durch die Eigenart ihrer Kronentracht im blattlosen Zustande von den uns bekannten ab, und wir verfolgen mit erhöhter Teilnahme der Verhüllung ihrer Reize durch das ebenfalls oft recht absonderliche Laubwerk. Ganz spät, erst gegen Ende Mai, pflegt der Schneeflockenbaum, *Chionanthus virginica*, den Reigen zu schließen.

Diese Laubentfaltung geht zumeist mit einer wundervollen Verfärbung des Jugendlaubes Hand in Hand. Wie gar wechselvoll diese bei einer einzigen Gattung sein kann, lehrt uns das Ahorngeflecht, das ja auch in der zweiten großen Übergangszeit des Jahres, in der Abenddämmerung des Herbstes, das sieghafteste im Farbenreigen ist. Ein jeder kennt vom Spitzahorn, *Acer platanoides*, den blutrot austreibenden Schwedleri und den mit ihm wetteifernden Reitenbadii; kupfrig mit goldigem Hauhe ist das junge Blattwerk der Form Prinz Handjeri. Gelbe und orangene Tönungen umweben beim Bergahorn, *Acer pseudo-*

Aus dem  
Pillnitzer Park



ist es die ungemeine Mannigfaltigkeit der Abtönungen in den grünen Tönen der ersten Blätter, die den Park im Mai kennzeichnen. Das leichte Grün von Birke, Buche und Lärche legt sich wie zarte Wolkenfächer zwischen dunkle Nadelholzbergrücken. Schwer und ernst kleiden sich Schwarzerlen und die meisten Ulmen.

Vielleicht noch stimmungsvoller ist der Austrieb der Stauden, doch kommen sie nur selten in der Landschaft großzügig zur Geltung. Wir sind auch noch nicht gewohnt, sie in dieser Hinsicht zu verwenden und ihnen vor der Blüte die rechte Beachtung zu schenken. Und doch ließe sich darüber gar vielerlei sagen. Ich denke nur an die Buntheit leuchtender austreibender Gruppen einer Rhabarber-Art, wie viele überraschende Schattierungen von leuchtendem Rot bis zum tiefen Purpur und fatten Goldgelb. Große Paeonien-Pflanzungen sind weithin kenntlich durch ihre dunkelbraunrot sprossenden Blätter, und das Blutrot von spießenden Polygonum Sieboldii-Massen bildet breite Farbeflächen. Ganz herrlich ist das Silbergrau von vielen Artemisia-Polstern. Hellgrün treiben die Büsche der Hemerocallis und die meisten Funkien aus, von diesen sticht Funkia lanceolata durch dunkles Blaugrün schon beim Erscheinen ab. Auch Veratrum schießt kraftvoll in dunklem Grün hervor. Die Maiblumen sind besonders an lichteren Plätzen, wo sie die Sonne erreicht, oft stark gerötet. Thalictrum dipterocarpum treibt fast weißliche helle Schöße. Nicht vergessen sei, auf den selbstamen Reiz austreibender Farnkräuter hinzuweisen. Auch das allmähliche Erfterben und Aufleuchten des Wiefengrüns trägt nicht wenig zur heiteren Symphonie der Färbungen im Mai bei. Sie findet ihre vollsten Akkorde im Blühen. Das zarte weiche Adagio des allerersten Frühlings geht anfangs Mai in lustige lebendige Farbenscherzo über, um im wuchtigen Rhythmus auszuklingen im Maizauber, der den ersten Höhepunkt im Gartenjahr herbeiführt.

Der April eröffnete die Farbensymphonie der Gehölze mit dem brennenden Rot der japanischen Abendquitten, dem weichlichen Rosenrot der Erica carnea, dem leuchtenden Gold der Forsythien und gewisser Ginster, dem blendenden Weiß der Sternmagnolien, der Kirschen und Schlehen, mit Zierjohannisbeeren, Heckenkirschen, Myrobalanen, Mahonien und Corylopsis. Von Stauden schlossen sich an auf den Lichtungen unsere gelbe Primel, rote Primula rosea und goldene Adonis, Potentilla verna und Caltha palustris, im lichten Schatten weiße und blaue Anemonen und Leberblümchen, in dem Alpengarten gelbe Alyssum, blauviolette Aubrietia und weiße Arabis und Iberis, Narzissen, Tulpen, Hyazinthen folgten den Krokus, Schneeglöckchen, Muscari und Scilla. Dann bringt der nahende Mai die Bergenien, deren austreibende Blätter die Blüten steigern in ihrer farbigen Wirkung, die farbenfaulen Aster alpinus, die Doronicum, Epimedian, Fritillarien, zahllose Iris und Frühlingsphloxen. Unmengen von Saxifragen, die Veilchen und das Singrün. Immer kräftiger werden die Farbenklänge bis die letzten Fanfaren des Mai ausklingen in den Trompetenstößen der Trollblumen, Paeonien und des Mohns. Dies Staudenorchester verstärken die Roskastanien, der Flieder, Goldregen, Cercis, viele Loniceren, Zierkirschen und Zieräpfel, wunder-



volle Alpenrosen, mannigfache Spiraeen, Kerrien, Kalmien, Milpeln, Quitten und die ersten Weigelien.

Auch die den Wechsel der Jahreszeiten scheinbar so gleichmütig betrachtende Pflanzengruppe der Nadelhölzer bringt der drängende Mai aus ihrer Ruhe. Sein warmer Regen wirkt wie ein Zauberkraut auf diese kühlen Gefellen. Ihre Färbungen vertiefen sich, ihr Grün wird frischer, ihr Silbergrau glänzender, ihr Blaugrün und Blaugrau erhält metallischen Schimmer, ihr fahles Gelb wandelt sich in Gold oder Bronze. Die männlichen Blütenstände und jungen Zapfen nehmen oft echte Blumenfarben an, auch die frischen Triebe können Blütenkerzen vortäuschen.

Zu all dem Pflanzenleben, das die vom Frühlingserdhauch durchatmeten Parkräume durchbebt und durchleuchtet, gesellt sich das Leben der Vogelwelt, ohne die ein Park uns trotz all seiner Pflanzenschönheit tod dünkeln würde. Erst mit dem Gesang der Rotkehlchen, dem Schlag der Nachtigall, dem Rufe der Amsel und des Pirols, dem Lied des Laubfängers, dem Pochen des Spechtes und dem ganzen frühlingsfrohen, lebenbejahenden Singen und Zwitschern der Vögel erschließt sich uns das tiefste Maileben. Auch der schwirrende Käfer, die eifrig suchende Biene und Hummel, der sonnenbelchwirgt von Blume zu Blume gaukelnde Falter, sie alle gehören dazu.



## KARL FOERSTER / NEUE FORTSCHRITTE DER IRIS



WENN DIE neuen Iris germanica-Veredlungen Goos- und Koenemannscher Züchtung, von denen die Bilder noch nicht benannte Sorten zeigen, der Verbreitung im kommenden Herbst übergeben sein werden, wird man alsbald beginnen, Iris in Gärten und in der Blumenvase mit noch größerer Ehrfurcht zu behandeln als bisher und die Gesamtheit der Iris-Sorten mit noch größerer Schärfe zu sichten. Auch genaue Kenner der angestrebten Iris-Fortschritte, durch die dortigen Iris-Gesellschaften jetzt in großem Styl immer auf dem Laufenden erhalten haben viele der neuesten deutschen, bei uns zu Lande noch unbekannten Veredlungen, die sie durch Reisen oder Proben zu Gesicht bekamen, für die wesentlichsten modernen Stei-



gerungen dieses so wichtigen Gartengebietes erklärt. Aber auch die Bereicherung des Gebietes durch neue wilde Arten, neue Blütenzeiten, neue gartenkünstlerische und gärtnerische Erfahrungen ist ein Bezirk wachsender Gartenschönheit, von dessen Größe und Unabsehbarkeit hier erst im Laufe der Jahre lebendige Begriffe gegeben werden können.

Man steht immer wieder ganz überdrängt und bekümmert vor der ungeheuerlichen Mannigfaltigkeit jedes Blumenreiches, in dem man sich einmal tiefer aufs Sammeln einläßt. Über uns moderne Sammler fällt der Reichtum der Dinge auf allen Gebieten mit einer Fülle her, daß man wahrhaft darin ertrinkt und ein



neues Verhältnis zur Unendlichkeit des Weltinhaltes aufzubauen hat, mit der wir in ganz anderer Berührung stehen als die Menschen früherer Zeiten.

Diese wundervolle Neugier und Unruhe des Sammelns ist nicht umsonst in uns gepflanzt, zu den besten Mitteln, jenen schöpferischen und aufbauenden Drang sowohl in feiner Glut zu erhalten als auch diese Glut vor dem Übermaß zu bewahren, gehört zum Ersten eine Hinzunahme sammelnder Tätigkeit auf irgend einem, von unserem Hauptammelgebiete möglichst abgelegenen Lebensbereiche, ferner die Vermeidung einer egozentrischen und eiteln Wendung des Sammelns, mit anderen Worten also seine zielbewußte Fruchtbarmachung für die Allgemeinheit. Hierzu ist

*Iris ochroleuca.* auch vor allem die künstlerische Bearbeitung des Stoffes zu rechnen.  
Bilder C. S.

Der Menschenseele als der Verwalterin immergrößerer Weltfülle und Fernwirkungen kommen in ihrer erhabenen Sendung auch die wachsenden Fortschritte der Denke und Forschungsarbeit zu Hilfe, welche uns befähigen, die verwirrende Mannigfaltigkeit dieser Weltercheinungen auf stets einfachere und umfassendere Geleize zurückzuführen. Entwirrung eines Gebietes dient auch der Klärung anderer. Wie dumpf wäre alle Blumenfreude, wenn die Ahnungen, welche Schönheit uns weckt, nur Ahnungen wären. Schwerterlilien werden dereinst die Schwerter ablösen, jedoch nur wenn die Lilie der Güte sich der Festigkeit und Schärfe vermählt, wenn »Schwärmers Ernst mit kaltem Weltmannsblick sich paart.«

In solche Irisgedanken fiel mir jüngst der erste langerhoffte Anblick der winzigsten und frühesten aller Wurzelstock-Iris, nämlich der *Iris paradoxa* mit ihren dichten Blütennestern, an Boden und Fels eng hingeduckt, wie eben ausgekühlte Küchlein. Man blickt gerührt von dem blauen zum blaßgelben Zwerggebild. Es übertrifft an Kleinheit die gleichfalls aus der Krim stammende, Mitte April erblühende *Iris pumila azurea* unserer Gärten noch um die Hälfte und an Frühzeitigkeit um etwa zehn Tage. Hiermit schließt sich also die Zeit des Irisflors von Ende Februar bis Ende Juli fast völlig lückenlos, nur wenig Frühlingstage Ende März-Anfang April sind noch irislos, doch auch diesem Übelstande wird abgeholfen werden, auch größere Irisgenossen wird die kleine frühe *Iris paradoxa* sich mehr und mehr in die erste Aprilhälfte zu ziehen willen. Wie viele wichtige Dinge gibt es alljährlich im Irisreiche zu berichten



und zu erkunden, wie viel neue und wie viel alte Fragen sind zu klären! Wer kennt und besitzt *Iris cuprea*, die Kupferiris? Sie ward uns unlängst wegen ihrer seltenen Kupferfarbe und Ähnlichkeit mit *Iris pseudacorus* in Pruhonitz vom Schloßherrn geschildert, der dem gefohlenen Schatze nachtrauerte.

Wer beobachtete im kältesten Deutschland *Iris Danfordiae*, die Ende Februar goldgelb erblüht, und *Iris reticulata*, die blaue Märziris, in länger als zehn Jahren unberührten Horsten oder Einzelpflanzen? Diese beiden Iris haben sich in allen möglichen Gartenbedingungen so ausgezeichnet und ohne die leiseste Pflege auf die Dauer bewährt, daß man vergeblich das Rätsel ihrer Gartenfeltheit zu lösen sucht. Wer hat bei der so lohnenden Ausfaat der *Iris sanguinea*, des herrlichsten Iris-Kämpferi-Erfatzes auch für trockene Gartenplätze, schon wesentliche Abänderungen in Form und Farbe gefunden?

Die größte Schönheit dieser düsterroten, goldgetuschten Iris wird durch ihre enge Benachbarung mit der tiefblauen *Iris trigonocarpa* Humboldt und der weißen *Iris orientalis* Schneekönigin entbunden. Der Adel und Reiz jener drei Blumen geht über alle Begriffe, ebensowohl im Garten als in Blumenvasen, nie kann ich ihnen vergellen, was sie an einem festlichen Abend, in vielen alten ägyptischen Kupfergefäßen jeder Art in Mengen durch alle Wohnräume verteilt, leisteten. Durch Hinzunahme der aller spätesten Iris vom *sibirica*-Typ, nämlich der *Iris Junnensis* (fälschlich *orientalis*), wird der Flor dieser so gartenwichtigen Gruppe noch weiterhin verlängert.

Jener bedeutsamen, auch in trockenen Gartenplätzen üppig und hochwachsenden *Iris sanguinea* wird eine Verwandtschaft mit *Iris laevigata* nachgelagt.

Unter den neuen Irisfortschritten habe ich noch einen sehr bedeutsamen zu erwähnen. Im Aufbau von Irisgruppen spielen die sehr großen Höhenunterschiede der Blütenstiele mancher Sorten eine wichtige Schönheitsrolle, auch die Steigerung der Fernwirkung ist bei den ganz hohen Sorten groß. In dieser Richtung wurde von den Iriszüchtern gleichfalls mit Erfolg gearbeitet, so daß die bisher höchstwachsende *Iris Juniata*, die schon hohe Chereau weit übertreffend, wiederum noch um einen ganzen Fuß an Höhe von neueren Sorten überboten wird.

Schließlich sei noch der Wichtigkeit neuer Beobachtungen des Iris-Verhaltens in flachem Wasserlande gedacht, mit der Beherrschung dieser Gartenfrage könnten bisher ungenutzte Schönheitsmöglichkeiten tiefer ausgeschöpft werden.





feuchten Wasser zwischen jung aufspießenden schilfartig aussehenden Gräsern von Fröschen aller Größen. Lenzfroh bis zum äußersten ließen sie in lauwarmen Nächten ihren Stimmen geräuschvollen freien Lauf. Ja, bisweilen steckte Sylfem in dieser lärmenden Musik, indem sie in getrennten Massen- chören einander ablösend ihre Konzerte abhielten. Von der herbftlichen Melancholie des in magere Birken- und Kiefernbestände eingebetteten Haidewaldreiches mit seinen Rohrkolben- Dickichten, scheuen Wildenten- Einschlügen und gegen kalte regnerische Winde ankämpfenden heiferen Krähen- und Schwärmen bis zu dem tiefgründigen, klaren, mit Forellen belebten Typ des Hochlandteiches war für mich ein weiter Weg. Erst in der Neuen Welt, im Norden der Vereinigten Staaten wurde mir Gelegenheit, in ihrem Spiegel die Bilder naher hoher Bergketten sich von dem blauen Himmel abheben

## RICHARD ROTHE / DIE STAUDE AM TEICHRAND

### *Im Garten von Chelton House*

IN der Formgebung und der Bepflanzung von Teichufern erblicken wir interessante Aufgaben, denen schönheitlich gerecht zu werden nicht immer ohne weiteres gelingt. Die Natur führt uns zwar vereinzelt Szenarien von entschieden malerischem Reiz vor, aber sie gefällt sich dabei gewöhnlich in einer Großzügigkeit, nach deren Maßstäben zu arbeiten wir äußerst selten Gelegenheit finden. In meiner Erinnerung tauchen da aus den Tagen frühesten Jugend größere und mittlere Naturteichbilder der deutschen Tieflandebene auf. Für den flüchtigen Beobachter haben sie wenig Reiz und doch bleibt mir der Einzug des Frühlings in die sumpfigen, feuchten, mit Sing- Vögeln reichlich belebten Erlenwäldchen an Dorfteichen der Niederschlesischen Haide unvergessen. Dort, in den der Sonne zugänglichen Lichtungen wucherten die Sumpfdotterblumen in erstaunlicher Üppigkeit und nirgends sah ich sie seither wieder in gleich schöner Massenwirkung in Blüte; dort wuchsen im sandigen Moorgrunde die langen grünen Binsen, aus denen wir spielend allerlei Flechtwerk herstellten; dort breiteten sich die Kalmus-Stauden, deren junge Herzblätter uns so wohlthumend erschienen, und dort wimmelte es im

zu sehen. Seine felsigen Ufer mit vereinzelt aus den Fluten hervorragenden mächtigen Blöcken, zeigten, wenn waldig, auch hier einen vorherrschend immergrünen Charakter. Tannen, Fichten, Kiefern und besonders häufige Anliedungen des nordischen Lebensbaumes, aus dessen dichtem Grün die weißen Stämme der Birken wirkfam hervortraten, bildeten die Hauptbestandteile der Baumvegetation. Offene sonnige Uferstrecken waren vorherrschend mit Vacciniumgeflüpp, Massen-







sammlungen der *Rhodora canadensis*, *Myrica cerifera*, *Rosa lucida* und sehr zahlreichen Farnarten bedeckt.

Je mehr wir Gelegenheit nehmen, unsere Naturstudien auszudehnen, desto verschiedenartigere Teichbilder kommen uns zu Gesicht. Es handelt sich also schließlich darum, in allen den Fällen, in denen ihr Anblick besonderes Wohlgefallen in uns auslöst, uns klar über die jeweiligen Haupt Schönheitsmomente zu werden, die dieses Gefühl in uns erwecken. In ihrer Gesamtheit ermöglichen uns dann die durch Bildanalyse gewonnenen Eindrücke, Teichuferbepflanzungsproblemen unabhängig von angelegtem Schulweisheit gegenüberzutreten. Wir fühlen, daß bei den meisten Versuchen von praktischen Lösungen auf dem Wege der Naturnachahmung vom Erhabenen bis zur Lächerlichkeit nur ein Schritt ist. Die Gefahr, der letzteren anheimzufallen, lauerte am häufigsten in der Villenvorstadt. Dort finden wir auch heute noch die meisten landschaftsgärtnerischen Entgleisungen dieser Art.

*Chelton House*, mit annähernd zehn Hektar Grundfläche ist eine in der Philadelphaer Vorstadt Elkins Park gelegene Besitzung, die in garten Schönheits Hinsicht den besseren Typ des verfeinerten amerikanischen Heimes repräsentiert. Als ich vor einigen Jahren einem Rufe folgend mit der Dame des Hauses auf der weiten, nach der Gartenseite gelegenen Veranda stand, sagte diese mir ungefähr Folgendes:

«Sehen Sie sich einmal von hier aus den Teich dort unten in der kleinen Talmulde an. Die kahle Mauer darum wird Ihnen vielleicht nicht gefallen, sie erscheint uns jedoch als der einzige sichere Ausweg, um uns vor Uferbeschädigungen durch gelegentliche Überflutungen zu schützen. Dem Augenschein nach deutet Ihnen das Wasser klar und rein zu sein. Leider ist aber der durchfließende Bach oberhalb unserer Besitzung durch Ableitungsrohre aus einer Garage verheudt. Goldfische und Wasserpflanzen sind daher für uns ausgeschlossen. Gewiß, ich gebe gern zu, daß das Spiegelbild, von hier aus gesehen, mit den aufsteigenden grünen Flächen, den Umrissen der Bäume und gegenüber liegenden Gebäuden recht hübsch wirkt, nur müssen Sie bedenken, für die Bewohner verliert dergleichen mit der Länge der Zeit an Reiz. Jedenfalls bin ich es müde, die Sache, wie sie jetzt liegt, länger mit anzusehen. Ich trage mich deshalb mit der Idee, entlang der jetzt kahlen Grasflächenuferlinien

Anpflanzungen machen zu lassen. Wir haben den Teich das ganze Jahr vor Augen, also wäre es wünschenswert, wenn die Anlage selbst im Winter noch ansehnlich bliebe. Ich möchte Sie also heute bitten, die gedachte Aufgabe und ihre Möglichkeiten an Ort und Stelle eingehend zu studieren. In einigen Wochen, nachdem Sie sich etwas recht Schönes ausgedacht haben, sehe ich Ihren Vorschlägen mit gespanntem Interesse entgegen.»

Das liebende Nachspüren und Eindringen in das Wesen des Schönheitslichen Waltens der Natur am Teiche dürfte jeden Fachmann auf den ersten Blick erkennen lassen, daß die Randbepflanzung einer in gepflegte offene Rasenflächen des Vorstadtheimes eingefügten teichartigen Wallerspiegels ein Problem ist, für dessen Lösung Naturnachahmung nicht in Betracht kommt. Für *Chelton House* handelte es sich darum, ein Vegetationsbild zu entwerfen, das, wenn von den Bewohnern aus der Entfernung von ungefähr 300 Metern gesehen, eine Einheit mit dem Teiche bildete. Dicht am Ufer hinlaufend plante ich einen an Abwechslung an Blüten- und farbigen Effekten reichen Saum von 10 bis 15 Meter Breite. Der ziemlich feuchte Boden der Talsole bedingte mäßige Feuchtigkeit liebende Stauden als Hauptbestandteil des Pflanzenmaterials. Im wesentlichen handelte es sich dabei um dieselben Arten, die früher hier (Band III, Seite 224) für Bachuferbepflanzung angeführt sind. In dem Bestreben, den zeitigen Frühlingsflor an dem Teichufer von *Chelton House* so viel als möglich zu heben, wurden hier noch hie und da zwischen spät sich entwickelnden hochwachsenden Stauden, Narzissen, *Crocus*, Schneeglöckchen, *Scillas* und *Muscari* verwandt. Den unerwünschten Eindruck winterlicher Ode vermieden eingefreute Felsen und Felsgruppierungen, die, wenn irgend möglich, eine in der Sonne angenommene Naturfarbe haben mußten. Man findet sie gewöhnlich ganz oder teilweise frei liegend auf feuchten Wiesen und entlang der Flußufer. Wenn mit zwergartigen oder horizontal sich ausbreitenden Koniferen und niedrigem immergrünen Gesträuch belebt, sind diese Felsen und Felsgruppen von ausgezeichneter Wirkung am Teichufer. Mit besonderer Vorliebe verwenden wir in unsern Gärten in der Nähe des Wassers unsere einheimische *Kalmia latifolia*, die mäßige Feuchtigkeit liebt und deren Flor mit dem der Stauden wunderbar harmoniert.

Pflanzungen von der Art der hier beschriebenen werden besonders in ihrem Blütenreichtum sehr gern aus nächster Nähe beſichtigt. Aus dieſem Grunde empfiehlt es ſich, beſonders wenn dieſe in angemessener Breite ausgeführt werden können, ſchmale Graspfade, die für das Begehen auch bei ſchlechtem Wetter in Schrittwerte mit Steinplatten ausgelegt ſind, hindurch zu führen. Die Bilder veranſchaulichen die Wirkung der Anlage im Garten von Chelton Houſe ein Jahr nach der Ausführung; ſie wurden Anfang Juni aufgenommen.

## VON OHEIMB / STEINE

Wir gehen achtlos auf den Kieswegen des Gartens und bedenken gar nicht, daß unter Schuh, und wärs ſelbſt der allerzierlichſte Damend Schuh, Taulende von Steinen berührt, die eine mächtige böſe Vergangenheit hinter ſich haben in Zeiten, in denen an uns Menſchen noch nicht entfernt zu denken war, und noch betrachten wir Herren der Schöpfung uns als ihre Eigentümer und als die Welten, für die alles vor unſerem Dalein nur geſchaffen wurde.

Lange, lange bevor unſere erſten Tier- und Pflanzenwelten waren, bevor alle die Riefenſehen und Saurier, die herrlichen Farne und Weichpalmen, die Sigillarienbäume gewachſen waren, die in Schiefer und Steinkohlen uns noch heute erhalten ſind, denn unſere Steinkohlen ſind ja nichts anderes, als ſolche durch ungeheuern Druck gepreßte Bäume, lange ſchon vorher waren die Steinmaſſen hervorgeſtoßen aus dem brodelnden Erdkern, deſſen flüſſige Maſſen ſich zuſammengekittet hatten und eben die Steine bildeten. Da ſchwammen alle die Elemente noch durcheinander, aus denen ſich Feldſpat und Glimmer, Quarz und Schiefer und Feuerſtein zuſammengepreßt und kristalliniſiert hatten bei entſetzlichem Druck und Erhitzen. Dann nach gehöriger Durchmischung und Knetung erkalteten ſie, wurden zu rieſigen, dicken und als dieſe von den brodelnden Weichbreien als Fremdkörper unbequem herausgequert worden waren durch die ſchon erſtarre Erdrinde, wurden ſie zu den Eruptiv-Urgebilden. Lange Bergzüge bildeten ſich durch Zuſammenſchrumpfen des Erdballs, die ſchließlich die Höhen des Chimborazzo und Gaurifankar erreichten. Dieſe Runzelbildung ging aber nicht gemächlich und mild vor ſich, die Gebirgszüge boſten durch die furchtbaren Reibungen gegeneinander und überſchütteten ganze Riefenflächen, wurden dann ſelbſt wieder überſchüttet und von einer ſie teilweise überdeckenden, erſt weichen, dann erhärteten Oberflächenrinde entblößt. Kurz, es war ein mächtiges Berſten und Zermalmen, Zerrapeln und Brechen. Nun ſtießen die Vulkane mit ihren Lavaſtrömen durch dieſe ſchon bedeutenden Widerſtand bietenden Schichten hindurch in oft merkwürdig ſchmalen Pfeifen und bildeten Baſalte und kristalliniſchen Schiefer. Kurz die Geſteinsmaſſen führten rüchtiſche blutige Kämpfe untereinander, zerrieben ſich gegenseitig, wälzten ſich übereinander und zerquertſchten durch ihr Gewicht alles unter ſich Liegende.

Dann kamen Zeiten der Verwitterung der Steine, durch die unſer Erdboden entſteint und damit auch Pflanzenwuchs, mit dem ſich unſere junge Erde in allen Blößen und Hohlſtellen bedeckte, ſie kleidete ſich in prächtig ſchillernde Hülle. Die warmen Meere wimmelten von Muſcheln und Quallen, Sauriern und Nautiluſſen und ſchufen mit den Tinteniſchen und anderen ſeimigen, kalkhaltigen Tierformen die Kreide, den Muſchelkalk mit den oft prächtigen Verſteinerungen, wie ich ſie, von nah und fern geſammelt, hier jetzt aufbewahre an meinem Hauſe. Große, prächtig gebuckelte Ammoniten, Saurierſtücke, Riefenmuſcheln und kleinere Terebrateln liegen friedlich, ſcheinbar frißbacken nebeneinander und laſſen die Gedanken und Sinne in viele tauſend Jahr-millionen zurückerfliegen.

Die Pflanzen nun trieben ihre Wurzeln tief ins Erdreich hinein, aber auch in die Geſteine, die an der Oberfläche ſchon mürber geworden waren durch allerlei wechſelnde Naturkräfte und halfen nun am Verwittern und Sprengen der früher feſten Steinſchichten in viele kleine und kleinſte Teilſtücke, wie wir ſie auf dem Kieswege betreten. Zwifchendurch kamen mehrere Eiszeiten mit unendlich breiten Gletſchern, die in ihrer langſamen, aber ſichern Bewegung die Gebirgskanten abſchliffen, abprengten, ſie veränderten das Geſchiebe und trugen es auf ihren Rücken weit, weit fort in Tieffellen und Sumpflöcher und bildeten ſo die Kiesgruben, aus denen wir Menſchlein nun mit der Schaufel die Steinden für unſere Gartenwege herausholen.

Darum finden ſich auch ſchon auf einer einzigen Schaufel ſolchen Kieſes eine große Menge von verſchiedenartigen Steinarten, braunen und gelben, weißen und grünen und ſchwarzen, eckig, gerundet, länglich, kantig, eine ganz ſchöne Steinſammlung.

Der Amerikaner als Gartenliebhaber iſt wie der Engländer vielfach Enthuſiaſt und als ſolcher trägt er ſich nicht ſelten mit Verſchönerungsplänen. So ſind Aufgaben, bei denen es ſich, wie in der beſchriebenen, darum handelt, durch Neuanpflanzungen eigenartige Wirkungen zu erzielen, nichts ſeltene. Allerdings iſt, wenn dieſe einer älteren Anlage mit deutlich ausgeprägtem Charakter einverleibt werden ſollen, immer Vorſicht am Platze, die Eigenartigkeit nicht ſoweit zu treiben, daß wir damit in Gefahr geraten, aus dem Rahmen des Ganzen herauszufallen.

Die herausgeſtoßenen Gebirgsmäſſen bildeten aber auch in ſich nicht immer geſchloſſene Maſſen, hatten oft Klüfte und Räume, in die wieder jüngere Geſteinsmaſſen durch den furchtbaren Druck der explodierenden und brennenden Gaſe eingeperrt wurden. Dieſe ſpäteren Geſteine waren zuerſt noch flüſſig und breig gewelen und enthielten allerlei chemiſche und gaſförmige Stoffe, wie Kohlenſtoff, Nickel-, Kobalt-, Jodgaſe, Ocker und Eiſenlöſungen und andere Stoffe, die beim Erkalten ſich in den älteren Geſteinen ablagerten, nachdem ſich dieſe Einzeiſtoffe zuſammengefunden und innig vereinigt hatten, und ſo entſtanden bei den immerhin noch ungeheuer hohen Hitzegraden unſere Erze, Metalle und Edelſteine, Diamanten und Rubine, Smaragden, Saphire, Edelberylle und Topaſe, Opale. Die Nickeldämpfe ſchlügen ſich in Kalcedonen und Opalen nieder und bildeten die wunderſchönen, durchſichtig grünen Chryſopraſe und Chryſopale. Andere Dämpfe die Amethyſte. Auch ſie alle brauchten eben einen endlos langen Werdegang, bis ſie ihren Endzweck, am ſchönen Hals, am vollrunden Arm und zarten Finger zu leuchten, zu verſchönen und verſchönt zu werden, erreichten.

Andere Gartenkieſſteinden freilich erreichten dieſes herrliche Endziel nie, ſie werden darum auch, wie ſo mancher, der nicht hoch kommen, ſich nicht zur Geltung bringen konnte, mit Füßen getreten und doch ſind ſie wahrſcheinlich ſehr viel älter und jedenfalls oft ſehr viel nützlicher im praktiſchen Sinne als jene glänzenden Edelleute. Denn ſie dienen unſeren Häuſern zu Bauftein und Mörtel, zu Ziegeln und Zement, wir können maſſiv nicht ohne dieſe »wertloſen« Steine wetterfeſte, vor Kälte ſchützende Häuſer bauen.

Zu den zerſtörenden Wirkungen von Erdenkräften gehören auch in beſonderem Maße die Stürme. Dieſe führen große Mengen ſcharfen Sandes mit und ſchleifen große Steine und Gebirgszüge ebenſo glatt ab wie die Gletſcher und reißen die Flüſſe, nur mit dem Unterſchied, daß ſie ihnen ſtets eine dachſtrichähnliche Gratleiſte oben ſtehen laſſen, die ſich an den beiden Giebelſeiten in zwei auseinander ſpreizende Schrägſtriche teilt. Zu dieſen führt mich nun der Weg, denn ich habe ihrer viele in unſern Sand- und Kiesgruben geſammelt in verſchiedenen Größen und Gewichten, bis zu mehreren Zentnern ſchwer. Sie zeigen mir, daß wir allo früher auch einmal tropiſches und ſubtropiſches Klima und ſtarke Stürme hier gehabt haben oder wenigſtens hoch oben im Norden, denn ſie wurden zu den Eiszeiten auf den Riefenlandgletſchern bis zu uns getragen und abgehoben; wenigſtens ſolche, die an der Oberfläche der Felder liegen. Dagegen beweien die in tiefen Kieſlagen eingebetteten, und das iſt die bedeutende Mehrzahl, daß ſie hier ſelbſt abgeſchliffen, allo hier dann mit hergeblafenem Sande verſchüttet wurden. Freilich könnten die Steine ſelbſt trotzdem auf dem Gletſcherrücken hergetragen ſein. Das wichtigſte aber iſt deren Einbettung in Sand und Erde, die beweist, daß unſere hieſigen Ackerböden hergeblafen, allo Loeſſformation, nicht inneren Maſſenablagerungen und Schwemmland ihren Urſprung verdanken. Der große Obergärtner hat ihn allo hierher fließen laſſen, wie jeder ordentliche Gärtner es bei zarten Topfpflanzen tut; daher allo die beſondere Fruchtbarkeit unſerer Gegend.

Es liegen bei den Sandſchliffen auch große, völlig rund bearbeitete Granitkugeln von ein bis anderthalb Zentner Gewicht. Solche ſtammen aus der Vorhülſenzeit und wurden vom Schloßberge des nahen Städtchens auf die ſtürmenden Feinde heruntergerollt. Dieſe prächtigen Granitkugeln finden ſich am Fuße des Schloßberges bis zu fünf Zentner ſchwer und ſcheinen maſſenhaft gearbeitet worden zu ſein; kleinere, ſogenannte Handſteine haben vielfach eine breitere, glattere Seite, ſie haben wohl ſpäter dem edleren Zweck des Getreidemahlens gedient.

Weiter ſteige ich den Gartenweg hinauf zu einem mörtellos und willkürlich ummauerten Ausſichtshügel, in deſſen groben Fugen allerlei Steinbrech, Farne, Rodeäen und Dachwurzeln eingepflanzt, nun behaglich niſten und wuchern. Sie vertragen ſich gut an dieſer leichten Höhe im Schutze der oben angepflanzten, ganz gleichmäßig gewachlenen Roßkaſtanien mit ihren völlig gleich gewundenen ſtarken Stämmen.



*Tulpen haben alle Eigenschaften, um in noch ganz anderem Sinne als bisher volkstümliche Gartenpflanzen zu werden. Die Tulpenfreude ist durch Massenverwendung entseelt worden; protzige und eintönige Massen standen an der Stelle raffinierter, die Reize des Stoffes wirklich ausklopfender Pflanzungen. Warum in diesen Zeiten sich nicht wieder Jung und Alt seine Tulpen aus Saat zu ziehen beginnt, wie dies schon vor zwei bis drei Jahrhunderten in Deutschland der Fall war, ist unverständlich. – Das obere Bild zeigt neue Rembrandttulpen, das untere Darwintulpen. – Bilder C. S.*







Wie find sie in diesen 35 Jahren hier gediehen, sie schirmen vor Sonne wie vor Regen und Schnee und bilden eine weit gefehene Gloriette mit köstlichem Rundblick. Jeder ihrer Zwischenräume bietet ein andersartiges reizendes Bild mit weiter, weiter Ferne.

Der Weg führt weiter an einer vielfarbigem Rabatte entlang. Da liegt ein mächtiger, dunkelroter Porphyrblock, ein nördlicher Findling, und weist mich hinüber zu einem Rundplatz, in dessen Mitte eine Friedrücksruher Bismarkeide, eine von 25 Geldwiftern, von der gütigen Hand der jetzigen Fürstin geschenkt, steht. An ihr lehnt, künstlich geschützt, eine wohl viereinhalb Meter hohe und zweieinhalb und drei Meter breite, ganz dünne Granitplatte, die heil aus meinem Steinbruch hierher zu bringen, mir zu meiner Freude gelang, es gab eine anstrengende Schneefchleife hier herauf mit vier starken Pferden. Sie soll später meinen Namen als den des Schöpfers dieses Gartens tragen.

Um sie herum liegen wild und willkürlich gebettet wiederum mächtige Findlinge, die einst in den nördlichen Urgebirgen haften. Die mächtigen Gletscher der Eiszeit brachten sie auf ihrem Rücken von Spitzbergen und Franz-Josephsland vielleicht in ungezählten Jahrmillionen bis hierher. Die Gletscher arbeiteten so gewissenhaft, daß von jenen Hochgebirgen und fruchtbaren Tälern voll Oleander und Feigen, Sumpfpfyzypressen und den zarten Quercus und den weichen Oliven — ein Spitzbergstein meiner Sammlung zeigt solche Abdrücke — nichts mehr übrig blieb als riesige Flächenhochebenen von vielleicht 1000 Metern, bedeckt von Gletschereis in Stärke von 2 bis 250 Metern Dicke. Die armen

Hochgebirge haben aber auch ihrerzeit arg viele Steine abgeben müssen, denn in der Ostsee wie in allen Gefilden Norddeutschlands liegen solche Findlinge zu Tausenden umher und dienen seit Menschengedenken in den feinarnten Schwemmlandgebieten als einzige Bausteine.

Hier die meinen stammen aus sehr vielfachen Kinderstuben, es sind Quarze, die eine orangegelbe Oberfläche erhielten, also aus eiserner Zeit rühren, Lavenklöße, die noch feuerflüssig ihre Rundung durch das Wirbeln in der Luft erhielten, Syenite in zartem gelbrosa mit feinstem, rote Granite mit gröberem Gefüge und dann meine besonderen Lieblinge, die mannhaften Porphyre, die ihren inneren Halt noch nie verloren. Ein gutes Stück Arbeit kostete das Herfchleifen dieser groben Riefen von wohl 18 bis 20 Zentnern aus den umliegenden Tälern, aber in den dreißiger Lebensjahren wendet man doch eben gern Kräfte und Ausdauer an. Jetzt ruhen alle diese Recken vom Lande der Wikinger und Normannen, Lappen und Tschuktschen und erzählen sich ihren Werdegang, ihre Jugenderinnerungen und ihre Abenteuer mit Eisbären und Walen und Moschusochsen und blauleuchtenden, himmelhohen Eisbergen voll Alken und Fettsänfen. Wahrlich, sie könnten viel berichten, aber sie schweigen und schlafen nun in blühenden Geländen und lassen sich, umgeben von Rosen und Bismarkeiden, recht wohl sein. Ihr einziger Beruf ist nun die Vermehrung der Gartenschönheit.

Ja, auch Steine reden, in stummer Sprache, aber deutlich für den Willenden, der auch niemals in die Vorzeit, unfreier Erde Kindheit, hineinblickt und verflucht, auch solche Welträtsel zu lösen.

## EMMA GRÄFENHAHN / EIN GARTENPARADIES AUF EINER NORDISCHEN FELSEINSEL

ICH habe einen Ausschnitt aus dem Paradies gesehen. Aber dieser Garten Eden ist schwer zu erreichen, wie es sich für ein Paradies gehört. Es ist der Garten des Kommandeurs auf der dänischen Insel Christiansö, welche zwölf Seemeilen östlich der Nordspitze Bornholms liegt. Die Insel ist rund 100 Morgen groß, von 130 Seelen bewohnt, in einer halben Stunde ist sie bequem zu umwandern. Gewaltige Festungswerke, aus roten Granitquadern erbaut, heben sich aus dem Felsgeftein. Sie sind im 17. Jahrhundert angelegt; damals schaffte man auch die Erde in Schiffen von Bornholm und dem Festland herüber, die in den Gärten jetzt teils einen, teils mehrere Fuß hoch den Felsen deckt. Aus Felsquadern gebaut sind auch die Häuser der Fischer; andere Häuser sind die weiß oder goldgelb verputzten Wohnungen der Beamten aus dem 18. Jahrhundert, vornehm, schlicht, wie die Häuser der Hofbesitzer auf dem dänischen Festland, keine Gefchmacklosigkeit stört, Ulmen, Ahorn, Pappeln dazwischen, sie werden des Windes wegen nicht hoch, aber breit und kräftig. Zwischen Mauerwerk und Felsen, ohne Weg und Stieg, steigt man auf das Hochplateau; in bunten Farbfächen ist der Granit bedeckt mit gelbem Labkraut, das mit süßem Honigduft die Luft erfüllt, sammtig-weichem graurola Mäufeklee, mattkirschroten Pappelmalven und blauen Glockenblumen, mit filbrigem Beifuß, wilden Rosen und Brombeeren, mit Gräsern und Simsen. In die feinsten Spalten schmiegen sich Mauerpfeffer, Storchschnabel und Fingerkraut und in den großen tiefen Mulden wuchern Hollunder und Axelbeerbaum, ein fackelloser Vetter des Weißdorns. Da liegen allerlei Mauern, grau von Flechten, mörtellos aus kleineren Granitfücken zusammengefügt, so hoch, daß man nicht darüber sehen kann. Eine umfließt den Kirchhof, eine den graudunklen, verwilderten »Königspark«, eine den Kommandanten-Garten. Zwischen seiner äußeren und der gleichen inneren Mauer liegt ein mehrere Schritt breiter Grasstreifen mit großen, Windfchutz gebenden Ulmen, Ahorn und Axelbeerbäumen, Goldregen, Flieder- und Hollundergebüsch. An einer Breitseite öffnet sich eine schlichte, fchmale, hohe weiße Pforte, zwischen Lattengestellen, die sich oben zum Bogen wölben und mit verschiednen Rankrosen bewachsen sind, geht man die paar Schritte zur zweiten Mauer — wann wird das Auge etwas wiedersehen, was diesem Stück Erde von etwa 35 mal 55 Meter Größe gleicht?

Efeu, kleinblättriger, baumartig gewordener, bedeckt die Umfassungsmauer. Bäume und Büsche ragen von draußen darüber. Ein Weinfuß, eine Spalierpflanze, die liebliche Taufelndschön und die zarte Gruß an Zabern und andere holde Ranker finden freundliche Aufnahme vor dem bescheidenen treuen Efeu. Rund umher, an der Mauer entlang läuft ein Weg; zwischen Weg und Mauer, durch flache Granitbrocken begrenzt, ein fchmaler Beetstreifen. Lavendel blüht darauf, dunkler als überall sonst in der Welt, weiße Madonnenlilien, Ritterpörn Brunton, gelbrote

Taglilien, Christrosen, Aurikeln, Schwertlilien, erinnern an den Frühling. Schön blüht die zweifarbige Staudenwicke (Galega bicolor), die viel zu wenig bekannte anspruchslose graurola Sterndolde (Astrantia), auch Sommerblumen gibts, fchöne gelbe Stiefmütterchen in langer Reihe, Feleda, dunkelroter und himmelblauer Lein. Das alles mit leichter Hand und künstlerischem Sinn angeordnet, ohne Pedanterie, ohne Zwang.

Drei große, sanft gerundete Rafen geben dem Garten die Haupterteilung. Auf dem mittleren läßt ein nicht sehr hoher, aber übermäßig breiter Wallnußbaum seine Zweige bis zur Erde fchleppen, eine große Bank, Tisch und schwere Sessel halb verdeckend. Weiß gefirchten sind sie, von der behäbigen, mit Rundungen versehenen Form, die nach Thorwaldsen die streng geraden, klassischen Formen in Dänemark ablöste. Auch anderswo im Garten sind hier und da von diesen Möbeln verteilt, so zwischen den mancherlei zierlichen Gefträuchen, die an der Nordmauer entlang mehr die Stelle der Staudenrabatte einnehmen.

An der einen Schmalseite des Gartens steht das lieblichste Gartenhaus, das menschliche Phantafie erträumen kann. Eine Wirklichkeit gewordene Radierung von Vogeler oder eine Stormfche Novelle! An die Mauer gelehnt ein würfelförmiges Backfteinhäuschen mit hohem spitzen Pfannendach, fufldick bewuchert mit blühendem Efeu. Die offene zweiflügelige Tür läßt alte Möbel sehen und kleine Bilder an der Wand. Der Rafen vor dem Gartenhaus ist mit einem fchmalen Streifen mit niedrigen großblumigen Rosen in zwei rosa Farbtönen eingefast, der dritte Rafen, an der anderen Schmalseite des Gartens, mit einem Streifen mittelhoher Stauden. Auch Bulshobst-Bäumchen stehen auf dem Rafen, und ein hochstämmiger Rotdorn mit einer Krone von dem Durchmesser eines kleinen Zimmers. Er blüht zur Hälfte weiß und zur Hälfte rot. Alles wächst mit Freude und Üppigkeit in dem fetten fchwarzen Boden. Da gibts noch große Büsche von Evonymus, echter Kalfanie, Maulbeerbaum und — Feigen! Feigen, die den Winter über im Freien bleiben, Feigen die Früchte tragen, unter dem 55° 19 nördlicher Breite und 15° 11 östlicher Länge, so nördlich wie Memel! Meistens werden die Früchte in Zucker und Wasser zu Kompott gekocht, im heißen Sommer 1921 waren sie auch roh zu genießen. Ja, was ist noch sonst alles in diesem Garten? Ein fattes Grün, ein Behagen, eine Poesie, die keine Feder fchildern kann, die vielleicht auch durch den Pinfel eines tüchtigen Aquarellisten nicht wiederzugeben sind. Und dazu raucht ununterbrochen die See, tönt das Rufen der Seevögel, die auf Christiansö und den dazugehörigen Klippen Schongebiet finden. Garten und Gartenhaus mögen um 1820 angelegt sein. Nicht dankbar genug kann man sein, daß dieser Garten immer verständnisvolle Pfleger gefunden hat. Jetzt ist er seit 25 Jahren in den Händen des Kommandanten Admiral Kapitän Vith und seiner Schweftern, denen ich dankbar bin für ihre Freundlichkeit, mir diese Kostbarkeit zu zeigen.

## Alpenakelei

**A**LS *aquilegia alpina* werden oft Pflanzen angeboten, die nichts mit der echten Alpenakelei zutun haben. Auch wegen der Farbe herrscht Meinungsverschiedenheit. Einige wie Kolbe behaupten, daß die Farbe der Blüte weiß und blau sei. Die *aquilegia alpina* weißt aber nur eine Farbe auf und zwar die blau-violette. Vielleicht rührt dieser Irrtum daher, daß die Blüten im Knospenzustande eine gelblich-weiße Farbe haben, die dann beim Aufblühen binnen weniger Tage in schönes Blau-violett übergeht. In einem Herbarium der wichtigsten Pflanzen aus dem Berninagebiet zeigt das getrocknete Exemplar deutlich diese bezeichnenden Merkmale der Pflanze. Die Blüte ist etwa 9 Zentimeter im Durchmesser, die Knospen weisen eine gelblich-weiße Färbung auf, während das Bläulichviolett der großen, entfalteten Blüte noch deutlich zu erkennen ist. »Die Pflanze ist«, so schreibt Schroeter in seinem Buche über das Pflanzenleben der Alpen, »viel ausgesprochen alpin, regional und zonal als ihre Familiengenossen (Rittersporn und Eisenhut). Höhe der Standorte: Wallis 1600 bis 2400 Meter, Aostatal 2000 bis 2400, Glarus 1280 bis 1920, Graubünden bis 2600 Meter. Sie ist eine Charakterpflanze der Alpen im engsten Sinne, ihre Verwandtschaftsbeziehungen freilich weiten auf Asien, wo die übrigens auch in Nordamerika weit verbreitete Gattung sehr reich entwickelt ist.« Farrer macht in seinem »Rock garden« auf die Tatsache aufmerksam, daß er noch niemals eine naturgetreue Abbildung dieser Pflanze zu Gesicht bekommen habe. Im Atlas der Alpenflora, herausgegeben vom Deutschen und österreichischen Alpenverein, ist nur *aquilegia atrata* abgebildet. *Aquilegia alpina* ist in Österreich eben nur an sehr wenigen Standorten zu finden und zwar nur in Vorarlberg. Vielleicht füllt die hier wiedergegebene Aufnahme von Herrn Maeder jr. diese Lücke einigermaßen aus, wenn auch die Farbe fehlt. Diesen Alpenakelei-Strauß pflückte ich bei Arosa Anfang August 1918. Die Menge der Pflanzen erlaubte mir einen größeren Strauß zu pflücken, ohne den Standort zu schädigen. Im Melchtal, bei Splügen



**W**ir stehen noch im Anfang der Zuchtungsarbeit der Akelei, ohgleich diese Staude so außerordentlich willig ist, Verbindungen zwischen den größten Gegensätzen einzugehen. Die nächste Zukunft wird neben anderen sehr bedeutsame Verschmelzungen zwischen *A. vulgaris* und der unten abgebildeten *A. coerulea hybrida*, bringen. Auch weniger gartenfreundliche Rassen wie *A. alpina*, die oben abgebildete, werden in das Gewebe der Kreuzungen gezogen. — Unteres Bild Bissinger.



und in Sils-Maria sah ich Alpenakelei schon Ende Juni in Blüte. Die beiden Blüten rechts auf der Photographie hatten einen Durchmesser von mindestens neun Zentimetern. Die Angaben über die Größe der Blüten schwanken sonst ziemlich allgemein, Kolbe spricht sogar von 10 bis 12 Zentimetern.

Die Alpenakelei muß als selten bezeichnet werden. Christ sagt in seinem klassischen Buche über das Pflanzenleben der Schweiz, daß sie wohl nirgends an so vielen Orten vorkommt, als in der

Schweiz, in der sie im Engadin ihre Osgrenze erreicht. Nach Farrer wächst sie stellenweise in den Westalpen in Menge, so in San Dalmazzo; er gibt davon eine begeisterte Schilderung. Schroeter sowohl wie Christ führen

beide die Beschreibung an, die Rambert von *aquilegia alpina* gibt: »Die *aquilegia* der Tiefe ist graziös, etwas düster: die halbe Trauerfarbe, die sie oft annimmt, namentlich in den Bergwäldern, scheint ihr am meisten zu entsprechen. Die Alpen-*aquilegia* ist weniger hoch und schlank, die Alte weniger zahlreich: sie trägt nur eine à zwei Blumen, selten drei bis vier, aber große von reinstem und entschiedenstem Blau, die sich, zart befeigt, majestätisch wiegen. Der Aufbau dieser Blüte ist von wunderbarer Arbeit und von glücklichster Fülle. Sie hat fünf Blumenblätter, deren Spitze sich in einen zurückgekrümmten, nach oben gerichteten Sporn verlängert, während das vordere Ende sich in ein Gefäß von gotischem Schnitt erweitert, dann einen Kreis anderer Blumenblätter, mit dem ersteren abwechselnd, breiter, länger und horizontal gerichtet wie eben so viele offene Flügel. Eine solche Blume darf wohl groß sein, sie kann nicht schwerfällig werden, immer schwebt sie leicht einher, und ihre gewaltigen Verhältnisse lassen nur die seltene, ebenso harmonisch als originelle Gestalt um so besser hervortreten, in welcher in kühnster Schwung der Genius des Schönen und Phantastischen sich erging.«

Über die *Kultur* im Garten ist das letzte Wort noch nicht zu sprechen. Tiefgründige, humusreiche Erde mit Schotter gemischt, schattige Lage im Erlengebüsch lagen ihr wohl am besten zu.

Carl Trüdinger.



## Tulpen

VON der Mannigfaltigkeit der Farben wie auch der Formen des modernen Tulpenreiches machen sich nicht gar zu viele Menschen volle Begriffe. Nicht umsonst ist die Tulpe die Blume, an welche die älteste europäische Züchterarbeit gewandt worden ist. In unsern heutigen Tulpenfreuden genießen wir die Ergebnisse der leidenschaftlichen Arbeitsmühen von mehr als vier Jahrhunderten. Erstaunlich, daß sich für so viele Menschen diese langen Tulpenjahrhunderte fast vergeblich abgemüht haben. Das obere Bild zeigt die Sorte *Weißer Schwan* aus der herrlichen, bis 80 Zentimeter hohen Rasse der Darwintulpen, die uns einen völlig unerwarteten Reichtum gedämpfter lilafarbener, goldbrauner, atlasroter, schwarz- und hochroter Töne erschlossen haben. Unter diesen Tulpenarten finden wir viele, die uns fast wie Persönlichkeiten anmuten, denen wir versucht sind, ganz besondere Schmuck-



Das mittlere Bild zeigt die neue Rasse der *Picotee-Tulpen* in geflossener Form, während die geöffnete Blume sich weit auseinanderbreitet, sie wird auch fast 70 Zentimeter hoch. Außerst wichtig ist die Eigenschaft des hohen Emporwachsens für die Pflanzung zwischen Stauden, da sonst die Tulpen in dem Meer von Grün ertrinken. — Das untere Bild stellt *Tulipa Kaufmanni* dar, die früheste der starkwüchsigsten Tulpen, die schon in den letzten Märztagen erblüht. Sie hat eine weißgelbe Farbe mit roten Streifen. K. F.



namen zu geben. Eine tiefgoldbraune mit grünem Sammet hat die Stimmung einer Spielhölle, eine schwarzrote mit schwarzblauem Sammet und schwarzen Staubgefäßkerzen hat die Feierlichkeit und Kühle, die ihr den Namen Gralstulpe eintrug. Eine glühend rote, spitzzipfelige heißt Rattenfänger. Dieses große Schönheitsreich mit seiner erlebten, tiefgründigen und imponierenden Pracht, an der so viele Seelen gewoben haben, macht die Einzellebe, auf die sich dieses Füllhorn ausschüttert, fast beklommen und erweckt den Eindruck, daß hinter allem noch unbekannte Tulpenschätze stehen, die über alles Bekannte hinausgreifen. Dieser Eindruck entspricht der Wirklichkeit.





### Das Gartenparterre

**E**RST nachdem die dem Gelände nach möglichen Räume bestimmt und die baulichen Anlagen festgelegt waren, wie dies im vorigen Aufsatze geschildert wurde, konnte man an die eigentlichen Gartenanlagen gehen.

Da wir damals in Zeiten lebten, die eine Nutzbarmachung des Bodens zu Nahrungszwecken nicht in dem Maße nötig machten, wie es jetzt nach dem Kriege der Fall ist, und da außerdem in dem oberen landwirtschaftlich bewirtschafteten Gelände und einem großen Obstdgarten im Tal reichlich Nutzland zu befehen schien, konnte man unbedenklich den Entschluß fassen, einen Teil des mittleren Geländes rein als Ziergarten zu gestalten. Die Auflösung der schiefen Ebene in Terrassen war von Anfang an vorgesehen, und bei deren Bearbeitung ergab sich für die Mitte des Gartens die Anlage einer längeren Achse mit freiem Durchblick über Rasen, Wasserbecken, Treppen und Laubgänge. Aber schon hier rächte sich die Veräumnis eines von Anfang an einheitlich aufge-

stellten Generalplans. Denn diese lange Achse hätte eigentlich vom Haupte ausgehen und dort ihre architektonische Begründung haben müssen, wie sie umgekehrt ihren Blickpunkt auf das Haus hätte richten sollen. Da ich aber das ganze Haus, das nun fertig da stand, allmählich mehr und mehr als eine Vorstufe, denn als eine Erfüllung meines Hausprogrammes anzusehen begann, die nicht das letzte Wort bleiben konnte, wurde diesem Gartenplan die Absicht eines Neu- oder doch eines umfassenden Umbaus des Hauses hinzugefügt, wobei dann Haus und Gartenachse in direkte Wechselbeziehung treten sollten. Mit dieser Voraussetzung wurde die Anlage begonnen. Unmittelbar vor dem zukünftigen Haupte oder doch dem Flügel eines solchen wurde der Platz eingeebnet und eine vierfache Baumreihe gepflanzt, deren mittlere Achse als Durchgang mit hohen geschnittenen Wänden ausgebildet werden sollte, während die beiden seitlichen Achsen ohne Schnitt und mehr oder weniger verwachsen gedacht waren. Zur Bepflanzung wurde die *tilia grandifolia* gewählt und zwar in einer Spielart mit besonders großen, ganz glatten und stark glänzenden Blättern, die ich aus Holland bezog. Solange die Bäume noch jung waren, sollten Blumen zwischen sie gepflanzt werden, fingen sie an, sich zu entwickeln, so sollte der Verfluch mit einer immergrünen Unterpflanzung, etwa Efeu oder Vinca minor gewagt werden, so weit Pflanzen oder Bäume

davon keine gegenseitige Benachteiligung erlitten. Mit Tulpen wurde der Anfang gemacht, und ich entfinne mich herrlicher farbenprächtiger Reihen, die nur dadurch etwas litten, daß die Hunde sie allzusehr an ihr Herz schloßen. Als die Linden angingen, längere Triebe zu machen, hatte natürlich dieser Blumenhort an der Stelle sein Ende. Auch die Einfriedigung des Mittelweges, der provisorisch aus Buchs gehalten war, mußte nun durch ein ganz niedriges Holzspalier ersetzt werden, während der Buchs für andere Gartenteile verwendet wurde, was er sehr gut ertrug. Da die nächste Terrasse beträchtlich tiefer lag, war die Anlage einer größeren Freitreppe an dieser Stelle unvermeidlich, gab aber andererseits auch die erwünschte Gelegenheit, für den untern Teil eine deutliche und ausdrucksvolle Fassade zu schaffen. Wenn diese Treppe in ihrem Lauf in die Längsachse der Gesamtanlage gebracht worden wäre, so wären die Terrassen wesentlich an Länge gekürzt worden und die Fassade Wirkung wäre ausgeblieben. Es wäre mehr ein Mittel gewesen, die Terrassenwirkung aufzuheben, als sie zu betonen, und so ist in der Gartenarchitektur überall da Verwendung von ihr gemacht worden, wo es sich darum



handelte, die Terrassen möglichst ineinander überzuleiten. Hier bei der beschränkten Länge der Längsachse und verhältnismäßig starken Höhenunterschieden erschien es als das Bessere, die Treppenläufe *rechtwinklig* zur Längsachse zu legen, was natürlich zwei symmetrische Abflüge er-

forderte. Da aber die Höhe der Terrasse die Länge der Läufe bestimmt, und die Treppen in Laubgänge münden sollten, die den unteren Platz umzogen, wäre die Gesamttreppe breiter geworden, als der Raum, der für das untere Parterre zur Verfügung stand. Die gesamte Treppen-

anlage mußte also verkürzt werden, und da das nicht auf Kosten ihres Steigungsverhältnisses gehen durfte, mußte die Treppe in zwei Arten zerlegt werden: eine axiale, die kürzere und eine rechtwinklige, die längere. Dies war um so wünschenswerter, als der so entstehende Mittelpodest sich als Zwischenterrasse auf der Höhe der seitlich anstoßenden Terrassen herumziehen ließ und auf diese Weise eine natürliche Verbindung mit jenem entstand. Man steigt nun von der oberen Terrasse auf einer breiten Treppe zu dieser Zwischenterrasse geradeaus abwärts und biegt hier erst in die rechtwinklig gestellten Läufe um, die auf einem Podest mit Bankanlagen endigen, um dann wieder in die Hauptachse umzubiegen und über zwei weitere Stufen in die Laubgänge zu münden. Das Gelände des Mittelpodestes wurde in Baluster aufgelöst, während die Treppenabflüge massive Bruchsteineinfassungen erhielten. Im Sockel des Mittelpodestes er-







bildet den Hauptreiz in dem entstehenden Bilde. Das soll nicht klingen, als ob ich prinzipiell gegen wirkliche Springbrunnen an dem rechten Ort etwas einzuwenden hätte. Aber für eine mächtig plätschernde Fontaine wäre die Gesamtanlage viel zu bescheiden, ganz abgesehen davon, daß in unserem zerklüfteten Kalkterrain kein natürlicher Wasserlauf zur Verfügung stehen würde. Und ein dünnes Strahlchen in der Mitte ist mir immer mehr armfelig, als eine Bereicherung erschienen. Vielleicht könnte man eine kleine Plastik in die Mitte auf niedrigem Sockel setzen, aber das hat noch Zeit. Hinter dem Wasserbecken liegt endlich wieder eine etwas höhere Terrasse, zu der eine Treppe gerade aus

gab sich noch Gelegenheit zu einer Nischen- oder Grottenanlage, der ein kleines Wasserbecken vorgelagert war. Diese Nische wurde mit einem porösen Grottenstein ausgekleidet und mit Leinkraut (*linaria cymbalaria*) bepflanzt. Eine kleine Bronzefigur in der Mitte, ein Knabe mit einem gefangenen Fisch, sorgte für die Durchfeuchtung, indem ganz dünne Wasserstrahlen aus dem Fischmaul die hintere Wand besprühten. Die Kriegsnot hat auch dieser kleinen Idylle ein Ende bereitet, indem der Wassermangel zwang, von der Berieselung abzusehen, und ohne sie die Pflanzen eingingen. Um einen gewissen Ersatz zu schaffen, wurden nun in das vorgelagerte Wasserbecken zwei überzählige Nymphaeumexemplare eingesetzt, obgleich mir an dieser Stelle eigentlich ein reines klares Wasser lieber wäre. So reizend diese Nymphaen an sich sind, so passen sie doch im allgemeinen viel mehr in die Teichform, auch wenn diese im Garten strengere geometrische Formen annimmt. Der untere Nutzgarten besitzt inmitten von Beeten ein viereckiges Wasserbecken, das seinen eigentlichen Zweck im Abfließen des Wassers zum Gießen hat und das ebenfalls mit Nymphaen bepflanzt ist, wo sie für mein Gefühl weit besser hinpassen als in eine streng architektonische Umgebung.

Noch einer anderen Zierde hat der Krieg den Garten beraubt, der Goldorfen, die alle Wasserbecken reichlich bevölkerten und sich zu schönen und großen Exemplaren ausgewachsen hatten. Auch sie sind eingegangen und nicht mehr oder doch nur mit sehr großen Schwierigkeiten zu beschaffen. Dagegen sind die Kletterrosen, mit denen alle Mauern bepflanzt wurden, herrlich angegangen und bedecken in den verschiedensten Formen und Farben die zahlreichen Flächen.

Das untere Parterre wird von einem kurz geschnittenen Rasen eingenommen, der mit Pyramidentaxus umstellt ist. Außen herum führt der oben erwähnte Laubgang, der ohne Zuhilfenahme irgendwelchen Spalierwerks rein aus beschnittenen Linden, und zwar denselben großblättrigen holländischen Exemplaren gezogen und inzwischen wunderschön herangewachsen ist. Hinter dem Rasenplatz liegt ein achteckiges Wasserbecken mit breiter, ebenfalls steinerner Randeinfassung. Allem Kopfschütteln zum Trotz hat es in der Mitte keinen Springbrunnen, denn gerade der glatte Spiegel





hinaufführt, um von ihr über einige weitere Stufen durch eine Loggia hindurch auf eine andere Terrasse mittlerer Höhe zu gelangen. Jene lehnt sich an die Außenmauer an, und es lag daher der Wunsch vor, dieses Ende des Gartens durch eine möglichst hohe Baumkulisse zu betonen. Und zwar sollten es sechs in Hufeisenform gepflanzte Linden sein, welche in freiem Wuchs ihre hohe Baumform beibehielten. Die Linde wurde wieder gewählt einesteils, um die Homogenität des Blattes durch die ganze Anlage durchzuführen, andernteils weil die Linde in unfrem Boden und Klima ganz besonders gut gedeiht und die bienendurchlumpte Herrlichkeit eines Sommertages keinem andern Baum so gut ansteht. Um nun noch zu Lebzeiten den Eindruck dieser sechs großen Bäume zu genießen, machte ich den Versuch, ältere Exemplare mit dicken Stämmen zu pflanzen. Die Städtische Gartenverwaltung in Halle konnte solche aus einer Allee abgeben, alle anscheinend besonders gesunde Exemplare, wenn auch von der kleinblättrigen Art. Aber von der großblättrigen wären wohl kaum sechs gleichgroße Exemplare in der Nähe aufzutreiben gewesen, und so ließ ich sie denn, gehörig zurückgeschnitten, kommen. Drei davon sind vortrefflich angewachsen und bilden schon ansehnliche Kronen, eine bleibt zurück, eine fünfte kümmernd und die sechste ist eingegangen. Nun ist guter Rat teuer, denn es wird natürlich sehr schwer halten, junge Bäume zwischen den inzwischen stattlich herangewachsenen hoch zu bekommen. Es wäre doch vielleicht richtiger gewesen, jüngere Bäume zu pflanzen, die nicht gleich das fertige Bild gezeigt, aber einen gleichmäßigen Bestand gesichert hätten. Wenn nicht alle außergewöhnlichen Gartenarbeiten heute so unerschwinglich teuer wären, würde ich den Versuch machen, einige an anderer Stelle überzählige Linden aus dem eigenen Gebiet nach der japanischen Art umzupflanzen und sie nur feilich, nicht im Stamm stark zurückzuschneiden. Doch halten Dendrologen auch dabei den Erfolg für zweifelhaft. Diese kleine Lindenterrasse wurde natürlich wie alle anderen mit einer Steinmauer gefaßt, für die ich gern als Bekrönung einige Plastiken gehabt hätte. Und da es in den schönen Zeiten vor dem Kriege meine Gewohnheit war, mich möglichst jedes Jahr studienhalber einige Wochen in Italien aufzuhalten, fand ich bei einem kleinen Antiquar in Vicenza vier alte Steinputten,

die die Jahreszeiten darstellten, und von denen ich nach dem Stil und vor allem nach dem Preis sicher annehmen konnte, daß es Originalarbeiten des 18. Jahrhunderts seien. Denn für so wenig Geld hätte man nicht einmal den Stein, geschweige denn die Bildhauerarbeiten bezahlen können. Ich kaufte sie natürlich umgehend, und da sie heil ankamen, stehen sie jetzt schon seit vielen Jahren an ihrem Platze, wo sie wie zu dem Zweck geschaffen erscheinen. Auch einen schönen steinernen Früchte- und Blumenkorb kaufte ich dort bei derselben Gelegenheit.

Da solche aber mehr für rhythmische Verwendung gedacht waren und ich mit einem einzelnen Stücke nichts anfangen konnte, ließ ich ihn mehrmals kopieren, um ihn in Reihen auf Mauern oder Portalen zu verwenden. Nur kosteten die Kopien das Vielfache von dem Originale.

Als Abschluß der Mittelachse wurde in der Mauer eine Nische angelegt, die ebenfalls für eine Plastik gedacht war. Hier sollte eine besonders edle Arbeit von einem zeitgenössischen Künstler ihre Aufstellung finden: Gleichsam zum Versuch stellte ich als bewußtes Provisorium die Steinkopie einer Venus hinein. Dieses Provisorium steht nun noch immer da und wird voraussichtlich auch noch recht lange dort weiter stehen.

Wenn man einen Blick auf das letzte Bild wirft, das diese Terrasse darstellt, wird man nicht den Eindruck haben, daß unmittelbar hinter der Abschlußwand sich ein großer öffentlicher Fahrweg hinzieht. Das Platzchen liegt in tiefter und stillster Einsamkeit da, und man vergißt vollkommen der Außenwelt und achtet kaum auf das gedämpfte Geräusch vorbeifahrender Wagen, das wie aus weiter Ferne herein klingt, sodaß man sich an einen weit entlegenen Ort träumen könnte.

Dieser im vorstehenden beschriebene breite Wandelgang bildet jetzt gewissermaßen das Rückgrat des ganzen eigentlichen Gartens, an das sich seitlich weitere Terrassen anschließen, die mit alten im Rasen stehenden Obsthochstämmen besetzt, aber von Rosenalleen durchzogen sind, sodaß das reine Nützlichkeitsselement auch an dieser Stelle nicht zu sehr in den Vordergrund tritt.

Andere Gartenteile sind in Heckenform angelegt, und an dem Übergang zu dem Berggarten ist eine junge Platanenallee angepflanzt. Davon soll in den nächsten Aufsätzen einiges gezeigt werden.



## FRIEDEL DAHN / GARTENVOGELLEBEN IM FRÜHJAHR

**D**ER eben zu Ende gegangene Winter war wohl lang, aber nicht allzu streng. Nach starken Schneefällen und Perioden mäßiger Kälte kamen immerwieder Zeitabschnitte milderer Westwitters, wie die amtliche Wetterwarte sich neuestens ausdrückt. Diesen Westwetterperioden, die mit dem Schnee rasch aufräumen, ist es zu danken, daß unsere Standvögel — also besonders Meisen, Kleiber, Ammern, Dompfaffen, Amseln und Spechte — leidlich den Winter zu überdauern vermochten, obwohl ihnen von Menschenhand im allgemeinen nicht allzu reichliche Nahrung geboten worden sein mag.

Dann aber, als des Winters Regiment zu Ende war und siegreich der Frühling die Herrschaft antrat, da konnte man von den Zug- und Strichvögeln sagen: »Der König rief, und Alle, Alle kamen.«

Schon in den letzten Tagen des Februar ließ die Singdrossel ihren schmetternden Ruf mit vollem Feuer erschallen und dann trafen in der ersten Märzwoche mit den Staren zugleich die lieben Rotkehlchen ein, und ihnen schloß sich in diesem Jahr mit ungewöhnlicher Pünktlichkeit die ganze Sippe an. Anfang Mai gab auch der kleine Spötter sein munteres und so überaus anheimelndes Lied zum Besten.

An einem sonnigen Maimorgen klang endlich folgender Ruf durchs offene Fenster:

Zquo, Zquo, Zquo, Zquo / Tzū, Tzū, Tzū, Tzū, Tzū, Tzū  
Jezozozozozozoziihading / Tsisisisi.

Genau so gibt aber Altmeister Brehm den Schlag der Nachtigall wieder. Wohl willend, daß die Freude nur vorübergehend sein würde — denn in 550 Meter Meereshöhe und beim Mangel großer Laubwäldungen

nimmt diese Königin unserer beschwingten Sänger niemals Standquartier — wollte ich und sollten alle Hausbewohner an dem köstlichen Gefang sich erfreuen. Nach kurzem Spähen ward ein *Juniperus Pfitzeriana* als Aufenthalt der Sängerin im unscheinbaren schlichten Gewand festgestellt, zwei Tage nur ließ sie sich morgens und abends vernehmen; sie ist und bleibt nur Strichvogel bei uns am Fuße des Gebirges und alle künstlichen Versuche, sie dauernd bei uns einzubürgern, wären vergeblich. Im Süden freilich, und insbesondere in Spanien mit seinen immergrünen Gebüschen und Laubbäumen, steigt sie bis zu 1200 Meter *Meeres-*höhe empor.

Ja, kann man denn solche Versuche überhaupt jemals mit einiger Aussicht auf Erfolg unternehmen und wie könnte oder müßte man dabei zu Werke gehen?

Gewiß, wenn die klimatischen Verhältnisse nicht allzu ungünstig liegen — also keine Spätfröste zu beforgen sind — und wenn die örtlichen Umstände bieten, was die Nachtigall liebt — fließende Gewässer und in der unmittelbaren Nähe mit dichtem Unterholz bestandenen Laubwald, also Auen, bleibt der Versuch selten ungelohnt. Freilich wollte man Nachtigallenpärchen kaufen und ihnen an dem Ort, den man in Zukunft von ihnen bevölkert wünscht, einfach die Freiheit geben, so wäre dies Verfahren in der überwiegenden Anzahl der Fälle meist ein vergebliches Beginnen. Herzog Karl August, der Freund und Landesterr Goethes, ist allerdings auf die geschilderte Art zu Werk gegangen: in einem »das Weib« genannten Gehölz bei Weimar hat er seiner Zeit Nachtigallen in Freiheit gesetzt und ihre Nachkommen sollen noch in



den liebzigsten Jahren des vorigen Jahrhunderts sich dort aufgehalten haben. Das ist aber der einzig bezeugte Fall des Gelingens.

Im allgemeinen gilt der Satz, daß der Zugvogel auf seiner Frühjahrs- wanderung die Gegend aufsucht, in der er erbrütet worden ist. Nun ist es eine wenig schwierige Sache, im Freien Nachtigallen zu züchten und durch die erzielten Jungtiere kehren regelmäßig an den Geburtsort zurück — ihre Eltern aber fast niemals: eine große Voliere — ein Aus- maß von 3 Meter Breite bei  $2\frac{1}{4}$  Meter Tiefe und  $1\frac{1}{4}$  Meter Höhe genügt — wird am Südrand eines Gehäuses so aufgestellt, daß inner- halb des umflossenen Raumes dichtes Buschwerk oder auch dichtbe- zweigte junge Koniferen sich befinden, die Nord-, West- und Ostwand des Käfigs wird aus Brettern oder andern Regen und Wind abhaltendem Material hergestellt, an der Südseite ein leicht abnehmbares Drahtgitter angebracht, solches Heim wird Ende April oder Anfang Mai mit einem Pärchen (niemals mehr!) Nachtigallen besetzt; hält man Beunruhigung durch Katzen oder anderes Raubzeug fern, so schreiten die Tiere bei entsprechender Fütterung regelmäßig alsbald zur Brut, wobei man den Nistbau durch Darreichung von Moos, Federchen und feinen Gräsern unterstützt. Nicht einfach ist die Aufzucht der Jungtiere nur, wenn plötz- lich ein Witterungsumschlag eintritt und infolgedessen die fast unent- behrlichen, frühen Ameisenpuppen kaum zu beschaffen sind. Kann man diese einzige Schwierigkeit — vielleicht durch reichliche Gaben frischen Weißwurms neben den Mehlwürmern — überwinden, so hat man ge- wonnenes Spiel. Man entfernt, sobald die Jungen etwa 14 Tage alt sind, nachts vorsichtig das Drahtgitter und die Alten werden die Jungen sicher auch flügge bringen; nur muß man besonders nach der Gitterabnahme jede Beunruhigung sorgfältig fern halten, also nicht viel beobachten. Diese so erbrüteten Jungtiere aber suchen im folgenden Jahre bestimmt den Ort ihrer Geburt wieder auf und man hat als Lohn der nicht großen Mühe die Freude, die Primadonnen unter den Singvögeln dauernd bei sich eingebürgert zu haben. Voraussetzung des Gelingens sind freilich, wie oben betont, entsprechendes Klima und zuzugende örtliche Umstände. Wo es an diesen fehlt, ist solcher Versuch nicht empfehlenswert. In solcher Gegend muß man sich mit dem Gedanken trösten, daß die Vogel- welt unserer Gärten und Parke wie auch öffentlichen Anlagen während der letztvergangenen Jahrzehnte ganz ohne unser Zutun eine bedeutend mannigfaltigere geworden ist. Vor allen anderen Artenvögeln ist zuerst die Schwarzmäule den Menschen in die Gärten und städtischen Anlagen (besonders auch Friedhöfe) gefolgt. Leider hat sie dabei ihre Lebens- weise und ihren ganzen Charakter geändert: sie ist Fleischfresserin und damit ein Raubvogel geworden, der die Bruten der kleinen und kleinsten Singvögel mit Behagen verzehrt.

Ihre nahverwandte Artgenossin, die Singdrossel, ist ihr in die nächste Nähe der Menschen nachgefolgt, sie hat uns aber nur ihren herrlichen Gesang mitgebracht und — bisher! — irgendwelche schlimmen Eigen- schaften nicht entwickelt.

Den Spötter nennt schon Alfred Brehm »Gartenfänger« und doch ist auch er vor nicht allzu langer Zeit erst aus den von ihm früher bevorzugten Äuen und Hainen als ständiger Sommergast in unsere Gärten und An- lagen überfledet.

Die ganze Art unserer neuzeitlichen Gärten und Parke hat sich dem freilich unerreichbaren Vorbild von Muskau nachahmend verändert, der unausgesetzte Wechsel von Laub- und Nadelholz und dichtem Busch- und Strauchwerk bietet Vögeln, die wir bisher als ausschließliche Wald- bewohner anzuspüren gewohnt gewesen sind, heute ebenso günstige,

oft aber bessere Fortpflanzungsmöglichkeiten als unsere unter sorg- fältiger Forstbewirtschaftung stehenden Waldungen, zumal Höhlen- brüter (also Meisen, Kleiber, Spechte) die im Wald kaum oder selten hohle Bäume zu entdecken vermögen, finden in nahezu allen Anlagen durch die Berlepfischen Nistkästen vollwertigen Ersatz.

Darin liegt die Erklärung dafür, daß heute Tannen-, Blau- und Hauben- meisen, ja sogar Goldhähnchen, selbst Wildtrauben, Kuckucke und Spechte ganz regelmäßig unsere Anlagen aufsuchen und sofern ihnen halbwegs einiger Schutz gegen wilde Katzen und anderes Raubgelfindel ge- boten werden kann, sich dauernd bei uns ansiedeln. Unter dem Raub- zeug ist ganz besonders gefährlich durch sein häufiges Vorkommen und durch seine ungeheure Gefräßigkeit der Gartenblitz oder Siebenschläfer (*Myoxos Glis*). Dieser besondere Liebling der alten Römer, den sie mit Vorliebe züchteten, pflegten und für die Tafel mähteten, kann von allen Gartenbesitzern gar nicht eifrig genug verfolgt werden; er ist ein Alles- fresser: keine reife Frucht, sei es Aprikose, Pfirsich, Birne oder Apfel verfährt er, kein Vogelnest, kein brütender Vogel ist vor ihm sicher. Er ist weit schädlicher als das Eichkätzchen, weil es sein Nachtleben mit sich bringt, daß er wenig gekannt und in seiner Schädlichkeit erkannt ist. Wenn es zu mühsam ist, ihm an mond hellen Abenden mit dem Flobertstutzen aufzulauern und ihn abzuschließen, der geht am Sichersten, wenn er in dicht belaubten Bäumen möglichst verborgene Starenhöhlen anbringt, ca. 4 bis 5 Meter über dem Boden. Die erwähnt er regelmäßig als Wochenstube und es ist ein Leichtes, zu beliebiger Tageszeit das Schlupfloch mittels eines um eine lange Stange gewickelten Tuches zu verfließen, die Starenhöhle abzunehmen und die Mutter samt den oft bis zu 7 Stück betragenden Jungen zu erränken und damit die heran- reifenden Obstbestände vor ganz erheblicher Verminderung zu bewahren, denn ganze Pfirsichbäume vermag eine Blitzzfamilie in wenigen Nächten zu plündern, weil sie von jeder Frucht nur die der Sonne zugekehrte Seite verzehrt. Zugleich rettet man unzählige Vogelleben und damit unermüdliche Gehilfen in der Schädlingsbekämpfung.

Wie emsig und eifrig suchen auch jetzt noch inmitten ihrer Liebespiele und Sorgen für Nistbau und Brut immer und immer wieder alle Meisen- pärchen Ast für Ast jedes Obstbaumes ab, ob sie im Laufe des Winters vielleicht doch noch eine Puppe oder ein Nestchen voll Schmetterlings- eiern übersehen haben, ob bei den freilich karg genug bemessenen Sonnen- strahlen da oder dort eine Made sich ans Licht wagt, wie wandert zu gleichem Zweck der rührige Kleiber Stamm ab, Stamm ab. Nur eine Sorte Gäste ist nicht ganz harmlos: die Dompfaffen oder Gimpel kann man im frühen Frühjahr im Obstgarten wenigstens nur mit gemildeten Gefühlen beobachten: dort erscheinen ihnen die Blütenknospen als be- vorzugte und nur für sie bestimmte Lederbissen und zwar beschränken sie sich leider keineswegs (wie Alfred Brehm ausführt) auf Birnbäume, nein, sie suchen mit ganz der gleichen Vorliebe und Regelmäßigkeit auch die sämtlichen Apfelforten heim. In Jahren überreichen Anlaufes, wie es 1922 allenthalben gewesen, ist ja größerer Schaden kaum zu befürchten, in anderen Jahren muß man aber, besonders wenn die Feindschmecker in hellen Scharen kommen, mindestens zu Schreckhöhlen keine Zuflucht nehmen. Aller andern Singvögel Anwesenheit im Garten ist für den Besitzer nicht nur eine Freude, weil sie die Schönheit des Gartens durch ihr fröhliches Singen und Treiben erst vervollständigen, sie ist für ihn auch ein gar nicht zu hoch anzuschlagender Nutzen, dem gegenüber einige genaschte Erd- oder Johannisbeeren nie und nimmer in Betracht kommen können.

## STUDIENFAHRTEN

### Nach Pruhonitz

PRUHONITZ ist einer der großen Namen in der Geschichte des Gartenwesens, dieser Name wird allgemach immer mehr an Klang und Gewichtigkeit zunehmen. Er bezeichnet den Herd einer ganz neuen »Fertmentbildung«, die auf den inneren Aufbau unseres Garten- und Parkwesens den tiefsten Einfluß nahm. Er ist die Stätte, an der ein Mensch in fast vierzigjähriger Arbeit einen der zauberhaftesten großen Parke Europas gestaltet hat. Hier liegt der Kristallisations-Mittelpunkt der österreichischen dendrologischen Gesellschaft, der Ausgangspunkt einer Gartenbewegung und einer bildbelebten Gartenliteratur, die weit über die Grenzen des alten Österreichs hinaus von einer gar nicht abzulehnen- den Bedeutung ward. Auch liegt hier die neubelebte Gärtnerei jener Gesell- schaft, von der so viele neue Pflanzen ihren Weg in weit entfernte Gärten nahmen und nehmen werden.

Ich fuhr Mitte April durch das obstblühende Elbtal hinunter nach Prag, in einem Tag kann man von Berlin aus in Pruhonitz sein. Außer der Obstblüte und einigen wenigen Gartensträuchern blühte fast noch gar nichts, nur das Frühlingsfingerkraut breitete seine blitzenden, goldgelben Teppiche an allen Böschungen aus, der Schlehdorn blühte mit seinem zackigen Gesprüh, das an bestimmte Feuerwerke erinnert, und an den braunen düsteren Felsen leuchtete der Steinrich, *Alyssum saxatile*, mit fast meterbreiten Büschen in einer wahren Glut von hellem Gold herab. Auch von den fernen Felsen der andern Uferseite sah man die gelben Büsche in gleichmäßiger, nicht zu dichter Verteilung herüberglänzen. Sie wuchsen überall an freien Felsenwänden, an denen gar keine Erde zu haften schien und blühen 14 Tage früher als die Gartenformen. Die kleinen weißen Horste der *Anemone nemorosa* standen ganz un- vorchriftsmäßig überall in Wiesen, und die Sumpfdotterblumen hoben ihr schweres Gold aus Wallergräben und Tümpeln. Das klingt nach vielen

Blumen und doch lag über Feldern, Wald und Wildnis Mitte April noch eine große, trübe Blumenlosigkeit, und die genannten Blumen wirkten mehr als Ausnahmen.

Dicht vor Pruhonitz ahnt man noch nicht, was kommen wird; in ungeheuren Breiten schwingt sich das böhmische Ackerland der Prager Umgebung fast völlig waldlos und nur von winzigen kirchengeländerten Hügeln belebt, von Horizont zu Horizont. Plötzlich tauchen die Zinnen und Parkbäume von Pruhonitz auf, mitten in die tiefe Ebene eingelenkt, liegt ein kleines, vielgewundenes Flusstal, das auch zu ein paar Felsenseen und flachen Parkseen getaut ist.

Hier nun, in diesem reizvollen und höchst eigenartigen Gelände hat *Graf Ernst Silva-Tarouca* in fast vierzigjähriger Arbeit ein wirkliches Zaubergelände geschaffen, in dem sich alle Herrlichkeit der Baumwelt ausleben und ausstrahlen kann. Es gehörte schon fast eine Merlin-Natur dazu, den Dryaden nahe verbündet, um den Wald- und Flurgütern dies große Fest zu geben, die sonst so kühnen Parkgestalter stehen. Fürchte in Pruhonitz keine Parklangeweile, kein Zittern zwischen Baumgarten und Naturwildnis, keine bloße Schaustellung seltener und schöner Gehölze und auch keinen Naturdichtpark! Hier hat eine viel feinere und anspruchsvollere, eine ganz andere Hand gewaltet.

In den Maharadscha-Maßen dieses Parkes schließt sich ein unwahrscheinlich schönes Gelände an das andere; man tritt aus Träumen und Bildern in immer neue Traumerfüllungen und Bildergefühle und steigt dann wieder mit ein paar Schritten wie in einen ganz neuen Erdteil. Ich kann mich nicht entsinnen, irgendwo in der Welt ein Parkgelände von so ungeheuerem und vielartigem Reiz gesehen zu haben. Diese Bilder prägen sich unvergessbar ein und haben neben allem übrigen noch die große Wirkung, daß sie uns den Reiz jeglicher Baum- und Pflanzenart steigern, da unsere Phantasie durch das Wissen um all diese neuen Bühnen edeln Pflanzenlebens tief befruchtet wird. Auch unser Gefühl für die Jahreszeiten wird durch das bloße Wissen um diesen Park beeinflusst. In Pruhonitz ist einem Bedürfnis der Seele in eigentümlicher Weise Genüge getan, das uns hier überhaupt erst im vollen Ausmaße zum Bewußtsein kommt, an dieser Stätte, an der man allen Schmelz und alle Mytik der Baumwelt in wirklich wunderbarer Weise entfaltet hat, redt und streckt sich irgend ein Lebensgefühl in uns zu seiner vollen Höhe, das sonst fast überall, auch in den meisten Parks, noch irgendwie ein wenig verknittert und gedrückt hungert. Es kann hier keine Befreiung des Parkes gegeben werden, sie würde doch kein Bild in der Seele hervorbringen; vermögen doch nicht einmal die schönsten photographischen Aufnahmen einen wirklichen Begriff von der Größe des Ortes zu geben. Man läuft sich wie in dem Labyrinth von Schönheit, um dann immer wieder neue Dinge zu erleben, die alle Müdigkeit vergessen machen.

Überall haben Verwegenheit und feinsten Takt, sowie rechtzeitige Wachsamkeit der Art den Dingen ihren Stempel aufgedrückt. Der Gartengestalter nimmt hier ganz unerwartete Maßstäbe mit nach Hause; jeder jungen Gartenbildner-Phantasie wäre das Erdbeben dieser Eindrücke zu wünschlen.

Man kommt an Waldwiesenplätzen vorüber, an denen die Elfen mehr Recht als Menschen zu haben scheinen, und steigt zu kleinen Waldtalmulden auf, an deren Bächen und Quellsümpfen rotenrote Himalaja-Primeln und chinesische Verwandte durch Selbstausaat reich verwildert ist. Die Fortschritte der jungen Sämlingsverbreitung werden froh festgestellt. Dann führt der Weg an einem Douglas-Fichtenhain vorüber, der, vor vierzig Jahren gepflanzt, nun bereits mehr als hundertjährig ausieht. An keinem andern Nadelgehölz kann der Pflanzende so etwas erleben. Wie wunderbar ist für den Menschen, der hier pflanzte, dies Wechselgespräch mit solchen himmelhohen majestätischen Baumriesen, die ihn in Heerscharen umstehen! Man hätte meinen sollen, der Pflanzler müßte schon im höchsten Alter angelangt sein. Er schritt aber rüstig und im besten Mannesalter neben uns hin. Solche Parkgestalter werden wohl die ältesten Menschen; sie können von ihrem lebenden Riesenwerk nicht vorzeitig scheiden.

Durch den Douglas-Fichtenhain zog sich eine kleine Talmulde, die reich mit wichtigen Staudenbüschen der farbigen und weißen Schneerosen-Hybriden erfüllt war. Diese kleinen Blütenbüsche hatten bei einer Höhe von 60 oder 70 Zentimeter oft einen fast ebenso großen Durchmesser. Erstaufland, wie die Horste dieser Schneerosen mit den ungeheuren Bäumen zu einem geheimnisvollen Gesamteindruck verschmelzen, der wirklich an die Verbindung beider geknüpft schien.

Der Weg führte in einen höher gelegenen Kiefernwald. Dies war die geschützt gelegene Probierstube für neu- und fremdländische Nadelgehölze, die schon von allen Ecken und Enden her erregend herüberfahen. Belpredung von Einzelheiten dieser bedeutsamen und verwinkelten Erprobungsarbeiten würde hier zu weit führen.

Man trat wieder in einen neuen Traum. An einem kleinen Waldweiser stand in wundervoll japanischen Linien geschwungen, ein wuchtiges Exemplar einer Hängeahel, sie beherrschte und himmelte durch ihren markigen Reiz den Ort völlig, während jede andere Ahel sich nur stillschweigend eingefügt haben würde.

Plötzlich gelangten wir, über ein Schleusenwehr hinauffsteigend, an das Ufer eines langgestreckten Felsensees, dessen Umwanderung fast eine Stunde in Anspruch nahm.

Denke dir doch eine Felsenleandria ganz und gar mit ausländischen, meist blaugrünen Nadelhölzern düster umstanden. Die Felsenufer waren so arm an Nahrung und so trocken, daß die Pflanzungen einheimischer Rottannen dort völlig verdorrt waren. Die Ausländer aber zeigten üppigstes Wachstum, auch an Felsenplätzen, an denen wenig Erde zu finden war. An einigen Stellen, besonders an einer Landzunge, wuchsen große Bestände von Blutbuchen.

Der Felsensee wirkte fremdartig, düster und entrückend wie eine Dantesche Vision. Mit jedem Jahr stiegen und stiegen die Tannenwälder höher empor und steigerten die Ausdruckskraft und Erhabenheit dieser einsamen und verwunschenen Landschaft, deren Seespiegel immer tiefer in die Ufer herabzusinken schien. An den Felsenuferranden führten überall bequeme Graswege zum Gehen und Fahren hin und mitten zwischen der Wildkräutern des Bodens entdeckte das Auge staunend überall fremdländische Polsterpflanzen, knospende Teppichphloxen und felsenumklammernde oder herabhängende Kakteen. Kletterhortensien hatten mächtige Felsen umspinnen und standen nicht nur schon im frühen Grün, sondern zeigten auch die Knospengelschneide, die ja dann monatelang zu ihren Entwicklungen brauchten.

Der Schöpfer des Parkes ist der Meinung, daß durch verwegenes Anpflanzen passender schöner Schmuck- und Wildtaiden sowie Rankgewächse mitten in Parkwildnissen mit geringen Kosten unendliche Schönheitswirkungen erzielt werden können. Es handelt sich anfänglich um gesicherte Anpflanzungen von verhältnismäßig wenigen Pflanzenexemplaren an den rechten Stellen und sodann um Auslaaten zur rechten Zeit an den rechten Plätzen. Später erfolgt die Verbreitung selbsttätig, und zwar viel überreicher, als im gepflegten Garten.

Mit schönstem Erfolge waren die gelben Kissenprimeln, *Primula acaulis*, die alles andere als häufig und vulgär ist, in breiteren Mengen verwildert und versprachen, eine Charakterpflanze des Pruhonitzer Parkfrühlings zu werden. Keine andere europäische Primel ist von so schöner Wirkung im Verwildern und von so langer Blütezeit.

Verbindung fremdländischer Pflanzen mit einheimischen, die man beide durcheinander wachsen läßt, führte hier oft zu reizvollsten Eben und ist untrennbar von der ganz eigentümlichen Stimmung dieses Weltgartens.

Ein reich blühender blauer Immergrünhang war ganz durchglüht von den roten Beerengehängen eines flach liegenden Cotoneaster Dammeri, dessen kräftiges Rot dem Immergrün in Verbindung mit der weißblühenden Form eine etwas schwermütige Wirkung nahm.

Nahe am Schloß ist ein Felsenhang von 20 bis 40 Meter Höhe und mehreren hundert Metern Ausdehnung in den größten europäischen Steingarten verwandelt und durch bequeme Wege, auf die man vom Schloß aus fast ohne Steigung gelangte, überall zugänglich gemacht. Dieser Garten wirkte mit seinen turmhohen Tannen und der feuchten Bergfrische seiner Wildnisgerüche wie ein Stück Hochgebirge. Tage wären nötig gewesen, seine Pflanzenwelt wirklich durchzusehen. Der Schlossherr sprach von den kleinsten Pflänzchen, deren Namen und Lebensgewohnheiten ihn ebenso zu beschäftigen schienen, wie die der Baumriesen, mit dem gleichen Ernst und derselben Hingegenommenheit, wie von jenen. Überall gab es Nester kleiner neuer Zwergrhododendron, deren Gartenwerte und Gartenwünsche auf alle Weise erprobt wurden. Deren Samen stammten zum Teil von Camillo Schneiders chinesischer Reise. Völlig wie zu Hause wuchs an Schattenplätzen die chinesische Form des *Aspidium lobatum*, eine äußerst willkommene Bereicherung der wirklich zuverlässigen grünen Farne, deren Zahl bisher nicht übermäßig reich ist.

Der Pruhonitzer Boden schien nicht schlecht. Sehr alte Einzelpflanzen von Leberblümchen hatten Maße von Bratenküffeln.

Da es bei den Größenverhältnissen dieses Steingartens für viele seiner Teile Grenzen der Pflege und Unkrautverteilung gab, so waren hier gute Gelegenheiten für Beobachtung des Gleichgewichtskampfes der Pflanzen miteinander geboten. Diese lieferten wiederum bedeutame Grundlagen für ein zielbewusstes Verwildernlassen so mancher Pflanzen, mit denen man bisher im Garten und Park noch viel zu ängstlich umgeht.

Weitere Stunden gehörten der Belichtung der interessanten Gehölz- und Staudengärtnererei der dendrologischen Gesellschaft. Ihr Gelände liegt abseits des Parkes, aber in nächster Nähe. Sie steht unter der Leitung des

Herrn Zeman und führt vielerlei neue Schätze, darunter auch mancherlei chinesische Neueinführungen.

Möchte die wichtige Kulturstätte Pruhonzitz, an der so bedeutsame Arbeit für die Verhönerung unseres Erdendaseins geschieht, in jeder Weise wachsen und gedeihen und möchte es gelingen, den überwältigend reichen Erfahrungs- und Anschauungsstoff immer mehr in Bild und Wort festzulegen, soweit dies irgend möglich ist. Ich war nur zwei Aprieltage dort und sah alles fast noch im winterlichen Zustande, denn die Vegetation ist hinter der märklichen um etwa zwei Wochen zurück. Aber es waren zwei der interessantesten Tage meines Lebens. *Karl Foerster.*

## Nach Eisgrub

WAS der Name Eisgrub für den Gartenbau nicht nur der einstigen österreichisch-ungarischen Monarchie, sondern für ganz Mitteleuropa bedeutete, wird nur wenigen bewußt sein. Ich lernte diesen stillen, vornehmen und reichen Fürstenitz im Jahre 1898 kennen. Damals stand er noch im Zenith seines Glanzes. Sein Besitzer, ein Gartenbau-mäzen im wahren Sinne des Wortes, *Tiirfi Johann von Liechtenstein*, hatte Anfang der achtziger Jahre in Wilhelm Lauche denn Mann gefunden, der durch seine reiche gärtnerische Erfahrung und seine reistlose Energie wie kein anderer befähigt war, hier eine Kulturstätte des Gartenbaues und auch der Gartenkunst zu schaffen, wie man sie in Mitteleuropa selten wiederfindet. Was auch in diesen vierzig Jahren seiner Eisgruber Wirklichkeit geschehen sein mag, Hofrat Lauche kann mit berechtigtem Stolz auf das zurückblicken, was ihm ein gütiges Geldschicksal auszuführen gestattete.

In den Jahren 1901 bis 1912 habe ich Eisgrub wiederholt besucht und konnte von Wien aus Lauches weitreichende, alle Gartenbaukreise befruchtende Tätigkeit in Eisgrub verfolgen. So fuhr ich denn nach meiner Rückkehr aus Amerika im Herbst 1922 erwartungsvoll nach Eisgrub, um zu sehen, wie diese Kulturstätte die Erdtütterungen überstanden hatte, die Mitteleuropa während meiner langen Abwesenheit durchbeben. Fand ich auch vieles verändert, die reiche Krone vieler Perlen beraubt, so fand ich doch noch die alte Tüchtigkeit, den nimmerermüdenden Drang zu ernster Arbeit im Dienste des gesamten Berufes. Wenn einst die Geldschichte Eisgrubs geschrieben wird, dann wird man neben dem Fürsten, der ein stets bereiteter Förderer aller Bestrebungen, die der Allgemeinheit dienen, ist, vor allem seinen gärtnerischen Berater nennen müssen. Der Name Lauche hat in der Gärtnerwelt und darüber hinaus seit Generationen einen stolzen Klang. Aber keinem seiner Vorfahren war es be-  
kühnen, solch ein Arbeitsfeld zu finden und es so großzügig und erfolgreich zu bebauen, wie Wilhelm Lauche. Ohne sein Wirken wäre Eisgrub für uns ein leerer Name. Mit den größten Mitteln, wie sie nur einem alten reichen Geschlecht, wie den Liechtensteinern zur Verfügung stehen, die seit Jahrhunderten als unabhängige Herren sich fühlten, und mit dem vollen Verständnis und Vertrauen des regierenden Fürsten, der heute über achtzig Jahre zählt und wohl die sympathischste Persönlichkeit ist, die noch in Europa regiert, schuf Lauche schnell und zielbewußt nicht nur die heute bestehenden Gartenanlagen, sondern weit mehr. Er begründete eine Kulturstätte für den Gartenbau wie auch für den Obstbau und die Gemüsezucht. Daneben entstand die Gärtnerlehranstalt und kurz vor dem Kriege noch das Mendelinstitut. Eisgrub wurde der belebte Mittelpunkt, von dem aus der Gartenbau in allen seinen Zweigen weithin befruchtet wurde. Ich habe selten eine Persönlichkeit kennen gelernt, die so ganz und gar sich in den Dienst ihrer Sache gestellt hat und aus so reichem Erfahrungsschatze heraus freimütig ihre Gaben spendet.

Auch jetzt noch als fast Fünfundsechzigjähriger ist Lauche tätig wie nur ein Jugendlicher und seine Erfahrung und Tatkraft für die neue Republik ebenso bedeutsam, wie einst für die alte Monarchie. Ihm von seiner jugendlichen Tätigkeit in Wildpark, seiner Zusammenarbeit mit Wendland in Herrenhausen, seinen Reisen nach England und seinen Beziehungen zu allen bedeutenden Personen, die es seit den siebziger Jahren im europäischen Gartenbau gab, erzählen zu hören, ist ein seltener Genuß. Eine verklungene Zeit lebt da wieder auf und wirft wehmütige Schatten in die Wirnis der Gegenwart.

Doch ich wollte ja heut nur kurz über Eisgrubs Eindrücke im Herbst und Frühjahr berichten. Im späten Farbenglanze des Oktober, wie im frühen Aufleben des Mai habe ich Bilder aus diesen Anlagen gesammelt, an deren Hand sie später eingehender betrachtet werden sollen. Aus dem bekannten großen Wintergarten, der ein würdiges Wahrzeichen ist, haben wir schon Aufnahmen gebracht (Band III, Seite 262). Ich habe seiner Zeit im zweiten der Hefte der ehemaligen dendrologischen Gesellschaft für Österreich-Ungarn die gesamten Anlagen in Wort und Bild geschildert, doch ist dies Heft jetzt seit Jahren gänzlich vergriffen. Das hier Gebotene wäre auch noch in mannigfacher Weise zu ergänzen. Außer dem bekannten Parterre mit seinen großen Rhododendrongruppen und seinen jetzt freilich viel zu mäßig gewordenen Thuya Lawsoniana, Standishii, orientalis, occidentalis, Picea mariana und anderen Koniferen sind bemerkenswert vor allem große waldartige Teile mit weiten Wiesenflächen, auf denen mächtige Eichen, Weiden, Ulmen und andere Gehölze einer Auenlandschaft stehen. Wird doch der Park von der Thaya durchströmt und bietet große Wasserflächen dar. Viele alte ausländische Bäume sind vorhanden, da Eisgrub eine jener Gartenstätten war, wo schon vor etwa hundertfünfzig Jahren die ersten Nordamerikaner angepflanzt wurden, wie Tulpenbaum, Geweihbaum, Fraxinus americana und andere, Trompetenbaum, Hickorynüsse und was sonst damals noch zu uns kam. Daß auch die ältesten Blaufichten des Kontinents hier stehen, zeigt das Bild im Dezemberheft. Auch die erste Pinus leucodermis aus dem Balkan kam in das damals sehr reiche Arboretum. In der großen Baumchule hatte ich die Freude, eine Anzahl Gehölze in bestem Gedeihen zu sehen, die in der allerersten Zeit der Wiener Dendrologischen Gesellschaft verteilt worden waren, deren eifrigster Förderer Eisgrubs Schlossherr stets gewesen ist. Ich nenne vor allem ein selten schönes Stück von Berberis Juliana, ein Prachstück von Lonicera Maackii podocarpa, dessen Beerenleuchtend in farbig im Bilde festhalten konnte, einen schönen Strauch von Rosa Willmottiae im Schmucke der zierlichen Früchte, Berberis Gagnepainii, Philadelphus sericanthus, Ph. Magdalenae, Ph. caucasicus, aus 1908 von mir in der Heimat gesammelten Samen, ebenso Cornus australis, ferner die spätaustreibenden Berberis Franzisci Ferdinandii, B. Silva Taroucana, B. Mouillacana, die früh treibende Syringa affinis Giraldui, Paulownia Fargesii, die Samen trug, Syringa Sweginowii, die köstliche wie Levkoien duftende Viburnum Carlesii, eine der allerwertvollsten Arten dieser an schönen Arten gewiß reichen Gattung und Amorpha californica.

Freilich stimmt es einem wehmütig, wenn man sehen muß, wie der Glanz solcher Kulturstätten infolge der weltgeschichtlichen Ereignisse zu verbleichen droht. Doch freut man sich dann doppelt, wenn trotz aller Schwierigkeiten noch sehr viel mit großen Opfern erhalten wird und wenn durch die notwendige Umfstellung und Einstelllung auf die Bedürfnisse der Gegenwart Neues angebaut wird.

Das von Dr. Frimmel trefflich geleitete Mendelinstitut ist solch hoffnungsvolles Zeichen der Neuzeit und auch in der Gärtnerlehranstalt herrscht arbeitsfrohes Leben.

*Camillo Schneider.*

## GARTENRUNDSCHAU

### Gartenspflege

DIE BEWASSERUNG DES GARTENS. Das wichtigste Lebens-  
element der Pflanze ist das Wasser. Nur wo dieses in ausreichender Menge vorhanden ist, kann Pflanzenwuchs gedeihen. Leider ist man sich nicht klar darüber, wie groß der Bedarf der Pflanzen an diesem Lebens-  
element ist. In neunundneunzig von hundert Fällen sind die Mißerfolge auf mangelhafte Wassergaben zurückzuführen. Ich will hier nicht von Topfpflanzen sprechen, deren Wasserbedarf ja verhältnismäßig leicht zu beurteilen ist. Vielmehr wird an den Pflanzen im Freien gefordert durch ungenügende Beobachtung ihres Wasserbedarfs. Stelle man sich vor, welch riesengroße Verdunstungsfläche die Blätter eines nur halbwegs großen Baumes ergeben, was er dem Boden an Wasser entziehen muß, um deren Ansprüche gerecht zu werden. Man muß weiter

bedenken, daß in einem kleinen Hausgarten von etwa 1000 Quadratmetern 10 bis 12 größere Bäume und 50 bis 100 Blütenfräucher stehen. Das ist eine Anhäufung, wie sie im Garten vielfach, in der Natur nur verhältnismäßig selten vorkommt. So muß auch die Wassergabe eine entsprechend reiche sein. Man kann diese Pflanzenmengen auf so verhältnismäßig kleinen Flächen in freudigem Wachstum erhalten, man kann die Pflanzengesellschaft, besonders unter Beobachtung ihrer Zusammengehörigkeit, sogar erheblich vergrößern, wenn man den Pflanzen den geforderten Nahrungsbedarf an Dünger und vor allem an Wasser zuführt.

Wir pflanzen unsere Gärten in der Hoffnung, ein Bild von steigender Üppigkeit sich entwickeln zu sehen. Wir pflanzen reichlich und dicht. Wo würde man derartig üppige Landschaftsbilder in der Natur finden? Sie sind doch nur in den besten klimatischen Verhältnissen von Natur aus möglich, in Landschaften mit höherem Grundwasserstand und in regen-



reichen Gegenden. Solche finden wir in Deutschland in den Auenlandschaften unserer Flußtäler, in regenreichen Gebirgslagen an der Küste und im Westen des Reiches. Diese weisen eine Jahresregenhöhe von 900 bis 1300 Millimetern auf. Das wären also fast 0,9 bis 1,3 Kubikmeter Wasser auf einen Quadratmeter Land im Jahre. Aber selbst damit ist bei einer gesteigerten Ausnützung des Bodens der Wasserbedarf der Kulturpflanzen nicht immer gedeckt, sondern man muß auch dort mit künstlicher Bewässerung nachhelfen.

Es ist ferner in Betracht zu ziehen, daß sich diese verhältnismäßig günstigen Vegetationsgebiete immer auf sehr große, durch natürliche Schichtungen zusammengewachsene Landstriche erstrecken. Auf große Flächen, die in der Lage sind, das Tageswasser schwammartig aufzuspeichern und durch unterirdische Wasseradern, und vor allen durch die Kapillarität des Bodens auf weite Flächen gleichmäßig zu verteilen. Größere Landstrecken in ausgedehnter natürlicher Zusammenfassung bilden in Bezug auf die Wasserverteilung also auch eine Art gemeinsamer Bezugsgegenstand, die die Verteilung nach den einzelnen Stellen unter sich bis zu einem gewissen Grade regelt. Diese natürliche Wasserverteilung wird in unseren Städten aufgehoben. Hier wird das Gelände, also die natürliche Wirtschaftseinheit, verflümmelt und zerschnitten durch Baumassen wie Straßen, Schleusen, gepflasterte Flächen, bebaute Flächen, Entwässerungsstränge und ähnliches. Dazu kommt, daß die Stadtbautechnik befreit ist, das Wasser, das sich auf Straßen und Häusern ansammelt, so rasch wie möglich durch Schleusen abzuführen. Dieses Wasser geht also der natürlichen Wirtschaftseinheit verloren.

Wenn man sich vorstellt, daß diese das Wasser ableitenden Flächen in der Großstadt in Stadtvierteln mit großen Gärten 50 Prozent bis zu 100 Prozent im Stadttinneren ausmachen, so kann man verstehen, welcher großer Mangel an Wasser in dem gestörten Haushalt auftritt. Ein Mangel, der sich in der fehlenden Taubildung für die paar grünen Inseln der Großstädte stark bemerkbar macht. Die verhältnismäßig kleinen grünen Flächen in der Großstadt wirken dann wie Oasen in der trockenen Wüste der Umgebung. Die geringe Luftfeuchtigkeit wird durch die Steinwüste absorbiert. Der Wasserbedarf für diese grünen Flächen wird dadurch naturgemäß bedeutend gesteigert, und er muß ersetzt werden, wenn man in seinem Garten Erfolge erzielen will.

Um nun ein Bild zu geben, wie groß der Wasserbedarf eines Grundstückes ist, muß man die besten Vegetationsgegenden auffinden und die Jahresregengemengen feststellen. Das sind für Deutschland Gegenden mit 130, stellenweise bis 150 Kubikmeterhöhe des Jahresniederschlages. Wenn man nun im allgemeinen rechnen kann, daß die Jahresregengemenge auch in den ärmeren Teilen Deutschlands sich auf 50 Kubikmeter Regenhöhe pro Jahr belaufen, so bliebe demnach noch immer für die meisten Gegenden ein ungedeckter Bedarf 100 Kubikmetern Niederschlagshöhe oder ein Wasserbedarf von einem Kubikmeter auf einen Quadratmeter im Jahre. Es würde demnach leicht sein, auf Grund der Größe eines Gartens dessen Wasserbedarf auszurechnen, d. h. Gartenfläche mal ein Kubikmeter einzusetzen, wobei Wegeflächen als Gartenflächen mit zu berechnen wären. Oder anders gemessen, es würde an 100 Tagen im Jahre je eine Kanne Wasser von 100 Litern Inhalt auf einen Quadratmeter Gartenland auszugießen sein, um im Durchschnitt den Wasserbedarf eines Gartens zu befriedigen. Dieser Wasserbedarf sollte in einem gut gepflegten Garten nicht wesentlich gekürzt werden.

Natürlich tritt der größte Wasserbedarf in der heißen Jahreszeit ein und muß für den Bedarf die Beschaffenheit und Wachstumsenergie einer Pflanze angemessen sein. Diesen Wasserbedarf haben unbedingt solche Pflanzen, die durch sehr üppiges Wachstum, durch große Blätter, sehr saftreiche Konstitution ihrer einzelnen Teile gekennzeichnet sind. Dazu gehören: Rhabarber, Spiraen, Wasserpfeil, das Riesenfleckkraut (*Crambe cordifolia*), fast alle unsere Gemüse, und von Gehölzen: Catalpa, *Aralia chinensis*, die Eichen, besonders die großblättrigen amerikanischen, die großblättrigen Linden und Rütern und Pappeln. Die letztgenannten besitzen zwar soviel Energie, daß sie sich ihren Wasserbedarf unter allen Umständen verschaffen, aber immer auf Kosten ihrer Nachbarpflanzen.

Diesen Pflanzen gegenüber stehen die Arten, die sich gegen Wasserverlust schützen durch wolligen Überzug der Blätter (Katzenpfötchen, Edelweiß, Stachys), oder durch kleine derbe Blättchen (Ginster, Berberitzen, Kamillenarten), Pflanzen, die durch ihre ganze Konstitution veranlagt sind, in heißester Sonnenlage und auf dürrer Boden zu leben. Für diese wird künstliche Bewässerung — außer bei der Anpflanzung — kaum nötig sein. Besonders wichtig ist die Wasserversorgung der immergrünen Pflanzen, der Rhododendronarten, Nadelhölzer, aber auch der anderen großblättri-

gen immergrünen Gehölze, wie Kirschlorbeer, Ilex und der immergrünen Schneeballarten. Da diese im Winter ihr Laub behalten und also auch dann viel Wasser verdunsten, ist ihr Wasserbedarf im Winter groß. Die dem Bedarf genügt die natürliche Wassergabe fast nie. Man verlaßt sich nicht darauf, daß der Winter ja reichlich Niederschläge bringt. Diese kommen in den meisten Fällen viel zu spät, so daß die Pflanzen schon vorher Schaden gelitten haben. Das Erdreich ist bei Eintritt des Winters meist sehr wasserarm. Besonders nach trockenen Sommern wird man beobachten, daß selbst nach längerem Regen nur die oberflächlichen feucht sind, während der Untergrund noch staubtrocken ist. Über diese Perioden der Trockenheit müssen die Pflanzen durch sehr reichliche Wassergaben vor dem Einwintern hinweggebracht werden. Sie dürfen nie ballentrocken werden. Schon die Vorlicht gebietet, solche Pflanzen jedesmal im Herbst, etwa Ende Oktober oder Anfang November, besonders stark zu wässern, am besten derart, daß man Gießbüchsen um die Pflanzen auswirft und diese wiederholt voll Wasser laufen läßt.

Gefrorene Pflanzen müssen, wenn sie auftauen, in der Lage sein, genügend Wasser aus dem Boden zu ziehen, um ihre erschlafften Gewebe wieder aufzufüllen. Können Sie das nicht, so verdursten, vertrocknen sie. Sie erfrieren nicht etwa. Man wird sich erinnern, daß in den Wintern nach den dürrer Sommern 1911, 1915, 1921 in unseren Bergen sehr viele Rottannen eingegangen sind. Über ihre Widerstandsfähigkeit gegen Frost kann wohl kein Zweifel bestehen, denn sie kommen ja noch in den kältesten Regionen vor, in denen Bäume überhaupt noch wachsen. Es bleibt demnach für ihr Eingehen nur die Erklärung, daß sie verdurftet sind. Das findet man beim Nachgraben bestätigt, sie sind stets ballentrocken.

Zu wässern ist: bei Eintritt der Vegetation, im Frühling, wenn die Knospen schwellen und das Leben sich regt, fortgesetzt bis zum Abschluß des Triebes, etwa gegen Johanni. Es ist richtiger und ratsamer, seltener, dafür aber durchdringender zu gießen. Ein Zuviel an Wasser wird in dieser Zeit nie schaden. Richtiges Gießen geschieht, indem man einmal wöchentlich das Wasser stundenlang über jene Flächen hinweg sprühen läßt oder bei ebenem Boden diesen beriefern läßt, so daß er gründlich durchweicht wird. Das ist nutzbringender und ratsamer als häufiges und oberflächliches Bespritzen, und — was heute besonders wesentlich ist, — es erfordert die geringste Arbeitsleistung.

In der Zeit von Johanni ab läßt man mit der Bewässerung nach und gegen Ende August hört man mit der Bewässerung ganz auf, damit alle holzigen Triebe ausreifen können. Das ist wichtig! Denn viele, auch empfindlichere Pflanzen würden bei uns noch aushalten, wenn wir uns bemühen würden, die Reife ihrer Triebe künstlich hervorzuufen. So ist beispielsweise der bekannte, immergrüne *Ligustrum ovalifolium* in etwas höheren Trockenlagen unbedingt winterhart, während er in Lagen mit hohem Grundwasserstand sehr leicht erfriert.

Endlich darf gegen Schluß der Vegetationsperiode vor Eintritt des Winters die durchdringende Bewässerung des Gartens unter keinen Umständen aus dem Auge gelassen werden.

Wilhelm Röhrich.

## Literatur

**DAS HERZ DER NATUR.** Unter diesem Titel ist in dem Verlage von F. A. Brockhaus, Leipzig, ein Buch von Sir *Francis Younghusband*, dem bekannten englischen Naturforscher und Geographen, in deutscher Übersetzung erschienen, das so recht geeignet ist, uns mit dem Wesen der Natur und ihrer Schönheit vertraut zu machen. Die Freude am Garten und Park ist aufs innigste verknüpft mit dem Erleben der Natur in ihrer von Menschenhand ungebändigten Wildheit und Größe. Nicht allen ist es vergönnt, diese ursprüngliche Naturschönheit im Rahmen dessen, was uns Europa bieten kann, zu erschauen. Nur wenige können auch in anderen Weltteilen die Großartigkeit der Naturszenerien bewundern. Wir müssen daher immer wieder zu Naturbildern greifen, um uns wenigstens eine flüchtige Vorstellung davon zu machen, wie überwältigend die Natur sein kann. Selten ist es einem Naturbildner gelungen, uns das Herz der Natur so laut schlagen zu lassen, wie diesem berühmten englischen Geographen, der das Glück hatte, die unbefreibbar großartigen Schönheiten des Himalaya auf seinen ausgedehnten Reisen voll zu genießen. Er versteht es, uns das mit erleben zu lassen, was er selbst empfand. Er sagt mit Recht, daß durch die Schönheit der Formen der Erde der Mensch ebenso sehr beeinflusst wird, wie er seinerseits Einfluß nimmt auf eben diese Schönheit. Das letzte tut jeder Gartengestalter und darum muß gerade er die Natur tief und voll erleben, wenn er sie verstehen und nachgestalten will. C. J.

VERLAG DER GARTENSCHÖNHEIT G. m. b. H. in Berlin - Westend / Verantwortlich für die Schriftleitung OSKAR KOHL in Berlin - Westend, für den Anzeigenteil D. KLETT in Berlin - Lichterfelde / Druck von W. SOMMER, Buch- und Kunstdruckerei in Berlin - Schöneberg.



Neuheit! Die Gas. gesch.  
**Calumor-Dose**  
 mit Lüftung  
 zur Samen-u. Pflanzenzucht  
 Bebildeter Prospekt gratis  
 Heinrich Kaiser / Kakteenkulturen  
 München, Tengstr. 16

**OTTO MANN**  
 Großgärtnerei und Samenhaus  
**LEIPZIG-EUTRITSCH**  
 Gemüsesamen aller Arten, Blumensamen, Blumen-  
 zwibeln und Knollen, Großkulturen winterharter  
 Stauden. Das gegen Ende Dezember alljährlich er-  
 scheinende Hauptpreisverzeichnis wird Interessenten  
 auf Verlangen gegen Bezahlung zugesandt.

Ein guter Wegweiser  
 für Obst- und Gartenfreunde ist mein reichhaltiges,  
 farbig illustriertes Buch:  
**Der Obstgarten.**  
 Veräume niemand, sich dasselbe zu bestellen. Preis M. 200  
 Carl Jokisch & Gransee (Mark)

**Paul Hanf**  
 Gartenarchitekt  
 Breslau 76. Grüneiche 27  
 Versand von Blüten u. Kaskadenstauden  
 Große Gold Med. E. d. Staudengarten  
 auf der Jahrhundert-Ausstellung.  
 Ausführung u. Garten, Park,  
 Friedhöfe, Obst- u. Teichanlagen,  
 Sport- u. Spielplätze.  
 Tel. 3122

**Gärtnerin**  
 5 Jahre Praxis, auch Staudenkult.,  
 sucht Stellung in Oberbayern,  
 H. Volkers, Charlottenburg,  
 Soorstr. 80  
**Winterharte Blütenstauden**  
 aller Art in besser Auswahl  
 Preisliste frei  
**Theodor Seyffert**  
 Inh. Reinold Kofe  
 Dresden - Altstadt 27  
 Münchener Straße 37  
**Spezial-Kultur**  
 farbiger winterharter  
**SEEROSEN**  
 Versand ab April  
 W. Schlobohm  
 Mölln (Lauenburg)

**Rhododendron**, Koniferen, Ilex,  
 Taxus u. Buxuskugeln, Ligustrum ovalif.,  
 Allee-, Zierbäume, Rosen  
**JOH. BRUNS, ZWISCHENAHN**

**C. BERNDT**  
 Baumschulen  
**ZIRLAU**  
 bei Freiburg in Schles.  
 Massenanpflanzung  
 von Heckenpflanzen,  
 Koniferen, Allee-  
 bäumen, Ziersträu-  
 chen, Schlingpflan-  
 zen, Obstpflanzen,  
 Rosen und Stauden  
 Gegründet 1854  
 Fläche ca. 250 Morg. in  
 rauher Vorgebirgslage  
 Preisbuch  
 umsonst und postfrei

**Stangenbohnen**  
 »Erntebinger«  
 Diese vorzügliche weiß-  
 samige Neuheit bringt  
 eine Unmenge 25 cm  
 langer ganz laderloser  
 zarter grüner Bohnen.  
 Portion M. 200,-  
 Porto „ 100,-  
 Vorbestellung auf mein  
 Postcheckkonto Berlin 4952.  
 Hauptpreisliste in Sämereien  
 mit vielen interess. Neuheiten.  
 August Bitterhoff Sohn  
 Samenzüchter / Samenhandl.  
 BERLIN O 34,  
 Frankfurter Allee 27.

**Kakteen und Kakteensamen**  
 Stauden, Dahlien u. and.  
 Knollen-Gewächse usw.  
 Illustrierte Preislisten sende auf Wunsch  
 Empfehle besonders: Ein Sortiment Kakteensamen in 10  
 Sorten nebst genauer Kulturangabe . . . 1200 M.  
 Haages Kakteen-Zimmer-Kultur, illustriertes Handbuch  
 für den Kakteenfreund . . . Grundpreis 0,50 M.  
**Friedrich Adolph Haage junior**  
 Älteste Kakteen-Spezial-Kultur  
 Gegründet 1822 Erfurt 9 Postfachkonto  
 Erfurt 3575

**SANSSOUCI**  
 Farbenfreudige Bilder  
 aus dem friederizianischen Reiche der Schönheit  
 20 Aquarelle von Hermann Böhl / Diele  
 Zeichnungen von Alois Bahe / Zeit von  
 Günstiger Modetanz / Sonett der  
 Gartenfreunde  
 M. 5000 bei Franco-Zufendung / Ausland 2 Sch. Fr.  
 und Porto  
 Buchhändler Heinrich Sauermann  
 Leipzig-Eutritsch  
 Postfachkonto: Leipzig 68197

**ROSENGARTEN**  
 STAUDEN-  
 PFLANZUNGEN  
 PARKS  
 Beratung, Umge-  
 staltung, Neuan-  
 lage, Überwachung  
 Sorgfältige  
 Sortenwahl  
**F. BERCKMÜLLER**  
 HAMBURG 13  
 GÄRTNEREI  
**ERICH FISCHER**  
 Wielenthal a. d. Neiße Böhmen  
 empfiehlt  
 sich zur Lieferung eigengezüchteter  
 großer, Amaryllis hybriden  
 sowie bot. Abarten.  
 Importe japanischer  
 Zwergbäume . . .  
 / Preisliste kostenlos zu Diensten /

**Alpenpflanzen**  
 Frühlingabblumen, Schatten-  
 pflanzen. Verzeichnis zu Diensten.  
 Jakob Laule, Tegernsee.  
**Schlauchwagen**  
 Schlauchrollen / Strahlrohre  
 Gartenschlauch / Regenröhr  
 Rasenprenger / Rasenmäher  
 Wasserkarren / Alle Garten-  
 Geräte und -Werkzeuge  
 Man verl. Katalog 41 u. Angebot.  
**Paul Hauber,**  
 Dresden =  
 Tolkewig.

**Hornspäne**  
**Hornmehl**  
 garantiert rein mit ca.  
 14% Stickstoff, ohne jede  
 Beimischung von Kunst-  
 horn empfehlen in jedem  
 Quantum  
**Straub & Banzenmacher,**  
 Ulm a. D. 11.  
 Samenzucht und Samengroßhandlung.

**Winterharte Rhododendron**  
 Sonderer Gartenschmuck  
 Kalspreis  
 Berlin 1890 Dresden 1890  
**T.J. Rud. Seidel**  
 Gartenvermittlung Grungraben,  
 Post u. Bahn Schöneberg 1, 3a.

**Nisthöhlen**  
 als Gartenschmuck und zur  
 Schädlinge- u. Bekämpfung  
 Gabeln von  
 Berlephische  
 Nisthöhlen  
 Herrn. Seidel  
 Ulm a. D. 11.  
 Einzige unter  
 persönlicher  
 Kontrolle des  
 Greiherrn von  
 Berlephische  
 tene Stierma.  
 Preisliste und  
 Druckfaden  
 ab. Dogelich  
 kostenlos.

**KOKS SPAREN!**  
 DURCH KOHLENSÄURE-DÜNGUNG  
 mit Dr. Reinau's  
**DUNG-GAS-SPENDER**  
 „OCO“  
 D. R. P. a.  
 Aufklärende Schriften kostenlos durch  
**C. GERHARDT, BONNA/R.**  
 Fabrik u. Lager chemischer Apparate

**Adolf Ernst**  
 Gärtnerei für winterharte Zierpflanzen  
**Möhringen a. F. bei Stuttgart**  
 Reichste Auswahl  
 in Stauden für Blumenstauden und Gartenschmuck  
 Befehlender Katalog mit Bildern gegen Einfindung von  
 100 M. und Porto (100 M.) auf mein Postfachkonto Stutt-  
 gart 5760 od. geg. Nachnahme / Einfache Preisliste kostenlos

**Winterharte Blütenstauden**  
 für alle Zwecke, in den  
 schönsten Arten.  
 Preisliste frei.  
**Wilhelm Wiese**  
 Adendorf  
 bei Lüneburg.

**WILHELM REITZER**  
 Samen- und Pflanzengeschäft  
**Wilhelm Pfizer**  
 G. m. b. H.  
 Stuttgart = Sellbach  
 Gegründet 1844  
 Zuverlässigste Bezugsquelle für  
 Gemüse- u. Blumenamen  
 und Pflanzen aller Art. Geldrät  
 für den geliebten Gartenbau.  
 Neuesten  
 eigener und fremder Züchtung.  
 Hauptpreisverzeichnis  
 überall gefast.

**Garten-Gestaltung**  
 Beratung - Entwurf - Leitung  
 Ausführung  
**Blütenstaudenpflanzungen**  
 nach Farbsociationen  
**L. Otto, Gartenarchitekt**  
 Berlin O. 34  
 Romintener Straße 33

**F.C. Heinemann**  
 Erfurt 405  
 Katalog umsonst  
**Zuverlässige Samen**  
 von  
**Gemüse und Blumen**  
 Meine Baumschulen liegen nahe am  
 Bahnhof Klein-Flottbeck und sind in  
 10 Min. von Altonaer Hauptbahnhof  
 zu erreichen.

**Straub & Banzenmacher**  
 Samen- und Pflanzengeschäft  
 Ulm a. d. (Wörth)  
 Spezialitäten:  
 Ein Gemüsesamen  
 Blumenamen  
 einer Spargelpflanzung  
 Ganna und Dahlien.  
 Kataloge umsonst.  
 Gegründet 1763

**Tau-Regenapparat**  
 Eden  
 Der beste automatische  
 Berechnungs-Apparat  
 Im Ofert vollkommen gleich dem  
 natürlichen Regen / Große Ersparnis  
 an Arbeitslohn, Zeit und Wasser-  
 verbrauch / Verschiedene Modelle  
 für jeden Zweck passend  
 Man verlange Preisliste  
 Fabrikant:  
**Carl Daiber, Stuttgart 60**  
 Vertreter und Niederhändler  
 überall gefast

**Gärtnerin**  
 für Privatgärten gesucht.  
 Frühbeete und Gewächshaus  
 vorhanden. Wohnung i. Haus  
 Familienantrieb a. Wunsch.  
 Angebote mit Angaben über  
 bisherige Tätigkeit an  
 Fabrikdr. Emil Grothe,  
 Duisburg, Mülheimerstr. 39  
**Joß. von Ehren**  
**Baumschulen**  
 in Nienstedten (Holst.)  
 ladet Gartentüchtler und Pflanzen-  
 liebhaber zum Besuch seiner Baum-  
 schulen herzlich ein.  
 Es sind gute Vorräte in allen  
 gängigsten Samen und Pflanz-  
 holzmaterialien in besonderer  
 starker u. guterhaltener Ware  
 vorrätig. - Besonders mache  
 ich auf sehr harte Bäume für  
 Straßen, Solitär- u. Gruppen-  
 pflanzen, sowie a. schöne  
 Exempl. in Koniferen: Abies,  
 Vicia, Thuja u. Larix in ver-  
 schied. Sorten u. Höhen bis zu  
 3 m aufmerksam. Auch Tarn-  
 boccata u. Buxus für Hecken-  
 pflanzung sind in großer Aus-  
 wahl. Schon teils für Hecke ge-  
 schnitten und bis zu 250 cm  
 Höhe vorhanden.



**KARL FOERSTER**  
KULTUR UND VERSAND WINTERHART AUSDAUERN-  
DER BLÜTENSTAUDEN UND RANGGEWACHSE

*Bornim bei Potsdam-Sanssouci*

\*  
*Rabatten-, Schnitt-, Steingarten- und Sumpf-  
stauden für alle Zwecke der Gartengestaltung*

\*  
Mein Auswahlheft mit künstlerischem Bilderschmuck und ausführlicher Pflanzen-  
beratung zum jeweiligen Herstellungspreis

**Wilhelm Röhnick**  
V. D. G. D. W. B.  
Gartenarchitekt

Beratung / Entwürfe / Ausführung

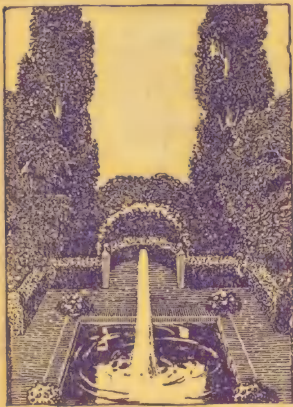
DRESDEN=A. 24  
George-Bähr-Str. 2 — Anruf Nr. 40771

**PALMEN- u. GEWÄCHSHAUSER**

WINTERGÄRTEN — FRÜHBEETFENSTER  
HEIZUNGS-ANLAGEN UND HEIZKESSEL  
GLAS, KITT UND SÄMTLICHE GÄRTNEREI-  
BEDARFSARTIKEL

*liefert gut und preiswert*

**REINHOLD SCHWARZE**  
WIEDENBRÜCK (WESTFALEN)



*Otto Wilh. Stein*  
Gartengestaltung  
Dresden-Loschwitz

Verlangen Sie kostenlos illust. Prospekt  
„Schöne Gärten“



**ERICH KRETZSCHMAR**

Gartenarchitekt CHEMNITZ Kaiserstraße 36

Entwurf und Ausführung neuzeitlicher  
Gärten / Obstanlagen

FERNRUF 8444

**Rhododendron Hybr.**

in schönsten winterharten Sorten  
30—40 cm hohe Pflanzen 10 Stück M. 40.000  
40—50 " " " " " 50.000  
über große bis 250 cm hohe Pflanzen Preise auf Anfrage.

**Rhod. Pink Pearl**

125—150 cm hohe Pflanzen mit vielen Knospen  
1 Stück M. 15.000

Azalea pontica hybr. in Sorten u. Azalea mollis

30—40 cm hohe Pflanzen 10 Stück M. 40.000  
40—50 " " " " " 50.000

G. D. Böhlje, Baumfch., Welterfede i. Oldbg.

STAUDEN-GÄRTNEREIE  
**ADOLF MARXSEN**  
OSDORF BEI HAMBURG

Gegründet 1895

Mossenzucht / Stauden-Neuheiten eigener sowie  
anderer Züchter / Stauden für sämtliche Zwecke  
(auch vorzügliche Sortiment-Zusammenstellungen)

Preisbuch auf Anfrage frei

Verand nach allen Ländern / Anerkannt erstklass. Sorten

NEUE GÄRTEN



GEBRÜDER  
**MERTENS**  
GARTENARCHITEKTEN  
ZÜRICH 7

• Reichhaltige Baumschulen •  
Obst- und feine Ziergehölze  
Koniferen • Heckenpflanzen

PERENNIERENDE  
BLÜTEN=STAUDEN



**ENTWURF UND AUSFÜHRUNG  
NEUZEITLICHER GÄRTEN**

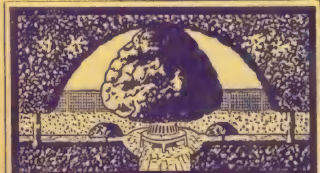
**AUSGEDEHNTE GEWÄCHSHAUS- u.  
FREILANDKULTUREN  
SPEZIALGESCHÄFT WINTERHARTER  
BLÜTENSTAUDEN**

Gegründet 1877  
**VICTORIA BAUMSCHULEN G.M.B.H.**

Obstbäume aller Arten und Formen  
Beerenobst / Koniferen / Allee-bäume  
Rosen / Stauden / Ziersträucher  
Edeleifer usw.  
Sämereien / Gartengeräte

**SCHOLLSCHITZ bei Brunn (Mähren)**

Preisblätter kostenlos!



**OSWALDWOELKE**  
GARTENARCHITEKT  
**DÜSSELDORF**

EHRENSTR. 1 / FERNRUF 9879

D.W.B. ♦ V.D.G.

**BÜRO FÜR GARTENKUNST  
ENTWURF u. GESTALTUNG  
VON GARTEN-PARK- u.  
FRIEDHOF-ANLAGEN,  
SPIEL- u. SPORTPLÄTZEN**

*Prachtvolle winterharte Blütenstauden*

für Haus-, Stauden-, Steingärten und Trockenmauern.  
Niedrige Rank- und Hochstammrosen :: Zier- und  
Blüthengehölze :: Obstbäume, alle Arten und Formen  
:: Beerenobst usw. in Qualitätsware, sehr preiswert ::  
Beratung, Entwurf und Ausführung ganzer Anlagen  
Preislisten frei :: nach allen Plätzen :: Preislisten frei

Gustav Wunig, Semmelwitz-Jauer in Schlesien  
Fernsprecher: Jauer Nr. 267

Norddeutsche  
neuezeitliche Staudengärtnerei  
**GUSTAV DEUTSCHMANN**  
**LOKSTEDT-HAMBURG**

Stauden-Versand: Februar bis Mai  
und September bis November

Neuester Katalog  
nebst Dahlen-Preisliste  
auf Anfrage

Telegramm-Adresse: Deutschmann-Lokstedt  
Fernruf: Hamburg Nordsee 9708

\* **ROSEN** \*  
in allen Formen und vielen Sorten  
liefert

ROSENFIRMA  
**W. KORDES' SÖHNE**  
SPARRIESHOOP IN HOLSTEIN



# Gartenschönheit

eine Zeitschrift mit Bildern

für Garten- und Blumenfreund · für Liebhaber und Sachmann

Juni



1923

in Gemeinschaft mit Karl Soerster und Camillo Schneider  
herausgegeben von Oskar Kühl

Verlag der Gartenschönheit G.m.b.H. Berlin-Westend

# GARTENSCHÖNHEIT

## EINE ZEITSCHRIFT MIT BILDERN

FÜR GARTEN- UND BLUMENFREUND / FÜR LIEBHABER UND FACHMANN  
IN GEMEINSCHAFT MIT KARL FOERSTER UND CAMILLO SCHNEIDER  
HERAUSGEGEBEN VON OSKAR KÜHL

### Erklärte dauernde Mitarbeiter:

GEORG ARENDS, Ronsdorf / Professor PETER BEHRENS, Gartendirektor ALWIN BERGER, Stuttgart / Garteninspektor BONSTEDT, Göttingen / FRANZISKA BRUCK, Berlin / PAUL DOBE, Weimar / Gartendirektor FRITZ ENCKE, Köln / Professor AUGUST ENDELL / VON ENGELHARDT, Stadtgartendirektor Düsseldorf / Geheimrat ADOLF ENGLER, Dahlem / Obergärtner M. GEIER, Homburg, Saar / MARIE LUISE GÖTHEIN / Hofgartendirektor a. D. GRABENER, Karlsruhe / Professor HECK, Direktor des Zoologischen Gartens Berlin / CLARA HELLER, Miltenberg / ERNST LUDWIG VON HESSEN / Gartenarchitekt REINHOLD HOEMANN, Düsseldorf / Oberinspektor HOLPFELDER, Nymphenburg-München / Geheimrat PETER JESSEN, Direktor am Kunstgewerbemuseum Berlin / PAUL KACHE, Dahlem / WILHELM KESSELRING, Nymphenburg-München / Dr. ing. HUGO KOCH, Nerdau / Gartenarchitekt HERMANN KÖNIG, Hamburg / BERTHOLD KÖRTING, Neubabelsberg / Oberhofgärtner KUNERT, Sanssouci / Dr. PAUL LANDAU, Berlin / Gartendirektor LUDWIG LESSER / EMIL LUDWIG, Heidelberg / HARRY MAASZ, Lübeck / Garteninspektor WILHELM MÜTZE, Dahlem / Obergärtner E. NUSSBAUMER, Bremen / VON OHEIMB, Weislowitz / Gartenarchitekt ERYK PEPINSKI, Steglitz / Oberinspektor PETERS, Dahlem / RUDOLF RÖBER, Wutha / Gartenarchitekt RÖHNICK, Dresden / Professor PAUL SCHULTZE-NAUMBURG / ALEXANDER STEFFEN, Pflanzitz / MARGARETE STEUDEL, Steglitz / Garteninspektor VOIGTLANDER, Tharandt / Gartenarchitekt H. FR. WIEPKING-JÜRGENSMANN, Berlin / Garteninspektor WOCKE, Oliva / H. ZÖRNITZ, Barmen. *Österreich:* Gartenarchitekt FRANZ LEBISCH, Wien / Hofrat Professor HANS MOLISCH, Wien / HERBERT Graf SCHAFFGOTSCH, Purgstall / Hofrat Professor VON WETTSTEIN, Wien. *Tschechoslowakei:* Dr. FRANZ FRIMMEL, Eisgrub / ERNST Graf SILVA TAROUCA, Prahonitz / F. ZEMAN, Prahonitz. *Ungarn:* ISTVAN Graf AMBROZY-MIGAZZI, Malonya. *Rumänien:* ARPAD MÜHLE, Temesvár. *Schweiz:* Gartenarchitekt AMMAN, Zürich / HENRI CORREYON, Genf / Gartenarchitekt HEROLD, Zürich. *Holland:* J. F. CH. DIX, Allen / E. H. KRELAGE, Haarlem. *Dänemark:* Garteninspektor AXEL LANGE, Kopenhagen. *Schweden:* Professor ÖSTBERG, Stockholm. *England:* GEORGE FORREST, Lasswade. *Schottland:* *Nordamerika:* Gartenarchitekt JENS JENSEN, Chicago / ALFRED REHDER, Arnold Arboretum, Jamaica Plain, Mass. / RICHARD ROTHE, Glenide, Pa. / HEINRICH TEUSCHER, Morton Arboretum, Chicago

### Inhalt des Juniheftes:

	Seite		Seite
Wilhelm Mütze / Tage der Rosen / Mit 9 Bildern . . . . .	101	GARTENRUNDSCHAU	
Paul Landau / Brunnen und Garten / Mit 3 Bildern . . . . .	104	Berthold Körtig / Post festum . . . . .	119
C. Bornfeldt / Das Alpinum in Göttingen / Mit 4 Bildern . . . . .	106	Ein Rosengarten im Sing Sing-Gefängnis . . . . .	120
M. Geier / Blautannen . . . . .	108	Geum sibiricum . . . . .	120
Karl Foerster / Erigeron / Mit 2 Bildern . . . . .	109	<i>Pflanzenpflege</i>	
Oscar Prager und Camillo Schneider / Aus dem Golden Gate Park in San Francisco / Mit 6 Bildern . . . . .	111	Kranke Amaryllis . . . . .	120
H. F. Wiepking-Jürgensmann / Der Birklehof / Mit 4 Bildern und 3 Zeichnungen . . . . .	114	<i>Literatur</i>	
Marie von Bunfen / Italienische Garteneindrücke . . . . .	117	Jahrbuch der Amerikanischen Rosengesellschaft . . . . .	120
Karl Foerster / Gartengang Anfang Juni . . . . .	118	Die Lieblingsrosenorten der Vereinigten Staaten . . . . .	120

### FARBIGE BILDBEILAGEN

Teehybride Hofgärtner Kalb

Souvenir de George Beckwith / Aspirant Marcel Rouger / Sommer-Ritterporne

### Monatlich ein Heft

Der Bezugspreis jedes Hefes in Deutschland im Abonnement (mindestens 3 Hefie) ergibt sich durch die Multiplikation der Grundzahl 0,75 mit der jeweiligen Schlüsselzahl des Buchhändler-Börsenvereins (Mitte Juni 5000). Beim Bezug einzelner Hefie ist die Grundzahl 1

Einzahlungen auf Postcheckkonto Berlin 76290

Bezugspreis für das Vierteljahr in der Schweiz 6 Fr., in Holland 2,50 fl., in Dänemark, Norwegen und Schweden 6 Kr., in den Vereinigten Staaten 1.25 \$

VERLAG DER GARTENSCHÖNHEIT G. M. B. H. BERLIN-WESTEND / AKAZIEN-ALLEE 14







*Theehybride Hofgärtner Kalb*



Aus dem Königsberger Stadtgarten. — Bild Butz.

Im Juni.

## WILHELM MÜTZE / TAGE DER ROSEN

WENN die muntere Schar der Frühlingsblüher zur Ruhe ging, tritt eine kurze Pause im Reiche des Blühens ein, die wir ein Atemholen der Natur nennen. Darnach erscheint als erster wesentlicher Ausdruck des sommerlichen Blütenbildes die Rose.

Lange Zeit war die Rankrose Madame Sancy de Parabere die früheste Rose des deutschen Gartens, während Frankreich die bereits Mitte Mai erblühende Rose Pompon de mai als erste kennt. Heute eröffnet hier wie dort die schöne Wildrose *Rosa omeiensis pteracantha* den Reigen. Sie ist eine ganz eigenartige Erscheinung. Ihre Stacheln sind breit flügelartig ausgezogen, leuchtend rot durchscheinend, die Blättchen, denen der Bibernelle ähnlich, sehr zart und zierlich. Die weißen Blüten sind sehr zahlreich und stehen wie helleuchtende Sterne in dem Grün der Belaubung. Bald nach der *Omeiensis* erblüht die *Rosa Vorbergi*, die der vorigen physiognomisch nahesteht. Sie ist aus der *Rosa lutea spinosissima* entstanden, hat hellgelbe Blumenblätter und sollte, da sie einer einzigartigen Verbindung entstammt und reichlich fruchtet, züchterisch sehr beachtet werden.

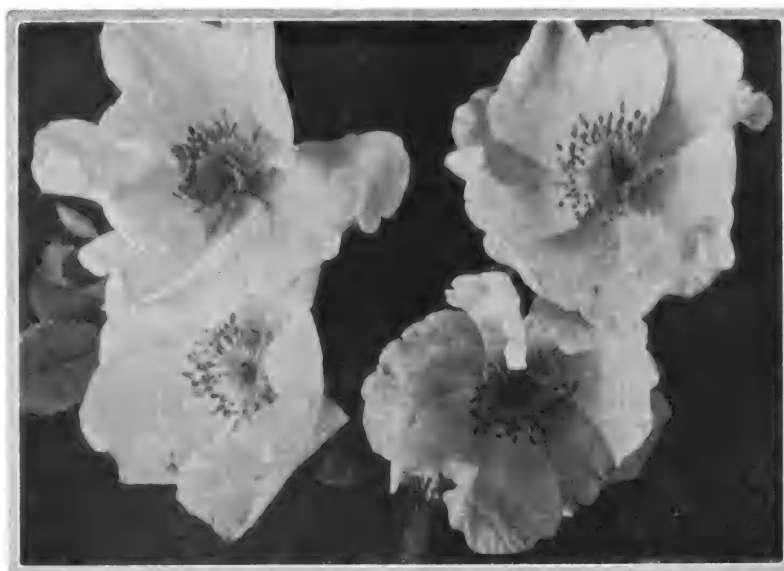
Niemals, so weit wir in der Geschichte der Rosenentwicklung rückwärts blicken können, sind solche Häufungen ganz einzigartiger Sterne erster Größe zu verzeichnen gewesen. Denken wir einmal rückwärts in dem Werdegang unserer Gartenrosen. Wie zuerst die heimischen Wildrosen und die Kleinaliati das gesamte Bild beherrschten. Denken wir an die Fülle der Schönheit, die Centifolien, Damascenerrosen und Elligrosen unseren Gärten gaben. Rosen aus Wadi el Werd, dem Rosentale, durch das die Straße von Jerusalem nach Gaza führt, stundenweit an Rosenanlagen vorüber, deren Schönheit uns lagenhaft geworden ist. Und denken wir daran, wie diese selben Rosen in der Hand französischer Züchter zu solchem Ausbau gelangten, daß in manchen Gruppen viele Hunderte von Sorten geführt wurden. Die Kaiserin Josephine, die in Malmaison alle Rosen, deren sie habhaft werden konnte, vereinigte, hat durch diese tiefe Liebe eine Sehnsucht entfacht, die Allgemeingut aller Menschen geworden ist. Das Jahr 1814 bedeutet einen Wendepunkt in der Rosen-Entwicklung. Züchterisch finden wir, wie tiefgreifende Verwendung der Asiatischen von nun ab erstmalig das Bild stark verändert. Wir lernen neue Wege der Züchtung kennen und sehen Rosen entstehen, die heute noch neben unseren besten Errungenschaften der Gegenwart in Ehren bestehen. Es kommt dann eine eigenartige Zeit, die wir in mancher Hinsicht als

eine Verflachung der Entwicklung betrachten müssen. Unsere Rosen werden sich untereinander immer ähnlicher, so daß wir bald eine einzige Hauptgruppe erkennen, die der Hybridrosen. Auch heute besitzen wir eine Hauptgruppe Gartenrosen, in der alle anderen mehr oder weniger eingemischt erscheinen oder verschwinden, die der Teehybriden.

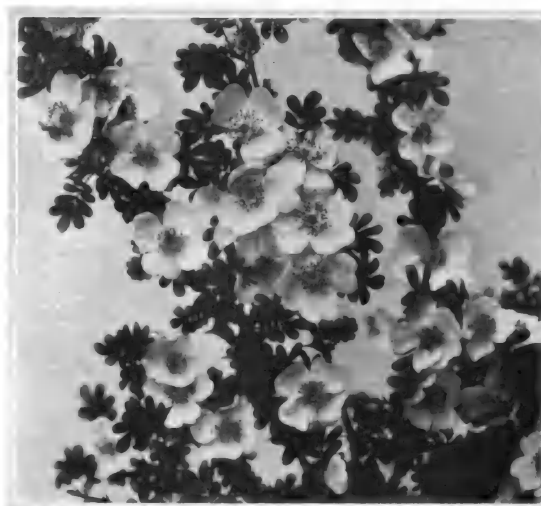
Wenn wir jetzt vor solch einem gewaltigen Aufstieg in der Rosenentwicklung stehen, so erkennen wir, daß auch hier eine tiefgreifende Veränderung im Werden vor sich ging. Gerade in der Verflachung brach der Widerstand, den viele Rosen einer Vermischung mit andersgearteten Schweltern entgegenbrachten, und den eifrigen Bemühungen der Züchter, Sorten ausfindig zu machen, die in der Züchtung zueinander gehören, verdanken wir die großen Erfolge. Gehen unsere Züchter auf diesen Wegen geletzmaßiger Entwicklung voran, so werden wir vor allem das zu erwarten haben, was in jeder Entwicklungsgeschichte einer Blütenpflanze den höchsten Wert ausmacht: Rosen, deren Kronblatt die Farbe wunderbar rein zeigt. Aber gerade diese Reinheit ist durch das Abstimmen vieler Farben auf einen Grundton entstanden, deshalb sind die Farben der neuesten Rosen so leuchtend und in der Abstufung so edel. Die Rosen *Nelly Verschuren*, H. A. Verschuren 1918, die Kordes-Züchtung *S. S. Pennock*, beides Teehybriden, sowie die Rankrose *Mofei* sind Rosen dieser Art. Die letztere ist unter den schieferblauen Rosen erstmalig das, was uns in dieser Farbe eine volle Befriedigung gewährt. Unter den Permetrosen ist *Hortulanus Fiet*, H. A. Verschuren 1919, eine Rose, deren Kronblatt eine auf einen einzigen Ton abgestimmte Farbmischung aufweist. Das Kronblatt erscheint rein goldgelb, ohne jeden Nebenton. Wer eine Rose sucht, die augenscheinlich die Auflaugung mehrerer Farben zu einem Grundton erkennen läßt, dem empfehlen wir die herrliche Teehybride *Georgious*, H. Dickson 1916, mit wunderbar dunkelorange-gelbem Kronblatt. In diesem ist das Gelb als feiner Hauch prächtig erkennbar, während das Rot noch in der Rippung des Kronblattes stark hervortritt.

Es ist nun die Zeit, da im Bilde der Steppenheide auf den weiten Fluren der Alb, nach dem Verschwinden des Frühlingsbildes aus dem gleichmäßigen ruhigen Ton des Grün die ersten Rosen erblühen. Wie viel Blütenpracht birgt die weite Fläche, wie viel Freude wird aus dem Morgenlichte des Vorfrühings geboren!

Tage der Rosen. Wie sind sie so voll inniger Verheißung.



*Rosa Britzensis*  
Bild Kache



*Rosa Xanthina*  
Bild Mütze



*Rosa Vorbergi*  
Bild Kache



*Kletterrose Moser*  
Bild Bärz





*Georgious*



*Nelly Verschuuren*



*Hortulanus Tiet*



*S. S. Pennoek*  
*Bilder C. S.*

## PAUL LANDAU / BRUNNEN UND GARTEN

**D**ERBRUNNEN ist das lebenspendende Element, das eigentliche Herz des Gartens, von dem aus das so notwendige Naß alle Adern dieses vegetativen Organismus durchpfließt. Alexander v. Humboldt weist in seinem Kosmos darauf hin, wie eng Quellenverehrung und Baumkult in den religiösen Anschauungen der Urzeit verschwifert sind. Aus der geheimnisvollen Tiefe des Urbrunnens entstehen in der altgermanischen Mythologie Welt, Mensch und Pflanze: die Welt-Esche Yggdrasil erwächst über Mimirs Brunn. So bildet sich der Baumgarten um die Quelle, und auch im Blumengarten des Mittelalters spendet dem in der Mitte gelegenen Brunnen ein Baum kühlenden Schatten. Der Waldbrunnen, die heilige Quelle, spielt in alter Dichtung eine große Rolle. Zu ihm beugen sich im Nibelungenlied nach heißem Wettlauf die Könige, um mit dem Munde die erfrischende Flut zu schlürfen: Der brunnen was vil kuele, lüter und guot, Gunther sich dō legete nider zuo der fluoet, das wazer mit dem munde er von der fluote nam. . . Am Brunnen begeht Hagen den Meuchelmord an Siegfried, und seitdem umwittert den Waldbrunnen im Volkslied düstere Sage. Der Gartenbrunnen aber ist die Stätte der Ruhe und Erholung, festlichen Vereins, gemütlicher Geselligkeit. Im Wormser Rosengarten stand über dem Quell eine Linde, deren natürliches Schattenreich durch seidene Sonnenfächer so vergrößert war, daß Kriemhild mit ihren 500 Frauen im Schatten darunter sitzen konnte. »Am Brunnen vor dem Tore, da steht ein Lindenbaum!« Uralte Mären raucht er von Frau Holle und ihren Töchtern, von Nixen und Zwergen, die im Brunnen wohnen, von goldenen Schätzen, die er birgt, von Liebeslust und Liebesleid. Seit den Tagen der Patriarchen und Homers, da die Königstöchter zum Brunnen kamen, um zu schöpfen und zu walchen, ist er in allen natürlichen Verhältnissen Mittelpunkt des Lebens und Verkehrs gewesen. Goethe, der Sohn des brunnenreichen Frankfurt, der auch in Weimar so gern von den Fenstern seines Hauses das Treiben an dem schönen Brunnen auf dem Frauenplan beobachtete, hat diese Brunnen-Urgefühle im »Werther« geschildert: »Da ist gleich vor dem Ort ein Brunnen, an den ich gebannt bin wie Melusine mit ihren Schwestern . . . Es vergeht kein Tag, daß ich nicht eine Stunde da sitze. Dann kommen die Mädchen aus der Stadt und holen Wasser, das harmloseste Geschäft und das nötigste, das ehemals die Töchter des Königs selbst verrichteten. Wenn ich da sitze, so lebt die patriarchalische Idee so lebhaft um mich, wie sie alle, die Ältväter, am Brunnen Bekanntheit machen und freien, und wie um die Quellen und Brunnen wohlthätige Geister schweben. O, der muß nie nach einer schweren Sommertagswanderung sich an des Brunnens Kühle gelabt haben, der das nicht mitempfinden kann!« Und wie im Volkslied erscheinen auch Goethesche Frauengestalten unvergessen am Brunnen: Gretchen im »Faust«, Dorothea mit ihrem Hermann.



Aus dem Weimarer Belvedere

Kein deutscher Garten des Mittelalters ist ohne solchen Brunnen zu denken. Modte es auch nur ein einfaches Holzbottichlein, welches in die Mitte des Rasenplatzes eingelassen wurde, ein Brunnenbottich, wie er früher, als Meißnerstück des edlen Röttcherhandwerks, auch den Markt der kleinen Städte schmückte und sich in den ländlichen Gärten als ein schlichtes Stück Heimatkunst noch heute erhalten hat. Auf den Miniaturen, die uns den »Rosenhag Mariae« oder die »Liebesgärten« zeigen, finden wir dann schön geschwungene Marmorbecken, manchmal mit Kuppel überdacht oder von bildgeschmückter Säule bekrönt. Die Melodik des fließenden Wassers, das über scharfe Kiesel springt, tönt dem mittelalterlichen Dichter hell und lustig wie Schellengeläut. Der Springbrunnen, dieser Liebling des Altertums, entfaltet sein fröhliches Spiel, nicht nur im Garten, sondern auch auf den Marktplätzen, in den Vorhallen und den Kreuzgängen der Dome, zwischen den Mauern der Rathäuserhöfe. Der Geist des Schmucks dieser Schönheitsfreudigen Zeit statet den Brunnen mit lustigem Zierwerk aus. Es gibt noch Brunnen, die bis ins

Mittelalter zurückreichen, so die Marktbrunnen in Goslar und Hildesheim mit ihren ruhig und harmonisch geschwungenen Becken, mit den mächtigen soliden Füßen, der sparsamen Ornamentik von Löwenköpfen und dem bescheidenen figuralen Abschluß. Demgegenüber bedeutet ein Aufbau wie der »Schöne Brunnen« in Nürnberg, der ein kleiner gotischer Dom ist, eine ganz andere Welt der Pracht und ebenso die plastischen Kunstwerke, wie Labenwolfs »Gänsemännchen«. Diese Brunnenfiguren vom alten Neptun, der als »Gabeljunge« mit seinem Dreizack rasch volkstümlich wird, bis zum Braunschweiger Tiff Eulenspiegel verleihen dem Brunnen einen neuen Reiz. Im allgemeinen aber beeinträchtigt die prunkvolle Ausgestaltung die Intimität und nahe Beziehung des Volkes, das solange im Brunnen den freundlichen Spender des Trunks, den guten Kameraden zu jeder Zeit gesehen hatte. Das hängt mit der ganz neuartigen Behandlung des Wassers in der Spätrenaissance und dem Barock zusammen. Diese Zeit, die das Braulende und Mächtige liebt, will nichts mehr wissen von dem klaren Spiegel des schlichten Brunnens, von dem feinen plätschernden Strahl, sie verlangt rauschende Massen, strudelnde Wasserfälle, aufgeregte Wucht des Elements. So entstehen die großen Fontänen, die mächtigen Kaskaden, die ganze Fülle der barocken Wasserkünste. Im Barockgarten ist das Wasser eine Hauptsache. »Die Fontänen bilden nach den Pflanzen den wichtigsten Schmuck des Gartens.« sagt d'Argenville in seiner Theorie des französischen Gartens, »sie sind es, die durch ihr Gemurmel und Gebräuse die Gärten beleben und jene wunderbaren Schönheiten hervorrufen, an denen das Auge sich nicht satt sehen kann.« Doch nicht nur das Auge sollte sich an der wogenden Gist und dem wilden Gefälle berauschen; auch das Ohr wurde nun durch ein lautes künstliches Orchester entzückt, wo man



bisher nur die idyllischen Töne der Natur vernommen. Alle großen Wallanlagen waren mit Schallwerken verbunden, die mächtige, manchmal betäubende Klangmassen erzeugten. Selbst an Wallerischen Orten fehlte es nicht, und wenn man ein Gatter aufmachte, eine Treppe betrat, oder sich auch nur hinsetzte, wurde man unverlehen von hervorpringenden Strahlen arg durchnäht. Die harmlose, einfache Idyllik des Gartenbrunnens war im Barock durch solche pompösen Wallerischen Schönen ganz verdrängt. Der englische Garten, der im 18. Jahrhundert die entscheidende Umkehr zur Natürlichkeit und Intimität herbeiführte, ließ für die kalten und geräuschvollen Schauspiele des Fontänen- und Kaskaden-Theaters keinen Raum mehr. Das regenreiche englische Klima, das die Bewässerung nicht so sehr notwendig machte, führte dazu, selbst Springbrunnen und Wallerballins viel seltener anzulegen. Bei uns befand man sich in der zweiten Hälfte des Jahrhunderts wieder auf die stilleren Reize, die gemüthvolle Schönheit der alten Brunnen. Soplatziert denn in den Gärten und Parks der Goethe-Zeit des Springbrunnens feiner Strahl in das schlichte Becken eines einfach gefaßten Ballins. Das Empire begnügt sich mit sparsamem Schmuck von Löwenköpfen und Del-



Aus Kloster Eberbach

phinen. In diese Epoche gehört der schöne Brunnen des Weimarer Lustschlosses Belvedere, den wie alle Parkanlagen Ilm-Athens der klassische Geist umschwebt. Die Brunnen sollen jetzt weniger durch auffällige Verzierung wirken, als dadurch, daß sie sich aufs feinste in die Landschaft einfügen, entscheidende Akzente für die Gliederung des Gartens bieten und von allen Seiten anmutig sichtbar sind. Musterhaft in dieser Hinsicht ist die Aufstellung des in zwei Bildern gezeigten Brunnens in Kloster Eberbach. Das Biedermeier griff bewußt auf die ländlichen Brunnen zurück, schuf Baumgruppen um die Quelle, die an den Spiel- und Sportplatz des alten Dorfbewohners gemahnte. Auch heute hat man wieder begriffen, daß der Brunnen zu keinem prunkenden Denkmal mißbraucht werden soll, sondern daß er dem Menschen nahe und zugänglich sein muß, um ihm den Trunk zu spenden und zugleich mit seinem Leben und seinem Herzen zu verwechseln. Der einfache Trinkbrunnen für den wirklichen Gebrauch ist nicht nur auf Straßen und Plätzen, sondern auch in Gärten und selbst auf Friedhöfen wieder heimisch, wie die Beispiele des Münchner Waldfriedhofs zeigen. Noch heute hat der Brunnen für uns innigen Sinn und Segen.





verschiedener Weise gerecht zu werden versuchen. Es wird meist mit mehr oder weniger Geduld ein Alpinum angelegt. Zum Glück werden die Beispiele immer seltener, wo ein aufgeschütteter Hügel mit hochkantig aufgerichteten Steinen bespickt wird, so daß recht viele tütenförmige Löcher entstehen, in die dann die Pflanzenwurzeln verlenkt werden, oder wie in Hamburg, wo man großzügig vorgehend, einen städtischen Baumeister mit dem Bau eines Alpinums betraute, von dem Leberecht Migge in der Gartenkultur des 20. Jahrhunderts schreibt: »Man hat von diesem unregelmäßigen Haufen Geröll nur die eine ruhige Betrachtung, nämlich, daß alles sehr teuer gewesen sein muß

## C. BONSTEDT / DAS ALPINUM IN GÖTTINGEN

VON den Firnen der Alpen, vom Rande des ewigen Eises, aus Spalten hochragenden festen Urgesteins, aus leicht verwitternden Dolomitkalkfelsen, bald trocken, bald unter ständiger Berieselung schneegeschmolzenen Wassers, von den blumigen Matten der Almen, aus den Regionen der Zwergkiefer, die in den südlichen Regionen durch den niederliegenden Wacholder oder den Sadebaum ersetzt werden, aus den Zonen des Lärchenbaumes, der Zübelkiefer oder aus den uns Europäern so märchenhaft verschleierten Höhen des Himalayagebietes oder auch aus den nordamerikanischen Bergstammendie lichtumflossenen Gebilde der Pflanzenwelt mit ihren Blumen in reinen Farben, ihrer einfachen und doch so edlen Formen Schönheit in auffallender Größe, getragen von zwerbigem Körper, der oft Polsterbildung annimmt, welche der Pflanzenfreund kurzweg als Alpen bezeichnet. Diese Kinder des Lichts aus den aetherischen Höhen mit recht verschiedenem Lebensanspruch dem Pflanzenfreund und Studierenden der Naturwissenschaft näher zu bringen, ist auch eine der vielseitigen Aufgaben in botanischen Gärten, der diese in

*Saponaria  
ocymoides*

und daß man es selber bezahlt hat.« Als ich das Steingebilde erstmalig sah, rief ich entsetzt aus: »Wie kann man?«, worauf der mich führende Kollege mir seine völlige Unschuld beteuerte und sich beklagte, daß auf dem Steinhaufen keine Alpenpflanzen wachsen wollen. Es ist ein Unding, jemand mit einer derartigen Anlage zu beauftragen, der von den Lebensbedingungen alpiner Pflanzen überhaupt nichts kennt. So entsteht dann solch bizarres Bauwerk, daß von Unkundigen angestaunt, vom Aestheten belpöbelt und vom Gärtner verwünscht wird. Wenn Migge aber nun



Alte Wallmauer, die als Trocken-Mauer bepflanzt worden ist.

daraus den Schluß zieht, daß botanische Gärten nur noch reine Nutzgärten der Pädagogik sein sollen mit regelmäßiger Beeteinteilung, und daß alles, was in ihnen unter der Marke Kunst außerhalb der Geleise der Ordnung hineingebracht sei, eigentlich nicht schön zu nennen sei, so beweist er damit nur, daß er die Botanischen Gärten zu wenig kennt und mit den Aufgaben nicht vertraut ist. Schul- sowie Schülergärten dürfen auch nicht mit botanischen Gärten zusammen in einen Topf geworfen werden, wie er es dann in einer weiteren Schlußfolgerung tut.

Verkehrt wäre es ja, wollte man beim Aufbau eines Alpinums Gebirge nachahmen, wo man doch nur kleine Flächen zur Verfügung hat. Hier sollte man sich unter allen Umständen darauf beschränken, lediglich den Eindruck anstehenden Gesteins erwecken zu wollen, wozu schon viel Geschick und Beobachtungsgabe sowie auch die Gelegenheit gehört, an den Standorten der Pflanzen Studien zu machen. Auf die Höhe der zu errichtenden Hügel kommt es dabei durchaus nicht an, wenn nur die Eigenart des zu verwendenden Gesteins angemessen berücksichtigt wird, so daß sich die Felsenpflanzen in ungezwungener Weise an das Gestein anschmiegen können und ein harmonisch Ganzes bilden. Wodas gibt darüber in seinem ausgezeichneten Werk »Alpenpflanzen in der Gartenkultur der Tiefländer« beachtenswerte Hinweise.



Als ich vor dreiundzwanzig Jahren die fachmännische Leitung des Göttinger Gartens übernahm, fand ich ein kleines Alpinum hier vor, das zwischen den Gewächshäusern lag. Mein Amtsvorgänger hatte dies in sehr geschickter Weise aus Tuffsteinen aufgebaut. Die einzelnen Hügel waren kaum ein Meter hoch, aber ansprechend gegliedert. Die unvermittelte Lage mißfiel mir jedoch. Gewächshausbauten machten ohnehin eine Verlegung notwendig, und so reifte in mir der Entschluß, diesen Kindern des Lichts auch in unserm Garten mehr Raum zu gewähren und unter Berücksichtigung pflanzengeographischer und oekologischer Verhältnisse ein auch in ästhetischer Weise befriedigendes Gartenbild zu schaffen. Wir wählten dazu einen Platz im hintern Teil des Gartens, in einem alten Wallgraben, umrahmt von hohen Bäumen, welche alle

ferner gelegenen Gebäude verdecken.

Am Fuße des gewählten Platzes wurde ein rundes Sumpfloch zu einem Teich erweitert, ein Moorbeet daran angegliedert und auch die vorhandene alte Wallmauer als Übergang benützend, eine Aufschüttung hergestellt, wozu der Abraum von zwei Neubauten kostenlos angefahren wurde. Da zu dem Unternehmen nicht besondere Mittel ausgeworfen waren, mußte sehr ökonomisch gewirtschaftet werden. Die Steine, meist Muschelkalk in teilweise großen Blöcken, schafften mir Landleute in einigen Wintern herbei. Sie befreiten ihre Felder,



*Saxifraga Cotyledon*

und wir hatten nur Fuhrlohn zu entrichten. Dies Kalkgestein wurde nach seiner Beschaffenheit fortirt, daneben aber auch für einzelne Gruppen Sandstein, sowie Urgestein und zwar Granit vom Harz, Basalt vom Meißner und Dolorit aus Hessen verwendet. Nicht aus einem Guß, jedoch nach eigener einheitlicher Planung entstand im Laufe mehrerer Jahre unfer Alpinum. Eine Wasserleitung wurde angelegt und ermöglichte es, kleinere Wasserläufe die Anlage durchziehen zu lassen, vor allem aber auch eine Regen- oder Nebelanlage zu schaffen. Zu diesem Zwecke werden an die Gewindeverführungen der Wasserhähne zwei Meter lange aufrecht stehende Rohre geschraubt, die an ihrer Spitze als Wasserauslauf gewöhnliche Gasbrenner tragen, die als feinste Düsen wirken und das Wasser in staubfeinster Verteilung bei trockenem Wetter über die ganze, jetzt über 16 Ar Grundfläche einnehmende Anlage als Gebirgsnebel zerstäuben. Die pflanzengeographische Aufteilung wurde nur in großen Zügen, nicht in allen Einzelheiten durchgeführt, da man nicht für jede Hügelpartie Felsen, Matten, Wasserläufe und Geröllfelder anlegen konnte, weil dies eine zu große Zerrissenheit der Gesamtanlage herbeigeführt hätte. Dagegen legte ich großen Wert auf die Zusammenstellung der Pflanzengemeinschaften. Bei der Bepflanzung wurden auch die einzelnen Arten, besonders bei kleineren Formen in größerer Menge zusammengepflanzt, um bessere Wirkung zu erzielen. Die erwähnte alte Mauer wurde mit Felsenpflanzen aus den verschiedensten Gebieten belebt. Zuerst erscheinen hier *Primula vicosa*, *Auricula hirsuta*, dann die *Alyssum*-Arten in den verschiedensten Gelb, die amerikanischen *Phlox setacea*, *subulata* und *procumbens*, *Townsendia* mit Zwergwuchs und verhältnismäßig großen Afterblüten, *Antirrhinum latifolium* mit großen schwefelgelben Blüten, die in Form und Farbe den besten Gartenzüchtungen nicht nachstehen, die herrliche *Saxifraga longifolia*, bei der aus großer Rosette ein gewaltiger Blütenstiel mit weißen Blumen entsproßt. Nicht so starr, sondern grazios überhängende Rippen von rötlich abgetöntem Weiß entsproßen den Rosetten von *Saxifraga coryledon* und ihrer Form *montanensis*, reinweiß wieder die verschiedenen Formen von *Saxifraga aizoon*. *Eriogonum alpinum* legt ihre Blütenrispen mit roten und weißen Blumen platt an die Mauer an und streut ihre Samen bei der Reife selbst in die Mauerspalten aus. Im strengen Winter 1922 waren die alten Pflanzen alle erfroren, doch gingen im selben Frühjahr überall junge Pflänzchen hervor, die heute überreich blühen. *Campanula pusilla*, *Portenschlagiana* und nahe Verwandte sowie alle *Edrajanthus*-Arten sorgen für blaue Farbtöne, sogar das Juwel *Phyteuma comosum*, die Teufelskralle der Dolomiten, die manchem Kultivateur eine harte Nuß zu knacken gibt, kommt hier zur Blüte. Die Zwergsträucher *Cytisus purpureus* und *radiatus* aus Südtirol fühlen sich wohl. *Potentilla nitida* vom Schlem mit silbriger Belaubung formt dichte Polster, aus denen sich später die pfirsichroten Blüten herausheben. *Dianthus caesius* formt sich zu dichten blauen Polstern mit lila Blüten. *Potentilla caulescens*, eine echte Felsenpflanze und Edelweiß fehlen auch nicht. Im Frühling und Frühsommer bekleidet sich die vier bis fünf Meter hohe Mauer mit einer Blütenessel, wie keine Malerphantasie sie schöner herzustellen vermag. Sie geht über in eine sanft ansteigende Höhe, auf der Pflanzen der orientalischen Gebirge sich ausbreiten. Auch hier überwiegen die polsterbildenden Arten der Aubrietien, *Draba Veronica*, *Achillea*, aus deren buntgeflecktem Teppich sich *Muscari*, Tulpenarten, *Anemone alba*, sowie *Geum Heldreichii* und

*Borissii* mit orange bis mennigroten Blüten erheben. Aus dem Florengebiet des Kaukasus strecken im allerzeitigen Frühling unter Eis und Schnee *Iris reticulata* und *Adonis dahurica* ihre Blüten hervor, denen bald die iberische *Primula* folgt, früher als unsere einheimische *Primula acaulis*, etwas später folgt dann *Primula juliae* mit ihren eigenartigen purpurviolettten Blütenpolstern, die hier mit iberica verschiedene illegitime Ehen einging, von denen ein Nachkomme von besonderer Schönheit und Reichblütigkeit ist. Weit später folgt die schöne *Primula leucula*. Hervorragend unter allen *Iris* ist dann die himmelblaue *Iris Hoogiana* aus Turkestan, ein Balsard von *Iris lutescens* mit *Susiana* ist auch von eigenartigem Reiz. Auch einige *Onosma*-Arten gedeihen. Auf der Pyrenaeengruppe fällt eine große Fläche mit der immergrünen *Daphne Laureola* auf, sowie das gelbblühende *Lilium pyrenaicum* aus der Martagonstippe, eine nach Norden gerichtete Steilwand mit *Ranunculus pyrenaica*, die als auferstirpische *Gesneriaceae* ja jeden Botaniker, aber auch durch ihre violetten Blüten aus den großen behaarten Blattrosetten jeden unbefangenen Pflanzenfreund erfreut. Die Miniaturtrumpetenaralle *N. juncifolius* blüht hier sehr früh. Die europäische *Yamswurz*, *Dioscorea pyrenaica* erscheint als der nördlichste Vertreter in Zwerggestalt einer im tropischen Asien weit verbreiteten Sippe. *Salix pyrenaica* sieht wie ein japanisches Zwergbäumchen aus. Auf andern Zügen unseres Alpinum sind Pflanzen der Zentralalpen, der nördlichen und südlichen Kalkalpen, der Karpathen zahlreich vertreten, besonders viele Zwergweiden *Enzian*, *Primeln*, *Steinbrecharten*, auch starke Büsche von Alpenrosen, jedoch nur *Rhododendron hirsutum* und *intermedium*, das ich vor Jahren auf der Stilsfer Jochstraße sammelte, während *Rh. ferrugineum* wie so manche andere kalkfliehende Arten nicht gedeihen wollen. Diese haben wir aber dafür um so schöner auf unserm Alpenpflanzgarten auf dem Brocken, wo auch sonst manch hochalpines Kräutlein freudiger wächst, dem es in unserm regengelegneten Leinetal noch zu warm ist, manche auf diesem Hochmoorgebiet jedoch nur unter Kalkzufuhr.

Wunderbare Schönheiten bergen auch die Hügel für die asiatischen Alpengehäcke, besonders in ihren Primelarten, von denen als erste *Primula rosea* ihre karminrosa Blüten öffnet, denen die verschiedenen Kopfprimeln, später die Kandelaberprimeln folgen, von denen sich zahlreiche Balsarde zwischen *P. pulverulenta* und *Bulleyana* gebildet haben, die wunderbare Farbentönungen aufweisen. Neuen Einführungen, die die englischen Reisenden Forrest, Farrer, Wilson und andere nach Europa brachten, sehen wir noch voller Erwartung entgegen. Die herrlichen *Incarvillea Delavayi*, *grandiflora* und *grandiflora brevipes* mit großen *Gloxinia*-ähnlichen Blüten leuchten jedem Besucher entgegen. *Cotoneaster humifusa*, der schönste kriechende Zwergstrauch, bedeckt mehrere Quadratmeter Boden. Jetzt blüht er, bald ist er mit roten Beeren überlät. Die statilichen *Rodgersien*, die zarte gelbe *Iris Wilsoni*, *I. cashmiriana* mit fast weißen Blüten, *I. chrysographis* mit wunderbar blaugelben und gelbgezeichneten Blumen sind alle neuere Einführungen. Viel ist in dieser Gruppe noch zu erwarten, deshalb habe ich im letzten Winter den Platz für die neuen Ankömmlinge noch vergrößert. Fertig wird solche Anlage ja nie, stets gibt es Verbesserungen, Ergänzungen und Umarbeitungen. Dafür findet dann aber auch das Auge des Pflanzenfreundes auf jedem Schritt neue Reize, ganz anders wie bei einer formalen Gartengestaltung, bei der man die gesamte Schönheit mit einem Blick umfaßt.

## M. GEIER / BLAUTANNEN

GEDIEGENE Kenntnis der Nadelholzgattungen, die für die verschiedenen Verhältnisse unserer Gärten in Betracht kommen, ihrer besten Arten und ausgeprägtesten Formen enthüllt uns eine große, reiche Welt in Schönheit, in Wuchs, Gestalt und Farben, von deren Vielseitigkeit und hohem Gartenwert so mancher in Bezug auf wirkliche Gartenschönheit nur allzu Genügsame keine Ahnung hat. Zumal in den bunten, farbigen Nadelhölzern stecken so manche bisher viel zu wenig gehobene Gartenwerte, die man beim Betrachten der ernsten, dunklen heimischen Nadelhölzer kaum vermutet. Ich war mir der Schönheit, der Farbe und des Lebens, das auch im blattlosen Baum und Strauch herrscht, von jeher bewußt, und mir waren diese auch im Winter nicht leblos und tot, aber etwas mehr Farbe könnten unsere Gärten im Winter doch brauchen. Wir können sie haben, und zwar in einer Schönheit, die Sommer und Winter gleich gut und ausgeprägt ist. Sie schließt alles Buntheckige, Unruhige aus, das auch bei den Nadelhölzern reichlich vorhanden ist und verweist es in Sammlungen. In blauen und gelben Farben von ausgeprägtem Reiz gibt es bei den Nadelhölzern viel des Schönen, geeignet für verschiedene Verhältnisse, mit

dem man mannigfache Verbindungen eingehen und Wirkungen erzielen kann. Die gelbbunten Formen lieben alle die grelle Sonne nicht, dagegen haben die in blauen Farbtönen prangenden Arten nichts gegen die ungebrochene Bestrahlung einzuwenden. Ähnliches hat die große Zahl der Laubgehölze aufzuweisen. Nur die niedere Pflanzenwelt der Stauden, so einige Funkien, dann besonders Felsenpflanzen, allen voran davon einige *Sedum*- und *Dianthus*-Arten, die wir aber immer noch wie so manches andere zu wenig anpflanzen, weiß sich in ein ähnliches Kleid zu hüllen und steht mit ihren vielen graublättrigen Genossen vor den Gartentoren Einlaß begehrend, um bisher trostlos in den Gärten liegende Böschungen und Hänge mit frohem, farbigem Leben zu erfüllen.

Ausgeprägt blaufarbene Nadelhölzer haben wir mehr als vielen Gartenbesitzern bekannt sein dürfte. Nur in wenigen Gattungen fehlen sie ganz, und in vielen sind sie in mehreren Formen von gut ausgeprägter Eigenart vorhanden. Man denke an die Gattungen *Abies* und *Picea*, dann an *Cedrus*, *Pseudotsuga*, *Pinus*, *Juniperus* und nicht zuletzt an das, was die Gattung *Chamaecyparis* alles bietet.

In Bezug auf die Gattung *Picea*, Fichte ist es Zeit, daß man sich bewußt





*Die herrlichsten neuen Fortschritte der Rosenzucht auf dem tiefgelben, goldorange und lachsroten Farbensgebiet, wie sie die oben dargestellte Souvenir de George Beckwith und die untere Aspirant Marcel Rouger zeigen, bringen mehr und mehr einen ganz neuen Klang, der dem Reize aller bisherigen Rosenfarben zu Gute kommt.*

*Sommer-Ritterspore sind geradezu vorbildlich durchgezüchtet. Es gibt frühblühende und spätblühende, hohe und niedrige, gedrungene Sorten. Auch gehören sie zu den vielen herrlichen Sommerblumen, die man ohne weiteres durch Saat an Ort und Stelle erziehen kann. Die schönsten Farben sind helllila, dunkellila, leuchtend rosa, tiefcarminrot und auch weiß. — Bilder C. S.*





wird, daß man mit den blauen Formen von *Picea pungens*, den allbekannten Blaufichten, denen man allenthalben und meist am unredlichen Platz begegnet, nicht den Anfang und das Ende dessen vor sich hat, was die Gattung in Bezug auf bläuliche Farbentöne bietet. Bei dieser wie bei ähnlicher einseitiger Bevorzugung bekannter Pflanzen muß das Bewußtsein in höherem Grade alle durchdringen, daß nicht das Auffällige einer Pflanze bestimmend ist für den Gartenwert. Nur allzu oft aber halbt man nach ihm und weist ihm, um es so recht zur Geltung zu bringen, die auffälligsten Plätze an, wo es losgerissen von seinesgleichen in einer fremden unverstandenen Umgegend die Schönheit des Gartens vernichtet.

Die Gattung *Picea* hat in der, der genannten nahestehenden, von ihr aber doch leicht untercheidbaren *Picea Engelmannii* hübsche blaue Formen. Weiter finden wir schöne blaue Formen bei der ganz anders gearteten *Picea canadensis* oder *alba*, von denen besonders *var. coerulea* genannt werden soll. Auch bei der nahe stehenden *Picea mariana* oder *nigra* finden wir schöne Formen mit ausgeprägten blauen Tönen. Gerade weil die Formen dieser beiden Arten in Bau, Gattung und Farbe andere Erscheinungen sind, als die auffälligen, farren, gelpreizten Formen von *Picea pungens*, können sie neben ihr bestehen in unseren Gärten, weniger grell in der Farbe, nicht so starr in Bau und Benadelung, weicher in der Farbe, schmiegier sie sich oft besser dem übrigen Garteninhalt an, aus dessen Rahmen sie nicht fremd, herausfordernd und störend hervortreten. Es lassen sich daher ruhig schöne Wirkungen am geeigneten Platz mit ihnen erzielen, besonders, wenn man die allgemein gültige Regel, die da lautet: Keine Zersplitterung der Kräfte, nicht außer acht läßt.

Eigentlich sollte es nicht mehr möglich sein, daß Gartenfreunde Fichte und Tanne nicht unterscheiden, was auch ohne dendrologische Kenntnisse nicht schwierig ist, und daß man nicht einige der schönsten Blautannen dem Namen, der Erscheinung, den Ansprüchen, kurz ihrem Gartenwert nach kennt. Vielen Tannenarten ist die unverkennbare Neigung zur Hervorbringung von Formen mit mehr oder minder ausgeprägter blauer Farbe eigen. Durch Veredelung sucht man sie fortzupflanzen. Das Beste, Schönste und Empfehlenswerteste finden wir bei folgenden Arten: *Abies arizonica*, *concolor*, *magnifica*, *nobilis* und *Pinsapo*. Noch nicht allzulange im Handel, hat *Abies arizonica*, die Korktanne (Bild Band III, Seite 273), sich verhältnismäßig rasch eingebürgert. Sie scheint auch völlig hart zu sein, beobachtete ich sie doch mehrere Jahre hindurch in recht rauher Lage im Hochgebirge in über 900 Meter Höhe, wo sie nie litt. Haben die ziemlich langen Nadeln der Art schon eine hübsche fast blaugrüne Farbe, so ist jene der Form *argentea* noch ausgeprägter blauweiß. *Abies arizonica* ist von hübschem, ebenmäßigem Wuchs, bildet schon in der Jugend durch die dicken Stämme eine markante stämmige Erscheinung. Die korkige Rinde färbt sich mit den Jahren hübsch weiß.

Ziemlich gut bekannt in den Gärten ist *Abies concolor*, die Grautanne. Mit den langen, beiderseits gleichfarbigen, graugrünen Nadeln, hellen Stämmen und schönem, ebenmäßigem Wuchs ist sie eine gut charakterisierte, völlig harte Art, die in ihrem hellen Ton in den Vordergrund gehört. Sie ist ziemlich raschwüchsig und reich an Formen durch abweichenden Wuchs und Nadelfärbung. Von diesen seien zwei genannt und zwar *var. argentea* mit hübscher, silberiger Nadelfarbe und *var. violacea*. Letztere ist die einzige Blautanne, die sich in den Gärten einer größeren Verbreitung erfreut und sie auch im vollen Maße verdient, denn sie ist völlig hart, in Wuchs, Benadelung und Farbe eine recht schöne, üppige Erscheinung von gut ausgeprägter bläulicher Farbe. Bis ins Hochgebirge hinein fand ich sie hart. Auch starke, viele Meter hohe Exemplare sind nicht selten in unseren Gärten. Auf dem an hübschen Nadelhölzern reichen Marienberg bei Brandenburg an der Havel sah ich einst eine hübsche Form mit aufgerichteten quirligen Zweigspitzen.

Wie die bisher genannte, so stammt auch *Abies magnifica*, die Prachtanne, aus Nordamerika, ist aber lange nicht so bekannt geworden und auch etwas empfindlicher. Ihre mittelgroßen Nadeln sind etwas fisch-

förmig nach vorn gebogen und die Rinde ist rötlich braun. Schon die Nadeln der Art haben einen bläulich grünen Ton, doch noch stärker ist dies bei der Form *glauca* ausgeprägt. Das ausgeprägte Blau aber von allen Tannen hat *Abies nobilis glauca*. Man sagt ihr nach, daß sie etwas empfindlich sei, in ganz rauhe Lagen gehört *nobilis* in der Tat nicht, indessen sind die Verhältnisse unserer meisten Gärten so, daß man sie an etwas geschützter und im Winter nicht zu sonniger Stelle ruhig anpflanzen kann. Wie die vorhergehende so ist auch sie in der Jugend ein schlechter Wachser, der sich oft Jahre nicht vom Fleck rührt. Dann aber plötzlich befinnt sie sich eines Besseren. Es gibt einen Ruck, ein schöner, schlanker Neutrieb sprießt empor, die kommenden Ästchen zeigen nördlich größere Zwischenräume, die Ebenmäßigkeit des Aufbaues wird unterbrochen, helles Licht flutet herein und verlangt angenehmen Farbenwechsel. Die Form *argentea* zeigt mehr eine silberweiße Farbe. Auch die Edeltanne stammt aus Nordamerika.

Von europäischen Arten stellt nur die spanische Tanne, *Abies Pinsapo*, einen Vertreter für unsere heutigen Betrachtungen. Sie ist eine Schönheit von ausgeprägter, gut charakterisierter Eigenart, die deshalb kaum mit andern verwechselt werden kann. Für ganz rauhe Lagen ist sie weniger zu empfehlen. In besseren bis mittleren Lagen ist sie aber hart, besonders wenn man ihr einen etwas geschützten, im Winter nicht zu stark besonnten Standort anweist. Frei sollte man sie immer stellen, damit sie sich zu der ihr eigenen, vollen Schönheit ausbauen kann. Das Wachstum ist bei ihr ziemlich langsam, aber gediegen, sie bildet verhältnismäßig starke Stämme und steht mithin auf sicherer Grundlage. Von breitpyramidalem Wuchs, bildet sie ein ungemein reiches Ast- und Zweigwerk, das vielfach ineinander greift, sich kreuzt und quert, ein wunderbar verschlungenes Gerippe bildend, das quirlig den flachen Hauptästen entsteigt und so ganz anders geartet ist als die sonst so geregelte, flache Verzweigung der meisten Tannenarten. Dem entspricht auch die Benadelung. Starr stehen die kurzen, recht dicht stehenden Nadeln nach allen Seiten ab und lange halten sie sich bis ins Innere des Baumes hinein.

Wer ein gutgewachsenes Exemplar der schönen blaufarbenen *Abies Pinsapo glauca* sein eigen nennt, ist sicher stolz auf diesen Schatz, der aber durchaus nicht so unerlangbar und heikel ist, daß sich nicht viele Gartenfreunde seiner erfreuen könnten. Auch von der aus Nordafrika stammenden und der *Abies Pinsapo* nahestehenden *Abies numidica* kennt man eine *glauca*-Form. Die genannte ist jedoch die schönste, wie sie überhaupt eine der prächtigsten Blautannen darstellt.

Am besten fährt jener, der sich eine Blautanne in der Baumschule selbst ausucht und für gut gebaute und gut gefärbte Exemplare lieber einen etwas höheren Preis bezahlt. Gewissenhafte Baumschulen vermehren die blauen Formen durch Veredelung, die allein Gewähr für schöne Färbung bietet. Sämlinge variieren in allen möglichen Farbenübergängen.

Wenn ich dem Gartenfreunde auch zurufen möchte: Pflanz Blautannen! so soll das doch nicht heißen, pflanz sie, wie man das mit den Blaufichten so oft sieht, am unredlichen Ort, an auffälliger Gartenstelle. Wer in seinem Park keinen geeigneten Platz hat, halte einmal überlegend Umkhauf im Blumengarten oder prüfe sonst die Verhältnisse. So mancher entdeckt dann vielleicht einen etwas geforderten Parkteil, der abgeschlossen für sich ganz anderer Ausstattung fähig wäre. Bessere Nadelhölzer geschmackvoll zusammengestellt in landschaftlicher oder regelmäßiger Anordnung, können ihm Charakter und Stimmung geben, sodaß man sie zu jeder Tages- und Jahreszeit gern aufsucht. Sollen in ihm die Nadelhölzer auch herrschen, so vergesse man dabei doch nicht mit Maß und Geschick eingefügte Sträucher, darunter besonders Blumenzwiebeln wie überhaupt Frühlings- und Spätherbstblüher, Farne und aderen Schattenpflanzen, polsterbildende Felsenpflanzen, schön blühende und im Herbst schön gefärbte Rankengewächse, besonders Rankrosen, klein- und großblumige Clematis, dann harte Strauchrosen, schönfrüchtige Sträucher, vor allem Cotoneaster und Berberis und nicht zu vergessen *Hallea* und *Rhododendron*, sowie die herrlichen japanischen Ahorne.

## KARL FOERSTER / ERIGERON

MAN wird durch die Neuzüchtungen alljährlich immer verliebter in diese wundervolle und unverwundliche Staudenart, und es wird noch lange Jahre dauern, ehe diese Liebe in ein ruhigeres Fahrwasser kommt, selbst wenn sie nicht durch weitere Neuzüchtungen entflammt würde, was natürlich bestimmt zu erwarten ist. Die Einzelerscheinung ist so außerordentlich reizvoll, daß man über der Verlenkung in diese sich noch garnicht ordentlich mit ihrer gartenkünst-

lerischen Einordnung beschäftigt hat, obgleich diese äußerst lohnend ist. *Erigeron* sind Edeldauden nordamerikanischen und innerasiatischen Ursprungs vom Charakter buschiger Ästern, deren Blüte im Frühommer beginnt, sich außerordentlich lange erstreckt und bei vielen Züchtungen unter ausreichenden Bodenverhältnissen einen nochmaligen Herbstflor hervorbringt. An Adel der Form und Farbe übertreffen sie fast alle Ästern und werden hierin nur von einigen *Amellus*-Veredelungen er-



reicht. Es liegt in ihnen so eine Gartenwilligkeit, Dienstbereitschaft, so zähe Treue und verschwenderrische Freigebigkeit, daß man nur mit ausgezeichnete Hochachtung von ihnen sprechen kann. Es sieht ihnen durchaus ähnlich, daß sie sich auch als Schnittblumen bis zum äußersten bewähren. Die Zauberworte, nämlich eine Handvoll lateinischer Namen, mit denen man den schönsten *Erigeron*-Reichtum in seinen Bereich ziehen kann, sind schnell geschrieben. Die Wachstums-Eigenschaften gestalten auch dem Besitzer von nur je einer Sorte jeder Pflanze eine überraschend leichte und reichliche Vermehrung, ohne daß die Stauden je durch Wuchern, durch Auseinanderfallen oder Umfallen verdrießen. Wo sie es taten, ist es ihnen durch die Züchter gründlich abgewöhnt worden. — Unter Weglassung einiger Wucherer und nicht ganz winterharter Sorten, wie *E. intermedius*, oder sanft langweiliger Züchtungen wie *Antwerpia*, *multiradiatum*, *roseum* werden hier Sterne erster Größe besprochen. Als Königin der *Erigeron* sei die in den Bildern dargestellte *E. Quakeress* gefeiert. Wodan um Wodan ist man bei jedem Vorbeigehen an der Pflanze immer wieder betroffen von dem großen zartweiß-rosafarbenen Busch, der sich in straffem Wuchs gegen Regenturm und Dürre behauptet. Er quillt langsam vorwärts, nach allen Seiten, ohne jemals lässig zu werden und bildet jetzt im neunten Jahr nach der Pflanzung einen beinahe quadratmetergroßen Busch, der auf einer Seite über einen halben Meter hoch eine dürre Böschung beklettert hat. Sie läßt kein Unkraut zwischen sich aufkommen, sieht immer glatt und wohlgepflegt aus — obwohl sie nicht ein einziges Mal Pflegerhände, sondern höchstens Räuberhände über sich sah. In der lila Farbe ist *E. speciosus superbus nanus semipl.* die schönste aller. Ihre Büsche sind nur 30 bis 40 Zentimeter hoch, geschlossen und gedrungener als bei der vorigen und nach fünf Jahren erst einen halben Meter breit, wobei dann die Pflanze bis 100 Stiele mit je vielen Blüten in edlem Lila und halber Blütenfüllung hervorbringt. *E. mesagrande speciosus* ist eine 60 Zentimeter hohe, äußerst starkwüchsigste Bastardform, die die feinstrahligsten Blumen unter allen *Erigeron*-Gewächsen besitzt. Die völlige Eigenart dieser Pflanze sichert ihr einen ebenso festen Platz im Garten wie im Schnittblumenbeet. Das schönste rosa *Erigeron* ist *E. Ladhami*. Die Knospe der 35 bis 40 Zentimeter hohen Pflanze hat ein leuchtendes Orangebraun. Im Erblühen durch-



läuft die Blume alle möglichen, unbezeichnenbaren goldigen Rosa-Töne, um schließlich bei ihrer lauberen Entfaltung in einem warmen Rosa zu landen. In orangegelber Farbe leistet uns *E. aurantiacus* wertvolle Garten- und Schnittblumendienste. Bei mir steht es zwischen glühend blauer *Veronica rupestris* in einem kleinen Felsenrahmen, aus dessen Fugen *Saxifraga corymbosa pyramidalis* in 60 bis 70 Zentimeter hohen weißen Rippen blüht. Ich werde noch *Erigeron Asa Gray* in kleiner Menge einsprengen, da dort von ihrem blassen Bronzegelb reizvolle Farbenabwandlungen zu erwarten sind. Auch die weiße Farbe gehört zum *Erigeron*-Reichtum und darf schon aus züchterischen und aus Zukunfts-Gründen hier nicht

übergangen werden, obwohl die betreffende Art *E. Coulteri* an und für sich noch nicht überwältigend ist. Jetzt sieht mich noch *E. philadelphicus* in ein paar frisch gepflanzten Exemplaren mit seinen lustigen und zierlichen Blütenbauten erwartungsvoll an, ob ich es auch nennen werde. Ja, mein schönes Kind, warum bist du denn letzten Winter ohne Angabe von Gründen verschwunden? War das nur ein Ausnahmefall, der mit später Pflanzung zu tun hatte und bist du ebenso fest wie deine Schwesern? Wir werden also nach einigen Jahren Bewährungszeit auf dich zurückkommen.

Die gartenkünstlerische Verwendungsmöglichkeit umfaßt je nach Arten den regelmäßigen Garten wie den Naturgarten und den Steingarten. *E. speciosus superbus nanus flore semipl.* paßt mit seinen festen Bauten ebenso wie die auffallende *Quakeress* wirkungsvoll für regelmäßige Verwendung. Alle niedrigen passen gut in Steingärten und auch zu Einfassungen.

Alle sind unerlässlich im Schnittblumengarten. In besonders schöner Erinnerung sind mir als Farbenwirkungen lila *Erigeron* mit Rippen der hochroten *Chelone barbata*, und *Erig. Quakeress* in Massen mit dem gelben *Helenium pumilum magnificum*.

Über die ganz kleinen zierlichen alpinen *Erigeron* für den Steingarten wird einmal nach Durchführung der Versuche berichtet werden. *Erigeron* gehört zu den ruhervollen Blütengebilden des Gartens, die unser sommerliches Gartenglück auf seltsame Art zugleich zu stillen und doch bewußt zu machen verstehen.

Die Widerstandskraft der *Erigeron* gegen Dürre und Frost ist sehr stark. Niemals sieht man bei Trockenheit und Hitze ihre Blätter erschaffen.



## AUS DEM GOLDEN GATE PARK IN SAN FRANCISCO

MIT derselben Großzügigkeit, mit der New York ein ungeheures, die ganze Stadt zerschneidendes Rechteck für Parkzwecke erwarb, kaufte San Francisco ein langes, die größere Hälfte der Stadt durchschneidendes Rechteck. Durch einen Parkweg ist es mit dem erst seit dem Erdbeben und Feuer von 1906 entstandenen Civic Center verbunden und reicht so vom Herzen San Franciscos bis an den Stillen Ozean. Es war kein Gartenkünstler, dem die Schaffung dieses Parkes anvertraut wurde, aber ein handwerklich tüchtiger, schottischer Gärtner, John Mc. Laren, dessen Verdienst darin besteht, aus dieser Dünenwüste durch geschickte Auswahl des Materials einen Park geschaffen zu haben, zu dem vor allem die australische Flora viele geeignete Pflanzen lieferte. *Lepospermum laevigatum* zeigte sich besonders geeignet zur Bindung des Dünenlandes und wurde deshalb im Westteil des Parks in Massen gepflanzt. Eins der Bilder zeigt eine schöne *Eugenia myrtifolia*, ein anderes *Alsophila australis*, all diese verschiedenen *Acacia*-Arten sind verwendet worden und der *Eucalyptus* in seinen Varietäten beeinflusst entscheidend den Charakter des Parks.

Das Vorbild des Golden Gate Parks führte zu einer weit verbreiteten Anpflanzung der in ihm verwendeten Gehölze. Der *Eucalyptus* wurde mit Vorliebe von den Farmern zum Kennzeichnen der Abgrenzungen ihrer Felder und Besitzungen gebraucht und in meilenlangen, schnurgeraden, von jeder Topographie unabhängigen Linien durchziehen diese Baumreihen, bergauf und bergab, die Höhen und Täler Kaliforniens und bringen meinem Gefühl nach eine fremde und störende Note in die kalifornische Landschaft. Wie weit in dieser Hinsicht Akklimatisations Fehler sein können, ist ein interessantes Thema. Wenn es uns

zum Beispiel möglich wäre, winterharte Palmen zu züchten, sollten wir deshalb in Deutschland Palmenhaine anpflanzen? Unbeschwert durch solche Spekulationen schuf Mc. Laren den Golden Gate Park, der infolgedessen auch alles andere geworden ist als eine typische kalifornische Landschaft. Die geschützten und schattigen Täler wurden zu kleinen Stimmungsbildern, welche durch die reiche Verwendung von Baumarten fast tropisch anmuten.

Im Laufe der Jahrzehnte errichtete man zahlreiche Bauten und



*Alsophila australis*



Der Lilienteich

fagen, daß ich eine Enttäu-  
fung erlebte. Dies kam aber wohl zum großen Teile daher, daß ich noch garnicht auf Amerika und seine Gartenanlagen eingestellt war und zunächst alles zu sehr von dem deutschen Standpunkt betrachtete. Ich hatte mir eingebildet, daß hier in diesem so günstigen Klima, wo sich ungezähltes Pflanzmaterial im Freien verwenden läßt, das wir selbst in den günstigsten Lagen Mitteleuropas nur im Kalthause ziehen können, mit dem Werkstoff aus Australien und Südamerikas so eigenartiger Pflanzenwelt landschaftliche Szenarien geschaffen sein müßten, die mir eine neue Welt erschließen würden. Ich dachte, es würde mir

Denkmäler in dem Park. In unmittelbarer Nähe des Musikpavillons liegt das während des Krieges gebaute Kunstmuseum. Vor diesem, in einem regelmäßigen Bassin, hat der Bildhauer Earl Cummings eine Gruppe geschaffen, die das erste Bild zeigt. Auf einem natürlichen Felsblock sitzend, spielt ein Indianer die Flöte, lauht ein Puma paar, der Berglöwe Kaliforniens.

An das Erdbeben von 1906 erinnert ein anderes Monument, das Marmortor eines der palastähnlichen Bürgerhäuser, die den »Nobhill« San Franciscos zierten und die alle vom Erdbeben oder dem nachfolgenden Feuer zerstört wurden. Dieser Eingang blieb zufällig erhalten, wurde hier im Park wieder aufgebaut und heißt »Das Tor der Vergangenheit«.

Mc. Laren wuchs mit den Jahrzehnten immer mehr mit seiner Schöpfung. Die ersten Teile des Parks zeigen noch kleinliche Wegeführung, Durchgänge mit künstlichen Stalaktiten, unmögliche Teppichbeetformen vor den Warmhäusern. In den mittleren und neueren Teilen findet man schöne, ruhige Flächen und großzügige Wegeführung. Ein kleines Juwel ist der sogenannte japanische Garten, angelegt von japanischen Gartenkünstlern für die Midwinterfair, eine Art Weltausstellung in den sechziger Jahren. Noch jetzt steht er unter der Obhut eines japanischen Gärtners, welcher die Kirshbäume und Kiefern nach alter Tradition schneidet. Ein kleines Teehaus überragt einen Weiher mit Goldfischen; Japanerinnen in ihren heimatlichen Kostümen reichen Tee und dünne Kuchenoblaten. Wenn man hier sitzt und den Klängen der nahen Musikkapelle lauht, fühlt man, daß sich hier an dem Stillen Ocean der Welten und der Osten beinahe die Hände reichen, »The circle almost circled«, wie Walt Whitman sagt.

Oscar Prager.

AUCH in mir werden Erinnerungen wach, wenn ich diese Bilder betrachte. Ich landete auf meiner Rückreise von China im April des Jahres 1915 in San Francisco und konnte mich dort einige Wochen aufhalten. Daß ich während dieser Zeit dem Golden Gate Parke verschiedene Besuche abstattete, ist eine Selbstverständlichkeit; denn nach alldem, was ich bis dahin gehört und gelesen hatte, sah ich den Wundern dieser Anlage mit hochgepannten Erwartungen entgegen. Ich muß jedoch

Eugenia myrtifolia

so ergehen wie etwa im Botanischen Garten in Singapore, wo mich mit einem Male der ganze Zauber der Tropenwelt umging und ich ratlos den Erscheinungen eines so ganz anderen Pflanzenlebens gegenüber stand. Gewiß ich war im Golden Gate Parke überrascht von den mir zumeist nur von kleinen Kalthauspflanzen her bekannten Acacien, Eucalypten,





immergrünen Eichen, Myrtaceen, Veroniceen, um nur ein paar Typen anzudeuten. Aber all das Neue und Eigenartige trat mir nicht in großzügigen landschaftlichen Bildern entgegen, wenn es auch an sehr hübschen Einzelheiten keineswegs fehlte. Wie schon Prager oben andeutet, ist der Park nicht aus dem vollen künstlerischen Erleben eines Gartengestalters geschaffen worden. Man hat es meinem Gefühl nach nicht verstanden, die äußerst günstigen Möglichkeiten, die sich hier bieten, richtig auszunützen.

Doch da dies ja auch in Mitteleuropa wie in England, dessen beste Anlagen ich allerdings noch nicht kenne, nur ganz selten der Fall ist, so muß man bei einer solchen Anlage sich immer mehr mit den Schönheiten der heimischen kalifornischen Flora und den vielen fesselnden Einzelheiten aus der Pflanzenwelt Australiens und Südamerikas beschäftigen, die uns hier begegnen. Ist es doch eine so ganz andere Welt, von der sich nur derjenige eine Vorstellung machen kann, der die Anlagen



der Riviera, wie etwa die Winterischen Gärten in Bordighera oder den Hanbury'schen Garten in La Mortola kennt.

Auch unter den amerikanischen großen öffentlichen Gartenanlagen nimmt der Golden Gate Park eine eigene Stellung ein. Nur der Südwesten Kaliforniens, etwa die Gegend um Los Angeles, mag noch günstigere klimatische Bedingungen bieten. Der subtropische Südosten der Vereinigten Staaten trägt wieder einen ganz anderen Vegetationscharakter, und die bekannten großen Parkanlagen von New York, Washington, Boston oder Chicago unterscheiden sich auf den ersten Blick nicht wesentlich von den mitteleuropäischen.

Der Golden Gate Park liegt unmittelbar an der Seeküste, jener Zone, die etwas südlich von San Francisco das Rotholz, die *Sequoia sempervirens*, als eine ihrer markantesten Baumgestalten birgt. Daneben die ebenfalls so stolzen männlichen *Cupressus macrocarpa*, die *Pinus Torreyana*, *P. muricata*, *P. Sabiniana* und andere. Dann die prächtigen immergrünen Eichen, wie *Quercus densiflora* und *agrifolia*, die *Castanopsis chrysophylla*, *Arbutus Menziesii*, als Sträucher die *Umbellularia*, verschiedene *Cercocarpus*, *Eriogonum*, *Ceanothus* und immergrüne *Rhamnus*. Ferner die uns zum Teil als Einjahresblumen bekannten Kräuter wie *Phacelien*, *Collinsien*, *Clarkien*, *Mentzelien*, *Pentstemon*, *Lupinen*, *Gilien* und *Eschscholtzien*, um nur einige der bekannteren Gewächse hervorzuheben. In ihnen liefert die Natur ohne Eingriff der Menschenhand oft die überraschendsten Bilder mit ganz wundervollen Farbenwirkungen. Die wahren Reize einer solchen Anlage im Bilde vorzuführen, ist deshalb ganz besonders schwierig. Die Farbe ist hier noch in viel höherem Grade als in den Gartenschöpfungen Mitteleuropas das Entscheidende.

Unter den in Kalifornien heimischen Arten sind einige wie die für die Dünen der kalifornischen Küste so bezeichnende *Abronia* und *Arctostaphylos uva-ursi*, bei uns ebenfalls einzubürgern, wie auch die für trockenere Lagen geeigneten *Gaultheria Shallon* und *Myrica californica*. So ließen sich noch viele Einzelheiten anführen, doch der besondere Reiz des Golden Gate Parkes liegt ja darin, daß sich dielen dort heimischen Typen die prächtigen Pflanzenformen weiter *Eucalyptus globulus* Gebiete Australiens, Neuseelands und des kühleren Südamerikas gesellen.

Camillo Schneider.



Bild Sauter

## H. F. WIEPKING-JÜRGENSMANN / DER BIRKLEHOF

ES geht doch nichts über die Freude, die uns das Studium der Natur gewährt. Ihre Geheimnisse sind von einer unergründlichen Tiefe; aber es ist uns Menschen erlaubt und gegeben, immer weitere Blicke hineinzutun. Und gerade, daß sie am Ende doch unergründlich, hat für uns einen ewigen Reiz, immer heranzugehen und immer wieder neue Einblicke und neue Entdeckungen zu versuchen. « Im Alter von 83 Jahren sagte Goethe es im Gespräch mit einem Prinzenkammerling. Für jeden Naturfreund ein Vermächtnis, für jeden Gartengefaller Wegweiser und Warnung zugleich.

Wer vermag den herrlichen deutschen Schwarzwald, diese erfarrte und wieder reichstes Leben gewordene Erdgewalt sinnlich zu ergründen? Wer könnte hier satt werden im Sehen und Fühlen? Ist nicht selbst unser tiefreudiger Thoma gefangen und befangen angelichts dieser Schöpfung urewiger, göttlicher Naturkräfte? Ist nicht alles hier oben auf den luft-  
rauen, rundgewaschenen und weichlinigen Kuppen und drunten in den warmen blühenden Tälern mit den viele Meter tiefen Humus-schichten unendlich viel wunderbarer als je ein Mensch es auszukosten vermag? Ist es ein Zufall, daß ein frohes, gläubiges, lebenswarmes Volk hier harte Tagewerke lebt?

Schweren Herzens trat ich an meine Aufgabe heran, wissend, daß es Menschenwerk bleiben würde, das nur nach und nach zugedeckt werden könnte vom ewig grünen, allzu barmherzigen Mantel der liebenden Natur. Es galt einen Garten zu schaffen an dem Wohnhaute eines Künstlers, das der Karlsruher Baumeister Professor von Teuffel im Begriff war zu errichten.

Inmitten dieser grandiosen Bergwelt einen Garten? Hier oben in 900 m Höhe, wo diese innerlich tief veranlagten Menschen alles vorfinden, was Auge und Sinn der Seele geben können, einen Garten? Hier angelichts täglicher Wolken-schlachten, die drohend sich ballend durchs Höllental heraufziehen, um sich mit ihren Schweltern aus dem Ofen und denen der Höhen zu boxen und zu balgen – einen Garten? Ist hier nicht die intensive Sonnenbestrahlung, die uraltesten, frischen, tiefschwarzen Humus trifft, die erfolgreichste Gärtnerin? Sind diese üppigen, blühenden Wiesen, diese fatten dunkelgrünen Wälder, sind diese einfachen und doch gewaltigen, schindelgedeckten Bauernhäuser nicht die herrlichsten Elemente eines einzigen, unendlichen, jauchzenden Gartens?

Ist hier oben in den Bergen nicht Seele und Herz frei, auch ohne Garten? Doch dann wieder fühle ich mit dem Bauherrn: sehe in ein tiefdunkelblaues Ritterhornauge, in das keusche, freie und offene Antlitz des Knaben Phlox, aus der feinen Familie von Bornim, finde auf den weiten schwellenden Wiesen wilden Troll, grasgedrückte, im täglichen Kampf ums Dasein zerquälte Margueriten und Schwertlilien und weiß dann plötzlich, daß selbst hier, am Hause des Künstlers, in der herrlichsten Landschaft, ein Garten Lebensbedürfnis sein kann – sein muß. Mag noch so viel ursprüngliche Lebenskraft, Biederkeit und Frische in den wild wachsenden Kindern Florens stecken, erst eine gute Zucht und eine gute Erziehung, ein sorgendes, pflegendes Auge und eine mildtätige Hand, die der Einzelpflanze und der Einzelgattung Schutz, Raum und Nahrung geben, brachten uns die herrlichen traum- und fantasieerlösenden Wuchs- und Farbengeschlechter des heutigen Gartens. Fühlenden Menschen wurde und ist der Garten Sehnsuchterfüllung, Glauben an endliche Vollendung irdischer Dinge, Gottesanhnung.

Hans von Bülow prägte die Worte: Im Anfang war der Rhythmus, wahr wie kaum ein anderer in Worte zu kleidender Gedanke. Im Anfang der Kultur aber war der Garten. An der Schwelle der Menschheitsgeschichte, vor Abertausenden von Jahren, ob in Ägypten, China oder Indien, immer wieder stoßen wir auf die herrlichsten Gartenschöpfungen, die, zumal uns Gartengefallern, viel mehr zu denken geben sollten, da wir im Zusammenbrechen alter Kulturen auch den Garten verloren und heute mehr denn je der Rückschau bedürfen, um ein neues, verinnerlichtes Gartenleben aufbauen und leben zu können. Das Willen soll Energien frei machen für höhere Zwecke.

War der Entschluß gefaßt, einen Garten zu bauen, so blieb die Frage der Gestaltung. Die Gefühle und Erwägungen, die zur festen Form führten, kann ich im Rahmen eines kleinen Artikels nicht darlegen, ganz abgesehen davon, daß das Entscheidende einer schöpferischen Arbeit begrifflich kaum begrenzt werden kann. Ich verweise daher auf den beigefügten Entwurf, auf die nach der Natur gezeichnete Ansicht und auf die Pflanzungsblätter.

Der Bauplatz, die Endspitze einer Moräne alpinen Charakters, lagert sich in flach gerundeter, spitzwinkliger Kuppe, inmitten üppiger Wiesen. Eine »böse Windeck« im Sinne der heimischen Bauern, die mit fin-

digem Sinne ihre wuchrigen Gehöfte stets überwindig seit Vorväterzeit gebaut hatten. Um so herrlicher aber ist die Aussicht von und nach dieser nackten, rauen Bergkuppe, die meilenweite Perspektiven erschließt. So recht ein Ort für stille, innerlich frohe und reiche Menschen, denen herbe und doch so unendlich weiche Naturgröße ewiges Glück ist. Für pflegende Gärtner jedoch ein gar gefährdeter Ort. Gebunden durch diese örtlichen Verhältnisse, aber gestützt und gefördert durch das Versehen des Bauherrn entstand das Werk.

Zunächst galt es, Haus, Garten und Zufahrtswege gefamtkompositionell in eine feste Einheit zu bringen und diese dann mit der Landschaft zu verbinden. Da man

auf einen Park, schon aus weidewirtschaftlichen Gründen, Verzicht leisten konnte, kristallisierte sich alles Sehnen auf einen möglichst lange blühenden Staudengarten, da oben der Bauernspruch gilt: es gibt hier ein dreiviertel Jahr Winter und der Rest ist auch nicht warm. So ganz stimmt das freilich nicht, denn im März schon kann bisweilen die Sonne so zum Lagern am Südhange locken, daß ein jeder es tut, ohne Gefahr zu laufen, mit einem tüchtigen Schnupfen sich bald wieder erheben zu müssen. Dennoch ist nach langen, schweren, schneereichen Wintermonaten die Sehnsucht nach Blumen und Farbe unendlich groß.



So wurde denn ein 16×35 Meter großer Blumengarten eingeschlossen durch gewaltige Lindenwände, die eng und fluchtend an die Nebengebäude des Hauses herangezogen wurden, sodaß Sturm und Unwetter ihre tofende Kraft verlieren müssen und den zarteren Stauden nicht Schaden zufügen können. Der eigentliche Garten liegt zudem durch eine etwa 1,20 Meter hohe Bruchsteinmauer getrennt über dem umgebenden Gelände. Die Mauerkante liegt 50 Zentimeter über der Gartenhöhe und wird durch Schlingrosen überwuchert.

Eine regelrechte Flächenteilung hat der Garten, bis auf die Wege, nicht.

Den Hauptteil bildet eine durch sieben Sorten gebildete Primelwiese, die durch höher wachsende, rhythmisch gepflanzte Stauden begrenzt ist und die unterbrochen wird durch truppweis wachsende Herbstanemonen und Herbststauden. Der dem Haus abgewendete Gartenteil liegt zwei Stufen höher und ist mit Platten belegt, zwischen denen stark polierende und blühende Alpenpflanzen sich tummeln. Der erhöhte Teil wird durch Goldregenstämme begrenzt, deren lange goldgelbe Trauben prächtig gegen die dunkle Laubwand stehen und die zum Schlußstein des inneren Raumes, dem Gartenhaufe hinleiten. Dieses, eine kleine Kostbarkeit von Teuffels, ist so recht der Ort für die Morgen- und Abendstunden im Garten.

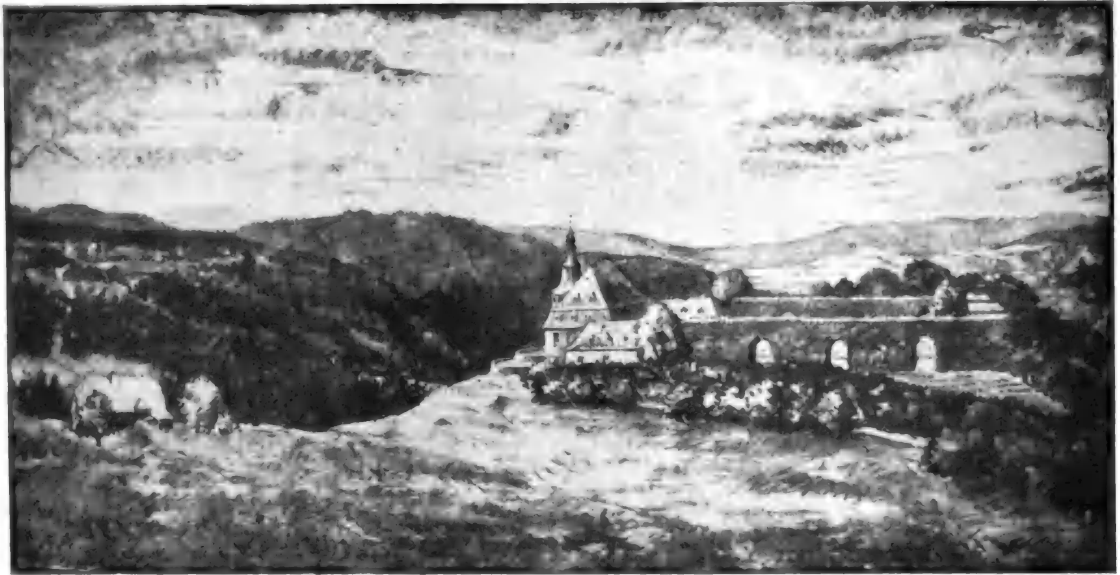
Die Höhe des Gartens liegt so, daß vom Wohngelchoß der Garten in Sitzhöhe zu überblicken ist.

Die der freien Landschaft zugewendete Hauptansicht des Hauses wird von dieser lediglich durch zwei gewaltige Bruchsteinmauern getrennt, die das Anwesen im Halbkreis umschließen. Die obere Terrasse ist unbepflanzt und ist Wohnterrasse, die nach allen Seiten prächtigste Ausichten gewährt. Die Brüstungsplatte liegt in Sitzhöhe und ist breit genug zum Lagern. Die untere Terrasse dagegen ist bepflanzt, wie der Plan zeigt, und überwuchert im strengen Rhythmus die obere Mauer und bringt so Farbe ins Haus und in die Landschaft.

Das Ganze, einschließlich des gleichfalls stark

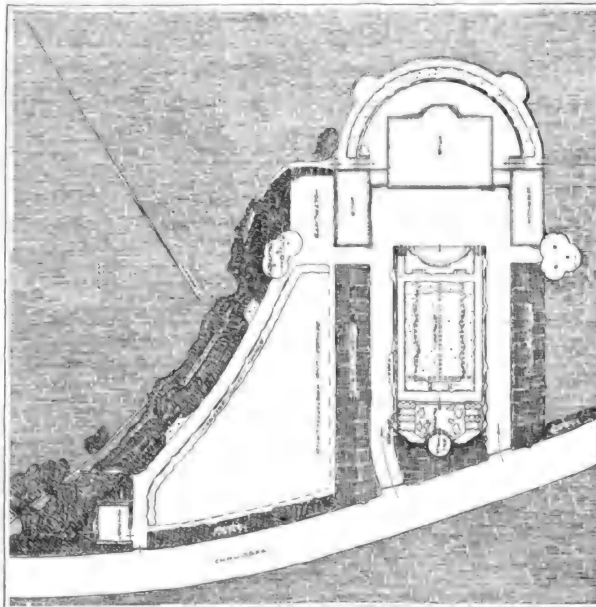






geschützten Gemüse-Gartens gleicht einer Insel im Wielenmeer, daß von allen Seiten heranbrandet und das besonders an den Ringmauern in köstlichste Nähe rückt. Ich hoffe von den anderen Arbeiten am »Birkle«, von denen die Abbildungen dieser Seiten Eindrucke geben mögen, bald berichten zu können.

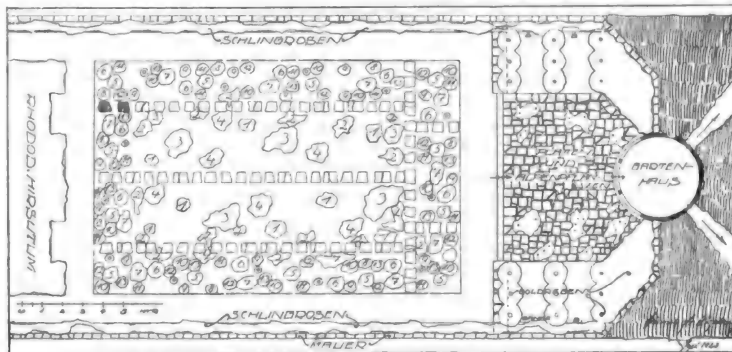
Wenn ich zum Schluß wieder zur Kardinalfrage dieser Angelegenheit: Garten oder kein Garten? zurückkomme, so bekenne ich freudig:  
Der Garten soll sein eine Stätte



der Freude, und zwar der andauernden, stets neuen Freude, ein Raum des Lebens, der Farbe und der Körperfreude, der Anschauung, der Kinderlehre und der Kindererziehung, der Anleitung zum Verständnis allmächtiger, tiefgründiger Naturkraft, ein blühender, heller, froher Tempel heiligster Gottverehrung; die Schultube praktischer Biologie und die Füllstätte immerwieder neuerwachender, schöpferisch schaffender Lebensenergie für Geist und Körper. Der Garten soll sein die Tat gewordene Lebensbejahung!

### *Staudenpflanzung zwischen den Lindenwänden:*

1. Anemone japonica Rubin.
2. Iris germanica (frühe Gruppe: Frithjof und Helge, späte Gruppe: Pollux und Darwin).
3. Primula denticulata
4. Iberis Schneeflocke.
5. Phlox decussata Buchner, Raleigh, Deutichland, Württemberg.
6. Delphinium Arnold Böcklin, hybrid, hellblau.
7. Achillea Eupatorium Parkers Variety, Lilium candidum.
8. Dicylthra spectabilis
9. Chrysanthemum Leucanthemum.
10. Aster amellus.
11. Helenium pumilum magnificum.
12. Rudbeckia Neumannii.
13. Aster Blütendach.



### *Unterpflanzung in die freibleibenden Stellen:*

Phlox Laphami.  
Aster alpinus.  
Campanula persicifolia.  
Gypsophila repens rosea und monstrosa.

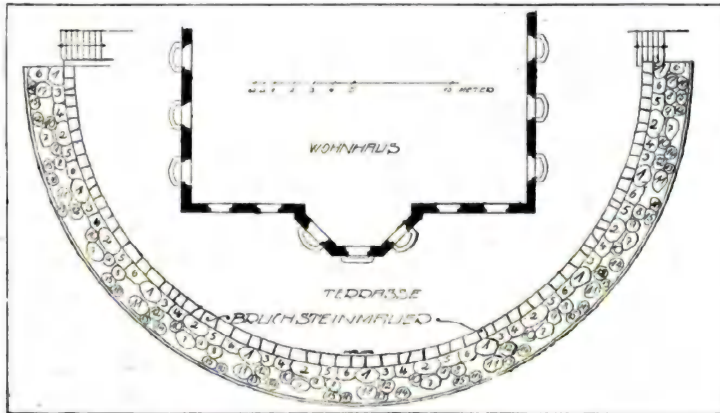
Spiraea filipendula.  
Pyrethrum James Kelway.  
Monarda Cambridge.  
Hemerocallis Aureole.  
Dianthus plumosus  
Altrosa u. Diamant.  
Heuchera rot.  
Aquilegia.  
Einfache gelbe und weiße Narzissen.  
Einfache rote, gelbe u. weiße Tulpen.  
Rote Darwintulpen.

### *Minerfüllung:*

Primelwiese bestehend aus:  
Primula veris, v. elatior, rosea grandiflora, Juliae, Helenae, Bulleyana, Sieboldi.

## Auf der Ringterrasse

1. Rudbeckia Herifonne
2. Rudbeckia Goldball
3. After Bormann
4. Stodkrofen
5. Lupinus polyphyllus Moerheimi
6. After Ideal
7. Achillea Eupatorium Park Variety
8. Delphinium Moerheimi
9. Papaver orientale Württemberg
10. Spiraea ulmaria fl. pl.



11. Polygonum sericeum
12. Phlox
13. Veronica latifolia Königsblau
14. Trollius
15. Geum
16. Paeonia
17. Dracopis virg. album

## Unterpflanzung (in die freilebenden Stellen)

- Trollius  
Aquilegia  
Veronica rupestris  
Aster amellus

## MARIE VON BUNSEN / ITALIENISCHE GARTENEINDRÜCKE I.

IM letzten Spätfommer und Herbst besuchte ich mehr als 30 größere und kleinere norditalienische Städte, fand eine verknöcherte Kümmerlichkeit in ihren anspruchsvollen Gärten, hingegen in ihren anspruchslosen herzbeweglichen, südlich-antiken Reiz.

Eine jede Stadt besitzt öffentliche Gärten und Schmuckplätze, und in diesen verkörpern sich hartnäckig, unverbesserlich alle Gartenirrtümen des neunzehnten Jahrhunderts. Unberechtigte Schlängelwege, sinnlos aufgehäufte Hügel, öde Teiche mit einem Geländer aus braunlackierten Ästen, die nüchternsten Bänke mit verästelten Eisenstützen und unendlich viele künstliche Cementfesseln und Tuffsteingruppen. In der geringfügigsten Anlage stehen diese an bevorzugter Stelle, in ihnen scheint sich die Naturfreude des italienischen Gärtners am reinsten zu entfalten. Gewiß, auch Bäume sind zu sehen, große, schöne, vielleicht ist der Mensch nicht, wie behauptet worden ist, gut – sicherlich ist es der Baum, selbst der allerhässlichste, die Araucarie. Italien besitzt beneidenswerte immergrüne Bäume, die Cypresse, die Steineiche, die mittelländische Pinie, insbesondere die grandiose Römische Pinie; diese alle sucht man vergebens in den städtischen, auch in den weltensgleichen herrschaftlichen Gärten, statt ihrer brüllen sich fremdartige exotische und nördliche Koniferen. Die Armen können ja nichts dafür, aber keine hat dort Stil, jede ließe sich durch einheimischen Wuchs auf das günstigste ersetzen. Einige Blumen sind ebenfalls zu sehen, natürlich in runden, uneingefassten, roh aus der Rasenfläche herausgeschnittenen Teppichbeeten, und natürlich werden sauber geordnete, unscheinbare Dauerpflanzen aus Finanzersparungen bevorzugt. Manches Erfreuliche war in der Umgebung von Bologna, von dem ich besonders reizvollen Vicenza zu sehen; die prächtig angelegten Palastgärten der Städte waren zum Weinen.

Ich besuchte viele Palazzi, und beim Durchwandern der Straßen blickte ich beständig durch die vornehmen Säulenhöfe auf die im Hintergrund liegenden Terrassengärten. Betrachtend mußten sie in der Vergangenheit, als Italien noch Blumen und Gärten liebte, gewesen sein, traumhaft schön ließen sie sich auch heute beranken, bepflanzen, mit Duft und Farbe erfüllen; man begnügt sich mit dem ödesten Schema, mit ausländischen Nadelhölzern, mit der gleichgültigen Disjunktion einer Palme, einer beliebigen Blattpflanzenart. Nur ab und zu hat sich eine Reihe von märchenhaft rosa blühenden Oleanderbüschen in edelgeformten Tongefäßen, dem Beharrungsvermögen folgend, aus einer besseren Zeit herübergerettet. Dann kam ich jedoch auf Entzückendes, erkannte, daß der kleine Mann, der Bahnwärter, der Custode seine Blumen pflegt und versteht.

Lange Stunden verlebte ich in der Certosa von Pavia, geradezu vorbildlich war dort der gärtnerische Schmuck. Am Eingangstor zwei starr die Wacht haltenden, von weitem sichtbare, hochgereckte Pappeln, in dem geräumigen Vorhof regelrechte Rasenlähren, streng durch kurzgehaltene, dunkelblättrige Hecken umfriedet, aber in ihrer Obhut wucherten Veilchen, und eine Loggia wurde von feuerrotem Trompetenblumen-Geranke umrandet. – Die Wände des Kreuzgangs bedien grelle Nachmittagssonne, auf die strahlend weiße Fläche warfen die Frührenaissance-Bogen harmonische Umriffe in purpurgoldenem Schatten; in der Mitte des Hofes erhob sich, feucht glänzend, vom Strahlenkleier umfrieselt, eine dunkelerzene Brunnengefäß, von ihr ausgehend, in still-

tierten Verflingungen, buchsgefaßte Beete, und aus ihnen wie aus den wohlverteilten Töpfen quollen Betunien, Phlox, Rosen, Fuchsen, Georginen, Geranien, weiße Funkien, fatgetönte Zinnien. Ein Farbentaumel, rhythmisch geordnet, durch harmonischen Kontrapunkt gesteigert; auf den kleinen Pfaden konnte der Blumenliebhaber umherwandeln, konnte jedes blühende Einzelwesen aus nächster Nähe bewundern. Als Hintergrund, in der reinsten Frührenaissance, die Frieze und Reliefs des Bogenganges, der Jubel singender, tanzender, frohlockender Kindergestalten. Es kam der große Kreuzgang, ehemals der Begräbnisplatz der Mönche, mit seiner einfachen und doch so reichen Einfassung rankender, regelmäßiger Rosengehänge. Rings umher lagen die anheimelnden Mönchshäuser, ein jedes hatte fein ummauertes Gärtchen, seine poetische, beglückende Eigenwelt. Steinpfosten trugen die Pergola, von den goldwerdenden Zweigen hingen tiefpurpurne Trauben, der kleine Raum war sorgfältig gegliedert, in den buchsgefaßten Beeten blühten Nelken und Rosen, Veilchen und Lavendel, Herbstastern und Goldrute. Ich frag den Führer, ob viele Gärtner hier angestellt wären. »No, è un uomo che lavora qui.« Diese Antwort hatte ich erwartet, ein schlichter Mann forgt nach alter Überlieferung für seine Blumen, und diese Überlieferung war gut. Der landesübliche Gärtner hätte in jedes Mönchsgärtchen eine Blautanne und zwei Begonienbeete hingefetzt.

Oftmals erfreute ich mich an farbenfrohen, geschmackvollen Bahnwärtergärtchen; manchmal waren sie auf das geschmackvollste komponiert – regelmäßige Buchsbüsch, in der Mitte ein runder Steintisch, als Abschluß Hecken oder ein windenumranktes Staket – stets hatten sie Blumen in Hülle und Fülle: Rudbeckia, Malven, Zinnien, Georginen, Melambryanthemum, Verbenen, alle jene Herbstblumen, welche jedem Palastgarten zur Zier gereicht hätten und fast in jedem fehlten. Die gleiche Blumenempfänglichkeit zeigten auch die Custoden, Sammlungen und Museen boten nicht nur Schätze im Innern, auch draußen boten sie einen blühenden, duftenden bescheidenen Flor. In Brescia umgaben Zitronenpelargonien, Lavendelbüsche und Malven die uralten klassischen Tempelsäulen und ein antiker Laubbrunnen riefelte unter einem Granatbaum. Ebenfalls bei anderen kleinen Leuten wurden aromatisch duftende Pflanzen auf den Fensterbrettern, auf den Balkonen gepflegt. Nie fehlte die köstliche Zitronenverbena, die aromatische Geranie, Melissen, Rosmarin, Lavendel boten ihren Besitzern täglichen Genuß. Oft leuchtete zwischen ihnen das milchige Mennigrot der Calandhoe flamma, aber nur in den stillen abgelegenen Städtchen. Zahllos sind die Balkone im reichen Mailand – zehnmal mehr, nein fünfzigmal mehr Blumen und Pflanzen haben die Balkone des ärmlichsten Arbeiter Viertels in unserem östlichen Berlin. Dabei ist der altitalienische Hintergrund so unfähig kleidsam! Ich denke an einen steinernen Hochrenaissance Palasthof, er war heruntergekommen, und einer der handwerktreibenden Bewohner hatte an der Balis mehrerer Säulen dunkelverglasie Töpfe, gewöhnliche Marktware, aufgestellt; aus ihnen wuchs je eine rubinrote oder purpurblaue Winde, rankte sich, in der Runde ansteigend, um den steinernen Schaft. Leuchtend wurden die Blüten durchsonnt, die Umriffe der edelgeschwungenen Kelche und Blätter wiederholte tieferer Schatten auf der alten Säule. Das fand, das hatte die klassische Reinheit einer Melodie von Pergolese – das war Italien.

## KARL FOERSTER / GARTENGANG ANFANG JUNI

**W**IE arm und undankbar ist unsere Phantasie und unser Gedächtnis in Dingen modernen Gartenreichtums. In Gedanken an Zwergnadelhölzer haben wir immer nur ihr tiefes dunkles Grün oder Blaugrün vor Augen und denken kaum der unglaublichen hellgrünen Frühlingsreize, welche viele von ihnen, zwergige Tannen, Wachholder und zwergige Gold-Taxus in die Mai- und Juniwochen des Steingartenflors tragen. Bei den Zwergkirschtannen sieht man zeitweise überhaupt kein dunkles Vorjahrsgrün mehr, so dicht ist alles in die hellgrüne Pracht der Jungtriebe getaucht. Wandervolle kleine Nester und Dickichte für Zaunkönige und andere Zwerge!

Die Zwerggoldbeise wird in der Schönheit ihrer Goldfärbung von keinem anderen Nadelholz erreicht. Auch der ganz flache nordamerikanische Kriechwachholder ist ein kleines Wunder von Farbe und Gestalt. Jede seiner Pflanzen entfaltet besondere Schmuckformen. Manchmal bildet er sich ganz symmetrisch aus und erinnert irgendwie an kriechende Meeres-tiere. Seine Farbe wechselt jetzt auffallend zwischen Blau und Grün. Im April hatte er eine ganz andere, fremdartige und nicht zu beschreibende Färbung, wie in keinem anderen Monat. Im Herbst wird er silberblau-grau mit seinem violettem Schimmer, im Winter immer stählerner. Heut sah ich ihn im Morgenlicht und -Schatten mit einer blühenden hängenden Felsenmispel verflochten, eine Felspalte herabrieseln und eine riesige dunkelrote, zartbläulich bereifte Sempervivumrosette umwachsen. Im nächsten Jahr wird dieser kleine Anblick noch um den knallroten Beeren-behang der Felsenmispel bereichert werden. Keine andere Felsenmispel vereinigt so den Beeren Schmuck des Vorjahres mit dem Blüten Schmuck des kommenden wie *Cotoneaster humifusa*, die jetzt Dammeri genannt wird. Ohne die Zwergfelsengeträuche ist der Steingarten nur eine halbe Sache. Es fehlt ihm Knochenwerk und Kraft. Ganz eigene Farbenwirkungen erhält man durch die Verbindung rotbrauner Zwergahorne mit Steingartenfäden. Außerordentlich ist der Zusammenklang ihres feinen Laubes mit goldgelben Zwergiris, blaubläutrigem *Sedum Sieboldii* und silbergrauem Kalkstein.

Jüngst hatte ich im Steingarten eine 60 Zentimeter hohe, 25 Jahre alte Pflanze der japanischen Zwerg-Fächer-Cypresse gepflanzt, die an Schönheits-Adel die gezwergten japanischen Nadelgehölze erreicht. Die Pflanze fing ein ganz unerwartetes Wechselgespräch mit ihren Nachbarn an, verdorrte die etwas schlottige braune Bachwurz zu zehn Meter Abstand, fand einen vorher leidlich reizvollen Steinbruch etwas fad, wenigstens in der betreffenden Ecke ein wenig zu große Pflanzenmenge, rief sich allerlei feingliedriges vornehmes Gefind heran und ist noch lange nicht fertig in ihren Forderungen an starke Umänderungen der nächsten Umgebung. Welche Fülle liefert hier schon allein an Zwerggehölzen die Gattung *Rhododendron*. Das kleinste aller ist wohl das *Kamtschatka-Rhododendron*. Es blüht mit großen, flachen carminlila Blüten dicht am Boden, fremdartig und kamtschatkamäßiger nicht zu denken. Ich habe die bunte Form des *Kamtschatka-Sedums* dicht daneben gepflanzt.

In Steingärten, besonders solchen, die kleine Wasser- und Sumpfseen am Fuße der Felspartien enthalten, gibt es immer viel überraschendes Tierleben zu beobachten. Die Vögel zeichnen sich vor den Steingründen klar ab, als sonst im Garten. Spiel und Bewegung dieses zarten schwingenden Lebens auf den schweren Felsblöcken erfährt hier ähnliche Auswirkung seiner Reize wie die Kleinpflanzenwelt. Der Specht mit seinen verblüffend starren und eiligen Bewegungen — Spechte und Meerfischweiden laufen wie auf Schienen — sucht sich die zwischen Polsterfäuden häufigen Ameisenheuer. Wunderliche kleine Kreuzkröten mit auffallender Rückenzeichnung blicken aus Felsritzen. Eidechsen haufenjahrelang genau an der gleichen Stelle und haben jetzt im Frühling den schönsten grünen Goldglanz. Neulich gab der *Aurora-Schmetterling* hier vormittags eine kurze Galtrolle im Steingarten. Abends erschien das erste Glühwürmchen auf einem Ausflug von Sansfouci.

Irgend ein Gelehrter soll seine ganze Lebensarbeit anstatt auf andere Erleuchtung nur auf die brennende Frage richten: »Wie kann ich Leucht-käfer in meinen Garten gewöhnen?«

Man sieht oder hört immer wieder neue Tiere und Tierchen in seinem Garten. Unser Leben reicht nicht, seines auszukennen.

Nie gefundene goldene Libellen mit schwarzen Flügeln, Heuhupfer in silbergrauem Gewande sitzen irgendwo still und halbverborgen. Man starrt sie an, sah sie noch nie, sieht sie vielleicht nur einmal, ruft sich jemand als Zeugen der kleinen Märchenblicke heran und wird durch einen tiefen Trillerpeffenton wieder abgelenkt, der aus einem kleinen Wasser-rosenloch zwischen Felsen ertönt, als wollte ein Laubfrosch einem Harzer Kanarienvogel nachahmen. Vergebliches Suchen nach dem Trillerkünstler.

Alljährlich hat man in seinem Garten mancherlei neuen, unerwarteten Gartenärger, der einem bisher erpart blieb und alljährlich erlebt man eine Fülle von Wunschbefriedigungen aller Art, die uns bisher noch ganz unbekannt waren. Recht ärgerlich ist in diesem Jahr an vielen Plätzen das Verhalten der Glycinen und Trauerweiden. Beiden sind augencheinlich die Endtriebe im vorigen kalten kühlen Sommer und Herbst nicht recht ausgereift, was sich jetzt durch kahle Triebenden äußert, die bei der Glycine den wenig reichen Flor föhren und bei der Weide die Zweige um ihr langes Herabhängen bringen. Der ganze Boden ist mit feinem trockenen Giezweig bedeckt. Beides wird durch einen halbwegs normalen Sommer und Herbst überwunden werden.

Mehr als alle föhrenden Dinge belchäftigen uns ungezählte kleine erfreulichen Beobachtungen und Fortschritte. Man stellt fest, daß unter den neuen Iris-Züchtungen, von denen im Mai-Heft die Rede war, die bisher beobachteten acht Weltorten in der Blütenstielzahl weiter zugenommen haben. Es gibt Irisorten, die zunächst reich und immer reicher blühen, aber nach sechs- und siebenjährigem unberührtem Wachstum der Pflanzen schnell wieder mit der Stielzahl zurückgehen, sodaß dann die sieben Jahre alte Einzelpflanze einer Sorte nur noch drei bis vier Stiele bringt, während die ebenfalte Nachbarpflanze anderer Sorte es bis auf 30 und mehr Stiele gebracht hat. Es kann also manchmal kommen, daß man eine alte treue, reichblühende Irisorte ihrer strahlend schönen Verbesserung vorläufig noch vorzieht, wenn diese keine nachhaltige Reichblüherin ist. Wer also neue Irisorten auf ihren wahren Gartenwert, ihre Fähigkeit, Weltorte zu werden, wirklich mitprüfen will, muß die alten Einzelpflanzen mindestens sechs bis acht Jahre lang beobachten. Dann wird das Urteil völlig klar und entschieden, daß in den ersten zwei, drei Jahren der Beobachtung schwankt. Bei dem Vergleichen meiner Beobachtungsprotokolle, welche die siebenjährigen Notizen an fünfzig Einzelpflanzen in fünfzig Sorten umfaßte, mit den Protokollen des Züchters ergab es sich, daß dieser genau die gleichen acht Sorten aus den fünfzig zu Weltorten größter Verbreitungswürdigkeit bestimmt hatte, bei denen auch in meinen Notizen die entscheidende Überlegenheit zu Tage getreten war.

Überraschende Gutmütigkeit im Verletzen voll entwickelter Pflanzen erlebte ich dies Jahr an bereits meterhohen Trichterfarnen, die ich im Mai in einer spät fertig gewordenen Naturgartenpartie verwendete. Sie waren zwei Tage außer Boden, hatten einen Wagentransport vorzüglich überstanden und wuchsen zwischen Akelei und Amseiblüten folglich völlig ungerührt weiter.

Das Leben mit Akelei wird alljährlich aufregender. Es ist erstaunlich, daß aus dieser gelehrigen Pflanze nicht schon viel großartigere Schönheit herausgeholt worden ist. Aus vieljähriger Veredlungsarbeit an der Akelei sind hier drei neue Gartenrasen entstanden, die nach einigen Jahren weiterer Durchzüchtung ihre Weltwanderung beginnen werden. Als erste blüht zehn Tage früher als alle übrigen eine der *Aquilegia Helenae* ähnliche halbhohe blau und weiße Akelei mit schöner aufrechter Blütenhaltung und zum Teil sehr derber Belaubung. Im Gegensatz zu *Helenae* fällt sie fast echt aus Samen. Echte *Helenae*-Pflanzen wurden nur durch Saat aus Kreuzungen erzielt.

Sie ist von größter Gartenwilligkeit und sichert also die Schönheit der empfindlichen *A. glandulosa vera*, *A. durandi* und *A. alpina* und ähnlicher unsicherer Gartenkantonisten selbst Gärten geringer Pflege. Die Blütenhaltung ist bei den meisten Pflanzen aufrecht und zeigt die volle Schmuckform des Inneren. Manchmal sind die blau und weißen Blumen riesig. Dann bildete sich hier durch jahrelange Zuchtwahl und natürliche Kreuzung der *Aquilegia vulgaris hybrida* mit der bunten Schmetterlingsakelei *Aquilegia haylodgensis* eine ganz neuartige Rasse heraus. *A. vulgaris* hat hängende Blütenhaltung, ihr Anblick verdriest wie der eines schönen Mädchens dicht unter einem Regenschirm verborgen, aber die Pflanzen sind von prachtvoller Dauerkraft und bilden auch nach zehnjährigem unberührtem Wachstum wuchtige Blatt- und Blütenbüsche. Ganz anders die langespornigen bunten Schmetterlings-Akeleien, deren Pflanzen nach drei bis vier Jahren schon zurückgehen und umgepflanzt werden müssen. Es galt nun, den hinreißenden Form- und Farbenreichtum dieser leichtlebigen Schmetterlingsakelei mit dem mächtigen und zuverlässigen Wachstum der anderen zu verschmelzen. Das Ergebnis ist folgendes: Die neue Rasse bringt große Blumen mit mittellangen Spornen und gerade ausreichend aufrechter Haltung in den gedämpften Farbentönen der *A. vulgaris* und auch in den Wachstumskräften jener Art. Aber Jahr für Jahr werden langsam immer reichere und wärmere Farben der Schmetterlinge in die feste Dauerform hinübergerettet. »Und was in schwankender Erscheinung schwebt, befestigt mit dauernden Gedanken.«



Spät im Juni und Juli blühten bisher nur als einzige Akeleien die hohen wuchtigen Büsche der gelben *drysantha* aus Mexiko, mit aufrechten schönen großen und langgelbportenen Blumen und die gleichfalls kräftigen Büsche der rotgelben, zierlichen hängenden *A. Skinneri* aus Südamerika. Auch diese schloßen hier eine Neigungsreihe, deren Kinder rote und gelbe aufrechte, langgelbportene Blumen auf hohen starken Büschen tragen, wenn schon lange alle übrigen bunten Akeleifarben bis auf die gelben erloschen sind. Diese späten Akeleien sind unter anderem auch als Ritter-*sporn*-Nachbarn sehr willkommen.

Es geht uns mit Pflanzen wie mit manchen Freundschaften. Nach jahrelanger Bekanntheit werden uns so neue Werteigenschaften offenbar, daß uns die Freundschaft ganz verjüngt wird. So ging es mir jetzt mit *Geum sibiricum*, der sibirischen Erdwurz, deren leuchtend orange-rote, sechzig Zentimeter hohe Staudenbüsche seit der letzten Aprilwoche im Steingarten und auch im regelmässigen Farbengarten Wirkungen tun, die durch gar keine andere Pflanze zu ersetzen sind. Alles in allem möchte ich diese Erdwurz unter allen am wenigsten mißlieben. Sie bringt mit ihrer Farbung in kühle frühe Wochen einen Hauch fast sommerlicher Wärme und ist ein rechter Verlängerer des Gartenjahrs. Wenn man diese Pflanze in reichlichen Mengen im Garten während dieser Wochen vor sich hat, merkt man erst recht, wie sie vorher gefehlt hat und wie sie zum Grundgerüst unserer Farbenbedürfnisse gehört. Sie ist eben nicht umsonst auf der Welt und hat ihre Sendung für den Garten, die uns jetzt besonders klar wird, seit dem die starken warmen Tulpenfarben rar geworden sind. Sehr reizvoll ist, wie diese Farbe alle möglichen, weit auseinanderliegenden Farbtöne zu Einheiten zusammenrafft und jede emporhebt.

Kein Ende der merkwürdigen neuen kleinen Beobachtungen auf jedem Gartengang; dicht neben einem Horst des dunkelbraunen Klees wuchsen in einem Wasserrinnal Vergißmeinnicht und Gauklerblumen, prachtvoll aus dem Braun herausleuchtend. In diesem Jahr fürchtete ich, daß der Klee alles erstickt haben würde, aber Vergißmeinnicht und Blutklee hatten sich zu einem Gleichgewicht verflochten und stehen nun in schönstem Farbenklange. Man kann das Stauden-Vergißmeinnicht kaum wirkungsvoller anwenden.

Der weiße Teppichthymian schien im Inneren der fast meterbreiten Fläche, die eine alte Pflanze bedeckte, im vorigen Jahr im Flor sehr nachzulassen und nur noch an der breiten Randzone ringsherum reich blühen zu wollen. Er hat aber nun wieder sein etwas emporgewölbtes Innere mit neuen Knospengeranken überzogen und wird auch im Inneren wieder reich blühen, um später immer wieder einmal auszuheben.

## GARTENRUNDSCHAU

### *Post festum*

NACH dem Fest. Das ist wörtlich zu verstehen. Denn ein Fest ist jeder Monat für die, denen ein Garten blüht und fruchtet, sprießt und welkt, atmet im Sonnenlicht, schläft unter tiefem Schnee. Aber der Feste bestes ist das Auferstehen und Erwachen, von dem Tage, das das erste Schneeglöckchen den Frühling einweihet, bis tief in den Mai hinein, wenn zu Finkenflieg und Amselruf über Baum und Strauch und Busch die Blütenmassen fluten. Und wenn das Buchenlaub sich tiefgrün färbt am Sonnenlicht und mit dunklem, kühlem Schatten den Boden deckt, auf dem des Frühlings bunter Teppich ausgebreitet lag, ist es Zeit, von der feierlichen Sommerpüppigkeit zurückzudenken, zurückzudenken zu dem klingenden fröhlichen Frühjahrsjubel. Von dem grünen Wasserfall der Hängebuche, an der ich liege, pflücke ich ein Blatt. Bald kommt die Zeit, zu der ich so manches Mal mit dem Buchenblatt vor den Lippen den roten Bock aus der Dichtung lockte. Kühl und glatt liegt das Blatt zwischen den Handballen. In all seiner Schlichtheit und einfachen Spreite ist mir das Buchenblatt das vollkommenste unter den Blättern. Fest und glatt — und seine lebendige Kühle erfüllt die Nerven wohligh von den Fingerpitzen bis ins innerste Gemüt, wo ein Lied aufklingt vom Herrn Walther von der Vogelweide. Und junges Buchenlaub nach warmem Maienregen smaragdgrün durchleuchtet vom ersten Sonnenstrahl — was ist so zart, so feidig, so licht wie ein frisch ersprossenes Buchenblatt, welches Mädchen kann sich so zarter, so feidiger, so lichter Wimpeln rühmen, wie sie das Blatt der frischergrünt Buche umsäumen. An einem einzigen Frühjahrsstange ist meine Hängebuche dieses Jahr ergrünt. Durch das braune Laub zu Füßen ihrer kahlen, fließenden, spitzenknospigen Zweige bohren sich helle spitze Priemen ans Licht, brachen auf zu dichten goldenen Krokusborsten, leuchten weithin bis in die Fenster, in die Stuben, locken die ersten summenden Bienen: herbei, der Frühling ist da! Weiße,

Neben einer Kastanie ist hier ein etwa zimmergroßes Liliengärtchen mit Steinlaterne, Zwergnadelgehölz und Treisfeinen angelegt. Es ist so gepflanzt, daß es von Ende Mai bis Oktober blüht. Recht lässig war in den letzten Wochen der ewige Blüten Schnee der Kastanie, doch störte dies nur auf der einen Seite des Gärtchens, die mit dem blaugrünen *Sedum Ewersi* noch nicht überzogen war. In der anderen Hälfte verschwanden die Blütenflocken im *Sedumteppich*.

Auch an den beiden schönsten blaugrünen *Sedumarten* S. Sieboldii und Ewersi hat sich hier in diesem Frühjahr eine noch neue Garteneigenschaft herausgestellt, die ich ihnen nicht zugetraut hätte. Man kann den unbewurzelten kleinen Steckling mit schnellem Bewurzelungserfolge in das freie Land stecken und auf diese Weise leicht in kurzer Zeit schöne Flächenwirkungen mit diesen beiden unerfetzlichen Stauden erzielen. Die Triebe wurzeln in den Blattachsen, werden also zweckmäßig ziemlich tief gesteckt. Ob dies, wie bei S. spurium auch in späterer Jahreszeit oder in größter Hitze und Dürre den gleichen Erfolg hat, bleibt noch festzustellen.

Je reicher und vielartiger unser Garten mit Pflanzen besetzt wird, desto schöner wird nicht nur sein Duft, sondern auch sein unbeflimmter wilder, aromatischer Ruch, und in diesem feuchtsüßlichen Wildhauch liegen dann Blütendüfte auf der Lauer und mischen sich mit ihm. Wo sich wandernde Düfte treffen, überschneiden und färben sie einander wie Töne und Akkorde. Ein kleines Stückchen modernen Naturgartens in unserem Sinne kann uns nach feuchtem Frühlingswetter oft die ganze Mannigfaltigkeit und Urweltlichkeit wilder Würzgerüche aus den Alpen übermitteln.

In diesen letzten Wochen fand ich oft zwei Wanderdüfte gemeinsam auf der Streife und mit einander verschmolzen, deren Ursprungspflanzen mir diese ihre Kraft zum ersten Male offenbarten. Es war ein kleiner Trupp Waldmeister und ein Horst hoher gelber Gartenprimeln im wilden Frühlingsgärtchen, der seine feinen Marfchal Niel- und Aprikosen-Düfte weit im Umkreise umherlandete und sie mit einem unerkannten, ungreifbaren Waldhauch mischt, dessen Einfangen im Garten man nie für möglich gehalten hätte. Welche Steigerung und Befeeung der Duftschönheit in manchen neuen veredelten Blumenzüchtungen! Wunderbar kann sich Fliederduft über die schwüle Süße durchschneitlicher Fliederorten erheben.

Garten ohne Düfte entbehrt eine Art geistiger Krönung. Diese scheu verströmenden Festflüfte öffnen unennbare Tiefen, wecken wie Musik Ahnungen des Raufches der Schöpfergewalten hinter Natur und Schönheit.

blaue Krokusbecher treten an ihre Stelle, höher, kühner und stolzer als ihre frühen Schwester, schmiegen sie sich an die schleppenden schlafenden Buchenäste: Wachet auf, der Frühling ist da.

Nach einer Weile beginnt ein neues Rufen und Läuten: lichtblaue Tropfen über dem Laub, mehr und mehr, schließlich ein Stück Himmelsblau, wie es sich spiegelt im Berglee. Scilla an Scilla winkt und nickt, hebt sich höher und höher, und sinkt zuletzt nieder unter der Last der schwellenden Beeren — starr und kahl steht die Buche. *Spiraea arguta* neigt ihre schneebedadenen duftenden Ruten. In allen Schattierungen von verblichenem Rosa webt sich ein weiter Teppich von Primeln, an feinen dunklen Ästen darüber quellen die Knospen der Azaleen — da eines Abends fallen dicke warme Regentropfen, aus dem Tropfen wird ein Rauschen und warm und lind strömt der Regen in die dunkle Nacht, rauscht und strömt in den Morgen hinein und dann wird es licht, durch die letzten fallenden Silbertropfen strahlt die Morgensonne auf die Buchenknospen. Die sind lang geworden, biegen und krümmen sich, quellen und schwellen, ein zartes blaßes Lila schimmert zwischen den Schuppen; gegen Mittag lugt hie und da aus dem Lila ein feingefaltetes Fährchen, dehnt sich und breitet sich wie die Schwingen eines frisch ausgekrochenen Schwalbenschwanzes, und im Glanz der Abendsonne standen wir vor dem lichtesten Wunder, dem unberührten Zauber der frühlingsgrünen Buche und wagen nicht, und können doch nicht widersehen vorlichtig, ganz leise, ein Blatt zu streicheln, ein seidiges, hauchzartes, heute geborenes Buchenblatt, schwebend an flammigem mattrosa Zweig, der eben der Hülle entprossen noch nicht die Kraft sich zu tragen hat.

Primeln, welcher Frühjahrsreichtum liegt in diesem Wort verborgen. Allein die Gartenformen der *acaulis*, welche Stufenleiter der verschiedensten Möglichkeiten. An die Mauer eines runden Backsteinhöpfbrunnens lehnt sich eine Gruppe schwarzer, schwarzvioletter, schwarzrosa, hochstieliger Primeln mit gelben, braungelben, weißgelben Augen und

Strahlen und Rändern altmodisch, altbacken, wie von Großmutter's Capotehut hierher verpflanzt. Riefenblumig in allen Varianten sammetigen Rotes leuchten andere als üppiger anspruchsvoller Blumenkorb aus dem Schatten der Blutberberitze. Primeln muß man pflanzen während der Blütezeit, die köstlichen Farbenspiele zu Blumensträußen zusammenstellen, Stileben komponieren aus Farben, wie sie die Palette keines Malers kennt. Fast jede Spielart hat ihre Reize — aber den richtigen Platz dafür finden! Unter der wagrecht schwebenden Fahne eines Juniperas costeriana leuchtet ein Band Primeln vom lichtesten bis zum tiefsten Blau hinüber spielend in blaues Violett. Unter einem anderen Wachholder strahlt tief aus dem dunklen Grün ein Nest schneeweiß zu den blauen hinüber. Ein liches Lila-rosa vermählt sich einem bräunlich-rosa Granitstein, daß Stein wie Blume, Blume wie Stein erscheint. Im Schatten von Latfchen an nördlichem Hang ist ein bunter Frühlingsreigen, ein Tanz von Farbe und Licht. Erica carnea weiß, rosa und tief weinrot, Leberblümchen hellblau, mattblau, dunkelblau, rosa und rot wie die Erica und jubelnde hellgelbe niedrige Primeln sind die Partner. Im Birkenwäldchen, dort, wo sich die gelben Kätzchen der Salweide aus den Birken hervordrängen, sind gelbe Schlüsselblumen in Teppiche von blauen Leberblümchen. Fleu, Hafelwurz und Immergrün eingeprengt, werden üppiger und zahlreicher, je näher wir dem Wasser kommen, und hier am Ufer stehen hohe Primeln vom fattensten Orange bis zum hellsten Gelb und spiegeln sich im stillen Wasserpiegel, braun und pelzig entrollen sich mächtig die Farne. Das Wasser, der Quell alles Pflanzenlebens, überreich blühen seine Ufer. Primula denticulata treibt bis zu dreißig Blütenstielen. Vom tiefen Rot und Violett über alle Abfärbungen matten Lilas und Rosa bis zum reinen Weiß stehen ihre Blütenkugeln gegen das Wasser. Dazwischen nicken die großen Glocken der Schachbrettblumen aus dem gelbgrünen Scilla-überlärten Milzkrautrafen. Primula farinosa, die lieblichste von allen bildet üppige Polster. Ein dichter Schleier leichter rosa Dolden überstrahlt die zusammengeballten silberweißen Blattrosetten. Am Badeufer, über dem jetzt die luftigen Wedel von Adiantum pedatum stehen, wuchsen Primula rosea in einem Rosenrot, das weit durch den ganzen Garten strahlte. Aber Primula juliae, im Frühjahr ein leuchtender Blütenesschiff, erfreut uns auch an trockenerem Standort den ganzen Sommer über mit ihrem dichten Blätterrafe.

All ihr Primeln allein seit schon wert, sich des Frühjahrs zu freuen.

Berthold Kötting

**EIN ROSENGARTEN IM SING SING-GEFANGNIS.** An einer Stätte, an der man es am wenigsten vermuten möchte, soll jetzt in den Vereinigten Staaten ein Rosengarten errichtet werden: in dem großen Sing Sing-Gefängnis. Daß es sich dabei um eine durchaus ernsthafte Angelegenheit handelt, zeigt ein Bericht, der im American Rose Annual für 1923 veröffentlicht wird. Zunächst ist es zwar noch ein Entwurf, aber der Plan steht bereits im einzelnen fest und der Grundriß wird genau wiedergegeben, die Verwirklichung soll in diesen Tagen vor sich gehen. Der Grundriß zeigt ein Rechteck von etwas mehr als 20 mal 50 Meter, in dessen Mitte eine Fontäne gesetzt ist, um die Kieswege herumzuführen. Die Rosen sind an den Rändern in kleinen Rechtecken und an der einen Seite in einem Halbmond zusammengefaßt, während die große Mittelfläche mit Rasen belegt ist, in den auch noch einige Rosengruppen, so besonders zwei große von Polyantha-Rosen, eingestreut sind. In der Hauptsache sind in den kleinen Rosenbeeten Teehybriden gewählt, während die Längsseiten mit blühenden Sträuchern und die Schmalseiten mit Rankrosen abgegrenzt sind. Der ganze Plan verdankt seine Entstehung und Ausführung einigen Angestellten des Gefängnisses, und die Pflanzung wird unter Leitung des Mitgliedes der American Rose Society F. R. Pierson ausgeführt. Die Auswahl der Rosen ist von dem Gedanken geleitet, eine möglichst üppige Blüte während der ganzen Rosenzeit zu erzielen. »Jeder, der auch nur einmal eine große Strafanstalt besucht hat«, bemerkt dazu der Herausgeber des Amerikanischen Rosen-Jahrbuches, »kann sich eine Vorstellung von dem buchstäblich ungeheuren Gegensatz machen zwischen ihrer landläufigen Umgebung und der frohen Botchaft, die dieser Rosenflor den Unglücklichen künden wird. Vielleicht werden dann auch andere Gefängnisse einen Rosengarten erhalten.«

**GEUM SIBIRICUM.** Über das so wichtige und außerordentlich früh blühende Geum sibiricum teilt mir Georg Arends noch mit: »Ich bezog Geum sibiricum im Jahre 1911 von Bees, der es in seinem Verzeichnis folgendermaßen beschreibt: Geum sibiricum (virginicum), merkwürdigerweise wenig bekannt, aber im Besitze einer der feinsten aller

Blumenfarben, eines blühenden Kupferscharlachs, bei bester Wüchsigkeit der Pflanze. — Von Wodke bekam ich bald darauf aus Oliva die typische Form von Geum coccinum, allem bisherigen Anschein nach ist es die gleiche Pflanze. Als Geum sibiricum fand ich es auch in den letzten Katalogen von Tottenham bezeichnet. « Oberinspektor Peters, der die Pflanze bei mir sah, hält sie auch für eine typische Stammart und keine Gartenform.

K. F.

## Pflanzenpflege

**KRANKE AMARYLLIS.** Es gibt zwei Hauptforgen: Faulgige Wurzeln infolge zu kalten Standes und zuviel Gießens, und Rostpilz. Für ersteren Fall lautet der Rat: umsetzen in leichte Erde, kleine Töpfe mit reichlich Abzugscherben, nicht angießen, ganz wenig spritzen, erst wenn sich neues Wachstum zeigt. Faulstiehlen am Zwiebelboden werden ausgekratzt und mit Holzkohlenpulver dick ausgepudert, war das Herz faul, so ist Hopfen und Malz, in diesem Fall Verpflanzen und Kratzen, umlohn.

Der Rost. Leider viel verbreitet und nicht auf ein Mal wieder los zu werden. In erster Linie muß auf gute Kultur, also widerstandsfähige Pflanzen verwiesen werden. Aber das genügt nicht. Auch bei sonst guter Pflege kann der Pilz auftreten, sodaß man zu Kampfmitteln greifen muß. Wir wenden vorbeugend folgendes schon länger bekannte Mittel an: 10 kg Kalk (Maurer-Stückenkalk) werden in 80 Liter Wasser gelöst und mit ihm zum Kochen gebracht, im Kochen wird 1 kg Schwefel zugefetzt und nach dem Erkalten 500 g schwefelloses Ammoniak. Die fest in der Erde stehenden Zwiebeln werden mit dieser Mischung angepinelt, die aus der Erde genommenen in sie eingetaucht. Vorher sind alte Schalen zu entfernen, damit die Flüssigkeit auch hinter die trocknen oder fleischigen Zwiebelhäuten, einem richtigen Krankheitsherd, dringt. Aus Gelagtem geht hervor, daß die erste Anwendung im Ruhezustand erfolgt, kurz vor Beginn des neuen Wachstums. Sind die Amaryllis später mit Blättern und Blütenstiel heraus und glaubt man nach eingehender Befichtigung die Gefahr noch nicht beseitigt, so kann man nochmals pinseln, bei größerem Befand auch spritzen, eine kleine Holderpritze ist dafür gut, weil man den Strahl mit ihr so leiten kann, daß nur Zwiebel und Zwiebelkrone, aber nicht Blüten getroffen werden.

A. St.

## Literatur.

**JAHRBUCH DER AMERIKANISCHEN ROSENGESSELLSCHAFT.** In der gewohnten angenehmen Form liegt wieder das American Rose Annual für 1923, herausgegeben von J. Horace McFarland, vor uns. Es umfaßt 192 Seiten und enthält 19 farbige und schwarze Tafeln. Jeder Rosenfreund wird es mit größtem Interesse und Genuß durchsehen. Ich wollte, wir könnten in Deutschland etwas ähnliches herausgeben, doch das ist leider jetzt unmöglich. Daher ist es mit Freude zu begrüßen, daß in dem Jahrbuch auch der deutschen Rosen in ziemlich ausführlicher Weise gedacht wird und auch ein deutscher Rosenzüchter zu Worte kommt. Ich kann hier nur wenig aus dem reichen Inhalt herausgreifen, wir werden aber auf einiges noch in besonderen Hinweisen zurückkommen. Die Farbenbilder, die noch recht sehr zeigen, wie schwer es ist, Rosen farbig wiederzugeben, stellen dar: die neue Teehybride Sensation, sowie die Wichuriana-Hybriden Alida Lovett und Paul's Scarlet Climber. Auf den schwarzen Tafeln sind meist zu viele Sorten in sehr kleinen Bildern dargestellt. Größere Bilder finden sich von der Wichuriana Rankrose Emily Gray, der neuen englischen Teehybride Vesuvius, und des verstorbenen Van Fleet interessanter Kreuzung zwischen der gelben chinesischen R. Hugonis und der Teehybride Radiance.

C. S.

**DIE LIEBLINGSROSEN-SORTEN DER VEREINIGTEN STAATEN.** Im Jahrbuch der American Rose Society für 1923 werden auf Grund von Abstimmungen folgende Sorten als augenblicklich am höchsten bewertet angeführt, die Ziffern bezeichnen, wieviele von 426 Stimmen auf die einzelne Sorte entfallen. Die zwölf besten Buldrosen: Ophelia 202, Frau Karl Druschki 183, Radianca 163, Los Angeles 114, Mrs. Aaron Ward 108, Gruß an Teplitz 107, Duchess of Wellington 103, Mme. Edouard Herriot 82, Columbia 74, Killarney 74, Kaiserin Augusta Viktoria 75, Sunburst 70. Von Rankrosen wurden ausgewählt: Dr. W. Van Fleet 262, Silver Moon 197, American Pillar 174, Dorothy Perkins 122, Paul's Scarlet Climber 107, Climbing American Beauty 106, Taufendtschön 100, Excelsa 68, Gardenia 50, Christine Wright 46, Hiawatha 38, Aviateur Blierot 23.

C. S.

VERLAG DER GARTENSCHÖNHEIT G. m. b. H. in Berlin-Westend / Verantwortlich für die Schriftleitung OSKAR KÜHL in Berlin-Westend, für den Anzeigenteil DOROTHEA KLETT in Berlin-Lichterfelde / Druck von W. SOMMER, Buch- und Kunstdruckerei in Berlin-Schöneberg.



# Neuheit! Die Calumor-Dose mit Lüftung



zur Samen- u. Pflanzenzucht

Bildeter Prospekt gratis

Heinrich Kaiser / Kakteenkulturen  
München, Tengstr. 10



## REINOLD ROSE

GARTENARCHITEKT

DRESDEN-A. 27

FERNRUF NR. 41000 MÜNCHENER STR. 37

Beratung - Neuanlagen - Änderungen

im In- und Ausland

EIGENE STAUDENGARTNEREI



### Tauregen-Apparat

Regulierbare Wassergerätschaft

Einer der Hauptvorteile

des Tauregen-Apparates ist

die regulierbare Strahlhöhe

mit abnehmendem Wasserdruck

oder bei starkem Wasserdruck

bei starkem Wasserdruck

bei starkem Wasserdruck

bei starkem Wasserdruck

bei starkem Wasserdruck

bei starkem Wasserdruck

bei starkem Wasserdruck

bei starkem Wasserdruck

bei starkem Wasserdruck

bei starkem Wasserdruck

bei starkem Wasserdruck

bei starkem Wasserdruck

bei starkem Wasserdruck

bei starkem Wasserdruck

bei starkem Wasserdruck

bei starkem Wasserdruck

bei starkem Wasserdruck

bei starkem Wasserdruck

bei starkem Wasserdruck

bei starkem Wasserdruck

bei starkem Wasserdruck

bei starkem Wasserdruck

bei starkem Wasserdruck

bei starkem Wasserdruck

bei starkem Wasserdruck

bei starkem Wasserdruck

bei starkem Wasserdruck

bei starkem Wasserdruck

bei starkem Wasserdruck

bei starkem Wasserdruck

bei starkem Wasserdruck

bei starkem Wasserdruck

bei starkem Wasserdruck

bei starkem Wasserdruck

bei starkem Wasserdruck

bei starkem Wasserdruck

bei starkem Wasserdruck

bei starkem Wasserdruck

bei starkem Wasserdruck

bei starkem Wasserdruck

bei starkem Wasserdruck

bei starkem Wasserdruck

bei starkem Wasserdruck

bei starkem Wasserdruck

bei starkem Wasserdruck

bei starkem Wasserdruck

bei starkem Wasserdruck

bei starkem Wasserdruck

bei starkem Wasserdruck

bei starkem Wasserdruck

bei starkem Wasserdruck

bei starkem Wasserdruck

bei starkem Wasserdruck

bei starkem Wasserdruck

bei starkem Wasserdruck



Samen- und Pflanzengroßkulturen

Wilhelm Pfister

G. m. b. H.

Stuttgart - Fellbach

Gegründet 1844

Spezialisierte Bezugsquelle für

Gemüse- u. Blumenamen und

Pflanzen aller Art. Geschäft

für den gesamten Gartenbau.

Neuheiten

eigener und fremder Züchtung

Hauptpreisverzeichnis

auf Verlangen.

Lorenz von Ehren

Joseph von Ehren Nachf.

Baumschulen

in Nienstedten (Holst.)

Leidet Gartenkünstler und Pflanzen-

liebhaber zum Besatz einer Baum-

schule köstlich zu.

Es sind gute Bäume in allen

gangbaren Gattungen und Nadel-

baummaterialien in besonders

vieler u. guter Qualitäten vor-

hand. - Besonders made

ist auf sehr harte Bäume für

Stützen, Colonnaden u. Grup-

penpflanzung, sowie u. kleine

Exempl. in Koniferen: Abies,

Picea, Thuja u. Liquidar in ver-

schiedl. Sorten u. Höhen bis zu

3 m aufwärts. Auch Liquidar

barcata u. Buxus für Hecken-

pflanzung sind in großer Aus-

wahl. Schon sehr für diese ge-

eigneten und bis zu 250 cm

Höhe vorhanden.

Meine Baumschulen liegen nahe am

Bahnhof Klein-Flottbek und sind in

10 Min. vom Altonaer Hauptbahnhof

zu erreichen.

Champignonbrut

aus Sporen-Rein-

zucht hergestellt, da-

her von höchster Er-

tragsfähigkeit, liefert

Wilhelm Witt, Torgau a. E.

## Solbar



für die Sommerspritzung

der Obstbäume und -Sträucher

zur Bekämpfung von Mehltau, Fusidcladium,

Schildläusen, Stachelbeerräupen usw.

Ustin

zur Bekämpfung der

Blutlaus

Venetan

gegen Blattläuse an all.

Garten- u. Feldgewächse.

## Uspulun / Saatbeize

Caporit zur Haus- u. Stalldesinfektion

Certan gegen Vieh-Ungeziefer

Sokial-Weizen gegen Hausmäuse

Sokial-Kuchen gegen Wühlmäuse

Erhältlich in Apotheken, Drogerien, Samenhandlg. usw.

## Hornspäne

## Hornmehl

Straub & Banzenmacher,

Ulm a. D. 11.

Samenzucht und Samengroßhandlung.

garantiert rein mit ca.

14% Stickstoff, ohne jede

Beimischung von Kunst-

horn empfehlen in jedem

Quantum



Paul

Hauber,

Dresden,

Colkewitz.

Spezial-Kultur

farbiger winterharter

SEEROSEN

Verband ab April

W. Schlobohm

Mölla (Lauenburg)

## ROSENSCHAU

1923 FORST (Lausitz)

vom 7. Juli bis einschl. 9. Juli 1923 im Wehrlefeldpark

Rosenneuheitenschau / Rosenfortenschau

ausgepflanzte Rosenneuheiten

Rosenwettbewerb für Berufsgärtner und Rosenliebhaber im

Offenen Rosengarten mit einem Bestand von über 3000

Rosenpflanzen all. Art. / Auskunft erteilt die Gedächtnisliste.

## KAYSER u. SEIBERT

GARTEN

BERATUNG

PLANUNG

AUSFÜHRUNG

FRANKFURT M.

HEIDELBERG

ROSSDORF B.

LEITUNG: HEIDELBERG

ILLUSTR. SCHRIFTEN V. BAERTEN

ROHNBAUER STR.

FERNRUF 4016

VON PFLANZEN

IN GARTEN

## Schlinger und Selbstklimmer

Ampelopsis Veitdii, Engelmanni

Clematis i. S. Polygonum i. S.

Lonicera (Je länger je lieber)

Schlingrosen ff. S.

Brombeeren i. S.

Glycinen

Feinste

Arten von

Seerosen

u. Sumpfstauden

Staudenliste und belehrender reichillust.

Hauptkatalog (Prachtausgabe) auf Anfrage.

Kayser & Seibert, Großgärtner

Roßdorf/Darmstadt (unbesetztes Gebiet.)



## Gartenmöbel von Holz

Gartenbänke, Lauben, Spillere, Pergolas, Blumen-

ständer, Blumenständer usw.

Joh. Fuchs, Frankfurt a. M., Oberlindau 17

## Für Steinbeete:

## Sempervivum arachnoideum

schönstes Freiland-Sempervivum,

zierliche, weißüberspinnene Rosetten

Zur sofortigen Pflanzung:

1 Stück M. 600.—

6 „ „ 2500.—

12 „ „ 4000.—

Pflanzen- und Samen-Preislisten sende auf Wunsch.

## Friedrich Adolph Haage jun.

Altrose Kakteen-Spezialkultur

Gegründet im Jahre 1882

ERFURT 9.

Postcheckkonto: Erfurt

3575



## Nisthöhlen

als Gartenverschönerung und zur

Schadlings-Bekämpfung

Schrift von

Besprechung der

Nisthöhlen

Herrn. Seidel

Büro L. Wehl.

Einsige unter

persönlicher

Kontrolle des

Freiherren von

Berlin-Prag-Be-

trunde Str.

Preisliste und

Druckladen

ab. Vogelhaus

Köln.

## OTTO MANN

Großgärtner und Samenhaus

## LEIPZIG-EUTRITZSCH

Gemüsesamen aller Arten, Blumensamen, Blumen-

zwiebeln und Knollen, Großkulturen winterhar-

ter Stauden. Das gegen Ende Dezember alljährlich er-

scheinende Hauptpreisverzeichnis wird Interessenten

auf Verlangen gegen Bezahlung zugesandt.



Winterharte Schmutz-

und Blütenstauden

Zellpflanzen

J. Fehrle Schwab.

Smund

## Gehilfin

sucht Aufstellung zum 1. Oktober.

Angebote an den Verlag der Garten-

schönheit, Berlin-Weißensee, D. 2.3

## Carl Ansgore

GARTENBAU

Klein-Flottbek (Holstein)

Dahlien- und Pflanzenverzeichnis

auf Wunsch

Wer weiß?

jemand?

Für frauenloses Haus nahe Döbber

wird ein zuverlässiger treuer Diener

erbet. Aufst. mit Stütze u. Ref. an

Dr. Max Immanuel, Berlin W 10,

Corneliusstr. 4a.

## Alpenpflanzen

Frühlingsblumen, Schatten-

pflanzen. Verzeichnis zu Diensten

Jakob Laule, Tegernsee.



**KARL FOERSTER**  
KULTUR UND VERSAND WINTERHART AUSDAUERN.  
DER BLUTENSTAUDEN UND RANGGEWACHSE

*Bornim bei Potsdam-Sanssouci*

*Robatten-, Schnitt-, Steingarten- und Sumpfs-  
stauden für alle Zwecke der Gartengefaltung*

Mehr Auswahlheit mit künstlerischem Bilderdruck und ausführlicher Pflanzen-  
beratung zum jeweiligen Herstellungspreis

**Wilhelm Röhnick**  
V.D.G. D.W.B.  
Gartenarchitekt

*Beratung / Entwürfe / Ausführung*

**DRESDEN=A. 24**  
George-Bähr-Str. 2 — Anruf Nr. 40771

**PALMEN- u. GEWACHSHAUSER**

**WINTERGARTEN - FRÜHBEETTENSTER  
HEIZUNGS-ANLAGEN UND HEIZKESSEL  
GLAS, KITT UND SÄMTLICHE GÄRTNEREI-  
BEDARTSARTIKEL**

*liefert gut und preiswert*

**REINHOLD SCHWARZE**  
WIEDENBRÜCK (WESTFALEN)



**Gartenmöbel**  
Gartenhäuser, Lauben, Pergolen, Obstpfeiler,  
Gittertore, Zäune, Blumenkübel usw.  
**Böttger & Eichenhorn G. m. b. H.**  
Berlin-Lichterfelde

**SANSSOUCI**

Farbenfrohe Bilder  
aus dem feierlichsteinsten Reiche der Schönheit  
20 Jahre von Hermann Rohlf / Viele  
Zeichnungen von Alfred Böke / Seit von  
Günstiger Nachahmung / Normal der  
Gartenkunst

21. 5000 bei Frankfurt-Zulassung / Ausland 2 Sch. 30.  
und 1000

**Buchhändler Heinrich Sauermann**  
Leipzig - Eutrigsch  
Vertriebsbüro: Leipzig 66197

**Rhododendron, Koniferen, Ilex,  
Kirschlorbeer,  
Taxus- u. Buxuskugeln, Ligustrum ovalif.,  
Allee-, Zierbäume, Rosen**  
**JOH. BRUNS, ZWISCHENAHN**

**Adolf Ernst**

Gärtnerei für winterharte Zierpflanzen  
**Möhringen a. F. bei Stuttgart**

Reichste Auswahl  
in Stauden für Blumensträuße und Gartenschmuck  
Beliehender Katalog mit Bildern gegen Einfindung von  
100 M. und Porto (100 M.) auf mein Postcheckkonto Stutt-  
gart 5760 od. geg. Nachnahme / Einfache Preisliste kostenlos



**ERICH KRETZSCHMAR**  
Gartenarchitekt **CHEMNITZ** Kaiserstraße 36  
Entwurf und Ausführung neuzeitlicher  
Gärten / Obstanlagen  
FLINRUP 844

**STAUDEN-GÄRTNEREIBEN**  
**ADOLF MARXSEN**  
OSDORF BEI HAMBURG

Gegründet 1895

Massenzucht / Stauden-Neuheiten eigener sowie  
anderer Züchter / Stauden für sämtliche Zwecke  
(auch vorzügliche Sortiment-Zusammenstellungen)

Preisbuch auf Anfrage frei

Verand nach allen Ländern / Anerkannter erbklass. Sorten

**NEUE GARTEN**



**GEBRÜDER  
MERTENS**  
GARTENARCHITEKTEN  
ZÜRICH 7

*Reichhaltige Baumschulen ·  
Obst- und feine Ziergehölze  
Koniferen · Heckenpflanzen*

**PERENNIERENDE  
BLÜTEN-STAUDEN**



**J. SCHWEIZER**  
GARTENBAUGESCHÄFT  
GLARUS-SCHWEIZ

**ENTWURF UND AUSFÜHRUNG  
NEUZEITLICHER GÄRTEN**

**AUSGEDEHNTE GEWÄCHSHAUS- u.  
FREILANDKULTUREN  
SPEZIALGESCHÄFT WINTERHARTER  
BLUTENSTAUDEN**

**VICTORIA BAUMSCHULEN G.M.B.H.**

Obstbäume aller Arten und Formen  
Beerenobst / Koniferen / Alleeobst  
Rosen / Stauden / Ziersträucher  
Edelreifer usw.  
Sämereien / Gartengeräte

**SCHOLLSCHITZ bei Brünn (Mähren)**

Preisblätter kostenlos



**OSWALD WOELKE**  
GARTENARCHITEKT  
**DÜSSELDORF**

ERKENSTR. 1 / FERNRUF 9879

D.W.B. ♦ V.D.G.

**BÜRO FÜR GARTENKUNST  
ENTWURF u. GESTALTUNG  
VON GARTEN-PARK- u.  
FRIEDHOF-ANLAGEN,  
SPIEL- u. SPORTPLÄTZEN**

*Lieben Sie Rosen?*

*Alle hervorragenden Sorten inkl. letzte Neuheiten er-  
halten Sie in bester Qualität bei*

**E. Heizmann, Rosenkulturen**  
La Croix b. Vevey (Schweiz)  
Beliehender Katalog gratis und franko

Norddeutsche  
neueitliche Staudengärtnerei  
**GUSTAV DEUTSCHMANN  
LOKSTEDT-HAMBURG**  
Stauden-Versand: Februar bis Mai  
und September bis November  
Kunstst. Katalog  
nebst Danks-Preisliste  
auf Anfrage  
Telegramm-Adresse: Deutschmann-Lokstedt  
Fernruf: Hamburg Nordsee 9708

**\* ROSEN \***

*in allen Formen und vielen Sorten  
fertig*

**ROSENFIRMA  
W. KORDES' SÖHNE**  
SPARRIESHOOP IN HOLSTEIN

# Gartenschönheit

eine Zeitschrift mit Bildern

für Garten-und Blumenfreund · für Liebhaber und Sachmann

Juli



1923

in Gemeinschaft mit Karl Soerster und Camillo Schneider  
herausgegeben von Oskar Kühl  
Verlag der Gartenschönheit G.m.b.H. Berlin-Westend



# GARTENSCHÖNHEIT

## EINE ZEITSCHRIFT MIT BILDERN

FÜR GARTEN- UND BLUMENFREUND / FÜR LIEBHABER UND FACHMANN  
IN GEMEINSCHAFT MIT KARL FOERSTER UND CAMILLO SCHNEIDER  
HERAUSGEGEBEN VON OSKAR KÜHL

### Erklärte dauernde Mitarbeiter:

GEORG ARENDS, Ronsdorf / Professor PETER BEHRENS / Gartendirektor ALWIN BERGER, Stuttgart / Garteninspektor BONSTEDT, Göttingen / FRANZISKA BRUCK, Berlin / PAUL DOBE, Weimar / Gartendirektor FRITZ ENCKE, Köln / Professor AUGUST ENDELL / VON ENGELHARDT, Stadtgartendirektor Düsseldorf / Geheimrat ADOLF ENGLER, Dahlem / Obergärtner M. GEIER, Homburg, Saar / MARIE LUISE GÖTHEIN / Hofgardendirektor a. D. GRABENER, Karlsruhe / Professor HECK, Direktor des Zoologischen Gartens Berlin / CLARA HELLER, Miltenberg / ERNST LUDWIG VON HESSEN / Gartenarchitekt REINHOLD HOEMANN, Düsseldorf / Oberinspektor HOLFELDER, Nymphenburg-München / Geheimrat PETER JESSEN, Direktor am Kunstgewerbemuseum Berlin / PAUL KACHE, Dahlem / WILHELM KESSELRING, Nymphenburg-München / Dr. ing. HUGO KOCH, Nerdau / Gartenarchitekt HERMANN KÖNIG, Hamburg / BERTHOLD KÖRTING, Neubabelsberg / Oberhofgärtner KUNERT, Sanssouci / Dr. PAUL LANDAU, Berlin / Gartendirektor LUDWIG LESSER / EMIL LUDWIG, Heidelberg / HARRY MAASZ, Lübeck / Garteninspektor WILHELM MÜTZE, Dahlem / Obergärtner E. NUSSBAUMER, Bremen / VON OHEIMB, Woislowitz / Gartenarchitekt ERYK PEPINSKI, Steglitz / Oberinspektor PETERS, Dahlem / RUDOLF RÖBER, Wutha / Gartenarchitekt RÖHNICK, Dresden / Professor PAUL SCHULTZE-NAUMBURG / ALEXANDER STEFFEN, Pillnitz / MARGARETE STEUDEL, Steglitz / Garteninspektor VOIGTLANDER, Tharandt / Gartenarchitekt H. FR. WIEPKING-JÜRGENSMANN, Berlin / Garteninspektor WOCKE, Oliva / H. ZORNITZ, Barmen. *Österreich:* Gartenarchitekt FRANZ LEBISCH, Wien / Hofrat Professor HANS MOLISCH, Wien / HERBERT Graf SCHAFFGOTSCH, Purgstall / Hofrat Professor VON WETTSTEIN, Wien. *Tschechoslowakei:* Dr. FRANZ FRIMMEL, Eisgrub / ERNST Graf SILVA TAROUCA, Pruhonitz / F. ZEMAN, Pruhonitz. *Ungarn:* ISTVAN Graf AMBROZY-MIGAZZI, Malonya. *Rumänien:* ARPAD MÜHLE, Temesvár. *Schweiz:* Gartenarchitekt AMMAN, Zürich / HENRI CORREVON, Genf / Gartenarchitekt HEROLD, Zürich. *Holland:* J. F. CH. DIX, Assen / E. H. KRELAGE, Haarlem. *Dänemark:* Garteninspektor AXEL LANGE, Kopenhagen. *Schweden:* Professor ÖSTBERG, Stockholm. *England:* GEORGE FORREST, Lasswade-Schottland. *Nordamerika:* Gartenarchitekt JENS JENSEN, Chicago / ALFRED REHDER, Arnold Arboretum, Jamaica Plain, Mass. / RICHARD ROTH, Glenfide, Pa. / HEINRICH TEUSCHER, Morton Arboretum, Chicago

### Inhalt des Juliheftes:

Seite	Seite
Aus einem Bauerngarten bei Bremen . . . . .	121
Karl Foerster / Edelritterpflanz . . . . .	121
E. Nußbaumer / Freiland-Opuntien / Mit 6 Bildern . . . . .	122
Plastik im Park / 4 Bilder . . . . .	125
H. F. Wiepking-Jürgensmann / Baumcharaktere / Mit 2 Bildern . . . . .	126
Marie von Bunsen / Italienische Garteneindrücke II . . . . .	128
Von Oheimb / Der Stamm . . . . .	129
Rudbeckia bicolor / Eryngium alpinum var. luxurians / Digitalis lanata / 3 Bilder . . . . .	130
Stapelie / Pontederia cordata / Aristolochia ornithocephala / 3 Bilder . . . . .	131
Paul Schultze-Naumburg / Meine Ansiedlung in Saaleck IV / Mit 8 Bildern und Zeichnung . . . . .	132
Karl Foerster / Gartengang Anfang Juli . . . . .	136
Henry Correvon / In den Seeläpen I . . . . .	137
Camillo Schneider / Studienfahrten / Gartennotizen aus Weener / Aus Oldenburg . . . . .	138
<b>GARTENRUNDSCHAU</b>	
<i>Neues aus aller Welt</i>	
Auslandsberichte . . . . .	140
<i>Literatur</i>	
Anzucht der Pflanzen aus Samen . . . . .	140

### FARBIGE BILDBEILAGEN

Rittersporn

Kletterrosen Dorothy Perkins / Hiawatha

### Monatlich ein Heft

Der Bezugspreis jedes Hefes in Deutschland im Abonnement (mindestens 3 Hefte) ergibt sich durch die Multiplikation der Grundzahl 0,75 mit der jeweiligen Schlüsselzahl des Buchhändler-Börsenvereins. Beim Bezug einzelner Hefte ist die Grundzahl 1

Einzahlungen auf Postcheckkonto Berlin 76290

Bezugspreis für das Vierteljahr in der Schweiz 6 Fr., in Holland 2,50 fl., in Dänemark, Norwegen und Schweden 6 Kr., in den Vereinigten Staaten 1.25 \$







*Rittersporn-Sorten von links nach rechts: Corry, Lize, Goliath, Storr, Lascelles, Königin Wilhelmina. Zu den wandlungsreichsten in der Farbe gehören Corry und Storr, ersterer von hellblau bis in tiefes kornblumenblau reichend, Storr dagegen von Perlmuttönen zu himmelblauen ausreifend, beide voller überraschend schöner Farbenwirkung.*



*Das untere Bild stellt von links nach rechts die Züchtungen King of Delphinium, Lascelles, Donau und Ritter Poggenburg dar. Die Länge der Blütenrispen schwankt von 50 bis zu 70 Centimetern. Die Farben sind sowohl an der Pflanze als auch am abgeschnittenen Stiel voller Verwandlung und besonders abhängig von der Feudrigkeit. — Bilder C.S.*



Bauerngarten in Oberneuland bei Bremen

Im Juli

## KARL FOERSTER / EDELRIITTERSPORN

ZWISCHEN die ersten Rosenfarben und Feuerlilien hat plötzlich der Edelrittersporn seine mannshohen blauen Speere gestellt. Unter Pirolruf und Amfelsang und wandernden Wolkenchatten entfaltet er täglich stärker seine gartenbeherrschende Macht, die uns in hohe Fernen lockt und doch sagt: Bleibe noch! Daß eine grüne Pflanze solche atmosphärischen, edelsteinhaften Blaus in breiter Masse zu brauen vermag, erscheint oft so feltfam, als läßen wir eine Gartenpflanzenleistung ferner Zukunft. Dieses Staunen wächst mit der Steigerung der Züchtungen. Leise setzt das Vorspiel der Belladonna-Hybriden ein, zuerst nur blaue Flötenmelodie zwischen fatten, reichen Klängen, alsbald aber beginnt das neue blaue Blühen, der Rolle ebenbürtig, zu führender Rolle im Orchester emporzuwachsen. Es ist nicht zu schildern, wie das ganze Farbenwesen des Gartens durch diese Bergtaude an Ausrundung, der Ring des Gartenblumenjahres an trunkener Weite gewann.

An heißen Tagen sind die Ritterporngruppen wie ein Hort der Frische. Rosen und Lilien, all die Volksblumen der Liebe und Wärme scheitern feiner blauer Strahl in einen höheren Bezirk emporzureißen. In Regentage trägt er die Verheißung klarer Himmelslücken. Wilde Landschaftsnatur und Gärten finden an Stätten, an denen ihre Anblicke ineinander greifen, kein schöneres gemeinfames Blühen, das beiden Welten anzugehören scheint, als seine blauen Fanale. Ritterporn unterhält Beziehungen zum Geheimnis der Berge wie zu dem der Gewässer, er ist der wilden Tanne so vertraut wie der Gartenlaube oder dem Springbrunnenbecken. Er verkörpert die Enge kleiner Gartenräume und verkörpert imponierend die reichen Weiten großer Parks und Gartenräume, läßt sich zu rhythmischen Reigen im regelmäßigen Garten ebenso gern herab, wie zu unregelmäßigem Aufmarsch in natürlicher Ansiedlung, sucht als Einzelpflanze feinesgleichen an Ausdruckskraft sowohl an blütenlosen Plätzen als im Zusammenspiel mit erlesenen Blütegewächsen, wobei er Außerstes an Hochmut gegen manche Blumen wie an feinem Verkehr mit anderen leistet. Von diesem Verkehr wie von anderen gartenkünstlerischen und gärtnerischen Erfahrungen habe ich im April- und Juniheft 1920 bereits berichtet. Von den damaligen Sortenlisten nach sieben Hauptfarben möchte ich aus der himmelblauen Gruppe Königin Wilhelmina, Lize, Capri, Bleu tendre, Glory of Leiden und Gertrud beibehalten, Musis sacrum wegen unzureichender Anpaßungskraft an weniger gute Böden auf Grund anderer neuer Sorteneindrücke streichen. Dan Leno zur Kobaltgruppe hinübernehmen und die neue Prachtforte Dr. Lange dieser Gruppe als Edelstein einfügen. Dieser Ritterporn verbindet herrliche Wuchseigen-

schaften mit Mehlaufreiheit. Sein helles Blau ist mit tieferem Blau untermischt und wirkt durch die schwarzen Mitten sehr kernig.

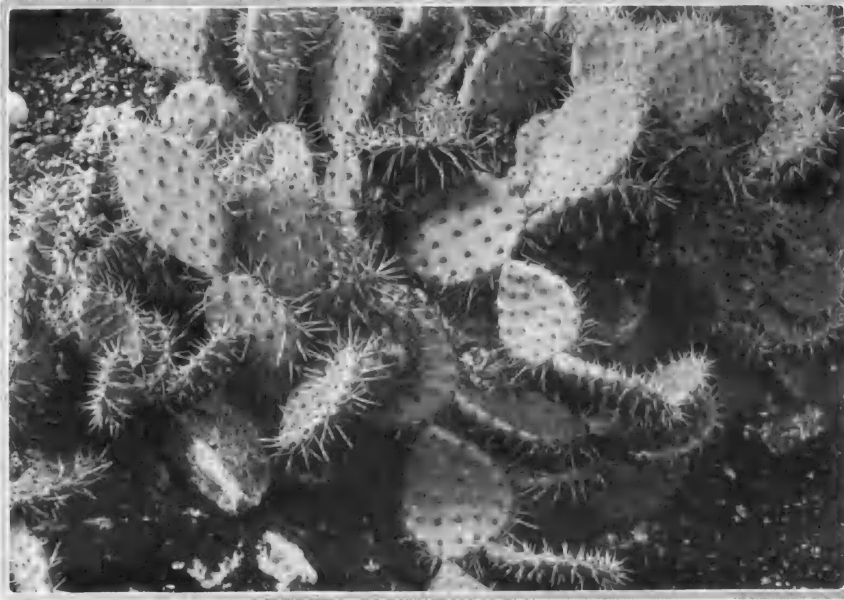
Ein wichtiger neuerer Fortschritt auf dem Gebiet der hellblauen Rittersporne sind die Belladonnahybriden, die saftig sind und schnelle edle Heranzucht von Massen rein hellblauer Rittersporne ermöglichen. Die Rispen sind sehr locker, der Pflanzenbau ist noch etwas weich, doch werden wohl bald Fortschritte im Saatgut zu verzeichnen sein. Sie blühen vierzehn Tage früher auf als die frühesten bisherigen Sorten, was sehr willkommen ist. Ein weiteres Ereignis auf hellblauem Farbengebiet ist die neue Züchtung Schwabenfreud, hohe, warmhellblaue dichte Rispen von adeligem Blau werden von gutem Stielwerk getragen. Auch die Züchtungen Die Blonde und Vollendung sind hier neu hinzugetreten und sind noch auf lange gute Helfer im blauen Garten, ohne Wiederholung anderer Sorten darzustellen.

Im enzianblauen Gebiet ist der neuere prachtvolle Widukind nie genug zu preisen. Er hat das reinste, tollste Enzianblau, schlägt jeden Enzian bis auf das Farbenwunder Gentiana verna und besitzt sehr liebe Wachstums- und Baueigenschaften, man ruht nicht, als bis man eine Zahl Pflanzen an gutem Gartenplatz, recht nahe an seinem Wohnhaufe ausgepflanzt hat. Wenn er sich recht in Ruhe eingewurzelt hat, wird er manns- hoch. Die Züchtung Berlichingen hat leider zwar starken, aber doch sehr schlackerigen Wuchs, ist jedoch infolge vieler guter Eigenschaften und sehr frühen Flors bis auf weiteres noch unerfetzbar. Alljährlich wächst die Schätzung für Lohengrin, des haltungsvollsten und gartenkünstlerisch bedeutungsvollsten aller enzianblauen Rittersporne. Es tritt also zu Lohengrin, Andenken an Koenemann, Berlichingen und Böcklin nur Widukind hinzu.

Im Reich der Opalritterspore, die hellblau mit rosa verbunden, ist zu den bisher unübertroffenen Bayard, William Storr, Kaiserstuhl, Kellerskopf, Rev. Stubbs, Amos Perry Dekat der prachtvolle Ritterporn Donau hinzugetreten, der diesen Farbgedanken herrlich entfaltet.

Im Mittellila- bis Dunkellila-Bereich möchte ich Alake wegen der inzwischen gesteigerten Anforderungen an Wuchseigenschaften, sowie Züfter Lugten wegen der Mehlaufreiheit streichen, also zu Ramolo, Carmen, La-martine, Shylock und Ferdinand Fildner nur Goliath hinzunehmen, der in seiner Gesamterscheinung und seinem Prachtwachstum nicht zu entbehren ist. Ferner ist hier Hochsommer einzufügen, eine ganz neue späte Prachtforte, die Anfang Juli in grüner Knospenanlage steht. Unter den dunkellila-farbenen weißgefernten ist Rodusberg, Lascelles und King of Delphi-





niums noch unentbehrlich. Neu hinzu tritt Drachenfels mit starkem, schlankem Bau, trotz des Mehlaues kann man ihn und Lascelles nicht entbehren, wenn man die zurzeit erreichbaren wesentlichsten Schönheiten des Ritterporns in seinem Garten entfalten will. Eine neue wichtige Farbenverbesserung des King bei Erhaltung der alten prächtigen Nebeneigenschaften ist Sir John Forrest.

Weit über die Schönheit aller bisherigen weißen Ritterporne greift die neue Züchtung Miki Ruys hinaus. Das etwas gelbliche Weiß der wertvollen Züchtung Moerheim, welche wie auch Doktor Lange der Gärtnerei Ruys-Dedensvaart entstammt, ist hier zu einem reinem Weiß geworden.

Aus allen neuesten Ritterporren hebt sich noch in matter violettblauer Farbe mit hellblau Duski Monarch heraus.

*Opuntia missouriensis.*

## E. NUSSBAUMER / FREILAND-OPUNTIIEN

IN den letzten Jahren hat die Freude an sukkulenten Pflanzen und besonders an Kakteen wieder stark zugenommen. Alle besseren Blumenläden zeigen in ihren Schaufenstern Hunderte der kleinen Töpfchen mit diesen eigenartigen Kindern der Flora warmer, trockener Gegenden Amerikas. Freilich sind die so angebotenen Kakteenarten nur für Gewächshaus- oder Zimmerkultur bestimmt, während doch besonders die Gattung *Opuntia* uns eine ganze Anzahl Vertreter liefert, die sich für Freilandkultur ausgezeichnet eignen.

In der Landschaftsgärtnerei kommen die Steingärten mit ihren Trockenmauern, Böschungen und Terrassen immer mehr in Aufnahme, aber nur äußerst selten sieht man bei der Bepflanzung die durch ihren bizarren

Wuchs ganz enorm von unseren heimischen Pflanzen abweichenden Kakteen, es drängt sich da die Frage auf: Warum werden die winterharten *Opuntien* nicht mehr angepflanzt und gewürdigt? Ist es Unkenntnis des Pflanzenmaterials oder sind es Mißerfolge in der Kultur? Vielleicht beides. Die *Opuntien* sind ja im allgemeinen bei Topfkultur als schlechte Blüher bekannt, besser blühen sie im freien Grunde ausgepflanzt.

Wer jemals eine gut gepflegte Gruppe der winterharten Vertreter dieser flächigen Gefellen im Freien in voller Blüte gesehen hat, wird erstaunt sein über die reiche Blüte und wird das farbenprächtige Bild nicht leicht vergessen. Da die einzelnen Glieder der Pflanzen, je nach Ort und Varietät, bis zu 10 und 12 Blüten hervorbringen und diese nach und nach aufblühen, erstreckt sich ihre Blütezeit trotz der Vergäng-

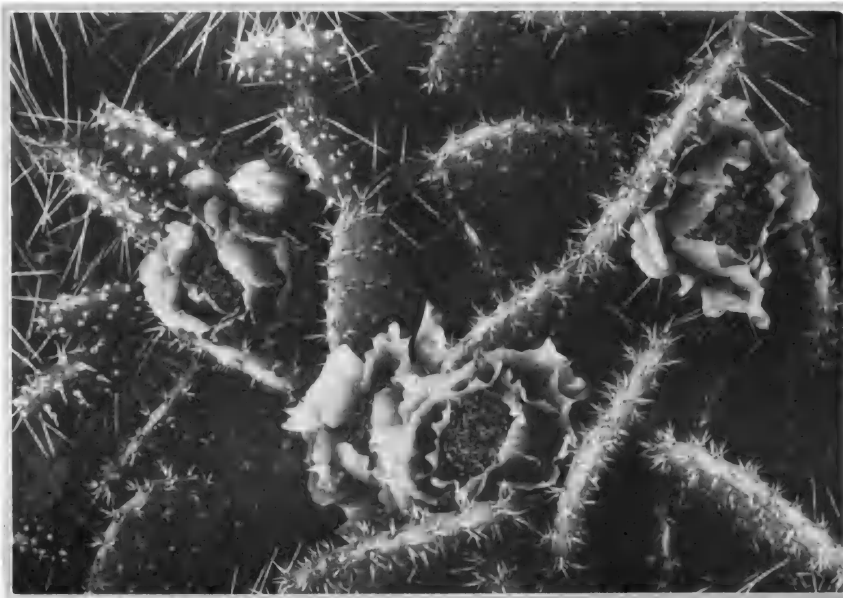
*Opuntia Rafinesquei.* —  
*Bilder C. S.*

lichkeit der Einzelblüten über einen Zeitraum bis zu vier Wochen. In normalen Jahren setzte der Flor Ende Juni bis Anfang Juli ein. Auch das Farbenpiel der prächtig schalenförmigen, seidig glänzenden Blüten bietet genügend Abwechslung, von verschiedenen gelben Tönungen über gemisfarben und lachsrot zu hell- und dunkelkarmin.

Die meisten der winterharten Feigenkaktusarten haben einen raffen oder niederliegenden Wuchs und bedecken den Boden mit ihren runden, breit elliptischen oder walzlichen Gliedern; aufstrebend wächst nur *Opuntia arborescens*, die im nördlichen Teil ihres Verbreitungsgebietes etwa 1,5 Meter, im südlichen aber baumförmig, bis 10 Meter hoch wird. Die Farbe der Glieder wechselt je nach Art von blaugrün bis laffgrün,



im Alter, wenn die Triebe verholzen, ändert sich das Grün in grau oder grau-braun. Wenn die Opuntien also in gewissem Sinne als immergrüne Gewächse anzuspochen sind, so wird ihre Wirkung als solche doch beeinträchtigt durch die Bestachelung und dadurch, daß sich beim Ausreifen die Glieder vieler Arten und Formen etwas rötlich färben. Die Bestachelung wird nur in recht warmen, sonnigen Gegenden voll zur Geltung kommen, hier in unserm feuchten verhältnismäßig kühlen Küstenklima treten die Farben der Stacheln, mit Ausnahme der weißen, weniger in Erscheinung. Ein gutes Beispiel in der Veränderlichkeit der Bestachelung liefert eine Pflanze, die wir aus Nebraska als *Opuntia missouriensis* var. *rufispina* erhielten. Im Gewächshause kultiviert waren die bis zu fünf Centimeter langen Mittelfacheln rotbraun, an der Spitze heller, die Randfacheln weißlich, rotbraun gefleckt und die Glochiden, die sehr brüchigen, borstenförmigen Stacheln, welche in großer Zahl der Areole entspringen, waren etwa ein Centimeter lang und leuchtend fuchsrot, so daß die Pflanze und das Grün der Glieder nur wenig in Erscheinung trat, allgemein auffiel. Die Pflanze blühte aber nie. Ins Freie gepflanzt, verfiel bald die fuchsrote Farbe, die neuen Glieder bildeten die Stacheln mehr hornfarben, bald vergrauend aus, die Glochiden wurden nur ein bis zwei Millimeter lang und zeigten eine schmutzgrauere Farbe, aber gleichsam als Ersatz für die verlorene leuchtende Farbe der Stacheln brachte die Pflanze nun jedes Jahr zahlreiche hellgelbe Blüten. Durch die Bestachelung auch in unserm Klima besonders auffallend sind die weißfacheligen Arten wie *O. Howeyi*, *camandica albispina* und die neuere *O. barbata*. In ihrem Wuchse sind die Freilandopuntien so verschieden, daß wir bei



richtiger Auswahl für jeden sonnigen Steingarten geeignete Sorten finden. Wo nur beschränkter Raum zur Verfügung steht, eignen sich am besten die rafenbildenden Formen von *O. fragilis*, mit kleinen, kugeligen, elliptischen oder walzlichen Gliedern, eine sehr variable Art, deren sehr dornige Varietät *brachyartha* und die reizende hellgrüne Form *caespitosa*, deren Glieder sich noch enger zusammenhängen, Erwähnung verdienen; ferner *humilis*, *Schwerinii*, Formen von *xanthostemma*, *rhodantha*. Starkerwüchsig sind *vulgaris*, *humifusa*, die auch als *Rafinesquei* und *mesacantha* geht, und *missouriensis* oder wie sie jetzt heißt, *polyacantha* mit ihren zahlreichen Formen, die kräftigsten wohl Formen von *camandica* (*major*, *rubra*, *salmonea*) und vor allen *O. arizonica*, die Büsche bis zu 1 Meter Höhe und 2 Meter Durchmesser bilden kann. Eine der auffälligsten ist *O. phaeacantha* var. *major* mit breit verkehrt eiförmigen bis 15 Centimeter langen dünnen Gliedern, die durch ihre schön blaugrüne

Färbung und fast schwarz purpurne Stacheln eigenartig wirken. Sie geht in den Gärten nicht selten als *O. camandica* var. *gigantea*, hat aber rein gelbe Blüten, während diese bei *camandica* eine rötliche Mitte zeigen.

Für Trockenmauern, trockene Steinpartien und Böschungen bieten uns diese Kakteen ein sehr schätzbares Material, und wir werden mit wenig Pflege gute Erfolge erzielen, sofern die Pflanzung sachgemäß ausgeführt ist. Um hier den richtigen Weg gehen zu können, müssen wir uns über die Lebensbedingungen der Opuntien in ihrer Heimat klar sein.

Das Hauptverbreitungsgebiet der Kakteen, was Artenreichtum und Mannigfaltigkeit anbelangt, ist wohl Mexiko. Von hier aus strahlen sie nach Süden und Norden aus. Für uns kommen als winterharte Arten nur die nordamerikanischen in

*Opuntia xanthostemma*. —  
Bilder Biffinger.



Betracht. Die mexikanische Hochebene ist von den angrenzenden Gebieten der Vereinigten Staaten kaum durch natürliche Schneefelder getrennt, und das bedingt ähnliche natürliche Verhältnisse für das Gebiet zwischen dem Ostrand der westexanischen Wüste dem Felsengebirge bis zu seiner nordwestlichen Biegung als Ost- und Nordgrenze und der Sierra Nevada als Westgrenze. Diese Gegend birgt wohl die meisten nordamerikanischen Kaktusarten, nach dem Norden zu nimmt die Artenzahl rasch ab. Die angeführten Grenzen werden aber noch bedeutend überlappend, besonders von *O. missouriensis* und *O. fragilis*. Die erste Form kommt bis nach British-Columbien (56 Grad nördlicher Breite), die zweite bis nach Kanada (Saskatchewan) vor, auch nach Osten strahlen diese bis Kansas, Missouri und Minnesota aus. Im Gebiet drei Vegetationsperioden zu unterscheiden, eine feuchtere, eine heißtrockene und eine kühle bis sehr kalte Jahreszeit. In die erste Periode fällt das Wadstum der Pflanzen und das Ausbilden der Blütenknospen, die sich zu Beginn der heißen Jahreszeit öffnen. Nach der Reife der Frucht schrumpfen die Glieder der Opuntien vielfach leicht ein, ein Zeichen der begonnenen Ruhezeit, und dann überdauern die Pflanzen die strengsten Winter, freilich meist unter guter Schneedecke. Der Boden dieser Gebiete ist meist aus zeretztem Eruptivgestein, auch Kalk gebildet, sehr nährstoffreich, so daß er bei genügender Bewässerung vielfach als erstklassiges Kulturland gelten könnte. Die viel verbreitete Ansicht, Kakteen würden auch im ärmsten Boden gedeihen, erweist sich also als irrig. Nur verhältnismäßig wenig Arten wachsen in magerem Boden. Berücksichtigen wir dies, so werden wir auch gute Erfolge haben. Als Pflanzenerde wähle man einen durchlässigen, möglichst stark kalkhaltigen Lehm, sogenannter Loß ist am besten. In zu leichten, humösen Böden gedeihen die Pflanzen eine Zeitlang wohl, gehen aber bald zurück. Hauptbedingung ist immer, daß wir beim Pflanzen von Opuntien für recht guten Abzug und sehr sonnige Lage for-



*Opuntia missouriensis*

gen. Durch Aufhören des Terrains oder Hinterfüllen der Mauern mit Bauschutt oder auch Schlacken läßt sich das Anfallern von zu viel Feuchtigkeit vermeiden. Sonnige Lage ist zum guten Blühen der Pflanzen durchaus erforderlich, ich habe vor Jahren äußerst üppig im Wuchs stehende Opuntiengruppen gesehen, die kaum Blüten ansetzten, infolge zu schattigen Standortes. Bei richtigem Standort ist unter normalen Verhältnissen ein Winterschutz kaum nötig. Eine gute Schneedecke ist unter allen Umständen der beste Schutz. Sind nach kühlen und nassen Sommern die jungen Glieder nicht

genügend ausgereift, so ist es vorteilhaft, bei schnellem Winter zur Abkühlung der Sonnenbestrahlung eine luftige Tannenreisigdecke zu geben. Das Arbeiten mit den Opuntien ist allerdings keineswegs angenehm.

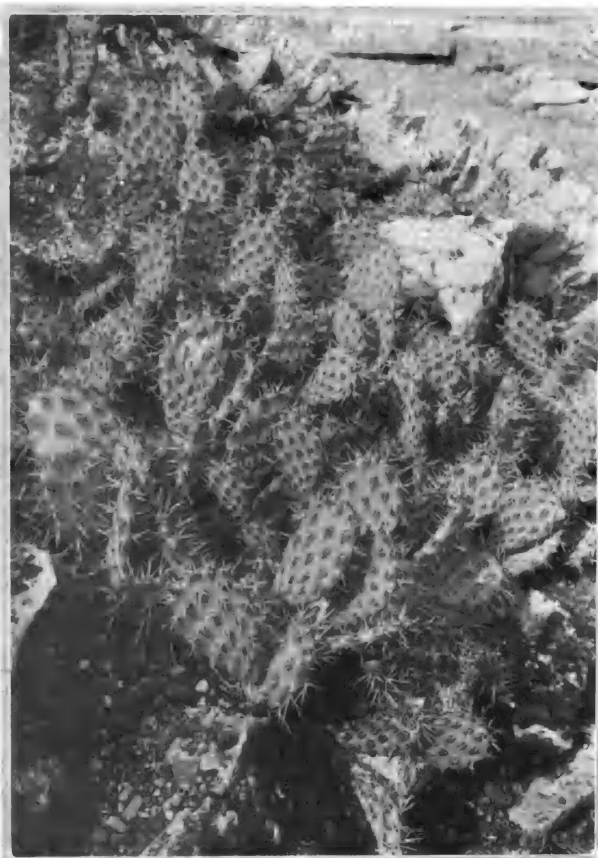
Die großen Stacheln sind nicht so gefährlich wie die brüchigen nadelförmigen Glodiden.

Vor etwa 30 Jahren waren nur ganz wenige Freilandkakteen in den Kulturen bekannt. Erst durch die Reisen von C. A. Purpus in den Gebirgen des westlichen Colorado, anfangs der neunziger Jahre, und die neuen Entdeckungen desselben in Nevada und Utah und Anfang dieses Jahrhunderts im nördlichen Arizona wurde das Sortiment der Freilandopuntien auf die heutige Höhe gebracht. Purpus sorgte dafür, daß seine neugefundenen Schätze unsern Kulturen durch seinen Bruder, Garteninspektor A. Purpus in Darmstadt, zugeführt wurden.

Gelb blühen von den bekannteren Arten und Formen: *fragilis*, *vulgaris*, *arenaria*, *barbata*, *Howeyi*, *Schwerinii*, *camandica*.

Gelb im Grunde bräunlich oder Außenröhre rötlich überlaufen bis gemischtblau blühen: *Rafinesquei*, *xanthostemma arizonica*, *camandica* var. *albispina*, v. *major*, v. *rubra*, v. *salmonia*, *polyacantha* (*missouriensis*) im Verblühen.

Rosa-karmin: *xanthostemma v. elegans*, v. *rosea*, v. *gracilis*, v. *fulgens*, *rhodantha* karmin, *utahensis* dunkelrosa, wohl eine der schönsten.



*Opuntia rhodantha*



## Plastik im Park

In seinem klassischen Werke »Der Garten« sagt Jacob v. Falke: »Schon der Gartenpalast, die Villa verlangen um ihrer selbst willen plastischen Schmuck; hier vermissen wir ihn an den glatten kahlen Wänden, wenn wir ihn nicht sehen. Vom Hause und seinen Terrassen setzt er sich naturgemäß in den Garten fort. Einzel-Figuren, Gruppen, Hermen und Büsten in regelmäßigen Reihen und angemessenen Entfernungen beleben das weite Parterre. Sie mögen frei stehen, von



zu verwenden, und wollen in dreien der Bilder gute moderne Vorwürfe zeigen. Die große Athene-Gruppe ist in dem Parke der Villa Siegle in Stuttgart sehr wirkungsvoll ins Grün hineingelegt und schließt einen Platz ab. Das linke Mittelbild stammt aus den Anlagen der Villa Gemmingen und zeigt eine Brunnenfigur im Säulengang gegen grüne Landschaft. Die entzückende Ballspielerin nahm ich in den reizvollen Anlagen von Großherzog Ernst Ludwig in Wolfsgarten bei Darmstadt auf, während der antike Dornzieher im Rosen-



wissermaßen mit der wilden Natur in Eins zusammengewachsen sind. Aus ihrem plastischen Kunstcharakter sind sie dann in den malerischen, pittoresken übergegangen.« In diesen Worten steckt ein gut Teil Wahrheit, aber ebenso auch ein gutes Maß Pedanterie. So wie die regelmäßige Anlage, der Garten im engeren Sinne, die Plastik verlangt, um zu vollstem Leben zu erwachen, so braucht sie der Park nicht zu entbehren. Auch er ist ja keine freie Natur, sondern von des Menschen Hand geformt und gebändigt. Es kommt nur darauf an, wie wir die Plastik aufstellen und ob sie gut ist. In Gegenden mit katholischer Bevölkerung ist die Aufstellung von Heiligenfiguren in der freien Landschaft oft außerordentlich glücklich gelöst. An solchen Beispielen können wir lernen. In den Buttes Chaumont in Paris sah ich plastischen Schmuck keck in die Landschaft hineingestellt, ohne daß man ein kleines architektonisches Zentrum dafür geschaffen hatte, wie man es so oft und selten mit Erfolg tut. Die Bilder, die wir heute zeigen, lassen freilich die Art der Einordnung in den Garten oder Park nur unvollkommen erkennen. Dazu müßte man jede einzelne Plastik von verschiedenen Seiten gesehen vorführen. Wir wollen in erster Linie Anregung geben, gute Plastiken mehr als es geschieht in unseren Anlagen



Blumen umgeben oder angelehnt an den Hintergrund der grünen Wände. Sind es hohe geschnittene Heckenwände, so ist dieser plastische Schmuck geradezu unentbehrlich, um die Einförmigkeit zu brechen. Er ist daher auf das engste mit dem italienischen und französischen Garten verbunden. Dem letzteren ist er so unerläßlich, wie er im landschaftlichen Garten, d. h. in demjenigen, welcher der Natur nachahmt, naturwidrig erscheint. Die Landschaft sucht keine Plastik, nur die Hand und die Kunst des Menschen. Man kann sich auch leicht davon überzeugen, wie vortrefflich — rein dekorativ betrachtet — die Skulpturen auf der geschnittenen Wand und in den grünen Nischen stehen, so, als gehörten sie dazu, während Büsten, Figuren, Gruppen im freien Grün der Bäume und Gebüsch erst dann wieder zu einem wirklichen Schmuck werden, wenn sie verfallen, ergraut, verstimmt, überwuchert und überrant ge-



garten der Insel Mainau im Grünen steht. Gerade solche Bronze-Figuren, wie die beiden letzten, passen in einen stillen Winkel des Parkes, wo man gern zu rasten und zu träumen pflegt. Ihre Umgebung muß freilich intim wirken, in großer Landschaft würden sie sich verlieren und von der Wucht der Bäume und der Weite der Flächen erdrückt werden.

Gegen Baummassen kann sich nur eine sehr großzügige Plastik behaupten. Aber je einfacher und ungezwungener man eine solche in den landschaftlichen Rahmen zu bringen weiß, desto ruhigere und wohlthuendere Wirkungen lassen sich damit hervorrufen. Ein recht gutes Beispiel hierfür ist die Amazone von Tuailon im Berliner Tiergarten auf dem Rondell nahe dem Goldfischteiche, bei der durch Kugelbüsche die Vermittlung zwischen der geschlossenen Linienführung des Bildwerks und der freien Pflanzung gegeben ist. C. S.



## H. F. WIEPKING = JÜRGENSMANN / BAUMCHARAKTERE

### *Die Süntelbuche*

UNHEIMLICH heult der Sturm an diesem unheimlichen Orte. Zweimal zum mindesten entschied des deutschen Volkes Schicksal sich hier oben an der Süntelbuche. Immer noch dröhnt in Sang und Sagen Berg und Tal wieder vom Schlachtenlärm Armins und der römischen Legionen, und das Heldenblut der Sachsen und das der auf dem Altar geopfertenen Franken, die hier auf Leben und Tod, um Kreuz oder Wotan, bis zur restlichen Erschöpfung 30 blutige Jahre rangen, düngt im Volksglauben noch immer die roten Wildnelken im Totental und auf dem Dachtelfelde. Geldichte, Urväterlage und Aberglaube lastet unheimlich wahr über diesem deutschen Schicksalsdreieck: Deister-Bückeberg-Süntel. Drüben im Deister liegt zur Rechten der riesige altergermanische Opferstein und die erste Tauffstätte der Sachsen, die »alte Taufe«, zur Linken der gewaltige altslawische Volkswall »Amelungsborg« und die nach Norden bei Nenndorf offene Dreieckspitze decken auf dem Bückeberg die beiden »Hünenburgen« und auf dem Deister die »Heisterburg«. So gewaltig war in den Tagen der Gebirgsbildung die Erderstütterung der uralten deutschen Schlachtfälle, daß aus dem Erdinnern bei Klein-Nenndorf der nördlichste deutsche Vulkan seine Lawamassen gen Himmel spie. An diesem Kulminationspunkt der Erdgewalten wurde die lange Kette des Wesergebirges für immer gebrochen. In dieser berggewachsenen Trutzburg lebt heute noch der alteingesessene, breitschultrige und dickschädige Volkschlag in derben Sitten und herrlicher Kraft. So nimmt es nicht wunder, daß auch Pflanzen aus grauer Vorzeit hier eine letzte Zufluchtsstätte fanden. Uralte Eiben umgrünen die alte Opferstätte und zahlreiche blühende Kräuter träumen von Zeiten, in denen einst ihre Voreltern und ihr Geschlecht hier der Landschaft das Gepräge gaben.

Das Baumwunder aber in dieser weiten Berglandschaft ist die Süntelbuche. Im Schwerpunkt des Dreiecks, gepeitscht vom Sturm aus allen Himmelsrichtungen erwuchs hier im Laufe der Jahrhunderte im ewigen Kampf mit dem Winde diese »Trauerbuche« unserer Baumkonfektionäre, die es in ihren Baumschulen prächtig verstehen, jeden Charakterbaum markt-

fähig zu machen. Anstatt die Süntelbuche in ihrer vollen Schönheit heranzuziehen, allseitig umspült von Licht und Luft, wird sie fast durchgängig auf hohen schlanken Buchenstämmen veredelt und ihre Leittriebe werden sorgfältig hochgebunden, um möglichst bald fertige Ware abstoßen zu können. Hängeäpfel, Hängedorne, Hängeelchen und Hängeulmen werden ja auch in gleicher Weise als Trauerbäume in Massenkonfektion fabriziert und verlieren so für Naturfreund und Gartengestalter ihren ursprünglichen Reiz. Charakter und Wert. Wann endlich wird einmal ein beherzter Baumschulleiter diesen Unfug einstellen oder doch wenigstens einschränken (vielleicht Straßenbäume ausgenommen, obwohl gerade das Straßenbaumproletariat ein merkwürdiges Kapitel für sich ist)?

Unheimlich ist es, war es, müßte man sagen, im Walde der Süntelbuchen seit Vorväterzeiten. Ungern schafften die Bauern das Holz dieser Bäume ins Haus, denn es ist verhext. Von unlichtbarer Hand bewegt, poltern Stämme und Scheite wieder vom Wagen herunter, und das Bauholz, aus dem schon beim Fällen und Zimmern Funken springen, bringt Feuer – not ins Haus und Zwietracht ins Herz. Das mag Aberglaube sein, aber es birgt doch in sich: die Achtung vor diesem Wunderbaum, der sich mit zähester Lebensenergie hier in dieser Wetterecke mit allen Fasern seiner Seele festklammert in Fels und Letten. Und merkwürdig ist das Verhalten unserer Forstpfleger gegenüber diesem Baumföndlerling. Da schon die Keimlinge sich krümmen und der alte Stamm fast nur Brennholz liefert – rodete, rottete man seine Sippe aus und heute pflanzt man Forstkonfektion, die schlanken Stämme, gutes Bauholz liefert. Reale, brutale Welt! Der Ehrgeiz, die meisten Hosenknöpfe der Welt, das meiste Wellblech produzieren zu müssen, brachte uns – zum guten Teil – den Weltkrieg und der Ehrgeiz, die meisten Ferkelmeter Holz zu liefern, schändet unsere heute mehr denn je bedrohten deutschen Wälder!

Bei der fast völligen Ausrottung der Süntelbuchen von ihrem natürlichen Standort ist es hohe Zeit, daß der Provinzialkonservator einschreitet, bevor dieses einzigartige Naturdenkmal restlos vernichtet ist. Beim Dorfe Raden steht noch eine gar gewaltige Stammutter mit einem Stammumfang von fünf und einem Kronendurchmesser von achtzehn Metern, der man durch Kahlschlag der sie eng umschließenden Fichten Gelegenheit



geben sollte, sich fortpflanzen zu können. Soviel Achtung vor den uralten Kräften der natürlichen Schöpferkraft könnte man auch heute, in den Tagen höchster Holzkonjunktur aufbringen, ohne den Verlust gleich nach dem letzten Dollarstand berechnen zu müssen.

Im Parkbild ist sie allein stehend oder in Gruppen zu pflanzen mit recht weitem Abstand von allem anderen Laubwerk. Sie bildet, wie die Abbildung zeigt, übermächtige grüne Wasserfälle. Sie ist etwas, und deshalb sollte ihr rastiger Wuchs, ihre Persönlichkeit wirken. Im häuslichen Kreise benimmt sie sich glänzend, so ließ ich einst in einer großen Anlage in England alte, durch andere Bäume gedrückte Süntelbuchen an ein großes Wasserbecken verpflanzen und erhielt dadurch ein einzigartiges gewaltiges Raumbild. Die Wildheit ihrer Erscheinung schenkt uns überall dort, wo sie gegen den Himmel oder gegen kahle Flächen gepflanzt werden kann, Konturen von einem merkwürdigen Formenreichtum, wie ihn wohl kein anderer Baum zu geben vermag.

In Vorgärten, auf Friedhöfe und in kleine Anlagen gehört sie durch ihren starken Wuchs nicht, dagegen ist sie ein idealer Werkstoff für den feinfühligsten Städtebauer, der Hausgiebel und Platzdecke, Tor und Freifläche mit ihrer Hilfe unendlich fein einrahmen und abstimmen kann.

### Die Edelkastanie

AUS so ganz anderem, klassischem Landstamm dieser herrliche Fruchtbaum. Durch ihren Körper und Geist pulst sonnendurchglühter, levantinischer, romanischer Rhythmus. Unter ihrem tiefen, wohligen Schatten, den Milliarden schillernder Perlen im sonnendurchfluteten fatten Blattgrün umgrenzen, sang Homer ewige Lieder, erwuchs Michelangelo zu göttlicher Schöpferkraft und Jean Jacques Rousseau träumte von wahrer Menschlichkeit.

Hat ewiger Daleinskampf, hat Sturm und Regen und Schnee die Süntelbuche der schützenden Muttererde zugewandt, weicht sie der freien aber herben Luft notgedrungen aus, verlinnlicht sie das Dochlebenwollen unseres schicksalbelasteten Volkes, so schiebt und lagert sich, dem auf der Gartenmauer sich sonnenden italienischen Buben gleich, die Edelkastanie in Luft und Sonne. Nicht genug Licht, Luft, Wärme und Lebensluft kann ihre Glieder umspülen und nicht Schnee und Sturm umpeitscht ihren Körper und ihren Geist. Am Süntel wurde Jahrhunderte lang Lebens-

freiheit und Daseinsrecht *verteidigt*, am Genfer See aber wurde Freiheit des Geistes jauchzend und jubelnd in Sonne und Daseinsfreude melodisch *gefangen*. Garibaldi, d'Annunzio dort — hier: Hermann, Wittekind, deutsche Legion. Bauern und Bäume, Natur und Mensch: für immer, unendlich verbundene uralte Einheit.

Maienzzeit war es, als ich als junger Student jenen köstlichen Gang von St. Cloud über Marnes la Coquette nach Versailles ging. So froh war ich meiner gärtnerischen Kenntnisse, die mir mein lieber alter Lehrmeister Heidermann vom Mistus communis (wie er seine Pflanzenschatze launisch nannte) beigebracht hatte, daß ich glaubte, nun fehle nur noch die Architektur und der Gartenarchitekt sei fertig. Herrlich war es in dem alten Parke von St. Cloud, der so viel Leben und Wunsch, Trauer, Freude, Schmerz und Hoffnung gesehen hatte und unglaublich selig träumte das trauerte, liebliche Marnes la Coquette stille sonnige Feiertagsstunden unter überreich blühenden Glycinen an jedem Haus und über jeder Mauer. Le Nôtre's Küchengärten standen in Blüte und Frucht und hegten fromm das ewige Geleitz der Schönheit.

Und dann umschatteten uns auf unfrem weiteren Weg zur Stadt des Sonnenkönigs gar seltsame Baumgestalten: — und wir fühlten uns blamieren. Was waren das für Bäume? Wer sah je solch glänzendes üppiges Blatt? Wer kannte diese jauchzenden Verästelungen, die urkräftig wüchsig die Riesenköpfe des blattgewaltigen Baumes zu tragen bestimmt waren? Welch ungeheure Tektonik! Belächelt ob unserer Unkenntnis, beklommen gingen wir weiter und als wir vor den hohen Toren der großen Meisterschöpfung Versailles standen, da schlug das Herz in bangen harten Stößen und — wir gingen essen. Angst, das Bewußtsein, nichts zu können, nichts zu wissen von dem prächtigsten Werkstoff unserer Kunst, zwang uns. Ein herrlicher Dämpfer auf stürmisches jugendliches Wollen und — Nichts können! Ich will verraten, daß erst beim dritten Gang nach Versailles der Park stückweise erobert wurde und erst, als es endgültig Abschied nehmen hieß von Paris und seinen Gärten, feierten wir Weihfesten in den unendlichen grünen Räumen dieser wunderbaren Schöpfung. Der Baum aber, den wir nicht kannten und der uns zum Bewußtsein unserer Nichtigkeit gebracht hatte, ihn bestimmten wir sofort abends auf unserer Bude als *Castanea vesca*, die man heute richtiger mit *Castanea sativa* bezeichnet. Ersttaunlich, daß so selten in unseren Gärten die Edelkastanie anzutreffen ist. Sie schläft noch immer den Dornröschenschlaf und wenn die Gärtner



lie nicht pflanzen wollen, so kann ich jedem Gartenfreund einen Versuch mit ihr dringend empfehlen. Er wird sich gewiß lohnen. Le Nôtre, der Meister kannte und schätzte sie aus seiner Heimat und wo immer er seine reine volle Schöpferkraft gestalten ließ, er schuf stets Räume, Konturen, Vorder- oder Hinterbilder mit diesem klassischen Werkstoff, der unter allen baumartigen Kindern Florens besonders begnadet ist. Auch seine Schüler mochten nicht auf das einzigartige Blattwerk verzichten und alle ihre Werke erfanden durch oder mit diesem prächtigen Baum. Unbegreiflicher wie das Nicht-mehr-Lesen Jean Jacques Rousseaus, der ein Mensch und ein Kind seiner Zeit war, ist das fast völlige Nicht-mehr-Pflanzen des starken göttlichen Geschöpfes, das so völlig zeitlos, das ewig erbauend und schaffend ist. Umso auffälliger, als sie überall in der gemäßigten Zone bei einigermaßen ausreichender Luftfeuchtigkeit freudig wächst. Ich fand sie in Nordwestdeutschland und auf nackten Eiszeitdünen Ostfrieslands, wo sie zu gigantischen Formen erwuchs. In Vorpommern, auf nördlichen Ostfriesen und selbst in geschützteren Lagen an der Kurischen Nehrung noch wächst sie freudig und ohne Verkümmerserscheinungen, nur daß ihre Früchte wohl nicht mehr jedes Jahr zur vollen Reife gelangen. Und da wir gerade bei ihren Früchten sind, will ich nicht verschweigen, daß herrliche schmackhafte, große Früchte in langer Züchtungsarbeit gezogen sind, die Köchin und Hausfrau gar mannigfaltig verwenden können. Wie man sie pflanzt? Entweder wald- oder raumartig den Garten oder den Park umschließend, oder aber hainartig in großen Trupps mit weiten Abständen. In größeren Gärten und kleinen Parks gibt sie entzückende Bilder und geklopfene Einheiten mit ihren Namensverwandten (weder verwandt noch verschwägert) den weißen, roten und gelben Kaskanien, sowie mit ihren Landsleuten und Stammverwandten aus den homerischen

Gefilden, den Eichen, Walnüsse vervollständigen das Bild. Es sollte immer mehr erstrebt werden, ruhige einfache Linien in unsere grünen Räume zu bringen. Es stört das Vielzueile. Es ist das durchaus kein Verzicht auf Mannigfaltigkeit, nur muß durch die ganze Schöpfung der gleiche Rhythmus, die gleiche Harmonie und die gleiche Stimmung laufen. Welch unendlicher Reiz liegt lo in einer einzigen gewaltigen freigeplanten Baumwand, die durch Ahorne gebildet ist! Welch bezaubernde Stimmung im Frühjahr durch Acer Schwedleri, Blütenahorne und durch die japanischen Artenossen! Welch grandiose Farbenharmonie im Herbst durch die nach Blattfärbung gepflanzten Arten!

Als Kind gelegenerer Landschaften verlangt die Edelkastanie einen guten, nahrhaften, jedoch durchlässigen Boden, in rauen Lagen Schutz gegen Ost- und Nordwinde. Grundfalsch wäre jedoch ein Pflanzen solcher Exemplare, die wie Allee-bäume gezogen sind, da sie dadurch für immer ihren Charakter einbüßen. Bekommt man keine größeren Bäume des der Artigenen Wuchses zu kaufen, so pflanze man junge Büsche oder Wurzelhalsveredlungen. Im ersten Jahr nach der Pflanzung ist eine gute trockene Dunglage über den Wurzeldurchmesser ein genügender Schutz. Ende August gebe man kein Wasser mehr, um die Triebe ausreifen zu lassen. Dagegen wässere man ausgiebig an zwei bis drei Tagen im Oktober.

Es scheint, als ob die große hochstrebende Verwandte aus den nordamerikanischen Wäldern des Seengebietes, Castanea dentata (C. americana), noch härter in unseren Lagen ist als Castanea sativa. Ein abschließendes Urteil möchte ich noch nicht geben, aber man sollte Castanea dentata möglichst in einer Pflanzengemeinschaft nordamerikanischer Bäume pflanzen. Sie steht im schönsten Kontrast mit Roteichen, Weißeldchen und Butternüssen (Juglans cinerea).

## MARIE VON BUNSEN / ITALIENISCHE GARTENEINDRÜCKE II

### Platens Grab

SYRAKUS hat ein Blumengedicht, den Garten der *Villa Landolini*, (Baedeker nennt ihn »unbedeutend«). Der Palazzo zeigte das gute, süditalienische Ziegeldach, im Hof stand ein großer, ummauerter runder Brunnen, Cypressen ragten empor, gliederten mit ihrer dunkelschlanken Wucht die Form- und die Farbenmaße. In den Orangenbäumen brannten goldglühende Früchte und haushoch rauschte Bambusgeheide. Blumen, überall Blumen. In ganz Süditalien lag der berückende Farbenklang von purpurbauen Winden, vereint mit dem unglücklich zarten und doch leuchtenden Hellblau des Plumbago. Die »blaue Blume« ist die Märchenblume, nie kann ein Garten zu viele blaue Blumen bergen! Sehr fein stimmten dazu lila Buddleia-Arten, mit ihrem blaßgrünen Laub, und tropisch wirkten die mächtigen blutroten Sterne der Poinsettia, auch die Hibisken mit ihren mannigfaltig gefalteten Blüten und ihren feindifferenzierten rosafarbenen Tönen.

Geranien in üppigster Fülle, heckenweise, oft die aromatisch duftende Verbena-Geranien. Heckenweise auch Rosen, viele alte Zentifolien, viele Büschelarten, sie wucherten umher in verschwenderischem Reichtum, sie erstikten fast die Bäume, durchdrückten die durchsonnte Luft. Dazwischen an den regelmäßigen Wegen Agaven, Kakteen, und, Einfaltstheken bildend, sanft weißen herben Aqlinth. Blumenranken umklammerten die Mauern, umflatterten sie, es war ein Farbenspiel. Blumenranken umspielten auch eine an der Mauer angebrachte Steintafel, eine lateinische Inschrift sprach von dem hier im Todestraum liegenden Graf Platen.

Ein vornehmer Mensch, ein vornehmer Dichter. Wenig Sonnenschein ist ihm zuteil geworden, das Leben nahm er ernst, sein empfindliches Gewissen rang mit seinen Intinkten, die große Masse fragte nicht nach seiner Kunst. Auf der italienischen Reise, von der er viel erhofft, erlag er hier in Syrakus einer plötzlichen Krankheit. Der ihm befreundete Graf Landolini pflegte ihn, gewährte dann dem Ketzler die letzte Stätte. Schöner liegt kein Dichter begraben. Hier blumenumrankter Tod, nah daran blumenumranktes Grauen.

Befremdlich ernst wirkten die Steinbruchgärten, die *Latomieen*, schonungslos schroffe Felsenwände, es war der Ort der Fronarbeit, des Gefangeneneleuds gewesen. Heute angefüllt mit beglückendem Übermaß von Teerosen, und ihre Däfte werden ertränkt in der noch beraufhellenden der Orangenblüten. Tausende von zarten milchweißen Glockenblumen ergingen sich zwischen den Felsen. Im Kapuziner Steinbruch steigerte sich die Blumenpracht, steigerte sich das Entsetzen. Kaum erträglich, der Gedanke an jene über 7000 dort unten qualvoll verkommenen Athener, von den Thukydides berichtet. Wo die Syrakusaner wohlgefällig und grauam auf ihre verendenden Feinde hinunter-

fahen, lachte jetzt der üppigste Blütenflor. Es wucherten indische Hibisken, fabelhafte Bignonia lucida, alles umponnen von Gewirr der rosa Geranien. Dazu, heimatisch vertraut, Lavendel, Nelken und Goldlack — als wäre die ganze Welt glücklich und gut.

### Cornaros Garten in Padua

ABERTAUSENDE haben in den verschiedensten Sprachen Luigi Cornaros 1558 erdhenene »Dix orsi della vita sobria« gelesen, man erfah in dem Buch, wie der ehemalige Umherdrehende sich bekehrte und dank verständiger Mäßigung es zu einem erfreulichen frischen Greifen alter brachte. Wenige besuchten jedoch in Padua seinen Garten, wäre Cornaro zeitlebens so durchaus mäßig und verständig gewesen, hätte er uns schwerlich dieses Stück anziehender Renaissancekultur hinterlassen. Zum Bauherrn und Gartenhöpfer sind, neben diesen adtbaren Eigenschaften noch farbiger flattere Wefensfätern vonnöten. Er war vornehm, galffrei, hochgebildet, kunftverständig, außerdem der feinfühligste, wärmfte Liebhaber der Natur.

Hinter dem heute Palazzo Giustiniano heißenden Stadthaus zog er Blumen und Bäume, baute malerisch prächtige Gartenhäuser mit Bogenhallen, Löwenköpfen und heckenförmigen Loggien. Tizian hatte die Entwürfe geliefert. Diese heute verfallenden, patinareichen Gebäude umfassen das langliche Viereck, hinter dem schönen Quergebäude von Fa-leonetti liegt der Obft- und Gemüseteil. Gewiß wird es die Anlage von damals sein, regelmäßige Anlagen können die Jahrtausende überdauern, diese hat sich zwanglos und harmonisch ergeben. Ein Stadtgarten läßt sich klar übersehen, fast immer wird in der Mitte ein Rondell, Wasser in einem Steinbecken rauschen, buchsgefaßte Wege werden sich dort kreuzen. Es überwog feilich freudiges Goldgelb und Rot: Georginen, feuerrote Salbei, Sonnenbällchen und Monarda. Reizvoll zartfiedrige Cosmea, Herbstfätern in lila, purpurn und weißen Tönen.

Nicht viel anders war wohl das Bild, als in weite dunkle Mäntel aus Tuch und Sammet gehüllt, der alte Patrizier von der Säulenloggia auf die Blumenpracht hinunterfah, während er seinen Freunden von seinem entzückenden Landhäuschen in den Euganeischen Bergen erzählte, von den landschaftlichen Erregungen seiner Reifen.

Das war damalige italienische Kultur! Es war die wertvollste der neueren Welt. Die italienische Zivilisation hat einen bemerkenswerten, einen erstaunlichen Aufschwung genommen, schöne liebevoll betreute Gärten sind noch jetzt, obwohl recht selten, anzutreffen, ehe jedoch wohlhabende italienische Kreise, auf ihre Ueberlieferungen sich besinnend, weit inniger als heute ihre Natur verstehen, sich in sie verfenken, weit häufiger als heute ihre Gärten und Blumen pflegen und lieben — fehlt ihrer Kultur noch viel.



*Das Bild stellt die Kletterrose Dorothy Perkins dar. Unter den modernen Blütensträuchern sind keine in so starker Verbreitung begriffen, wie die neueren Kletterrosen, und keine beeinflussen bereits in öffentlichen Anlagen, in gartendurchwirkten Stadtteilen und in Gartenorten jeder Art, vom Meer bis hoch in die Alpen hinauf die Gesamtstimmung mit so breiten, warmen und strahlenden Farbenmassen. Durchs ganze Land verteilt liegen aber auch überall noch stumpfe Gärten und ganze Gartenorte, für die dieser unermeßliche Schönheitsschatz leider noch immer nicht vorhanden ist. — Bild Schweizer.*



*Die Kletterrose Hiawatha als freitragender Strauch, immer ein wenig aufgestützt, ist hier aus den Erfurter Stadtplanzen dargestellt. Jede der schönsten Kletterrosen erfüllt in offener Strauchform besondere Reize des Gesamtbaues und der Zweighaltung, wie keine andere Sorte. Freitragende Kletterrosen sind die großartigsten Strauchgestalten unter allen Rosen. Manche wachsen in der gleichen Zeit zu mehr als doppelt so mächtigen Büschen heran. Alle werden an Wachstumskraft von Dorothy Perkins überboten.*





## VON OHEIMB / DER STAMM

**A**LLERLEI hatte ich im Park und Garten befehen und beprodien, aber merkwürdigerweise das nächstliegende nicht, an dem man täglich vorbeigeht: den Stamm. Ja, die Stämme all der herrlichen Bäume, der ehrwürdigen, alten, an denen schon Kinder wohl Anschlag spielten, die längst den Ehrenitel Urgroßmütternlein, Urahn erwarben und seit Jahrzehnten dorthin gingen, wo die alleräussersten Talter dieser Stämme sich verzweigen, in unserer heilig stillen Muttererde. Viele dieser Stämme sehen auf die erhebenden Freiheitskämpfe des vorigen Jahrhunderts zurück. Freilich waren's damals junge Stämmchen mit Spiegelglatter, weicher, luftiger Rinde gewesen und kleinen, üppig vollen, dichten Kronen, denn Kinder haben ja auch einen mächtigen Schopf. Bei Obfibtäumchen wird die Haut so glatt und prall, daß sie an einzelnen Stellen aufplatzt und so böse Gefchwüre gibt, in denen sich dann allerlei Schädlinge aus Tier- und Pflanzenwelt, sehr zum Schaden der Bäume einnisten, und ihre edelsten Säfte als Harz herausrinnen. Der erfahrene Baumzüchter kommt diesen Schäden durch einen schlängelnden, nicht allzu tiefen Schnitt zuvor, den er vom Kronen- zum Wurzelanfaß auf der Nordseite des Stammes zieht. Schon nach wenigen Tagen erweitert sich dieser erst ganz feine Ritz, so daß man die Wohltat wahrnimmt, die er dem aufgepreßten Stämmchen erweist. Nach 50 Jahren sind solche Schnitte mehrere Centimeter breit. Trotzdem bleibt er funkelnd glänzend und die verschiedenen Pusteln und Wäzchen erhöhen nur den schönen Eindruck der dazwischen sich dehnen- den silbrigen Flächen, die wie gelponnes Glas zusammenliegen. Ganz besonders schön ist die Rinde mehrerer fremdländischer Ahorne, des Nikko-Ahorns, des erlenblättrigen und vor allem des gestreiften Ahorns *Acer striatum* oder *pennsylvanicum*. Er hat elfenbeinweiße Längstreifungen wie aus Emaillegüssen in regelmäßiger Unregelmäßigkeit in fenkrechten, wurmartigen Formen. Die Stämme der japanischen reizenden Ahorne führen ähnliche Streifungen in rot und ziegelrot. Wieder andere Stämme setzen schon frühzeitig korkartige dicke Rinden an, wie unsere Rüster und Pfaffenhütchen. Beide ahmen die spanischen Korkarten nach, leider aber nicht mit dem gleichen klingenden Erfolg. Neuerdings besitzen wir auch eine korkansetzende Tanne aus Arizona. Leider hat der Krieg die Einfuhr von Samen dieser Tanne so verhindert, daß wir warten müssen, bis unsere noch jungen Stämmchen Zapfen tragen. Die Deutsche Dendrologische Gesellschaft unterhielt bis 1914 Samen- fammler in Arizonas Bergwäldern.

Haft Du schon das Gefühl gehabt, geistig nach längerer, einflussender Lebens- bahnfahrt plötzlich auf einer Station angekommen zu sein? Ich meine hier nicht eine Umteigefiation wie Berufswahl, Examen, Verlobung, Hoch- zeit, Neßbau, bei der man viel zu viel Handgepäck ergreifen muß, keinen anderen Gedanken Raum geben darf, nur solchen für seine Habseligkeiten und einen guten Platz im neuen Wagen — nein, ich meine eine Station, auf der man bei längerem Aufenthalt aussteigt, um frische Luft zu schöpfen, die Glieder in andere Bewegung zu bringen. Haft Du aber auch das Emp- finden gehabt, dies alles feelisch zu tun? Weit, weit in grauer Ferne liegt die zurückgelegte Vergangenheit, aus der nur noch ganz winzig klein und verschwommen größere, kürzlich noch bewunderte Giebel und Bauwerke herüberleuchten, Berge und Wasser und Schneefelder fogar, die kürzlich noch eine große Rolle für dich spielten — all das fast verschwunden. Aber über allem liegt doch ein lichter Dunst, ein feiner Hauch, ja fogar Sonnen- flecken in halber Ferne. Und vor Dir ilts trübe und gewitterfchwer, Dein Stützmann hat ja auch böse Wetterstürze angekündigt. Dann erscheint Dir wohl ganz plötzlich im geistigen Aussteigen Dein bisheriges Leben. Arbeit mit Hand und Kopf, gleichförmiges Dahinleben, gleicher Kreis mit Austausch immer gleicher Gedanken haben Dich eingelullt, Du sitzest nicht schlecht und halt das Gefühl, vorwärts gekommen zu sein. Da plötz- lich ein Ruck, ein Halten, Du merkst, daß Du älter, viel älter, staubiger und gedankenärmer geworden. Haare, Ideale, Leidenschaften und Hoff- nungen sind dünner geworden. Nimm den geistigen Bleistift: das Fazit ist klein, weit kleiner als Du gedacht. Viele Deiner Äste und Zweige brachen vorzeitig ab, verdorrten. Merkwürdig, der ganze Stamm ist anders geworden, alles glänzend Leuchtende ging verloren. Du halt wie jener einst junge Stamm rauhe Rinde angelezt.

Die alten Bäume haben auch, freilich nach und nach, rauhe Rinden angelezt, teils wegen schwerer, überstandener Unbilden, teils als nötiger Schutz für die nun kommenden. Der Baum erwächst der durch Zaun und Hecke geschützten Baumfchule, er muß, auf sich selbst gefeßt, sich und sehr bald auch anderen Schutz und Trutz fein und starken Panzer anlegen, den das Meßer des Schicksals nicht gar zu leicht von oben bis unten anritzen kann. Und diese rauhe Rinde kann bei manchen rauh und dickhäutig fein, das sehen wir an alten Kiefern und Linden und erst bei Eichen und Erlen,

während die Buchen fast bis zum höchsten Alter, Birken bis auf wenige Me- ter herunter ganz glatt bleiben. Ebenso Platanen: diese haben die Eigenart, ganz große Rindenflächen abzustoßen, wie dies allerdings in befcheidenem Maße auch einige Ahorne tun, die sich doch weitläufige Vettern von ihnen nennen, sei es auch mehr Wahl- als Blutverwandtschaft.

Die recht rauhindigen Bäume sind nun selbst der Tierwelt wieder nütz- lich, wie man oft zu seiner Freude sehen kann. Zwischen den dicken Borken findet man eingeklemmt allerlei Spinnen und Schmetterlingseiergefpinnft, Falterpuppen, Marien- und andere Käferchen, allerlei flügellose Kerfe und Larven, die ihren Winterfchlaf halten. Aber auch Vorratskammern bilden solche Fugen und Risse: dicke Ahornflügelfamen haben die Meisen und Kleiber, Hafelnüsse die Eichhörnchen und Waldmäule, Holunder- beeren, Eberefchen- und Cotoneasterfrüchte die Ameln eingeklemmt, aus weiler Vorausficht der unausbleiblichen Hungerzeiten. Es ist oft drollig, was das lachende Auge dort aufgefpeichert finden kann. Daß jeder rauhindige Stamm auch als Wohnstätte aller möglicher Moofe, Farne, Flechten und Algen dient, weiß jedes Landkind. Ganz besonders die Nordseiten der Stämme beherbergen viele Flechten und Moofe und dienen in erster Linie zu Vorratskammern. Daß sich dadurch die Ober- fläche unserer Erde auch wieder ins Ungeheuer vergrößert, das überlegt man viel zu wenig, ihr geometrisches Maß ist wie durch Gebirgs-Tal- falten so auch durch alle die Millionen Bäume als Wohnungsfelle in allen möglichen Stockwerken und all die Rindenfalten innerhalb dieser ganz stark vergrößert, und das ist wieder ein unendlicher Nutzen der Stämme neben dem weit größeren feiner Holzabgabe zu taufend Zwecken.

Die Garten- und Parkstämme haben ihren Beruf und erfüllen ihn meiste- rich durch Schönheit und Feuchthaltung. Wie stolz können hohe, schlänke Stämme das dicke Blätterdach, wie ein Kirchengewölbe die schlanken Säulen, tragen, es kann so still und erhaben werden unter diesen grauen, glatten Schäften und so überaus wundervoll heimatisch.

Wenn ein Nadelholzstamm gefällt wird, so zeigt er uns allerlei in seinen Jahresringen von seinem Jugend- und Mannesalter. Nicht allein sein Alter können wir abzählen, nein, er zeigt uns auch seine glücklichen Jahre und seine mageren in kleinen oder großen Perioden durch die Weite oder Dichtigkeit der Jahresringe. Neuerdings hat man fogar einen 4000 Jahre zurückliegenden Kalender zusammenstellen können, als man einige der gefällten Riefen der Mammutbäume, *Sequoia gigantea*, in ihren Jahres- ringen studierte. Da zeigten sich bedenkliche Hungerjahre, ja vieljährige Hungerperioden und solche üppigsten, reichsten Wohllebens und zwar nicht nur an einem Stamm, sondern an all den gefällten zugleich, so daß man mit Sicherheit ganz veränderte Zeiträume ablesen konnte, in Zeiten, in denen die 40 000 Sklaven die Pyramiden ihrer Pharaonen bauen mußten, in denen die wunderbarsten Tempelbauten in Java entstanden, die Grie- chen die erste Staatsform in Europa lshufen.

Was sind dagegen die mächtigsten Stämme unserer ältesten Eichen doch für Wailenknaben gegen jene vielleicht 4 bis 5000 jährigen Stämme mit einem Durchmesser von 8 bis 12 Metern! Bei uns wirkt ein uralter Park, eine Herrenhauser-, Jelschkentaler- oder Lichtentaler Allee auch schon großzügig, vielleicht ebenso wie dort im Vofemite-Tale dieser Riefen- wald, weil hier eben solche Größen nicht als Maßstab vorhanden find. Schon ein Hochwald von Tannen oder langstämmigen Buchen ist ein überwältigender Anblick, die Stämme wirken mit ihrer Gleichheit in Farbe und Form wie die Pfeiler unserer Dome und Münfter.

Sehr gern sehe ich die starken Leisten und Wülste von den Wurzeln hin- auf, den kräftigen Muskeln eines schönen Frauenhalses ähnlich, Zeichen der Kraft und Schlankheit; ebenso den ausladenden Anfaß der Äste. Darin ist eben auch unser Baumstamm schöner als jede Säule. Von diesem Afanfaß klettert das Auge hinauf bis in die Rippen der Wölbung ohne Belchwerde, Atemlosigkeit und Schwindel, ein Vergnügen, oben im dichten und doch lockeren Blätterdach angekommen zu fein, verluft es nur!

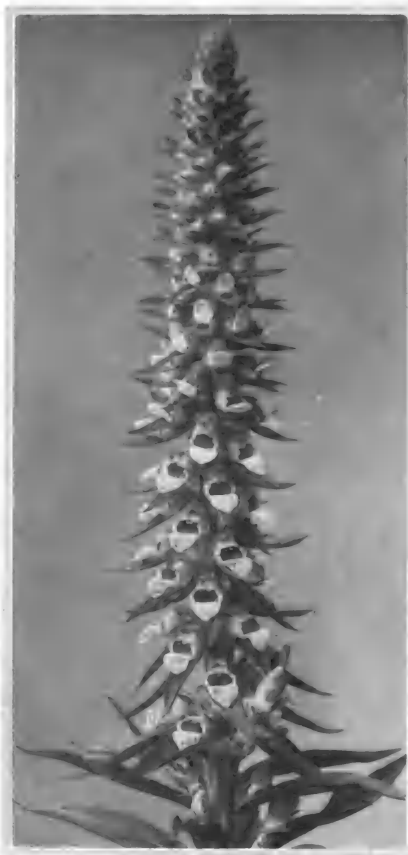
Und zu diesem bunten und doch einfarbig wirkenden Blätterdom passen die Farben der verschiedenen Stämme einzig schön, das schwere Grau- blau der Eiche, ernste Schwarzgrün der Buche, lustig frische Schneeweiß der Birke, das Ziegelrot der Fichte und Perlgrau der Edeltanne: all das ist reizvoll abgestimmt im schweren Luftton. Wie kraftvoll und in ihrer trockenen Faltung drahtig kann der Stamm unserer Robinie mit seinen starken, netzförmig umfpannenden Rindenwülsten werden, während der der Robkaltanie wieder durch seine starke Schraubendrehung auffällt, die übrigens auch Weißbuche und Ulme eigen ist. Kurz, ein Spaziergang durch Park und Garten unter solchen Beobachtungen bietet so sehr viele Anregungen, daß man reich belohnt und freudig heimkehrt aus seinem stillen Dome und feinen Park und sehr vieles höher bewertet.



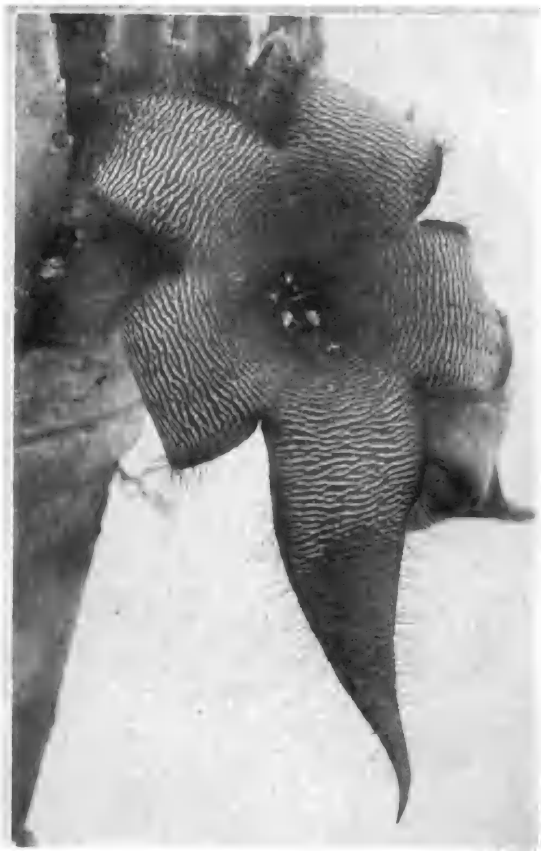
Aus dem Gefäß:dt der Rudbeckien sind die aus lauernden Formen i herall bekannt, aber auch Einjahresblumen wie *R. bicolor* haben im Bau und der Färbung der Blütenköpfe ihre Reize. Das same Gelb und tiefe Purpurbraun der Strahlenblüten mit der dunkeln Mitte macht die von Haage und Schmidt gezüchtete var. *superba* auffällig.



Die hier abgebildete eigenartige Form von *Eryngium alpinum* wurde von H. Leuscher neu beobachtet, aufgenommen und var. *luxurians* benannt. Bei ihr sind sämtliche Blütenstutzblätter hochblattartig vergrößert, was ihr außerordentlichen Reiz verleiht. Die Struktur ist noch feiner als bei der Bd. II, S. 54 gezeigten var. *superbum*.



Unter den Fingerhüten weicht die zweijährige südosteuropäische *Digitalis lanata* von den bekannten heimischen Formen recht ab. Sie faßt ihre kleineren rahmigelb und braun gezeichneten Blüten zu dichten ornamentalen Ähren zusammen, die fast nadelspitz die bis über meterhohen Triebe wirksam bechließen. — Bilder Bissinger.

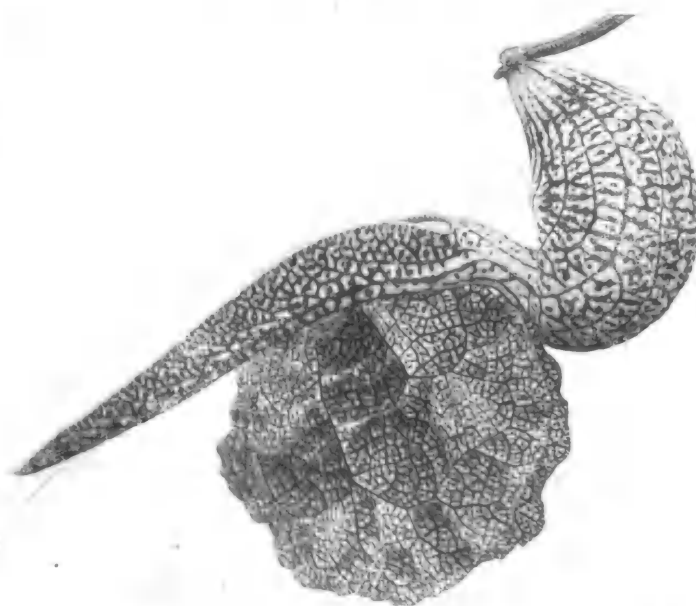


Eigentlich sind die Stapelien recht unheimliche Erscheinungen im Blumenreich. Ihre festsamige, düster in Purpurbraun und gelbgefärbten Blüten schauen uns gelben frisch an und strömen einen schauerlichen Verwesungsdunst aus, der ihnen nicht mit Unrecht bei den Engländern den Namen Carrion Flower, Leichenblum, eingetragen hat.

### Kunstformen der Natur



Die *Pontederia cordata* heißt in ihrer Heimat Nordamerika Hechtstunkraut, Pickerel-Weed. Sie ist eine so schmuckvolle Wasserpflanze, daß man sie überall dort ansiedeln sollte, wo ihre kräftigen, kriechenden Wurzelstücke in flachen Teichen und Bussins sich in den Schlamm einwühlen und ohne genügenden Winterschutz gedeihen können. Bild Bisfinger.



Diese brasilianische *Ophelia*, welche ebenso wie die Stapelie im Heidelberger Botanischen Garten aufgenommen wurde, trägt ihren Namen *Artifolia ornithocephala* nicht mit Unrecht, gemahnen doch die gelb und purpur gezeichneten Blumen, wenn sie an den Ranken im Glashause schweben, an phantastische Vögel oder seltsames Tropengetier. — Bilder C. S.

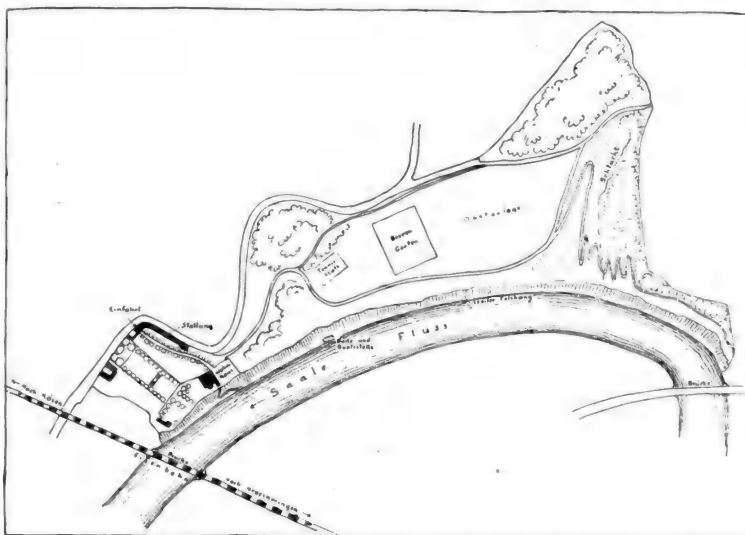




#### P. SCHULTZE-NAUMBURG/MEINE ANSIEDLUNG IN SAALECK IV.

**G**EGEN das Tal nach Norden zu wird die Hauptterrasse durch ein langes niedriges Gebäude abgeschlossen, das im wesentlichen Büros enthält, deren Fenster flussabwärts gerichtet sind, also nach dem Garten keinen Ausblick haben. Nur der pavillonartige Teil, der dem Trakt nach Westen vorgelagert ist, hat einen direkten Eingang vom Garten her und enthält ein geräumiges Gemach mit Fenstern nach zwei Seiten, das eine eigene Bedeutung dadurch gewonnen hat, daß Eduard Stucken hier seine »Weißen Götter« geschrieben hat. Das ganze Gebäude liegt um ein Stockwerk tiefer als die Gartenterrasse, auf deren Höhe das Wohnhaus steht. Dank der immer noch hohen Lage über dem Flusse blicken auch seine Erdgeschoß-Fenster weit in das Tal hinein, trotzdem der Dachfirst so tief liegt, daß man vom Wohnhause leicht über diesen hinaussehen kann, und es von dort her in keiner Weise die Aussicht nach Norden verriegelt. Zwischen ihm und der Hauptterrasse entstehen einige vertiefte Terrassen, über die eine Holztreppe mit Spalierwänden zu dem Eckpavillon hinüberführt. Die Ausnutzung dieser vertieften Gartenteile machte mir anfangs etwas Kopfzerbrechen, da sie ganz von Mauern umschlossen waren und daher bei uns den Namen »Klostergärten« erhalten hatten. Sie erwiesen sich dann als vorzüglich geeignet zur Aufnahme von

Spalierobstanlagen. Rings herum von Wänden umgeben, brüht in ihnen die Sonne ganz besonders heiß, — vom Sommer 1923 allerdings abgesehen, den befruchtenden Insekten mußte es auch sehr gut in ihnen ge-



fallen, und so wuchsen denn nirgends so viele und große Tafelbirnen als in diesem Eckchen, sowohl an den freistehenden Spalieren, als an den Wänden entlang. Es ist ebenso bedauerlich als verwunderlich, daß man heute so selten planmäßig von solchen allseits von Mauern eng umschlossenen Obst- und Blumengärten Gebrauch macht. Daß sie keine neue Erfindung sind, kann man daran erkennen, daß schon in früheren Jahrhunderten die Hof- und Küchen- Gärten fürstlicher oder klösterlicher Provenienz regelmäßig von hoher Mauer umgeben wurden. Das geschah sicherlich nicht allein um des Diebeschutzes willen, sondern unsere Feinschmecker werden beobachtet haben, wie förderlich Wind- und Kälteschutz mit dem hiermit verbundenen Sonnenfang Wachstum und Reifengewesen sind.

Die heutigen Anlagen liegen meist recht kahl und den rauen Winden preisgegeben. Ich bin nur Amateur-Pomologe und weiß nicht, ob man die Bäume vielleicht mit Absicht zur Abhärtung erziehen will. Rein als räumliche Anlage gibt es jedenfalls nichts Erfreulicheres als



solche klar für das Auge umschlossenen Gartensäle. Denn die Mauer ist nicht allein das Mittel zur klaren Definition des Raumes, sondern auch der beste Hintergrund für die Früchte oder auch Blumen. Daß Hochstämme eine ganz andere Lage und Anordnung brauchen, ist selbstverständlich.

Im nächsten Aufsatz seien einige Bilder von offenen Gartenterrassen gebracht, auf denen die alten hohen Apfelbäume eine wichtige Rolle spielen. Und auf den Rasenflächen des oberen Gebietes ist ebenfalls eine sehr umfangreiche Obstplantage angelegt, welche dort natürlich Sturm und Regen sehr stark ausgefressen ist und für die deswegen harte Sorten bestellt wurden. Es leuchtet ohne weiteres ein, daß dies ganz andere Fälle sind, als die oben beschriebenen.

An der Ecke bildet sich noch eine kleine nach Westen und Norden offene Terrasse, die sich von der benachbarten geschlossenen deutlich dadurch auszeichnete, daß nichts dort gedieh. Die in den Bildern noch sichtbaren Spaliere sind daher entfernt worden, und der Platz soll nur



als Kiesplatz unter der inzwischen heranwachsenden Trauerulme behandelt werden, da er sich als Aussichtspunkt ganz besonders eignet. Auch davon geben die beiden Bilder eine ungefähre Vorstellung. Nach Norden blickt man flussabwärts über die Eisenbahn und die Straßenbrücke hinweg (siehe auch Bild Seite 14 im Januarheft) auf das sich auf dem rechten Ufer aufbauende Dorf und die wundervollen alten Linden des Wiefengebietes vom Gut Stendorf. Von der Pappelreihe, die sich hier am Ufer entlangzog, sind leider nur noch vier Exemplare erhalten, die aber auch heute noch für das Landschaftsbild von entscheidender Bedeutung sind. Den Abschluß bilden die steilen Kahlwände, deren höchster Punkt den kleinen Galfhof trägt, der den merkwürdigen, aber nicht übel gewählten Namen »Das Himmelreich« hat. Denn man muß wirklich schon recht nach einem Punkte suchen, von dem aus man so auf die Lieblichkeiten der Erde hinuntersehaut, wie von hier oben.

Saaleaufwärts bietet sich eine neue Variation des hier schon mehrfach geschilderten Blickes mit der großen Saalewindung, die zur linken Hand vom Beschauer aus von den steilen Felswänden des eigentlichen Gebietes abgefloßen wird, um dann weiter aufwärts in sanfte Abhänge mit Laubwald überzugehen. Die Terrassenmauern überall aufzuführen, war keine ganz leichte und billige Aufgabe, aber sie bildete eben die Grundlage für jede mögliche Gestaltung, und diese Aufgabe mußte daher als grundlegend vor allen anderen gelöst werden. Erleichtert wurde sie dadurch, daß man vor dem Kriege den vorzüglichen Kalkstein der Gegend nicht allein sehr leicht, gut und billig bekam, sondern daß auch die Fellen des eigenen Gebietes einen vortrefflichen Baustein darboten, wie er sich nach seiner großlagenartig gefächerten Blockform garnicht besser denken ließ. Zugleich schlug man mit dem Abbau zwei Fliegen mit einer Klappe. An der großen Felswand, die auf Bild Seite 13 des Januarheftes in ihrem Anfange besonders deutlich sichtbar ist, stehen die harten Bänke offen zutage. Um nun die Felswand überhaupt beschreibbar zu machen, sollte in Höhe der Terrasse ein breiter Weg entlanggeführt werden. Die Anlage dieses Weges brachte allein schon die Notwendigkeit des Abbaus des Gesteins mit sich, wie es gar nicht

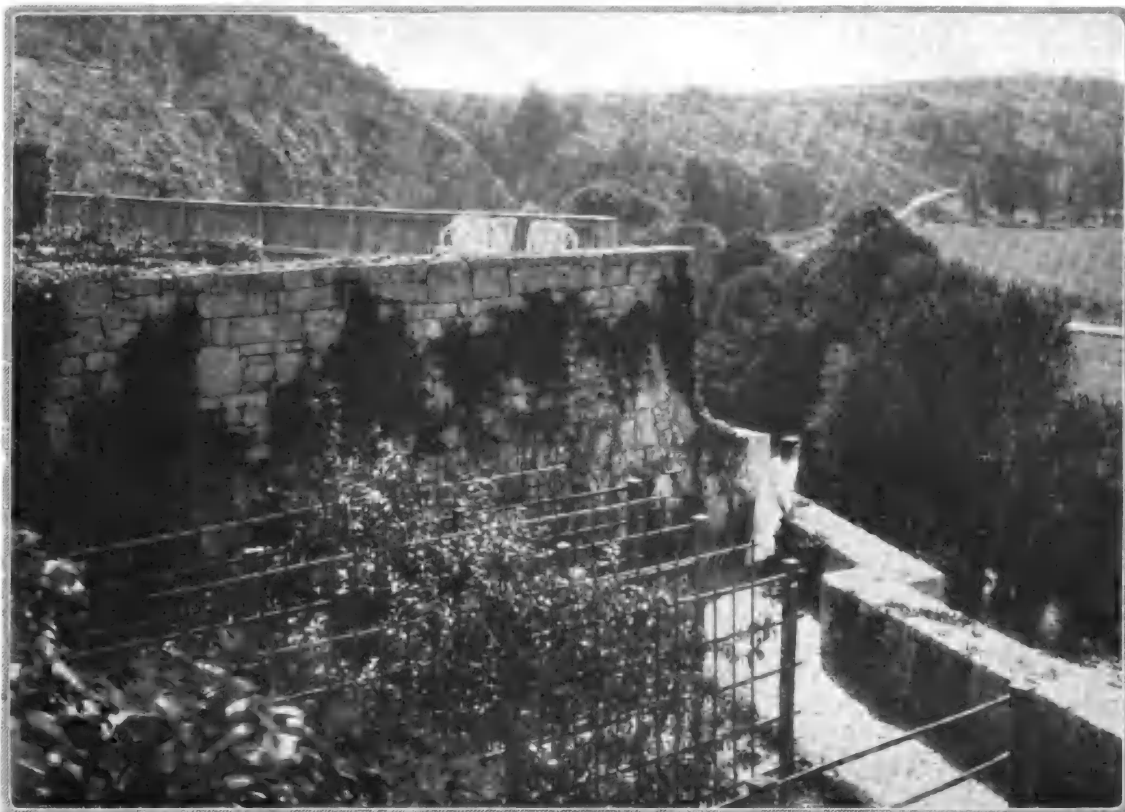


schöner für die Terrassenbauten gewünscht werden konnte. An einer vorgelagerten Stelle dieses Weges bot sich Gelegenheit zum Ausbruch einer größeren Nische, wodurch eine breite Platte als Sitzplatz mit Blicken flussauf- und »abwärts« entstand. Von hier aus soll der Weg so weit als möglich in den Felshang weiter vorgetrieben werden, um einen langen Wandelgang mit der entzückendsten Aussicht zu schaffen — eine Aufgabe, die nun wohl besseren Zeiten oder späteren Generationen überlassen bleibt. Der Kleinbetrieb dieses Gesteins-Abbaus bietet immerhin ein gutes Beispiel dafür, wie ein solcher sich harmonisch und bereichernd in die Landschaft einfügen kann. Besonders deutlich kann dies an einem größeren Bruch erkannt werden, der an der Kehrseite des Berges sich dem Osten zuwendet. Er ist nicht mehr im Betrieb und bildet eine große und tiefe Nische im Berghang, die sich in fast immer windgeschützter Lage befindet. Die Wände sollen mit immergrünem Rankwerk, besonders Epheu überzogen werden, und es ist zu hoffen, daß dann hier ein besonders malerischer Platz entsteht, der an den vielen windigen Tagen eine geschützte Zuflucht bildet.

Ein kleines altes Bauernhaus, das ich auf dem Gebiet vorfand, sollte als Gästehaus adaptiert werden. Da es am Ende einer längeren Terrasse liegt, ergab sich leicht der Plan, eine Allee dahin zu führen, und die mit einer vorgelagerten kleinen Laube verfehene Haustür als Blickpunkt anzunehmen. Als Baumbestand wurden Platanen gewählt, die auf unserem Bilde im ersten Frühling fotografiert sind. Die Mauern, welche an der rechten Seite in zwei Stockwerken aufsteigen, sind reichlich mit Aubrietien besetzt, welche mit ihren blauen Kissen im Mai ein reizendes Bild ergeben. Da, wo die Mauern in die natürlichen felligen Teile übergehen, ist die Neuanlage eines kleinen Alpinums geplant, da der hier überall ansehende Kalkstein einen Nährboden abgibt, wie er sich nicht vortrefflicher für die Ansiedlung vieler unserer Alpenpflanzen denken läßt.

Eine frei nach Süden gelegene offene Loggia ist als Untergrund mit Aristolochia bepflanzt, während die freistehenden Holzläulen mit Kletterrosen umspannen sind. Das gerade in der vollsten Blüte aufgenommene Bild gibt eine gute Vorstellung, welche reizende Wirkungen mit diesen Rankrosen im





Juni erzielt werden können. Allerdings büßt man diese Freude den ganzen Sommer über damit, daß ein abgeblühtes Rolengerank die häßliche Kehrseite seiner Blütenpracht ist. Das kleine Blatt gibt keine rechte Deckung und ist auch nicht üppig genug, um im Kleinen einen anziehenden Anblick zu bieten. Ich glaube, ich würde heute an dieser Stelle doch statt des vierzehn Tage dauernden prächtigen Feuerwerkes ein fünf Monate dauerndes Blatt vorziehen und den Kleetterrofen Plätze an Mauern usw. zuweisen, an denen man nicht täglich dicht benachbart sitzt, wie es in einem Bilde auf Seite 95 dargestellt war.

Endlich sei noch einiges über die Außenbezirke gesagt, so vor allem über die Anlage des Hühnerhofes, der zwar an sich kein gärtnerisches Problem ist, oder doch nur insofern, als man sehr ernstlich hierüber nachdenken muß, wie er mit den gärtnerischen Problemen möglichst wenig in Berührung kommt. Der meine ist noch als ein reines Friedenswerk errichtet, als das Hühnerhalten noch ein amüsanter Luxus war und Pfauen und Fasane sich zwischen die

Völker mischten. Und es gab wirklich kaum einen phantastischeren Schmuck des Gartens, als die Edelfeinfedern der radtschlagenden Pfauhähne, wenn sie sich mit den Rosen, Tulpen und Iris mellen. Nachts bäumten die Familien meist in einer großen Birne an der Einfahrt auf und gaben dann ein Bild seltsamsten Nachtgevägels, mit deren wilden und gellenden Schreien man sich allerdings abfinden mußte. Im Kriege, als der Körnerkorb nicht mehr so reichlich floß und dann ganz zu versiegen

drohte, fielen sie nun als Räuber in den Gemüse-Pflanzungen ein und mußten zum Tode verurteilt werden, wobei wir roher Weise auch von den ältesten Hennen in Form von Pasteten Abschied nahmen. Vermutlich waren sie nur noch in diesem stark zerkleinerten Zustande zugänglich gewesen.

Die Anlage des Hühnerhofes mußte als Friedens-Anlage bezeichnet werden, und zwar aus dem Grunde, weil die Höhe seiner Umwehrung nur für gutgemästete und fette Hühner gedacht war. Die dicken Wyandottes mit ihren weißen Höschen dachten nicht daran, den über zwei





Meter hohen Zaun zu überfliegen, denn sie fanden innerhalb weit leckeres Futter als draußen. In den lieben mageren Jahren, die wohl überhaupt nicht aufhören wollen, fanden sie es für richtig, einen weiten Anlauf zu nehmen und auszubrechen, um sich draußen durch Bekratzen und Bescharrten des ganzen Gartens zu entschädigen. Solange sie dies im Winter

am Schwanz herumgetobt haben. Nur ein Umbau half dem Unfug ab. Endlich zeigen die Bilder noch die Stall- und Garageanlagen von ihrer Rückseite der Straße zu, wie sie bereits im Märzheft beschrieben waren, und ein Verwaltungsgebäude der Saalecker Werkstätten, das zwar nicht im Gartenbezirke, aber sehr malerisch am Hange des Burgberges liegt.

## KARL FOERSTER / GARTENGANG ANFANG JULI

WIE verschieden in Wuchs und Farbe stehen jetzt die blaugrünen neben den grünen Douglasfichten aus, als wären es ganz verschiedene Pflanzenarten. Kaum ein Nadelholzgewächs schmückt so lange Zeiten hindurch den Garten mit Frühlingstriebe wie die grüne Douglasfichte, die blaue hat schon lange Sommer gemacht, während jetzt noch manche grünen in vollem Frühling stehen. Unabsehbar viel Merkwürdiges und Schönes erlebt man an jedem edlen Gehölz, wovon man bei der Pflanzung keinerlei Ahnung und Vorbegriff hatte. Kupferrote Sonnenuntergangsfarben hinter Horsten blauer Douglasfichten gehören zu den entrückendsten Farbenbildern des Gartens.

Ein schöner und passender Platz im Garten ist mir frei geworden und soll mit zwei Sträuchern besetzt werden, die ich gerade im Dahlemer Botanischen Garten in Prachtpflanzen von zwei Meter Höhe und Durchmesser voll in Blüte nebeneinander fand. Die einfach überreich blühende schwerrote Rofa Moysi und die blütenüberladene, weit umher duftende Spiraea Henry füllten ihren Gartenplatz in wundervoller Weise und sind wohl die beiden stärksten ausgebauten Exemplare dieser neueren Einführungen in Deutschland.

Unermessene, immer neue Naturerlebnisse verdankt man doch Jahrzehnte lang den botanischen Gärten in Dahlem, Hamburg, Bremen, Nymphenburg-München, man mag solche Weltgärten jahrelang allmonatlich besuchen, immer birgt jeder Gang unerwartete Ernten, auch wenn man bloß als Gartenfreund mit dem Blick für wirklich wesentliche Gartenkätze hindurchwandert. Wohl und munter auf ihrem Felsenstück ohne Erdneßer blühend fand ich wieder die zwölf Jahre alten Pflanzen der Athamantia Matthioli, des Augentrostes, mit den 40 Centimeter hohen und breiten Büschlein voll feiner weißer Doldenfückerei. Sie sind nicht nur Augen-, sondern auch Nasentrost. Plötzlich fand ich an der Blume nach langer Bekanntschaft einen sehr edlen und süßen Duft. Solche Entdeckung wirkt etwa, wie wenn man bei einem Menschen unerwartet einen feinen Humor findet. Man sollte meinen, die Eigenschaften jener kleinen Wunderpflanze müßten ihr einen Platz in jedem Steingarten sichern, doch findet man sie fast noch nirgends.

Sehr reizvoll ist es, jetzt, Anfang Juli, in seinem Garten langgefehlte Sträube des feinduftenden sommerlichen Riefenginfers *Spartium juncus*

mit bunten hohen Sommerprimeln zu pflücken (*Primula Bullesiana*). Man kann sich im Strauß und in den Beeten nicht erlätigen an den neuartigen unbezeichneten terracottaroten, carminbraunroten, goldbraunen, blaßbraunen Farben der lustigen Pagodentürme. Diese Blumen bauen mit ihren Farben eine neue kleine Frühlingsprovinz in den Sommer hinein. Fast sechs Wochen lang dauert dieser späte Ginster- und Primel-Flor. Der Riefenginster, dessen Blüte an Größe und Formensönheit alle Ginster übertrifft, wurde früher im Winter geschützt, ist aber jetzt völlig akklimatisiert und hielt hier ohne jeden Schutz schon ein Jahrzehnt, in schweren Wintern frore wie manche Kletterrosen zurück, war aber wie dieselben schnell wieder hergestellt.

Im Liliengarten blühen Türkenbund und Feuerlilien. *Lilium umbellatum* incomparabile L. n. erectum, L. croceum pyramidale und L. bulbiferum sind die Kennworte für edle Farben unter den Feuerlilien. Pflanze einmal einen kleinen Zwerg- und Säulenwachholder-Garten nur voll Feuer- und Tigerlilien.

Im Naturgarten herrscht der Fingerhut und steht der Weierich in Knospe. Über dem Farbgarten liegt der Kletterrosen- und Ritterpornrausch. Seitdem das Fest durch neue sehr späte Sorten beider um Wochen verlängert wird, ist es noch festlicher und großartiger geworden und hat jetzt erst die ihm zukommende Dauer.

Im sommerlichen Steingarten brauen abends die Düfte der Wildnelken, es blüht und erblüht auch im Sommer so viel im Steingarten, daß man es kaum unterbringen kann. Der Thymian breitet weiße und dunkelcarminfarbene Teppiche über die Steine und ist von kleinen Glockenblumen und weißem Sonnenfarn durchwirkt, große blaue Geranienfauden und Potentillahybriden fügen für kräftige Farbenmassen. *Helianthemum* in rot, blaßgelb, goldbraun, orangefarb, blaßrosa, blaßbraun und weiß durchblüht Wochen und Wochen. An einem schönen und auffallenden Platz, einer vorgeschobenen Steinterrasse über einem kleinen Wasserrosen- und Sumpfgärtchen wollte ich einen monatelangen Flor in nicht zu vielerlei Pflanzenarten haben. Als größte Dauerblüher in strahlenden Farben bei völliger Genüßbarkeit kamen schließlich am stärksten in Frage: *Helianthemum* a. Rubin, in tieferer Blume von Ende Mai bis Anfang Oktober in Flor und einige wenige blaßgelb blühende Pflanzen des ebenso lange

blühenden H. Gelbe Perle gaben zwischen grauem Kalkstein eine blitzende Farbenwirkung. Daneben schäumte das Frühlingschleierkraut, Gypsophila monstrosa, durch lange Frühlings- und Sommer-Zeiten, neben tiefblauen, frühen, mittelpäten und späten Veronicaarten. In den Felsenfugen krochen gelbe Lerchenspornbüsche empor, die gleichfalls ins Unendliche blühen. In der Nähe treiben sich noch einige Büschlein der feingefranzten Schleiernelke (*Dianthus arenarius*) umher, die mir ein Freund schenkte, der sie zwischen einigen hundert Sämlingen bei langjähriger Beobachtung als die einzigen aufrecht und krafft wachsenden fand. Abends acht Uhr dreißig kommt immer ein Nachtschmetterling zur Nelke und laugt schwebend Honig, ohne Platz zu nehmen, dann kommt alsbald eine Kröte herübergekrochen, stellt vergeblich dem Falter nach und huppelt verdrießlich wieder fort. Die auffallendste aller frühblühenden Glockenblumen ist die prachtvolle *Campanula Wilsoni*, die in dicken 30 Centimeter hohen schwarzblauen Polstern steht und zu den längstblühenden aller Glockenblumen gehört. Ich habe sie mit rola *Aethionema* durchflochten, mit der sie sich auf die Dauer gut verträgt. Bei so edlen Blütenkätzchen wie dieser Glockenblume ist ein leichtes Weiterkriechen der Pflanze mit Rhizomen durchaus willkommen. Diese Eigenschaft ermöglicht Wagnisse des Durcheinanderwachsens zweier oder vieler solcher Pflanzenarten, die Wildnisreize ohnegleichen hervorbringen. Man sollte solche bunte Teppich- und Polsterfaunen zu buntem Blumenrasen flechten auf Grund genauerer Versuche, um dann Wirkungen zu erzielen, die weit über den so volkstümlichen japanischen Blumenrasen aus einjährigen Gewächsen hinausgehen, ohne Gefahren des Misslingens. Alljährlich nimmt der heranwachsende Garten an Vogelreichtum zu. Beständig sieht und hört man irgend ein erlauchtes kleines Vogelwesen. Jetzt im Anfang Juli fliegen sie noch eifrig und zielbewußt hin und her und verraten durch ihr Gebaren ihre Nesterbäume. Kleine Vogelelebnisse aller Art haften jahrelang an allen möglichen Büschen und Bäumen unseres Gartens und erklären uns jene Pflanzen, sodaß sie sogar Pläne des Verpflanzens und Wegnehmens umfimmen. Deutliche Erklärung einer Pappel zum Lieblingsbaum beim Singen seitens einer Amsel rettete dem Baum vorläufig das Leben. Eine blaue Douglasfichtengruppe am Fenster ist mir schon untrennbar vom Farbenreize des Rotschwänzchens auf ihren Zweigen. Hartnäckig blüht in einem Baum seit endlosen Jahren die kleine Erinnerung, wie einmal an einem warmen Frühlingsabend aus seiner undurchdringlichen dichten Krone wohliges Vogelzwitschern bei leise rüttelnden Zweigen herausdrang.

Mein Garten hat augenblicklich die Ehre, Wildamseln zu beherbergen, jene graue Amsel, deren Gefang einem ekstatischen Stammeln gleicht, wohl eine Aeone von Jahren urweltlicher als der Gefang der schwarzen Amsel. Die Jungen wiegen sich immer auf den Spitzen der Säulentaxus vor dem Fenster, die beliebte Plätze zum Abitzen bei allen Vögeln sind. Ich entlinne mich noch eines Eindrucks, den einst Wildamselgefang auf mich machte. In erster Frühe trat ich auf morgendlicher Alpenwanderung durch Riesentannen in ein Tal, so wild und abgelegen, wie dies im Herzen Europas kaum noch möglich schien, und ganz erfüllt von den flatternden Strophen jenes scheuen, uranfänglichen Gefanges. Das Ohr lauschte wie in eine vorweltliche Landschaft hinaus, als sei die Welt erst wildem Urwerden hingegeben, aus dem noch keine Gottesgefühle empordrangen, entgegenreifend dem unsichtbar schlummernden Geheimnis Mensch und Geist. Zu den Naturwandlungen in der Vogelwelt scheint auch zu gehören, daß jene Wildamsel Menschengärten und Nachbarschaften weniger scheu meidet wie früher. Jetzt weiß man in der Mitternachtsstunde beim Blick zum nördlichen Horizont hinüber oft nicht, ob jener leise goldrote helle Schimmer dem Noch oder dem Schon gehört. Die ganze Nacht hindurch zieht auf der goldroten Mitternachtsleite ein Vögeln die süß verwehenden wehmütigen Silberfäden seines Gefanges über die Wipfel der Kirchgärten hin, die in einem hellen Dämmerdchein liegen, während auf der andern Südseite am Waldrand voller nächtlicher Mondchein mit Uhu- und Käutchenruf herrscht. Seit Wochen tönt immer wieder Nächte hindurch das fragende Singen dieses kleinen Nachtwezens in das Scheiden und Kommen grünen Lichtes. Wer befang den kleinen Sänger? Seit zehn Jahren wohnt im hohen Waldrande hinter dem verlinkten Blumengarten am Hauke der Pirol und läßt seine goldenen Klarinetten-töne durch den hohen Sommerwolken tag halten. Sein Sang beginnt mit dem ersten Schwertlilienflor, durchwirkt endlose Blumenreigen ganzer Monate und spät erst im reifen Sommer verhallt und verschwindet das goldene Wunder in fagenhaft fremde Ferne. Manchmal schweigt er tagelang über irgend etwas und läßt uns unruhig werden. Dann wieder plötzlich an einem duftenden tiefbeseelten Morgen ist die Luft erfüllt von einem Schwall jener unbegreiflichen, heimatlich fremdartigen Töne aus Sphären zwischen Wipfel und Wolke; heut hatte der hohe Sänger sich herabgelassen, mit Familie einen niedrigen Gartenbaum am Nachbarzaun zu besuchen und dort den jungen Pirols die wahren Klarinetten-töne beizubringen. Der ganze Baum war ein Nest hallender Piroltöne und alle Strophen der einfachen, undurchdringlichen Melodik wurden abgewandelt.

## HENRY CORREVON / IN DEN SEEALPEN I

WENN der Himmel finster dräut und schwere Wolken sich an meinem Horizont ballen, wenn der Sturmwind braut und die Südwinde grollen, wenn dichte Nebel die Landschaft verhüllen und keine Blume mehr meinen Garten mit ihrem süßen Duft erfüllt: dann steigt in meiner Seele das Bild der Seealpen empor und verletzt mich auf ihre leuchtenden Gipfel, überflutet von ewigem Licht, schon ihr Name erzählt uns von Sonnenlicht und Himmelsblau, von leuchtenden Blumen, von schwarzen Fellen, die wie Kolosse einer milden und lachenden Landschaft entragen, von Gegenätzen der Formen und der Farben, von tiefen, malerischen Schluchten, von graugrünen Olivenhainen, von Asfodilwiesen und Bergeshängen, bedeckt mit den roten Blüten der Martagon-Lilie. Das Bergmassiv ist von beträchtlicher Ausdehnung. Es erstreckt sich vom Col de Tende (1873 m) im Osten zum Col de l'Argentera oder de Lardes (1995 m) im Nordwesten und senkt sich im Süden bis Mentone, La Turbie und Grasse herab. Die Gipfelhöhen sind im Vergleich mit den Schweizer Bergen bescheiden. Die Punta dell' Argentera erhebt sich zu einer Höhe von 3397, der Monte Stella von 3260, die Cima dei Gelas von 3135, der Clapiet von 3046, der Mont Tinebras von 3032, der Pelat von 3053 Meter. Es gibt hier nur wenige und sehr kleine, aber spaltenreiche Gletscher, deren bedeutendste sich am Nordabhang finden. Die Gipfel, die den Anblick drohender Festungen gewähren, steigen aus dünnen Steinbrüchen oder grünen Tälern empor und streben mit einer Energie in die Azurbläue des Himmels, die oftmals unseren eisbedeckten Höhen mangelt. Diese Welt hielt meine naturwissenschaftliche Einbildungskraft seit meiner Studentenzeit gefesselt. Der große Botaniker E. Boissier hatte in Valleys bei Orbe in meiner Kindheit einen botanischen Garten begründet, wo er von 1850—80 die Pflanzenwelt des Orients, Spaniens und der Seealpen hegte. Hier, glaube ich, war es, wo mich zum erstenmal die Sehnsucht nach dem Süden erfaßte. Die Studien unserer Landsleute de Candolle, Burnat, Briquet entflammten vollends meine unerlöschliche Vorliebe für

diesen Himmelsstrich voll leuchtender Blumen. Dennoch konnte ich ihn erst im Jahre 1898 gründlich kennen lernen und einen Teil davon durchstreifen. Ich habe mich seither immer wieder dort eingefunden, habe ihn im Laufe der Jahre zwölfmal besucht, vom Norden, vom Osten, vom Westen und vom Süden eindringend, zu Rad oder mit der Postkutsche, allein oder in Begleitung von Freunden. Das Ergebnis all dieser Reisen will ich hier nun niederlegen, will es nach Möglichkeit zusammendrängen, um in den gebotenen Grenzen zu bleiben.

Ich habe die Seealpen im März, Mai, Juni, Juli, August und September besucht, die volle Schönheit ihrer Gipfel enthüllten sie mir am Ende des Sommers, wenn die Atmosphäre am reinsten und durchsichtigsten ist. Die Gletscher sind hier nicht von Bedeutung, die einzige wirkliche Gefahr droht von den häufigen Steinschlägen und Nebeln. Die Seltenheit der Schutzhütten ist hier weniger empfindlich, da man in den hochgelegenen Tälern primitive Schäfereien findet, wo man die Nacht verbringen kann, zwar nicht gerade bequem, aber immerhin besser als in gewissen Gegenden des Trentino, wo ich zwischen ekelhaften und schmutzigen Hirten auf der Diele schlafen mußte, zusammengedrängt wie Sardinen in einer Büchse. Die Botaniker sind noch mehr als die Alpinisten an alles gewöhnt. Indem wir das Massiv vom Norden her betreten und von Turin nach Cuneo (Coni) kommen, machen wir am Fuße des Col de Tende halt. Hier verweilen wir mehrere Tage, um seltene Schätze zu sammeln: *Silene campanula*, *Dianthus neglectus*, *Micromeria piperella*, *Iberis sempervirens*, *Cytisus supinus*, *Primula marginata*, *Gentiana Favratii*, *Antirrhinum latifolium*, *Asplenium fissum*, *Anthyllis montana*, *Gentiana Clusii*, *Orchis sambucina*, *Campanula macrorrhiza* usw. Die Bergesgipfel ringsum erheben sich zu mäßiger Höhe, doch sind sie äußerst malerisch und zeichnen sich anmutig von dem tiefblauen italienischen Himmel ab. Die Cima della Faccia (2495 Meter) läßt ihre Felsenwand hoch über der Eisenbahn emporsteigen und erweckt das sehnfüchtige Verlangen des



Bergsteigers. Dennoch heißt es, sich von dem holden Anblick dieser be-  
rückenden Landschaft losreißen, um sich den finsternen Tunnel zu fürzen,  
durch den man auf »die gute Seite der Alpen« gelangt. Früher endete  
die Bahnlinie bei Alpe di Vievola (1000 m), einer Art Negerdorf, be-  
stehend aus einer einzigen Straße ephemerer Baracken, für die Arbeiter  
des Tunnelbaues errichtet, unter denen sich der provisorische Bahnhof als  
einziger stabiler Bau erhob. Die mächtige Paßstraße, die aus einem drei-  
einhalb Kilometer langen Tunnelhervorkommt, (gelegentlich einer Auto-  
busfahrt verfielerten mir sogar die Wagenführer, daß er fünf Kilometer  
lang sei, aber die italienische Phantasie wird wohl hier etwas zugegeben  
haben) steigt in zahlreichen Windungen herab und diese schöne Militär-  
und internationale Verkehrsstraße, erbaut im Jahre 1883, erlaptop den  
Wagen und Fußgängern eine Steigung von 594 Metern und eine Ent-  
fernung von elf Kilometern auf der alten und gefährvollen Römerstraße.  
Sie ermöglicht den Gebirgstrübergang während des ganzen Jahres und  
schlingt sich durch eine zwar waldlose, aber blütenreiche und entzückend  
malerische Landschaft. Von der Höhe des Autobusverdeckes, auf dem  
ich im vergangenen Jahr die Strecke von Nizza nach Cuneo zurückgelegt  
hatte, konnte ich viele interessante und dieser Gegend eigentümliche  
Pflanzen wahrnehmen. Fürwahr, eine harte Straße für einen Botaniker,  
in Windeseile einen Garten von folchem Wert zu durchqueren!  
Von Vievola führt die Straße nach Nizza oder Ventimiglia und senkt  
sich herab zu dem malerischen Tal der Roya. Ein Felsenpfeiler beherrscht  
die rechte Seite, die Ripa di Borno, und erhebt sich zu 1774 Meter Höhe.  
Seinen Felsenpalten entwadten die wundervollen Schäfte der Königin  
der Saxifraga (*s. linguata*), *Iberis sempervirens*, *Alyssum halimifolium*,  
Leuchtende *Primula marginata* beleben allüberall die dunklen Felsen.  
Da liegt vor uns Tende, die seltsamste Stadt, die man sich vorstellen kann  
(815 Meter)! Hier leben in eng wie die Zellen eines Wespennestes zu-  
sammengepreßten Häusern etwa 3000 Einwohner, die vor dem Durchdrich  
des Tunnels und dem Eisenbahnbau von der ganzen zivilisierten Mensch-  
heit abgeschnitten waren. Sie hatten keine andere Verbindung mit der Küste  
als Maultierpfade, die sich hoch über dem Abgrund hinogen. Um Nizza zu

erreichen, galt es, zwei hohe, drohende Abgründe überragende Pässe zu überflreiten (Brouis 835 und Braus 999 Meter); der, der sie mit Piemont im Norden verband, überquerte den 1873 Meter hohen Col de Tende. Dieser schmucke Marktflecken, angeklammert an feinen weißen Felsen und beherrscht von der verwitterten Schloßruine, ist ein kleiner Ort, der Stadtrechte besitzt und inmitten der grünen Hodalpe ein sehr feldliches Gepräge trägt: schmale und finstere Straßen, Verkaufsstände, offene Buden auf den Gassen, Lärm, Getriebe und die Düfte von Zwiebeln und im Öl Gebadenem: das ist schon der unverfälschte Stiden. Saxifraga diapensioides wächst in der Umgebung, ebenso Helianthemum polifolium und Iberis sempervirens. Ihren Mauern, wie den der Marktflecken an der Küste entprieß die merkwürdige Campanula macrorhiza, diese wunderbare Pflanze ist der Ruhm von Corniche in den Sommermonaten. In Ligurien und an der ganzen Küste von Nizza bedeckt sie mit ihren bald größeren, bald kleineren lila Sternen alle Zwischenräume des Gemäuers. Der Flachs (linum viscosum) mit karminroter Blüte und der zinnoberrote Türkenbund, Lilium pomponium, wachsen im Val de Freddo in Gemeinschaft mit der Moehringia papulosa und anderen Wundern. Dennoch können wir hier nicht lange verweilen, wir besteigen unsere Fahrräder, und es geht die schöne Straße der Roya hinab, die am Ende des 18. Jahrhunderts erbaut wurde und nach Ventimiglia (47 km) führt. Es ist dies die schönste Straße, welche die Seetalpen durchzieht, und sie wird mit besonderer Sorgfalt in Stand gehalten wegen der häufigen Bergstürze, die sich hier ereignen. Auf einem isolierten Hügel zur linken findet man die seltene Hauswurz (Sempervivum calcareum) und die kalkliebende und südlische Form der Saxifraga ligulata, die seltene s. cochlearis, die kleine lößförmige Blätter besitzt; hier und da trifft man auch ihre kleine Nebenform S. Probyni Corr. Teppiche einer sehr dicht stehenden Kugelblume, Globularia nana, bedecken alle Felsen und an kühleren Stellen wechselt die lebhaft orangefarbene Blüte des Plagioglossum mit dem karminroten Flachs, Linum viscosum. Ein Bild von seltener Schönheit und seltenem Reize noch verklärt durch die allüberall hervorprobienden Büschel der Micromeria piperella. (Zwei weitere Aufsätze folgen.)

## STUDIENFAHRTEN

## Gartennotizen aus Weener

ALS ich im Oktober zum ersten Male wieder nach zehn Jahren die Baumchulen von A. H. Hesse in Weener betrat, wunderte ich mich eigentlich, daß alles noch so annähernd wie einst, da ich diese reiche dendrologische Stätte für meine Studien öfter zu besuchen pflegte. Zehn Jahre sind eine lange Zeitspanne, zumal nach all dem, was sich inzwischen ereignet hat. Gerade die Firma Hesse mußte durch schwere Zeiten hindurch gehen, und ihr neuer Leiter, Herr Luyken, hatte es nicht leicht, als er die ausgedehnten Bestände übernahm. Nicht ohne Bedorngnis ging ich im Herbst hin, daß ich, wie bei anderen Baumchulen, die früher an schönen Sachen so reich waren, auch hier keine geringe Enttäufchung erleben würde. Allein alles machte damals wie bei meinem letzten Besuche im Juni einen recht erfreulichen Eindruck, und ich spürte auf Schritt und Tritt das Bestreben, den vorkriegsmäßigen Stand zu erhalten, so gut es nur geht. Im vollen Ausmaße ist das freilich nicht möglich. Die wirtschaftliche Konjunktur ist der Gchölzliebhaber heute nicht günstig. Im Gegenteil, schon die Höhe der Frachten verbietet sehr oft eine Verladung auf große Strecken. Um so mehr ist das Bestreben der Leitung anzuerkennen, nicht nur das Vorhandene zu halten, sondern auch den neuen Einführungen zu ihrem Rechte zu verhelfen. Ich durchwanderte mit Herrn G. Stipp, der jetzt die Stelle bekleidet, die vor Jahren unser bekannter Dendrologe Paul Kache innehatte, die Reihen der Standpflanzcn, die mir von früheren Besuchen vertraut waren. Hie und da hat die Zeit Lücken gerissen, und manche schöne Konifere muß noch fallen, da sie zu groß wird. Wie alte Bekannte grüßten mich die schönen *Chamaecyparis Lawsoniana conica* und *argenteo-variegata nova*, die ich für das Kulturhandbuch »Unsere Freiland-Nadelhölzer« aufgenommen hatte. Sie waren ein gut Teil gewachsen in dem Jahrzehnt. Ebenso die goldspitzige *Picea orientalis* und ihre weißbunte heimische Schwester *Picea exelsa albosapica*. Die Ajanfichte, *Picea hondoensis*, ist auch mächtiger geworden. Und so fühlte ich mich auf Schritt und Tritt zurückversetzt in alte Zeiten. Doch bei der Fülle der Gefühle muß ich mich hier auf das Wichtigste, das Seltenste und Neueste beschränken. Wohin sich auch der Blick wendet, überall mahnt das, was man sieht, daran, welch schönen Werkstoff für unsere Parks und Gärten wir besitzen — und wie wenig er von denen ausgenutzt wird, die solche An-

lagen zu gefalteten berufen sind. Gerade die Befuche in Weener lehrten mir wieder auf das eindringlichste, wie recht Graf Istvan Ambrózy hat, wenn er den Ausbau von immergrünen und wintergrünen Anlagen auch hier bei uns predigt. Wie arm sind die allermeisten unserer sogenannten modernen Gärten, weil die Gefalter ihren eigenen Werkstoff nicht kennen. Ein Architekt, besonders ein Innenarchitekt, der sich in seinem Material so wenig auskennen würde, wie mancher Gartengefalter in seinen Pflanzen, würde nicht viel zu tun bekommen.

Wenn man diese Befände hier sieht von schönen Nadelhölzern, ganz zu schweigen von den Edelsteinen, wie etwa *Sciadopitys*; wenn man die wundervollen *Berberis buxifolia* (B. dulcis), B. verruculosa, B. Gagnepainii, B. acuminata (B. Veitchii), die reichfruchtenden *Stranvaesia Davidiana* und ihre niedrige Form *undulata*, die so zahlreichen Formen von *Ilex Aquifolium*, die ganz harten *Ilex glabra*, *I. pedunculosa continentalis*, *I. Fargesii*, die Kirchlorbeere, die Aukuben-Varietäten, die Skimmien, die *Gaultheria japonica*-Hecken, die *Cotoneaster bullata* und *foveolata*, die Buxen, Kalmien, *Osmanthus* und *Lonicera pileata* sieht, so begreift man nicht, weshalb diese Immergrünen nicht längst Gemeingut in allen Gärten geworden sind. Dabei habe ich der *Viburnum rhytidophyllum*, urtile, Davidii, *coriaceum* der *Veronica pinguifolia*, der *Sarcococca humilis*, der *Prunus lusitanica*, der *Elaeagnus pungens*, der *Phillyrea decora*, des *Daphniphyllum macropodum* noch nicht gedacht. Aber auch die Zahl der nicht immergrünen schönen neueren und neuen Gehölze ist sehr groß. Doch wer von unseren Gartengefährten kennt denn etwa *Berberis Vernae*, B. aggregata, B. Coryi, B. dictyophylla, B. diaphana, B. circumscerrata, um nur einige zu nennen, deren Anzuchten und Standpflanzen man hier sieht? Wer kennt die schönen spät blühenden Abelen, die herrlichen Azaleen oder Rhododendron, wie Kämpferi, amoenum, poukhanense und die vielen prächtigen japanischen Sorten? In welchem Garten erfreut uns im Herbst *Callicarpa Giraldi* oder japonica mit ihren so wundervollen ganz eigenartig violetten Früchten? Wo sieht man die blaufrüchtigen *Symplocos crataegoides*, die ich durch Jahre im Arnold Arboretum stets neu bewunderte? Wo blüht die seltsame *Syringa reflexa* mit ihren hängenden Rispen? Wo überraschen uns *Coriaria terminalis*, *Cotoneaster hupehensis*, *Enkianthus*, *Evyononyca yedoensis*, *Hamamelis mollis*, *Hydrangea xanthoneura*, *Sargentii*, *Hypericum patulum* Henryi, *Lonicera Maackii* podocarpa, *Magnolia*

glauca, Neillia longiracemosa, Populus lasiocarpa und Wilsonii, Rubus biflorus quinqueflorus, Salix magnifica, Syringa Juliana, S. Sweginowii, S. Wolffi oder Viburnum Carlesii? Wer verwendet die wunderhohen japanischen Ahorne zu großen Wirkungen? Und all die schönen Schlingern, wie Actinidia chinensis, Ampelopsis megalophylla, Lonicera Giraldis und alscomoides mit blauen Früchten und die rotfrüchtige Heckrottii, Periploca sepium mit ihrem glänzenden Blauwerk, Polygonum Aubertii und Schisandra-Arten, wer erprobt sie und lernt sie kennen? Im Vergleich zu den Stauden sind die neueren Gehölze längst nicht nach ihrem Werte gewürdigt worden.

Das alles, was ich bisher nannte, sind nicht etwa dendrologische Seltenheiten, mit denen sich nur der kundige Liebhaber abplagen darf, nein, es sind harte robuste Pflanzen, die ebenso gut gedeihen, wie ein gewöhnlicher Pfeifenstrauch, eine Hahle, ein Goldregen und was jetzt einzig in den Gärten sich breit macht. Wie schön und praktisch ist eine niedrige Hecke von Xanthorrhiza apifolia oder auch von der zierlichen Rhus canadensis (R. crenata). Welch praktische und würdige Bodenbegrünpungspflanzen sind die Pachysandra, Gaultheria shallon und an geeigneten Orten auch Berberis buxifolia nana. Wie schön ist eine Gruppe von Dirca palustris im Frühjahr. Sie war einst besser bekannt und ich erinnere mich an starke blühende Sträucher in der Karlsau bei Kassel, die aber bei meinem letzten Besuche dort verschwunden waren.

Wenn es auf reine Seltenheiten für den erfahrenen Gehölzfreund ankommt, kann Weener auch noch recht gut dienen. Da gibt es Corokia Cotoneaster, Castanopsis chrysophylla, Fagus Cunninghamii, Plagiantus Lyallii, Colletia spinosa, Aristotelia Macqui, Camellia sasangua und theifera macrophylla, Crinodendron dependens, Eucryphia pinnatifida, Illicium religiosum, Osmanthus armatus, Pittosporum chinense, Quercus agrifolia, Rhampholepis japonica, Viburnum Harryanum und gar manden Rhododendron, dessen Pflege nur dem wahren Gehölz-enthusiasten lohnt. Doch andererseits sind unter den neuen chinesischen Rhododendron schon manche recht harte großblättrige oder zierlich belaubte Immergrüne, wie etwa calophyllum, longesquamatum, Davidii, oreodoxa, Williamsianum und das sehr hübsch schmalblättrige R. Metternichii pentamerum, schließlich auch R. insignis, strigillosem, Searsiæ, Edgarianum, yanthinum, ambiguum und moupinense.

Von neuen Nadelhölzern, die Wilson aus Mittelchina und den Gebirgen von Westtchuan eingeführt hat, bewahren sich anziehend am besten Picea asperata (und die sehr ähnliche montigena), P. likiangensis, P. brachystyla, P. retroflexa und Abies Faxoniana.

Für einen Gehölzfreund sehr lohnend ist der Park von Kommerzienrat Hesse in Moehlenwarf. Leider wird dort nicht, wie es unbedingt nötig wäre, mit der Axt gearbeitet. Die Bepflanzungen müßten gelichtet werden und man könnte hier wundervolle Plätze für die allerheikelsten Sachen schaffen. Von prächtigen Nadelhölzern erwähne ich nur Abies Veitchii, amabilis Reginae Amaliae (eine stets kopflose cephalonica-Form) und nobilis, Cedrus atlantica und var. glauca, Araucaria araucana (A. imbricata), Sequoia sempervirens, Pinus pentaphylla, Sciadopitys verticillata, Picea omorica, sitchensis und orientalis. Überraschend sind die immergrünen Gebüsche von Prunus lusitanica, deren var. pyramidalis noch härter ist und einen wirklichen Lorbeerersatz bildet, Phillyrea decora und media, Elaeagnus pungens, Ilex-Formen, Aukuben und Rhododendron. Die letzten fanden mit den Azaleen im Juni in Blüte und boten reiche Gelegenheit, viele Sorten zu beobachten und zu vergleichen. Wenn man sich die Mühe nimmt, im Arboretum ein wenig herumzustoßern, so entdeckt man allerhand recht Sehenswertes, wie etwa die noch ganz seltene Fagus lucida aus Mittelchina, große Castanopsis chrysophylla, Ilex Pernyi, Prunus serrula tibetica, mit birkenartiger Stamrinde, Rhamnus utilis, Viburnum ichangense, Andromeda Catesbaei (A. Rollinsonii), Crataegus fissa (spät fruchtend und das Laub lange haltend), Berberis Tischleri, Ligustrum Delavayanum, strongylophyllum, Lonicera trichosantha, Cotoneaster bullata und Pterocarya Rehderiana.

Es wäre sehr zu wünschen, daß die Zukunft nicht noch mehr durch wirtschaftliche Schwierigkeiten die Herstellung wirklicher Gärten erschwere. Zum mindesten aber sollten die heutigen Gartengefalter sich mehr mit ihrem Werkstoff vertraut machen und all das schöne Neue unseren Gärten nicht vorenthalten, das wir in Kulturen, wie in Weener, besitzen.

## Aus Oldenburg

**B**EREITS 1922 wollte ich den wegen ihrer großen Rhododendron bekannten Anlagen im jetzigen Freisaaar Oldenburg zur Blütezeit der Alpenrosen und Azaleen einen Besuch abstatten. Doch die im Juni vorigen Jahres herrschende große Hitze und Trockenheit verhinderte einen schönen Flor. In diesem Jahre war das Wetter nun

wieder zu naß und kalt. Die Rhododendron blühen unregelmäßig und meist viel später als sonst auf. Als ich in den ersten Junitagen nach Oldenburg kam, war ein Teil der frühen Azaleen noch im Flor und die späten Rhododendron standen noch ganz in Knospen. Ich wanderte zuerst mit Hofgärtner Immel durch die Anlagen der Stadt Oldenburg. 1825 wurden hier im Prinzengarten die ersten aus England stammenden Rhododendron angepflanzt. Sie haben sich gut eingebürgert, zumal von der Zeit ab, da man sie nicht mehr im Winter zu schützen pflegte, wie das bis vor wenigen Jahrzehnten noch geschah. Die Anlagen um das Schloß sind reich an ganz hübschen Einzelheiten, ohne indes großzügig zu sein. Sie wurden vor etwa 110 Jahren begonnen und damals merkwürdig viele Acer saccharinum oder dasycarpum angepflanzt, von denen nur noch wenige prächtige alte Gefellen übrig sind. Die starken Rotbuchen, Trauerbuchen, Roteichen und was wir sonst an mächtigeren Bäumen jetzt bewundern, sind etwa 60 bis 70 Jahre alt und zeigen, was solche Gehölze zu leisten vermögen. Eine Quercus Phellos hat sich erstaunlich entwickelt. Der mächtigen 1856 gepflanzten Sequoia gigantea wurde vom Blitz der Gipfel geraubt. Neben ihr ragt eine Thuja gigantea etwa 22 Meter hoch empor.

Von Oldenburg fuhr ich nach *Wesfersiede*, wo sich G. D. Böhljes große Rhododendron-Kulturen befinden. Hier bekam ich sofort einen Einblick in den Farbenreichtum und die Formenfülle der pontischen und nordamerikanischen Alpenrosen und der winterharten Azaleen.

Was ich in Wesfersiede gesehen habe, wurde noch ergänzt durch Beobachtungen im Parke zu *Rafte*. Hier hat der letzte Großherzog ganz außerordentlich sehenswerte Anlagen mit Rhododendron und Azaleen geschaffen, die wohl ihresgleichen in ganz Deutschland nicht wieder finden. Gewiß bietet hier im Oldenburger Lande Boden und Klima Bedingungen, die der Kultur der Rhododendron sehr günstig sind. Allein diese sind durchaus nicht völlig auf feuchte moorige Lagen und Seeklima angewiesen. Sie gedeihen prächtig auch unter ganz anderen Bedingungen, wenn man sie nur recht zu pflanzen versteht und sie weder dürrten noch hungern läßt. Dies beweisen Pflanzungen in fast allen Gegenden Deutschlands. Der Rhododendronfreund sollte die Oldenburger Anlagen kennen, um zu sehen, zu was für imposanten und farbenfrohen Scenerien sich diese Pflanzen auswahlen, damit er sie überall in Massen zu verwenden trachtet und die rechte Auswahl zu treffen versteht.

Sehr wichtig für die Verwendung in großen Massen im Parke ist, daß die Sorten gedungen wachsen, tief grünes festes Laub haben, also unten nicht schnell verkahlen oder locker sparrig emporgehen und keine ausgeflohene Neigung zeigen, lockerstehendes ins Gelbliche spielendes Laubwerk zu entwickeln. Denn mögen dann die Blüten auch noch so farbig und reich sein, die Blütenpracht währt zu kurze Zeit und entschädigt nicht genügend für einen ungünstigen Eindruck der blütenlosen Pflanze. Die Stammarten sind im wesentlichen das nordamerikanische R. catawbiense, das durchaus hart ist, und das westasiatische R. ponticum, das als die anfruchtlosste Art gelten kann. Den Farbenreichtum verdanken die in Kultur befindlichen Hybriden zum großen Teile dem Einfluß des blutroten nicht harten R. arboreum aus dem Himalaya.

Von R. catawbiense-Formen sind var. grandiflorum und die alte Sorte Cunningham's White für Massenpflanzungen ganz besonders geeignet. Letzte hatte bereits verblüht, während die erste bei meinem Besuche mit der Blüte erst einsetzte. Eine eigenartige violette halbgefüllte Form ist fastuosum fl. pl. Von weißen Sorten, die im allgemeinen früh blühen, sah ich noch album grandiflorum, album elegans und Boule de Neige.

Von roten Sorten die lebhaft purpurne sehr empfehlenswerte Caracacus, die kirchrote Alexander Adie, die weithin leuchtende Cynthia und die schöne hell karminfarbene Poussin. Mehr eigenartig als schön ist die schwarzpurpurne nigrescens, deren Blüten die Sonne durchstrahlen muß, um ihren wahren Reiz zu zeigen. Als großblumig fiel mit ihrem herrlichen Rosa Pink Pearl auf, doch baut sich diese wunderschöne Sorte leider recht sparrig und locker. Unter den Dunkelvioletten ist Lee's Dark Purple zu nennen. Hier sah ich auch einige recht vielversprechende noch unbekannte Sämlinge. Aus der Nähe wirken auffallend Sorten mit ausgeprägter Fleckung und Tüpfung, wie etwa pectoratum, oder vielleicht noch stärker papilionaceum mit sehr weit offenen Blüten. Ebenso Leopardi, bei welcher Sorte die Zeichnung aber heller und die Blütenform geflossener ist.

Wenn sich solche violetten, rosa, roten und weißen Rhododendron mit gelben orangenen oder stark ins rötlichgelbe spielenden Azaleen verbinden, so entstehen die überraschendsten und unwahrscheinlichsten Farbenklänge. Soweit ich beurteilen konnte, hat man bisher die Sorten ziemlich wahllos durcheinander gesetzt und die Möglichkeiten noch längst nicht ausgeprobt, die sich aus einer sorgfältigen Sortenwahl nach Farbe

und Blütezeit ergeben. Wir haben keine andere Gattung von Gehölzen, die solche Farbenwirkungen zu schaffen erlaubt. Die höchsten Pflanzen, die ich in Ralfede sah, mochten etwa bis acht Meter messen. Auch in der Villa Klingenberg bei Bad Zwischenahn fand ich ponticum-Hybriden bis gut sieben Meter hoch. Von Immergrünen wetteifern an Mächtigkeit mit ihnen nur Ilex und Prunus lusitanica,

welch letzte jedoch bisher im Oldenburgischen noch recht wenig verwendet worden zu sein scheint. In besonders günstigen Jahren soll der Eindruck zur Blütezeit noch wesentlich stärker sein, aber schon das, was ich sah, sollte jeden Parkgestalter dazu anregen, die Rhododendron und Azaleen in viel höherem Maße zu verwenden. Auch in England kann dieser Flor nicht allzulehr übertroffen werden. *Camillo Schneider.*

## GARTENRUNDSCHAU

### Neues aus aller Welt

**Dänemark:** Im Maiheft der *Havenskrift* wird das Thema Laubgänge besprochen und ein Villengarten geschildert. Wir finden darin ein Bild von Rosa alba plena und eine Scenerie mit Lilium candidum aus Kew.

**Holland:** Ein Aprilheft der *Floralia* stellt eine Sondernummer für Begonien dar, aus der die Farbetafel von Begonia fuchsoides und Bilder der Begonienforten Eunice, Eclipse, Aalsmeers's Glorie, Venus und der Arten B. Credneri und phyllomanica hervorgehoben seien. Auch die Mai- und Junihefte sind reich an Einzelheiten. Ein Maiheft behandelt besonders Orchideen, doch kommt hierbei die wahre Schönheit solcher Formen wie Phalaenopsis Rimestadiana, Odontoglossum Rossii majus oder O. Wilckeanum im Bilde nicht genügend zum Ausdruck.

**England:** Den Inhalt der April- und Mainummern von »Gardeners' Chronicle« auch nur kurz zu kennzeichnen, ist hier unmöglich. In Nr. 1894 werden die Betrachtungen über frühe botanische Maler fortgesetzt durch Besprechung der Werke von John White, 1585–1593. Von ihm gemalte Fruchtstände der Banane und Ananas werden abgebildet, die die ältesten bekannten Darstellungen dieser wichtigen Früchte sind. Die gleiche Nummer enthält die Abbildung einer neuen Form von Primula malacoides mit auffallend runden Blüten. — In Nr. 1895 wird die diesjährige internationale Ausstellung in Gent, vom 14. bis 22. April, besprochen. Wenn sie nach dem Berichte auch noch nicht ganz wieder auf der Höhe der Darbietungen stand, wie man sie vor dem Kriege in Gent gewohnt war, so scheint sie doch von außerordentlichem Interesse gewesen zu sein. — In einem Artikel von W. Logan über Staudenpionieren werden als die besten einfachen chinesischen Pionieren die Sorten alba grandiflora, Duchess of Portland, Milton, Queen of May und The Moor genannt. Die Auswahl der gefüllten ist naturgemäß viel reicher und enthält Namen, die auch in unseren Kulturen meist nicht unbekannt sind. Doch sind deutliche Züchtungen leider nicht berücksichtigt. — Die bisher als Wildform der bekannten Primula sinensis angelegene Form aus Hupeh ist nach Hutchesons Untersuchungen doch als eigene Art P. caliphila anzusehen, und das Geheimnis der Herkunft der chinesischen Primel unserer Glashäuser bleibt noch immer ungeklärt. — Als eine wertvolle neue Rolle wird in Nr. 1897 die Teehybride Deception abgebildet. Ihre Züchter sind G. Beckwith & Sons. Die Farbe ist nelkenrosa mit leichtem Silberhauch auf der Rückseite der Petalen. — Nach einem Bilde zu urteilen ist Trillium undulatum eine ganz reizende kleine Art mit drei Stammsblättern. — Primula erythrocarpa aus Bhutan blühte zum ersten Male in Edinburgh und dürfte eine wertvolle Neuheit der denticulata-Gruppe abgeben. — In Nr. 1898 werden die Ausführungen über alte Pflanzenmaler fortgesetzt und das erste bekannte Bild der Kartoffel wird wiedergegeben nach einem Gemälde in dem Plantin-Moretus-Museum in Antwerpen vom Jahre 1588. Dies Bild wurde 1589 an den bekannten Botaniker Clavius nach Wien gesandt, der darauf schrieb, daß er am 26. Januar 1588 zwei Kartoffeln von Philippe de Sivry empfangen habe, die der spanische Soldat Pedro Cieza de Leon aus Peru gesandt hatte. Das Bild scheint das Werk eines unbekannten Malers aus Mons zu sein, wo de Sivry Präfekt war. — In Nr. 1899 berichtet A. Grove, der bekannte Lilienkenner, eingehend über einige kritische chinesische Arten, doch haben seine Ausführungen in erster Linie botanisches Interesse. — Eine reizende Form der Sanguinaria canadensis ist var. multiplex, die Blüten lind weiß, nur die äußersten Blumenblätter an der Rückseite leicht rosa überhaucht. — In Nr. 1901 zeigt E. H. Wilson ein schönes Bild eines blühenden Baumes von Magnolia Kobus var. borealis aus dem Garten von Prof. C. S. Sargent in Brookline, Mass. Ich kenne diesen prächtigen Baum von meinem Aufenthalte im Arnold Arboretum, wo ebenfalls ein sehr ansehnliches Exemplar dieser Art steht.

**Nordamerika:** Das Aprilheft der *Landscape Architecture* bringt lehrwerte Betrachtungen von Ch. D. Lay über das Verhältnis des Gartengestalters zur Kunst. — Von den italienischen Seen werden Villa Albertoni, Cicera und Pliniana besprochen. — Beherzigenswert ist, was

St. F. Hamblin über die Auswahl des Pflanzenmaterials namentlich für den jungen Gartengestalter sagt. — Ausführliche Besprechungen über Gartenkunsliteratur sind stets von besonderem Interesse.

Die beiden Veröffentlichungen des *Arnold Arboretums* bringen wie immer viel Wertvolles, wenn auch in erster Linie für den Dendrologen Wichtiges. Das Aprilheft des *Journal* enthält einen langen Artikel E. H. Wilsons über nordische Bäume in südlichen Ländern und südliche Typen, die im Norden angebaut werden. — Eine Notiz über George Rogers Hall zeigt, daß dieser um die Mitte des vorigen Jahrhunderts eine ganze Reihe chinesischer Gehölze aus Shanghai nach den Vereinigten Staaten sandte, zumeist in die damals bedeutende Baumhölzerei von Parlon & Co. in Flushing, Long Island. — A. Rehder setzt seine Anmerkungen über die richtige Benennung von Gehölzen fort und hebt unter anderem die Formen der Populus canadensis hervor, welcher Name als der Hauptname für die bei uns in der Kultur so verbreitete Kreuzung zwischen der heimischen Schwarzpappel und der nordamerikanischen anzusehen ist. Die nordamerikanische Schwarzpappel heißt bekanntlich jetzt P. balsamifera, wie ich dies auch in der Neuauflage des Kulturhandbuchs »Unsere Freiland-Laubgehölze« dargelegt habe. — Das nur im Sommer von Prof. C. S. Sargent herausgegebene *Bulletin of Popular Information* enthält in den sechs Mainummern eine Fülle wertvoller Beobachtungen aus dem Arnold Arboretum. Wir haben einiges daraus gelegentlich noch hervor. Unter den neueren chinesischen Berberis hat sich neben der ausgezeichneten B. Vernae besonders noch B. Dielsiana bewährt.

Auf das *Garden Magazine*, das in New York herauskommt, wurde an dieser Stelle noch nicht hingewiesen. Es ist vielleicht die reichhaltigste Gartenzeitung Nordamerikas. Das Februarheft bringt unter anderem vier bewährte Dahlien: Miss Browning (Georginotyp), Hugh Dickson (Paeonientyp), Shudow's Lavender (Dekorative Klasse) und Gladys Sherwood (Kaktustyp). D. Fairchild berichtet über das neue japanische Gemüde Udo, botanisch Aralia cordata. — *The Gardeners' Chronicle of America* enthält im April-Mai wieder viele praktische Einzelheiten. Die Abbildungen von der 10. internationalen Blumenstau in New York zeigen, daß auch drüben das künstlerische Arrangement noch viel zu wünschen übrig zu lassen scheint.

**Frankreich:** Das Maiheft der *Revue Horticole* bringt eine farbige Darstellung von Tulpenbeeten im Jardin des Tuileries. So unvollkommen die Farbenwiedergabe ist, so zeigt das Bild doch, was wir jetzt durch den Mangel an Blumenzwiebeln im Garten entbehren. — In *Jardinage* wird die Schilderung von Saint Cloud fortgesetzt. Interessant ist eine Schilderung von H. Corveon »aus dem Lande des Lavendels«.

**Belgien:** Im Maiheft von *Le Jardin d'agrément* werden die harten Heide-Arten, Erica, besprochen. Das Aprilheft bringt unter anderem interessante Angaben über die Wirkung eines Spätfrostes in der Nacht vom 9. zum 10. April im Garten der Eremitage zu Mons.

**Österreich:** Im Aprilheft der *Zeitschrift für Garten- und Obstbau* spricht der bekannte Schönbrunner Gartenverwalter Matfchkal über Phalaenopsis. Schönbrunn hat ja heute noch, wie ich bei meinem Besuche Ende April mich überzeugen konnte, eine sehr sehenswerte Orchideensammlung.

C. S.

### Literatur

**ANZUCHT DER PFLANZEN AUS SAMEN.** Mit aufrichtiger Freude habe ich die neue Auflage des von *Ernst Benary* herausgegebenen Handbuchs für Gartenfreunde, Gärtner und Samenhändler »Die Anzucht der Pflanzen aus Samen im Gartenbau« (Paul Parey, 1923) durchgesehen. Es ist sehr klar und übersichtlich gehalten. Man findet darin sofort vieles, was in anderen Büchern gänzlich fehlt oder doch ziemlich mühsam zusammengeleitet werden muß. Namentlich dem jungen Gärtner und dem der Erfahrung noch entbehrenden Gartenfreunde wird es ein willkommenes Ratgeber sein. Neben den Gemüsepflanzen, den Zierpflanzen des freien Landes und den Topfgewächsen sind auch die Gehölze kurz behandelt.

C. S.

VERLAG DER GARTENSCHÖNHEIT G. m. b. H. in Berlin-Westend / Verantwortlich für die Schriftleitung OSKAR KÜHL in Berlin-Westend, für den Anzeigenteil DOROTHEA KLETT in Berlin-Lichterfelde / Druck von W. SOMMER, Buch- und Kunstdruckerei in Berlin-Schöneberg.



PREIS: Für den Raum der sechsgespaltigen Millimeterzeile gilt die Grundzahl 0,10, multipliziert mit der Schlüsselzahl des Buchhändler-Börsenvereins (Juli 15000)

# ANZEIGEN

ANNAHME durch die Geschäftsstelle des Verlages der Gartenschönheit G. m. b. H., Berlin-Westend, Akazienallee 14 / Postcheckkonto Berlin Nr. 76290

**KAYSER u. SEIBERT**  
GARTEN  
BERATUNG  
PLANUNG  
AUSFÜHRUNG  
FRANKFURT M.  
HEIDELBERG  
ROSSDORF B.  
LEITUNG: HEIDELBERG BOHRBAUER STR.  
ILLUSTR. SCHRIFTEN VON PFLANZEN U. GÄRTEN

*Moderne  
Staudengärten  
Neu-Anlage  
und Umänderung  
Große  
eigene Kulturen*

Verlangen Sie gratis  
und franko meinen neuen  
Spezialkatalog für Stauden  
(winterharte Blütenpflanzen)  
Er bietet  
vom Guten das Beste!

**Adolf Vivell**  
Gartenarchitekt  
*Osten (Schweiz)*  
Etablissement für moderne  
Gartengestaltung  
Besuch kostenlos

Bei Bestellungen bitten wir  
auf die „Gartenschönheit“  
Bezug nehmen zu wollen.

## ZEISS FERNROHRLUPEN

für ein- oder beidäugige Beobachtungen haben den Vorteil eines bedeutend größeren Beobachtungsabstandes als einfache Lupen. Die Vergrößerung läßt sich durch Vorstecklinien bis auf dreißigfach steigern. Ohne Vorstecklinien können Zeiss-Fernrohrlupen als Fern- oder Theatergläser benutzt werden. Gartenfreunde finden in Zeiss-Fernrohrlupen ein vielseitig verwendbares Instrument von bleibendem Wert.



Druckschrift »Medtel 65« kostenfrei

**CARL ZEISS, JENA**

Frühblühende Freiland-  
Chrysanthemum

starke pikierte Ware in  
besten Sorten zum Aus-  
pflanzen 50 St. 14000 M.,  
100 St. 25000 M., 1000 St.  
220000 M. — Mein

Chrysanthemumbuch  
broch. 29000 M., gebd.  
44000 M., incl. Vpdkg.  
u. Porto, Ausld. dopp.  
Verlangen Sie Preisliste.

**OTTO HEYNECK**  
— Gartenbaubetrieb —  
MAGDEBURG - CRAKAU  
Chrysanthemum - Spezialkulturen.

Schwarzweiß- und  
NATURFARBEN-  
AUFNAHMEN  
in Garten u. Park  
AUG. RUPP, Photograph  
Berlin SW 68, Neuenburgerstr. 40.

**Garten-  
Gestaltung**

Entwurf - Ausführung  
Blütenstaudenpflanzungen  
nach Farbskizzen

L. Otto, Gartenarchitekt  
Berlin O. 34  
Röntgenstr. 33

*Prachtvolle winterharte Blütenstauden*

für Haus-, Stauden-, Steingärten und Trockenmauern.  
Niedrige Rank- und Hochstammrosen :: Zier-  
und Blüthengehölze :: Obstbäume, alle Arten und Formen  
:: Beerenobst usw. in Qualitätsware, sehr preiswert ::  
Beratung, Entwurf und Ausführung ganzer Anlagen  
Preislisten frei :: nach allen Plätzen :: Preislisten frei

Gustav Wuttig, Semmelwitz-Jauer in Schlesien  
Fernsprecher: Jauer Nr. 267

Unsere Staudenkulturen enthalten eine  
reichhaltige Sammlung neuester und bester  
**Schmuck-, Schnitt- u. Trockenmauerstauden**

Eine Besichtigung  
unserer ca. 70 Morgen großen Kulturen  
unmittelbar am Bahnhof Ahrensburg ist  
sehr erwünscht und anzuraten

Im September ca. 6000 Dahlien in Blüte  
**Nonne & Boepker, Ahrensburg b. Hamburg**

Bildhauer-Werkstätte  
Frau L. Federn-Staudinger  
DARMSTADT INSELSTR. 26 II  
entwirft und führt auf Bestellung aus:

**Künstlerischen Gartenschmuck**

Brunnen / Vogelbrunnen / Figürliche Gruppen  
Bänke / Blumenkästen / Kinderreliefs  
in Stein, Kunststein, Bronze, Keramik.

## KARL FOERSTER VOM BLÜTENGARTEN DER ZUKUNFT

51. BIS 60. TAUSEND

Die ursprüngliche Skizze, die einen so starken Beifall bei allen  
Gartenfreunden weckte, ist hier zu einem reichen Gemälde des  
Gartenjahres ausgeführt, das alle Seiten des Gartenlebens nach ihrer  
Jahresfolge in Wort und Bild darstellt,

mit 25 farbigen und 75 schwarz-weißen großen Bildern

In Halbleinen Grundzahl 4 und Verlegendungskosten

## KARL FOERSTER VOM BLÜTENGARTEN DER ZUKUNFT

NEUE BILDERFOLGE

Eine Mappe mit 9 farbigen Kunstblättern mit kurzem Text

Grundzahl 0,50 und Verlegendungskosten

Die Grundzahlen ergeben, mit der jeweiligen Schlüsselzahl des Buchhändler-Börsenvereins multipliziert, den Preis in Mark  
Auslandspreise auf Anfrage / Verlegung gegen Einzahlung auf Postcheckkonto Berlin 76 290 oder gegen Nachnahme

VERLAG DER GARTENSCHÖNHEIT G. M. B. H. BERLIN-WESTEND / AKAZIEN-ALLEE 14

## GARTENSCHÖNHEIT

3. JAHRESBAND / 1922

Der gebundene vorliegende dritte Jahresband 1922 enthält neben  
zahlreichen größeren Textbeiträgen und Notizen 360 Bilder in  
Schwarz und 46 in Farbe, die durch die Einklebung der Hefte auf  
die Monatsverbreitungen alljährlich für jeden Monat wieder neue  
Bedeutung erhalten

In Ganzleinen Grundzahl 12, in Halbleinen Grundzahl 11  
und Verlegendungskosten

## EINBANDDECKEN

in Halbleinen mit Rückentitel Grundzahl 1,50  
in Ganzleinen mit farbigem Aufdruck Grundzahl 2,50  
und Verlegendungskosten

Zur Aufbewahrung der Hefte während des Jahres

## SAMMELMAPPE

Grundzahl 1,50 und Verlegendungskosten

Buch- und Kunstdruckerel

**W. SOMMER**

BERLIN-SCHÖNEBERG  
HAUPTSTRASSE 159

Telefon: 3401



Herstellung  
moderner Druckmaschinen  
für Kunst, Handel, Industrie  
Dreh- und Vierfarbendruck

## KULTURHANDBÜCHER FÜR GARTENFREUNDE

Unter Mitwirkung von

Ilvan Graf Ambrózy-Migazzi, O. Appel, G. Arends, Adolf Cieslar,  
M. Cieslar, G. Koenemann, C. Heide, Herm. A. Heller, P. Kado,  
W. Kellering, A. Purpus, Alfred Rehder, Herbert Graf Schaffgotsch,  
Prof. Schwappach, Fritz Graf von Scharf, H. Teubner,  
E. H. Wilson, Edgar Wolf, Franz Zeman und H. Zehnt

herausgegeben von

Ernst Graf Silva Tarouca u. Camillo Schneider

Bisher erschienen in neuer Auflage:

Band I

### UNSERE FREILANDSTAUDEN

Anzucht, Pflege und Verwendung aller bekannten in Mitteleuropa  
im Freien kulturfähigen ausdauernden Laubgewächse

Dritte, vollständig neu bearbeitete Auflage / XII und 48 Seiten mit  
49 Abbildungen im Text und 12 Tafeln mit 53 farbigen Abbildungen  
Preis: Grundzahl 30, mal Schlüsselzahl des Börsenvereins  
für das Ausland: 20 Schweizer Franken oder entsprechender Preis in  
der Landeswährung

Von der Außenhandelsstelle gemäß § 7 der Verkaufsordnung  
für Auslandslieferungen genehmigt

Band II

### UNSERE FREILAND-LAUBGEHÖLZE

Anzucht, Pflege und Verwendung aller bekannten in Mitteleuropa  
im Freien kulturfähigen Laubgehölze

Zweite, glänzend umgearbeitete und vermehrte Auflage / XII und  
46 Seiten mit 499 Abbildungen im Text und 10 Tafeln mit 24 far-  
bigen Abbildungen  
Preis: Grundzahl 34, mal Schlüsselzahl des Börsenvereins

Der Deutschen Dendrologischen Gesellschaft, der Deutschen Gartenbau-  
Gesellschaft und der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst werden die  
Werke im Sinne des § 12 der Verkaufsordnung zum Vorzugspreis von  
Grundzahl 10 für Band I und Grundzahl 10 für Band II angeboten.  
Bestellungen sind durch die Vereinsleitung sofort nach Leipzig, Perthes-  
Straße 2, an O. Freytag zu leiten

HOLDER-PICHLER-TEMPSKY A.G.  
WIEN / G. FREYTAG G.M.B.H. / LEIPZIG

Zu beziehen durch jede Buchhandlung

## L. SPÄTH

Großbetrieb für Gartenkultur  
**BERLIN-BAUMSCHULENWEG**

Gartenpflanzen / Gartengestaltung / Garten-  
geräte / Sämereien / Pflanzenschutzmittel  
Forst- und Heckenpflanzen

### Anlage von Parks und Gärten



Areal 2000 Morgen — Gegründet 1720

### Zu kaufen gesucht:

Gut erhaltene Exemplare von:  
1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000. 1001. 1002. 1003. 1004. 1005. 1006. 1007. 1008. 1009. 1010. 1011. 1012. 1013. 1014. 1015. 1016. 1017. 1018. 1019. 1020. 1021. 1022. 1023. 1024. 1025. 1026. 1027. 1028. 1029. 1030. 1031. 1032. 1033. 1034. 1035. 1036. 1037. 1038. 1039. 1040. 1041. 1042. 1043. 1044. 1045. 1046. 1047. 1048. 1049. 1050. 1051. 1052. 1053. 1054. 1055. 1056. 1057. 1058. 1059. 1060. 1061. 1062. 1063. 1064. 1065. 1066. 1067. 1068. 1069. 1070. 1071. 1072. 1073. 1074. 1075. 1076. 1077. 1078. 1079. 1080. 1081. 1082. 1083. 1084. 1085. 1086. 1087. 1088. 1089. 1090. 1091. 1092. 1093. 1094. 1095. 1096. 1097. 1098. 1099. 1100. 1101. 1102. 1103. 1104. 1105. 1106. 1107. 1108. 1109. 1110. 1111. 1112. 1113. 1114. 1115. 1116. 1117. 1118. 1119. 1120. 1121. 1122. 1123. 1124. 1125. 1126. 1127. 1128. 1129. 1130. 1131. 1132. 1133. 1134. 1135. 1136. 1137. 1138. 1139. 1140. 1141. 1142. 1143. 1144. 1145. 1146. 1147. 1148. 1149. 1150. 1151. 1152. 1153. 1154. 1155. 1156. 1157. 1158. 1159. 1160. 1161. 1162. 1163. 1164. 1165. 1166. 1167. 1168. 1169. 1170. 1171. 1172. 1173. 1174. 1175. 1176. 1177. 1178. 1179. 1180. 1181. 1182. 1183. 1184. 1185. 1186. 1187. 1188. 1189. 1190. 1191. 1192. 1193. 1194. 1195. 1196. 1197. 1198. 1199. 1200. 1201. 1202. 1203. 1204. 1205. 1206. 1207. 1208. 1209. 1210. 1211. 1212. 1213. 1214. 1215. 1216. 1217. 1218. 1219. 1220. 1221. 1222. 1223. 1224. 1225. 1226. 1227. 1228. 1229. 1230. 1231. 1232. 1233. 1234. 1235. 1236. 1237. 1238. 1239. 1240. 1241. 1242. 1243. 1244. 1245. 1246. 1247. 1248. 1249. 1250. 1251. 1252. 1253. 1254. 1255. 1256. 1257. 1258. 1259. 1260. 1261. 1262. 1263. 1264. 1265. 1266. 1267. 1268. 1269. 1270. 1271. 1272. 1273. 1274. 1275. 1276. 1277. 1278. 1279. 1280. 1281. 1282. 1283. 1284. 1285. 1286. 1287. 1288. 1289. 1290. 1291. 1292. 1293. 1294. 1295. 1296. 1297. 1298. 1299. 1300. 1301. 1302. 1303. 1304. 1305. 1306. 1307. 1308. 1309. 1310. 1311. 1312. 1313. 1314. 1315. 1316. 1317. 1318. 1319. 1320. 1321. 1322. 1323. 1324. 1325. 1326. 1327. 1328. 1329. 1330. 1331. 1332. 1333. 1334. 1335. 1336. 1337. 1338. 1339. 1340. 1341. 1342. 1343. 1344. 1345. 1346. 1347. 1348. 1349. 1350. 1351. 1352. 1353. 1354. 1355. 1356. 1357. 1358. 1359. 1360. 1361. 1362. 1363. 1364. 1365. 1366. 1367. 1368. 1369. 1370. 1371. 1372. 1373. 1374. 1375. 1376. 1377. 1378. 1379. 1380. 1381. 1382. 1383. 1384. 1385. 1386. 1387. 1388. 1389. 1390. 1391. 1392. 1393. 1394. 1395. 1396. 1397. 1398. 1399. 1400. 1401. 1402. 1403. 1404. 1405. 1406. 1407. 1408. 1409. 1410. 1411. 1412. 1413. 1414. 1415. 1416. 1417. 1418. 1419. 1420. 1421. 1422. 1423. 1424. 1425. 1426. 1427. 1428. 1429. 1430. 1431. 1432. 1433. 1434. 1435. 1436. 1437. 1438. 1439. 1440. 1441. 1442. 1443. 1444. 1445. 1446. 1447. 1448. 1449. 1450. 1451. 1452. 1453. 1454. 1455. 1456. 1457. 1458. 1459. 1460. 1461. 1462. 1463. 1464. 1465. 1466. 1467. 1468. 1469. 1470. 1471. 1472. 1473. 1474. 1475. 1476. 1477. 1478. 1479. 1480. 1481. 1482. 1483. 1484. 1485. 1486. 1487. 1488. 1489. 1490. 1491. 1492. 1493. 1494. 1495. 1496. 1497. 1498. 1499. 1500. 1501. 1502. 1503. 1504. 1505. 1506. 1507. 1508. 1509. 1510. 1511. 1512. 1513. 1514. 1515. 1516. 1517. 1518. 1519. 1520. 1521. 1522. 1523. 1524. 1525. 1526. 1527. 1528. 1529. 1530. 1531. 1532. 1533. 1534. 1535. 1536. 1537. 1538. 1539. 1540. 1541. 1542. 1543. 1544. 1545. 1546. 1547. 1548. 1549. 1550. 1551. 1552. 1553. 1554. 1555. 1556. 1557. 1558. 1559. 1560. 1561. 1562. 1563. 1564. 1565. 1566. 1567. 1568. 1569. 1570. 1571. 1572. 1573. 1574. 1575. 1576. 1577. 1578. 1579. 1580. 1581. 1582. 1583. 1584. 1585. 1586. 1587. 1588. 1589. 1590. 1591. 1592. 1593. 1594. 1595. 1596. 1597. 1598. 1599. 1600. 1601. 1602. 1603. 1604. 1605. 1606. 1607. 1608. 1609. 1610. 1611. 1612. 1613. 1614. 1615. 1616. 1617. 1618. 1619. 1620. 1621. 1622. 1623. 1624. 1625. 1626. 1627. 1628. 1629. 1630. 1631. 1632. 1633. 1634. 1635. 1636. 1637. 1638. 1639. 1640. 1641. 1642. 1643. 1644. 1645. 1646. 1647. 1648. 1649. 1650. 1651. 1652. 1653. 1654. 1655. 1656. 1657. 1658. 1659. 1660. 1661. 1662. 1663. 1664. 1665. 1666. 1667. 1668. 1669. 1670. 1671. 1672. 1673. 1674. 1675. 1676. 1677. 1678. 1679. 1680. 1681. 1682. 1683. 1684. 1685. 1686. 1687. 1688. 1689. 1690. 1691. 1692. 1693. 1694. 1695. 1696. 1697. 1698. 1699. 1700. 1701. 1702. 1703. 1704. 1705. 1706. 1707. 1708. 1709. 1710. 1711. 1712. 1713. 1714. 1715. 1716. 1717. 1718. 1719. 1720. 1721. 1722. 1723. 1724. 1725. 1726. 1727. 1728. 1729. 1730. 1731. 1732. 1733. 1734. 1735. 1736. 1737. 1738. 1739. 1740. 1741. 1742. 1743. 1744. 1745. 1746. 1747. 1748. 1749. 1750. 1751. 1752. 1753. 1754. 1755. 1756. 1757. 1758. 1759. 1760. 1761. 1762. 1763. 1764. 1765. 1766. 1767. 1768. 1769. 1770. 1771. 1772. 1773. 1774. 1775. 1776. 1777. 1778. 1779. 1780. 1781. 1782. 1783. 1784. 1785. 1786. 1787. 1788. 1789. 1790. 1791. 1792. 1793. 1794. 1795. 1796. 1797. 1798. 1799. 1800. 1801. 1802. 1803. 1804. 1805. 1806. 1807. 1808. 1809. 1810. 1811. 1812. 1813. 1814. 1815. 1816. 1817. 1818. 1819. 1820. 1821. 1822. 1823. 1824. 1825. 1826. 1827. 1828. 1829. 1830. 1831. 1832. 1833. 1834. 1835. 1836. 1837. 1838. 1839. 1840. 1841. 1842. 1843. 1844. 1845. 1846. 1847. 1848. 1849. 1850. 1851. 1852. 1853. 1854. 1855. 1856. 1857. 1858. 1859. 1860. 1861. 1862. 1863. 1864. 1865. 1866. 1867. 1868. 1869. 1870. 1871. 1872. 1873. 1874. 1875. 1876. 1877. 1878. 1879. 1880. 1881. 1882. 1883. 1884. 1885. 1886. 1887. 1888. 1889. 1890. 1891. 1892. 1893. 1894. 1895. 1896. 1897. 1898. 1899. 1900. 1901. 1902. 1903. 1904. 1905. 1906. 1907. 1908. 1909. 1910. 1911. 1912. 1913. 1914. 1915. 1916. 1917. 1918. 1919. 1920



**Schlinger und Selbstklimmer**  
 Ampelopsis Veitchi, Engelmanni  
 Clematis i. S. Polygonum i. S.  
 Lonicera (je länger je lieber)  
 Schlingrosen ff. S.  
 Brombeeren i. S.  
 Glycinen  
*Feinste Arten von*  
**Seerosen- u. Sumpfstauden**  
 Staudenliste und belehrender reichillust. Hauptkatalog (Prachtausgabe) auf Anfrage.  
**Kayser & Seibert, Großgärtnerei**  
 Roßdorf/Darmstadt (unbesetztes Gebiet.)

**Paul Haff**  
 Gartenarchitekt  
 Breslau 16 - Grüneiche 27  
 Versand von Blüten u. Rasenarkitekturen  
 Große Gold-Med. d. d. Staudengarten auf der Jahrhundert-Ausstellung.  
 Ausführung v. Gärten, Park-, Friedhöfen, Obst- u. Teichanlagen, Sport- u. Spielplätze.  
 Tel. 3122

# OTTO MANN

## Großgärtnerei und Samenhaus

### LEIPZIG-EUTRITZSCH

Gemüsesamen aller Arten, Blumensamen, Blumenzwiebeln und Knollen, Großkulturen winterharter Stauden. Das gegen Ende Dezember alljährlich erscheinende Hauptpreisverzeichnis wird Interessenten auf Verlangen gegen Bezahlung zugesandt.

## Für Steinbeete:

### Sempervivum arachnoideum

schönstes Freiland-Sempervivum, zierliche, weißüberspinnene Rosetten

Zur sofortigen Pflanzung:

1 Stück M. 600.-  
 6 " " 2500.-  
 12 " " 4000.-

Pflanzen- und Samen-Preislisten sende auf Wunsch.

**Friedrich Adolph Haage jun.**

Älteste Kakteen-Spezialkultur

Gegründet im Jahre 1882 **ERFURT 9.** Postscheckkonto: Erfurt 3575

# Erobert Finnland!

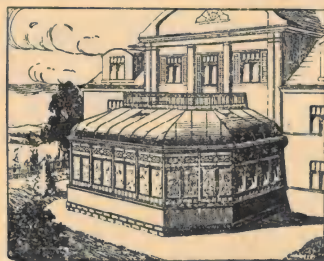
Sie wissen wohl kaum, daß Finnland beinahe alles importieren muß, gleichviel ob es sich um Saaten, Pflanzen, Geräte, Zubehör, Früchte, Krammaterial, Düngemittel, Literatur oder was der Gärtner, der Blumengekühlungsinhaber oder der private Liebhaber nur brauchen können, handelt. Deutliche Firmen können hier viel leichter Verbindungen anknüpfen als Handelsnächste, deren Valuta zu hoch steht, und weiteuropäische, deren Sprachen hier nicht so allgemein geläufig werden wie die deutsche. / Finnland hat nur ein einziges Wochenblatt für die Gärtner, die FLORA, (sodals) hier die beste Vermittlung ergibt. Der Preis einer Anzeige in der Flora beträgt 1 Finn. Mark für die Millimeterbreite, bei 6 Zentimeter Breite; in diesem Jahr wird jedoch für deutsche Firmen nur die Hälfte, also 50 Penni für den Millimeter, berechnet, und außerdem gibt Flora bei Wiederholungen Rabatte bis zu 40%. Probieren umher, werden kollektiv zugelandet. Schreiben Sie sofort an

**FLORA, ABO, FINNLAND.**



**Gartenmöbel von Holz**  
 Gartenhäuser, Lauben, Spallere, Pergolas, Blumen-  
 krippen, Blumenstische ufo.  
**Job. Fuchs, Frankfurt a. M., Oberlindau 17**

**Winterharte Blütenstauden**  
 aller Art in better Auslese  
 Preisliste frei  
**Theodor Seyffert**  
 Inh. Reinold Röhle  
 Dresden - Altstadt 27  
 Münchener Straße 37



## Ein behagliches Heim!

### HÖNTSCHS

Wintergärten u. Gewächshäuser

befriedigen das Sehnen nach intimer Häuslichkeit und bieten der Familie ein heimliches blumengehndes Plätzchen, das allen Angehörigen ein vertrauter Erholungs- und Aufenthaltsort wird.

**Höntsch & Co., Dresden - Niedersiedlitz 178**

Größte Spezialfabrik f. Gewächshausbau u. Heizungs-Anlagen mit Höntsch-Kesseln.

## Champignonbrut

aus Sporen-Rein-  
 zucht hergestellt, da-  
 her von höchster Er-  
 tragsfähigkeit, liefert  
**Wilhelm Witt, Torgau a. E.**

## GARTNEREI

### ERICH FISCHER

Wienenthal a. d. Neißer Böden

empfehlen

sich zur Lieferung eigengerichteter  
 großbl. Amaryllis hybrid  
 sowie bot. Abarten.  
 Importe japanischer  
 Zwerghäuser.

/ Preisliste kostenlos zu Diensten /

## Wichtig für Gutsbesitzer!

Suche im Rahmen eines Gutsbetriebes bei geeignetem Boden

**Spezial-Beerenobstkulturen**

modernen Stils zu organisieren. Nähe Potsdams bevorzugt.  
 Angeb. unt. P. Z. a. d. Geschäftsfelle d. Gartenföhnheit erb.



## Garten-Gestaltung

Katalog und Sonderheft  
 auf Verlangen

**Paul Hauber**  
 Großbaumschulen  
 Dresden-Tolkewitz



**J. Fehrle**  
 Winterharte Schmuck-  
 und Blütenstauden  
 Felsenpflanzen  
 Schwab. Münd

**Winterharte Blütenstauden**  
 für alle Zwecke, in den  
 schönsten Arten.  
 Preisliste frei.  
**Wilhelm Wiese**  
 Wittenberg  
 bei Lüneburg.



**Zuverlässige Samen**  
 von  
**Gemüse und Blumen**

**F. C. Heinemann**  
 Erfurt 405

Katalog umsonst



Neuheit! Die Ges. gesch.  
**Calumor-Dose**  
 mit Lüftung  
 zur Samen- u. Pflanzenzucht  
 Gebildeter Prospekt gratis  
**Heinrich Kaiser / Kakteenkulturen**  
 München, Tengstr. 16

**Ustin**  
 zur Bekämpfung der  
**Blutlaus**  
 kann in verdünntem Zustande  
 sowohl gepinselt als auch verspritzt werden!

**Venetan**  
 gegen Blattläuse  
**Solbar**  
 gegen Mehltau, Fusarium,  
 Stachelbeerraupen usw.

**Uspulun / Saatbeize**  
 Caporit zur Haus- u. Stalldesinfektion  
 Cortan gegen Vieh-Ungeziefer  
 Sokial-Weizen gegen Hausmäuse  
 Sokial-Kuchen gegen Wühlmäuse  
 Erhältlich in Apo. heken, Drogerien, Samenhandlg. usw.

**Farbenfabriken vorm. Friedr. Bayer & Co.**  
 Landwirtschaftliche Abteilung  
**Leverkusen bei Köln am Rhein**

Ich suche pflanzfähige  
**starke Acer Schwedleri-Ho.**  
**starke Acer Reichenbachii-Ho.**  
 Nähe Köln  
**starke Holunderbüsche, auch Ha. u. Ho.**  
 Nähe Freiburg i. Br.  
 Wiekling-Jürgensmann, Gartenarchitekt  
 Berlin W50, Achenbachstr. 13 u. 18 / Köln, Deichmannhaus.

**Nisthöhlen**  
 als Gartenschmuck und zur  
 Schädlings-Bekämpfung  
 Fabrik von  
 Berlebachsche  
 Nisthöhlen  
 Herrn. Schield  
 Wären L. Hüll.  
 Einzige unter  
 persönlicher  
 Kontrolle des  
 Geschäftsbere-  
 chende Firma.  
 Preisliste und  
 Druckfachen  
 ab. Dagegen  
 kostenlos.

**Wilhelm Pfizer**  
 Samen- u. Pflanzengroßkulturen  
 O. m. b. H.  
**Stuttgart - Fellbach**  
 Gegründet 1844  
 Superdilligste Bezugsquelle für  
 Gemüse u. Blumenamen und  
 Pflanzen aller Art. Beschäftigt  
 für den gesamten Gartenbau.  
 Neupflanzen  
 eigener und fremder Züchtung.  
 Hauptpreisverzeichnis  
 auf Verlangen.

**Lorenz von Ehren**  
 Johs. von Ehren Nachf.  
**Baumschulen**  
 in Nienstedten (Holtz).  
 liefert Gartenzüchter und Pflanz-  
 liebhaber zum Besatz seiner Bäume-  
 schulen höchst ein.  
 Es sind gute Vorräte in allen  
 gangbaren Laub- und Nadel-  
 holzmaterialien in besonders  
 harter u. gutverholter Ware  
 vorräthig. - Besonders mache  
 ich auf sehr harte Bäume für  
 Straßen, Solitaire u. Grup-  
 penpflanzung, sowie a. kleine  
 Exempl. in Koniferen: Abies,  
 Picea, Thuja u. Taxus in ver-  
 schied. Sorten u. Höhen bis zu  
 3 m aufmerksam. Auch Taxus  
 baccata u. Buxus für Hecken-  
 pflanzung sind in großer Aus-  
 wahl, schon teils für jede ge-  
 schnitten und bis zu 250 cm  
 Höhe vorhanden.  
 Meine Baumschulen liegen nahe am  
 Bahnhof Klein-Bottich und sind in  
 10 Min. vom Altonaer Hauptbahnhof  
 zu erreichen.

**Winterharte Rhododendren**  
 Kaiserpreis  
 Berlin 1890-Dresden 1896  
**T. J. Rud. Seidel**  
 Gartenverwertung Gringaden  
 Post u. Bahn Schweinfurt 3a



**KARL FOERSTER**  
KULTUR UND VERSAND WINTERHART AUSDAUERN-  
DER BLÜTENSTAUDEN UND RANGGEWACHSE

*Bornim bei Potsdam-Sanssouci*

*Rabatten-, Schnitt-, Steingarten- und Sumpfstauden für alle Zwecke der Gartengestaltung*

Mein Auswahlheft mit künstlerischem Bilder Schmuck und ausführlicher Pflanzenberatung zum jeweiligen Herstellungspreis

**Wilhelm Röhnick**

V. D. G. D. W. B.  
Gartenarchitekt

Beratung / Entwürfe / Ausführung

DRESDEN = A. 24

George-Bähr-Str. 2 - Anruf Nr. 40 771

**PALMEN- u. GEWÄCHSHAUSER**

WINTERGÄRTEN - FRÜHBEETENSTER  
HEIZUNGSANLAGEN UND HEIZKESSSEL  
GLAS, KITT UND SÄMTLICHE GÄRTNEREIBEDARFSARTIKEL

*liefert gut und preiswert*

**REINHOLD SCHWARZE**  
WIEDENBRÜCK (WESTFALEN)



**Emil Lipper**  
Gartenbaubetrieb  
Ahrensburg - Hamburg

Entwurf u. Ausführung  
/ neuzeitlicher Gärten /  
Friedhofsanlagen, Spiel-  
und Sportplätzen.

Beratung u. Überwachung.

ROSENGÄRTEN  
STAUDEN-  
PFLANZUNGEN  
PARKS

Beratung, Umge-  
staltung, Neuan-  
lage, Überwachung  
Sorgfältige  
Sortenwahl

F. BERCKMÜLLER  
HAMBURG 13

**Rhododendron**, Koniferen, Ilex,  
Taxus- u. Buxuskugeln, Kirschlorbeer,  
Allee-, Zierbäume, Rosen  
**JOH. BRUNS, ZWISCHENAHN**

**Adolf Ernst**  
Gärtnerei für winterharte Zierpflanzen  
**Möhringen a. F. bei Stuttgart**

Reichste Auswahl  
in Stauden für Blumenkchnitt und Gartenschmuck  
Beliehender Katalog mit Bildern gegen Einsendung von  
100 M. und Porto (100 M.) auf mein Postcheckkonto Stutt-  
gart 5760 od. geg. Nachnahme / Einfache Preislifte kostenlos



**ERICH KRETZSCHMAR**

Gartenarchitekt CHEMNITZ Kaiserstraße 36

Entwurf und Ausführung neuzeitlicher  
Gärten / Obstanlagen

FERNRUF 8444

STAUDEN-GÄRTNEREIER  
**ADOLF MARXSEN**  
OSDORF BEI HAMBURG

Gegründet 1895

Massenanzucht / Stauden-Neuheiten eigener sowie  
anderer Züchter / Stauden für sämtliche Zwecke  
(auch vorzügliche Sortiment-Zusammenstellungen)

Preisbuch auf Anfrage frei

Verhand nach allen Ländern / Anerkannt erbklafl. Sorten

NEUE GARTEN



**GEBRÜDER  
MERTENS**

GARTENARCHITEKTEN  
ZÜRICH 7

Reichhaltige Baumschulen  
Obst- und feine Ziergehölze  
Koniferen · Heckenpflanzen

PERENNIERENDE  
BLÜTEN-STAUDEN



ENTWURF UND AUSFÜHRUNG  
NEUZEITLICHER GÄRTEN

AUSGEDEHNTE GEWÄCHSHAUS- u.  
FREILANDKULTUREN  
SPEZIALGESCHÄFT WINTERHARTER  
BLÜTENSTAUDEN

Gegründet 1877

**VICTORIA BAUMSCHULEN G.M.B.H.**

Obstbäume aller Arten und Formen  
Beerenobst / Koniferen / Alleebäume  
Rosen / Stauden / Ziersträucher  
Edelreifer usw.

Sämereien / Gartengeräte

**SCHOLLSCHITZ bei Brünn (Mähren)**

Preisblätter kostenlos



**OSWALDWOELKE  
GARTENARCHITEKT  
DÜSSELDORF**

EHRENSTR. 1 / FERNRUF 9879

D.W.B. + V.D.G.

BÜRO FÜR GARTENKUNST  
ENTWURF u. GESTALTUNG  
VON GARTEN-PARK- u.  
FRIEDHOF-ANLAGEN,  
SPIEL- u. SPORTPLÄTZEN

*Lieben Sie Rosen?*

Alle hervorragenden Sorten inkl. letzte Neuheiten er-  
halten Sie in bester Qualität bei

**E. Heizmann, Rosenkulturen**

La Crotiaz b. Vevey (Schweiz)

Beliehender Katalog gratis und franko

Norddeutsche  
neuzeitliche Staudengärtnerei  
**GUSTAV DEUTSCHMANN  
LOKSTEDT-HAMBURG**  
Stauden-Versand: Februar bis Mai  
und September bis November

Neuester Katalog  
nebst Dahlien-Preisliste  
auf Anfrage

Telegramm-Adresse: Deutschmann-Lokstedt  
Fernruf: Hamburg Nordsee 9709

\* **ROSEN** \*

in allen Formen und vielen Sorten  
liefert

ROSENFIRMA

**W. KORDES' SÖHNE**  
SPARRIESHOOP IN HOLSTEIN

# Gartenschönheit

eine Zeitschrift mit Bildern

für Garten- und Blumenfreund · für Liebhaber und Sachmann

August



1923

in Gemeinschaft mit Karl Soerster und Camillo Schneider  
herausgegeben von Oskar Kühl

Verlag der Gartenschönheit G.m.b.H. Berlin-Westend



# GARTENSCHÖNHEIT

## EINE ZEITSCHRIFT MIT BILDERN

FÜR GARTEN- UND BLUMENFREUND / FÜR LIEBHABER UND FACHMANN  
IN GEMEINSCHAFT MIT KARL FOERSTER UND CAMILLO SCHNEIDER  
HERAUSGEGEBEN VON OSKAR KÜHL

### Erklärte dauernde Mitarbeiter:

GEORG ARENDS, Ronsdorf / Professor PETER BEHRENS / Gartendirektor ALWIN BERGER, Stuttgart / Garteninspektor BONSTEDT, Göttingen / FRANZISKA BRUCK, Berlin / PAUL DOBE, Weimar / Gartendirektor FRITZ ENCKE, Köln / Professor AUGUST ENDELL / VON ENGELHARDT, Stadtgartendirektor Düsseldorf / Geheimrat ADOLF ENGLER, Dahlem / Obergärtner M. GEIER, Homburg, Saar / MARIE LUISE GÖTHEIN / Hofgartendirektor a. D. GRÄBENER, Karlsruhe / Professor HECK, Direktor des Zoologischen Gartens Berlin / CLARA HELLER, Miltenberg / ERNST LUDWIG VON HESSEN / Gartenarchitekt REINHOLD HOEMANN, Düsseldorf / Oberinspektor HOLFELDER, Nymphenburg-München / Geheimrat PETER JESSEN, Direktor am Kunstgewerbemuseum Berlin / PAUL KACHE, Dahlem / WILHELM KESSELRING, Nymphenburg-München / Dr. ing. HUGO KOCH, Nerdau / Gartenarchitekt HERMANN KÖNIG, Hamburg / BERTHOLD KÖRTING, Neubabelsberg / Oberhofgärtner KUNERT, Sanssouci / Dr. PAUL LANDAU, Berlin / Gartendirektor LUDWIG LESSER / EMIL LUDWIG, Heidelberg / HARRY MAASZ, Lübeck / Garteninspektor WILHELM MÜTZE, Dahlem / Obergärtner E. NUSSBAUMER, Bremen / VON OHEIMB, Woislowitz / Gartenarchitekt ERYK PEPINSKI, Steglitz / Oberinspektor PETERS, Dahlem / RUDOLF ROBER, Wutha / Gartenarchitekt RÖHNICK, Dresden / Professor PAUL SCHULTZE-NAUMBURG / ALEXANDER STEFFEN, Pillnitz / MARGARETE STEUDEL, Steglitz / Garteninspektor VOIGTLÄNDER, Tharandt / Gartenarchitekt H. FR. WIEPKING-JÜRGENSMANN, Berlin / Garteninspektor WOCKE, Oliva / H. ZÖRNITZ, Barmen. *Österreich:* Gartenarchitekt FRANZ LEBISCH, Wien / Hofrat Professor HANS MOLISCH, Wien / HERBERT Graf SCHAFFGOTSCH, Purgstall / Hofrat Professor VON WETTSTEIN, Wien. *Tschechoslowakei:* Dr. FRANZ FRIMMEL, Eisgrub / ERNST Graf SILVA TAROUCA, Pruhonitz / F. ZEMAN, Pruhonitz. *Ungarn:* ISTVAN Graf AMBROZY-MIGAZZI, Malonya. *Rumänien:* ARPAD MÜHLE, Temesvár. *Schweiz:* Gartenarchitekt AMMAN, Zürich / HENRI CORREVON, Genf / Gartenarchitekt HEROLD, Zürich. *Holland:* J. F. CH. DIX, Alfen / E. H. KRELAGE, Haarlem. *Dänemark:* Garteninspektor AXEL LANGE, Kopenhagen. *Schweden:* Professor ÖSTBERG, Stockholm. *England:* GEORGE FORREST, Lasswade-Schotland. *Nordamerika:* Gartenarchitekt JENS JENSEN, Chicago / ALFRED REHDER, Arnold Arboretum, Jamaica Plain, Mass. / RICHARD ROTHE, Glenide, Pa. / HEINRICH TEUSCHER, Morton Arboretum, Lisle, Illinois. *Südamerika:* SIEGFRIED DECKER, Sao Paulo,

### Inhalt des Augustheftes:

| Seite   | Seite                                     |
|---|---|
| Aus dem Königsberger Stadigarten / Bild . . . . . 141                         | GARTENRUNDSCHAU                           |
| Karl Foerster / Einjahresblumen / Mit 8 Bildern . . . . . 141                 | <i>Neues aus aller Welt</i>               |
| Paul Landau / Veitshöchheim / Mit 6 Bildern . . . . . 145                     | Auslandsberichte . . . . . 160            |
| von Oheimb / Ganz dahinten im alten Park . . . . . 148                        | <i>Gartenpflanz</i>                       |
| Gustav Belcke / Gloxinien / Mit 4 Bildern . . . . . 149                       | Einjahresblumen . . . . . 160             |
| George Forrest / Die Blütenfärbung des Lichiang / Mit 8 Bildern . . . . . 152 | <i>Literatur</i>                          |
| Paul Dobe / Die Möhre / Mit Bild . . . . . 156                                | Der praktische Kleingärtner . . . . . 160 |
| Henry Correvon / In den Seealpen II . . . . . 157                             | <i>Sammelmappe</i>                        |
| Karl Foerster / Wegrandsblumen . . . . . 158                                  | Unsere Schmetterlinge im Park . . . . . I |
| Camillo Schneider / Studienfahrten / Malonya . . . . . 159                    | Sonnenuhren . . . . . II                  |

### FARBIGE BILDBEILAGEN

Einjahresblumen, Bild von Ludwig Bartning  
Leptosyne Stillmannii / Campanula Medium / Gloxinie Meteor

### Monatlich ein Heft

Der Bezugspreis jedes Heftes in Deutschland im Abonnement (mindestens 3 Hefte) ergibt sich durch die Multiplikation der Grundzahl 0,75 mit der jeweiligen Schlüsselzahl des Buchhändler-Börsenvereins. Beim Bezug einzelner Hefte ist die Grundzahl 1

Einzahlungen auf Postcheckkonto Berlin 76290

Bezugspreis für das Vierteljahr in der Schweiz 6 Fr., in Holland 2,50 fl., in Dänemark, Norwegen und Schweden 6 Kr., in den Vereinigten Staaten 1,25 \$

VERLAG DER GARTENSCHÖNHEIT G. M. B. H. BERLIN-WESTEND / AKAZIEN-ALLEE 14







*Eine Fülle sommerlicher Blumenfreude hat Ludwig Barning in meisterlicher Weise hier vereint. Mit Ausnahme der leuchtend roten Polargonie sind es alles Einjahresblumen, liebe alte Bekannte, wie das Löwenmaul, der Sommer-Rittersporn, die dreifarbige Wucherblume, Chrysanthemum carinatum, Tagetes und Zinnien, Coreopsis, Kapuzinerkresse, Tropaeolum und die kleinen weißen Silberknöpfchen, Antennaria margaritacea.*



Aus dem Königsberger Stadtgarten. – Bild Butz.

Im August

## KARL FOERSTER / EINJAHRSDLUMEN

**M**AN hüte sich, im Blumengarten allzu eingleisig zu fahren. Das Gewebe des Gartens hat dort seinen feinsten Glanz, wo sich die Fäden der verschiedensten Naturbezirke kreuzen und verknüpfen. Die vier unabsehbar großen Reiche des Blütengartens sind die Blütengestölze, die Stauden mit den Knollenstauden, die Einjahrsblumen mit den Halbblauden und die auspflanzbaren Topfgewächse. Die meisten Gartenfreunde bleiben allzulehr in einem dieser Gebiete stecken und wissen von den anderen zu wenig, ahnen nicht einmal, wie geringe Ahnungen sie haben. Die ganze Gartenkunst gehört aber jener wechselseitigen Ergänzung und Durchdringung. Zunächst aber müssen erst einmal die Hochgebiete jener Reiche bekannt werden.

Wie unbetreten ist selbst der in mancher Beziehung zugänglichste jener vier Bezirke, die Einjahrsblumenwelt, wie ungekannt sind ihre Kräfte und Verwendbarkeiten, die Leichtigkeit ihrer Heranzucht und Pflege und die Erfahrungsvorschriften zur Vermeidung und Überbrückung von Fehlschlägen. Wer weiß denn, wie viele der schönsten ohne Mühe gleich an Ort und Stelle gefast werden können, wer ahnt, daß er bunte Ritterlilien von Mai bis August in seinem Garten haben kann, daß es Kressearten gibt, allerhöchste, ganz ohne Ranken von ungeheuerstem Blütenreichtum, wer besitzt bei der Verwendung den Überblick über die drei verschiedenen Hauptgruppen zeitlicher Flordauer, die Vierwochenblüher, die Zweimonatblüher und die ausgesprochenen Lange- oder Dauerblüher? Bei Saatbestellung nach dem bloßen Katalog gibt das Ergebnis im Garten meist nur unzureichende Begriffe von der Stufe der Schönheitsrangordnung heutiger Einjahrsblumen.

Um den wahren und vollen Eindruck in seinem Garten zu empfangen, um zu erfahren, welche Märchenzartheit in diesen Blumen aus dem Boden bricht, muß man in den vorgeschrittensten Züchtereien, deren es nur wenige in Deutschland gibt, wenigstens dreimal innerhalb eines Jahres sechs bis zehn Stunden lang diese riesigen Blumenreihen auf die Sterne erster Größe hin durchsehen und hiernach seine Auswahl treffen oder seiner Auswahl die Listen anderer anspruchsvoller Menschen zu Grunde legen, die mit eigenen Augen sahen. Leider haben die Gartengestalter zu Besuch solcher Art kaum Zeit, was verwunderte Klage der Züchter und der Leiter botanischer Gärten ist.

Die Kataloge der Sommerblumen sind mit den Fortschritten nur wenig

mitgeschritten, man ertrinkt rettungslos darin. Und immer noch bestehen die alten vergilbten Moden der Namengebung aus den achtziger Jahren des vorigen Jahrhunderts. Und hinter verstaubten, untercheidungslos gewordenen Sortennamen und grauen Artennamen verbirgt sich so dröhnende Farbenslut und so unverhofftes Märchengelindel süßer Blumengesichter, daß wir ganz ergriffen sind von diesem lieblichen Verhältnis zwischen Naturwirklichkeit und wünschermutiger Erfüllung.

Was waren nun heute, Anfang August, die stärksten Farbenwirkungen in den Erfurter Feldern der Einjahrsblumen-Hochzucht? Seit Jahren besuche ich die Einjahrsblumen-Züchtereien und immer sind die Eindrücke je nach der Jahreszeit ungemein verschieden; heute schienen sie stärker als je. Ritterlilien, in fremdartig starken bunten Farben von dunkellila über helllila zu weiß, von hellrosa bis zu leuchtendem carmin-lachsrot übergehend, stand in der vierten Zeitgruppe in voller Pracht, Godetien glühten milde in ihrem tollen Reichtum, halb an indische Azaleen, halb an englische Pelargonien erinnernd und um blaßgelbe und lila Töne vermehrt.

Phlox Drummondii blühte in unendlicher Buntheit und Farbensgewalt, blaue Lobelien leuchteten in einer Reinheit des Blaus, daß die Felder noch auf zwei Kilometer wie Flächen von Mittelmeerblau zwischen gelben Kornfeldern lagen. Kresse, in rankenlosen Sorten von einem Blütengedränge und einer fatten Vielseitigkeit der Töne, wie sie nur jene edelsten Sorten und Sortenmischlinge hervorbringen, überstrahlte zur Zeit alles außer den Godetien und dem Einjahrsphlox Drummondii.

Frische Eindrücke bauen sich Ausdrücke, die auf Nichtkenner jener Eindrücke wunderbarlich oder übertrieben wirken können. Vor den Kressebeeten hatte man das Gefühl von Wirkungen der Farbe, die für das Auge das Gleiche sind, wie das Durchschütternde mancher Orgelklänge für das Ohr. Gebadet in hundertfältige Feuertöne liegen die Beete von höherer Sonne beleuchtet. Unfaßbar, durch Legen von ein paar trocknen Körnern auf Monate solchen vulkanischen Farbensausbruch hervorzurufen.

Es gibt moderne Blumen neben der rankenlosen Kresse, besonders einige explosiv rote Phlox Drummondii und viele andere, die uns fast erschreckende Mächte der Farbe spüren lassen.

Bei manchen Blumenmassen scheinen Blumen und Boden irgendwie eins und Kräfte und Feuergewalten des Sternbodens, auf dem wir wandeln, in diesem Blumen- und Farbensglut drohend und verheißend vor-





zubrechen. Unverg'eichbar wirken die großen reinen Farbenmassen der Blumen inmitten der Getreidefelder und Landschaften, die mit den Blumen, dem Fernblau und den dunklen Baumkulissen zu hinreißenden Bildern zusammentreten. Solche Bilder gehören zu den schönsten Gipfeln reicher Sommerlichkeit, deren Deutschland fähig ist, und liegen uns wie ein farbiges Wappen des Sommers im Gedächtnis. Manchmal geht man fast eine halbe Stunde durch üppige Getreidefelder, bis sich plötzlich eine breite Feldermulde mit breiten Farbenmassen auftritt, begrenzt von fernen Bäumen, von goldenen, feldergetäfelten Hügelbreiten, welche in Wald und Blau verdammen, urdeutsche Anblicke, die uns wunderbarlich und schmerzhaft ans Herz greifen. Von einer kleinen Felderhöhe herab kann man die Fernwirkungen unzähliger Blumenquartiere auf ein bis zwei Kilometer prüfen. Deutlich sind die helleren Blaus der

*Die Dufthornblume, Centaurea moschata oder odorata, deren purpurne Form hier abgebildet ist, hat stolzere und süßer duftende Blumen als die heimische Art. Sie liebt warme gegen Feuchtigkeit geschützte Orte.*

*Wohi die seltensten Erscheinungen unter den vielgestaltigen Einjahresblumen bilden die edlen Hahnenkämme, Celosia cristata, mit ihren ungeheuerlichen Blütenständen, die die doppelte Größe des Bildes erreichen. Man kann sie getrocknet ziemlich lange erhalten.*

*Die roten, gelben, sauren und witzigen Formen der Gartenkabinen, Scabiosa atropurpurea, bilden hübsche Gegensätze zu den bekannten kaukasischen Perennen. Sie gehören zu den haltbarsten Schnittblumen.*

Lobelia Kaiser Wilhelm von dem schweren Blau der Kristallpalast-Lobelia zu unterscheiden. Düfte von Releda wehen irgendwoher, mischen sich mit warmen Korndüften, und überall stehen noch die Lerchen in der Luft, die hier vom Frühling bis August über den Blumenfeldern wirbeln. Weithin strahlen die viel-

tönigen Goldfelder der Calendula und Eshscholtzia; diese Wirkungen gehen aber nicht aus von den Ringelblumen und Eshscholtzien, welche wir gewöhnlich sehen, sondern nur von ganz bestimmten Sortensteigerungen, die uns den Klang jener Blumen namen völlig verwandeln. Es sind da blaßgelbe, rotbraune und karminrote Töne hinzuge treten und Formenveredlungen gesehen, die die Pflanze von ihrer Langeweile und ihrem alten, elenden Kakelgelberlösen. Eine Fülle unerwarteter blaßgelber und golden-brauner neuer Farbentöne ist in den genannten Blumen, wie auch in Chrysanthe-



men und in der Anthemis erschlossen und auf lange Monate dem Garten hinzuerobert. Über den ferntragenden Instrumenten darf man die leiseren nicht vergessen. Ich weiß garnicht, mit was für Worten man von Gebilden wie den neueren *Nemesia strumosa* und *Viscaria oculata* reden soll; sie treten so nahe an unser Inneres heran, so voll Überflutung und doch wie altbekannt, daß uns diese traumartigen Dinge tagelang als neuer Glückbesitz im Herzen liegen. Wir fühlen: Wenn es so etwas gibt, dann gibt es überhaupt alles, was die Seele irgend wüßchen und ahnen kann; in uns liegen dunkle, schlummernde Wunsch- und Traumländer, auf die erst ein Strahl der Welt, vielleicht in Gestalt einer neuen Blume, zum erstenmal Licht des Bewußtwerdens wirft. Beschreibung im Einzelnen wäre Unfönn, macht mehr Mühe als eine Heranzucht kleiner Proben. Beim ersten Anblick jener beiden Blumen wüßt man sich über die Augen, ob man recht gesehen; aber diese kleinen Schönheiten halten Stand und erfüllen aus nächster Nähe mit ihrem Schmelz alle Erwartung des freudig Hinzutretenden, der dann plötzlich auf Nachbarbeeten die gleichen Traumgestalten in anderen Farbenkleidchen, blaßblau oder sammetbraunrot in Massen und in reiner Durchzüchtung gewahrt. Neben ganz irdischen und diesseitigen Blumen stehen



*Der Formenreichtum und Farbenzauber der Kapuzinerkresse, Tropaecolum majus, hat nun schon seit drei Jahrhunderten unvermindert seinen Reiz auf den Blumenfreund ausgeübt. Die stärkste Farbenwirkung üben die rankenlosen Formen aus.*

halb mythische und jenseitige, nebengehnten solche, auf die wirklich kein Stückchen Vorgefühl und Ahnung in uns gekommen wäre, so zum Beispiel der fremdartige, dunkelrote gefüllte *Senezio elegans*. Eine ganz rührende kleine Gesellschaft sind die *Phlox Drummondii* in ihrer Sammetbuntheit aller Farben, kleine Blumenkuppeln von vierzig Centimeter Höhe und Breite oder von halber Höhe in den *Compacta*-Sorten. Das blüht sich vom Sommer bis zum Herbst fast zu Tode; sie scheinen kaum noch ein Leben für sich zu haben, sondern nur auf der Welt, um das Menschenauge mit ihrer farbigen Sammetmulik zu umschmeicheln und mit dünnem Stielwerk immer neue Farbenströme aus dem Boden zu leiten. Auge und Phantasie werden ganz wußtlos und ruhend vor diesen kleinen begnadeten Verschwendern, auf die sogar auch noch die Kraft zur gelben Farbe gehäuft ist. Gärten ohne Blau leiden immer an Farbeneinseitigkeit. Wohin man kommt, überall ist Mangel an Blau. Was bringt die Einjahresblumenwelt der reinblauen Farbe hinzu? Wer kennt *Convolvulus tricolor*, die zwanzig Centimeter hohen Teppichwinden mit ihrem herrlichen



*Die Formen von Acroclinium roseum, dem Sonnenflügel, sind albewährte Strohblumen, die auch noch im lichten Schatten recht gut zu blühen pflegen. Ihre seltsamen Farben wirken stärker wie jede Anilinfarbe.*

*Von den Verbenen sind die aurikelblütigen Formen der Verbena auriculata wohl die größtblumigen und lebendigsten im reichen Spiel ihrer Farben, die aber alle so gedämpft sind, daß sie gut zusammenklingen.*

Blau und weißen Spiegeln in dichter Blumenmasse den Boden dekend? Gerade bei diesen Blumen muß ich so mancher tiefempfänglichen Menschen denken, die durch diese Welt und aus dieser Welt gehen, ohne solche Blumen, süßeste Heimatzüge im Antlitz der Erde, gesehen zu haben. Lege einmal an einem mit blauen Windenberankten hohen Zaun oder Gitter ein blaues Beet an, mit perennierendem hohen und niedrigem blauen Ritterporn, die luftig und sparsam gepflanzt werden, und besetze es ein wenig mit der enziablauen *Salvia patens* nebst einigen leichtwachsenden *Gentiana*, *Septemfida* und *Myosotis semperflorans*, vorne läume es mit blauen *Lobelia* und säe im April blaue

Teppichwinden, *Cynoglossum coelestinum*, hellblaue Einjahrslupinen, *Nemesia strumosa* Blaue Perle, *Phacelia campanulata compacta*, *Nigella damascena* Mrs. Jekyll, *Linum austriacum*, *Asperula azurea*, und die niedrige edle Kornblume *centaurea depressa* Königin der Kornblumen hinein. In das Ganze pflanze noch reiches Weiß, zum Beispiel *Phlox suffruticosa* Snowdon, den längstblühenden aller mittelhohen weißen Phlox, oder säe noch etwas rankenlose Feuerkresse in Sortenmischungen hinein. Warum sieht man solche blauen Beete nie? Die Gartenkünstler spielen tastend auf einem Instrument, dessen Reichthümer und Gesetze sie kaum ahnen. Wo sind die Blumengartengefalter, welche die Größe der kleinen Aufgabe voll erfüllt haben? Unendliche Vorarbeit für künstlerische, vielartige Verwendung der Einjahr Blumen ist in Erfurt geschehen.

Sogar der prachtvolle Paeonien-Mohn mit seinen reinen fatten Farben steht nicht nur in breitblättriger und feinblättriger Blüte, sondern auch in 1 Meter hohem und im halbhohen Wuchs bereit, merkwürdig verästelt ist bei allen diesen halbhohen compacta-Sorten oft die Farbenwirkung, die Blumenpflanzen halten ihre Farbenmengen dichter beisammen.

Einjahr Ritterporne enthalten vier Zeitgruppen, deren jede etwa drei Wochen blüht. Ende Mai macht der Hyacinthenritterporn den Anfang, der neben den gewohnten auch merkwürdig braune Töne enthält, ihm folgt der Ranunkelritterporn, an den sich der Levkoyen-Ritterporn und der Kandelaberritterporn schließen. Unter diesen gibt es rote Töne, die den roten der übrigen überlegen sind. Jede dieser Gruppen umfaßt ungefähr acht prächtige Farben und bringt diese in Pflanzen von Meterhöhe und Zwergformen von etwa 60 bis 70 Centimeter Höhe zu üppiger Entfaltung.

Einjahr Ritterporne werden im September, Oktober an Ort und



Die Kap-Ringelblumen, *Dimorphotheca aurantiaca*, habenganz neuartige Farben. Ihre glänzend orangenen, ins Aprikosenfarbene und Weißgelbespielenden Blüten erscheinen oft vom Juni bis zum Herbst, öffnen sich aber nur in voller Sonne.

Stelle ins freie Land gesät, überwintern ohne jeden Schutz vorzüglich, können aber auch im frühen Frühling gesät werden. Auf dem Godetiengebiete findet man bei dem einen der großen Züchter nichts Aufregendes in Blüte, während man im Quartier des anderen vor seinen Hauptorten das Gefühl hat, daß sie im Grundstock der sommerlichen Gartenfarben unentbehrlich seien. Godetien gehören zu den angenehmen Pflanzen, die uns auch durch Selbstsaat im Garten immer

genügend zur Hand bleiben. Die Kennworte sind Feuerkönig, von schönstem Rot, Gloriosa, dunkelste aller, carminea aurea blaßgelb und rot, Witneyi azaleaeiflora, halbgefüllt rosa und carmin, Brautjungfer weiß und Catleya blaßlila. Beim Blick über die Clarkienorten, die so aussehen, als wenn man oleanderähnliche Blüten in spitzer Pyramide auf einen Stengel aufreht, fällt sofort eine Überclarkie auf, nämlich *C. rosea grandiflora* mit ihren Riesenblumen von zartrosa, ein wenig carmin getulchter Farbe in großen Dolden von mehr als 70 Centimeter Höhe. Unter den Kressarten rankt *Tropaeolum canariense* mehr als 6 Meter hoch. *T. Lobbianum* klettert 4 Meter und die *P. majus* etwa 2 Meter empor, während Liliput-Sorten wenig oder garnicht ranken und *P. majus* nanum völlig rankenlos bleiben. Etwa 200 Sorten sind im Handel. Unter den rankenlosen sind von wunderbarer unerwarteter Schönheit die Sorten Cardinal, Kronprinz von Preußen, Lucifer, Rubinkönig, Chamäleon, Aurora, Empress of India.

Eine unermessliche, eine wahrhaft ehrwürdige Kulturleistung ist in den großen Einjahrblumenzüchtereien geschehen und wird starr durchgeführt. Immer verpaßt man bei einem Besuche die Florzeiten von großen Reichen, die nicht mehr oder noch nicht in Blüte stehen. Bei kühlerem Wetter be-

ginnen viele der schönsten Einjahrblumenarten, Zinnien, Tagetes, Skabiosen, Hedwigs- und Chineser-Nelken, mit der Entfaltung ihrer vollen Pracht erst im August. Man nimmt Abschied von diesem Schatzhaus an Schönheit mit der Empfindung, daß es kaum eines gibt, dessen Schätze bereiter sind, uns nachzufolgen und sich in der Welt zu verbreiten.

*Statice Suworowii*, die edelste annuelle *Statice* hält ihre schönen warmroten Farben auch getrocknet vorzüglich. - Aufnahmen bei Haage und Schmidt Bissingen.







*Blick auf die Schloßterrasse.*

## PAUL LANDAU / VEITSHÖCHHEIM

DER Fürstbischöf von Würzburg Adam Friedrich von Seinsheim, der um die Mitte des 18. Jahrhunderts auf dem Stuhle des heiligen Kilian saß, war ein moderner Herr, der an der bunten Gartenfreude des Rokoko mit ihren Labyrinthen, Naturtheatern, Wasserwerken und Figuren besonderes Wohlgefallen fand. Er hatte dem Garten der Residenz, des großartigen Baues seiner Vorgänger, die reiche Gestaltung verliehen, aber er wollte auch noch einen abgelegeneren, intimeren Luftort für seine Gartenfeste haben. Dazu bot sich ihm ein altes Jagdschloßchen der Würzburger Kirchenfürsten, der schon im 17. Jahrhundert angelegte Wild- und Tierpark von Veitshöchheim. Auch hier hatte bereits der neue Geist einer anmutigen Zierkunst gewaltet. An Stelle eines Barockbaues war zu Anfang des Jahrhunderts ein elegantes Schloßchen getreten, das um 1750 Seitenflügel im reinsten Rokaille-Stil erhielt, und statt des Tierparks, in dem man eine große Falanerie gehalten, entstand ein Luft- und Ziergarten, dessen Plan sogar von dem Erbauer der Würzburger Residenz, dem großen Baithalar Neumann, entworfen sein soll. Adam Friedrichs Vorgänger, Karl Philipp von Greifenklau, war hier bereits tätig gewesen, hatte das Blumenparterre unterhalb der Schloßterrasse einrichten und Statuen im Parke aufstellen lassen, namentlich an dem sogenannten Hexensee. Aber doch war es erst Seinsheim, der seit seinem Regierungsantritt 1755 Veitshöchheim zu dem machte, was es noch heute ist: zu dem reichsten, eigenartigsten, phantastisch bezauberndsten Beispiel des Rokoko-Stils im deutschen Garten.

Wie lange an dieser Anlage gearbeitet wurde, ob der seit 1770 im Dienst des Fürstbischöfs stehende Garteninspektor Johann Procop Mayer noch Anteil daran hatte, wissen wir nicht. Jedenfalls läßt das Wirken der ganzen Würzburger Bildhauergeneration von dem älteren Auvera bis zu Johann Peter Wagner an dem plastischen Schmuck auf eine Jahrzehnte lange Arbeit schließen, die in ihrem Stilcharakter von den letzten Ausläufern des Barock bis ins beginnende Empirereicht. Seinen unverkennbaren Stempel hat jedoch dem Garten das Rokoko aufgeprägt. Dies zeigt sich darin, daß das Haus zur Nebenfläche wird, gleichsam zum Anhang des Gartens, der, in enge Beziehung zu dem Bau gesetzt, den Hauptakzent erhält. Das Blumenparterre, der festlich prächtige Mittelpunkt des Barockgartens, ist an die kleine, durch eine Balustrade abgegrenzte Terralle des Schlosses gelegt, bildet gleichsam nur das farbige lustige Vorpiel der eigentlichen Anlage, zu der die das Ganze bestimmende Welt der Plastik in den Putten und Sphinxen von Balustrade und Treppe überleitet. Der Garten ist nicht nach der Hauptrichtung des Gebäudes, zu dem er gehört, orientiert,

schließt sich nicht an die eigentliche Fassade an, sondern ist seitlich an das Schloß angegliedert, wie das auch bei andern Spätanlagen des Rokoko, so in Klein-Trianon, der Fall ist. Damit ist das Intime des Gartens, seine Welt für sich betont, er ist nicht mehr Fortsetzung der Architektur, die seine Hauptlinien bestimmt, sondern entwickelt seine eigenen Gesetze. Daher fehlt die große durchgehende Perspektive, die das Werk Le Nôtres so streng gliedert. Es gibt mehrere Alleen, die den Raum in einzelne »Bahnen« teilen und wieder von Queralleen durchschnitten, von Rondellen und Plätzen unterbrochen werden. Die klare, großräumige, nüchtern impolante Stimmung des Barocks ist einer zierlich unruhigen, intim kraulen, vielgestaltig gehäuften Welt gewichen, die so viele Motive und Ideen umfaßt, wie kein doppelt so großer Le Nôtre'scher Garten. Alles ist eng, geschlossen, reich an kleinen Überraschungen, niedrigem Schmuck. Der einzige größere freie Raum ist der See, dessen weite Wirkung aber auch nach Möglichkeit abgedwängt wird.

Der Garten, der ein längliches Rechteck bildet, wird durch vier Längsalleen in drei Hauptabteilungen gefondert. Schreitet man von der Seitenwand des Schlosses aus die Treppe herunter, so tritt man in einen Fichtengang, der sich nach links in die ersten Kulissen eines Naturtheaters verbreitert. Die Sandfläche der Bühnenhöhe ist überkrönt von einer Apollo-Statue, die die Galerie der Figuren an der Gartenwand eröffnet. An Bosketts mit Rundtempelchen geht es vorbei bis zu dem Glanzstück dieses Gartenteils, der Kaskade, dem märchenhaften Götterbad. Es ist eine großartig aufgebaute, von wilden Weinreben üppig umgerankte, aus Tuffsteinfellen gebildete Tempelruine, die von Bogen, Pyramiden und Urnen oben malerisch abgeschlossen wird. In der Mitte der Treppenthron des greisen Poseidon, den einst das braufende Naß umtoste, um ihn Meer-götter. Links die schönste Gruppe: die jungfräuliche Diana, die mit ihren schlanken Nymphen zum Bade niedersteigt, rechts Faune und Panisken, lästern herüberstauend. Das fest in die Wand gefügte Werk entbehrt heut des Lebens, das ihm die rauschenden Massen des Wasserwerkes verliehen. Aber es leuchtet doch mit magischem Zauber eines verklungenen Maßstoffs aus dem Grün, während rings herum aus den Hecken und Büschen die steinerne Mythologie lugt: Chronos, der kahlköpfige Alte, der dem allzu flatterhaften Amor die Flügel beschneidet, Apollo, unter dessen Händen sich die fliehende Daphne in Lorbeer wandelt, Dionysos und Persephone, Ganymed, Najaden, Satyrn, Putten. Den Abschluß dieser Allee bildet das schöne achteckige Gartenhaus, eine Arbeit des Italieners Boschi, im Volksmund das »Schnecken-« oder »Spiegeleshaus« genannt. Der

untere Raum ist nämlich, wie auch in andern Rokokogärten, der Bayreuther Eremitage, dem Königsberger Schockschen Stift, als Grotte ausgestaltet, mit vielfarbig-schillernden Muscheln verziert, über die bunten Säulen breitet sich ein Decken-Gemälde, auf welchem der Sonnengott strahlend mit feinem Gepann über dem zarten Morgengewölk emporfährt. Der Figurenwand parallel liegen Rondelle und kleine Plätze, zu denen enge Heckenwege führen und auf denen die Tierplastik in putzigen Fabeln und drollig grotesken Erfindungen ihr Spiel treibt: der Kranich zieht gravitätisch dem Wolf den Knochen aus dem Halse, Wolf, Fuchs und Affe klagen sich an und so fort (Bilder Bd. II, Seite 108). Die zweite breitere Achse führt auch durch Boskett mit Rundplätzen, die eine bunte Welt von Tempelchen, Brunnen und Figuren aufweisen. Da gibt es musizierende und tanzende Gruppen, Götter und Heroen, Göttinnen und Jahreszeiten, Türken und Neger — kurz, ein ganzes Maskenfest des Rokoko, das in den lauschigen Nischen, den zierlichen Rondells, den koketten Kiosken dieses grünen Ballsaals aus Kugelbäumen zu flüstern, zu lächeln, zu lieben scheint. Der dritte Teil ist von dem großen See beherrscht, der inmitten von Hecken und Boskett liegt. Diese weite Fläche, die in einem kleineren Wasserpiegel abklingt, war dem Gartenkünstler des Rokoko zu großzügig, und er suchte sie daher zu verniedlichen, mit dem zierlichen Ganzen besser zusammenzustimmen. Das Ufer wird deshalb halb von einer »Broderie« bald enger, bald gedehnter, bald runder Linien zu einem schlanken Oval geformt, war früher noch mit einer Balustrade umgeben, zur malerischen Einfügung dienen auch die pikant ringsumverteilten Statuen und Vasen, die lebenden Nischenbildungen der Hecken, die grünen Knopfkuppen auf den Spalieren und die Trauerweiden, die durch ihre feinen Schleier alle Linien weich verschwimmen lassen. In der Mitte des Sees erhebt



*Blick auf eine Längsallee*

sich nun auf kleiner Insel das Brillantstück der ganzen Plastik und Wallerkunst: der Mufenberg Parnas, das »ovidische Brunnen-Werk«, mit Apollo und den neun Mufen, von wasserspeienden Delphinen umspielt, bekrönt von dem sich hoch aufbäumenden Dichterroß Pegasus, das mit dem Huf die Quelle der Kunst, die Hippokrene, aus dem Gestein schlägt. Das Pferd war früher vergoldet, die Gruppe farbig bemalt, und es muß ein fabelhaft groteskes, ein toll vergnügliches Schauspiel gewesen sein, wenn aus den Radender Delphine, aus den Hälsen der Seerose und Seewidder auf den beiden Inselchen, die den Parnas flankieren, die funkelnden Wasserstrahlen emporflossen und ein Glockenspiel im Leibe des Mufenrosses als obligate Wallermusik die Harmonie der Sphären weithin erklingen ließ. Früher schlossen sich an den See, an dem auch der letzte Rest der Fasanerie lag, ein Irgarten mit viel verschlungenen Heckengängen, das feine durchbrochene Gitterwerk einer »Treillage« und ein Baumgarten mit Fichten und Ulmen, die heutige Obstallee scheint jüngeren Datums zu sein. — Verklungen sind Wasserwerke und Glockenspiel. Und doch ist der Garten von Veitshöchheim ein kostbares Stück Erde geblieben, das eine ganze verlorene, vergessene Welt zu neuem Leben beschwört. Die Gartenkunst des Rokoko feiert hier ihr letztes, reichstes, ihr ausgelassenstes Fest. Das Gefühl für strenge Gliederung und monumentale Weite, das den Stil des Barock bestimmte und auch noch in den Anlagen des 18. Jahrhunderts fort wirkte, ist einer Freude am Intimen, Versteckten, bunt Verwirrten, malerisch Vielgestaltigen gewichen. Daher fehlt die beherrschende Hauptperspektive eines großen breiten Längstraktes, der sonst das Rückgrat des Aufbaus bildet. Höchstens der Blick von der Kaskade über das große Rondell zum Pegasusberg des Sees



*Blick auf eine Querallee*



Neptunsbrunnen

bietet einen imponanten Blick quer durch den Garten. Sonst ist alles von Gängen und Rondellen durchschnitten, die Aus- und Durchblicke wahren ein reizendes, aber stets wechselndes Bild, locken das Auge in immer neue überraschende Effekte, so wenn man durch ein ovales Pavillonfenster eine Allee entlang bis zu einer Hecke sieht, deren rechteckiger Einschnitt einen neuen eng eingerahmten Prospekt eröffnet. Jeder Weitblick ist vermieden, jede einheitliche Fläche. Alles, selbst der Spiegel des Sees, ist in Windungen und Überschnidungen aufgelöst. Ebenso wie die Le Nôtre'sche Großräumigkeit ist die Gradlinigkeit offener, langer Alleen verpönt. Man will keine freie Luft, kein helles Licht, das hereinströmt, sondern intime grüne Kämmerchen, versteckte Nischen und Winkel, die die Heimeligkeit und Idyllik einer Wohnung im Freien haben. Deshalb werden die »bedeckten« Alleen bevorzugt, bei denen die Baumkronen zu einem Dach zusammengezogen sind, da zwischen liegen die kleinen »stillen Gänge« mit flachen Korbbogen, die Buchenhecken sind so hoch, daß sie wie feste Wände eines Hauses wirken und schließen sogar die



Gartenhaus

Baumquartiere ein. Nichts von den mannigfachen Staffagen, Sehenswürdigkeiten, Spielereien, andern sich das späte Rokoko im Garten ergötzte, fehlt. Da ist das Naturtheater, auf dem kleine Alexandriner-Spiele, komische Opern, Ballette aufgeführt wurden, die Felsen- und Muldengrotte, das Labyrinth mit seinen bizarren Linien, das spitzenfeine Gitterwerk, dessen durchbrochene Ornamente die Natur so pikant durchscheinen lassen. Die Ruinenfamiliarität, die in dem Aufbau der Kaskade deutlich zum Ausdruck kommt, weist bereits auf den »englischen« Garten hin, der zuerst ein romantisches Gefühl in die Gestaltung der Landschaft brachte. Diese Ruinenformen sind freilich noch zu keiner anspruchsvollen Theaterdekoration geworden, sind in symmetrischer Weise zu beiden Seiten der Fontäne in die Wand architektonisch eingeordnet. Aber das neue Naturgefühl der Rouleau-Zeit, das den Garten in malerische und möglichst »natürliche« Szenerien auflöste, kündigt sich doch schon leise an, auch in den ranken umspannten Säulen, den Fichten und Trauerweiden,



Diana-brunnen



den verschiedenen Baumgruppen, welche überall im Bilde mitwirken. Dennoch ist Veitshöchheim noch reines, wenn auch spätes Rokoko, und es bildet in einem Punkt die höchste Entfaltung des deutschen Rokoko-Gartenstils, nämlich in der Plastik, die hier in einer Fülle, Mannigfaltigkeit und künstlicher Feinheit erhalten ist, wie sonst wohl nirgends. Diese heitere, wunderliche Schar von antiken Göttern und Fabelwesen, exotischen Masken und Herrschaften im Zeitkostüm, von koketten Nymphen und spielenden Putten, burlesken Sphinxen und alklugen Tieren, die alle Allen und Verbindungswege bevölkert, aus den grünen Nischen hervorlugt, sich in den dichten Hecken der Brunnenbassins versiedelt, überall tänzelt, paradiert, grimassiert, liebelt und träumt — schafft die eigentliche Einheit, die unvergeßliche und unvergleichliche Eigenheit dieses Gartens. Die feineren Bewohner verbinden die einzelnen Teile miteinander, der entzückende Puttenkranz der Balustrade an der Schlossterrasse, die Sphinx der herabführenden Treppen bereiten auf den plastischen Mummenschanz vor, fügen sich und das Blumenparterre ihm ein. Ebenso leiten Statuen, Vasen und Urnen zu dem See über und ziehen ihn in die ganze phantastische Märchenstimmung hinein. Denn es ist eine putzige, nährliche, frivole und burleske Welt, die wir hier verkörpert finden, dieselbe raffinierte und zugleich naive, lachende, graziose, elegante Welt, wie sie in den Vergeltchiditen und Feenmärchen Wielands, in den komisch-pikanten Romanen eines Crébillon intriguert und sich verkleidet, scherzt und kichert. Die Meister, die hier geschaffen haben, der Franzose Claude Cüré, der Niederländer Jakob van der Auvera, dessen beide Söhne Johann Wolfgang und Lukas, der Bamberger Hofbildhauer Ferdinand Dietz und der bedeutendste Würzburger Meister der Zeit, Johann Peter Alexander Wagner, weisen Stileigentümlichkeiten auf, die vom Barock bis zum Empire gehen, haben aber alle doch eine einheitliche Tonart durchgehalten, eben diese spielende Märchen-Idylle, diese gemüthliche Drolerie und zopfige Anmut, die die Gartenplastik des deutschen Rokoko

charakterisiert. Wagner, der zweifellos das Beste gegeben hat in den melodisch-zarten Gruppen der Kaskade und in den Kinderfiguren, ist etwas weich und sentimental, der ältere Auvera vielleicht zu pathetisch. Die echten Meister und Virtuosen dieser Skulptur aber sind Wolfgang Auvera und vor allem Dietz. Wie köstlich die reizenden Putten mit Blümchen und Füllhörnern, die schlanken, elegant lässigen Frauenkörper auf der Schlossterrasse! Und dann die Sphinx: diese mysteriösen Wächter des Gartens sind ganz als Hofdamen gekleidet, mit Pleureusen auf dem Kopf, mit umgehängten gezackten Mantillen und Spitzenmanschetten an den Pfoten! Nicht minder kokett sind die Tänzerpaare, die zum Menuett schreiten, die verliebten Schäferinnen in den großen Hüten und Reifröcken, die so dummlich und verschämt lächeln, die lüsternden alten Mummelgreise, die malerischen Türken und Mohren. Die antiken Gottheiten sind resolut in modernes Kostüm gekleidet: Mars mit Degen, Schärpe und Marschallstab, Kanonen zu seinen Füßen. Am kokettsten aber ist Dietz in dem ganzen Aufbau des Parnasses, in den schönst verzierten Mufen, die ihre Reize keineswegs verbergen, in dem lustigen Getier, das hier, wie in der prächtigen Orpheus-Gruppe mitlacht und mitliebt. Es ist der ganze amüsante Himmel des Rokoko, dieses verklarte Abbild seiner Gesellschaft, der auch in der Gartenplastik Gestalt gewonnen. Darin liegt Veitshöchheims Reiz, und es ist deshalb eine ungewollte Parodie, eine redliche Verballhornung, daß viel später ein abstrußer Gelehrter, der Pfarrer des Örtchens war, ein ganzes philosophisch-religiöses System nach Platons Schule als folgerichtige Darstellung der baccischen Weltseele und des Falls und der Erlösung der Einzelfeelen in die Anlage hat hineingeheimnisseln wollen. Es verlohnt sich nicht auf diese mythischen Absurditäten, in denen die romantische Symbolik und Mythologie Friedrich Creuzers spukt, einzugehen. Sie haben aber vielen den Blick getrübt für die überschwänglich reichen, so entzückend anmutigen und so geschmackvoll geformten Rokoko-Gartenwelt, die Veitshöchheim umschließt.

## VON OHEIMB / GANZ DAHINTEN IM ALTEN PARK

**D**ORTHIN kommt kein Reden, kein Befehl, kein Spaten, nachdem nur im allerersten Frühjahr der alte taube Strauch die langen verschlungenen Wege erst mal etwas abgefrühst hat, damit diese wenigstens kleine mauerhohen Nesseln tragen und die Brombeeren nicht an jedem Kleid festhaken und sich ein Stück des Anzuges behalten. Es gibt auch lichtere Stellen, wo im Juni die wahre Waldwiese blüht, aber sie müssen erst durch dunkle, ja finstere Wege erreicht werden, und der Fuß, der in seinen Muffelstufen selten weiterkommt, der müde heimkehrt aus dem hügeligen Felde, der findet nicht so leicht mehr den Entschluß, hierher nochmals hinaufzusteigen in die Waldschluchten des alten Parkes, zu dem Quellkehl, der sein Wässerlein zur Lohe hinführen läßt, ohne das dieser Nebenstrom der Oder, ja diese Oder selbst nicht wäre, die Lohe, die mit einem flotten Satz weiter unten in den Wiesen bequem zu überpringen ist. Ja, diese Wässerlein, das nach Schneeschmelze oder nach heftigem Wolkenbruch sich so entzücklich und polternnd zeigt, es hat zu stilleren Zeiten sehr viel Arbeit, sich aus dem alten Laubhumusbecken herauszuquälen, um dann etwas munterer hinabzuspringen zu seiner geliebten und heißersehnten Lohe.

Am Rande dieses Beckens, an dem die uralten Haselsträucher so gut gedeihen, daß sie sogar vom rafflos knifflenden Professore der Heimatkunde ins Waldbuch Schlesiens aufgenommen zu sein die Ehre haben, diese Haseln, die im ersten Lenz schwefelgelbe Wolkenblütenlaubes aus ihren Kätzchen verpuffen, im Spätsommer aber anstatt Nüssen nur Eideckchen tragen, sind wahre Riesen, denn hier ist fruchtbar und so wunderstill, daß kein Ast vom Sturm ausgedreht vorzeitig ausbricht und nur der gierige Porling sich an alten Wund- oder Krebsstellen ansiedelt und die altersmüden Hauptstämme ausraubt. Am Fuße dieser alten Haseln sind oft Löcher von früher dagewesenen Stämmen, deren Stummeln ausfallen, nachdem die larvenraubenden Spedite und Ameisen das alte morsche Pulverholz herausgehakt hatten. Diese Löcher sind prächtige Paläste für Wald- und Haselmäuse und wahre Fundgruben für Füchle, Wiesel, Igel und Schlingnattern, die ja alle wieder von Mausfist und Maufeulen leben. Um das Herannahen dieser Waldpolizisten recht zu verschleiern, haben sich um den ganzen Wurzelstock dieser Sträucher allerlei gefellige Kräuter wie Haselwurz, Asarum, mit seinem glänzenden Nierenblatt, Leberblumen, Anemone hepatica, diese reizenden kleinen Stückchen blauen Himmels im Walde, Primeln und Hainanemonen, Anemone nemorosa, angegliedert, blühen und fruchten dann still und fleißig. An etwas lichteren Stellen macht sich ein ganzer Liliputwald von Lär-

chen, Corydalis, breit, und wer ihn in der Blütezeit durchschreitet, findet elfenbeingelbe, weiße, rosa und dunkelrote Rippen, die unverkennbar an ihre weitläufig verwandte Base, die Diclytra, das tränende Herz, erinnern. Ob die verschiedenen Farben Kasten- oder Rang- oder Familienabzeichen sind, habe ich noch nicht ermitteln können. Fast stets ist ihnen auch das ganz winzige Mooskraut Adoxa moschatellina, benachbart, das Taufende von Waldbesuchern wohl tot treten, aber kaum finden, denn seine winzigen Morgenstern-Blumenköpfchen sind stumpfgrün. Die hellsten Stellen am Lärchenornwald nimmt dann das Scharbockskraut ein, Ranunculus Ficaria, der Lieblingsplatz des Waldschrats, das in golden glänzenden, polierten Sternen blüht und dann viele Centimeter weit fortkriecht mit seinen waggernden Schollen. Aber bis auf das erwähnte Asarum und die Primeln zieht all dies Vorfrühlingsvölkchen sehr bald ein und vergräbt sich unter dichten Büschen der Goldnessel, Galeobdolon, mit den oft prachtvollen, silberglänzenden gezeichneten Blättern, die den Cyclamen, den Blattbegonien in grellem Leuchten kaum nachstehen. Die gelben Händchenhelme, ihre rotgoldenen Händchen weit ausgepreizt, sehen sehr niedlich und heiter aus. Von allen Taubnesseln ist diese Goldnessel, die ich lieber Ei- oder Primelnessel nennen würde, die schönste. Weiterhin wirds lichter, und da dufts nach Waldmeister. Die im Juni und Juli hier überflüssig wuchernden und prachtvoll blühenden Kräuter strecken die fetten, hellglänzenden Blätter aus, zum Teil laubfrohgrün und lackiert, weithin leuchtend und wunderbar ausgezackt, so das hübsche Sanikel, Sanicula, mit den fast abgepaßt regelmäßig sperrigen Ästchen und Blütenkugeln und die viel prachtvollere Astrantia major, Meisterwurz, die später in dicken Dolden hellgrünweiß blüht. Diese Blüten, in großen Kraufen stehend, haben sie mit den Blüten des japanischen Rhododendron Metternichii gemein, auch ein Kunstwerk ersten Ranges, das von weitem unscheinbar ausieht gegenüber den leuchtenden Schwefelsternen. Zwischen diesem prächtigen Hellgrün drängen sich hier und da drei- bis vierstufige Quirle durch, die sehr bald zwei bis vier Knospen an langem Stengel und im Juni schöne kupferbronzene Lilienblüten türkenbundartig herabhängen lassen, das schöne duftige Lilium Martagon, Türkenbund, unserer Wälder und zugleich fast unsere einzige Wildlilie in Deutschland. Mit ihr benachbart schießen dann die Blätter der Listera ovata und die derprachtvoll duftenden Waldhyacinthen, Platanthera, auch Waldkuckuck



*Die kalifornische Leptosyne Stillsmanii zählt noch nicht gleich den verwandten Coreopsis zu den bekannten Einjahresblumen. Bei Haage und Schmidt zeigte sie ihre leuchtenden Blüten in großer Fülle. Das tiefe Gold der röhrigen Mittelblüten steht im Sonnenlicht prächtig gegen die helleren Strahlen ab.*



*Unter den Glockenblumen ist Campanula Medium, die Marien-Glockenblume, die einzige Nichtstaupe, die sich einen dauernden Platz im Garten erobert hat. In Rosa, Lila, Blau, Violett und Weiß prangen ihre einfachen oder gefüllten Blüten und lenken schon von fern unsere Blicke auf sich. – Bilder C. S.*

*Unter den sommerblühenden Topfgewächsen sind die hybriden Formen der Gloxinia oder Sinningia speciosa die farbenreichsten und auffälligsten. Sehr apart ist die Sorte Meteor, deren leuchtendes Scharlachkarmin durch den weißen Saft und noch gehoben wird. Letztere entstammt den Dippeischen Kulturen.*







geheißten, der das traurige Schicksal hat, ganz unbedingt von jedem Stadtfraulein abgerissen und, weil der Stengel ziemlich fest, die Knollen nicht sehr tief im Boden sitzen, tollfich herausgerissen zu werden. Wäre das Weiß leuchtender oder gar noch Farbe an der Blüte, so wäre sie längst ausgerottet innerhalb von 5 Kilometern im Umkreis aller Städte. Hier im Park genießt all das Gefährdete Schutz und Heimatrecht.

Unendlich viele andere Wildorchideen unserer herrlichen Heimat sind längst in vielen Wäldern und Bergwiesen ausgerottet, und gerade das Riefengebirge zeigt das in erschreckender Weise. Auf mehrere Vorschläge an dortige Oberförstereien, ihnen unentgeltlich wilde Alpenrosen zum Auspflanzen im Hochgebirge senden zu wollen, erhielt ich die stets gleiche Antwort: »Nein, nein, das Publikum, das erlaubt das nicht.« Ja, wie schön wärs, wenn die Nordhänge unseres eigenartig schönen Riefengebirges im Juni einmal wie in Graubünden bis tief in die Waldregion rosenrot leuchteten vom einzig schönen, strahlenden Rhododendron *ferrugineum*, das ja schon die Poesie in Perlön ist, was wären jene Hänge und Wände ohne diesen Gürtel!

Aber zurück in den Park und dessen kleine Urwildnis, die im Nachsommer noch zum Überfluß stellenweise einen Nesselwald bildet, der über unseren Köpfen zusammenstülgt, wenn wir ihn zu durchdringen wagen wollten. Glücklicherweise aber läßt sich die kräftige Astrantie, das ebenso hoch werdende *Phyteuma spicatum* selbst durch Nesseln und Taubnesseln nicht verdrängen, und bildet selbst wieder einen eignen Wald.

Weiter an der trockneren Lehne stehen schon Tausende von grünen Röhrentümen mit der Spitze nach unten gehalten, das sind die eben aufspießenden Maiglöckchen, *Convallaria majalis*, die einen Monat später die ganze Fläche überziehen und junge feine Hände förmlich auffordern zur Mitnahme. Zur Leberblümchenzeit hängen zwischen diesen Tümen noch größere Polster von Schneeglöckchen, *Galanthus nivalis*, in anpruchsslofen dreiteiligen Glöckchen, während die weit größeren Märzglöckchen, *Leucojum*, auch Schneetropfschen, schon viel mehr den Charakter von Gartenblumen annehmen und sonniger und noch feuchter stehen wollen. Der Weg führt aus dem tiefsten Dunkel heraus auf eine große Brückensteinplatte, unter der ganze Pilgerzüge von Goldmilzkraut, das freudig hellen *Chrysosplenium*, mit ihrem eigelben Innern den Uferkranz hinaufklettern bis an unseren Fuß. Man kann sich sehr gut denken, daß die fanatischen Alchemisten aus diesem Goldmilzkraut Gold, Gold, Gold zu pressen glaubten. Das Kräutlein prangt jetzt in goldener Jugend und hält eben mit dem blauroten Lungenkraut, *Pulmonaria*, in Schlesien Pluderhöschchen genannt, Zwiegespräche, wahrnehmlich über die köstlichen Stunden des Vorfrühlings und die empfindlich kalten Nächte, die das Lungenkraut blau anlaufen ließen.

Mit dieser Kräutlein Geleite bin ich am oberen Rande des Talkessels angelangt und betrete eine fast wagerechte Ebene, die zu gleichen Teilen ein lockerer Wald von Fichten, Lärchen und Birken und eine hübsche große Waldwiese einnehmen. Die Waldwiese ist schon jetzt mit unzähligen grünen Sternblättern bedeckt, von denen jedes in seiner Mitte einen Taupfropfen birgt, wie das ja auch unser goldgeläuter Frauenmantel, *Alchemilla*, tut, dies eigentliche Alchemistenkraut, aus dem die damals als Weife, heute längst als Toren beurteilten ihre Decocte und Latwergen schufen, die Vorbereitungen für die Auspressung von Gold. Diese Jungblättern gehören den prächtigen Waldlupinen, die im Juni in oft meterhohen Dolden, weiß, rosa, hell- und dunkelblau einen dichten wahren Wald bilden und

von weitem wie ein Stück Himmel wirken, der sich dort in der unberührten Einsamkeit schon niedergelassen auf die dann strotzende Erde. Und in diese herrliche Fläche sollte ich einen Tennisplatz vor Jahren legen!

Dieser Parkteil ist nun das Dorado aller Pilzfrende, ganz besonders der auf Pilze gut dressierten Kinder, es ist sehr wichtig, daß schon die kleinen Kinder die verschiedenen Pilze kennen lernen. Dann sind sie vor Mißgriffen sicherer als durch die allerbesten Bücher darüber. Hier stehen nun vier bis fünf uralte Steinpilzstauden, die im Juli und August nie ausgefallen haben, ihre zwei bis drei Paar Pilze herauszufrecken, die Fruchtträger, die wir ja allein nur nehmen. Es ist eigentümlich, daß sie fast immer paarweis kommen. Hier auch sind die Parasols, die oft riesengroßen Schirmpilze, die roh schon einen prächtigen frischen Hafelnußgelmack haben und gekocht an junge Hühner erinnern. Hier auch die noch viel schmackhafteren Perlpilze, *Amanita rubescens*, und Pantherpilze, *Amanita pantheriana*, denen man die Oberhaut des Hutes entfernen muß, da sie sonst scharf und giftig, jedenfalls unbecömmlich sind. Für den gründlichen Kenner unverkennbar, können sie ihres dicken Fußes und anderer Ähnlichkeiten wegen leicht mit dem Knollenblätterchwamm, *Amanita mappa*, dem furchtbarsten Würger unserer Breiten, verwechselt werden. Das Schrecklichste ist dabei, daß seine Wirkung erst nach 18 bis 24 Stunden eintritt, sodaß dann alle Gegenmittel zu spät kommen. Auch Blutreizker und Pfifferlinge gibt es hier an verschiedenen Standorten. Nach kräftigem Regenwetter ist es eine Freude für Jung und Alt, zur Parkfläche hinaufzuzeitigen und tüchtig zu suchen.

Das entgegengesetzte Ende der Lupinenwiese senkt sich kräftig zu Tale, dort stehen einige starke Buchen und Birken und bilden einen dichten Abschluß, den mehrere dicke Stauden der herrlichen Waldspiräe, *Aruncus silvestris* noch verstärken. Diese schulterhohen prachtvollen elfenbeigelben Wedel, die uns im Norden die des Pampasgrases, *Gynerium*, vollkommen ersetzen, gereichen jedem schöngehaltenen Garten zu hoher Zier und bilden so dem aus dem Urpark kommenden die ersten Vorboten der Zivilisation, der Kultur und so auch hier, dreißig Schritte durch den Buchen- und Birkenriegel herunter, und wir sind wieder im Garten, freilich am andern Ende, nahe an den beiden Teichen, auf deren Zwischendamm, seit uralter Zeit vielleicht, zwei recht interessante unterirdische Pflanzen wuchern. Der schwergiftige Satans- und der noch fragwürdige Hexenpilz. Beides sind prächtig kraftvolle Boleten, also nahe Vetter vom Steinpilz, aber leicht unterscheidbar durch den blutroten oder orange gelben Stiel und die carminroten oder bläulichen Unterseiten des Hutes. Bricht man diesen durch, so wird das Fleisch hell und sehr bald schwärzgrünblau wie Alizerintinte. Dadurch aber, daß man die Gifflinge nie bricht und schneidet, haben sie gut befruchtet und für Nachkommen sorgen können und wuchern dort unter der schirmenden alten Eiche fort. Ein Beweis, daß eben unsere Edelpilze durch zu viele Nachstellungen ausgerottet werden können, denn auch sie altern und können so nicht für Nachkommen sorgen.

Wernun aus dem Dschungel und Finsterwalde plötzlich aus dem Buchenriegel hervortritt, dem ist es fast ein befreiendes Gefühl der Erleichterung, er freut sich, nun wieder unter seine lieben Sorgenkinder zu treten, nach deren Befinden er sich ja täglich erkundigt und die er nach dieser Wildnisforchtour erst recht liebt. Und nun frage ich mich: ist solch ein alter dunkler Parkteil, an dessen herrlichen Bäumen ich heute froh achtlos vorüberging und deren Beschauen wieder ganze Seiten füllen würde, nicht doch auch eine Garten Schönheit?

## GUSTAV BESOKKE / GLOXINIE

WENN wir heute die Sortimente der wichtigsten Handelspflanzen wie Begonien, Pelargonien oder Fuchien durchsehen, finden wir darunter nur selten noch eine echte Wildart aus dem Ursprungslande der betreffenden Pflanzen. Alles, was kultiviert wird, sind Gartenformen, die durch Kreuzungen oder durch Zufall entstanden sind. Es gibt natürlich auch Gattungen, wie die Orchideen, bei denen die echten Arten vorherrschen und nicht durch Hybriden verdrängt werden können. Von den Ausgangsformen unserer heutigen Gloxinien findet man in den Handelsgärtnereien jedoch nicht eine einzige mehr. Die Hochzucht dieser Pflanze ist von deutschen, belgischen, englischen und französischen Gärtnern mit ganz besonderem Fleiß betrieben worden. Schon zu Anfang des vorigen Jahrhunderts kamen die ersten Hybriden in den Handel. Von den Varietäten der wilden *Gloxinia* oder *Sinningia speciosa*, die in Brasilien und wohl auch in Peru beheimatet sind, wurden damals in Handelsgärtnereien und größeren Privatgärten folgende gezogen: die typische Form, *G. speciosa*, violettblau, var. *candida*, milchweiß, var. *caulescens* mit purpurem Schlund, var. *caulescens lilacina* und *caulescens Youngeana*,

hellblau mit weißem Schlund, var. *rubra*, dunkelrosenrot, var. *tigrina*, grünlichweiß mit schwarzroten Punkten, var. *Menziesiana*, blaßlila, Schlund hellblau, var. *hirsuta*, rötlichweiß mit Purpurrot gefleischt und noch andere. Neben echten *Sinningia*-Formen wurden auch echte Gloxinien, die ebenfalls vorwiegend in Brasilien beheimatet sind, aber bis Mexico und Peru gehen, gezogen. Von vielen Handelsgärtnereien wurden noch geführt: *Sinningia guttata*, weiß, Schlund rosa punktiert, *S. Helleri*, blaßgelb und *S. villosa* mit rot gezeichnetem Schlund. Aus Kreuzungen dieser beiden nahe verwandten Gattungen, also Gloxinien und *Sinningien*, sind die ersten Gloxinien-Bastarde gewonnen worden. Natürlich kreuzte man auch echte Arten. Der Hofgärtner Richter in Louifium bei Dessau gewann durch eine Kreuzung zwischen *Sinningia speciosa* und *Helleri* zwei Spielarten, die er *Gloxinia purpurascens* und *Gloxinia Richteri* nannte. Richter war heller als *purpurascens*, fast rosenrot. Beide blühten 1837 zum ersten Male. In dem Pflanzenverzeichnis der damals sehr bedeutenden Firma James Booth & Söhne in Flottbeck waren 1840 außer den oben genannten Hybriden noch einige andere angeboten und zwar *bicolor*, *grandiflora*

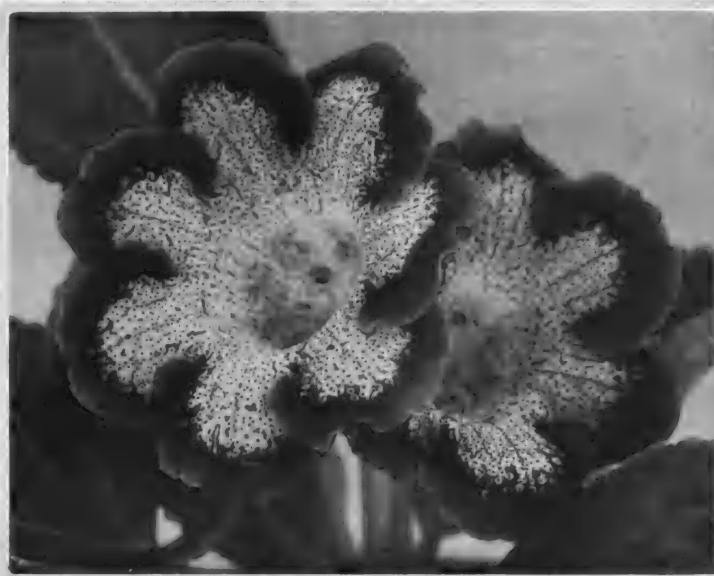
und violacea. Im Jahre 1847 blühte bei der großen Firma Louis van Houtte in Gent die erste Gloxinie, mit aufrechten Blüten, also eine Erecta-Varietät, die großes Aufsehen machte. Der Züchter dieser war der Gärtner Fyfe in Burtheshire, dem zu Ehren sie auch benannt worden war. Beschrieben ist Gloxinia Fyiana, die aus einer Kreuzung Sinningia speciosa und der jetzt als deren Varietät betrachteten S. caulescens stammen soll, wie folgt: Blätter sehr groß, gekerbt, filzig, unterseits rötlich, Blume aufrecht, am Grunde weiß, dann violett, Rand wieder weiß. Mit welchem Eifer man die Neuzüchtung von Glo-

xinien betrieb, können wir daraus ersehen, daß Louis van Houtte, Gent, 1851 in seinem Pflanzenverzeichnis schon über 100 Hybriden aufzählte. Mit besonderer Sorgfalt arbeiteten in der Zeit von 1850 bis 1860 die Hofgärtner C. Haake beim Fürsten von Pless zu Lichtenstein in Schlesien und Jäger in Eifenach an der Gloxinien-Neuzüchtung. Beiden gelang es, eine ganze Anzahl Varietäten mit aufrechten Blumen, wie sie die Fyiana schon besaß, zu erzielen. Einige von diesen Erecta-Sorten, die damals von den bedeutendsten Handelsgärtnereien geführt wurden, seien hier genannt: Belvedere, feurigroß mit Karmin schattiert, Cochennille, reinweiß, Schlund karmoisin, Auricula, porzellanblau, Diadem, reinweiß, der untere Teil des Schlundes karmin, coerulea, hellblau, im Schlunde lila, Haakeana, porzellanblau, am Rande dunkelblau, Schlund weiß, ferner Phoenix, Mignon und Rosamunde.

In den heutigen Sortimenten findet man von diesen Sorten wohl nur noch einige. Durch den nie rastenden Schaffensdrang unserer strebsamen und tüchtigsten Fachleute sind Sorten entstanden, die die alten Sorten in erster Linie an Blumengröße weit übertreffen. Während die alten Sorten nur 5 Randlappen besaßen, haben unsere heutigen großblumigen Gloxinien 6, 7, häufig auch 8 sehr große, breit übereinanderliegende Randlappen, die bei verschiedenen Sorten auch gewellt oder gekrauft auftreten.

Eine im Blattwerk ganz charakteristische Gruppe ist die Crassifolia-Rasse. Die breiten großen Blätter legen sich manschettenartig, etwas nach unten gebogen um den Topf. Die Blütenstiele sind kurz und kräftig. Die meisten Spielarten dieser Rasse besitzen streng aufrecht stehende Blumen, sind also echte Erecta-Sorten. Allgemein geführt und geschätzt werden aus der Crassifolia-Gruppe die Sorten: Kaiser Friedrich, leuchtend scharlach mit weißem Rand und hellem Schlund, Kaiser Wilhelm, dunkelviolet mit schmalen weißen Rand, Feuerkönig (Scharlachkönigin) rein dunkelscharlach, coelestina, himmelblau mit weißem Schlund, sehr großblumig, violacea, dunkelblau, und Prinz Adalbert, purpurviolett mit weißem Schlund. Die Crassifolia-Gruppe besitzt auch einige Sorten mit horizontalstehenden und hängenden Blumen, die aber nur Liebhaberwert haben und weniger gezogen werden.

Bei den nicht zur Crassifolia-Klasse gehörenden Hybriden ist das Laub lockerer



angeordnet. Die Blätterpaare stehen an dem Stengel immer in einiger Entfernung von einander, so daß ein leichter Blätteraufbau entsteht. Die Belaubung ist biegsamer, wodurch die Pflanzen sich leichter verpacken und abtransportieren lassen. Varietäten, die diese Belaubung besitzen, sind: Leuchtfleur (Defiance), Blumen ziemlich straff aufrecht, karmoisincharlach im Schlunde karmin getupft, reichlich blühend Meteor, karmoisincharlach, weiß gerandet und gekrauft, Blumen ebenfalls sehr gut aufrecht, Orhella, schwarz-violett, großblumig, herrliche reichblühende Sorte mit straff stehenden, zum Teil gekrausten Blumen,

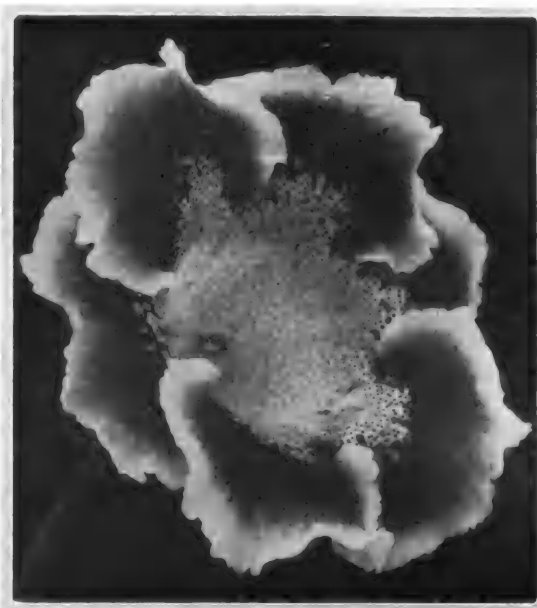
alba, (Königin Viktoria, Schneekönigin) reinweiß mit cremegelbem Schlund, besonders großblumig, Cherubin, lichtgelb mit einem breiten rosa Saum, hochfeine Färbung. Eine der schönsten und reichblühendsten ist Waterloo, die ziemlich große gekraufte Blume ist tief schwarz-purpur und hat einen feinen, karmingefärbten Rand.

Zwei schöne neue Sorten sind Wandsbecker Blut und Deutschland. Die Blumen der zuerst genannten sind tief purpurrot und im Schlunde blutrot und karmin gefärbt. Deutschland hat mittelgroße Blumen, ist sehr reichblühend und gedrunken. Die Blüte ist blutrot, schmal weiß gerandet und im Schlunde karmin getupft. Seit Jahren zeigen sich bei verschiedenen Varietäten Blumen, deren Randlappen gewellt und gekrauft sind. Bei Ernst Benary, in Erfurt, wo die Kultur der Gloxinien seit Jahrzehnten besonders gepflegt wird und eine ganze Anzahl schöner, wertbeständiger Sorten wie Leuchtfleur (Defiance), Kaiser Friedrich, Coelestina eingeführt wurden, ist man bemüht, bei Sorten, die ab und zu Blumen mit gefransten Randlappen bringen, diese elegante Form konstant durchzuführen. Riesige Blumen, die bis 14 Centimeter Durchmesser erreichen, besitzen die Gigantea-Varietäten: Goliath, mit purpurvioletten weiß gerandeten Blüten, die im Schlunde schieferfarben punktiert sind, Cyclop, karmin mit breitem weißen Rand und purpurpunktiertem Schlund und die neuere

Brunnhilde mit reinweißen Blumen. Wie der eine Gruppe für sich bilden die Tigrina-Spielarten, bei denen die ganze Innenfläche der Blume fein punktiert oder netzartig leopardiert ist. Vertreten sind darunter besonders feine zarte Färbungen. Die Klasse ist sehr reichblühend, die Pflanzen besitzen aufrecht stehende Blumen, die sich zum Teil leicht nach außen legen, wodurch die Pflanzen locker und elegant aussehen.

Schließlich wären noch die neueren Kaiser-Gloxinien zu erwähnen, die vor etwa 15 Jahren aus einer Kreuzung zwischen Gloxinien und der sehr reichblühenden Sinningia Regina erzielt worden sind. Sinningia Regina besitzt große, prachtvoll gefärbte, biegsame Blätter. Die Oberseite ist dunkeloliv, die Unterseite rot gefärbt. Die biegsame, geldmeidige Belaubung, die unterseits augrot, oberseits aber bräunlichgrün ist, und das reiche Blühen haben die Kaiser-Gloxinien von Sinningia Regina geerbt. Die Blumen sind nur mittelgroß und stehen aufrecht. Das Far-



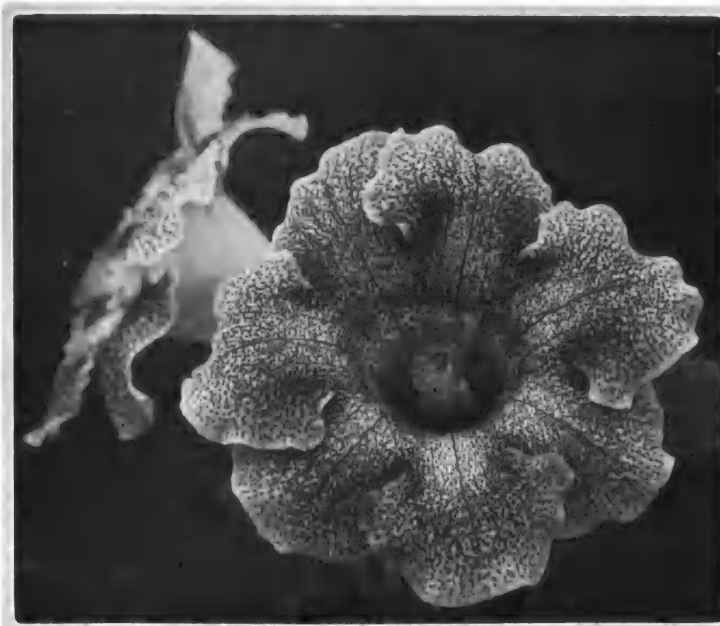


*Gloxiath* beispiel ist in dieser Klasse äußerst mannigfaltig. — Während früher die Vermehrung der Gloxinien durch Blätter erfolgte, nimmt man sie heute nur noch durch Ausfaat vor. Der sehr feine Samen wird im Januar bis Februar in flache Schalen auf ein Gemisch aus Heideerde, Lauberde, Torfmull und feinem gewaschenem Sand ausgefät und nicht bedeckt. Die Ausfaat wird gleichmäßig feucht gehalten. Die Keimung tritt bei einer Temperatur von 18 bis 21 Grad C in 10 bis 14 Tagen ein. Das Pikieren, wozu dieselbe Erdmischung zu verwenden ist, muß so bald wie möglich erfolgen. Man pikiert in der Regel gleich so weit, daß die Pflanzen bis zum Eintopfen Platz genug haben. Zum Einpflanzen in Stecklingstöpfe kann der Erde noch etwas Mistbeeterde beigemischt werden. Man hält die jungen Pflanzen zunächst möglichst geschlossen bei einer Temperatur von 15 bis 18 Grad C. Bei hellem, warmen Wetter muß schattiert werden. Die Sämlinge entwickeln sich rasch und müssen, sobald sie durchgewurzelt sind, sofort wieder verpflanzt werden. Hierzu werden 11 bis 12 Centimeter-Töpfe verwendet, worin die Pflanzen dann stehen bleiben. Die Erde muß zu diesem Verpflanzen etwas kräftiger sein. Ein Nährboden aus zwei Teilen Lauberde, ein Teil Mistbeeterde, ein Teil Torfmull und ein Teil Flußsand, dem etwas Hornspäne zu gegeben werden, sagt ihnen sehr zu. Belspritzt werden die Gloxinien nicht, dagegen muß durch Befeuchten der Wände und Wege für frische, feuchte Luft gesorgt werden. Sowie die Durchwurzelung erfolgt ist, gibt man an ruhigen und warmen Tagen, namentlich bei

Regenwetter, morgens reichlich und auch gegen Abend noch etwas Luft. Über die heiße Tageszeit lüftet man entweder überhaupt nicht oder doch nur ganz wenig, weil die Luft im Haufe dann zu trocken wird. Ein gutes Kulturhaus soll stets Mauerlüftung haben. Diese Klappen oder Schieber können von einer Seite in der warmen Jahreszeit Tag und Nacht offen bleiben. Die Blüte beginnt bei Sämlingen, die in guter Kultur sind, schon Ende Juni und dauert bis August und September. Nach der Blüte wird das Gießen vermindert, man läßt die Pflanzen allmählich einziehen. Die Knollen bleiben bis November in den Töpfen, damit sie gut ausreifen. Man schlägt sie dann in Sand und Torfmull ein und bewahrt sie bei 8 bis 12 Grad C trocken auf. Sollten sie zum Einschrumpfen neigen, so empfiehlt sich leichtes Überbraufen mit überstandnem Wasser. In der Zeit von Januar bis März können die Knollen wieder angetrieben werden.

Sehr gefährliche Schädlinge für Gloxinien sind der Tripps und die rote Spinne, auch vom Rosspilz werden sie befallen. Schlechtes Gießen, trockne und schlechte Luft und unregelmäßiges Schattieren begünstigen das Auftreten dieser Feinde. Sind die Schädlinge einmal da, so sind sie schwer zu bekämpfen, weil sie ihr Zerstörungswerk unter den Blättern ausüben. Spritzmittel haben fogut wie gar keine Wirkung, dagegen ist das Tauchverfahren mit Erfolg angewandt worden.

Dieses nebenstehende Bild und das obere auf der Seite 150 stellen seltene und weiß gezeichnete Sorten aus den Dippeschen Kulturen dar. Das untere Bild Seite 150 ist eine Zimmerpflanze von Clara Heller. C. S.







Blick ins Gletschertal. – Bild C. S.

## GEORGE FORREST / DIE BLÜTENSCHÄTZE DES LICHANG

*Im Sommer 1914 hatte ich das Glück, in einem kleinen Dorfe am Südoßfuß der Lichiangkette einige Wochen mit George Forrest zu verleben, wohl dem erfolgreichsten Pflanzenforscher, der bisher in China tätig war. Wir verdanken ihm die reichsten Einführungen der letzten Jahrzehnte; das meiste ist bisher nur in Schottland und England erprobt worden, und erst nach und nach findet es auch auf dem Kontinent Verbreitung. Sind auch viele der interessantesten Pflanzen zunächst von botanischem Werte, so beginnt doch eine große Anzahl der Arten des Lichiang-Gebietes sich bereits in den Gärten einzubürgern. Daß Forrest auch ein ausgezeichnete Photograph ist, zeigen die seiner Schilderung beigegebenen Bilder, denen weitere folgen sollen. C. S.*

**O**BWOHL die Lichiang-Kette eine der kleinsten in Jünnan ist, stellt sie eines der interessantesten unter den mächtigen Gebirgssystemen dieser Gegend dar. Sie nimmt eine einzigartige Stellung ein, ragt doch ihr Hauptgipfel bis rund sechstausend Meter hoch empor und beherrscht die ganze Fläche vom Mittelwesten der Provinz bis fast zur Ostgrenze von Tibet. In nordöstlicher Richtung erstreckt sie sich über einen ganzen Längengrad, hemmt den Yangtze in seinem Laufe nach Süden und drängt ihn plötzlich nach Norden ab für eine Strecke von etwa 112 Kilometern, wo dann der Fluß seinen südlichen Lauf wieder aufnimmt und so einen riesigen halb elliptischen Bogen bildet, der den Geographen als der Große Yangtze Bogen bekannt ist.

Auch die geologische Formation ist sehr eigenartig. Das ganze Bergmassiv besteht von etwa zweitausend Meter ab fast ganz aus hartem grauweißem Magnesia-Kalk, wie wir ihn in den Dolomiten finden, dies ist in erster Linie die Ursache für die so überaus reiche und üppige Flora, die diese Höhen tragen. Zahllose Alpinen-Arten sind ihnen ganz eigentümlich, wir finden sie nirgendwo anders, selbst nicht auf den angrenzenden Bergketten, die zum selben Flußsystem gehören, denn alle Wasserläufe der Lichiang-Kette fließen in den Yangtze.

An der nordwestlichen Flanke fallen die Berghänge sehr steil zum Flusse ab, sodaß sich vom höchsten Punkte ein plötzlicher Absturz von fast 5200 Meter ergibt. Von etwa 4200 Meter Höhe ab sind diese Hänge dicht bewachsen

mit Koniferen und gemischten Waldungen, die an ihrer unteren Grenze in einen breiten Waldgürtel übergehen, der sich vor allem aus Eichen und Castanopsis zusammensetzt. An den Ost- und Südflanken ist der Neigungswinkel nicht so steil und das Land steigt allmählich vom südlichen Ende des Lichiang-Tales bis zu einer Höhe von gut 3000 Metern auf, von wo an sich die Berge in einer Serie von steppenartigen Abfärzen aufbauen mit breiten baum- und strauchbewachsenen Flächen, unterbrochen durch reiche Wiesen und Wallerinnen.

Gegen das Südende der Kette türmen sich die zwei nadelartigen Zinnen auf, die den Hauptgipfel bilden, eine der imposantesten, wenn nicht die eindrucksvollste Sicht unter den grandiosen Schönheiten der Hochlande von Jünnan. Sie dominieren während der trockenen oder Winterszeit in der Landschaft auf eine Entfernung von gut 300 Kilometern. Im Sommer ist der Gipfel in einen dichten Schleier von Regenwolken gehüllt und selten sichtbar, doch in der ganz trockenen klaren Winterluft ist die Szenerie von unbefreiblicher Schönheit, wenn sich die jungfräuliche Weiße der Gipfel, die zu einem Viertel ihrer Höhe mit ewigem Schnee bekleidet sind, in ihrer blendenden Reinheit gegen den tiefblauen Himmel abhebt.

Im Nordosten entspringt von einer becherförmigen Einlenkung am Fuße der zwei Gipfel ein großartiger Gletscher, der sich volle 1300 Meter herabzieht und am Ende noch etwa 800 Meter breit ist. Am Fuße der östlichen Flanke besteht das Basin, das den oberen Teil des Lichiang-Tales bildet, aus sehr harten lakustrinen Ablagerungen, da das Tal augenscheinlich zu einer Zeit der Platz für einen glacialen See gewesen ist, der etwa zwanzig Kilometer lang und vier und einen halben Kilometer breit war. Im Talmittelpunkt ist diese Formation von größter Tiefe, der es entwässernde Wasserlauf hat eine etwa dreißig Meter tiefe Schlucht ausgegraben, ohne die Formation völlig zu durchschneiden. Diese Fläche ist zu allen Zeiten mehr oder weniger kahl und trägt nur eine spärliche xerophytische Flora. Große Teile davon sind bedeckt mit den zahllosen Varietäten der formenreichen *Quercus semicarpifolia*, und Dickichten von verkümmerten und knorrigen Kiefern. Viele Grasarten finden sich, zwei bis drei *Berberis*, *Bauhinia densiflora*, einige Anemonen und Arten von *Ainsliaea*, *Adenophora*, *Silene*, *Arenaria*, *Potentilla*, *Lactuca napifera*, *Gerbera piloselloides*, *Saussurea romuleifolia*, *Gentiana Delavayi*, *G.*



*Rheum picta* und andere, mit großen vertieften Horsten von *Sperceria ramalana*; alles stark verzweigt. Am Flußufer ist die Vegetation viel üppiger und deutet schon den Reichtum der Hochalpen der Kette an. Von Sträuchern finden sich viele *Berberis*, *Philadelphus*, *Deutzia*, *Rhamnus*, *Clematis* (so die interessante *C. Delavayi*), *Pieris*, *Rosa*, *Vaccinium*, *Lonicera* (besonders schön und reich *L. Koehneana* und *L. Maackii podocarpa*), *Caragana Franchetiana* ist sehr häufig, ebenso *Indigofera pendula*, *Ligustrum lucidum*, *Jasminum polyanthum* und *J. Beesianum*, der tief rote duftende Blüten hat. Auch einige gute Arten von *Viburnum* und *Wickstroemia*, sowie zwei hübsche *Syringa* fehlen nicht. Von Kräutern sind zu nennen: *Lilium Delavayi*, die in solchen trockenen Lagen am besten zu treiben scheint, viele Arten von *Primeln* wie die karminfarbene *P. Poissonii*, *P. pulchella* mit blauen purpurnen Blüten sowie goldenbelegtem Blattwerk, *P. Beesiana* mit großen tief purpur-rosa Wirteln und die goldene *P. Forrestii*. Hier findet sich auch die typische Form der hübschen und interessanten *Androsace spinulifera* mit ihren dornigen Polstern von winzigen graugrünen Blättern und ihren rotligkarminfarbenen Blütendolden, ferner die niedrige Form der *Incavillea grandiflora*, die als *brevipes* geht, und Massen der schönen *Stellera chamaejasme* mit daphne-



artigen orangegelben Blütenköpfen. — Die unteren Berg- hänge sind hier viel bedeckt mit Dickichten von der echten *Quercus semicarpifolia* und vielen niedrigen Varietäten einer ihr verwandten dornblättrigen Eiche, von denen einige dichte nur 15 bis 30 Centimeter hohe Teppiche bilden, und mit Kiefernwäldern. Die interessanteste Flora in dieser Höhenlage bieten die tiefen Seitentäler und Schluchten. Hier findet sich eine endlos scheinende Mannigfaltigkeit von Sträuchern: *Berberis yunnanensis*, *B. pruinosa*, *B. dictyophylla*, Mahonien, *Dipelta yunnanensis*, *Indigofera pendula*, *I. Craibiana*, die schöne *Linnaea brachystemma*, *Leptodermis Forrestii*, *L. glauca*, *L. pilosa*, *L. Wilsonii*, *Litsaea* Arten, *Lespedeza*, *Desmodium*, *Rhamnus*, *Viburnum*, *Xanthoxylum*, *Spiraea*, *Cotoneaster* in endloser Zahl und Formenfülle. Die beiden schönen *Ligustrum ionandrum* und *L. Delavayi* sind hier häufig, ebenso *Buddleia Forrestii* und *lidianensis*, ferner *Lonicera Henryi*, ein Kletterstrauch mit dunklen schönen Laube, und *L. ligustrina* var. *yunnanensis* mit feinen immergrünen Blättern und tief purpurbauen Früchten, *Prinsepia utilis*, ein Winterblüher mit großen purpurnen flehennartigen Früchten, *Rosa omeiensis* in endloser Formenfülle, die eigenartige *Sibiraea tomentosa*, *Meliosma cu-*

*Primula vittata*

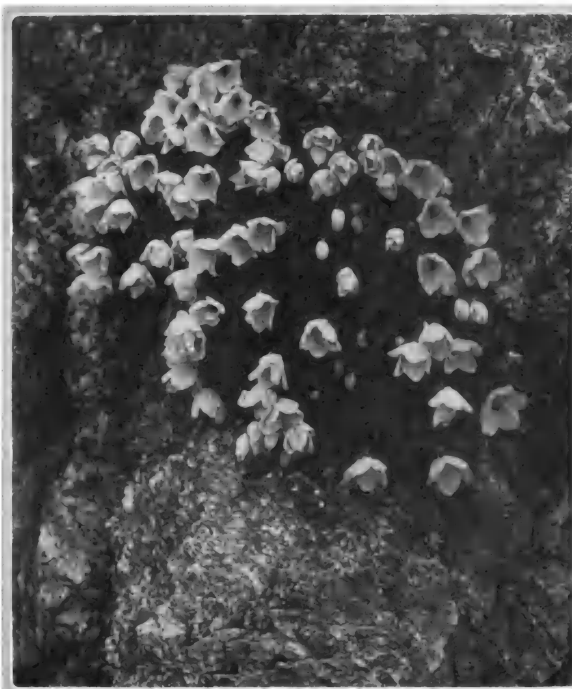


*Saussurea leucoma*

neifolia und wie sie alle heißen. Die Felshänge, Blöcke und Klippen sind überzogen mit einem Reichtum blühender Kräuter, der jeder Beschreibung spottet. Überall Saxifragen, nicht in einzelnen Pflanzen, sondern in Massen, die zur Blütezeit große Büschel von gelben und weißen Blumen zeigen, wie *S. filicaulis*, *S. gemmifera*, *S. macrostigma*, *S. micrantha*, *S. turfosa*, *S. nutans*, *S. atrata*, *S. Brunonianiana*, *S. cortusaefolia* und andere. Auch viele Primeln, wie *Primula Forrestii*, *R. yunnanensis* und *P. rupicola*, *Dracocephalum bullatum* und *Forrestii*, die letzte eine hübsche strauchige Art mit dunkelpurpurnen Blüten; ferner *Allium Bulleyanum* und *Forrestii*.

Auf den höheren Matten und den Klippen und Felsen in offener Lage findet sich ein Reichtum an Blumen, der nirgendwo, selbst nicht auf den höheren Ketten an der tibetanischen Grenze übertroffen wird. Jede Wiese ist ein wirklicher Blütengarten voll von zahllosen Arten von *Pedicularis*, *Phlomis*, *Anemone*, *Trollius*, *Orchis*, *Lactuca*, *Allium*, *Erigeron*, *Saxifraga*, *Senecio*, wundervoll in Farben und über alle Beschreibung schön. *Senecio plantaginifolius* ist vielleicht die hübscheste der Gattung und wächst in feuchten Lagen in Verbindung mit *Trollius* und *Primula Beesiana* und *Litoniana*. After *Delavayi*, *A. brachytrichus* und *A. likiangensis* finden sich fast auf jeder Wiese und zwar in Gemeinschaft mit *Cypripedium tibeticum* und *luteum*, während das eigenartige und interessante *C. margaritaceum* mit großen trüb gelben und purpurn gefleckten Blumen sowie weinfarbene gezeichneten runzeligen Blättern trockene und schattige Lagen liebt. *Cremanthodium nobile*, die schönste Art der Gattung, überläßt jeden Wiesenhang reich mit ihren großen Arnicavarietäten duftenden orange Blumen, während andere Arten wie *C. campanulatum* und *rhodocephalum* sich auf jedem Stein und auf jeder Felsenritze zeigen. *Meconopsis integrifolia* mit ihren großen schwefelgelben Blüten ist in vielen Lagen häufig, und auf jedem Geröllhang sehen wir die großen blauen Blumen von *M. rudis*. In etwas niedrigerer Höhenlage finden sich *M. Forrestii* mit hellblauen Blumen und grauen Antheren und auf feinen Wiesen, meist am Gebüsch oder Waldrand die schönste von allen *M. Delavayi*. Sie wird 15 bis 30 Centimeter hoch, besitzt ganzrandige blaugraue Blätter und große einzelne etwas hängende leuchtigpurpurne Blumen, welche auf schlanken mohnartigen Stielen stehen.

Die Zahl der polsterartigen Felsenpflanzen ist endlos. Zwei der feinsten sind *Solms-Laubachia pulcherrima* mit purpurgrünen einfachen Blättern und großen



*Isopyrum grandiflorum*

primelartigen türkischblauen Blumen und *Isopyrum grandiflorum*, von dem ich Polster von 50 bis 75 Centimeter Durchmesser sah, die Hunderte von lieblichen hängenden blauen Blüten trugen. Die trockensten und offeneren Wiesen gegen das Nordende der Kette sind die Heimat der schönen *Anemone glauciphylla*. Die Pflanze wird 50 bis 75 Centimeter hoch, besitzt eine Rosette von silberüberzogenen Fiederblättern und einen verzweigten Blütenstand mit vielen großen Blüten, die bei den besten Formen zwölf oder mehr Centimeter im Durchmesser erreichen und in gar lieblichen Schattierungen von weichem Blau prangen. Hier findet sich auch *Dracocephalum Isabellae*, eine ebenso hohe Pflanze mit zart zerschnittenem Laube und großen Blumen von tief stiefmütterchenblauer Farbe.

Der eigentliche Koniferengürtel beginnt bei reichlich 3000 Metern und steigt bis zu einer Höhe von etwa 4500 Metern, auslaufend in Wälder von *Abies Delavayi*. Viele schöne Arten sind vertreten, verschiedene Kiefern, *Tsuga yunnanensis*, *Picea yunnanensis* und *P. Delavayi*, ebenso *Larix tibetica*, sowie *Abies likiangensis* und *A. Forrestii*. Im Koniferengürtel sind an vielen Punkten geschützte Lichtungen überzogen mit reicher Weide. Diese sind floristisch die crème de la crème der Kette. Hier finden sich große Gruppen und selbst ganze Wiesen sind bedeckt von den feineren Primelarten, wie *Primula vittata*, *P. Bulleyana*, *P. secundiflora*, *P. pseudosikkimensis*, *P. sikkimensis*, *P. pinatifida*, *P. Forrestii*, *P. florida*, *P. gracilentia*, *P. sondifolia*, *P. amethystina*, *P. brevifolia*, *P. sinopurpurea*, *P. Wardii*, *P. pulchella*, *P. pulchelloides* und anderen, während im Gebüsch *P. werringtonensis*, *P. lichiangensis*, *P. septemloba*, *P. bathangensis*, *P. blattariformis*, *P. conica*, *P. muscarioides* und andere sich finden. Ein anderer Edelstein, den man an den nacktesten Geröllhängen trifft, wo derselbe mit seinem glänzend dunkelgrünem Laube breite Klumpen bildet, ist *Delphinium likiangense* (Farbenbild Band I, Seite 8a). Die Blüten stehen zu wenigen, nur drei bis fünf, an jedem Stengel, zeichnen sich dafür aber durch die Größe aus. Sie sind unter den wilden Arten die größten und wohl auch die schönsten in ihrem weichen tiefen Sächsischblau und ihrem wunderlieblichen, etwas an Hyacinthen gemahnendem Dufte. In feuchten Lagen wächst an den Rändern von Rhododendrongebüsch Rheum Alexandrae, ausgezeichnet durch die symmetrischen dichten Blütenstände mit den



*Cypripedium luteum*





*Paeonia Delavayi* bleichgelben Hochblättern. *Incarvillea brevipes* ist häufig, ebenso die anziehende *L. lutea*. Von Lilien sind zu nennen: *Lilium lophophorum*, *L. Stewartianum*, *L. Delavayi*, *L. Dudartrei*, *L. yunnanense* und *L. taliense*, die im lichten Walde, wie auf offenen Plätzen wachsen. *Codonopsis Bulleyana*, *C. Meleagris*, *Campanula Delavayi*, *C. crenulata*, *Paeonia Delavayi*, *P. lutea*, viele *Cyananthus*, *Gentiana sinuata*, *G. Georgii*, *G. picta*, *G. Frailliana*, *G. likiangensis*, *G. Delavayi* und viele andere treffen wir hier und in geschützten Orten Massen von der herrlichen *Omphalogramma (Primula) vinciflora*, die die einzige der Gattung auf dieser Gebirgskette ist.

Das Geflecht der *Rhododendron* ist in allen Höhenlagen hier vertreten, von der tiefsten Stelle des Lidiang- und Yangtze-Tales bis zur höchsten Alpe. In den niedrigeren Lagen findet man *Rhododendron racemosum*, *rigidum*, *decorum*, *heliopsis* und andere auf offenen Lichtungen und im Walde. Höher im Koniferengürtel bilden *R. vernicosum*, *Beesianum*, *taliense*, *oreotrepes* und andere waldartige Dickichte für sich selbst. Weitere Arten, die teils in Felsen teils in rasilgen Hängen wachsen, sind *R. russatum*, *impeditum*, *sphaeranthum*, *sinolepidotum*, *cephalanthum*, *ledoides*, *hippophaeoides*, *androgynum* und sehr viele andere. An den höchsten Stellen ist jedes Moorland überzogen von niedrigen Arten der *Lappo-nicum*-Section und der *saluense*-Gruppe; typisch dafür sind *R. drumonium*, *R. fastigiatum* und *R. prostratum*.

Auf den hochalpinen Wiesen wachsen üppig *Saxifragen*, *Corydalis*, *Anemonen*, *Gentianen*, *Primeln*, *Astern*, *Cruciferen*, *Swertien*, *Cremnathodien*, leuchtend gefärbte *Lactuca* und *Crepis*, wie *L. Souliei* und *C. umbrellae*; ferner *Saussurea*, *Senecio*, viele *Labiata*-Gattungen, *Pedicularis* und dergleichen, die farbige Teppiche weben während der Monate Juli und August.



Man muß diese Pracht sehen, beschreiben kann man sie nicht. *Meconopsis integrifolia* Selbst auf den nacktesten Geröllhängen finden sich Perlen, die reizende *Primula dryadifolia*, die bis 75 Centimeter breite Matten bildet, die sich in der Blüte mit den tief lackkarminfarbenen Blüten bedecken, die zu zwei auf kurzen aufrechten Schäften stehen. Die letzten beiden Pflanzen, die man an der Grenze der Vegetation trifft, sind *Saussurea leucoma* und *gossypophora*. Ihr Heim sind die kahlen sturmtobten Kalksteingeröllhänge um 5000 Meter und höher. Beide Arten sind in glitzernde Wollüberzüge eingehüllt und stehen in der Nähe wie Bälle aus, die Stämme sind ganz verborgen und die Blütenköpfe in fünf bis acht Centimeter tiefe Höhlungen eingebettet. Oberhalb der Plätze, wo diese zwei Arten haufen, ist ein in ewigen Frost und Schnee gebanntes Chaos von Kalkfelsen und Geröll bis zu den höchsten Zinnen.

Der außergewöhnliche Reichtum der Flora ist ganz sicher auf die geologische Formation zurück zu führen. Nirgend sonst im nordwestlichen Jünnan ist mir eine Region bekannt, in der sich ein größerer Artenreichtum findet, und obwohl der ganze Nordwesten der Provinz von Kalk überlagert ist, gibt es anderswo keine solche Menge reiner Typen, wie auf dem Lidiangschneeberge. Die verhältnismäßige Isolierung und große

Höhe der Bergkette mag in gewissem Sinne auch dazu beitragen, da dies einen konstanteren und stärkeren Regenfall während des Monsun bewirken muß. Gerade das nordwestliche Jünnan ist durch seine orographischen Verhältnisse überaus interessant. Diese bewirken im Verein mit den wechselnden geologischen Formationen die ungemeine Mannigfaltigkeit der Flora. Noch manches kann eine sorgfältige Durchforschung ans Licht bringen, doch dürften die für die Kultur wichtigsten Typen jetzt bekannt sein.

*Cypripedium margaritaceum*





WENN man die verschiedenen Grundformen der Blütenstände mit einander vergleicht, die Methoden planmäßiger Zusammenfügung von Einzelblüten zu einem einheitlichen Gebilde, zur Ähre, zur Traube, zur Rispe, zur Dolde und zu all den anderen mannigfaltigen Anordnungsmöglichkeiten, dann kann man aus der Übersicht auf diesen in seiner Auswirkung im Einzelnen unerhöplichen Reichtum ein großartiges ahnendes Verstehen von der Schöpferkraft im Botanischen erleben, von einem grenzenlos erfinderischen Naturwillen. Alles kommt auf die Einstellung an, auf den Grad der Aufmerksamkeit, auf die Weite des Blickes, mit der wir begabt sind, ein Naturwesen zu schauen. Zu oft nehmen wir die Natur geringschätzig hin als eine selbstverständliche Sache und verhindern damit das Eingehen des großen Wunders in unsere Seele. Aber die Natur ist so angelegt, daß sie selbst dazu verführt, wenn nicht ein Forschertrieb die Wunder als solche planmäßig entdeckt. Wären die Erfindungen der Natur unvollkommen, so würden sie dem Betrachter sofort ins Auge springen, ihre Vollkommenheit aber verbirgt sie. So ist es auch im menschlichen Leben: was als vortrefflich, als außerordentlich gut sofort erkannt wird, das ist ganz gewiß weder vortrefflich noch außerordentlich gut; denn solche Werte liegen im Innern und werden zu allermeist nicht gefunden. Das alles lehren uns auch Lessings Worte:  
Der Wunder höchstes ist,  
Daß uns die wahren, echten Wunder so  
Natürlich werden können, werden sollen.  
Eine Möhrendolde konnte nur infolge einer langandauernd vorausgegangenen planvollen Zielfreigigkeit zustande kommen, einer Zielfreigigkeit, deren Aufgabe darin bestand, zwei entgegengesetzte Gestaltungsgrundlagen mit einander zu verschmelzen. Durch die Beobachtung der

Natur ist es als ein allgemeines Gesetz gefunden worden, daß die Blüten solcher Pflanzen, die im hellsten Sonnenlichte wachsen, besonders groß sind. Und weil die Möhre eine Bewohnerin dieser schattenlosen Orte ist, untersteht auch sie dem Gesetz. Aber ihre Organisation ist nun einmal nicht zur Bildung großer Blüten angelegt. Ihre Blüten sind im Gegenteil klein und unscheinbar. Nur solche Blüten zu schaffen lag in ihrer Natur. Gleichzeitig mußte aber in ihrer Natur die Bildung großer Blütenflächen liegen. Vor diese schwierige Aufgabe gestellt fand sie mit einer Doppeldolde eine so vollkommene Lösung, daß wir sie hinnehmen, als wäre nichts weiter Merkwürdiges an ihr. Und doch stellt sie die Bezwingung eines außerordentlich schwierigen Problems durch eine vortreffliche Form dar, die eine ganz andere Lebensfähigkeit besitzt als eine Einzelblüte von dergleichen Größe, und die durch Zusammenstellung vieler kleinen Blüten eine prachtvoll weite Blütenfläche gewonnen hat und damit ein außerordentliches Anziehungsmittel für die bestäubenden Insekten, einen lückenlosen Tummelplatz mit einer gleichmäßig über die ganze Ausdehnung verteilten Aufspeicherung köstlicher Nahrung. Wie vorzüglich sich diese Lösung, die Dolde, bewährt hat, das beweist ihr häufiges Vorkommen in unserer Flora.

Auf unserem Bilde sind von der ganzen Pflanze nur drei Altersstufen der Dolde dargestellt, die Knospe, die Blüte und die Frucht. Bei der knospen Dolde ist alles noch im Wachsen begriffen, und alles strebt nach oben, das ganze Gebilde, alle einzelnen Döldchen und gleichfalls die am Grunde des Blütenstandes heraustretenden Hüllblättchen. Überall ist ein Sehnen zu verspüren. Ganz anders ist die Blütenform. Hier ist die Pracht vollendet. Ein Wachstum findet nicht mehr statt, aber es geschieht ein denkbar größtes Weiten im Raum, ein feiliches Strahlen nach allen Seiten.

Das Blütenmeer breitet sich aus. Da bleibt für die Hüllblättchen kein anderer Raum als der um den Stengel nach unten. Doch die Tage des Blühens sind bald vorüber, und es folgen die Wochen der Samenausreifung. Blüten- und Staubblätter fallen ab. Die befruchteten Fruchtknoten wachsen zu Früchten aus. Gewöhnlich geschieht dies bei den Pflanzen ohne eine Veränderung der Blütenhaltung. Die Möhre vollführt aber eine Bewegung der Doldenstiele nach der Mitte zu, unter gleichzeitiger Biegung, so daß die Fruchtknoten, die während der Blütezeit frei herausgetreten waren, vollkommen in das geschützte Innere gelangen und hier

ungeföhrt zur Reife kommen können. Dieses Biegen nach innen ist wieder so das Ganze erfassend, daß notwendig auch die Hüllblättchen von dieser allgemeinen Bewegung ergriffen werden und sich gleichfalls wieder nach oben wenden. Sind endlich die Früchte reif geworden, so legen sich die Zweige wieder auseinander, die Samen können abfallen oder noch besser durch weidende Tiere verbreitet werden. Es ist also in den Stielen der Döldchen eine doppelte Bewegung: von der Knospe aus ein Auseinanderbreiten für das Blütenstadium, ein Wiedererschließen für das Reifen der Frucht und dann wieder ein Öffnen zum Ausstreuen der Samen.

## HENRY CORREVON / IN DEN SEEALPEN II

**F**RÜHER war es ein leichtes, die Straße der Roya zu wandern, aber seit mehreren Jahren und fortwährend während der sechs Besuche, die ich dieser Gegend machte, wird sie immer beschwerlicher, infolge der von den Ingenieuren vorgenommenen und noch immer nicht beendeten Arbeiten zur Verlängerung der Bahnlinie, sowie derjenigen der Industrie, die sich hier wichtige Wasserkräfte dienstbar gemacht hat. Alles ist jetzt umgewälzt, ich konnte mich davon im vorigen Sommer überzeugen, wo ich alle erdenkliche Mühe hatte, die Straße von San-Dalmazzo, wo sich der provisorische Endbahnhof befindet, bis Breil zu verfolgen. Wir überschreiten die Roya und folgen ihrem rechten Ufer. Aber hier gähnen Schluchten, die mich an die des Verdon oder von Causse des Cevennes erinnern. Welche Größe und Majestät! Es ist dies die Clus de Bergue (Cola di Gaudarena), von der Dr. Mader sagt: »Diese wunder-volle Schlucht von mehr als fünf Kilometer Länge ist die großartigste des Flußlaufes der Roya, sie verdient selbst in den Seealpen, die so reich an Wunderwerken dieser Art sind, rühmende Erwähnung, ihre Wände, die sich bis zu 250 Meter erheben, bestehen aus Gestein der Permoformation: violetter oder purpurner Schiefer, sehr hartem und massivem Sandstein, häufig durchzogen von weißen Adern, die aus Quarzkristallen, kompaktem, grünlichem Schiefer usw. gebildet sind, weiter oben zeigen sich feuerrote Kalkwände. Eine üppige südländische Vegetation bedeckt alle Zwischenräume der Felsen. Unterhalb der Straße, die häufig in den Felsen gehauen ist, tost und grollt die Roya zwischen gewaltigen Steinblöcken, immer reizvoll und niemals durchwahrbar, ist der Strom während des Hochwassers im Frühjahr und Herbst besonders machtvoll, wenn seine smaragdgrünen Fluten wild anschwellen, ohne etwas von ihrer Durchsichtigkeit zu verlieren, aber sein Anblick nach schweren Gewittern ist fast furchterregend, wenn riesige Wogen braunen und schlammigen Wassers sich aufbäumen. Zwischen den in gewaltigen Terrassen zerklüfteten Berggraten, den tiefen Wadttürmen vergleichbaren Felsenfeilern, öffnen sich hier und da mehr oder weniger schmale Schluchten, häufig von Wasserfällen belebt, und gewähren einen Durchblick auf Kastanienwälder, Wiesen und Weingärten, welche die Taleinschnitte abschließen. Eine dieser Schluchten, welche durch einen Grenzstein aus grünem Schiefer und eine Schutzhütte kenntlich gemacht ist, bildet die Grenze gegen Italien.«

An diesen Wänden entfaltet sich die verschiedenartigste und üppigste Vegetation: Büchel von *Potentilla Saxifraga* mit ihrem dunkelgrünen Laub und zahllosen weißen Blüten, *Cineraria maritima*, mit silberigen Blättern und lebhafte gelben Blüten, allüberall grauschimmernde Büsche bildend, die berühmte *Pinguicula longifolia*, *Lilium pomponium* (eine Martagon-art mit scharlachroten Blüten, verwandt mit *Lilium carnolicum* und *chalcidonicum*), *Campanula macrorhiza* und *Medium*, *Primula marginata*, *Alyssum halimifolium*, verschiedene Arten von *Cistus*, *Hypericum coris* und *Androsæum*, die entzückende und seltene *Micromeria piperella*, *Silene Saxifraga*, wilder *Ficus carica*, *Rhamnus Alaternus*, die verschiedenen Formen der *Phillyrea*, *Olea europea*, *Coriaria myrsifolia*, ein Anblick von reizvoller Mannigfaltigkeit und Buntheit, bewegt im leichten Schaukelwind der Schluchten.

Und nun San Dalmazzo (696 Meter), der letzte italienische Marktflecken! Er birgt sich im Dickicht tieflager Kastanienhaine, deren schönste leider vernichtet worden sind, um der Bahn, den Fabriken und — der Zivilisation Platz zu machen. Auf der rechten Seite erklimmt ein Bergweg das Tal der Miniera und verliert sich auf den Bergeshöhen, wo herrliche Wasserfälle kühle Frische verbreiten und Gipfel von fast 3000 Meter in den azur-blauen Himmel emporragen.

Der Weg steigt durch das Gehölz empor, das nach der Miniera führt, einer Mine von silberhaltigem Blei, die bereits von den Römern vor zweitaufend Jahren ausgebeutet wurde und die 1331 Meter hoch gelegen ist, umgeben von einem ländlichen Dörfchen, das die Heimstätte der Minenarbeiter bildet. *Geranium macrorhizum* breitet sich unter dem Gehölz aus, alles mit dem Duft seines Laubes erfüllend, und *Lilium bulbiferum*

blüht auf allen Felsen. An der Miniera wächst inmitten der Trümmer, die dies traurige Dorf umgeben, die schöne *Aquilegia Reuteri*, die eine schlankere Form der alpina ist, und die ersten *Rhododendron*. Hier gabelt sich das Tal und bildet rechts das Seitental von Caferino, links führt es empor zum berühmten Monte Bego, der als der Rigi der Seealpen gilt. Da wir den Weg nach Caferino wählen, folgen wir der rechten Straße, und durch eine Landschaft, reich an Gehölz und entzückenden Wasserfällen, gelangen wir nach einer Stunde in ein grünes Tal, das an die Schweiz erinnert. Hier habe ich zwei Pflanzen von größter Seltenheit entdeckt: *Woodia illyensis* und *Phyteuma Balbisii*. Dann ein Besuch bei dem großen Botaniker von Bordighera, dem ehemaligen Reverend Bicknell, der sich hier, hoch oben auf einer schönen Lichtung am Fuße der Schneeberge, ein reizendes Schweizerhaus erbaut hat, wo er seine Pflanzen trocknet, seine Pflanzenfammlungen ordnet, die Geheimnisse des berühmten Lac des Merveilles abmalt und erforscht. Es gibt hier Zeichnungen auf den Felsen, die heute ausgestorbene Tiere, Ackerbaugeräte, ländliche Szenen, Kriegswerkzeug usw. darstellen, die jedenfalls mehr als 2000 Jahre zurückreichen und die Zivilisation jener Zeiten bezeugen. Es gibt mehr als 12000 verschiedene derartige Zeichnungen, von denen einige unendlich oft reproduziert sind und Bicknell hat ihnen eine hervorragende Arbeit gewidmet. Mit Bicknell, dessen Galfreundschaft eine wahrhaft englische ist, langweilt man sich niemals. Die Tage vergehen mit dem Sammeln der Pflanzen und dem Erforschen der Schätze dieses Landes. Welche Wunderdinge in diesen Alpen, die ihre schwarzen Wände über unserm Haupte emporrecken! Wenn wir Caferino verlassen und die schöne Straße weiter verfolgen, die nach Dalmazzo sich herablenkt und fünf Kilometer von San Dalmazzo entfernt französischen Boden betritt, erreichen wir die hübsche Stadt Fontan, wo die »fontaine« des Landes unter einem schönen Platanengewölbe hervorquillt. Hier ist ein Mittelpunkt des Pflanzenfammlerns, wo mein verstorbenen Landsmann Burnat, der Botaniker, der sich durch seine Studien über die Flora der Seealpen unsterblichen Ruhm erworben hat, sehr häufig geweiht und von wo aus er die ganze Gegend durchstreift hat. All jene, die sich für die Seealpen interessieren, müssen »Die Flora der Seealpen« von Eugen Burnat besitzen, deren Veröffentlichung durch die Sorgfalt von Briquet und Cavillier, der hauptsächlichlichen Mitarbeiter Burnats, fortgesetzt wird. Man weiß, welcher waatländische Mäcen der Stadt Genf seine herrliche Pflanzenfammler der Seealpen vermacht hat, die das wundervollste und vollkommenste Dokument für das Studium dieser reichen Flora bildet.

In dieser Umgegend findet man die berühmte *Primula Allionii*, sie ist eine wirklich seltene Pflanze, sie bedeutet für die Seealpen das, was die *Primula tyrolensis* für Tirol ist, und bildet auf den hohen Felsen der Roya Inseln, die sich im März und April mit Blüten von schönem, lebhaftem Karmin bedecken. Ich habe hier einen Busch gefunden, der mehr als sechzig Centimeter im Durchmesser hatte, an einem unzugänglichen Ort, den zu erreichen mir nicht möglich gewesen ist. Diese *Primula Allionii* wächst in Gemeinschaft mit *Potentilla Saxifraga*, der *Moehringia sedoides* (*dasyphylla*), *Hypericum coris*, *Satureya stenophylla* Briquet, *Coris monspeliensis*, *Campanula macrorhiza*, *Thymelaea dioica*, *Plagius Allionii*, *Linum viscosum* usw. und vielen anderen Schätzen. Im Tale von Brigamartima bei Fontan erntet man das seltene *Eryngium Spino-alba*, das die westlich-südländische Form des gigantischen des Kaukasus ist. Es ist bekannt, daß die Gattung *Eryngium* ihr verwandte Arten in gewissen Berg-gegenden hat, alpinum gehört den zentralen, den östlichen und westlichen Alpen und dem Balkan an, *Bourgati* den Pyrenäen, *coeruleum* dem Orient, *planum* den atlantischen Gebieten, *amethystinum* den Osipalpen und dem Balkan, *serbicum* dem Balkan, *glaciale* Boiss. den spanischen Sierras usw. Diese Gattung kennzeichnet sich durch ihre Verbreitungsgebiete. Alle feuchten Felsen sind bewachsen mit *Adiantum capillus-Veneris*, *Asplenium fontanum*, *Moehringia muscosa* usw. Feigenbäume bedecken die sonnigen Stellen und schirmen den Wanderer. Sie bieten ihre vorzüg-



lichen Früchte dem Vorübergehenden dar, denn in diesem glücklichen Lande würde der Landmann es nicht verstehen, daß die Gaben, welche ihm die Vorlegung spendet, nicht allen zur Verfügung stehen sollen. Nehmt doch, sagen uns die Landleute, eßet alles, was ihr wollt, die Feigen sind für alle da. Das gleiche gilt von den Trauben, den schwarzen, saftigen Maulbeeren. Man kienkt, man verkauft nicht, man würde sich schämen, Euch das zu verkaufen, was die Natur mit solcher Freigebigkeit darbietet. Sucht doch nach gleicher Großmut bei unseren Bauern!

Jetzt beginnen die Abhänge voll Lawendel und am Rande der staubigen Straße entfalten die Destillateure ihre Tätigkeit, man riecht überall das starke Aroma der wundervollen Pflanzen, welche die Einheimischen noch immer in der gleichen Weise destillieren, wie es die Araber getan haben, die hier vor etwa 1000 Jahren diese Industrie eingeführt haben. Das Parfum der Rosa rubiginosa mischt sich mit dem der Raute, Ruta angustifolia, ihrer Cousine dem Diptam, Dictamnus fraxinella, der Nepeta, des Rosmarins und all jener wunderbaren Pflanzen, deren ausströmende Düfte lieblich den Nasen kitzeln. Wir sind jetzt mitten in der Gegend der Olivenhaine und der entzückenden Dörfer, die sich im Schatten ihres graugrünen Laubdaches bergen. Die Felsen bestehen aus Kalkstein, und überall breiten die Saxifraga lantoscana und cochlearis ihre großen Büsche aus. Diese Saxifragen der Seelapen sind gar feltig und an gewisse Gegenden in ihrem Vorkommen gebunden. Saxifraga lingulata, die schönste von allen nach florulenta, hat lange, schmale in großen Rosetten stehende Blätter, die in eine leichte Anfröhlung auslaufen, sie wächst an schattigen Wänden und gedeiht in besonderer Schönheit am Nordabhang der Kette. Unterhalb von Limone habe ich Schäfte von 60 Centimeter Länge und ungeheure Polster gesehen. Die Blume ist von einem sehr reinen Weiß und bildet einseitige Rippen. Saxifraga cochlearis hat kurze, spatelförmige Blätter und einen in seinem oberen Teil plötzlich verbreiterten Saum, der fast kreisrund ist, die Blüten sind zu Trauben oder Ähren angeordnet und erheben sich auf braunroten drüsen Stielen. Es ist dies eine sehr schöne und charakteristische Art, ihre Abart Probyni ist von viel geringerem Ausmaß. Saxifraga lantoscana ist die westliche Form der Kette und nimmt eine Mittellage zwischen lingulata und cochlearis ein. Man findet sie bis tief unten an den Felsen der Täler, wo sie große Polster vom graugrünen Laube bildet und im Mai-Juli schöne weiße Blütenrispen trägt von einem Weiß, das weniger rein ist als das der vorhergehenden zwei Arten. Die Blätter stehen in der Mitte zwischen lingulata und cochlearis und sind von sehr unregelmäßiger Größe. Sie wächst wenige Kilometer

von Nizza in großer Fülle an den Ufern des Var auf allen Kalkfelsen. Aber kehren wir zu unserem schönen Roya-Tal zurück. Oberhalb von Fontan fahren wir die staubige, breite Straße herunter, wo unsere Fahrräder den Staub in der größten Sonnenglut aufwirbeln. Auf der rechten Seite zweigt die schöne Straße ab, die von Gandola zu den Pässen von Brouis und Braus emporsteigt und durch das kleine, von Olivenhainen und Weingärten erfüllte Tal von Solpel nach Nizza führt. Lawendel, Linum narbonense und Salsoloides, farbenreiche Orchis und Ophrys beleben die Ufer in Gemeinschaft mit Catananthe coerulea und verschiedenen Ginster, Cistus und Cytisus. Ein regelmäßiger Autobusverkehr (Linie Cuneo nach Nizza) würde uns in drei geschlagenen Stunden nach Nizza bringen, wenn wir es wollten. Aber wir ziehen es vor, unseren Weg nach Ventimiglia fortzusetzen, längs der malerischen Roya hinab. Hier erhebt sich der letzte französische Marktflecken, Breil, mitten in einer herrlichen Landschaft. Die Felsen sind hier aus Granit und die Kiefer ist vorherrschend, statt der bis hierher dominierenden Pinus halepensis tritt Pinus maritima auf, mit schwarzeren und längeren Nadeln, mit mehr zugespitzten Wipfeln und größeren Zapfen, die am Stamm sitzen. Tiefer unten in den sandigen und kieferreichen Gegenden finden wir die wundervolle Pinus Pinca mit schirmartig gewölbten Wipfeln und schmackhaften Kernen. Die Pinie bildet eine besondere Zierde des Südens und der Mittelmeerländer. In der Umgebung von Cannes sieht man herrliche Exemplare, wie die Pinie Berthaud, die die Regierung unter ihren besondern Schutz genommen und um deren willen die geplante Linienführung des Chemin de fer du Sud geändert werden mußte. Hier grüßen Felsen, bedeckt mit Myrtus communis und Rosmarinus officinalis, und dort, am Ufer der anmutigen Roya, die ersten Büsche des Nerium Oleander, der uns die Duftwegen seiner wohlriechenden Blüten zufendet.

Doch wir kehren nach dem Norden der Gebirgskette zurück, um andere, ebenso reiche Gebiete wie die eben durchstreiften östlichen zu durchforchen. In drei verschiedenen Excursionen habe ich die nördlichen Täler der Seelapen durchwandert. Die Pässe von la Finestra, Ciriaga und Mercantour haben mich durch die Täler von Entraque, Gesso und la Valletta angezogen. Zwecklos wäre es, viele Einzelheiten aufzuzählen; es genügt, zu sagen, daß die Natur hier sehr verschieden von der der Südhänge ist. Die Gipfel sind die höchsten der ganzen Gebirgskette. Sie ragen wie ebenso viele dunkle Spitzen ins Azurblau des Himmels. Ihre Gletscher funkeln und leuchten aus dem schwarzen Granitgrund hervor und ihre Silhouetten sind kühn und schön geschnitten. (Ein weiterer Artikel folgt.)

## KARL FOERSTER / WEGRANDBLUMEN

### *Blicke aus dem Schnellzug Berlin-München.*

ALLMAHLICH durch häufige Fahrten lernt man die ungeheuren Räume dieses Weges durch Deutschland innerlich überflauen und nebeneinander halten. Doch immer entgleitet uns wieder das blaue Band stundenweiter Täler. Die Größe der Erde spottet jeder Vorstellung. Und wieder bei neuer Fahrt und Heimfahrt durchmessen wir Welten von Weite, die schon im Übermaß des Reichtums halb vergessen lagen, oder völlig neu vor uns aufsteigen, obgleich wir sie erst vor Tagen durchheilt. Manchmal hilft uns das bunte Band der Wegrandblumen, die verworrenen Strophenfolgen der gewaltigen Räume im Gedächtnis halten. Wie viele größere Wegstrecken weiter Zeiträume, die wir nur einmal im Leben durchmessen, mögen unbemerkt in blauen Duft und Dämmer des Vergessens sinken! Im Beginn der Fahrt nach Süden leuchten uns stundenlang durch Kiefern die Nachtkerzen, die Humbold vor hundert Jahren aus Amerika brachte. Schafgarbe und Löwenmaul, weiße Statice und späte Königskerzen, durchwirkt von gelben und weißen Galium, beherrschen die sommerlichen Sandböschungen. Lange bleibt das Bild so karg, doch ungenügend wendet man den Blick davon, der nicht weiß, wird ergetröstet, oder soll er trösten, und auf der Rückfahrt ist es das Gleiche, es blühen noch den Tiefenweg entlang Blumen der Hirse, wunderbare Gradmeller und Vertraute erlebten Lebens. An feuchteren Stellen rafft sich die Sand- und Kiefernwelt zu weißen Mandelspireen und roten Weiden auf. Ihre Schmuckformen sollten im Garten auch miteinander gefüllt werden. Langsam wächst die Fülle, umwuchert rostige und blanke Eisenbahnschienen mit blauem Natterkopf, weißen Kamillenbüscheln und rotem Mohn. An Weisenfeldern vorbei, wenn die ersten fernen Hügel sich heben, und der Landschaft die Schwere der Ebene nehmen, führt das gelbe Band der Anemisen und durchsichtigen Meilen mit ihren goldgelben Kugelbüscheln. Nie ermüdet das Auge, das das Spiel der vorbeifliegenden Blumen aufzufangen, im Morgengrauen, in dem man noch kaum Gräser von Blumen

unterscheidet, lösen sich erst die weißen Blumen ungewiß aus grünen Dämmergründen, Spitzengewebe und flache Teller, während man vom Zuge aus durchs große rollende Raulchen die ersten Haubenlerchen singen hört, im Tonfall: »Es ist noch früh«. Dann entfeigen die gelben dem Dunkel und ihnen folgen die roten, die blauen und am schwersten die lilafarbenen. Mohn und Kornblumen glimmen im tauchweisen Nachverträumen Korn. Ihr Rot und Blau im ersten Frührot, am Eisenbahnfenster vorübergehend ist meine früheste Erinnerung, der erste Blick in die Natur. Die Pracht der Getreidefelder durch ganz Deutschland ist im Juli ohne gleichen. Das Auge sammelt und sammelt unermessliche goldene Fruchtbarkeit und Ordnung in sich hinein, bestaunt die wenigen Siedlungen und Dörfer, die den ungeheuren Erdräumen eingelagert sind, die kleine Zahl der Menschenhände, welche den gewaltigen Weltgarten in Ordnung halten und freut sich dann wieder der wilden Hänge und Bergwälder und der blühenden Dämme und Wegränder.

Farbensätze sind oft in die Lieblichkeit dieser bunten, frömenden Gewebe eingefickt, die in Gärten noch selten sind. Wo bleibt das Blau der Cichorie in den Gärten? Warum darf sie nicht dem Mohn und den Kornblumen durch die Gitter der Gärten in ein zweites höheres Dasein folgen? Es ist die Zeit der Glockenblumen und des Thymians, des gelben Färbginsfers und des unendlichen weißen Blüteschäumes des Kälberkropfes, der Pimpinellen, und anderen schierlinghaften Geblühes. Thymian und Glockenblumen, Heidekräuter und Spireen, alle haben in Festgewändern Einzug in die Gärten gehalten, aber die weißen Filigrane der Doldengewächse fehlen noch im Naturgartenbild, denn jene Pflanzen sind meist von zu kurzer Dauer. Aber die unverwundliche Bärwurz, die auf den Waldwiesen zwischen Thüningen und Bayern aus grünem Netzwerk blüht und das schöne Laskerkraut aus den Kochelseebergen und die Augenzwurz gehören in die Gärten, um die große Gemeinde der weißen Schaumbild zu vertreten.

Massen weißer Spireen hinter Massen halbhoher weißer Heracleumolden

flirren in wunderlichen weißen Arabeskenpielen und Gitterverfälnungen am rasend bewegten Zuge vorüber. Fort und fort tauchen die gelben Anthemisbüsche auf; es sind Halbblauden von 4 Jahren Dauer der Einzelpflanze und haben es zu schönen Gartenformen von reichem blaß-gelben Flor gebracht.

Zwischen braunen Zittergrasmassen auf Waldblößen und Hängen von Thüringen nach Bayern hinauf leuchten Millionen mannshoher roter Weidenröschen. Probstzella, wo die zweite Lokomotive für die große Steigung eingepannt wird, ist mir untrennbar von Weidenröschen, die hier besonders dunkelrote Blüten haben. Schon seit Jahren liebäugle ich mit ein paar Pflanzen in einer Felsenwand, die ich gern im Garten hätte. Weidenröschen sind am schönsten im Garten, wenn man rote mit schneeweißen mischt. In welche hundertfältigen Stimmungen der Lebensfahrt haben all diese Reiseblumen hineingeblüht, die ewigen Kumpene!

Überall glühen rotbeerrige Korallenholunder und tauchen nach München zu immer wieder auf, sogar vom Zuge aus kann man sehen, daß die Neigung zur Bildung besonders schöner, reichbehängener Schmuckformen belizten. Viel tausend Menschen sehen diesen sommerlichen Beeren-schmuckstrauch alljährlich auf dieser großen Wanderstraße von Nord nach Süd, ohne daß ihm hierdurch sein Recht im Garten ward; er hat ein kleines europäisches Verbreitungsgebiet, und dann noch in asiatischer Ferne eine große sibirisch-mandschurische Heimat.

Gegen Nürnberg hin sinkt die Natur wieder in märkische Kiefernarmut und Dürftigkeit mit großem Aufgebot von Nachtkerzen, um sich dann langsam zu erholen und wieder kräftig und farbenreich zu blühen; und überall hat das Geflecht der Wegrandblumen andere unbezeichnenbare

Eigenheiten, die uns mit dem Begriff jener Meilenstrecken verbunden bleiben. Korallenholunder und blaue Cichorienmassen sind mir untrennbar von den bayrischen Zwiebeltürmen.

Zwischen Augsburg und München mischen sich schon Blumen der Vorberge in die Blumen der Tiefe. Selbst die schlichtesten, wie das weidenblättrige Buphtalmum, bringen vertrauteste, aufwühlende Botschaft.

Eine Stunde hinter München auf halber Fahrt zum Gebirge hin kommt wunderbare Bewegung in die Blumenwelt. Hier im Angesicht der Alpenkette, die wie hohes, schwarzblaues Wetterwolkengezack am Horizont aufsteigt, hier wo gewaltigere Räume unseres Vaterlandes verlammt scheinen als alle durchreifen, beginnt die Blumenwelt ganz Deutschlands in reichen Strömen zu schäumen und zu rasen; alle Wiesenblumen, Moor- und Heidegewächse, alle Blüten der Bachufer und Bergwiesen sind am Werke, Teppiche durch Deutschlands göttlichste Landschaft und Weite zu legen, vor gleitendeisblauen Harwassern zu glühen und mit hohen Dolden ins Sammetblau himmelhoher Bergwände zu ragen, aus deren Reich auf den Straßen der Flüsse und Bahnen immer ungewohntere Blumengefalteten herabdrängen.

In solcher Welt strahlen alle Blumen ihre höhere Schönheit aus. Ihre Paradiesesfülle wird gestillt durch die Majestät der hohen Fernen ringsum, über denen ungeheure weißgoldene Riesenwolken thronen, wie festlich erstarrte Dampfgewölke der Katastrophen bei der Erstehung der Berge. Die halbe Erde ist in blaues, himmelhohes Gewoge versunken, in das die Feisgewölke sattblauere Schatten werfen. Blau ist in der Übermacht, wie zum Zeichen, daß die Wunderwelt der Erde mit ihren Blumen aus Aether und Himmelsstoff zusammengeballt sei, und dahin zurückkehren wird.

## STUDIENFAHRTEN

### Malonya

U EBER Graf István Ambrózy-Migazzis Schöpfung habe ich bereits berichtet (Band II. S. 182). Seit meinem letzten Hiersein sind wiederum zwei Jahre verfloßen, die der Anlage nicht gut getan haben, da die Witterung ungünstig war und der Schöpfer noch immer fern weilt. Wenn nun auch Garteninspektor Uliák sich in muftergültiger Weise um die Erhaltung des Bestehenden bemüht, so kann er doch nicht so frei schalten und walten, wie ihn sein erfahrene und liebendes Gärtnerherz drängt. Auf Schritt und Tritt sehnt man den rechten Herrn herbei, daß er zielbewußt mit starker Hand eingreife, ehe es zu spät wird. Ist doch, wie in allen Anlagen, im Anfang zu viel und zu eng gepflanzt worden, so daß die Axt kräftig geschwungen werden muß, soweit es nicht möglich ist, durch Verpflanzen Luft und Licht zu schaffen. Gerade weil die Pflanzungen in dem letzten Jahrzehnt nicht so gepflegt werden konnten, wie es nötig war und wie es der Schöpfer in normalen Zeiten getan hätte, sind sie sehr lehrreich. Man sieht, was sich durchsetzt und was andererseits die verschiedenen Immergrünen verlangen. Sie alle sind außerordentlich hungrige Geshöpfe! Seien es nun Rhododendron, Kirsch-lorbeer, Mahonien, Ilex, Phyllyrea, Aucuben, Osmanthus, Skimmien, Buchs oder was immer, sie führen nach Düngung. Nur bei kräftiger Ernährung bieten sie uns das, was wir von ihnen erwarten. Natürlich gibt es Lagen mit wesentlich besserem Boden, als wir ihn von Natur hier finden, aber die Immergrünen sind wahre Nimmerlatte. Sie stellen nichts vor als kümmerlich ernährte Schneideergefellen, aber sie dehnen und breiten sich, sie glänzen über ihr ganzes Blattwerk, wenn sie feist und wohlgenährt wie Falstaff sind.

Welch außerordentliche Bedeutung ein auch nur gelinder Schutz namentlich bei starken Frühljahrsfröhen gegen die frühe und Mittagssonne hat, zeigte sich gerade jetzt hier bei den Bambusen. Die Ostertage brachten einen plötzlichen Frost von etwa 10 Grad C. und er bräunte alle Bambusenblätter dort, wo sie von der ersten Sonne direkt getroffen wurden. Soweit ein leichter Schatten ein langsames Auftauen ermöglichte, blieben sie grün. Wundervoll intakt blieben diesen Winter die wintergrünen Eichen, wie Quercus pseudoturneri.

Sieht es auch heute in Malonya nicht mehr alles ganz so aus, wie vor achtzehn Jahren, als ich das erste Mal hier weilte, sind viele der feineren Reize, die namentlich im Reichtum der blühenden Zwiebel- und Knollengewächse und seltener Kleinsträucher und Stauden zum Ausdruck kamen, verschwunden, so ist die Fülle der Geshichte noch immer überwältigend. Der aufmerksame Beobachter schreitet von Überaldung zu Überaldung, zumal wenn er sich ins Einzelne verfenkt und nicht das allgemein ästhetische Moment allein ins Auge faßt. Von blühenden Gehölzen grüßten mich in den letzten Apriltagen die weithin duftenden Skimmien,

ganze Massen von Mahonien, in den Formen der *M. aquifolium* und ihrer Hybriden (*M. Bealei* hatte schon verblüht), leuchtendrote japanische Quirnen, Forsythien, unscheinbar blühende aber als Immergrüne sehr wichtige *Daphne laureola* und *Pachysandra terminalis*. Die Aukuben begannen zu blühen, ebenso die gut gedeihenden *Osmanthus Delavayi* und *Berberis Julianae*. *Viburnum rhytidophyllum*, *V. Davidii* und *V. utile*, sowie die *Rhododendron* und *Azaleen* waren noch nicht offen. Dafür aber blühten — o Wunder — die Camellien! Wers nicht glaubt, geh hin und seh. Sie erhalten an ihren freilich sehr geschickt gewählten Standort nur einen ganz leichten Schutz gegen die Sonne im ersten Frühjahr, sonst nur die für alle Immergrünen übliche Bodendecke. Ich habe das Camellienwunder natürlich photographiert und überhaupt wieder eine ganze Anzahl immergrüner Einzelheiten im Bilde festzuhalten versucht, trotzdem der Wind gegen meine Bemühungen starken Einspruch erhob. Malonya ist eine große reiche Lehrstätte für uns, seien wir Gärtner oder Gartenfreunde, Dendrologen oder Gartengefallter. Gerade die letzten können hier Eindrücke sammeln, wie sie ihnen keine andere Anlage in Mitteleuropa vermittelt. Sie können sich hier vor allem einen Maßstab dafür aneignen, wie sich die Immergrünen bei rechter Pflanzung und Pflege entwickeln und wie wichtig es ist, bei anfangs zu dichter Pflanzung rechtzeitig einzugreifen. Wohl niemand wird von Anfang an so pflanzen können und wollen, daß allen Gehölzen für später eine genügende Ellenbogenfreiheit gesichert ist. Dies schon deshalb, weil sich ja nie genau voraussehen läßt, wie eine Pflanze sich verhalten wird, ist sie doch ein oft recht eigenwilliges und eben von den ökologischen Bedingungen abhängendes Lebewesen. Aus dem anfänglichen Zuviel läßt sich erst das Bleibende mit Erfolg herausfeilen, wobei wohl vieles anders wird, als der Schöpfer erst gewünscht, aber doch darum nicht minder gut zu werden braucht.

Nach meinen Beobachtungen, nicht nur hier in Malonya, sondern auch an anderen Orten in Mitteleuropa, ließen sich aus der großen Zahl noch wenig verbreiteter immergrüner Laubgehölze folgende als solche hervorheben, die überall versucht werden sollten. An erster Stelle steht vielleicht *Viburnum rhytidophyllum* (Bild Band II. Seite 280); es wird über drei Meter hoch, wächst buchzig, hat schönes Laub und blüht reich. Das letzte tut auch *V. utile*, eine kleinblättrige Art, die leicht sperrig wird, sich aber im Schnitt halten läßt. Die dritte Art der Gattung ist *V. Davidii*, das ich bisher nur als niedrigen dichten Strauch kenne. Dann folgt die Gattung *Berberis* mit *B. Julianae*, *B. Gagnepainii*, *B. acuminata* und der reizenden *B. candidula*. Die auch immergrünen *B. Hookeri* (die *B. Walllichiana* der Gärten in der grünen und der blaubeifblättrigen Form) und *B. buxifolia nana* (*B. dulcis*) sind seit langem eingeführt. Von neuen Arten sind weiter zu erproben *B. verruculosa* (Bild Band II. Seite 9), und *B. sanguinea*, *B. triacanthophora* und *B. pruinosa*. Unter den Osmanthus ist

O. Delavayi, zierlich belaubt und ziemlich sparrig wachsend, ein ganz anderer Typ als der ältere O. aquifolium und seine Formen. Von den Ilex ist I. Pernyi bedeutend und wie wundervoll sehr viele I. aquifolium-Formen, wie nobilis, calamistrata, die verschiedenen bunten und großblättrigen sind, lehren uns ebenfalls Malonya. Die amerikanische I. glabra sollte viel mehr verwendet werden. Sehr wichtig sind die chinesischen Stranvaesien, die ihre Früchte noch im April wohlbehalten zeigen, ebenso die Cotoneaster wie C. Dammeri, ein kriechender Felsenstrauch ersten Ranges, und die hohe C. rugosa Henryana. Den Wert von Lonicera pileata und C. nitida beginnt man ja immer mehr einzusehen. Frieren sie da und dort zurück, so treiben sie schnell wieder aus. Alle diese Immergrünen gehen leicht aus Stecklingen oder Samen. Von längst bekannten Arten sollten unsere Baumschulen im großen Vermehren Prunus lusitanica (var. pyramidalis), Phillyrea decora (Bilder Band II, Seite 7 und 80) und natürlich die Prunus Laurocerasus schipkaensis-Formen Mischeana und Zabeliana, die in ihrer Wirkung so total verschieden sind. Nicht vergessen darf man P. Laurocerasus sabina, die

hier in Malonya bis gut vier Meter hoch wird. Auch die Schipka-Formen sind wesentlich üppiger als ich sie in der Heimat beobachten konnte. Damit ist aber die Zahl der wichtigen Immergrünen nicht erschöpft; denn ich habe Gattungen wie Rhododendron, Evonymus, Aucuba, Photinia, Hedera, Vinca, Pyracantha, Pachysandra, Shinnia, Danae und Ruscus noch gar nicht erwähnt. Über die wintergrünen Evonymus herrscht noch viel Unklarheit. Hier in Malonya stehen einige wertvolle Formen, die ich noch nicht stellen konnte. Wie beim Kirschlorbeer und Ilex, so genügt es auch bei diesen Evonymus nicht, sie botanisch festzulegen. Hier ist das biologische Verhalten für den Gartengestalter das Wichtigste. Und eine biologische Dendrologie fehlt uns noch ganz. Sie zu beginnen, dazu bietet Malonya reiche Ausbeute, doch nur der kann das Material richtig verwerten, der durch Jahre ständig mit den Pflanzen lebt. Hoffentlich läßt uns Graf Ilvan Ambrózy-Migazzi bald die ersten Kapitel im Buche seiner reichen Erfahrungen lesen, an dem er jetzt arbeitet. Dann erst werden wir recht verstehen, was Malonya für die Gartenkultur bedeutet.

Camillo Schneider.

## GARTENRUNDSCHAU

### Neues aus aller Welt

**England:** In der Juninummer 1902 von *Gardeners Chronicle* beginnt eine sehr interessante Artikelserie von L. B. Stewart über die Vermehrung schwieriger Pflanzen. Er behandelt: Erinacea pungen, Stecklinge vom Mai bis August in vollsonnigem Kasten, bei trübem Wetter kein Erfolg; ähnliches gilt für Ulex europaeus fl. pl., Arctostaphylos Manzanita, Stecklinge in normalem Vermehrungskasten, beste Erfolge mit solchen vom August, die im Oktober bewurzeln, und vom Dezember, die im August bewurzeln, auch hier nur genügend warmes Wasser zum Feuchthalten: Azara microphylla, Stecklinge im Vermehrungskasten, wo man Warmhausbegonien zieht, Desfontainea spinosa, Stecklinge Juli-September (Oktober), Berberis vulgaris, Stecklinge Oktober-November, Mutisia decurrens, Stecklinge Ende August bis Anfang September. — Ein Bild zeigt die reizende Campanula calicicola. Ferner Gentiana Hopei. — Höchst bemerkenswert ist in Nummer 1903 eine Notiz von E. H. Wilson mit Bild von Pentactina rupicola, einer neuen mit Spiraea verwandten Gattung aus Korea. Sie bildet ein zierliches Sträuchlein und wurde von Wilson ins Arnold Arboretum eingeführt. Ganz eigenartig ist auch die abgebildete Primula Delavayi. — Die Belpredung früher botanischer Maler wird fortgesetzt und Daniel Rabel behandelt, der von 1578 bis 1637 lebte. Von ihm stammt das erste Syringa-Bild. — Nummer 1904 zeigt eine neue lachsrosafarbene Rose Mrs. Tresham Gilbey von Chaplin Brothers. Ferner eine schöne Pflanze von Rhododendron insigne, den Wilson 1903 aus Szetschwan brachte. — In Nummer 1905 wird das dreihundertjährige Bestehen des Oxford Botanischen Gartens besprochen und über dessen Geschichte weiter in Nummer 1907 berichtet, und eine Form der seltenen Paenonia Emodi aus dem Himalaya im Bild gezeigt. — Mit Nummer 1906 beginnt der 74. Band der dritten Serie. Hier sind Bilder der Rosenneuheiten Lady Roundway (Cant & Sons) und Shot Silk (A. Dickson & Sons). Wilson behandelt in Wort und Bild die schöne Kolkwitzia amabilis, die ich oft im Arnold Arboretum bewunderte. — In Nummer 1908 finden wir ein Bild der herrlichen Iris Kaempferi Pyrford Gem und der neuen Rose F. J. Harbison von A. Dickson & Sons. Wilson bespricht Rododendron mucronulatum, das jetzt als Varietät zu dahuricum gestellt wird und einer unserer wertvollsten frühblühenden Sträucher ist.

**Nordamerika:** Im Bulletin of popular Information des Arnold Arboretum gibt Professor C.S. Sargent in Nummer 8-13 vom Juni und Juli wiederum eine Fülle von Beobachtungen über die verschiedensten Gehölze. Als wertvoll hebt er unter anderem hervor Halesia monticola, die Gebirgsform der carolina oder tetraptera, die als härter und brauchbarer zu gelten hat. Unter den Viburnum ist V. cassinoides namentlich für feuchte Lagen sehr beachtenswert. Von den rotfrüchtigen gilt V. dilatatum als empfehlenswerteste. Am spätesten von allen Azaleen blüht Rhododendron viscosum. — In der Juninummer von *Gardeners Chronicle of America* werden einfachblühende Rosen in englischen Gärten besprochen und R. Wichuraiana, R. lucida und R. Hugonis abgebildet.

**Frankreich:** In der Juninummer der *Revue Horticole* interessiert uns wohl am meisten Mottets Aufsatz über zierfrüchtige Herbstgehölze mit einer Farbentafel, die Clerodendron Fargesii, Callicarpa Giraladiana und Viburnum Davidii zeigt, die sämtlich in nicht allzu rauen Lagen

auch in Mitteleuropa sich bewähren. — Im Juliheft werden die kletternden Chamaedoreen besprochen und Ch. Biolleyi abgebildet. Mottet behandelt Viola gracilis und die Farbentafel zeigt Primula obconica Rivoirei, großblütige Kulturformen von Rivoire, Lyon. C. S.

### Gartenspflege

**EINJAHRBLUMEN.** Ins freie Land ohne Umpflanzen kann man folgende Gattungen säen, die in den besten Sorten zu den herrlichsten Einjahresblumen gehören: Asperula azurea, alle Kornblumen, Calendula, Clarkia, Convolvulus tricolor, Cynoglossum coelestinum, Einjahrs-Rittersporn, Eshscholtzia, Godetia, Iberis amara, Ipomoea purpurea, Gypsophila elegans, Lathyrus odoratus, Malope, Nemophila insignis, Nigella damascena, Papaver somniferum und P. Rhoeas, Phacelia campanulata compacta, Scheuchzeria wisetonensis, Tropaeolum, Viscaria oculata.

Von kurzer Blütezeit, etwa drei bis vier Wochen, sind folgende, wobei der Buchstabe f früh im Sommer blühend, m im Hochsommer blühend und s im Spätsommer oder Ende Hochsommer blühend bedeutet: Campanula Medium, f., Cynoglossum, f., Godetia, m., Malope, m., Mimulus, f., Nigella, m., s., Papaver, m., Nemophila insignis, f., Delphinium, f., m., s.

Von etwa achtwöchentlicher Blütezeit sind: Chabaudnelken, s., Chrysanthemum, m., Clarkia, f., Lathyrus, m., Iberis, m., Levkoien, f., m., Linaria, m., Lupinus, m., Nemesia, m., Salpiglossis, s., Schizanthus, f. Von zwölfwöchentlicher Blütezeit, ja zum Teil 15 bis 20 wöchigem Flor sind: Ageratum, Amaranthus, m., Antirrhinum, m., Aster, s., Calendula, f., Calliopsis, m., Centaurea, m., Convolvulus, m., Cosmea, s., Chinesernelken, s., Eshscholtzia, f., Gaillardia, m., Helianthus, s., Ipomoea, m., Impatiens, m., Nicotiana, m., Lobelia, m., Phlox Drummondii, f., Reseda odorata, f., Sanvitalia, m., Scabiosa, s., Salvia patens, m., Tagetes, s., Tropaeolum, f., Verbena, s., Viola tricolor, f., Viscaria oculata, m.

Eine zweite Freiland-Ausaat im Juni — Juli mit rechtzeitig einsetzendem und lange währendem Flor ist möglich bei: Mohn, Eshscholtzia Douglasi, Phazelia campanulata.

Bei der Aufstellung dieser Listen arbeitete Obergärtner Pfeiffer in Erfurt in dankenswerter Weise mit. K. F.

### Literatur

**DER PRAKTISCHE KLEINGÄRTNER.** Unter diesem Titel ist bei R. Bechtold & Co. in Wiesbaden ein Handbuch für alle Zweige der Kleingärtnerei in zweiter Auflage erschienen, das von Adolf Gräbe in sehr praktischer Weise abgefaßt wurde und seinen Titel wirklich verdient. Die Zahl der Leitfäden für Schrebergärtner und Siedler ist bereits sehr groß und nur wenige dieser Bücher und Hefte verdienen Beachtung. Das Gräbesche Büchlein ist eines der besten, das ich kenne. Es ist aus der Praxis heraus geschrieben und gibt dem Kleingärtner zuverlässige Auskunft auf alle Fragen. Besonders das so wichtige Kapitel der Düngung ist klar und erschöpfend behandelt. Die in der Anlage gegebenen Gartenpläne sind indessen vom ästhetischen Standpunkte aus als unzulänglich zu bezeichnen. C. S.

VERLAG DER GARTENSCHÖNHEIT G. m. b. H. in Berlin-Wesend / Verantwortlich für die Schriftleitung OSKAR KÜHL in Berlin-Wesend, für den Anzeigenteil DOROTHEA KLETT in Berlin-Lichterfelde / Druck von W. SOMMER, Buch- und Kunstdruckerei in Berlin-Schöneberg.



## Sammelmappe

### UNSERE SCHMETTERLINGE IM PARK.

UNTER der Eiche lag ich im Grate des Parks und träumte in den schönen Sommertag. Da fiel mein Blick auf den Stamm des Baumes, und ich stutzte. Was gab es dort, daß so viele Schmetterlinge ihn umflatterten? Neugierig stand ich auf und erkannte eine Verletzung der Rinde, aus der einige Tropfen Saft quollen. Ein süßlich bierähnlicher Geruch war bemerkbar, ein Zeichen der bereits eingetretenen Gärung. Das hatte die Schmetterlinge angelockt, das war Lebenswaller für die trinkfeste Gefellkhaft. Eine größere Anzahl von ihnen faß laugend da, und doch für das ungedulde Auge schwer erkennbar. Die zusammengeklappten Flügel verbargen die farbenprächtige Oberfläche, während die Unterseite sich mit wunderbarer Schutzfärbung der Umgebung anpaßte. Das

weiße C da konnte man kaum von einem dünnen Eichenblatt unterscheiden, nichts fehlte: die Zähnung des Blattes, Fraßstellen, selbst Pilzlecke nicht. Auch der große Fuchs, der Trauermantel und Admiral und der herrliche Schillerfalter, so bunt sie flatternd im Sonnenheine ausluden, so unauffällig waren sie sitzend, gleich einem harmlosen Stück schwarzlischer oder bemolter Borke.

Als bunten Sommervogel ist man gewöhnt sich den Schmetterling vorzustellen, während in Wirklichkeit die Zahl der lebhaft gefärbten Arten gering ist gegen die andern, die sich durch eine ausgezeichnete Schutzfärbung, Mimicry, den Augen des Beobachters zu entziehen willen.

Für viele dieser Arten ist der Baumstamm die beliebteste Sitz- und Ruhestätte, andere wieder bevorzugen das Laub. Auf Birkenstämmen sitzen die Birkenpanzer, die mit den schwarzen Spritzern auf weißem Flügelkleid die Birkenrinde

unglaublich echt nachahmen. Auch bei den Eulen beobachten wir daselbe Naturspiel, so bei der Pfeileule und ganz besonders schön bei der Seladoneule, die selbst ein kundiges Auge kaum von einer Fledermaus unterscheiden. Unter den Blätter-nachahmern übertrifft die Kupferglocke das weiße C noch bei weitem, zartgrün wie Frühlingslaub findet der Lindenfahrgewärmer das sogenannte Grüne Blatt, ein Spanner. Dürr und welk dagegen, gleich einem vertrockneten Blatt, hängt am Pappelfamm ein Pappelfahrgewärmer.

Neben ihm sitzt mit gläsernen Flügeln und schwarz-gelb geringeltem Leib augenscheinlich eine Hornille. Mit achtungsvoller Vorlicht nähert man sich, aber siehe da, die Sache ist gar nicht so ängstlich, sie entpuppt sich als harmloser Hornillen-fahrgewärmer, der seinem gefürchteten Vorbild bis aufs Haar gleicht. Die Eigenhaft dieser Schmetterlinge, der Glasflügler, gefährliche Stechinfekten wie Hornillen, Schlupfwespen,

PREIS: Für den Raum der sechseckspaltenen Millimeterzeile gilt die Grundzahl 0,10, multipliziert mit der Schlüsselzahl des Buchhändler-Börsenvereins

## ANZEIGEN

ANNAHME durch die Geschäftsstelle des Verlages der Gartenschönheit G. m. b. H., Berlin-Westend, Akazienallee 14 / Postfachkonto Berlin Nr. 76290

### L. SPÄTH Großbetrieb für Gartenkultur BERLIN-BAUMSCHULENWEG

Gartenpflanzen / Gartengestaltung / Garten-  
geräte / Sämereien / Pflanzenschutzmittel  
Forst- und Heckenpflanzen

#### Anlage von Parks und Gärten



Areal 2000 Morgen — Gegründet 1720

### Spezial-Kultur farbiger winterharter SEEROSEN

Verfand ab April  
W. Schlobohm  
Möln (Lauenburg)

### GARTNEREI ERICH FISCHER Wiefenthal a. d. Neisse Böhm empfehl

Sich zur Lieferung eigensgezüchteter  
großbl. Amaryllis hybrid  
sowie bot. Abarten.  
Zwergholundern  
/ Preisliste kostenlos zu Diensten /

### JAROSLAV VESELY MOLITOROV bei Kouřim

Große tschechoslowakische Baumschule  
Obst- und Ziergehölze / Rosen / Koniferen / Stauden  
Deutsche Preisliste

### Ausland!

Gartenbaukaumann, 25 Jahre, ledig, erfahren auf dem gesamten Gebiet des Gartenbaus, Frucht-, Gemüse- und Blumentreiberei, Obstbau, Landkult., zeichnerisch befähigt, erkranklicher Kultivateur in Topfpflanzen, Erfahrung im Gewächshausbau, Kenntnis der englischen Sprache, sucht bald oder später Stellung im Ausland als Leiter oder Obergärtner in größerem Betrieb.  
Ausführliche Offerten erbeten unter W. 009 an den Verlag der Gartenschönheit, Berlin-Westend.

Meine werten Kunden  
bitte ich höflich, von meiner neuen Anschrift Kenntnis zu nehmen. Ich empfehle mich auch ferner für die Besorgung sämtlicher Bücher, hauptsächlich gärtnerischer, und bin auch stets Käufer antiquarischer Bücher, sowie ganzer Bibliotheken.

Hochachtungsvoll

Buchhändler Heinrich Sauermann,  
Leipzig-Stötteritz, Wasserturmstrasse 36.



### REINOLD ROSE

GARTENARCHITEKT  
DRESDEN-A 27

FERNRUF NR. 41009 MÜNCHENER STR. 17  
Beratung — Neuanlagen — Änderungen  
im In- und Ausland  
EIGENE STAUDENGARTNEREI



### Garten- Gestaltung

Katalog und Sonderheft  
auf Verlangen  
Paul Hauber  
Großbaumschulen  
Dresden-Tolkewitz



### Winterharte Schmuck- und Blütenstauden Felsenpflanzen J. Fehrle Schmück Gmünd



### Garten- Gestaltung

Ersetzung — Entwurf — Leitung  
Ausführung  
Blütenstaudenpflanzungen  
nach Farbskizzen  
L. Ono, Gartenarchitekt  
Berlin O. 34  
Rommestraße 39

### Carl Ansorg GARTENBAU Klein-Flottbek (Holstein)

Dahlben- und Pflanzenverzeichnis  
auf Wunsch

### Lorenz von Ehren Joh. v. Ehren Nachf. Baumschulen in Nienstedten (Holst.)

ladet Gartenkünstler und Pflanzen-  
liebhaber zum Besuch seiner Baum-  
schulen herzlich ein.

Es sind gute Vorräte in allen  
gangbaren Gattungen und Pflanz-  
materialien in besonders  
starker u. guter Qualität vor-  
rätig. — Besonders mache  
ich auf sehr feine Bäume für  
Gärten, Gassen u. Gruppen-  
pflanzungen, sowie a. schöne  
Exempl. in Koniferen: Abies,  
Picea, Thuja u. Taxus zu ver-  
fügen. Sorten u. Höhen bis zu  
3 m aufmerks. Auch Farus  
baccata u. Zypus für Hecken-  
pflanzungen sind in großer Aus-  
wahl, von teils für Hecke ge-  
eigneten und bis zu 250 cm  
Höhe vorhanden.

Meine Baumschulen liegen nahe am  
Bahnhof Klein-Flottbek und sind in  
10 Min. vom Altonaer Hauptbahnhof  
zu erreichen.

### Buch- und Kunstdruckerei

### W. SOMMER

BERLIN-SCHÖNEBERG  
HAUPTSTRASSE 159

Berufspracher:  
Stephan 3401

### Herstellung

moderner Drucksachen  
für Kunst, Handel, Industrie  
Drei- und Vierfarben-  
Druck

### Prachtvolle winterharte Blütenstauden

für Haus-, Stauden-, Steingärten und Trockenmauern. :: Niedrige  
Ranke- und Hochstammrosen :: Zier- und Blüthengehölze :: Obst-  
bäume, alle Arten und Formen :: Beerenobst usw. in Qualität  
ware, sehr preiswert :: Beratung, Entwurf und Ausführung ganzer  
Anlagen nach allen Plätzen :: Preislisten gegen Erstattung der Selbst-  
kosten :: Zur Beichtigung meiner Anlagen lade ich ergebenst ein.

Gustav Wundig, Semmelwitz-Jauer in Schlesien  
Fernsprecher: Jauer Nr. 267

### Wir kaufen zurück

die Hefte:  
Jahrg. 1920: August bis Dezember  
Jahrg. 1921: Januar bis Juli  
und bitten um Preisangebote  
für gut erhaltene Exemplare  
Verlag der Gartenschönheit  
Berlin-Westend

### Gärtner,

28 J., ledig, evang., sucht dauernden  
großen Wirkungskreis. 1a Referenz,  
s. Zt. in ungel. Stell. In Topfpl.,  
Staud., Landkult., Parkpflege erfah-  
ren, fester Disponent. Als Leiter  
eines Reviers oder dergl. Eintritt  
Herbst oder später. Off. u. H. S. 100  
an den Verlag d. Gartenschönheit,  
Berlin-Westend.

## OTTO MANN

Großgärtnerei und Samenhaus  
LEIPZIG-EUTRITZSCH  
Gemüsesamen aller Arten, Blumensamen Blumen-  
zwiebeln und Knollen, Großkulturen winterharter  
Stauden. Das gegen Ende Dezember alljährlich er-  
scheinende Hauskultursverzeichnis wird interessanten  
auf Verlangen gegen Bezahlung zugesandt.

Bremsen, Stedmücken nachzuahmen, ist nur eine andere Art Mimicry, die es gefattet, ohne Gefahr die Trutzfärbung der Vorbilder anzunehmen.

Wir gehen weiter auf neue Entdeckungen, doch der Park endigt mit einem Lattenzaun. Aber auch ein Zaun hat sein Interessantes: lauter kleine Höhlen aus Holzstücken, Blattreihen und Steinden, ganz ähnlich denen der Köcherfliege, haften an den Latten. Es sind die Behaunungen auf niedrigerEntwicklungsstufe fischenden Familie der Sackträger. In dem Säckchen bringen die Tieren ihr ganzes klotterliches Leben zu, nur die winzigen Männchen verlassen die Zelle. Die Weibchen sind ganz kümmerliche Gelchöpfe: Flügel, Beine, selbst Augen sind weitgehend rückgebildet, wenn sie nicht gänzlich fehlen. Selbst die Fortpflanzung erfolgt häufig parthenogenetisch ohne Befruchtung der Eier, wie bei den niedersten Insekten.

Die Dämmerung bricht herein und scheint unseren Forschungen ein Ende zu bereiten. Vorbei an der Jelanerjellieberhecke mit ihrem süßen Duft wandern wir heim. Schon sammeln sich dort wie auch an den Tabaks- und Phloxstauden der Beete die Abendflwärmer: der Liguster-, Kiefer- und Wolfsmilchflwärmer, ab und zu auch der große Windig. Die engen, langen Blütenröhren jener Pflanzen sind nur den langnasefligen Schwärmerarten zugänglich, während der

Totenkopf, der Linden- und Pappelflwärmer sowie das Abendpauenaue mit ihrer kurzen Rollzung sich andere Nahrung suchen müßen. Mit vernehmbarrem Surren — die kaum sichtbaren Flügel faulen wie Propeller — halten sich die Schwärmer in der Luft schwebend über den Blüten, während der feine Rüssel von Keld zu Keld spielt. Felix Lift.

## SONNENUHREN

ALLES Leben im Garten richtet sich nach der Sonne. Nur die Sonnenuhr ist würdig, die Herrlichkeiten der Blütenwelt zeitlich zu messen. Schweigend gibt sie die Zeit an, und Stunden, die sie mißt, sind Glücksfunden der Blütenwelt. Die Strahlen der Sonne schreiben schweigend auf das Marmorzifferblatt die Zeit unserer kleinen Welt nieder. Bei dieser unmittelbaren Kundgebung des Willens, der die Gestirne lenkt, erhebt sich unsere Menschenzeiteinteilung, die unsere Mahlzeiten, unser Tun und Erholen regelt, zu etwas fast Erhabenem, erfüllt vom Ahnen der Unendlichkeit. Die Sonnenuhr im Garten enthüllt uns leuchtende Glücksfunden. Aber nur selten trifft man noch Sonnenuhren an. Vielleicht auf dem freien Marktplatz einer südlichen, alten Stadt, vor einem Schloß oder Palast, an dem alles grau und verwittert ist, nur die Vergoldung der Zahlen auf der Sonnenuhrscheibe leuchtet wie ein Gruß aus langentwichenen Zeiten.

Meist zieren Sinnprüche den Steinsockel einer vertikalen Sonnenuhr: »A lumine motus« (Vom Licht stammt die Bewegung) oder: »Horas non numero nisi serenas« (Ich zähle nur die lichten Stunden.) Die Inschrift einer Sonnenuhr in einem alten englischen Garten lautet: »Amyddst ye flowers, I tell ye hours« (Inmitten Deiner Blumen sage ich Dir die Stunden). Alle Zeitangaben verlöschen, wenn die Sonne nicht scheint, dann ist das Wort »Zeit« ein leerer, oder Begriff in der Welt des Gartens. Aber lobald der erste Sonnenstrahl die Stundewieder angibt, verlinkt alles, was nicht sonnig, nicht glücklich war, in die Vergessenheit. »Auf der Sonnenseite wandern!« »Hab Sonne im Herzen!« lo rufen uns die Dichter zu. Vereintes Schaffen der Bildneri und Gartenkunst sollte unser Zeit wieder Sonnenuhren schenken. Auf Terrassen, inmitten farbenfroher Stauden, in Parks, auf der schilfumfandenen Insel des Schloßteiches oder im Rofarium des Villengartens, in Anlagen der Großstädte und Promenaden der Kleinstadt möchte ich die Sonnenuhr sehen. Gertrud Thuf.

Wir bitten, Zuschriften und Sendungen an die Schriftleitung der Gartenschönheit, nicht an die Herausgeber persönlich, zu richten.

## Behagliches Leben

in vornehmster Weise, einen Ort zum Ausruhen und Träumen unter blühenden Blumen und ein trautes Plätzchen für die Familie bietet Ihnen



## Höntsches Wintergarten

Ein blumengeschmückter heimelnder Raum, wo auch der Abgespannteste die wohlverdiente Erholung findet. Höntsches & Co. Niedersiedlitz 7

## Erobert Finnland!

Sie wissen wohl kaum, daß Finnland heinahe alles importieren muß, gleichviel ob es sich um Saaten, Pflanzen, Geräte, Zubehör, Früchte, Kranzmaterial, Düngemittel, Literatur oder was der Gärtner, der Blumengeschäftsinhaber oder der private Liebhaber nur brauchen können, handelt. Deutliche Firmen können hier viel leichter Verbindungen anknüpfen als Skandinaviere, deren Valuta zu hoch steht, und westeuropäische, deren Sprachen hier nicht so allgemein gelesen werden wie die deutsche. / Finnland hat nur ein einziges Wochenblatt für die Gärtnerei, FLORA, jedoch ist hier die beste Vermittlung ergibt. Der Preis einer Anzeige in der Flora beträgt 1 Finn. Mark für die Millimeterhöhe, bei 6 Zentimeter Breite; in diesem Jahr wird jedoch für deutsche Firmen nur die Hälfte, also 50 Penni für den Millimeter, berechnet, und außerdem gibt Flora bei Wiederholungen Rabatte bis zu 40%. Probenummern werden kostenlos zugelandt. Schreiben Sie sofort an

FLORA, ABO, FINNLAND.

**Winterharte Blütenstauden**  
Schnitt-, Sumpf-, Schattenstauden / Dekorations-Blattstauden / Alpine Felsenstauden / Freilandfarne, Ziergras / Winterharte Kakteen / farbige winterharte Seerosen / Schlingpflanzen / feine Gehölze, Rosen. Massenvorräte in kräftiger Ware. Sie finden das Beste und Schönste für Ihre Zwecke in dem belehrenden illustrierten Prachtkatalog.  
**Kayser & Seibert, Grossgärtnerei**  
Rossdorf-Hessen, unbesetztes Gebiet.  
Staudenliste und belehrender reichillustrierter Hauptkatalog (Prachtausgabe) auf Anfrage.

## Ich suche

ca. 2,50 m hohe pflanzfähige

*Betula verrucosa laciniata gracilis*

und *Betula verrucosa purpurea*

:: je 15 Exemplare in guter Form ::

Eilangebote erbeten an

**F. W. BOECKER**

Charlottenburg 9, Stuhmallee 3

## KARL FOERSTER VOM BLÜTENGARTEN DER ZUKUNFT

51. BIS 60. TAUSEND

Die ursprüngliche Skizze, die einen so starken Beifall bei allen Gartenfreunden weckte, ist hier zu einem reichen Gemälde des Gartenjahres ausgeführt, das alle Seiten des Gartenlebens nach ihrer Jahresfolge in Wort und Bild darstellt, mit 25 farbigen und 75 schwarz-weißen großen Bildern

In Halbleinen Grundzahl 4 und Verlegendungskosten

## KARL FOERSTER VOM BLÜTENGARTEN DER ZUKUNFT

NEUE BILDERFOLGE

Eine Mappe mit 9 farbigen Kunstblättern mit kurzem Text

Grundzahl 0,50 und Verlegendungskosten

Die Grundzahlen ergeben, mit der jeweiligen Schlüsselzahl des Buchhändler-Börsenvereins multipliziert, den Preis in Mark  
Auslandspreise auf Anfrage / Verlegung gegen Einzahlung auf Postcheckkonto Berlin 76 290 oder gegen Nachnahme

VERLAG DER GARTENSCHÖNHEIT G. M. B. H. BERLIN-WESTEND / AKAZIEN-ALLEE 14

## GARTENSCHÖNHEIT

3. JAHRESBAND / 1922

Der gebunden vorliegende dritte Jahresband 1922 enthält neben zahlreichen größeren Textbeiträgen und Notizen 360 Bilder in Schwarz und 46 in Farbe, die durch die Einstellung der Hefte auf die Monatserscheinungen alljährlich für jeden Monat wieder neue Bedeutung erhalten

In Ganzleinen Grundzahl 12, in Halbleinen Grundzahl 11 und Verlegendungskosten

## EINBANDDECKEN

in Halbleinen mit Rückentitel Grundzahl 1,50  
in Ganzleinen mit farbigem Aufdruck Grundzahl 2,50 und Verlegendungskosten

Zur Aufbewahrung der Hefte während des Jahres

## SAMMELMAPPE

Grundzahl 1,50 und Verlegendungskosten



# KAYSER u. SEIBERT

## GARTEN BERATUNG PLANUNG AUSFÜHRUNG FRANKFURT M. HEIDELBERG ROSSDORF

LEITUNG: HEIDELBERG ROSSDORF  
ILLUSTR. SCHRIFTEN

Nertheil Ges. gesch. Die Calumore-Dose  
mit Lüftung zur Samen- u. Steck-  
lingszucht / Bebildeter Prospekt  
gratis / Ausland Rückporto beilegen.  
Heinrich Kaiser / Kakteenkulturen  
München, Tengelstrasse 16



Otto Wilb. Stein  
GARTENGESTALTUNG  
Dresden-Loschwitz  
Pilsnitzer Str. 20

Verlangen Sie kostenlos  
illustrierten Prospekt  
SCHÖNE GARTEN



Moderne  
Staudengärten  
Neu-Anlage  
und Umänderung  
Große  
eigene Kulturen

Verlangen Sie gratis  
und franko meinen neuen  
Spezialkatalog für Stauden  
(winterharte Blütenpflanzen)  
Er bietet  
vom Guten das Beste!

Adolf Vivell  
Gartenarchitekt  
Olten (Schweiz)  
Etablissement für moderne  
Gartengestaltung  
Besuch kostenlos

# Venetan

gegen Blattläuse  
an allen Garten- und Feldgewächsen

Solbar gegen Mehltau, Fuscidium,  
Stachelbeerapfen usw.

Ustin zur Vernichtung der  
Blattläuse

## Uspulur / Saatbeize

Caporit zur Haus- u. Stalldesinfektion  
Certan gegen Vieh-Ungeziefer  
Sokial-Welzen gegen Hausmäuse  
Sokial-Kuchen gegen Wühlmäuse

Erhältlich in Apotheken, Drogerien, Samenhandlg. usw.

Farbenfabriken vorm. Friedr. Bayer & Co.  
Landwirtschaftliche Abteilung  
Leverkusen bei Köln am Rhein

Unsere Staudenkulturen enthalten eine  
reichhaltige Sammlung neuester und bester  
Schmuck-, Schnitt- u. Trockenmauerpflanzen  
Eine Besichtigung  
unserer ca. 70 Morgen großen Kulturen  
unmittelbar am Bahnhof Ahrensburg ist  
... sehr erwünscht und anzuraten ...  
Im September ca. 60 000 Dahlien in Blüte  
Durch einen Druckfehler war im Juliheft die Zahl fälschlich mit  
nur 6 000 angegeben, was hiermit berichtigt wird.  
Donne & Boepker, Ahrensburg b. Hamburg

## Kakteen-Import!

Prachtexemplare der wertvollsten, doch leicht zu kultivie-  
renden Sorten, zum Teil ganz neue, bisher noch nicht ein-  
geführte Varietäten in den herrlichsten Stadelfärbungen.

Mein die Kakteengebiete Amerikas bereichernd  
Sammler entdeckte die reizende Neuheit:  
Coryphanthea pigmaea Frië spinova 1923,  
der zierlichste und kleinste aller Kakteen!  
Man verlange Spezialofferte!  
Kakteen-Hauptkatalog sende auf Wunsch.

## Friedrich Adolph Haage jun.

Älteste Kakteen-Spezialkultur  
Gegründet im Jahre 1822 ERFURT 9. Postfach 9575 Erfurt

## CHRYSANTHEMUM-SPEZIALKULTUREN

großblumige, frühblühende, einfache, Massenschnitt  
Mein Chrysanthemum-Buch broch. M. 2,25, geb. M. 3,50  
Grundpreis mit Buchhändler-Index. Ausland doppelt  
Cyclamen-Samen in den besten Sorten und Farben  
Verlangen Sie Preisliste!

Otto Heyneck, Gartenbau, Magdeburg-Gracau.

Winterharte  
Blütenpflanzen  
für alle Zwecke, in den  
schönsten Arten.  
Preisliste frei.  
Wilhelm Wiele  
Adendorf  
bei Lüneburg.

## Alpenpflanzen

Frühlingsblumen, Schatten-  
pflanzen, Verstecknis zu Diensten.  
Jakob Laule, Tegernsee.

Samen- u. Pflanzengroßkulturen  
Wilhelm Pfister  
G. m. b. H.  
Stuttgart - Fellbach  
Gegründet 1844

zuverlässigste Bezugsquelle für  
Gemüse- u. Blumenamen und  
Pflanzen aller Art. Versandt  
in den gesamten Gartenbau.  
Neupflanzen  
eigenen und fremder Züchtung.  
Hauptpreisverzeichnis  
auf Verlangen.

Zuverlässige Samen  
von  
Gemüse und Blumen

F. C. Heinemann  
Erfurt 405  
Katalog umsonst

Bei Bestellungen bitten wir  
auf die „Garten Schönheit“  
Bezug nehmen zu wollen.

C. BERNDT  
Baumschulen  
ZIRLAU  
bei Freiburg in Schles.

Massenanzucht  
von Heckenpflanzen, Allee-  
bäumen, Ziersträu-  
chern, Schlingpflanzen,  
Obstpflanzen, Rosen und Stauden  
Gegründet 1854  
Fläche ca. 250 Morg. in  
rauhem Vorgebirgslande  
Preisbuch  
umsonst und postfrei

Immer klarer tritt die Erkenntnis hervor, dass

## allein der Export

die Gefahr des Zusammenbruches der deutschen  
Wirtschaft und damit jedes einzelnen  
Unternehmens zu bannen vermag. Der

## EXPORT-ANZEIGER

für alle Gebiete des Gartenbaues und der Samenbranche

auf Wunsch einer grossen Reihe deutscher  
Gartenbaubetriebe und im Einverständnis mit  
dem Verbands deutscher Gartenbaubetriebe,  
und dem Bund deutscher Baumschulenbesitzer  
ins Leben gerufen, soll dazu dienen, Export-  
verbindungen mit den grösseren Ein-  
fuhrländern anzuknüpfen und auszu-  
bauen. Der Export bringt dem Er-  
werbsgartenbau einen angemessenen  
Lohn für mühevollen Arbeit. Darum  
muss jeder, der Exportgeschäfte machen  
will, in dem Export-Anzeiger mit seinen  
Angeboten vertreten sein, da er sich dadurch

## ein neues Absatzgebiet

schafft. Wir empfehlen daher den Export-  
Anzeiger zur regsten Benutzung. Mit unver-  
bindlichem Angebot dienen wir gern.

Der Export-Anzeiger wird regelmässig versandt nach:

|                    |             |            |
|--------------------|-------------|------------|
| Dänemark           | Holland     | Polen      |
| Deutschösterreich  | Italien     | Rumänien   |
| England            | Jugoslawien | Schweden   |
| Estland            | Livland     | Schweiz    |
| Finnland           | Norwegen    | Tschechien |
| Vereinigte Staaten | von Amerika |            |

## Gebr. Junghanss, Leipzig-R.,

Taubchenweg 26



**KARL FOERSTER**  
KULTUR UND VERSAND WINTERHART AUSDAUERN-  
DER BLÜTENSTAUDEN UND RANGGEWÄCHSE

*Bornim bei Potsdam-Sanssouci*

*Rabatten-, Schnitt-, Steingarten- und Sumpfs-  
tauden für alle Zwecke der Gartengestaltung*

Mein Auswahlheft mit künstlerischem Bilderreichtum und ausführlicher Pflanzen-  
beratung zum jeweiligen Herstellungspreis

**Wilhelm Röhnick**  
V. D. G. D. W. B.  
Gartenarchitekt

*Beratung / Entwürfe / Ausführung*

**DRESDEN=A. 24**  
George-Bähr-Str. 2 — Anruf Nr. 40771

**PALMEN- u. GEWACHSHAUSER**

WINTERGÄRTEN — FRÜHBEETENSTER  
HEIZUNGS-ANLAGEN UND HEIZKESSEL  
GLAS, KITT UND SÄMTLICHE GÄRTNEREI-  
BEDARFSARTIKEL

*liefern gut und preiswert*

**REINHOLD SCHWARZE**  
WIEDENBRÜCK (WESTFALEN)



Gartenhäuser, Lauben, Pergolas, Obstspalere,  
Gittertore, Zäune, Blumenkübel usw.  
**Böttger & Eschenhorn · G. m. b. H.**  
Berlin-Lichterfelde

**Emil Lipper**  
Gartenbaubetrieb  
Ahrensburg — Hamburg

Entwurf u. Ausführung  
/ neuzeitlicher Gärten /  
Friedhofsanlagen, Spiel-  
und Sportplätzen.

Beratung u. Überwachung.

ROSENGARTEN  
STAUDEN-  
PFLANZUNGEN  
PARKS

*Beratung, Umge-  
staltung, Neuan-  
lage, Überwachung  
Sorgfältige  
Sortenwahl*

**F. BERCKMÜLLER**  
HAMBURG 13

**Rhododendron**, Koniferen, Ilex,  
Taxus- u. Buxuskugeln, Ligustrum ovalif.,  
Allee-, Zierbäume, Rosen  
**JOH. BRUNS, ZWISCHENNAH**

**Adolf Ernst**

Gärtnerei für winterharte Zierpflanzen  
**Möhringen a. F. bei Stuttgart**  
Reichliche Auswahl  
in Stauden für Blumenchnitt und Gartenschmuck  
Belehrender Katalog mit Bildern gegen Einfindung von  
1000 M. und Porto auf mein Postcheckkonto Stuttgart 5760  
oder gegen Nachnahme / Einfache Preisliste kostenlos



**ERICH KRETZSCHMAR**  
Gartenarchitekt **CHEMNITZ** Kaiserstraße 30

Entwurf und Ausführung neuzeitlicher  
Gärten / Obstanlagen  
FERNRUF 8444

STAUDEN · GÄRTNEREIEIEN  
**ADOLF MARXSEN**  
OSDORF BEI HAMBURG

Gegründet 1895

Massenanpflanzung / Stauden-Neuheiten eigener sowie  
anderer Züchter / Stauden für sämtliche Zwecke  
(auch vorzügliche Sortiment-Zusammenstellungen)

Preisbuch auf Anfrage frei

Verland nach allen Ländern / Anerkannt erbklassif. Sorten

NEUE GARTEN



GEBRÜDER  
**MERTENS**  
GARTENARCHITEKTEN  
ZÜRICH 7

*· Reichhaltige Baumschulen ·  
Obst- und feine Ziergehölze  
Koniferen · Heckenpflanzen*

PERENNIRENDE  
BLÜTEN=STAUDEN



ENTWURF UND AUSFÜHRUNG  
NEUZEITLICHER GÄRTEN

AUSGEDEHNTE GEWÄCHSHAUS- u.  
FREILANDKULTUREN  
SPEZIALGESCHÄFT WINTERHARTER  
BLÜTENSTAUDEN

Gegründet 1877

**VICTORIA BAUMSCHULEN G.M.B.H.**

VB

Obstbäume aller Arten und Formen  
Berenobit / Koniferen / Alleeobäume  
Rosen / Stauden / Zierkräuter  
Edelreifer usw.

VB

Sämereien / Gartengeräte

**SCHOLLSCHITZ bei Brünn (Mähren)**

Preisblätter kostenlos!



**OSWALD WOELKE**  
GARTENARCHITEKT  
DÜSSELDORF

EHRENSTR. 1 / FERNRUF 9879

D.W.B. ♦ V.D.G.

**BÜRO FÜR GARTENKUNST  
ENTWURF- u. GESTALTUNG  
VON GARTEN-PARK- u.  
FRIEDHOF-ANLAGEN,  
SPIEL- u. SPORTPLÄTZEN**

*Lieben Sie Rosen?*

Alle hervorragenden Sorten inkl. letzte Neuheiten er-  
halten Sie in bester Qualität bei

**E. Heizmann, Rosenkulturen**

La Crotaz b. Vevey (Schweiz)

Belehrender Katalog gratis und franko

Norddeutsche  
neuzeitliche Staudengärtnerei  
**GUSTAV DEUTSCHMANN  
LOKSTEDT-HAMBURG**  
Stauden-Versand: Februar bis Mai  
und September bis November

Neuester Katalog  
nebst Dahlen-Preisliste  
auf Anfrage

Telegramm-Adresse: Deutschmann-Lokstedt  
Fernruf: Hamburg Nordsee 9708

\* **ROSEN** \*

in allen Formen und vielen Sorten  
liefert

ROSENFIRMA

**W. KORDES' SÖHNE**  
SPARRIESHOOP IN HOLSTEIN

# Gartenschönheit

eine Zeitschrift mit Bildern

für Garten- und Blumenfreund · für Liebhaber und Sachmann

September

1923



in Gemeinschaft mit Karl Soerster und Camillo Schneider  
herausgegeben von Oskar Kuhl

Verlag der Gartenschönheit G.m.b.H. Berlin-Westend



# GARTENSCHÖNHEIT

## EINE ZEITSCHRIFT MIT BILDERN

FÜR GARTEN- UND BLUMENFREUND / FÜR LIEBHABER UND FACHMANN  
IN GEMEINSCHAFT MIT KARL FOERSTER UND CAMILLO SCHNEIDER  
HERAUSGEGEBEN VON OSKAR KÜHL

### Erklärte dauernde Mitarbeiter:

GEORG ARENDS, Ronsdorf / Professor PETER BEHRENS / Gartendirektor ALWIN BERGER, Stuttgart / Garteninspektor BONSTEDT, Göttingen / FRANZISKA BRUCK, Berlin / PAUL DOBE, Weimar / Gartendirektor FRITZ ENCKE, Köln / Professor AUGUST ENDELL / VON ENGELHARDT, Stadtgartendirektor Düsseldorf / Geheimrat ADOLF ENGLER, Dahlem / Obergärtner M. GEIER, Homburg, Saar / MARIE LUISE GOTHEIN / Hofgartendirektor a. D. GRABENER, Karlsruhe / Professor HECK, Direktor des Zoologischen Gartens Berlin / CLARA HELLER, Miltenberg / ERNST LUDWIG VON HESSEN / Gartenarchitekt REINHOLD HOEMANN, Düsseldorf / Oberinspektor HOLFELDER, Nymphenburg-München / Geheimrat PETER JESSEN, Direktor am Kunstgewerbemuseum Berlin / PAUL KACHE, Dahlem / WILHELM KESSELRING, Nymphenburg-München / Dr. ing. HUGO KOCH, Nerdau / Gartenarchitekt HERMANN KONIG, Hamburg / BERTHOLD KORTING, Neubabelsberg / Oberhofgärtner KUNERT, Sanssouci / Dr. PAUL LANDAU, Berlin / Gartendirektor LUDWIG LESSER / EMIL LUDWIG, Heidelberg / HARRY MAASZ, Lübeck / Garteninspektor WILHELM MÜTZE, Dahlem / Obergärtner E. NUSSBAUMER, Bremen / VON OHEIMB, Woislowitz / Gartenarchitekt BRYK PEPINSKI, Steglitz / Oberinspektor PETERS, Dahlem / RUDOLF ROBER, Wutha / Gartenarchitekt RÖHNICK, Dresden / Professor PAUL SCHULTZE-NAUMBURG / ALEXANDER STEFFEN, Pillnitz / MARGARETE STEUDEL, Steglitz / Garteninspektor VOIGTLANDER, Tharandt / Gartenarchitekt H. FR. WIEPKING-JÜRGENSMANN, Berlin / Garteninspektor WOCKE, Oliva / H. ZÖRNITZ, Barmen. *Österreich*: Gartenarchitekt FRANZ LEBISCH, Wien / Hofrat Professor HANS MOLISCH, Wien / HERBERT Graf SCHAFFGOTSCH, Purgstall / Hofrat Professor VON WETTSTEIN, Wien. *Tschechoslowakei*: Dr. FRANZ FRIMMEL, Eisgrub / ERNST Graf SILVA TAROUCA, Pruhonitz / F. ZEMAN, Pruhonitz. *Ungarn*: ISTVAN Graf AMBROZY-MIGAZZI, Malonya. *Rumänien*: ARPAD MÜHLE, Temesvár. *Schweiz*: Gartenarchitekt AMMAN, Zürich / HENRI CORREVON, Genf / Gartenarchitekt HEROLD, Zürich. *Holland*: J. F. CH. DIX, Alfen / E. H. KRELAGE, Haarlem. *Dänemark*: Garteninspektor AXEL LANGE, Kopenhagen. *Schweden*: Professor ÖSTBERG, Stockholm. *England*: GEORGE FORREST, Lasswade-Schotland. *Nordamerika*: Gartenarchitekt JENS JENSEN, Chicago / ALFRED REHDER, Arnold Arboretum, Jamaica Plain, Mass. / RICHARD ROTHE, Glenide, Pa. / HEINRICH TEUSCHER, Morton Arboretum, Lisle, Illinois. *Südamerika*: SIEGFRIED DECKER, Sao Paulo,

### Inhalt des Septemberheftes:

| Seite  | Seite   |
|--|---|
| Aus Wilhelmshöhe bei Kassel / Bild . . . . . 161                                     | Henry Correvon / In den Seetalen III . . . . . 177                              |
| Karl Foerster / Alte und neue Dahlien / Mit 4 Bildern . . . . . 161                  | Camillo Schneider / Studienfahrten / Gartennotizen aus der Lau-                 |
| Georg Arends / Neue Astilben / Mit 4 Bildern . . . . . 163                           | fitz / In Aschersleben und Halberstadt / Die Dendrologen in Gotha . . . . . 177 |
| Camillo Schneider / Die Einjahrsblumen der Voreltern / Mit 6 Bildern . . . . . 165   | GARTENRUNDSCHAU   |
| Netta Gebhardt / Blattbegonien / Mit Bild . . . . . 168                              | Literatur   |
| Marie von Bunfen / Spanisch-portugiesische Gärten . . . . . 169                      | Unfere Freilandnadelhölzer . . . . . 179  |
| Spätblühende Einjahrsblumen / 6 Bilder . . . . . 170                                 | Rothers Kakteebuch . . . . . 179  |
| Paul Schultze-Naumburg / Meine Ansiedlung in Saaleck V / Mit 8 Bildern . . . . . 172 | Dahlien-Liste . . . . . 179   |

### FARBIGE BILDBEILAGEN

Pompondahlien  
Blattbegonien

### Monatlich ein Heft

Der Bezugspreis jedes Hefes in Deutschland im Abonnement (mindestens 3 Hefte) ergibt sich durch die Multiplikation der Grundzahl 0,75 mit der jeweiligen *Schlüsselzahl* des Buchhändler-Börsenvereins. Beim Bezug einzelner Hefte ist die Grundzahl 1

Einzahlungen auf *Postcheckkonto* Berlin 76290

Bezugspreis für das Vierteljahr in der Schweiz 6 Fr., in Holland 2,50 fl., in Dänemark, Norwegen und Schweden 6 Kr., in den Vereinigten Staaten 1.25 \$

VERLAG DER GARTENSCHÖNHEIT G. M. B. H. BERLIN-WESTEND / AKAZIEN-ALLEE 14







*Pompon-  
oder Ranun-  
keldahlizn.*



*Hybrid-Edel-  
dahlie Marie  
Kappan.*



Aus Wilhelmshöhe bei Kassel

Im September

## KARL FOERSTER / ALTE UND NEUE DAHLIEN

**A**NFANG September ist der Herbst noch sommergrün ohne ein buntes Blatt. Das ändert sich aber oft in einem Tage, so daß eine ganze Wand mit Kletterwein berankt über Nacht farbig wird. Ein Glanz und Schmelz, wie kaum im Sommer, liegt über den morgendlichen, von blaueifigen Schatten durchwirkten Laubmatten, über taugebadeten Blumen, fernen Wässern und Landen, eine Verklärung über abendlichen Waldhügeln und Himmeln, wie auf alten Landschaftsbildern in feinsten Emailmalerei. Stare quirlen und zwitschern wieder von früh bis spät auf Bäumen und Dachgeläusen, und oben im Blau schweben fein gefiederte Wolkenzüge ruhevoll in zauberschnellsten Verwandlungen. Die feinsten Pflaumen sowie die ersten großen Birnen sind reif. Im Blumengarten häuft sich das Schöne und das Noch immer üppiger und wunderbarer. Alle Dahlienarten treten nun in ihren eigentlichen Hochflor. Von schönen Septemberwochen in reicherfüllten Gärten muß es auch heißen: »Die Welt wird schöner mit jedem Tag, man weiß nicht, was noch werden mag, das Blühen will nicht enden«. Was mag schon allein im Reiche der Dahlien zu unseren Lebzeiten noch Wirklichkeit werden! Im letzten sturmerfüllten und umdrohten Jahrzehnt

sind dieser Blume in aller Stille von deutschen Zuchtsätten märchenhafte Fortschritte abgerungen worden. Diese wundervollen, erregenden Erwartungen des Aufblühens neuer gesteigerter Dahlienforten durch die langen Herbstwochen hindurch möchte man nie mehr missen: das neue orange-gold-rote Geblütze und die milden Fruchtfarben, die schwanenweißen Teller und Kugeln, das immer freiere Emporragen der Blumenmatten über dem Blattwerk, die raffilose Steigerung der früheren ländlichen Pracht ins Fürstliche, die Verwandlung der steifen Schönheit in stille,

malerische Reize, der frostigen oder grellen in warme dionysische Farben. Manche neue Blume verkörpert ungreifbare Wesenheiten ihrer Jahreszeit und weist auch in beengten Gärten und Landschaften unser Gefühl in die Höhen der Jahreszeit-Erlebnisse, die uns sonst nur in manchen großartigen Landschaften, in Europa am stärksten im Hochgebirge, zu teil werden.

Die deutschen Hauptstätten der schöpferischen Weiterbildung der Dahlie liegen in der Umgegend von Leipzig, Dresden, Hamburg, Eutin, Quedlinburg, Niederwaldfuß, Saalfeld, Hameln und Stuttgart. Soweit man es jetzt von Deutschland aus beurteilen kann, ist hier seit der Vorkriegszeit erfolg-

Pompondahlie  
Gerdten Heine





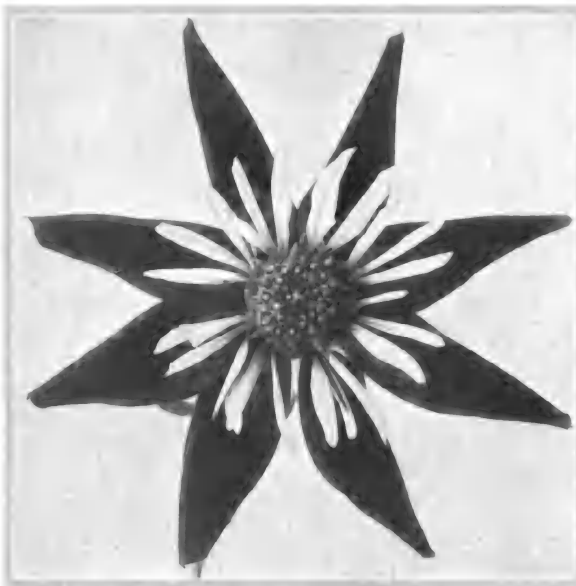
reichere Arbeit getan, als in irgend einem anderen Lande. Nur aus Holland haben wir einige durchschlagende und neuartige Verbesserungen erhalten, in denen auch eine starke Veredelung des Blattwerkes und somit der Gesamtercheinung der Pflanze zu verzeichnen ist.

Die Sortenbereicherung geht nun wie bei den Rosen ins Große. Immer wichtiger werden daher neutrale Sichtungsstätten für inländische und ausländische Neuzüchtungen. Wenn diese dereinst am Werke sein werden, werden wir nicht mehr unter der Last ungeliebter Sortenfülle leuzen. Auch die Züchter werden vorsichtiger in der Herausgabe neuer Sorten sein, weil sie in jenen Sammelfstätten alles bequem zur Hand und vor Augen haben, und neue Urteilsmaßstäbe gewinnen, die sie vor perspektivischen Täuschungen durch eigene Erfolge schützen. Großer Nutzen ist bisher auf dem Dahliengebiete von Versuchsfeldern der Deutschen Dahliengesellschaft ausgegangen. Leider hat die Stadt Leipzig das Dahlienfeld im Leipziger Palmengarten eingehen lassen, was volkswirtschaftlich eine große Torheit war. Enderfolg solcher Wirtschaftspolitik ist schließlich Gestrüpp mit Spatzen, statt alter Bäume mit Singvögeln. Mensch und Geist fangen da an, wo der Luxus beginnt; vorher sind kartoffelfressende Tiere in Ziegelhöhlen. Zu bedenken war doch auch, daß es kaum eine volksfreundlichere Gartenpflanze gibt als die Dahlie.

Umfassende Sichtung des Dahlienfortimentes haben wir im Oktoberheft 1920 verfaßt und mit Angaben der Pflege, Behandlung und Verwendung sowie photographischer Bild-Überlicht über fast 80 Sorten verbunden. Aus Hunderten von Sorten wurde ein Idealfortiment von 105 Sorten zusammengestellt. Seither hat sich das Gesamtbild der edelsten Dahlien erheblich verfhoben. Es lassen sich heute wesentlich großartigere Gartenwirkungen damit erzielen als vor 3 bis 4 Jahren. Mancherlei neue Sorten traten hinzu, deren jede den Gesamtanpruch an Dahlien so stark beeinflusst, daß sie zum Anlaß ward, eine Menge halb guten Ballastes auszuwerfen. Ob unmittelbarer Ersatz für Sorten, die ausgemerzt worden sind, bereits vorhanden ist, braucht nicht immer die entscheidende Frage zu sein.

Die Nachprüfung aller Gründe für die Streichung von 30 jener 105 Sorten und für die Hinzunahme 50 erwählten neuen würde sehr verwickelten Beobachtungs- und Erfahrungsreihen nachgehen müssen. Manchmal war auch das winterliche Verhalten der Knolle nach ungünstigem Jahre maßgebend. Im allgemeinen bedürfen die Dahlienforten aus unserem ozeanischen Regenklime einer viel schärferen Sichtung, als die aus trockenerem Klime, wenn man an ihnen nicht Trockenheitspannen erleben will. Gewisse Dahlienarten, so einfache Riefendahlien, können erst dann voll beurteilt werden, wenn eine sehr kräftige, ausgewachsene Knolle gepflanzt wurde.

Die Aufstellung solcher Merklisten wichtigster Dahlien an dieser Stelle ist eine sehr verantwortungsvolle Arbeit, die aber ausgeführt



*Halskräusen-Stern Dahlie  
Leitfern - Bild Goos*

werden muß, weil die Schönheit dieser Blume mehr und mehr die herbstlichen Gärten bis herab zu den belcheidensten während langer Monate zu beherrschen vermag. Garten Schönheitsrückfichten, nicht Schnittblumenwerte, sind leitende Gesichtspunkte der Auswahl, obgleich nur Sorten genannt werden, die auch als Einzelblumen halten, was die Pflanze aus der Ferne verpricht. Die neue Liste (Seite 180) umfaßt etwa 130 Sorten in den bisherigen sieben Hauptarten der Dahlie. »Müssen es denn durchaus so viele sein? Ist da nicht ein bisschen fachmännlicher Dahlienhandel im Spiele? Paßt solcher Blumenballast in diese ohnehin sehr schweren Zeiten und sind die Unterschiede von Sorte zu Sorte wirklich genügend stark?«

Das sind nicht nur Neulingsfragen, ganz ernsthaft wurde vor ganz kurzer Zeit in einem gartenkünstlerischen Blatt die Meinung ausgesprochen, daß man mit zwölf schönsten Dahlienforten doch wohl auskäme. Wenn diese müde Weisheit schon seit lange maßgebend gewesen wäre, so sieckten wir sicher noch in den alten Ohrwurm-Georginen und hätten auch die schönsten 12 neueren Dahlien nie erlebt, auf die sich jener Puritaner belchränken wollte. Je höher sich die Zucht einer reichen Blumenart entwickelt, desto verschiedenartiger wird die Blume. Abgründe von Reichtum tun sich auf. Ein Zuwachs ist geschehen nicht nur an Sorten einer Blume, sondern gleichsam an ganz neuen Blumenarten, die so verschieden von einander sind, wie Pferd und Hirsch. Es gibt hier keinen anderen Weg zur Höhe, als durch die Fülle. Durch tausend Blumen führt der Weg zu einer, welche die Art in neuem Licht erscheinen läßt. (Walhalla!) Die Erfordernisse in Gärten und Anlagen sind so unabwehrbar mannigfaltig, daß 130 Sorten dieser wichtigen Herbstblume nicht zu viel sind. Selbstverständlich wird es immer notwendiger, den mächtig wachsenden Reichtum des Gartenwesens zu meistern und zu überdauern, um alle Register dieser kosmischen Riefenorgel richtig zu bedienen; dazu werden monographische



Abbildungswerke, Farben-Atlanten, Schau- und Sichtungsgärten in der Nähe jeder großen deutschen Stadt, Neubelebungen des gärtnerischen Lehranstaltswesens und regelmäßige Ausstellungen ganz unerläßlich sein. Auch sollten immer mehr Gartengealter anfangen, wie es einzelne schon tun, ihre Auftraggeber für einzelne Pflanzenarten ganz besonders zu interessieren und den einen Gartenbesitzer etwa zum Schutzpatron der modernen Kletterrosen, den anderen zum Iris-Paten zu machen und ihm die Aufpflanzung des gesamten betreffenden Arten- und Sortenstoffes nahe zu legen, dem auch weiterhin die neuesten Züchtungen hineingefügt werden. Hier können dann die Gartenkünstler sich selber Überblicke verschaffen und allmählich ihre Lieblings-Sortimente aufbauen. Die scheinbar übergroße Fülle dieser Dinge verteilt und entwirrt sich

*Listipur-Dahlie Effekt*

schnell genug und bald wird der Ruf nach Neuzüchtungen mit bestimmten erforderlichen Eigenschaften laut. Bald wird das Urteil scharf genug, um den 50/50igen Ballast des Entbehrlichen zu erkennen, von dem so oft das Wesentliche umwachsen ist. Unter den im Handel befindlichen Dahlienforten scheinen mir etwa zwei Drittel gut entbehrlich geworden. Entsetzliches Papiergekräusel und Konditorzeug macht sich noch breit, kopfhängende Mastodons neben eleganten Gartengräueln und anderen Lieblingsblumen stehen den wirklich schönen und wichtigen Platz.

Schlimmere Verirrungen als die meisten bisherigen Dahlienforten in den Allerweltsgärten kann es nach meinem Dafürhalten nicht geben. Aber auch selbst in den vorgelährtesten Züchtereien herrscht noch immer zuviel Milde und Nachsicht. Überall hat man den merkwürdigen Eindruck, daß jede dieser Züchtereien besser täte, etwa zwei Fünftel ihrer Sorten, die langweilig sind, fallen zu lassen und dafür eine entsprechende Auswahl feiner alter und neuer Sorten anderer Züchter mit zu kultivieren oder lieber größere Pflanzenn Mengen ihrer eigenen erlesensten Sorten heranzuziehen. Fast jeder Züchter hat eine Art Blindheit, die ihm die wahre Schönheitsrangordnung der Dinge seines Gesamtgebietes irgendwie verbirgt. Rührt man an diesen etwas kranken Nerv, so tritt eine Erregung ein. Möchten uns aber unsere Dahlienzüchter recht lange erhalten bleiben,



Hybrid-Dahlie - Bild Biffinger

so wie sie sind. Sie haben großen Anspruch auf unendliche Dankbarkeit. Selbst wenn jedem nur eine statt vieler Melodien gelungen wäre. Wie persönlich wird der Schöpfer eines Kunstwerkes gefeiert, aber wie schrecklich unpersönlich werden meist solche das Leben verklärenden Blumen-Schöpfungen und ihre Herkunft behandelt.

Leider ist in all den letzten Zeiten eine wichtige Dahlienart sehr vernachlässigt worden, nämlich die klein- bis mittelgroßblumige, einfach oder leicht gefüllt blühenden Sorten. Grade hier wäre ein neues Stück feiner und malerischer Poesie, die Blumen zu entfalten, auch zu Gunsten des Zusammenklangs mit leichtgebauten benachbarten anderen Blumen.

Über die allerbedeutfamsten neuen Fortschritte zumal auf knallrotem und schneeweißem Farbengebiete kann jetzt noch nichts

Näheres gesagt werden, da diese Sorten erst nach zwei bis drei Jahren dem Handel übergeben werden sollen. Hier werden Riesenblumen an 70 bis 80 Centimeter langen Stielen frei und aufrecht schwebend über dem Laube getragen, Blume und Pflanze stehen in glücklichster Harmonie miteinander. Entrücken schon die neuen Erfolge der Dahlienzüchtung diese früher etwas reichlich bürgerliche Blütenpflanze mehr und mehr ihrer Erden schwere und Ungelöstheit, so beginnt der Vortrupp Stufen einer wahrhaft ekstatischen Schönheit zu betreten.

## GEORG ARENDS / NEUE ASTILBEN

IN einer Abhandlung über die Astilbenforten der Gärten (Band 1, Seite 93) wies ich auf zwei ganz neue Astilbenrassen hin, an deren Vervollkommen ich gerade arbeitete. Es waren dies *Astilbe simplicifolia* und *crispa*-Hybriden, die ich damals in ihren Haupteigenschaften schon kurz schilderte. Die ungünstige Witterung der Sommer 1921 und 1922 beeinflusste jedoch eine gründliche Weiterarbeit und vor allem die endgültige Sortenauswahl ganz außerordentlich, sodaß ich erst in diesem Herbst die Neuzüchtungen der Allgemeinheit übergeben kann.

### *Astilbe simplicifolia hybrida*

Einige Jahre vor dem Kriegsausbruch brachte ich von einem Besuche in England einige kleine blühende Exemplare der neu aus Japan (nicht China, wie damals verkehentlich angegeben) eingeführten *Astilbe simplicifolia* nach Ronsdorf. Wie schon der Name sagt, ist dies eine einfachblättrige, also nicht gefiederte, typische Art, die, etwa 10 bis 15 Centimeter hoch werdend, gegen Juli - August zierlich überhängende, weiße, zuweilen zart rosa überhauchte Blütenrispen bringt. We-



gen des nur schwachen Wuchses, der Empfindlichkeit gegen grelle Sonne und der dadurch bedingten geringen Verwendungsmöglichkeit - Pflanzung kommt nur für feuchte, halbschattige bis schattige Lagen im Alpinum in Frage - fand die Pflanze nur wenig Verbreitung, sodaß ich die Weiterkultur bis auf einige Exemplare zur Erhaltung der Art wieder aufgab.

Als Ausgangspunkt für eine Reihe von Kreuzungen erschien mir jedoch diese zierliche, spätblühende *Astilbe* wertvoll. Von den ersten Pflänzchen schon benutzte ich einige, um sie mit den verschiedensten Formen der

*Astilbe* Arendsi-Klasse zu kreuzen. Ich hoffte eine Rasse zu bekommen, die, spätblühend, den Flor der bekannten Astilben verlängern und eine in allen Teilen stärkere, farbige *Astilbe simplicifolia* oder gar eine zierliche *Astilbe* Arendsi geben würde. Erst in zweiter und dritter Generation wurde dieses Ziel erreicht. Von den vielen Hundert Sämlingen suchte ich 30 gut verschiedene Formen heraus, die vermehrt und dann nebeneinander aufgezogen wurden. Diese Pflanzen sind ohne Ausnahme be-

*Astilbe simplicifolia*, Stammform



*Astilbe simplicifolia hybrida carnea* deutlich wüchziger wie *A. simplicifolia*, doch ist ihnen trotz dieses stärkeren Wuchses nichts von der Zierlichkeit der Stammform verloren gegangen. Die Blätter sind meist einfachdreizählig, selten stärker gefiedert. Gegen Sonnenbrand sind sie bedeutend widerstandsfähiger wie die empfindliche Stammart, doch erreichen auch sie ihre beste Entwicklung in halbschattiger oder absonniger, feuchter Lage. Die reichverzweigten, je nach Sorte 20—40 Centimeter hoch werdenden Rispen sind teils straff aufrecht teils zierlich überhängend, in allen Schattierungen von weiß bis lachs-, und leuchtend rosa. Sie erscheinen in einer solchen Fülle über dem dichten Laubbusch, daß die Pflanzen, vor allem die überhängenden Formen, wie mit einem Blütenfächer überdeckt sind.

Die Verwendungsmöglichkeit der *Astilbe simplicifolia*-Hybriden ist vielseitig. An halbschattigen Stellen auf Rabatten oder in größerem Alpinum und dann vor allem auch als Werkstoff zur Bepflanzung von Schalen und Körbchen (die Pflanzen vertragen ein Herausnehmen in voller Blüte!) sind sie in ihrem zierlichen und doch kräftigen Wuchs von bester Wirkung. Auch zur Füllung von Vasen eignen sich die leichten Rispen vorzüglich. Folgende drei Sorten sollen demnächst den Astilben Schmuck unserer Gärten bereichern: *Astilbe simplicifolia hybr. alba*, mit zierlichen, fast aufrecht stehenden weißen Rispen, *A. carnea*, aufrecht, mit leicht übergebogenen Spitzen, fleischfarbig rosa, *A. rosea*, zierlich überhängend, frisch rosa.

Einige weitere Sorten, gut verschieden von obigen, folgen in den nächsten Jahren zur Ergänzung der Farben- und Formenkala.

### *Astilbe hybrida crispa.*

*Astilbe hybrida crispa* ist ein Zufallszähmling, aus einer der vielen, unberechenbaren Launen von der Allmutter Natur entstanden.



Vor längeren Jahren fand ich unter einer Auswahl verschiedener Astilben-Kreuzungen diese kleine, zwergige Form, die mit den großen Gelchwistern so gar keine Ähnlichkeit hat. Nur 10 bis 15 Centimeter hoch werdend, gleichen die kleinen, krausen Blättchen eher dem Laub der krausen Peterilie als einer Astilbe. Die Blütenrispen sind ebenfalls klein, dicht über dem Laub stehend, meist weiß, zeitweilig mit rosa Schein.

Ich versuchte nun, durch Kreuzungen mit *Astilbe hybrida* und *Astilbe Arendsi* das krause Laub auch in diese zu bringen, weil gerade der dichte Laubbusch der *Astilbe hybr. crispa* sehr widerstandsfähig ist und sich bei angetriebenen Pflanzen monatelang im Zimmer frisch hält. Leider glückten diese Kreuzungen nicht, mit Erreichung eines größeren Typs verschwand das Krause in der Belaubung, — es scheint also, als ob dieses von dem zwerghaften Wuchs nicht zu trennen ist.

Ich mußte mich begnügen, in die ursprüngliche Säumlingsform die verschiedensten Farben der großen Astilben zu bringen, was auch vollauf gelang. Auch hier sind alle Schattierungen von weiß bis leuchtend- und lachsfarbig vorhanden, doch sind vorläufig erst die nachstehenden Sorten zur Genüge vermehrt worden. Weiter folgen ebenfalls in den nächsten Jahren *Astilbe hybrida crispa* Gnom, frischrosa farbige, gutverzweigte kleine Rispen, *A. Kobold*, dunkelrote Rispen, *A. Däumling*, großblumig hellrosa, mit

dunkleren Spitzen, etwas kräftiger wachsend wie die übrigen *crispa*-Sorten.

Mit der Farbe der hohen Astilben ist auch ein lockerer Wuchs der Pflanze und Rispen in die Stammform gekommen, die dadurch an Wert gewannen.

Verwendung anfeuchten, nicht vollsonnigen Stellen im Alpinum, wie auch angetrieben, oder während der Blüte herausgenommen als Zimmerschmuck.

*Astilbe simplicifolia hybrida rosea*





Vielblütige Sonnenblume



Große Sonnenblume

## CAMILLO SCHNEIDER / DIE EINJAHRSBLOMEN DER VORELTERN

Die Liebe zu den Einjahrsblumen ist alt, und nicht wenige unter ihnen waren schon vor mehreren Jahrhunderten durch einen reichen Formenkreis in unseren Gärten vertreten. Es gewährt einen eigenen Genuß, die alten Kräuterbücher des 16. Jahrhunderts zu durchblättern und aus den oft so primitiven Darstellungen die herauszulesen, auf denen Einjahrsblumen wiedergegeben sind. Doch schon im Anfang des 17. Jahrhunderts finden wir Bildwerke, die eine Fülle solcher Gartenblumen in überraschend lebendiger und naturwahrer Auffassung zeigen. Einige Proben davon sollen heute geboten und in einem Rückblick folgerichtig werden, die Formen zu kennzeichnen, die unsere Voreltern liebten und pflegten. Die erste Kunde aus deutschen Gärten geben uns zwei Garteninventare aus dem Jahre 812, die eine kurze Übersicht dessen enthalten, was in den Gärten der Hofgüter Asnapium und Treola Karls des Großen angebaut wurde. Leider ist nichts darüber bekannt, wo diese Besitzungen lagen. Bei den Pflanzen handelt es sich fast ausschließlich um Gewürzkräuter, Heilpflanzen, sowie Gemüse- und Obstsorten. Von Einjahrsblumen in unserem Sinne findet man darunter keine, wenn man nicht die oft einjährig gezogene Krauseminze, *Mentha crispa*, dazu rechnen will. Erst in dem berühmten *Capitulare de villis*, das bald darauf erschien, wird der Schlafmohn genannt und damit eine noch heute in vielen Abänderungen vorhandene Einjahrsblume eingeführt, die seit altersher als Lieferantin des Opiums offiziellen Charakter trägt.

Eine weitere wichtige Quelle für die Kenntnis der Gartenflora im Mittelalter ist die *Physica* der heiligen Hildegard, die 1179 in dem Kloster auf dem St. Ruprechtsberge bei Bingen starb. Hier finden wir schon die Ringelblume, *Calendula officinalis*. Doch erst im Laufe des 16. Jahrhunderts rheinen weitere Einjahrsblumen in unsere Gärten gekommen zu sein. Es sind dies vor allem die Levkoie und der Goldlack, ferner die Goldblume, *Chrysanthemum coronarium*, und die Vexiermelke, *Lychnis* oder *Agrostemma coronaria*, welche letzte aber nur in rauheren Lagen einjährig behandelt zu werden braucht. Mit dem 17. Jahrhundert wird die Zahl der Einjahrsblumen wesentlich bereichert. Nicht nur das südliche Europa spendet uns jetzt Ergänzungen zu den Vertretern unserer eigenen Flora, sondern auch aus dem neuentdeckten Amerika kommen wunderliche Typen und vom Kap der guten Hoffnung beginnen ebenfalls allmählich prächtige Formen aufzutreten.

Ein großes Tafelwerk aus dem Jahre 1613, der *Hortus Eystettensis* von Basilius Besler, gibt uns vielleicht die beste Übersicht über den Pflanzen-

bestand der deutschen Gärten um diese Zeit. Der Text ist noch in lateinischer Sprache abgefaßt, aber die bildlichen Darstellungen sind so überraschend naturwahr, daß es leicht ist, jede Pflanze zu erkennen. Unsere Bildproben, die zum größeren Teile diesem Werke entnommen sind, beweisen es am besten. Wenn wir Beslers schönes Riesenwerk durchblättern, so begegnen wir den folgenden Gattungen, die oft schon eine uns in Erläutern setzende Fülle von Formen zeigen. Sie müssen also schon eine ganze Zeit mit Eifer gepflegt worden sein und viele Formen haben Mitteleuropa wohl von England aus erreicht, wo schon im 16. Jahrhundert der Gartenbau in hoher Blüte stand. Auf die reiche englische Gartenbauliteratur jener pflanzenfreudigen Zeit einzugehen, ist hier unmöglich. Beschränken wir uns heute darauf, zu berichten, was für Einjahrsblumen Besler uns kennen lehrt. Da sind zunächst drei Formen von *Bellis perennis*: das »Gesprengt gefüllte Maaslieben mit vielen nebenblümlein« und eine gefüllte rote und gefüllte weiße Sorte. Von der Ackerkornblume, *Centaurea Cyanus*, die damals *Cyanus arvensis* hieß, werden nicht weniger als sieben Farbenforten genannt. Von den Marienglocken, *Campanula Medium*, gab es weiße, blaue, purpurbraun und silberfarbene, die genau unseren heutigen Sorten entsprechen. Dann kommen die »Löwenmehle«, *Antirrhinum majus*, mit weißen und roten Blumen und weiße Formen mit roten, gelben und rötlichen Rachen. Als »Rote doppelte Stamen Viole« finden wir eine hübsche gefüllte Goldlackform. Weitere Sorten, aber auch Levkoien, gehen als Negele Veil, Gartennegelein, auch Waldveil oder Gartenveil. Sehr beliebt waren schon damals die einfachen und gefüllten Nigellen, die Spanischen Hornkummel oder Katharinenblumen. Unter den anscheinend sehr geschätzten Einjahrs-Ritterspornen gab es bereits die gleichen Farben-töne, die uns heute entzücken, denn es werden außer weißen, roten und blauen Sorten auch Farbtöne wie leibfarben, violetter, silberfarben und fassatfarben angegeben.

Ganz prächtig ist die Darstellung der Groß Indianisch Sonnenblumen oder *Flos Solis maior*, was selbst in der Verkleinerung unserer Wiedergabe zum Ausdruck kommt. Es gibt wenig Sonnenblumenbilder der Neuzeit, in denen das großartig Ornamentale, das Stilvolle dieser Blume so in Erscheinung tritt. Auch die kleinere mehrköpfige Form, *Flos solis prolifer*, ist vom Stecher Heinrich Ulrich in wahrhaft künstlerischer Auffassung wiedergegeben worden. Die allbeliebte Ringelblume *Calendula* fehlt natürlich nicht, die drei Sorten sind bezeichnet als »Volle gelbe Ringelblumen mit neben blümlein«, »Vollgelbe Ringelblumen« und »Ringelblumen mit



**Wunderbaum** einem rothgelben grund oder butzen«. Auch Chrysanthemum coronarium, die »Cretische Goltblume«, die sich schon auf alten römischen Wandgemälden findet, ist unter dem Namen Chrysanthemum creticum in zwei Sorten dargestellt.

Wie hoch entwickelt die Stockrosen, Althaea officinalis, jener Zeit waren, gibt unser Bild wieder, sie gingen damals unter den deutschen Namen Ehren- oder Ernrosen und Pappelrosen. Es gab weiße, leibfarbene, rote und schwarzrote, gefüllte und einfache. Sie zeigten also schon eine staunenswerte Entwicklung. Der in Aegypten seit uralter Zeit seines Oles wegen kultivierte Wunderbaum, Ricinus, ist in zwei Formen dargestellt. Wir geben hier ein Bild aus einem holländischen Werke des gleichen Jahrhunderts (1696) von Abraham Munting wieder.

Man nannte den Ricinus damals auch Türkischen Hanf oder Zedekörner, welcher letzter Name sich auf die Samen bezieht, die einem vollgelegenen Holzbock nicht unähnlich sehen. Von der Vexiernelke, Lychnis coronaria, oder dem Margenröslein gab es Sorten mit roten und fleischroten Blumen mit und ohne »düppeln«. Die einfachen Formen gingen auch als Marienröslein. Nicht fehlte das Carthäuser Negelin, Flos Armerius, auch Scharlachblume genannt. Die Zahl der Negelein oder Caryophyllus war bereits um diese Zeit Legion: »Mirifice hae plantae variant«, sagt Besler. »Colores florum si spectes omnes differentias singulatim annotare, impossibile estimatum fuerit«. Da gab es »Gefüllte Negelein derer blumen findt an der farb wie Phrlingblüe«, ferner »Purpurroth doppelt Negelein mit zerkerbten und gedüppelten blumen«, »Groß gelprengt Metznernegelein«, »Leibfarb gefüllte Negelein mit zerfchnittenen blättern«, »Volle oder duppelte Purpurfarb Negeleinblumen so etwas am Rand zerfchnitten findt« und wie die Sorten alle heißen.

Der Name Caryophyllus wurde jedoch auch angewendet für die Sammetblumen oder Tunisblumen, Tagetes, die als Caryophyllus major indicus gingen und auch wohl »Indianische Negelein« hießen. Welche hübsche Formen davon es bereits gab, läßt unser Bild erkennen. Groß ist die Zahl der Mohnformen. Da haben wir zuerst den Kornmohn oder die Klapperrose, Papaver Rhoeas. Dann kommen die gefüllten Sorten des Maglarnen

oder Ölmagen, da ja die Mohnse seit undenklichen Zeiten der Olgewinnung halber angebaut wurden. Es gab auch minienfarbichte und silberfarbichte. Selbst die Kapuzinerkresslewar um diese Zeit schon in den Gärten verbreitet, aber als Nasturtium indicum.

Unter den Ziergräsern ist die Jobstheere, »Lacryma Jobi seu Christi Itarum«, unser Coix Lacryma, als eines der erften dargestellt. Schließlich finden wir im vorletzten Abschnitt des Hortus Eysfettenis, der die »Icones plantarum Autumnalium«, der Herbstblüher, enthält, noch den sogenannten Jasminum Indicum, oder die »Gelbheckte Indianische Blumen so mit gelben und rothen flecklein vermischt findt«, unsere Mirabilis Jalapa, die Wunderblume, die wir auch aus Muntings Buch wiedergeben. Ferner den Amaranth oder »Hahnenkamm«, dann das Indianische Wundkraut, Tabacum seu Nicotiana, den Tabak. Auch des Stedöpfel, Datura Stramonium, sei gedacht. Die Duftkornblume, Centaurea odorata, entflammt euch Muntings Werk, dessen Bilder durch landschaftliche Scenerien belebt find.

Die hier genannten Einjahrsblumen finden sich fast sämtlich auch schon in zwei interessanten Pflanzenverzeichnissen aus schlesischen Gärten. Das eine ist ein Katalog eines Arztes, Laurentius Scholz, in Breslau aus dem Jahre 1594, und das andere eine Aufzählung von Caspar Schwenckfeld aus dem Jahre 1601. Hier werden folgende Einjahrsblumen erwähnt: Adonis autumnalis und vernalis, Amaranthus caudatus, Antirrhinum majus, Althaea rosea, Calendula officinalis, Campanula Medium, Centaurea Cyanus, Cheiranthus Cheiri, Coix Lacryma, Datura Stramonium, Delphinium Ajacis, Dianthus barbatus und Caryophyllus, Glaucium luteum, Helianthus annuus, Impatiens Balsamina, Lychnis coronaria, Matthiola incana, Mirabilis Jalapa, Nigella damascena, Nicotiana rustica, Papaver somniferum, Reseda odorata, Ricinus communis, Tagetes patula und erecta, Tropaeolum majus und Viola tricolor. Etwas reicher wird die Zahl der Einjahrsblumen gegen das Ende des 17. Jahrhunderts. Israel und Georg Anton Volkmann führen für diese Zeit unter schlesischen Gartenpflanzen noch folgende bisher nicht erwähnte an: Amaranthus paniculatus, Briza maxima, Celosia cristata, Convolvulus tri-



**Wunder-  
blume** color, *Crepis rubra*, *Datura Tatula*, *Dianthus chinensis*, *Dimorphotheca annua*, *Gomphrena globosa*, *Kodhia scoparia*, *Lagurus ovatus*, *Melandryum rubrum* und *album*, *Mesembrianthemum pomeridianum*, *Lathyrus odoratus*, *Papaver Rhoeas* fl. pl., *Statice Limonium* und *Xeranthemum annuum*.

Aus dem Beginn des 18. Jahrhunderts besitzen wir in Moritz Georg Weidmanns Buch, Historischer und verständiger Blumengärtner, Leipzig 1715, ein sehr unterhaltlich geschriebenes Gartenbuch, das uns mancherlei Aufschlüsse über die Gartenblumen jener Zeit gibt. Weidmann war Stifsgärtner in Fulda. Er gibt ausführliche Anweisungen über die Pflege und Kultur und schildert auch in launiger Weise, wie ein Gärtner sein muß, der in seiner Kunst, wie es sich gehört, erfahren ist. Folgende Probe aus Weidmanns Buche möge zeigen, mit welcher Liebe er die Blumen be-  
treut willen will, und möge uns in den Geist jener Zeit einführen, in der jeder Bemittelte einen wohlgepflegten Garten sein eigen nannte, darin er wirklich lebte. Über solche Gärten werden wir demnächst an der Hand alter Bilder näheres berichten.

»Obgleich die Ringelblume«, so heißt es bei Weidmann, »keinen gar angenehmen Geruch nicht hat, dennoch läßt sie in Gärten ziemlich wohl von wegen ihrer Blumen, daran die Blätter in der Runde herum, als wie die Strahlen um die Sonne gemahlet werden, sitzen, und schön gelb sehen. Auf Lateinisch wird sie *Calendula*, Franz. aber *Soucy* genennet«. Hinsichtlich der Wartung wird ausgeführt: »Die Ringelblume wird stracks ins Land gesät, im September und Oktober, bey weitem aber nicht so wohl aufs Mist-Beet, es müßte dann im Mertz geschehen.

Soll es auf die erste Weisewohl von staten gehen, so muß man in dem Garten, auf einem Orte, den der Nordwind nicht sehr treffen kan, einen kleinen Zipfel auf einem Mistbeete wohl umgraben, und eines Fingers dicke mit Misterde beschütten lassen, hernach wird der Samen dreingeläet, entweder so frey hin, oder aber auf Striche so quer über das Beet gezogen.

Als eine Haupt-Regel kan sich dienen lassen, wer dergleichen Blumen säen will, es sey zu welcher Zeit es wolle, es mag ins freie Land, oder aufs Mistbeet geschehen sollen, un der will sie verpflanzen lassen, daß er sich

allemaal darzu nur kleiner Plätze bediene: dergleichen kan **Dusfkorn-  
blume** seyn ein Melonenbeet, oder anderer auf diese Weise eingefalter Ort; dann das ist so viel, als eine Blumen- oder Pflanz-Schule für allerhand Arten Blumen.

Aber wieder auf die Wartung der Ringelblumen zu kommen: wann dieselben, wie gesagt, gesät sind, so muß die Erde mit Fleiß fein gleich gezogen werden, welches allemaal als ein Hauptstück anzusehen, soll ein Garten reinlich gehalten werden. Wann die Pflanzen aufgegangen, müssen sie fleißig begossen und gejätet werden. Wann der Winter zu hart, daß zu besorgen, diese Pflanzen möchten dadurch zu Schaden kommen, so müssen sie mit Stroh und trockenem Mist verdeckt werden: wenn aber die Sonne warm scheint, so muß man sie aufdecken lassen.

Will jedoch einer recht sicher verfahren, der nehme entweder ausdrücklich dazu verfertigte Kästen, oder Töpfe, oder irdene Schalen mit Löchern, fülle sie mit Erde und verbranntem Mist, von jedem die Helffte, und wohl durch einander gemengt, drücke diese Erde bis auf ein paar Finger tief, vom Rande hinunter zu rechnen, etwas ein, das übrige ist mit fauberer Erde anzufüllen; darein säe er seinen Samen so gleich hin, und fein dünne, decke ihn mit Erde wieder zu, bringe ihn an einen Ort, da die Sonnen drauff scheinen kan, und wann er gewahr wird, daß er beginnt aufzugehen, so begieße er ihn, und verwahre ihn vor der Kälte.

Vor allen Dingen nehme man fleißig in Acht, daß die Kästen oder Töpfe an einen solchen Ort zu stehen kommen, der vor dem Reiff gesichert ist, und doch auch nicht zu dumpfig sey. Wann das schöne Wetter sich wiederum einfundet, so bringet eure Geldhirr an einen anderen Ort, dahin die Sonne wenig scheinen kan, wann eure Pflänzlein dergestalt der Sonne nach und nach gewohnt sind, so bringet sie dahin, wofelbst ihre Strahlen sie stetig treffen können, vergesset dabey das Jäten und Begießen nicht.

Wolt ihr diesen Samen gegen Ausgang des Februaris, oder zu Anfang des Mertzen aufs Mistbeet säen, so machet an einem Ende desselben so viel Striche, als ihr gedendet, daß ihr zu euren Samen nöthig habt, säet sie darein und bedeckt sie wieder mit der Hand: also laßt ihn liegen, bis er aufgehet, und ihr ihn mit dem Sprengkrüge begießen müßt: verwahrt



ihn auch mit Stroh vor den Reiften, oder auch nur mit Strohecken. Wann ihre Ringelblumen solcher gefalt fleißig gewartet habt, so werden sie nach Verlauf von vier Wochen zum Verletzen dienen: habt ihr dann einen Platz dazu ausersehen, so könnt ihr sie dafelbst hin verpflanzen, wie es die Gärtner-Kunst erfordert: unterlaßt ihr dabei das Begießen und Jäten nicht, so werdet ihr mit Luft anfehen, wie wohl eure Blumen fort kommen, und alsdann zu Auszierung der Lust-Stücken dienen werden». An diesen Ausführungen können wir uns heute noch ein Beispiel nehmen, auch wenn die Sprache etwas weitfchweifig ist und in unsere gehetzte Zeit nicht passen will.

Bei einer Durchsicht der oben gegebenen Einjahrsblumen muß uns auffallen, daß viele der heute weit verbreiteten und beliebten Typen ganz fehlen. Sie sind erst vom Ende des 18. Jahrhunderts ab und vor allem in der ersten Hälfte des neunzehnten in unsere Gärten eingedrungen. So wurde 1774 die Verbene in Frankreich eingeführt. Die Sommeraster, Callistephus oder Aster chinensis, ohne die wir uns heute einen Garten

mit Einjahrsblumen gar nicht denken können, kam schon um 1725 nach Frankreich und 1731 von dort als Reine Marguerette, wie Philipp Miller schreibt, nach England. Dieser gibt für *Coreopsis lanceolata* 1726 an. Aber in keinem großen Gartenbaubuche werden noch keine Petunien, Elscholtzien, Gaillardien oder Phlox Drummondii erwähnt. Die Petunien sind in den zwanziger Jahren des letzten Jahrhunderts eingeführt worden, waren aber damals denen noch sehr unähnlich, die wir in Band II, S. 199, abbildeten. 1826 fandte der bekannte Forschungsreisende Douglas, nach dem die Douglasie benannt ist, aus dem nordwestlichen Amerika die Elscholtzien und Gaillardien und erst 1835 hielt Phlox Drummondii seinen Einzug.

Wie sehr dagegen die allerältesten Einjahrsblumentypen sich in unseren heutigen Bauergärten noch erhalten, konnte ich im Juli in Marienburg in Westpreußen feststellen, wo ich folgende Typen in Blüte beobachtete: Sommerdelphinien, Löwenmaul, Schlafmohn, Goldblumen, Zinnien, Ammobien, Lack, Levkoie und Sonnenblumen.

## NETTA GEBHARDT / BLATTBEGONIEN

IN dem artenreichen Geschlecht der Begonien bilden die Blattbegonien eine auffallende Gruppe, deren eigenartige Formen besonders früher als Zimmerpflanzen und für den Wintergarten sehr beliebt waren. Augenblicklich zählen sie nicht zu den Modepflanzen, andere Pflanzen drängen sie in den Hintergrund. In alten Bürger- und Bauernhäusern findet man wohl noch liebevoll gepflegte Stücke, deren eigenartig gezeichnetes Blattwerk gekehrt und bewundert wird. Sie hatten ihre hohe Zeit bald nach der Einführung, die in den fünfziger Jahren des vorigen Jahrhunderts durch die damals weltbekannte Gärtnerei von Linden in Belgien erfolgte. Er erhielt die Stammart *Begonia Rex* aus Affam und Jules Putzeys beschrieb sie und bildete sie ab in der Flore des Serres, Bd. XII im Jahre 1857. Diese Art erzeugte mancherlei Formen in der Kultur, die Mehrzahl der Blattbegonien wurde jedoch durch Kreuzungen mit anderen Arten gewonnen. Unter diesen dürfte die mexikanische *Begonia incarnata* eine Rolle spielen, vor allem aber *Begonia diadema* Linden, die aus Borneo stammen soll, während andere in ihr nur einen Abkömmling der neuweltlichen *incarnata* sehen.

Man unterscheidet heute in den Kulturen die Diademhybriden und die Rexhybriden. Die ersten haben das mannigfaltig gezackte Laub, wie es die abgebildeten Sorten Helene Teupel und Pfauenaugen zeigen. Ihre Blätter sind im allgemeinen kleiner als bei den eigentlichen Rexhybriden.

Überall haben sich eifrige Züchter bemüht, die Vielgestaltigkeit und den Reichtum an Farbe und Zeichnung durch neue Züchtungen zu steigern. So entstanden eine Unmenge Namenforten, von denen die meisten nach einigen Jahren wieder gänzlich aus den Kulturen verschwanden. F. Nemeczek, der Schloßgärtner von Graf Erdödy in Ungarn, führte im Jahre 1884 eine ganz seltsame Sorte ein als Comtelle Louise Erdödy, bei der der kleinere Lappen des Blattgrundes spiralförmig eingerollt ist. Die Blattoberseite ist silberweiß mit tief grüner Aderung und die behaarte Unterseite gerötet. Infolge ihrer Eigenart hat sich die Sorte bis heute in den Kulturen erhalten.

Als vorzüglich galten früher Sorten des Diadematyps wie Adrien Schmitt oder Wilhelm Pfitzer. Ein erfolgreicher Züchter war in den neunziger Jahren G. Kittel in Ekersdorf bei Glatz. Später erwarb sich Smetana, der Leiter der damals berühmten Fürstlich Turn-

und Taxischen Gärten in Bregenz Verdienste um die Blattbegonienzucht. Auch Gartenverwalter Schmeiß in Schaden bei Lindau am Bodensee hatte darin eine sehr glückliche Hand. Heute wird die Zucht in erster Linie fortgesetzt durch Gebrüder Teupel aus Quedlinburg, deren Kulturen unsere Bilder entfallen.

Während bei den meisten anderen Begonien-Arten der Hauptwert auf die Erzielung eines reichen Flores und möglichst schöner großer Blüten gelegt wird, spielen die Blüten bei den Blattbegonien eine ganz nebensächliche Rolle. Hier sind es eben Gestalt und Färbung, wie auch Größe der Blätter, die den eigentlichen Reiz für den Liebhaber bieten. Die Blüten sind nur klein, rosarot und stehen in oft langgestielten rispigen Blütenständen. Ihre prächtigen Blätter machen jedoch die *Begonia Rex* und diadema in den mannigfachen Spielarten und Hybriden zu einer Erstbeziehung unter den Glashauspflanzen und Zimmergewächsen, zu der es wenig Gegenstücke im Reiche unserer Kulturpflanzen gibt. Vielleicht ist die Farbenpracht noch größer bei den Caladien oder den bunten Dracaenen, doch diese beiden Gattungen sind Kinder des warmen Hauses, während der Vorzug der Schiefblätter gerade darin besteht, daß sie auch in wenig

geheizten Räumen sich durch den Winter bringen lassen und während der warmen Jahreszeit sogar an geschützten halbschattigen Stellen im Garten stehen können.

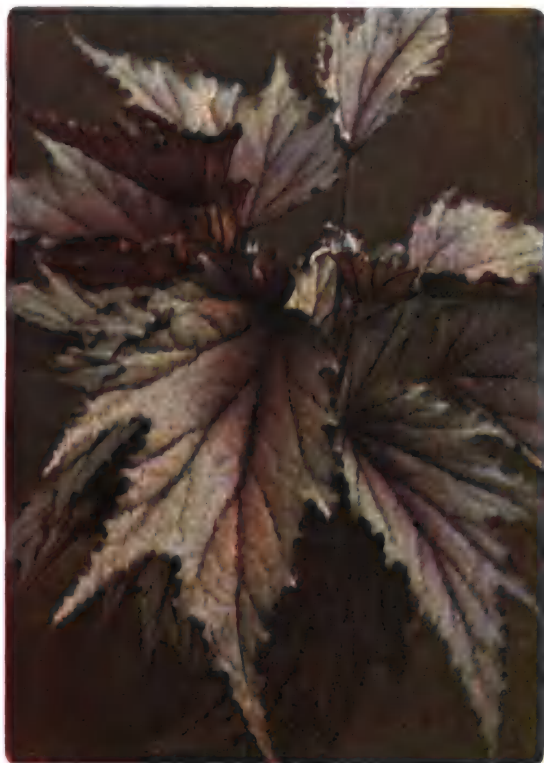
Die Größe der Blätter schwankt zwischen dem Umfang einer Kinderhand und sehr großen Männerhand. Der Umriss ist bald mehr breit rundlich-eiförmig, bald mehr in die Länge gezogen. Immer ist das Blatt am Grunde ungleichseitig und schief, woraus sich der Name Schiefblatt leicht erklärt. Ausschlaggebend ist aber fast immer die Farbe. Hier herrschen neben den verschiedenen Tönungen des Grüns silbrige und rote Schattierungen vor. Oft breitet sich ein starker Atlasganz über das Ganze, oft ist es kupfrig überlaufen. Die Unterseite ist vorwiegend rot getönt. Bei durchfallendem Lichte kommen wundervolle Schattierungen zur Geltung. Auch die Behaarung von Stengel und Blatt hat ihre Reize. So können in guter Kultur stehende Blattbegonien von überraschender Pracht sein.

Die Kultur ist ohne besondere Schwierigkeiten. Sie sind keine Kinder des Lichts, sondern fühlen sich im Schatten wohl, der umso tiefer sein kann, je wärmer der



*Blattbegonie Madame Binot*

*Blattbegonien*



*Unter den Blattbegonien sind die modernen Farben der Teupelschen 'Diadem'-Hybriden von besonderer Eigenart. Sehr bewährt hat sich die oben abgebildete Sorte Olga Teupel, deren frisches Rosa in Silbergrau verläuft. Einen ganz neuen Farbenton, der ins Bläuliche hinüberspielt, bringt die andere hier dargestellte noch unbenannte Sorte, deren metallischer Farbenglanz von einer höchst auffälligen, reizvollen Wirkung ist. Bilder C. S.*





Standort ist. Ferner sind sie Humuspflanzen und wollen mithin eine lockere durchlässige Erde. Man mische Heide- oder Lauberde mit Sand und Torfmull und setze etwas Kuhdung zu, damit namentlich stärkere Pflanzen kräftig genug ernährt werden. Nur dann können sie viele große und gut ausgebildete Blätter erzeugen. Im Glashaufe darf man sie bei genügender Wärme auch etwas spritzen, im Zimmer ist das nicht zu empfehlen, da sonst die Blätter leicht fleckig werden. Während des Wachstums im Sommer sind auch reichliche Wassergaben erwünscht. Wenn nun im Winter auch die Pflanzen keine eigentliche Ruheperiode durchmachen oder gar einziehen, wie es bei den Knollenbegonien der Fall ist, so wollen sie doch etwas trockener gehalten werden und in trockenerer Luft bei geringerer Wärme stehen. In jedem Frühjahr verpflanzt man sie in die angegebene Erdmischung, der man Milferde und Hornspäne zusetzt, wo Kuhdung nicht zu erhalten ist.

Die Vermehrung erfolgt durch Samen und wenn man die Sorten getreu erhalten will, durch Stecklinge. Man kann hierzu einzelne Blätter verwenden, die man mit etwas Stiel abtrennt. Außerdem durchtrennt man mit einem scharfen Messer sämtliche Hauptrippen des Blattes an den Gabelungsstellen. Dann breitet man das Blatt auf eine leichte sandige Erdmischung in einer genügend großen Schale, wobei der Stielrest in die Erde kommt. Das Blatt muß ganz fest aufliegen und meist mit Scherben oder Steinchen beschwert werden. Hält man es nun in einem Vermehrungshaufe oder Fenster, so entspringen ihm dort, wo die Rippen durchschnitten sind, nach einiger Zeit kleine Pflanzen, die man abtrennt und in kleine Töpfe einsetzt. So interessant diese Art der Vermehrung ist und so viel Freude sie dem Liebhaber machen kann, so wenig ratsam ist sie jedoch für die Zimmerkultur, wenn nicht ein kleines Glashaus zur Verfügung steht.

Meist wird der Pflanzenfreund gut tun, die Vermehrung dem Züchter zu überlassen und sich nur mit der Pflege von Pflanzen zu befassen.

Unter den neuen Teupelschen Sorten seien besonders noch hervorgehoben Pfauenauge, mit frühgrünen weiß und rosa gefepelten und gefleckten mittelgroßen Blättern, Kolibri mit olivgrüner Herzmitte, die von einer karmelinroten Fläche umzogen wird und silbrig gegen den Rand ausläuft, Hermann Teupel, eine Rexhybride mit riesigen Blättern, deren leuchtendes Rot grüne Mitte und Randzeichnung aufweist, Bodenixe, deren mittelgroße Blätter eine leuchtend rote dunkelgeaderte Mitte umgeben von Silbergrün und rotem Randsaum zeigen, Silberbraut, die als schöne hellfarbene und widerstandsfähige Sorte gilt. Von älteren sind die schon oben genannten Adrien Schmitt und Louise Closson, ferner Mad. Binot, Reta Schmeiß und die Diademflorte Marquise de Peralta noch gern gefehen. Für Schaupflanzen werden empfohlen Friede, Hermann Teupel und Diamant.

Wahre Schöpfungswunder sind es, die aus der Hand geschickter Züchter hervorgehen. Sicherlich werden gerade die neueren Farbenpiele dazu beitragen, dem in so vieler Hinsicht eigenartigen, dabei ziemlich anspruchslosen und ausdauernden Schiefblatt seinen ihm gebührenden Platz im Wintergarten und Haus wieder zu erobern. Selbst in unserer haltenden Zeit wird es stille Pflanzenfreunde geben, die dieser farbenfreudigen Pflanze Zeit und Muße widmen. Aus strenger Zuchtwahl erwachsen, sendet der Züchter seine Lieblinge hinaus in die Welt. Sie sollen im Menschenherzen die feinen Töne erklingen lassen, die des Wachstums und der Pflege ebenso bedürfen, wie die Pflanze selbst. So trägt auch der Züchter von Pflanzen und Blumen dazu bei, daß zwischen Mensch und Schöpfung, Natur und Leben die Harmonie des Unendlichen sich ausbreite.

## MARIE VON BUNSEN / SPANISCH-PORTUGIESISCHE GÄRTEN

### *Der Alkazargarten von Sevilla.*

NIE hätte ich zu hoffen gewagt, daß grade an den ereignis- und erinnerungsreichen Stätten mir Gartengenüsse bevorstehen würden. Denn was ich bisher in Spanien von »Anlagen« gefehen hatte, war betrüblich, bestand mehr oder minder aus aufgehäuften runden Teppichbeeten: Pelargonien, Lobelien und einer Musa Ensete.

Umso größer die Freude.

Der Alkazargarten ist uralte Teile gehen auf die Zeiten der Almohaden-Sultane zurück, und maurische Gärtner haben nach maurischer Überlieferung für die erobernden Könige von Kastilien, für Pedro den Graufamen und seine Geliebte, die schöne Maria Padilla, diese Anlagen weitergeführt.

Wie das einem guten Garten zukommt, besteht er aus mehreren abgeschlossenen Gärten; nicht nur in anspruchsvollen Verhältnissen, auch bei beschränktem Raum und bescheidenen Mitteln läßt sich diese entzückende Heimlichkeit erreichen. Hecken, Spaliere, Mauern oder Bünde bilden die Umgrenzung; je nachdem Sonne oder Schatten gewünscht wird, Windschutz oder Winddurchlüftung, begiebt man sich in die eine oder andere intime Gefchloffenheit, findet in jeder kleinen Blumenwelt baumbelchattete Bänke, ist in einer jeden für sich — oder zu zweit — unbelaulcht, allein. Früher wußte man allüberall von dieser schlichten, tiefwirkenden Verfeinerung, allmählich erwacht wieder hierfür das Verständnis.

Ein Hof mit Palmen und Orangen — ehemals laßen die Könige hier zu Gericht — auf diesen fußdurchdufteten folgt einer, in dem strenge, herbaromatistische Essenzen die Luft durchziehen, er wird von Taxushecken und hellem Ablinth umfaßt, dann betrat ich den Garten. Ich hatte mir eine Sondererlaubnis ausgewirkt, wanderte, von der Schönheit benommen, einher, geriet von der einen stillen Gartenwelt zur andern.

Hier bildete eine Rosenhecke die Umgrenzung, hier eine aus Lorbeer oder Taxus, hier war es eine blumenumrankte steinerne Mauer; aber die Bäume warfen ihre Schatten auf all diese Einzelreie, der Vogelgefang durchströmte sie alle und blumendüfte schwebten herüber. Es war eine einzige harmonischreiche Einheit.

Ich laß auf alten, von der Morgenfonne durchwärmten steinernen Stufen, daneben wucherte eine Wildnis hellgelber kleiner Banksrofen, die Schatten der langen wild umhergeworfenen Triebe zeichneten sich auf den Weg. Innerhalb leuchtend grüner Buchsbaumhecken wuchsen vor mir blütenbedeckte Granatbäume, sie hatten nicht nur die brennenden feuerroten Blüten, sondern auch lachsfarbene von seltsamem Reiz. Das Granatrof ist ein gefährliches, es kann umbringen und morden, hier hatten die einfachen altmodischen Gärtner mit unübertrefflichem Verständnis nur die hellgelben Banksrofen zugelassen und zwischen den Granaten weiße Syringenbüsche gepflanzt. Berauschend stark dufteten in der Maisonne die

Syringen, und da, gerade vor mir, in fast handgreiflicher Nähe begann eine Nachtigall zu schlagen und andere antworteten ihr in diesem Granaten- und Syringenhain. Aufregend umfloß mich der Gefang, es war fast unerträglich schön.

Dann ging ich an buchsgefaßten Beeten mit Heliotrop, Teerofen und Purpurrofen entlang, unaufhörlich rieselte und plätscherte Wasser, ich kam auf maurische fließengefaßte Kanäle, auf Marmorbecken. Stufen führten zu dem Sommerhaus Karls des Fünften, ich setzte mich auf die vom Veronelerblau bis zum Laubgrün spielenden verbläuten Kacheln der Fensterbänke. Ein vorzüglicher einfacher Bau, beste spanische Renaissance, tiefdunkle Balkendecke, Fliesenstuck, in der Mitte des Fußbodens spielten Wasserfrahlen im gelblich marmornen Brunnen. Draußen ein Bogengang mit marmornen Säulen und einer fliesenbedeckten Brüstung, rosa Kletterrofen umrankten den Marmor, vor ihnen standen verkrümmte Orangenbäume in Kübeln, wie es heißt, gehen sie auf die Tage Pedros des Graufamen zurück. Dies war einer der Lieblingaufenthaltsorte Karls des Fünften, hier hatte er sich mit der sanften, seelenvollen portugiesischen Prinzessin vermählt, in diesem Garten war das junge, sich zärtlich liebende Paar glückbefangen umhergewandelt, hier hat Karl vermutlich die wolkenloseste Zeit seines Daseins verlebt. Navagiero, der feingebildete Venetianer, beschreibt diesen Garten, hat oft sich hier mit dem Kaiser unterhalten.

Immer kam ich auf neue Bilder, in der Mitte eines von Lorbeerbüchen eingefassten Weges erweiterten sich die fließengefaßten Wasserläufe zu einem Rondell, die Wasser sprangen und sprühten im Brunnenbecken, tiefdunkel der Hintergrund dunkelbelchatteter Bäume. Eine hohe Grottenmauer entsampte dem 18. Jahrh., dort wurde eine Mauer durch tief purpurne Pelargonien schier verdeckt, hier blühte goldgelbbrauner Abutilon neben einer großen weißen Bignonia, in deren Kelch ein Blutstropfen gerann. Monatsrofen wechselten mit pfauenfarbenen und elfenbeinfarbenen Levkoyen. Noch blühten unter jener alten Baumreihe die verpäteten dunkelvioletten Schwertlilien, und als ich zum letzten Mal den Wintergarten betrat, lachte am schmiedeeisernen Gitter das Farbenpiel hochschlanker Malven.

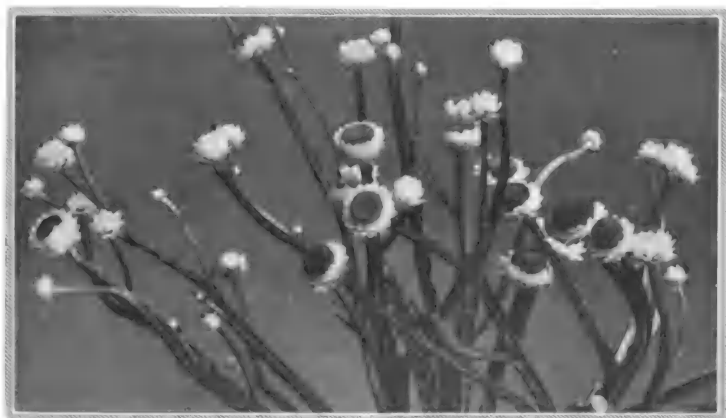
Kaum faßbar, daß diese Märchenwelt sich bis auf unsere Zeit erhalten durfte, und zwar nicht verwildert, nicht von kleinen Leuten praktisch ausgebeutet, sondern in vornehmer Stille sorgsam bewässert und insand gehalten durch Hofbeamte einer europäischen Großmacht. In Madrid war ich niedergeschlagen an der üblichen Platitude der Palastgärten vorbeigegangen, aber nach diesem Provinzpalast kommt der Hof niemals, es kümmert sich keiner um diese Gärten, es wird alles beim Alten gelassen. So ist uns der Alkazargarten der Almohaden-Sultane und der alten kastilischen Könige verblieben.



Die wilde Balsamine ist gewissermaßen ein Unkraut der tropischen und vieler subtropischen Gegenden. In ihrer gefüllten Form hat sich die Gartenbalsamine, *Impatiens Balsamina* fl. pl., seit Jahrhunderten in unseren Gärten eingebürgert. Wir unterscheiden dabei mehrere Typen, von denen die Camellien-Balsaminen, die unser Bild zeigt, jetzt wohl die beliebtesten sind. Daneben gibt es noch Königsbalsaminen, die meist in Scharlach und Atlasrosa prangen, und Königsbalsaminen, die einfach zu sein pflegen.



Aus dem sonnigen Südsanien und Algier ist die Sommermalve, *Malope trifida*, zu uns gekommen, deren großblumige Gartenform, var. *grandiflora*, ihre großen weißen Blüten uns hier zeigt. Sie entfalten sich bis in den September hinein und in günstigen Herbstes auch wohl länger. Außer der weißen Form gibt es bisher nur noch dunkelrote Sommermalven, ein Farbenreichtum, wie er den Stockmalven etwa innewohnt, ist noch nicht herausgezüchtet worden. Die var. *praecox* ist früher.



Die Sandimmortellen, *Ammobium alatum* *grandiflorum*, sind unter den Strohblumen wennleich nicht die schönsten, so doch vielleicht die bekanntesten. Unser Bild kennzeichnet den schlaffen Wuchs und die flügelantigen Stengel recht gut. Die ziemlich unscheinbaren Blüten sind weiß. Um sie besonders rein weiß zu erhalten und überhaupt die getrockneten Pflanzen am Schwarzwerden zu hindern, muß man sie in geeigneter Weise schwefeln. Dadurch werden sie viel haltbarer. Vor dem Schneiden dürfen sie nicht zu weit verblüht sein. Auch dieses Bild stammt, wie die meisten anderen, die wir heute zeigen, aus den Kulturen von Haag & Schmidt.



Die großen hauchdünnen Blüten der Trompetenzungen, *Salpiglossis variabilis* oder *hybrida*, zeigen Tönungen in Gold, Hellblau, Lila, Chamois, Purpurn, Violett, Rosa und Schwarzrot, die teils durch gegenfärbliche Zeichnungen und Aderungen belebt, teils zu Mischfarben verbunden sind. Bei F. C. Heinemann prangte eine Sammlung der *superbissima*-Sorten.

Unter den Strohblumen gibt es die apartesten Töne in Weiß, Gelb, Rosa, Rot und Braun wohl bei dem australischen *Sonchegold*, *Helidrysum bracteatum*, in seiner Gartenform *monstrosum* oder *compositum*. Sie kann in üppigen Stücken bis über meterhoch werden, während die niedrige Rasse *plenissimum* kaum 50 Centimeter erreicht. — Bilder Bissinger.



Von der beliebten Ringelblume, *Calendula officinalis*, ist die Form *grandiflora* sehr verbreitet. Ihr Gold möchte man nirgends missen.







## P. SCHULTZE=NAUMBURG/MEINE ANSIEDLUNG IN SAALECK V.

### *Die Terrassen*

**D**IE Bilder dieses letzten Aufsatzes zeigen Einzelblicke von den Terrassen in ihrem architektonischen Aufbau. Man darf hier das Wort architektonisch nicht dahin mißverstehen, daß es sich um regelmäßige und symmetrische Anlagen handele. Als eine solche konnte eigentlich nur das lange Mittelparterre gehalten werden, während die anstoßenden Terrassen in ihrem Charakter durch Lage und Baubestand schon viel zu sehr festgelegt waren, um ohne ganz durchgreifende Änderungen auch sie in strenge Formen zu bringen. Das hatte auch gar nicht in meiner Absicht gelegen, denn ein Garten, der nicht einem strengen Zeremoniell zu dienen braucht, sondern ein fröhliches und zwangslöses Familienleben fallen soll, bedarf einer ganz anderen Haltung. Das soll nicht heißen, daß man die eigentlichen und selbstverständlichen architektonischen Mittel meiden und etwa gar zu »Naturformen« greifen mußte, wie sie manche Zeiten in Treppen aus unbehauenen Steinen und Gartenhäusern aus rohen Stämmen anstreben, in der Meinung, dadurch »natürlich« zu bleiben. Ein Garten ist eben keine reine Natur, sondern er bleibt immer Menschenwerk. Deswegen braucht dieses sich nicht mit feiner Sprache zu verleugnen. Eine Wildnis kann natürlich auch schön sein und wenn das Gelände groß genug ist, bleibt auch noch Raum, um in einigen Teilen die Natur sich gänzlich überlassen zu können. So habe ich in unserer Schlucht nur einen Treppentief hindurchgelegt und lasse im übrigen alles wachsen, wie es mag. Natürlich ist das dann auch kein Garten, sondern eben ein Stück wilde Landschaft, das man das Glück hat zu besitzen und das sich so in seiner Eigenart schützen und schonen läßt. Aber das liegt weit weg vom Haupte und tritt räumlich zu ihm in keine Beziehung.

Die eine der großen Terrassen, die auf den Bildern in dem Breitformat dargestellt ist, ist ganz als Wiefe gelassen, auf der Obstbäume stehen. Um einen alten Apfelbaum, an dem Epheu emporklimmt, ist eine Rundbank gesetzt, auf einer kleinen Lichtung steht eine Steinvase. Eine lange Ro-

senallee führt an dieser Terrasse entlang zu der Loggia, die ebenfalls im Bilde wiedergegeben ist. An dem Spalierwerk war der Versuch gemacht worden, Pfirsiche zu pflanzen, der aber gründlich mißglückte. Denn als diese starke Triebe machten, wuchs die Loggia so stark ein, daß das Porticus-Motiv, das den Blickpunkt der kleinen Allee bildete, fast ganz verschwand. Es kann auch sein, daß mein Gärtner es nicht verstand, die Pflanzen so in Schnitt zu halten, daß sie nicht alles überwucherten. Da sie aber unschön geworden waren und zudem auch keine Früchte brachten, wurden sie wieder entfernt, denn das Lattenwerk wirkt allein viel besser.

Die kleine Treppe, die auf die nächst höhere Terrasse führt, ist ganz auf malerische Wirkung angelegt, da hier in der harmlos einfachen Umgebung eine strengere Architektur einen ganz falschen Ton angeschlagen hätte. Ein paar der vizenitischen Steinkörbe mit Blumen und Früchten aus einem spätalladianischen Garten bekronen die Pfeiler eines schmiedeeisernen Pförtchens, ein Apfelbaum überhängt das Ganze.

Etwas strenger ist die Treppe mit den Putten gehalten, die auf dem Umweg über die Loggia zu dem mittleren Gartenparterre herunterführt.

Die oberste Terrasse, die sich hoch über dem Flusse und diesen parallel hinzieht, ist mit einem schmiedeeisernen Geländer abgeschlossen, das mit Absicht ziemlich dünn gehalten ist, um den Blick nach unten in das Tal nirgends zu stark zu überschneiden.

Ich hatte lange geschwankt, ob ich nicht die Steinmauer selbst hochführen und so eine geschlossene Brustwehr bilden sollte. Doch hätte eine solche zu stark von dem Tale abgeschlossen und im Charakter mehr zu einem Burghofe gepaßt, so lange man sie etwa auf Ellenbogenhöhe gehalten hätte. Eine niedrige Mauer dagegen, die nur 60 Centimeter Höhe erreicht, würde bei dem an manchen Stellen fast senkrechten Abstieg von 25 bis 30 Meter etwas zu Gefährliches erhalten haben. Diese Form läßt sich überall da wählen, wo man entweder nur geringe Höhen zu fürchten hat oder wo man dicht neben die Mauer Blumenrabatten legt, so daß nirgends ein unbeabsichtigtes Abstürzen droht. In dem vorliegenden Falle



hätte aber eine Blumenrabatte zu sehr vom Rande abgedrängt und die Hauptföhnheit der Laage, die den unmittelbaren Blick auf Fluß und Ufergelände herausfordert, wäre nicht zu ihrem Rechte gekommen.

Der Endpunkt dieser Terrasse wird durch eine Art Laube betont, die indessen mehr ein Durchgang als ein Sitzplatz ist. Vier steinerne Pfeiler tragen ein Gebälk mit Lattenwerk, das von wildem Wein umsponnen ist. Leider waren die letzten zehn Jahre ganz ungewöhnlich windig, und so ist es fast unmöglich gewesen, an diesem dem Westwinde stark ausgesetzten Punkte das Grün genügend zu entwickeln. Es versteckt sich immer wieder hinter die Pfeiler und auch vom Lattenwerk, welches das Dach bildet, wird es ständig wieder heruntergerissen. Da solche Versuche früher in unserer Gegend glückten, scheint es sich in der Tat um eine klimatische Verfehlung zu handeln, die in den schlimmen Sommern der letzten Jahre ganz besonders hervortritt.

Der mittlere Raum dieser Terrasse wird durch eine quadratische Heckenanlage ausgefüllt, in die ein kreisrunder Platz



einbeschrieben ist. Vier Durchgänge und vier Nischen mit Bänken sind im Winkel von 45 Grad verteilt. Es ist fast unmöglich, einen solchen kreisrunder Platz im Bilde festzuhalten und so gibt die Aufnahme nur einen recht ungefähren Eindruck von dem, was die Wirklichkeit zeigt. Besonders hübsch wirkt der Durchblick durch den westlichen Gang, der ins Tal hinunter weist.

Als Material für den Heckenplatz wurde die Hainbuche gewählt, die sich gut im Schnitt halten läßt, sehr eng verwächst und fast den ganzen Winter über ihr dürres Laub behält, wodurch die Heckenmauer auch in der kalten Jahreszeit eine gewisse Körperlichkeit behält. Zudem wächst die Hainbuche verhältnismäßig rasch, sodaß schon nach 5 bis 6 Jahren die Anlage in Form war.

Um den Reitplatz ist eine hohe und dichte Hecke geführt, die ihn kreisrunder einschließt und zwar ist hierfür Liguster verwendet, was sich auch gut bewährt hat. Die Pferde fressen zwar oftmals davon, aber alle diese Lücken wachsen rasch und gleichmäßig wieder zu. Nur scheint es mir, daß, auf unfertigem Boden wenigstens, der



zen grundsätzlich falsch verwenden, wie man es bisher sehr viel mit unseren Nadelhölzern tat, die man an allen möglichen Stellen pflanzte, an denen fünfzig oder achtzig Jahre später unmöglich eine ausgewachsene Fichte oder Tanne mit einem Durchmesser von 6 bis 8 Metern stehen kann. Aber das ist dann eben ein Fehler oder Mißverständnis und wird es auch nicht dadurch weniger, daß es eine Modegewohnheit geworden ist. Dem Buchs ist nun einmal durch seinen engen Aststand, seine Blattart, seine Gefügigkeit gegen den Schnitt und seine reizvolle Farbe die Eigenschaft als Wegeeinfassung gleichsam auf den Leib geschrieben und man wird ihn als solche verwenden, solange er und Gärten auf Erden gedeihen.

Von Nadelbäumen habe ich, mit Ausnahme von einigen Taxus-Pyramiden, in meiner ganzen Besitzung abgesehen. Es gibt eben Laubwaldland und Nadelholzland, das sich in seinem Charakter lebhaft von einander unterscheidet. Wir hier leben in einem ausgesprochenen Laubwaldlande, in dem der Nadelbaum nicht allein als Fremdling, sondern sogar als Eindringling wirkt. Ich habe mich in einem Buche (*Die Gestaltung der Landschaft durch den Menschen*) sehr eingehend über dieses Thema ausgelassen und möchte daher auf das dort gesagte Prinzipielle verweisen. So habe ich auf meinem Gebiet, soweit es rein freilandschaftlichen Charakter hat, nur eine einzige Lärche und die zudem aus rein botanischem Interesse angepflanzt und zwar an einer Stelle, von der aus sie so gut wie gar nicht in das allgemeine Landschaftsbild eingreifen kann. Und auf einer kleinen Waldlichtung habe ich einige Edeltannen gesetzt, um meinen Bedarf an Weihnachtsbäumen zu decken, nicht um sie je groß werden zu lassen. Auf den Gartenterrassen aber würde ein rauher und wilder Urweltsbaum, wie es die Nadelhölzer vorstellen, derartig herausfallen, daß mit ihm nie eine Harmonie zu erzielen wäre, es sei denn, daß er in Kulturschnitt gehalten wäre, was nur mit Taxus auf die Dauer gelingt. Es ist erstaunlich, wie wenig Aufmerksamkeit und Beobachtung man bisher noch dem Rhythmus der Bäume geschenkt hat und wie selten man ihn mit demjenigen der Landschaft verglichen hat. Denn sonst müßte man bemerkt haben, daß Landschaft und Bäume in einer deutlichen Wechselbezie-

Liguster nicht so rasch wächst wie Hainbuche und Linde.

Zur Wegeeinfassung ist fast durchweg Buchsbaum verwendet. Dieses Material erscheint auch ganz besonders geeignet, mit seinen kleinen Heckchen den Abschluß der Quartiere räumlich zu betonen, die Wege sauber zu begrenzen und daher eine reizende pflanzliche Note in den Garten hinein zu bringen. Von verschiedenen Seiten habe ich schon hören müssen, das sei doch eine altmodische Methode. Mit demselben Recht lassen sich Apfel, Birnen und Nüsse altmodisch nennen, denn auch sie wurden von unseren Altvordern eifrig gepflanzt und gegessen. Aber eine Pflanze läßt sich altmodisch oder neomodisch nennen und es ist mir immer, als wenn ich sie verächtlich lächeln sähe, wenn sie Ausprägungen aus solchem Schneiderhorizont hört. Aber auch ihre Verwendungsart läßt sich nicht gut unter die Mode unterbringen. Es gibt Zeiten, die manche Pflan-





hung stehen und daß sie sich daher nicht beliebig mit einander vertauschen lassen, ohne schwere rhythmische Störungen hervorzurufen.

Sehr schlechte Erfahrungen habe ich hier mit Rhododendron gemacht, das bekanntlich Moorboden verlangt. In unferem lehmigen Boden kümmern die Pflanzen trotz vorheriger Vorbereitung, bis ich schließlich auf alle Rhododendron notgedrungen verzichtete. Ausgezeichnet kommen dagegen die Rosen hier fort, denen die Mischung von Lehm und Kalk augenscheinlich besonders gut bekommt. Unser Rosenflor ist bekannt und zeigt die herrlichsten Exemplare, besonders im unteren Garten, der offenbar etwas weniger exponiert ist. Auf den äußeren Terrassen, die nach Westen gelegen sind, mißlingen dagegen alle Versuche mit edlen Rosen, die zweifellos den beständigen Wind nicht vertragen, während die nach Osten offenen und deshalb im Winter oft recht kalten Terrassen sich für Rosen gut bewährten. Maréchal Niel konnten wir im Freien überhaupt nicht fortbringen, dagegen entwickelte sich im Kalthaus ein Stamm unter dem ganzen Glasdach zu einer solchen Breite, daß wir Hunderte von wundervollen Blüten hatten. Leider ist auch dieser Stamm im Kriege aus Mangel an Heizung eingegangen und eine nachgepflanzte bringt nicht ganz so schöne Rosen hervor. Auch droht bei den heutigen Kohlenverhältnissen die Gefahr des erneuten Erfrierens, sodaß man wohl auch auf diese Gartenfreuden wird verzichten müssen.

Der schlimmste Feind derselben scheint aber doch die klimatische Verschiebung zu sein. Wir kennen heute nicht mehr die herrlichen heißen Sommer, in denen die Sonne wochenlang auf den Fluren brütete, wie sie zur Zeit

meiner Kindheit die durchschnittlichen waren. Das, was man mit dem so bezeichnenden Wort »Gartenwetter« nennt, ist ein völlig unbekannter Begriff geworden. Es kommen wohl noch manchmal vereinzelt ein oder auch zwei warme Tage, aber es ist keine Dauer und es stellt sich keine rechte Benutzung des Gartens als erweiterter Wohnräume ein. Verbrachte man sonst die Sommernächte auf der offenen Terrasse, so ist heute die Glasveranda der einzige Ort geworden, wo man es abends (und oft genug auch am Tage) aushalten kann, und der Teeplatz im Freien ist eine seltene Ausnahme, die fast ganz aus der Erinnerung gewichen ist. Und auch an den wenigen wärmeren Tagen weht ständig ein beträchtlicher Wind, der das herrlich träumerische eines Gartentages von einst nicht aufkommen läßt. Alle Blätter sind zerzaust und gerissen, was besonders bei runden Pflanzen, wie Aristolochia verheerend ist, bei denen das große, runde und wohlgeformte Blatt die Hauptpracht bedeutet. Das beständige Heulen und Pfeifen des Windes begleitet den ganzen Sommer, so daß man sich, wenn man die Augen schließt, in eine Novembernacht versetzt fühlt. Wer vermag nun zu sagen, ob es sich hierbei nur um zeitliche Schwankungen handelt, die sich mit Jahren oder doch Jahrzehnten messen lassen, oder ob der Planet Veränderungen seiner kosmischen Beziehungen er-



leidet, die für uns das Heraufkommen anderer Epochen bedeuten würde? Jedenfalls leiden die inneren Beziehungen zum Garten darunter, da man notgedrungen seine Lebensgewohnheiten auf geschützte Räume umstellen muß. Es war früher meine beständige Gewohnheit, im Freien zu arbeiten, d. h. zu zeichnen und zu schreiben. Es ist jetzt ganz ausgeschlossen, sie weiter fortzusetzen, da man, selbst wenn man gegen die niederen Temperaturen abgehärtet ist, doch einen beständigen Kampf mit flatternden und fortfliegenden Papieren führen müßte. Der Städter, dem dieses intensive Zusammenleben mit der freien Natur ein ferner Begriff ist, mag von diesen Veränderungen, die sich um uns vollziehen, vielleicht gar nicht viel wahrgenommen haben oder doch nur insofern, als er in seiner Sommerfrische durch Regen am Spaziergehen verhindert wurde. Und das wurde er ja früher auch, denn an Landregen haben es auch die früheren heißen Sommerperioden nicht fehlen lassen. Deshalb merkt er die Umwandlung zu einem gänzlich veränderten Charakter des Klimas viel weniger als der Landbewohner, dem die Beziehung zum Wetter eine Lebensbedingung geworden ist.

Und doch würde ich wohl auch heute keinen Moment im Zweifel sein, wenn ich wieder vor die Frage gestellt würde, ob ich mein Leben im



wesentlichen auf dem Lande oder in der Stadt verbringen wollte. Die Vorstellung, dauernd in die Steinmassen einer Großstadt eingesperrt zu sein, hat für mich etwas derartig Erschreckendes, daß ich es wohl vorziehen würde, unter den einfachsten Verhältnissen inmitten einer Natur zu leben, welche die Phantasie ständig wohlthuend zu befruchten im Stande ist, als sein Leben zwischen hohen Häuserkulisfen und auf Asphalt zu verbringen. Es ist mir dabei natürlich vollkommen klar, daß es innerhalb unseres Kulturkreises nicht allen Existenzen möglich sein wird, diese letzten Konsequenzen zu ziehen, auch wenn der gleiche Drang dazu da wäre. Aber daß die Auflösung unserer eng bebauten und vielstöckigen Haus- und Straßenanlagen und die Schaffung des selbstverständlichen Wohntypus in den niedrigen Häusern mit Gartenräumen eine nicht zu umgehende Zukunftsidee bedeutet, ist meine feste Überzeugung. Daß die Möglichkeit nicht gänzlich abseits der Realisierbarkeit liegt, sieht man ja

schon an den englischen Städten, deren Wohnhaustypus jenem Ideal schon recht nahe kommt. In mancherlei Beziehung ist unsere Zeit diesen Ideen günstig geworden und zwar im positiven und negativen Sinne. Im letzteren dadurch, daß so gut wie überhaupt keine Mietskalernen mehr geschaffen werden, weil eben überhaupt nichts gebaut wird. So ist es durch das Unglück unseres Landes wenigstens verhindert, daß jährlich ganz neue Städte öder und gleichförmiger Straßenzüge entstehen, was natürlich eine furchtbare Wohnungsnot mit sich brachte. Auf der anderen Seite ist aber auch der Hunger nach einem Wohnen, das den natürlichen Bedingungen unseres Lebens besser entspricht, außerordentlich gewachsen und das Interesse am Garten und seine Bebauung ist schon aus rein materiellen Gründen stark im Zunehmen.

Unsere Beziehungen zum Garten sind verschiedener Natur. Der eine sucht lediglich den Ertragswert, der heute ja nicht unbedeutend und sicher nicht zu vernachlässigen ist. Denn Feldwirtschaft im Kleinen treiben ist nicht einfach, sondern bedarf des Raumes, Gerätes, Viehes und mancherlei Anderen. Gartenwirtschaft mit Gemüse-, Obst- und Beerenbau ist dagegen auch im Nebenberuf durchführbar und die Ertragnisse sind heute wohl für jede Wirtschaft von höchstem Wert.

Wer im Gartenbetrieb vorwiegend ästhetischen Genuß sucht, wird sich der Blumenkultur widmen. Was hier für Freuden blühen, erkennt man an jedem Heft der »Gartenschönheit«, das man zur Hand nimmt. Aber wie lange wird es in Deutschland noch zahlreiche Blumengärten geben? Deshalb wäre es gut, die Verbindung von Nutz- und Blumengärten mehr ins Auge zu fassen, also den ästhetisch bewirtschafteten Nutzgarten oder den nutzbar gemachten Ziergarten. Im Kriege sah man vielfach die Anlagen mit Kartoffeln oder Kohl bepflanzt. Das waren aber Notauswege, denen kein klar gefaßter Plan zu Grunde lag. Dagegen haben wir in den alten Pfarrgärten und Hofküchengärten schon den historischen Beweis, wie schön eine solche Verbindung auf einheitlichem Plan werden kann. Was gibt es Lieblicheres, als regelmäßige Quartiere für gut gehaltene Nutzpflanzungen, die von Blumenrabatten umgeben und von niederen Buchsbaumhecken eingefast sind? Rosenalleen betonen die großen Achsen, die auf Lauben oder Gänge zu führen, die von Obstbäumen heckenartig gezogen



sind. Sind blühende oder fruchttragende Erdbeerbeete nicht auch etwas wunderbares? Und welcher Natur- und Pflanzenfreund läßt nicht die großen malerischen Reize, die unsere Kohl- und Gemüsepflanzen oft bis spät in den Herbst haben, besonders wenn sie ein wenig gefärbt in ihren Farben abgeblüht sind?

Die »verlusternde Augenweide« des alten Diefel kann auch noch eine

andere Auslegung finden, als allein in Prunkfälen im Freien und Teppichbeeten. Dabei kann auch noch die dritte Gartenbeziehung zu ihrem Recht kommen, die vielleicht die wichtigste von allen ist: der Hunger und der Durst der Seele kann gestillt werden, die nirgends einen besseren Hafen findet, als zwischen unsern stummen und friedfertigen Brüdern, den Bäumen und Pflanzen.

## HENRY CORREVON / IN DEN SEEALPEN III

DER Paßweg von la Finefra beginnt bei Entraque in Italien und führt über einen zwar kieseligen aber guten Weg in 9 Stunden von Borgo San Dalmazzo über Valdieri, Eutrequé und San Giacomo nach St. Martin-Vésubie, von da nach Nizza mit der Straßenbahn und der Eisenbahn der Südlinie. Der Paß de la Fenêtre oder des Fenêtres dient seit altersher zur Verbindung zwischen der Vésubie und Piemont, obwohl er nicht der direkteste Weg ist. Das Heiligtum der Madonna de Fenêtre, das sich in halber Gipfelhöhe befindet und wo auch ein gutes Hotel errichtet wurde, gibt ihm seine große Bedeutung. Ein reizender kleiner blauer See blieb mir in anmutiger Erinnerung, hier spiegeln sich die ganz mit Blüten bedeckten Felsen, mit *Erictridium nanum*, in einer bedeutend üppigeren Art als der unseren, und mit dem schönen Steinbrech der Berge, *Saxifraga florulenta*, dessen Silhouette so wunderbar schön ist. Diese *Saxifraga* ist die Perle der Seealpen und wenn ich bei ihr einen Augenblick verweile, so gefächtes, weiß ich schon Ströme Tinte hat fließen machen. Von ganz eigenartiger Gestaltung in ihrem dunkelgrünen Gewand, ein wenig harzig, eine Rosette von dicht gedrängten und dachziegelartig angeordneten Blättern bildend, bringt sie eine Rispenraube von sehr feltamen, carminroten Blüten hervor und stirbt dann. Ihre Rosette ist einzig und bisweilen von sehr hohem Alter (ich habe festgestellt, daß einige mehr als ein Jahrhundert alt sind); sie kann sich nur in senkrechten Spalten von nordwärts gerichteten Felsen in einer Höhenlage von 2 bis 3000 Meter entwickeln. Das Vorkommen der Pflanze beschränkt sich auf den vom Lauf der Tinée und der Roya umgrenzten Raum, also auf ein sehr enges Gebiet. Es ist dies der einzige Erdenwinkel, auf dem sie vorkommt, und deshalb ist es so wichtig, sie hier zu schützen, wie dies auch behördlich geschieht. Ich weiß wohl, daß sie selbst am besten für ihren Schutz sorgt, indem sie sich auf den am wenigsten zugänglichen Felsenwänden angeliedelt hat, wo sie der Menschenhand entzogen ist. Außerdem ist ihre Verpflanzung unmöglich und sie muß aus Samen gezogen werden, es sei denn, daß man junge Ableger findet, die bisweilen am Fuße der Felsenwände keimen, welche die Pflanze bewohnt. In diesem Falle darf man, da diese Pflanzen unter den für sie ungnädigen Lebensbedingungen dort dem Untergang geweiht sind, sie sich ungefragt aneignen und mit ihnen Verluste machen. Doch bietet ihre Kultur viel Schwierigkeiten. Boissier ist es gelungen, sie in Valleys im Jahre 1878 zur Blüte zu bringen; in Davos hat sie 1913 bei Dr. Hempel geblüht; in England 1872 und 1913. In Floraire, wo sie sehr gut gedeiht, seitdem wir sie in einem Graben an der Nordseite einer Mauer ziehen, blühte sie im vorigen Sommer. Sie ist einjährig, und wie *S. longifolia* stirbt auch sie, nachdem sie ihre Herrlichkeit entfaltet hat. Die Umgebung dieses kleinen blauen Sees von Fenêtre, schimmernd im Sonnenlicht ist wunderbar reich an Hunderten interessanter Pflanzenarten, und auch das Korlische Stiefmütterchen, *Viola mummulariaefolia*, entfaltet hier seine schönen, intensiv blauen Blüten. Hier will ich daran erinnern, daß die Flora der Seealpen die reichste Europas ist. In diesem Gebirgsmaßiv, das kaum jenem von Korlika gleichkommt, kann man mehr als 3000 verschiedene Blütenpflanzen zählen, somit fast ein Drittel der europäischen Flora, ohne die zahlreichen wild wachsenden und eingeführten Spielarten zu rechnen. Man wird daher wohl die Leidenschaft des Botanikers für dieses Dorado, das die Seealpen in Wahrheit sind, verstehen. Die Sektion Nizza des französischen Alpenklubs hatte im Jahre 1892 in St. Martin-Vésubie einen alpinen botanischen Garten errichtet, der der Kultur der Flora jener Gegend dienen sollte, aber sein Bestand war leider nur von kurzer Dauer, da es an der geeigneten Persönlichkeit fehlte, die sich damit befassen konnte.

Das Boréon-Tal, das bei St. Martin-Vésubie beginnt und sich längs des Tals von la Fenêtre an der Nordseite erstreckt, ist eines der reizvollsten der ganzen Kette. Entzückende Wasserfälle, Lärchenwälder allüberall, und auf dem Weg zum Paß von la Ciriegia habe ich Stämme von *Pinus Cembra* gefunden. Der Paß von la Ciriegia (2551 Meter) beginnt bei Boréon und führt in 4 Stunden zu den Bädern von Valdieri (1346 Meter). Dieser Paß wird von Einheimischen und Alpinisten viel begangen; ich bin hier zu den Termen von Valdieri emporgestiegen und habe auf dem ganzen Weg Pflanzen gesammelt. Der Weg ist vortrefflich und leicht

gangbar, die Aussicht auf die hohen Gipfel, die ihn beherrschen, tief eindrucksvoll. Die Argentera (3397 Meter) erhebt ihr stolzes Haupt über das Land und verkündet, daß sie all ihre Nachbarn überragt. Da der Paß keine »Kirchen«, außer denjenigen in seinem Namen, trägt, und ich heftigen Durst litt, so führte ein gutmütiger Hirtenknappe eine Ziege heran, molk sie in seinen Filzhut, ganz strotzend von Schmutz, und bot mir das Getränk dar. Was soll man in diesen Höhen lange sich zieren! Ich habe die Milch getrunken und mich danach wohl befunden.

Vom Tal von Boréon erreicht man in 4 Stunden den Paß von la Fenêtre über den Paß del Ladro (den Diebespaß), indem man blütenbedeckte Steinbrüche durchquert und am schönen See von Tre-Colpas vorbeigeht. Inmitten des Tales liegt eine große Alm mit einer gut geführten Kuhhaltung, die an jene des Schweizer Juras erinnert.

Aber wir wollen nun die herrlichen Schluchten dieser grandiosen Alpenwelt besuchen. Jahrhunderte und Jahrhunderte haben das kleine Wassergeriesel fließen, das den Kalk- oder Permfelsen ausgehöhlt, Molekül um Molekül ihn abgetragen und fortgeführt hat zur Ebene, reiche Gebiete durch seine Anschwemmungen bildend, wo der Landwirt des Südlandes ihre lohnenden Früchte erntet. Der Var ist unter all diesen Flüssen derjenige, der am besten und am energischsten gearbeitet hat. Er ist gegenwärtig der am meisten Geröll und Erde mit sich führende Fluß Frankreichs und der reißendste von allen. Der alte »Vater Var« (der Vareus, wie ihn die Römer genannt haben), für gewöhnlich ganz bescheiden und ordentlich die durstigen Ufer seines Bettes tränkend, wird ein fürchterlicher Zerstörer, wenn die Regengüsse auf die Bergeshöhen hinabstürzen. Er kommt von der Gebirgsgruppe, die von der Tête de Sanginière (2792 Meter) beherrscht wird und von wo der Paß von Cayolle (2352 Meter) nach Barcelonnette in das Tal der Ubaye führt. Er ist von seinem Ursprung an verheerend wie kein zweiter und seine Anwohner sehen in ihm den Feind, gegen den die Menschheit seit Urzeiten gekämpft hat.

Auf der Fahrt nach Nizza überletzt man ihn in der Nähe seiner Mündung und kann sich ein Urteil über die von ihm geleistete Arbeit bilden. Die Doppelbrücke für die Eisenbahn und den Personenverkehr, die sein Bett von weißen Kieselsteinen überbrückt, ist die einzige, die man vom Beginn der Südfrecke bei Manda, 12 Kilometer höher oben, bis zum Meer antrifft. In seinem ganzen Unterlauf ist der fürchterliche Fluß mit starken Dämmen umgeben, welche die Anschwemmungsgebiete, die durch seine Überflimmungen entstanden und in üppige Kulturen verwandelt worden sind, sichern.

Ich konnte die schönsten Täler der Umgebung durchstreifen. Die Schluchten der Mescla, Daluis und besonders diejenigen von Cians sind solche Wunder, daß sie, lägen sie in der Schweiz, Weltruf genießen würden. Tatsächlich sind sie neben jenen des Verdon, des Loup und der Roya wohl bekannt, aber wie wenige kennen sie in Wahrheit! Es sind wirkliche Canons, d. h. Röhren, die an ihrem Ausgang von gewaltigen Pfeilern flankiert sind, die riesige Felsen bilden und in ihrer Formation und Zusammenfassung äußerst mannigfaltig sind. Es gibt in den Seealpen etwa 60 verschiedene Schluchten, deren Gesamtlänge ungefähr 300 Kilometer ausmacht. Die für sie allgemein übliche Bezeichnung ist »Clus« oder »Clue«. Die unteren Schluchten des Var (Ciaudans) werden wenig besucht, weil man sie in der Eisenbahn in Tunnels unterfährt; man muß, um sie gut zu sehen, die ausgezeichnete Straße verfolgen, die in den Felsen gehauen ist und die selbst wieder 7 Tunnels aufweist. Auf den Hängen rechts und links sieht man im Mai und Juni die leuchtenden Blüten des *Lilium pomponium* und in den Felsenpalten bilden die gedrängten Polster der *Saxifraga lantoscana* Flächen von bläulichem Grau. An der Mescla wird die Schlucht so eng, daß man kaum mehr den blauen Himmel sieht.

Die Schluchten der Vésubie öffnen sich beim Zusammenfluß dieses Flusses mit dem Var; das kleine Dorf Boufon schimmert hoch oben wie fast alle alten Dörfer dieser Gegend. Die Bewohner haben sich zur Zeit der Einfälle der Mauren auf die Höhen geflüchtet und sich in dichten Haufen um das Schloß geschart, die An siedlung mit Mauern umgebend. Der Typus dieser Dörfer des Südens ist immer der gleiche und die von Gourdon



und Eza sind die charakteristischsten, es sind Geierhorste, die hoch über den Tälern schweben, während die Dörfer in der Tiefe aus neuerer Zeit stammen. Alle diese schmucken Marktflecken, hoch oben über graugrünen Olivenhainen auf farbenreichen Felsenvorprüngen gelegen, häufig von ein oder zwei italienischen Cypressen oder regenschirmförmigen Seekiefern flankiert, scheinen den bescheidenen Radfahrer tief unten zu ihren Füßen zu verhöhnern und zu verpötern. Ich habe einige von ihnen erklimmt und kann ihre malerische Schönheit nicht genug rühmen. Sie haben aus

ihrer fernen Vergangenheit diese ernste und gehaltene Art, diese vornehme Zurückhaltung des Altertums bewahrt, wie alte, einsam, immer im Bannkreis der gleichen Gedanken lebende Menschen. Hier pflanzen sich die alten Bräute und Sitten von Geschlecht zu Geschlecht fort; hier sah ich das Getreide auf der Tenne mit Rindern oder Pferden dreschen, im Hochland von Aragonien sah ich die Spanier die Drehschärbe mit Maultieren ausführen, die mit Gold und Scharlach geschmückt waren.

(Ein weiterer Artikel folgt).

## STUDIENFAHRTEN

### Gartennotizen aus der Lausitz

**R**OSENSCHAU in Forst. Wer kennt Forst? Ein Industrieflecken südlich von Cottbus. Erst in den letzten Jahrzehnten aufgeblüht, erbaut im Stile des Niederganges der Baukunst in den siebziger und achtziger Jahren. Die erste Rosenschau 1913 machte es als Gartenstadt bekannt. Kommt man mit der Bahn von Cottbus, so erweckt die arme Kiefernlandschaft der Umgebung keine Hoffnungen. Auf dem Wege vom Bahnhofe zum Wehrinfelspark an der Neiße wird die Stimmung keineswegs gehoben. Daher wirken die noch jungen Anlagen dieser Oase belebender und erfreulicher als es wohl sonst der Fall sein würde. Erst wenn man sich mit Forst, der Eigenart seiner Industriebevölkerung und den Schwierigkeiten, die sich hier der Schaffung von Grünanlagen entgegenstellen, vertraut gemacht hat, wenn man mit dem unermüdeten Idealisten, der an der Spitze der Gartenverwaltung steht, mit Gartendirektor Böse geplaudert und seine letzte sportliche Schöpfung, das treffliche Stadion, besichtigt hat, spürt man die Sportfreudigkeit der Bevölkerung, die Kleingartenliebe der Menschen, die sich den Tag über an die Maschine gefesselt fühlen. Das Leben und Treiben an der Neiße, wo Jung und Alt zwanglos sich badete, malerisch sich lagerte und sonnte, machte Stimmung für Forst.

All dies ließ einen die Mängel der Gartenanlagen minder empfinden und das gute Wollen und nicht selten Gelingen höher schätzen. Hat doch heute die Gartengestaltung der Städte ganz andere Ziele. Das Nützliche muß entscheidend sein, wobei eine ganz einfache, aber dem Zwecke durchaus entsprechende Gestaltung von Sportplätzen, Spielwiesen, Planchetten und dergleichen der Allgemeinheit dienlichen Stätten auch ästhetisch sehr befriedigend wirken kann.

Die öffentlichen Anlagen der Wehrinfel sind für meinen Geschmack noch zu reich. Man findet dort zu vielerlei Gehölze und die Blumenpartien sind verstreut und wenigstens jetzt in den oft hübschen Einzelheiten noch nicht genügend herangebildet. Sie zeigen aber, namentlich in den Rosenpflanzungen, eine große Liebe für die Blumen und ein starkes Streben nach malerischen Einzelwirkungen. So bildeten auch die Pflanzungen im Freiland den eigentlichen Teil der Rosenschau. Die Vorführung der Schnittblumen im Zelte wurde einer Rosenschau nicht gerecht. Hier prägen sich noch in höherem Grade die Mängel aus, an denen die letztjährige Schau in Hamburg krankte. Vorläufig sind Rosenausstellungen noch ebenso ungelöste Aufgaben, wie Rosarien und vor allem Rosengärten. Der Verein Deutscher Rosenfreunde dürfte aber dank des außerordentlichen Besuches der Schau in Forst doch gut auf seine Rechnung gekommen sein und der heißen Julitage ebenso gern gedenken wie der ersten Schau in Forst vor zehn Jahren. Mögen die Einnahmen dem Rosarium in Sangerhausen zu Gute kommen.

Sehr angenehm empfindet man es in Forst, daß bei den zahlreichen Fabriken sich gewöhnlich zwischen dem Wohnhaufe des Besitzers und den Fabrikanlagen ein Garten eingeschaltet, meist in erster Linie ein Gemüse- und Obstgarten. Auch der Forster Stadtpark ist zu erwähnen, er spendet nur allzuviel Schatten und liegt an einer Stelle, wo er für die Allgemeinheit zu wenig in Betracht kommt. Das Bild des künftigen dürfte ein wesentlich erfreulicherer werden, wenn die großen Pläne des jetzigen Stadtrates sich verwirklichen lassen.

Von Forst aus bot sich mir durch Gartendirektor Böses freundliche Vermittlung Gelegenheit, den gräflich Brühl'schen Park in Pförten zu besuchen. Es ist dies eine alte einst sehr berühmte Anlage, der es leider wie so vielen anderen prächtigen architektonischen Anlagen des achtzehnten Jahrhunderts gegangen ist: der landschaftliche Stil hat das gute Alte zerstört, ohne auch nur annähernd Gleichwertiges an seine Stelle zu setzen. Augenblicklich wird das Schloß wieder ausgebaut, so daß die nähere Umgebung gärtnerisch kein gepflegtes Bild zeigen kann. Graf Brühl, der mich in liebenswürdiger Weise herumführte und mit seinen Ansichten vertraut machte, ist zu stark auf das Forstlich-Dendrologische eingestellt, um dem

Ästhetischen gerecht zu werden. So interessant die Gehölzverläufe auch sind, so sollte doch solche alte historische Anlage in erster Linie vom künstlerischen Standpunkte aus bewertet und erhalten werden. Dies läßt sich in recht einfacher Weise tun, aber nicht mit falsch angewandter sogenannter landschaftlicher Gestaltung. Eine alte wunderhübsche Orangerie kommt hoffentlich wieder mehr zur Geltung. Pforten ist eine für die Gartenkunst so bedeutsame Stätte und dabei so ganz verschieden von dem nahen Muskau und Branitz, daß man nur wünschen kann, es möge in ähnlichem Sinne weiter erhalten werden wie Muskau.

### In Aschersleben und Halberstadt

**W**ER die Stätten kennen zu lernen wünscht, wo die sogenannten Einjahrsblumen in großen Massen gezogen werden, darf neben Quedlinburg und Erfurt auch Aschersleben nicht unbesucht lassen. Hier herrscht die Terra, eine Aktiengesellschaft für Samenzucht mit Filialen in Rathmannsdorf und Hadersleben. Der Gesamtbetrieb umfaßt rund siebentaufend Morgen, von denen freilich nur der geringste Teil auf die Blumenkultur entfällt. In einer Zeit wie der heutigen geht das Gemüse vor und die landwirtschaftlichen Sämereien bilden den Kern des Betriebes. Ich konnte am 12. Juli nur die Blumenkulturen in Aschersleben unter Führung von Obergärtner Rettig eingehend besichtigen. In diesem Jahre war der Flor so verspätet, daß gerade in der ersten Julihälfte gar vieles noch nicht blühte, was sonst in voller Farbenpracht zu stehen pflegt. Der eigentliche Frühjahrslor war so gut wie ganz vorüber.

Die Glashauskulturen der Terra sind verglichen mit den großen Betrieben in Erfurt und Quedlinburg gering. In der Nähe der Häuser entwickelten sich die Kapuzinerkressen ohne schon Blüten zu zeigen, und auch ein Quartier mit Stauden enthält die in solchen Kulturen üblichen zur Samengewinnung geeigneten Formen, unter den die prächtige *Salvia argentea* aus dem Mittelmeergebiet aufsteht, die aber eigentlich nur zweijährig ist und am schönsten in den jungen silbernen Blattrosetten wirkt. Beim Wandern nach den etwas entfernt liegenden Blumenfeldern fiel schon von weitem die zu weilen als Zierpflanze gezogene purpure Garmelnde, *Atriplex hortensis atrosanguinea*, auf. Die *Silene pendula*-Beete in den Sorten *Bonnetii* und *Bijou* leuchteten in der Sonne. Eben zu erschließen begannen sich die blauen *Convolvulus tricolor*. Voll erblüht waren *Asperula azurea* und eine Anzahl *Linaria*, von denen *Linaria aparinoides splendens* kleine Löwenmäuler reizend vortäuscht, während die kopfigblütige *reticulata atropurpurea* in ihrem Gold und Purpur ganz anders wirkt. *Nemesia compacta coerulea* leuchtet stark an ein Vergißmeinnicht. *Collinsia bicolor* fl. carneo wirkt auf den ersten Blick taubnellensartig, während *Linum grandiflorum rubrum* eine Nelke nachahmt und in seinem seidigen Rot lebhaft aufflammt. Die *Nemophila* machen einen weichen Eindruck und sehen meist sehr bescheiden aus. Von den Bienen stark besucht und findals Bienenpflanzen sehr nutzbar. Eine seltene Farbe hat *N. discoidalis*, deren sammtig schwarzpurpure Blüten mit dem schmalen weißen Rande sich so wenig abheben, daß sie bei scharfem Hinschauen in ihrer Eigenart hervortreten. *N. cramoëoides albo-nigra* zeigt einen hübschen schwarzen Stern in jeder Blüte. Sonst blühte um diese Zeit kaum noch eine Einjahrsblume, da die Sommerfrittern in Folge von Frühljahrsausfaat noch in Knospfständen.

### Die Dendrologen in Gotha

**D**IE Deutsche Dendrologische Gesellschaft hielt diesmal in der zweiten Augustwoche ihre Hauptversammlung in Gotha ab.

Ein kurzer Besuch des Weimarer Parkes eröffnete die Tagung. Die Anlagen an der Ilm harren noch immer der Axt und es wird höchste Zeit, daß die maßgebenden Stellen sich daran erinnern, daß solche historischen Anlagen nicht aus falscher Pietät zu Grunde gehen dürfen. Wenn man bedenkt, wie leicht es an vielen Stellen sein würde, durch geschicktes Aus-

schlagen alte Blicke wieder zu eröffnen und neue Sichten zu erschließen, so wundert man sich immer wieder über die Kurzichtigkeit und Angflichkeit derer, die über solche Anlagen zu wachen haben.

Ähnliches läßt sich von den meisten Gothaer Anlagen sagen. Gerade heute, wo die zur Verfügung stehenden Mittel immer geringer werden, muß die Art doppelt sorgfältig geführt werden. Der ehemalige 1770 angelegte Hofpark ist recht typisch für die Anlagen seiner Zeit, und ein Vergleich mit dem nahen Orangeriegarten läßt sofort erkennen, welch künstlichen Abstieg die durchschnittliche landschaftliche Gestaltungsweise gegen den alten architektonischen Stiel bedeutete. Ein paar schöne alte Stieleichen und andere Bäume können nicht darüber hinwegtäuschen, daß die Gesamtanlage für uns unverwendbare englische Vorbilder nachahmte. Das mäßige, aber imposante Schloß hätte ganz anderer Umgebung bedurft.

Die Sitzungen boten wie immer manches Interessante vom forstlich-dendrologischen Standpunkte aus. Die wissenschaftliche Dendrologie tritt immer mehr in den Hintergrund, und die meisten Teilnehmer, deren Zahl wiederum über 150 betrug, sehen alles mit den Augen des Waldfreundes und Forstmannes an. Auch das parkästhetische Moment kommt kaum zur Geltung. Der Besuch solcher Anlagen wie des Parkes zu Reinhardtsbrunn lehrt leider nur zu deutlich, wie die Betonung des Dendrologischen in solchen Anlagen die künstlerische Gestaltung höchst schädlich beeinflusst. Aus einem Gelände, wie dem zu Reinhardtsbrunn, ließe sich sehr viel herausholen, wenn man sich bemühen würde, den Landschaftsbildern die notwendige Einfachheit und Großzügigkeit zu geben. Es sind wunder-volle Bäume da. Aber die meisten der schönen Blutbuchen, Stroben, Nordmannstannen, Roteichen, oder gar die schönen Mammutsbäume sind nicht hineinkomponiert in die Landschaft. Das Wachstum der Sequoia gigantea ist ganz erstaunlich, da erst sechszigjährige Pflanzen schon 26 Meter Höhe erreicht haben. Ganz herrlich ist eine alte Winterlinde, auch die alten Rotfichten am Schloß wirken gut und gehören zu dervirgata-Form.

Das Interessanteste für mich war der Besuch der Vogelschutzpflanzungen des Freiherrn von Berlepid bei Burg Seebach. Der kleine Schloßpark, der erst vor einigen Jahrzehnten vom Besitzer buchstäblich aus nichts geschaffen wurde, bietet einige hübsche Einzelheiten und ist ein Beweis dafür, wie schnell unsere heimischen Sachen in gutem Boden wachsen.

In Erfurt mußte ich meine eigenen Wege gehen und konnte die Bestände von *Carya alba* und *Pseudotsuga taxifolia* im Steigerwald nicht belichtigen. Ich sah mir die Einjahresblumenfelder bei Benary und Haage & Schmidt und die herrlichen *Lathyrus odoratus* bei Heinemann an. Diefem Farbenzauber kann man sich nie entziehen und bedauert nur immer, daß er sich nicht in rechter Weise auf die Autodromplatte bannen läßt.

Der Schlußtag der Verammlung brachte einen Ausflug nach Eisenach mit der Besichtigung des Stadtwaldes und des Pflugsberges. Beide bieten hübsche landschaftliche Einzelheiten, zeigen auf dem so günstigen Gelände erstaunlichen Baumwuchs und einige interessante ausländische Nadelhölzer und Laubgehölze. Die alte Parkanlage auf dem Pflugsberg wurde von Petzold ausgeführt und später durch Bertram ergänzt und neu bearbeitet. Aus Petzolds Zeit stammen noch eine Anzahl prächtiger alter Bäume. Auch der alte Karthausgarten, der unter Leitung von Fürst Pückler durch Jäger neu geschaffen wurde, ist als Park von historischem Werte.

Es ist nicht leicht, aus dem heutigen Zustande die einstigen Werte herauszulefen. Die riesige Entwicklung, die so viele Bäume genommen haben, war zur Zeit der Anlage kaum voraussehen. Eine richtige Durcharbeitung scheint im Laufe der letzten Jahrzehnte nicht erfolgt zu sein.

Brachte somit diese Jahresverammlung nicht foviell, wie so mande der vorhergehenden, so verlief sie doch trotz der wirtschaftlich so ungünstigen Zeit in voller Harmonie und alles ging in besser Ordnung von staten, wie man es bei einem Leiter wie Graf Schwerin nicht anders erwartet. Die Gesellschaft hat sich in den letzten sieben Monaten bis zum Juli um mehr als tausend Mitglieder vermehrt.

Camillo Schneider.

## GARTENRUNDSCHAU

### Literatur

UNSERE FREILAND-NADELHÖLZER. Nunmehr ist auch der dritte Band aus der Reihe der Kulturhandbücher für Gartenfreunde, die ich im Verein mit Graf Ernst Silva Tarouca im Verlage von Holder-Pichler-Tempsky, Wien — C. Freytag, Leipzig, herausgebe, in neuer Auflage erschienen. Das Staudenbuch wurde im Dezemberheft bereits angezeigt und über die Neuausgabe der Laubgehölze berichtete ich im Märzheft. Auch die Nadelhölzer wurden gründlich neu bearbeitet. Der Abschnitt über pflanzliche und tierische Schädlinge im ersten Teile erhielt durch die Herren O. Appel und C. Boerner eine völlig zeitgemäße Fassung. Bei Behandlung der einzelnen Gattungen wurden die in der ersten Auflage oft nur anmerkwürdige geführten neuen Arten aus China richtig eingereiht und dadurch ihre Bestimmung ermöglicht. Es war meine Absicht, die Neuausgabe ganz auf die Höhe unserer heutigen Kenntnisse zu bringen, was mir in sofern möglich wurde, als ich die zumeist in englischer Sprache erschienenen neuesten Arbeiten benutzen konnte. Wie bei den anderen Bänden wurden die zahlreichen wissenschaftlichen Anmerkungen in einem Schlußabschnitt vereinigt. Bei der Durchsicht der Sortenlisten half mir besonders Paul Kadie, und auch Heinrich Teufcher, dem wissenschaftlichen Leiter des neuen Morton-Aboretum in Lisle bei Chicago, verdanke ich viele wichtige Hinweise. Der Direktor des Arnold-Aboretum, Professor C. S. Sargent, stellte einige der schönen von E. H. Wilson in Ostasien aufgenommenen Bilder zur Verfügung, so daß auch der reiche Bildschmuck noch vermehrt werden konnte. Der Verlag hat alles getan, um die Ausstattung der ersten Ausgabe ebenbürtig zu machen.

Hinsichtlich der wissenschaftlichen Benennung ist die Auffassung der systematischen Botaniker einerseits und der Gärtner und Forstleute andererseits noch oft recht verschieden. Allmählich dürfte sich aber immer mehr die internationale Namengebung Bahn brechen, die im Buche zu Grunde gelegt ist. Da alle Synonyme gegeben wurden und auch die deutschen Namen, soweit es nur ging, Berücksichtigung fanden, so dürfte es jedermann leicht sein, sich zurecht zu finden.

C. S.

ROTHER'S KAKTEENBUCH. Der von W. O. Rother herausgegebene »Praktische Leitfaden für die Anzucht und Pflege der Kakteen und anderer Sukkulente« wie der etwas schwerfällige Titel lautet, ist bei Trowitsch & Sohn, Frankfurt a. O., in neuer 5. Auflage erschienen.

Diese hat kein Geringerer als Alwin Berger bearbeitet, sodaß der Wert des Werkes sicherlich in jeder Hinsicht gewonnen haben dürfte. Allerdings war es dem jetzigen Bearbeiter auch nicht möglich, das Buch so gründlich umzuarbeiten, wie es wohl nötig gewesen wäre. Namentlich eine ganze Anzahl Bilder sollten bei nächster Gelegenheit durch zeitgemäßere ersetzt werden. Immerhin dürfte das Buchlein seinen Titel voll auf verdienen und den vielen Kakteenfreunden unserer Zeit in der Neuausgabe sehr willkommen sein.

C. S.

### Dahlien-Liste

Von der in Band II, Seite 152 gegebenen Liste fallen fort: Schneekoppe (Fleckenblumig), Ebba (armblumig), Purpurkaiserin (langweilig, gute Eigenschaften anderweitig übertroffen), Glaube (Empfindlichkeiten), Nanny (übertroffen), Morgenstern (langweilig), Oesterreich (übertroffen), Irmentraut (durch Kunigard übertroffen, oft schwerblühend), Hindenburg (neben Pirol wohl entbehrlich), Altgold (auf Dauer von Scheif übertroffen), Scharlachperle (erledigt durch Brennende Liebe), Gutrun (oft verlagend, Kunigard genügt), Feuerriele (auf die Dauer nicht befriedigend, keine voll anpassungsfähige Weltforte), Hamlet (durch Schwarzrot erledigt), Möwe, Lyra und Lavendel (unwesentlich geworden durch Neuheiten), Mutterliebe (für kleine Gärten), Farbenansprüche nicht mehr genügend).

Neu hinzutreten: Nelsons Harifa, Sonne im Herzen, Rapallo, Gustel von Blawewitz, Walhalla, Salmoena, Panorama, Mewfrou Balego, Orangekönig, Adler, Pirol, Moorkop, Gleißendes Gold, Rütlichwur, Marlui, Engelhardts Käthe, Freudenfönn, Betsi, Fanal, Herzlieb, Schützenliefel, Mutterlegen, Liebe, Andadi, Prinz Karneval, Schwarzrot, Frohlocken, Jubellied, Fürstin Donnersmark, Friede, Bayern, Andreas Hofer, Deutsche Eiche, Tugend, Frau Dr. Knabbe, Zukunft, Stolz von Berlin, Einigkeit, Glanzstar, Kunigard, Ricarda, Siegrade, Rittmeister Wrede, Irmgard.

In der folgenden Liste sind mit x die als Schnitblumen besonders geeigneten Sorten, durch die Zahl die Höhen in Zentimetern, durch f früh, durch m mittelspät, durch s spät erblühende Sorten bezeichnet. Eine Auswahl der für mein Urteil allerhöchsten Dahlien, durch die dem Anfänger ein Einfallstor in dieses neue Schönheitsreich eröffnet wird, ist durch kursiven Druck hervorgehoben.

# Hybriddahlien

|                    |   |         |
|--------------------|---|---------|
| Braungold          | <i>Ehrliche Arbeit</i> . . . . .        | x 180 s |
|                    | Goldsprudel . . . . .                   | x 70 f  |
|                    | Herbstauber . . . . .                   | x 70 f  |
|                    | Infulinde . . . . .                     | x 120 m |
|                    | <i>Herbstkönigin</i> . . . . .          | x 160 m |
|                    | Irmgard . . . . .                       | 120 m   |
|                    | Frau Geh. Scheiff . . . . .             | 100 f   |
|                    | Goldene Sonne . . . . .                 | x 110 m |
|                    | Brennende Liebe . . . . .               | x 100 m |
|                    | <i>Walhalla (von 1925 ab)</i> . . . . . | x 130 m |
| Orange             | Willkommen . . . . .                    | 120 m   |
|                    | <i>Elfrud</i> . . . . .                 | x 150 f |
|                    | Ricarda . . . . .                       | x 120 f |
|                    | Sonne im Herzen . . . . .               | x 120 m |
|                    | Irene . . . . .                         | x 160 m |
| Weiß               | <i>Adler</i> . . . . .                  | x 110 m |
|                    | Schöne Müllerin . . . . .               | x 130 m |
| Rosa und Lachsrosa | Strahlenmeer . . . . .                  | x 70 f  |
|                    | Delice . . . . .                        | x 160 m |
|                    | Hilligenlei . . . . .                   | x 160 m |
|                    | Gruppenstolz . . . . .                  | 160 m   |
|                    | Siegrade . . . . .                      | 120 m   |
|                    | Gleißendes Gold . . . . .               | 100 m   |
|                    | <i>Salmonea</i> . . . . .               | x 130 m |
|                    | Marlitt . . . . .                       | x 120 m |
|                    | <i>Pirol</i> . . . . .                  | x 130 m |
|                    | <i>Richard Koch</i> . . . . .           | x 120 m |
| Hellgelb           | Frohlocken . . . . .                    | 120 m   |
|                    | Freibeuter . . . . .                    | 120 m   |
| Elfenbein          | Nellons Xarifa . . . . .                | 130 m   |
|                    | Rütlischwur . . . . .                   | 100 f   |
| Knallrot           | <i>Feuerwirbel</i> . . . . .            | x 120 m |
|                    | Guliel von Blafewitz . . . . .          | 150 m   |
| Rot mit blaßgelb   | Rapallo . . . . .                       | x 120 m |
|                    | <i>Deutsche Treue</i> . . . . .         | x 100 f |
| Schwarzrot         | Glutfern . . . . .                      | x 90 f  |
|                    | Moorkop . . . . .                       |         |
|                    | Mewfrou Balego . . . . .                |         |
|                    | Kowno . . . . .                         | x 110 m |

# Edeldahlien und Hybrid-Edeldahlien

|                             |                                      |         |
|-----------------------------|--------------------------------------|---------|
| Braungold                   | Demokrat . . . . .                   | x 160 m |
|                             | Irmgard . . . . .                    | 120 m   |
|                             | Engelhardt Käthe . . . . .           | x 130 m |
|                             | Deutsche Eiche . . . . .             | x 100 m |
| Orange in gelb              | <i>Zukunft</i> . . . . .             | x 160 m |
|                             | <i>Kunigard</i> . . . . .            | x 150 m |
|                             | Goethe . . . . .                     | x 100 m |
|                             | Theo Höpner . . . . .                | x 170 m |
|                             | Blitzmädel . . . . .                 | x 60 f  |
| Orangerot                   | Dir. Brünig . . . . .                | 120 m   |
|                             | <i>Andreas Hofer</i> . . . . .       | x 150 m |
| Rosa und Chamoisrosa        | Elsbeth Pape . . . . .               | x 120 m |
|                             | Kapplan . . . . .                    | 200 f   |
|                             | <i>Fürstin Donnersmark</i> . . . . . | 150 m   |
|                             | Friede . . . . .                     | x 180 m |
|                             | Venusstern . . . . .                 | 120 m   |
|                             | Jubellied . . . . .                  | x 120 m |
|                             | <i>Perle von Dresden</i> . . . . .   | 120 f   |
|                             | <i>Samariterin</i> . . . . .         | x 170 m |
|                             | Heideprinz . . . . .                 | 140 m   |
|                             | Tugend . . . . .                     | 130 m   |
| Korallenrosa und orangerosa | Goldquell . . . . .                  | x 00 f  |
|                             | Flammenkelch . . . . .               | x 100 m |
| Weiß                        | Schwarzwalddädchen . . . . .         | x 00 f  |
|                             | Sonnenteppich . . . . .              |         |
| Warmgelb                    | Einigkeit . . . . .                  | x 170 m |
|                             | Fleißige Liebe . . . . .             | x 100 f |
| Hellgelb                    | <i>Bayern</i> . . . . .              | x 150 m |
|                             | <i>Herzblut</i> . . . . .            | x 120 m |
| Knallrot                    |                                      |         |
|                             |                                      |         |
| Schwarzrot                  |                                      |         |
|                             |                                      |         |

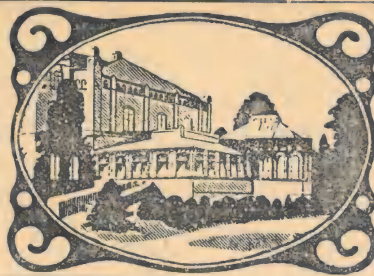
|                   |                                       |         |
|-------------------|---------------------------------------|---------|
| Schwarzrot        | <i>Schwarzrot</i> . . . . .           | x 130 m |
|                   | Liebe . . . . .                       | x 120 m |
|                   | Mutterlegen . . . . .                 | 120 m   |
|                   | Thekla . . . . .                      | 160 m   |
|                   | Jackfon . . . . .                     | x 160 m |
|                   | <i>Meisterstück</i> . . . . .         | x 120 m |
|                   | Andacht . . . . .                     | x 120 m |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
| Lila              | <i>Pompondahlien</i>                  |         |
|                   | Goldbraun                             |         |
|                   | Blaßgelb                              |         |
|                   | Rosa und Rosaweiß                     |         |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
| Rosa mit blaßgelb | <i>Elektros</i> . . . . .             | x 170 f |
|                   | <i>Rokoko</i> . . . . .               | x 150 f |
|                   | Juwel . . . . .                       | 120 f   |
|                   | Gräfin Schwerin . . . . .             | 120 f   |
|                   | Fr. Dr. Knabbe . . . . .              | 120 f   |
|                   | <i>Gretchen Heine</i> . . . . .       | 150 f   |
|                   | Chamoisröschen . . . . .              | 130 m   |
|                   | Effekt . . . . .                      | 150 m   |
|                   | <i>Fanfare</i> . . . . .              | 150 f   |
|                   | Pomponperle . . . . .                 | 120 m   |
| Rot und Tiefrot   | Dunkelste Aller . . . . .             | 120 m   |
|                   | Little Marija . . . . .               | 120 m   |
|                   | Pure Love . . . . .                   | 100 m   |
|                   | Purpurkönig . . . . .                 | 150 m   |
|                   | <i>White Aster</i> . . . . .          | 160 f   |
|                   | Peacemaker . . . . .                  | 130 m   |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
| Schwarzrot        | <i>Veredelte Georginen</i>            |         |
|                   | Schwarzrot                            |         |
|                   | Lilaweiß                              |         |
|                   | Dunkelrot                             |         |
|                   | Knallrot                              |         |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
| Lilarot           | <i>Diplomat</i> . . . . .             | 170 m   |
|                   | <i>Herbstzeitlose</i> . . . . .       | 150 m   |
|                   | Eckehard . . . . .                    | 170 m   |
|                   | Feuerkugel . . . . .                  | 130 m   |
|                   | <i>Freundschaft</i> . . . . .         | 160 m   |
|                   | Magda . . . . .                       | 130 m   |
|                   | Stolze von Berlin . . . . .           | 150 m   |
|                   | Glanzstar . . . . .                   | 130 m   |
|                   | Prinz Karneval . . . . .              | x 110 f |
|                   | Edelflein . . . . .                   | 140 m   |
| Purpurrot         | <i>Fashion</i> . . . . .              | 130 m   |
|                   | <i>Gottfried</i> . . . . .            | 120 m   |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
| Weiß              | <i>Einfach blühende kleinblumig</i>   |         |
|                   | Rot und gelbgeflammt                  |         |
|                   | Tiefrot                               |         |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
| Goldbraun         | <i>Oven Thomas</i> . . . . .          | 150 m   |
|                   | Lucifer . . . . .                     | 120 m   |
|                   | Freudenfönnne . . . . .               | 120 f   |
|                   | Weddigen . . . . .                    | 100 f   |
|                   | Rotkäppchen . . . . .                 | 90 f    |
|                   | Betsi (Zwerg) . . . . .               | 50 f    |
|                   | <i>Fanal</i> . . . . .                | 130 m   |
|                   | Feuerpiegel . . . . .                 | 80 f    |
|                   | Apfelblüte . . . . .                  | 130 f   |
|                   | Dorfföhne . . . . .                   | 120 m   |
| Blaßgelb          | <i>Helvetia</i> . . . . .             | 110 f   |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
| Schwarzrot        | <i>Schöne Farbenkönigin</i> . . . . . | x 100 f |
|                   | Charlotte . . . . .                   | 80 m    |
|                   | <i>Aureole</i> . . . . .              | x 150 m |
|                   | Goldrose . . . . .                    | x 70 f  |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
| Goldbraun         | <i>Riesenblumig einfache Dahlien</i>  |         |
|                   | Weiß                                  |         |
|                   | Hellgelb                              |         |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
| Blaßgelb          | <i>Schneekönigin</i> . . . . .        | 180 s   |
|                   | Kleopatra . . . . .                   | 100 f   |
|                   | <i>Mondscheibe</i> . . . . .          | 170 m   |
|                   | <i>Essenprinz</i> . . . . .           | 170 m   |
|                   | Lowingh . . . . .                     | 160 s   |
|                   | Marie Müller . . . . .                | 150 m   |
|                   | Türkenbund . . . . .                  | 150 m   |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
| Schwarzrot        | <i>Halskrausendahlien</i>             |         |
|                   | Rot mit gelb                          |         |
|                   | Schwarzrot mit weiß                   |         |
|                   | Lilarot mit weiß                      |         |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
| Goldbraun         | <i>Leuchtbirg</i> . . . . .           | x 180 f |
|                   | <i>Maria Stuart</i> . . . . .         | 200 f   |
|                   | <i>Diadem</i> . . . . .               | x 180 f |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |
|                   |                                       |         |

VERLAG DER GARTENSCHÖNHEIT G. m. b. H. in Berlin-Westend / Verantwortlich für die Schriftleitung OSKAR KÜHL in Berlin-Westend.  
für den Anzeigenteil DOROTHEA KLETT in Berlin-Lichterfelde / Druck von W. SOMMER, Buch- und Kunstdruckerei in Berlin-Schöneberg.



## Als Zierde u. Schmuck

jedes Eigenheims kommt unbedingt ein Höntsch-Wintergarten zur vollsten Geltung. Dem Besitzer schafft er die höchste Lebensfreude



## Höntsch Wintergärten

befriedigen das Sehnen nach intimer Häuslichkeit und bieten der Familie ein trautes Plätzchen  
Höntsch & Co., Dresden-Niedersedlitz 7

## OTTO MANN

Großgärtnerei und Samenhaus  
**LEIPZIG-EUTRITZSCH**

Gemüsesamen aller Arten, Blumensamen, Blumenzwiebeln und Knollen, Großkulturen winterharter Stauden. Das gegen Ende Dezember alljährlich erscheinende Hauptkatalogverzeichnis wird Interessenten auf Verlangen gegen Bezahlung zugesandt.

### Victor Teschendorff

Baum- und Rosenschulen  
**Coffeabaude-Dresden**

Rosen, niedere u. hochst. in vielen guten Sorten

Obstbäume  
Beeren- und  
Gornobst  
Kiefernsträucher



Schling- und  
Heckenpflanzen  
Nadelholzger  
Stauden

Katalog a. Wunsch

frei zu Diensten

Beratungsstelle für künstlerische Gartengestaltung.



Otto Wilsch, Stein  
GARTENGESTALTUNG  
Dresden-Lößwitz  
Pflanzstr. 20

Verlangen Sie kostenlos  
Illustrierten Prospekt  
»SCHÖNE GARTEN«

### Winterharte Blütenstauden

für alle Zwecke, in den  
schönsten Arten.  
Preisliste frei.

Wilhelm Wiele  
Hildesheim  
bei Lüneburg.

### Alpenpflanzen

Frühlingsblumen, Schatten-  
pflanzen, Verschnitten u. Dornen.  
Jakob Laule, Tegernsee.

Emil Lipper  
Gartenbaubetrieb  
Ahrensburg-Hamburg

Entwurf u. Ausführung  
/ neuzeitlicher Gärten /  
Friedhofsanlagen, Spiel-  
und Sportplätzen.

### Studienreise.

Um eine Studienwerkreise, 1. 11. Jahre durch Österreich, Jugoslawien, Italien, Spanien, Frankreich, Holland, Belgien und England erfolgreich gestalten zu können, sucht Gartenarchitekt Fühlungnahme mit Lesern und Freunden der Gartenschönheit in diesen Ländern, die ihm behilflich beim Aufstellen eines Reiseplans sein können. — Sprache beliebig. Gefällige Zuschriften an Wilhelm Hübotter, Prag-Weinberge. C.S.R. Krameriova 6.

## Hornspäne Hornmehl

garantiert rein mit ca.  
14% Stickstoff, ohne jede  
Beimischung von Kunst-  
horn empfehlen in jedem  
Quantum

**Straub & Banzenmacher,**  
Ulm a. D. 11.

Samenzucht und Samengroßhandlung.



Die Calumor-Dose  
mit Lüftung zur Samen- u. Steck-  
lingszucht / Behälter der Prospekt  
gratis / Ausland Rückporto beifügen.  
Heinrich Kaiser / Kakteenkulturen  
München, Tengstrasse 16

## ZEISS FERNROHRLUPEN

für ein- oder beidäugige Beobachtungen haben den Vorteil eines bedeutend größeren Beobachtungsabstandes als einfache Lupen. Die Vergrößerung läßt sich durch Vorstecklinfen bis auf dreifach steigern. Ohne Vorstecklinfen können Zeiss-Fernrohrlupen als Fern- oder Theatergläser benutzt werden. Gartenfreunde finden in Zeiss-Fernrohrlupen ein vielseitig verwendbares Instrument von bleibendem Wert.



Druckchrift »Medtel 65« kostenfrei

## CARL ZEISS, JENA

### C. BERNDT

Baumschulen  
**ZIRLAU**  
bei Freiburg in Schles.

Massenanpflanzung  
von Heckenpflanzen,  
Koniferen, Allee-  
bäumen, Ziersträu-  
chern, Schlingpflan-  
zen, Obstpflanzen,  
Rosen und Stauden

Gegründet 1854  
Fläche ca. 250 Morg. in  
rauhem Vorgebirgslage

Preisbuch  
umsonst und postfrei



### Winterharte Schmuck- und Blütenstauden

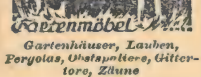
J. Fehrle  
Schwab.  
Gmünd

### Champignonbrut

aus Sporen-Rein-  
zucht hergestellt, da-  
her von höchster Er-  
tragsfähigkeit, liefert

Wilhelm Witt, Torgau a. E.  
Böttger & Eschenhorn

G. m. b. H.  
Berlin-Lichterfelde 10



### Zuverlässige Samen von Gemüse und Blumen

F. C. Heinemann

Erlurt 405

Katalog umsonst



### Lorenz von Ehren Johs. von Ehren Nachf. Baumschulen

in Nienstedten (Holst.)

haben Gartenkünstler und Pflanzen-  
liebhaber zum Besuch seiner Baumschulen

Einmalig gute Vorteile in allen  
gehörigen Frucht- und Nadel-  
holzmaterialien in bester  
Sorten- u. gartenmännlicher  
Auswahl. — Besonders make  
ich auf feine Kiefer Bäume für  
Eisenbahnen, Eisen- u. Eisen-  
gerüstbau, sowie a. kleine  
Bäume, in Koniferen: Fichte,  
Tanne, Kiefer u. Buche in ver-  
schiedenen Größen bis zu  
3 m im Umfange. Auch Eichen  
baccata u. Quercus für Hecken-  
pflanzung sind in großer Aus-  
wahl, sowie viele für jede ge-  
eigneten und bis zu 250 cm  
höhe vorhanden.

Seine Baumschulen liegen nahe am  
Bahnhof Klein-Flöndorf und sind in  
10 Min. vom Bahnhof Groß-Flöndorf  
zu erreichen.

Beste und neueste  
winterharte  
Blütenstauden  
Rosen, Ziergehölze, Obstbäume  
Stralsund-er Baumschulen  
Liste gegen Porto



Botanischer Alpengarten  
Lindau (Bodensee)  
Größe und reichhaltigste Sam-  
mlung in u. ausländischer Alpen-  
pflanzen, Felsen- u. Wasser-  
pflanzen. — Spezialkultur geogr.  
1886. — Preisliste auf Wunsch.  
Ökonomierat Gindermann.

### Zu kaufen gesucht

gut erhaltene  
Bücher:  
Hugo Koch, Sächsische Gartenkunst  
G. Meyer, Lehrbuch der schönen Gartenkunst  
Mathiasius, Landhaus und Garten  
W. Zimmermann, Die königlichen Gärten Oberbayerns  
Leyland und Latham, Gardens old and new  
J. von Falke, Der Garten (Country Life)  
Jean Procop Mayer, Pomona Franconia  
Angeb. unt. C. F. 700 a. d. Verlg. d. Gartenschönheit 875.



Winterharte Blütenstauden  
aller Art in bester Auswahl / Neue Preisliste frei  
REINOLD ROSE  
Inh. R. Rose & E. Sittig — früher Th. Seyffert  
DRESDEN A. 27  
Münchener Str. 37





# Gartenschönheit

eine Zeitschrift mit Bildern

für Garten- und Blumenfreund · für Liebhaber und Sachmann

Oktober

1923



in Gemeinschaft mit Karl Soerster und Camillo Schneider  
herausgegeben von Oskar Kühl

Verlag der Gartenschönheit G.m.b.H. Berlin-Westend



# GARTENSCHÖNHEIT

## EINE ZEITSCHRIFT MIT BILDERN

FÜR GARTEN- UND BLUMENFREUND / FÜR LIEBHABER UND FACHMANN  
IN GEMEINSCHAFT MIT KARL FOERSTER UND CAMILLO SCHNEIDER  
HERAUSGEGEBEN VON OSKAR KÜHL

### Erklärte dauernde Mitarbeiter:

GEORG ARENDS, Ronsdorf / Professor PETER BEHRENS / Gartendirektor ALWIN BERGER, Stuttgart / Garteninspektor BONSTEDT, Göttingen / FRANZISKA BRÜCK, Berlin / PAUL DOBE, Weimar / Gartendirektor FRITZ ENCKE, Köln / Professor AUGUST ENDELL / VON ENGELHARDT, Stadtgartendirektor Düsseldorf / Geheimrat ADOLF ENGLER, Dahlem / Obergärtner M. GEIER, Homburg, Saar / MARIE LUISE GOTHEIN / Hofgartendirektor a. D. GRABENER, Karlsruhe / Professor HECK, Direktor des Zoologischen Gartens Berlin / CLARA HELLER, Miltenberg / ERNST LUDWIG VON HESSEN / Gartenarchitekt REINHOLD HOEMANN, Düsseldorf / Oberinspektor HOLFELDER, Nymphenburg-München / Geheimrat PETER JESSEN, Direktor am Kunstgewerbemuseum Berlin / PAUL KACHE, Dahlem / WILHELM KESSELRING, Nymphenburg-München / Dr. ing. HUGO KOCH, Nerdau / Gartenarchitekt HERMANN KÖNIG, Hamburg / BERTHOLD KÖRTING, Neubabelsberg / Oberhofgärtner KUNERT, Sanssouci / Dr. PAUL LANDAU, Berlin / Gartendirektor LUDWIG LESSER / EMIL LUDWIG, Heidelberg / HARRY MAASZ, Lübeck / Garteninspektor WILHELM MÜTZE, Dahlem / Obergärtner E. NUSSBAUMER, Bremen / VON OHEIMB, Wolsowitz / Gartenarchitekt ERYK PEPINSKI, Steglitz / Oberinspektor PETERS, Dahlem / RUDOLF RÖBER, Wutha / Gartenarchitekt RÖHNICK, Dresden / Professor PAUL SCHULTZE-NAUMBURG / ALEXANDER STEFFEN, Pilsnitz / MARGARETE STEUDER, Steglitz / Garteninspektor VOIGTLANDER, Tharandt / Gartenarchitekt H. FR. WIEPKING-JÜRGENSMANN, Berlin / Garteninspektor WOCKE, Oliva / H. ZÖRNITZ, Barmen. *Österreich:* Gartenarchitekt FRANZ LEBISCH, Wien / Hofrat Professor HANS MOLISCH, Wien / HERBERT Graf SCHAFFGOTSCH, Purgstall / Hofrat Professor VON WETTSTEIN, Wien. *Tschechoslowakei:* Dr. FRANZ FRIMMEL, Eisgrub / ERNST Graf SILVA TAROUCA, Pruhonitz / F. ZEMAN, Pruhonitz. *Ungarn:* ISTVAN Graf AMBROZY-MIGAZZI, Malonya. *Rumänien:* ARPAD MÜHLE, Temesvár. *Schweiz:* Gartenarchitekt AMMAN, Zürich / HENRI CORREVON, Genf / Gartenarchitekt HEROLD, Zürich. *Holland:* J. F. CH. DIX, Assen / E. H. KRELAGE, Haarlem. *Dänemark:* Garteninspektor AXEL LANGE, Kopenhagen. *Schweden:* Professor ÖSTBERG, Stockholm. *England:* GEORGE FORREST, Lasswade. *Schottland:* *Nordamerika:* Gartenarchitekt JENS JENSEN, Chicago / ALFRED REHDER, Arnold Arboretum, Jamaica Plain, Mass. / RICHARD ROTHE, Glenide, Pa. / HEINRICH TEUSCHER, Morton Arboretum, Lisle, Illinois. *Südamerika:* SIEGFRIED DECKER, Sao Paulo,

### Inhalt des Oktoberheftes:

| Seite  | Seite   |
|--|---|
| Säulenwacholder im Nymphenburger Haidegarten / Bild . . . . . 181            | Spätblühende Einjahrsblumen / 6 Bilder . . . . . 192  |
| Karl Foerster / Im Nymphenburger Steingarten / Mit 3 Bildern . . . . . 181   | Paul Landau / Die ältesten Pflanzendarstellungen / Mit 3 Bildern und 2 Zeichnungen . . . . . 194                  |
| Zierende Herbstfrüchte / 6 Bilder . . . . . 184                              | Friedrich Dahn / Unsere Vögel im Vorwinter . . . . . 196  |
| Japanische Prunkwinden / Mit 5 Bildern . . . . . 186                         | Karl Foerster / Unendliche Heimat . . . . . 197   |
| Georg Arends / Phlox Canadensis- und Pilosahybriden / Mit Bild . . . . . 188 | Camillo Schneider / Studienfahrten / Eindrücke aus Holland / Die Gartenbau-Ausstellung zu Amsterdam . . . . . 199 |
| Hertha Harries / Ein Garten an der Kieler Förde . . . . . 188                |   |
| Gustav Allinger / Wandern und Schauen / Mit 7 Zeichnungen . . . . . 189      |   |

### FARBIGE BILDBEILAGEN

#### Zierapfelformen

Wildrose Willmoutiae / Taxus baccata

### Monatlich ein Heft

Der Bezugspreis jedes Heftes in Deutschland im Abonnement (mindestens 3 Hefte) ergibt sich durch die Multiplikation der Grundzahl 0,75 mit der jeweiligen *Schiffszahl* des Buchhändler-Börsenvereins. Beim Bezug einzelner Hefte ist die Grundzahl 1

Einzahlungen auf *Postbankkonto* Berlin 76290

Bezugspreis für das Vierteljahr in der Schweiz 6 Fr., in Holland 2,50 fl., in Dänemark, Norwegen und Schweden 6 Kr., in den Vereinigten Staaten 1,25 \$

VERLAG DER GARTENSCHÖNHEIT G. M. B. H. BERLIN-WESTEND / AKAZIEN-ALLEE 14





*Dieſe Zierapfel-Form mit ihren ziemlich großen ſchön bereiften Früchten gilt als eine Kreuzung zwiſchen dem Wildapfel *Malus pumila* oder *Pyrus Malus* und dem bekannten oſtaſiaſtiſchen Zierapfel *Malus baccata*. Die Früchte erſcheinen in reicher Fülle, ſie halten ſich als ſchöner Schmuck bis zum Froſt.*



*Die Eltern dieſer Zierapfel-Form, *Malus prunifolia* und *Malus Sieboldii* oder *Toringo* ſind ſeit langem wegen ihrer Blütenfülle und des reichen Fruchtbehangs geſchätzt. Die Kreuzung, die den Namen *sublobata* trägt, übertrifft beinahe die Eltern und verdient weitest Verbreitung. Bilder C. S.*





Säulenwacholder im Nymphenburger Haidegarten

Im Oktober

## KARL FOERSTER / IM NYMPHENBURGER STEINGARTEN

Die Besuche der großen Pflanzenfammlungen hören nicht auf, immer wieder bedeutsame und grundlegende Erlebnisse von dauernder Nachwirkung zu sein, aus dieser Erfahrung stammt die merkwürdige Erregung, die uns immer wieder an den Toren jener Gärten bewegt. Diese Besuche bleiben eigentlich viel aufregender als die der bekannten Kunstsammlungen. Wir Gärtner von heute, die aus dem neuen Leben unseres Berufes wohl einen ganz neuen Zug zur Kunst aller Zeit spüren, verwundern uns, daß es die Künstler und Kunstgewerber von heute nicht ebenso stark zu den neuen Pflanzen und Gärten zieht. Man darf wohl einmal nachdenklich die Frage aufwerfen: Wie lähe wohl die Kunst Ostasiens aus, wäre dessen Künstlerhaftigkeit so pflanzenfremd wie zum großen Teil die des Abendlandes?

Was ist der tiefste Kern dieser Beglücktheit, die man immer wieder aus den neuen großen Pflanzenfammlungen mit ins Leben und seine Gartengedanken nimmt? Ist es bloß eine Zunahme an Reichtum von Pflanzenschönheit, an neuem Reichtum für bisherige Lücken in den Jahreszeiten des Gartens und des Haus Schmuckes, an ermutigenden Wunscherfüllungen und an feltamen, bleibenden Erweiterungen unseres Lebensgefühls?

Es ist das ständige Hinzutreten einer besonderen, geheimnisvollen Art von Schönheit und von Ausdruckskraft der Natur, welche die geistige Ebene des Blumengartenwesens wieder einige Grade höher emporhebt. Es ist das immer reichere Emporkommen einer neuen Pflanzenschönheit, in welche die Seele tiefere und weltweitere Träume spinnt als bisher. Ein tiefer und leidenschaftlicher Pflanzen- und Gartenkultus entwickelt in uns geheime und feine Gesehnte von Wechselströmen zwischen Seele und Kosmos, die durch nichts zu ersetzen sind und ohne die unser Geist nicht genug Weltleib hat.

Und diese geseigerten Gestalten, die immer reicher aus den Wildnissen und den natürlichen oder künstlichen Bastardierungen auftauchen und sich auswaschen, stehen den schlichteren Gestalten an Urwüchsigkeit und Dienstbereitschaft im Garten nicht nach, sondern übertreffen sie zum großen Teil. Also stärkere Fortschritte als je sind zu verzeichnen in der stetig aufbauenden Entwicklung und Arbeit, die Blumengärten »paradiesischer« zu machen durch Steigerung der Schönheit und Schönheitsdauer bei Verringerung der Pflegeansprüche mit Hilfe neuer Kräfte der Pflanze.

Was ist die Rolle und der bleibende Sinn des Steingartens im Gesamtorganismus des Gartenwesens? Ist er eine lebenswürdige Spielerei, wie so viele noch ahnungslos denken oder ist er ein bleibendes Feld künstlerischer Gestaltungskraft, ebenbürtig allen Hochgebieten künstlerischer Arbeit? Die meisten kennen nicht die volle reiche Musik des Steingartens, sondern nur die tastenden Töne des Kindes auf einer Pansflöte. Es geht hierin, wie mit allen Neubildungen in der Kunst oder auf anderen Gebieten: das Reden der Zeitgenossen über harmlose Spielereien begleitet sie durch Jahre und Jahrzehnte ihrer ersten Entwicklung und bleibt noch in dem Urteil der Anfangsstadien stecken, während die Sache selber sich schon im Stillen zu Höhen entwickelte, die jene Urteile längst zum Schweigen bringen würden.

Der Steingarten sucht einen der verbreitetsten Zauber der wilden Blumen- und Pflanzennatur, nämlich den siegreichen Kampf edler Kleingehölze und Kleinstauden mit den Gewalten der Fellen, Steppen, Moore, Wälder und Strände im Garten nachzubilden; er breitet reichste Mannigfaltigkeit auf kleinen Räumen aus, nimmt die heroischen Eigenschaften jener kleinen Heldengewächse an schwierigen Gartenplätzen in Gartendienst, baut eine bisher vernachlässigte Dimension des Gartens, nämlich das Oben und Unten, mit Mitteln aus, welche deren Raum- und Naturzauber am stärksten unterstreichen; er rückt uns Farben und Umrisse kleinerer Pflanzen in Beziehungen und Bildwirkungen mit Himmels- und Wolken-Anblicken, die wir sonst nie im Garten, sondern nur in der weiten großen Natur vereinigt finden.

In den Winter bringt er den Vorfrühling, in den Vorfrühling Frühlingsreichtum und Sommerfarben-Vorspiele und in den Sommer und Herbst Frühlings- und Bergfrische.

Der neue Steingarten mit seinen modernen Pflanzenschätzen trägt an unser Leben eine ganz neue, bisher unbekannte Welt von räumlichen und maßstäblichen Reizen heran, deren Reichtum an Beziehungen und Stockwerken in sich ebenso groß ist wie die Welt der bisherigen Maßstäbe des Gartens.

Aus winzigen Rolletten weißversponnener Sempervivum, die wiederum aus flachem, weißgefärbtem Moosteppich aufsteigen, erheben sich zwerghige Glockenblumen, überschattet von einem weißen kleinen Blüten-



*Santoline pinnatis*, die weiß-italienische Santoline, mit ihren 80 Centimeter breiten und 50 Centimeter hohen Blütenbüscheln im sommerlichen Steingarten einer der auffallendsten und am reichsten blühenden Zwergsträucher.

baldachin einer Zwergfarnpflanze und alle staunen die phantastische Mächtigkeit eines Zwergwacholders an, der sich über sie wölbt, und sie in einen Zauber von Licht- und Schattenpielen hüllt, an dem auch ein roter Zwergahorn mitwirkt, aus dessen Gezweig ein blauer Eisenhut aufsteigt. Alles wächst an einem kleinen Felsenvorsprung, unter dem der Weg entlang führt, sodaß man jene Kleinwelten vor Augen hat. Was will die Taufende von Arten umfassende neue kleine Welt von uns, die da unaufhaltsam in unsere Gärten und an unser Leben herandrängt?

Sie will uns ein neues Unendlichkeitsgefühl in unser Gartenleben tragen, eine neue Verfeinerung und Erwärmung unseres Gefühls für Raum und Maßstab im Garten vorbereiten, die auch unsere Beziehungen zur übrigen Pflanzenwelt durchdringt, unserm Leben neue Hintergründe verleihen, die unserer Glückseinstellung auf das Nahe und Tägliche zugute kommen, uns an ihrem Teil erlösen helfen von der Gewohnheit, an den Dingen vorbeizuhuschen. Wie sehr wir an den Dingen vorbeizuhuschen, erfahren wir am stärksten, wenn wir sie nachzubilden suchen oder in Augenblicken großer wenn auch nicht sofort drohender Lebensgefahr. Das Steingartenwesen ist im Begriff, jetzt unserm abendländischen Gartenwesen und Gartengefühl ein breiteres Gleichgewicht, einen ganz neuen ungeahnten Unterbau zu verleihen, der sehr wesentlich ist für die Sendung des Gartens, ein festlicher, feingeschliffener Spiegel des großen Naturlebens unserer Zonen zu werden. —

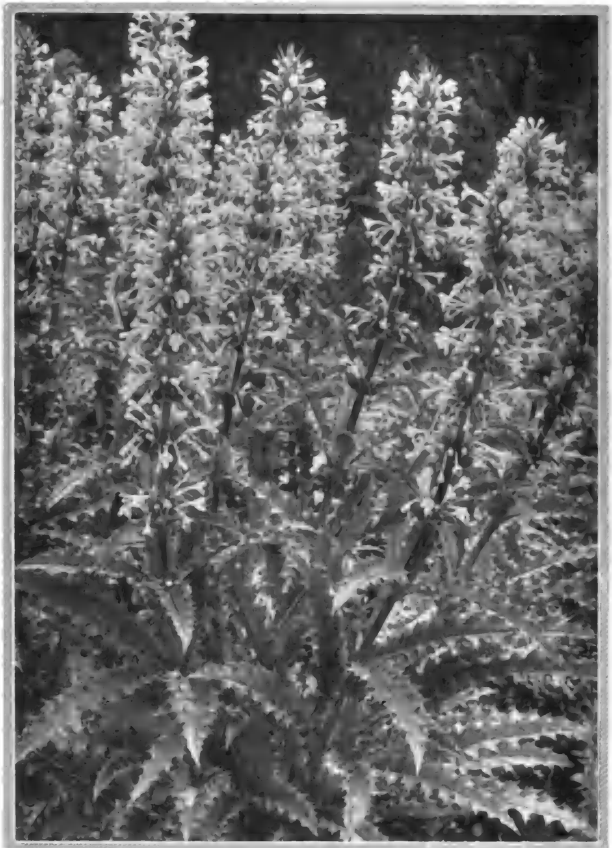
Der riesige sonnige und der schattige Steingarten in Nymphenburg ist wie ein wunderbarer Vorfall der Pflanzenherrlichkeit in den Felsen, Matten und Wäldern des Hochgebirges. Seine künstlerische Gestaltung ist neben allem Reichtum an Erfindungskraft von einer Ruhe, Großartigkeit und Abgeklärtheit, daß hier eine Stätte der allerfrohesten Naturbetrachtung geschaffen ist, die man gleich gerne als Bergwanderer wie als Gartenmensch, gleich angeregt vor und auch nach Bergwanderungen aufsucht.

Kommt man dann von hier aus nach längerer Zeit zum ersten Mal wieder in die Berge hinauf, so hält uns zuerst ihre makrokosmische Herrlichkeit in so herzweisendem Bann, daß wir den Zauber der kleinen Pflanzennatur nur beiläufig am Wege glänzen sehen und daß uns der ganze Steingartenkultus fast nur wie ein zwergenhaftes Mühen anmutet, gleichwie unzählige andere Dinge unseres Lebens, an denen uns die ersten Stunden und Tage in den Alpen mit ihren alles umfahrenden Maßstäben wunderbar irre machen wollen.

*Morina longifolia*, die Kardendistel, wirkt mit den bizarren, 70 Centimeter hohen rotgezeichneten weißen Blütenständen überall im Garten wie ein unverfälschter Fremdling, nur der Steingarten schließt ihre Schönheit und unser Gefühl für sie voll auf.

Nach wenigen Tagen da oben beginnen sich jedoch die Dinge wieder zurechtzurücken, man lücht die Blumen schon beständig wieder mit den Augen, beginnt einen immer größeren Teil seines Schauens auf seltenere, edlere Gewächse abzuweichen, läßt sich durch sie zu Wanderungen in ganz bestimmte Täler oder Gipfelregionen verleiten und empfindet diese Wildblumenfreuden als ein wunderbares Glied in dem Geflecht der Alpenfreuden, als ein Kronjuwel. Man fängt auch an, nach Gartenblumen zu hungern, sich auf das Erblühen der großen Goldballrudbeckia zu freuen, die im Gasthofgarten am Bergseeufer neben Zaun und Fahnenstange steht, verhandelt mit Bäuerinnen durchs Fenster wegen großer Sedumtöpfe, wäh-

rend man mit dem Blick den kleinen Friedhof voll Holzkreuze und lila Eisenhut überfliegt, und findet sich bei der Rückkehr nach München als bald wieder in begnügter, eifriger Betrachtung im Nymphenburger Steingarten, in dessen Blumen man sein frühes Bergheimweh flüchtet.



*Scutellaria orientalis* das Orienthelmkraut ist mit seinem hohen Wuchsen langen Flor blaßgelber 10 Centimeter hoher Blüten aus grauem Netzwerk flacher Polster eine sommerblühende unverfälschte Steingartentaude auch für alle trockene Plätze.

Was blüht denn nun an dieser klassischen Stätte im Juli und August und im Herbst? Erst wenige Gartenkenner wissen, daß Steingärten im Hochsommer und Herbst fast ebenso reich blühen können wie im Frühling. Für den Hochsommerflor ist es noch nötiger, ihn räumlich zusammenzufallen, was in verstärktem Maße auch für den Herbst gilt. Betritt man während des Hochsommers in Nymphenburg den Steingarten, so hat man zunächst den Gesamteindruck des Erflohenen und Verblühten. Doch verwirrt dieser Eindruck wieder, sobald man sich an das einzelne Blüten der großen Anlage vertieft, das dennoch an allen Plätzen aufleuchtet. Aufgabe des Gartenkünstlers ist es nun, dies alles zusammenzufassen und in reizvollen Benachbarungen zu vereinigen. Für diese bietet der Nymphenburger Garten unzählige Vorbilder, die teils durch die Zufälle des ungeheuren Pflanzenreichtums, größtenteils aber aus zielbewußter Pflanzung durch Oberinspektor Hofelder entstanden sind, der zu den gartenkünstlerisch interressiertesten und erfolgreichsten botanischen Gartenleitern gehört.

In *Lilafärbung* blühte als stärkster Schläger dieser Zeit und Farbe *Scutellaria baicalensis* mit den 50 Centimeter hohen edlen Rispen, deren Schönheit durch die weißen Blütenblätter einer Kaukasus-Scabiose gehoben ward. Aus einer 5 Quadratmeter breiten Pflanzung der lilablauen Edeldistel *Eryngium Bourgati* leuchtet reich mit rotem Beerenbehang ein einziger meterhoher Bulb des *Cotoneaster integerrima* heraus. Aus Flächen von rosaweißem *Sedum album* erhoben sich die starren Lilablütenähren des Lawendels und über die lila Flächen der Karpatenglockenblume glitt der Blick auf die großen weißen gewölbten Kugelbüsche der italienischen Santolinen. Überall an den grauen Felsen kletterte das Glockenspiel der *Campanula pusilla* umher. Die späteste der kleinen Glockenblumen *C. Waldsteiniana* stand in erster Blüte und reicher Knospe, sofort erkenntlich an den weißen Tupfen der Staubgefäße in tiefdunkeln Keldien. Sehr reizvoll und wirklich malerisch schön wirkt die üppige 60 Centimeter hohe *Campanula sarmentosa*. Sonst leuchteten in lila Farben *Scabiosa caucasica*, *Platycodon Mariessii*, *Veronica spicata*, und am Fuße des Steingartens Trupps der herrlichen *Salvia nemorosa*. An trockenen Plätzen neben dem Lawendel heben strandhaferblaue feine und nicht wuchernde Gräserbüsche der *Avena sempervirens* in schöngelbungen Linien ihre meterhohen gelben Blütenstiele heraus. In der gelben Farbe fällt ein großer feingehedelter silbergrauer Staudenbulb mit goldgelben Blütenstellern auf: *Achillea Philipposii*, gehoben durch die Nachbarschaft großer blaßgelber Missouri-Nachtkerzen, *Potentilla Friedrichseni*, der reizende Zwergstrauch, halb so groß wachsend wie *fruticosa*, aber von edlerem, eigentümlich reizvollem Wuchs mit reicheren größeren gelben Blumen stand noch in Flor. Überraschend schön in goldgelber Farbe wirkte eine 40 Centimeter hohe Pflanze der *Achillea compacta*, an Schönheit der Farbe allen anderen gelben *Achilleen* anscheinend überlegen.

Die feinste Überalkung in gelb bildete aber *Scutellaria orientalis* mit ihren dichten Teppichen 8 Centimeter hoher eigenartiger blaßgelber Blüten, ein rechter Dauerblüher des Hochsommers. Ebenso traurig und verblüht wie vor einigen Wochen strahlend schön stand das goldgelbe,



25 Centimeter hohe *Onosma tauricum* daneben. Sonst wimmelte in gelb noch das bekannte lebenswürdige Gefindel herum, *Corydalis lutea* und *ochroleuca*, *Alyssum rostratum* mit breiten 80 Centimeter hohen Blütenstellern, *Hypericum polyphyllum* mit feinen gelben Strahlenförmigen und anderes schöne Dörrgemüse für Südmauern und Trockenheit.

In Nymphenburg wächst auch neben zwei anderen mannshohen blaßgelben *Thalictrum*arten die beinahe 2 Meter hohe alle an Schönheit übertragende Art *Th. flavum*, die man im Garten, und in der Blumenvale nicht missen möchte, wobei sie besonders schön in Verbindung mit der mannshohen blaßgelben *Scabiosa tatarica* wirkt.

In *Rosa* blüht im Juli nicht viel Aufregendes. Das edelste rosafarbene Steingartengewächs ist um diese Zeit die 50 Centimeter hohe *Spiraea bullata*, die einen befondern Schmelz des Wechsels zwischen Hellrosa und Tiefrosa bei großer Formenfeinheit entfaltet. Eine zierliche *Centaurea incana* von 30 Centimeter Höhe mit silberroten Blüten auf silbergrauem Laub sollte verbreitet werden und kann vielleicht in das Gewebe der neuen Kreuzungen zwischen *Centaurea dealbata* und *Aetheopappus pulcherrimus* neue Muster hineinbringen. Flach am Felsen klebende ziemlich großblumige *Scabiosa pteroccephala* machten sich in Form und Farbe angenehm bemerkbar. Es kann nicht alles nur aufregend schön sein, man braucht unter Umständen auch manche stille und schlichte Schönheit im Steingarten, soll sich aber hüten, die Herabfallung zu bescheidener Schönheit zu weit zu treiben. Man muß sich klar bleiben über die Grenzfälle, die gerade noch zuzulassen sind. *Epilobium Fleischeri* ist auch solch Grenzfall, doch ist seine Rosafarbe in dieser Hochsommerzeit bei 30 Centimeter hohem Bau der Pflanze zu wichtig für Steingärten.

In der blauen Farbe sind jetzt der niedrige dünseliche Ritterpönn und *Gentiana septemfida*, der hellblaue sommerliche Büschelenzian, die schönsten Juwelen. Beide sollten nirgends fehlen. Reines Blau ist überall und immer im Garten so nötig wie schönes Rot, das jetzt nur von *Potentilla Mr.* Willmott, dem großen *Potentilla*-Hybriden, *Helianthemum amabile* Rubin und *Sedum sempervivum* geleistet wird. Letzteres ist eine nur zweijährige Pflanze, doch ist sie von solcher einzigartigen Schönheit, daß man ruhig mit ihr zwischen den Dauerstauden herumjonglieren sollte. In weißer Farbe macht die ganz niedrige weiße *Statice auriculifolia* befondern Eindruck. Sie ist noch viel bizarrer und niedriger als *St. incana*. Noch immer blüht die weiße herrliche *Morina longifolia* in ihren 70 Centimeter hohen Blütenstauden und die weiße und gelbe *Santoline* mit großen Kugelbüschen. *Astrantia Bibersteinii* scheint eine besonders starkwüchsigke Sterndoldenform, *Alsine laricifolia* sowie *Campanula pusilla alba* sind unverfälschte weiße Polsterstauden des Sommers, man kann nie genug davon haben. Die Texas-Nachtkerze, *Oenothera caespitosa*, öffnete spärlich ein paar verspätet große weiße Schalen von feinem Duft.





Diese Form mit birnenartigen Früchten ist die typische der Quitte, *Cydonia oblonga*. Die wohlbekannten, zuletzt gelb gefärbten fein duftenden Früchte sind von einem dünnen Filz-Überzug bekleidet, wodurch sie sich auch von der japanischen Scheinquitte unterscheiden.



Ein Vergleich der Früchte dieser japanischen Quitte, *Chaenomeles japonica*, mit denen der echten Quitte zeigt deutlich die großen Unterschiede. Von der japanischen Art besitzen wir zahllose Formen, die oft schon gefärbt sind und sich auch zur Gelee-Erzeugung geeignet erweisen.



Die Früchte der in Südeuropa und dem Orient heimischen Edelkastanie, *Castanea sativa*, sind in Deutschland nicht allzuweit bekannt, obwohl sie selbst in manchen Gegenden Pommerns noch reifen. Sie sind in der Ausbildung der Stachelhüllen sehr bezeichnend.

Bilder C. S.



Unter den chinesischen Wildbirnen ist *Pyrus betulaefolia* eine der best gekennzeichneten, sowohl durch die hängende Tracht wie durch die kleingeflechteten keldlosen Früchte. Noch reizvoller ist diese Wildbirne im Mai, wenn sie ihre Blüten entfaltet und junge Blätter treibt.



Unter den Ebereschen, deren wundervoller roter Fruchtbehang uns so lange entzücken kann, haben wir neben der europäischen und den amerikanischen besonders in der *Sorbus commixta* aus Japan eine sehr reizvolle Art, die sich der kleinfrüchtigen *S. americana* anreicht.



Unter den hier dargestellten Früchten gehören die von *Quercus ilicifolia*, der amerikanischen Strauch-Eiche, wohl zu den kleinsten und unauffälligsten, doch haben gerade auch die Eichen ihre besonderen Reize in den Formen der in zähes Blattwerk eingebetteten Beeren und der Eicheln.

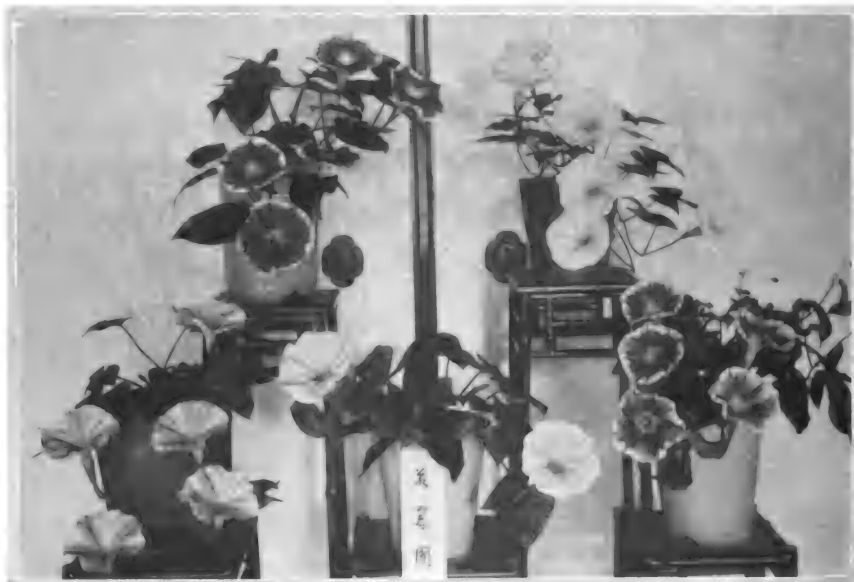


### Japanische Prunkwinden

ALS ich anfangs September die fürstlich Pleß'schen Gartenanlagen in Fürstenstein und Liebichau besuchte, hatte ich Gelegenheit, mit Gartendirektor *Anlauf* über japanische Garteneindrücke zu plaudern. Diefem war es vergönnt gewesen, im Jahre 1904 mit seinem damaligen Chef, Graf Hochberg-Halbau, zehn Monate in Japan zu verbringen, wobei sich ihm Gelegenheit bot, nicht nur die japanischen Gärten und Kulturen eingehend zu studieren, sondern auch eine große Anzahl photographischer Aufnahmen zu machen. Unter den wohlgeklungenen Bildern befanden sich die heute hier wiedergegebenen Darstellungen aus einer Ausstellung der in Japan so beliebten Prunkwinden. Sie gehören botanisch in den Formenkreis der *Ipomoea hederacea* (L.Nil) oder stellen Kreuzungen mit *I. tricolor* dar, die im tropischen Amerika ihre Heimat haben, sich aber von dort durch die Tropen der ganzen Welt verbreiteten und seit langem in vielen wundervollen Kulturformen im Lande der Blumenfreude, Japan, gezogen werden. Hier erfreut sich die Asagao oder wie sie der Engländer so hübsch nennt, die *morning glory* seit dem achtzehnten Jahrhundert einer großen Beliebtheit. Florence Du Cane widmet ihr in ihrem lefenswerten Buche »The Flowers and Gardens of Japan« ein anziehendes Kapitel, ihrer Darstellung und den Mitteilungen von Direktor *Anlauf* ist das Folgende entnommen.

In Japan gibt es eine Anzahl reich illustrierter Bücher über die Prunkwinden, bei deren Zucht und Kultur das Genie des japanischen Gärtners wieder so recht in Erscheinung tritt. Gegen Ende des achtzehnten Jahrhunderts soll mit einem Male infolge einer Periode sehr kalter Witterung die Kultur der Prunkwinden im Hauptzentrum zu Yedo zu einem jähen Ende gekommen sein, und erst um 1830 trat eine neue Blütezeit der Asagao ein, die zu einem der holländischen Tulipomanie um 1635 vergleichbaren Prunkwindentau-melausartete, so daß damals Preise von 14 bis 18 Dollars für ein einziges Samenkorn einer besonders geschätzten Sorte nichts seltenes gewesen sein sollen. Die Gärtner Naritaya von Yedo und Tonomura von Osaka wetteiferten ganz außerordentlich miteinander, und der letzte fandte seine kostbaren Blumen durch besondere Kuliposten nach der Hauptstadt, um mit denen seines Rivalen in Wettbewerb bleiben zu können. Gegen Ende des vorigen Jahrhunderts bildete sich ein Asagao-Klub, wie es bei uns besondere Vereine für Rosen, Nelken, Duftwicken und dergleichen Sonderliebhabereien gibt.

Als einer der berühmtesten Plätze für die Prunkwindenkultur gilt Iriya bei Utsuno Park. Wie bei den Paeonien, den Iris Kaempferi oder den Chrysanthenen strebt der japanische Gärtner darnach, Einzelblumen von unglaublicher Größe zu erzielen. Besonders, wenn es gilt, auf Ausstellungen zu wirken. Eine Prunkwindengruppe aus einer solchen Sonder-schau ist im Bilde festgehalten. Wir können hier deutlich erkennen, mit welcher Liebe jede einzelne Pflanze, ja Blume gepflegt wurde, und mit wie eigenartigem Reiz jede Pflanze in ihrem Porzellangefäß über Bambushölzern geformt ist. Die Mafikultur zeigt nicht selten Einzelblüten, die fast so groß sind, wie das Gefäß, in dem sie stehen. Da die





Blütendauer außerordentlich kurz ist und die auserwählte Blume zu ganz bestimmten Stunden aufblüht, so besteht die größte Kunst darin, es so einzurichten, daß die Blume sich genau zu diesen Stunden erschließt. Etwa um 4 Uhr morgens im Juli und August ist die Hauptblütezeit der herrlichen Formen. An und für sich ist die Kultur der Asagao sehr einfach. Der Japaner nennt sie eine demokratische Blume, da auch der Armste sie sich heranziehen kann, ohne eine nennenswerte Ausgabe zu haben. Jedes billige Tongefäß genügt dazu, und die tägliche Pflege beansprucht nur sehr geringe Zeit. Der Samen wird in das Gefäß mit fertiger gut präparierter Erde gelegt, bei Bedarf wird dann gegossen und gedüngt. Sowie die



feierlicher Andacht vor dem Heiligtum der einzelnen Blume, des einzelnen sinnvoll geordneten Blumenstückes. Jede seiner auserwählten Blumen, sei es die Schwertlilie, Paeonie, Pflaume, Kirlche, Wistarie oder die Winde, spricht zum Japaner in ihrer ganz besonderen Art, bildet für ihn ein wichtiges Erlebnis im Kreislauf des Jahres. Jahrhunderte alte Überlieferung spricht aus solchen Ausführungen, wie sie ein japanischer Sachverständiger Florence Du Cane über die Winden machte: »Nichts weiter erfordert ihre Pflege als ein wenig Zeit — die wenige Zeit, die man mit Leichtigkeit an Hochfomertagen von den Ruhestunden oder der Schlafenszeit erübrigen kann. Und jeder beliebige Topf, den man für zwei oder drei



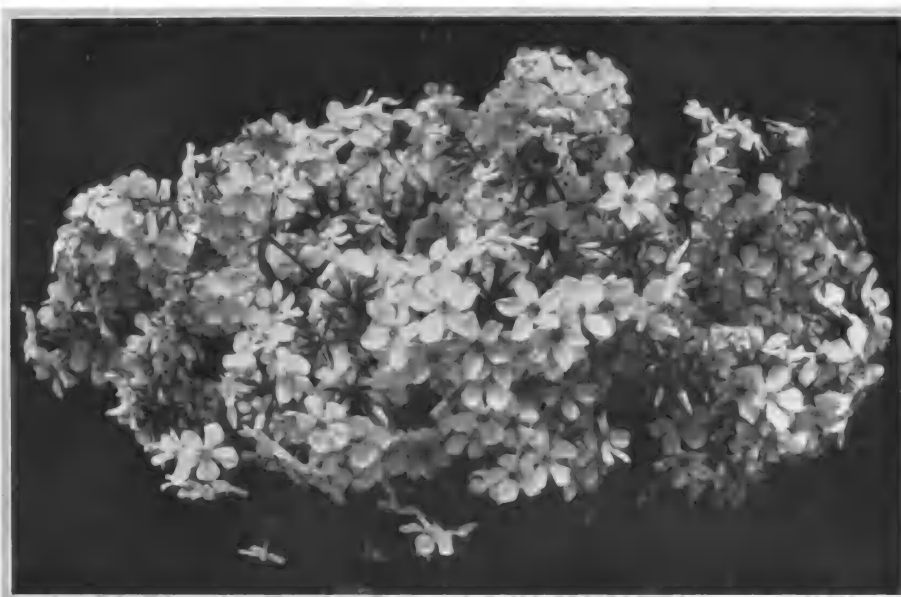
Sen ersichen kann, genügt hier. Von dem Augenblick an, wo sie ihre Pracht dem Morgen erschließt, bedarf es keiner andern Vorbereitungen, selbst dann nicht, wenn man Freunde dazu einlädt, eine Tasse Tee wird genügen. Wir hörten oft von Chrysanthemum-Festen erzählen, die ihren Veranstalter arm gemacht haben; doch die Asagao ist durchaus kein so tückisches Geschöpf. Und überdies läßt sie euch die Sommerhitze vergessen. Es gehört zu den Wesenseigentümlichkeiten dieser Blume, daß sie intensive Hitze liebt; je heißer die Sonne brennt, desto reicher entfaltet sie sich. Der Asagao-Mann freut sich der drückendsten Sommertage: »Die morgige Heerchau über meine Blumen wird von ungeahnter Pracht sein,« sagt er sich dann. Er wird seine Zeit nicht mit einem Schlummerstündchen vergeuden, sondern eifrig bemüht sein, die Blumenranken hoch zu ziehen, ohne daß sein Kopf dabei unter der Hitze leiden würde, wenn er sich nur durch einen großen Hut schützt — im Gegenteil, er wird ein wohliges Behagen empfinden. Ich habe viele Fälle erlebt, in denen die Asagao-Zucht sich als das beste Heilmittel gegen Kopf-leiden erwiesen hat. Diese Blume ist das wahre Symbol der japanischen Demokratie. Der Lord wie der Kuli erfreut sich gleichermaßen an ihr, bei der Himpivokwai, der Asagao-Ausstellung erfreuen sich die Besucher gleicher Rechte und Genüsse.« C. S.

Knospen erscheinen, werden schwache oder wenig versprechende entfernt. Die Erzielung von Riesenblumen hängt zumeist von der Art der Düngung ab. Bei uns dürften sich durch geeignete Kunstdünger gewiß ebenfalls große Erfolge erzielen lassen. Die Samen soll man anfeilen oder in warmem Wasser einweichen, um eine bessere und schnellere Keimung zu erreichen, da gerade die der besten japanischen Sorten oft nur schwer und ungleichmäßig keimen. Die Hauptfarbentöne der Blüten sind Blau, Rot und Weiß. Die Verschiedenartigkeit der Tönungen lassen selbst die Wiedergaben in Schwarz erkennen. Deutlich tritt in ihnen die wundervolle weiche und duftige Form der Blumen hervor. Die ganze Anordnung der schlanken Ranktriebe, die Stellung der Blätter und der einzelnen Blüten ist ebenso anspendend wie bezeichnend. Jede einzelne Pflanze mit ihrem Gefäß ist eine Kostbarkeit für sich, ein Ausdruck der Blumenliebe und des seelischen Verwachsenseins der Japaner mit der Blume. Wir Europäer können hier bestenfalls die äußeren Formen nachahmen, das Gefühl aber, aus dem das Ganze herausgeboren ist, bleibt uns unfaßbar.

Wie ganz anders ist solche japanische Blumenchau als unsere Gartenbau-Ausstellungen. Bei uns eilen die Besucher flüchtig an Maßendarbietungen aller Art vorüber; dort verweilt ein jeder in



## GEORG ARENDS / PHLOX CANADENSIS- UND PILOSAHYBRIDEN



wenigstens die Hauptsorten und -Farben zu retten. Wenn in diesen Phlox canadensis-Hybriden nun auch alle Schattierungen von weiß durch hellblau, leuchtendblau bis violett vertreten waren, so fehlte doch der rötliche Ton vollständig. Ich versuchte, diesen durch Verwendung von Phlox pilosa zu erreichen und hatte auch nach mehreren Fehlschlägen schließlich den erhofften Erfolg. Obgleich als Samenträger die Phlox canadensis-Hybriden genommen wurden, zeigten die Sämlinge so ausgesprochen den Wuchs und das Aussehen der pilosa-Vater-Sorten, daß ich sie als Phlox pilosa-Hybriden bezeichne. Die Färbungen sind hier reinweiß,

WER in den Jahren 1906 bis 1910 die regelmäßigen Frühjahrsausstellungen (Temple Show) in London besucht hat, wird sich vielleicht des Auflebens erinnern, das damals die herrlichen Beete der vom Staudenzüchter Perry eingeführten Phlox Laphami Perry's var. und P. Laphami typica erregten. Einige Jahre später kam zu diesen noch die schöne Sorte Violet Queen.

Die Verwendung dieser drei Sorten bei einer Kreuzung mit Phlox decussata führte zu den in der Blütezeit zwischen beiden die Mitte haltenden Phlox Arendsi. Bei dieser Arbeit kam ich auf den Gedanken, auch die Farbenskala der Phlox canadensis-Sorten zu erweitern, um für den Frühjahrsflor mehr Abwechslung zu schaffen. Aus sorgfältig durchgeführten Kreuzbefruchtungen zwischen den drei oben genannten sowie der Stammform von Phlox canadensis und der weißen Varietät alba grandiflora erhielt ich einige hundert Sämlinge in wunderbaren Farbtönen, die zum ersten Male auf der internationalen Gartenbauausstellung in London 1911 gezeigt und prämiert wurden. Nach sorgfältigster Auswahl der besten hatte ich die Absicht, diese Neuheiten im Herbst 1914 in den Handel zu bringen. Der Kriegsausbruch verhinderte dies jedoch und durch die Kriegsjahre selbst ging fast der gesamte Bestand dieser Phloxpflanzen infolge Mangel an Pflege verloren. Nur mit Mühe gelang es mir,

weiß mit lila, weiß mit rosa, hell- bis leuchtend lila und hell bis dunkelrosa. Die besten der bisher ausgefuchten Formen beider Gruppen sind folgende: Phlox canadensis hybr. *Müngsfen*, mit präditvoller, leuchtend blauer Farbe, in allen Teilen eine verbesserte Perry's Var.

— — *Schloß Burg*, in Farbe ähnlich der vorigen, aber mit tief violetttem Auge.

— — *Küppelfein*, leuchtend violett-blau.

— pilosa hybrida *Kohlsfur*, weiß mit lila Auge.

— — *Glüder*, lila mit dunklem Auge.

— — *Alsenberg*, eigenartig schöne, malvenrosa Färbung.

Einige weitere Farben beider Klassen sind in Vorbereitung und sollen in den nächsten Jahren verbreitet werden, wenn die Verhältnisse es gestatten. Bemerkenswert ist bei sämtlichen Sorten die größere Wüchsigkeit gegenüber den Stammformen und Widerstandsfähigkeit gegen Frost, vor allem aber die langandauernde Blütezeit, die es mit der Hilfe der Phlox Arendsi nun gestattet, während des ganzen Jahres den Garten mit Phlox zu schmücken. Alle die oben angeführten Neuzüchtungen sind wertvolle Beet- und Gruppenpflanzen für den Frühlings- und Spätfrühlingsflor, auch liefern die überreich blühenden Pflanzen herrliches Material zu Vasenfüllungen.

## HERTHA HARRIES / EIN GARTEN AN DER KIELER FÖHRDE

DER feuchten Seeluft und dem fruchtbaren Erdreich verdanken die Kieler Gärten eine herrliche Uppigkeit. Mein Garten lag dicht an der Föhrde, zu der ein steiler bewaldeter Abhang hinunterführte. Seine Bäume schützten uns einigermaßen vor den im Frühjahr oft der Vegetation verderblichen scharfen Ostwinden. Eine schöne alte Blumenhecke, Fraxinus Ornus, stand dort am Abhang, die sich jährlich mit dichten weißen Federbüschen schmückte. Ein von Wind und Alter tief zur Erde gebogener Rordorn daneben, der zwei Blütezeiten hatte, einmal die tiefroten einfachen Dornblumen, die viel schöner sind als die beliebten gefüllten wollknäuelartigen, und ein paar Wochen später das lichte Blütenesser einer überwuchernden Wildrose.

Das sonnige obere Gelände war altes Gärtnerziland von fabelhafter Wucherkraft. Kurz nachdem wir das Grundstück erworben und den Garten angelegt, säte ich einige Walnüsse aus und das entsprossene Bäumchen war nach neun Jahren soweit gekommen, daß es 150 Nüsse trug. Um das erhöht gelegene Haus wucherten Rosen, beinahe wie um Dornröschens Schloß. Zwischen dichtes Gebüsch von Prunus lucitanica und Kirschlorbeer zogen die Wicherianarolen ihre Ranken von 6 bis 8 Meter

Länge. Vorallem tat sich Dorothy Perkins mit schweren Blütenesserhängen hervor, die einzelnen Blumen wohl doppelt so groß wie in märkischen Gärten. Von besonderer Schönheit war die rote Teerose Marie Henriette, die am Haus emporrankte und sich von Jahr zu Jahr weiter ausbreitete — nur mußte man den Mehltau bekämpfen. Auch hat sie leider nur eine Blüte, bringt später nur vereinzelt Blumen.

Einen besonderen Eindruck machten stets zur Zeit der großen Segelwoche die hohen Standarten des Eremurus robustus, die getreulich Jahr für Jahr ihre rosa Blütenlanzen bis zu 2,80 Meter Höhe emportrieben.

In dem Blumengarten an der Straßenfront blühte es hinter der dichten Taxushecke unablässig vom Frühjahr bis in den Winter. Nie sah ich reicheren Primelflor. Die Calchmirianaprimeln mit ihren blauen Bällchen fingen an und bald darauf zog sich eine dicke gelbbunte Guirlande von Vierländer- und bunten Gartenprimeln den gewundenen Wegen des Gartens entlang. Im quellendurchsetzten Waldabhang erschienen dann später die Japanprimeln, in der nördlichen Wildnis etwas exotisch aussehend mit ihren buntglänzenden Blütenquirlen.

Ende Mai erblühten dicke Farbenklumpen von Darwin Tulpen, die von



*Unter den vielen neuen chinesischen Wildrosen ist Rosa Willmottiae eine der eigenartigsten und schönsten. Sie wirkt durch ihre Verzweigung und Belaubung wie durch ihre rosapurpurnen Blüten und lange bleibenden Früchte.*



*Obgleich unsere Eibe, Taxus baccata, eine uralte Gartenpflanze ist, wird der Zierwert weiblicher Pflanzen viel zu wenig gewürdigt. Wenn sie in alten Pflanzen so stark fruchten, wie es im Eisgruber Parke der Fall zu sein pflegt, wirken ihre essbaren Früchte prächtig. Bilder C. S.*





Jahr zu Jahr dichter und größer wurden und oft Erneuerung und Teilung nötig machten. Schön waren auch die großen hellblauen Dalmatiner Iris — aber Iris verlagert oft an der zu großen Erdfuchtigkeit. Auch mit Pfingstnelken gab es immer wieder Mißerfolg. Im Sommer blühten unaufhörlich die Rosen — große Büsche der Gruß an Teplitz umfanden in ihrem weichleuchtenden Rot ein Mittelbeet der milchweißen, etwas rosa überhauchten Polyanthrose Marie Pavic, eine reizende, äußerst dankbare Sorte, die drei Blütenfolgen von immer gleichem Reichtum im Laufe des Sommers hervorbrachte.

Ein Flor von Madonnenlilien tauchte auf und verschwand, azurblauer Rittersporn gab einen Farbenklang dazu. Fuchsia gracilis umgab als zierlicher Abschluß ein Beet der schönen etwas hochwachsenden Toscana-rose, in dessen Mitte ein Japan-Hängekirschbäumchen stand. Sommerblumen füllten die Lücken und gegen den Herbst hin mischten sich die schönen Bronzetöne der großen Heleniumfäden, das leichte Blau von Ceanothusbüschen und die Sterne der japanischen Anemone in die nie endende Rosenblüte. Der langandauernde Herbst ließ uns zuweilen noch bis Weihnachten frühe Rosen pflanzen.

## GUSTAV ALLINGER / WANDERN UND SCHAUEN

### Eindrücke eines Gartengestalters

EINE unbändige Wanderlust, eine unstillbare Sehnsucht, immer neue Schönheit zu sehen und zu erleben, siedet schon seit meiner Kindheit Tagen in mir. Dort im Neckartal, an der Grenze zwischen Franken und Schwaben, haben wir als Kinder in den Gärten und auf den Wiesen gespielt, die ersten Veilchen und Scilla am Waldrand und später die Maiglöckchen gesucht. Unter den blühenden Akazien konnten wir wilde, süße Erdbeeren pflücken, wir durften uns die reifen Kirchen vom Baume holen. Wenn dann der Herbst kam und die Trauben geschnitten wurden, wenn Alt und Jung sich am lustigen Feuerwerk ergötzten, dann war großes Fest für uns und nur ungern mochten wir diese schöne Jahreszeit scheiden sehen. Nicht ganz so lieb war uns der Winter, der grimmige Gefelle, obgleich er sich redlich und auch mit großem Erfolg bemühte, die Schneeflocken recht flink durcheinanderwirbeln zu lassen und uns aus dem Fluß eine feine Eisbahn zu machen.

Inzwischen ist manches Jahr vergangen und vieles, das von chedem als naive Erinnerung geblieben war, hat sich seither zur bewussten Erkenntnis verdichtet. Denn immer waren der Ort und die Landschaft, in welcher sich dies begab, wesentliche Bestandteile der Freuden, welche die Jahreszeit uns schenkte. Wir konnten damals schon diesen oder jenen Tag eben nur auf diesem Berge, in diesem Tale oder in jener Straße schön finden. Als Kind fühlte man unbewußt gewiß schon in jener Zeit, daß hier eine Einheit vorhanden war, geschaffen durch ein glückliches Zusammenwirken bodenständiger Kräfte. Seit ich in der Fremde bin, sind diese Erinnerungen an die Heimat immer intensiver und stärker geworden in mir, und aus dem Heimatgefühl heraus trage ich lebhaftes Bedürfnis, die landschaftliche Schönheit der verschiedenen Gegenden, in denen ich gerade weile, zu entdecken. Auf die Suche zu gehen nach malerisch und architektonisch erfreulichen Kompositionen in Dorf und Stadt, um bildhafte Wirklichkeit zu erleben und um diese wirklichen Bilder als Glieder jenes großen Organismus zu erfahren, dem auch wir Menschen seit urdenklichen Zeiten und ewig angehören.

Zu Geheimnissen ungeahnter Art kann uns schon ein einziger solcher Versuch führen und wir sehen oft vor merkwürdigen Überraschungen, wenn wir vielleicht ergründen wollen, unter welchen Einflüssen jene Bilder geboren worden sind. Wie verschieden ist doch das Wesen der alten Städte und Stadteile, welche nach einem einheitlichen Plane gegründet wurden, im Vergleich mit denjenigen menschlichen Niederlassungen, die ohne vorgefaßte Ideen nach und nach entstanden oder, wie man besser sagen möchte, »geworden« sind. Wie verschlingen und verflechten sich oft die geographischen und atmosphärischen Zustände mit den wirtschaftlichen und strategischen Forderungen alter Zeiten. Da drängt sich gar oft die Frage auf, warum hat man es damals so und nicht anders gemacht? Und dann lernen unsere Augen erst wirklich sehen und es beginnt ein Abtaffen und Abwägen von Licht und Schatten, von Fläche und Farbe, von Form und Konstruktion. Die schönste Freude können wir jedoch genießen, wenn sich uns die Seele einer solchen bildhaften Wirklichkeit voll erschließt und wenn wir schauen

dürfen ihrer Wirkung Geheimnis, das gerade in den Teilen verborgen liegt, die über den eigentlichen Zweck hinaus geschaffen worden sind.

Wenn schon jeder empfindsame Mensch dieser Freuden teilhaftig werden kann, um wieviel mehr sollen und werden diejenigen darum werben, welche von Berufs wegen oder aus besonderer Zuneigung und innerem Willen heraus diese Schönheiten suchen und brauchen? Allerdings wäre es müßig, daß sich der Maler dieses, der Architekt jenes herauszupfen wollte und daß gar der Gärtner immer nur die einzelnen Pflanzen betrachten möchte. So möge dieser die Pflanzenschönheit auch im Zusammenhang mit der Erscheinung der Bodengestaltung benachbarter Bauwerke sehen und dann erst seine botanische oder dendrologische Neugierde befriedigen. Hier gilt es vor allen Dingen, sich über das Niveau des Nur-Berufslichen zu schwingen und zu versuchen, einen so freien Standpunkt einzunehmen, von dem man die Universalität eines Objektes einigermaßen zu überschauen vermag. Erst diese innere Freiheit fertigen Werken gegenüber vermöchte dann später auch dazu befähigen, ohne Voreingenommenheit und Kurzsichtigkeit ähnliche neue Projekte sinngemäß zu lösen und zu meistern.

Bei derartigen Studien zeigt sich nun mancherlei. Darunter einmal, daß die Vegetation, Kräuter und Sträucher und Bäume, im Stadt- oder Landschaftsbilde in Bezug auf Farbe und Form meistens eine bedeutend größere Rolle spielt, als manche »Fachleute« sich denken. Zum anderen nämlich, daß oft manche Laien, welche vielleicht als Vertreter irgend einer Körperschaft bei solchen neuen Aufgaben ein Wort mitzureden haben, gedanklich auf dem vollkommen richtigen Wege sind. Da sie jedoch allein der glücklichen Form nur schwer habhaft werden können, suchen sie, um ihren Ideen und Wünschen dennoch zum sichtbaren Ausdruck zu verhelfen, nach dem geeigneten Fachmann und — finden ihn meistens nicht, wie unzählige Beispiele beweisen. Und das kommt daher, weil diese in der Regel zu wenig das Zusammenleben und Zusammensein von Erdboden, Pflanzen und Architektur wirklich in der Natur erschauen. Darum rufe ich ihnen zu: Heraus aus der Stube, heraus aus dem Hörsaal und dahin gezogen, wo es etwas zu schauen gibt!

Im vergangenen Sommer habe ich fernab vom großen Verkehr, im fränkischen Lande mit meinem Bruder wieder eine köstliche Wanderfahrt getan. Es ist kaum zu glauben, welch eine Fülle von Schönheit den Wanderer dort erwartet. Sie alle, der Architekt und der Maler, der Naturfreund und der Pflanzenkenner, sie alle finden dort kostbare Schätze.

Der Gartengestalter sieht freudigen Sinnes viele Gebiete, die seiner Tätigkeit eng verwandt sind, in eigenartiger, zwangloser Folge und in reizvoller Weise vor sich ausgebreitet. Aber noch mehr faßt als zu sehen, gibt es zu fühlen in jenem herrlichen Ländchen, denn da wohnt heute noch in Häusern und Gärten der gute Geist verschwundener Geschlechter und breitet über Alles einen Zauberschleier voll köstlicher Poesie und Romantik. Es gibt viele Menschen, die da glauben, in unserer heutigen Zeit wären solche Dinge überflüssig. Ich denke aber, daß wir heute so sehr als je brauchen und daß nur die sie entbehren können, die sie niemals mit ihrem Herzen empfangen haben.

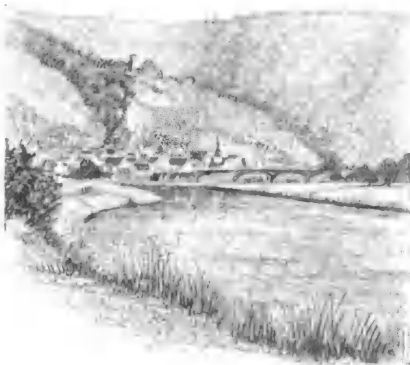
Der richtige Gartenliebhaber trägt



Miltenberg



*Heiligenbronn* sich gleichsam vor den anderen kühlt und sich dann aus den verschiedenen Tönen des Holzes und des Verputzes, zusammen mit der kräftigen Farbe der rotbraunen Ziegeldächer ein gar festliches Bild ergibt. Denkt man sich diese Straße aus einem freudigen Anlaß noch mit Fahnen und Guirlanden geschmückt, so mag man begreifen, das dieser Name nicht schlecht gewählt ist. Gleich schön wie das architektonische innere Gesamtbild des Städtchens ist seine Lage in der Landschaft. Hier verschmelzen der anmutige Fluß und die grünen Wiesen, die Häuser und der dahinter ansteigende bewaldete Bergrücken zu einer Einheit, wie man sie selten findet, zu einer bildschönen Geschlossenheit, welche durch die, die beiden Ufer verbindenden Brückenbögen noch gefestigt ist. Man muß schon der Großstadt ab und zu einteilen, um beim Anblick solcher Einheiten auch die ästhetischen Möglichkeiten neuer menschlicher Siedlungen viel leichter und klarer erkennen zu können. Hier kommt es kaum auf die gärtnerischen Einzelheiten, auf die einzelnen Pflanzenindividuen an, sondern hier sind die Summen der einzelnen Elemente gegeneinander abzustimmen, die Summe der Gräser als grüne Flächen, die Summe der Bäume ebenfalls als Raumbilder zu erfassen, ihre Bedeutung im Stadt- und Landschaftsbilde festzuhalten und für neue Ziele tatkräftig zu verwerten. Ich wünschte, ich könnte oft hier im Sonnenschein am Ufer sitzen und nachher beim Weitergehen immer etwas von der stillen Heiterkeit dieses Wassers mit mir nehmen. Wir folgen dem Lauf des Flusses einige Stunden bis dahin, wo sich die Tauber zum Main gesellt. Hier erheben sich hoch über der Stadt die mächtigen Ruinen des *Schlosses Wertheim*. Während unten im Tale die Menschen ihr Leben beginnen und beschließen, nisten oben in den alten Türmen und Mauern die Vögel und die Pflanzen. Und jeder Stein und Ziegel flüstert geheimnisvolle Sagen von vergangener Ritterherlichkeit. Fürwahr, der Gründer wußte, was er tat, als er sich diesen strategischen Ort erkor und die Burg darauf baute. Wieviele von den Menschen, welche heute den Berg hinauf pilgern, um die herrliche Fernsicht zu genießen und ihre Augen über die Dächer der Häuser und Kirchen, über die Gärten hinweg bis zu den Wäldern hinüber schweifen zu lassen, sind sich des Lebens bewußt, daß hier oben noch unermüdlich weiterwirkt? Es ist die *Pflanze*, die sich



etwas von diesem Geist in sich, mag er darum wissen oder nicht. Der Gartenarchitekt aber wird schlechte Gärten bauen, der diesen Geist auch nicht zu seinen Ratgebern zählt.

Die Fahrt beginnt bei *Miltenberg* am Main. Einige Skizzen an Ort und Stelle schnell in kurzer Rast und zum Teil stehenden Fußes von mir gezeichnet, mögen die Mannigfaltigkeit jener Gegend andeuten und den Text erläutern. Der schöne alte Marktplatz in Miltenberg, im Grundriß ein Dreieck bildend, ist auf zwei Seiten umbaut mit Fachwerkhäusern aus dem 16. Jahrhundert; den Abschluß der dritten Seite gegen den Fluß bildet die Kirche aus der Barockzeit. Kein Baum steht auf dem kleinen Platze und dies mit Recht. Dafür sind aber die Hauswände begrünt mit edlen Weinreben und anderen Rankgewächsen, welche zusammen mit den Blumenstöpfen auf den Fensterläden dem Ganzen ein anheimelndes freundliches Aussehen verleihen. Die Verbindungsmauer dort mit dem kleinen Rundbogenpförtchen ist mit Efeu überwuchert und dahinter aus dem Hofe lugt eine Baumkrone zum Brunnen herüber. Diese mit Bedacht auferlegte Beschränkung erzeugt eine Steigerung der Architektur des Platzes und ist ein Mufterbeispiel dafür, wie man mit bescheidenen pflanzlichen Mitteln eine stimmungsvolle Gesamtwirkung erzielen kann. Noch vieles Wertvolle bietet das Städtchen. Besonders eindrucksvoll ist ein alter kleiner jüdischer Friedhof am Berghang über der Stadt. Angeschmiegt an eine hohe Stützmauer als unregelmäßige Terrasse, ist er mit der schlichten Einheitlichkeit der nunmehr im Rasen stehenden Grabsteinplatten ein Hinweis für die würdige Gestaltung neuer Bestattungsorte. Ein Gegenbeispiel hierzu ist der nicht weit davon liegende jetzige Stadtfriedhof.

Weiter mainaufwärts gelangen wir zu dem Städtchen *Freudenberg*, das sich auf einem ganz schmalen Streifen zwischen Fluß und Berg hinzieht. Es ist nur Platz für eine einzige lange Straße, die rechts und links von Giebelhäusern begleitet wird. Dabei ist dieser Straße eine leichte Krümmung gegeben, sodaß ein Giebel



nicht um vergangene Zeiten kümmert, die freudig den Frühling und den Herbst, den Sommer und den Winter dort oben in der Einsamkeit der Berge mitmacht. Die hohen Bäume können ja über die Mauern hinwegschauen, gleichwie der Efeu, welcher verwegen genug ist, am Burgfried emporzuklettern, um ungeachtet der Stürme zu sehen, was ringsumher im Lande vor sich geht. Die anderen aber, die bescheideneren, wohnen in der Stille des Burghofes beisammen und schaffen mit ihrem Blühen und Fruchten eine sichtbare Verbindung zwischen der Vergangenheit und der Zukunft dieses Erdenflecks. Eine unaussprechliche Kraft geht heute noch von dieser Straße aus und die kühne Phantasie ihres Schöpfers begleitet uns in den Alltag wie ein Bote aus einer anderen Welt.

Die Gartenkunst stellt mitunter Aufgaben, die zu ihrer reiflosen Erfüllung nach dem Wesen dieses romantischen Burgzaubers verlangen. Es braucht keine weidliche Sentimentalität zu sein, welche hierzu leitet, und es braucht durchaus nicht damit gemeint zu sein, man solle etwas imitieren oder planen, was nur in Stimmung genossen werden darf.

Nun geht es der Tauber entlang und weiter über Lauda, der alten römischen Niederlassung, nach Mergentheim. Auch dort zieht uns vor allem das Schloß an, eine ausgedehnte Baugruppe vorwiegend aus der Renaissancezeit, mit anschließenden Grünanlagen. Das Mergentheimer Schloß erwächst nicht wie die Burg in Wertheim aus dem Felsen, sondern liegt in der Ebene der Stadt auf flachem Gelände. Es fängt bereits an zu dämmern. Durch eine schmale Seitenpforte treten wir in den Park, wo bald der Blick über eine Hecke hinweg zu den alten Kastanienbäumen gezogen wird, hinter welchen übergroß und klar die beiden Barocktürme der Schloßkirche zum abendhellen

*Freudenberg a. M.*

Himmel ragen. Nach dem Rundgang treten wir wieder auf die



Straße. Und als letztes Bild des Tages nehmen wir mit zum Quartier: die Silhouette des feinen Schlossturmes im Verein mit den Baumkronen hinter der Parkmauer, getaucht in jene Dämmerung, die man in schönen Stunden behutsam mit den Händen festhalten möchte, damit sie nicht zu rasch ins Dunkel der Sommernacht entweiche.

Nicht lange und wir wandern an einem Sonnentag auf einem Feldweg durch die Flur. Am Raine blühen Hauhechel und wilde Wicken. Blaue Kornblumen leuchten aus dem Felde, die Äpfel auf den Bäumen sind bereits etwas rotbackig geworden und möchten in den kommenden Wochen noch größer und saftiger werden. Keine Überfülle von Eindrücken in dieser friedlichen Flur, einfache Linien, sanft gewellte Flächen in braun und grün vollenden die feiertägliche Stille. Bald taucht am Ende einer Allee aus Obstbäumen, deren Schatten sich wellig über das Gras legen, der Kirchturm des Dorfes *Heiligenbrunn* auf. Hier in dieser Einfachheit wirkt das Motiv der Baumreihen mit Sicht auf Architektur besonders eigenartig, ohne jedoch aufdringlich zu werden. Man sieht hier, mit wie einfachen Mitteln den kleinen Dörfern an einigen Stellen, wie an den Dorfeingängen, am Kirchplatz, am Pfarr- oder Schulhaus, an Wegekreuzungen oder Brückenfesten durch geschickte Anpflanzung von wenigen Bäumen eine recht gefällige Note verliehen werden kann. Die Bürgermeister, Geistlichen und Lehrer können auch auf diese Weise Heimatpflege in bestem Sinne treiben und es dürfte oft einer kleinen Anregung genügen, um dies und jenes zu erreichen. Ebenso wichtig ist natürlich die Erhaltung und der Schutz bereits vorhandener Bäume, um ihre Entfernung aus nichtigen Gründen oder gar ihre Beschädigung zu verhindern.

Nach einigen weiteren Stunden Wegs nähern wir uns unserem Hauptziel. Noch eine

kleine Anhöhe hinauf, dann biegen wir ein in eine Landstraße, beiderseits begleitet von Nußbäumen, die sich hier anscheinend ganz wohl fühlen. Jetzt erhebt sich vor unsern erschauten und entzückten Augen ein märchenhaftes Panorama. Hoch oben über dem Taubertal sieht die Stadt *Rothenburg*. Die wohlgefügte Stadtmauer folgt in



*Kobolzheimer Tor* weitem Halbkreis dem Bergrücken und der Krümmung der Tauber. Diese Schwingung in einem Zuge gibt der Mauer ein ungemein großartiges Aussehen. Aus dem Gewimmel der Bürgerhäuser ragen unzählige Giebel, Türmchen und Türme. Und über das ganze Bild spannt sich blauer Himmel mit weißen Federwolken und goldenem Sonnenschein. Es ist mir, als ob alle Wünsche und alle Sehnsucht der Jugend in dieser märchenhaften, so unberührten mittelalterlichen Stadt in Erfüllung gegangen seien.

Noch trennt uns die Schlucht davon. Der Abhang zwischen Stadtmauer und Bach sieht aus wie ein einziger großer Garten, an dem alle Bürger teilhaben können. Aber es ist ein wilder Garten und viele Büsche sind ohne Vorbedacht darin angeliedelt. Der Pflanzen Eigenwilligkeit paßt so gut zu dem wilden Felsgefälle und dem vielen Mauerwerk.

Das natürliche Gebaren des Bachtales greift den Hang hinan, wild und ungefüß, aber plötzlich wächst aus diesem Naturkörper das vielgestaltige und doch unlagbar disziplinierte und kultivierte Antlitz der Stadt *Rothenburg*.

Wir schreiten bergab ins Tal, über die Tauberbrücke hinweg und wieder den Berg empor zum *Kobolzheimer Tor*. Eine feste Stadt war *Rothenburg*, davon zeugen noch die Wehrgänge und Tore. Der Baum da oben an dem Turm steht, als ob er eigens dafür geschaffen wäre, man muß sich nur wundern, mit welcher Zähigkeit er sich seine Nahrung aus den Steinen zieht. Die scharfen Gegensätze zwischen der natürlichen Struktur des Baumes und den strengen, harten Linien der Bauwerke einen sich hier in einer Weise, welche kaum übertroffen werden kann. In der Stadt selbst, auf den Plätzen,



*Rothenburg* in den Straßen und Gassen fühlt man sich in eine Zeit versetzt, da jeder Handwerker Kunstfönn und Geldmack, jeder Bürger aber ein Gefühl dafür hatte, daß sein Haus und dessen ganze äußere Erscheinung sich dem Stil der Stadt einzuordnen habe. Die Grün- und Freiflächen sind innerhalb der Städte, deren Gebiet durch Verteidigungsanlagen wie Mauern, Wallgräben, fest begrenzt war, verhältnismäßig stark zusammengeklumpt. Demgemäß besitzen die Stadtplätze fast durchweg in ihrer Umlage keine Baumpflanzungen und noch weniger Rasenflächen und dergleichen. So ist es auch in *Rothenburg*. Der wundervolle Marktplatz am Rathaus, der Kapellenplatz mit dem Seelbrunnen sind reine Architekturplätze ohne jede Baumpflanzung. Dennoch sind sie sehr schöne Beispiele der Stadtbaukunst. Die Gärtner und »Verköönerungsvereine« mögen hieran erkennen, daß es gegebenenfalls auch ohne Gras und Bäume gehen muß und daß man viel eher ein lauberes Steinpflaster ertragen kann, als Rasenstücke, die wegen ihrer Kleinheit nicht leben und nicht sterben können und dazu noch eines Drahtgitters bedürfen Blumen Schmuck an den Fenstern, Weinreben an dem Wirtshaus und Oleanderbäumchen in Kübeln davor, dies ist alles, was wir auf den genannten Plätzen vorfinden. Die alte Burg, welche auf dem äußersten Felsplateau stand, dort, wo die Stadtmauer sich wendet, wurde größtenteils im Jahre 1425 niedergelegt. Heute ist dieser Platz zu einer öffentlichen Gartenanlage umgewandelt und mit hohen Bäumen besanden. Einige mächtige alte Linden befinden sich darunter. Eine ideale Lage zeichnet ihn aus, viele Sichten hat man zu beiden Stadtfrenten hin und in die Landschaft. Hier ist der Ort, wo sich Alt und Jung am Feierabend besonders gern einfinden. Und wieder sind es die Pflanze, der Baum, welche als Hauptelement dieser Terrasse vermitteln, ja die Menschen unwiderstehlich heranziehen und so zu einem Höhepunkt des Erlebens werden. *Rothenburg*





Die einjährig kultivierten Ziergräser werden im allgemeinen viel zu wenig im Garten beachtet. Das Fiedergrannengras, *Pennisetum villosum* oder *longistylum* (oberes Bild) bringt kurze, breite fedrige Ähren und wird etwa 80 Centimeter hoch. Auffallender ist die Mähnenegreife oder das Eichhörndenschwanzgras, *Hordeum jubatum*, dessen an der Spitze rosa überlaufene Grannen in der Sonne förmlich funkeln und glitzern. Ausfaat am besten im September.



Mit ihren breit offenglockigen Blüten sind die Hainblumen reizende Erscheinungen unter den einjährigen Kräutern. Am lebhaftesten ist wohl die hier abgebildete *Nemophila maculata* gezeichnet, deren Blüten auf weißem Grunde eine tief purpurne Fleckung zeigen. Noch verbreiteter in den Gärten sind die Formen der *N. Menziesii* oder *atomaria*, in Weiß, Hellblau und Ultramarin. Die blauen Töne sind viel wirkungsvoller. Da die eigentliche Blütedauer nur beschränkt ist, so sind Folgepflanzen nötig, um den Flor zu verlängern.





Die Wunderblume, *Mirabilis jalapa*, ist sehr bald nach der Entdeckung der Neuen Welt in unsere Gärten gekommen und hat sich dort einen Platz zu erringen und zu behaupten gewußt. Augenblicklich gilt sie freilich als etwas altmodisch. Während man früher ihre rübenartigen Wurzeln oft wie Dahlien überwinterte, zieht man sie jetzt aus Samen im März in einem lauwarmen Beet heran.



*Cohaea scandens*, die mexikanische Glockenrebe, wächst in der Heimat zu üppigen Halbstämmchen heran, erreicht aber selbst als Einjahrsblume bei uns bis über 5 Meter Höhe in gutem Boden.



Im allgemeinen stoßen die bekannten Stechapfel, wie *Datura stramonium*, durch ihre Giftigkeit und den widerlichen Geruch ab. Doch gibt es auch für die Sommerkultur sehr eigenartige Formen, wie die dargestellte *D. ceratocaula*, deren leichtviolett überlaufene Blumen so ausdrucksvoll sind. Sie öffnen sich erst gegen Abend und hauchen während der Nacht ihren süßlichen Duft aus. Bilder Bissinger.



# PAUL LANDAU / DIE ÄLTESTEN PFLANZENDARSTELLUNGEN

**T**IER und Mensch sind die ersten Gegenstände der Kunst. Die großartigen Leistungen der jüngsten Epoche der älteren Steinzeit, die etwa 50000 Jahre zurückliegt, erreichen ihr Höchstes in der Darstellung des Tieres, das den Söhnen dieser letzten Eiszeit, leidenschaftlichen Jägern, in erster Linie der Beobachtung wert schien. Seinesgleichen fiel dem Urmenfchen viel weniger auf, und wenn, dann dem Manne natürlich zunächst die Frau. Noch weniger beschäftigte ihn die Pflanze. Man hat dafür verschiedene Gründe angegeben. Zunächst einmal war die Jagd die wichtigste Beschäftigung des Steinzeitmenschen, Fleischkost seine Lieblingsnahrung. Das bewegliche, für die naive Auffassung »lebendige« Tier mußte seine Phantasie mehr anregen als die ruhige, also für ihn gleichsam »tote« Pflanze. Im Tier spürte er die Seele, den Dämon, den er zu überwinden, zu fangen suchte; das Tier war sein Feind, sein Gott, sein »Totem«, das als Ahne des Stammes verehrt wurde. Die stille Pflanze, deren zartes, nur liebevoller Andacht sich erschließendes Wesen ihm fremd war, bot zunächst seinem inneren Leben und Erleben keinen Stoff. Zudem sind Bau und Form der Pflanze mit ihren feinen und reichen Einzelheiten künstlerisch viel schwerer zu bewältigen, als die große, sich in Flucht und Sprung für scharfe Augen gut abzeichnende Umrißlinie des Tieres, als die körperlichen Massen des verhältnismäßig einfach gebauten Menschen. Plastik und Zeichnung treten etwa gleichzeitig als die frühesten Äußerungen der Kunst auf. Eine plastische Gestaltung der Pflanze bot dem Primitiven die größten Schwierigkeiten. Wenn er aber zeichnerisch an diese Aufgabe heranging, so mußte er die Teile der Pflanze, die nicht in einer Fläche lagen, auf das Stück Knochen oder Stein bringen, in die er sie einritzen wollte; er mußte also alles in eine Fläche transponieren, mußte stilisieren. Der bedeutende österreichische Kunsthistoriker Alois Riegl, der in seinem jetzt in einer zweiten Auflage bei R. C. Schmidt & Co. in Berlin erschienenen, grundlegenden Werk »Stilfragen« die Geschichte des Pflanzenornamentes zum ersten Mal eingehend behandelt hat und, trotzdem er in vielem durch neues Material überholt ist, eine Fundgrube des Wissens bietet, hat diese notwendige Stilisierung betont:

»Sie äußert sich an den frühesten uns bekannt gewordenen Pflanzendarstellungen, namentlich in der symmetrischen Abzweigung der Seitenproßlinge rechts und links vom gerade emporstrebenden Schaft, während in der Natur die Zweige strahlenförmig um den Stamm herum angeordnet sind, ferner in der Darstellung der Blätter, als wären sie von oben gesehen, während sie dem seitwärts gedachten Beschauer mehr oder minder das Profil zukehren.«

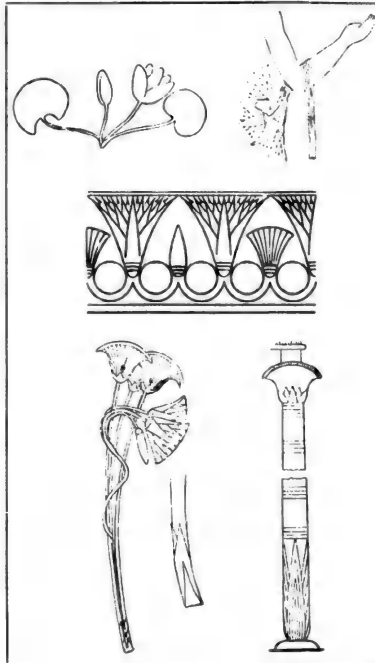
Riegl zweifelte noch, ob in der frühesten Kunst, die wir kennen, der der jüngeren Alt-Steinzeit, überhaupt pflanzliche Darstellungen vorkämen, und deutete die eingravierte Zeichnung eines Renntierknochen aus dem Magdalénien, der jüngsten Renntierzeit (etwa vor 25000 Jahren), nach der Rosettenform auf eine Blumenachnahme. Die reicheren Steinzeitfunde der letzten Jahre haben aber als ganz zweifellos erwiesen, daß Pflanzendarstellungen, wenn auch selten, vorkommen. Es sind stilisierte, ornamentale Wiedergaben, die doch die Beobachtung der Natur zeigen. Die Windungen und Spiralen, die sich da finden, scheinen bald Schlangen, bald Fischen, bald Pflanzen nachgebildet. Das Pflanzliche läßt sich am deutlichsten an den Stielen erkennen, die die gerollten Blätter in der Mitte zusammenhalten. In den Höhlen von Lourdes, Arudy, Saint-Marcel und den 1920 entdeckten Verzierungen von Lespugues haben diese Motive das Starre, Geometrische verloren, zeigen eine natürliche Unregelmäßigkeit, eine lebendige Bewegung, die an die wundervollen gleichzeitigen Tiergemälde der Höhlenwände erinnert.



Renntierknochen der jüngeren Altsteinzeit mit Blumenornament

Es ist nicht so die Pflanze als Ganzes, als Baum oder Strauch, der die älteste Kunst ihre Themen entnimmt, sondern zunächst werden — schon weil dies einfacher war — die einzelnen Teile nachgebildet. Die Blüte mit ihrer aus dem Kelch strahlenförmig sich entwickelnden Krone, die spitz zulaufende Knospe und das fächerartige Blatt werden hauptsächlich verwendet. Die Frucht tritt sehr zurück. Dagegen wird der Stiel — wie auch bereits in der Urzeit — dazu benützt, die einzelnen Teile zu einer Einheit zu verbinden, und leitet so zu reicherer Ausgestaltung der Ornamentik über. Die alten Ägypter benutzten natürlich für ihre Ornamentik die heimische Pflanzenwelt, aber sie beschränkten sich durchaus nicht auf Lotos und Papyrus, sondern besaßen schon eine ziemlich Mannigfaltigkeit der Pflanzen, wie man allmählich erkannt hat. Die Hauptrolle spielt freilich die Lotosblume, und zwar nicht, wie man früher annahm, die indische *Nelumbo nucifera*, die vielmehr auf altägyptischen Darstellungen gar nicht vorkommt und erst durch die Perser nach Ägypten eingeführt wurde, ohne sich dort zu halten, sondern die weiße *Nymphaea lotus* und die blaue *Nymphaea caerulea*, welche letztere wohl die beliebteste dekorative Pflanze war. Daneben erscheint am häufigsten der Papyrus, den man an dem langen geraden Stengel mit den massig zusammengefaßten Blütenständen erkennt. Diese »Papyruswedel« dürfen nicht, wie lange gediehen, mit den Lotosblüten verwechselt werden. Eine besondere Stellung nimmt in der altägyptischen Ornamentik eine Pflanze ein, die als Wappenzeichen von Oberägypten überall auftritt. Man hat sie als »Lilie« bezeichnet, da sie am ehesten einer schematisch dargestellten Liliacee oder einer Irisart ähnlich ist. Nun ist aber bisher keine Lilien- oder Irisart in Ägypten nachgewiesen worden, und doch muß die Pflanze für Oberägypten bezeichnend gewesen sein, wenn sie das Wappen des Landes bildete. Der ausgezeichnete Kenner der ägyptischen Flora, Schweinfurth, hat daher als Vorbild an eine Aloe-Art gedacht. Aus dieser Pflanze ist der Voluten-Kelch gebildet worden, der für die Ornamentik bis auf den heutigen Tag hohe Bedeutung gewann; aus ihr zusammen mit einem Zapfen oder einer fächerförmigen Bekrönung entstand die »ägyptische Palmette«. Auch andere Pflanzen finden sich in der Kunst des Nillandes, so Palmen, Winden, Rohr, Schilfbündel; in der späteren Zeit Weinranken,

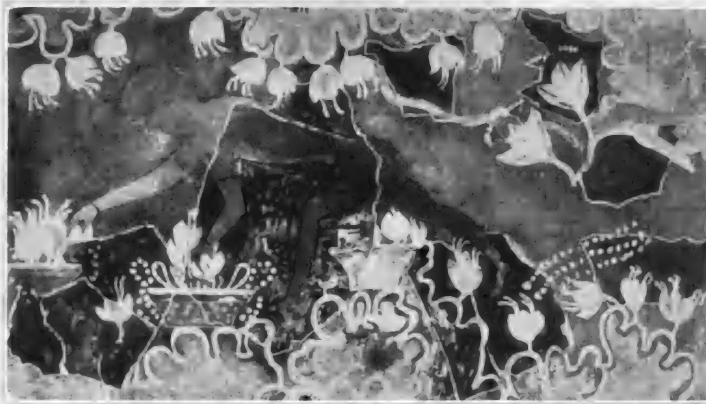
Ober: Darstellungen von *Nymphaea lotus* vom Grab des Ptah-hotep bei Sakkara. — Mitte: Spätägyptischer Bogenfries mit stilisierten Lotosblüten. Unten: *Cyperus papyrus* aus Benihassan und offene Papyrus-Dolden-Säule mit Angabe der Blüten



Trauben, feldichte Blätterkränze. Viel umfriten ist die Herkunft der Rosette, deren Stern man als Fruchtknoten oder von oben betrachtete Blüte des Lotos erkennen wollte. Wenn die Rosette aber von einer sternförmigen Blüte herflammen sollte, dann kämen wohl eher Aker, Sonnenblume oder Kamille in Betracht; sie könnte jedoch auch eine Aneinanderreihung von Blättern, wie sie im Vierblatt erscheinen, zu einer Kreisform sein.

Ihre reichste Ausgestaltung hat die ägyptische Ornamentik in den Pflanzenfäulen erhalten, die ein Emporpreis der Pflanzen, einzeln oder in Bündeln, aus kleinen, wohl Erdhaufen verinnbildlichen Platten nachahmten. Da für den Ägypter das Innere des Tempels oder Hauses ein Abbild der Welt war, so füllte der Fußboden die Erde dar, die Decke den Himmel. Die Säule wird also nicht als tragendes Stützendes Element aufgefaßt wie in der griechischen Kunst, sondern als emporpreisendes Pflanzengestalt, das frei in den Himmel ragt und daher an seinen Kapitellen bald geschlossene Knospen, bald offene Blüten trägt. Am häufigsten sind Lotos- und Papyrusfäulen, die sich sowohl in der Stengel- wie in der Blütenbildung ganz nach den natürlichen Vorbildern unterscheiden. Die Stengel der Lotosfäule sind kreisrund, die der Papyrusfäule dreieckig; ebenso sind die Kapitelle verschieden. Die Palmenfäule zeigt eine stilisierte Dattelpalme, die auch auf Reliefs erscheint. Sodann finden wir die Säule, die Motive der »Lilie«, jener rätselhaften glockenförmigen Volutenblume, verwendet, hier und da Rohrfäulen, Schilf bündelfäulen und eine Säule, in der die Winde ornamental benutzt ist, wie auch Convolvulus- und Genzianen-Arten in der Verzierung vorkommen. Anderwärts mag sich die Säule aus der tragenden Funktion des Baumes beim Holzbau entwickelt haben, wie ja auch sonst praktische Beweggründe zur Nachahmung pflanzlicher Formen führten, wie im Gefäß, Melonen, Kürbisse, Nüsse, in denen der primitive Mensch Flüssigkeiten bewahrte, dienten in der Keramik als Vorbilder und führten in der Verzierung zur Nachahmung dieser vegetabilischen Motive.

In den mesopotamischen Ländern, deren Pflanzenornament von dem ägyptischen abhängig ist, bildeten die Assyrier einiges selbständig weiter. Auch sie verwenden vielfach die Pflanzenrosette in Gestalt eines Blütenfarnes, die Palmette in Form von fächerartig ausgebreiteten Blättern, dann ein oben zugespitztes knospen- oder fruchtförmiges Gebilde, das als Pinienzapfen oder Granatapfel wohl falsch bezeichnet wird. Merkwürdig ist die öfters wiederkehrende Darstellung des »heiligen Baums«, der aber gar kein Baum ist, sondern eine streng stilisierte Verbindung von Palmetten und Zapfen mit Band- und Feldmotiven. Wo in der späteren ägyptischen Kunst, wie in Tell Amarna, oder bei den Assyriern Bäume zur Charakterisierung eines Gartens dargestellt werden, da sind sie naturalistisch gedacht, aber schematisch durchgeführt. Eine realistische Wiedergabe der Pflanzenwelt lag der ganzen Tradition des alten Morgenlandes fern. Sie wurde erst von



*Freskogemälde der Krokuspficker aus dem Königspalast zu Knossos, ein Beispiel für die großartige Lebendigkeit der Blumenwiedergabe um 1500 v. Chr. in der minoischen Zeit*

*Tonvase aus Philakopi, Beispiel für die lebensvolle wenig stilisierte Darstellung der kretisch-mykenischen Kultur*



jenen Kunstphären heraufgeführt, die die Vorstufen der griechischen bilden: von der mykenischen und der kretischen Kunst.

Riegl hat die »Erfindung der Ranke« als »das eigenste, selbständigste und fruchtbarste Produkt der Griechen« gepriesen, das wir in sämtlichen orientalischen Stilen vergebens suchen, das uns aber auf nachmals hellenischem Boden schon in der mykenischen Kunst fertig entgegentritt. Die Ranke wird von da an zum wichtigsten Element der ornamentalen Künste, entfaltet sich im griechischen

und römischen Stil zu wundervollen, reichen Formen und wirkt durch das Mittelalter und die Renaissance bis in unsere Zeit. Diese mykenische Kunst, deren Blütezeit man um 1500 v. Chr. setzt, hat besonders auf ihren Tonvasen einen reichen Pflanzenschmuck, in dem ägyptische Vorbilder auftreten, wie den Volutenkelch, die Rosette, allerlei Knospenmotive, dann bildet sie selbständige Blattformen aus, wie das für die dekorative Kunst so wichtige Epheublatt und das Dreiblatt. Aber nicht so sehr in der Erfindung neuer Formen liegt ihre Bedeutung, sondern in ihrer freien und originellen Behandlung. In der Nebeneinanderreihung der geometrischen Ornamente bringt die bauliche Wölbung des Gefäßes, das sie verzieren, eine Schrägneigung und Krümmung mit sich, und der mykenische Künstler benutzt nun für dieses Motiv die frei bewegte Pflanzenranke, die bald als fortlaufende, bald als gebrochene Wellenranke erscheint und dem Leben, dem Werden und Wachsen, kurz dem inneren Wesen der Pflanze zum ersten Mal gerecht wird. Was die Zeichner der Eiszeit dumpf ahnten, was in späteren nordischen vorgeschichtlichen Epochen, so der La Tène-Zeit, versucht wurde: die

Kennzeichnung der »lebendigen« Pflanze durch Windungen, Verflüchtungen, Rankungen — das ist in dem mykenischen Stil mit aller Bewußtheit und ästhetischen Formung durchgeführt. Die frei bewegte Pflanzenranke ist in den Mittelpunkt aller vegetabilischen Darstellung gerückt. Aus den starren Linienspielen, den streng gemessenen Schranken des reinen Ornaments ist die Pflanze befreit zu einem reichen, blühenden, von Kräften und Säften erfüllten Sein.

Ungefähr gleichzeitig mit dieser Befreiung und Bereicherung des Pflanzenornaments wird die Pflanze zum ersten Mal in ihrer ganzen realen Schönheit erkannt und wiedergegeben. Die Entdeckung der Natur und der Landschaft ist die Großtat der kretischen Kunst, die dann wieder auf den ägyptischen Stil von Tell Amarna einwirkte. Auf der Insel Kreta glichen die Kunstformen, die sie hervorbrachten, im dritten vorchristlichen Jahrtausend noch den mykenischen. Um 2000 vor Christus lassen die »Kamarsvasen« schon eine eigene naturhafte Auffassung der Pflanze erkennen, und nach 1700 erleben wir dann die herrliche Offenbarung der Naturformen, wie sie sich auf den Wandgemälden des Königspalastes zu Knossos entfalten. Es ist das Zeichen einer verfeinerten, luxuriösen, dem Ästhetischen hingebenen Zeit, daß die Maler sich nun in die Reize der Pflanzenwelt ganz

verfinken. Da leuchtet die Blütenpracht des kretischen Buschwaldes, ein Windhauch flüstert durchs zitternde Riedgras, und die Papyruspflanzen neigen ihre zarten Blütenköpfchen wie laufend gegeneinander. Diese Pflanzen sind in ihrer ganzen Eigenart erfasst, in ihrem geheimnisvollen Leben charakterisiert. So ist es auch auf dem Fresko der Krokospflücker, die die schweren Blütenköpfe wie geliebte Wesen fassen, diese Blumen, die von einer nervösen Erregung zu zittern und zu glühen scheinen. Etwas späteren Zeit gehören die Wandgemälde von Hagia Triada an, die das Blumenleben in seinem so verschiedenartigen Reichtum, in all seinen subtilen Feinheiten umfassen. Bei den neuesten Ausgrabungen, die Evans 1923 in Knossos ausführte, hat er Fresken gefunden, die sehr naturgetreue und dann wieder phan-



Bruchstück eines Freskengemäldes aus Hagia Triada auf Kreta, aus dem zuerst ein Auschnitt der Blumenwelt mit großer Naturtreue, nicht stilisiert, vom Künstler festgehalten ist.

tafisch geformte Blumen und Pflanzen der Meerfauna zeigen, darunter auch die älteste Darstellung der Rose. Wie diese Meister der kretischen Blütezeit die Stimmung einer Landschaft mit wenigen Strichen ausdrücken konnten, beweist das berühmte Siegel mit den drei entlaubten, vom Sturm gebeugten Bäumen, in denen die ganze Öde und Kälte eines Wintertages anklängt. Hier, in Kreta, laufen wir zuerst entzückt dem Preis der Natur, dem Hymnus auf die Blume, der dann die griechische Welt durchtönt. Wir sind hier auf einer Entwicklungsstufe angelangt, wie sie etwa die Maya-Kunst Mexikos und die abend-

ländische Frührenaissance wieder erklimmen. Die Natur ist in ihrer ganzen Fülle und Schönheit für die Kunst erobert. Eine erste Höhe der Blumen-darstellung ist erreicht.

## FRIEDRICH DAHN / UNSERE VÖGEL IM VORWINTER

NACH viele lange Wochen hindurch anhaltendem, meist trübem Herbstwetter wird über Nacht die weiße Decke lautlos über alles alles Land gebreitet, und damit die bitere Not unserer armen Vögel beginnen. Der Tod wird eine nur allzu reiche Ernte unter ihnen halten, denn wer vermöchte in diesem Winter in altgewohnter Weise ihnen helfend zur Seite zu treten? Bei dem heutigen Hanfpreis und den Fettpreisen werden wohl wenige Futterplätze und auch diese recht spärlich besetzt werden.

Sonnenblumen- und Kürbiskerne, Apfelkerne, allerlei Samen von den Heuböden, überhaupt Scheuerngefälle aller Art, zu rechter Zeit getrocknete schwarze und rote Holunderbeeren, Ebereschchen, dann Knochen, Wild- und Geflügelgerippe — diese letztgenannten an Schnüren aufgehängt — mehr haben wohl die wenigsten den hungrigen kleinen Gefellen zu bieten. Und so beruht unsere Hoffnung darauf, daß ein »Riviera-Winter« befehlen soll. Freilich: »Die Botschaft hör' ich wohl, allein mir fehlt der Glaube,« wird mancher sagen, ich schließe mich diesen Zweiflern völlig an und will meinen jungen Cedrus Deodara und den empfindlichen Magnolien den gewohnten Winterschutz aus Luftschiffstoff und getrocknetem Schilfrohr lieber nicht vorenthalten.

Im Vorjahr war es nicht anders, da hatte sich ein gesiederter Prophet merkwürdiger Weise schon seit Wochen bei uns eingestellt, der nach altem, weit verbreitetem Volksglauben geradezu einen recht strengen Winter verkündigt: der Seidenfchwanz (Anapellus garrullus) oder Böhmer, ein Nordländer, der in früheren Jahren nur während harter und schneereicher Winter bei uns erschien. Er galt dem Volk von jeher als Unglücksvogel, Kreuz-, Pestilenz- oder auch Sterbevogel wird er zubenannt, und schon die Naturforscher, die im 15. Jahrhundert gelebt haben, kennzeichnen ihn als Unglücksverkünder. Der harmlose, schöne Gefelle von fast Singdrosselgröße ist mit seinem weichen, farbenreichen Gefieder ein wahrer Schmuck für unsere winterlichen Wälder und Parke, ein anmutiges Stück Winterleben bildet solch eine bunte Gefellschaft. Die Unbilden der Witterung scheinen sie kaum zu empfinden, bei fallendem Schnee schütteln sie dann und wann die Flocken vom weichen Federnkleid und tun im übrigen, als gäbe es für sie überhaupt keinen Winter.

Auch ein paar Fichtenkreuzschnäbel (Loxia curvirostra) kümmerte sich garnicht um den Kalender: sie, die sonst nur in den Gipfeln der höchsten Nadelbäume nisten, hatten in einer kaum 8 Meter hohen Sciadopitys verticillata einen Nestbau errichtet und standen mitten in der Aufzucht der etwa 14 Tage alten Brut. Das Nest war geradezu ein Kunstbau und in seiner Dichtigkeit und Festigkeit wohl geeignet, Schutz gegen die

strengste Winterkälte zu gewähren, und so konnten die Eltern ihr Ziel erreichen und die junge Brut hochbringen. Für den Beobachter aber war es ein merkwürdiges Bild: rings Schnee und Frost — das Thermometer zeigte bis 4° R. — Meisen, Kleiber, Finken und Amseln saßen notleidend auf den bereisten Ästen und alles schien erfarrten zu wollen, dort aber gedieh und wuchs junges blühendes Leben; »wir stecken in lauter Wundern«, sagt Goethe in den Gesprächen mit Eckermann, und das letzte und beste der Dinge ist uns verschlossen. Einen äußerst überraschenden und lustigen Anblick bot eine große, alte Hängebirke am Seeufer: eine große Schar der Leinfinken (Argiathus linarius) auch Birken oder Meerzeißig, Zitscherling, hatte sich auf ihr niedergelassen und zu Dutzenden hingen die bei uns im Süden nicht häufigen nordischen Gäste auf den Enden der faden dünnen, reifglitzernden Zweige angeklammert und wiegen sich in der leicht bewegten Luft. Sie und die erwähnte Kreuzschnabel-Wochenstube boten in der Vorwinterzeit dem Vogelfreund die erfreulichste Augenweide, denn ihr Tischlein ist immer gedeckt, solange es Birken-, Fichten- und Tannensamen gibt.

Überhaupt ist um diese Zeit noch so mancherlei zu finden, man muß nur das Suchen sich nicht verdrießen und darf nicht die Flügel mutlos hängen lassen: nicht nur so manche Schneebeere ist noch übersehen worden, nicht nur die korallenroten Cotoneasterfrüchte laden zum Mahl, auch an den Obstbäumen ist manch leckeres Mahl bereitet. In der Abendstunde des Spätherbstes hat der Frostspanner, (Cheimabotia brumata), dieser gefürchtete Schädling, Hochzeit gehalten und so manches Weibchen hat mit dem segneten Leib den sorgsam angelegten Klebegürtel zu überschreiten vermocht, sei es auch über eine Brücke von Leichen der vor ihr kleben gebliebenen. Oben angekommen hat das Muttertier auf Ast und Zweig die Knospen abgefucht und mit Bündeln ihrer 250-300 winzigen grünen Eier beklebt. Das sind wahre Lederbissen für Kleiber und Meisen: hurtig und unermüdlich rückt der Kleiber stammap, stammab, klopft, unterlucht, findet und speist mit lüchlichem Behagen das allerdings winzige Bißchen. Aber er ist nicht allein im Revier: nicht minder eifrig und lebhaft dabei schwätzend huscht die bunte Schar der Meisen von Baum zu Baum, von Ast zu Ast. Kommen sich Kleiber und Meise zu nahe, so erheben die letzten ein kampfmütig klingendes Gezeter, den Kleiber sieht es aber nicht weiter an und einen Angriff auf den stärkeren Vetter wagt die sonst so kecke Gefellschaft doch nicht. Der Bäume gibts ja so viele und so mancher ist gespickt mit Eiern und Puppen von Schädlingen mancher Art, also verfluchen sie anderwärts ihr Glück.



Auch den lieben Zaunkönig (*Troglodytes parvulus*), unser aller Liebling, sieht vorläufig die Not der Zeit noch nicht allzu empfindlich an: laut und schmetternd, fast wie im Frühjahr, läßt er immer noch seinen Ruf erschallen, während er unermüdlich sein ganzes Revier nach Puppen und sonst für ihn genießbaren Sachen abflucht und dabei die die spärlich an mäuselicheren Plätzen ausgefressenen Ameisenpuppen keineswegs verschmäht. Allüberall erfreut sich der lustige, kecke Gefelle der größten Volkstümlichkeit, wie die 11 Beinamen, die Brehm von ihm aufführt, zur Genüge beweisen.

Brehm, dieser Fürst unter den Tier- und besonders Vogelkundigen, hatte schon in der Vorzeit zwei wirklich gekrönte Vorläufer: der deutsche König »Heinrich der Vogler«, war der eine; der zweite kein geringerer als der fagenumwobene Kaiser Friedrich der Rotbart ist als ganz hervorragender Vogelkenner vor nicht allzulanger Zeit förmlich entdeckt worden und zwar als ein Naturforscher im modernsten Sinn des Wortes: sein vor 700 Jahren geschriebenes Werk »Über die Natur der Vögel«, ist auf den heute geltenden biologischen Grundätzen und Methoden aufgebaut; Er hat zuerst die herbstlichen und winterlichen Wanderzüge der

Vögel aufs eingehendste studiert. »Der Hauptgrund«, so sagt Barbarossa, »weshalb die Vögel wandern, liegt darin, daß sie unmäßige Kälte und unmäßige Wärme vermeiden wollen. Mit einem gewissen Ahnungsvermögen der Zukunft und natürlichem Gefühl, wie sie es vom Wechsel der Wärme und Kälte haben, erkennen die Vögel die Stürme im Voraus, die ihnen passen, um sich an Orte zu begeben, wo ihnen die Wärme oder Kälte zutrifft.« Von Vogelschutz freilich ist vor 700 Jahren die Rede noch nicht gewesen: nicht nur die Zeiten waren andere, rauhere; nein, auch die Existenzbedingungen waren für unsere Schwingenträger ungleich günstigere; unabsehbar breiteten sich die Wälder allenthalben, Nist- und Gelegenheiten, also hohle, kranke Bäume, welche die moderne Waldwirtschaft nicht mehr duldet, gab es in Fülle. Heute hat die veränderte Forstwirtschaft, wie überhaupt die fortschreitende Bodenkultur in ungeahntem, und noch vor 50 Jahren für ganz unmöglich gehaltenem Grade die Vögel in Wald und Flur gelichtet. Wollen wir deshalb alle der Not der Zeit zum Trotz bemüht sein und bleiben, zu hegen und zu pflegen, was uns an Vögeln geblieben ist, jedes vor dem Hungertod bewahrte Vogelchen ist ein ideeller und nicht minder ein realer Gewinn für uns alle.

## KARL FOERSTER / UNENDLICHE HEIMAT

### Abendgang

**H**EUTE Abend lockten mich schöne Wolkenfernen aus meinem Garten auf einen unbekannten Feldweg, einen heimlichen Pfad, der unerwartet eine neue Welt erschloß, ein liebliches Tal.

Gefühle aus einem alten Kindertraum erwachen, in dem bekannte Wohnräume in unbekannte Zimmerfluchten übergangen.

Und dies hastest du so lange in deiner Nähe, ohne es zu wissen und im Gefühl zu haben — denken wir so oft bei Neuentdeckungen und Wiederentdeckungen in der Landschafts- und Menschen-Nachbarschaft, in Wohnung und Garten.

Neu und eigen sind die Schätze, die das Herz in jeder neuen Gegend, jedem neuen Waldsaum und Bachufer sammelt, und das Niegelehene ist uns schon ahnungsvoll bekannt, wie Vertrautes ewig wieder so wunderbar neu.

Ich wanderte lange durch abendrot umflamten Wald und trat ins Helle. Was duftet hier so wunderbar? Aus Erlenbusch am Bach ertönte unbekannter Vogelsang ins feuchte Abendtschweigen, ein unerkanntes weißes Blüten leuchtete vom Waldesrand.

Sind hier Menschen je gegangen? Etwas anderes scheint zu warten. Hier wurzeln und schweifen Traumgefühle, die über Bachufer und Wildgebüsch aufsteigen in Höhen des Geistesreichs.

Wie sich neue Saiten in uns spannen! Und im Weiterstreiten wird schon alles lieb beglänzt von den neuen Offenbarungen, die auf uns warten.

Was mag dort hinter den Tannenhügeln, was hinter der Lichtung sein? Wie es vorwärts lockt ins Unbekannte!

Neue Pforten wollen sich dir öffnen.

Hinter alten Kiefern blaut eine unerwartete Fernsicht, in die sich der schräge Wasserstreifen eines Kanals verliert. Verwundert erkenne ich an einem fernen Baumgipfel die Rückseite der kleinen waldigen Hügellehne, hinter welcher unser Haus, Garten und Dorf liegt.

Aus der großen Verlassenheit der Moore und Wiesen steigt die zauberstille Hügel einsamkeit entrückend fremd empor, als läge das alles irgendwo in Hindostan. So also sieht von dieser Weltrichtung her die Landschaft aus, in der ich wohne und schlafe und ein weltweites Jahrzehnt, reich an höchstem Besitz und Verlust, an Reisen und unvergeßlicher Rückkehr durchlebte. Wie von seltsamer Warte blickst du in dein Leben dort hinüber und von oben hinein, fast wie in das eines Anderen. Welt verloren und beiläufig liegt dort das Hügelgefilde mit seinen verworrenen Waldstreifen, das dich näher angeht als all die taulend durchreifen Landschaften; und nahe rührt es an die Gärten und Paläste jenes alten großen Königs, vielgenannte Stätten, allen Fernen der Erde bekannt. Hier war ich noch nie, wie schön ist die alte Steinbrücke über dem Kanal. Diese Flußwiesen am alten Eichenwald sind es wohl, auf denen im Mai der hohe Enzian zu finden ist. Noch oft zur Enzianzeit will ich über diese Wiesen und zur Steinpilzzeit durch diese Wälder gehen.

Unser Lebensraum reicht nicht, die unermessenen Räume und Schönheitswelten der Nachbarlandschaften zu erschauen und auszuschöpfen, die rings unsere Wohnlandschaft umlagern.

Weiter lockt es uns vorwärts ins Niebetretene. Andere Mächte, auch voller Lockung in Niebetretenes, ziehen uns heimwärts.

Ein Fischernachen rudert vorüber, nimmt mich auf und gleitet in die

Hindostanlandschaft hinein. Auf weitem Umweg gelange ich in die alte Allee, welche dicht an meinen Garten führt.

Der neue feuchtschöne Grundton umspinnt mit seiner Fremdheit Garten, Haus und Waldrand und steigt auch zu den Sternen auf.

Wunderlicher aus gewohnten Stimmungen und Zusammenhängen gehoben, als von mancher Reise, kehren wir von solchem Gange nach Hause zurück.

### Unbesungenes und Unglaubliches

**J**E mehr wir sehen, was wir sehen, desto mehr sehen wir in vertrauter Umgebung und deutlicher, heimatlicher Welt, das, was wir noch nie sahen, große und kleine Dinge, die wir für unmöglich gehalten und deren wahre Darstellung wir bezweifeln haben würden.

Haft du schon Regenbögen vor blauem Himmelsgrund, silberfarbene Glockenblumenwiesen, weidende Kühe mit smaragdgrünen Bäuchen, Wolken so fein gefedert wie Farnwedel gesehen, leuchtende blaue Vögel groß wie Tauben und dicke Glühwürmchenverfärbungen im bengalisch erleuchteten Blattwinkel?

Oder Hagelstauer, die sonnendurchschossenen Wetterwolken senkrecht über dir entfüzten, dabei lichtgetroffen in Wolkenfloren wie Silber eines ägyptischen Zauberhaws aufglänzten, um fast im gleichen Augenblick schon rings herunter zu prasseln? Glaubst du, daß der junge Kuckuck von Vögeln aller Art umflogen und gefüttert wird, daß zwei Monde des Saturn in der Gegenrichtung ihrer Mondbrüder kreifen und alle Flußbaale nur im Atlantik westlich von Schottland geboren werden? Hörstest du in Herbstnächten vom funkelnden Sterngewölbe herab Rufe der Wandervogel und im Oktober am heißen Mittag noch süßen Vogel-sang vom taunassen blühenden Weigrain, während die Luft von allverbreitetem Insektenschweben erfüllt war, am Südhimmel Zugvögel in blendendem Glanz gewaltiger Turmwolken verschwanden und Waldberge in den Farben heißen mattröten Eisens hinter grünenden Winter-saaten glühten?

Fort und fort überrasschen uns wieder mit neuen unglaublichen Wundern und Gebärden Wolken und Tiere, Pilze, Gewitter und Blumen. Aus graugrünen Gewitterwolken zucken wagerechte Blitze über den halben Himmel, die ein leuchtendes Filigran von Strahlen bilden und wie Sternschnuppen einen Augenblick lang feurige Bahnsuren hinterlassen. Während schon dröhnender Donner rollt, blickt das Auge noch zum Sonnenball auf, der wie eine verfliehte Deckenlampe am Himmel hängt. Leise klirrend treibt Gewitterwind im mannshohen Korn wahre Ozeanwogen und Kinder baden noch jauchzend im fremdartigsten Indigoblau des Flusses, der windbewegt die letzten Himmelstiefen spiegelt; eine kleine farbig gezeichnete grüne Spinne, die ich noch nicht im Naturgeschichtsbuch sah, läßt sich eilig vor mir herab und in Ufergräsern schwebt ein niegelehenes, tiefblaues und schwarzes Rätselfeld, halb Schmetterling halb Libelle, tropischer und fremdartiger nicht zu denken. Auch nach jahrzehntelangem Leben in freier Natur stehen wir immer wieder vor Anblicken, bei denen wir fühlen: Dies sehe oder beobachte ich heute zum ersten Mal.

Die Heimatnatur weckt uns in manchen Bildern und Stimmungen

durchdringende Ahnungen ferner Zeiten und Zonen. Im vollen starren Märchenwinter mit dicken Schneelasten auf allen Dächern, farbigem Widerschein bunter Abendhimmel auf den Schneegebieten der Landschaft und goldenem Mondschein im Dämmerblau hinter roten roten Schneedächern ist ein patriarchalischer Zauber eigen, der uns aus unserer Zeit hinausverleiht.

Der Blick von Hügeln hinab in bewegte Talebenen großer Städte scheint bei gewissen drohenden und stillen Wetterstimmungen wie in das lebende Damals vergangener Mittelalterzeiten zu tauchen und tausend-jähriges Landschafts- und Stadtschicksal ahnungsvoll zu umschweben. Aus tiefem Schlaf erwacht blickte ich nachts vom Fenster meines Hauses in die vertraute mondbeschienene Gegend, die lag im seltsamen Novemberlicht des Viertelmondes, der an ungewohnter Stelle über dem Waldrand fuhr und sah aus, als wenn alle Menschen schliefen und diese Nacht scharfblickendem Auge nicht bestimmt sei, und es war, als sähe man nicht nur in eine fremde Landschaft, sondern wie in die Mitternacht einer fernen wilden Zeit, über allem lag eine so schaurige, totenernte Verfunkenheit in Nacht und Traum, als könne es nie wieder Tag werden. Seltsam, daß mein Haus hier stand.

Oktoberfarben im Waldgebirgsherbst rühren uns oft leise mit chinesisches Fremdheit an, Winterstimmungen wecken zuweilen entrückende, arktisch lappländische Landschaftsahnungen und durch seltene Frühlingswetterstunden huldern ungreifbare Südländereien. In mancher begnadeten Sommerstimmung scheint die ganze Welt auf Reisen.

... Wirkt eigentlich dieser graugelb verklärte Mond dort zwischen den Bäumen auch so reisefast und fremd auf dich? Ja, es ist ein wahrer Auslandsmond!

Doch auch immer mehr leise fremdartige Obertöne, die jedem Worte ungreifbar sind, schwingen in heimatlicher Naturfreude.

Was würde unserer Anschauung und Erfahrung oft mangeln, wenn wir diese oder jene kurzen Stunden nicht zufällig erlebt hätten. Unausprechliches fehlt unserm Gefühl für alle Jahreszeiten, ehe wir sie im Hochgebirge oder Waldgebirge zubrachten. Hier liegen die Gipfel deutschen Heimatgefühls. Hier erst, wo die Hauptmelodien in ihrer Tiefe und Fülle erklingen, erfassen wir den vollen Zauber der Abwandlungen, der Neben- und Gegenmelodien und der Zwischenaktmusik. Seltene Augenblicke und Stimmungen, seltsame Gipfel der Schönheit und Eigenart einer Jahres- und Tageszeit, über denen es liegt wie ein namenloses Raunen oder Schweigen, urreins mit den Geheimnissen griechischer Wald- und Flurgötter!

Manche Landschaft im deutschen Hochgebirge ist an gewissen Licht- und Wettertagen solcher Verklärung fähig, daß uns diese Welt jenseitiges mitteilt. Licht und Himmel scheinen, wie im Süden, durchleuchtet vom Licht über dem Lichte. Ein Durcheinanderaufgehen von Eide und Lorbeer, ein trunkener Zusammenklang von Nord und Süd kann über solchen Berggipfeln liegen, wie über mancher Musik Mozarts, jener Bergblume aus dem nahen Reich der Salzburger Alpen. Wieviel schöne und anmutige Menschen sind an solchen Tagen unterwegs.

Auf jedem Dinge und jedem Antlitz liegt Widerschein ungreifbaren Glanzes. Dunkle Bergwälder, Spiegeltiefen grüner Seen entleidend und in die höchsten Himmelsburgen kletternd, schimmernde Wolkenzüge im feierlichen Blau des Zenith und im süßen Blau des Horizontes — unserm Gefühl Haflflächen für das Erfassen ungeheuerster, Himmel und Erde verschmelzender Raumdinge verleihend, Gartenblumen, Menschen und Landhäuser scheinen an einem fast außerirdischen Fest Teil zu haben. — das Malern und Dichtern bisher augenscheinlich entging oder sich ihnen strahlend entwand, denn wo wären dessen unverkennbare Flutzeichen? Wie warst Du nur entrückt hierher? Brachten Fahrzeuge Dich in diese Sphäre? Und ihr Blumen aus Gärten der Tiefe dort unten schon fast erschollen, dunkelblaue Waldbreithänge, Feuerphloxen und mannshohe Goldballkiedichte, dürft hier oben noch mitten in aller Pracht, die euch stärkere bildwirkende Kraft als je und noch eine neue unbezeichnenbare Heiterkeit entlockt?

Solche Berggipfel haben oft ebenbürtige Mondnachtsstunden im Gefolge, wohnen man blickt, redet aus ihnen neues Geheimnis der Mondnacht und trinkt den Wandernden aus tieferen Traumbrunnen wie Schlaf. Die schauerhafte Verzauberung durchbadet das Herz mit himmlischem Ahnen, sodaß es großmütig all der geliebten irdischen Herrlichkeit zulächelt. Daß ein noch Lebender, ein Irdischer dies fühlen darf!

Und überall atmet man Wildnisdufte von vornehmlicher Würze, in die sich ein Hauch jenseits der Sterne zu mischen scheint; — und wird Tag und Nacht von einer Frische getragen, wie sie ein Meeresbad nur kurzen Stunden verleiht.

Im mer wunderbarer scheinen uns, je tiefer wir ins Leben dringen, Heimat und Fremde, Geistiges und Körperliches, Diesseits und Jenenseits, Wesen und Form miteinander verflochten.

Durch die unerlöschliche Grundmelodie der Jahreszeiten, die uns immer bedeutender erklingt, schlingt sich die endlose Kette jahreszeitlicher Überwältigungen, nicht unähnlich denen, welche die Lebensalter der menschlichen Natur im Geistigen und Körperlichen zu bereiten nicht aufhören. An herbiggoldenen Waldrändern flatterten weiße Falter empor, Veilchen und Primeln blühten noch einmal wieder. An den Tagen des ersten Novembereises zirpten Grillen im Mittagssonnenschein, Scharen von Vögeln flogen hin und her und zwitscherten fröhlich und munter in gelben Wipfeln, in der Dämmerung flogen Fledermäuse und naldeten von vertrockneten Pflaumen im Obsthölz. Ende November ragten noch goldene Birken- und Lärchenkronen aus weißem Rauheif-Wipfelmeer.

Im Dezember sah man im Waldesdunkel noch mancherlei winzige Blumen blühen und am Tage darauf den Abendfrost groß und rötlich hinter mondlichen Schneegebilden untergehen. Im Garten bei großer Kälte badeten Vögel in der frischgefüllten Vogeltränke neben halbverfrorenen blühenden Schneerosen.

Am Neujahrsmorgen bebt das Haus wie ein Schiff vom Sturm, umwirbelt von Herbstblättern des alten Jahres, aber milde Luft war voll Vorfrühlingsluft, ehe noch die Jahreszeiten ihren vollen Zauber entfaltet, erklingt schon ahnungsvolles Vorpiel der Nächsten.

Mitte Februar flogen die ersten Zitronenfalter im Walde, aber dem wärmsten Tag folgt nächtlicher Schneefall, vom Blitzen erhellt. Bald schweben wieder Schlittschuhläufer im Park an blühenden Schneeglöckchen vorüber. Mitte März schneite es ins ergrünende Land und der Gesang der Lerche ertönte hoch aus dem Flockenfall herab, der das Auge kitzelte, das sie suchte. Am hohen Sommertag wölbte sich über dunkelgrüner Welt aufgeregte, frühlingshafte Wolken- und Himmelspracht und abends lagen in Feldern weiße mohngelbte Nebeldecken.

Am Septemberende folgten kühle Sturmtage einer warmen blauen Mondnacht mit stundenlangem Weiterleuchten. Durch beschlagene Fenster, in denen knatterndes Ofenfeuer spiegelte, leuchteten die Farben vollbehangener Apfelbaumkronen.

Wenige Eisenbahnstunden entrücken uns Anfang Oktober müder, stiller, reisender Herbstsonne, die so tut, als läge die ganze Welt in ihren Armen, und tragen uns hinauf in den ewig jungen, feurigen Sonnenbrand des Hochgebirgsheerflusses und in dramatisch bewegten Wechsel aller Wetter und Gezeiten.

Hier warteten Herbstabende von der lauen sammetweichen Schwüle des Hochsommers im Tiefland und neigten sich dann stillgrauem, von dröhnendem Fernblau durchwirtem Gewitter zu, das in gipfelverhüllenden Gewitterregen überging, und spät abends, als die Gipfel wieder wolkenfrei zu werden begannen, ließ ein letztes Weiterleuchten höchste Felsenhänge, vom Neuland gelblich, herrlich wie Silbergeheide aufglänzen hinter nassen scharlachroten Wildkirschenzweigen, lodern über Herbstzeitlosenhängen.

Im Blitzleuchten waren auch noch andere Blumen zu sehen: Die weißen kleinen Blumenschalen der Parnassia, der längstblühenden aller Bergblumen und der große blauviolette Büschelentzian, der mit fertigen Blütenständen überall aus dem Boden brach, und sich hier schon halb, dort ganz emporgerichtet hat. Seine Gebärden, wie die so mancher Blumen rühren an die alte Griechenlage von Blumenbotchaften der Unterwelt an die Oberwelt.

Wie kann hier oben noch Oktobersonne durch goldene Zweige niederbrennen. Selbst die Frühlingsenziane hat sie noch einmal zu blauem Leben zwischen gelben und bunten Gräsern geweckt, es ist kein Ende der späten Blumenüberwältigungen.

All dies Blühen folgt uns bei Tageswanderungen überall von früh bis spät bei jedem Schritt, in heißen Sonnenstunden, umflattert von Schmetterlingen, unter denen auch ein seltener goldgelber zu sein ist, und wo wir auch neue Schatzkammern der Bergschönheit betreten, immer schon warten dieselben kleinen seligen Bergblumen auf unser Ersäuen. Sie haben oft noch Wachen vor sich, ehe sie ganz erschöpfen und nur noch im Schutze der Waldränder weiter blühen, wo sich die Schneerollen schon zu monatlangem Flor rufen.

Natur geht ihren großen fernwillenden Gang in den Bahnen ihres schwerdurchdringlichen Rhythmus, aber zieht uns zu immer reichem Mitwillen, Durchdringen und Mitten heran. Sie redet eine wunderbare Sprache, so menschverwand und wortentrückt, so übermenschlich. Nie können wir ihr genug lauschen.

# STUDIENFAHRTEN

## Eindrücke aus Holland

SEIT vielen Jahren war es mein Wunsch, Holland, das Land des intensiven Gartenbaues, kennen zu lernen. In mancherlei ferne Gebiete hatte mich mein Reisefrang geführt, doch immer verhinderte irgend ein Gefchehen einen Besuch in Holland. Da war mir denn die Aufforderung der Königlich Niederländischen Gesellschaft für Gartenbau und Botanik sehr willkommen, dem Internationalen Gartenbau-Kongresse beizuwohnen, den sie zur Feier ihres fünfzigjährigen Bestehens vom 17. bis 23. September nach Amsterdam einberufen hatte. Gleichzeitig hatte die Abteilung Amsterdam dieser Gesellschaft eine Niederländische und Niederländisch-Indische Gartenbau- und Blumen-Ausstellung veranstaltet, die vom 14. bis 23. September währte. Auch hierzu erhielt ich eine Einladung als Preisrichter.

Ehe ich jedoch nach Amsterdam ging, leitete ich einer sehr freundlichen Aufforderung des Herrn B. Ruys Folge, seine großen Staudengärtnereien in Dedemsvaart anzusehen. So bot sich mir Gelegenheit, einen recht bedeutenden Teil der Gartenkulturen Hollands kennen zu lernen und endlich einmal eine klare Vorstellung von dem zu gewinnen, was Holland auf diesem Gebiete leistet und vor allem in welcher Art diese Arbeit vor sich geht. Das letzte richtig erkannt zu haben, ist außerordentlich wichtig. Treffen wir doch hier in Holland auf ein Zusammenarbeiten im Gärtnereiberufe, wie es auf diesem Gebiete in der ganzen Welt wohl einzig dasteht.

Ich möchte daher, ehe ich auf die gärtnerischen Einzelheiten eingehe, einige Bemerkungen allgemeiner Art vorausschicken. Es ist nur zu begreiflich, daß ein jeder, der sich aus der schwankenden Unsicherheit deutscher Verhältnisse jetzt in die Oase ruhigen normalen Gefehens in Holland flüchten kann, von dieser zielbewußten und erfolgreichen Arbeit einen ganz besonders tiefen Eindruck empfängt. Wir dürfen nicht das Deutschland von heute mit Holland vergleichen, sondern müssen uns bewußt bleiben, was vor dem Kriege auch bei uns auf dem Gebiete der Gartenkultur geleistet wurde. Nur dann haben wir einen rechten Maßstab für die Kulturwerte, denen wir in Holland begegnen, wobei wir allerdings nicht außer acht lassen dürfen, was selbst das neutrale Nachbarland während des Krieges erlitten hat und wie seine Lage auch jetzt noch durch die Nachwirkungen des Krieges und nicht zuletzt durch das Einfuhrverbot der Vereinigten Staaten für bewurzelte Pflanzen auf dem Gebiete des Gartenbaues in Mitleidenchaft gezogen wird. Mag uns vieles überraschen und zur Bewunderung hinreißen, so dürfen wir doch nicht übersehen, wie verschieden auch in Holland die heutigen Verhältnisse gegen die vor dem Kriege liegen. Auch hier stockt Handel und Wandel nicht nur im Gartenbau in hohem Maße, und es ist in allererster Linie der vorbildlichen Zusammenarbeit der Gärtner und ihrem außerordentlichen Fleiße zu danken, daß sie heute noch leidlich gut wirtschaftlich bestehen. Freilich, bei uns denkt man trotz der schweren Zeit noch nicht daran, von 5 bis 7 Uhr zu arbeiten, wie es in Aalsmeer geschieht. Wir brauchen durchschnittlich doppelt bis dreifach soviel Arbeitskräfte, wie eine gleichartige Kultur in Holland benötigt. Bei uns pflegt ein Betrieb mit dem Nachbarbetrieb in schädlichem wirtschaftlichem Wettbewerb zu stehen, während in Holland ganze Ortschaften oder Kreise in harmonischer Weise zusammenarbeiten und sich gegenseitig die wirtschaftliche Lage zu erleichtern trachten. Nichts macht einen so tiefen Eindruck wie diese wohl geordnete Zusammenarbeit und die ruhige ernste Arbeitsamkeit, der man drüben auf Schritt und Tritt begegnet.

Allerdings liegen in Holland die Verhältnisse in vieler Beziehung anders als bei uns oder auch in anderen großen Ländern. In diesem kleinen Staate herrscht ein starkes Gemeinheitsgefühl. Das nationale Selbstbewußtsein ist tief, ohne sich in lauter Weise bemerkbar zu machen. Trotz der monarchischen Staatsverfassung herrscht ein demokratisches Fühlen, das sehr wohlthuend das gesamte Leben der Nation beeinflusst. Gerade die Kriegsjahre haben den Holländern so recht gezeigt, wie bedeutsam ein festes Zusammenhalten, eine wirkliche nationale Arbeitsgemeinschaft ist. Die Erhaltung der Neutralität hat viel Idealismus erfordert, während wir nur zu leicht geneigt sind, die wirtschaftlichen Vorteile zu beachten, die das Land aus seiner Haltung gezogen hat. Der Holländer ist sicherlich ein Realpolitiker, er ist recht frei von Sentimentalität. Er ist fleißig und geht zielbewußt vor, deshalb achtet er auch nur den, der nicht mit unnützen Klagen kommt, sondern danach trachtet, sich durch eigene Leistung emporzuarbeiten, wenn es ihm einmal schlecht geht.

Wir Deutsche sind in unserer günstigen Zeit vor dem Kriege nur zu leicht geneigt gewesen, holländische Leistungen zu unterschätzen. Ja es soll auch

heute noch gar manchen unter uns geben, der sich nicht ganz davon frei machen kann. Solche Haltung wird in Holland ganz besonders unangenehm empfunden. Wir können deshalb nur dann auf wirkliche Sympathie beim Nachbar rechnen, wenn wir auch seinen Leistungen voll gerecht werden und ihn so einschätzen, wie er es unstreitig verdient. Nicht wenige von den Kongreßbesuchern fühlten sich wiederum durch den Wohlstand und die in Holland herrschende Fülle geblendet. Sie waren daher geneigt, in das Gegenteil zu verfallen, und alles, was sie sahen, zu überschätzen. Auch ein solches Verhalten trübt den Blick für den Wert der wirklichen Leistungen. Ich möchte heute versuchen, das im holländischen Gartenbau hervorzuheben, was vorbildlich ist, die Ausstellung und vor allem die Veranstaltungen des Kongresses boten eine überaus günstige Gelegenheit, nicht nur Holland als Gartenland kennen zu lernen, sondern auch mit vielen Vertretern anderer Nationen die empfangenen Eindrücke zu besprechen. So klein das Land ist und so einheitlich es auf den ersten Blick erscheint, so verschiedenartig können doch die örtlichen Verhältnisse sein. Diese sind aber in jeder Weise glänzend ausgenutzt. Wer von Dedemsvaart im Nordosten nach Amsterdamm und Haarlem kommt, wird dort ganz andere Eindrücke empfangen und im Haag, in Boskoop, in Aalsmeer und schließlich im mittleren Holland, in Wageningen, neue Überführungen erleben.

Die Staudengärtnereien von B. Ruys umfassen neben der Koninklijke Kweekerij Moerheim jetzt auch noch die Gärtnerei Tottenham und einige andere Nebenbetriebe, sodaß der Gesamtumfang über 50 Hektar beträgt. Über diesen großen und vorbildlichen Betrieb hat im letzten Jahrgang bereits W. Kesselring einen ausführlichen Bericht gebracht (Bd. III, Seite 161). Ich möchte daher heute nur einige ergänzende Bemerkungen geben, zumal auch der Flor gerade anfangs September dieses Jahres infolge der dauernden nassen Witterung nicht so reich war.

Die Lebensader aller Kultur in dieser Gegend ist der große Kanal, Dedemsvaart genannt, und seine zahlreichen Nebenkanäle, die ein Baron van Dedem vor kaum einhundert Jahren begonnen hat. Die Staudenkulturen und Baumschulen sind im wesentlichen erst in den achtziger Jahren angelegt worden. Der allgemeine Landschaftscharakter ist dem in Ostfriesland sehr ähnlich, wie denn auch die Kulturen in Weener mit denen in Dedemsvaart vieles Gemeinsame haben.

Die großen Quartiere sind von hohen Thuja-Hecken umschlossen, die einen prächtigen Rahmen für die blühenden Felder bilden und zugleich gegen die heftigen Stürme den notwendigen Schutz bieten. Wie stark die vom Meer herüberbraulenden Orkane sein können, bewies nicht nur die Einstellung der Bäume zum Wind, sondern auch das gebräunte Aussehen der Ulmenbelaubung. Die Kanäle ermöglichen einen billigen und bequemen Transport der Pflanzen und alles Materiales, dessen man benötigt. Am Hauptkanal führt eine Dampfstraßenbahn entlang bis zum Bahnhof der Strecke Dedemsvaart-Zwolle, sodaß sich auch dadurch schneller Transport der Waren ergibt.

Was so ganz besonders auffällt, ist die sehr große Sauberkeit und die restlose Ausnützung des Geländes. Nicht etwa nur hier, sondern noch mehr an den anderen Kulturzentren, die ich später besuchte. Das Wohnhaus wie auch das helle Büro stehen direkt am Hauptkanal, sind freudig grün umrankt und durch farbige Vorpflanzungen geschmückt. Gegenüber liegen am Kanal die kleinen schmucken Häuschen, die für diese Gegend so bezeichnend sind. Daneben hie und da eine Windmühle, während auf dem Kanal Kahn um Kahn langsam dahingleitet, bald von einem Pferd gezogen, bald von Menschenkraft allein bewegt. Alles atmet Ruhe und Ordnung. Hinter dem Hause ziehen sich die Staudenquartiere an Seitenkanälen entlang, die von hohen Eichen, Ulmen oder Erlen begleitet sind. Infolge der Rahmung mit einer immergrünen Hecke wirkt jedes Quartier wie ein Garten für sich.

Gleich am ersten Nachmittag durchwanderte ich mit Herrn Ruys die Staudenfelder der Gärtnerei Moerheim und bekam einen guten Einblick in die Größe und Reichhaltigkeit der Kulturen. Fast jede Art und Sorte wird hier in größerer Menge herangezogen und überrascht so zur Blütezeit durch die Massenwirkung. Kesselring, der ja einer unserer allerbesten Staudenkenner ist, hat die meisten Perlen der Ruyschen Kulturen schon angezeigt. Natürlich bringt jedes Jahr neue eigene Züchtungen und eine Fülle solcher aus England und Amerika und allen Ländern, in denen Stauden gezüchtet werden.

Flammend grüßte schon von weitem aus dem Grün der Lebensbaumhecken das rote *Tropaeolum speciosum* und trieb mich noch am selben Abend an. Seine lachende Farbe auf einer Farbenplatte festzuhalten, was auch bis zu einem gewissen Grade gelang. Im Gegensatz stand dazu das



vielfache Blau des zweiten Flors edler Delphinien, wie etwa Mr. J. S. Brunton, allerdings hatte die kalte Witterung des wenigstens im Westen Europas so regnerischen Sommers die Mehlausbildung selbst an solchen Sorten gefördert, die man schon für immun zu halten geneigt war. Eigentlich war ja die hohe Zeit der Stauden-Ritterspore vorüber. Dafür begannen ihre Vettern, die Eifenhutformen, eben erst sich zu erschließen. Es gibt für den Park, wie für die Rabatte wenige so wirkame tiefviolette Spätblüher, wie *Aconitum Fischei* und *Wilsonii*. Auch die unentbehrlichen Herbstanemonen setzten gerade ein mit ihrem unermüdlichen Flor, als eine ihrer schönsten darf sicher *Louise Uhink* gepriesen werden. Die Herbstastern waren in diesem Jahre ganz besonders spät, nur *Aster Amellus*-Formen wie *Rud. Goethe* und *King George* breiteten ihren Blütenreichtum vor uns aus. Dafür prangten Astilbenbeete noch im vollen Flor. Ruys hat *A. grandis* durch seine *rosea magnifica* und *A. Thunbergii* durch *var. Moerheimi* bereichert. Auffallend war mir *A. chinensis pumila*, die sehr an *A. Taquetii* erinnert. Auch *Filipendula hexapetala*, bekannter als *Spiraea Filipendula*, in ihrer gefüllten Form wirkte ausgezeichnet. Reich blühten die Margeriten, *Chrysanthemum Leucanthemum*, unter denen *Marion Collier* eine ganz besonders auffallende Neuheit ist.

So bot jedes Quartier Neues und Wertvolles. In einem der Abteile zogen sich längs der Thuja-Hedden breite wirkungsvolle Staudenrabatten hin, die von Fräulein I. Ruys mit großem Geschick zusammengestellt waren. Hier mischte sich dem Blau der Astern das Gelb der *Solidago*, *Helianthus* und *Rudbeckien*, das Weiß der Margeriten und das Rahmweiß der hohen *Artemisia lactiflora*, dieses hübschen Langblüthers. Phlox leuchteten in allen Schattierungen von Rot wie Hellviolet und die bei uns leider so seltenen *Pentstemon Newbury Gem* und *Southgate Gem* hoben sich in ihrem wundervollen tiefen Rot ab gegen das Orangerot der sich förmlich tot blühenden *Chelone barbata* und verschiedener *Tritomen*. Halbhohe *Veronica spicata* *Erika* standen heidekrautartig im Mittelgrund neben der eigenartig fcharlachfarbenen *Potentilla nepalensis* *Miß Willmott* und den noch immer blühenden *Lupinus polyphyllus* *Moerheimi*. *Lythrum Salicaria* *Rose Queen* weiterte mit seiner fchmalblättrigen *Bale L. virgatum* *Rose Queen*, hinter deren breite Büche von *Lavatera Olbia rosea* ihre zahllosen lebhaft rosa Blüten entfaltet. Vor diesen höheren Stauden, deren Zahl mit den genannten keineswegs erschöpft ist, lagerten sich breite Massen von *Lavandula spica* *Munstead Var.*, der so schönen lichtrosafarbenen *Calluna vulgaris fl. pl.* und ihrer tiefroten Schwester *var. Alporti*, die staudenartig wirken und sich gut mit den hellblauen Pollern von *Nepeta Mussinii* und den goldenen Rufen von *Oenothera missouriensis* vertragen.

Wichtig sind als Spätkommerblüher die neueren chinischen *Gentiana lagodehiana* und die sehr ähnliche *Freyniana*; ferner *G. dalmerica* und *G. Farreri*. Auch *G. sino-ornata* ist erwähnt, doch kommen alle diese in ihrer Wirkung den frühen *acaulis*-Formen nicht gleich. Sehr hübsch ist die weiße Form unserer *Gentiana asclepiadea*. Eine Spezialität in *Moerheim* ist *Gypsophila paniculata fl. pl.*, von der rielige Mengen bereit fanden.

So ließe sich noch viel nennen und durch das ergänzen, was ich in Tottenham sah. Hier ist unter anderem eine sehr reiche Sammlung von *Iris* *Kaempferi*, die jetzt leider ein so seltener Gast unserer Gärten ist. Natürlich fehlen auch große *Paeonien*-Sortimente nicht, aber deren Zeit war längst vorüber. Ich besuchte dann noch die ausgedehnten *Phlox*-Felder, von denen die der jüngeren Pflanzen noch in schönstem blendendem Flor standen. Eigenartig wirkten große Flächen der silberlilafarbenen *Crêpuscule*, der neuen weich rosafarbenen *Mrs. Milly von Hoboken* und namentlich der wohl besten weißen Sorte *Mia Ruys*. Eine noch nicht im Handel befindliche niedrige Sorte mit violetten geäugelten Blüten trägt den Namen *Wilhelm Kellering* und scheint ihn zu verdienen. Eine sehr gute rote Sorte ist *Feuerbrand* (*Fire Glow*). Ganz hell lilablau ist *Mrs. Ethel Prichard*, und *Vald*. Jenen gilt als eine Verbesserung von *General van Heutz*. Ich hätte mich gern noch viel eingehender mit den vielen wertvollen Arten und Formen beschäftigt, doch es galt eine Anzahl davon im Bilde festzuhalten und dabei vergingen die Tage nur zu schnell. Die außerordentliche Gastfreundschaft von Frau Ruys machte mir den Aufenthalt besonders angenehm und nur ungern fuhr ich schon am dritten Tage mit Herrn Ruys zur Ausstellung nach Amsterdam. Hierbei führt die Bahn wieder durch recht abweichende Landschaften und erschließt auch einen Blick auf die Zuider-See, deren teilweise Trockenlegung sich die unermüdliche Tatkraft der Holländer zum Ziel gesetzt hat.

## Die Gartenbau-Ausstellung zu Amsterdam.

SPÄT am Abend vor der Eröffnung betrat ich den großen Raum der Automobil-Ausstellungshalle im Süden der Stadt. Es herrschte das gewohnte Getriebe, und wie durch Zauberkraft erwuchsen die farbigsten Bilder auf der weiten Fläche. Als am kommenden Vormittage die Preisrichter zusammentraten, fanden sie alles in schönster Ordnung und bereit, die Gäste zu empfangen. Es war eine freudige lebensvolle Schau, die ein breites Zeugnis für den Eifer und Erfolg ablegte, mit denen man in Holland die Gärtnerei in allen ihren Zweigen betreibt. In den Vordergrund traten neben prächtigen Warmhauskulturen von Farnen, bunten *Dracaenen*, *Croton* und *Palmen*, vor allem *Rosen*, *Gladiolen*, *Nelken*, *Chrysanthenen* und die Blumen des Tages, die *Dahlien*. Im allgemeinen kann man auf solcher Ausstellung sich kein Urteil über *Dahlien* bilden, da ja nur einzelne oft sozuzufügen gemästete Blumen gezeigt werden, die von der Wirkung der betreffenden Sorte nichts ahnen lassen. Unter den Farnen hielten prächtige *Nephrolepis* und zahlreiche Formen von *Adiantum Farleyense* auf. Sie zeigten gleich den *Croton*, bunten *Dracaenen* und *Chrysanthenen* eine hervorragende Kultur. Unter den *Rosen* war kaum etwas Neues, *Ophelia* und *Golden Ophelia*, *Asp. Marcel Rouyer*, *Souv. de Cl. Pernet* und *Gloire de Holland* herrschten vor. Ausgezeichnete *Nelken* zeigte neben der holländischen Züchtervereinigung die weltbekannte *Nelkenfirma C. Engelmann* aus England, doch dürften später die Blumen noch besser werden. *Gladiolen* brachte in Fülle die holländische *Gladiolen-Vereinigung*, und auch *Pfitzer-Stuttgart* stellte eine kleine Auswahl seiner neuen Sorten zur Schau. Die *primulinus*-Sorten bringen eine recht willkommene Abwechslung in die sonst üblichen, bei aller Schönheit doch zum Teil schon etwas langweiligen Formen. Ist notierte solche *primulinus*-Sorten wie *Salmonia*, *Oranje brillant*, *Hermione*, man muß jedoch auch hier ein Eingeweihter sein, um die Überfülle der Gesichte zu deuten.

Eine recht hübsche Gesamtgruppe von Kulturen aus Herrschaftsgärtnereien stellte die Abteilung *Bloemendaal-Vellen* der Gartenbaugesellschaft aus; mächtige *Campanula pyramidalis*, *Gloxinien*, *Naegelian* und andere Glashauspflanzen hielten darin auf. An *Orchideen* war, der Jahreszeit entsprechend, wenig da, das beste natürlich aus England. Ganz neue wundervolle Farbenzusammenklänge zeigten Züchtungen von *St. Low & Co.* in *Laelio-Catleyen*, bei denen *aurea*-Blut stark mitspielte. Leider hielten sich diese Kabinettstücke nur kurze Zeit in ihrer so eigenartigen Schönheit.

Unter den Stauden-Neuheiten fiel das herrliche *Delphinium Van Veen's Triumph* auf. Neben den abgechnittenen Blumen von B. Ruys trat die Sammlung von C. G. van Tubergen jr. hervor.

Der Gesamtanblick war gewiß ein sehr packender, doch dürfte sich solch schönes Material durch einen einheitlich durchgeführten Aufbau noch ganz anders zur Geltung bringen lassen. Auch diese Ausstellung zeigte, daß man endlich daran denken muß, die alten üblichen Formen der Anordnung der Pflanzen und Blumen zu verlassen und daß solche Schau einen künstlerischen Leiter braucht, der das Ganze in neue Formen zwingen kann. Schwer hält das allerdings und erfordert eine sehr lange eingehende Vorbereitung. Die letzte Ausstellung in München bot bereits Gelegenheit, neue Versuche zu studieren. Vielleicht macht man auch in Holland das nächste Mal den Versuch, mehr als das übliche zu zeigen. Ganz verlagten meinem Gefühl nach auch in Amsterdam die Bindereien und Blumenanordnungen für Zimmer und Festsaal. Ebenso wie wir es letztes Jahr in Berlin erlebten, zeichneten sich die Bindekünstler durch völligen Mangel künstlerischen Gefühls aus. Die Zimmereinrichtungen, die dazu gestellt wurden, standen auf gleicher Höhe; nicht minder die Darbietungen an Vasen, Schalen und ähnlichem, wenn auch hier einige hübsche Stücke sich unter der Masse der Fabrikware verborgen.

Über die Darbietungen im Freiland, sofern sie unter der Flagge der Gartenkunst segelten, will ich schweigen. Solche Dinge lassen sich nicht in der Eile aus dem Boden stampfen. Die Baumschulen hatten teilweise besseres geleistet, was bei dem reichen Material gewiß nicht zu verwundern ist. Eine dendrologisch sehr beachtenswerte Sammlung von abgechnittenen Zweigen aller in holländischen Baumschulen kultivierten Gehölzformen bot die Baumschul-Vereinigung unter Leitung L. A. Springers. Zum Schluß aber sei das Prachtstück der ganzen Schau genannt: die Obstausstellung des Vereins *Westerländer Züchter*. Auf diese vorbildlichen Kulturen, deren Ergebnisse sehr wirksam zur Schau gestellt wurden, komme ich später noch zu sprechen. (Ein weiterer Artikel folgt.)





# KARL FOERSTER

KULTUR UND VERSAND WINTER-  
HART AUSDAUERNDER BLÜTEN-  
STAUDEN UND RANGGEWÄCHSE

Bornim bei Potsdam-Sanssouci

\*\*\*

Rabatten-, Schnitt-, Steingarten-  
und Sumpfstauden für alle Zwecke  
der Gartengestaltung



Mein Auswahlheft mit künstlerischem Bilderdruck und  
ausführlicher Pflanzenberatung *unverzüglich*  
Herstellung (preis)

## PALMEN- u. GEWACHSHAUSER

WINTERGÄRTEN - FRÜHBEETFENSTER  
HEIZUNGS-ANLAGEN UND HEIZKESSEL  
GLAS, KITT UND SÄMTLICHE GÄRTNEREI-  
BEDARFSARTIKEL

Liefert gut und preiswert

REINHOLD SCHWARZE  
WIEDENBRÜCK (WESTFALEN)

### Lieben Sie Rosen?

Alle hervorragenden Sorten inkl. letzte Neuheiten, er-  
halten Sie in bester Qualität bei

E. Heizmann, Rosenkulturen  
La Croix b. Vevey (Schweiz)

Beziehend Katalog f. Schweiz. Interessenten gratis u. franko

Gegründet 1877

## VICTORIA BAUMSCHULEN G.M.B.H.

VB

Obstbäume aller Arten und Formen  
Beerenobst / Koniferen / Alleebäume  
Rosen / Stauden / Ziersträucher  
Edelreiser usw.

VB

Sämereien / Gartengeräte

## SCHOLLSCHITZ bei Brünn (Mähren)

Freibäume beliebige!

STAUDEN-GÄRTNEREIBIEN  
ADOLF MARXSEN  
OSDORF BEI HAMBURG

Gegründet 1895

Massenanzucht / Stauden-Neuheiten eigener sowie  
anderer Züchter / Stauden für sämtliche Zwecke  
(auch vorzügliche Sortiment-Zusammenstellungen)

Preisblatt auf Anfrage frei

Verland nach allen Ländern / Anerkannt erbkla. Sorten

Victor Teschendorff  
Baum- und Rosenschulen  
Coffeabaude-Dresden

Rosen, niedere u. hochst. in vielen guten Sorten

Obstbäume  
Beeren- und  
Kornobst  
Steinsträucher



Erlaubt- und  
Heckenpflanzen  
Nadelhöher  
Stauden

Herstellung u. Versand

frei zu Diensten

Geratungsbelle in künstlerische Gartengestaltung



## REINOLD ROSE

GARTENARCHITEKT  
DRESDEN-A. 27

FERNRUF NR. 41009 MÜNCHENER STR. 17  
Beratung - Neuanlagen - Änderungen  
im In- und Ausland  
EIGENE STAUDENGÄRTNEREI

### Champignonbrut

aus Sporen-Rein-  
zucht hergestellt, da-  
her von höchster Er-  
tragsfähigkeit, liefert  
Wilmhelm Witt, Torgau a. E.

### Botanischer Alpengarten Eindau (Bodensee)

Größe und reichhaltige Sam-  
mlung in u. ausländischer Alpen-  
pflanzen, Gefäße u. Mauer-  
pflanzen. - Spezialkultur geg.  
1886. - Preisliste auf Wunsch  
Economicat Gärtnerei.

## NEUE GARTEN



GEBRÜDER

## MERTENS

GARTENARCHITEKTEN  
ZÜRICH 7

Reichhaltige Baumschulen  
Obst- und feine Ziergehölze  
Koniferen - Heckenpflanzen

## PERENNIERENDE BLÜTEN-STAUDEN



J. SCHWEIZER  
GARTENBAUGESCHÄFT  
GLARUS-SCHWEIZ

ENTWURF UND AUSFÜHRUNG  
NEUEITLICHER GÄRTEN

AUSGEDEHNTE GEWÄCHSHAUS-U  
FREILANDKULTUREN  
SPEZIALGESCHÄFT WINTERHARTER  
BLÜTENSTAUDEN

## L. SPÄTH

Großbetrieb für Gartenkultur  
BERLIN-BAUMSCHULEN WEG

Gartenpflanzen / Gartengestaltung / Garten-  
geräte / Sämereien / Pflanzenschutzmittel  
Obst- und Alleebäume / Forst- und Hecken-  
pflanzen

Anlage von Parks und Gärten



Areal 1000 Morgen - Gegründet 1720

JAROSLAV VESELY  
MOLITOROV bei Koutim

Größte tschechoslowakische Baumschule  
Obst- und Ziergehölze / Rosen / Koniferen / Stauden  
Deutsche Preisliste

ROSENGÄRTEN  
STAUDEN-  
PFLANZUNGEN  
PARKS

Beratung, Umge-  
staltung, Neuan-  
lage, Überwachung  
Sorgfältige  
Sortenwahl

F. BERCKMÜLLER  
HAMBURG 13

Emil Lipper

Gartenbaubetrieb  
Ahrensburg - Hamburg

Entwurf u. Ausführung  
/ neuerlicher Gärten /  
Friedhofsanlagen, Spiel-  
und Sportplätze.

Beratung u. Überwachung.

Norddeutsche  
neueitliche Staudengärtnerei  
GUSTAV DEUTSCHMANN  
LOKSTEDT-HAMBURG  
Stauden-Versand: Februar bis Mai  
und September bis November

Neuester Katalog  
nebst Dahlen-Profilisten  
auf Anfrage

Telegramm-Adresse: Deutschmann-Lokstedt  
Fernruf: Hamburg Nordsee 9708

Lorenz von Ehren  
Johst, von Ehren Nachf.  
Baumschulen

in Hienstedten (Holst.)

Obst, Ziergehölzer und Pflanzen-  
schädel zum Zweck einer Baum-  
schulen bühnen ein.

Es hat sich bereits in allen  
gärtnerischen Kreisen und in der  
Baumgärtnerliteratur in besonderer  
Weise hervorgehoben, dass die  
Baumschulen in Hienstedten für  
Streifen, Schnitt- u. Hecken-  
pflanzung, sowie a. kleine  
Gärten, in Koniferen: Kiefer,  
Fichte u. Tanne in ver-  
schied. Sorten u. Höhen bis zu  
3 m aufzuziehen, auch Form-  
bäume, a. Spezial für Hecken-  
pflanzung sind in großer Zucht-  
macht, schon seit 100 Jahren ge-  
gessen und bis zu 250 cm  
Höhe vorhanden.

Seine Baumschulen liegen nahe am  
Bahnhof Hienstedt und sind in  
10 Min. vom Altstädter Hauptbahnhof  
zu erreichen.



Zuverlässige Samen  
von  
Gemüse und Blumen

F. C. Heinemann

Erlurt 405  
Katalog unentgeltl.

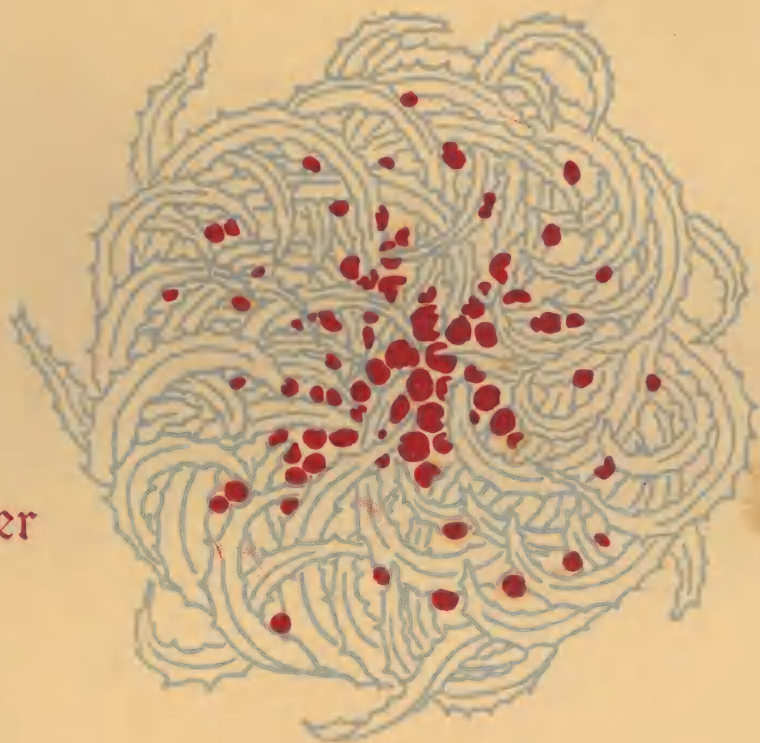




# Gartenschönheit

eine Zeitschrift mit Bildern

für Garten-und Blumenfreund · für Liebhaber und Sachmann



November

1923

in Gemeinschaft mit Karl Soerster und Camillo Schneider  
herausgegeben von Oskar Kühl

Verlag der Gartenschönheit G.m.b.H. Berlin-Westend

# GARTENSCHÖNHEIT

## EINE ZEITSCHRIFT MIT BILDERN

FÜR GARTEN- UND BLUMENFREUND / FÜR LIEBHABER UND FACHMANN  
IN GEMEINSCHAFT MIT KARL FOERSTER UND CAMILLO SCHNEIDER  
HERAUSGEGEBEN VON OSKAR KÜHL

### Erklärte dauernde Mitarbeiter:

GEORG ARENDS, Ronsdorf / Professor PETER BEHRENS / Gartendirektor ALWIN BERGER, Stuttgart / Garteninspektor BONSTEDT, Göttingen / FRANZISKA BRUCK, Berlin / PAUL DOBE, Weimar / Gartendirektor FRITZ ENCKE, Köln / Professor AUGUST ENDELL / VON ENGELHARDT, Stadtgartendirektor Düsseldorf / Geheimrat ADOLF ENGLER, Dahlem / Obergärtner M. GEIER, Homburg, Saar / MARIE LUISE GÖTHEIN / Hofgartendirektor a. D. GRABENER, Karlsruhe / Professor HECK, Direktor des Zoologischen Gartens Berlin / CLARA HELLER, Miltenberg / ERNST LUDWIG VON HESSEN / Gartenarchitekt REINHOLD HOEMANN, Düsseldorf / Oberinspektor HOLFELDER, Nymphenburg-München / Geheimrat PETER JESSEN, Direktor am Kunstgewerbemuseum Berlin / PAUL KACHE, Dahlem / WILHELM KESSELRING, Nymphenburg-München / Dr. ing. HUGO KOCH, Nerdau / Gartenarchitekt HERMANN KÖNIG, Hamburg / BERTHOLD KÖRTING, Neubabelsberg / Oberhofgärtner KUNERT, Sanssouci / Dr. PAUL LANDAU, Berlin / Gartendirektor LUDWIG LESSER / EMIL LUDWIG, Heidelberg / HARRY MAASZ, Lübeck / Garteninspektor WILHELM MÜTZE, Dahlem / Obergärtner E. NUSSBAUMER, Bremen / VON OHEIMB, Woislowitz / Gartenarchitekt ERYK PEPINSKI, Steglitz / Oberinspektor PETERS, Dahlem / RUDOLF RÖBER, Wutha / Gartenarchitekt ROHNICK, Dresden / Professor PAUL SCHULTZE-NAUMBURG / ALEXANDER STEFFEN, Pillnitz / MARGARETE STEUDEL, Steglitz / Garteninspektor VOIGTLANDER, Tharandt / Gartenarchitekt H. FR. WIEPKING-JÜRGENSMANN, Berlin / Garteninspektor WOCKE, Oliva / H. ZÖRNITZ, Barmen. *Österreich:* Gartenarchitekt FRANZ LEBISCH, Wien / Hofrat Professor HANS MOLISCH, Wien / HERBERT Graf SCHAFFGOTSCH, Purgstall / Hofrat Professor VON WEITSTEIN, Wien. *Tschechoslowakei:* Dr. FRANZ FRIMMEL, Eisgrub / ERNST Graf SILVA TAROUCA, Pruhonitz / F. ZEMAN, Pruhonitz. *Ungarn:* ISTVAN Graf AMBROZY-MIGAZZI, Malonya. *Rumänien:* ARPAD MÜHLE, Temesvár. *Schweiz:* Gartenarchitekt AMMAN, Zürich / HENRI CORREVON, Genf / Gartenarchitekt HEROLD, Zürich. *Holland:* J. F. CH. DIX, Aßen / E. H. KRELAGE, Haarlem. *Dänemark:* Garteninspektor AXEL LANGE, Kopenhagen. *Schweden:* Professor ÖSTBERG, Stockholm. *England:* GEORGE FORREST, Lasswade-Schotland. *Nordamerika:* Gartenarchitekt JENS JENSEN, Chicago / ALFRED REHDER, Arnold Arboretum, Jamaica Plain, Mass. / RICHARD ROTHE, Glenide, Pa. / HEINRICH TEUSCHER, Morton Arboretum, Lisle, Illinois. *Südamerika:* SIEGFRIED DECKER, Sao Paulo,

### Inhalt des Novemberheftes:

|   | Seite |  | Seite |
|---|-------|--|-------|
| Aus dem Adhilleion-Garten auf Korfu / Erinnerungen an die Garteninsel / Marie von Bunfen / Im Wandel der Zeiten / Paul Landau / Mit 8 Bildern . . . . . | 201   | R. Bergfeldt / Gartenmotive aus der Wunnenniederung / Mit 4 Zeichnungen . . . . .                | 214   |
| C. Bonstedt / Tropische Nymphaeen / Mit 6 Bildern . . . . .   | 206   | Karl Foerster / Gartendrylanthemum . . . . .   | 215   |
| M. Geier / Nymphaea gigantea / Mit 1 Bild . . . . .   | 209   | Heinrich Teufcher / Morton Arboretum . . . . .   | 217   |
| Ludwig Butz / Die Königsberger Stadtgärtnerei / Mit 4 Bildern . . . . .   | 210   | Studienfahrten / Camillo Schneider / Der internationale Gartenbau-Kongreß zu Amsterdam . . . . . | 218   |
| Camillo Schneider / Chinesische Friedhöfe / Mit 6 Bildern . . . . .   | 212   | Henry Correvon / In den Seealpen IV . . . . .  | 220   |

### FARBIGE BILDBEILAGEN

Aus dem Garten des Adhilleion auf Korfu  
Aechmea fasciata / Pfeiffenkaktus

### Monatlich ein Heft

Der Bezugspreis jedes Heftes in Deutschland im Abonnement (mindestens 3 Hefte) ergibt sich durch die Multiplikation der Grundzahl 0,75 mit der jeweiligen Schlüsselzahl des Buchhändler-Börsenvereins. Beim Bezug einzelner Hefte ist die Grundzahl 1

Einzahlungen auf Postcheckkonto Berlin 76290

Bezugspreis für das Viertelsjahr in der Schweiz 6 Fr., in Holland 2,50 fl., in Dänemark, Norwegen und Schweden 6 Kr., in den Vereinigten Staaten 1.25 \$

VERLAG DER GARTENSCHÖNHEIT G. M. B. H. BERLIN-WESTEND / AKAZIEN-ALLEE 14







*Aus dem Garten des Adhileion auf Korfu. Die südliche Sonne verleiht allen Farben eine ganz andere Leuchtkraft und gibt allen Formen eine viel ausdrucksvollere Prägung. Zugroben Gruppen im lichten Schatten der Palmen vereint kommt die Farbenfreude der Cencrarien oder auch der hier im Freien verwendeten Primula obconica zur vollsten Geltung. Alles überspannt der azurine Himmel.*





*Im November*

## AUS DEM ACHILLEION-GARTEN AUF KORFU

### *Erinnerungen an die Garteninsel*

IN Garten soll nicht als vereinzelter Juwel in dürre Nüchternheit prangen, er soll die Steigerung einer Gegend sein, ihre letzte ur-eigenste Köstlichkeit zur Gestaltung bringen. Dies Glück ist dem Achilleion-Garten zuteil geworden, fehlt auch der bereits von Anfang an meisterlich entworfene Aufbau, war doch der Schöpfer der an dieser Stelle wiedergegebenen Gartenbilder, Karl Sprenger, oftmals an das Werk der Vorgänger gebunden, eine herrlichere Umwelt läßt sich nicht träumen. Auch hier, wie so oft, verflacht und dämpft die zu Unrecht als unfehlbare, wahrheitsgetreu anzusehende Photographie jene Gegend. Die Landschaft ist unendlich eindrucksvoller, als wären es gewaltige Bergseen, als wären es südlich üppige Fjords, erheben sich mächtige fernblaue Bergketten, verziehen sich Vorsprünge, gliedern sich mit Verengungen und Erweiterungen die Meeresflächen. Es ist gut, die Rivieravor Korfu zu besuchen, trotz ihrer vielgeliebten Schönheiten bietet sie ewig hinter einem die Berge, vor einem das Meer, wohingegen in der griechischen Insel stets wechselnde Linien Spiele von Wasser und Gebirge Neues erschaffen. Korfu hat die ideale Mittelmeerflora; heut an den sonnenverlangten Felsabhängen das blaue Flimmern der Oliven, die düstere Tiefe der Cypern, und dann wieder strahlend lieblich ihr blumendurchwachenes üppiges Grün. Unvergesslich bleibt mir die Erinnerung an Olivenhaine, in denen uralte silberumrauchte Baumriesen im Schwung ihres braunschattigen Gefäßes sich erhoben, unter ihnen weideren griechische Frauen in ihrer farbigen Tracht ihre Ziegen, und überall, wie in den homerischen Zeiten, sproßten die Frühlingsblumen, die Tulpen, Narzissen und Anemonen im langen, weichen magergrünen Gras. So fesselnd war das Bild, daß viel dazu gehört, selbst an diesen Kaisergarten, selbst an die großen Callasilien um den weißmarmornen Pan zurückzudenken. Ein halbtropischer Garten mit einer Palmenfülle auf den absteigenden Terrassen. Fast alle Nordländer erheben sich Palmen, bringen Opfer, um selbst mit kümmerlichen Exemplaren ihre Gärten zu schmücken. Wird die Gartenköstlichkeit dieser Exoten nicht sehr überhäuft? Ohne die leiseste Erregung befahl ich mir in den berühmten Botanischen Gärten von Ceylon und Java Tausende von Palmenarten. So wundervoll sich diese, vor allem die üblichste, die Dattelpalme, jener Natur anpaßt, die Küsten,

Wälder, Dorfbrunnen verschönt, selbst in ihrer Heimat wird ihre Wirkung in den Gärten leicht durch andere Bäume, Sträucher und Büsche übertroffen und in einer europäischen Gartenwelt kommt sie noch weniger zur Geltung. Auf keinen Fall soll das Fremdländische ausgeschlossen werden, ohne die verhältnismäßig erst vor kurzem aus Süd- und Zentralamerika eingeführten Agaven und Opuntien könnten wir uns Italien und andere Mittelmeerländer nicht denken. Wie günstig umgeben sie hier im Achilleion die Heinesstatue mit dem Adel ihrer ausdrucksvollen Linien, ihrer klargegliederten Massen.

Die sorgfältigen Aufnahmen deuten den Blumenreichtum an, doch wird der Liebhaber Belebendes hinzufügen — die sprühende Leuchtkraft dieser verschwenderischen Blütenfülle, dieser Farbenakkorde, ihren aufsteigenden Duft, das Summen der Bienen, das überirdische Meeresblau der griechischen Küste.

*Marie von Bunfen.*

### *Im Wandel der Zeiten*

EINEN einzigen großen Garten hat einmal Heinrich Schliemann die Insel Korfu genannt, auf der man inmitten der blühenden Haine, Beete und Felder nirgends eine Einfriedung, nirgends einen Zaun antreffe. Heute stößt man wohl auf manches umhegte Grundstück, um den vielen Schaf- und Ziegenherden zu wehren, aber im ganzen hat diese herrlichste Insel des Mittelmeers, diese »jonische Idylle«, wie sie Gregorovius taufte, doch ihren Gartendarakter bewahrt. Wie ein Juwel leuchtet sie aus der schimmernden Schale des tiefblauen Meeres mit ihren lieblichen Buchten, ihren schön gelchwungenen Berglinien, den blumendurchwirkten grünen Teppichen, den Talgründen und den dunkel lockenden Olivenhainen. Wenn im Frühling die milden Lüfte unter der strahlend hellen Sonne die Blüte heraufführen, dann stehen da, wo nicht Felder und Weingärten sich breiten, die Mandel-, Pfirsich- und Aprikosenbäume in reichster Blüte, und die roten, rosa, weißen Kronen ragen wie üppige Riesenblumensträucher aus dem bunten Grün. Über die Gartenhecken winken Rosen und Glycinen, die Orangen glühen magisch aus dem dunklen Laub, alles ist mit Blüten überschüttet, durchduftet von paradiesischem Hauch, und in dem geheimnisvollen Gewirr der Olivenhaine spielen die Sonnenstrahlen Verstecken.



*Wir pflegen hier die Zantedeschien oder die Blumencalla nur als Topfpflanzen zu kennen. Wie anders aber wirken sie, wenn uns ihre großen filzvollen Blüten so in Masse aus dem dunklen Meere der Blätter grüßen.*

zeitigen schwellende Früchte, / Birnen reifen auf Birnen, es rötet sich Apfel an Apfel, / Traube auf Traube erdunkelt und reif schrumpft Feige auf Feige, / Allda prangt auch ein Feld, von edlen Reben beschattet. « Mögen sich die Gelehrten streiten, ob die Insel Scheria, die Homer als glückliches Eiland der glücklichen Phäaken gemalt, ein utopisches Nirgendwo oder unsre Insel gewesen! Die Philologen trauen der Phantasia des Dichters mehr zu als die Archäologen, die sogar an der Nordwestküste auf der Kephalonhalbinsel eine Ansiedelung aus dem zweiten vordhriftlichen

Wahrlich! Wenn irgendwo, dann ist hier die Märcheninsel der Phäaken, auf der der vielumhergetriebene Odysseus das lieblichste Abenteuer durchlebte, waren hier die reichen Gärten des Alkinoos, und nirgends ist die Natur Korfus schlichter und schöner geschildert als in den Versen Homers:

»Außer dem Hofe liegt ein Garten, nahe der Pforte, / Eine Hufe ins Geviert, mit ringsumzogener Mauer. / Allda streben die Bäume mit laubigem Gipfel gen Himmel, / Voll balsamischer Birnen, Granaten und grüner Oliven, / Oder voll süßer Feigen und rötlich gesprenkelter Äpfel. / Diese tragen beständig und mangeln des lieblichen Obstes / Weder im Sommer noch Winter, vom linden Weste gefächelt / Blühen die Knolpen dort, hier

*Welche edle Schönheit liegt doch in einer wuchtigen Baumgestalt, die sich machtvoll und behaglich neben das Haus stellt und schirmend ihre Äste vor ihm ausbreitet. Jedes Jahr greift dieser Hüter und Freund mit den Armen weiter aus, ein Wahrzeichen von so kraftvollem Leben.*

Jahrtausend entdeckt haben und in ihr die Stadt des Alkinoos erkennen wollen. Wie dem auch sei: zahllose Reisende haben am Bächlein Krellida die Stätte wiedergefunden, da Naufigakaa beim Ballspiel mit ihren Ge-





*Die strengen hellen Linien der marmornen Architektur werden durch die dunklen Zypressen noch stärker betont. Es ist ein Kampf zwischen Licht und Schatten, der unser Auge blendet. Der Marmor braucht die beruhigende Hülle der Pflanze, um zum Leben zu erwachen.*

fährten von dem schiffbrüchigen Dulder überrascht wurde, haben in dem von schwarzgrünen Zypressen umschirmten Felseninseln Ponticonisi, der »Toteninsel« Böcklins, das verfeinerte Phäaken Schiff geschaut, welches der grimme Poseidon am Boden des Meeres festwurzelte. Homerisches Sein, homerische Menschen leben noch heut auf der Insel, und wie der Dichter sie hier neu erlebt, hat Gerhart Hauptmann gezeigt, der, um sich »ganz einzuschließen in die Homerische Welt«, auf Korfu den »Bogen des Odysseus« dichtete: »Umgeben von Blumen, umtönt von lautem Bienengelumme, fügt sich mir Vers zu Vers, und es ist mir allmählich so, als habe ich um mich her nur mein eigner Traum zur Wahrheit verdichtet.«

Die Genien dieses von uralter Schönheit und Dichtung geweihten Bodens mußten Menschen, die »das Land der Griechen mit der Seele suchen«, immer wieder nach dem alten Kerkyra ziehen, wie es die Griechen voll Stolz nennen, indem sie den byzantinischen Namen Korfu, Zeugnis Jahrhunderte langer Fremdherrschaft von Venezianern, Türken, Franzosen, Engländern, verachten. So hat die Kaiserin Elisabeth von Oesterreich, eine »moderne Iphigenie«, das Eiland für unsre Zeit erst recht entdeckt, wenn auch begeisterte Reisende schon vorher das Phäakenland gepriesen hatten. Auf der hochragenden Kuppe des Dorfes Gufuri hat sie sich einen kleinen Palast bauen lassen, in einer Lage, von der der weitgereiste Georg Brandes gesagt hat, daß sie »alles übertrifft, was Dichter und Maler sich in ihren kühnsten Träumen von irdischer Herrlichkeit vorstellen könnten: Der Blick von dieser stolzen Höhe über das von Berglinien umfriedete Meer ist einzig schön«. Nach Homers größtem Helden ist der Bau Achilleion genannt, und die Herrscherin hatte riesige Summen — man sprach von 9 Millionen Gulden — darauf verwendet, um ein des Ortes würdiges Denkmal zu schaffen. Gewaltige Erdarbeiten waren notwendig, um die Fundamente herzustellen, und das Hinaufschaffen des Baumaterials, die künstliche Bewässerung der Gärten, die innere Aus schmückung verschlangen viel. Was aber entstand, ist von künstlerischen Gesichtspunkten aus sehr unbefriedigend. Die Architektur des italienischen Baumeisters Raffael Carito ist mit ihren Renaissance-Säulenhallen und Terrassen ein kaltes Epigonenwerk. Die Säle mit ihrem Durcheinander von pompejanischen Wandmalereien, hellenistischen Formen, byzantinischen Ornamenten und barocken Einzelheiten bilden ein höchst ansehnliches Stilmisch. Dazu eine verschwenderische Fülle von Statuen: in der



Gallerie Kopien überlebensgroßer Büsten nach italienischen Originalen, vor der Villa zwölf Statuen aus dem Palazzo Torlonia. Das Standbild des sterbenden Achill von Herter, inmitten von Rosen-, Goldlack- und Geranienrabatten, war das Lieblingswerk der Kaiserin, und einem andern Helden ihrer Träume hatte sie am Meere in dem kleinen Heine-Tempel ein Heiligtum errichtet. Die Heine-Statue des Dänen Hasselrijs ist wohl die beste Arbeit in diesem Museum Elisabeths: sie ruft die Verse des Dichters in die Erinnerung: »Und ich las das Lied vom Odysseus / Das alte, ewig junge Lied / Aus dessen meerdurchraußten Blättern / Mir freudig entgegenstieg der Atem der Götter / Und der leuchtende Menschenfrühling / Und der blühende Himmel von Hellas...«

Nach ihr hat bekanntlich Kaiser Wilhelm hier gewohnt, aber noch immer schwebt der Geist dieser Dulderin auf dem Thron über den wundervollen Gärten, in denen sie, griechisch lernend, auf- und abwandelte und die verkunkene Herrlichkeit der klassischen Schönheitswelt vor ihrem geistigen Auge heraufbeschwor. Stundenlang blickte sie auf das Meer hinaus, und um ihm ganz nah zu sein, mietete sie, wenn die Wellen hoch gingen, eine kleine Segeljacht, ließ sich an den Mast anbinden, um nicht von den Wogen weggespült zu werden, und las mit lauter Stimme Gedichte... Der Krieg ist an dem Achilleion, dessen Name mit dem Wilhelms II. verknüpft



*Das Leben der Palmen  
mutet uns Nordländer  
fremd an. Wir sehen  
sie nur in der Enge der  
Glashäuser, in denen  
sie nach Sturm, Licht  
und Sonne schreien.  
Erst im Süden lernen  
wir sie voll schätzen.  
Da strecken sie ihre  
Wedel jauchzend zum  
Himmel.*

war, nicht spurlos vor-  
übergegangen. Heut  
liegt das Achilleion  
verlassen, es ist in den  
Besitz des griechischen  
Staates übergegan-  
gen, der damit kaum  
viel anzufangen weiß.  
Der griechische König  
wohnt, wenn er Korfu  
besucht, in der Villa  
reale, die in ihren Gär-  
ten den Zauber der In-  
sel noch reiner spiegelt  
als die Anlagen des  
Achilleion. Der Gar-  
ten dieser Königsvilla  
war der Lieblings-  
aufenthalt Gerhart  
Hauptmanns, der in  
seinem »Griechischen  
Frühling« eine prach-  
tvolle Schilderung die-  
ses Erdenflecks ge-  
schaffen. »Es ist eine  
wunderbare Wildnis



*Die Statue von Hein-  
rich Heine, ein Werk  
des dänischen Bild-  
hauers Hasselrijs, ist  
das schönste der Bild-  
werke, die Kaiserin  
Elisabeth zum Schmuck  
ihres Achilleionschaffen  
ließ, es war ein Aus-  
druck der Verehrung  
für ihren Lieblings-  
dichter.*

von alten Zypressen-  
Olivon und Eukalyp-  
tusbäumen«, schreibt  
er, »ungerchnet alle  
die blühenden Sträu-  
cher, in deren Schatten  
man sich bewegt. Die  
Riefenbäume schwan-  
ken gewaltig im Win-  
de und rauschen dazu:  
ein aufgeregtes, wei-  
ches Rauschen, in das  
sich der eherne Ton des  
Meeres einmischt...  
Mein Auge weidet.  
Das Paradies wird ein  
Land voll ungekann-  
ter, köstlicher Blumen-  
fein. Die herrlichsten  
Anemonen Korfus  
tragen mit dazu bei,  
daß man Ahnungen  
einer anderen Welt  
empfindet. Manglaub  
beinahe, auf einem  
fremden Planeten zu



*Dem Süden fehlt  
der weiche weite  
Rafenteppich. Die  
große Zahl von  
Gewächsen, wel-  
che wir nur im  
Gewächs-Hause  
finden, wuchert  
dort freudig im  
Freien und gibt  
üppige Bilder.*

fein. In dieler ein-  
gebildeten Los-  
lösung liegt eine  
große Glückselig-  
keit. Ich finde nach  
einer Wander-  
ung die Marmor-  
reste eines antiken  
Tempels... Ich weiß nicht, wie  
ich auf die Ver-  
mutung komme,  
daß unterhalb des  
Tempels eine  
Grotte und eine  
Quelle sein müsse.  
Ich steige verfal-  
lene Stufen tief  
hinab und finde  
beides. Quellen  
und Grottenmün-



*Hier läßt sich noch  
ein wenig die ur-  
sprüngliche Vege-  
tation unter dem  
lichten Gezweige  
der Aleppo-Kie-  
fern erkennen, je-  
doch bereichert sie  
durch eine über-  
schäumende Blü-  
tenfülle.*

den auf eine grü-  
ne, von Margu-  
eriten überläete  
Terrasse, in ihrer  
versteckten Lage  
von süßem Reiz.  
Ich bin hier, um  
die Götter zu ver-  
ehren, zu lieben  
und Herrscher zu  
machen über mich.  
Deshalb pflücke  
ich Blumen, werfe  
sie in das Becken  
der Quelle, zu  
den Najaden und  
Nymphen fle-  
hend, den lieblich-  
sten Töchtern des  
Zeus.

*Paul Landau.*





*Nymphaea Lotus*

mit der reichen Far-  
benkala, die Sache  
hätte sich einfach so  
vollzogen, daß man  
die farbenprächtig-  
en tropischen Ar-  
ten mit unsern heim-  
ischen oder den  
ihr nahestehenden  
nord-amerikani-  
schen Arten ge-  
kreuzt hätte. Dies  
ist aber ein Irrtum,  
denn unsere weni-  
gen winterharten,  
meist weißblühen-  
den Arten gehen  
mit ihren tropischen  
Vettern keine Ehen  
ein. Der Züchter  
mußte also ganz  
andere, viel lang-  
wierigere Wege  
einschlagen, um so  
schrittweise von  
Stufe zu Stufe zum  
Ziele zu gelangen,  
ehe die Höhe er-  
klommen wurde,  
von der diese Züch-  
tungen uns begrü-  
ßen. Alle Achtung  
vor so zielbewuß-  
ter Arbeit! Wenn

## C. BONSTEDT / TROPISCHE NYMPHAEEN

WO immer Seerosen in der Natur auftauchen, haben sie die Beachtung der Menschenkinder gefunden und wurden gern von ihnen zum Schmuck verwendet. Um so verwunderlicher erscheint es uns heute, daß sie als Gartenpflanzen bei uns so lange abseits gestanden haben. Ist es doch kaum ein halbes Jahrhundert her, seitdem die ersten Eingang als solche gefunden haben. Eigentlich erst in den beiden letzten Jahrzehnten haben sie sich einen größeren Verehrerkreis erworben, nachdem namhafte Züchter sich ihrer angenommen haben und besonders in den winterharten Arten gar prächtiges Material zur Verfügung stellten. Erstaunliche Färbungen haben hier die Züchter in verhältnismäßig kurzer Zeit geweckt. Je tiefer man in die Geschichte und das Werden unser Gartenformen eindringt, um so verwunderlicher muten einen die Resultate an, zumal wenn man bedenkt, daß die jetzt so häufigen roten Farbtöne bei dem Ausgangsmaterial nur spärlich vertreten waren. Zuerst war nur die um die Mitte des vorigen Jahrhunderts entdeckte schwedische rosablühende Abart von *Nymphaea alba* bekannt, die nur selten ihren Weg in die Gärten fand. Aus ihrem Samen gingen fast nur weiße Nachkommen hervor. Gewöhnlich glauben die Betrachter unserer jetzigen winterharten *Nymphaeen*

jetzt die farbenfrohen winterharten Wasserrosen so manden Teich, so manches Wasserbecken im Garten schmücken, so ist dies vornehmlich der züchterischen Vervollkommnung zu danken, denn nur wenige würden daran denken unserer einheimischen *N. alba* Gartenrecht zu gewähren, wo man sie oft in der Nähe wildwachsend haben kann. Wer aber nun selbst die seltensten Zuchtperlen unserer winterharten *Nymphaeen* besitzt, wird mit Bedauern in seiner Sammlung die tropischen



*Nymphaea Pennsylvania*

*Nymphaea gigantea*  
Bilder Bonstedt

Artgenossen vermissen, die ihm wieder neue Reize dieser wunderbaren Pflanzengattung entgegenstellen. Die Blütenform erscheint so ganz anders, bei vielen sibirischen die Blütenblätter mehr floretartig in scharfer Spitze endigend aus, die Blumen erheben sich durchgehends höher über dem Wasserspiegel, einige davon sind Nachtblüher. Der Duft aller tropischen Arten ist stark ausgeprägt, und dann welche Farben! Vom zartesten Himmelblau über Amethyst-Farbe zum gefäutigten tiefen Dunkelblau, das zuweilen schon Spuren von Magenta oder Purpur aufweist, sind alle Skalen vertreten. *N. stella* hat spitze blaßblaue Blütenblätter. *N. coerulea* ist schon tiefer getönt, mit himmelblauen Petalen, deren Grund in gelblichweiß übergeht. *N. capensis* hat gefäutigte azurblaue Blumen. *N. zanzibariensis* weist das dunkelste Blau auf. Die Blüten duften stark nach Veilchen, sind viel größer und nicht so spitz als bei den vorhergehenden, da die Blütenblätter mehr abgerundet sind. Es gibt auch eine rotblühende Abart davon, die aber nicht so schön ist wie die blaue Stammform. Von diesen blauen Arten gibt es auch Blendlinge, die ihre Eltern an Schönheit oder Blütenreichtum übertreffen. Eine der herrlichsten ist die in Amerika entdeckte *Pensylvania*, die aus einer Kreuzung zwischen *coerulea* und *zanzibariensis* hervorgegangen ist. Die tiefblauen



Blüten sind sehr groß und ragen weit aus dem Wasserspiegel empor. Die spitzen Knospen sind schwarz gefleckt. Die Sorte W. M. Stone ist gleichfalls amerikanischen Ursprungs und aus *zanzibariensis gracilis* hervorgegangen. Sie zeichnet sich durch auffallenden Blütenreichtum aus. 8 bis 10 Blüten an einer Pflanze sind keine Seltenheit. Eine häufig in den Gärten anzutreffende Sorte ist *N. daubenyana* mit blaßblauen Blumen, die nie Samen ansetzen. Dafür vermehrt sich aber dieser unfruchtbare Bastard reichlich durch Knospenprossung, indem auf jedem Blatt im Mittelpunkt der Nervatur eine Knospe entfährt, aus der bald ein junges Pflänzchen hervorwächst. Diese interessante Art ist aus *N. micrantha coerulea* hervorgegangen.

All diese afrikanischen blaublühenden *Nymphaeen* werden aber noch von der *N. gigantea* übertroffen. Diese Art stellt allerdings höhere Wärmeansprüche. In dem großen Victoriabassin eines Wasserpflanzenhauses erheben sich die kräftigen Blütenstiele bis 40 Centimeter über dem Wasser und tragen frei ihre majestätischen himmelblauen stark duftenden Blumen mit dem großen gelben Staubbeutelkranz in der Mitte die Narbe umschließend. Bereits 1851 blühte sie bei der Firma Louis von Houtte in Gent. Sie ging aber bald

*Nymphaea zanzibariensis*. - Bild Jadejohn



darauf wieder verloren, woraus man erleben kann, wie gering die Beachtung war, die man der herrlichsten aller Wasserpflanzen entgegenbrachte. Erst wieder in den ersten Jahren dieses Jahrhunderts wurde sie von Fred Henkel in Darmstadt, der sich um die Verbreitung der Wasserpflanzenkulturen in Deutschland so große Verdienste erworben hat, neu eingeführt. Sie setzt willig Samen an. Mir gelangen vor Jahren Kreuzungen mit andern tropischen Arten, die ich aber wieder verwarf, da sie nicht an die Schönheit der Eltern heranreichten.

Der Wurzelstock besteht aus einer kartoffelgroßen Knolle mit stark hervortretenden Blattnarben, er stellt gewissermaßen eine Zwischenform von den winterharten Arten mit mehr oder weniger langgestrecktem Rhizom, das gleichfalls diese Blattnarben aufweist, zu den tropischen Arten dar, mit einem Wurzelstock, der aus einer runden oder länglichen glatten Knolle besteht.

Ostindien hat uns die rote Wasserrose, *Nymphaea rubra*, beschert, die in ihrem ganzen Aufbau und Verhalten so grundverschieden von unsern vielen roten winterharten Arten ist. Die Blumen sind ausgebreitet geöffnet, die einzelnen Blumenblätter mehr gestreckt auseinanderstrahlend, wodurch die Blumen größer erscheinen. Die Blätter sind oberseits dunkelgrün bis braunrot. In der Blütenfarbe ist diese Art sehr variabel, was darauf zurückzuführen ist, daß sie in indischen Gärten, besonders in der Nähe der Tempel seit langem angepflanzt wird und unsere Einführungen wohl meist schon Kulturformen darstellen. Es gibt davon zahlreiche Gartenformen, die durch Kreuzung mit *N. Lotus* und *dentata* entstanden sind, wie *N. O'Marana*, *devoniensis*, Hofgärtner Gräbener, *Boucheana*, *Deaniana*, *Georg Hüster*, *Jubilée*, *Ortgiefiana* und viele andere. Alle diese Formen sind nicht samenständig, sondern gehen ineinander über und schwanken in der Farbe vom zartesten Rosa zu Carminrot bis Carmoisin selbst Magenta mit bläulicher Streifung. Da man sich aus Sämlingen leicht die schönsten herauslesen kann, hat der richtige Name, unter dem sie zuerst eingeführt worden sind, keine Bedeutung für die Praxis. Im Gegensatz zu ihren blauen Schwestern öffnen sie ihre duftenden Blüten des Nachts, halten sie auch noch in den ersten Morgenstunden dem Beschauer geöffnet entgegen. Erst wenn die Sonnenstrahlen stärker wirken, schließen sie ihre Blüten, um sie am Abend wieder zu öffnen. In den trüben Herbsttagen bleiben sie ebenso wie die *Victoria* länger geöffnet, als an den strahlenden Sommersonnentagen, von denen wir leider in diesem Jahre so wenig hatten. Ihnen gleich in ihrem ganzen Verhalten ist die blendend weiße *N. Lotus* vom Nilgebiet, die heilige Blume der Ägypter, die sie ihren Geforbenen mit ins Grab zu legen pflegten. Ihre Überreste haben sich in den Königsgräbern bis auf den heutigen Tag erhalten und dem Forscher Schweinfurth Gelegenheit gegeben festzustellen, daß diese vor mehreren Jahrtausenden gepflückten Blumen ihren heutigen Nachkommen in den Nilgewässern völlig gleichen, also keinerlei Veränderung erfahren ha-



*Nelumbium speciosum*, Knospe

ben. Wie dama's strahlen ihre duftenden Blüten in warmen Sommernächten wie aus eigener Leuchtkraft. All diese Tropenkinder entfalten sich in unserm leider zu sonnennarmen Lande in heizbaren Becken eines Gewächshauses mit Leichtigkeit zur vollen Üppigkeit und geben schon nach kurzer Vegetationsperiode, besonders in Gemeinschaft mit der größten Wasserrose, der *Victoria regia*, und der fachelbewehrten *Euryale ferox*, die ihre violetten Blüten kaum mit den Spitzen aus dem Wasser steckt, ein vollendetes Bild tropischer Urwüchsigkeit. Man weiß nicht ob dies im vollen Sonnenschein des Tages, wo die Tagblüher prangen, schöner ist als in den Nachtstunden, wenn wie in dem Göttinger Wasserpflanzenhaus das gedämpfte Licht elektrischer Glühbirnen drüber hinflutet, bei dem sich die Nachtblüher im dunklen Wasser spiegeln und den Raum mit beräuberndem Duft erfüllen. Von der Decke herabhängende Lianen, unter denen es Nachtblüher gibt, wie *Ipomoea bona nox* oder die Haargurke mit ihren fadenfeingefalteten Blumenblättern und leuchtendroten langen Früchten, vervollständigen das Bild und lösen eigenartige Empfindungen aus.

Die Freude an tropischen Nymphaeen kann aber auch ein Gartenbesitzer schon genießen, wenn er in seinem Garten ein flaches Bassin hat, dessen stehendes Wasser während der Sommermonate von der Sonne erwärmt wird. Die Knollen werden im Frühjahr in gewöhnliche Gartenerde in Töpfe gelegt und in einem flachen Bassin oder Zinkkasten im Gewächshaus oder Mißbeet bei niedrigem Wasserstand zum Austreiben gebracht und dann Ende Mai ausgepflanzt. Besonders die blaublühenden Arten, von denen *capensis*, *coerulea* und *Daubenyana* die härtesten sind, werden zwischen andern Arten, nur etwa bei 10 bis 20 Centimeter Wassertiefe ausgepflanzt, in nicht zu kalter Lage sich vollkommen entwickeln. Stehen aber im Freien heizbare Becken zur Verfügung, so macht die Sache gar keine Schwierigkeiten und kann selbst die wärmebedürftigste *N. gigantea* bei einer Wasserwärme von 25 bis 30 Grad C., die im Hochsommer herabgemindert werden kann, zur Blüte gefördert werden. Die Überwinterung der Knollen ist am besten in einem Warm-

haule unter der Stellage vorzunehmen, wo sie in feuchter Erde eingeschlagen werden. Bei länger anhaltender Trockenheit oder zu niedriger Temperatur gehen sie jedoch zu Grunde. Aus Samen kann man bei im Januar bis Februar vorgenommener Ausaat schon im ersten Jahre blühende Pflanzen heranziehen. Alle wachsen am besten in kräftiger frischer Rasenerde oder gewöhnlicher nicht zu leichter Gartenerde. Moor- oder Schlamm Erde, wie oft empfohlen, ist zu vermeiden. Je niedriger der Wasserstand, um so früher erscheinen die Blumen. Bei etwas höherem Wasserstand nimmt das Blattwachstum zu, die Pflanzen werden kräftiger und die Blüten größer, wodurch erreicht wird, dem ganzen Bilde ein noch tropischeres Aussehen zu verleihen.



*Nelumbium speciosum*, Blüte





Unter den Kaktzen, deren Pflege auch dem nochwenig erfahrenen Kakteefreunde keine Schwierigkeiten bereitet, verdient der Peitschenkaktus, *Cereus* oder *Aporocactus flagelliformis*, mit an erster Stelle genannt zu werden. Er wächst außerordentlich leicht und pflegt reich und schön zu blühen. Sobald er unansehnlich zu werden beginnt und seine Blühwilligkeit nachläßt, genügt ein Verpflanzen in gute Erde und ein Entfernen der alten inneren Triebe, um so die Pflanze zu verjüngen und zu neuem Leben anzuregen. Die kleine Mühe lohnt sich reich durch neuen prächtigen Flor im nächsten Frühling.

Neben den Orchideen bilden die Bromeliaceen die allmerkwürdigsten Pflanzenwunder unserer Glashauswelt. Früher waren schöne Sammlungen davon häufiger, während sich heute fast nur noch in botanischen Gärten größere Seltenheiten finden. Die hier abgebildete *Aechmea fasciata* wurde im Dahlemer Garten aufgenommen, der eine sehr interessante Kollektion von Bromeliaceen beherbergt. Die Art ist in Brasilien heimisch. Die Blütenstände sind umhüllt von schöngefärbten Hochblättern aus denen die lilä Blüten nureben hervorstehen. Die Zeichnung der Blätter ist reizvoll. Bilder C. S.





## M. GEIER / NYMPHAEA GIGANTEA

DAß abseits vom Verkehr gelegenen, eng begrenzten heimatlichen Fluren waren längst der reiflosen landwirtschaftlichen Ausbeutung verfallen, boten daher an Blumen herzlich wenig und auch auf dem Fensterbrett und in den Gärten war die Auswahl eine recht bescheidene, beschränkte sie sich doch auf das Allbekannte, von dem genau wie beim Obst, kein Mensch die landläufige Bezeichnung kannte. In der Schule hörte man auch so gut wie nichts von heimischer und von fremder Pflanzenwelt und, da es in der Heimat kaum



stehende oder langsam fließende Gewässer gab, wuchs ich heran, ohne eine Ahnung von unserer so schönen heimischen Sumpf- und Wasserflora. Herzlich wenig Nahrung erhielt denn auch das für Schönheit empfängliche Auge und Gemüt. Die Lehrstätte bot so ziemlich alles andere als Nahrung dem starken Schönheitsinn und Willensdurst, doch hatte auch sie einiges Gute und dazu rechne ich den Besitz einer einzigen heimischen Seerose, der bekannten *Nymphaea alba*. Aus jener Zeit stammt meine Bekanntschaft mit dieser herrlichen Pflanzengattung.

Die Seerose der Lehrstätte stand, in ein viel zu enges Gefäß eingepreßt, dazu auch noch hungernd, in einem etwas zu tiefen und schattigen Wasserbehälter. Hatte schon die ganze Erscheinung der Pflanze, die Art, wie sie wuchs und sich gab, mein Interesse gewonnen, so befrichtete die bescheidene Blüte mich vollends. Um so stärker wuchs die Sehnsucht nach andern Gliedern der Gattung, von denen das Verzeichnis eines bekannten Erfurter Sortimentsgärtners mir bescheidene, aber nicht ausreichende Kunde gab. Ich erlah daraus, daß es auch fremde, nicht winterharte Arten gibt, von denen ich bis dahin keine Ahnung hatte.

Selbst wenn ich im Sommer die Gewächshäuser der Anstalts- und Herrschaftsgärten besuchte, fand ich in ihnen fast nie tropische Seerosen. Überhaupt machten die meisten dieser Gewächshäuser dann einen so öden und leeren Eindruck, der im kräftigsten Gegensatz zu jener überreichen Fülle stand, die man dort mit dem schier unerforschlichen Pflanzenmaterial leicht bieten könnte.

Mehr als bescheiden blieben bis zum Antritt meiner ersten selbständigen Stellung meine Kenntnisse der Gattung *Nymphaea* und ihrer Kulturansprüche. Konnten meine Wünsche sich nicht zu einem Wasserpflanzenhaus verfeigen, so mußten doch Gewächshäuser gebaut werden, und Liebe macht bekanntlich erfinderisch. Was lag da näher als der Gedanke, diese teilweise so herzustellen, daß sie im Sommer der tropischen Wasserpflanzenkultur dienen konnten, was bei einiger Überlegung leicht durchführbar und sich nicht allzu kostspielig zeigte. Und bei der zu schaffenden Mißbeetanlage konnte man auch leicht einen Beton-Doppelkassen herstellen. Warum sollten sich in ihm nicht auch die harten Seerosen heimisch fühlen! Ferner gab es im Anzuchtgarten an der Gärtnerwohnung und andern Orten so manches zur praktischen Ausnutzung wenig geeignete Plätzchen. Schotter war an dem nahen Fluß umsonst zu haben, dazu einige Sack Zement und rasch waren weitere Behälter für Sumpf- und Wasserpflanzen hergestellt. Wasser kann ich mir nicht gut anders als umgeben von üppigem Pflanzenwuchs denken. Demnach mußte auch überall ein Kranz blühender Pflanzen diese Kulturstätte umgeben. So wurden die Stätten berückender Blütenpracht und Pflanzenfülle verschiedenster Art: befeuchtet und belebt von munterer Vogel- und Insektenwelt, und doppelt schön wirkten in solcher Umgebung die Seerosen. Solche Bilder drängten sich bis dicht an die Stufen zu meinem Hauseingang. Blühende Schlingpflanzen entfielen ihnen als untrennbarer Bestandteil, Blumenpracht hoch an den Mauern hinauftragend, Tür und Fenster damit umrahmend und auch den Dachgarten umschmeichelnd,

den ich mir in luftiger Höhe schuf, in dem blinkenden Wasserballen fehlten nie einige schwachwüchsig Seerosen, stark duftende *Datura* und sonstiger mit der Jahreszeit wechselnder Pflanzenschmuck.

Es ist einleuchtend, daß ich unter den geschilderten Verhältnissen mein Augenmerk auf die Erlangung eines möglichst großen Sortiments der Gattung richtete. In dem Wuchs und feinem sonstigen Verhalten diese aufmerksam beobachtend, konnte ich bei etwa begangenen Mißgriffen verbessernd eingreifen und blieb vor

größeren Mißerfolgen, wie sie so oft eintreten, verhont.

Wenn man sich nicht allzulehr gegen ihre Natur verfehlt, bedenkt, daß sie Kinder der Sonne, des ruhigen Wassers sind und verschiedene Wassertiefen lieben, bieten sie keine besonderen Schwierigkeiten. So gut wie die großblumigen dürfen auch die kleinblumigen Sorten nicht fehlen. Wie bescheiden sind doch die zwerghaften *pygmaea*-Formen in Bezug auf Raum und Wassertiefe gegen jene großblumigen Riesen, die einige Geviertmeter Fläche und bis über 50 Zentimeter Wassertiefe zur Entfaltung ihrer ganzen Kraft brauchen. So ist es auch bei den tropischen. Was Wunder, daß ich bei letzteren lehnfüchtig nach dem Besitz von *Nymphaea gigantea* strebte, erschien mir doch der Name in Bezug auf Größe vielversprechend. Auf die Entwicklung solcher Pflanzen achtet man mit ganz besonderer Aufmerksamkeit. Es gibt im Grunde genommen doch wenig Pflanzen, die darin so anziehend und reizend sind, wie die Seerosen. Da späht man nach dem Pflanzen und Wassereinlaß durch die klare Flut auf den mit reinem Schotter abgedeckten Grund, auf dem es sich bald regt. Spießartig streben aus dem Herz der ruhenden Pflanze die Blätter empor, höher und höher steigend, oben angelangt sich völlig entfaltend, hübsche Formen und Farben zeigend und sich behäbig dem Naß auflegend. Mit Spannung verfolgt man das Hervorbrechen runder Knospen aus dem Herz der Pflanzen, ihr Emporsteigen zur Oberfläche, ihr zunehmendes Wachstum und ihre Entfaltung. Ohne Zweifel war meine vermeintliche *Nymphaea gigantea* schön in ihrer himmelblauen Farbe mit den dunklen Spitzen, ferner ein reicher Tagblüher, im Gegensatz zu vielen andern Arten tropischer Seerosen, deren Blumen sich erst bei gedämpftem Abendlicht öffnen, um die Nacht durch zu blühen, sich schließend, wenn die höher steigende Morgenfonne die Tagblüher gleich schlimm verwöhnten Kindern wachküßt. Aber bei all ihrer Schönheit hatte ihre Blüte doch nichts Gigantenhaftes an sich, übertraf sie doch an Größe jene anderen Sorten nicht. Was ich hatte, erwies sich als *Nymphaea Casparyi*. Die Erkenntnis brachte mir Henkels Buch der *Nymphaeaceen*, ihm verdanke ich auch die echte *N. gigantea* Hooker. Nun hatte ich einen gewissen Überblick erhalten über das, was es darin Schönes und Interessantes gibt. Als aber diese ihre Blüten öffnete, da war ich fast sprachlos ob all der Schönheit in der Blütenfarbe und Blumengröße.

Hoch und stolz tragen die kräftigen Stiele die großen Blumen etwa 25 bis 30 Meter über dem Wasserspiegel und dem eigenen reichen Blattgrund. Das war ja eine ganz berückend schöne, dunkel himmelblaue Farbe von seltener Reinheit und Frische, um einige Töne dunkler, wie jene von *N. Casparyi*. In dem Reigen blaublühender tropischer Seerosen möchte ich ihr doch in Bezug auf die Farbe den Schönheitspreis zuschreiben. Wie selten ist diese Farbe in dem sonst so reichen Pflanzenreich und dann, wie wirkungsvoll ist sie hier, dank der Größe der Blumen und deren Haltung, dank der vielen langen abgerundeten Blumenblätter. Vortrefflich heben sich im blauen Blumenblätterkranz die vielen hellgelben Staubgefäße ab. Das die Einzelblumen sich von so langer Dauer erweisen, erhöht den Wert dieser Art. Eine volle ganze Woche Blütezeit, zu der sie es brach-



ten, bedeutet für eine tropische Seerose eine schöne Leistung, wie vergänglich war dagegen die Blüte der benachbarten Victoria Trickeri! Etwa die Hälfte ihrer Lebenszeit benutzt diese blaue Seerosenblume, nachdem sie den Tag über reine Freuden ausstrahlte, zur Nachtruhe, die letzte Hälfte aber blühte sie durch, als wüßte sie, daß der Beschauer sich immer beglückt fühlt bei ihrem Anblick. N. gigantea öffnet sich um 7 Uhr in der Frühe. Die Beobachtung dieses Vorganges bietet unvergessliche Genüsse, wenn aus der schützenden Hülle dieses kostbare Blau siegreich und alles in seinen Bann zaubernd hervorbricht. In den ersten Tagen beginnt sie sich

so etwa gegen Sonnenuntergang zu schließen, um in der zweiten Hälfte ihres Daseins dann auch die Nacht hindurch zu blühen. Das große Blatt der N. gigantea hat hübsch bewegten Rand und ist herzeiförmig. Durch die übereinanderliegenden Blattlappen hat das Blatt eine gefaltete Form. Wenn wir es umlegen, sehen wir ein stark rippiges Netzwerk, das uns hinleitet nach den in dieser Hinsicht so ausgeprägten Gattungen Euryale und Victoria, denen diese Nymphaea ja auch in ihren sonstigen Größenverhältnissen nahekommt. So bietet auch die Blattunterseite dem Naturfreund reichen Genuß durch das dicht erhabene Adernetz.

## LUDWIG BUTZ / DIE KÖNIGSBERGER STADTGÄRTNEREI

BEI einem bloßen Durchwandern der Stadtgärtnerei wird man schwerlich einen Begriff davon bekommen, was die vielen tausend Pflanzen, die dort aufgewachsen sind, eigentlich vorstellen. Es ist nicht nur das Material zu sehen, welches sich die Stadt hält und benötigt um die öffentlichen Gartenanlagen auszuschnücken — oder was neuerdings leider geschehen mußte, daß Flächen zur Rentabilität frei gemacht wurden — der liebzig Morgen große Garten dient auch idealen Zwecken. Die Stadtgärtnerei ist ein Lehrgarten. Sie stellt in ihren Hauptteilen im inneren einen Central-Schulgarten dar, der heute notwendig und legensreich ist. Der Garten hat in den achtzehn Jahren seines Bestehens durch allmähliche Ausgestaltung eine Schönheit und Bedeutung erlangt, um die manche andere Stadt uns beneidet. Er ist ein Volkspark im weitesten Sinne des Wortes, ein Park, dessen Reize mit jedem Jahre vollkommener werden. Das allerwertvollste und lehrreichste ist die Sammlung der in Ostpreußen winterharten Bäume und Sträucher, nach Familien zusammengestellt zu einem großen Arboretum, das mit dazu beigetragen hat, im vergangenen Jahre die Deutsche Dendrologische Gesellschaft ihre 30. Jahresversammlung hier abhalten zu lassen. Die Teilnehmer fahen mit großer Bewunderung, was in Ostpreußen alles gedeiht. Sämtliche Promenadenwege sind mit bemerkenswerten Gehölzen bepflanzt



*Verefelte Wildrosen und Birken geben einen ganz besonderen Zusammenklang. Links blüht Rosa rubiginosa magnifica, eine Verefelung der schottischen Zaunrose, die mit großen roten halbkugelförmigen Blütenmassen acht Wochen lang blüht, rechts steht Rosa alba suaveolens.*

*Der Fingerhut, Digitalis gloxiniaeflora, ist und bleibt die wichtigste aller Halbschäden, durch Wegschneiden der toten verblühten Stiele kann man die Einzelpflanze 5 bis 6 Jahre lang erhalten und zu mächtigen, beinahe 2 Meter hohen, weithin wirkenden Büschen entwickeln.*



und bieten dem Blumenfreund und Pflanzenliebhaber Gelegenheit, sich über Form, Bau und Farbe der Gewächse zu orientieren, die ein Pflanzenkatalog nicht so schön beschreiben kann. Da jede Pflanze im Arboretum mit Namen bezeichnet ist, kann sich jeder Besucher ausfuchen was sein Herz begehrt, wenn auch nicht zum Mitnehmen, sondern nur zur Belehrung. Das Arboretum ist systematisch gegliedert, außerordentlich reichhaltig und umfaßt fast alle in Ostpreußen winterharten Gehölzarten mit ihren zum Teil recht zahlreichen Formen. Auch die Nadelhölzer, die einen besonderen Teil der Gehölzsammlung bilden, sind mannigfaltig zusammengefaßt und haben sich gut akklimatisiert und zu statischen dekorativen Exemplaren entwickelt. Alle für das hiesige Klima geeigneten Sdlings- und Kletterpflanzen sind in einem Laubengang paarweise angepflanzt, darunter die verkiehenden Baumwürger, Celastrus-Arten, die ganz fest ihre Stütze umklammern und ihren Namen mit Recht führen. Der Anblick ganzer Rosengruppen wird von keiner anderen Blumenzusammenstellung übertroffen. Vor allem sind es die winterharten Strauchrosen (Bild Seite 101), die anspruchslos, überall verwendbar und immer wieder jedes Jahr mit neuem Wohlgefallen bewundert werden. Wem sind nicht schon die Namen dieser beliebten und reizenden Landrosen aus der Kindheit her bekannt, wie die Centifolien-

und Moosrosen, Eßig- und Zimmtrosen, Kapuziner- und Damaszenerrosen, mit ihrem eigentümlichen, balsamischen Wohlgeruch, wie er sich in solcher Reinheit und Frische bei keiner anderen Blume, selbst nicht bei den Edelrosen, wieder findet. Es sind die härtesten und dauerhaftesten aller Gartenrosen, bedürfen keines Frostschutzes, gedeihen fast in jedem Boden, entwickeln aber ihre Blüten am schönsten in einem lockeren fetten Sand-Boden und am sonnigen Stand. Die Rose gallica mit ihren vielen Gartenvarietäten und schön geformten Blüten haben zur Zeit des Flors eine bezaubernde Wirkung. Ebenso die Weinrosen, Rosa rubiginosa - Hybriden - sind, da sie be-

trächtliche Größen erreichen, Kinder der freien Natur und in größeren Parks in Trupps, frei oder an höhere Gehölzgruppen anzupflanzen. Ein angenehmer weinähnlicher Duft entströmt den zierlichen und drüßigen Blättern. Auch in Schluchten und an Böschungen verwendet, finden diese Strauchrosen erst ihren natürlichen Standort und zeigen dann ihre Vollkommenheit, wie es im hiesigen Stadtgarten der Fall ist.

Durch all die verschiedenen Vegetationsformationen sind die Pflanzengemeinschaften im Garten charakterisiert. Wir lernen auf einem Rundgang das Zusammenleben der Pflanzen im Laub- und Nadelwald, sowie im Haidemoor, auf den Wiesen und am Seefrande kennen. Wir sehen einen großen Teich mit vielen Sumpf- und Wasserpflanzen, einst in der Vorzeit ein Torfmoor mit mächtigem Eichenbestande, in dem der Elch hauste, wie eine bei den Arbeiten aufgefundene große Elchschaufel bewies. Dieser über vier Morgen große Teich, auf dessen schilfumfäumter Wasserfläche weiße, rote und gelbe Seerosen, in den Sorten Nymphaea Laydekeri purpurea, Marliacea albida, chromatella und rosea schwimmen, ist ein wahres Idyll des Gartens. Die Seerosen, die im Wasser die strengsten Winter überdauern, sich tüppig entwickeln und sich selbst weiter vermehren, können hier ihre ganze Schönheit entfalten, denn hier werden die Blumen nicht abgerissen oder durch Gondeln zerstört. Die friedliche Stille des Wassers bietet jährlich einem Wasserpärchen, der Bläbente, eine angenehme Nistgelegenheit. Die Umpflanzung des Arboretums mit



*Herkuleskraut, Heracleum, in seinen sicher ausdauernden Arten - es gibt auch halbstaudige vergängliche Arten - wirkt nie stärker als am Wasserrande. Schon die Einzelpflanze ist von stärkstem malerischem Reiz, fabelhaft aber kann ein Bach oder natürlicher Wasserlauf mit Massen dieser Staude auf beiden Ufern aussehen wie zum Beispiel im Düsseldorf-Stadtpark.*

*Die Kleopatra-Nadel, Eremucus himalaicus robustus, ist etwas so seltsam Schönes und Großartiges, daß hieraus oft der Schluß gezogen wird, sie stelle besondere Ansprüche. Eine 30 Centimeter tiefe Pflanzung in nährkräftiger Erde genügt aber zum Gedeihen.*



einer reichen Auswahl von Blüten-Stauden gibt dem Garten erst den Park-Charakter. Wie häufig sieht der Garten-Besitzer und Blumenfreund Pflanzen, deren Namen er gerne wüßte, über die er jedoch schwer oder gar keine Auskunft erhalten kann. Solche Stadt-Gärten haben den Zweck, ebenso wie die botanischen Gärten für die Studierenden, der breiten Öffentlichkeit zur Belehrung zu dienen. Es ist daher notwendig, daß alle Pflanzen mit den zu treffenden Namen versehen werden, besonders solche Gewächse, die dem Klima entsprechend herangezogen werden können. Die frühere reiche Bepflanzung und auch die Vielseitigkeit in den einzelnen Pflanzen-

abteilungen des Schulgartens hat leider der ungünstigen Verhältnisse wegen zum Schaden für die allgemeine Bildung unserer Jugend, recht

eingeschränkt werden müssen. Wie viele Großstädter gibt es, die nicht einmal den Hafer von der Gerste und kaum die Eiche von der Linde unterscheiden können. Hier ist der Ort, wo die Kinder klassenweise in den Garten geführt werden und auf solche Weise die unmittelbare Anschauung erhalten.

Trotz des rauhen, meist windigen ostpreussischen Klimas, wo oft Kältegrade von 25 bis 28 Grad C. nicht gerade selten sind, gedeihen doch mit wenigen Ausnahmen Gehölze und Blütenstauden, die wir auch im übrigen Deutschland zu sehen gewohnt sind. Der schöne, sonnige, spät bis in den November hinein andauernde Herbst bewirkt das Ausreifen der Jahrestriebe, wodurch die Pflanzen an Widerstandsfähigkeit gewinnen. Auch die oft den ganzen Winter hindurch sich haltende Schneedecke gereicht den Blütenstauden sehr zum Vorteil. Viele ausländische Pflanzen, die man früher irrtümlich draußen nicht überwintern zu können glaubte, gedeihen in den ostpreussischen Verhältnissen recht gut, Magnolia, Rhododendron, Tamarix, Rhus und verschiedene immergrüne Gehölze. Unter diesen sollten besonders die neuen chinesischen hier in Ostpreußen noch versucht werden. Sie werden namentlich an Plätzen gedeihen, wo sie gegen Morgen- und Winterwinde geschützt sind. In warmen sonnigen Lagen, wo das Holz gut ausreift, lassen sich bei guter Ernährung und Bodenbedeckung sehr viele mit Erfolg ziehen.



Genau oder der große Friedhof in Philadelphia. Der alte Prager Judenfriedhof trägt einen ganz anderen Charakter als ein türkischer Begräbnisplatz in Konstantinopel.

So suchte ich auch während meines Aufenthaltes in Westchina die Begräbnisstätten der Chinesen kennen zu lernen. Die Weltanschauung des Ostens ist uns so fremd, daß wir es wohl nur in ganz seltenen Fällen zu mehr als einem abstrakten Verständnis dafür bringen werden.

Während der ersten Zeit habe ich überhaupt keine Begräbnisplätze gefunden. Ich suchte umsonst danach in der Umgebung der Dörfer und Städte. Dann plötzlich begegnete ich an schönen

### Chinesische Friedhöfe

JEDER Friedhof ist ein Ort der Stille, der uns nachdenklich stimmt. Die Heiligkeit des Lebens wie dessen Vergänglichkeit offenbart sich uns in gleicher Weise. Aus der Art, wie die Völker ihre Toten beisetzen, lassen sich mancherlei Schlüsse auf die allgemeine Weltanschauung und das Verhalten zum Einzelmenschen tun. Die Ausstattung und Anlage der Grabstätten erzählt uns von der Höhe des Kunstempfindens und künstlerischen Schaffens, wie auch vor allem von dem Verhältnis zur Natur und Pflanzenwelt.

Wie verschieden ist schon die Stimmung bei uns auf einem alten Dorffriedhofe, der im Banne der Kirche ruht, und einem Grabfeldchaos eines großstädtischen Centralfriedhofes. Ein Waldfriedhof wie etwa in München oder Ohlsdorf spricht anders zu uns, als ein nur mit Steindenkmälern dicht besäter offener Terrassenhang wie der berühmte Campo Santo zu



landschaftlichen Punkten, wo ich dergleichen nicht erwartet hätte, Einzelgräbern oder großen Grabansammlungen. Bevorzugte Plätze scheinen Berghänge oder hügelige Gelände zu sein, die Aussicht auf ein Flußtal bieten. Aber auch eine Art Waldfriedhöfe trifft man an, deren Charakter sich aus dem oberen Bilde der nächsten Seite erkennen läßt. Die Gräber finden ihren Platz direkt in der Landschaft und werden in keiner Weise besonders umhegt oder gepflegt. Sie sind sehr verschiedenartig geformt und können Formen von hohem künstlerischen Werte annehmen, wie etwa die berühmten Kaisergräber bei Nanking, die ich auf meiner Rückreise nach Shanghai besuchte. Im fernen Westchina, das keine so hochentwickelte Kultur aufweist, sind die Grabstätten meist einfach. Gerade die ältesten, denen ich begegnete, zeigen die einfachsten und dabei schönsten Formen, sind jedoch fast immer vom Zahn der Zeit sehr zernagt und durch darauf angeliedelte Pflanzen verdeckt oder zer Sprengt. Auch die neuen Gräber tragen keinen lebenden Blumenschmuck. Nur künstliche Blumen findet man wohl gelegentlich, Papierfahnen und dergleichen, die Grabstätten der kaiserlichen Familie allein sollen auch mit lebenden Blumen geschmückt werden.

Die neueren Grabmäler lassen leider schon deutlich europä-



ische Einflüsse in der Ausführung erkennen. Sehr zum Nachteil ihres künstlerischen Wertes. Wie ja überhaupt die Einwirkungen der westlichen Civilisation die hohe alte Kultur des Ostens fast immer nur schädigend beeinflussen. Die Auswahl der Orte, an denen man die Grabstätten einzeln oder in Mengen unterbringt, ist keineswegs leicht. So viel ich erfahren habe, scheint dabei die Schönheit der Landschaft keine direkte Rolle zu spielen, so sehr man geneigt ist zu glauben, daß die Liebe zur Natur die Wahl der oft überraschend schönen Plätze beeinflusst habe. Der Platz wird vielmehr durch sogenannte Zauberer ausgesucht, die oft lange Zeit, mindestens drei



die Trauerzüge machen auf uns vielmehr einen sehr lustigen Eindruck und kommen mit viel Lärm und höchst eigenartiger Musik daher gezogen. Die Teilnehmer tragen helle Kleidung. Es gibt nicht nur, wie bei uns in gewissen Gegenden einen tüchtigen Leichenhau, sondern selbst arme Familien halten durch ein bis zwei Wochen offenes Haus und bewirten jeden, der kommt.

So sorgt der Chinese vielleicht mehr als andere für seine künftige Ruhestätte, aber sie wird nicht mit Pflanzen geschmückt und dauernd gepflegt. Nur die Mutter Natur beträut sie und bettet sie stimmungsvoll ein. So entstehen dann im Laufe von Jahrzehnten Friedhöfe, die man wirklich Waldfriedhöfe nennen kann. Sie haben freilich nichts mit denen gemein, die wir bei uns als solche ansprechen. Wir künsteln zu viel an den unfrigen herum, während in der wilden Landschaft die Natur in freier Einfachheit waltet.

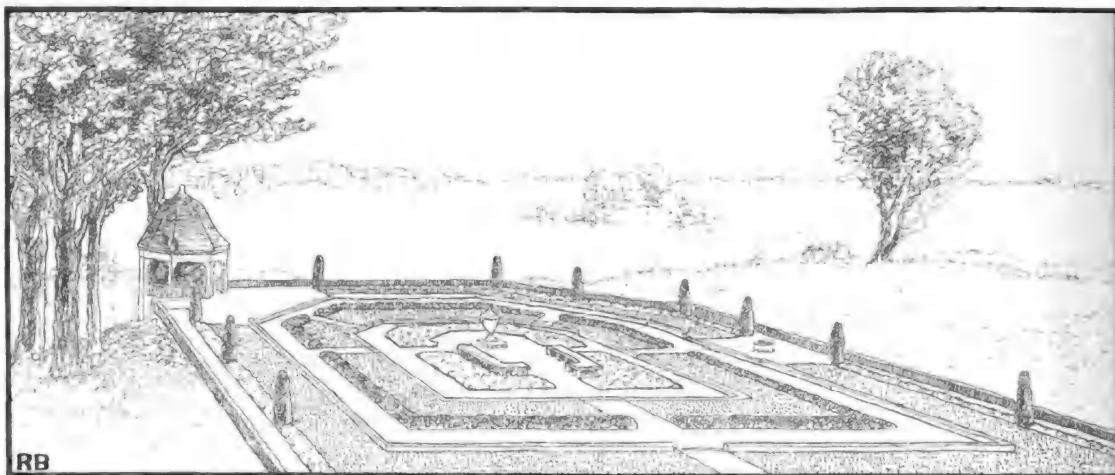
*Camillo Schneider*

Wochen, brauchen, um zu ermitteln, an welchem Orte der Tote vor dem Einfluß von Geistern und anderen unholden Wesen sicher ist. Nach welchen geheimnisvollen uralten Regeln diese Zauberer dabei zu Werke gehen, ist mir ganz unbekannt geblieben. Ich weiß nur, daß der Tote — zum mindesten gilt dies für den Vater der Familie, mit Frauen und Kindern soll meist nicht viel Wesens gemacht werden — oft lange in seinem schweren wertvollen Holzarge im Hause oder im Tempel bleibt, ehe er seine letzte Stätte findet. Wie oft habe ich im Tempel neben solchen Särgen friedlich geschlafen.

Mit den Särgen wird ein erheblicher Luxus getrieben. Man stellt sie gewöhnlich aus dem kostbarsten Holze her, das man in der Gegend findet. So war im westlichen China das Holz von *Cunninghamia lanceolata* für Särge sehr geschätzt. Man verwendet nur dauerhafte Holzarten, und die Reichen lassen es sich ein gut Stück Geld kosten und meist die Särge schon zu ihren Lebzeiten anfertigen. Wie der Reisende J. Lauterer in seinem Buche erzählt, kaufen Kinder einen Sarg, um ihn dem Vater zum Geschenk zu machen, worüber er sich ganz besonders freuen soll.

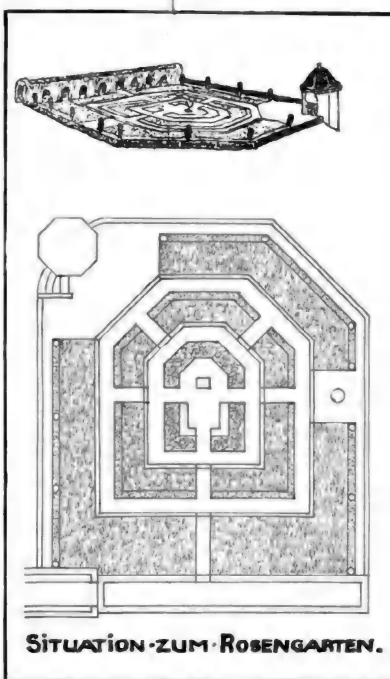
Das Verhalten beim Begräbnis ist ja auch ganz anders, als wir es gewohnt sind. Es geht nicht eben ruhig und ernst zu,



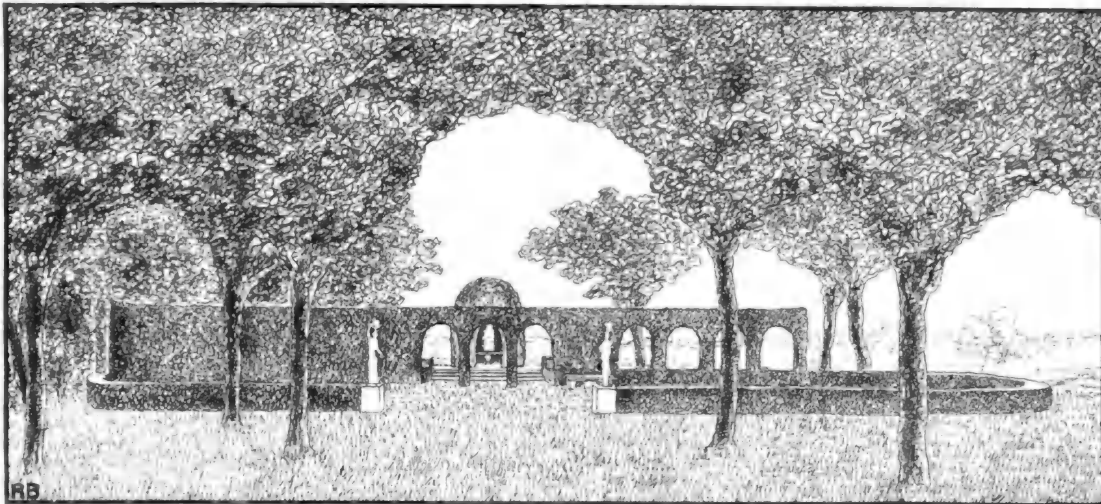


### Theater- und Rosengarten.

Am dankbarsten sind mir immer die Aufgaben der Gartengestaltung vorgekommen, bei denen die Umgestaltung alter, vorhandener Gartenbestände gefordert wurde. Wer mit fertigen Theorien an einen solchen Entwurf herantritt, wird die Möglichkeit eines solchen Stoffes kaum voll auswirken können. Unmittelbar aus der örtlichen Eigenart und aus dem Wesen der Bewohner des Gartens muß alles hervorgehen. Die Umstände, welche dabei mitsprechen, sind unübersehbar, und wenn es gelingt, eine Lösung zu finden, die sich fast selbstverständlich aus diesen Umständen ergibt, so wird das entstandene Bild immer eine ausgeprägte, persönliche Note tragen. Nur in dieser Weise kann ja die Eigenart des Gartenschöpfers so recht zum Ausdruck kommen und gleichzeitig auch dem Gartenempfinden des Besitzers Ausdruck verliehen werden. Eine Aufgabe ähnlicher Art fand sich in einem alten Park an der Wumme, dem Sommeraufenthalt eines Bremer Kaufmanns. Der prächtige Bestand alter Eichen, Buchen und Rüstern auf schlichter Rasenfläche, dahinter über die Wumme hinaus unabsehbare Wiesenflächen und blaue Ferne, war alles Vorhandene. Hier lenkte sich mein Interesse besonders auf die Ausgestaltung des Blickes, der sich in der Achse des geräumigen Esszimmers und der davorgelagerten, überdachten Terrasse ergab. Mit zarten Mitteln war eine Wirkung gegenüber der machtvollen Formenprache des Ortes nicht zu gewinnen. Diese verlangte vielmehr eine Gestaltung in kräftigen, ausgeprägten Massen und Formen, die gleichzeitig die Wirkung der Ferne, die sich zur rechten Hand besonders auftritt, durch Unterbrechung und Umrahmung wesentlich verstärkte. So entstand die Idee zum Naturtheater, das durch die hohen Heckenwände gleichzeitig das gartenmäßige Gefühl des Abgeschlossenseins, der Geborgenheit gegenüber der offenen Umgebung hervorrief. Linksseitig der Achse deckt die geschlossene Laubenwand gegen dichte Laubmassen, während sich nach rechts hinüber mehr und mehr, endlich der volle Blick in die Ferne öffnet, der dann weiterhin wieder von anderen geschlossenen Massen des Parkes aufgefangen wird. Im Hintergrund der Achse steht eine 6 Meter hohe Kuppellaube aus Hainbuchen mit Fensteröffnungen und Steintisch in der Mitte. Es ist merkwürdig, wie diese Hainbuchen, anfangs an einem Gerüst sorgfältig gezogen, nach

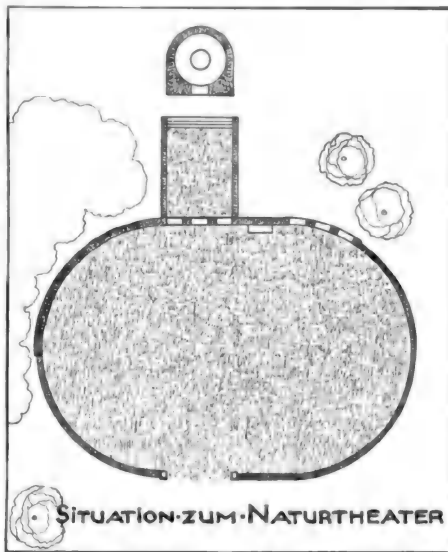


und nach mit einander verwachsen und so einen untrennbaren Laubenkörper bilden, der jedem Winddruck Widerstand leistet. Der Laube ist eine dreistufige Klinkertreppe vorgelagert, deren Wangen aus goldgelbem *Taxus baccata* aurea geschnitten sind. Dunkellaubiger *Taxus baccata* setzt die niedere Hecke weiter fort, auch als Fensterbrüstungen in den hohen Hainbuchenwänden. Tisch, Bank und Figuren sind im Gegensatz zur rötlich violett irisierenden Treppe aus hellem Muschelkalkstein und geben zusammen mit der Massenwirkung der verschiedenen Laubnuancen ein sehr farbenfrohes Bild, das der Blumen recht wohl entbehren darf. Gerade durch diese Einfachheit erreicht das Ganze eine große Geschlossenheit des Ausdrucks und Aufbaues und damit die von ihm an dieser Stelle verlangte Wirkung in Bezug auf die Landschaft, in der es sich zur Geltung bringen soll. Während in dem mittleren Teil des Theaters die Symmetrie noch vollkommen gewahrt blieb, wurde diese weiterhin vollkommen aufgelöst. Es ergab sich das teilweise aus der Örtlichkeit, andererseits war es die Konsequenz einer bestimmten künstlerischen Absicht, dem Gesicht der Anlage den persönlichen Einschlag, einen charaktervollen Gehalt zu geben. Doch ist der mäßige, geschlossene linke Teil zur mehr ausgedehnten und leichteren rechten Seite zu einem gewissen Gleichgewicht ausgewogen, das zwar nicht meßbar, dennoch durch Gefühl und Augenmaß als solches empfunden wird. Das subjektive Empfinden des Gestalters muß ja hauptsächlich in dieser Weise wirken. Es kann nicht auf dem Reißbrett dargestellt, aber in der freien Gestaltung im Raume dem dafür empfindsamen Beschauer wirksam vermittelt werden. In unmittelbarer Nachbarhaft dieses Theaterparks findet sich ein Landsitz, der durch einen schönen Bestand alter Eichen ausgezeichnet ist. Der Ankauf des Nachbargeländes, eines Bauerngehöfts, auf dem das Haus abgebrannt war, bot mir die Aufgabe der gartenmäßigen Angliederung dieses Geländes an den alten Besitz. Die Bauernhäuser werden hierzulande zum Schutz gegen Überflutungen meistens auf künstlichen Erhöhungen, Wurfen genannt, gebaut. Hier fand sich eine sehr geräumige und hohe Wurfs, die mich beim ersten Anblick sogleich zu einer Ausgestaltung als sonniger Rosengarten reizte. Dieser Garten wurde in seiner strengen Gliederung der weiten, offenen Landschaft ganz unmittelbar gegenübergestellt. Vom Hause schweift der



Blick ungehindert über den seitwärts gelegenen Garten hinaus in die Ferne. Hier wie in dem oben beschriebenen Fall ist die Wirkung zum großen Teil auf die gegenseitige Steigerung der Naturformen zu den architektonischen Formen der Kultur aufgebaut.

Das unerföpflichste Thema Rosengarten wurde durch einen Verzicht auf die zahllosen Formenmöglichkeiten der Rose zu Wien verflucht, durch eine Beschränkung auf die dekorative Wirkung der mäßig blühenden, niederen Polyantharosen als Streifen und Beete. Ein alter Brunnen mit Inschrift aus dem Jahre 1720 ist als einziger Zeuge des Vergangenen erhalten geblieben und zur Querachse in Beziehung gebracht. Die strenge Symmetrie des Gartens wird hierdurch als auch besonders durch die Anordnung des Gartenhauses mit seinem vorgelagerten Festplätzchen in einer Weise aufgelöst, die für den persönlichen Charakter der Anlage, für ihre malerische Wirkung und Wohnlichkeit von großer Bedeutung ist. Eine niedrige Hecke von *Buxus arborescens* umgrenzt den Garten, der nach innen zu zweimal leicht gestuft ist. Goldgelbe Säulentaxus unterbrechen den äußeren Beetstreifen. Im übrigen wird die plastische Gestaltung des Gartens wesentlich durch eine dekorative Vase und zwei Steinbänke im mittleren Teil bewirkt. Auch erschien es mir in diesem Falle freundlicher, auf die übliche Auslegung der Wege mit Steinplatten zu verzichten und stattdessen eine warmgetönte Kiesorte zu verwenden. Auf der Rückseite erhält der Garten seinen architektonischen Halt durch den offenen Laubengang, ein Mittel, das gleichzeitig die Angliederung dieses Sondergartens an den übrigen Garten ermöglichte. Die Auswahl der Sorten wird sich im Rosengarten stets nach vielseitigen Zwecken zu richten haben. Wenn die vollkommene Ausbildung der Einzelblüte mit langem Stiel für den Schnitt sehr erwünscht ist, so fehlt diesen Schnittsorten doch meistens der straffe und geschlossene Auf-



bau, der zur Gefaltung zusammenhängender Massen und zu dekorativer Wirkung unbedingt erforderlich ist. Die Polyantharose vom Typ der Levavasseurischen Züchtungen scheint mir in dieser Beziehung besonders gut verwendbar zu sein. Außerdem bietet sie den großen Vorzug, von der im Mai einsetzenden Blüte an unausgesetzt bis zum beginnenden Frost in vollem, dichten Flor zu stehen, so daß sich für den hier geschilderten Garten eine dankbarere Rosengattung kaum finden konnte.

Die Farben der Beete wurden, das stufenweise Aufsteigen des Gartens begleitend, von der Mitte nach außen hin gesteigert. Der äußere Rand wurde mit der leuchtend rubinroten Madame Taff bepflanzt, dann folgte auf der nächsttieferen Stufe das Dunkelgelb der Frau Dr. Erreth, einer dunkleren Neuzüchtung der Gruss an Aachen. Die breiteren Beetstücke der Mitte wurden von der leuchtend rosa-roten Jessie eingenommen, die neben den guten Eigenschaften der Annchen Müller noch eine größere Leuchtkraft des Rosa vor dieser voraus hat. Die Tiefe und

Reinheit der Farben ist in unserem Falle von wesentlicher Bedeutung. Zum Verständnis dieses Rosengartens, der als Sondergarten in einen bereits vorhandenen Park hineinkomponiert wurde, muß der Schilderung noch hinzugefügt werden, daß sich seine Lage seitwärts vor dem Wohngebäude befindet. Vom Arbeitszimmer des Hausherrn aus gleitet der Blick unmittelbar über den im Vordergrund befindlichen Garten hinaus in die freie Landschaft. Der Durchblick, der auf der einen Seite durch Gartenhäuschen und Eichengruppe, auf der anderen durch den Laubengang und eine mehr im Vordergrund stehende alte Eßkastanie eingerahmt wird, ist im übrigen durch die Silhouette des Gartens nur in der beidseitigen Form durchschnitten. Der vollen Südsonne sind die Beete des Gartens ausgelegt, der als Rosengarten nicht anders als sonnig gedacht werden kann.

## KARL FOERSTER / GARTENCHRYSANTHEMUM

Den vollen Gartenwert des winterharten ausdauernden Chrysanthemums in seinen 40 bis 50 erprobtesten Sorten erfährt man mit allen Bedingtheiten erst im Laufe langer Jahre. Erst dann kann man ihr Durchschnitsverhalten zu Herbstfröhen, sowie ihre ganze Leistungsfähigkeit überblicken und wird ihnen ihren Platz in der Rangordnung aller schönen Dinge des Herbstes zu weisen vermögen.

Weld ein Chrysanthemum-Herbstflieger hinter uns! Seit endlosen Herbstwochen beherrscht diese Staude Gärten und Blumenvasen und steht noch gegen Mitte November hin in Vollflor, wie man dies in den Gärten vieler Schweizer Städte fast alljährlich so spät noch gewohnt ist, während der Flor hier in Norddeutschland im allgemeinen ungewisser und frostbedrohter ist. Gartenchrysanthemum ist die wärmste Blume des Herbstes und geht mit



Stimmungen und Bildern des Herbstgartens und der Landschaft wunderbare Verbindungen ein. Auch nach jahrzehntelanger Kennerhaftigkeit fühlt man sich noch im Anfang der Glücksbeziehung zu dieser unergründlichen Blume, gewissermaßen in Reih und Glied mit ganz neuen Bewunderern. Man meint im Lauf der langen Zeiten den wesentlichsten Bereich der Möglichkeiten einer Blumenform und -Art, einer Pflanze kennen gelernt zu haben und sieht dann plötzlich wieder vor fremdartigen, neuen Möglichkeiten, die uns erst wie das Eingangsror eines ganzen Reiches weiterer ungeahnter Möglichkeiten anmuten.

Manchmal scheint es uns, als ob wir verkehrtlich in ein falsches Weltall geraten wären, dessen überlebensgroße Angelegenheiten eigentlich für mindestens tausend Jahre lebende Wesen und Geister bestimmt sind, aber wenn wir in ein kleineres, zahmeres gestellt werden würden, gäbe es schreckliches Heimweh nach dem anderen.

Einen Überblick über die Bedeutung, Verwendung, Behandlung und den Blütenkalender des Chrysanthemums geben wir schon früher (Bd. 1, S. 173). Hier soll einmal näher auf die einzelnen Sorten eingegangen werden.

#### JULI-AUGUSTBLÜHER.

*Sonne* bildet 80 cm hohe, bis meterbreite wuchtige Büsche, überschüttet mit goldgelben Blüten von veredeltem Butterblumengelb; Rückschnitt nach der Blüte um 20 cm ergibt endlosen, reichen Nachflor. Die Pflanze verkörpert etwas wie einen uralten Besitz sommerlichen und herblichen Gartenbehagens, obgleich sie immer noch wenig verbreitet ist.

*Rosum* ist die früheste rosa Sorte und besonders wichtig für nördlichste Länder. Für Deutschland ist sie etwas zu früh, man will die Art Herbstblume noch nicht so früh im Garten haben.

In *Altgold* besitzen wir den schönsten goldbraunen Dauer- und Massenblüher; auch nach dem Erlöschen des Flors sehen die Beete nicht schlecht aus, es ist ein schönes Erlöschenlein. Heut sah ich ihre Blumenmatten im November vor fernem Waldrand, mit dessen verglühenden Tönen bläulicher Rauch verschmolz. Darüber lag grauer Himmel mit bläulichen Himmelslücken; man hörte wahrhaft die metallenen Klänge und Akkorde dieses spätherbstlichen Bildanblicks, an dessen Farbenadel und Reiz kein Wort reichte.

*Zwergsonne* trägt dieselbe Melodie in hellem, kreisförmigem Gelb vor. Sie ist der edelste, wichtigste gelbe Massenblüher.

Von *Miss Selbey* in ihrem weißroten Gewande kann man nur mit Zärtlichkeit sprechen. Ihr Weißrota ist mit Goldrota durchsetzt und verwandelt sich in jeder Blütenphase. Im stumpfgoldbraunen Gewande der Sportfarbe Kiessling sieht sie auch sehr schön aus. Durch diese feinen Übergangstöne erfüllt sich erst der Reiz der Vollfarben bunter Chrysanthemum. *Rosadauerblüher* (deren Name vielleicht Rose perpétuee ist) formt 70 cm hohe Büsche rosafarbener, braun und weißgezeichneter Blüten, die von ihren Stielen in prachtvollen dichten Buketts getragen werden. Trotz aller Schlichtheit kann auch sie überraschend schön wirken.

Ihre weiße Schwester, wenigstens der ganzen Wesensart nach, ist *White Croutts*, der früheste derbe, kleinblumige weiße Massenblüher, an Wichtigkeit der vorigen noch überlegen.

#### HAUPTFLOR OKTOBER.

*Goldperle* trägt ihre feingefiederten goldbraunen Blüten auf 70 cm hohen, sparrig gebauten Büschen. Sie und ihre grellblaugelbe Sportschwester *Kanaria* haben vor *Altgold* und *Zwergsonne* irgend eine seidige Vornehmheit voraus, besitzen aber nicht entfernt ihren Überschwang an Blütenfülle.

Garten-Herbst ohne *Ruby King* mit glühend sammtroten Sternen und Schöpfen ist wie eine Norditalienreise ohne Chianti. Herrlich, daß dieser Edelstein eine winterharte, zuverlässige Perenne ist. Nach zwanzigjähriger genauer Bekanntheit ist uns diese Staude immer noch wie ein Gartenwunder.

Merkwürdige Rokokowesen sind die lilarote *Anafasia* und ihr rotbrauner Sport *Herbstbrokat*. Ihr Formen- und Farbenreiz mit seinen ständigen Abwandlungen an derselben Pflanze erinnert an alte kostbare, verschollene Stoffe. Aus dem Molton der Anafasia brach eines Tages plötzlich der warme Dur-Klang des rotbraunen Herbstbrokats hervor. Mit den Reizen dieser Pflanze ist nicht fertig zu werden. Ihr Kolibrigefieder trägt seine Goldspitzer, zwischen denen alte Anafasiatöne wie bläuliche Lichter glimmen. Junge Blumen glühen vor rotbraunem Feuer, besonders bei feuchtem Wetter. Ältere Blütenzweige dicht daneben an gleicher Pflanze wirken wie tausendjähriger italienischer Brokat.

In wundervollem Silberrota bewegt sich die meterhohe, mittelgroßblumige *Miss Burdwell*. Sie hat etwas von der gefestigten, ralligen Anmut, die schöne, reife nordische Frauen wie eine zweite Jugend umgiebt. Nach Frösten fällt ihre unangefochtene Schönheit auf.

Völlig einzigartig ist die warme lachsrote Farbe der *Garonne* mit ihren

ziemlich großen Blumen auf großen Büschen; im Verblühen kommen seltsame morbide Tönungen und Formen auf.

Was aber soll man zum hellroten Wunder der großen Normandie-Sterne sagen? Erst nach immer neuen, langen schweren Wintern glaubte man dieser edlen Pflanze ihre volle Bereitwilligkeit, im Garten als feste Staude mitzutun. Sie hat als Sport die goldbraune Normandie in einer ihr ganz wesenfremden Farbe hervorgebracht, die auch sieben Jahre lang als ungeschützte Einzelpflanze vor meinem Fenster blühte, bis das kleine Heckengärtchen mal zur Abwechslung Dahliengarten wurde.

*Henry Lesquier* war eine von den 4 bis 5 alten Sorten, die vor 20 Jahren den Gesamtbefand an Chrysanthemum in den Staudengärtnereien bildeten, ehe hier mit dem Aufbau und der Durchprobung eines reichen Sortiments begonnen wurde. Ihre feinen rosa Blumenkugeln, deren Reizen man nicht mit Worten nahe kommen kann, sind von allen übrigen Sorten ganz verschieden. Überall in den Straßen von Paris soll sie massenweise angeboten werden.

Ein schöner dunkelroter, 80 cm hoher Massenblüher des Oktobers mit mittelgroßen Blumen von tiefer Stimmungswirkung ist die Sorte *Purpur*, die ich den Gartengefährten warm an ihr noch so chrysanthemumfremdes Herz lege.

Bald unter dem Namen *Pemberton*, bald *Mädgeblüch* (einer falschen Version eines ausländischen Namens) bald unter noch anderen Namen wird eine samole, 60 cm hohe schwerrote, ziemlich großblumige und ganz unverwundliche Sorte geführt, die in Sträußen und Pflanzungen gleich unentbehrlich ist und in der Reihe der wirklich wesentlichen Chrysanthemum des Gartens nicht ungenannt bleiben darf.

Unter den großblumigeren Chrysanthemum in rotbrauner, golddurchwirkter Farbe hat bei mir nur *Crimson Diana* das Examen bestanden. Andere Sorten, wie die berühmte *Crimlons Goacher* verschwanden im dritten oder vierten Jahr infolge Frost oder Fäulnis oder mangelnder Lebenskraft. *Crimlons Diana* ist ein wirkliches Farbenwunder, das an Kostbarkeit seinesgleichen im Herbstblumenbereich sucht.

In weißer Farbe fehlt früher ganz eine mittelformblumige mittelfrühe Sorte, bis Cullingford ihre Unverwundlichkeit ganz dargetan hatte.

#### OKTOBER-NOVEMBER.

Die späten Chrysanthemum sind meist von hohem Bau und tragen ihre Knospen lichter durch die ersten Herbstfröste, sodaß man in fast allen Jahren sie entweder lange im Garten draußen in Blüte hat, oder auch vollerbüht, schneiden kann und ihren Flor dann noch acht bis vierzehn Tage in Blumenvalen besitzt.

*Novembersonne* ist wohl im ganzen Chrysanthemumreich der stärkste und triebkräftigste Organismus. Ihre schönen, gelben Blütenbüsche sieht man in Mittel- und Süddeutschland manchmal fast den ganzen November durch in Blüte, aber auch in Norddeutschland ist ihre Pflanzung durchaus lohnend.

Fast noch gar nicht verbreitet ist eine 80 Centimeter hohe, 10 Tage vor Novembersonne erblühende dunkelflammetbraune, unziemlich großblumige Sorte, deren alten Namen ich nicht aufzufinden vermag. Sie ist von fabelhafter Widerstandskraft in jeder Beziehung und trägt vorläufig den Namen *Sammetbraun*. Um jene Zeit blüht nichts ähnliches im Garten. Eine gleichfalls unentbehrliche Spätherbststaude ist die silberrosafarbene *Nebelrose*. Sie hat völlig andere Formen als alle anderen, erinnert im ersten Erblühen an die Feinstrahligkeit der Sorte Radaelli und baut sich dann zu breiten Tellern aus, die aus Schuppen wie von getriebener Metallarbeit zusammengelezt scheinen. An jedem Tage verändert sich die Blume tief. Zu gleicher Zeit zeigt ihr üppiges Laubwerk dunkelrote Herbsttöne. Bei ihrem ersten Anblick wird mancher über ihre Schlichtheit hinwegsehen; doch hat's die Pflanze in sich und wirkt wie uraltes Volksgut der Allerfeelenzeit.

Eine Königin unter den spätesten Gartenchrysanthemum ist die meterhohe Sorte *Goldschopf* in herrlichster goldbrauner Farbe, deren Farbenreiz von keinem Glashaushrysanthemum wiederholt wird. Die gepriesene Sorte Ponkin von ähnlicher Farbe gab hier im ersten schweren Winter das Rennen auf.

Als völlig unzertrennbar und als meist gerade eben noch rechtzeitig erblühend hat sich hier die alte Glashaushorte *Triumphante* erwiesen, deren Blumen kein Mensch ihre Herkunft aus dem Freien glauben will. Ihr Sport *Herbstkönigin* zeigt das Rosa merkwürdig mit Rahmgelb untermischt, wodurch ein ganz seltsamer Reiz entsteht, der in Verbindung mit fahlen Laubzweigen kaum einer lebenden Blume erreichbar scheint.

Jetzt kommt die geliebte, von mir mit Adoptivvaterfreude getaufte Sorte *Rohauge* an die Reihe. Ihre fast meterhohen Dickichte zeigen etwa am 20. Oktober Farbe und entwickeln sich, Frösten zum Trotz, alljährlich zu rotbraunen Farbenmassen, die wundervoll in die Jahreszeit hineinpassen.

Die Hauptfarbe spätherbstlichen Laubes ist hier plötzlich zu Knospe und Blume geworden. In manchen Beleuchtungen kann das Farbenfeuer so stark werden, wie nasses, herbstliches, rotbraunes Heckenbuchenlaub von roter Abendsonne durchleuchtet. Wie oft haben wir sie noch tief im November aus dem Schnee gepflückt und uns im Lampenlicht an ihrer merkwürdigen Farbe erfreut. Sie war eine alte schleswig-holsteinische Jugendliebe von mir, die ich erst nach Jahrzehnten wieder fand.

Vor langen Jahren fand ich einmal in einem Bauergarten Mitte Dezember eine meterhohe kleinblumige, weiße Chrysanthemumpflanze in vollster Blüte. Sie war im Aufbau völlig anders als alle anderen weißen kleinblumigen Chrysanthemum. Die Blumen standen nicht in flachen Massen nebeneinander, sondern bauten sich locker und reich in kleinen, hochgetürmten Dolden. Zwei reizende Überraschungen warteten in der Pflanze, ein zarter, süßer Duft, wie ihn kaum eine andere Sorte besitzt und die als baldige Geburt eines blaßgelben, edlen Sportzweiges. Die Pflanzen taufen sich selber mit größter Selbstverständlichkeit *Schneeweisse* und *Sonnenweisse*. In weißer Farbe ist noch der wunderlichen derben und üppig wuchernden Sorte *Market White* und der alten *Melanie* zu gedenken. Diese letztere blüht auf 70 Centimeter hohen Stielen in trüber cremrosa Farbe auf und ringt sich erst allmählich zu einem strahlenden Weiß durch. Je tiefer man in die Welt der Farbe dringt, desto höher schätzt man die weißen Blumen ein. —

Als Fortsetzung der dunkelroten Sammetglut *Ruby Kings* erhielt ich einst vom Niederrhein eine uralte Sorte in gleicher Farbe, die ich *Herbst-rubin* taufte, da ein alter Name nicht mehr aufzufinden war. Obgleich sie etwas reichlich spät blüht, möchte ich mich von diesem Ornatstern nicht trennen. Auch scheint mir, daß man all diese großen, grundlegenden Typen unbedingt sichern und festhalten muß, soweit sie vollständig winterhart sind, weil sie äußerst wichtige Glieder im Gewebe künftiger Kreuzungen bilden können.

## HEINRICH TEUSCHER / MORTON ARBORETUM

ZUM Andenken an den Namen seines Vaters Sterling Morton, einen verdienstvollen secretary of agriculture Americas — der als einer der ersten darauf hinwies, daß auch die unerschöpflich und endlos scheinenden Wälder Americas systematischer Forstkultur bedürfen — hat Chicagos Salz-König, Joy Morton, nicht weit von seiner Vaterstadt ein neues großes Arboretum gegründet, das in seinen gewaltigen Ausmaßen und weit gesteckten Zielen auch die deutschen Leser interessieren dürfte. Die hier gemachten Erfahrungen und erzielten Erfolge werden ja nicht nur dem Staate Illinois oder Nordamerika, sondern der ganzen Welt zu gute kommen.

Die Ziele, die das Institut sich gesteckt hat, sind in erster Linie: die Gehölzflora des sogenannten Mittelwestens von Nordamerika zu erforschen und zu studieren, ferner aber durch systematische Anpflanzungen auf dem von Mr. Morton geschenkten, etwa 5000 Morgen fruchtbaren Bodens umfassenen Gelände, festzustellen, welche Gehölze aus der Flora der ganzen Welt hier in diesem Klima winterhart sind und welchen Zwecken sie dienstbar gemacht werden können.

Um das Studium der hier kultivierten Bäume und Sträucher so leicht und instruktiv wie möglich zu gestalten, werden verschiedene Gruppen zusammengestellt werden. Ein großer Teil des Arboreums ist für eine systematische Anordnung in Familiengruppen vorgesehen, von denen mehrere bereits gepflanzt oder angefangen worden sind, wie die Caprifoliaceen mit den wichtigsten Gattungen: Viburnum, Lonicera, Sambucus, Diervilla und Symphoricarpos. Ein bequemer rasenbewachsener Fußpfad ladet nicht nur zu einem genussreichen Spaziergang von ungefähr zwanzig Minuten am Waldrande entlang ein, sondern dient gleichzeitig als Führer durch die verschiedenen Sektionen der oben genannten Genus, eine klare Vorstellung der Verwandtschaft der einzelnen Gruppen vermittelnd. In dem für die große Familie der Rosaceen vorgesehenen Abschnitt ist in diesem Frühjahr mit den Gattungen Prunus und Spiraea die Pflanzung begonnen worden, auch hier in ähnlicher Anordnung wie bei den Caprifoliaceen. Ein Fußpfad führt durch drei Sektionen der Gattung Spiraea, die gebildet worden sind. Wandernd durch die erste Sektion, sieht man an der einen Seite die hierher gehörigen Arten und an der andern die Hybriden zwischen diesen Arten. Dann kommt man an die Hybriden zwischen der ersten und zweiten Sektion und dann in die zweite Sektion, wieder an der einen Seite des Pfades die Arten und an der andern die Hybriden. Im kommenden Herbst wird die Rosaceen-Gruppe noch durch Hinzufügen der Gattungen Pyrus, Malus und Sorbus erweitert und im nächsten Frühjahr durch Anlage eines großen

Von den gefüllt blühenden Chrysanthemumsorten ruhen wir gern einmal in einfachblühenden aus. Der Fährte der einfachen Chrysanthemumblumen wird jetzt immer eifriger nachgegangen. Die besten scheinen mir bisher *Berliner Markt*, ein toller früher Massenblüher in Rola; *Valeska*, etwa am 20. Oktober erblühend, mit leuchtend terracottaroten Blumensternen von feltamer Anordnung in Büscheln auf kandelaberartigem, sparrigem Wuchsergüß und als edelste Erscheinung unter allen gelben einfachen Chrysanthemum die wundervolle *Parkinson*. — Die schönste weiße spätblühende einfache Sorte ist *Stella*, mit ihrer doppelten Blumenblätterreihe und dem edlen Bau ist sie *Anderfon* überlegen. *Rosensse* kommt draußen im Garten gewöhnlich einen Polzug zu spät, aber ein oder zwei der unverwüßlichen Pflanzenstöcke verdienen doch ihren Platz im Garten, denn bis zur farbigen Knospe gelangen sie doch auch meist noch draußen im Garten und jeder Blumenfiel entfaltet eine Fülle vollkommener herrlich rosafarbener Blüten, die sich vierzehn Tage lang in der Blumenvase unter ständigem weiterem Ausbau frisch halten. Die unverwüßlichen derbsten Gartenchrysanthemum sind auch für ungünstige Plätze:

*Frühe*: Sonne, Rosadauerblüher, White Crouns.

*Mittelspäte*: Goldperle, Kanaria, Ruby King, Garonne, Normandie, Braune Normandie, Burdell, Mägeblick, Cullingford.

*Späte*: Rehaug, Novemberlone, Herbst-rubin, Triomphante, Herbstkönigin, Valeska, Nebelrose, Sammetbraun, Melanie.

In zu feuchten Lagen unterschottet man die Pflanzplätze mit durchlässigen Stoffen und legt sie höher als die Umgebung. In schweren Böden durchsetzt man mit Sand oder Torf. Alle Chrysanthemum lieben Sonne und Dünger, als Winterdecke bei eben erfolgter Herbstpflanzung nimmt man kein Laub. Lose braune Coniferennadeln sind das Beste. Durch allzu fette Bodendüngung werden einige wenige Sorten allzu üppig und hierdurch im ersten Jahr anfällig gegen etwaigen schweren Barfroß.

Rosengarten noch weiter vervollständigt werden. Der Rosengarten, in einem der landschaftlich reizvollsten Teile des ganzen Arboreums gelegen, soll eine Sammlung von mehreren Hundert verschiedener Garten-Hybridrosen aufnehmen, die wir auf Wert und Härte prüfen wollen und nach der Farbe ordnen werden: weiß — rosa — rot — lachsfarben — orange — gelb. Die ausgewählte Örtlichkeit ist ein Südbhang mit bestem Rosenboden und vorzüglicher Drainage, ringsum aufs beste geschützt durch Hügel und Wälder. Gegen die umgebende mehr natürliche Pflanzung wird der durch Rankroten bewachsene Laubengänge abgegrenzte Rosengarten so vollkommen verdeckt sein, daß man leicht daran vorübergehen kann, ohne es zu wissen, wenn die Nase nicht zum Führer dient oder man einen kleinen Wegweiser überfliehet. Folgt man jedoch dem Wegweiser: »Zum Rosengarten!« so wandert man an einem maleisichen Bachlauf entlang und sieht sich nach Durchschreitung einer großen Eingangsgruppe mit dichtem Unterwuchs von Wildrosen ganz plötzlich und unvermutet vor einer ganz für sich abgeschlossenen Welt von Schönheit, Duft und Farbe. Anschließend an den Rosengarten wird sich die Wildrosensammlung erstrecken, die, wenn vollständig, etwa 150 Arten und Varietäten enthalten wird. Einen großen Raum innerhalb der Rosaceengruppe werden in Zukunft noch die Crataegus, die Weißdorn, einnehmen, die hier in einer großen Menge Arten wild vorkommen und vortrefflich gedeihen. Wir beabsichtigen hier soweit als irgend möglich, alle die von Prof. Sargent, Ashe und Beadle in letzter Zeit aufgestellten über 1000 Arten zusammenzubringen und übersichtlich zu gruppieren, um ein weiteres Studium dieser schwierigen und formenreichen Gattung zu ermöglichen.

Eine andere Familie, die bereits angefangen ist, ist die der Oleaceae, deren Genus Syringa (Flieder) bereits mit 214 verschiedenen Gartenformen vertreten ist. Auch Ligustrum und Forsythia sind bereits gepflanzt. Fraxinus sollen im kommenden Herbst an die Reihe kommen. Außerdem sollen im kommenden Herbst gepflanzt werden: Tilia, Aesculus, die Saxifragaceen: Philadelphus, Deutzia, Ribes und Hydrangea sowie die Weiden, von denen wir schon jetzt in jungen Pflanzen 170 verschiedene Arten Varietäten und Hybriden zusammengebracht haben. Allmählich werden diese Gruppen nun immer weiter vervollständigt und neue hinzugefügt, bis wir alles beisammen haben. Diese systematische Abteilung allein wird über 1000 Morgen umfassen. Die Hauptaufgabe dieser Familiengruppen soll sein, wie ich schon sagte, das Studium zu erleichtern, doch sollen auch in dieser Abteilung Schönheitsgesichtspunkte nicht vernachlässigt werden. So ist beabsichtigt, die Hauptwege, die als Auto-

mobilsstraßen ausgebaut werden, soweit sie durch die Familiengruppen hindurchführen, jedesmal mit einem besonders hervorragenden Mitglied der betreffenden Familie einzufäumen. So in den Oleaceen mit *Forsythia suspensa*, in den Aesculus mit *Aesculus parviflora* in den Rosaceen mit Wildrosen und Spiraeen. Für den Studenten der Gartenkunst sowohl wie für den Privatgartenbesitzer und Pflanzenfreund soll jedoch noch an einer andern Stelle des Arboretums, wo eine der Hauptfahrstraßen etwa einen Kilometer weit an einem Waldrande entlang führt, eine vorbildliche Zusammenstellung von Gehölzen nach gartenkünstlerischen Gesichtspunkten vorgenommen werden und zwar eingeteilt in Frühlings-, Sommer- und Herbstgruppen und auch ein Sondergarten, enthaltend die besten der pendula, globosa, pyramidata etc. -Formen und der gelb-, rot- und weißblättrigen Gehölze wird in der Hauptfläche im Dienste dieser Gruppe von Arboretumsbesuchern stehen. Ein sehr wichtiger und interessanter Teil des Arboretums wird außerdem unsere Anlage von geographischen Gruppen sein, von der wir uns sehr viel versprechen und die zum Unterschied von den vorbildlichen Anlagen des Berliner Botanischen Gartens mehr der Darstellung der verschiedenen Waldtypen der einzelnen Länder gewidmet sein sollen. Ein kleiner Fluß, der das Arboretums Gelände durchzieht, ist bereits an einer Stelle zu einem großen See abgeleitet worden, sodaß er nun eine recht geräumige Insel umfließt, die wir in Japan verwandeln wollen. China, Amurland, Sibirien, Mitteleuropa werden sich daran anschließen. Den größten Raum in diesen geographischen Gruppen wird jedoch die amerikanische Abteilung einnehmen und in dieser wiederum die ver-

schiedenen Waldtypen von Illinois, die sich hier in natürlichen Zuständen in ausgedehnten und noch völlig jungfräulichen Wäldern vorfinden. Diese Wälder, die noch nie eine Axt gesehen haben, werden nun auch für immer in diesem Zustande erhalten werden, nur einige Waldpfade werden angelegt, um das sonst vielfach undurchdringliche Dickicht mit seinen Urwaldhöhen zu erschließen. Der Blumenreichtum in diesen Wäldern, die, wie ich schon sagte, auf nährkräftigstem Boden stehen, ist ganz einfach fabelhaft. Ich hoffe noch Gelegenheit zu finden, den Lesern der Gartenschönheit diese Pracht auch in Bildern vorzuführen. Sehr vielversprechend ist auch unser Plan, in einer malerischen Waldschlucht einen Fessengarten einzurichten, der zur Aufnahme der Hochgebirgsgehölze der Welt dienen soll. Infolge zu vieler anderer Arbeit wird dieser Plan aber noch einige Jahre zurückgestellt werden müssen. Auch eine andere ehrgeizige Aufgabe, die sich das Morton Arboretum gestellt hat, wird wohl nicht vor ein bis zwei Jahren in Angriff genommen werden können. Es ist dies das Studium von Hybriden zweifelhafte Ursprungs. Durch Auslaß von Samen solcher zweifelhaften Balfarden in der Hoffnung, daß sie aufspalten und gleichzeitig künstliche Nachbildung durch Kreuzung der vermutlichen Eltern, hoffen wir ihren Ursprung klären zu können. Diese Beschreibung unserer Pläne mag für diesmal genügen, um den Lesern der Gartenschönheit zu vermitteln, daß hier im Lande der unbegrenzten Möglichkeiten mal wieder ein großes neues Institut im Werden ist, das aufbauend auf den Erfahrungen und Kenntnissen der alten Welt an Großzügigkeit und Reichtum der Hilfsmittel alles übertreffen wird, was in der alten Welt möglich ist.

## STUDIENFAHRTEN

### *Der internationale Gartenbau-Kongreß zu Amsterdam*

DER von Jonkheer G. F. van Tets als Präsidenten und Dr. M. J. Sirks als Sekretär vortrefflich vorbereitete und geleitete Kongreß war in der Tat das, was er sein sollte, eine internationale Zusammenkunft von Vertretern der Praxis und Wissenschaft im Gartenbau. Dank dem außerordentlichen Entgegenkommen der Regierung und der Gesellschaft war aus Deutschland die Beteiligung so stark, daß wir Deutschen nach den Holländern die stärkste Gruppe unter den Nationen bildeten. Aber auch England war gut vertreten und Frankreich und Belgien fehlten nicht. Außerdem hatten Österreich, die nordischen Länder, Ungarn, Amerika und andere Staaten, insgesamt etwa zwanzig, ihre Vertreter entsandt. Einer der Hauptzwecke des Kongresses war, all diesen Nationen Gelegenheit zu geben, sich nach den langen Jahren des Krieges wieder einmal zu treffen, alte Beziehungen zu erneuern und neue anzubahnen. Während der ganzen Kongreßwoche herrschte die größte Harmonie, und von jeder Seite war man bemüht, zu beweisen, daß Gartenbau und Botanik nur gedeihen können, wenn sie in internationalem Geiste gepflegt werden. Gleich beim ersten zwanglosen Zusammensein am Abend des 17. September bahnte sich ein angenehmer Verkehr zwischen Teilnehmern an, der bis zum letzten Augenblick bestehen blieb. Die Organisation des Kongresses war vorbildlich, und auch das deutsche Generalkonsulat tat das Seine, um uns Deutschen in Amsterdam ausgezeichnete Unterkunft in Privathäusern zu verschaffen, sodaß jedem von uns die Amsterdamer Tage schon deswegen in angenehmer Erinnerung bleiben werden. Ehe ich jedoch auf die Tätigkeit des Kongresses eingehe, möchte ich dem schönen Bloemendaal einige Worte widmen, wo ich die Tage von der Eröffnung der Ausstellung bis zum Beginn des Kongresses im gastlichen Hause eines ersten Gartenfreundes, des Herrn E. A. W. Hirschfeld, verbringen durfte. Bloemendaal liegt unweit Haarlem am Fuße der Nordseedeünen und ist eine gartenfreundliche Villenkolonie, in der viele wohlhabende Amsterdamer ihre Wohnsitze haben. Hier lernte ich Gartenanlagen bei Landhäusern und Villen kennen und bekam einen guten Einblick in die landschaftlich so eigenartigen Schönheiten des Dünengebietes. Früher waren hier nur wenige große Landitze, die nach und nach aufgelöst wurden und kleineren Besitzungen Platz machten. Alles zeigt einen behäbigen Reichtum, die in Holland übliche Sauberkeit und Schmuckheit und ist recht frei von den in solchen Villenorten sich oft verdrängenden Geschmacklosigkeiten. Die Umgebung, die teilweise aus Buchenwäldungen besteht, ist durch den bekannten Haarlemer Gartenarchitekten und Dendrologen L. A. Springer durch geschickt geführte Straßenzüge aufgeschlossen worden und bietet reiche Gelegenheit zu Wanderungen und Autofahrten, die zum Seebad Zandvoort und weiter hinaus an die Nordseeküste führen. Im Gegensatz zu der sonst so

flachen Landschaft ist das stark gewellte Dünengebiet von eigenem Reize. Was dem Nicht-Holländer, der aus dem Binnenlande kommt, besonders auffällt, ist die prächtige oft phantastische unendlich stimmungreiche Wolkenbildung, die der Landschaft ihr eigenes Gepräge verleiht. Erst wenn wir diese Landschaft in ihren wechselnden Stimmungen selbst gesehen haben, lernen wir die holländischen Landschaftsmaler verstehen und schätzen. War die wechselnde Witterung während der Kongreßtage auch zuweilen nicht ganz angenehm, so bot sie uns doch reiche Gelegenheit, die Landschaft bei Sonnenfreude, in Regenschwere und bei Nebelduft zu genießen. Der Wind ist allerdings ein selten fehlender Gast und kann gehörig daherbrausen. Als Photograph beleuchtet man seine Aufdringlichkeit nur zu oft. Wie schwer ist es überhaupt, diese Stimmungen einzufangen, die einen so locken und reizen. Meist sind es nur Augenblicke, und dann gewöhnlich solche, in denen man den Apparat nicht zur Hand hat. So hatte ich denn schon einen ganz hübschen Begriff von Hollands Landschaft und Gartenkunst, als der Kongreß begann. Wie üblich fanden eine größere Anzahl von Vorträgen statt, die in einem Saale der Universität gehalten wurden. So hoch ich gute Vorträge von anerkannten Vertretern der Botanik oder des Gartenbaues schätze, so scheint mir doch das auf solchen Kongressen übliche, auch in Amsterdam eingeschlagene Verfahren vielleicht nicht ganz das Richtige. Wenn eine solche Zusammenkunft von Vertretern aus aller Welt diese wirklich zu einem fruchttragenden Meinungsaustausch anregen soll, so würde ich es für richtiger halten, bestimmte Themata an je einem Vormittag oder Nachmittag zur Diskussion zu stellen. Der Vorlesende hätte die Aussprache einzuleiten oder ein Spezialist müßte dies in kurzer Form tun, während das Hauptgewicht in der Diskussion des Themas zu liegen hätte. Hierbei müßten die neuesten Tatsachen und Ergebnisse in den Vordergrund gestellt, ja recht eigentlich aus den dazu berufenen Vertretern herausgeholt werden. Eine geschickte Leitung der Debatte hätte ein sich Verlieren ins allzuweite zu verhindern und die Teilnehmer an der Debatte zu zwingen, sich kurz und klar zu äußern. So wird zu viel vorgetragen, was bereits bekannt ist oder was man besser gedruckt lesen kann. Die große Masse der Teilnehmer verliert sich und nur wenige nehmen das rechte Interesse am einzelnen Vortrage. Die Reihe der Vorträge wurde von Fräulein Professor J. Westerdijk mit interessanten Darlegungen über Gartenbau und Pflanzenkrankheiten in erster Weise eingeleitet. Ihr folgte E. H. Krelage mit einem sehr inhaltsreichen Vortrage über die Geschichte der Dahlien, wozu in einem Nebenraume eine Reihe aufklärender Bilder und Schriften ausgestellt waren. Hier hatte auch der dritte Vortragende, Gartenarchitekt K. C. van Nées Pläne, Zeichnungen und Photographien der großen von ihm geplanten Siedlung der Gemeinde Apeldoorn (Plan Berg en Bosch) zur Schau gebracht, die wohl verdient hätte, zum Gegenstand einer ersten Aussprache gemacht zu werden. Der bilderreiche Vortrag handelte im wesentlichen von der Pflege der natürlichen Schönheit, brachte sehr viel uns allgemein



bekanntes und zeigte, daß der Vortragende ein großer Idealist ist, der mit unseren deutschen Anschauungen in vielem nicht harmoniert. Am Nachmittag des ersten Tages kamen im Engländer R. H. Hatton und Ökonometrat O. Schindler, zwei Kenner der Obstbaumunterlagen, über dies Thema zu Worte. Beide Vorträge hätten zusammengelegt eine hübsche Diskussionsmöglichkeit geboten. Als sie zu Ende waren, fuhren die Kongreßteilnehmer zur Gartenbau-Ausstellung, die schon manden ihrer ursprünglichen Reize verloren hatte. Der Abend brachte einen freundlichen Empfang vom Bürgermeister und Stadtrat von Amsterdamm in den Räumen des Huize Couturier, bei dem Kinaufnahmen aus Holland gezeigt wurden.

Am zweiten Tage gings zeitig nach Gouda und von dort mit Dampfer nach Boskoop, wo gruppenweise die Gärtnereien besichtigt wurden. Diese Gegend ist der Mittelpunkt des holländischen Baumschulwesens. In Mengen zieht man hier außer den bekannten Ziergehölzen besonders Rhododendren und Azaleen, Nadelhölzer und die zum Teil so seltsam geformten Buxus. Daneben aber auch Rosen, Paeonien und Iris, sowie andere Stauden. Der Ort hat kaum 8000 Einwohner, die zum größten Teil sich mit diesen Kulturen beschäftigen. Meist sind die einzelnen Betriebe nur klein, doch sie bilden zusammen eigentlich eine große Baumschule. Kanäle vermitteln den Verkehr, an ihnen liegen die kleinen schmucken Häuser. Alles ist tadellos sauber gehalten und heimelt uns ungemein an. Ich besuchte mit meiner Gruppe hauptsächlich The Old Farm Nurseries von H. den Ouden & Son, die einen besonderen Katalog über Paeonien und Iris für Amerika herausgeben. Es ist erstaunlich zu sehen, wie viele Staudenpaeonien-Sorten aus den fünfziger und sechziger, ja selbst aus den vierziger Jahren des letzten Jahrhunderts heute noch in Kultur sind. Unter den letzten Neuheiten herrscht als Züchter Kelway vor. Deutsche Züchter finde ich nicht erwähnt und die einzige deutsche Sorte scheint Gretchen, ohne Züchterangabe, zu sein. Die neuesten Iris stammen von W. R. Dykes oder A. J. Bliß. Die Preise sind wirklich nur für Dollar-könige bemessen. Beim Lunch wurde eine kleine Rosenschau gezeigt. Dann gings in großen Autos über Leiden nach dem Haag, wo die Königin im Huis ten Bosch den Kongreß empfing. Die Fahrt bei wunderschönem Sonnenchein war vielleicht mit das Entzückendste und Eigenartigste, was den Kongreßteilnehmern geboten wurde. Sie zeigte uns ein typisches Holland im festlichen Sonnengewand. Sattgrüne Wiesen mit schwarz-weißen Rindern, die bekannten Windmühlen, silberne Kanäle, schlanke Ulmenalleen, und über allem einen blaugrauen Himmel, an dem sich blendende Wolken ballten. In Leiden konnten wir leider nicht halten und den botanischen Garten besichtigen, der als der beste Hollands gilt und E. Th. Witte's Leitung untersteht. Bei Leiden schon, doch mehr gegen den Haag zu und in dieser weitläufigen Residenzstadt kamen wir an zahlreichen großen Landsitzen mit offenen reichen Gartenanlagen vorbei, die uns sehr lockten. Doch wir mußten dem Rufe der Königin folgen, die uns einen sehr freundlichen langen Empfang bereitere. Am dritten Tage, einem recht regnerischen Donnerstag, wurden in den offiziellen Sitzungen sieben Vorträge gehalten. Ich besuchte den Vondelpark, eine große aber ältere Anlage mit hübschen Wasserläden, aber sonst ohne besonderen Charakter. Am Nachmittage nahm der junge Amsterdamer Stadtgartendirektor J. R. Koning mich und einige Andere auf einer Autorundfahrt durch die Stadt mit, die hauptsächlich den neueren Anlagen galt. Wir fuhren zunächst über den Meerbusen Das IJ und besichtigten in den nördlichen Vorstädten einige ganz junge Parks, die dem Meere erst im letzten Jahrzehnt abgerungen wurden. Es war hier noch alles in der Entwicklung, zeigte aber wie zäh und großzügig man arbeitet. Dann gings zurück und nach dem Süden zu, wo große neue Stadtteile gewissermaßen über Nacht aus der Erde gewachsen sind. Ein Beispiel der neuesten Gartenplätze bietet der Valeriusplein, der einfach und wirkungsvoll gehalten ist, doch find auch hier, wie fast überall, die Anpflanzungen zu sehr gemischt und bedürfen einer ständigen Überwachung und rechtzeitigen Entfernung alles dessen, was über ein gewisses Maß hinauswächst. Beim neuen Stadion wurde ein großer Automobilweg geschaffen, der weit nach Osten führt. Das Wertvollste aber bieten die neuen Versuche in der Architektur. Man trachtet danach, ganze Straßenzüge nicht nur einheitlich zu gestalten, sondern auch einen, wenn ich so sagen darf, expressivistischen Rhythmus hineinzubringen. An ein oder zwei Punkten ist es den weitstrebbenden Architekten bereits recht gut gelungen, durch Betonung bestimmter Formen und großzügige Linienführung im Straßenzuge Wirkungen zu erzielen, wie ich sie bisher noch nirgends wieder gesehen habe. Wenn man das ganz Neue mit dem Gegenüber vergleicht, das ja auch noch neu ist, so sieht man deutlich, welche schöpferische Kraft sich bemerkbar macht und wie abgedroschen und konventionell das kaum Beendete anmutet. Alles

ist mit dem einfachsten Material gemacht, denn billig arbeiten ist auch hier die Lösung. Die Inneneinteilung der Wohnstätten mit dem Äußeren in rechte Harmonie zu setzen, soll allerdings noch nicht ganz gelungen sein. Hoffentlich lernen auch die Gartengestalter aus diesen Versuchen, denn eben das, was die Architekten anstreben, die große Linie, das Einheitliche und Packende fehlt ja auch den Gartenanlagen. Recht hübsch gefiel mir übrigens die Lösung der Anlage auf dem Frederiksplein, nur sollten auch hier die Palmen ausgemerzt werden. Der neue Gartendirektor, der in einem entzückenden alten Hause bei der Stadtgärtnerei wohnt, in dem einst auch Linné einige Wochen verbracht haben soll, zeigt viel Verständnis für die Forderungen unserer Zeit. Da aber sein unlängst verstorbenen Vorgänger über vierzig Jahre im Amte war und sich auf das Neue nicht einzustellen vermochte, so wird viel Mut und Tatkraft dazu gehören, um sich auch gartenkünstlerisch durchzusetzen. Diese ungemein interessante Studienfahrt durch Amsterdamm zog sich länger hin, als wir geglaubt hatten und ich hatte Mühe, zum offiziellen Essen der Gesellschaft im Trianon zurecht zu kommen.

Hier waren zwei sehr große Tafeln prächtig mit Rosen geschmückt in den Sorten Hadley und Butterfly, die beide bei Licht ganz entzückend wirkten. Sie stammten aus den Kulturen in Aalsmeer, die wir am folgenden Tage sahen. Das Festessen verlief sehr lustig und die ausgezeichneten Speisen und Getränke verletzten jeden Teilnehmer in die denkbar beste Stimmung, die sich in zahlreichen Toasten entlud. Am Vormittag des 21. September ging's also nach Aalsmeer. Ich kam zu einer Gruppe, die bereits in Ostende den Zug verließ und von dort nach Aalsmeer wanderte. Hier lernten wir so recht das Wirken des wirtschaftlichen Zusammenarbeitens im Gartenbau kennen. Wir besuchten zunächst die neue Auktionshalle, wo die abgeknittenen Blumen, jetzt meist Rosen und Dahlien, nach Mustern versteigert werden. Man fortiert sie in zwei bis drei Qualitäten, und der Vorgang bei der Versteigerung ist ebenso einfach wie praktisch. Auf amphitheatralisch sich aufbauenden Bänken sitzen diejenigen, die kaufen wollen, und vor ihnen steht ein Zifferblatt mit großem elektrisch getriebenem Zeiger, auf dem die Preise in Cent und die Platznummern der Käufer angezeigt sind. Zwischen Uhr und den Sitzreihen werden auf einem Geleise auf kleinen Wagen die nummerierten Einfendungen der einzelnen Züchter vorgeführt und Proben davon besonders gezeigt. Dabei wird der große Zeiger in Bewegung gesetzt und zwar rückwärts, mit einem Gulden beginnend. Sowie er diejenige Centzahl erreicht hat, bei der einer der Käufer kaufen will, drückt dieser auf einen Knopf an seinem Sitze und seine Sitznummer flammt elektrisch auf. Neben der Uhr sitzen erhöht zwei Personen, die den Zeiger bedienen und sofort Nummer und Preis notieren. So geht alles ohne Lärm und sehr schnell vor sich. Die Käufer erhalten dann Kaufzettel, auf Grund deren sie sofort zahlen müssen, ehe die Ware ausgehändigt wird. Der Verkäufer erhält seine Abrechnung durch die Genossenschaftsbank, die ihm wöchentlich seinen Verdienst gut schreibt. So einfach letzten Endes dies alles ist, so haben doch lange Jahre ernsten Strebens nach wirtschaftlichen Zusammenfluß dazu gehört, um diese Einheitlichkeit, dies vorbildliche Zusammenwirken zu erreichen.

Von Aalsmeer gings im Sonderzug nach Haarlem. Hier war ja um diese Jahreszeit gärtnerisch kaum etwas zu sehen, ist doch an diesem Platze das Zentrum der Blumenzwiebelkultur. Im nächsten Frühjahr soll aber eine Sonderausstellung hier stattfinden. Dafür boten uns die Behörden der altherwürdigen Stadt einen wundervollen Genuß in einem ganz hervorragenden Orgelkonzerte in der St. Bavo-Kirche, einem herrlichen, im 15. Jahrhundert vollendeten gotischen Bauwerk, dessen 1735-1738 erbaute Orgel weltberühmt ist. Es war eine weisevolle Stunde. Dann brachten uns Autos nach Lisse, wo wir die staatliche Blumenzwiebelchule und das phytopathologische Laboratorium besichtigten. Die schmucke, gut eingerichtete Schule ist eine Notwendigkeit für diesen Blumenzwiebel-district und scheint ihre Aufgabe gut zu erfüllen. Sie ist eine Mittelschule, die ihre Schüler durchaus für die Praxis herantreibt und zumeist von den Söhnen der Blumenzwiebelzüchter besucht wird.

Von Lisse gings wieder nach dem Haag, wo uns am Abend der Minister des Innern und der Landwirtschaft im lebenswerten alten Rittersaale empfing. Seine Ansprache ließ deutlich erkennen, welche schwere Zeiten auch das neutrale Holland durchzumachen hatte und wie sehr jetzt die Kriegsfolgen auf diesem strebenden Lande lasten.

Der Sonnabend war eigentlich der Schlußtag des Kongresses. Vom Haag führte uns die Bahn nach Rotterdam, wo die Behörden eine Dampfer-rundfahrt durch die Häfen arrangiert hatten. Auf dieser Rundfahrt bekamen die Teilnehmer so recht einen Einblick in das Getriebe eines großen Handelshafens und lernten die Tatkraft Hollands auch auf diesem Gebiete würdigen.

Camillo Schneider.

## HENRY CORREVON / IN DEN SEEALPEN IV

WIR steigen wieder hinab zum Var und verfolgen seinen Lauf aufwärts bis zur Mescla immer auf dem Grunde dunkler Schluchten, überschreiten den Gebirgsfluß der Tinée und wandern längs seines rechten Ufers empor. Wir pallieren die Felsungswerke von Barma-Negra, und der glühendrote Türkenbund spottet unserer auch weiterhin hoch oben auf seinen unzugänglichen Felsenhöhen. Ich muß eingestehen, daß ich nicht einen einzigen für meine Sammlung pflücken konnte. Die Tinée ist, wie alle Gebirgsflüsse der Gegend außerordentlich reißend. Die Straße muß daher fortwährend ausgebessert werden und die Linie der Straßenbahn ist, wie jene der Vésudie eine beständige Gefahrenstrecke. Das ungemein malerische Tal weist eine Länge von 70 Kilometern und eine bedeutende Tiefe auf, der Fluß strömt beständig in einem sehr engen Bette hin, das bisweilen von gewaltigen Blöcken verpersperrt wird, die Stromschnellen und prächtige Wogen von klarem, tiefblauem Wasser hervorrufen. Bis St.-Sauveur, das in der Mitte des Weges zwischen dem Var und St.-Etienne am Ausgang des Tales liegt, ist die Straße für den Radfahrer mühselig und schwierig. Von St.-Sauveur bis St.-Etienne nimmt man den Autobus und gelangt auf einer mit sehr hohen Kosten erbauten Straße nach dem wundervoll von alten Kastanienbäumen umrahmten Dorf Ilola. Die Straße zieht sich 8 Kilometer lang an der italienischen Grenze hin, und die von Lawendel blaue Landschaft durchquerend, erreicht man St.-Etienne, den Hauptort des Kantons, der auf ein hohes Alter zurückblickt. Man findet hier *Viola valderia*, *Lilium Pomponium* und viele Pflanzen, die längs der Bergflüsse von den Alpenhöhen heruntergefliegen sind. Von hier aus macht man den Aufstieg zu den Seen von Vence und zu dem von Rabuons. Wir wollen diesem einen Besuch abstatten. Im Juli 1914, dann im Juni 1921 und im Juli 1922 bin ich den steilen Pfad hinaufgeklommen, welcher zu der an den Ufern des entzückenden Sees von Rabuons, in einer Höhe von 2500 Meter, im Herzen einer wild-romantischen Landschaft, umgeben von ragenden Eisbergen errichteten Schutzhütte führt. Der Wasserfall, der dem See gerade unterhalb der sehr glücklich auf einem ganz mit Blüten bedeckten Felsen erbauten Hütte entströmt, ist einer der schönsten, die ich je gesehen. Er entfließt grollend dem düsteren Felsen und hat eine Höhe von ungefähr 300 Meter bei einem Wasserreichtum, den ich nicht einschätzen kann, der aber jenem der Mehrzahl unserer Schweizer Wasserfälle überlegen ist. Der Hang, der nach Rabuons emporsteigt, ist wiederum ein Dorado für den Botaniker; man pflückt hier: *Dianthus neglectus* und *furcatus*, *Viola valderia*, *Silene cordifolia*, *Thalictrum alpinum*, *Androsace brigantia*, *Senecio Balbisii*, *Pinguicula leptoceras*, *Potentilla valderia*, *Lychnis flos-jovis*, *Primula marginata*, *Androsace imbricata*, *Saxifraga florulenta* usw. Doch am See selbst angelangt, legen wir unsere Rückläde in der Schutzhütte ab, wo uns der Pächter mit einem Gericht herrlicher Seeforellen bewirtet, und machen uns ans Pflücken: *Viola nummulariaefolia*, das schönste Stiefmütterchen, das ich kenne, seine Blüte ist entzianblau, mit einem goldenen Tupfen im Mittelpunkt; es bildet auf dem Boden einen wundervollen Teppich. Neben ihm verbreitet die seltene *Thlaspi limosellaefolia* den Duft ihrer zart-rosa Blüten. Allüberall sprießen *Phyteuma pedemontana*, *Eritridium nanum*, in einer größeren Form als bei uns, und *Chrysanthemum tomentosum*. Aber ganz besonders entzückt uns *Saxifraga florulenta* mit ihren großen und schönen Sternen, die glücklicherweise für die Menschen unzugängliche Stellen bedeckt, und sich so vor der menschlichen Hablust schützt. In diesem stillen und hochgelegenen Tal ist der alpine Charakter stärker ausgeprägt als anderwärts. Die heitere Sonne des Südens in Verbindung mit dem strengen Ernst der Hochalpen bildet ein wunderbares Bild voll Harmonie und Schönheit.

Wir kehren nunmehr an den Var zurück, um bei Puget-Théniers die herrlichen Schluchten des Cians zu besichtigen, die großartigsten, die ich in meinem ganzen Leben erschaut habe. Die ringsum aufragenden Felsen sind zerklüftet und zeigen ihre Schichtungen sehr deutlich; sie gleichen einem Mauerwerk im Zustande des Abbruchs. Wir folgen der schönen Straße, die von der Bahn von Touet-de-Beuil ausgeht, einem zwischen Feigen- und Pfirsichbäumen verstecktem Dorf, und schreiten zur Besichtigung dieser Schluchten, die Weltruf genießen. Es gibt zwei Arten der Schluchten des Cians, die unteren, die in das Kalkgestein eingehauen sind, und die oberen in schönem, rotem Sandstein der Permformation. Die ersten zeigen in einer Länge von fünf Kilometer kreidiges, grau-

braunes Felsgestein, sie weisen unzählige horizontale Schichtungen auf. Schöne Wasserfälle verbreiten hier Kühle und Leben und die Vegetation ist hier von reicher Üppigkeit. Wir pflücken die wundervolle *Ononis fruticosa*, die überall auf Triasboden Kolonien ihrer ein Meter hohen, mit zart rosa und karminroten Blüten bedeckten Büsche bildet; hier wechselt *Cistus salviaefolius* und *albidus* mit *Calycotome spinosa*, *Psoralea bituminosa*, *Centranthus ruber*, *Lathyrus latifolius*, *Genista juncea* und *cinerea*. Die Hänge sind bedeckt mit *Aphyllanthes monspeliensis*, *Coris monspeliensis*, *Convolvulus althaeoides* und *cantabrica*, mit südlichen Orchideen, *Biscutella auriculata*, *Micromeria piperella*, *Anthemis triumphetti*, *Aristolochia rotunda* und *Pystolochia*, *Dorycnium hirsutum* und *suffruticosum*, *Linum salsoloides*, *gallicum*, *maritimum* und *narbonense* und erfreuen das Auge des Botanikers.

Wir gelangen in 500 Meter Höhe nach Pradaïte, das in einer grünen Oase und zwischen frischen Wiesen eingebettet liegt. Nuß- und Feigenbäume, Kastanien und Weinreben gedeihen hier im Überfluß. Weithin das Land beherrschend, erheben sich die Ruinen des Schlosses Rigaud über einem steilen Abhang. Hier steht ein Schmucker Gasthof, wo wir ein köstliches Frühstück unter der »verdura« einer blütenbehängenen Terrasse einnehmen. Dann brechen wir in der schönen Mittags- und Südhitze, den Rücken auf den Rücken, auf den oberen Schluchten zuwandernd. Hier wandelt sich die Landschaft; nachdem die Straße einen sehr steilen Hang erklommen, vergräbt sie sich unter einem natürlichen Felsenbogen von noch viel lebhafterem Rot als das der Melassen am Rhein, aus denen man die Münstertal von Basel und Straßburg erbaut hat. Infolge einer optischen Täuschung scheint alles, was nicht Felsen ist, von grüner Farbe. Unsere Hemdkragen, unsere Manschetten, unsere Gesichter: alles ist grün. Das Licht verändert sich unter dem Einfluß des Roten und die Komplementärfarben herrschen.

Die Schlucht verengt sich noch weiter; eine Galerie ist in den roten Sandstein gegraben, dann läuft der Weg sehr dicht längs des Flusses und schließlich gelangt man an eine Stelle, wo sich die beiden Wände einander so sehr nähern, daß der sehr tief eingekesselte Strom und die Straße sich nur mit Mühe durchzwängen. Es herrscht hier eine solche Finsternis, daß man nur schwer eine Zeitung lesen kann und kaum das Tageslicht erblickt. Dieser obere Teil der Schluchten hat eine Länge von 10 Kilometern und man gelangt schließlich zum Ausgang, der sich gegen beholzte Abhänge hin öffnet. In diesen mehr oder weniger finsternen Schluchten gedeiht eine ganz heterogene Vegetation: *Lilium pomponium* und *bulbiferum*, *Molopospermum cicutarium*, *Sempervivum hirtum*, das weite Strecken bedeckt, *S. tomentosum*, *S. calcareum*, *S. Piedoyanum* (diese seltsame Art der Permfelsen, welche die braune Färbung ihrer Umgebung annimmt), *Saxifraga apennina*, *lancosana* und *lingulata*, die letzte nur in den oberen Partien der Schluchten, *Primula marginata*, die in den dunkelsten Stellen die Gestalt winziger Sträucher mit dicken und mehr als 30 Centimeter langen Stengeln nachahmt, die an ihrem oberen Ende ihre elegant gezackten und mit weiß-gelbem Puder gerandeten Blätter sowie blaßviolette Blüten trägt, *Saxifraga aizoon*, *granulata* und *muscoidea*, eine Form von *Moehringia muscosa*, *Cardamine latifolia*, *Scopolendrium*, *Adiantum capillus Veneris* usw.

Der Weg durchschneidet reiche Weiden, führt an Land- und Bauernhäusern mit sehr spitzen Dächern, gedeckt mit großen Bohlen vorbei, die an jene der Bewohner von Haut-Queyras erinnern; hier Felder voll Narzissen und dort ein weit geöffnetes Tal, ein ungeheures Amphitheater! Zur Linken, dort unten, auf einer Anhöhe, die der Mont Mounier überragt, liegt Beuil im Mittelpunkt eines weit sich breitenenden, grünen und frischen Teppichs, der eine der reichsten Weiden der Seealpen bildet.

Um 5 Uhr morgens des nächsten Tages brechen wir nach dem Mont Mounier auf, dessen Ruhm so wohl begründet ist, daß er jenen aller anderen Gipfel der Seealpen in den Schatten stellt, selbst den der Könige, wie des Argentera und des Ténibres, die ihn an Höhe übertreffen. Wir folgen dem Gebirgswall der Cians, der hier ganz bescheiden und still ist, anders als in den Schluchten, die er talwärts als Wasserabfluß der ganzen Kette, die wir vor uns haben, gegraben hat, und klimmen auf einem Maultierpfad empor, der links hinaufführt. Die Landschaft ist blau von Lavendel, die auf den steinigten und trockenen Abdachungen hervorsprossen.

(Ein Schlußartikel folgt.)

VERLAG DER GARTENSCHÖNHEIT G. m. b. H. in Berlin-Westend / Verantwortlich für die Schriftleitung OSKAR KÜHL in Berlin-Westend, für den Anzeigenteil DOROTHEA KLETT in Berlin-Lichterfelde / Druck von W. SOMMER, Buch- und Kunstdruckerei in Berlin-Schöneberg.



## Ein Plauderstündchen

im Eigenheim an einem mit blühenden Blumen geschmückten Plätzchen verbringen zu können, ist schon immer das Sehnen vieler gewesen



## Höntsches Wintergärten

verschaffen den ersehnten Genuß und befriedigen auch die höchsten Ansprüche restlos  
Höntsches & Co., Dresden-Niedersedlitz 7

Hervorragende Weihnachtsgeschenke für jeden Gartenfreund:

KARL FOERSTER

## Vom Blütengarten der Zukunft

51. bis 60. Tausend

Die ursprüngliche Skizze, die einen so starken Beifall bei allen Gartenfreunden weckte, ist hier zu einem reichen Gemälde des Gartenjahres ausgeführt, das alle Seiten des Gartenlebens nach ihrer Jahresfolge in Wort und Bild darstellt. Mit 25 farbigen und 75 schwarz-weißen großen Bildern.

In Halbleinen gebunden 4 Goldmark.

## Gartenschönheit

3. Jahresband 1922

Der stattliche Band enthält neben zahlreichen größeren Textbeiträgen und Notizen 360 Bilder in Schwarz und 46 in Farbe, die durch die Einstellung der Hefte auf die Monatserscheinungen alljährlich neue Bedeutung erhalten.

In Halbleinen gebunden 11 Goldmark  
In Ganzleinen gebunden 12 Goldmark  
Ausland besondere Preise.

Verlag der Gartenschönheit, Berlin-Westend.

## KARL FOERSTER Bornim bei Potsdam-Sanssouci

KULTUR UND VERSAND WINTERHART AUSDAUERNDER BLÜTENSTAUDEN UND RANKGEWÄCHSE

Rabatten-, Schnitt-, Steingarten- und Sumpfstauden für alle Zwecke der Gartengestaltung



Eingehende Beratungen, Künstler-Entwürfe und Werk-Ausführungen durch reiffe Mitarbeiter in enger Fühlung aber unabhängiger Verbindung mit mir, die in allen Teilen Deutschlands tätig sind. Mein Auswahlheft mit künstlerischem Bildersmuck und ausführlicher Pflanzenberatung zum jeweiligen Herstellungspreis

**ERICH KRETZSCHMAR**  
Gartenarchitekt CHEMNITZ Kaiserstraße 36  
Entwurf und Ausführung neuzeitlicher Gärten / Obstanlagen  
FERNRUUF 8444

**Paul Hoff**  
Gartenarchitekt  
Breslau 16 - Grünstraße 27  
Verstand von Blüten u. Rasenentwerfungen  
Große Gold-Med. d. d. Staudengarten auf der Jahrhundert-Ausstellung.  
Ausführung v. Gärten, Park-, Friedhöfen, Obst- u. Teichanlagen, Sport- u. Spielplätze.  
Tel. 3122

**Winterharte Schmuck- und Blütenstauden**  
Felsenpflanzen  
J. Fehrle Schwab. Gmünd  
GARTNEREI  
ERICH FISCHER  
Wiefenthal a. d. Neisse Böhmen  
empfiehlt sich zur Lieferung elegantester großbl. Amaryllis hybriden sowie bei Abwesen importierte japanischer Zwergkirschen  
/ Preisliste kostenlos zu Diensten /

**Winterharte Rhododendren**  
Felsener Garten Schmuck  
Kaiserpreis  
Berlin 1890 - Dresden 1890  
T.J. Rud. Seidel  
Gartenverwaltung Grüngraben  
Post u. Bahn Schweinitz 50.

**C. BERNDT**  
Baumschulen  
ZIRLAU  
bei Freiburg in Schloß.

**Alpenpflanzen**  
Frühlingsblumen, Schattenpflanzen, Vorzeichen zu Diensten.  
Leob. Laule, Tegernsee.

3g. alleinst. Deutscher, geübt, sucht bei wohlhabenden Leuten Beschäftigung als Gärtner, Rasenentwässer vorhanden. Schweiz oder Norditalien bevorzugt. Angebote unter S. E. 55 an den Verlag der Gartenschönheit, Berlin-Westend.

**Gehilfe**  
mit höherer Schulbildung sucht Stellung im Ausland.  
Angeb. u. F. P. 52a. d. Verlag d. Gartenschönheit Berlin-Westend

**Zu verkaufen:**  
1 Araucaria, 13 Reihen, 340 hoch,  
1 Fächerpalme, 25 Fächer, 2,80  
2 Yucca mit dopp. Krone, à 3 m.,  
9 " " " " " " " " in ver-  
schiedenen Größen,  
2 Evonymus, à 2,60 hoch,  
sowie eine ganze Reihe kleiner Evonymus u. schön. Blattplanz.  
Alles gesunde Ware.  
Geht. Angebote unter E. M. 1001 an den Verlag der Gartenschönheit, Berlin-Westend.

Beste und neueste winterharte Blütenstauden  
Rosen, Ziergehölze, Obstbäume  
Stralsunder Baumschulen  
Liste gegen Porto

**Gemüßelamen Blumenelamen Baumschule**  
Chr. Lorenz  
Erfurt, gegr. 1884  
Katalog frei

**Massenanpflanzung**  
von Heckenpflanzen, Koniferen, Alleenbäumen, Ziersträuchern, Schlingpflanzen, Obstbäumen, Rosen und Stauden  
Gegründet 1854  
Fläche ca. 280 Morg. in rauher Vorgebirgslage  
Preisbuch umsonst und postfrei

**Garten-Gestaltung**  
Beratung - Entwurf  
Leitung - Ausführung  
L. OTTO  
Gartenarchitekt, Berlin O. 34  
Rominer Str. 33.

**Carl Ansoerg**  
GARTENBAU  
Klein-Flotbek (Holstein)  
Dahlben- und Pflanzenveredelung auf Wunsch

**Winterharte BLÜTENSTAUDEN**  
Sumpfstauden, Seerosen, Schnitt-, Schatten-, Dekorations-Stauden, Alpine Felsenstauden, Kakteen, Freilandfarne, Ziergräser  
Schlinger, keine Ziergehölze  
Prachtkatalog auf Anfrage  
KAYSER & SEIBERT,  
Großgärtnerei  
Roßdorf-Hessen  
unbesetzt. Gebiet

**Winterharte Blütenstauden**  
für alle Zwecke, in den schönsten Arten.  
Preisliste frei.  
Wilhelm Wiele  
Händler  
bei Lüneburg.

**Ich suche**  
für einen nahe befreundeten Gärtner, 30 Jahre alt, verh., 2 Kinder, in ungekündigter Stellung, möglichst in der Nähe von Potsdam eine Stellung, in welcher Beherrschung des Obst- und Gemüsefaches und gleichzeitig eine Persönlichkeit für eine Vertrauensstellung gewünscht wird.  
Karl Foerster, Bornim/Mark.

**Staudenobergärtner,**  
Spezialist, sucht zum zeitigen Frühjahr selbständigen Wirkungskreis  
als Leiter eines Spezialbetriebes  
oder großangelegten Privatunternehmens im In- oder Ausland. (Holland I) Reflektiert wird nur auf eine selbständige Dauerstellung, Wohnungsmöglichkeit für Verheiratete.  
Erfreue Zeugnisse aus Fachschule und Praxis, sowie beste Referenzen zu Diensten. Ausführliche Angebote erbeten unter F. E. 77 an den Verlag der Gartenschönheit, Berlin-Westend.

## ZEISS FERNROHRLUPEN

für ein- oder beidäugige Beobachtungen haben den Vorteil eines bedeutend größeren Beobachtungsabstandes als einfache Lupen. Die Vergrößerung läßt sich durch Vorstecklinfen bis auf dreifach steigern. Ohne Vorstecklinfen können Zeiss-Fernrohrlupen als Fern- oder Theatergläser benutzt werden. Gartenfreunde finden in Zeiss-Fernrohrlupen ein vielseitig verwendbares Instrument von bleibendem Wert.



Druckchrift »Medtel 65« kostenfrei

**CARL ZEISS, JENA**



# Buch- und Kunstdruckerei W. SOMMER

BERLIN-SCHÖNEBERG  
HAUPTSTRASSE 159

Bernsprecher:  
Stephan 3401

Herstellung  
moderner Drucksachen  
für Kunst, Handel, Industrie  
Drei- und Vierfarben-  
Druck

## Lieben Sie Rosen?

Alle hervorragenden Sorten inkl. letzte Neuheiten erhalten Sie in bester Qualität bei

**E. Heizmann, Rosenkulturen**  
La Croix b. Vevey (Schweiz)

Beliebt. Katalog f. Schweiz. Interessentengratis u. franko

Gegründet 1877

## VICTORIA BAUMSCHULEN G.M.B.H.

Obstbäume aller Arten und Formen  
Beerenobst / Koniferen / Alleeobäume  
Rosen / Stauden / Ziersträucher  
Edelreifer usw.  
Sämereien / Gartengeräte

## SCHÖLLSCHITZ bei Brünn (Mähren)

Preisblätter kostenlos

**CHRYSANTHEMUM-SPEZIALKULTUREN**  
großblumige, frühblühende, einfache, Massenschnitt  
Mein Chrysanthemum-Buch brosch. M. 2.25, geb. M. 3.50  
Grundpreis mal Buchhändler-Index. Ausland doppelt  
Cyclamen-Samen in den besten Sorten und Farben  
Verlangen Sie Preisliste!

Otto Heyneck, Gartenbau, Magdeburg-Cracau.

## Champignonbrut

aus Sporen-Rein-  
zucht hergestellt, da-  
her von höchster Er-  
tragsfähigkeit, liefert  
Wilhelm Witt, Torgau a. E.

## PALMEN- u. GEWACHSHAUSER

WINTERGÄRTEN - FRÜHBEETENSTER  
HEIZUNGS-ANLAGEN UND HEIZKESSEL  
GLAS, KITT UND SÄMTLICHE GÄRTNEREI-  
BEDARFSARTIKEL

Liefert gut und preiswert

**REINHOLD SCHWARZE**  
WIEDENBRÜCK (WESTFALEN)

## Victor Teschendorff

Baum- und Rosenschulen

Coffeabaude-Dresden

Rosen, niedere u. hochst. in vielen guten Sorten

Obstbäume  
Beeren- und  
Formobst  
Ziersträucher



Ehrlings- und  
Heckenpflanzen  
Nadelhölzer  
Stauden

Katalog a. Wunsch

frei zu Diensten

Geratungstelle für künstlerische Gartengestaltung

## NEUE GARTEN



GEBRÜDER

## MERTENS

GARTENARCHITEKTEN  
ZÜRICH 7

Reichhaltige Baumschulen  
Obst- und feine Ziergehölze  
Koniferen · Heckenpflanzen

## PERENNIERENDE BLÜTEN-STAUDEN

WINTER-  
HARTE

BLÜTEN-  
STAUDEN

aller Art  
in bester  
Auslese



Neue  
Preisliste  
frei

REINOLD ROSE / DRESDEN A. 27  
Mündener Str. 37  
Inhaber R. Rose (D. E. Stig) - früher Th. Seyffert



## OSWALD WOELKE GARTENARCHITEKT DÜSSELDORF

ERKENSTR. 1 / FERNRUUF 9879

D.W.B. + V.D.G.

BÜRO FÜR GARTENKUNST  
ENTWURF- u. GESTALTUNG  
VON GARTEN-PARK- u.  
FRIEDHOF-ANLAGEN,  
SPIEL- u. SPORTPLÄTZEN

## L. SPÄTH Großbetrieb für Gartenkultur BERLIN-BAUMSCHULEN WEG

Gartensplanzen / Gartengestaltung / Garten-  
geräte / Sämereien / Pflanzenschutzmittel  
Obst- und Alleeobäume / Forst- und Hecken-  
pflanzen

Anlage von Parks und Gärten

Bestellen  
Sie das  
Späthbuch

Areal 2000 Morgen - Gegründet 1720

## JAROSLAV VESELY MOLITOROV bei Kourim

Größte tschechoslowakische Baumschule  
Obst- und Ziergehölze / Rosen / Koniferen / Stauden  
Deutsche Preisliste

ROSENGARTEN  
STAUDEN-  
PFLANZUNGEN  
PARKS

Beratung, Umge-  
staltung, Neuan-  
lage, Überwachung  
Sorgfältige  
Sortenwahl

F. BERCKMÜLLER  
HAMBURG 13

Emil Lipper  
Gartenbaubetrieb  
Ahrensburg - Hamburg

Entwurf u. Ausführung  
/ neuzeitlicher Gärten /  
Friedhofsanlagen, Spiel-  
und Sportplätzen.

Beratung u. Überwachung.

Norddeutsche  
neuzeitliche Standengärtnerei  
**GUSTAV DEUTSCHMANN  
LOKSTEDT-HAMBURG**  
Stauden-Versand: Februar bis Mai  
und September bis November

Neuester Katalog  
nebst Dahlien-Preisliste  
auf Anfrage

Telegramm-Adresse: Deutschmann-Lokstedt  
Fernruf: Hamburg Nordsee 0708

Lorenz von Ehren  
Johs. von Ehren Nachf.  
**Baumschulen**  
in Nienstedten (Holst.)

in Nienstedten (Holst.)  
ladet Gartenkünstler und Pflanzen-  
liebhaber zum Besuch seiner Baum-  
schulen herzlich ein.  
Es sind gute Vorarbeiten in allen  
gärtnerischen Bau- und Nieder-  
holzmateriellen in besonders  
harter u. gutverfügbare Ware  
vorhanden. - Besonders made  
ich auf sehr feine Stämme für  
Estraden, Solitäre u. Grup-  
penpflanzung, sowie a. schöne  
Exempl. in Koniferen: Ahorn,  
Buche, Eiche u. Eiche in ver-  
schied. Sorten u. Höhen bis zu  
3 m aufmerksam. Auch Larix  
baccata u. Cupressus für Hecken-  
pflanzung sind in großer Aus-  
wahl, schon teils für Feste ge-  
schnitten und bis zu 250 cm  
Höhe vorhanden.

Meine Baumschulen liegen nahe am  
Bahnhof Nienstedten und sind in  
10 Min. vom Altonaer Hauptbahnhof  
zu erreichen.



Zuverlässige Samen  
von  
Gemüse und Blumen

**F. C. Heinemann**  
Erfurt 405

Katalog umsonst



# Gartenschönheit

eine Zeitschrift mit Bildern

für Garten-und Blumenfreund · für Liebhaber und Sachmann



Dezember

1923

in Gemeinschaft mit Karl Soerster und Camillo Schneider  
herausgegeben von Oskar Kühl

Verlag der Gartenschönheit G.m.b.H. Berlin-Westend



# GARTENSCHÖNHEIT

EINE ZEITSCHRIFT MIT BILDERN

FÜR GARTEN- UND BLUMENFREUND / FÜR LIEBHABER UND FACHMANN

IN GEMEINSCHAFT MIT KARL FOERSTER UND CAMILLO SCHNEIDER

HERAUSGEGEBEN VON OSKAR KQH

## Erklärte dauernde Mitarbeiter:

GEORG ARENDS, Ronsdorf / Professor PETER BEHRENS / Gartendirektor ALWIN BERGER, Stuttgart / Garteninspektor BONSTEDT, Göttingen / FRANZISKA BRUCK, Berlin / PAUL DOBE, Weimar / Gartendirektor FRITZ ENCKE, Köln / Professor AUGUST ENDELL / VON ENGELHARDT, Stadtgartendirektor Düsseldorf / Geheimrat ADOLF ENGLER, Dahlem / Obergärtner M. GEIER, Homburg, Saar / MARIE LUISE GÖTHEIN / Hofgartendirektor a. D. GRABENER, Karlsruhe / Professor HECK, Direktor des Zoologischen Gartens Berlin / CLARA HELLER, Miltenberg / ERNST LUDWIG VON HESSEN / Gartenarchitekt REINHOLD HOEMANN, Düsseldorf / Oberinspektor HOLFELDER, Nymphenburg-München / Geheimrat PETER JESSEN, Direktor am Kunstgewerbemuseum Berlin / PAUL KACHE, Dahlem / WILHELM KESSELRING, Nymphenburg-München / Dr. ing. HUGO KOCH, Nerdau / Gartenarchitekt HERMANN KÖNIG, Hamburg / BERTHOLD KÖRTING, Neubabelsberg / Oberhofgärtner KUNERT, Sanssouci / Dr. PAUL LANDAU, Berlin / Gartendirektor LUDWIG LESSER / EMIL LUDWIG, Heidelberg / HARRY MAASZ, Lübeck / Garteninspektor WILHELM MÜTZE, Dahlem / Obergärtner E. NUSSBAUMER, Bremen / VON OHEIMB, Woislowitz / Gartenarchitekt ERYK PEPINSKI, Steglitz / Oberinspektor PETERS, Dahlem / RUDOLF RÖBER, Wutha / Gartenarchitekt RÖHNICK, Dresden / Professor PAUL SCHULTZE-NAUMBURG / ALEXANDER STEFFEN, Pilsnitz / MARGARETE STEUDEL, Steglitz / Garteninspektor VOIGTLÄNDER, Tharandt / Gartenarchitekt H. FR. WIEPKING-JÜRGENSMANN, Berlin / Garteninspektor WOCKE, Oliva / H. ZÖRNITZ, Barmen. *Österreich:* Gartenarchitekt FRANZ LEBISCH, Wien / Hofrat Professor HANS MOLISCH, Wien / HERBERT Graf SCHAFFGOTSCH, Purgstall / Hofrat Professor VON WETTSTEIN, Wien. *Tschechoslowakei:* Dr. FRANZ FRIMMEL, Eisgrub / ERNST Graf SILVA TAROUCA, Pruhonitz / F. ZEMAN, Pruhonitz. *Ungarn:* ISTVAN Graf AMBROZY-MIGAZZI, Malonya. *Rumänien:* ARPAD MÜHLE, Temesvár. *Schweiz:* Gartenarchitekt AMMAN, Zürich / HENRI CORREVON, Genf / Gartenarchitekt HEROLD, Zürich. *Holland:* J. F. CH. DIX, Alfen / E. H. KRELAGE, Haarlem. *Dänemark:* Garteninspektor AXEL LANGE, Kopenhagen. *Schweden:* Professor ÖSTBERG, Stockholm. *England:* GEORGE FORREST, Lasswade-Schottland. *Nordamerika:* Gartenarchitekt JENS JENSEN, Chicago / ALFRED REHDER, Arnold Arboretum, Jamaica Plain, Mass. / RICHARD ROTHE, Glenside, Pa. / HEINRICH TEUSCHER, Morton Arboretum, Lisle, Illinois. *Südamerika:* SIEGFRIED DECKER, Sao Paulo,

## Inhalt des Dezemberheftes:

|  | Seite |  | Seite |
|--|-------|--|-------|
| Aus Malonya / Bild . . . . .   | 221   | Paul Dobe / Flieder im Winter / Mit Bild . . . . .   | 236   |
| Josef Misák / Immergrüne im Winter / Mit 7 Bildern . . . . .                                     | 221   | Karl Foerster / Vom Gartenerlebnis 1923 . . . . .  | 237   |
| Camillo Schneider / Im Arnold Arboretum / Zum fünfzigjährigen Bestehen / Mit 8 Bildern . . . . . | 224   | Henry Correvon / In den Seealpen V. . . . .  | 239   |
| Helene Raff / Gepreßte Blumen / Mit 2 Bildern . . . . .  | 228   | Camillo Schneider / Studienfahrten / Der internationale Gartenbau-Kongreß zu Amsterdäm / Gartennotizen aus Pyrmont . . . . . | 240   |
| von Oheimb / Schnee . . . . .  | 229   | GARTENRUNDSCHAU  |       |
| Alwin Berger / Ludwig Winter / Mit 5 Bildern . . . . .   | 230   | Neues aus aller Welt   |       |
| Blütenteppiche im Garten / 5 Bilder . . . . .  | 233   | Auslandsberichte . . . . .   | 240   |
| Warmhauspflanzen / 6 Bilder . . . . .  | 234   | Zwei französische Arboreta . . . . .   | 241   |

## FARBIGE BILDBEILAGEN

Columnnea hirta / Medinilla magnifica  
Gepreßte Blumen

## Monatlich ein Heft

Der Bezugspreis jedes Heftes in Deutschland im Abonnement (mindestens 3 Hefte) beträgt 1 Goldmark und 10 Pf. Porto.

Das Einzelheft kostet 1.25 Goldmark und 10 Pf. Porto.

Einzahlungen auf Postcheckkonto Berlin 76290

Bezugspreis für das Vierteljahr in der Schweiz 6 Fr., in Holland 2.50 fl., in Dänemark, Norwegen und Schweden 6 Kr., in den Vereinigten Staaten 1.25 \$





Unter den Hängepflanzen des Warmhauses sind wenige, die durch reiche Blüte und lebhaftes Blütenfärbung so auffallen können wie die Vertreter der südamerikanischen tropischen Columnea, von denen wir eine nicht allzu häufige Art, *C. kirta*, im Bilde zeigen. Die eigenartige Blütenform dieser Gattung kommt recht gut zum Ausdruck, dagegen ist die Färbung im Leben eine intensivere. Die kreuzweis verbundenen Staubbeutel unter den hellen Griffeln wirken sehr zierlich, und das samtig weiche Blätterwerk hebt den Blütenton nur stärker hervor.



In großen Warmhauskulturen, wie sie früher bei uns nicht selten waren, jetzt leider sehr zurückgegangen sind, spielten unter den tropischen Blütenhaupflanzen die *Medinilla magnifica* eine große Rolle. Giebt es doch in der Tat auch kaum etwas Schöneres als eine üppige gut gepflegte Pflanze dieser Art mit zahlreichen prächtigen Blütenständen. Diese können bis über 25 Centimeter lang werden und fallen durch ihre rosaweißen Deckblätter und die zahlreichen lebhaft roten Blüten sehr auf. Sie stammt von den Philippinen-Inseln. — Bilder C. S.



Aus Malonya

Im Dezember

## JOSEF MIŠÁK / IMMERGRÜNE IM WINTER

UNSTREITIG das Schönste in unseren Gärten zur Winterszeit sind die immergrünen Pflanzen, wenn sie uns ungedeckt, gut genährt und trotzend von Gefundheit und Pracht entgegentreten. Leider begegnen wir viel zu selten größeren Anpflanzungen davon. Hieran ist, wie ich glaube, zumeist die Unkenntnis auch der besten und überall gedeihenden Arten schuld, wie auch das Nichtvertrautsein mit den leichten und primitiven Mitteln, die man anwenden kann, um Mißerfolge im Winter zu vermeiden.

Am meisten wird dadurch gefördert, daß man im Winter durch Umhüllung der Pflanzen den Luftzutritt zu stark verhindert. Die immergrüne Pflanze lebt auch im Winter, bedarf des Lichtes und der Luft. Sehr oft sieht man im Winter zusammengeknüllte und in eine Strohülle gezwängte Rhododendren, ja selbst so harte Pflanzen wie Yucca filamentosa und gar Buxus arborescens werden so behandelt. Fragt man dann, warum das geschieht, so lautet die Antwort: sie überwintern sonst schlecht durch. Die Wahrheit ist, daß sie infolge der Hülle schlecht durch den Winter kommen.

Ein Professor der Botanik klagte mir, daß seine zwei Laurocerasus schipkaensis im Winter sehr leiden, natürlich aus demselben Grunde. Ich sagte ihm, daß in Malonya über 140000 Stück ganz frei und ungedeckt, ohne ein Blatt zu verlieren durch den Winter zu kommen pflegen. Sie sind stellenweise über fünf Meter hoch und haben oft und andauernd 18 bis 22 Grad Celsius unter Null auszuhalten.

Nichts hindert die Anpflanzung der Immergrünen mehr, als der bloße Gedanke: sie gehen ja doch im Winter zu Grunde. Freilich, überall kann man alle Immergrünen nicht unterbringen, aber bei vernünftiger Anpflanzung auf Grund praktischer Erfahrungen kann man auch empfindliche Immergrüne ohne jeden Schaden mit Erfolg im Freien kultivieren. Eine Nordlehne ist dazu wie geschaffen, gut sind aber auch Nordwest- und Nordostlagen, für Windschutz muß allerdings gesorgt werden. Damit ist aber nicht gesagt, daß in südlichen Lagen keine Immergrünen gedeihen; im Gegenteil, solche wachsen auch dort sehr gut, nur wird die Auswahl für Südlagen etwas kleiner sein. Sorgt man hier — wenigstens während der ersten Jahre — durch Seitenpflanzungen dafür, daß sie gegen die direkte Sonnenbetrachtung im Winter geschützt sind, so wird dies kaum schaden.

Wichtig ist, im Winter das Befrieren des Bodens durch direkte Sonnenstrahlen zu verhindern. Man macht daher auf Südlehnen um die immergrünen Pflanzen horizontale Scheiben, und belegt diese, wie überhaupt bei sämtlichen Immergrünen den Fuß, soweit die Wurzeln sich ausbreiten, mit einer etwa 5 bis 10 Centimeter hohen Schicht aus verrottetem Dünger, Laub oder Nadelfreu. Den Immergrünen soll der Fuß im Winter nicht durchfrieren, sie sollen aber vor allem auch nicht trocken stehen.

Das Erdreich soll bei Winters Beginn mäßig feucht, nicht zu trocken und nicht zu naß sein. Sowohl durch zu große Trockenheit wie übermäßige Nässe leiden die Immergrünen am meisten.

Hat man an einer dem Winde und der Sonne sehr ausgesetzten Stelle eine Pflanzung von Immergrünen zu machen, so ist es unbedingt notwendig, dichter zu pflanzen, den Boden für den Winter gut mit kurzem Dung zu belegen, und während der ersten zwei bis drei Jahre, je nach der Üppigkeit des Wachstums, an der Wetterseite Schutzwände in nicht unter 30 bis 50 Centimeter Entfernung von der Pflanzung aufzustellen. Diese können aus Fichten- und Kiefernreisig bestehen, ist solches nicht zur Hand, so hilft man sich während der ärgsten zwei Wintermonate mit Schilf (Rohr), Maisstroh (Kukwurz) und dergleichen. Solche Schutzwände sind allerdings nicht schön, aber in dem gegebenen Falle unbedingt notwendig. Ich pflanzte hier eine mehrere hundert Meter lange Hecke aus Schipka-Kirschlorbeer auf einer gegen Norden und Westen ganz offenen Terrasse (Bild Band II, Seite 182), die gegen Schneetreiben und kalte Stürme gänzlich ungeschützt ist. Da ich hierbei die Pflanzen zehn Centimeter tiefer setzte, als die Deckplatten der Terrassenwand liegen, an der die Hecke steht, ferner solche Hürden im Winter aufstellte und den Boden mit kurzem Dung belegte, so verlor ich kein einziges Stück. Diese Hecke wird heute 1 Meter hoch und 80 Centimeter breit gehalten und bedarf schon lange keines Schutzes mehr. Sie verträgt jegliche Unbilden der Witterung, wird streng horizontal und vertikal geschnitten und verliert nie im Winter durch Kälte ein Blatt.

Natürlich darf man besonders empfindliche und seltene Pflanzen nicht so behandeln. Aber auch hier soll man nicht zu engherzig sein. Man weist ihnen einen geschützten Platz an, am besten an der Wand eines Hauses,



in Winkeln oder Nischen, oft schützt schon ein Vorsprung der Hausfassade vielmehr als man ahnt. Für sehr heikle Pflanzen sind geschlossene Schloßhöfe die besten Plätze. In Malonya gedeihen an freier Südwestwand gut *Bignonia capreolata*, *Rosa Banksiae*, die jedes Jahr reich blühen, *Elaeagnus pungens* und *E. macrophylla*. Während ich dies schreibe, am 8. November, stehen *Osmanthus Aquifolium* in voller Blüte. Camellien begnügen sich mit einfacher Bodenbedeckung von Nadelstreu und Seitenschutz von Osten. Sie überwintern nicht nur sehr gut, sondern blühen auch, wie die im Mai dieses Jahres aufgenommene Photographie zeigt, recht reich. Dem Beispiel der Camellien ließe sich eine ganze Reihe anderer auffallender Immergrüner anreihen, doch wird das, was ich sagen will, durch die allbekannten Camellien am besten veranschaulicht. Ich kann aus Malonya eine ganze Anzahl Seltenheiten namhaft machen, deren An-

*Unter den allbekannten Mahonien finden sich viele verschiedene Formen, die zum Teil Hybriden zwischen Mahonia Aquifolium und M. repens darstellen. Die abgebildete geht als M. rotundifolia Herveyi und dürfte eine sehr wertvolle repens-Form sein.*



*Für Mitteleuropa ist es gewiß eine sehr seltene Erscheinung, Camellien im Freien ohne besonderen Schutz gut gedeihend und blühend anzutreffen. Es gewährt jedenfalls eine große Überraschung, wenn man im Mai in einem stillen Winkel Malonyas plötzlich diese Gruppe zu Gesicht bekommt. Dann prägt sich die Bedeutung der Immergrünen tief ein.*

zucht und Erhaltung als noch schwieriger gelten. Darin ist nichts Wunderbares. Man muß nur den Mut haben, die Immergrünen zu pflanzen, und darf sich durch einige Mißerfolge nicht gleich zurückschrecken lassen. Wenn man das oben Gefagte wirklich beachtet, so sind Schäden fast ausgeschlossen. Bedingung ist aber, daß die Immergrünen gut genährt und mit gut ausgereiftem Holze in den Winter geht, daß man ihr eine ordentliche Bodenbedecke und, soweit es nötig ist, etwas Seitenschutz gegen scharfe Ost- und Nordwinde bietet. Jegliches Einpacken oder Einbinden aber ist vom Übel! Die Angst vor dem Erfrieren lähmt die Pflanzlust aller, die noch keine rechte Gelegenheit hatten, mit den Immergrünen im großen zu arbeiten. Fast immer läßt man sie hungern und dürsten und beklagt sich dann darüber, daß sie nicht recht widerstandsfähig seien. Ich verweise auch auf den Aufsatz von Dr. Kowacz (Band III, Seite 187).

*Unter den zahlreichen Skimmia-Formen, die im Mai in Malonya blühen, ist die dargestellte vielleicht die beste. Ihr genauer Name ist noch unsicher. Sie duftet wundervoll und erhöht dadurch noch mehr den Reiz ihrer Blüten und sehr schönen Belaubung.*





Redt wertvoll für nicht zu trockene halsfeuchte Lagen ist die immergrüne Lorbeer-daphne, *Daphne Laureola*, die sich in Malonyasowohl fühlt, daß sie sich hier und da selbst ausläßt. Ihre gelbgrünen duftlosen Blüten, verdeckt von großen Blättern, sind wenig auffällig. Bilder C. S.



Unter den chinesischen *Ilex* ist die im obersten Bild gezeigte *I. Pernyi* eine der eigenartigsten. Der heimische Stachelhölzer, *I. Aquifolium*, ist durch seinen Formenreichtum bekannt. Das mittlere Bild zeigt *var. nobilis*, das untere eine gelbweiß gerandete und daneben eine grüne Abart.



Am Hemlock Hill

## CAMILLO SCHNEIDER / IM ARNOLD ARBORETUM

### Zum fünfzigjährigen Bestehen

WÄHREND der Jahre, in denen in Europa der Weltkrieg tobte, bildete das Arnold Arboretum eine stille Zufluchtsstätte, in der der Lärm des Weltgeschehens sich nur gedämpft bemerkbar machte. Die Zeit verging im freundschaftlichen Zusammenarbeiten mit unserem bedeutendsten Dendrologen, Alfred Rehder, und später auch mit E. H. Wilson, dem erfahrenen Sammler und Gehölzkenner. Ich möchte daher gern bei Gelegenheit des fünfzigjährigen Bestehens dieses einzigartigen Institutes gedenken. Im Geiste durchwandere ich es noch oft und sehe viele schöne Einzelheiten vor mir.

Als ich anfangs Mai 1915 hinkam, war gerade ein wunderschöner Sonntag und der Flieder begann zu blühen. Diese Fliederwochen könnte man die Flitterwochen des Arboretum nennen. In ihnen kommt der volle Frühling zum Ausdruck, sie bilden den ersten Höhepunkt im Jahreskreise. Taufende strömen aus Boston und Umgegend hin, um die großen Gruppen, die fast alle in Kultur befindlichen Fliederorten umfassen, in Blüte zu bewundern. Zuerst beginnen die wilden Nordchinesen, *Syringa amurica*, *S. oblata* und *S. pubescens*, dann folgt die europäische *S. vulgaris* und mit ihm kommen die alte Orient-Hybride *S. persica* und der in Rouen entstandene *Batard S. chinensis* oder *rothomagensis*. Noch früher setzen zum Teil die wundervollen Kulturformen ein, an denen neben vulgaris deren Hybride mit *oblata*, *S. hyacinthiflora*, hervorragenden Anteil hat. Auf sie folgt ein neuer Reichtum in den Arten der *Villosae*-Gruppe, zunächst die nordchinesische *villosa* und die riesenrispige *S. Wolhii*, fortgesetzt durch die tiefviolette ungarische *S.*

*Josikaea* und deren prächtige hybride Formen mit *villosa*, die unter dem Namen *S. Henryi* gehen, bis die einzigartige hängerrispige *S. reflexa* den Reigen der echten Flieder schließt, von denen noch nicht alle Typen hier aufgezählt wurden. Dann kommen noch die *Ligustrina*-Flieder, *S. amurensis*, *S. japonica* und *S. pekinensis*.

Dies Beispiel soll zeigen, was eine einzige Gehölzgattung bieten kann. Neben der Fliederzeit gibt es die Periode der Zieräpfel und der japanischen Kirschen. Die letzten genießen des größeren Ruhmes, und gewiß sind blühende Bäume der Sargent-Kirsche, *Prunus serrulata* var. *sachalinensis*, oder die Blütenwasserfälle der Frühlingshängekirsche, *P. subhirtella pendula*, gar wundervoll. Doch wer die so viel länger blühenden schneeweißen Wolken von *Malus baccata*, die rosa *M. spectabilis*, die wundervoll pfirichfarbenen *M. Halliana Parkmanii*, die gefüllten *M. floribunda* Scheideckeri und *M. ioensis* fl. pl. durch Jahre beobachten konnte, wie ich von meinem Fenster aus im Arnold Arboretum, der lernt nicht nur ihre Frühljahrsblütenpracht, sondern auch die herbstliche Farbenfreude der mit Früchten beladenen Pflanzen schätzen und lieben.

Höchst eindrucksvoll pflegte auch die Blüte der japanischen Azaleen, *Rhododendron Kaempferi* und *R. obtusum amoenum*, zu sein, die weiterhin leuchteten vom Bussey Hill unter den dunklen Weymouths-Kiefern.

Diese orange- oder magentaroten stark in rosa spielenden Farbtöne sind von ganz eigenem Reiz.

So bot eine Wanderung durch das Arboretum fast zu allen Jahreszeiten reiche Abwechslung und Anregung. Die Geschichte des Institutes hat sein Leiter, Professor C. S. Sargent, in der Januar Nummer des Journal of the Arnold Arboretum selbstgezeichnet.



Das Museum



Das Arboretum liegt in Jamaica Plain, einer Vorstadt von Boston im Staate Massachusetts (Neu-England). Es trägt seinen Namen nach einem Kaufmann James Arnold, der 1868 testamentarisch einen Teil seines Landbesitzes für ein Institut ähnlicher Art zur Verfügung stellte. Das Land ging dann mit noch anderem angrenzendem Gelände in den Besitz der Harvard Universität in Cambridge bei Boston, einer der bedeutendsten Lehrstätten der Neuen Welt, über, und am 24. November 1873 wurde Prof. Sargent zum Direktor des Arboretum ernannt. Er ist sein eigentlicher

Schöpfer, und leistet es heute als ein hoher Siebziger noch. Es umfaßt einen Flächenraum von 250 englischen Morgen (gut 100 Hektar). Das Gelände wurde durch großzügige Wege, die der Gartenarchitekt F. L. Olmsted anlegte, erschlossen. Die Anpflanzungen begannen erst im Jahre 1885.

Ein breiter Fahrweg leitet uns vom Haupteingang aus zunächst durch Wiesenflächen, die mit Bäumen und Sträucher bestanden sind. Deren Anordnung ist eine systematische nach dem früher allgemein üblichen englischen System von Bentham und Hocker und beginnt mit den Magnoliaceen, die um das Museum herum erblühen. Südöstlich von diesem führt der Weidenpfad durch (jetzt verlegte) Weidengruppen nach der Shrub-Collection, einem regelmäßigen Fruticetum. Dem Hauptweg folgend, kommen wir nacheinander vorbei an Gruppen von Tulpenbäumen, Cercidiphyllen, Ahorn, Rhus, Korkbäumen, Spindelbäumen und Roskafanien. Während ein nach Westen abbiegender grasiger Wiesenpfad zu den Loniceren und Viburnum geleitet. Von den Bäumen sind fast immer Vertreter der einzelnen Arten möglichst nahe an den Hauptweg gepflanzt, damit man sie bequem studieren kann. Doch führen die schmalen Wiesenpfade überall hin und oben-dreißig kann man meist nach Belieben über das Gras wandern, um jedem Strauche nachzuspähen. Alle sind genau mit Namen bezeichnet und tragen eine Nummer, unter der sie in der Kartothek geführt werden. Es wurde auch danach getrachtet, durch die dendrologischen Pflanzungen die natürliche Schönheit des Geländes tunlichst nicht zu beeinträchtigen. Vom Standpunkt des Landschaftsestalters haben mich jedoch im allgemeinen die Anpflanzungen nicht befriedigen können. Die Dendrologie ist ja bekanntermaßen eine



*Mit einer schönen heimischen Fichte im Vordergrund bietet sich hier ein Blick auf den Beginn der Koniferenpartie mit den Wachholdern, Eiben und den Scheincypressen.*

der größten Feindinnen der Gartenkunst, und in einem solchen Arboretum läßt sich bei Anpflanzung nach wissenschaftlichen Gesichtspunkten etwas gartenkünstlerisch Einwandfreies beim besten Willen nicht erreichen. Das trotzdem das Arboretum auch einige landschaftlich recht ansprechende Szenarien enthält, verdankt es in erster Linie den vorhandenen heimischen Baumbeständen.

Allmählich kommen wir durch solche Wald-

refie, die aber erst weiterhin charakteristisch werden. Wir passieren die Sophoren, Cladrastis, Gymnocladus, Robinien, nicht zu vergessen die Pflurichgruppe und umkreisen im allmählichen Anstieg einen kleinen Tümpel umgeben mit Hamamelis, Cornus, Aralien und den im Herbst so wundervollen Nyssa.

Dann kommen zur Linken die Forsythia und die großen Fliedergruppen am unteren Hange des Bussey Hill, rechts die Philadelphus und weitere Viburnum. Haben wir nun die Region der Ullmen, Birken, Zürgelbäume und Platanen erreicht, so sind wir bei der alten Anzuchtsgärtnerei angelangt, die auf angrenzendem Pachtlande lag. Hier war das Reich des 1916 verstorbenen ersten Garteninspektors Jackson T. Dawson,

der 42 Jahre lang dem Arboretum ein erfolgreicher Mitarbeiter war. Er war ein ganz ausgezeichneter Vermehrer. Jetzt liegt die neue Gärtnerei außerhalb des Eingangs, durch den wir das Arboretum betraten. Ein Holländer, Ch. van der Voet, wurde sein Nachfolger.

Von der alten Gärtnerei geht es weiter durch Eichen und Birken hin auf den Bussey Hill, einen der drei für das Arboretum so bezeichnenden Hügel. Hier oben ist eine Schatzkammer von Wilsons Einführungen aus China. Hier blühten und fruchteten Berberis Vernae, Callicarpa Geraldiana, Coriaria terminalis, Corylopsis Veitchiana, C. Willmottiae, Cotoneaster Dielsiana, C. divaricata, C. hupehensis, C. multiflora calocarpa, C. nitens, C. racemiflora soongorica, Daphne Genkwa, Decaisnea Fargesii, Indigofera Potaninii, Maddenia hypoleuca, Morus acidosa,



*Auf dem Bussey Hill stoben unter den prächtigen so malerischen Weymouthskiefern die überraschendsten Seltenheiten aus dem Reiche der Mitte, Korea, und aus dem fernsten Ostasien.*



Vom Hemlock Hill aus blickt man nach Nordwesten in ein Wiesental eines Seitenarmes Buffy Brook gegen die Koniferen im Westen und die Eichen im Norden.

*Neillia longiracemosa*, *Prinsepia uniflora*, *Prunus mira*, *P. pilosiuscula*, *P. tatsienensis*, *Rosa bella*, *R. caudata*, *R. Helenae*, *R. Murielae*, *Salix Bockii*, *Spiraea Rostkornii*, *S. Sargentiana*, *Viburnum hupehense* und *V. kansuense*, um nur einige Beispiele zu geben und den Dendrologen und auch den Gartengestaltern den Mund wässerig zu machen.

Nun steigen wir steiler nach Süden ab ins Tal (Bild Band II, Seite 25) zum Fuße des Hemlock Hill. Dieser ist das landschaftlich schönste Stück des Geländes. Ein Rest einheimischen Hemlocktannenwaldes, an dessen Fuße große Pflanzungen von Rhododendren und Kalmien sich hinziehen, deren Blüte auch einen der Höhepunkte des Jahres im Arboretum bildet. Im Thale nach Westen weiter wandernd kommen wir dann in das Gebiet der Koniferen.

Südlich davon liegt nun noch der letzte Hügel, der Peter's Hill, dessen weite Hänge zum Teil die *Crataegus*-Sammlung bedeckt. Auch dieser Hügel enthält reiche Pflanzenkäuze, deren Aufzählung jedoch zu weit führen würde. Es sei nur noch bemerkt, daß zwischen Peter's Hill und Hemlock Hill die Hauptflammlung der Zieräpfel (Bilder Band I, Seite 41) steht. Nach Südosten ist in allerletzter Zeit noch ein neuer Teil hinzugekommen, auf dem die Weiden und Pappeln Platz gefunden haben. Auf dem Rückwege zum Museum gehen wir an der Westnordgrenze entlang durch die Koniferen zu den Flügelhülsen, mit den schönen *Pterocarya* Rehderiana, und *Hickory*-Nüssen. Wir erreichen dann vor der alten Gärtnerei an Centre Street wieder eine besonders reiche Strauchpflanzung, wo *Hamamelis mollis*, *Corylopsis Gotoana*, *Abelia Engleriana*, *Berberis aemulans*, *B. aggregata*, *B. circumserrata*, *B. Tischleri*, *Decumaria sinensis*, *Indigofera amblyantha*, *Lespedeza Buergeri*, *Pentapanax Henryi*, *Rhamnus dumetorum*, *Sorbaria arborea*, *Stachyurus chinensis*, *Stryax Veitchiorum*, *Triosteum Fargesii*, *Tripterygium Regellii* und andere Rari-

räume und die Bibliothek. Sie umfaßt so ziemlich die ganze Gehölzliteratur in allen Welt Sprachen. Professor Sargent hat sie bereits auf über 35 000 gebundene Bände und 8000 Broschüren gebracht. Sie ist ausgezeichnet geordnet und wird von Miss Ethelyn Tucker vorbildlich gehalten. Das Laubholzherbarium ist in dem feuerfesteren neuen Flügel in Stahlschränken untergebracht. Es wurde bis 1918 von Ch. E. Faxon, einem ausgezeichneten Zeichner und Naturbeobachter, verwaltet; jetzt untersteht es A. Rehder. Es stellt das größte Spezialherbar dar, das es gibt, und soll nach und nach Material aller Holzgewächse in sich fassen, die sich überhaupt auf der Erde finden. Auch den Kulturformen wird die gebührende Beachtung geschenkt. A. Rehder hat solche seit Jahren gesammelt; des verstorbenen Dendrologen H. Zabel treffliches Herbar ist dort eingerichtet, und ich selbst gebe mein eigenes Herbar an das Arboretum. Erwähnenswert ist ferner eine reiche Sammlung von Gehölzphotographien, die hauptsächlich Wilsons Bilder enthält, die er auf seinen vielen Reisen aufnahm.

Die Tätigkeit des Arboretum befand bisher zumeist in der Bearbeitung



Die Zeit der Kalmienblüte am Fuße des Hemlock Hill ist eine der schönsten im Arboretum. Auf der dunklen Belaubung und gegen den Hintergrund des Fugawaldes heben sich die Blüten prächtig ab.

*An diesem kleinen Teiche wuchern die rottriebigen Cornus und färben sich im Herbst die Tupelobäume oder Nussbaume in den leuchtendsten Farben, die man sich nur erdenken kann.*



des trocknen und lebenden Materials, der Verteilung von wildgeammelten oder im Arboretum geernteten Samereien an fast alle Botanischen Gärten und Privatfammlungen der Welt und der Herausgabe einer Anzahl wertvoller Werke, von denen einige hier angezeigt worden sind. Professor Sargent betont am Schlusse seiner Ausführungen, daß die Erforschung der Gehölzflora weiterer Regionen, insbesondere auch der Tropen, mit die wichtigste künftige Tätigkeit des Arboretum bilden muß. Noch gibt es selbst in den temperierten Zonen weite Gebiete, deren Gehölze uns noch kaum bekannt sind. Desweiteren hält Sargent es für wichtig, daß im Arboretum Abteilungen für das Studium der Gehölzkrankheiten und der schädlichen Insekten geschaffen werden. Schließlich erscheint ihm die Einrichtung einer Abteilung für Pflanzenzüchtung wichtig. Ob das Arboretum der rechte Platz ist, um diese letzten drei Einrichtungen zu treffen, möchte ich dahin gestellt lassen. Sie würden einen technischen Ausbau und eine Erweiterung der kulturellen Möglichkeiten erfordern, was sicherlich mit sehr hohen Kosten verbunden wäre. Solche Institute müssen modern ausgerüstet sein und technisch ganz auf der Höhe stehen, sollen sie brauchbare Ergebnisse zeigen. Aber gerade die technische Ausrüstung war bisher sehr ungenügend im Arboretum. Wenn Sargent dann noch die Schaffung eines Rosengartens und eines Felsengartens ins Auge faßt, so ist dem nur zuzustimmen. Allerdings dürfte ein guter Rosengarten ein recht kostspieliges Unternehmen sein. Was das Arboretum aber meines Erachtens am meisten bedarf und was sich fast ohne besondere Kosten schaffen läßt, sind Plätze, an denen sich auch heiklere Arten ziehen lassen. Besonders der Pflege der immergrünen Laubgehölze sollte viel mehr Beachtung geschenkt werden. Das so wenige bis-

her gedeihen wollen, liegt zum großen Teile daran, daß man sie weder richtig pflanzt noch pflegt. An Pflanzen, die nicht recht wachsen wollen, kann aber auch der Wissenschaftler nichts lernen und beobachten. Man sollte daher der Kultur der Gehölze überhaupt und ihrer Erprobung für gärtnerische Zwecke weit größere Mittel und Aufmerksamkeit widmen. Vom Standpunkt der Gartenästhetik ließe sich im Arboretum noch sehr viel tun, und Gartenbau und Dendrologie würden dabei sehr gewinnen. Gerade weil das Arboretum in einer Gegend liegt, die nicht allzu geeignet für viele wertvolle Gehölze ist, sollte man zielbewußter als bisher danach streben, durch intensive Kultur und wohlgedachte Pflanzweise zu erproben, was sich mit vielen anscheinend heiklen Pflanzen doch erreichen läßt. Solche Versuche, wie die von Graf Ambrózy in Malonya, und auch von Graf Silva Tarouca in Pruhonitz haben doch den Beweis erbracht, daß man durch Schaffung rechter Standorte und durch richtige Behandlung sehr viel nachhelfen kann. In dieser kulturellen Hinsicht hat das Arnold Arboretum bisher meines Erachtens verlagert. Ebenso intensiv wie die wissenschaftliche Bearbeitung des trockenen Materials betrieben

wird, sollte auch das lebende behandelt und erprobt werden. Dazu bedarf es keiner kostspieligen Vergrößerung des Terrains oder der Schaffung neuer Abteilungen, sondern nur einer zielbewußteren Ausnützung des bereits vorhandenen. Dann würde in kurzer Zeit das Arboretum auch in dieser Hinsicht vorbildliches leisten können. Dies anzuregen möchte ich nicht unterlassen, da ich das größte Interesse am Ausbau dieses einzigartigen Weltinstitutes nehme. Das Arnold Arboretum bietet das beste Beispiel dafür, was ein solches Institut leisten kann, wenn die rechte Persönlichkeit an der Spitze steht und geeignete Mitarbeiter von ihr herangezogen werden. Hoffentlich ist es Professor Sargent möglich, dafür zu sorgen, daß es auch künftig in gleicher Weise geleitet und ausgebaut werden kann.



*Auch die Alpenrosen längs des Bussey Brook westlich von den Kalmien sind zur Blütezeit von hohem Reize. Sie umfassen eine gute Sammlung schöner harter bewährter Sorten europäischen Ursprungs.*



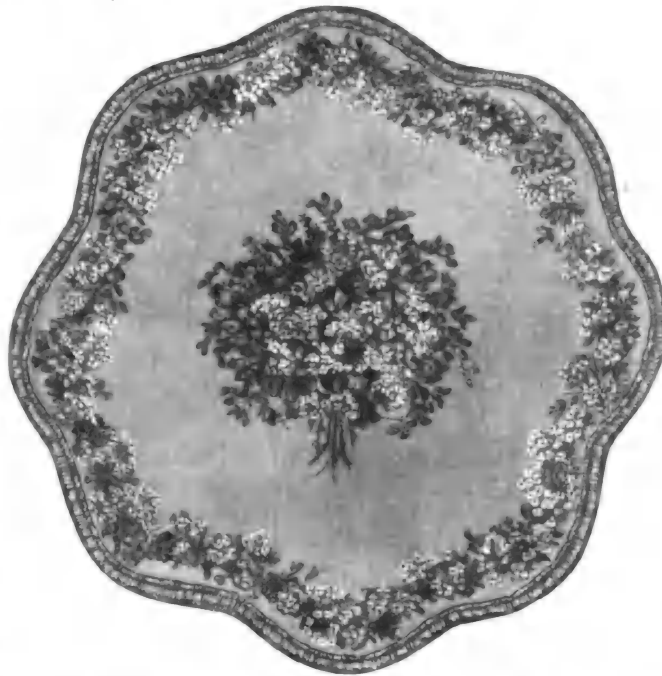
## HELENE RAFF / GEPRESSTE BLUMEN

**A**Lt wie die Welt ist der Zusammenhang zwischen Frauen und Blumen. Die Dichter haben zu jeder Zeit beide miteinander verglichen, frühe Mythen erzählen uns von der Verwandlung einzelner Frauen in Blumen. Viele unserer blühenden Ziergewächse führen den Namen einer Frau, einer weiblichen Gottheit. Die meisten Frauen sind blumenliebend und hegen ihr Gärtchen oder, wenn solches ihnen nicht beschieden ist, ihre grüne Ecke im Zimmer. Es gibt Frauen, die eher das tägliche Brot mischen möchten als ein Topfgewächs auf ihrem Sims oder ein paar abgechnittene Blumen auf ihrem Tisch. Nach der glücklichen Hand, die eine Frau mit Blumen hat, wird häufig ihre Fähigkeit zur Behandlung alles Lebendigen, der Tiere und vorab der Kinder beurteilt.

Unter den Malerinnen, welche die Kunstgeschichte kennt, haben viele sich die Blumenmalerei als besonderes Kunstgebiet erwählt. Treffliches ist von ihnen darin geleistet worden, vom 17. Jahrhundert bis in die heutige Zeit. Aber leider: das Bedürfnis, »kleine Blumen, kleine Blätter« auf alle möglichen und unmöglichen Gegenstände zu streuen, ist auch der dilettierenden Weiblichkeit in hohem Maße zu eigen. Wer hat sie nicht schon gesehen, diese schematisch irgend einer Vorlage nachgequirlten, ohne alles Naturgefühl in Wasser- oder Ölfarbe geklecksten Gebilde, die vornehmlich der Periode des »Schmücke dein Heim« entstammen! Der Periode, in der man dürre, zum Teil künstlich gefärbte Riefensträuße als Staubfänger in den Zimmerecken anbrachte unter dem freundlichen Namen »Makartbukett«. Den flach und hart auf Teller und Kästchen gepinselten Blumenkränzchen und »sträußchen traten auch die sogenannten »Spritzarbeit« und später der noch beliebtere Holzbrand zur Seite, der wenigstens den Vorzug hatte, auf Farbe und überhaupt auf naturgetreue Nachbildung der Blüten zu verzichten. Schließlich betrieben noch viele Damen den Sport des Blumenfammelns, Blumenpressens und des Aufklebens der gepressten trockenen Blumen auf Albumblätter und Buchzeichen in mehr oder minder geschmackvoller Anordnung.

Nichts Anderes tut, obenhin betrachtet, die Künstlerin, der diese Blätter gewidmet sind. Aber wenn zwei dasselbe tun, so ist es nicht dasselbe. Alles hängt von dem Wie ab, und von der Person dessen, der ein Ding unternimmt. Betrachten wir also die Eigenart der Frau, deren Schöpfungen uns beschäftigen, und den Weg, auf dem sie zur Entdeckung ihres eigenen Kunstgebietes gelangt ist!

*Cora Liezen-Mayer* ist zu München geboren, als einzige Tochter des berühmten ungarischen Malers Alexander v. Liezen-Mayer und seiner Gattin, einer Amerikanerin. Da die Klei-

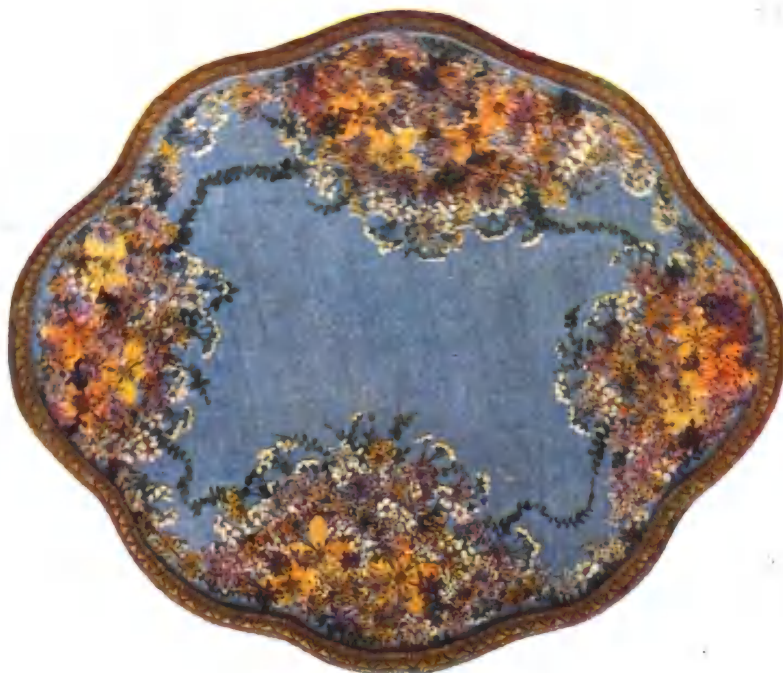


ne in einer Maler-Umgebung, in einer Kunststadt aufwuchs, so wäre nichts natürlicher gewesen, als daß sie sich, wie man in München zu sagen pflegt, das Malen angewöhnt hätte. Sie zeichnete zwar unter des Vaters Anleitung, jedoch ohne besondere Lust und Begabung; zeichnen war ihre Sache nicht. Hingegen trat ihre Vorliebe für Blumen früh hervor; es war ihre Freude, schöne Sträuße zusammenzufüllen in seiner Farbenkhattierung. Das farbige Sehen war wohl väterliches Erbe, das Einfehlen in die Pflanze hatte sie mit der Mutter gemein, die sich trefflich auf die Zucht, Pflege, reizvolle Anordnung alles Blühenden verstand, und niemand fand etwas Besonderes darin, daß Cora Blumen sammelte, presste und sie auf zierliche Geschenkgegenstände aufklebte. Eine Liebhaberarbeit schien es, wie lo-

viele, ganz ohne Plan. Allmählich wuchs ein Anderes daraus.

Dem heranreifenden Mädchen war es leid, daß ihre Lieblinge in der Pflanzenpresse den Reiz der Farbe einbüßten. Sie sann, wie dem abzu- helfen, stellte Versuche an und fand im Laufe der Jahre ein Verfahren, das, als Geheimnis von ihr gehütet, den getrockneten Blumen die Farbe erhält. Hierauf baute sich die Besonderheit ihrer kunstgewerblichen Schöpfungen, die sie, nach dem Weltkrieg auf eigenen Erwerb angewiesen, immer mehr zu vervollkommen, berufsmäßig herzustellen und zu verwerten begann. Sie geht dabei auf folgende Art zu Werke:

Ein Stück Seidenstoff in irgendeinem feinen Farbton bildet den Untergrund, sozusagen den bezifferten Baß, zu dem nun die Harmonie gesetzt werden muß. Der Vergleich erscheint nicht zu kühn, wenn man die Verwandtschaft zwischen Klang und Farbe bedenkt und die Farbenharmonie, den Zusammenklang eben in Cora Liezen-Mayers Arbeiten auf sich wirken läßt. Denn auf die Fläche des Untergrundes klebt sie nun in rankenartiger Verschlingung, in hingestreuten Flecken oder in symmetrischer Anordnung die gepressten Blumen, die entweder von dem Grundton kräftig abstechen oder ihn spielend schattieren, immer aber zu ihm in komplementärer Wirkung stehen. Etwas, das an Schmetterlingsflügel gemahnt, liegt in dem Farberaush dieser Gebilde, an deren Entstehungsweise man gar nicht denkt; so leicht und selbstverständlich entwickeln sich die blühenden Muster. Eine unglaubliche Mannigfaltigkeit ist an ihnen zu bewundern; kein Stück, das dem anderen völlig gleiche! Alle Phantasie und Schönheitsfreude der Künftlerin lebt sich aus in ihrer entzückenden Kleinkunst; die einzelnen Werke tragen jedes einen besonderen Charakter, klingen an eine andere Erscheinungsform des Naturgebildes an. Ich entfinne mich eines



*Gepresste Blumen*

*Von Cora Liezen-Mayer*







Grund, der mit Blumen in der Weise bedeckt war wie eine Wiese, fo daß das Auge nur die allgemeine Wirkung fein ineinander webender Farbenflecken wahrnimmt. Oder eines, wo von rötlichgelbem Seidenstoff kleine Sträuße in dunklerem Rot und hellerem Gelb sich abheben, wie auf einer Decke oder einem Frauenkleid verstreut. Von den Urbildern der beiden hier wiedergegebenen farbigen Reproduktionen macht das eine, das in geschlossenem Rund rötlich angehauchte Margeriten zeigt, den ähnlichen Eindruck wie ein mit solchen bepflanztes Beet oder ein dierlein nachgebildetes gesticktes Kissen. Das gelbweiße Oval hingegen, in dem leicht hingefetzte Blumenauflagen goldfarbig den himmelblauen Grundton unterbrechen, erinnert an die Wandpanneaux der Rokokozeit, wo silberne und goldene Ornamente sich an der zartblauen oder licht-

gelben Seidenbepannung der Wände eines Schlosses hinaufkranen. Hat die Künftlerin ihr Werk vollbracht, dann zum Schluß werden die Ziergegenstände, auf denen die Blumenmuster prangen — meist sind es größere oder kleinere Unterfätze für Vasen, Kannen —, montiert, d. h. oben mit einem Glasplättchen bedeckt, rückwärts mit Pappeckel und Stoff verklebt und ringsum mit einem Goldbörtchen eingefast. Im Sommer wird mit Freundeshilfe die blühende Beute eingeholt, die dann geordnet eingelegt und richtig präpariert werden muß, um hernach der Künftlerin als Ausdrucksmittel ihrer Farbenräume zu dienen. Es gibt Gedichte, die nur Reimereien sind, weil sie nichts wissen von Traum und Poesie. Diese geklebten Blumenstücke aber sind in ihrer Art wirkliche kleine Stimmungsgedichte.

## VON OHEIMB / SCHNEE

Schnee, Du alter Kinderfreund! Seit um germanische Hütten der Pfahlbauern Kinder spielten, wurdest Du jauchzend begrüßt, jubelnd glühlichtert, kachelten, ruflichten Obotritenjungen und Sachsenmägdelein noch ungehindert durch Schulfunden, auf Dir herum, dabei erst erkannten sie den Wert der kleinen Jähren, ja der allerkleinsten Abhänge und konnten über Schneeballschlachten und Schneemannbauen kaum den grauen Morgen erwarten, um so schnell wieder mit Dir zu spielen. War doch der Schneemann vielleicht die erste Plastikstudie unsers ganzen Nordens. Und so ist bis heute geblieben. Ja ohne Schnee hätten unsere Urahren kaum das froststarre Germanien bewohnen können, denn ohne den alles deckenden, alles schützenden und wärmenden Schnee wäre der Winter so tief in die Erde hineingedrungen, daß der heißeste Sommer nur die oberen Erdschichten aufgetaut, ganz Deutschland zur unbewohnbaren Tundra gemacht hätte. Sie würden über Winter längft verhungert sein, konnten sie auf dem Schnee nicht das ihnen nötige Wild spüren. Sorgsam deckt dieser alte verständige Gärtner alles Zarte zu, wir hätten nicht Zeit und Deckmaterial genug dazu und vor allem nicht Verstand und Liebe genug, um alles Schöne, was uns der nächste Lenz daraus zu bringen verpricht, genügend zu verwalten, aber auch genügend vorzubereiten und mit der nötigen Wärme und Feuchtigkeit Keim und Wurzel zu betreuen, zum Leben anzutreiben.

So zeigt sich der Schnee als großer Freund der Menschen schon durch seine praktischen Wirkungen. Darüber hinaus aber bringt er uns große Freude durch seine herrlichen Bilder. Wie gäbs im Garten all diese köstlichen Blicke von wahrhaft wilder Schönheit, wie nicht zur öden Wintersonne Schnee auf Schnee und Schnee. Wenn uns Frühling und Herbst bunteste Ölgemälde täglich zeigen, sodaß wir sie aus Gewohnheit schon garnicht mehr beachten und bewundern, so führt uns der Schnee zur oft noch viel reizvolleren Schwarzweißkunst des Kupferstechers, der Radierers, wir brauchen garnicht erst die Farbe, um all das Herrliche, was uns der Winter bietet, mit wahrer Freude und Bewunderung zu genießen.

Die gestern noch grünen großen Rasenflächen bilden endlos hingleitende Linien, nein weit mehr weiche weiße Guanacodecken, auf denen vielerlei grelle blendende Lichter spielen, kaum auszuhalten für längeres Anschauen, und leiten das Auge zu um so schneller wirkenden dichten Massen tief verschneiderter Nadelholzgruppen, während im Vordergrund Buchsbaumeinfassungen um Blumenbeete rundliches regelmäßiges Maßwerk, kunstvoll verschlungene regelmäßige persische Arabesken zeigen. Kurz überall eine Welt von Wundern, Kunst und Kleinkunst für ein geschultes Auge.

Wunderbare, kunstvolle Spinnengewebe aus Silber, wie sie in unsern schönsten Märchen Hänel und Gretel begegnen, ziehen in langen zuckrigen Fäden und Mäthen prachtvolle Spitzenmuster in losen Verstrickungen von Zweig zu Zweig, bilden einen unbefimmt schimmernden laufigig heimlichen Hintergrund für die dichten weißen Patzen an den unter ihrer Last tief gebeugten Fichten und Tannen. Durch diese dichten weißen Wuchsen entstehen geschützte Löcher und Winkel, unter denen sich selbst im strengsten Winter lange noch Lebewesen halten könnten, wenn sie auch in Winterchlaf verfielen.

Im glitzernden Bergwald, im altbestandenen Park und Garten hat der kleine dickbackige Amor eine spitze Schneemütze in den Locken. Schnee im Arm und auf den runden Schultern, das alte zopfig gebogene Gartentor gleicht einer Harfe mit silbernen Saiten, jener sonst so profane Wasserbottich einer silberbeschlagenen Pauke und drüben der breit ausladende Taxus ward zur Riefenglocke, dem Wielki gleich im Kreml von Moskau. Was ist denn eigentlich Schnee? Wie ich mir denken kann natürlich gefrorener Regen. Nein das sind diese wunderbar zart gebildeten Flocken nicht. Gefrorener Regen würde hagelartige Klümpchen sein. Nein —

Schneeflocken sind gefrorene winzige Feuchtigkeit von Wolken und Nebeln, deren Waffer sich kristallfein aneinanderfetzen, immer ein Strahlchen ans vorher entstandene, wie wir das in Salinen sehen, in denen das Salz aus gesättigten Wässern zu Kristallen wird. Auch auf unserer Erde sehen wir solche Kristallföckchen nach jeder Raureifnacht an allen Sprossen, allen Grashalmen, allen verdorrten Blütenständen und Dolden, deren feinste Gespinnnte wir bewundern können. Dagegen ist Regen fast immer nur gefchmolzener Schnee, wie er ja auf die Riefenhäupter unserer höchsten Berge fast täglich fällt, also Schnee höchsten Höhen, dessen Flocken in der niederen warmen Luftschicht schmolzen. Freilich die großen Platzregentropfen bei schweren Gewittern kommen aus tieferen wassergesättigten Wolken, die durch elektrische Stöße oder kältere Winde die Wafferlasten kondensiert abschlütteln.

Aber diese Erklärungen gehen die Meteorologen mehr an als die Gartenfreunde, und so kehre ich gern zur herrlichen frischen gefallenen Schneedecke zurück. Jung und Alt fühlt sich befreit durch die helle Klarheit des Himmels nach den letzten finsternen Tagen. Eigenartig, daß diese Schneedecke in allererster Frische nicht blaue Schatten zeigt, während ein bis zwei Tage Sonnenchein diese Reflexe zeitigen. Es liegt dies eben an der flaumweichen Lockerheit der frisch und stillgefallenen Flocken. Die Lichtstrahlen werden wohl mehr aufgelogen als zurückgeworfen und erst nach einigem Zusammenschmelzen durch wärmende Sonnenblicke bildet sich eine fester Kruste, die die Himmelsfarben widerpiegelt. Es wirkt also der ganz frische mollig weiche Flaumzustand mehr auffaugend und darum lange nicht so farbig, für das Auge aber um so weicher und blendender. Wie dankbar kann das Auge im dichten Schnee schon das Blaußgel einer Lehmmauerwand, den rosa Lichtschein einer Fensterumrahmung empfinden, wie heimlich traulich lockt das kleinste Lichtfenster der Erdscholle im verschneiten Park! Und es ist so still im hohen Schneewald. Wie die Farbe verzehrt auch dichter hoher Schnee den Ton, als ob auch dieser in Winterchlaf liege!

Vor meinem Fenster haben sich noch einige blaßgrüne größere Blätter des wohlriechenden wilden Weines der Jungfernenreben *Vitis odorata* aufgehängt, diese erscheinen im jetzigen Sonnenlicht in herrlichstem Flaschengrün durchlichtig wie bunte Glasfenster und in den Gefimsecken liegen scharlachrote und zitronengelbe Blätter des zum Teil noch belaubten prächtigen japanischen Klimmers, des *Ampelopsis Veitchi*, und bringen bunte Töne in das Schwarzweißbild. Früher im Sommer und Herbst hatte man solch bescheidene Farbenpunkte garnicht beachtet, jetzt aber beleben sie förmlich beglückend das große Einerlei.

Diesmal mache ich übrigens eine mir früher entgangene Wahrnehmung: Bei großen Schneefällen wie dem neuesten sehen Kiefern, Tannen, sowie die *Abies Nordmanniana*, *concolor*, *Taxus* und Hemlocktanne weit schöner aus als Fichten. Alle diese anderen Nadelholzbäume und Sträucher luden ganze breite weiße Kissen auf jeden ihrer führenden Äste, während auf den wagerechten, höchstens jetzt leise geneigten Fichtenästen nur dünne weiße Rippen und Grate hinlaufen. Erst bei ganz starken dreiviertel Meter hohen Schneemassen legen sich auch deren Äste tieferauerd herab und lassen sich in ihrem Hermelin einhüllen. Aber dann sind alle oben genannten Wettbewerber erst recht schön dicht verschneit und bilden wirklich weiße Gestalten von unendlichem Reiz, behalten also immer wieder ihren Vorprung.

Es waren düster graue Tage gewesen, diese letzten, sie wirkten lähmend und lassend auf die Stimmung trotz ihrer Kürze, und nun nach dem sehr starken Nachtschneefall ist alles, alles hell und rein, ja die Sonnenstrahlen scheinen noch weit heller und wärmer herein in das von ihm länger gemiedene Land und wieder jubelt das Herz über diese ungewöhnliche Pracht.



## ALWIN BERGER / LUDWIG WINTER

Am 12. Juli 1912, also zwei Jahre vor Ausbruch des Krieges, endete in Bad Nauheim Ludwig Winter aus Bordighera sein erfolgreiches, den Werken des Friedens gewidmetes Leben. Fand auch somit das arbeitsfrohe Leben dieses deutschen Mannes ein zu frühes Ende, so wäre für ihn der Schmerz, sein geliebtes Adoptivvaterland Italien unter den Feinden seiner deutschen Heimat zu sehen, ein ungleich größerer gewesen. Er liebte Italien mit der ganzen Aufrichtigkeit und Hingebung, wie sie nur ein deutsches Herz aufzubringen vermag. An den Fortschritten Italiens, soweit sein Fach in Frage kam, d. h. an der Entwicklung des Gartenbaus an der Riviera, hatte er wie kein anderer vor oder nach ihm die größten Verdienste. Wenn heute an der italienischen Riviera die Blumenkultur zu einem hochentwickelten Zweig der Bodenkultur geworden ist, so hat er dazu den Grundstein gelegt. Sein Betrieb wurde für die zahllosen Nachahmer das Vorbild. Alle Kulturen, die jemals dort eine Bedeutung erlangt haben, wurden zunächst von Ludwig Winter versucht, der mit der Genialität des Künstlers, mit dem Schwärmen des Naturfreundes den regen Geist des Erfinders und Bahnbrechers verband. Er wußte immer neue Wege zu erschließen, neue Pflanzen ausfindig zu machen, die für die Großkultur eine Bedeutung gewinnen konnten, und in seinen zahllosen Grundrissen wurden viele Gedanken erst sorgfältig erprobt. Er verstand

es auch, Erprobtes erst jahrelang im Heime vorzubereiten, bevor er es in die Öffentlichkeit gab. Die Winter'schen Kulturen waren äußerst vielseitig. Sie umfaßten so ziemlich alles, was an der Riviera mit Erfolg gezogen werden kann. Dem entsprach auch Winters außerordentlich reiche, viel-

seitige Begabung, obwohl er alle Zweige seines ausgedehnten Betriebes beherrschte, war er mehr als alles andere seiner ganzen Veranlagung nach gestaltender Gartenkünstler. Der Kunst gehörte sein Leben. Ludwig Winter war eine Charakterfigur Bordigheras. Seine hohe Gestalt, sein prächtiges, von einem schönen Vollbart umrahmtes Gesicht, aus dem ein abgeklärter, grundgütiger und edler Charakter sprach, mußte jedem Fremden auffallen. Er war allgemein hochgeachtet und beliebt. Bei seinem offenen, ehrlichen, geraden Wesen hat Winter wohl auch keine Feinde gehabt, abgesehen von kleinlichen Neidern, die jeder Tüchtige und Erfolgreiche vom Schicksal mitbekommt.

Er war am 9. August 1846 in Heidelberg geboren als Sohn des Verlagsbuchhändlers Anton Winter. Im schönen Heidelberg verlebte er die ersten glücklichen Jugendjahre und die Eindrücke der gesegneten Musenstadt mit ihrer großen Schloßruine blieben für immer der Untergrund, auf dem sich sein reiches Seelenleben aufbaute. Später siedelte die Familie nach Leipzig über, wo 1858 sein Vater starb und der Mutter seine und seiner vier Geschwister Erziehung zu-



fiel. Dort besuchte er die Bürger- und Realschule bis 1862 und kam sodann nach Erfurt zu F. Jühlke, um den selbst gewählten Beruf zu ergreifen. 1864 finden wir ihn auf der Lehranstalt in Potsdam, für die er stets ein dankbares Gedenken hatte. Seine erste Gehilfenstellung führte ihn wieder zu Jühlke und in den Botanischen Garten in Poppelsdorf bei Bonn, bis ihn 1867 der Wandertrieb nach Paris verführte. In Paris lockten ihn die Arbeiten an der großen Weltausstellung, dann war er als Gehilfe in den Kaiserlichen Gärten der Tuilerien eine Zeit lang tätig. Diese schöne Zeit nahm indes ein unvorhergesehenes betrübliches Ende. Als er und ein junger Franzose eines Morgens unter dem Fenster der Kaiserin Eugenie an einem Blumenbeet arbeiteten, fragte ihn dieser, ob er schon die »Marfeillaise« kenne, als Winter verneinte, sang ihm dieser das Revolutionslied halblaut vor, aber ehe noch der Unterricht recht im Gange war, erreichte die beiden die Nemesis in Gestalt des Geheimagenten der Kaiserin und sie wurden auf der Stelle entlassen. Winter, der vorzüglich malte, ernährte sich nun noch einige Wochen mit seiner Kleinkunst, um die Ausstellung zu genießen und wandte sich darauf nach Südfrankreich in der Absicht, die Riviera entlang zu wandern und nach Deutschland zurückzukehren, wo er eine Stellung als Obergärtner in Aussicht hatte.

Damals war Hyeres mit seinen Inseln ein viel besuchter Kurort und Ch. Huber & Co. betrieb dort eine angelegene Handelsgärtnerei. Diesen Platz wollte Winter sich ansehen, und Huber sieht ihn selbst. Es blühte gerade eine schöne Ipomoea, die Huber als Neuheit in den Handel bringen wollte. Er klagte, daß er leider niemand ausfindig machen könne, der ihm davon ein gutes Aquarell malen könnte. Dazu erbot sich Winter auf der Stelle. Das Bild übertraf Hubers Erwartung und wurde die Veranlassung einer lebenslangen Freundschaft. Huber empfahl nun Winter, der seine Wande-



#### *Säffelpalmen*

rung nicht vorzeitig abkließen wollte, auf seinem Wege ja nicht zuverläumen, sich La Mortola anzusehen, wo zwei junge Engländer auf einem großen Kap einen Botanischen Garten anzu-legen begonnen hätten der allerdings zur Zeit der Übernahme zum Teil nur aus kahlen Felsen und aus Oliven und Weinberg bestand mit einer vierhundert-jährigen Ruine eines großen Palastes aus der Renaissancezeit.

Winter folgte getreulich diesem Rat. Er traf in La Mortola den älteren Bruder des Besitzers, Daniel Hanbury, der als gelehrter Pharmakologe und Botaniker seinem Bruder Thomas Hanbury in der Anlage des Gartens behilflich war und der diese neue Anlage mit allen seltenen und wichtigen officinellen Pflanzen verah. Da-

niel Hanbury fand Gefallen an dem jungen, begabten Deutschen und Ludwig Winter ließ sich überreden, seine Stelle in Deutschland aufzugeben, um sich der verlockenden Aufgabe der Neu-anlage eines solchen subtropischen Gartens hinzugeben. Thomas Hanbury, der Besitzer des Gartens war, um jene Zeit, wenn ich nicht irre, in China.

Es folgte nun für Winter eine äußerst glückliche Zeit. Die drei Männer arbeiteten im schönsten Einvernehmen und so wurde ein Paradies an einem von der Natur ohnehin bereits bevorzugten Platz geschaffen. Winter gewann das Vertrauen und die Achtung seiner Herren und aller, die mit ihm zusammen kamen. »I am quite pleased with Winter, the more I see of him«, schrieb Thomas Hanbury am 10. Dezember 1868 in einem Briefe, und Monthuret, der französische Botaniker, dessen Villa und Botanischer Garten auf Cap d'Antibes heute dem französischen Staate gehört, schrieb ein anderes Mal, wie hoch er Winter schätzte im Vergleich zu den französischen Gärtnern, die er kenne.

Im Jahre 1870 hatte L. Winter in La Mortola ein bescheidenes Heim gegründet. Die Auserwählte seines Herzens war seiner würdig und noch dazu eine





der schönsten Töchter des Landes. Es drängte nun Winter nach einem eigenen Arbeitsfeld. Er sah die Möglichkeiten, die der Gartenbau in einem solch geeigneten Lande seinen Kräften erschließen würde. Thomas Hanbury wollte ihn nicht ins Ungewisse ziehen lassen und riet ihm, den Handel mit Pflanzen zunächst einmal versuchsweise von La Mortola aus zu eröffnen. Der Erfolg war überragend und mit dem ihm von Thomas Hanbury geschenkten Erlös eröffnete er in Bordighera zunächst sehr bescheiden einen Betrieb. Was Voraussicht, unermüdliche Arbeit und umfallende Fachkenntnis in kurzer Zeit aus diesen Anfängen entwickelt haben, war eine weltumspannende Handelsgärtnerei. Um von den damaligen Schwierigkeiten eine Vorstellung zu geben, sei darauf hingewiesen, daß das rückwärts angewandte Reblausgesetz die Einfuhr aller lebenden Pflanzen nach Italien verbot. Manche wertvolle Sendung an seltenen Cycadeen wurde von den Zollbehörden in Anwendung des Buchstabengesetzes am Seefstrand verbrannt. So blieb meist nur die Anzucht aus Samen.

Frühzeitig wandte sich Winter der Palmenkultur für die Ausfuhr zu. Die nach und nach erworbenen Grundstücke lieferten alljährlich Tausende von großen Phoenix, Cocos, Livistonen, Trachycarpus usw., die nach von Winter ausgedachtem Verfahren verpackungsfähig wurden. Auch die größten Palmen wurden an ihren Wurzelbällen so beknitten, daß sie in ganz kleinen viereckigen Kübeln Raum fanden und kamen dann alle zusammen unter mächtige Schattenhallen auf warmen Fuß. In dieser geschlossenen und warmen Lage verloren sie kein Blatt und füllten die Kübel mit frischen und gefunden Wurzeln. So waren die Palmen auf das geringste Gewicht gebracht und imstande, auch überseeische Reifen schadlos zu ertragen. Alle Palmenarten, die im Klima der Riviera im Freien ausdauern, waren bei Winter zu finden. Den Palmen galt ein großer Teil von Winters Lebensarbeit und keine war ihm zu groß, um sie nicht doch mit Erfolg zu verpflanzen.

In gleicher Weise wuchsen die Blumenkulturen für den Versand nach dem Norden. Mit Eröffnung der Gotthardbahn war es möglich geworden, die zarten Blumen des sonnigen Gestades in die nördlichen, schneeumhüllten Städte zu versenden und der Norden erwies sich so aufnahmefähig, daß bald die ganze Riviera entlang sich Blumenbeete an Blumenbeete reihte und zuletzt der Blumenanbau und Schnittblumenhandel von allen Bauern betrieben wurde.

Obwohl Winter die Aufzucht und den Vertrieb von Pflanzen und Blumen meisterhaft ausführte, so erfüllte ihn jedoch sein Beruf erst dann mit voller Befriedigung, wenn er sich als gestaltender Künstler betätigen konnte. Er war ein geborener Gartenkünstler, und das Pflanzenmaterial südlicher Gärten fand wohl nur wenige, die wie er seine Verwendung verstanden. Er war stets bestrebt, die natürliche landschaftliche Schönheit eines gegebenen Platzes durch seine Kunst zur besten Geltung zu bringen und so Kunst und Natur auf das Innigste zu verschmelzen. Das war ihm in La

Mortola und in vielen andern Gärten gelungen. Das sah man auch in seinen eigenen Gärten, die er in großzügiger Weise dem Publikum zu freiem Besuche offen hielt. Jedem Riviera-Reisenden sind die Winterischen Gärten in leuchtender Erinnerung, zahllose Bilder davon haben weite Verbreitung gefunden.

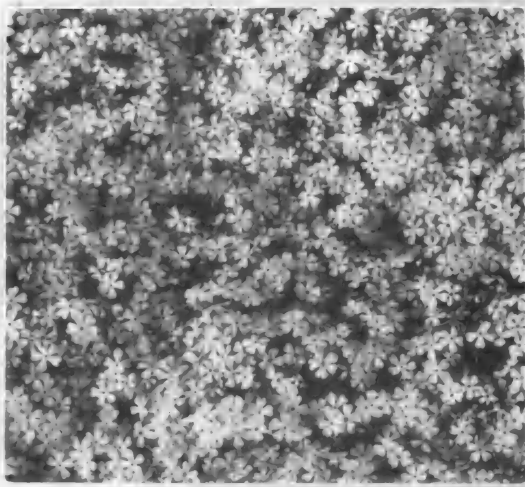
Im Vallone-Garten, östlich von der Stadt, war neben einer artenreichen Sammlung von Agaven, Kakteen und anderen Sukkulenten eine große Palmenplantage. Wie herrlich war es unter den schattenden Palmen und unter den immer beweglichen Bambusen bei rieselndem Wasser in den heißen Sommermonaten! Hier war es auch, wo unter unvergesslicher, sonniger Freund, der Maler Ernst Nestel aus Stuttgart, als Grundstücksnachbar sein reizendes Heim befand.

Auf dem Felsen des Winterischen Gartens neben einem Ficus macrophylla und zwischen Gebüsch von Opuntia Bergeriana hatte er sein Atelier aufgeschlagen, das viele Besucher noch in angenehmster Erinnerung haben werden. Er hat gar manche Szenerie lebendig in Farbe festgehalten und sie der Nachwelt überliefert. Er fühlte sich seelisch verwachsen mit der Natur, in der er lebte und wirtete. Nun ruht er unter Cypressen nahe bei dem Platze, den er so sehr geliebt. Winter und Nestel waren unzertrennliche Freunde, als Gleichgesinnte haben sie viele Arbeiten gemeinschaftlich durchdacht und ausgeführt.

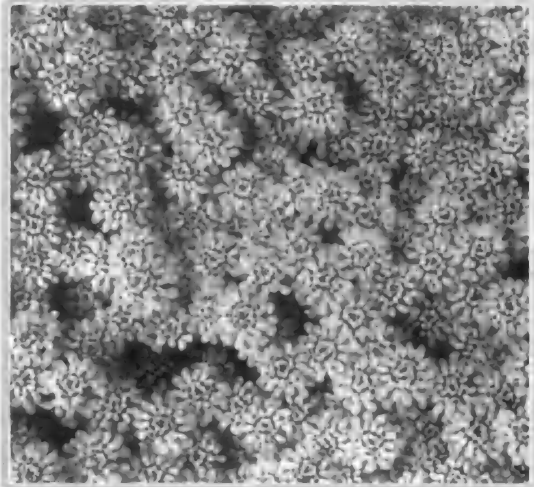
Am meisten besucht war zweifellos der großartige und mehr als Zierdenn als Nutzgarten angelegte Garten an der Madonna della Ruota, halbwegs zwischen Bordighera und Ospedaletti. Zu Füßen der kleinen Kapelle der Ruota streckt sich der Garten an das Meer, auf seinem äußersten Ende ragt eine stattliche Gruppe schlanker Dattelpalmen auf. Unregelmäßig zerstreut um einen alten Brunnen, bilden sie ein fast fremd anmutendes, echt orientalisches Bild. Man meint fast, man befände sich bereits auf dem jenseitigen Ufer des Meeres. Die Palmen sind alt, niemand weiß, wer sie gepflanzt hat. Als Scheffel einfiel des Weges zog und hier auf der Straße plötzlich an Herzküchle zu sterben vermeinte, trugen ihn seine Freunde in ihren Schatten. Sein Gedicht »Dem Tode nah« erinnert an dieses Erlebnis und seither nennt man sie die Scheffelpalmen. Winter brachte den schönen Platz rechtzeitig in seinen Besitz, ehe die Gruppe vielleicht der Axt eines blumenzüchtenden Bauern zum Opfer gefallen wäre. Er legte den großen Garten an, füllte ihn mit schönen Pflanzen und stellte darin die unvergleichliche Pergola neben die lange Cisterne, aus der der Garten gespeist wird. Ein Blick auf diese Pergola wurde bereits in Band II Seite 25 farbig gezeigt und gibt uns eine Ahnung der Farbenfreude dieser Gartenzenerien.

Einer der lieblichsten Gärten, die Winter geschaffen hat, ist der der Villa Cymos auf Cap Martin bei Mentone, welcher der Kaiserin Eugenie, der Gemahlin Napoleon III. gehörte. Und es wollte so der Zufall, daß derselbe Herr, der Winter einfiel aus den Tuileries verjagte, eines Tages im Auftrag der Kaiserin Winter die Ausführung ihres Gartens übertrug. In dem lichten Rahmen eines Gehölzes von Aleppo-Kiefern, wie sie auf Cap Martin einheimisch sind, hat Winter mit seinem Empfinden einen reizvollen Garten eingefügt, in dem die Nebeneinanderstellung von Kunst und Natur ganz besonders gelang.

Es ist ein Ding der Unmöglichkeit, aus dem so reichen Leben eines solchen edlen Menschen, wie Ludwig Winter es war, im Rahmen eines kurzen Aufsatzes mehr als große Züge zu zeichnen. Aber das wenige möge genügen, ihn in die Erinnerung seiner zahllosen Freunde zurückzurufen, und ich erfülle damit gerne eine liebe Pflicht, denn mir war er ein lieber, väterlicher, unvergeßlicher Freund. In seinen Werken hat er sich selbst die schönsten Denkmale gesetzt, mit denen sein Name für immer verknüpft bleiben wird.

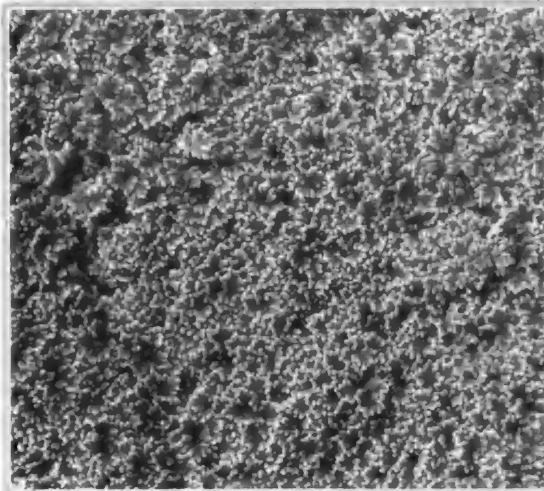


*Phlox setacea* überspinnt den Stein im April mit einem in den zartesten rosa Tönungen spielenden Polster kleiner Blüten.



Wie ein feinstes Webmuster wirken die blendend weißen dicht gedrängten Blüten von *Iberis sempervirens*, die im Mai aufkeimen.

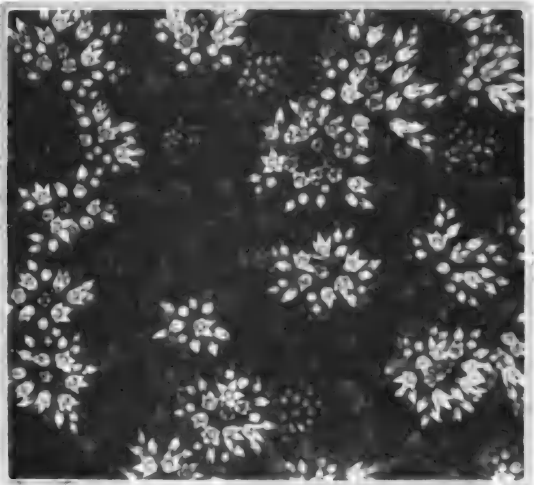
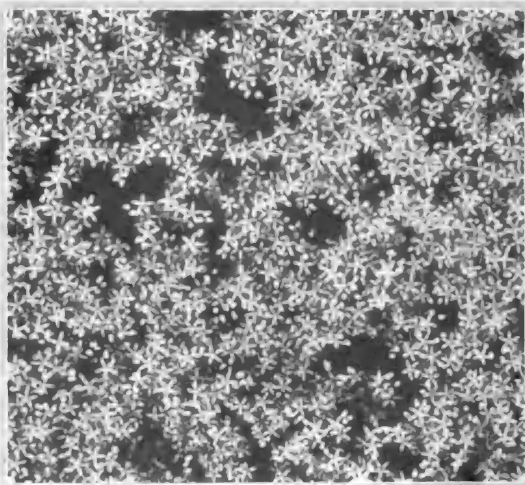
## Blütenteppiche im Garten



Auch im Hochsommer hat der Garten im *Sedum album* einen köstlichen Teppich rosaweißer eng aneinander gereihter Sternblütchen.

In einem zierlichen Gewirrkrauter Linien überzieht die amerikanische *Azolla caroliniana* weithin die Oberfläche starker Gewässer.

Mit einem kräftigeren Kontrast von Hell und Dunkel wirkt *Sedum oppositifolium*. - Bilder bei Haage und Schmidt Bistinger.





Unter den Gesneraceen, deren bekannteste Vertreter die Gloxinien sind, bilden die Naegelien eine hübsche Gruppe. *Naegelia hybrida*, die wohl von *N. zebrina* und *multiflora* abstammt, bildet schön und sehr reich blühende, auch für das Zimmer gut geeignete Gewächse. Bei den Farben herrscht Rot mit gelber Zeichnung vor. — Bild E. Benary.

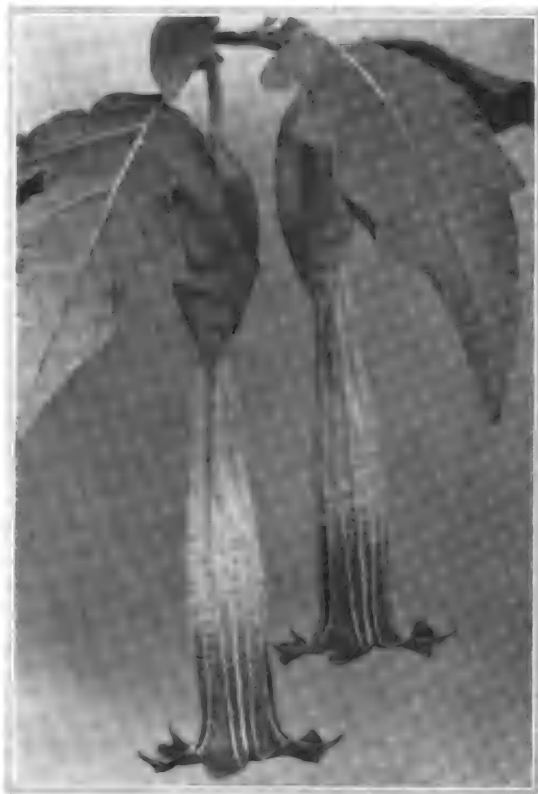


Die blaue Blume der Morgendämmerung, wie sie die Amerikaner *Ipomoea Learei* nennen, ist ein üppiger tropischer Sämling, dessen Blüten an Schönheit den Seite 187 abgebildeten japanischen Prunkwinden nicht nachstehen. Wir kennen sie nur im Warmhause, und hier allein sollen die tief lila-farbenen Blüten ihre wahre Pracht zeigen. — Bilder C. S.



Der chinesische Eibisch, *Hibiscus Rosa-sinensis*, eine jetzt durch die ganze warme Zone verbreitete Pflanze und ein altbekannter Strauch unserer Glashäuser wirkt, nicht nur auffallend durch das saine lebhafte Rosenrot der Blüten, das uns förmlich entgegenleuchtet, sondern auch durch deren schöne edel gebaute Form, die auch gefüllt auftritt.

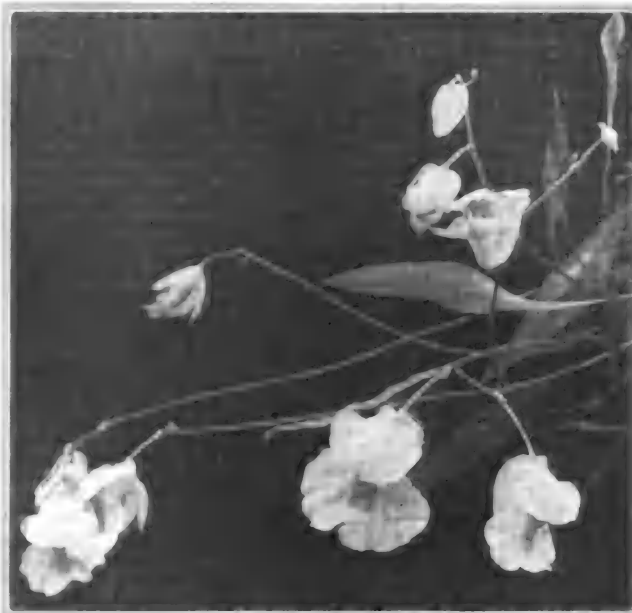




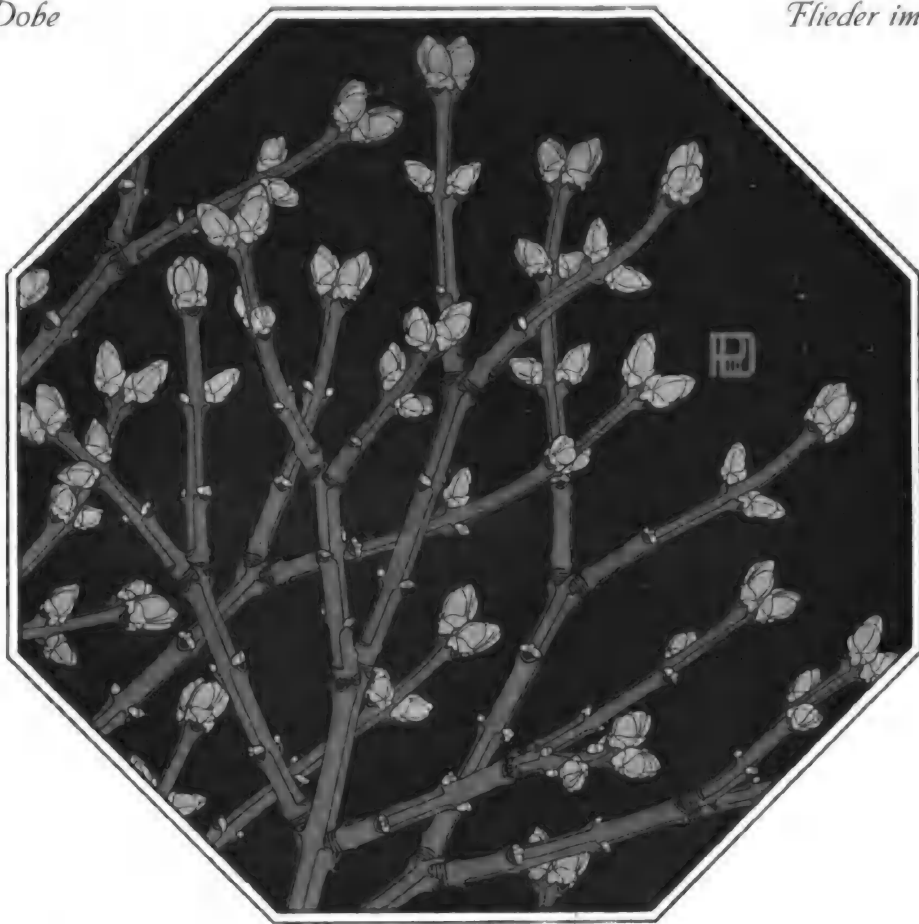
Wir haben schon früher die sogenannte Engels-Trompete, *Datura suaveolens*, aus Mexiko gezeigt und bringen heute eine nahe Verwandte aus Peru, *D. sanguinea*, die wie schon der Name sagt, im Gegensatz zu jener Weißen prächtig orangerot überlaufene Blüten hat. Auch diese Art ist eine dankbare leicht zu behandelnde Kulturpflanze.



Wenn auch das Blätterwerk dieser Glashauskletterpflanze einem Jeden wohl bekannt ist, so treten doch die seltsamen Blüten von *Monstera deliciosa* oder *Philodendron pertusum*, wie sie der Gärtner nennt, selten in Erscheinung. Sie zeigen deutlich die nahe Verwandtschaft mit der Blütencalla und wirken außerordentlich ornamental. — Bild Kliebe.



Wer nur die unscheinbaren heimischen Wasserhelme kennt, wird die hier gezeigte *Utricularia montana* aus Westindien nicht als solche wiedererkennen. Wir treffen sie nur in so reichen Glashaus-sammlungen wie etwa im botanischen Garten zu Darmstadt, wo sie ihren Charakter als Baumpiphet zeigt und schöne Blüten entfaltet.



WIR leben im tiefsten Winter. Eine weite Zeitspanne trennt uns von dem süßen Mai, in dem der Flieder blühte, das Fallen seines Laubes ist gleichfalls ein Ereignis der Vergangenheit, auch nach der Zukunft hin ist noch ein langer Weg, bis endlich seine Knospen sprießen. Da schiebt sich eine dunkle schwere Zeit dazwischen, der tote trübfelige Winter. Von den Einjahresblumen und Stauden sind fast allenthalben nur die traurig leblosen Überreste vergangener Pracht zurückgeblieben und von den Sträuchern und Bäumen meist nur die skelettartigen Holzteile und Ruten, die verzweifelt in den Himmel ragen, und zu denen trübe Tage, Nebel, Schnee und traurige Gedanken und vom direkten Himmelslicht wohl Mondenchein uns passen wollen, der klare Glanz der Winter Sonne und heiteres Empfinden aber nicht. In solcher Stimmung werden die entblätterten Bäume gewöhnlich geschaut. In unseren Zonen müssen wir durch einen langen Winter wie durch eine schwere Zeit harter Prüfung, die vielen Augen nichts anderes bietet, als die eindringliche Mahnung, nach innen zurückzukehren, sich abzuwenden von der Leere da draußen, die ihnen unmittelbar nichts bietet und mittelbar nur Erinnerungen weckt an reiche, glänzende und fette Zeiten, die vergangen sind und vage Hoffnungen an ebensolche in ferner Zukunft. Betrachten wir so die Bäume und Sträucher, dann sind wir noch nicht an diejenigen Lebensäußerungen herangetreten, die zu den eigentümlichsten in der botanischen Welt überhaupt gehören, die auch in diesen Blättern wiederholt durch Wort und Bild anschaulich gemacht worden sind. Die Schönheit des winterlichen Baumes ist an der Schönheit des sommerlichen gemessen vielleicht arm, aber für sich betrachtet ist die Pracht auch im Winter außerordentlich groß. Und was den sichtbaren Ausdruck der Lebenskraft anbetrifft, so ist dieser im Winter oft noch bedeutungsvoller. Wenn der Baum mit Blättern voll bewachsen ist, dann ist nur bei wenig Arten seine innere Struktur sichtbar geblieben, viele sind

so dicht beblättert, daß ihre sommerliche Tracht, wenn man ihren Wert nicht allein nach dem allgemeinen Ausdruck, nach Heiterkeit und Wärme wertet, sondern nach Formenreichtum und nach dem Sichtbarwerden der intimsten Beziehungen, bei dem Vergleich mit dem Winterbilde den Preis vielfach nicht erhalten würde. Die Eigentümlichkeit des kahlen Baumes anschaulich zu machen durch eine systematische Folge von Photographien oder Zeichnungen nach besonders charakteristischen und von Menschenhand unbeeinflusst gebliebenen Bäumen würde eine außerordentliche Aufgabe sein, die zu ganz neuen Erkenntnissen führen könnte. Gerade hier, wo die eine Wachstumsperiode vergangen ist, und die neue noch nicht eingesetzt hat, die dennoch bereits in einer klaren Weise gekennzeichnet ist, in dieser Atempause ermöglichen die Bäume aus dem Grunde so tiefe Einblicke, weil hier auf einmal eine große Zeitspanne sichtbar wird, eine Zeitspanne, die unter der drängenden Beweglichkeit der warmen Jahreszeit versteckt bleibt. Deutlich sichtbare Dokumente finden wir hier von dem Wirken des verflochtenen Frühlings, und gleichzeitig erkennen wir nicht mißzuverstehende Hinweise auf die zukünftige Entfaltung.

Die Blätter sind abgefallen, alle Zweige sind verholzt, und die Knospen schuppen umhüllen noch die kommenden Triebe. Nichts unmittelbar Lebendiges ist damit zu sehen, und doch verspüren wir gerade hier einen starken Lebenswillen. Um diesen Eindruck zu erklären, müssen wir die Formen verstehen. Und um wiederum diese zu verstehen, müssen wir uns klar machen, wie sie entstanden sind. Gleichzeitig mit den Blättern fand im Frühling die Zweige aus den Knospen herausgewachsen. Damals war ihre Masse noch weich, sie konnte sich ganz den Verhältnissen entsprechend verbiegen und verdrehen und war so befähigt, die Blätter in der besten Weise zum Lichte zu stellen und neben einander zu ordnen. Erst mit den Blättern zusammen bildet der Zweig die Einheit, die ver-

standen werden kann. Und wenn sie abgefallen sind, und wenn man bei der Betrachtung des Zweiges nicht mehr an ihr Wirken denkt, dann kann man freilich nicht begreifen, wie die merkwürdig gleichmäßigen Abstände gefunden wurden, dieses wundervoll geordnete Ausfüllen des verfügbaren Raumes, das nicht durch die innere Geleztmäßigkeit allein erklärt werden kann, da ja auch Zweige verschiedener Bäume in einander greifen können, ohne daß dadurch eine größere Dichte hervorgerufen wird. Solche Ordnung kann nur durch sehende Organe geschaffen werden, und das sind allein die Blätter.

In den Knospen, die in der Wärme des Spätfommers fürförglich gebildet wurden, schlummert noch das kommende Leben. Erst der Frühling wird es zur Entfaltung bringen. Unsere Freude an der Form wird uns aber nicht durch dieses Willen, sondern vielmehr dadurch, daß wir beim Anblick der Gestalt die schaffende Kraft unmittelbar empfinden. Diese hat die gedrungene, nach allen Seiten hin gewölbte, nirgends hohle Form der Knospen geprägt. Auch die Art, wie die Knospen verschiedener Größe an den Zweigen verteilt sind, gibt von ihrem Streben ein anschauliches Bild. An den Triebspitzen sind die Knospen am größten. Schon die gleich darunter stehenden Seitenknospen sind kleiner, und noch weiter abwärts bleiben die meisten unentwickelt. Immer treibt die organische Kraft in die Höhe, dem Lichte zu, und flieht der Erdenfchwere.

Diese allgemeine Erklärung paßt übereinstimmend nahezu für alle Bäume und Sträucher. Im Bau der Einzelheiten herrscht aber eine derartig grenzenlose Mannigfaltigkeit, daß selbst im Winter ein sicheres Erkennen eines jeden Baumes und Strauches möglich ist.

Da ist in erster Linie für den Wuchscharakter eines Zweiges die Anordnung der Blätter am Stengel bestimmend, denn da die Knospen immer im Winkel zwischen Blattstiel und Stengel sitzen, die Knospen, aus denen später die neuen Zweige heraustreten, so ist die Blattstellung für die ganze Architektur eines Baumes von grundlegend entscheidender Bedeutung.

Beim Flieder stehen die Blätter immer zu Paaren einander gegenüber auf gleicher Stengelhöhe. Das nächsthöhere Paar ist jedesmal um einen rechten Winkel verlegt, so daß keine Blätter mitten über die Zwischenräume der unteren Blätter zu stehen kommen. Das dritte Paar steht genau über dem ersten, das vierte über dem zweiten, und so geht es fort. Nun besitzt der Flieder noch eine charakteristische Eigentümlichkeit, durch die er von den meisten Pflanzen mit der gleichen Blattstellung abweicht. Gewöhnlich steht bei paariger Gegenständigkeit am Ende in gerader Fortsetzung des Zweiges die Hauptknospe. Beim Flieder ist dies nicht der Fall. Eine mittlere Knospe, wie sie beispielsweise der Ahorn stets hat, fehlt hier immer, und der Zweig wird jedesmal durch zwei Knospen bekrönt. Diese beiden Knospen sind nicht im ursprünglichen Sinne Endknospen, wie es die mittlere Ahornknospe ist, sondern sie sind den tiefer liegenden Seitenknospen gleichwertig. Der Flieder hat hier eine Reduktion vorgenommen, er hat die Mittelknospe, die normalerweise vorhanden sein müßte, verkümmert. Besonders kräftige Wurzeltriebe befähigen die Richtigkeit dieser Annahme, denn bei ihnen ist oft eine wohl ausgebildete

Mittelknospe vorhanden. Infolge des Fehlens der Mittelknospe ist kein Fliederzweig imstande, über einen Jahreswechsel hinaus in gerader Richtung weiter zu wachsen, er muß sich gabeln und muß sich knicken. Sehen wir nun einen Zweig an, dann wollen wir, wie er zustande gekommen ist, wie er vor einem Jahr, wie er vor zwei Jahren ausgeföhren hat, und wie er in Zukunft weiter wachsen muß, wenn keine äußeren Einflüsse störend eingreifen. Von jedem Zweigstück können wir sein Alter angeben. Vor einem Jahr haben dort Knospen geföhren, wo jetzt die letzten Zweigstücke aus den älteren heraustreten. Und um jedes Jahr nach der Vergangenheit geht es überall um ein weiteres Stengelglied zurück. Natürlich ist auch die Knospe nach diesem Gelezt gebildet, stellen doch ihre Schuppen ebenfalls Blätter dar. Auch sie stehen immer zu Paaren gegenüber. Die sichelförmige Narbe unter einer jeden Knospe gibt an, wo das Laubblatt gestanden hat.

In unserem Bilde sind nur die jüngsten Triebe des Busches dargestellt. Das älteste Stück würde erst im Frühling drei Jahre werden. Die Geleztmäßigkeit wird bei zunehmendem Alter immer undeutlicher, weil niemals alle Teile auf die Dauer den störenden äußeren Mächten trotzen können, und weil auch aus Mangel an Raum die ungeminderte Erhaltung und Weiterbildung aller Anlagen unmöglich sein würde. Es bleiben schließlich vom Bilde der Jugend nur Bruchstücke übrig, die das Wuchsgelezt nicht mehr erkennen lassen.

Es giebt doch nichts, das schöner und das größer wäre, als das Verfüpuren der ersten Regung von einem neuen Werden. Alles, was später kommt, Entwicklung, Wachstum, Fortschritt, das ist weiter nichts als die Auswirkung jenes ersten köstlichen Keimes, auch wenn er nur dadurch erst sichtbar wird, und es ist damit auch nicht in dem höchsten Grade ureigentlich lebendig, schöpferisch, sondern es sind Ereignisse zweiten Grades, die folgerichtig so kommen mußten, nachdem der Anstoß einmal geföhren war.

Wie ganz anders inniglich berührt uns eine Knospe, als die fertige Blüte selbst, die auf dem Gipfel ihrer Entwicklung steht, wo es kein Vorwärts weiter geben kann! Wie unendlich viel tiefer dringt am Winterende der erste warme Sonnenstrahl in unser Herz, als die ganze sommerliche Glut! Wie anders entzücken uns die ersten leise verhaltene Droffeltöne an einem Februarabend als das vieltausendstimmige Jubilieren im Frühling selbst! Wie hat ein jeder von uns am Ausgang seiner Kindheit auf der Schwelle zu neuem Erleben ganz anders empfunden, als später in den langen Jahren der Kämpfe um die Erfüllung und auch in den glücklichsten Erfolgen selbst.

Auf alles dieses verweist uns der betrachtende Anblick des winterlichen Baumes und Strauches. Wenn wir von diesem Geiste befeelt sind, dann bleiben wir nicht am botanischen Einzelgegenstand haften, wir bleiben nicht einmal im Pflanzenreiche ftecken, sondern es werden uns tiefste Aufschlüsse von allgemeingiltiger Bedeutung über das Leben selbst. Denn alles Lebendige wird von einfachen ewigen Geleztz verwalzt, und diese enthüllen die wundervollsten Beziehungen zwischen den welschen fremdesten Naturgebilden und stellen den Menschen mitten hinein.

## KARL FOERSTER / VOM GARTENERLEBNIS 1923

**D**AS ganze Jahr hat oft einen besonderen Wettercharakter, der fast persönlich wirken kann. Es giebt leidenschaftlich bewegte Wetterjahre voll drängender Kraft, wie die Jugend eines Genies, schläfrige Jahre ohne viel Überraschungen und tückische, allen Vorgefühls spottende Jahre.

Eng hängen die Blumenfreuden des Jahres mit feiner Wetterseele zusammen, die uns Erlebnisse ganz neuer Welseiten und Möglichkeiten des Monats in Garten und Landschaft hinzubringt und auch allen Blütengewächsen zu besonderen Ausdruckskräften verhilft. Der Charakter dieses Jahres war milde Stille und Fruchtbarkeit. Mancherlei Jahzornausbrüche des großen Pan wurden immer schnell von einer lebenswüdrigen höheren Macht gebändigt, der es um ein gewisses Gleichmaß zu tun schien. Alle Blumen hatten es gut und konnten ihre Feste lang ausspannen. Der Flor mancher Vorfrühlingsblumen begann schon bald nach Neujahr und Mitte November fand der Garten noch in reicher, bunter Chrysanthemumbüte und in Veilchenduft.

Das gewesene Jahr liegt wie eine Wanderstraße durch weite in Duft und Dunkel verdimuerte Räume hinter uns, die von Blumenenerlebnissen wie von bunten Flammen durchwirkt werden. Diese sind merkwürdige Kristallisationskerne unseres Gefühls für Zeiträume, unerfetzliche Spiegel unserer Stimmung von damals.

Am stillen Wieder- und Weiterblühen der Blumen in unseren Gärten

und Blumenvalen, in Wildnissen und an Weg- und Eisenbahnrandern entzündet sich wunderfames Bewußtsein des ungeheuren Inhaltes kurzer Zeiträume.

Blumen treten mit reizenden, teilnahmevollen Gebärden von Schwärmern oder Liebsten an unser Inneres heran voller Fragen, Vorwürfe und froher Ausrufe: »Du bist noch immer hier, eigentlich wolltest Du doch schon vor acht Tagen abreifen? Aber trotz des Wartens, waren diese Tage nicht doch reich und tief? Erfülle sie mit frohem Leben unbelchattet vom Warten und mache das Beste aus ihnen. Vergiß nicht, daß Du auch plötzlich auf eine noch viel größere Reife, die größte von allen, abberufen werden könntest.«

Blumen am Eisenbahndamm in den Anfangsstunden einer weiten Reife grüßen uns: »Wir blühen hier still an Ort und Zeit gewannt, Du aber, eine Gottheit von Glück und Freiheit, blühst durch ewige Weltenrunden und durchschwebst die Weiten und Fernen der Erde. Wir widmen Deinen Fahrten die bekannte Teilnahme. Unter Blühen ist in Deines tief verwoben, unsere Bestimmung untrennbar von Deiner.«

Ein Strauß frischer Blumen aus dem Garten redet uns an: »Viel hat sich in Dir verwandelt, niemand weiß es besser als wir, laß nie etwas zwischen uns kommen, dann wird alles gut sein.« Nach einigen Tagen fährt er fort: »Wir sind noch die Gleichen wie neulich, welchen Gebrauch aber hast Du von der ungeheuren Freiheit dieser Tage gemacht?«



Wer mit der Vergangenheit nicht fertig werden kann, der halte sich vom Leben mit Gartenblumen fern. Ist schon unser Leben geheimnisvoll dahin gewandt, Vergangenes nicht zur Ruhe kommen zu lassen, vielleicht weil die Stimmen der Vergangenheit immer bessere und höhere Antwort von uns verlangen und erwarten, so gehören Blumen und ihr Wiederblühen zu den Dingen, die fort und fort den Acker unseres Lebens am tiefsten aufspügen.

Blumen stehen in einem unergründlichen Verhältnis zum Geheimnis der Zeit, Sie sind wie Scheinwerfer, welche die erhabenen Ausmaße und Umrisse erlebter Zeiträume der Nacht der Ungreifbarkeit entrücken helfen.

Es gibt einen Lethetrank des Vergessens und es gibt auch einen Zaubersrank des Nichtvergessens: »Blumenfreude«.

Wie der japanische Maler seine religiösen Bilder mit goldenem Jadesaub verklärt, so überhaucht sie sterbliche Stunden mit irgend einem Glanz unsterblicher Frische.

Sie verlohnt uns mit dem Verfließen der Zeit, dem brausenden Bienenstand, der alles in unvergängliche Süße der Zukunft verwandelt.

So viel Lebensandacht, so viel Wille zur Geistesreue des Lebens und Liebens in uns ist, so reich und tief werden wir verfluden, mit Blumen zu leben und unserm Dalein jene Wunderkraft nicht entgegen lassen, welche diesen äußerlich vergänglichen Zaubergebildern für den Kampf gegen die Vergänglichkeit innewohnt. —

Ich kann mich auf bestimmte Wetterstunden im vorigen März nicht unmittelbar besinnen, aber wenn ich an die roten, blauen und weißen Farben der Leberblümchen in der Sonne und im Schatten denke, dann bin ich wieder unvermerkt im Innern jener Tage. Blumen beleuchten von innen her das ganze Zauberschloß eines verfloffenen Frühlings mit allen seinen Hauptgebäuden, Seitenflügeln und verpregelten Lufthäuschen. Sie lassen uns auch die reiche Erfüllung der Wochen und Tage, die ferne Gipfel-Erlebnisse voneinander trennen, mit ihrer ganzen Zwischenaktsmusik lebendig fühlen. Die Blume macht den wehmütigen blauen Duft der Zeiteiferne und den Silbernebel des Vergessens geisterhaft durchsichtig.

Beinahe unwirklich und auch unklar in seiner Zugehörigkeit zum Vorfrühling dieses Jahres wäre mir die kleine bitterfüßige Angelegenheit in jener Gartenstraße, — wenn nicht der chinesische Winterjasmin wie eine goldgelbe Blütenwolke an der Haustür gehangen hätte. . . .

Es kann geschehen, daß ein stiller, fast unbewußter Blick auf Blumen unvermerkt eine gedrückte Haltung unseres Inneren gegenüber einer Lebensschwierigkeit in eine erhobene umwandelt.

Durch wieviel wechselnde Wirrnisse, Wetter und Lebensstimmungen blühten im vorigen Jahr die Schneeglöckchen; manchmal scheinen sie ganz verblüht und aufgelöst, um dann plötzlich bei anderem schönem Wetter wieder ganz knospig und frisch dazuhängen.

Es ist in unser Märzgefühl noch zu wenig übergegangen, daß die Winterwelt mit kahlen Bäumen in Märztagen und »Wochen einer Behaglichkeit und Duftigkeit fähig ist, wie im ganzen übrigen Winter nicht, weißt Du noch den unglaublichen heißen Märztag mit den Schneeglöckchenmatten am Park- und Seeufer, als wir unbeobachtet eine uralte schwarzgekleidete Frau, vor hohem Alter kaum noch Weib, im grellen Vorfrühlingslicht die alten Buchenfämme umgittern sahen, wo sie augenfeindlich nach alten Inschriften und Herzen suchte, fast schon wie ein rätselhafter Schatten, aber doch ganz hingenommen von fuchender Bewegung?

Nun kenne ich schon so lange Jahre bunte Schneerosen, aber erst in diesem Jahr habe ich vor ihren üppigen Horsten im Pruhonitzer Douglastannenwalde ihre landschaftlichen Wirkungsmöglichkeiten erkannt und das Uranfängliche und Bedeutsame ihres Wesens erfaßt. Ein Strauß ihrer schönsten Stiele untermilcht mit gelben Trompetennarzen und stumpf-farbenen Blütenkätzchenzweigen weckte den bewundernden Ausruf eines Beschauers: »Graußig vorfrühlingshaft«!

Der letzte Frühling war wieder einmal so reich an Blumenfreuden und Überraschungen, daß man mehrere Frühlinge damit ausfielen könnte. »War das wirklich alles nur in diesem Frühling?« Aber das Jahr hat gehalten, was der Frühling versprochen, und niemand verspricht mehr als er. Dem Herzen am aller nächsten stehen wohl die ersten warmen Stunden im Steingarten beim Aufblühen unerhört früher fremder Blumen mit erstem Biengedröhn und dem leisen Säusen unserer Ohrmuscheln von ferngeborenen Frühlingswinden bei plötzlich erwachter Sonnenkraft. Ich freue mich über den üppig entwickelten Horst gelber früher Primeln, die ich in den Schatten eines Faulbaums pflanzte, dessen frühe Blätter kamen zeitig genug, um das Gitterwerk seiner Zweigkanten auf den von gelben Faltern umflogenen gelben Blumen mit dem Spiel sonnen-durchleuchteter hellgrüner Scheine zu überflimmern.

Aus jeder Gartenerinnerung des Jahres wächst gesteigerte Vorfreude fürs nächste, an die sich wieder Vorfreuden ganz anderer Art heften, die nach Verkörperung luchen.

Was war der stärkste Frühlingseindruck des Jahres 1923? Es war ein kleiner Anblick in einem Garten am Havelufer, wo Schattenmorellen mit hohen bunten Gartenprimeln und Indigo-Vergißmeinnicht zusammenblühten. Dieser Märchenanblick übertraf eigentlich die erstaunlichsten Dinge, die ich je in Frühlingsgärten sah, und war doch nur aus der zufälligen Pflanzung eines Schnittblumen ziehenden Obfzüchters entstanden. Allerdings war der Anblick geknüpft an den Blütenreichtum der runden Lorkirsche, an Hochzuchten der straußblütigen Gartenprimel und das tolle Blau jener Vergißmeinnichtart. Immerhin waren es drei Allerweltpflanzen, die kinderleicht in jedem Garten zum Gedeihen zu bringen sind.

Ritterpflanz muß man so pflanzen, daß der Blick aus jedem Fenster des Hauses auf andere blaue Gruppen und Säume fällt. Dies wochenlange Leben zwischen den leise schwankenden blauen Blütentürmen ist ein Gipfel sommerlicher Schönheit. Der Blick hieraufmorgens beim Erwachen läßt uns gleich sehr munter werden. Sehr kühles Sommerwetter jener Wochen mit plötzlich einsetzender Brandhitze drückte sich in merkwürdigen Tönen der langen blauen Rippen aus, deren eine Hälfte wie unter Wasser gesehen wirkte.

In dem inneren Bilde dieses Gartenlommers steht ein Blütenstrauß, in dem sich mir eine ganze kleine Sommerepilode zusammenfaßte. Es war ein Strauß in einer Erfurter Sommerblumengärtnerei gepflückt. Er bestand aus den dunkelbraunen neuen Sonnenblumen, die Gaillardien-sonnenblumen genannt werden, aber aussehen, als hätte die Sonne Kubas ihre Farben gebraut, und aus aprikofengelben Margeritensternen, der Dimorphotheke und aus blauen Tradimenesolden. In uns modernen Menschen sind foviell neue Gedanken, Gefühle und Pläne am Werke, daß es auch ganz in der Ordnung ist, wenn wir immer wieder neuartige Blumensträuße in Händen halten.

Blumen können uns selbstam weit in der Welt umhertragen, auch in der gewesenen Welt.

Im Herbst sah ich in einem Gartenzimmer mit Südeemalereien an beiden Wandpfeilern der Gartentür Kristallgefäße mit Goldrauten. Diese Blumen hatten hier plötzlich eine polynelische Traumnote, eine unvergeßbare, die sie erst in ihr wahres Schönheitsrecht einsetzte.

Im alten Nymphenburger Schloßpark fand ich zur Herbstzeitlosenzeit ein einfaches, uraltes Lufthäuschen auf kleiner, schmaler Parkwiese. Deren Herbstzeitlosen krönten die Unwahrscheinlichkeit des Anblickes und gaben ihm etwas wie eine historisch-traumartige Gebrechlichkeit, als könne alles wie eine Seifenblase entweichen.

Wenn wir in verhältnismäßig schlichter Landschaft wohnen, so ist ein reicher Garten immer wieder ein prachtvolles Mittel zur Milderung innerer Erschütterungen bei der Rückkehr aus großartigen Landschaften. Wie reich und hoffnungsvoll ist auch im Spätherbst die ganze Stimmung des Steingartens! Zum ersten Mal sah ich bei mir den großen Oktobersteinbrech wie ein fremdartiges, müdes Gelpinst aus grauweißen Altweiberlommerfäden in voller Blüte. Das warme Wetter weckte noch viele Blumen auf ein paar Wochen. Mitte November, an jenem fabelhaften feuchtwarmen Tage dufteten die reichblühenden Büsche des Veilchens Charlotte unglaublich. Alle Steine schwitzten Nässe und Sperrlings-schwärme hatten aufgeregt gleichmäßige Unterhaltungen mit plötzlich lautlosen Paulen.

Kann es ein schöneres dichteres Braun geben als es Sumpfcypressen, diese munteren Ladenhüter aus der Vorzeit, noch Mitte November haben! Der Adel und die milde Wärme dieses Brauns gehört zu den herrlichsten Dingen des Novembergartens. Braun sollte die Farbe der Trauer sein, nicht schwarz.

Auch im November hat man viel ungewohnte Vogelblicke im Garten. Finken sitzen in dichten Scharen in Saatständen verblühter Stauden, in beerenreichen vertheinten Rosenbüschen der Pergola machen sich auf der Durdreife befindliche amseigroße Vögel in Masse zu schaffen und sind auch immer auf dem Eis des Wasserbeckens zwischen den Binsen zu finden. Selbstam leuchten orangefarbene Lampionkirschen aus dem Schnee. Ihre Pflanzung lohnt sich schon allein wegen ihres wochenlangen Anblicks im Schnee. Der Wechsel der Jahreszeiten im Garten wird immer tiefer und bewegter, und jetzt erst, seitdem die Fülle des Gartens zwölf Monate hindurch allen Stimmungen und Wandlungen des Lebens, des Wetters und der Jahres- und Tageszeit so reichen und wechselnden Widerhall bietet, wird unser Garten fähig, in uns ein überschaubares Bild des verfloffenen Jahres hervorzubringen, viel Leben vor einem Verfließen in den leeren Raum hinaus zu bewahren.

## HENRY CORREVEON / IN DEN SEEALPEN V

MAN genießt vom Gipfel des Mont Mounnier einen weiten Rundblick, denn man sieht bei klarem Wetter von der Infel Elba bis zu den Pyrenäen. Wir unternahmen hier eine erfolgreiche botanische Exkursion, urteile man selbst darüber an Hand folgender Pflanzenliste: *Ononis cenisia*, *Papaver pyrenaicum*, *Draba (Petrocallis) pyrenaica*, *Ranunculus Seguieri* und *parnassifolius*, *Senecio aurantiacus*, *Saxifraga oppositifolia grandiflora*, *Viola cenisia Oxytropis montana*, *Arenaria lanceolata*, *Leontopodium*, *Astragalus danicus* und *aristatus*, *Oxytropis Gaudini*, *Atragene alpina*, *Gentiana brachyphylla* und *Favratii*, *Brassica Riederi*, *Valeriana Saliunca*, *Centranthus angustifolius*, *Chrysanthemum tomentosum*, *Camanula Allonii* usw. Wir steigen wieder hinab nach Puget-Théniers, einer Sous-Präfektur, bestehend aus einigen ungenutzten Var und die Radoule gruppierten Straßen. Die Landschaft ist außerordentlich malerisch, ringsum nackte Felsenwände, bedeckt mit ungeheuren Heiden von *Aphyllanthus*, *Thymus vulgaris* und *Euphorbia spinosa*, man findet hier ferner *Ononis fruticosa* und *cenisia*, *Campanula petraea* (eine ungemein seltene Art mit gelben Blüten) bei Bionans, *Carlina acanthifolia*, *Echinops ritro* und *sphaerocephalus*, *Leuzea conifera*, *Stachelia dubia*, *Helidryum Stoechas*, *Convolvulus cantabricus*, *Inula odora*, *Cineraria maritima*, ungeheure Hänge voll *Genista cinerea* wechseln mit *Genista juncea* und *Erica arborea*, *Aristolochia rotunda* und *Clematitis*, *Saxifraga lantoscana* klammert ihre grau schimmernden Polster an die schwarzen Felsen an und *Hypericum Coris* erfreut hier das Auge, gefüllt mit Lavendel, *Catananthes coerulea* und dem wundervollen, lebhaft orange blühenden *Plagius Allionii*.

Wenn wir dem Oberlauf des Var folgen, gelangen wir nach Guillaumes, das sich am Fuß der in prachtvoller Weife von den Wässern zerklüfteten Felsen birgt, von schönen Ruinen gekrönt, die so gut mit ihnen zusammenstimmen, daß man nicht weiß, wo die Mauern aufhören und die Felsen beginnen. Sedum altissimum und nicaense wechseln mit *Saxifraga lantoscana*, und auf den Anhängen von schwarz-grauem Gestein bewundert man die Büsche der *Ononis fruticosa*. All dieses wird umrahmt von Abhängen voll Lavendel, die mit ihrem süßen Duft die Luft erfüllen. Die Straße oberhalb Guillaumes führt etwa 1 Kilometer unter einer Pergola blühender Kletterrosen hin. Dann tritt man mitten ins Gebirge ein und erreicht bald eine beliebte Sommerfrische, St. Martin-d'Entraunes. Von hier aus überschreiten wir den Paß von Champs, der aus dem Tale des Var in das des Verdon (Basses-Alpes) führt. Eine schöne Militärstraße bietet uns die Möglichkeit, die Partie im Auto, im Wagen oder zu Rad zu machen. Man verläßt die Hänge voll Lavendel und Ginster, um eine subalpine Zone zu betreten. *Carlina acanthifolia* erreichen hier riesenhaftes Ausmaß und ihre gewaltigen Blütenköpfe bedecken den kieseligen Boden, bisweilen einen Durchmesser von 20 Zentimeter erreichend. *Centranthus angustifolius* belebt die steinigen Hänge und verbreitet hier — ein seltenes Wunder — einen süßen Duft, wie jenen der *Gardenia*, den ich bei ihm sonst nirgends gefunden habe. *Scutellaria alpina* bekleidet mit ihren reinweißen Blüten die Wände und hier, unter einem nordwärts gewandtem Gehölz von Lärchen, breitet sich ein Teppich der

*Aquilegia alpina* in leuchtendem Azurblau über mehr als 1 Kilometer. Wir überschreiten diesen blauen Teppich, dies wahre Wunder! Die Flora wird immer reizvoller: *Dianthus neglectus*, *Adillea Herba-Rota*, *Viola calcarata*, *Papaver pyrenaicum* (die seltenste und seltenste Form der europäischen Korbblütler) und die berühmte *Adonis pyrenaica*, die ein englischer Botaniker hier im Jahre 1879 entdeckt hat und die bis dahin nur in den Pyrenäen bekannt war.

An der andern Seite des Pafles öffnet sich ein waldiges, wunderbar frisches und grünes Tal, wo die Vegetation ein riesiges Ausmaß annimmt. Der Förster von Colmars, einer kleinen befestigten Stadt, die sich seit den Tagen Vaubans unverändert erhalten hat, begleitet uns und hilft uns, Seltenheiten zu sammeln: allüberall *Berardia*, *Brassica repanda*, *Campanula Allionii* in Büschen von annähernd einem Meter im Umfang, *Anthyllis montana*, *Gentiana angulosa*, *Aster alpinus*, *Linaria alpina* und *concolor*, *Astragalus aristatus*, *Dianthus neglectus major*, in Dolmen von 50 Centimeter Breite und mit Blüten, die von 30 Centimeter hohen Stengeln getragen werden. Diese Überfülle verdankt man dem Umstand, daß das Weiden in diesem Tal verboten ist und das Gras niemals gemäht wird, so daß dieses einen dicken und fetten Humus bildet, der die außerordentliche Entwicklung der Vegetation hervorruft. *Androsace brigantia* verbirgt sich hier unter den Lärchen gemeinsam mit *Pyrola uniflora*. Wir wollen noch aufzählen: *Gypsophila alpigena*, *Alsine Villarsii*, *Arenaria lanceolata*, *Androsace carnea*, *Linum alpinum*, *Anemone baldensis*. An kühleren Stellen bewundern wir die ungeheuren Stengel von *Veratrum album*, *Aconitum lycoctonum*, *Napellus* und *paniculatum*, *Acraea spicata*, *Thalictrum aquilegifolium*, *Ranunculus platanifolius*, *Aquilegia vulgaris* und *Reuteri*, *Anemone alpina*, die hier eine Höhe von fast 60 Zentimeter erreicht, *Geranium sylvaticum*, *Paradisica liliastrium*, und verschiedene Farne. Es muß erwähnt werden, daß ungeheure Wasserbehälter allüberall Leben und Frische verbreiten und daß in diesem schönen, tief grünen und wohl gepflegten Rahmen alles außergewöhnliche Verhältnisse annimmt. Die *Ordis*, besonders die *Gymnadenia*, die *Pedicularis*, die *Martagon*-Lilien, die *Amica*, die *Trollblumen*, die *Enziane* bilden wahre Felder und das Alpenvergißmeinnicht siedelt sich hier in ganzen Wiesen an. Ich habe in meinem ganzen Leben keine ähnlich überquellende Fülle an Farben und Wohlgerüchen gesehen.

Von Colmars, wohin wir hinabgestiegen sind, werden wir die kahlen Gipfel, die das Tal des Verdon von jenem der Barcelonnette scheiden, erklimmen und werden dort zu Millionen und Millionen die blaßblaue Blüten der entzückendsten der Geranien, *Geranium argenteum* finden. In seiner Arbeit über die Geraniaceen gibt R. Knuth an, daß dieses Wunder in den französischen Alpen »offenbar sehr selten« sei. Nun, wir haben es nicht nur den Montagne de Taillefeu bedecken, sondern all die kahlen und, wie es scheint, sehr trockenen Höhen dieser ganzen Gegend. Ich bin überzeugt, daß, wenn man dieses sehr wenig bewohnte und besonders auch wegen seiner Dürre sehr wenig bewohnbare Gebiet durchforschen würde, man auch noch andere Schätze als *Adonis pyrenaica* und *Geranium argenteum* finden würde.

## STUDIENFAHRTEN

### Der internationale Gartenbau-Kongreß zu Amsterdam II.

MEHR als alles andere machte in Rotterdam das durch die Weltkriege veranlaßte Ruhen so vieler ganz großer Ozeandampfer auf Jeden Eindruck, der mit offenen Augen das Tun und Treiben belah. Nach der Rundfahrt brachte uns ein neuer Dampfer nach Hoek van Holland. Eine Stunde strömenden Regens wurde bei einem kräftigen Frühstück trefflich überstanden, dann war die Fahrt trotz der grauen Kühle noch ein großer Genuß. In Hoek van Holland besichtigten wir die Umlade-Einrichtungen der Great Eastern Railway Cy. für Gemüse nach England. Es wurden gerade Tomaten verladen, die sehr praktisch und sauber verpackt waren. Hierauf ging's wieder mit Autos weiter zur Besichtigung der großen Wein- und Pfirsichkulturen unter Glas. Die größten, die wir sahen, waren die der Nieuw-Honfel. Sie umfaßten 95 Häuser von 110 bis 196 Meter Länge, die von Lage und Schreibe 12 Leuten in der allerbesten Weise verorgt wurden, wozu noch schöne *Chrysanthemum*-Kulturen (etwa 50000 Stück) kamen. Die Leute arbeiten im Sommer von 5 bis 7 Uhr und im Winter von 6 bis 6. Gelächter

Sorten sind beim Wein Black Alicante, deren tiefblaue gleichmäßige Trauben uns fast in den Mund hingen, sowie die weißen Canon Hall und Golden Queen. Vom ebenfalls in Maffen angebauten blauen Gros Colman wurde eine Pflanze von 25 Meter Länge gezeigt. Kultur und Schnitt werden in eigener Weise betrieben, die ganz den Verhältnissen angepaßt ist. Das Pfund kostete im Großverkauf 30 bis 35 Cents. Von Pfirsichen sahen wir noch schöne Häuser von der Sorte Alberti. Als Tomaten waren Lokallorten, wie Ellegret gelächelt. Unter den Erdbeeren galt Deutsch Evern als recht gut, sie fruchtete zum Teil noch. Wir kamen dann in Poeldijk zu einer Auktionshalle, wie wir sie schon in Aalsmeer kennen gelernt hatten und wurden durch eine Spende von Trauben und Pfirsich erfreut. Über Loosduinen ging es dann im Auto nach Haag zurück, dessen laubre Blütenreiche Anlagen wir noch auf einer kurzen Rundfahrt sahen.

Am Sonntag, den 23. September, dem letzten Tage, den die meisten ausländischen Kongreßteilnehmer in Holland verbrachten, wurde diesen noch eine prächtige Autofahrt von Utrecht nach Zeist-Wageningen-Arnhem geboten. In Zeist empfing uns im Huize't Valckenbold Jhr. G.F. v. Tets, der Vorsitzende der jubelierenden Gesellschaft. So lernten wir einen hübschen modernen Landitz kennen, dessen gärtnerische Anlagen nach einem

Entwürfe des Gartenarchitekten Smitskamp ausgeführt worden waren. Sie boten viele geschmackvolle Einzelheiten und waren zumeist noch jung und entwicklungsfähig. Den Hauptpflanzungen hätte ich eine größere Einheitlichkeit und Ruhe gewünscht. Von diesem gästlichen Orte kamen wir leider mit starker Verpätung nach Wageningen zur Besichtigung des bekannten von Professor Dr. J. Valckenier Suringar angelegten Arboretum der Landbouwhoogeschool.

Diese schöne Stätte der Dendrologie hätte es verdient, recht eingehend besichtigt zu werden. Doch die Zeit drängte, da das Tagespensum sehr reich war und es am Abend galt, den Zugangsfluß in Arnhem zu erreichen. So konnten wir nur einen flüchtigen Blick in die reichen, natürlich auch wieder sehr gut gehaltenen Anlagen werfen und mußten das Übrige dem hübschen Büchlein entnehmen, das man uns mitgab. Diefem ist eine sehr lefenswerte Liste der niederländischen Volksnamen der Gehölze beigegeben. Das Arboretum wurde erst 1896 begründet und umfaßt nur gut einen Hektar. Die Gehölze find nach dem System von Benthams und Hooker familienweise angeordnet.

In schneller Fahrt hieß es dann nach Schloß Rosendaal eilen, dem Landitz des Vicepräsidenten der Gesellschaft, Baron van Pallandt, einem der größten Großgrundbesitzer Hollands. Hier sahen wir also einen sehr bedeutsamen alten Landitz, dessen früher, wie ein alter Plan lehrte, gewiß wundervoller alter architektonischer Garten leider auch später in einen englischen Park umgeändert worden war. Auf einem sehr schnellen Rundgang traten noch an wenigen Stellen Spuren der ersten architektonischen Anlage uns entgegen. Ein Regenguß verhinderte den Besuch der alten Orangerie, da sehr bald wieder zur Abfahrt geblasen wurde. So kam dieser großartig geplante Empfang um seine eigentliche Wirkung. Am Abend vereinigte noch einmal ein gemeinsames Essen uns Nicht-Holländer in Arnhem, dann entführte uns die Bahn unbarmherzig dem so eigenartigen und so gastfreien Lande.

Wer Holland, wie ich, noch nicht kannte, hat es recht verstehen und in seinen ihm eigenen, oft so bezeichnenden Wesenszügen schätzen gelernt. Als Deutscher kann man die Sprache wenn auch nicht gleich voll verstehen, so zumeist doch richtig deuten. Man fühlt sich dadurch bald wie zuhause und freut sich des regen Lebens und der Arbeitslust, die sich überall zeigt. Die Organisation ist bewundernswert durchgeführt. Bezeichnend für das ganze Volk und sein Wesen erscheint mir die oft so anprechende Ausdrucksweise, wie sie etwa in folgender Weifung auf dem Führerplatz der elektrischen Straßenbahn in Amsterdams sich findet: »Verboden de aandacht van het personeel door gesprekken af te leiden«. In diesen wenigen Worten liegt bei aller Bestimmtheit eine Behäbigkeit und Gemütlichkeit, die wohl tut. Gewiß find viele Eigenarten nicht nach dem Geschmack anderer Völker, doch auf Reifen heißt es, sich hineinleben ins fremde Volksempfinden, denn sonst lernt man es nie verstehen und

gerecht bewerten. Aufmerkfames Reifen ist die beste Schule, und nichts ist für uns Gärtner bedauerlicher, als daß wir nicht mehr so leicht in die Fremde können. Der Gartenbau ist fürwahr international und die Freude am Garten und der Blume etwas allgemein Menschliches. Dies haben so recht wieder die schönen Tage in Holland gelehrt. Allen denen, die sich um die Ausstellung und den Kongreß verdient gemacht haben und deren Namen nur teilweise genannt werden konnten, gebührt aller Teilnehmer wärmfter Dank, und ganz besonders der Dank der Deutschen.

## Gartennotizen aus Pyrmont

DER Kurpark war in der Übergangszeit. Das Grün der Bäume und Sträucher begann aus dem düftigen Tonwechsel des Frühlings in das Einerlei des Sommers überzugehen. Der erste Flor war vorüber und die Fülle des sommerlichen Blühens bereitete sich vor, um in Erscheinung zu treten, sobald die Kurgäste in voller Zahl angelangt find. Ganz Pyrmont ist auf das »Bad« eingestellt und der mondäne, oberflächlich blendende Badebetrieb spiegelt sich gewiffermaßen auch in dem Charakter der Anlagen wieder. Alles blendend sauber, alles reich und mannigfaltig, nach dem Motto: wer vieles bringt, wird jedem etwas bringen. Viele, zum Teil hübsche Scenerien aneinandergereiht ohne verbindende Züge, nicht eingeordnet in einen Gesamt-Organismus. Ein Palmengarten, bunt und reizvoll, zumal wenn der Sommerflor voll erstanden sein wird, aber still und zeitlos. Sonnige Rivieramotive in nordische Trübe übertragen. Im Parke ein Vierterlei in den Gruppen, nur hier und da ein hübscher ruhiger Einzelbaum. Die großen Alleen bieten einige sehr beachtenswerte Perspektiven, und besonders die geschüttene Lindenallee überrächt auf den ersten Blick. Blutbuchen und Trauerbuchen find im Frühlingsgewande lockend, geben aber der Scenerie leicht etwas sehr Gefudtes.

Im Gegensatz dazu stehen die Schloßwallanlagen. Von der Pergola aus gesehen bietet das alte Schloß mit dem hohen Baumrahmen einen wohlthuenden Ruhepunkt. Ich ließ mich von der unaufdringlich gefprächigen Kastellanin herumführen und vergaß ob der Schönheit der »taufendjährigen« Linde, die gut dreihundert Jahre alt sein mag, alles Übrige. Ihr Stammumfang am Boden beträgt fünfzehn Meter und ihr Durchmesser etwa vier Meter, Zahlen, die allerdings nicht mit den Angaben meiner Führerin harmonierten. Sehr zu ihrem Leidwesen. Das Schloß hat aber viel alte Schätze. In einem stillen Winkel steht ein uralter germanischer Opferstein, in einem Pavillon das breite Erhebett des Grafen von Gleichen, das genügend Raum für ihn und seine beiden Frauen bot. Im Keller schaute ich in alte unterirdische Gänge und Verließe, und aus dem nassen kalten Dunkel herauskommend, freute ich mich doppelt über die sonnige Umwelt.

Camillo Schneider.

## GARTENRUNDSCHAU

### Neues aus aller Welt

England: Von dem so wertvollen *Journal of the Royal Horticultural Society* erschien im September der Schluß des diesjährigen Bandes. Aus der großen Fülle seiner Beiträge kann nur einiges genannt werden, ist doch diese Publikation der ersten Gartenbau-Gesellschaft der Welt mustergültig in Bezug auf Reichhaltigkeit und den Wert der Artikel. Dem langjährigen Sekretär der Gesellschaft, Rev. W. Wilks (1888 bis 1920), wird ein wohlverdienter Nachruf gewidmet. Über herbstblühende Crocus berichtet E. A. Bowles und die Tafeln zeigen Crocus speciosus albus, speciosus X pulchellus, Clusii, hadriaticus, byzantinus, Tournefortii, laevigatus und odroleucus. Alte italienische Gartenbücher aus dem 16. und 17. Jahrhundert bespricht E. A. Bunyard, und ein Bild von Liliun candium aus dem Jahre 1665 zeigt, wie wundervoll schon damals die Blumen dargestellt wurden. Für Gartenfreunde wichtig ist ein Aufsatz von C. T. Musgrave über die Vermehrungsmethoden im Liebhabergarten. F. K. Ward's Aufsatz über die Flora der tibetanischen Grenzgebiete hat in mir neue Sehnsucht nach diesem Blumenparadiese wachgerufen.

In Nr. 1909 vom *Gardener's Chronicle* wird die bei uns noch unbekannte Rosa cerasocarpa aus China empfohlen, die in der Blüte an Azaleen erinnern soll und eine Bereicherung der Schlingrosen darstellt. — Ein Blütenstand-Bild von Cladrastis sinensis in Nr. 1910 lenkt die Aufmerksamkeit auf diese ansehnend harte Art. — E. H. Willon empfiehlt als sehr guten Zierstrauch in Nr. 1911 in Wort und Bild Spiraea trichocarpa aus Nord-Korea. Sie blüht zwischen Henryi und Veitchii. —

Ein schöner Frühblüher scheint nach den Angaben in Nr. 1912 Rhododendron Fraseri, eine Kreuzung von R. canadensis und R. japonicum zu sein. — Wie entzückend Chimaphila (Pyrola) maculata in Blüte sein kann, zeigt ein Bild in Nr. 1914. — Über die Shakespeare bekannten Pflanzen erschien kürzlich ein Buch, das in Nr. 1916 besprochen wird. Hier ist ein Bild einer wundervoll blühenden Gruppe von Romneya Coulteri, die, wie ich mich bei meinem letzten Besuche in Pruhonitz überzeugen konnte, auch bei uns gut gedeiht, wenn man den rechten Platz für sie findet. Eine interessante infektivore Pflanze, die man sehr selten sieht, ist Heliamphora nutans aus British Guiana. — Als drei sehr gute neue Rosen werden in Nr. 1918 empfohlen Florence Izzard (McGreedy), goldgelb, W. E. Wallace (Hugh Dickson), beide Rivalen von Golden Emblem, und Mrs. Tom Williams, karmin mit magenta. In diesem Heft endet auch ein langer Artikel des bekannten Orchideenkenners James O'Brien über die Arten der Gattung Disa. — Eine wundervolle neue Duftwicke soll die Sorte President Harding sein, die Atlee Burpee & Co. in Philadelphia in den Handel bringen. Farbe ein wundervolles warmes reines Pfirsichrot. Bild in Nr. 1919. — Nach dem Bild in Nr. 1920 und der Beschreibung zu urteilen, dürfte McGreedy's neue Rose Joan Wadilove eine der besten goldfarbenen mit lutea-Blut sein. — Ein hübscher Herbstfruchtstrauch ist die japanische Ilex geniculata, die Willson in Nr. 1921 abbildet. — Wer Darwintulpen liebt, lese J. D. Pearson's Ausführungen in Nr. 1921/2. — Eine der merkwürdigsten und silvöllsten Freilandstaude ist Rheum nobile in Blüte, wie das Bild in Nr. 1923 zeigt. Als Septemberblüher sei Gentiana noch ganz besonders sino-ornata empfohlen.



**Frankreich:** Im Septemberheft der *Revue horticole* bespricht Mottet die Arten der Gattung *Stuartia*, und Jacques de Vilmorin die Rasse Vilmorin der großblumigen Aurikeln, deren Farbtöne eine farbige Tafel zeigt. — Im Oktoberheft werden auf der Farbenscheibe die Rosenforten Sunstar und Président Chérioux abgebildet. Die erste ist eine Perpetiana von Pernet-Ducher, die letzte stammt von A. Dickson. Sie sind lebend weit schöner als auf dem Bilde. — *Jardinage* bringt im Oktoberheft eine Schilderung der Anlagen zu Dampierre, und im Novemberheft eine ganze Anzahl Rosenbilder.

**Nordamerika:** Hier sei heute hingewiesen auf Nr. 1 einer neuen Publikation, genannt »For Better Delphiniums«, die ein Herr Newell F. Vanderbilt, 725 Fifth Ave., San Rafael, Calif., herausgibt. Er bringt darin recht lesenswerte Betrachtungen über die Geschichte des Delphiniums, und vor allem allerlei Winke über Kultur, Vermehrung, Züchtung usw. — Die Oktobernummer des *Bull. of Popul. Inf.* des Arnold Arboretum zeigt, daß der September in Nordamerika der trockenste der letzten 51 Jahre war. Daher war in diesem Jahre die Herbstfärbung sehr ungünstig wegen des vorzeitigen Blattfalles. Zwei ausgezeichnete Herbstfärbende sind *Cornus florida* und *C. kousa*. — Die Gärten des Generalis in Granada werden im Oktoberheft der *Landscape Architecture* geschildert. H. H. Bloffom gibt eine erweiterte Liste der Garten-Flieder-Sorten, auf Grund von Betrachtungen im Arnold Arboretum, das eine der reichsten Fliederfammlungen besitzt. Als ganz besonders gute Sorten für Gärten hebt er hervor: weiße Gruppe: Jeanne d'Arc, Mme. Casimir Périer, Marie Legraye und Souv. de Cas. Périer; bläuliche Gruppe (Farbe weder ausgesprochen violett oder blau): Christophe Colomb und Gaudichaud; fliederfarbene Gruppe: Charles X und Prof. Sargent; rosa Gruppe: Prince Imperial und Reaumer; und purpurne Gruppe: Andenken an L. Spaeth und Charles Joly. — Die Ausbeute an nennenswerten Originalartikeln im *Gardener's Chronicle of America* ist wie gewöhnlich auch in den Heften vom Juli bis Oktober nicht reich. Es handelt sich hier zumeist um Auszüge aus anderen Zeitschriften. Im letzten Heft behandelt Helen M. Fox die für jeden Garten geeigneten Lilien und gibt Bildchen von *Lilium auratum*, *L. regale* und *L. canadense*, die in keiner Weise den wahren Wert der Pflanzen erkennen lassen.

**Dänemark:** Im Juliheft der *Havekunst* wird der »Doktorpark« in Randers geschildert und im Augustheft ein Villengarten in Aarhus.

**Holland:** Unter den letzten Ausgaben der *Floralia* bietet Nr. 31 eine Hyacinthen-Nummer, worin eine Farbenscheibe der Sorte *La victoire* gebracht wird. Ferner sind Einzelblütenstände der Sorten *Queen of the Whites*, *Fürst Bismarck*, *King of the Blues*, *City of Haarlem*, *General Köhler* und *Queen of the Pinks* abgebildet. Nr. 38 ist eine spezielle Ausstellungsnummer. Auch Nr. 39 behandelt die Ausstellung noch und das auf der Titelseite abgebildete »Fantasie-Stuk« eines Blumenbinders beweist wieder, daß die Bindekunst auch in Amsterdam noch sehr im argen liegt.

**Deutsche Kakteen-Gesellschaft.** Die letzten Hefte der Zeitschrift für Sukkulantenkunde geben wieder Zeugnis von der regen Tätigkeit dieser gut geleiteten Gesellschaft. In Heft 6 und 7 berichtet F. v. Lützelburg über Reisen in den Nordstaaten Brasiliens und ihren Kakteengebieten. Ein wildwachsender *Cereus squamosus* wird abgebildet. Heft 7 bietet ein hübsches Bild eines blühenden *Cereus hamatus*.

**ZWEI FRANZÖSISCHE ARBORETA.** Während der Ausarbeitung meiner illustrierten Laubholzkunde in den Jahren 1901 bis 1911 hatte ich wiederholt Gelegenheit französische Baumschulen und Gehölzplantagen zu studieren. Nach der Auflösung des einst so berühmten Arboretum von Lavallé in Segrez, dessen Blütezeit zum Teil noch mit der des bekannten deutschen Arboretum in Muskau zusammenfiel, das leider ja auch seit Jahrzehnten dahingelebunden ist, war das bedeutendste Arboretum Frankreichs das von G. Allard, La Maulétrie bei Angers. Da es klimatisch so außerordentlich günstig liegt, so enthielt es Prachtstücke von Gehölzen, die wir bei uns im Freien kaum oder nur in kümmerlichen Vertretern treffen. Ich konnte 1912 den damals schon hochbetagten Besitzer in seinem Gehölzparadies kennen lernen und eine große Anzahl von Aufnahmen machen, von denen den Lesern der »Kulturbücher für Gartenfreunde« viele bekannt sein werden. Während des Krieges starb Herr Allard und das Arboretum ging in die Verwaltung des Institut Pasteur über. Das größte Arboretum Frankreichs ist das National Arboretum Des

Barres, das an der Linie Paris-Marseilles zwischen Montargis und Gien liegt. Es wurde 1823 von Pierre-Philippe-André de Vilmorin als Versuchsgarten begründet, ging 1866 an den Staat über, der 1873 das eigentliche Arboretum anlegen ließ. Im selben Orte schuf Maurice-Levêque de Vilmorin später sein bekanntes Fruticetum. Ich habe dort verschiedene Male zu Studienzwecken verweilt und das reiche Material genau kennen gelernt. Nach dem Tode des Gründers hat sein Sohn, Jacques de Vilmorin, das Fruticetum dem Staate gegeben, der es als Fruticetum Vilmorinianum zusammen mit dem Arboretum Des Barres erhält. Der Leiter ist jetzt Professor L. Pardé, ein ausgezeichnete Dendrologe und Forstmann, dem die Forstschule Des Barres untersteht. Er hat in letzter Zeit zwei sehr interessante Publikationen über dies Arboretum veröffentlicht. Zuerst 1922 (in *Revue d'Hist. nat. appl.* III) eine Übersicht über die wichtigsten Bäume in der Domäne Des Barres, worin er vergleichende Messungen aus den Jahren 1900 und 1920 gibt, die sehr lehrreiche Schlüsse auf das Wachstum der betreffenden Arten ziehen lassen. Ferner hat Pardé im Juli 1923 (*Revue Scientifique* 61. Année) das Arboretum und Fruticetum kurz geschildert. Das letzte wurde 1894 begonnen und ist nach Art des einstigen Forstgartens in Hann. Münden angelegt, den H. Zabel in den siebziger Jahren schuf. Die Gehölze stehen auf Beeten nach Gattungen geordnet nebeneinander. Vilmorin's Fruticetum war bis zum Kriege sehr reich an Seltenheiten, die in erster Linie aus China stammten. Vieles davon ist eingegangen, doch soll es auch heute noch eine sehr bedeutende Sammlung darstellen. Für meine dendrologischen Arbeiten hat mir dieses Fruticetum unendlich viel Material geliefert, wie ich ja auch von Herrn Maurice L. de Vilmorin, den ich als Mensch und Fachmann gleich hoch schätze, in meinen Studien weitgehend gefördert wurde. Sein zu früh verstorbener Bruder legte die Sammlungen in Verrières bei Paris an, die dann in die Hände von Philippe de Vilmorin übergingen, der fast gleichzeitig mit seinem Onkel während des Krieges starb. Philippe de Vilmorin gründete seinerseits vor zwanzig Jahren ein weiteres Arboretum auf der Besitzung Pézanin zu Dompièrres-les-Ormes (Saône-et-Loire). Dieses Arboretum ist mir persönlich nicht bekannt. Mir liegen jedoch drei Schilderungen davon vor. Die erste, im März 1921 im *Lyon-Horticult.* erschienene, stammt von Ph. Lavenir. Im Mai des gleichen Jahres schrieb L. Pardé im *Bull. Soc. Dendrol.* über seine Beobachtungen in Pézanin im Jahre 1920. Als dritter veröffentlichte S. Mottet, der bekannte Dendrologe und Leiter der Kulturen in Verrières-Notizen über dies Arboretum in den Schriften der Acad. d'Agricult. de France, zu denen J. de Vilmorin Ergänzungen gab. Das Arboretum Pézanin umfaßt danach rund 18 Hektar und liegt in 392 Meter Meereshöhe in einer Gegend, die fast alpinen Charakter trägt. Der Untergrund ist in der Hauptfläche Granit, der Boden ziemlich trocken und die Lage rau, doch bleibt der Schnee meist lange liegen. Die Pflanzungen sind mehr landschaftlich gehalten und setzen sich aus 91 Laubholzgattungen mit 789 Formen und 32 Nadelholzgattungen mit 206 Arten oder Varietäten zusammen, wobei einzelne Arten in großer Anzahl auftreten, während sich von anderen nur ein oder wenige Stöcke finden. Nach Mottets Schilderungen ist die Lage im allgemeinen für Laubhölzer nicht zu günstig, während ein großer Teil der Koniferen sich sehr fühlen. Von den Eichen gehen die amerikanischen Rotischen am besten. Auffallend ist das gute Gedeihen von *Dirca palustris*, dem viel zu wenig gewürdigten Frühlingsblüher, der im Arnold Arboretum auf ganz trockenem Standorte ausgezeichnet wuchs und blühte, während doch sein Name ihn als Sumpfgewächs kennzeichnet. Daß ferner die südamerikanische Buche, *Nothofagus antarctica*, in Pézanin fast so üppig wie eine Ulme wächst, an die ihr Blattwerk erinnert, sollte zu einer viel weiteren Pflanzung dieser eigenartigen Südamerikanerin anregen. Haben wir doch von dort nur wenige harte Gehölze (wie z. B. *Berberis buxifolia*, die *dulcis* der Gärten). Auch *Haleia tetrapetala* und *Hamamelis virginica*, die sich hart und wüchsig erweisen, sollten ständige Gäste unserer Parks werden. Die Douglasstannen zeigen auch in Pézanin das gleiche mächtige und frohe Wachstum wie bei uns in Deutschland oder Böhmen. Sie sind dazu da, in den Niederungen die heimischen Rotfichten, *Picea excelsa*, wenigstens im Park, zu ersetzen. Für Nordlagen bewährt sich *A. arizonica*. Natürlich gehen auch *Picea orientalis* und *P. Omorica* in Pézanin prächtig. Von den Lärchen ist wieder *Larix Kaempferi* (oder *leptolepis*) die beste. Es wäre zu wünschen, daß im Arboretum Des Barres wie in Pézanin auch den neuen immergrünen Laubhölzern aus Ostasien stärkste Beachtung geschenkt würde.

C. S.

VERLAG DER GARTENSCHÖNHEIT G. m. b. H. in Berlin-Westend / Verantwortlich für die Schriftleitung OSKAR KÜHL in Berlin-Westend, für den Anzeigenteil DOROTHEA KLETT in Berlin-Lichterfelde / Druck von W. SOMMER, Buch- und Kunstdruckerei in Berlin-Schöneberg.



RICHARD WAGNER  
im Hause „Wahnfried“ in Bayreuth

Auf einer aus dem Jahre 1882 stammenden Photographie Richard Wagners nennt der große BAYREUTHER MEISTER den Hof-Pianoforte-Fabrikanten Rudolf Ibach »seinen freundlichen Tongehilfen«. Richard Wagner hatte etwa ein Jahr vorher einen Ibach-Flügel in »Wahnfried« aufgestellt und diesem Flügel den Namen: RICH-WAGNER-FLÜGEL gegeben. Dieser Wagner-Flügel ein großer Salon-Flügel, ist seither eines der beliebtesten Flügel-Modelle d. Hauses Ibach geworden



# IBACH-FLÜGEL BEVORZUGT VON DEN GRÖSSTEN MEISTERN

Generalmusikdirektor Dr. Rich. Strauß, dessen sinfonische Schöpfungen mit dem gleichen Verständnis gefeiert werden wie seine Opern und Lieder, spielt seit 20 Jahren mit Vorliebe die Instrumente des Hauses Ibach, öffentlich und im eigenen Hause. Das nebenstehende Bild zeigt den Meister Richard Strauß an dem von Prof. Emanuel von Seidl entworfenen Ibach-Flügel. Laut persönlicher Erlaubnis des Komponisten darf das Haus Ibach dieses Modell RICH-STRAUSS-FLÜGEL nennen. In Wien, seinem derzeitigen Wohnsitz, wirkt R. Strauß an einem Ibach-Pianino, an dem er, wie er vor kurzem persönlich erzählte, »Die Frau ohne Schatten« komponiert hat.

Die neueste Schöpfung des Hauses Ibach ist der: RICH-STRAUSS-FLÜGEL  
Salonflügel-Modell  
2,10 m lang

RICHARD STRAUSS  
in seinem Landhause in Garmisch



DAS BERLINER IBACH-HAUS: STEGLITZER STR. 27

**W\*E\*N\*D\*E\*R**

**AKTIENGESELLSCHAFT FÜR AUTOMOBILHANDEL**

**LUXUS-AUTOMOBILE**

\*  
Ständige Ausstellung  
von 100 fahrfertigen  
Wagen  
\*

**BERLIN-CHARLOTTENBURG, KAISERDAMM 98**  
Fernsprecher: Amt Westend Nr. 1400 bis 1403

Für Verlobte  
das erprobte  
**Grünfeld**  
Leinen-  
Wäschehaus

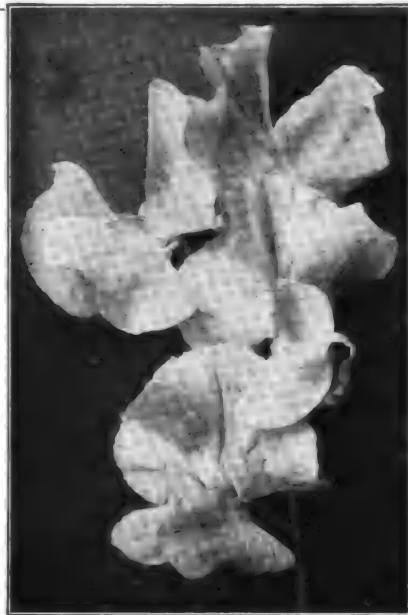
LITZ

*Landeshutec Leinen- und Gebildungsbezug*  
**F. V. Grünfeld**  
*Größtes Sonderhaus für Leinen und Wäsche*  
*Berlin 10 & Leipziger Str. 20/22*

Die Preisliste  
Nr. 83 K. mit Goldm.-Preis-  
sen, enthält viele vorteil-  
hafte Wäsche-Angebote  
(mit zahlr. Abbildg.) wird  
auf Wunsch zugesandt.

Waschstoffe jeder Art je nach  
der Jahreszeit für Kleider,  
Blusen, Röcke, Morgenröcke,  
Kinderkleider, Schürzen usw.  
Bitte Probepsendung Nr. 85 V m.  
Angabe des Zweckes zu verlang.

Weißes Wäschestoffe  
für Leibwäsche, Bett-  
wäsche usw. Bitte Probep-  
sendung Nr. 87 W mit  
Angabe des Zweckes zu  
verlangen

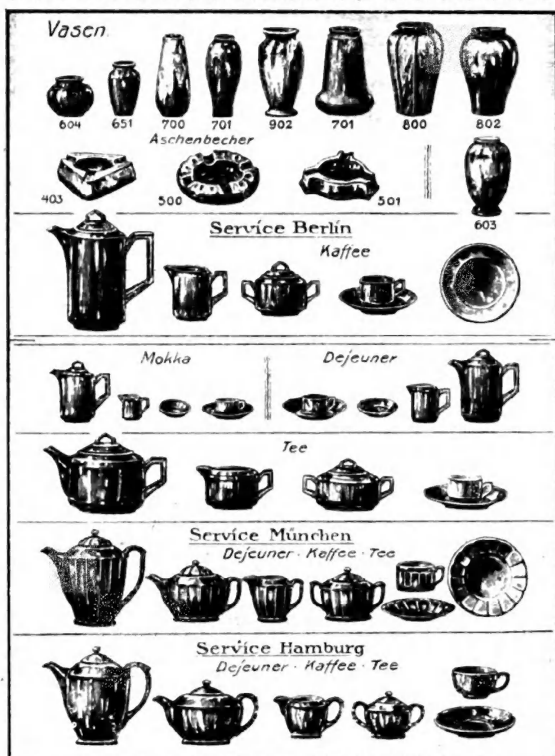


Spezialkultur der neuesten Edelwicken

**F. C. HEINEMANN**  
**GEMÜSE- UND BLUMENSAMENZUCHT**

Spezialkulturen in echtem Erfurter Zwerg-Blumenkohl, das Neueste und Beste  
i. Penfées, Nelken, Petunien, Astern, Levkojen, Sommerblumen, Stauden, Begonien,  
Gloxinien, Primula obconica gigantea, (Arendt), Begonien- und Dahlienknollen.  
Kataloge umfonft **ERFURT** 405 Kataloge umfonft





## M. WALLNIG BERLIN/VEHLEFANZ

Büro: BERLIN W 50, Nürnberger Straße 23  
Telefon: Steinplatz 1604 / Telegr.-Adr.: Kachelwallnig, Berlin

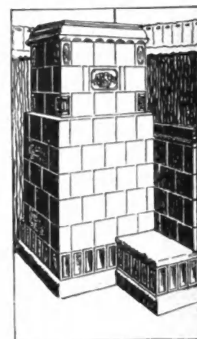
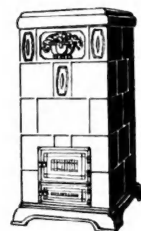
### Abteilung Chamotteofenfabrik

Altdeutsche heizkräftigste Oefen und Kamine  
Transportable (Oefen nach Meißner Art)

### Abteilung Steingutfabrik

Kaffee-, Tee-, Frühstücks- und Mokka-Service  
in dunkelbraunem u. schwarzem Steingut. Vasen,  
Aschenbecher, Fruchtschalen usw. in Dunkelbraun  
und anderen Farben, mit Lauf- und Kunstglasuren

Musterkollektion u. Preisliste stehen  
auf Wunsch gern zur Verfügung. Bei  
Bedarf erbitte Ihre gefällige Adresse.



*Schöne Schweizer Gärten*  
*Schweizer Baukunst*  
*Schweizer Kunstgewerbe*  
veröffentlichen die monatlich er-  
scheinenden Hefte der Zeitschrift

## Das Werk

Offizielles Organ des Bundes Schweizerischer  
Architekten u. des Schweizerischen Werkbundes

Jedes Heft 24-32 Seiten Umfang, wovon 12-24  
Seiten Abbildungen i. modernst. Kupfertiefdruck

*Spezialnummern für Garten-  
bau und Innendekoration*

ABONNEMENTSPREIS PER JAHR:  
Für die Schweiz Fr. 24.- / für das Ausland Fr.  
30.- / Einzelhefte Fr. 2.40 (Schweizerwährung)

Prospekte und Probennummern versendet bereitwilligst der  
Verlag der Zeitschrift „Das Werk“, Zürich 8,  
Geb. Fretz A.-G. Mühlebachstraße 54

*Als hervorragende Geschenkwerke*  
*für jeden Gartenfreund empfehlen wir:*

## KARL FOERSTER VOM BLÜTENGARTEN DER ZUKUNFT

in Halbleinen 5 Goldmark und 35 Pfennig Versandkosten

## NEUE BILDERFOLGE

0.75 Goldmark und 15 Pfennig Versandkosten

## GARTENSCHÖNHEIT

IV. JAHRGANG 1923

III. JAHRGANG 1922

in Ganzleinen je 15 Goldmark / in Halbleinen je 14 Goldmark  
und 70 Pfennig Versandkosten

Von früheren Jahrgängen nur noch we-  
nige Einzelhefte (je 1 M.) vorhanden.

## EINBANDDECKE

ZUR GARTENSCHÖNHEIT 1923

in Ganzleinen 2.50 Goldmark / in Halbleinen 1.50 Goldmark  
und 35 Pfennig Versandkosten

Für das Ausland besondere Preise! Postscheckkonto Berlin 76290

VERLAG DER GARTENSCHÖNHEIT  
BERLIN - WESTEND



## Behagliches Leben

in vornehmster Weise, einen Ort zum Ausruhen und Träumen unter blühenden Blumen und eintrautes Plätzchen für die Familie bietet Ihnen



## Höntsches Wintergarten

Ein blumengeschmückter heimelnder Raum, wo auch der Abgespannteste die wohlverdiente Erholung findet. Höntsches & Co. Niedersieditz 7

## Chrysanthemum - Spezialkulturen

Frühblühende, winterharte Gartenchrysanthemum. Neuheiten, Großblumige, Massenfärbung, Einfache. Mein Chrysanthemumbuch brochiert 3.00 Mark, gebunden 5.00 Mark. Verlangen Sie Preisliste.

Otto Heyneck, Gartenbau, Magdeburg - Cracau.

## KAKTEEN:

Großer Mexiko-Import! Ariocarpus, Pelecyphora, Cepha, Senilis (Grellenhaupt) und viele andere Seitenheiten. Spezialofferte auf Wunsch. Kakteenfamenliste erscheint in Kürze.

Friedrich Adolph Haage junior, Erfurt 9  
Aeltere Kakteen-Spezial-Kultur, gegründet 1822.

## Lieben Sie Rosen?

Alle hervorragenden Sorten inkl. letzte Neuheiten erhalten Sie in bester Qualität bei

E. Heizmann, Rosenkulturen  
La Crotaiz b. Vevey (Schweiz)

Belehnend. Katalog f. Schweiz. Interessenten gratis u. franko



Samen- und Pflanzengeschäften

Wilhelm Pfister  
Stuttgart-Gellbach  
Gegründet 1844

Zuverlässigste Bezugsquelle für Gemüse- und Blumenfamen, Gladiolen / Dahlien Rosen / Stauden Schlingpflanzen

Preislisten für 1924 auf Anfrage.

## Alpenpflanzen

Frühblühende, Schattenpflanzen. Vorzucht zu Diensten.  
Jakob Laule, Tegernsee.

## Botanischer Alpengarten

Lindau (Bodensee)  
Größe und reichhaltigste Sammlung in u. ausländischer Alpenpflanzen, Gärten u. Wasseranlagen. - Spezialkultur seit 1886. - Preisliste auf Wunsch. Botanischer Gärtnermann.

## GEBILDETE GÄRTNERIN

20 J., Ausbild.: Gartenbau- schule u. erkl. Berl. Handels- gärt., vertr. m. Binderei u. Dekor. ludi Stell. z. 1.4.24 i. größ. Herrschaftsgärtnerei in Schweden od. sonstig. Ausl. Angeb. u. K. M. 100 a. d. Verl. d. Garten- schönheit Berlin-Westend

## KARL FOERSTER

Bornim bei Potsdam-Sanssouci

KULTUR UND VERSAND WINTER- HART AUSDAUERNDER BLÜTEN- STAUDEN UND RANGGEWACHSE

Rabatten-, Schnitt-, Steingarten- und Sumpfstauden für alle Zwecke der Gartengestaltung



Eingehende Beratungen, Künstler-Entwürfe und Werk-Ausführungen durch reiffe Mitarbeiter in engster Fühlung aber unabhängiger Verbindung mit mir, die in allen Teilen Deutschlands tätig sind. Mein Auswahlsort mit künstlerischem Bilderdruck und ausführlicher Pflanzenberatung zum jeweiligen Herstellungspreis

STAUDEN - GÄRTNEREIEIN  
ADOLF MARXSEN  
OSDORF BEI HAMBURG  
Gegründet 1895

Massenzucht / Stauden-Neuheiten eigener sowie anderer Züchter / Stauden für sämtliche Zwecke (auch vorzügliche Sortiment-Zusammenstellungen) Preisbuch auf Anfrage frei Versand nach allen Ländern / Anerkenn. erkl. d. Sorten

Rhododendron, Koniferen, Ilex, Kirschlorbeer, Taxus u. Buxuskugeln, Ligustrum ovalif., Allee-, Zierbäume, Rosen  
JOH. BRUNS, ZWISCHENNAHN

Wir bitten bei Bestellungen auf die »Gartenschönheit« Bezug zu nehmen

## Paul Hoff

Gartenarchitekt  
Breslau 76 - Grüneiche 27  
Versand von Blüten u. Rasenmaterialien  
Große Gold Med. d. d. Staudengarten auf der Jahrdunst-Ausstellung.  
Ausführung v. Garten-, Park-, Friedhofs-, Obst- u. Feuchtanlagen, Sport- u. Spielplätze.  
Tel. 3122

Winterharte Blütenstauden für alle Zwecke, in den schönsten Arten. Preisliste frei.  
Wilhelm Mele  
Rindorf bei Lüneburg.

GÄRTNEREI  
ERICH FISCHER  
Wienenthal a. d. Neisse Böhmen empfiehlt

lich zur Lieferung eigensgezüchteter großbl. Anemone hybriden sowie bot. Aehren. Importe japanischer Zierpflanzen

/ Preisliste kostenlos zu Diensten /

Beste und neueste winterharte Blütenstauden Rosen, Ziergebüsse, Obstbäume Straußender Baumschulen Liste gegen Porto

Gemüßfamen Blumenfamen Baumschule  
Chr. Lorenz  
Erfurt, gegr. 1834  
Katalog frei

Winterharte Rhododendron  
Kaiserpreis  
Berlin 1890 - Dresden 1896  
L. J. Rud. Seidel  
Gartenverwaltung Grunhildstr. 50  
Post u. Lohn Schweinfurt 50

C. BERNDT  
Baumschulen  
ZIRLAU  
bei Freiburg in Schles.

Massenzucht von Heckenpflanzen, Koniferen, Alleen, Zierbäumen, Ziersträuchern, Schlingpflanzen, Obstbäumen, Rosen und Stauden  
Gegründet 1854  
Fläche ca. 250 Morg. in rauher Vorgebirgslage  
Preisbuch umsonst und postfrei

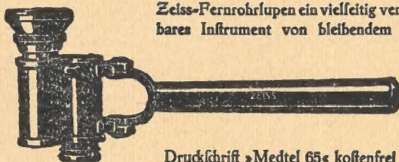
Garten- Gestaltung  
Beratung - Entwurf  
Leitung - Ausführung  
L. OTTO  
Gartenarchitekt, Berlin O 34  
Romintener Str. 33.

Carl Ansorge  
GARTENBAU  
Klein-Flottbek (Holstein)  
Dahlien- und Pflanzenveredelung auf Wunsch

Winterharte BLÜTENSTAUDEN  
Sumpfstauden, Seerosen, Schnitt-, Schatten-, Dekorations-Stauden, Alpine Felsenstauden, Kakteen, Freilandfame, Ziergräser Schlinger, feine Ziergebüsse  
Prachtkatalog auf Anfrage  
KAYSER & SEIBERT,  
Großgärtnerei  
Röddorf-Hessen  
unbesetzt. Gebiet

## ZEISS FERNROHRLUPEN

für ein- oder beidäugige Beobachtungen haben den Vorteil eines bedeutend größeren Beobachtungsabstandes als einfache Lupen. Die Vergrößerung läßt sich durch Vorfederklinen bis auf dreifach steigern. Ohne Vorfederklinen können Zeiss-Fernrohrlupen als Fern- oder Theatergläser benutzt werden. Gartenfreunde finden in Zeiss-Fernrohrlupen ein vielseitig verwendbares Instrument von bleibendem Wert.



Druckchrift »Medtel 65« kostenfrei

CARL ZEISS, JENA

Winterharte Schmuck- und Blütenstauden Felsenpflanzen  
J. Fehrlé Schwab. Gmünd



Denken Sie jetzt an den Sameneinkauf! Fordern Sie meine illustrierte Hauptpreisliste über Gemüse- und Blumenfamen! Bei Bezugnahme auf diese Zeilichrift füge ich intercellante Gartenbrochüre kostenlos bei.

August Bitterhoff Sohn, Samenhdg., Berlin O 34

## FÜR LEBENSFÄHIGE GROSZÜGIGE ERWERBS-GARTENBAUBETRIEBE

Ein in jeder Hinsicht hervorragender tüchtiger älterer Fachmann mit reichen langjährigen Erfahrungen auf allen Gebieten des heutigen Erwerbsgartenbaues (Spez.: Frucht- und Gemüsefamerbetrie) sucht, eventl. mit zwei arbeitsamen Leuten, die intensive produktive Bewirtschaftung eines lebensfähigen Betriebes, - Best. d. d. unter G. S. 17 an die Geschäftsstelle der Gartenfamenhdg., Bin.-Westend.



Geratungsstelle für künstlerische Gartengestaltung



scanned by google, improved and completed by me